

Gij Baujcingq Moq

Caeuq Geij Bonj

Gij Baujcingq Daeuzdaeuz



Bonj Fanhyiz Vahmbanj

新桥出版社有限公司

2016

Gij Baujingq Moq caeuq Geij Bonj Gij Baujingq Daeuzdaeu

© 新桥出版社有限公司, 2016

ISBN 978-988-14810-0-9

Gij duzvaq daix 200, 213, 251, 333, 559, 847 yieb,
Horace Knowles veh he

© The British and Foreign Bible Society, 1954, 1967, 1972, 1995.

Gij duzvaq daix 989, 996, 1004 yieb,
Horace Knowles veh he, Louise Bass gaj he
© The British and Foreign Bible Society, 1994.

Gij duzvaq daix 16, 367, 386, 431, 450, 493, 534, 576,
625, 648, 710, 1000 yieb, Louise Bass veh he
© The British and Foreign Bible Society, 1994.

新桥出版社有限公司
香港湾仔告士打道50号马来西亚大厦21楼

Daixit mbat cuhbanj
1047 bonj
2016

Muzluz

Geij Bonj Gij Baujcingq Daeuzdaeuz

Lizsij dih Gaihij	1
Ok Ngaihgi	134
Geiq Luqdwz	241
Yoznaz Saw	251

Gij Baujcingq Moq

Majdaiq Saw	259
Majgoj Saw	362
Luqgyah Saw	430
Yozhanq Saw	541
Geiq Dwzbaijiyenz	616
Lozmaj Saw	715
Gohlimzdoh It	755
Gohlimzdoh Ngeih	795
Gyahlahdaiq Saw	820
Hijfuzsoj Saw	835
Feihlizbij Saw	849
Gohlozsih Saw	858
Dezsajloznizgyah It	868
Dezsajloznizgyah Ngeih	877
Dizmohdaiq It	882
Dizmohdaiq Ngeih	894
Dizdoh Saw	902
Feihliqmaenz Saw	907
Hihbwzlaiz Saw	910
Yajgoz Saw	941
Bjdwz It	951
Bjdwz Ngeih	962
Yozhanq It	969

Yozhanq Ngeih	979
Yozhanq Sam	981
Youzdaq Saw.	983
Gihduz Hawj Vunz Rox.	987
Fuqluz	
Swzveiq Biuj	1031
Gyauqveiq Siengzseiz Yungh hih Ginghvaenz	1035

Senzyenz

Singqgingh dwg gijmaz

Singqgingh dwg bonj saw ndaw de sij miz gij vah Cangqdiq caeuq sij miz gvanhhih de caeuq vunz dih gvanhaeh. Itgungh miz roeckib roek bonj gyoeb guhbaenz bonj saw he. Doengh bonj saw neix dwg mbouj doengz hih vunz youq mbouj doengz hih cizgyenh sij okdaej he, dwg youq samcien hajbak bi gaxgonq gaihrij sij, daengz songcien bi gaxgonq cij sij liux he. Singqgingh bonj saw neix dwg Cangqdiq dawz de ij hawj vunz rox hih saeh, hawj doenghheij vunz neix sij okdaej he.

Singqgingh bonj saw neix dwg cuzbanj ceiq lai hih bonj saw he. Daengz seizneix, guhgiq aiq gaenq yaenq okdaej miz hajcib iq bonj lo. Singqgingh bonj saw neix caemh dwg fanhyiz baenz daixlingh cungj vah hih saw ceiq lai he. Daengz seizneix gaenq ca mbouj geijlai miz samcien cungj vah hih saw caemh dwg yaenq okdaej baenz saw he, mboujgoq miz mbangj hih vah cijngamq fanhyiz ndaej mbangj. Aeu vunz ma yawj, Singqgingh bonj saw neix mboujguenj dwg aeu ma son vunz haj cixnaeuz dwg aeu ma dangq guh saw ndei yawj he hwj yawj he, cungj dwg bonj saw doiq vunz ingjyangj ceiq laeg he, dwg ciqgyaiq dih bonj saw ceiq miz mingz he.

Singqgingh bonj saw neix, ciuq cenzdungj ma gangj dwg faen miz song faenh hih, couh dwg gij Baujcingq Daeuzdaeuz caeuq gij Baujcingq Moq. Gij Daeuzdaeuz miz samcib gouj bonj, dwg Yehsuh Gihduz mijyaengz seng cihsenz hih saeh; gij Moq miz ngeihcib caet bonj, dwg gangj Yehsuh Gihduz soj guh hih caeuq de soj gangj soj son hih. Yiengq, seizneix gyoengqraeuz fanhyiz hih dwg baenx cenz gij Baujcingq Moq liux, couh dwg ngeihcib caet bonj, caeuq seiq bonj hih gij Baujcingq Daeuzdaeuz, couh dwg: Lizensij dih Gaihrij, Ok Ngaihrij, Geiq Luqdwz, Yoznaz Saw seiq bonj neix. Gyoengqraeuz caemh muengh baezneix ndaej dawz baenx cenz gij Baujcingq Daeuzdaeuz cungj ndaej fanhyiz okdaej liux.

Vihmaz ij fanhyiz baenz Vahmbanj

Cangqcuz dwg Cunghgoz caujsuq minzcuz vunz ceiq lai hih aen minzcuz he. Youq lajmbwn, caemh dwg aen minzcuz mbouj miz Singqgingh dwg yungh gij vah bonjfaenh ma fanhyiz okdaej hih aen

minzczuz vunz ceiq lai he. Gaxgonq, gij vunz Cangqczuz dih Gihduzduz caeuq doenghheij haenj hag Singqgingh hih Cangqczuz vunz caenh miz bonj aeu Vahgun ma fanhyiz okdaeuj hih Singqgingh ndaej yawj sat lo. Hoeng, miz haujlai Cangqczuz vunzlauz doiq Vahgun mbouj daiq rox geijlai; cungjsuenq naeuz doiq doenghheij hauxseng he ma gangj, Vahmbanj vanzlij dwg hawj gyoengqde roxnginh haemq gvenq. Caiq gyacangq ndaw Singqgingh ndaw de miz haujlai swz vunz mijyaengz raen goq, haujlai iqsw hawj dwg hawj vunz hoj rox hoj faenbied ndaej ok hih; doiq gij vunz Cangqczuz ma gangj engqgya dwg yienghneix.

Yiengq hauhnaeuz gij vunz Cangqczuz ndaej miz gij saw ciuq gij vah bonjfaenh ma fanhyiz okdaeuj hih Singqgingh ma yawj nex, dwg baenz raixcaix, miz ik raixcaix hih lo. Couh vih yienghneix, gyoengqraeuz couh vih aen minzczuz cungqyauq neix hwj aeu gij vah bonjfaenh gyoengqde ma fanhyiz Singqgingh dwg wngdang hih, caemh dwg seizneix ceiq gaenj guh hih saeh hih, vah bae hih cizgyenh caeuq singjsaenz cungj caemh dwg wngdang hih.

Fanhyiz yienzswz

Singqgingh dih gij Baujcingq Daeuzdaeuz gij saw yienzlaiz de dwg aeu saw Hihbwzlaiz ma sij baenz hih, gij Baujcingq Moq dih gij saw yienzlaiz de dwg aeu saw Hihlaz ma sij baenz hih. Doenghheij vah neix caeuq Vahmbanj cungj dwg ceng ndaej gyae raixcaix hih, ceng couh ceng youq yungh hih swz hah, gawq vah he ndaw de dih swnqsiq hah, caeuq gangjap hah doengh gij neix. Luj yienghneix, hauhnaeuz raeuz ciuq gij vah yienzlaiz gyoengqde ma fan baenz Vahmbanj nex, couh mbouj swnh, gij iqsw de gij vunz Cangqczuz caemh hoj rox, cixcaemh lijgaj goq daixlingh cungj bae. Couh vih yienghneix, gyoengqraeuz dawz Singqgingh yienzvaenz fan baenz Vahmbanj nex, couh cwnqliengq hawj de doeng, hawj de swnh, caemh dwg miz gij iqsw hawj yienzlaiz de.

Gyoengqraeuz fanhyiz okdaeuj hih bonj Singqgingh saw Vahmbanj neix, dwg ciuq yienzlaiz dih Hihbwzlaiz saw caeuq Hihlaz saw dih gij iqsw de fanhyiz ok hih, caemh dwg ciuq baenz haujlai dih Hanqvaenz hah, Inghvaenz hah dih doenghheij saw Singqgingh neix caeuq gizdah camhgauj saw hah ma fan okdaeuj baenz hih. Caemh dwg dunghgoq baenz haujlai Singqgingh cenhgyah caeuq baenz haujlai fanhyiz Singqgingh cenhgyah yauqdeiq goq gaj goq hih, caemh dwg gaenj ndaej daengz gyoengq cenhgyah neix dih dungziq hih lo.

Ndaw Singqgingh ndaw de miz hih swz hah, saeh hah caeuq siengjap hah, Vahmbanj gaenhbaenj mbouj miz gij swz gij saeh gij siengjap caeuq de doxdoengz he ma ndaej sij okdaeuj gangj okdaeuj hawj vunz

rox he. Couh vih yienghneix, gyoengqraeuz couh ciuq gij iqswh de ma gag yungh gij vah bonjdeih raeuz ma cauh gawq he hwj ndaej dawz gij iqswh yienzlaiz de sij okdaeuj hawj Cangqcuuz vunz rox hih.

Cingq luj, Vahmbanj ndaw de mbouj miz gawq 先知 gawq swz nex, sojhij gyoengqraeuz couh ciuq gawq swz neix dih iqswh ma gag cauh gawq he hawj de naeuz: ‘boux cenz gij vah Cangqdiq,’ couh dwg boux cenmonz dawz gij vah Cangqdiq cenz naeuz vunz ni he. Caemh doxdoengz, gyoengqraeuz caemh yungh gawq naeuz: ‘Bouxcai Cangqdiq’ gawq neix ma fanhyiz 天使 gawq swz neix. Vanzlij miz gizdah hih swz haem, beijingang 人子, gawq swz neix, hauhnaeuz ciuq cih de ma cizsez fanhyiz okdaeuj nex, couh ngaiz hawj vunz lijgaj goq daixlingh mwnq bae lo, aenvih gawq swz neix aeu Vahmbanj ma gangj dwg ndaq vunz dih iqswh hih, cixnaeuz naeuz dwg lwg bouxlawz mbouj rox, yienghneix engq bienq baenz daixlingh gij iqswh bae lo. Couh vih yienghneix, gyoengqraeuz couh yungh ‘Vunz dih Daiqbiuj’ gawq neix ma naeuz gawq neix lo. Gyoengqraeuz youq ndaw bonj fanhyiz neix hih gajlaeng de miz faenh biuj he ndaw de miz gij swz cungqyauq dwg caeuq Hanqvaenz doxdoengz he, boux doeg bonj saw neix ndaej gag doiq yawj.

Bonj saw fanhyiz neix ndaw de dih Vahmbanj dwg dieglawz dih Vahmbanj

Vahmbanj faen miz Baixbaek Vahmbanj caeuq Baixnamz Vahmbanj, song cungj Vahmbanj neix. Moix cungj caemh gag miz haujlai, gag dieg gag gangj mbouj doxdoengz. Youq bonj saw fanhyiz okdaeuj neix dwg yungh Baixbaek Vahmbanj ndaw de dih Yunghgyangh Baixbaek (邕北) dih Vahmbanj ma fanhyiz okdaeuj hih. Ij naeuz cingqcaen deixfueng nex, couh dwg Ujmingz Yenq dih baixlaj soj gangj hih Vahmbanj hih. Gij Vahmbanj neix gihbaenjangq dwg ndaej naeuz suenq dwg ‘Bihcwnj Vahmbanj’ hih.

Gyoengqraeuz muengh gyoengqraeuz fanhyiz okdaeuj hih bonj saw neix ndaej hawj mboujguenj dwg mwnqlaw gangj Vahmbanj hih vunz cungj yawj ndaej rox, doeg ndaej rox, cungjsuenq naeuz gyoengqde roeb daengz mijyaengz raen goq hih mbouj sug hih swz hah caeuq gangjap hah, cungj ndaej bang daengz gyoengqde hawj gyoengqde ndaej rox.

Bingq hwnjdaeuj sij dih gveihdingq

Gyoengqraeuz youq bonj saw fanhyiz neix dwg cwnqliengq yungh biuhcwnj Sawcuengh bingqsij dih gveihdingq hih, gannaueuz caeuq miz mbangj hih dieg gangj hih vah miz di mbouj doxdoengz he. Beijingangj,



youq ndaw biuhcwnj Sawcuengh dih bingqsij ndaw de miz mbangj hih swz dwg 'ny-' sij youq daixdaeuz hih, luj 'nyaengq' caeuq 'nyok' song cih neix. Hoeng, youq ndaw bonj fanhyiz neix ndaw de dih Vahmbanj, song cih neix gangj okdaeuj dih yaem dingq hwnjdaeuj cungj dwg 'y-' youq daixdaeuz he. Gannaueuz dwg yienghneix lah, youq ndaw bonj fanhyiz neix vanzlij dwg ciuq biuhcwnj ma sij 'ny-' youq daixdaeuz he. Caemh doxdoengz, bejgangj 'daeh' 袋子 caeuq 'deih' 地, song cih neix youq dieg neix gangj okdaeuj hih yaem dingq hwnjdaeuj cungj dwg doxdoengz liuxliux hih. Hoeng, youq ndaw bonj fanhyiz neix vanzlij dwg ciuq biuhcwnj ma sij okdaeuj hih 'ae' caeuq 'ei.' Vanzlij miz 'ou' caeuq 'aeu' song cih neix caemh dwg doxdoengz hih.

Youq biuhcwnj bingqsij ndaw de, daixhaj diuh bienqnaengz cungj dwg aeu 'q' ma guh fuzhauq hih, luj 'mboq' cih neix. Hoeng, hauhnaeuz dwg yungh youq ceq Hanq nex, cih saw neix de couh mboujyung h sij 'q' cih neix okdaeuj biuh daixhaj diuh lo. Cijmboujgoq vih ij bang doenghheij doiq mbouj sug ceq Hanq doeg hih vunz, gyoengqraeuz youq ndaw bonj fanhyiz neix miz di diuzcingj he, dawz sojmiz hih cih dwg daixhaj diuh he, mboujguenj dwg ceq Hanq haj cixnaeuz dwg Vahmbanj bonjfaenh de hih, cungj yungh 'q' sij okdaeuj. Yienghneix gyoengqraeuz dawz 上帝 song cih neix bingqsij baenz 'Cangqdiq' lo, dauq mbouj dwg bingqsij baenz 'Cangdi' yienghneix lo.

Aenvih youq bonj saw neix soj sij hih Vahmbanj cungj dwg miz singhdiuq hih, singhdiuq doiq gij vah neix maj gangj dwg noix mbouj ndaej hih. Sojhij gyoengqraeuz youq hijgiqswz (语气词) couh sij singhdiuq haeujbae, simqciq miz mbangj hih swz, bejgangj 'hajx' cih neix, vanzlij yungh baenx song cih baenx lai, yienghneix, couh ndaej hawj vunz faenh ndaej ok gangj cih neix dih iqswh lo.

Youq ndaw bonj saw neix dih Vahmbanj, vanzlij miz singhdiuq bienqvaq hwx. Bejgangj 'lau' cih neix, youq bienqnaengz, caenhgag gangj cih neix hih dwg daixit singhdiuq. Hoeng, aeu cih neix ma boiq haeuj daixlingh cih cixnaeuz coengq youq ndaw baenx gawq, luj 'lau rai,' 'lau' cih neix couh bienqdiuq lo, couh bienqbaenz 'lauj rai' yienghneix daixsam diuh lo. Hoeng, gyoengqraeuz naemj moix it cih saw caenhgag miz cungj bingqsij he ma bingqsij. Couh vih yienghneix, gyoengqraeuz dawz cih bienq singhdiuq hih couh mbouj biuh sij okdaeuj lo; mboujguenj cih 'lau' neix dwg baenzlawz doeg, cungj dwg sij 'lau.' Luj yienghneix, gannaueuz mbouj biuh sij okdaeuj lah, hoeng, boux yawj boux doeg de cungj gag rox ciuq bonjfaenh de bienqnaengz gvenq hih ma gangj okdaeuj he. Vanzlij miz, miz hih swz, bonjfaenh de soqsingq cungj dwg gangj bienqdiuq lo. Yienghneix gyoengqraeuz





couh ciuq gangj bienqdiuq ma sij okdaeuj lo. Beijgangj, hauhnaeuz ciuq biuhcwnj ma sij nex, 聰明 gawq swz neix couh dwg ‘coengmingz,’ hoeng, aenvih gawq swz neix mboujguenj baenzlawz gangj, yungjyenj cungj dwg bienqdiuq hih, sojhij gyoengqraeuz couh bingqsij cih de sij baenz ‘coengjmingz’ yienghneix miz daixsam diuh haeujbae lo.

Bien saw dih dwzdenj

Youq ndaw bonj saw fanhyiz okdaeuj neix hih ndaw de, miz mbangj mwnq ndaw yienzvaenz mbouj miz, hoeng, gyoengqraeuz vih ij bang hawj vunz rox, couh ciuq gij Vahmbanj neix ma lai gya haeujbae hawj vunz ndaej rox yienzvaenz mbouj miz hoeng ndaej miz ndaw yienzvaenz dih iqswh he. Yiengq gyoengqraeuz doiq doenghheij gyoengqraeuz lai gya haeujbae hih, couh yungh gvadhuz 𠵿 ma guh fuzhauq geiqhauh. Beijgangj, Lozmaj Saw 4:9 youq ndaw yienzvaenz dwg yienghneix:

Yaqbwzlahhanj vih sinq, couh suenq dwg boux mij'z
coih he dih vunz.

Hoeng, ciuq Vahmbanj dih gangjfab ma yawj, bietdingh ij hawj vunz rox cingsuj de sinq bouxlawz, dwg byawz naeuz de suenq dwg vunz mij'z coih he nej. Couh vih yienghneix, gyoengqraeuz couh gya ‘Cangqdiq’ gawq neix haeujbae, yiengq couh bienqbaenz:

Yaqbwzlahhanj vih sinq 𠵿Cangqdiq 𠵿hwj, 𠵿Cangqdiq 𠵿
yawj de suenq dwg boux mij'z coih he dih vunz.

Youq ndaw bonj saw fanhyiz okdaeuj neix, vanzlij miz mbangj mwnq gyoengqraeuz ciuq gij Vahmbanj gyoengqraeuz gangjfab he ma dawz song cez dih swnsiq ma doxbyoekbyonj hwj cij sij okdaeuj he. Gangj Vahmbanj, bienqnaengz vunz cungj haenj ciuq cizgyenh swnsiq ma gangj gij saehcingz he hih. Cingq luj youq ndaw bonj Luqgyah sij hih saw ndaw de dih 5:8-9, song cez ginhvaenz neix, youq ndaw yienzvaenz de gaenhbaenj mbouj ciuq cizgyenh swnsiq ma gangj naeuz vunz ni:

⁸Sihmaenz caeuq gyoengq vunz dwk bya he raen yienghneix
le, de couh vaiqdi youq dangqnaj Yehsuh gvih roengzma naeuz:
“Bouxkawj hax, mwngz lizgaih gou bax; gou dwg boux miz coih
he dih vunz!” ⁹Gyoengqde cungj raen geizheih, doeksat dwk
ndaej baenx lai bya.

Youq dineix dih daixgouj cez hingzyungz vunz doeksat; ciuq bienqnaengz vunz dih fanjingq, wnggai sien youq daixbet cez sien hingzyungz vunz doeksat. Sojhij, ciuq gij Vahmbanj neix ma gangj, gyoengqraeuz couh



dawz song cez neix dih swngsiq ma doxbyonj hwnjdaej, caemh dawz gij ginghvaenz neix dih yienzvaenz swngsiq couh yungh [] gij fuzhauq neix ma geiq hwnjdaej hih:

8-9 ^[8a] Sihmaenz caeuq gyoengq vunz dwk bya he raen yienghneix le, ^[9] cungj raen geizheih, doeksaet dwk ndaej baenx lai bya. ^[8b] Yiengq de couh vaiqdi youq dangqnaj Yehsuh gvih roengzma naeuz: “Bouxcawj hax, mwngz lizgaih gou bax; gou dwg boux miz coih he dih vunz!”

Aenvih bonj saw Singggingh neix dwg daixit bonj yungh Vahmbanj ma fanhyiz okdaeuj he, gaengjdingq miz haujlai gyezdenj. Couh vih yienghneix, gyoengqraeuz baezneix hauhnaeuz miz mwnqlaw ij gaj hih, gyoengqraeuz couh gaengjdingq ij gaj ndei. Ceiqhaeuq, gyoengqraeuz muengh bonj saw aeu Vahmbanj ma fanhyiz okdaeuj dih bonj Singggingh neix ndaej hawj gij vunz Cangqczuz ndaej miz ik, ndaej hawj vunz haenh Cangqdiq najrongh!

前言

什么是圣经

圣经是由 66 卷讲述上帝以及祂与人类之间关系的书集合而成的。这些书卷由不同的人在不同时期写成，距今约 2000 到 3500 年。基督徒相信是上帝将写作的内容启示给了那些人，因此圣经所记载的正是上帝要人类知道的事情。

圣经是有史以来出版量最大的书，到目前为止估计已印刷了 50 亿本。它也是世界上被翻译成最多语言的书，至今已有将近 3000 种语言的版本，尽管有些语言只有部分书卷的翻译。从人类历史来看，不论是用来教导还是作为文学作品，圣经也许都是最具影响力的一本书。

圣经传统上分为两个部分，即旧约全书和新约全书。旧约有 39 卷书，完成于基督耶稣降生之前；新约则有 27 卷书，讲述的是基督耶稣的生平和教导。此译本包含了整本新约全书和旧约的其中四卷书（创世记、出埃及记、路得记、约拿书）。我们希望，将来整本旧约全书也能够被翻译完成。

为什么翻译成壮语

壮族是中国人口最多的少数民族。在过去的一段时间里，世界上未有本族语言圣经的民族当中，壮族是人口最多的一个。此前，壮族基督徒和那些对学习圣经感兴趣的壮族人只能使用汉语圣经译本。然而，许多壮族年长者对汉语的理解能力有限，即使对于年轻一代来说，壮语仍然是他们最易懂也最爱使用的语言。况且，圣经里包含了许多陌生的概念和术语，对壮族人来说，能阅读按着自己民族文化和背景可理解的母语圣经译本是大有裨益的。故我们为这个重要的民族翻译母语圣经实在是当务之急，一切时间和精力上的花费都是值得的。

翻译原则

圣经旧约的原文主要以希伯来文写成，新约的原文则以希腊文写成。这些语言都与壮语大相径庭。差异不仅体现在用词及句子结构上，也表现在文风及表述方式上。这意味着如果采用直译法翻译，译文对壮族人来说可能会比较难懂、易产生误解且生硬不地道。所以我们尽可能使用最自然流畅的壮语来准确地表达原文的意思。



此译本以希伯来文和希腊文的圣经原文为依据，参考了一系列的中英文圣经译本及其他相关作品，经由一批圣经学者和翻译专家校对，并得到了他们的认可。

特殊术语

圣经里有些事物和观念，壮语并没有具体的对应词汇来表达，为此我们创造了一些特殊术语。例如，壮语里没有“先知”一词，所以我们创造了 *boux cenz gij vah Cangqdiq* “传上帝的话的人”。同样，我们使用 *bouxcai Cangqdiq* “上帝的差人”来翻译“天使”。还有一些其他的术语，例如“人子”，直译有可能导致误解，因为在壮语里该词会含有“某人的孩子”的意思。为这缘故，我们采用了 *Vunz dih Daiqbiuj* “人的代表”一词来取代。我们在此译本的附录中提供了一份重要术语和其汉语对应词的列表，读者可自行参考对照。

此译本中的壮语方言

壮语分为北壮和南壮两个主要的方言群，其中各包含许多方言和次方言。此译本采用的是北壮方言群中的邕北方言。更确切地说，是武鸣县南部所讲的壮语方言。该方言几乎被认为是标准壮语口音的代表。我们希望其他壮语方言的使用者也能够受益于此译本，尽管他们必定会接触到不熟悉的词汇和表达方式。

拼写惯例

我们尽可能在此译本中采用标准壮语的拼写规则，虽然有异于当地的口语发音。例如，在标准拼写中，一些词如 *nyaengq* “杂草”和 *nyok* “赐”是以 *ny-* 开头的，但在此译本的方言里这两个词的发音听起来都是以 *y-* 开头。同样，我们保留了 *-ae-* 和 *-ei-* 这两个拼写组合的独特性，例如 *daeh* “袋子”和 *deih* “地”，即使这两个词在当地的发音听起来完全一样。还有 *-ou-* 和 *-aeu-*，也是相似的一例。

在标准拼写系统中，第五声调通常是用符号 *-q* 来标注，但对于汉语借词，第五声调的符号 *-q* 是被省略的。故为了帮助不熟悉汉语借词的读者，我们在此译本中做了一些调整，将所有第五声调的词汇，无论是汉语借词还是壮语原词，都标注了符号 *-q*。这样，我们将“上帝”一词拼写成 *Cangqdiq* 而不是 *Cangdi*。

由于声调在表明词语的意义和功能方面具有重要性，故我们也给语气词标注了声调，甚至有些词例如 *hajx*，还使用了双符号来标注声调。





此译本的壮语方言还有声调变化的现象。例如 lau “怕”一词的发音通常是第一声调，但在某些语境里，lau rai “怕死”一词里的 lau “怕”出现了声调变化，变成了 lauj rai，第三声调。但我们希望每一个词都只用一种方式来拼写，因此我们不标注改变的声调，始终将这个词拼写为 lau。然而，读者其实会自然地根据说话的习惯改变该词的声调。另一方面，有永久性声调变化的复合词，我们就标注其变化了的声调。例如，在此译本的方言中，标准写法 coengmingz “聪明”一词因具有永久性声调变化的特点，我们就将它拼写成 coengjmingz。

编注惯例

此译本中有一些地方我们需要根据壮语的语言特点增加原文中没有的字词。对其中有重要意义的字词，我们会用括号「」加以标注。例如，罗马书 4:9:

亚伯拉罕的信，就算为他的义。

但是按照壮语的语法要求必须表达清楚亚伯拉罕信谁，是谁称他为义。故我们增加了 Cangqdiq “上帝”一词，变成：

Yaqbwzlahhanj vih sinq 「Cangqdiq」 hwj, 「Cangqdiq」 yawj
de suenq dwg boux mij'z coih he dih vunz.

此译本中还有一些地方我们需要根据壮语的特点转换两节经文的顺序。壮语通常是按照时间先后的顺序来陈述事件的。但在路加福音 5:8-9，这两节经文并没有按照时间的先后顺序来表达：

⁸ 西门彼得看见，就俯伏在耶稣膝前，说，主阿，离开我，我是个罪人。⁹ 他和一切同在的人，都惊讶这一网所打的鱼。

第九节所描述的惊讶，在逻辑上应先于并导致第八节的反应。所以根据壮语的特点，我们调换了这两节经文的顺序，同时将原文的经文顺序通过带方括号的经节号标注出来：

⁸⁻⁹ [8a] Sihmaenz caeuq gyoengq vunz dwk bya he raen
yienghneix le, [9] cungj raen geizheih, doeksaet dwk ndaej
baenx lai bya. [8b] Yienq de couh vaiqdi youq dangqnaj
Yehsuh gvih roengzma naeuz: “Bouxcawj hax, mwngz
lizgaih gou bax; gou dwg boux miz coih he dih vunz!”



作为圣经新约全书及部分旧约书卷的第一本壮语译本，毫无疑问会有许多有待改进的地方。有鉴于此，我们希望将来可以继续对此译本进行必要的修订和完善。最后，我们祈求此译本能成为壮族人民的祝福，将荣耀归给上帝。

Gij Baujcingq Daeuzdaeuz

(Geij Bonj Saw)



Lizsij dih Gaihcij

Seiqgyaiq dih laizlig

1 ¹Gaihcij dwg Cangqdiq cauh gwnzmbwn caeuq lajdeih okdaej he. ²Ngamqngamq cauh mwhde, gijmaz gijmaz cungj mij baenz maz yiengh—hoengq vatvat, laep saengxaengx, laeg lumxlumx, luj raemx laeg mij'z daej nwi. Gij Hoenzsaenz Cangqdiq youq gwnz raemx mbin yubyub.

³Gajlaeng Cangqdiq naeuz: “Rongh!” Yiengq couh doq miz rongh lo. ⁴De raen gij rongh he baenz; couh dawz gij rongh caeuq gij laep doxfaen okdaej. ⁵De couh an gij rongh heuh guh ‘doengxngoenz,’ gij laep an guh ‘doengxngwnz.’ Yiengq doengxngoenz caeuq doengxngwnz, couh dwg ngoenz he lo.

⁶Gajlaeng Cangqdiq caiq naeuz: “Caengz gvangq yubyub he mbe okdaej! Cab haeuj gij raemx he bae, dawz gij raemx doxgek hwnjdaej!” ⁷Yiengq de doq gangj couh doq baenz lo. De cauh ok caengz gvangq yubyub mwnq le, couh dawz gij raemx gek baenz song caengz hwj, caengz he youq baixgwnz, caengz he youq baixlaj, couh yienghneix cauh baenz lo. ⁸De couh heuh caengz cungqgyan mwnq guh ‘mbwn.’ Yiengq doengxhaet gvaq, doengxhaemh daeuj, couh dwg ngoenz daixngeih lo.

⁹Cangqdiq caiq naeuz: “Gij raemx laj mbwn gyonj youq mwnq he hwj! Hawj gij doem loh okdaej!” Yiengq de doq gangj couh doq baenz lo. ¹⁰De an mwnq doem hawq mwnq heuh guh ‘deih,’ an mwnq raemx doxgyonj mwnq heuh guh ‘hajj.’ De raen yienghneix caemh baenz.

¹¹Cangqdiq caiq naeuz: “Doem, hwnj doeng go sae go! Hwnj go dawz ceh hah, go mak miz ceh hah! Hwnj gak go gak yiengh.” Yiengq de doq gangj couh doq baenz lo. ¹²Gij doem couh yienghneix miz doeng go sae go heu swdswd he did hwnjdaej: go haeux hah, go byaek hah, go mak hah, gak go gak yiengh. De raen yienghneix caemh baenz. ¹³Yiengq doengxhaet gvaq, doengxhaemh daeuj, couh dwg ngoenz daixsam lo.

14-15 ^[14a]Cangqdiq caiq naeuz: “Doengh aen rongh sagsag!” ^[15b]Yiengq de doq gangj couh doq baenz lo. ^[14b]De caiq naeuz: “Doengh aen rongh, youq gwnzmbwn rongh! Faen doengxngwnz doengxngoenz, dingh ok ngoenz, bi, ciet, ^[15a]caemh rongh roengz doem ma, ciuq lajdoem goqdoh bae.” ¹⁶Couh yienghneix, de cauh song aen rongh sagsag hung he, ₁aen gyangjngoenz caeuq aen ndwen, ₂caeuq baenx gyoengq ndaundeiq. Aen gyangjngoenz haemq hung, ciuq doengxngoenz; aen ndwen haemq iq, ciuq doengxngwnz. ¹⁷Cangqdiq dawz doengh aen rongh neix baij coengq youq gwnzmbwn, hawj doengh aen de ciuq roengz lajdoem ma, ciuq goqdoh, ¹⁸hawj doengh aen de dingh ok doengxngoenz doengxngwnz, faen ok gij rongh caeuq gij laep. De raen yienghneix caemh baenz. ¹⁹Yiengq doengxhaet gvaq, doengxhaemh daeuj, couh dwg ngoenz daixsei lo.

²⁰Cangqdiq caiq naeuz: “Youq ndaw raemx ij miz doeng duz sae duz lix! Ij baenx gyoengq baenx gyoengq hwj!” ₁Yiengq de doq gangj couh doq miz lo. ₂Cangqdiq caiq naeuz: “Youq gwnzmbwn ij miz gak cungj roeg, baenx bang baenx bang mbin bae mbin dauq!” ₃Yiengq de doq gangj couh doq miz lo. ²¹Couh yienghneix, de couh cauh doengh duz hunghung loetloet he youq ndaw haij caeuq gak cungj doengh duz youq ndaw raemx he, caiq cauh doengh duz miz fwed ndaej mbin he, gak duz gak yiengh. De raen yienghneix caemh baenz. ²²Cangqdiq youhcai q hoh fuk hawj doengh duz neix naeuz: “Doengh duz youq ndaw raemx he, gou hawj faenhsou ndaej fat lwg lailai hwj, fat hwj ndaw haij rim bae. Doengh duz roeg mbin youq cungqyan mbwn he, gou caemh hawj faenhsou ndaej fat lwg lai hwj.” ²³Yiengq doengxhaet gvaq, doengxhaemh daeuj, couh dwg ngoenz daixhaj lo.

²⁴Cangqdiq caiq naeuz: “Doeng duz sae duz lajdeih! Duz loegcuk! Duz daek duz nengz! Duz nyaen duz yex!” Yiengq de doq gangj couh doq miz lo. ²⁵Cangqdiq couh yienghneix cauh ok sojmiz dih doenghduz, gak duz gak yiengh. De raen yienghneix caemh baenz.

²⁶Cangqdiq youhcai q naeuz: “Daegraeuz ij cauh vunz, cauh gyoengqde luj raeuz, sawjhawj gyoengqde guenj gij bya ndaw haij hah, gij roeg gwnz mbwn hah, gij loegcuk hah, doenghgij duz nyaen duz yex hah, caeuq doenghgij duz daek duz nengz hah, sojmiz hih doenghduz cungj guenj liux bae.” ²⁷Yienghneix Cangqdiq couh cauh vunz lo. De cauh luj bonjfaenh de, cauh

baenz vunzsai caeuq vunzbaz. ²⁸Cauh le, Cangqdiq couh hoh fuk hawj song boux de, doiq gyoengqde naeuz: “Faenhsou ij fat doengh daih gajlaeng lailai hwj, hwngqhwngq seiqseiq, lajmbwn dauqcawq cungj miz bae. Faenhsou caemh ij guenj baenx cenz lajmbwn: guenj gij bya ndaw haij, gij roeg gwnz mbwn, caeuq gij doenghduz youq lajdeih youq he.”

²⁹De vanzlij naeuz: “Neq! Lajmbwn doengh go miz ceh caeuq doengh go dawz mak he hah, gou cungj nyok hawj faenhsou aeu ma gw. ³⁰Doengh go heu swdswd he hah, gou couh nyok hawj doenghduz aeu ma gw. Duz nyaen duz yex hah, duz daek duz nengz hah, duz roeg gwnz mbwn hah, fanjcingq dwg duz diemjcaw he, couh ndaej gw doengh go de lo.” Yiengq de couh yienghneix dingh ndei lo.

³¹Guh ndaej le, Cangqdiq yawjyawj, raen sojmiz de cauh okdaeuj hih cungj baenz raixcaix. Yiengq doengxhaet gvaq, doengxhaemh daeuj, couh dwg ngoenz daixroek lo.

2 ¹Cauh yienghneix, mbwnmbwn deihdeih sojmiz hih cungj cauh liux lo.

²Cangqdiq cauh sojmiz hih liux le, daengz ngoenz daixcaet, couh gijmaz cungj mbouj cauh lo. ³De caemh dawz ngoenz neix gek okdaeuj, guh ngoenz dwzbez he, soengq fuk hawj ngoenz neix, aenvih de youq ngoenz neix dingz roengzma, gijmaz cungj mbouj cauh lo. ⁴Cauh yienghneix, Cangqdiq cauh liux mbwnmbwn deihdeih sojmiz hih lo.

Aen suen Ihdenq

Yehhozvaz^a Cangqdiq cauh mbwn cauh deih mwhde, ⁵lajdeih faexfaex nywjnywj, ndaw reih byaekbyaek haeuxhaeux, cungj mij miz saek go, aenvih de mijyaengz hawj miz fwn doek, caemh mij vunz geng hah ndaem hah; ⁶hoeng, daj lajdoem miz fwi hwnj daeuj, hawj gij doem ndaej ywnh ndaej cumx.

⁷Gajlaeng Yehhozvaz Cangqdiq aeu doem ma baenj hwj cauh guh boux vunz he, ,gij coh de heuh Yaqdangh,^b caiq boq gij heiq haeuj congghndaeng de bae, hawj de bienqbaenz boux vunz miz mingh he.

⁸Yehhozvaz Cangqdiq caiq youq baixdoeng mwnq Ihdenq mwnq guh aen suen he. De couh dawz de cauh hih boux vunz

^a 2:4 ‘Yehhozvaz’ couh dwg gij coh Cangqdiq, gij iqswh de dwg naeuz ‘boux gag miz.’ ^b 2:7 ‘Yaqdangh’ dwg ‘vunz’ dih iqswh.

mwnq coengq youq ndaw suen mwnq. ⁹De caiq hawj doengh go faex gyaegyaeu ndeindei he daj lajdoem did hwnjdaeu, caemh giet gij mak ndei gw he. Youq cungqgyan suen caemh miz go faex hawj vunz mbouj rox rai he, caeuq miz go faex hawj vunz ndaej rox faenbied ndei caeuq yak he.

¹⁰Aen suen neix miz diuz dah he ndaej gag iemqraemx aen suen de. Diuz dah neix faen miz seiq nga riuz okbae. ¹¹Diuz daixdaeu heuh dah Bijsoenh; de riuz gvax goq Hahfeizlah. (Hahfeizlah mwnq dieg neix miz gim; ¹²gij gim he cwnz raixcaix. Caemh miz baujsig caeuq cungj iengfaex rang fwtfw he.) ¹³Diuz daixngeih heuh dah Gihywnq; diuz de riuz gvax goq Gujsiz. ¹⁴Diuz daixsam heuh dah Dijgwzlijsw; diuz de riuz goq Yaqsz dih baixdoeng. Diuz daixsei q heuh dah Youqfazlahdij.

¹⁵Yehhozvaz Cangqdiq dawz boux vunz mwnq coengq youq ndaw suen Ihdenq hwj, hawj de youq mwnq youq, caemh hawj de youq ndaw de dajgeng dajndaem caeuq guenleix aen suen neix. ¹⁶Yehhozvaz Cangqdiq caemhcaiq hanh boux vunz mwnq, naeuz: “Ndaw suen neix hih mak maz, mwngz cungj ndaej seizbienh gw, ¹⁷caenhgag ndaek go ndaej hawj vunz rox faenbied ndei caeuq yak mwnq dawz hih mak, mwngz baenzbaenz cungj mbouj ndaej gw. Hauhnaeuz mwngz gw nex, dangjciengz ngoenz de gaengjdingq ngaiz rai lo.”

Daixit boux vunzbaz

¹⁸Yehhozvaz Cangqdiq naeuz: “Boux vunzsai dog gag youq mbouj daiq baenz geijlai; gou ij cauh bouxdoih he hawj de. Boux de caemh ndaej hab de, bang de cij ndaej.” ¹⁹Gajlaeng Yehhozvaz Cangqdiq couh aeu doem ma baenj cauh gak cungj doenghduz, duz vuenz cix miz, duz byaij cix miz, duz mbin cix miz, dawz daeu hawj boux vunz mwnq, hawj de an coh hawj gyoengqde. Yiengq boux vunz mwnq couh an coh hawj sojmiz hih doenghduz. ²⁰De an coh hawj doengh duz cukseng hah, duz roeg mbin gwnz mbwn he hah, caeuq doengh duz nyaen hah, hoeng, youq ndaw doengh duz neix, cungj mij saek duz ndaej hab hawj de guh doih.

²¹Yiengq, Yehhozvaz Cangqdiq couh hawj boux vunz mwnq ninz ndaekndaek hwj; ninz ndaekndaek hwj le, Yehhozvaz Cangqdiq couh daj gwnz ndang de aeu diuz ndoksej he, gajlaeng caiq doiqyungz hob gij noh de boiz. ²²Yehhozvaz

Cangqdiq couh yungh diuz ndoksej neix ma cauh boux vunzbaz he, caiq daiq de bae daengz dangqnaj boux vunz mwnq. ²³Boux vunz mwnq raen le couh naeuz:

┌Ojx! Mbat neix ndaej miz boux he caeuq gou
doxdoengz lo!┐
Boux vunz neix dwg ndaw ndok gou hih ndok,
ndaw noh gou hih noh;
Gij ndok de dajlaeng gou daeuj, gij noh de caemh
dwg dajlaeng gou daeuj.
Gou ij hawj de heuh guh ‘vunzbaz,’
aenvih de dajlaeng vunzsai ok daeuj he.

²⁴Couh vih yienghneix, vunzsai ij biek boh biek meh, caeuq yah doxcaeuq youq, luj baenz aen ndang he, ┌mbouj faen mwnqz gou.┐

²⁵Mwhde, gannaueuz gvanjbaz de cungj loxgenz loxganh lah, hoeng, song boux de cungj mbouj rox najnyaenq.

Doenj coih

3 ¹Yehhozvaz Cangqdiq cauh hih sojmiz doenghduz, suenq duz ngwz cei q ganvad. Duz ngwz cam boux vunzbaz mwnq naeuz: “Cangqdiq cingqcaen naeuz faenhsou, mbouj hawj faenhsou gw ndaw suen neix sojmiz hih mak haz?”

²Boux vunzbaz mwnq han naeuz: “Ndaw suen neix hih mak maz, raeuz cungj ndaej gw; ³caenhgag ndaek go youq cungqgyan suen mwnq hih gij mak de, Cangqdiq gimqcij mbouj hawj raeuz gw. Mbouj danhcij naeuz mbouj hawj gw, daiqlienz mo cungj mbouj hawj mo. Hauhnaeuz raeuz mbouj dingq nex, raeuz gaengjdingq ngaiz rai.”

⁴Hoeng, duz ngwz mwnq engq han de naeuz: “Faenhsou gaengjdingq mbouj ngaiz rai law! ⁵Cangqdiq mbouj hawj faenhsou gw dwg aenvih de rox, hauhnaeuz faenhsou gw gij mak go faex mwnq nex, faenhsou couh ndaej singqsag goqdaeuj, ndaej luj de yienghmwnq rox faenbied ndei caeuq yak lo.”

⁶Yiengq, boux vunzbaz mwnq caemh raen gij mak gwnz go faex mwnq cix ndeyawj, caemhcix lujnaeuz ndei gw raixcaix nwih, youhcaiq ndaej hawj vunz rox faenbied ndei caeuq yak he. ┌De couh gig hozgyaez,┐ couh mbaet roengzma gw. De caemh mbaet hawj goeng de gw; goeng de caemh gw lo. (Mwhde goeng de caemh youq henz de.) ⁷Song boux de gw le, couh majcangq



singqsag hwnjdaeu; singqsag hwnjdaeu le, laixlawz cij rox naeu; bonjfaenh yienzlaiz dwg loxgenz loxganh he. Gajlaeng gyoengqde couh aeu mbaw faex hung, couh dwg mbaw go uzvahgoj, aeu ma neb hwj dangj bonjfaenh.

⁸Daengz yieingqhaemh miz rumz haemq liengz; gyoengqde dingqri Yehhozvaz Cangqdiq youq ndaw suen byaij, yieingq gyoengqde couh ndoj haeuj doengh go faex bae. ⁹Hoeng, Yehhozvaz Cangqdiq engq heuh boux vunz mwnq, naeu: “Mwngz youq mwnqlaw lah?”

¹⁰Yieingq boux vunz mwnq han naeu: “Gou dingqri sing mwngz youq ndaw suen byaij le, couh ndoj hwnjdaeu lo, aenvih gou dwg loxgenz loxganh he; gou lau.”

¹¹Gajlaeng Yehhozvaz Cangqdiq naeu: “Byawz naeu mwngz ni mwngz loxgenz loxganh lah? Dwg mbouj dwg mwngz gw gij mak gou gimqciq mbouj hawj mwngz gw he?”

¹²Boux vunz mwnq caiq han naeu: “Mwngz aeu hawj gou guxdoih hih boux vunzbaz mwnq, de aeu gij mak gwnz go faex mwnq hawj gou gw; gou couh gw lo.”

¹³Yehhozvaz Cangqdiq dingq le, couh cam boux vunzbaz mwnq naeu: “Mwngz vihmaz ij yieinghneix guh nej?”

Yieingq boux vunzbaz mwnq doi naeu: “Dwg duz ngwz yaeuh hawj gou gw lah.”

¹⁴Gajlaeng, Yehhozvaz Cangqdiq doiq duz ngwz naeu: “Mwngz ij vih gienh saeh neix hwj ngaiz souh daengz mang, simqciq ngaiz mang ij beij sojmiz hih doenghduz ngaiz mang he lai. Daj seizneix hwnj, mwngz ij aeu dungx ma vuenz, baenxsei q cungj dwg nem doem nem naez. ¹⁵Gou ij hawj mwngz caeuq vunzbaz miz caeu; doengh daih gajlaeng mwngz caeuq doengh daih gajlaeng de doxhaemzcaeu. Doengh daih gajlaeng de hih boux he ij haih ndaek raeuj mwngz, mwngz caemh ij haih gij giujdin boux de.”

¹⁶Yehhozvaz Cangqdiq caemh doiq boux vunzbaz mwnq naeu: “Gou ij hawj mwngz mwh daiqndang he cix dwgengz cix hojyouq; daengz mwh seng he, caemh ij in'in hojyouq hojyouq ij rai bae cij ndaej. Gannaeu yieinghneix lah, hoeng, mwngz vanzlij ciuqyieingh sij mbouj ndaej goeng mwngz; goeng mwngz caemh ijsiengj guenjciq mwngz.”^c

^c 3:16 Cixnaeu: Mwngz ijsiengj guenjciq goeng mwngz, hoeng goeng mwngz caemh ijsiengj guenjciq mwngz.



¹⁷Yehhozvaz Cangqdiq caemh vanzlij doiq boux vunz mwnq, couh dwg boux heuh Yaqdangh mwnq, naeuz: “Mwngz gingqyienz dingq gij vah mehyah mwngz, caeg gw gij mak gou gimqcij mbouj hawj mwngz gw he! Yiengq, gij dieg ij vih mwngz hwj ngaiz souh daengz mang, mwngz caemh ij baenxsei q vunz cungj ij guh hong dwgrengz hwj cij ndaej daj ndaw reih sou haeujma hih gij gw. ¹⁸Lajdoem caemh ij hwnj miz oenoen cahcah, nywjnywj nyaengqnyaengq. Mwngz caemh ij ngaiz daj cungj dieg neix aeu doenghgij gw he. ¹⁹Mwngz ij guh hong hwj hanh riuz hanh roenx cij ndaej miz gw imq, itcig daengz rai roengz doem bae, aenvih mwngz dwg aeu doem ma cauh he, ij gvi hawj ndaw doem boiz.”

²⁰Gajlaeng Yaqdangh an coh hawj mehyah de heuh Yaqvah („Yaqvah’ dwg ‘miz mingh’ dih iqsw), aenvih Yaqvah dwg daxmeh gij vunz lajmbwn. ²¹Yehhozvaz Cangqdiq aeu naeng nyaen ma guh buh hawj Yaqdangh caeuq mehyah de daenj.

Boenq Yaqdangh caeuq Yaqvah ok aen suen Ihdenq

²²Gajlaeng, Yehhozvaz Cangqdiq ndaw hoz de gag naeuz: “Boux vunz neix gaenq luj raeuz ndaej rox faenbied ndei caeuq yak he hih lo. Gou mbouj hawj de caiq caeg mbaet aeu gij mak gwnz go faex hawj vunz mbouj rox rai hih mwnq ma gw lo; hauhnaeuz de caeg gw nex, de couh yungjyenj lix roengzbae nej.” ²³Sojhij Yehhozvaz Cangqdiq couh boenq song boux de ok suen Ihdenq bae. Yienzlaiz Cangqdiq dwg aeu doem ma baenj cauh guh Yaqdangh he, yiengq de couh hawj de bae geng dieg dajndaem, daj ndaw doem ndaej gij gw. ²⁴Yehhozvaz Cangqdiq boenq boux vunz mwnq deuz le, couh baij geij boux cenmonz bajsouj he daj gwnzmbwn roengz daeuj, souj youq suen Ihdenq hih mbiengj baixdoeng, caemhcaiq coengq fag giemq he youq mwnq. Fag giemq neix ndaej cienq sei q fueng bat baih, caemhcaiq ndaej ok feiz he. Cangqdiq yienghneix guh couh dwg hen mbouj hawj vunz bae daengz go mak hawj vunz gw le mbouj rox rai mwnq.

Gaihyinj caeuq Yaqbwz song beixnuengx

4 ¹Yaqdangh caeuq mehyah de ninz. Ninz le, mehyah de couh mizndang, seng miz daeglwg he. Meh de naeuz: “Aenvih Yehhozvaz bang gou, sawjhawj gou ndaej daeglwg neix,” yiengq couh an coh hawj daeglwg neix heuh Gaihyinj. („Gaihyinj’ gij coh neix caeuq gij vah Hihbwzlaiz dih cih ‘ndaej’ doeg ijvanh



doxdoengz.)¹ ²Gajlaeng de caiq seng daeglwg he, an coh heuh Yaqbwz. Yaqbwz dwg boux ciengx yiengz he, Gaihyinj dwg boux dajndaem he.

³Miz ngoenz he, Gaihyinj aeu doenghgij de ndaem ndaej hih gij gw, aeu ma guh gij dajbwiz he soengq hawj Yehhozvaz. ⁴Yaqbwz nej, Yaqbwz caemh daj ndaw gyoengq yiengz de aeu geij duz yiengzlwg daixdaeuz he dih gij noh ceiq ndei he, aeu ma guh gij dajbwiz he soengq hawj Yehhozvaz. Hoeng, Yehhozvaz haenj Yaqbwz caeuq gij dajbwiz de, ⁵dauq mij haenj Gaihyinj caeuq gij dajbwiz de. Yiengq Gaihyinj cungj ndatheiq hwj naj ndaem ndetndet bae.

⁶Gajlaeng Yehhozvaz cam Gaihyinj naeuz: “Mwngz vihmaz ndatheiq hwj naj ndaem ndetndet bae nej? ⁷Hauhnaeuz mwngz rox guh vunz nex, gou swmhboujyienz haenj mwngz; mbouj nex, mwngz couh veizyiemj, yungzheih famh coih. Coih couh veizyiemj luj ¹duz mavangh¹ ndoj youq bakdou mwngz ijsiengj haeb mwngz, sojhij mwngz couh ij cuqhiq de mbouj hawj de cimyx mwngz.”

⁸Gajlaeng, Gaihyinj doiq daegnuengx de naeuz: “Raeuz bae rog reihnaz bax!”^d Yiengq gyoengqde bae daengz reihnaz le, Gaihyinj couh hoi fawz dub daegnuengx de, dub hawj daegnuengx de rai lo.

⁹Gajlaeng Yehhozvaz cam Gaihyinj naeuz: “Daegnuengx mwngz nej, de youq mwnqlaw lah?”

Gaihyinj han naeuz: “Mbouj rox law. Nanzdauh gou dwg boux fuqswz yawj daegnuengx gou hih maz?”

¹⁰Yiengq Yehhozvaz caiq saemjcam naeuz: “Mwngz guh gijmaz saeh hax? Gou lujnaeuz dingqri gij lwed daegnuengx mwngz daj laj doem yiengq gou daejdae¹ danqdanq. ¹¹Mwngz gaj de mwhmwnq, gij dieg aj bak gyan gw gij lwed daegnuengx mwngz daj ndaw fawz mwngz riu¹z okdaeuj he. Sojhij mwngz couh vih yienghneix hwj ngaiz mang lo. ¹²Mwngz dajgeng hah, dajndaem hah, gij dieg caiq mbouj ok doenghgij gw hawj mwngz laem lo; mwngz ngaiz dauqcawq bae liuzlangq cij ndaej.”

¹³Yiengq, Gaihyinj doiq Yehhozvaz naeuz: “Fad baenxlai naek, gou dingx mbouj ndaej hah! ¹⁴Mwngz boenq gou ok mwnq dieg neix bae, mbouj hawj gou caiq raen mwngz, gou couh bienqbaenz

^d 4:8 Miz hih gujdaiq saw mbouj miz gawq ‘Raeuz bae rog reihnaz bax!’ gawq neix.



boux mij gya mij dangq hih boux liuzlangq he lo. Yiengq gij vunz raen gou cungj ij gaj gou!”

¹⁵Hoeng Yehhozvaz naeuz: “Mbouj ngaiz law. Hauhnaeuz byawz gaj mwngz hih, de couh ij souh daengz caet boix hih bauqwnqg.” Yiengq Yehhozvaz couh youq gwnz ndang Gaihyinj guh gij geiqhauh he, mbouj hawj vunz raen de le gaj de. ¹⁶Gajlaeng, Gaihyinj couh daj Yehhozvaz mwnq bae daengz dieg Nozdwz. („Nozdwz’ couh dwg ‘liuzlangq’ dih iqswh.)” Mwnq dieg neix dwg youq Ihdenq hih mbiengj baixdoeng he; de couh youq mwnq youq.

Gaihyinj dih doengh daih gajlaeng

¹⁷Gaihyinj caeuq mehyah de ninz. Mehyah de couh daiqndang, seng miz daeglwg he, gij coh de heuh Hijnoz. Mwhde Gaihyinj caemh hwnq aen singz he; de aeu gij coh daeglwg de ma an aen singz neix heuh Hijnoz. ¹⁸Gajlaeng Hijnoz seng Hijnaz; Hijnaz seng Mijhuqyajliq; Mijhuqyajliq seng Majdujsajliq; Majdujsajliq seng Lahmwz.

¹⁹Lahmwz aeu song mehyah, meh he heuh Yaqdaq, meh he heuh Sijlah. ²⁰Yaqdaq seng Yajbaz; Yajbaz dwg gij vunz dauqcawq bae dajciengx hih, daengz mwnqlawz youq mwnqlawz hih cojgoeng. ²¹Daegnuengx Yajbaz heuh Youzbaz; Youzbaz dwg gij vunz danz gimz boq dig hih cojgoeng. ²²Sijlah seng Dujbaz-Gaihyinj; Dujbaz-Gaihyinj dwg cangh diz doengz diz diet hih cojgoeng. Nazmaj dwg dahnuengx Dujbaz-Gaihyinj.

²³Miz baez he, Lahmwz doiq song mehyah de naeuz:

Yaqdaq, Sijlah, dingq gou naeuz;

Faensou dwg gou hih yah,

ij dingq gij vah gou naeuz.

Gou gajrai sienghah gou hih vunz,

Daiqlienz saeg gou bungq gou hih lwgnggez cungj gaj.

²⁴ Gajhah Gaihyinj hih vunz

Ij souh daengz caet boix hih bauqwnqg;

Gajhah gou nex,

Ij souh daengz caetcib caet boix dih bauqwnqg.

Yaqdangh hih doengh daih gajlaeng

²⁵Yaqdangh caiq caeuq mehyah de ninz; meh de caiq seng miz daeglwg he. Yaqvah naeuz: “Cangqdiq caiq hawj daeglwg

he hawj gou dingj Yaqbwz, aenvih Yaqbwz ngaiz Gaihyinj gajrai lo.” Yiengq couh an coh hawj de heuh Caihdwz. („Caihdwz’ gij coh neix caeuq gij vah Hihbwzlaiz dih gawq ‘nyok hawj’ doeg ijvanh doxdoengz.)”²⁶ Gajlaeng Caihdwz caemh miz daeglwg he, an coh hawj de heuh Hijnozswq.

Daj mwhmwnq, gij vunz ij heuh Cangqdiq nex, couh yungh Yehhozvaz gij coh neix ma heuh.

5 ¹Laj neix dwg Yaqdangh hih doengh daih gajlaeng. Cangqdiq cauh vunz mwhde, dwg cauh luj bonjfaenh de he. ²De cauh miz vunzsai caeuq vunzbaz song boux. Mwh cauh vunz mwhde, caemh soengq fuk hawj gyoengqde, heuh gyoengqde ‘vunz.’

³Yaqdangh ndaej baksam bi mwhmwnq, miz daeglwg he, gij coh de heuh Caihdwz; de luj daxboh de. ⁴Yaqdangh miz Caihdwz le, caiq souh ndaej baenx betbak bi, caemh vanzlij miz lwg. ⁵Yaqdangh souh ndaej baenx goujbak samcib bi cij rai.

⁶Caihdwz ndaej bak lingz haj bi mwhde, de miz daeglwg he, an coh heuh Hijnozswq. ⁷Caihdwz miz Hijnozswq le, caiq souh ndaej betbak lingz caet bi, caemh vanzlij miz lwg. ⁸De souh ndaej baenx goujbak itcib ngeih bi cij rai.

⁹Hijnozswq ndaej goujcib bi mwhde, miz daeglwg he, an coh heuh Gaihnanz. ¹⁰De miz Gaihnanz le, vanzlij souh ndaej betbak itcib haj bi, caemh vanzlij miz lwg. ¹¹De souh ndaej baenx goujbak lingz haj bi cij rai.

¹²Gaihnanz ndaej caetcib bi mwhde, miz daeglwg he, an coh heuh Majlwzlez. ¹³De miz Majlwzlez le, vanzlij souh ndaej betbak seiqcib bi, caemh vanzlij miz lwg. ¹⁴De souh ndaej baenx goujbak it bi cij rai.

¹⁵Majlwzlez ndaej roekhaj bi mwhde, miz daeglwg he, an coh heuh Yajlez. ¹⁶De miz Yajlez le, vanzlij souh ndaej betbak samcib bi, caemh vanzlij miz lwg. ¹⁷De souh ndaej baenx betbak goujcib haj bi cij rai.

¹⁸Yajlez ndaej itbak roekcib ngeih bi mwhde, miz daeglwg he, an coh heuh Hijnoz. ¹⁹De miz Hijnoz le, vanzlij souh ndaej betbak bi, caemh vanzlij miz lwg. ²⁰De souh ndaej baenx goujbak roekcib ngeih bi cij rai.

²¹Hijnoz ndaej roekcib haj bi mwhde, miz daeglwg he, an coh hawj de heuh Majdujsajlah. ²²De miz Majdujsajlah le, caemh vanzlij souh ndaej sambak bi, caemh vanzlij miz lwg. De siengzseiz

haenj dingq Cangqdiq gaen Cangqdiq. ²³De ndaej sambak roekcib haj bi mwhmwnq, ²⁴Cangqdiq couh ciep de bae; gij vunz couh mbouj raen de haem lo, aenvih de baenx seiqvunz cungj haenj dingq Cangqdiq gaen Cangqdiq.

²⁵Majdujsajlah ndaej itbak betcib caet bi mwhde, miz daeglwg he, an coh hawj de heuh Lahmwz. ²⁶De miz Lahmwz le, vanzlij souh ndaej caetbak betcib ngeih bi, caemh vanzlij miz lwg. ²⁷De souh ndaej baenx goujbak roekcib gouj bi cij rai.

²⁸Lahmwz ndaej itbak betcib ngeih bi mwhde, miz daeglwg he. ²⁹Lahmwz naeuz: “Cangqdiq mang gij dieg, hawj raeuz dwgrenz sinhoj guh hong; daeglwg neix ndaej hawj raeuz daj ndaw dwgrenz sinhoj ndaw de ndaej daengz vued.” Yiengq de couh an coh hawj de heuh Nozyaq. („Nozyaq’ gij coh neix caeuq gij vah Hihbwzlaiz dih cih ‘vued’ doeg ijvanh doxdoengz.”) ³⁰De miz Nozyaq le, vanzlij souh ndaej hajbak goujcib haj bi, caemh vanzlij miz lwg. ³¹De souh ndaej baenx caetbak caetcib caet bi cij rai.

³²Nozyaq ndaej hajbak bi le, cij miz sam daeglwg, couh dwg Cenj, Hamz caeuq Yajfuz.

Vunz dih doegsieb

6 ¹Gij vunz mbouj dingz hih seng lwg; lajmbwn couh menhmenh miz vunz lai hwnjdaeu. Gij lwgsau gij vunz caemh gyaeu raixcaix, ²yiengq, vunz cwng doengh boux ‘lwg cwng’ he mwnq raen doenghheij lwgsau heijvunz mwnq gyaeu le, couh seizbienh genj aeu ma guh yah. ³Gajlaeng Yehhozvaz naeuz: “Vunz giqyienz dwg ndangnoh hih vunz, yiengq gij Hoenzsaenz gou hozbiet ij yungjyenj youq laeng gyoengqde laem; gij mingh gyoengqde caemh mbouj ndaej souh cauhoq bakngeih bi laem lo.”

⁴Mwhmwnq gij vunz cwng hih ‘lwg cwng’ he caeuq gij lwgsau vunz gaep guh gvanjbaz le, doengh daih gajlaeng de cix yak cix ak, youq gujdaiq cienfanh miz mingz he. Yiengq youq mwhneix, caemh miz dujfeij (gajlaeng caemh vanzlij miz he). Gij vunz couh heuh gij dujfeij neix heuh ‘vunz goeg.’

⁵Yiengq, Yehhozvaz raen gij vunz cungj gig yakrwix, ndaw sim naemj hih cungj dwg gig doegdoeg siebsieb le, ⁶de couh vih bonjfaenh de cauh vunz hwj siengsim. ⁷De naeuz: “Gou ij dawz gou soj cauh hih vunz hah, doengh duz cukseng hah, duz vuenz lajdoem he hah, caeuq duz mbin gwngz mbwn he hah cungj

cawz liux, cawzraeg bae, aenvih gou ienq cauh gyoengqde lo.”
 8Hoeng, caenhgag Nozyaq youq ndaw lwgra Yehhozvaz cij dwg boux vunz ndei he.

Ranz Nozyaq dih lizsij

9Laj neix dwg ranz Nozyaq dih lizsij.

Nozyaq dwg boux simndei simsoh he hih vunz; youq daih mwhde, Nozyaq dwg boux mij gijmaz ndaej diudik he dih vunz, aenvih de haenj dingq Cangqdiq gaen Cangqdiq. 10De miz sam daeglwg, couh dwg Cenj, Hamz caeuq Yajfuz.

11Mwhmwnq, lajmbwn sojmiz hih vunz youq ndaw lwgra Cangqdiq cungj dwg yakyak rwixrwix he. 12Cangqdiq yawjraen lajmbwn, yawjraen gij vunz cungj dwg doegdoeg siebsieb le, 13de couh doiq Nozyaq naeuz: “Gou gietdingh ij cawz vunz, aenvih gyoengqde sawjhawj lajmbwn dauqcawq cungj dwg doegdoeg siebsieb. Sojhij gou ij cawz sojmiz hih vunz caeuq lajmbwn sojmiz he. 14Mwngz ij aeu faex coengzbek ma cauh aen ruz luj aen sieng he. Aen ruz neix caemh ij gek miz baenx fungh baenx fungh hwj, ndawndaw rogrog cungj ij duz lizcingh haeujbae. 15Aen ruz neix hih gij raez de ij guh miz itbak samcib sam mij raez, gvangq ij miz ngeihcib ngeih mij gvangq, sang ij miz cibsam mij sang.^e 16Aen ruz neix hih yiemhfungh ij miz lingz denj haj mij,^f youq mbiengj henz de caemh ij guh miz bakdou. Aen ruz neix miz caengz gwnz, caengz laj, caengz cungqgyan, faen guh miz sam caengz.

17“Gou ij hawj raemx dumh mbwn liux bae, cawz sojmiz hih doenghduz, fanjcingq lajmbwn sojmiz hih cungj cawz liux bae. 18Hoeng, gou ij dingh yiengh he hawj mwngz, 1baujcingq gouq mwngz. 2Mwngz ij caeuq mehyah mwngz, daeglwg mwngz, mehbawx mwngz haeuj ndaw ruz bae.

19-20 [20a]“Gou vanzlij ij hawj gak cungj doengh duz cukseng caeuq doengh duz vuenz lajdoem he hah, doengh duz mbin gwnz mbwn he hah, [19b]cungjcungj cungj miz duzboux duzmeh [20b]daeuq daengz mwngz mwnq; [19a]mwngz caemh ij daiq doengh duz neix

^e 6:15 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘gij raez de ij guh miz sambak caeuz raez, gvangq ij miz hajcib caeuz gvangq, sang ij miz samcib caeuz sang.’ ‘Caeuz’ couh dwg dajlwh hoqgen daengz byaifawz, it caeuz daengjih seiqcib haj gunghfaenh nodned. ^f 6:16 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘caeuz sang he.’



© DCC

Nozyaq cauh hih ruz (6:11-22)

haeuj ndaw ruz bae, ^[19c,20b]ndaej baux diuz mingh gyoengqde. ²¹Mwngz caemh ij diuh doenghgij gw he hwj hawj faenhsou caeuq gak cungj doenghduz laem.”

²²Gajlaeng Nozyaq caemh ciuq Cangqdiq raengq hih yienghmwnq bae guh lo.

Raemx dumh mbwn

7 ¹Yehhozvaz caiq doiq Nozyaq naeuz: “Mwngz caeuq ndaw ranz mwngz hih vunz cungj ij haeuj ndaw ruz bae, aenvih gou rox, mwngz youq ndaw lwgra gou, lajmbwn caenhgag miz mwngz dwg boux simndei simsoh he hih vunz. ²Mwngz caemh ij daiq caet doiq gak cungj doenghduz, couh dwg doengh duz ndaej aeu ma guh dajbwiz he, haeuj ndaw ruz bae; moix it doiq dwg duzboux duzmeh. Gak cungj doengh duz mbouj ndaej aeu ma guh dajbwiz he caemh ij daiq doiq he haeuj bae, caemh dwg daiq duzboux duzmeh; ³doengh duz mbin gwnz mbwn hih caemh ij daiq caet doiq, moix doiq caemh dwg duzboux duzmeh. Yienghmwnq, gak cungj cukseng



caeuq gak cungj roeg mbin cungj ndaej louz guh cungj, mbouj lau rairaeq lo, ⁴aenvih goq caet ngoenz laem, gou couh ij hawj fwn doek hung, lienzdaemh doek baenx seiqcib ngwnzngoenz, dawz gou soj cauh hih miz mingh hih cungj cawzraeg bae.” ⁵Yiengq, Nozyaq caemh ciuq Yehhozvaz raengq hih yienghmwnq bae guh lo.

⁶Mwh raemx dumh mbwn mwhde, Nozyaq ngamqluj ndaej roekbak bi. ⁷De caeuq yah caeuq lwg caeuq bawx cungj haeuj ndaw ruz bae ndoj raemxdumh. ⁸Doengh duz ndaej aeu ma guh dajbwiz he caeuq doengh duz mbouj ndaej aeu ma guh dajbwiz he, doengh duz roeg mbin gwnz mbwn he caeuq doengh duz vuenz lajdoem he, ⁹cungj caemh ciuq Cangqdiq raengq hih yienghmwnq duzboux duzmeh baenx doiq baenx doiq hwj daeuj daengz Nozyaq mwnq, gaen Nozyaq haeuj ndaw ruz bae lo. ¹⁰Cingqgawq goq caet ngoenz le, raemx cungj dumh sojmiz hih dieg liux.

¹¹Couh dwg Nozyaq ndaej roekbak bi hih bi mwnq dih ngeihnyied cibcaet hauh, sawqmwh laj doem sojmiz hih mboq cungj danh mboenxmboenx hwnjdaeuj mbouj dingz; gwnzmbwn fwn doek roengz regreg, lujnaeuz gwnzmbwn miz baj gyaegfairaemx hoi liux lo nwi, ¹²doek baenx seiqcib ngwnzngoenz. ¹³Couh youq ngoenz fwn doek hunghung mwnq, Nozyaq caeuq mehyah de, caeuq sam daeglwg de, Cenj, Hamz, Yajfuz, caeuq doengh mehbawx de haeuj ndaw ruz bae lo. ¹⁴Gak cungj doengh duz nyaen hah, gak cungj doengh duz cukseng hah, gak cungj doengh duz vuenz he hih hah, gak cungj doengh duz roeg mbin gwnz mbwn he hih hah, ¹⁵fanjcingq doengh duz diemjcaw he cungj caemh baenx doiq baenx doiq hwj daeuj daengz Nozyaq mwnq gaen Nozyaq haeuj ndaw ruz bae lo. ¹⁶Sojmiz hih doenghduz cungj caemh ciuq Cangqdiq raengq hih yienghmwnq, duzboux duzmeh baenx doiq baenx doiq hwj haeuj ruz bae lo. Gajlaeng Yehhozvaz couh bang Nozyaq haep aen dou ruz lo.

¹⁷Fwn doek hung gig yungyiemj, lienzdaemh doek baenx seiqcib ngoenz; lajmbwn dauqcawq cungj miz raemx. Raemx yied hwnj yied sang; aen ruz daj lajdoem fouz hwnjdaeuj. ¹⁸Raemx yied hwnj yied sang, ruz yied fouz yied sang. ¹⁹Raemx yied dumh yied sang, lajmbwn sojmiz hih bya cungj dumh liux. ²⁰Hoeng raemxdumh vanzlij yied hwnj yied sang, mauh goq dingjbya caet mij sang.^g ²¹Lajmbwn sojmiz hih doenghduz, couh dwg doengh

§ 7:20 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘cibhaj caeuz sang.’



duz mbin he hah, doengh duz cukseng hah, doengh duz nyaen hah, doengh duz vuenz he hah, caeuq sojmiz hih vunz hah cungj rai liux. ²²Fanjcingq gwnz hawq sojmiz aeu ndaeng ma diemjcaw hih cungj rai liux lo. ²³Couh yienghneix, Cangqdiq cawz gwnz hawq sojmiz miz mingh he: vunz hah, doengh duz cukseng hah, duz vuenz he hah, duz mbin he hah, cungj cawz liux. Caenhgag lij lw Nozyaq caeuq gaen de haeuj ndaw ruz bae hih vunz caeuq doenghduz laem lo. ²⁴Raemx dumh mbwn, dumh baenx bakhaj ngoenz baenx lai.

Raemx roengz

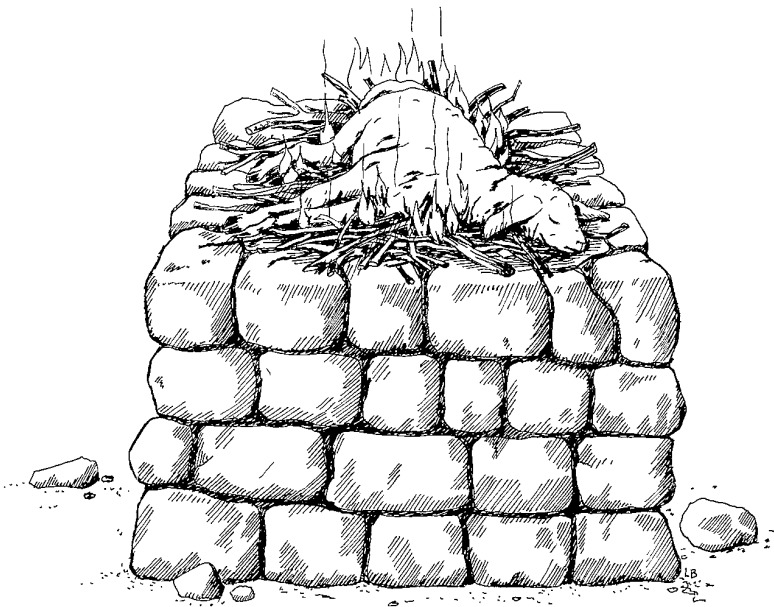
8 ¹Cangqdiq mbouj lumz Nozyaq caeuq gaen de haeuj ndaw ruz bae hih doenghduz, couh hawj miz rumz ci, ci hawj gij raemx roengz. ²Mboq raemx laj doem caeuq gij raemx gwnz mbwn cungj gven bae, fwn caemh dingz lo. ³⁻⁴^[3a]Yiengq raemx couh menhmenh roengz. ^[4]Daengz caetnyied cibcaet hauh le, aen ruz couh gak youq Yaqlahlaz canhgi hih aen bya he. ^[3b]Couh dwg naeuz ₁dajlwh Nozyaq haeuj ruz daengz aen ruz gak youq gwnz bya ₂miz bakhaj ngoenz. ⁵Raemx vanzlij menhmenh roengz, daengz cibnyied it hauh, couh gaihcij loh raen dingjbya lo.

⁶Caiq goq seiqcib ngoenz le, Nozyaq couh hoi congchong ruz, ⁷coengq duz roegga he. Yiengq duz roegga neix mbin bae mbin dauq, mbin daengz raemx roengz liux. ⁸Yiengq Nozyaq caiq coengq duz roegguqgap he okbae, siengj yawjyawj raemx roengz liux mijyaengz. ⁹Hoeng, raemx vanzlij dumh; duz roegguqgap gaenhbaenj mij mwnq dieg ndaej ndwn he, yiengq duz de couh doiqyungz mbin ma boiz. Nozyaq raen le, couh iet fawz ciep duz de haeuj maj ndaw ruz boiz. ¹⁰Gajlaeng Nozyaq caiq daengj caet ngoenz. Caet ngoenz le, de caiq doiqyungz coengq duz roegguqgap he okbae. ¹¹Ok bae daengz yiengqhaemh le, duz roegguqgap mwnq ndaw bak de gamz miz mbaw makmbi ngamq mbaet he, mbin ma daengz Nozyaq mwnq. Yiengq Nozyaq couh rox naeuz raemx roengz lo. ¹²Caiq goq caet ngoenz le, Nozyaq youhcaiq coengq duz roegguqgap okbae, hoeng mbat neix mij raen duz roegguqgap caiq mbin ma laem lo.

¹³Bi Nozyaq ndaej roekbak lingz it bi dih yienznyied it hauh, raemxdumh dungjdungj roengz liux lo. Yiengq Nozyaq couh hoi gij goemq aen ruz hwj ndomq ok rog daeuj yawj, ndomq raen rog neix gij doem gaihcij hawq lo. ¹⁴Caiq daengz ngeihnyied ngeihcib caet hauh, lajdoem cungj hawq liux lo.

¹⁵Gajlaeng Cangqdiq doiq Nozyaq naeuz: ¹⁶“Mwngz caeuq yah caeuq lwg caeuq bawx ok ruz ma bax! ¹⁷Mwngz caemh ij daiq doengh duz gaen mwngz haeuj bae he ok ma, hawj gyoengqde ok ma fat doengh daih gajlaeng, fat hawj lajmbwn dauqcawq cungj miz bae.” ¹⁸Gajlaeng Nozyaq caeuq yah caeuq lwg caeuq bawx ok ma lo. ¹⁹De caemh hawj sojmiz doengh duz youq ndaw ruz he hih, cungj caemh baez cungj baez cungj hwj hawj gyoengqde ok ma lo.

²⁰Hawj gyoengqde ok ma le, gajlaeng de couh caeb aen daiz dajbwiz he, dawz gak cungj doengh duz ndaej aeu ma guh dajbwiz hih aeu ma coemh hwj bwiz Yehhozvaz. ²¹Gajlaeng Yehhozvaz mupraen gij heiq rang coemh hwj dajbwiz mwnq le, ndaw sim de gag naemj: “Gou gan rox, gij vunz daj lij iq, ndaw sim cix miz cungj doegdoeg siebsieb he lo, hoeng gou mbouj caiq vih gij vunz hwj mang gij dieg haem lo, mbouj caiq luj mbat neix cawz lajmbwn sojmiz miz mingh hih lo. ²²Cijaeu baezneix mbwn mbouj doemq dieg mbouj loemq, couh gaengjdingq miz ndaem miz sou, miz nit miz hwngq, miz seizdoeng miz seizhah, miz ngwnz miz ngoenz.”



Aen daiz dajbwiz (8:20-21)

Cangqdiq doiq Nozyaq baujcingq

9¹ Cangqdiq soengq fuk hawj Nozyaq caeuq gij lwg de, doiq gyoengqde naeuz: “Faensou ij seng haujlai haujlai lwg, sawj doengh daih gajlaeng faensou youq lajmbwn dauqcawq cungj miz rim bae. ²Hawj lajmbwn sojmiz hih doengh duz cukseng hah, duz nyaen duz yex hah, doengh duz roeg mbin gwnz mbwn he hah, doengh duz vuenz lajdoem he hah, caeuq ndaw haij sojmiz hih bya hah cungj lau faensou, vanzlij caemh ngaiz faensou guenj.

³“Seizneix gou ij dawz sojmiz hih doenghduz neix hawj faensou aeu ma guh gij gw he; gaxgonq gou caenhgag hawj doenghgo hawj faensou aeu ma guh gij gw, hoeng seizneix gou daiqlienz doenghduz cungj hawj faensou aeu ma guh gij gw. ⁴Hoeng, faensou mbouj ndaej gw gij noh daiq lwed he, aenvih ndaw lwed miz mingh.

⁵⁻⁶ ^[5b,6a]“Famzsoj bouxlawz haih vunz rai hih, bouxlawz couh ij ngaiz vunz gaj; hauhnaeuz miz doenghduz haih vunz rai hih, ^[5a]yiengq doenghduz caemh ij ngaiz ^[vunz] gaj, ^[6b]aenvih gou, Cangqdiq, cauh vunz dwg ciuq luj bonjfaenh gou ma cauh hih.

⁷“Faensou ij seng lwg lailai hwj, hawj gij lwglwg lanlan doengh daih gajlaeng faensou fatdad hwngqhwngq seiqseiq hwj lajmbwn dauqcawq cungj miz bae.”

⁸Cangqdiq caiq doiq Nozyaq caeuq doengh daeglwg de naeuz: ⁹“Gou seizneix ij doiq faensou caeuq doenghheij lwglwg lanlan doengh daih gajlaeng faensou baujcingq, ¹⁰vanzlij caemhcai q caeuq lajmbwn sojmiz hih doenghduz, couh dwg doengh duz gaen mwngz haeuj ndaw ruz bae hih doengh duz mwnq ^[baujcingq.] ¹¹Couh dwg naeuz, gou baujcingq baezneix mbouj caiq raemx dumh mbwn, mbouj caiq cawz sojmiz miz mingh hih lo.”

¹²Cangqdiq youhcai q naeuz: “Gou ij guh gij geiqhauh he, geiqhauh gou caeuq faensou caeuq sojmiz miz mingh hih yungjyenj baujcingq. ¹³Couh dwg gou dawz saijdoengz coengq youq ndaw fwj, aeu saijdoengz ma guh geiqhauh, geiqhauh gou caeuq seiqgyai q dih baujcingq. ¹⁴Hauhnaeuz gou hawj gwnzmbwn gvaq fwj caeuq miz saijdoengz yienh youq ndaw de nex, ¹⁵gou couh ndaejgeiq gou caeuq faensou caeuq lajmbwn sojmiz miz mingh hih baujcingq, couh mbouj hawj fwn doek hwj dumh daengz cawz lajmbwn sojmiz miz mingh hih bae lo. ¹⁶Caenhnauz gou raen



saijdoengz yienh youq ndaw fwj nex, gou couh ndaejgeiq gou doiq faensou caeuq lajmbwn sojmiz miz mingh hih yungjyenj mbouj rox bienq dih baujingq lo. ¹⁷Gij neix couh dwg gou geiqhauh gou caeuq lajmbwn sojmiz miz mingh hih baujingq.”

Nozyaq caeuq doengh daeglwg de

¹⁸Gaen Nozyaq daj ndaw ruz ok ma hih doengh daeglwg de couh dwg Cenj, Hamz caeuq Yajfuz. (Hamz dwg daxboh Gyahnamz.)

¹⁹Gajlaeng sam daeglwg Nozyaq hih doengh daih gajlaeng cungj faensanq youq seiqgyaiq hih gak dieg.

²⁰Nozyaq dwg boux nungzminz he, yiengq de ok ruz ma le, couh sien guh aen suen he hwj ndaem buzdauz. ²¹Miz mbat he, de gw laeuj fiz le, loxgenz loxgangh hwj ninz youq ndaw cangqbungz.

²²Gajlaeng ngaiz Hamz (couh dwg daxboh Gyahnamz) raen de loxgenz loxgangh hwj, couh ok bae naeuz song boux beix de ni.

²³Yiengq Cenj caeuq Yajfuz dingq le, couh dawz diuz buhbauz raez he ma bangj youq song hongzmbaq bonjfaenh gyoengqde hwj, doenq dauqlaeng byaij haeuj ndaw cangqbungz bae, dawz diuz buhbauz raez neix goemq youq gwnz ndang daxboh gyoengqde. Gyoengqde cungj dwg veq naj doxok, mij yawjraen daxboh loxgenz loxgangh.

²⁴Gajlaeng, Nozyaq laeuj singj le, rox naeuz Hamz, daeglwg ceiq iq de, raen de loxgenz loxgangh, caemhcaiq bae naeuz song boux beix de ni, ²⁵couh mang Hamz dih daeglwg iq de Gyahnamz, naeuz: “Gyahnamz caeuq doengh daih gajlaeng de wnggai ngaiz mang! Gyahnamz baezneix ij ngaiz guh Cenj caeuq Yajfuz dih ceiq cuij ceiq yaez dih hoiq, daiqlienz doengh daih gajlaeng de cungj dwg yienghneix.”

²⁶De caiq naeuz:

Gou wnggai haenh Yehhozvaz, Cenj dih Cangqdiq!

Gyahnamz caemh ij guh Cenj dih hoiq.

²⁷ Muengh Cangqdiq sawj Yajfuz fatdad!

Muengh de caeuq Cenj yungjyenj doxndei roengzbae!

Gyahnamz caemh guh hoiq de.

²⁸Raemxdumh goq le, Nozyaq vanzlij souh ndaej sambak haj bi. ²⁹De rai mw hde ndaej goujbak haj bi.

10 ¹Laj neix dwg doengh daeglwg Nozyaq—Cenj, Hamz caeuq Yajfuz—dih doengh daih gajlaeng. Raemxdumh goq le, gyoengqde cungj seng miz lwg.



Doengh daih gajlaeng Yajfuz

²Gij lwg Yajfuz dwg Gohmez, Majgoz, Majdaiq, Yajvanz, Dujbah, Mijsez caeuq Dizlah.

³Gij lwg Gohmez dwg Yaqsizgihnaz, Liqfaz caeuq Dozgyahmaj.

⁴Gij lwg Yajvanz dwg Hijliqcah, Dahswah, Gihdiz caeuq Lohdanh.^h

⁵Doengh boux neix cungj dwg gij cojgoeng doenghheij minzczuz youq henz haij mwnq. Gyoengqde cungj dwg ciuq bonjfaenh hih minzczuz ma laeb guek; gak aen minzczuz caemh gag miz bonjfaenh hih vah.

Doengh daih gajlaeng Hamz

⁶Gij lwg Hamz dwg Gujsiz, Mwzsiz,ⁱ Fuz caeuq Gyahnamz.

⁷Gij lwg Gujsiz dwg Sihbah, Hahfeizlah, Sajfuzdah, Lahmaj caeuq Sajfuzdizgyah.

Gij lwg Lahmaj dwg Siqbah caeuq Dijdanq.

⁸Gujsiz caemh miz daeglwg he heuh Ningzluz; daeg neix caemh dwg lajmbwn boux ceiq rem he dih vunz. ⁹De youq ndaw lwgra Yehhozvaz dwg boux dwknyaen rem he hih vunz, sojhij gij vunz cungj haenj dawz de ma beij naeuz: “Rem luj Ningzluz dwk nyaen nwih.” ¹⁰De ngamq laeb guek hih mwhde, dwg daj dieg Siqnaz hih Bahbez hah, Hijliz hah, Yaqgyaz hah, caeuq Gyazniz hah doengh aen singz neix laeb guek. ¹¹Gajlaeng de vanzlij bae daengz dieg Yaqszuz hwnq Niznizveih Singz, Liqhozbwz Singz, Gyahlah Singz, ¹²caeuq youq Niznizveih Singz, Gyahlah Singz song aen singz neix hih cungqyan de hwnq Liqsenh Singz. (Gyahlah dwg aen singz hung he.)

¹³Mwzsiz dih doengh daih gajlaeng dwg Luqdih vunz, Yaqnazmij vunz, Liqhahbij vunz, Nazfuzdujih vunz, ¹⁴Bwzswhlujsiq vunz, Gyahswlhluqih vunz caeuq Gyahfeihdoz vunz. (Feihliqswq vunz dwg daj Gyahfeihdoz vunz fat okdaeuq he.)

¹⁵Gyahnamz seng miz Sihdoenq; Sihdoenq dwg daeglwg daeuz. Doengh daih gajlaeng Gyahnamz caemh dwg Hwz vunz, ¹⁶Yehbuqswh vunz, Yaqmohliq vunz, Gwzgyahsaj vunz, ¹⁷Hihveiq vunz, Yaqgih vunz, Sihniz vunz, ¹⁸Yaqvajdij vunz, Sijmajliq vunz, Hahmaj vunz. Gajlaeng gij vunz Gyahnamz hih gak aen gyahczuz

^h 10:4 Miz hih gujdaiq saw dineix miz ‘Dohdanh.’ ⁱ 10:6 Mwzsiz hih lingh gij coh dwg heuh ‘Ngaihiz.’

cungj fat hwj cienfanh gvangq he. ¹⁹Gyoengqde hih dieg dwg dajlwh Sihdoenq daengz fueng Gihlah'wj dih Gyahcaq, caiq dajlwh Gyahcaq daengz Sojdohmaj, Ngozmohlah, Yazmaj, Sijbenj, itcig daengz Lahcah.

²⁰Gwnz neix cungj dwg Hamz hih doengh daih gajlaeng. Gyoengqde cungj dwg gag miz aen cuz bonjfaenh, gij vah bonjfaenh, caemh gag laeb aen guek bonjfaenh.

Doengh daih gajlaeng Cenj

²¹Cenj dwg daeggo Yajfuz, caemh dwg cojgoeng Hihbwz. ²²Gij lwg Cenj dwg Hijlanz, Yaqsuz, Yaqfajsaj, Luqdwz caeuq Yaqlanz.

²³Gij lwg Yaqlanz dwg Uhswh, Huqlwz, Gihdez caeuq Majswh.

²⁴Daeglwg Yaqfajsaj dwg Cahlah; Cahlah seng Hihbwz.

²⁵Hihbwz seng miz song daeglwg; daegdaez gij coh de heuh Fazlwz (‘Fazlwz’ dwg ‘faensanq’ dih iqswh), aenvih youq aen nienzdaiq de gij vunz cungj dwg faensanq youq gak dieg. Daenggeih gij coh de heuh Yozdanh.

²⁶Gij lwg Yozdanh dwg Yaqmohdaz, Cahlez, Hahcazmajfeih, Yehlah, ²⁷Hahdohlanz, Ucaz, Dwzlah, ²⁸Ngozbahluq, Yaqbijmajliq, Siqbah, ²⁹Ahfeiz, Hahfeizlah caeuq Yozbah. Gyoengqde cungj dwg doengh daih gajlaeng Yozdanh. ³⁰Gyoengqde youq hih deixfueng dwg daj [baixsae hih] Mijcah daengz baixdoeng hih Sihfaz canhgih.

³¹Doengh daih gajlaeng Cenj cungj dwg gag miz bonjfaenh hih minzcuz, bonjfaenh hih guek, caemh gag miz bonjfaenh hih vah.

³²Gwnz neix cungj dwg sam daeglwg Nozyaq dih gak aen minzcuz. Gyoengqde cungj dwg ciuq gak aen minzcuz ma gag laeb guek. Daj raemx dumh mbwn goq le, lajmbwn sojmiz hih minzcuz cungj dwg dajlaeng gij lwg Nozyaq fat okdaeuq he.

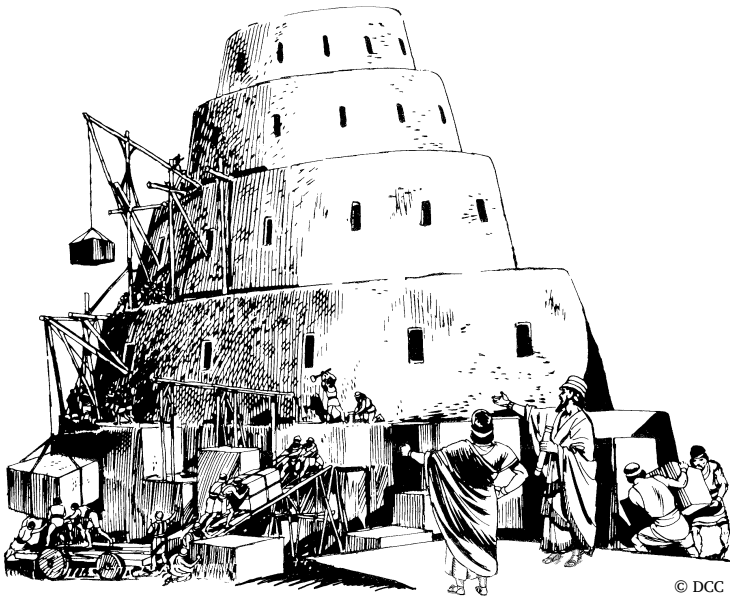
Cangqdiq dawz gij vah gaujluenh

11 ¹Mwhmwnq lajmbwn sojmiz hih vunz cungj dwg gangj cungj vah he. ²Mwhde gij vunz cungj dwg youq baixdoeng youq; gajlaeng gyoengqde menhmenh baez mwnq baez mwnq senj, yiengq bae daengz dieg Siqnaz raen miz mwnq bingzyienz he le, gyoengqde couh youq mwnq youq. ³Gyoengqde youq mwnq youq le, couh doxcimciek hwj naeuz: “Ox! Daengj raeuz daj cien oenq cien ma hwnq ranz bax.” Gajlaeng gyoengqde couh yungh cien

ma dingj guh rin caep ranz, caemh dwg aeu lizingh ma dingj guh ceijniz caep cien. ⁴Gajlaeng gyoengqde caiq naeuz: “Daeuj! Daengj raeuz hwnq aen singz he bax! Ndaw singz caemh ij miz aen dap sang fwd fwd he hwj ma riengz gij coh gyoengqraeuz. Yienghmwnq gij vunz raeuz caemh mbouj faensanq daengz ciqgyaiq gak dieg bae lo.”

⁵Gajlaeng Yehhozvaz yawjraen gyoengq vunz neix cauh singz caeuz hwnq dap le, ⁶de couh naeuz: “Ox! Gyoengqde dwg aen minzczuz he, caemh dwg gangj cungj vah he. Mbat neix gyoengqde cauh singz hwnq dap, cij ngamqngamq dwg gaihcij; baezneix gyoengqde ijsiengj guh hih saeh, mij'z naeuz guh mbouj daengz hih saeh lo. ⁷Daeuj, daengj raeuz roengz bae gaujluenh gij vah gyoengqde bae, hawj gyoengqde miz geij cungj vah hwj, gyoengq dingq mbouj rox gyoengq he bae.”

⁸Couh yienghneix, Yehhozvaz sawjhawj gyoengqde faensanq daengz ciqgyaiq gak dieg bae, guh hawj gyoengqde mbouj ndaej mbouj ngaiz dingz hwnq aen singz mwnq bae. ⁹Aenvih Yehhozvaz youq mwnq gaujluenh gij vah gyoengq vunz mwnq, hawj gij vunz faensanq daengz ciqgyaiq gak dieg bae, yiengq couh heuh



© DCC

Aen dap Bahbez (11:4-7)

aen singz mwnq heuh Bahbez. [‘Bahbez’ gij coh neix caeuq gij vah Hihbwzlaiz dih gawq ‘gaujluenh’ doeg ijvanh doxdoengz.]

Cenj hih doengh daih gajlaeng

¹⁰Laj neix dwg doengh daih gajlaeng Cenj.

Raemx dumh mbwn goq song bi le, Cenj ndaej bak bi mwhde, miz Yaqfzajsaj. ¹¹Cenj miz Yaqfzajsaj le, de vanzlij souh ndaej hajbak bi, caemh vanzlij miz lwg.

¹²Yaqfzajsaj ndaej samcib haj bi mwhde, miz Cahlah; ¹³de miz Cahlah le, vanzlij souh ndaej seiqbak lingz sam bi, caemh vanzlij miz lwg.

¹⁴Cahlah ndaej samcib bi mwhde, miz Hihbwz; ¹⁵de miz Hihbwz le, vanzlij souh ndaej seiqbak lingz sam bi, caemh vanzlij miz lwg.

¹⁶Hihbwz ndaej samcib seiq bi mwhde, miz Fazlwz; ¹⁷de miz Fazlwz le, vanzlij souh ndaej seiqbak sam bi, caemh vanzlij miz lwg.

¹⁸Fazlwz ndaej samcib bi mwhde, miz Lahnguz; ¹⁹de miz Lahnguz le, vanzlij souh ndaej songbak lingz gouj bi, caemh vanzlij miz lwg.

²⁰Lahnguz ndaej samcib ngeih bi mwhde, miz Sihluz; ²¹de miz Sihluz le, vanzlij souh ndaej songbak lingz caet bi, caemh vanzlij miz lwg.

²²Sihluz ndaej samcib bi mwhde, miz Nazhoq; ²³de miz Nazhoq le, vanzlij souh ndaej songbak bi, caemh vanzlij miz lwg.

²⁴Nazhoq ndaej ngeihcib gouj bi mwhde, miz Dahlah; ²⁵de miz Dahlah le, vanzlij souh ndaej itbak itcib gouj bi, caemh vanzlij miz lwg.

²⁶Dahlah daengz caetcib bi hih bi mwnq, gaenq miz sam daeglwg lo, couh dwg Yaqbwzlanz, Nazhoq caeuq Hahlanz.

Dahlah hih doengh daih gajlaeng

²⁷Laj neix dwg Dahlah hih doengh daih gajlaeng de.

Dahlah miz Yaqbwzlanz, Nazhoq caeuq Hahlanz. Yiengq Hahlanz caiq miz Lozdww ²⁸⁻²⁹^[29b]caeuq song dahlwg, couh dwg Mizgyah caeuq Hiqgyah. ^[28]Hoeng Hahlanz lij hauxseng couh rai lo. De dwg rai youq bonjdeih de dieg Gyahlwzdi dij Uzww Singz he; mwh de rai hih mwhmwnq, daxboh de vanzlij lix.

^[29a]Yaqbwzlanz caeuq Nazhoq cungj aeu yah. Nazhoq aeu dah lwgsau Hahlanz Mizgyah ma guh yah, Yaqbwzlanz aeu Sajlaiz ma guh yah. ³⁰Sajlaiz mij miz lwg, dwg mehmaen he.

³¹Dahlah daiq daeglwg de Yaqbwzlanz caeuq daeglan de Lozdwz (Lozdwz couh dwg daeglwg Hahlanz) vanzlij miz mehbawx de Sajlaiz daj dieg Gyahlwzdij dih Uzwj Singz bae dieg Gyahnamz. Hoeng gyoengqde bae daengz Hahlanz Singz le, couh youq mwnq youq lo.

³²Dahlah souh ndaej songbak lingz haj bi; de rai youq Hahlanz.

Cangqdiq senj Yaqbwzlanz

12 ¹Miz baez he, Yehhozvaz doiq Yaqbwzlanz naeuz: “Mwngz ij lizgaih bonjdeih mwngz, ndaw ranz bohmeih mwngz, caeuq gij caencik beixnuengx mwngz, bae mwnq he; yiengq daengz mwh he, gou swhmboujyienz naeuz mwngz ni mwnqlaw. ²Gou gaengjdingq hawj mwngz miz lwg, miz lan, miz laenj, fatdad lailai hwj bienqbaenz aen guek hunghung he. Gou caemh ij soengq fuk hawj mwngz, hawj mwngz miz mingz, gij vunz caemh ndaej dajlaeng mwngz ndaej miz fuk. ³Bouxlawz hoh fuk hawj mwngz hih, gou caemh hoh fuk hawj bouxlawz; bouxlawz mang mwngz hih, gou caemh mang bouxlawz. Lajmbwn sojmiz hih minzcuz cungj dwg dajlaeng mwngz ndaej miz fuk.”

⁴⁻⁵ ^[4a]Yiengq Yaqbwzlanz caemh ciuq Yehhozvaz raengq hih yienghmwnq bae guh lo; ^[5a]de daiq mehyah de Sajlaiz caeuq daeglwg daeg nuengxau de, Lozdwz, vanzlij miz gyoengqde youq Hahlanz soj rom ndaej hih gyadangq, daiqlienz de sojmiz hih vunzhoiq, yiengq dieg Gyahnamz bae lo. ^[4b]Mwh de dajlwh Hahlanz okdin bae hih mwhmwnq, de ndaej caetcib haj bi.

^[5b]Gyoengqde bae daengz dieg Gyahnamz le, ⁶vanzlij giqcuz byaij bae, bae daengz Siqgiemq hih mwnq Mozliq miz go faex hung he. Mwhmwnq gij vunz Gyahnamz vanzlij youq mwnq youq. ⁷Youq mwnq Yehhozvaz yienh hawj Yaqbwzlanz raen, doiq de naeuz: “Yaqbwzlanz, gou ij dawz mwnq dieg neix soengq hawj doengh daih gajlaeng mwngz.” Yiengq, Yaqbwzlanz couh youq mwnq Yehhozvaz yienh hawj de raen hih mwnq caeb aen daiz dajbwiz he bwiz de docih de.

⁸Gajlaeng Yaqbwzlanz caiq daj mwnq senj bae Bwzdwzliq hih mbiengj baixdoeng dih mwnq canhgih he dap bungz youq. Mwnq canhgih mwnq hih mbiengj baixsae dwg Bwzdwzliq, mbiengj baixdoeng dwg gaenh aen singz heuh Ngaiq he. De caiq youq mwnq caeb aen daiz dajbwiz he hawj Yehhozvaz, gingqbaiq Yehhozvaz. ⁹Gajlaeng Yaqbwzlanz caiq baez mwnq baez mwnq

yiengq baixnamz senj bae, bae daengz Gyahnamz hih mbiengj baixnamz mwnq gansauq mwnq.

Yaqbwzlanz bae Ngaihgiz

¹⁰Aenvih dieg Gyahnamz roeb daengz iekvangh gig youqgaenj, yiengq Yaqbwzlanz couh yiengq baixnamz bae, bae daengz dieg Ngaihgiz, youq mwnq camqcz youq. ¹¹Mwh gyoengqde ijvanh daengz Ngaihgiz hih mwhe, Yaqbwzlanz doiq mehyah de naeuz: “Gou rox mwngz dwg boux vunzbaz gyaegyaeu ndeindei he. ¹²Hauhnaeuz gij vunz Ngaihgiz rox naeuz mwngz dwg mehyah gou nex, gyoengqde couh ij ciengj aeu mwngz, couh dawz gou gajrai bae. ¹³Yiengq mwngz couh ij naeuz gyoengqde ni naeuz mwngz dwg dahnuengx gou lah. Gyoengqde couh vih mwngz hwj doiq gou ndei, mbouj gaj gou lo.”

¹⁴Gajlaeng cingqgawq luj de gangj gwhraix; mwh gyoengqde byaij daengz Ngaihgiz hih mwhe, gij vunz Ngaihgiz raen mehyah de gyaeu raixcaix. ¹⁵Doenghheij daqcwnz goengjvuengz Ngaihgiz caemh raen de gig gyaeu, couh youq dangqna j goengjvuengz haenh de, naeuz de gyaeu ij rai bae. Gajlaeng de couh ngaiz daiq haeuj ndaw vangzgunh bae laeng goengjvuengz lo. ¹⁶Yiengq goengjvuengz caemh vih de hwj doiq Yaqbwzlanz gig ndei, soengq hawj Yaqbwzlanz baenxbienh cwzcwz, yiengzyiengz, lozdoz lozdoz, lawzgoeng, lawzmeh^j cungj miz, caeuq haujlai vunzhoiq.

Goengjvuengz ienq Yaqbwzlanz

¹⁷Gajlaeng, Yehhozvaz vih goengjvuengz aeu mehyah Yaqbwzlanz, couh fad goengjvuengz, hawj de caeuq ndaw ranz de cungj baenz bingh hung. ¹⁸Yiengq goengjvuengz rox le, couh baij vunz bae heuh Yaqbwzlanz daeuj, doiq de naeuz: “Mwngz vihmaz ij yienghneix doiq gou? Vihmaz mbouj naeuz gou ni de dwg mehyah mwngz nej? ¹⁹Vihmaz ij naeuz de dwg dahnuengx mwngz nej? Guh hawj gou aeu de ma guh yah. Nex! Mehyah mwngz youq dineix; mwngz vaiqdi daiq de deuz!” ²⁰Gajlaeng goengjvuengz couh hawj gij vunz de gam Yaqbwzlanz caeuq mehyah de caeuq doenghheij hoiq de, boenq gyoengqde deuz, daiqlienz doenghheij doxgaiq de cungj hawj de dawz deuz liux.

^j 12:16 Duz lawz luj duz max.

Yaqbwzlanz caeuq Lozdwz faengya

13 ¹Yiengq Yaqbwzlanz couh daiq mehyah de caeuq Lozdwz, daiqlienz de sojmiz hih cungj daj Ngaihgz ok ma, bae Gyahnamz dih baixnamz. ²Hoeng mwhneix, Yaqbwzlanz gaeng dwg boux fouqfouq mizmiz he lo, gimgim ngaenzngaenz cukseng cukseng cungj daixbaj. ³Gajlaeng de caiq daj baixnamz baez mwnq baez mwnq yiengq Bwzdwzliq senj bae. Couh yienghneix, de senj ma daengz mwnq gaxgonq de youq mwnq dap bungz youq goq he, couh dwg mwnq Bwzdwzliq caeuq aen singz Ngaiq hih cungqgyan de, ⁴caemh dwg de youq mwnq caeb aen daiz dajbwiz he hwj gingqbaiq Yehhozvaz hih mwnq.

⁵Gaen Yaqbwzlanz ma hih Lozdwz caemh gag miz ndaw ranz de hih vunz caeuq vunzhoiq, daiqlienz baenxbienh cwzcwz yiengzyiengz. ⁶⁻⁷[^{6b}]Gajlaeng, aenvih song ranz de hih vunz hah, gyadangq hah cungj daiq lai lai, [^{7b}]caiq gyacangq mwhde hih gij vunz Gyahnamz caeuq gij vunz Bijliqsij vanzlij youq mwnq youq, [^{6a}]guh hwj mwnq dieg mwnq mij ndaej gaeuq gyoengqde youq bae. [^{7a}]Vih yienghneix, gij vunz Yaqbwzlanz dajciengx he caeuq gij vunz Lozdwz dajciengx he cungj siengzseiz doxceng.

⁸Couh vih yienghneix, Yaqbwzlanz doiq Lozdwz naeuz: “Raeuz dwg beixnuengx hwj; mbouj ndaej doxceng nej! Daiqlienz gyoengq dajciengx mwngz caeuq gyoengq dajciengx gou cungj caemh mbouj ndaej doxceng. ⁹Mboujyienz raeuz faengya sat lox. Manx dieg neix mbouj dwg youq dangqnaj mwngz maz? Mwngz ij senj au mwnqlaw cungj ndaej, youzcaih mwngz aiq. Mwngz senj au mbiengj gvaz, gou couh au mbiengj swix; mwngz senj au mbiengj swix, gou couh au mbiengj gvaz.”

¹⁰Gajlaeng Lozdwz couh muenghyawj seiqhenz, yawjraen gij dieg henz dah Yozdanq fueng Sojwj mwnq, baenx doengh bingz bwdbwd, cix cumx cix ywnh, caenh luj aen suen Yehhozvaz, caemh luj gij dieg Ngaihgz nwih. (Mwnq dieg neix ndaw de caemh miz Sojdohmaj caeuq Ngozmohlah; mwhde Yehhozvaz vanzlij mijyaengz cawz song aen singz neix.) ¹¹De raen yienghneix le, couh senj au mwnq dah Yozdanq hih manx dieg bingz bwdbwd mwnq, caemh senj bae baixdoeng he youq. Song boux de couh yienghneix doxfaen youq lo. ¹²Yiengq Yaqbwzlanz couh youq dieg Gyahnamz youq; Lozdwz youq manx dieg miz cingzciq, bingz bwdbwd he, gaenh Sojdohmaj Singz he dap bungz hwj



youq. ¹³Hoeng, gij vunz Sojdohmaj youq ndaw lwgra Yehhozvaz dwg doegdoeg siebsieb he hih vunz.

¹⁴Lozdwz caeuq Yaqbwzlanz doxfaen gak vunz gak youq le, Yehhozvaz doiq Yaqbwzlanz naeuz: “Yaqbwzlanz! Mwngz dajlwh mwnq mwngz youq hih, yiengq doeng sae namz baek bae yawj; ¹⁵famzsoj mwngz yawjraen hih dieg, gou cungj ij nyok hawj mwngz caeuq doengh daih gajlaeng mwngz, caemh dwg yungjyenj nyok roengzbae. ¹⁶Gou caemh ij hawj doengh daih gajlaeng mwngz lai luj gij boenqcingh lajdoem, geq cungj geq mbouj rox liux; miz byawz ndaej geq gij boenqcingh lajdoem liux nex, caemh ndaej geq doengh daih gajlaeng mwngz liux lo.” ¹⁷De caiq naeuz: “Bae! Mwngz ij byaij gij dieg goqdoh bae, aenvih gou ij dawz dieg neix nyok hawj mwngz.”

¹⁸Gajlaeng Yaqbwzlanz couh senj cangqbungz bae daengz mwnq Hihbwzlwanz dih boux heuh Manqliq he dih byozfaex mwnq bae youq. De caemh youq mwnq caeb aen daiz dajbwiz he hwj bwiz Yehhozvaz.

Seiq goengjuengz caeuq haj goengjuengz doxhoenx

14 ¹Mwh Amqlahfeih guh Signaz^k hih vuengz, Yaqloz guh Hijlahsaj hih vuengz, Gihdaqlaujmaj guh Hijlanz hih vuengz, Dizdaz guh Gohyinq hih vuengz hih mwhde, ²seiq goengjuengz neix doxgaep hwj daiq bing bae hoenx haj aen singz hih vuengz, couh dwg goengjuengz Sojdohmaj, Bijlah; goengjuengz Ngozmohlah, Bijcah; goengjuengz Yazmaj, Signaz; goengjuengz Sijbenj, Canqhijbez; caeuq goengjuengz Bijlah. (Bijlah couh dwg Sojwj.) ³Gyoengq bing haj goengjuengz neix bae gumh Sihdingh doxcomz. (Gumh Sihdingh couh dwg Yienz Haij.)^l

⁴Doengh goengjuengz neix, gyoengqde ngaiz goeng Gihdaqlaujmaj guenjciq baenx cibngeih bi, hoeng daengz daixcibsam bi le, gyoengqde couh fanj hwnjdaeu, mbouj fug de guenj. ⁵Yiengq daengz daixcibseiq bi, goeng Gihdaqlaujmaj caeuq sam goengjuengz caeuq de doxndei he couh daiq bing bae doxhoenx. (Gyoengqde bae daengz mwnqlaw hoenx mwnqlaw,) bae daengz Yaqdwzliz-Gyahningz, hoenx ndaej hingz gij vunz

^k 14:1 Signaz caemh heuh Bahbijlwanz. ^l 14:3 Yienz Haij caemh dwg seizneix hih Swj Haij.



Liqfazyimh cuz, caiq daengz Hahmwz cix hoenx ndaej hingz gij vunz Suhsih cuz, caiq daengz Gihlezdinz hih mwnq bingzyenz mwnq cix hoenx ndaej hingz gij vunz Hijmij cuz, ⁶caiq daengz Sih'wj canhgi, caemh hoenx ndaej hingz gij vunz Hozliq cuz, vanzlij boenq gyoengqde bae daengz gaenh aen ndoi henz Ihlwz-Bahlanz mwnq. ⁷Gajlaeng gyoengqde caiq ma daengz Anh-Mizbah (couh dwg Gyahdihswh) hoenx ndaej hingz gij vunz Yaqmajliz cuz, caeuq gij vunz Yaqmohliq cuz youq Hahsijsoenh-Dahmaj he, ciengj aeu gij dieg gyoengqde.

⁸⁻⁹^[8a]Yiengq goengjvuengz Sojdohmaj hah, Ngozmohlah hah, Yazmaj hah, Sijbenj hah, caeuq Bijlah hah, haj aen singz neix dih vuengz cungj daiq bing bae daengz gumh Sihdingh doxcomz hwj demq ^[9a]goeng Gihdaqlaujmaj caeuq doengh goengjvuengz caeuq de doxndei mwnq daeuj, ^[8b]caemh ij hoenx gyoengqde, ^[9b]couh dwg seiq goengjvuengz caeuq haj goengjvuengz doxhoenx. ¹⁰Mwhmwnq, youq gumh Sihdingh dauqcawq cungj dwg baenx u baenx u lizingh. [Gyoengq Sojdohmaj caeuq gyoengq Ngozmohlah hoenx saw le,] ijsiengj riq deuz, yiengq ngaiz doek roengz u lizingh bae mbouj ndaej riq deuz. Lij lw hih vunz cungj buekmingh riq hwnj bya bae deuz. ¹¹Yiengq, seiq goengjvuengz couh duet aeu Sojdohmaj caeuq Ngozmohlah song aen singz neix sojmiz hih doxgaiq caeuq haeux. ¹²Ngamqluj mwhde, Lozdwz, daeglwg daeg nuengxau Yaqbwzlanz, youq Sojdohmaj Singz youq, sojhij daiqlienz de caeuq de sojmiz hih doxgaiq cungj caemh ngaiz gaemh ngaiz duet bae liux.

¹³Gajlaeng, caeklaiq miz boux he ndaej deuz okma, bae naeuz Yaqbwzlanz ni gieng saeh neix. Mwhmwnq Yaqbwzlanz cingq youq laeng Manqliq dih byozfaex mwnq youq. (Manqliq dwg Yaqmohliq vunz he.) Manqliq caeuq Hijsizgoz caeuq Yaqnaij sam boux neix cungj dwg beixnuengx he; hauhnaeuz miz maz, gyoengqde caeuq Yaqbwzlanz cungj dwg gaep mbiengj he. ¹⁴Yaqbwzlanz dingq naeuz Lozdwz ngaiz gaemh bae le, couh majcangq daiq gij vunzhoiq youq ndaw ranz de seng he, sambak itcib bet boux hauxseng ywnqlenq goq rox doxhoenx he, bae req gaen seiq goengjvuengz mwnq; gyoengqde itcig req bae daengz Danq. ¹⁵Daengz Danq le, de couh caeuq gij vunz de domh lij singjngwnz, faen baenx geij buek hwj gunghoenx dizyinz, hoenx hwj dizyinz cungj riq deuz bae. Gajlaeng de vanzlij boenq gyoengqde, itcig boenq bae daengz Hozbaj. (Hozbaj



dwg youq Daqmajswqgwz dih baixbaek he.) ¹⁶De couh dawz sojmiz ngaiz ciengj bae hih doxgaiq cungj dued aeu ma boiz, caemh ndaej gouq daeglwg nuengxau de Lozdwz, daiqlienz gij vunzbaz hah, doenghheij vunz ngaiz gaemh bae he hah, caeuq de sojmiz dih doxgaiq, cungj caemh ndaej dued aeu dauqma boiz liux.

Mwzgihsijdwz hoh fuk hawj Yaqbwzlanz

¹⁷Mwh Yaqbwzlanz gunghoenx gyoengqde dauq ma hih mwhde, goengjvuengz Sojdohmaj daeuj daengz gumh Cahveih daeuj ciep de. (Gumh Cahveih couh dwg Gumh Vuengz.) ¹⁸Caemh miz Mwzgihsijdwz, goengjvuengz Sajaengj; Mwzgihsijdwz dwg goengjsae dajbwiz hawj gienz akak rengzrengz dih Cangqdiq he. De dawz bingj dawz laeuj buzdaux daeuj ciep de, ¹⁹caemh hoh fuk hawj de naeuz: “Muengh boux cauh gwnzmbwn sojmiz hih caeuq cauh lajdeih sojmiz dih gienz akak rengzrengz dih Cangqdiq soengq fuk hawj mwngz! ²⁰Boux hawj mwngz hoenx ndaej hingz hih gienz akak rengzrengz dih Cangqdiq, wnggai haenh!” Gajlaeng Yaqbwzlanz couh dajlaeng bonjfaenh de dued ndaej aeu ma boiz hih doxgaiq, aeu cib faenh cih it daeuj soengq hawj Mwzgihsijdwz.

²¹Gajlaeng goengjvuengz Sojdohmaj doiq Yaqbwzlanz naeuz: “Gij doxgaiq mwngz hoenx ndaej hingz ma hih cungj dwg gvi hawj mwngz; mwngz caenhgag hawj gij vunz gou hawj gou couh ndaej lo.”

²²Yiengq Yaqbwzlanz han de naeuz: “Gou yiengq Yehhozvaz boux cauh gwnzmbwn caeuq lajdeih sojmiz hih gienz akak rengzrengz dih Cangqdiq baujingq, ²³⁻²⁴[^{23a}]famz dwg gij doxgaiq mwngz hih, mboujguenj dwg diuz mae cix ndaej, diuz caghaiz he cix ndaej, gou cungj mbouj aeu. [²⁴]Caenhgag cawzok gij vunzhoiq gou gaenq gw roengzbae hih mij ndaej boiz mwngz, caeuq caeuq gou daeuj hih Yaqnaih hah, Hijsizgoz hah, Manqliq hah doengh boux neix wnggai ndaej hih, gou cungj mbouj aeu saek gaiq, [^{23b}]mienxndaej baezneix mwngz naeuz: ‘Dwg gou hawj Yaqbwzlanz fouq lah!’”

Cangqdiq caiq doiqyungz gangj gij baujingq gaxgonq

15 ¹Goq gienh saeh neix le, Yaqbwzlanz lujnaeuz fangxngwnz yienghmwnq dingqri Yehhozvaz doiq de naeuz: “Yaqbwzlanz,



mwngz gaejyungh lau; gou dangq baj doenqbaiz^m mwngz, dangj youq dangqnaj mwngz ndaej baujhuq mwngz, caemh ij nyok hawj mwngz haujlai haujlai hwj.”

²Hoeng Yaqbwzlanz han naeuz: “Ceiq miz gienz dih Yehhozvaz hax! Gou daiq lwg cungj mbouj miz haem; mwngz ij nyok hawj gou guxmaz nex? Baezneix gij gyadangq gou cungj dwg ngaiz boux youq ndaw ranz gou Hijliqhijsiq, vunz Daqmajswqgwz Singz, ciep aeu he lah.” ³Yaqbwzlanz caiq naeuz: “Mwngz cungj mij hawj gou miz saek daeglwg haem, fanjcingq baezneix vanzlij dwg bouxhoiq youq ndaw ranz gou seng he ndaej ciep aeu gij gyadangq gou lah.”

⁴Gajlaeng Yehhozvaz caiq doiq de naeuz: “Mij dwg law, boux mwnq mbouj ndaej ciep aeu gij gyadangq mwngz nej; ij dwg daeglwg mwngz caenseng he cij ndaej ciep aeu gij gyadangq mwngz lah.” ⁵Yehhozvaz gangj daengz mwnqneix le, couh daiq Yaqbwzlanz ok rog bae, doiq de naeuz: “Hawjm'z muenghmuengh yawj gwnzmbwn lux, gij ndaundeiq gwnzmbwn bijhuzcih bae; mwngz geq ndaej liux haz?” De vanzlij naeuz: “Doengh daih gajlaeng mwngz baezneix caemh ij luj gij ndaundeiq gwnzmbwn yienghmwnq bijhuzcih bae, geq cungj geq mbouj rox liux.”

⁶Yaqbwzlanz dingq daengz doenghgij vah neix le, couh sinq Yehhozvaz lo, yiengq Yehhozvaz couh yawj Yaqbwzlanz suenq boux hab'eiq habhoz de dih vunz hih lo.

⁷Yehhozvaz vanzlij caiq doiq de naeuz: “Gou dwg Yehhozvaz; gou daiq mwngz daj mwnq Gyahlwzdij dih Uzuj mwnq dieg mwnq daeuj daengz dineix, couh dwg ij dawz gij dieg neix nyok hawj mwngz, hawj mwngz aeu ma guh gij gyadangq mwngz.”

⁸Hoeng, Yaqbwzlanz dauq cam naeuz: “Ceiq miz gienz dih Yehhozvaz hax, gou ij baenzlawz rox gou ij ndaej gij dieg neix nej?”

⁹Yehhozvaz dingq de yienghneix cam de le, couh raengq de naeuz: “Mwngz couh aeu duz cwzcoh ndaej sam bi he, duz yiengzbyacoh ndaej sam bi he, duz menzyiengzdaeg ndaej sam bi he, duz roegraeu he caeuq duz roegguqgaplwg he daeuj laeng gou dineix.” ¹⁰Gajlaeng Yaqbwzlanz caemh ciuq Yehhozvaz

^m 15:1 Baj doenqbaiz couh dwg gij vunz gujdaiq doxhoenx aeu ma dangj youq dangqnaj ndaej dangj fag giemq he.



raengq hih yienghmwnq dawz doengh duz neix bae lo, dawz bae buq faen song mbiengj hwj, mbiengj caeuq mbiengj doxdoiq baij ndei. Cawz duz roeg mbouj buq, sojmiz hih cungj buq liux lo. ¹¹Sawqmwh miz roegga mbin roengzdaeuq, ndwn youq gij noh doengh duz buq faen song mbiengj mwnq. Yaqbwzlanz raen le, couh aux doengh duz de deuz.

¹²Yiengq daengz gyangjngoenz ijvanh doek mwhde, Yaqbwzlanz couh ralaep ndaek fwjfwq lo. Sawqmwh lujnaeuz miz ndaek cungj laep saengxaengx hawj vunz roxnginh yum he guem youq gwz ndang Yaqbwzlanz. ¹³Couh youq mwhneix, Yehhozvaz couh doiq Yaqbwzlanz naeuz: “Mwngz ijaeu rox, doengh daih gajlaeng mwngz ij ngaiz doz youq vaihdieg youq, caemh ij ngaiz guh hoiq gij vunz dieg mwnq, caemh ngaiz gij vunz dieg mwnq yawj mbouj hwnj, souh haemz souh hoj baenx seiqbak bi. ¹⁴Hoeng, gou gaengjdingq ij fad, fad gij vunz dieg mwnq hawj gyoengqde guh hoiq hih; doengh daih gajlaeng mwngz gaengjdingq ndaej daiq baenx haujai haujai cienzcaiz daj mwnq okma. ¹⁵Mwngz nej, mwngz gaengjdingq ndaej souhyienz raixcaix, caemh dwg bingzbingz an'an rai gvaqsei. ¹⁶Doenghgij lwglwg lanlan mwngz, daengz daixsei daih, couh dwg naeuz goq seiqbak bi le,ⁿ cij ndaej dauq ma daengz dieg neix, aenvih daengz mwhmwnq, dieg neix dih Yaqmohliq vunz, gyoengqde guh hih doenghgij doegdoeg siebsieb he cij muenxbouh, ₁gou cij fad gyoengqde.”

¹⁷Gyangjngoenz doek le, mbwn laep cupcup liux. Sawqmwh, miz ndaek aen luzfeiz oenq ngaujngauq he caeuq foekfeiz dawz yiegyieg he dajlwh cungqyan gij noh baij doxdoiq mwnq goq bae. ¹⁸Couh youq mwhneix, Yehhozvaz youq mwnq doiq Yaqbwzlanz baujcingq naeuz: “Gou dawz mwnq dieg neix nyok hawj doengh daih gajlaeng mwngz, couh dwg dajlwh diuz dah Ngaihgez^o itcig daengz diuz dah Youqfazlahdij, ¹⁹daiqlienz gij dieg gij vunz Gihniz cuz hah, gij dieg gij vunz Gihnizsij cuz hah, gij dieg gij vunz Gyazmohniz cuz hah, ²⁰gij dieg gij vunz Hwz cuz hah, gij dieg gij vunz Bijliqsij cuz hah, gij dieg gij vunz Liqfazyimh cuz hah, ²¹gij dieg gij vunz Yaqmohliq cuz hah, gij dieg gij vunz Gyahnamz cuz hah, gij dieg gij vunz Gwzgyahsaj cuz caeuq gij dieg gij vunz Yehbuqsw hah, ₁cungj nyok hawj liux.”

ⁿ 15:16 Mwhde itbak bi suenq it daih. ^o 15:18 Cixnaeuz: dajlwh Ngaihgez dih benhgij



Yaqgyaz caeuq daeglwg de Hijsizmajliq

16¹ Mehyah Yaqbwzlanz Sajlaiz mij seng saek boux lwg hawj de. Sajlaiz miz dahhoiq he heuh Yaqgyaz, dwg Ngaihrij vunz he. ² Miz baez he, Sajlaiz doiq Yaqbwzlanz naeuz: “Giqyenz Yehhozvaz mij hawj gou miz lwg, hawj gou maen vwz, gou couh gouz mwngz caeuq dahhoiq gou ninz bax! Saekseiz de lij ndaej seng lwg hawj gou haem.” Yiengq Yaqbwzlanz caemh dungziq gij cawjeiq mehyah de. ³ Gajlaeng Sajlaiz couh hawj dahhoiq de hawj Yaqbwzlanz guh yahnoix. (Mwhmwngq Yaqbwzlanz gaeng youq dieg Gyahnamz youq baenx cib bi lo). ⁴ Couh yienghneix, Yaqbwzlanz couh caeuq Yaqgyaz ninz; ninz le, Yaqgyaz couh mizndang lo. Yiengq de rox bonjfaenh de mizndang le, couh yawj mbouj hwnj meh cawjranz de.

⁵ Sajlaiz raen yienghneix le, couh iengq Yaqbwzlanz aeu, naeuz: “Mwngz huh, dwg mwngz mbouj deng; dahhoiq neix cij yawj mbouj hwnj gou. Gou hawj de hawj mwngz guh yahnoix; de rox bonjfaenh de mizndang le, couh yawj mbouj hwnj gou. Gou muengh Yehhozvaz daeuj buengq gij saeh neix, dwg mwngz deng haj cixnaeuz dwg gou deng.”

⁶ Gajlaeng, Yaqbwzlanz han de naeuz: “Dahhoiq dwg dahhoiq mwngz, youz mwngz guenj; mwngz haenj baenzlawz guenj couh baenzlawz guenj, caih mwngz aiq.” Couh vih yienghneix, Sajlaiz couh gaihrij doiq de mbouj ndei, yawj de ngawz, yiengq Yaqgyaz caemh vih yienghneix hwj deuz okbae lo.

⁷ Gajlaeng Yehhozvaz de yienh ok luj bouxcai^p bonjfaenh de hwj bae yawj Yaqgyaz. Yiengq de youq rogndoi henz aen mboq diuz roen bae Cuh'wj he raen Yaqgyaz. ⁸ Raen le, cam de naeuz: “Yaqgyaz, dahhoiq Sajlaiz, mwngz daj mwnqlaw daeuj lah? Ij bae mwnqlaw lah?”

Yaqgyaz han naeuz: “Gou dajlaeng mehcawj gou mwnq deuz okdaeuj lah.”

⁹ Gajlaeng bouxcai neix doiq de naeuz: “Mwngz ij doiqyungz maj laeng mehcawj mwngz mwnq bae, ij fug de guenj cij ndaej.”

¹⁰ Bouxcai neix caiq doiq de naeuz: “Gou caemh ij hawj doengh

p 16:7 Dineix dih ‘bouxcai’ dwg Cangqdiq cauh okdaeuj hih hoenzsaenz, dwg bouxhoiq Cangqdiq. Gyoengqde caemh dawz gij vah Cangqdiq cenz naeuz vunz ni.



daih gajlaeng mwngz fat lailai hwj hanz geq cungj geq mbouj rox liux bae.”

¹¹ Bouxcai neix vanzlij caiq naeuz: “Hawjm'z yawj lux, mwngz seizneix gaenq mizndang lo; baezneix mwngz gaengjdingq seng miz daeglwg he. Mwngz ij an coh hawj de heuh Hijsizmajliq,⁹ aenvih Yehhozvaz gaenq dingqri mwngz danq gij haemzhoj mwngz lo. ¹² Daeglwg mwngz, baezneix gij singqheiq de mbouj ndei; de caeuq vunz mbouj doxhuz, vunz caemh caeuq de mbouj huz. De caeuq gij beixnuengx de mbouj doxndei, gag youq mwnq he youq.”

¹³ Yaqgyaz dingq daengz doenghgij vah neix le, couh doeksaet hwj naeuz: “Ox! Gou youq dineix ndaej cingqcaen raen baixlaeng boux yawj caeuq cauquq gou hih Cangqdiq!” Gajlaeng de cungj dwg heuh Yehhozvaz heuh guh ‘yawj caeuq cauquq gou dih Cangqdiq.’ ¹⁴ Couh vih yienghneix, gij vunz couh heuh aen cingj neix heuh Biqwj-Lahhaijlaiz. (‘Biqwj-Lahhaijlaiz’ dwg ‘yawj caeuq cauquq gou dih seiqseiz lix dih Cangqdiq dih cingj’ dih iqswh.) Aen cingj neix seizneix cungj lij miz; dwg youq Gyahdihswh caeuq Bahlez hih cungqgyan de.

¹⁵ Gajlaeng Yaqgyaz seng daeglwg he hawj Yaqbwzlanz. Yaqbwzlanz couh an coh hawj daeglwg neix heuh Hijsizmajliq. ¹⁶ Yaqgyaz seng daeglwg neix hih mwhde, Yaqbwzlanz ndaej betcib roek bi.

Gozlij' guh geiqhauh

17 ¹ Yaqbwzlanz ndaej goujci b gouj bi mwhde, Yehhozvaz yienh hawj de raen, doiq de naeuz: “Gou dwg akak rengzrengz cau h gwnzmbwn caeuq lajdeih sojmiz hih gaiqgaiq cungj ndaej guh daengz dih Cangqdiq. Mwngz ijaeu dingq gou gaen gou, ij guh boux vunz cix soh cix lauxsaed he. ² Yiengq gou couh dingh gij he hawj mwngz, couh dwg hawj doengh daih gajlaeng mwngz fat lailai hwj hwngqhwngq seiqseiq bae.”

³ Yaqbwzlanz dingq daengz dineix le, couh bomz roengz doem bae sax de. Cangqdiq caiq naeuz: ⁴ “Gou dingh hawj mwngz hih couh dwg: Mwngz ndaej guh baenx haujlai haujlai aen minzczuz dih cojgoeng. ⁵ Daj seizneix doxbae, gij coh mwngz mbouj caiq

⁹ 16:11 ‘Hijsizmajliq’ dwg ‘Cangqdiq dingqri’ dih iqswh. ^r 17:0 ‘Gozlij’ couh dwg naeuz youq gij ok nyouch vunzsai mwnq gvej di naeng he okdaeuj.



heuh Yaqbwzlanz laem lo; ij gaj coh heuh Yaqbwzlahhanj^s ndaej lo, aenvih gou gaenq laeb mwngz guh fanh minzcuz dih daxboh lo.”⁶ Cangqdiq youhcai q naeuz: “Gou gaengjdingq ij hawj doengh daih gajlaeng mwngz fatdad lailai hwj, hwngqhwngq seiqsei q bienqbaenz haujlai haujlai aen minzcuz. Doengh daih gajlaeng mwngz caemh miz vuz dang vuengz. ⁷Gou caemh ij yiengq mwngz caeuq doengh daih gajlaeng mwngz baujcingq; gij baujcingq neix dwg cien nienz fanh daih cungj mbouj bienq he, couh dwg gou ij guh Cangqdiq mwngz caeuq Cangqdiq doengh daih gajlaeng mwngz. ⁸Mwnq dieg mwngz seizneix doz youq he, couh dwg baenx cenx Gyahnamz hih dieg, gou caemh ij nyok hawj mwngz caeuq nyok hawj doengh daih gajlaeng mwngz, hawj faensou ndaej yungjyenj aeu ma guh gyadangq; gou caemh dwg Cangqdiq gyoengqde.”

⁹Cangqdiq youhcai q doiq Yaqbwzlahhanj naeuz: “Mwngz caeuq doengh daih gajlaeng mwngz ijaeu hengz gou dingham hawj faensou hih, ¹⁰couh dwg faensou sojmiz hih vuznsai cungj ij gozlij; gij neix couh dwg gou caeuq mwngz caeuq doengh daih gajlaeng mwngz dingham hih gveihdingq. ¹¹Faensou cungj ij ngaiz gozlij; gij neix couh dwg geiqhauh gou yiengq faensou soj baujcingq dih baengzgawq. ¹²Seiqsei q daihdaih sojmiz hih vuznsai, mboujguenj dwg youq ndaw ranz seng hih cixnaeuz dwg aeu ngaenz daj rog cawx ma hih, fanjcingq ngamq seng okdaeuj ndaej daengz daixbet ngoenz hih, cungj ij ngaiz gozlij. ¹³Youq ndaw ranz seng he caeuq aeu ngaenz cawx ma he cungj ij ngaiz gozlij; yienghneix, couh youq gwnz ndang faensou miz geiqhauh, geiqhauh [hawj faensou seiqseiz ndaejgeiq] gou yiengq faensou soj baujcingq hih cien nienz fanh daih mbouj bienq hih gij baujcingq mwnq. ¹⁴Hoeng, gij vuznsai mbouj gozlij hih couh mbouj suenq aen minzcuz mwngz dih vuz. Mbouj danhcij naeuz yienghneix, vanzlij cai q ngaiz boenq deuz, mbouj hawj de dep, aenvih de mbouj soenhsouj gij gveihdingq gou.”

¹⁵Cangqdiq vanzlij cai q doiq Yaqbwzlahhanj naeuz: “Mwngz mbouj ndaej cai q heuh mehyah mwngz heuh Sajlaiz laem lo; gou ij gaj coh hawj de heuh Sajlah lo.”^t ¹⁶Gou caemh ij soengq fuk

^s 17:5 ‘Yaqbwzlanz’ dwg vuz ‘soenghingq dih daxboh’ dih iqsw; ‘Yaqbwzlahhanj’ dwg ‘fanh vuz dih daxboh’ dih iqsw. ^t 17:15 ‘Sajlaiz,’ ‘Sajlah’ cungj dwg ‘gunghcij’ dih iqsw.

hawj de, hawj de seng daeglwg he hawj mwngz; doengh daih gajlaeng de caemh fat lai hwj bienqbaenz haujlai haujlai aen minzcuz. Doengh daih gajlaeng de caemh miz vunz dang vuengz.”

¹⁷Dingq daengz neij le, Yaqbwzlahhanj couh bomz roengz doem bae sax de, caemh caegcaeg riu, ndaw sim de gag naemj: “Bak bi hih vunz laux cungj lij ndaej miz lwg haj? Sajlah gaeng ndaej goujcib bi lo, vanzlij ndaej seng lwg haj?” ¹⁸Yaqbwzlahhanj mbouj sinq, couh doiq Cangqdiq naeuz: “Gou naemj, vanzlij dwg mwngz lai soengq fuk hawj Hijsz:majliq suengq lo.”

¹⁹Hoeng, Cangqdiq dauq han naeuz: “Mbouj hah! Mehyah mwngz gaengjdingq ndaej seng daeglwg he hawj mwngz; mwngz caemh ij an coh hawj de heuh Hijsaj.”^u Gou caeuq mwngz soj dingh hih, caemh caeuq Hijsaj caeuq doengh daih gajlaeng de yungjyenj dingh roengzbae mbouj bienq. ²⁰Gangj naeuz Hijsz:majliq, gou caemh dapwngq mwngz, dapwngq mwngz soengq fuk hawj de, hawj de miz cibngeih daeglwg. Cibngeih daeglwg neix caemh dwg ndaej dang vuengz, doengh daih gajlaeng de caemh ndaej fatdad lailai hwj bienqbaenz aen guek hunghung he. ²¹Hoeng gou naeuz mwngz ni hax, daengz bimoq hih mwhneix, Sajlah gaengjdingq seng Hijsaj hawj mwngz. Gou caeuq mwngz soj dingh hih caemh dwg caeuq Hijsaj dingh hih.” ²²Cangqdiq gangj doenghgij vah neix sat le, couh bae lo.

²³Couh youq ngoenz mwnq, Yaqbwzlahhanj couh ciuq Cangqdiq raengq hih yienghmwnq bae guh; de hawj daeglwg de Hijsz:majliq caeuq ndaw gyahcuz de sojmiz hih vunzsai, mboujguenj dwg youq ndaw ranz de seng haj cixnaeuz aeu ngaenz cawx ma hih, cungj ij gozlij. ²⁴Mwh Yaqbwzlahhanj gozlij mwhde, de ndaej goujcib gouj bi. ²⁵⁻²⁷ [^{25,26a,27}]Mwh Hijsz:majliq gozlij mwhde, de ndaej cibsam bi. Couh yienghneix, ndaw ranz Yaqbwzlahhanj sojmiz hih vunzsai, mboujguenj dwg youq ndaw ranz de seng haj cixnaeuz aeu ngaenz cawx ma he hih, [^{26b}]cungj caemh caeuq de doxcaemh ngoenz he gozlij.

Sam boux vunzseng

18 ¹Miz ngoenz he, mwh ceiq ndit ceiq hwngq hih mwhde, Yehhozvaz youq byozfaex Manqliq mwnq yienh hawj Yaqbwzlahhanj raen. Mwhde Yaqbwzlahhanj dwg naengh youq

^u 17:19 ‘Hijsaj’ dwg ‘de riu’ dih iqswh.

bakdou cangqbungz he. ²De sawqmwh ngiengx raeuj hwnjdaej, yawjraen miz sam boux vunzsa ndwn youq doiqmienh de, yiengq de couh nyungjnyat riq goqbae coh gyoengqde. Daengz dangqnaj gyoengqde le, couh bomz roengz doem bae sax gyoengqde, ³naeuz: “Bouxcawj gou hax, gou dwg bouxhoiq mwngz. Danghnaeuz mwngz yawj ndaej hwnj gou nex, couh cingj mwngz youq dineix; ⁴daengj gou, bouxhoiq mwngz, bae aeu di raemx ma hawj faehsou swiqswiq ha,^v youq laj go faex yietyietbaeg. ⁵Gou caiq dawz di gij gw he daeuj hawj faehsou gw; hawj faehsou gw le haemq miz singjsaenz byaij roen. Faehsou giqyienz daeuj daengz gou, bouxhoiq mwngz neij lo, couh hawj gou daih faehsou bax.”

Gyoengqde dingq le, couh han naeuz: “Ndae j hah, couh ciuq mwngz gangj hih yienghmwnq bax.”

⁶Yiengq Yaqbwzlahhanj couh vaiqdi nyungjnyat riq haeuj cangqbungz maj doiq Sajlah naeuz: “Mwngz vaiqdi aeu samcib gaen^w ceiq ndei dih mbamienh, gaenx ndei hwj guh bingj.” ⁷De naeuz gawq neix sat le, youhcaiq riq haeuj lanz cwz bae, genj aeu duz cwzlwq ceiq biz ceiq oiq he ma hawj bouxhoiq de gaj hwj loengh byaek. ⁸Loengh ndaej le, Yaqbwzlahhanj caemh dawz niuznaih hah, naijsoemj hah, caeuq noh cwzlwq hah daeuj hawj gyoengqde gw. Gyoengqde gw mwhde, bonjfaenh de ndwn youq laj go faex henz gyoengqde, [daih gyoengqde.]

⁹Gajlaeng, gyoengqde cam de naeuz: “Mehyah mwngz nej?”

De han naeuz: “Ox, de youq ndaw cangqbungz.”

¹⁰Yiengq ndaw sam boux mwnq miz boux he naeuz: “Daengz bimoq hih mwhneix, gou gaengjdingq caiq daeuj laeng mwngz dineix. Daengz mwhmwnq, mehyah mwngz gaengjdingq ndaej seng miz daeglwg he.”

Mwh boux mwnq gangj gawq vah neix hih mwhde, Sajlah couh ndwn youq baixlaeng boux mwnq hih bakdou cangqbungz, de caemh dingqri gawq vah neix. ¹¹Gizsaed, Yaqbwzlahhanj caeuq Sajlah cungj laux ladlad liux lo; Sajlah ndwennaengz daeuj hih gij doxgaiq mwnq cungj caemh senqsi cix dingz lo. ¹²Yiengq de dingqri boux mwnq gangj gij vah neix le, couh caegcaeg riungoemx hwj gag naeuz: “Gou caeuq goeng gou cungj caet

^v 18:4 Mwhde gij vunz daih hek dwg yienghneix guh; yienghneix cij dwg yawj bouxhek dij. ^w 18:6 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘sam siyqaq.’

laux bat nyangq liux lo, hoeng cungj lij miz cungj saeh ndei neix hwj haz?”

¹³Gajlaeng, Yehhozvaz doiq Yaqbwzlahhanj naeuz: “Sajlah vihmaz ij caeg riungoemx naeuz: ‘Gou cungj laux ladlad liux lo; dangqcaen lij ndaej miz lwg haem haj?’ cungj vah neijx? ¹⁴Nanzdauh faehsouw mbouj rox, gou, Yehhozvaz, nwj miz naeuz miz gij saeh gou guh mbouj daengz he haj? Daengz bimoq hih mwhneix, gou bietdingh daeuj dineix; daengz mwhmwnq, Sajlah baenzbaenz cungj seng miz daeglwg he.”

¹⁵Sajlah dingqri doengh gawq vah neix le, cungj simvueng hwj mbouj nginh naeuz bonjfaenh de caeg riu; de naeuz: “Gou mij riu nej!”

Hoeng, Yehhozvaz naeuz: “Mij riu! Mwnqz mingzmingz riu hwhlweng, lij naeuz mij riu.”

Yaqbwzlahhanj vih Sojdohmaj Singz gouz Cangqdiq.

¹⁶Gajlaeng sam boux mwnq couh ij bae Sojdohmaj Singz, Yaqbwzlahhanj caemh soengq gyoengqde bae duenh roen he. Bae daengz mwnq yawj roengzbae ndaej raen Sojdohmaj he le, ¹⁷Yehhozvaz ndaw hoz de gag naeuz: “Gou mbouj siengj muenz Yaqbwzlahhanj, mbouj siengj muenz de gou ijvanh guh hih saeh, ¹⁸aenvih gou ij hawj Yaqbwzlahhanj hih doengh daih gajlaeng de bienqbaenz aen minzcuz youh hung youh giengz he; gou caemh sawjhawj lajmbwn aen'aen minzcuz cungj dwg dajlaeng de ndaej miz fuk. ¹⁹Gou senj de, dwg ij hawj de songyauq gij lwglan doengh daih gajlaeng de, hawj gyoengqde dingq gij vah gou, guh vunz ndei vunz soh; yienghneix gou couh ndaej hengz gou caeuj Yaqbwzlahhanj soj dingh he lo.”

²⁰Yehhozvaz de gag gangj daengz dineix le, couh doiq Yaqbwzlahhanj naeuz: “Gou dingqri miz haujlai haujlai vunz gauqsoq naeuz gij vunz Sojdohmaj caeuj gij vunz Ngozmohlah doegdoeg siebsieb hih vah lo, gij coih gyoengqde gig yiemzcungq. ²¹Seizneix gou couh ij roengz bae yawjyawj, yawjyawj gyoengqde dwg mbouj dwg luj gij vunz gauq naeuz hih yienghmwnq. Hauhnaeuz mbouj dwg, gou swmboujyienz gag rox.”

²²Yehhozvaz yienghneix gangj le, linghvaih hih song boux mwnq couh yiengq Sojdohmaj byaij bae lo, hoeng, Yehhozvaz vanzlij dwg ndwn youq dangqnaj Yaqbwzlahhanj. ²³Yiengq, Yaqbwzlahhanj couh byaij bae dep de cam naeuz: “Bouxkawj gou

hax! Mwngz cingqcaen mboujguenj vunz ndei haj cixnaeuz vunz rwix cungj ij cawz gyoengqde bae haz? ²⁴Yiengq, hauhnaeuz ndaw singz mwnq miz hajcib boux vunz ndei nex, mwngz cungj ij cawz aen singz mwnq sojmiz hih vunz bae haz? Mwngz mbouj vih ndaw singz mwnq miz hajcib boux vunz ndei hwj nyiuz ndaw singz mwnq sojmiz hih vunz, mbouj cawz aen singz mwnq haj? ²⁵Gouz mwngz gaejyungh dawz vunz ndei caeuq vunz rwix cungj itheij gaj veiq! Vunz ndei caeuq vunz rwix cungj gaj nex, couh dwg naeuz ndei yak cungj mbouj faen lo; mwngz gaengjdingq mbouj veiq yienghneix guh hih, mbouj dwg haz? Aenvih mwngz dwg boux saemjbuenq baenx cenz lajmbwn he, guh hih saeh caemh dwg goengbingz he, mij dwg maz?”

²⁶Gajlaeng, Yehhozvaz han naeuz: “Hauhnaeuz gou youq ndaw aen Sojdohmaj Singz raen miz hajcib boux vunz ndei nex, gou couh vih gyoengqde hwj nyiuz ndaw singz mwnq sojmiz hih vunz mbouj gaj.”

²⁷Yiengq Yaqbwzlahhanj caiq naeuz: “Bouxkawj gou hax! Gou gannaueuz dwg boux yawj mbouj hwnj ra he hih vunz lah, hoeng, gou vanzlij mbeihung hwj caiq cam mwngz. ²⁸Hauhnaeuz ndaw singz mwnq ngamq miz seiqcib haj boux vunz ndei lah, yiengq mwngz caemh ij vih noix bae haj boux vunz ndei hwj cawz ndaw singz mwnq sojmiz hih vunz laj?”

Yehhozvaz dingq le, han de naeuz: “Hauhnaeuz gou youq ndaw singz mwnq ndaej raen miz seiqcib haj boux vunz ndei nex, gou couh mbouj cawz ndaw singz mwnq sojmiz hih vunz.”

²⁹Yiengq, Yaqbwzlahhanj youhcai q cam naeuz: “Bouxkawj gou hax! Hauhnaeuz ndaw singz mwnq cij miz seiqcib boux lah nej, baenzlawz yiengh?”

De caiq han naeuz: “Vih seiqcib boux mwnq, gou caemh mbouj cawz ndaw singz mwnq sojmiz hih vunz lo.”

³⁰Yaqbwzlahhanj dingq le, couh doi q Yehhozvaz naeuz: “Bouxkawj gou hax, gou vanzlij caiq cam mwngz, gouz mwngz gaejyungh fatheiq gou; gou vanzlij ij caiq cam mwngz, hauhnaeuz caenhgag miz samcib boux lah nej?”

Yehhozvaz youhcai q han naeuz: “Hauhnaeuz miz samcib vunz nex, gou caemh mbouj cawz aen singz mwnq sojmiz hih vunz.”

³¹Yaqbwzlahhanj youhcai q naeuz: “Bouxkawj gou hax! Gouz mwngz gaejyungh aeuqheiq gou baenx lai mbeihung caiq cam mwngz, hauhnaeuz cijngamq miz ngeihcib vunz nej?”



De vanzlij caiq han naeuz: “Cijngamq miz ngeihcib vunz gou caemh mbouj cawz aen singz mwnq sojmiz hih vunz.”

³²Yaqbwzlahhanj vanzlij caiq naeuz: “Bouxcawj gou hax! Gou caiq gouz mwngz gaejyungh fatheiq gou, nyiuz gou youhcaiq cam mwngz mbat laem, hauhnaeuz caenhgag miz cib boux vunz ndei lah nej?”

Yehhozvaz youhcaiq han de naeuz: “Yiengq gou couh vih cib boux vunz ndei mwnq hwj mbouj cawz aen singz mwnq sojmiz hih vunz.”

³³Yehhozvaz gangj doenghgij vah neix sat le, couh bae lo. Yaqbwzlahhanj caemh gag maj ranz de lo.

Sojdohmaj hih coih

19¹Song bouxcai caeuz Yehhozvaz doxbiek bae Sojdohmaj hih song boux mwnq, gyoengqde yiengqhaemh bae daengz Sojdohmaj Singz. Gyoengqde daengz hih mwhde, ²daeglwg daeg nuengxau Yaqbwzlahhanj, Lozdwz, cingq naengh youq baksingz. De raen song boux neix daeuj le, couh byaij goqbae cieq gyoengqde, caemh bomz roengz doem bae sax gyoengqde, ²naeuz: “Goengjau hax, cingj faensou bae laeng gou, swiqswiq ha, youq haemh yietyietbaeg bax. Daengz haetcog menhcij caiq ganjroen bax.”

Yiengq song bouxcai mwnq han naeuz: “Mbouj hoh, raeuz youq doengh rogn'x youq haemh ndaej lo.”

³Hoeng, Lozdwz caenhrox hah caenhrox hah gyoengqde le, gyoengqde cij haeuj ranz Lozdwz bae. Lozdwz couh loengh haeux loengh byaek gauj gij bingj mij fat goq he hawj gyoengqde gw, daih gyoengqde.

⁴Daengz mwh gyoengqde ijvanh hwnj congz ninz hih mwhde, Sojdohmaj Singz sojmiz hih vunzsai, mboujguenj bouxlaux lwnggez, cungj daeuj veiz aen ranz Lozdwz, ⁵hemq Lozdwz naeuz: “Lozdwz, Lozdwz! Song boux haemhneix daeuj ndaw ranz mwngz mwnq nej, youq mwjlaw lah? Mwngz vaiqdi daiq song boux de okdaeuj; gyoengqraeuz siengj gaemh song boux de, ej song boux de!”

⁶Lozdwz dingqri gyoengq vunz yienghneix hemq le, couh hoi dou ok daeuj, caemh doq majcangq gven aen dou de, ⁷couh doiq gyoengq vunz naeuz: “Gak boux beixnuengx hax, cingj faensou ciengeiz gaej guh gij saeh yienjcek yienjgienq neix! ⁸Gou miz



song dah lwgsau mijyaengz ok haq haem; gou hawj song dah de ok daeuj, youzcaih faenhsou ij baenzlawz baenjbót cungj ndaej lo, cijaeu faenhsou mbouj daeuj cimyex song bouxhek neix couh ndaej lo. Giqyienz song boux de daeuj daengz laeng gou neij, gou couh ij baujhuq gyoengqde.”

⁹Hoeng, gij vunz Sojdohmaj engqgya haep Lozdwz naeuz: “Deuz! Deuz! Mwngz suenq guxmaz nex! Ndaeknyab vunz vaihguek daeuj mwnqn'x doz youq he hih lah! Hoeng, ijsiengj daeuj cijveih raeuz lah! Yaxq! Yaep gyoengqraeuz cungj uj hawjm'z mouyou bae, beij song boux mwnq vanzlij camj bae.” Gyoengqde yienghneix gangj le, couh doq bae nyoengx Lozdwz, siengj mboengj dou haeuj bae.

¹⁰Couh youq mwhneix, song bouxcai mwnq iet fawz okdaeuj rag dawz Lozdwz haeuj ranz maj, couh doq haephak dou. ¹¹Rag haeujmaj le, song boux de caiq loengh ndaek cungj myigmyiengz he hwj hawj gij vunz sai dauqrog dou he, mboujguenj bouxlaux lwnggez, cungj ngaiz ralwenq hwj yawj mbouj raen saek yiengh, mo bae mo dauq, cungj mo mbouj raen aen dou youq dilaw.

Deuz ok Sojdohmaj

¹²Gajlaeng song boux mwnq cam Lozdwz naeuz: “Youq ndaw singz neix mwngz miz maz vunz laem hah? Miz lwgmbauq, lwgsau, lwggwiz, cixnaeuz miz maz caencik beixnuengx laem lwi? Hauhnaeuz miz nex, couh vaiqdi daiq gyoengqde deuz ok aen singz neix bae bax, ¹³aenvih Yehhozvaz gaenq dingqri gij vunz gauq naeuz aen singz neix gij vunz he baenxlai vaih, guh gij saeh yienjcik yienjgienq he lo. Vih yienghneix de baij raeuz daeuj dineix cawz aen singz neix sojmiz hih vunz bae, sojhij raeuz couh ij cawz aen singz neix bae lo.”

¹⁴Lozdwz dingq le, couh bae naeuz song daeg ijvanh aeu song dah lwgsau de mwnq ni, naeuz: “Faenhsou vaiqdi deuz ok aen singz neix bae! Yehhozvaz ijvanh cawz aen singz neix lo!” Hoeng, song daeg de naemqnaeuz de gangriu gaijmbwq lah.

¹⁵Daengz ranzrongh le, bouxcai couh ci Lozdwz naeuz: “Vaiqdi! Vaiqdi! Vaiqdi daiq mehyah mwngz caeueq song dah lwgsau mwngz deuz ok aen singz neix bae, mienxndaej faenhsou ngaiz rai gaen gajlaeng hangx aen singz neix!” ¹⁶Hoeng, Lozdwz yaepyaep yuekyuek siengj bae caiq mbouj siengj bae, cungj mboujyaengz siengj doeng, yienq song bouxcai mwnq, couh



vih Yehhozvaz cojgvaq Lozdwz, couh rag dawz gij fawz Lozdwz caeuq mehyah de caeuq song dahlwg de, ep gyoengqde deuz ok aen singz mwnq. ¹⁷Deuz daengz rog singz le, bouxcai couh doiq gyoengqde naeuz: “Faensou vaiqdi deuzmingh bax! Mbouj ndaej ngeux yawj dauqlaeng, caemh mbouj ndaej dingz youq mwnq bingz he; ij deuz hwnj bya bae cij ndaej, mijn'x faensou caemh ngaiz gaenhangx rai vwq.”

¹⁸Hoeng Lozdwz dauq gouz song boux de naeuz: “Bouxkawj gou hax, gouz mwngz gaejyungh yienghneix! ¹⁹Mwngz giqyienz bang gou, gouq diuz mingh gou, mwngz couh gaejyungh hawj gou deuz bae baenq gyae. Hawjm'z yawj hux, aen bya mwnq daiq gyae huh; hoengjlaw gou cungj mijyaengz deuz bae daengz haem, cungj ngaiz rai huh.” ²⁰De caiq naeuz: “Hawjm'z yawj lux, mwnq miz aen mbanj iq he, liz dineix caiq gaenh, deuz bae daengz caiq ndaej vaiq. Hawj gou deuz bae aen mbanj mwnq bax! Aen mbanj mwnq cix iq; cijaeu mwngz mbouj cawz aen de, gou deuz bae daengz mwnq couh ndaej baux diuz mingh gou lo.”

²¹Yiengq, bouxcai han de naeuz: “Yiengq couh yiengq bax! Gou dapwngq mwngz, mbouj cawz aen mbanj mwnq. ²²Yiengq mwngz vaiq riq vaiq deuz bax! Mwngz mijyaengz ndaej riq deuz bae daengz mwnq, gou couh gijmaz cungj mbouj ndaej guh.” (Gajlaeng aen mbanj iq mwnq couh heuh Sojwj; [‘Sojwj’ couh dwg ‘iq’ dih iqswh].)

Cawz Sojdohmaj caeuq Ngozmohlah

²³Couh yienghneix, Lozdwz deuz bae daengz Sojwj. Deuz bae daengz hih mwnde, gyangingoenz gaenq hwnj lo. ²⁴Sawqmwh, Yehhozvaz daj gwnzmbwn coengq liuzvangz caeuq feiz roengz Sojdohmaj caeuq Ngozmohlah song mwnq neix bae, ²⁵dawz song aen singz neix caeuq ndaw singz sojmiz hih vunz, daiqlienz seiqhenz song aen singz neix dih bingzyienz caeuq ndaw bingzyienz soj hwnj hih doenghgo cungj cenzbuq byaeu liux, it go cungj mij lw, it boux cungj mij lauq, ²⁶daiqlienz mehyah Lozdwz byaij gajlaeng baex ngeux dauqlaeng baex yawj he hih lah, cungj ngaiz bienqbaenz diuz saeu gyu he lo.

²⁷Yiengq Yaqbwzlahhanj nej, de gag maj ranz de le, daengz haet daixsam daihcaeux, de hwnq le, couh bae daengz de gaxgonq ndwn youq dangqnaj Yehhozvaz hih mwnq. ²⁸De yawj roengz Sojdohmaj caeuq Ngozmohlah song mwnq neix, caeuq seiqhenz



sojmiz hih dieg bae, yawjraen doengh mwnq neix cungj hoenz loedloed, guemjluemz bae, lujnaeuz oenq yiuz nwih.

²⁹Mwh Cangqdiq ij byaeu song mwnq dieg neix hih mwhde, de siengj daengz Yaqbwzlahhanj, vih Yaqbwzlahhanj hwj hawj Lozdwwz deuz ok aen singz de ij byaeu he bae, hawj Lozdwwz ndaej baux mingh.

Lozdwwz caeuq song dahlwg de

³⁰Lozdwwz mbouj gamj youq Sojwj youq, couh daiq song dahlwg de buen hwnj bya bae, youq congghamj youq. ³¹Gajlaeng dahlwg daeuz de doiq dahlwg iq de naeuz: “Nuengx hax, daxboh raeuz gaenq laux liux lo, dieg neix caemh aiq mij vunzsai daeuj aeu raeuz maj guh yah luh. ³²Daeuj, daengj raeuz aeu laeuj hawj daxboh gw; hawj de gw fiz le, raeuz couh caeuq de ninz. Ninz le, raeuz couh ndaej dajlaeng daxboh miz lwg, hawj de miz daih gajlaeng hwj mbouj ngaiz cied lo.” ³³De yienghneix gangj le, couh youq haemh mwnq, song dah de couh aeu laeuj hawj daxboh de gw, hawj de gw fiz bae. Yiengq, dahlwg daeuz de couh caeuq de ninz. Hoeng, Lozdwwz cungj fiz hwj moengx cwenxcwenx liux, mij rox nginhngvanh dahlwg de baenzlawz caeuq de ninz.

³⁴Yiengq daengz ngoenz daixngeih, dahlwg daeuz de caiq doiq dahlwg iq de naeuz: “Haemhlwenz gou gaenq caeuq daxboh ninz lo. Haemhneix raeuz caiq hawj daxboh gw laeuj. Hawj de gw fiz le, mwngz couh bae caeuq de ninz. Yiengq raeuz couh ndaej dajlaeng daxboh miz lwg, hawj de ndaej miz doengh daih gajlaeng mbouj ngaiz cied.” ³⁵Couh yienghneix, haemh mwnq song dah de caiq hawj daxboh de gw laeuj. Hawj de gw fiz le, dahlwg iq de couh bae caeuq daxboh de ninz. De caemh fiz hwj moengx cwenxcwenx, mij rox nginhngvanh dahlwg de baenzlawz caeuq de ninz.

³⁶Gajlaeng, song dahlwg Lozdwwz cungj dajlaeng de ndaej hwnjndang. ³⁷Dahlwg daeuz seng miz daeglwg he, an coh hawj de heuh Mohyaz. (‘Mohyaz’ couh dwg ‘dajlaeng daxboh ndaej he’ dih iqswh.) Seizneix hih gij vunz Mohyaz, boux Mohyaz neix couh dwg cojgoeng gyoengqde lo. ³⁸Dahlwg iq caemh seng daeglwg he, an coh hawj de heuh Benq-Yaqmij. (‘Benq-Yaqmij’ couh dwg ‘lwg beixnuengx gou’ dih iqswh.) Seizneix hih gij vunz Yaqmaenz, boux Benq-Yaqmij neix couh dwg cojgoeng gyoengqde lo.

Yaqbwzlahhanj bae Gihlah'wj

20 ¹Gajlaeng, Yaqbwzlahhanj caiq ɽaj byozfaex Manqliq, buen bae Gyahnamz hih mbiengj baixnamz mwnq gansauq he, bae daengz mwnq Gyahdihswh caeuq Cuh'wj hih cungqgyan he, mwnq heuh Gihlah'wj he, camqciz youq. ²Youq mwnq youq le, de doiq gij vunz mwnq naeuz mehyah de Sajlah dwg dahnuengx de lah. Yiengq goengjuvengz Gihlah'wj Yaqbijmijlwz ɽcaemh mij rox song boux de hih cingqaen gvanhaeh, ɽ couh baij vunz bae daiq Sajlah ma, siengj aeu de ma guh yah.

³Yiengq miz ngwnz he, Cangqdiq hawj goengjuvengz Gihlah'wj Yaqbijmijlwz fangxngwnzloq; youq ndaw loq Cangqdiq doiq de naeuz: “Mwngz hax, hab rai luh! Mwngz aeu ma hih dah vunzbaz mwnq hax, de gaenq miz gvan lo.”

⁴⁻⁵ ^[4a]Aenvih Yaqbijmijlwz mijyaengz ndaej yaek haeu j laeng dah de bae haem, sojlaiz de couh doiq Cangqdiq naeuz: ^[5]“Cangqdiq hax, boux mwnq de gag naeuz dah vunzbaz mwnq dwg dahnuengx de vwz, daiqlienz bonjfaenh dah de cungj caemh gag naeuz: ‘De dwg daeggo gou.’ Sojhij gou naemj gou guh hih gienh saeh neix dwg doiq ndaej hwnj liengzsim dih. Cangqdiq hax, gou caeuq gij vunz gou cungj mij guh loek, cungj mij'z coih haem; ^[4b]mwngz cungj ij hawj raeuz rai bae haz?”

⁶Cangqdiq caiq youq ndaw loq han de naeuz: “Gou rox hah, gou rox mwngz guh hih gienh saeh neix dwg doiq ndaej hwnj liengzsim hah, sojlaiz gou cij mij hawjm'z yaek haeu j laeng dah de bae, caemh mij ngaiz daekcoih daengz gou. ⁷Seizneix mwngz ij daiq dah mwnq maj hawj goeng de boiz. Goeng de dwg boux cenz gij vah gou he. Yiengq, goeng de couh bang mwngz gouz gou; gou couh mbouj hawj mwngz ngaiz rai. Hoeng, hauhaeuz mwngz mbouj daiq dah mwnq maj boiz hawj goeng de boiz nex, mwngz caemh gag rox, mwngz caeuq gij vunz mwngz cungj ngaiz rairaeg bae.”

⁸Daengz haet daixngeih daihcaeux, Yaqbijmijlwz hwnq le, couh hawj gyoengq vunz gaen henz ndang de daeuj doxcomz, naeuz gyoengqde ni gij saeh ndaw loq de. Gyoengqde dingq le, cungj lau hwj ij rai bae. ⁹Gajlaeng Yaqbijmijlwz hawj Yaqbwzlahhanj daeuj, gvaiq de naeuz: “Mwngz vihmaz ij yienghneix doiq gou! Gou miz maz daekcoih mwngz, guh hawj gou caeuq gij vunz gou souh coih gajlaeng hangx mwngz! Mwngz guh hih gij saeh

neix daiq ya lai luh.” ¹⁰De caiq saek naeuz: “Mwngz yienghneix guh ndaej gijmaz mwngz nex?”

¹¹Yaqbwzlahhanj han de naeuz: “Gou naemqnaeuz gij vunz dieg neix mbouj lau Cangqdiq, ij gaj gou, ciengj aeu mehyah gou; 𑄀gou cij yienghneix guh lah.” ¹²Gizsaed hax, mehyah gou Sajlah caemh cingqcaen dwg dahnuengx gou nej, cijmboujgoq de caeuq gou dwg doengz boh mbouj doengz meh hwj lah; gajlaeng de cij haq hawj gou guh yah lah. ¹³Mwh Cangqdiq hawj gou biek ranz boh gou bae liuzlangq hih mwhde, gou gaenq raengq de goq naeuz: ‘Mboujguenj raeuz bae daengz mwnqlaw, mwngz cungj ij naeuz gou dwg daeggo mwngz, yiengq couh dwg naeuz mwngz ndiep gou lo,’ gij vah neix.”

¹⁴Yaqbijmijlwz dingq de yienghneix gangj le, couh soengq yiengz hah, cwz hah, caeuq vunzhoiq hah hawj Yaqbwzlahhanj, caemhcaiq daiq mehyah de daeuj hawj de boiz. ¹⁵Gajlaeng, Yaqbijmijlwz doiq Yaqbwzlahhanj naeuz: “Mwngz bae byaijbyaij yawjyawj gij dieg gou goqdoh bae; mwngz ij haenj youq mwnqlawz youq cungj ndaej, youzcaih mwngz aiq.” ¹⁶De caemhcaiq doiq Sajlah naeuz: “Gou hawj daeggo mwngz ngeihsam gaen^x hih ngaenz; gij ngaenz neix ndaej hawj mwngz youq dangqnaj vunzlai guh baengzgawq, cingqmingz mwngz mij guh gij saeh saetnaj he.”

¹⁷⁻¹⁸^[18]Gaxgonq, Yehhozvaz vih mehyah Yaqbwzlahhanj ngaiz souh daengz gij saeh neix, de couh hawj Yaqbijmijlwz caeuq mehyah de, daiqlienz gij vunz baz ndaw vangzgungh de cungj mbouj ndaej miz lwg. ^[17]Gajlaeng, Yaqbwzlahhanj couh gouz Cangqdiq; Cangqdiq couh dapwngq de, yw ndei Yaqbijmijlwz caeuq mehyah de, caeuq gij vunz baz ndaw vangzgungh, hawj gyoengqde ndaej miz lwg.

Sajlah laux ndaej fuk

21 ¹Yehhozvaz Cangqdiq cojgvaq Sajlah, caemh hengz gaxgonq de dapwngq hawj Sajlah miz lwg. ²Yiengq Sajlah caemh cingqcaen mizndang lo, caemh cingqcaen daengz mwh Cangqdiq naeuz hih mwhde, gannaueuz Yaqbwzlahhanj gaenq laux liux lo, hoeng vanzlij miz daeglwg he hawj de. ³Yaqbwzlahhanj couh an coh hawj laeq lwg neix heuh Hijsaj.

^x **20:16** Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘itcien seqgwzlwz.’ Seqgwzlwz couh dwg mwhde dih cungqliengq danhveiq; it seqgwzlwz daengjih 11.4 gwz.

⁴Hijsaj seng okdaeuj ndaej daengz daixbet ngoenz le, Yaqbwzlahhanj couh ciuq Cangqdiq dingh hih gveihdingq hawj de gozlij. ⁵Seng Hijsaj hih mwhde, Yaqbwzlahhanj ndaej bak bi.

⁶Gajlaeng, Sajlah naeuz: “Cangqdiq sawjhawj gou angq riu; famz dingqri daengz gienh saeh neix hih vunz cungj caemh caeuq gou angq hwj riu.” ⁷De caiq naeuz: “Miz byawz ndaej sien rox sien naeuz Yaqbwzlahhanj ni naeuz: ‘Sajlah ndaej miz lwg’ gij vah neix nex? Seizneix gou gingqyienz daengz de laux le ndaej seng miz daeglwg he hawj de.”

Yaqgyaz caeuq Hijsizmajliq ngaiz boenq deuz

⁸Laeq lwg neix ciemh ngoenz ciemh hung, ndaej daengz geknauq lo. Daengz ngoenz geknauq he, Yaqbwzlahhanj couh loengh laeuj cingj hek, loengh hwj cienfanh hoengh he. ⁹Couh youq ngoenz mwnq, Sajlah yawjraen Hijsizmajliq cix yex cix riu daeglwg de. (Hijsizmajliq couh dwg daeglwg Yaqgyaz, vunz Ngaihgez, seng hawj Yaqbwzlahhanj he.) ¹⁰De yawjraen yienghneix le, couh ndatheiq hwj doiq Yaqbwzlahhanj naeuz: “Mwngz boenq dahhoiq neix caeuq daeglwg de deuz bae! Mbouj ndaej hawj daeglwg dahhoiq neix caeuq daeglwg gou doxcaeuq ciep aeu gij gyadangq mwngz law.”

¹¹Yiengq Yaqbwzlahhanj couh vih gienh saeh neix hwj simnyap ij rai bae, aenvih Hijsizmajliq caemh dwg daeglwg de hah. ¹²Hoeng, Cangqdiq vued Yaqbwzlahhanj naeuz: “Mwngz gaejyungh vih daeglwg neix caeuq Yaqgyaz dahhoiq neix causim; mwngz caenh ciuq Sajlah naeuz hih yienghmwnq bae guh sat lo. Fanjcingq dwg Hijsaj, daeglwg neix, seng hih lwg cij suenq dwg doengh daih gajlaeng mwngz. ¹³Gajlaeng daeglwg dahhoiq neix, gou caemh gaengjdingq ij hawj doengh daih gajlaeng de bienqbaenz aen guek hung he, aenvih de caemh dwg mwngz seng he.”

¹⁴Couh yienghneix, daengz haet daixngeih daihcaeux, Yaqbwzlahhanj couh dawz bingj caeuq daehnaeng raemx he daeuj beq hwnj gwnz hongzmbaq Yaqgyaz bae hawj de, caiq daiq laeq lwg de daeuj hawj de, hawj de deuz lo. Deuz le, gajlaeng Yaqgyaz youq rogndoi Bezciqbah byaij bae byaij dauq, mbouj rox hih ij bae mwnqlaw, ¹⁵daeh raemx de caemh gw liux lo. Yiengq de couh dawz laeq lwg de coengq youq laj go faex hwj, ¹⁶bonjfaenh de couh gag byaij bae liz laeq lwg de aiq miz saek bak baj yamq gyae baenzneix, couh naenghnag roengzma, gag

naeuz: “Gou mbouj nyienh yawj laeq lwg neix couh yienghneix ngaiz rai bae law!” De cungj siengsim hwj naengh youq mwnq coengq sing daej engxengx.

¹⁷Gajlaeng, Cangqdiq dingqri laeq lwgnggez mwnq daej, yiengq bouxcai Cangqdiq couh dajlwh gwnzmbwn heuh Yaqgyaz naeuz: “Yaqgyaz hax, Yaqgyaz! Mwngz guxmaz daej vauxvaux lah? Gaej lau; Cangqdiq gaenq dingqri laeq lwg mwngz daej lo. ¹⁸Vaiqdi hwnq! Bae umj laeq lwg mwngz. Gou gaengjdingq hawj doengh daih gajlaeng de fat lai hwj bienqbaenz aen guekgya hung he.” ¹⁹Bouxcai gangj doengh gawq neix sat le, Cangqdiq couh hawj Yaqgyaz yawjraen aen cingjraemx he. De couh majcangq dawz aen daehnaeng coux raemx de bae coux raemx ma hawj daeglwg de gw.

²⁰Couh yienghneix, Cangqdiq siengzseiz baujyouh laeq lwgnggez neix; laeq lwgnggez neix caemh ciemh ngoenz ciemh hung. De youq rogndoi Bahlanz youq, caemh dwg boux dwk naqgung remrem he. ²¹Daxmeh de caemh aeu dah lwgsau vunz Ngaihgz he hawj de guh yah.

Yaqbwzlahhanj caeug Yaqbijmijlwz doxdingh

²²Miz baez he, goengjvuengz Gihlah'wj Yaqbijmijlwz caeug boux gywnhcangj de Feihgoz bae cimh Yaqbwzlahhanj. Gyoengqde doiq Yaqbwzlahhanj naeuz: “Mboujguenj mwngz guh gijmaz, Cangqdiq cungj baujyouh mwngz, soengq fuk hawj mwngz. ²³Sojhij gou seizneix muengh mwngz youq dangqnaq Cangqdiq doiq gou baujcingq, baujcingq baezneix mwngz mbouj yaeuh gou caeug gij lwg gij lan doengh daih gajlaeng gou. Gou baenzlawz doiq mwngz ndei, mwngz caemh ij baenzlawz doiq gou caeug gij vunz dieg mwngz seizneix doz youq he ndei.”

²⁴Yaqbwzlahhanj han naeuz: “Ndaej hah, gou nyienh'eiq baujcingq.” ²⁵⁻²⁷[²⁷]De yienghneix naeuz le, couh soengq cwz, soengq yiengz hawj Yaqbijmijlwz, yiengq song boux de couh doxdingh lo.

[²⁵]Couh youq soengq hih mwhneix, Yaqbwzlahhanj ngeix daengz gaxgonq de naeuz goq Yaqbijmijlwz geij mbat, naeuz: “Bouxhoiq mwngz ciemq aeu aen cingjraemx gou,” [²⁶]hoeng, Yaqbijmijlwz mbatmbat cungj doi naeuz: “Gou cungj mij rox gij saeh neix haem! Dwg byawz guh hih saeh nex? Mij vunz naeuz gou ni haem. Mwngz vihmaz mbouj naeuz gou ni vaiqdi nex?”



Seizneix mwngz naeuz le, gou cij rox.” ²⁸Yiengq Yaqbwzlahhanj soengq daeuj hih mwhde, de couh dawz caet duz yiengzcohlwg linghvaih coengq youq lingh gok hwj.

²⁹Yaqbijmijlwz raen le, couh cam naeuz: “Mwngz dawz caet duz yiengzcohlwg linghvaih coengq hwj, dwg gijmaz iqswh nej?”

³⁰Yaqbwzlahhanj han naeuz: “Cingj mwngz sou caet duz yiengzcohlwg neix; sou caet duz neix le, couh dwg cingqmingz naeuz mwngz gaenq ngingh aen cingj ngaiz ciemq aeu mwnq dwg aen cingj gou lo.” ³¹Yiengq de couh an mwnq dieg mwnq heuh Bezciqbah, aenvih song boux de youq mwnq doxdingh baujingq. („Bezciqbah’ couh dwg ‘baujingq dih cingj’ dih iqswh.)

³²Couh yienghneix, song boux de youq Bezciqbah doxdingh doxhanh lo. Dingh ndei le, Yaqbijmijlwz caeuq boux gywnhcanj de Feihgoz maj mwnq dieg Feihliqswq vunz mwnq lo. ³³Yiengq Yaqbwzlahhanj youq Bezciqbah ndaem go faex hunghung he, caemh youq mwnq gingqbaiq Yehhozvaz, seiqsezix lix dih Cangqdiq. ³⁴Yaqbwzlahhanj youq dieg miz Feihliqswq vunz youq he doz youq baenx haujai caez.

Yaqbwzlahhanj dingq Cangqdiq

22 ¹Gij saeh neix goq le, Cangqdiq ij sawq Yaqbwzlahhanj, yiengq de couh heuh Yaqbwzlahhanj naeuz: “Yaqbwzlahhanj!”

Yaqbwzlahhanj han naeuz: “Aex, gou youq dineix.”

²Cangqdiq couh naeuz: “Mwngz daiq daeglwg mwngz, couh dwg daeglwg dog mwngz, caemh dwg mwngz ceiq ndiep ceiq aiq hih Hijsaj, daiq de bae dieg Mohliqyaq. Bae daengz mwnq le, gou yinx aen bya he naeuz mwngz ni, hawj mwngz daiq de bae mwnq, aeu de ma coemh hwj bwiz gou.”

³Yaqbwzlahhanj dingq le, caemh ciuq Cangqdiq raengq hih yienghmwnq bae guh. Doengxhaet daihcaeux hwnq daeuj le, couh ying duz lawz okdaeuj, caiq heuh song boux vunzhoiq caeuq daeglwg de daeuj, caiq bae bag liu. Yienghyiengh cungj cwnjbiq ndei le, couh caezgya okdin yiengq mwnq dieg Cangqdiq hawj de bae he bae lo.

⁴Bae daengz daixsam ngoenz le, Yaqbwzlahhanj daj lizgyae couh yawjraen mwnq dieg mwnq. ⁵De couh doiq song bouxhoiq de naeuz: “Faensou caeuq duz lawz youq dineix daengj, daengj gou caeuq daeglwg gou bae mwnq baex baiqbaiq he gaenq, di haem cij ma.”

⁶Raengq sat le, de couh dawz gij liu hawj daeglwg de gwed; bonjfaenh de cix dawz gyoqfeiz caeuq cax. Couh yienghneix,



bohlwg vunz couh hwnj bya bae noengxnoengx lo. ⁷Bae le, Hijsaj heuh daxboh de naeuz: “Boh hax boh!”

Yiengq Yaqbwzlahhanj han naeuz: “Aex, lwg hax, guxmaz lah!”

Hijsaj han naeuz: “Gyoqfeiz caeuq liu cungj miz lo, hoeng, duz yiengz ij coemh hwj dajbwiz he nej?”

⁸Yaqbwzlahhanj han naeuz: “Lwg hax, duz yiengz coemh hwj dajbwiz he, Cangqdiq de gag cwnjbiq miz hawj nex; raeuz mboujyung you.” Song boux de yienghneix mwngz gawq gwh gawq caemh vanzlij dwg gicuz ganjroen.

⁹Gajlaeng song boux de bae daengz gwngz bya. Daengz mwngq Cangqdiq yinx naeuz Yaqbwzlahhanj ni he le, de couh youq mwngq caeb aen daiz dajbwiz he. Caeb ndei le, couh dawz liu baij hwnj gwngz daiz de bae, caiq dawz daeglwg de goenj hwnjdaej, coengq hwnj gwngz liu bae. ¹⁰Coengq ndei le, de couh dawz cax yingx hwnjdaej ij gaj daeglwg de. ¹¹Couh youq mwhneix, bouxcai Yehhozvaz daj gwngzmbwn hemq de naeuz: “Yaqbwzlahhanj! Yaqbwzlahhanj!”

Yaqbwzlahhanj han naeuz: “Aex, gou youq dineix!”

¹²Bouxcai naeuz: “Mwngz mbouj ndaej doengh fawz gaj daeglwg mwngz. Seizneix gou rox mwngz dwg boux dingq gij vah Cangqdiq caeuq sinq Cangqdiq he hih vunz lo, aenvih mwngz daiq daeglwg dog mwngz cungj sijndaej aeu hawj de.”



© DCC

Yaqbwzlahhanj ij coemh daeglwg de hwj bwiz Cangqdiq (22:9-12)



¹³Yaqbwzlahhanj dingq daengz neij le, couh ngiengx raeuj hwnjdaeuj muenghyawj, sawqmwh yawjraen miz duz yiengzdaeg he, song gij gok de ngaiz dap youq ndaek caz oen he mbouj ndaej ok ma. Yiengq de couh bae gej aeu duz de ma dingj daeglwg de coemh hwj guh dajbwiz. ¹⁴Vih yienghneix, Yaqbwzlahhanj couh an mwnq dieg mwnq heuh Yehhozvaz-Hijlwz. („Yehhozvaz-Hijlwz’ dih iqswh couh dwg ‘Yehhozvaz itdingh cwnjbiq ndei.’) Itcig daengz seizneix, gij vunz lij riengz naeuz: “Youq gwnz bya Yehhozvaz de gag cwnjbiq miz hawj.”

¹⁵Bouxcai Yehhozvaz caiq daj gwnzmbwn hemq Yaqbwzlahhanj mbat daixngeih naeuz: ¹⁶“Yehhozvaz naeuz: ‘Aenvih mwngz daiq daeglwg dog mwngz cungj sijndaej aeu hawj gou, sojhij gou gamj aeu gij mingh gou ma baujingq, ¹⁷gou bietdingh soengq fuk hawj mwngz, hawj doengh daih gajlaeng mwngz fat lailai hwj, fat lai luj gij ndaundeiq gwnzmbwn, luj anjsa henz haij yienghmwnq lai. Gyoengqde caemh ndaej hoenxhingz dizyinz ciemq aeu aen singz gyoengqde. ¹⁸Lajmbwn sojmiz hih minzczuz cungj dwg dajlaeng doengh daih gajlaeng mwngz hih boux he ndaej miz fuk, aenvih mwngz dingq gij vah gou.”

¹⁹Bouxcai gangj doengh gawq neix sat le, Yaqbwzlahhanj couh dauq ma daengz song bouxhoiq mwnq. Gyoengqde couh itheij maj Bezciqbah, couh dwg Yaqbwzlahhanj doz youq hih mwnq dieg mwnq.

Doengh daeglwg Nazhoq

²⁰Gij saeh neix goq le, miz vunz naeuz Yaqbwzlahhanj ni beixsauj de Mizgyah caeuq daeggo de Nazhoq caemh miz geij daeglwg lo. ²¹Daegdaeuz dwg Uhswh, gajlaeng daengz Buqswah, daengz Gihmujliq (Gihmujliq couh dwg daxboh Yaqlanz), ²²roengz ma daengz Gihceh, Hahsoj, Bizdaz, Izlah caeuq Bijdujliq. ²³Gajlaeng Bijdujliq seng Liqbwzgyah dah lwgsau neix. Bet daeglwg neix cungj dwg Mizgyah seng hawj Nazhoq he. ²⁴Meh yahnoix Nazhoq heuh Liuzmaj; de caemh seng miz Dizbaz, Gyahhamz, Dahyaz caeuq Majgyah.

Yaqbwzlahhanj cawx diegmoh

23 ¹Sajlah souh ndaej bak ngeihcaet bi, ²caemh dwg rai youq dieg Gyahnamz dih Gihlez-Yaqbah, couh dwg seizneix hih Hihbwzlwz. Yaqbwzlahhanj youq mwnq daej mehyah de, daej haemz daej gik, soujlingz mehyah de.



³Gajlaeng, Yaqbwzlahhanj daj henz guenjaiz mehyah de ok bae, bae gouz gij vunz Hwz cuz bonjdeih mwnq hih gij vunz gangj vah couh baenz he, naeuz: ⁴“Gou dwg doz youq dieg faehnsou hih vaihdieg vunz he. Gouz faehnsou hai gaiq dieg he hawj gou, hawj gou aeu ma guh diegmoh, hawj gou ndaej aeu ma moek mehyah gou.”

⁵Yiengq, gij vunz Hwz cuz han de naeuz: ⁶“Ox, beix hax, mwngz dwg boux vunz soehngingq, vunz beiqfug he dih vunz! Mwngz raen mwnq diegmohlawz ndei, couh aeu ma moek mehyah mwngz bax. Raeuz dineix mij'z vunz naeuz mbouj hawj diegmoh hawj mwngz law.”

⁷Yaqbwzlahhanj dingq gyoengqde yienghneix naeuz le, couh gvih roengzma sax gyoengqde, ⁸doiq gyoengqde naeuz: “Hauhnaeuz faehnsou nyienh'eiq hawj gou youq dineix moek mehyah gou nex, gou couh cingj faehnsou bang gou bae naeuz Hijfuzlwnz, daeglwg Sojyaz, ⁹cingj de dawz congghamj youq Mwzbijlah mwnq hai hawj gou; congghamj mwnq couh dwg youq raeuj reih de. Congghamj de dij geijlwh ngaenz, couh hai hawj gou geijlwh ngaenz bax, hawj gou ndaej aeu ma guh diegmoh.”

¹⁰Yaqbwzlahhanj doiq gyoengqde yienghneix naeuz hih mwhde, Hijfuzlwnz cingq naengh youq baksingz^y ndaw gyoengq vunz mwnq. De dingqri yienghneix le, couh youq dangqnaj vunzlai han Yaqbwzlahhanj naeuz: ¹¹“Ox! Goengjau hax, mboujyung hoi ngaenz law. Cingj mwngz dingq gou gangj; gyoengq vunz caemh youq dineix dingqri. Gou dawz gaiq reih caeuq congghamj mwnq cungj soengq hawj mwngz, soengq hawj mwngz aeu ma moek mehyah mwngz.”

¹²Yaqbwzlahhanj dingq le, youhcai qvih roengzma sax gyoengq vunzlai, ¹³caemh doiq Hijfuzlwnz naeuz: “Docih lo, docih lo, hoeng caemh cingj mwngz dingq gou naeuz. Gou ij cawx gij reih mwngz aeu lah; cingj mwngz sou gij ngaenz gou bax! Yiengq gou couh ndaej youq mwnq moek mehyah gou lo.”

¹⁴Yiengq Hijfuzlwnz han de naeuz: ¹⁵“Goengjau, gou caiq cingj mwngz dingq gou gangj. Gij reih mwnq cijmboujgoq ngamq dij saek gouj gaen^z hih ngaenz hwj mah. Di ngaenz neix, doiq

^y 23:10 Baksingz caemh lujnaeuz doenghbaez hih bakcab. Gij vunz miz maz saeh couh bae mwnq doxcomz daujlwnq he. ^z 23:15 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz 'seiqbak seqgwzlwz.' Youq mwhde seiqbak seqgwzlwz gaenq suenq cienfanh bengz he lo.



raeuz song boux ma gangj, suenq guxmaz ngaenz nex? Mwngz caenhrox dawz boux vunzrai mwngz moek roengzbae sat lo!”
 16 Yaqbwzlahhanj dingq le, caemh dungziq Hijfuzlwnz gangj hih yiengh gyaq neix, couh youq dangqnaj vunz lai aeu aen mwhde gij vunz dajhaicawx yungh hih caengh ma caengh gouj gaen naek hih ngaenz hawj Hijfuzlwnz.

17 Couh yienghneix, Hijfuzlwnz youq gaenh Manqliq dih gij reih Mwzbijlah daiqlienz conghgamj mwnq caeuq doenghheij faex seiqhenz de 18 cungj gvi hawj Yaqbwzlahhanj liux lo. Gij saeh neix couh dwg youq dangqnaj gyoengq Hwz cuz vunz youq baksingz mwnq dingh roengzma he.

19 Gajlaeng Yaqbwzlahhanj couh dawz mehyah de moek youq conghgamj mwnq. 20 Couh yienghneix, gij reih caeuq conghgamj mwnq couh bienqbaenz Yaqbwzlahhanj dih diegmoh lo.

Hijsaj aeu yah

24 1 Yaqbwzlahhanj nienzgeij gaenq laux ladlad liux lo; seiqvunz de mboujguenj de guh gijmaz saeh, Yehhozvaz cungj soengq fuk hawj de. 2 Miz ngoenz he, de doiq boux guenjgya de, caemh dwg bouxhoiq nienzgeij ceiq laux he, naeuz: “Daeuj, dawz gij fawz mwngz coengq haeuj luengqha gou daeuj.^a 3-4 [3b] Gou ij hawj mwngz yiengq gou baujcingq, baujcingq mbouj hawj daeglwg gou youq dieg neix aeu gij lwgsau vunz Gyahnamz ma guh yah; [4] mwngz ij maj bonjdeih gou aeu gij lwgsau caeuq gou doxcaemh minzczuz he ma hawj daeglwg gou Hijsaj guh yah. [3a] Hoeng hauhnaeuz gij baujcingq neix guh mbouj daengz nex, mwngz caemh gag rox, mwngz couh ij ngaiz Yehhozvaz, couh dwg gwnzmbwn caeuq lajdeih dih Cangqdiq, fad mwngz lo.”

5 Yaqbwzlahhanj yienghneix naeuz le, boux guenjgya de couh doiq de naeuz: “Yiengq, hauhnaeuz dah lwgsau mwnq mbouj haenj gaen gou daengz mwnq dieg neix ma nej, dwg mbouj dwg gou bietdingh ij daiq daeglwg mwngz maj dieg coj mwngz hax?”

6 Gajlaeng Yaqbwzlahhanj han de naeuz: “Mwngz ciengeiz mbouj ndaej daiq daeglwg gou maj dieg mwnq, 7 aenvih Yehhozvaz

^a 24:2 Youq mwhde dih laehbeih, dawz gij fawz coengq haeuj luengqha bae cij baujcingq, couh dwg naeuz gij baujcingq neix gig yiemzszuz, mbouj dwg hezhej gangjriu dih saeh. Ai q dwg caeuq miz mbouj miz lwg miz gvanhaeh, aenvih lwg dwg daj mwnq ok daeuj he.



Cangqdiq hawj gou biek ranz boh gou, aen cuz boh gou, ok daeuj hih mwhde, de doiq gou baujingq goq naeuz: ‘Gou ij dawz dieg neix soengq hawj doengh daih gajlaeng mwngz.’ Yiengq gou caemh sinq de gaengjdingq baij bouxcai de roengz daeuj daiq mwngz bae, daj mwnq aeu dah lwgsau he ma hawj daeglwg gou guh yah dih. ⁸Hauhnaeuz dah lwgsau mwnq mbouj haenj gaen mwngz ma, yiengq couh mbouj suenq naeuz mwngz guh mbouj daengz, caeuq gij baujingq neix mij maz gvanhaeh law; cijaeu mwngz mbouj daiq daeglwg gou maj mwnq couh ndaej lo.” ⁹Bouxhoiq raen Yaqbwzlahhanj cungj gangj daengz yienghneix bae lo, yiengq de couh coengq fawz haeuj luengqha Yaqbwzlahhanj bae, yiengq de baujingq lo.

¹⁰Couh yienghneix, bouxhoiq couh daj ndaw gyoengq lozdoz Yaqbwzlahhanj genj aeu cib duz lozdoz ma doz gak cungj doxgaiq, yiengq fueng Meijsojbuqdazmijyaq, bae daengz aen singz Nazhoq. ¹¹De daengz mwnq le, couh hawj doengh duz lozdoz bomz youq rog singz hih henz aen cingjraemx mwnq. Mwhde dwg yiengqhaemh, ngamqluj gij vunzbaz ok daeuj aeu raemx.

¹²De couh gouz Yehhozvaz naeuz: “Yehhozvaz hax! Bouxcawj gou Yaqbwzlahhanj dih Cangqdiq hax! Gouz mwngz hawj gou ngoenzneix guh hih saeh guh ndaej doeng, hawj Yaqbwzlahhanj rox naeuz mwngz dwg aiq de dih. ¹³Gou seizneix couh ndwn youq henz cingjraemx lo; gij vunzbaz ndaw singz cingq ok daeuj aeu raemx. ¹⁴Gou ij cam gij vunzbaz mwnq naeuz: ‘Cingj mwngz coengq aen guenqraemx mwngz roengzma, hawj gaemz raemx he hawj gou gw, ndaej lwi?’ Yiengq, hauhnaeuz miz dahlawz han naeuz: ‘Hawj mwngz gw bax; gou caemh hawj doengh duz lozdoz mwngz gw laem,’ yiengq gou muengh dah mwnq couh dwg mwngz hawj bouxhoiq mwngz Hijsaj hih yah lo. Yienghneix gou couh rox mwngz doiq bouxcawj gou ndei, yawj bouxcawj gou dij lo.”

¹⁵Boux guenjgya ngamq gouz daengz dineix, sawqmwh couh miz dah he, gij coh de heuh Liqbwzgyah he, gwnz mbaq de gwed miz aen guenqraemx he, daeuj daengz henz cingj. Dah neix dwg dahlwg Bijdujliq; Bijdujliq dwg daeglwg daeggo Yaqbwzlahhanj, dwg Nazhoq caeuq Mizgyah seng he. ¹⁶Dah Liqbwzgyah gig gyaeu, caemh mijyaengz miz vunzsai yaek de goq. De roengz bae daek raemx le, couh hwnj ma. ¹⁷Boux guenjgya raen le, couh riq goqbae doiq de naeuz: “Gouz mwngz hawj di raemx hawj gou gw, ndaej lwi?”

¹⁸Liqbwzgyah han naeuz: “Ndae j hah, goengjau, hawj mwngz gw.” De doq gangj couh doq nyungjnyat daj gwnz mbaq dawz aen guenqraemx roengzma, song fawz hwj dawz hawj goeng guenjgya gw.

¹⁹Hawj de gw le, Liqbwzgyah vanzlij naeuz: “Gou caiq daek raemx ma hawj doengh duz lozdoz mwngz gw laem, hawj gyoengqde gw imq bae.” ²⁰Gangj sat, couh majcangq dawz gij raemx ndaw guenq raix haeuj ndaw ruhraemx bae, youhcaiq bae daek raemx ma hawj doengh duz lozdoz gw. ²¹Liqbwzgyah aeu raemx hawj duz lozdoz gw hih mw hde, boux guenjgya youq henz de yawj, yawj de yawj nijnij, mij gangj saek gawq vah, siengj rox mbat neix de daeuj banh hih saeh dwg mbouj dwg Yehhozvaz gaenq nganhbaiz ndei hawj de lo.

²²Daengj lozdoz gw raemx ndae j le, boux guenjgya couh dawz aen naek miz roek gwz^b hih gyengx gim raek ndaeng caeuq song aen naek miz song liengx geij^c dih goenh gim hawj dah Liqbwzgyah dawz, ²³naeuz: “Nuengx hax, cingj mwngz naeuz gou ni, mwngz dwg dahlwg byawz lah? Ndaw ranz boh mwngz miz mwnq hawj raeuz youq hih haz?”

²⁴Dah de han naeuz: “Gou dwg dahlwg Bijdujliq; daxgoeng daxbuz gou dwg Nazhoq caeuq Mizgyah. ²⁵Ndaw ranz gou miz baenxbienh gij gueng lozdoz, caemh miz mwnq hawj sou youq he.”

²⁶Boux guenjgya dingq le, couh gvih roengzma baiqsax Yehhozvaz, ²⁷naeuz: “Yehhozvaz bouxcawj gou dih Cangqdiq hax, gou ij haenh mwngz, aenvih mwngz itcig cungj doiq bouxcawj gou ndei, cungj gangj daengz guh daengz, gangj vah gw vah. Mwngz itloh daiq gou daeuj daengz gij caencik bouxcawj gou.”

²⁸Gajlaeng Liqbwzgyah riq maj naeuz daxmeh de caeuq ndaw ranz de ni. ²⁹⁻³⁰^[29a]Liqbwzgyah miz daeggo he heuh Lahbanh. ^[30a]De raen dahnuengx de miz gyengx gim raek ndaeng caeuq song aen goenhfawz, caiq dingqri de naeuz boux guenjgya baenzlawz doiq de gangj hih vah le, ^[29b,30b]couh nyungjnyat riq bae henz aen cingraemx mwnq, raen boux guenjgya caeuq lozdoz vanzlij ndwn youq henz de, ³¹couh doiq de naeuz: “Goengjau hax, mwngz dwg boux Yehhozvaz soengq fuk hawj he dih vunz; vihmaz ndwn youq rog neix nej? Cingj mwngz haeuj ndaw ranz gou maj bax!

^b 24:22 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘buenq seqgwzlwz.’

^c 24:22 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘cib seqgwzlwz.’

Gou gaenq soujsib ndei mwnq youq he hawj mwngz lo, caemh cwnjbiq ndei mwnq youq he hawj doengh duz lozdoz lo.”

³²Gajlaeng, boux guenjgya couh gaen Lahbanh haeuj ranz bae. Lahbanh couh dawz doenghheij doxgaiq gwnz gumq lozdoz roengzma, caiq gueng doengh duz de, caemh aeu raemx hawj boux guenjgya mwnq caeuq doengh boux caeuq de itheij daeuj he swiq ha. ³³Lahbanh guh doenghgij neix ndaej le, caiq daek haeux baij byaek ndei heuh de gw. Hoeng, boux guenjgya mwnq engq han naeuz: “Mbouj hah, gou mbouj gw hah; gou mijyaengz gangj gou daeuj dineix ij guh gijmaz saeh haem. Daengj gou dawz gij saeh gou gangj ndei le cij gw.”

Yiengq Lahbanh han naeuz: “Ox, ndaej hah, cingj mwngz gangj bax.”

³⁴Gajlaeng, boux guenjgya couh gangj naeuz: “Gou dwg bouxhoiq Yaqbwzlahhanj he. ³⁵Yehhozvaz soengq fuk hawj bouxcawj gou lai hux lai, sawjhawj de bienqbaenz boux fouqfouq mizmiz he, caemh soengq hawj baenx gyoengq yiengz, baenx gyoengq cwz, lozdoz caeuq lawz, gimngaenz caeuq hoiq vunzsai vunzbaz. ³⁶Mehcawj gou Sajlah nienz laux mwhde seng miz daeglwg he; bouxcawj gou caemh dawz sojmiz hih gyahcanj cungj hawj daeglwg neix liux. ³⁷Bouxcawj gou hawj gou yiengq de baujcingq naeuz: ‘Mwngz baujcingq mbouj hawj daeglwg gou aeu gij lwgsau Gyahnamz ma guh yah; ³⁸mwngz ij bae daengz dieg coj boh gou, youq ndaw minzczuz gou aeu dah lwgsau he ma hawj daeglwg gou guh yah.’

³⁹“Yiengq gou couh cam bouxcawj gou naeuz: ‘Hauhnaeuz dah mwnq mbouj haenj gaen gou ma nej, ij baenzlawz guh?’

⁴⁰“De han naeuz: ‘Gou soqlaiz cungj dwg dingq Yehhozvaz gaen Yehhozvaz; de gaengjdingq baij bouxcai de daeuj caeuq mwngz bae, hawj mwngz guh ndaej doenghgij saeh neix. Mwngz couh ndaej youq laeng gij caencik ndaw minzczuz gou aeu dah lwgsau he ma hawj daeglwg gou guh yah lo. ⁴¹Yiengq, hauhnaeuz gij caencik gou mbouj hawj dah de gaen mwngz ma, yiengq caemh mbouj caeuq gij baujcingq mwngz miz gvanhaeh.’

⁴²“Sojhij, ngoenzneix gou daeuj daengz henz cingj le, couh naeuz: ‘Yehhozvaz, bouxcawj gou Yaqbwzlahhanj dih Cangqdiq hax, muengh mwngz hawj gou mbat neix daeuj guh hih saeh guh ndaej doeng. ⁴³Seizneix gou couh ndwn youq henz cingjraemx lo. Gou cam gij lwgsau daeuj aeu raemx mwnq, cam de aeu raemx

ma gw; ⁴⁴hauhnaeuz miz dahlawz hawj gou caeuq doengh duz lozdoz gou gw nex, couh muengh dah mwnq dwg mwngz dingh hawj daeglwg bouxcawj gou guh hih yah lo.’

⁴⁵“Ndaw sim gou ij gouz hih vah cungj mijyaengz gouz liux haemlwng, Liqbwzgyah gaenq gwed aen guenqraemx he bae daengz henz cingj aeu raemx lo. Yiengq gou couh cam de naeuz: ‘Cingj mwngz hawj di raemx hawj gou gw ndaej lwi?’

⁴⁶“De couh vaiqdi nyungjnyat daj gwnz mbaq dawz guenqraemx roengzma, naeuz: ‘Cingj mwngz gw bax. Gou caemh ij hawj doengh duz lozdoz mwngz gw laem.’ Couh yienghneix, gou couh ndaej gw raemx, daiqlienz duz lozdoz cungj caemh ndaej gw.

⁴⁷“Gw le, gou couh cam de naeuz: ‘Mwngz dwg dahlwng byawz lah?’

“De couh han naeuz: ‘Gou dwg dahlwng Bijdujliq; boh gou couh dwg daeglwg Nazhoq caeuq Mizgyah he.’

“Gou dingq le, couh aeu aen gyengx gim he raek haeuj aen ndaeng de bae, caiq dawz song aen goenhfawz daenj hawj de. ⁴⁸Gajlaeng, gou couh gvih roengzma sax Yehhozvaz, haenh Yehhozvaz bouxcawj gou Yaqbwzlahhanj dih Gangqdiq, aenvih de daiq gou daeuj banh doeng gienh saeh neix, hawj bouxcawj gou ndaej aeu dahlan daegnuengx de ma guh bawx.” ⁴⁹De gangj daengz dineix le, couh naeuz: “Mbouj rox hih faehsouw baenzlwh yiengh yawj; gou muengh faehsouw hawj gou rox, hawj gou haemq ndei rox ij baenzlawz yiengh guh.”

⁵⁰Gajlaeng, daeggo de caeuq daxboh de han naeuz: “Ndaek gijn’x dwg Yehhozvaz nganhbaiz lah; raeuz ndaej nganhbaiz haz! ⁵¹Nex, Liqbwzgyah couh youq dineix; mwngz ndaej ciuq Yehhozvaz gangj hih yienghmwnq daiq de maj hawj daeglwg bouxcawj mwngz guh yah hah.”

⁵²Bouxhoiq Yaqbwzlahhanj dingq song boux de yienghneix naeuz le, couh bomz roengz doem bae baiq Yehhozvaz. ⁵³Baiq le, de couh aeu doenghgi raek youq gwnz hoz, gwnz fawz, gwnz rwz hih gim gim ngaenzngaenz caeuq buh soengq hawj Liqbwzgyah, caemh soengq hawj daeggo de caeuq daxmeh de haujlai dijbaui hih doxgaiq. ⁵⁴Gajlaeng boux guenjgya mwnq caeuq doengh boux gaen de itheij daeuj he cij gw haeux. Gw le, gyoengqde caemh youq mwnq youq haemh.

Daengz doengxhaet daihcaeux hwnq daeuj le, boux guenjgya naeuz: “Raeuz ij maj laeng bouxcawj raeuz hoh lo.”

⁵⁵Hoeng, daeggo Liqbwzgyah caeuq daxmeh de naeuz: “Hawj Liqbwzgyah caeuq raeuz lai youq geij ngoenz laem bax, gijmaj youq saek cib ngoenz laem haj.”

⁵⁶Yiengq boux guenjgya han naeuz: “Giqyienz Yehhozvaz gaenq hawj gou banh ndaej gij saeh neix lo, faenhsou couh gaej hah gou lo; gou ij vaiqdi maj naeuz bouxcawj gou ni hax.”

⁵⁷Gajlaeng gyoengqde han naeuz: “Raeuz heuh Liqbwzgyah daeuj camcam de yawj, yawjyawj de ij baenzlawz guh.” ⁵⁸Yiengq gyoengqde couh heuh Liqbwzgyah daeuj cam de naeuz: “Mwngz haenj gaen boux neix bae lwi?”

Liqbwzgyah doq han naeuz: “Gou haenj gaen de bae hah.”

⁵⁹Gyoengqde raen Liqbwzgyah yienghneix naeuz le, couh hawj Liqbwzgyah caeuq meh daj lij iq cix daiq de daengz hung hih najmah gaen boux guenjgya Yaqbwzlahhanj caeuq doengh boux gaen de itheij daeuj he bae lo. ⁶⁰Liqbwzgyah ijvanh okdin bae hih mwhde, gij vunz ndaw ranz de hoh fuk hawj de naeuz: “Dahnuengx raeuz hax, muengh mwngz ndaej guh fanh vunz dih daxmeh! Muengh doengh daih gajlaeng mwngz hoenx ndaej hingz dizyinz!”

⁶¹Couh yienghneix, Liqbwzgyah caeuq doenghheij dahhoiq swqhaeuh de cwnjbiq ndei le, couh gwih lozdoz gaen boux guenjgya mwnq bae lo.

⁶²Mwh goeng guenjgya caeuq Liqbwzgyah okdin ma ranz hih mwhde, Hijsaj dwg youq Biqwj-Lahhajlaiz youq he. (Biqwj-Lahhajlaiz dwg youq Gyahnamz dih mwnq gansauq he.) Couh youq mwh goeng guenjgya caeuq Liqbwzgyah mijyaengz ma daengz ranz hih mwhde, Hijsaj gaenq ma daengz ranz daxboh de lo. ⁶³Yiengq miz ngoenz he yiengqhaemh, Hijsaj ok rog reih bae doeng byaij sae byaij gag ngeix gijmaz, sawqmwh ngiengx raeuj hwnjdaeuj yawj, yawjraen miz lozdoz byaij goqdaeuj. ⁶⁴Ngamqluj mwhneix Liqbwzgyah caemh yawjraen Hijsaj. De yawjraen Hijsaj le, couh nyungjnyat daj gwng gumq lozdoz diuq roengzma, ⁶⁵cam boux guenjgya mwnq naeuz: “Boux daj ndaw reih byaij goqdaeuj hih boux mwnq dwg byawz lah?”

Boux guenjgya han naeuz: “Dwg bouxcawj gou Hijsaj.” Liqbwzgyah dingq boux guenjgya yienghneix naeuz le, couh nyungjnyat vaiqdi aeu cahginh ma goemq naj hwj.

⁶⁶Gajlaeng, boux guenjgya couh dawz de banh hih saeh gangj naeuz Hijsaj ni. ⁶⁷Hijsaj dingq le, couh daiq Liqbwzgyah haеuj ndaw cangqbungz daxmeh de gaxgonq youq goq he bae. Couh



yienghneix, Hijsaj aeu Liqbwzgyah ma guh yah lo. Hijsaj caemh gig aiq de. Hijsaj dajlwh daxmeh de rai le cungj dwg simnyap sizsiz, guh hwj daengz seizneix Liqbwzgyah daeuj le, de cij gaihcij vuenheij.

Yaqbwzlahhanj rai gvaqsei

25 ¹Yaqbwzlahhanj caiq aeu daixlingh mehyah, gij coh meh de heuh Gihdujlah. ²De seng miz Sinhlanz, Yojsanh, Mijdanq, Mijdenq, Ihswhbah caeuq Cuhyaq. ³Yojsanh seng Siqbah caeuq Dijdanq; Dijdanq dwg cojgoeng Yaqcuhliq vunz, Liqduhciq vunz caeuq Liquhmij vunz. ⁴Mijdenq seng miz Hijfaz, Hijfuz, Hahnoz, Yaqbijdaq caeuq Hijlwzdaq. Gwnz neix hih vunz cungj dwg Gihdujlah dih doengh daih gajlaeng.

⁵Yaqbwzlahhanj dawz sojmiz hih gyahcanj cungj hawj Hijsaj liux. ⁶Hoeng doenghheij lwg yahnoix de nej, de domh mwh de lij youq, mijyaengz rai mwhde, couh hawj di doxgaiq hawj gyoengqde, caemh hawj gyoengqde buen bae fueng baixdoeng, liz daeglwg de Hijsaj gya'e'gyae he bae.

⁷Yaqbwzlahhanj ndaej souhyienz raixcaix, souh ndaej daengz itbak caetcib haj bi ⁸cij an'an onjonj rai gvaqsei. ⁹Song daeglwg de Hijsaj caeuq Hijsizmajliq dawz de moek youq conghgamj Mwzbijlah. Congh mwnq couh dwg youq gij reih gaenh Manqliq he. Gij reih neix dwg Yaqbwzlahhanj laeng Hijfuzlwnz daeglwg Sojyaz Hwz cuz vunz cawx ma he. ¹⁰Yaqbwzlahhanj caeuq mehyah de Sajlah cungj dwg moek youq mwnq.

¹¹Yaqbwzlahhanj rai le, Cangqdiq seongq fuk hawj daeglwg de Hijsaj. Hijsaj youq mwnq gaenh Biqwj-Lahhaijlaiz mwnq youq.

Hijsizmajliq dih doengh daih gajlaeng

¹²Hijsizmajliq dwg daeglwg Yaqgyaz seng hawj Yaqbwzlahhanj he. Yaqgyaz dwg vunz Ngaihgis, caemh dwg dahhoiq Sajlah. ¹³Laj neix dwg heij lwg Hijsizmajliq hih coh, dwg ciuq gyoengqde seng gonq seng laeng ma baiz sij youq laj neix, couh dwg Nizbaiqyoz, Gihdaz, Yaqdwzbez, Mijbijsanh, ¹⁴Mijswhmaj, Duqmaj, Majsaj, ¹⁵Hahdaq, Dizmaj, Ihduz, Nazfeihswah caeuq Gihdijmaj. ¹⁶Gwnz neix cungj dwg gyoengq lwg Hijsizmajliq. Gyoengqde youq hih dieg cungj dwg ciuq gyoengqde gak vunz dih coh ma an he, gyoengqde caemh dwg cibngeih aen cuz dih cojgoeng.

¹⁷Hijsizmajliq souh ndaej itbak samcib caet bi cij rai. ¹⁸Doengh daih gajlaeng de youq hih deixfueng dwg gaenh Ngaihgis, dwg



youq fueng daj Ngaihgz bae Yaqsuz dih mwnq Hahfeizlah daengz Cuh'wj he. Gyoengqde caeuq gij beixnuengx de mbouj youq doxdep.^d

Ranz Hijsaj dih lizsij

¹⁹Laj neix dwg ranz daeglwg Yaqbwzlahhanj Hijsaj dih lizsij.

²⁰Hijsaj ndaej seiqcib bi mwhmwnq, aeu Liqbwzgyah ma guh yah. Liqbwzgyah dwg dah lwgsau Bijdujliq. (Bijdujliq dwg youq dieg Bahdanj-Yaqlanz.) Liqbwzgyah caemh dwg dahnuengx Lahbanh; gyoengqde cungj dwg Yaqlanz vunz.

²¹Liqbwzgyah 〔haq baenx hauj lai bi le, cij rox naeuz de〕 dwg maen he. Yiengq, Hijsaj couh vih de hwj gouz Yehhozvaz. Gouz le, Yehhozvaz couh dapwngq de, hawj mehyah de mizndang lo. ²²De daiqndang, 〔engq raek miz suengjseng hwj.〕 Song laeq lwg youq ndaw dungx de doxdik doxdaeb, 〔guh hawj de roxnginh hojyouq, hojyouq ij rai bae.〕 De couh naeuz: “Gou hojyouq ij rai bae; vihmaz yienghneix nex?” Yiengq de couh bae cam Yehhozvaz.

²³Yehhozvaz han de naeuz: “Song laeq lwg youq ndaw dungx mwngz caemhdangq song aen guek, caemh dwg song aen doxhangz dih minzcuz, ij dajlwh gwnz ndang mwngz ok daeuj. Aen cuz beij aen cuz ak; baezneix boux beix ij swqhaeuh boux nuengx.”

²⁴Daengz mwh seng de, cingqcaen seng miz doiq suengjseng he. ²⁵Laeq seng okdaeuj daixdaeuz de baenx ndang cungj hoengz, cix cenz ndang cungj hwnj miz fwn, lujnaeuz daenj diuz buh fwn he nwh. Yiengq, couh an coh hawj de heuh Hijsauj. 〔‘Hijsauj’ couh dwg ‘miz fwn’ dih iqswh.〕 ²⁶Daegnuengx de nej, de caemh gaenhangx seng okdaeuj lo. Gij fawz de gaem dawz giujdin Hijsauj hwj, yiengq couh an coh hawj de heuh Yajgoz. 〔‘Yajgoz’ couh dwg ‘gaem dawz giujdin’ caeuq ‘ganvad, vaddaeuz’ dih iqswh.〕 Liqbwzgyah seng song daeglwg neix hih mwhde, Hijsaj ndaej roecib bi.

Hijsauj hai gij gienz lwgdaeuz de^e

²⁷Gajlaeng song laeq lwgnggez neix menhmenh hung lo. Hijsauj haenj dwk nyaen, siengzseiz ok rogndoi rognaz bae; hoeng Yajgoz

^d 25:18 Gawq ‘mbouj youq doxdep’ neix, caemh miz hih naeuz ‘gyoengqde siengzseiz mbouj doxndei.’ ^e 25:26 ‘Gienz lwgdaeuz’ dih iqswh couh dwg baezneix ij ndaej song boix hizcanj, caemh ndaej guh cawjranz.



nej, Yajgoz haemq dingh, haenj youq ranz youq. ²⁸Hijsaj haenj Hijsauj, aenvih de haenj gw Hijsauj dwk ndaej ma dih doengh duz nyaen de; Liqbwzgyah nej, de haemq haenj Yajgoz.

²⁹Miz ngoenz he, Yajgoz youq ranz cawj duhhoengz dang. Hijsauj dajlwh rogndoi rognaz ma youh baeg youh dungxiex hozhawq. ³⁰Yiengq de raen le, couh doiq Yajgoz naeuz: “Mwngz hawj gou di gij hoengzhoengz mwnq hax; hawj gou gw veiq! Gou iek hwj ij rai lo!” (Vih yienghneix Hijsauj caemh dwg heuh Hijdungh. [‘Hijdungh’ couh dwg ‘hoengz’ dih iqswh.]₁)

³¹Yajgoz raen de yienghneix le, couh han naeuz: “Ndaej hah! Hoeng, mwngz sien dawz gij gienz lwgdaeuz mwngz hai hawj gou bax.”

³²Hijsauj doq han naeuz: “Ox, gou cungj iek hwj ij rai lo! Gij gienz lwgdaeuz doiq gou miz maz yungh nex?”

³³Yajgoz caiq naeuz: “Mwngz sien yiengq gou baujcingq dawz gij gienz lwgdaeuz nyiengh hawj gou gaenq!” Yiengq Hijsauj couh doiq de baujcingq dawz gij gienz lwgdaeuz nyiengh hawj de.

³⁴Yajgoz couh hawj menqbauh hawj duhhoengz dang hawj Hijsauj gw. De gw le, couh baet hangx deuz lo. Yienghneix couh dwg naeuz Hijsauj gaenhmaenj yawj mbouj dij gij gienz lwgdaeuz de.

Hijsaj yaeuh goengjuengz Gihlah'wj

26 ¹Doenghbaez youq aen nienzdaiq Yaqbwzlahhanj, mwnq dieg neix, couh dwg Gyahnamz, miz ciengz ieknanh he; seizneix mwnq dieg neix caemh miz ieknanh. Yiengq Hijsaj couh deuznanh bae daengz Gihlah'wj, bae laeng Yaqbijmijlwz^f goengjuengz Feihliqswq vunz he youq.

²Yienzlaiz Yehhozvaz caemh yienh hawj Hijsaj raen, raengq de naeuz goq: “Mwngz gaej bae Ngaihgis lo; bae mwnq dieg gou ij hawj mwngz youq he hax.” ³[Hijsaj daengz Gihlah'wj le, Yehhozvaz caiq naeuz:] “Mwngz camqciz sien youq dineix youq ndaej lo. Hauhnaeuz mwngz dingq gou, youq mwnqneix youq, gou couh caeueq mwngz youq, caiq soengq fuk hawj mwngz. Gou ij hengz gaxgonq gou caeueq daxboh mwngz Yaqbwzlahhanj soj baujcingq hih, couh dwg

^f 26:1 Mboujguenj bouxlawz dang Feihliqswq vunz dih vuengz, cungj dwg heuh ‘Yaqbijmijlwz’ gij coh neix. Youq daixngeihcib it cangh caemh miz boux he heuh Yaqbijmijlwz; boux mwnq caeueq boux neix mbouj itdingh caemh boux he.



ij dawz manx dieg neix cungj soengq hawj mwngz caeuq gyoengq lwglwg lanlan laenjaenj mwngz, ⁴hawj doengh daih gajlaeng mwngz fat ndaej lai luj gij ndaundeiq gwnzmbwn, caemh dawz mwnqneix sojmiz dih dieg soengq hawj gyoengqde. Lajmbwn gak aen minzczuz dih vunz cungj dwg dajlaeng doengh daih gajlaeng mwngz hih boux he⁸ ndaej miz fuk, ⁵aenvih Yaqbwzlahhanj gig naeuzdingq; de dingq gij vah gou. Gou raengq de, mingqlingq de gijmaz, de cungj dingq, caemh soenhsouj doenghgij fazliz gou.”
⁶Yiengq, Hijsaj couh louz youq Gihlah'wj youq.

⁷Gajlaeng gij vunz dieg mwnq dwen daengz mehyah de, hoeng Hijsaj dauq han naeuz: “De dwg dahnuengx gou lah.” Aenvih Liqbwzgyah gyaeu gywtgywt baenxsau raixcaix, yiengq Hijsaj mbouj gamj nginh naeuz Liqbwzgyah dwg mehyah de. De gag naemj: “Gou mbouj ndaej naeuz Liqbwzgyah dwg mehyah gou, mbouj nex, gyoengqde vih ij ciengj aeu mehyah gou, couh gaj gou.”

⁸Gajlaeng Hijsaj youq mwnq youq haujlai caez le, miz ngoenz he, goengjvuengz Feihliqswq dajlwh congheang muengh okdaeu j yawj, sawqmwh yawjraen Hijsaj caeuq Liqbwzgyah caenh luj gvanjbaz yienghmwnq doxgot doxcup. ⁹De raen yienghmwnq le, couh heuh Hijsaj daeuj laeng de, doiq de naeuz: “Ox, laixmboujlawz Liqbwzgyah dwg mehyah mwngz! Mwngz vihmaz naeuz de dwg dahnuengx mwngz nex?”

Gajlaeng Hijsaj han naeuz: “Hauhnaeuz gou naeuz de dwg mehyah gou nex, gou lau vih de hwj le gou ngaiz rai.”

¹⁰Yaqbijmijlwz caiq naeuz: “Mwngz doiq raeuz soj gangj soj guh dih saeh dwg gijmaz iqswh nej? Ceng di he, gij vunz raeuz nej miz vunz caeuq mehyah mwngz ninz, yiengq mwngz mbouj dwg hawj raeuz rap saeh vuengj lo maz!” ¹¹Gajlaeng, Yaqbijmijlwz couh yiengq gij beksingq de fat dunghgauq naeuz: “Mboujlwnh bouxlawz sienghah Hijsaj caeuq mehyah de, couh gajrai bouxlawz.”

Vunz rahoengz Hijsaj fouq

¹²Hijsaj youq mwnq dieg mwnq dajndaem. Aenvih Yehhozvaz soengq fuk hawj de, de bi mwnq funghsough, sou ndaej beij de

⁸ 26:4 Ndaw Hihbwzlaizvaenz dwg naeuz ‘ceh.’ ‘Ceh’ caemh ceij baezneix dih boux he, caemh ndaej ceij dajlaeng Hijsaj dih doengh daih gajlaeng de dih aen minzczuz he.



ndaem roengzbae hih lai ndaej baenx bak boix. 13-14 ^[13a]Hijsaj fouq lo. Gij gyadangq de yied ngoenz yied lai, ^[14a]miz baenx gyoengq baenx gyoengq cwz, baenx gyoengq baenx gyoengq yiengz caeuq haujlai haujlai vunzhoiq; ^[13b]de couh bienqbaenz boux fouqfouq mizmiz he. ^[14b]Yiengq gij vunz Feihliqswq mwnq couh gig rahoengz de.

¹⁵Daxboh Hijsaj Yaqbwzlahhanj lij lix mwhe, gyoengq hoiq de vat dih doenghheij cingjraemx mwnq, seizneix heij cingjraemx neix cungj ngaiz gij vunz Feihliqswq aeu doem ma dienz liux lo, dienz hwj netnet saedsaed bae. ¹⁶Gajlaeng Yaqbijmijlwz couh doiq Hijsaj naeuz: “Mwngz gaej caeuq gyoengqraeuz youq mwnqneix youq lo! Buen bae daixlingh mwnq youq bax, aenvih mwngz gaenq beij raeuz giengz, beij raeuz fouq ndaej lai lo!”

¹⁷Yiengq, Hijsaj couh dajlwh mwnq buen deuz, buen bae daengz ndaw lueg Gihlah'wj, youq mwnq dap bungz youq. ¹⁸Gajlaeng, de caemh ciuqyiengh coemq gaxgonq daxboh de yungh goq hih doenghheij cingj mwnq doiqyungz vat, caemh ciuqyiengh heuh doengh aen cingj neix luj gaxgonq daxboh de soj heuh hih yienghmwnq ityiengh heuh.

¹⁹Youq mwnq youq le, gyoengq hoiq Hijsaj couh ij ngaiz vat cingj cij ndaej. Gyoengqde vat ndaej aen cingj miz raemx danh okdaeuj he le, ²⁰youq Gihlah'wj gij vunz dajciengx he couh caeuq gyoengq vunz Hijsaj dajciengx he doxceng, naeuz: “Gij raemx neix dwg gij raemx gyoengqraeuz!” Couh vih yienghneix, Hijsaj couh heuh aen cingj mwnq heuh Aihswz (Aihswz couh dwg ‘doxceng’ dih iqswh), aenvih gyoengqde caeuq de doxceng. ²¹Gajlaeng, gyoengq hoiq Hijsaj caemhcai q vat aen cingj he. Yiengq, gyoengqde cai q vih aen cingj neix hwj daeuj doxceng. Hijsaj couh an aen cingj neix heuh Sihdiznaz. (‘Sihdiznaz’ couh dwg ‘haemzcaeuz’ dih iqswh.) ²²Couh vih yienghneix, Hijsaj couh bae daixlingh mwnq, caemhcai q vat aen cingj he. Mbat neix gyoengqde mij daeuj vih aen cingj neix hwj doxceng lo. Yiengq Hijsaj couh naeuz: “Mbat neix Yehhozvaz soengq hawj raeuz gvangq yubyub dih dieg; baezneix raeuz ij fatdad lailai hwj hwngqhwngq seiqseiq bae.” De couh an aen cingj neix heuh Liqhozbwz. (‘Liqhozbwz’ couh dwg ‘gvangq yubyub dih dieg’ dih iqswh.)

²³Mwh Hijsaj bae daengz Bezciqbah hih ²⁴ngwnz mwnq, Yehhozvaz yienh hawj de raen, naeuz: “Gou dwg Cangqdiq, couh dwg baujcek baujyouth daxboh mwngz Yaqbwzlahhanj dih



Cangqdiq. Mwngz gaejyungh lau, aenvih gou caeuq mwngz youq. Vih bouxhoiq gou Yaqbwzlahhanj dih laizyouz, gou ij soengq fuk hawj mwngz, vanzlij sawjhawj doengh daih gajlaeng mwngz fatdad lilai hwj hwnghwngq seiqseiq bae.” ²⁵ Gajlaeng, Hijsaj couh youq mwnq caeb aen daiz dajbwiz he hwj haenh Yehhozvaz, gingqbaiq Yehhozvaz. De caemh youq mwnq dap bungz hwj youq, gyoengq hoiq de caemhcai q youq mwnq vat aen cingj he.

Hijsaj caeuq Yaqbijmijlwz doxdingh

²⁶ Yaqbijmijlwz caeuq boux bang de ok geiqmaeuz he Yaqhuqsaj, vanzlij miz boux gywnhcangj de Feihgoz, dajlwh Gihlah'wj bae daengz Hijsaj mwnq. ²⁷ Yiengq Hijsaj doiq gyoengqde naeuz: “Faensou giqyienz baenx lai haenq gou, vanzlij boenq gou dajlaeng dieg sou okma, seizneix vihmaz cungj lij daeuj laeng gou nej?”

²⁸ Gyoengqde han naeuz: “Aenvih gyoengqraeuz rox, Yehhozvaz cungj dwg caeuq mwngz youq. Mboujyienz seizneix gyoengqraeuz song mbiengj cungj caezgya baujcingq, caezgya doxdingh ndei hwj, ²⁹ baujcingq mwngz mbouj haih gyoengqraeuz, caemh luj raeuz mij haih goq mwngz ityiengh, cungj dwg doiq mwngz ndei, vanzlij hawj mwngz bingzan ok ma. Hawjm'z yawj hux, Yehhozvaz soengq fuk hawj mwngz baenx lai!”

³⁰ Gajlaeng Hijsaj couh loengh geij daiz byaek cingj gyoengqde gw, yiengq gyoengqde couh caezgya gw lo. ³¹ Daengz ngoenz daixngeih, gyoengqde daihcaeux hwnq le, couh caezgya doxbaujcingq. Yiengq, Hijsaj couh soengq gyoengqde okma, gyoengqde caemh an'an onjonj maj lo.

³² Couh youq ngoenz mwnq, gyoengq hoiq Hijsaj caemh daeuj naeuz de ni, naeuz: “Gyoengqraeuz vat cingj cimh ndaej raen raemx lo!” ³³ Yiengq, Hijsaj couh an aen cingj mwnq heuh Siqbah. (‘Siqbah’ couh dwg ‘baujcingq’ dih iqswh.) Gajlaeng mwnq couh bienqbaenz aen singz he; aen singz mwnq couh heuh Bezciqbah, itcig daengz seizneix.

Gij yah Hijsauj

³⁴ Hijsauj ndaej seiqcib bi mwhde, aeu song dah lwgsau Hwz cuz vunz ma guh yah. Song dah neix, dah he dwg dah lwgsau Bijliq, heuh Youzdziz, dah he dwg dah lwgsau Hijlwanz, heuh Bahsizmaz. ³⁵ Song mehyah Hijsauj siengzseiz hawj Hijsaj caeuq Liqbwzgyah simnyap ij rai.

Hijsaj ijvanh rai gvaqseiq mwhde raengq Hijsauj

27 ¹Hijsaj laux le, song cehra de cungj rava foenjfoenj myox myadmyad liux lo, yawj cungj mbouj raen saek di laem lo. Miz ngoenz he, de hawj vunz heuh daeglwg daeuz de Hijsauj daeuj daengz dangqnaj de. De couh naeuz: “Lwg hax!”

Hijsauj han naeuz: “Ox! Guxmaz lah?”

²De caiq naeuz: “Mwngz yawj lux, gou gaengq laux liux lo; mbouj rox ij lix ndaej geijlai caez laem lo. ³Seizneix mwngz dawz gij dwk nyaen soj yungh dih doxgaiq, gung hah, naq hah, bae rogndoi rognaz dwk nyaen ma. ⁴Dwk ma le, couh ciuq gou haenj gw hih loengh. Loengh ndei le, dawz daeuj hawj gou gw, domh gou mijyaengz rai cihsenz, sien hoh fuk hawj mwngz gaengq.”^h ⁵Yiengq Hijsauj couh ok rogndoi rognaz bae dwk nyaen lo.

Liqbwzgyah son Yajgoz coemx Hijsaj

⁵Mwh Hijsaj doiq daeglwg de gangj hih gij vah mwnq, Liqbwzgyah dingqri lo. Yiengq, daengj Hijsauj bae dwk nyaen le, ⁶Liqbwzgyah couh gangj naeuz daeglwg iq de Yajgoz ni, naeuz: “Gou dingqri daxboh mwngz doiq daeggo mwngz naeuz: ⁷“Mwngz bae dwk nyaen ma, loengh feihgw hwj hawj gou; domh gou seizneix vanz mijyaengz rai, gou ij youq dangqnaj Yehhozvaz hoh fuk hawj mwngz.”” ⁸Liqbwzgyah caiq naeuz: “Lwg hah! Seizneix mwngz dingq gou gangj, ciuq gij vah gou bae guh. ⁹Mwngz seizneix majcangq bae daengz gyoengq yiengz mwnq genj aeu song duz yiengzlwg cix biz cix oiq he ma hawj gou; gou couh ciuq daxboh mwngz haenj gw hih yienghmwnq ma loengh. ¹⁰Loengh ndaej le, mwngz couh dawz bae hawj daxboh mwngz gw, hawj de mijyaengz rai cihsenz sien hoh fuk hawj mwngz.”

¹¹Hoeng, Yajgoz doiq daxmeh de naeuz: “Daeggo gou baenx ndang cungj dwg miz fwn; gou nej, gou cenz ndang cungj ngauez ngamxngamh. ¹²Dingjlingz daxboh mo deng gou, rox naeuz gou yaeuh de, daengz mwhmwnq gou mboujdanh mbouj ndaej hoh fuk, dauqfanj ngaiz mang.”

^h 27:4 Youq ciuhgonq, dwzbez dwg mwh vunz ij rai he, hoh fuk dih iqswh gig laeg, mboujdanh dwg maqmuengh dih daiqbiuj, engq dwg cungj daiq miz rengz he, rox daengz gajlaeng dih saeh he. Gangj okdaeuj le, couh mbouj ndaej sou haeuja laem lo.

¹³Daxmeh de han naeuz: “Lwg hah, mwngz gaejyung h you; hauhnaeuz mwngz ngaiz mang nex, couh youz gou rap bax! Mwngz caenhrox ciuq gou gangj hih yienghmwnq bae guh ndaej lo; bae ying yiengz ma hawj gou.” ¹⁴Yiengq, Yajgoz couh bae ying yiengz ma hawj daxmeh de. Daxmeh de couh ciuq daxboh de haenj gw hih yienghmwnq loengh.

¹⁵Loengh ndei le, de couh dawz dauq buh daeglgw daeuz de, coengq youq laeng de hih dauq ceiq ndei he, aeu ma hawj daeglgw iq de daenj, ¹⁶caemhcaiq aeu gij naeng yiengz ngamq gaj mwnq, lij daiq fwn he, daeuj duk gij fawz caeuq gij hoz mwnq ngaeuz he hwj. ¹⁷Yiengq le, couh dawz de loengh ndei hih nohyiengz caeuq menqbauh, dawz daeuj hawj Yajgoz.

Yajgoz coemx daxboh de

¹⁸Yajgoz byajj bae daengz daxboh de mwnq, heuh sing he: “Boh!” Boh de han naeuz: “Aex, lwg hax, mwngz dwg byawz lah?”

¹⁹Yajgoz han naeuz: “Gou dwg daeglgw daeuz mwngz Hijsauj hah. Gou gaenq ciuq mwngz raengq hih guh ndei lo. Cingj mwngz hwnq hwnjdaej, hwnq hwnjdaej naengh ndei hwj gw gij nohnyaen gou dwk ndaej ma he hax; gw ndaej le, ndaej hoh fuk hawj gou lo.”

²⁰Gajlaeng, Hijsaj cam naeuz: “Yoq? Lwg hah, mwngz guxmaz ndaej baenx vaiq, couh dwk ndaej nyaen ma lah?”

Yajgoz han naeuz: “Dwg Yehhozvaz, Cangqdiq mwngz bang gou lah.”

²¹Hijsaj caiq doiq Yajgoz naeuz: “Lwg hax, mwngz dep gou dineix daeuj, daengj gou laxlax momo mwngz yawj, yawjyawj mwngz cingqcaen dwg daeglgw daeuz gou haz.” ²²Yiengq, Yajgoz couh byajj bae dep daxboh de. Daxboh de couh momo laxlax de naeuz: “Geizheih, sing dwg sing Yajgoz; fawz dwg fawz Hijsauj.” ²³Aenvih gij fawz Yajgoz caemh luj gij fawz Hijsauj yienghmwnq fwn nyumjnyumq, Hijsaj gaenhbaenj nginh mbouj ok de dwg Yajgoz, couh ijvanh hoh fuk hawj de. ²⁴Hoeng, Hijsaj vanzlij caiq cam de naeuz: “Mwngz cingqcaen dwg daeglgw daeuz gou Hijsauj haz?”

Yajgoz caiq han naeuz: “Dwg hah! Gou dwg hah!”

Hoh fuk hawj Yajgoz

²⁵Gajlaeng Hijsaj couh naeuz: “Lwg hah, dawz nohnyaen goqdaej hawj gou gw; daengj gou gw sat le, couh hoh fuk hawj mwngz.”



Yiengq Yajgoz couh dawz daxmeh loengh hih nohyiengz ndenq hawj de, caemhcaiq aeu laeuj hawj de gw. ²⁶Gw sat le, Hijsaj doiq Yajgoz naeuz: “Lwg hax, mwngz daeuj gotgot gou bax.”

²⁷Yajgoz caemh bae got daxboh de, yiengq daxboh de mupraen gij heiq rang diuz buh de le, couh hoh fuk hawj de naeuz: “Gij heiq rang gwnz ndang daeglwg gou hax, caemh rang luj Yehhozvaz soengq raemxfwn hawj reih le gij rang mwnq baenxlai rang.

28 Muengh Cangqdiq soengq hawj mwngz gij
raemxraizⁱ gwnzmbwn,

Gij doem biz lajdeih, haeuxmienh fungcuk,
laeuj lai raixcaix, gaiqgaiq cungj miz.

29 Muengh ciencien fanhfanh minzczuz swqhaeuh
mwngz,

Ciencien fanhfanh guekgya cungj daeuj baiq
mwngz sax mwngz.

Mwngz ndaej guenjciq beixnuengx mwngz;

Doengh daih gajlaeng daxmeh mwngz cungj daeuj
baiqbaiq saxsax doengh daih gajlaeng mwngz.

Bouxlawz mang mwngz hih, bouxlawz caemh
ngaiz mang;

Bouxlawz hoh fuk hawj mwngz hih,
bouxlawz caemh ndaej miz fuk.”

Hijsauj gouz daxboh hoh fuk hawj de

³⁰Hijsaj hoh fuk hawj Yajgoz sat le, Yajgoz ngamqngamq dajlaeng daxboh de mwnq ok ma, daeggo de Hijsauj caemh ngamqngamq luj letlet bae dwk nyaen ma. ³¹Yiengq, Hijsauj caemh loengh ndei le, couh dawz bae hawj daxboh de, naeuz: “Boh! Cingj mwngz hwnq daeuj; gw gij nohnyaen gou bang mwngz dwk ndaej ma he hax. Gw sat le, couh hoh fuk hawj gou bax!”

³²Hijsaj dingq le, couh doeksat hwj cam naeuz: “Mwngz dwg bouxlawz hax?”

Hijsauj han naeuz: “Gou dwg daeglwg daeuz mwngz Hijsauj hah.”

³³Hijsaj dingq gawq vah neix le, cungj simvueng hwj ndang saenz dedded naeuz: “Yiengq mwngz mijyaengz daeuj cihsenz,

ⁱ 27:28 Mwnq dieg neix siengzseiz rengx, fwn doek noix, gauq roengzraiz cij ndaej.



dwg byawz aeu nohnyaen daeuj hawj gou gw lah? Gou gaenq gw lo, caemhcaiq hoh fuk hawj de lo. Baezneix de gaengjdingq miz fuk; gij fuk neix itcig dwg de ndaej.”

³⁴Hijsauj dingq daxboh de naeuz yienghneix le, couh coengq sing hwj daej engxengx hwnjdaeuj, gouz daxboh de naeuz: “Gou nej? Boh hax, gouz mwngz caemh hoh fuk hawj gou bax!”

³⁵Hoeng, Hijsaj han naeuz: “Daegnuengx mwngz gvijgvij gvaiqgvaiq, daeuj coemx gou aeu gij fuk mwngz lo.”

³⁶Gajlaeng Hijsauj [aeuqheiq hwj] naeuz: “Couh dwg lo, gvaiq mbouj ndaej gij coh de heuh Yajgoz, ngamqluj; de coemx gou song mbat lo! Gaxgonq de coemx gou, dued aeu gij gienz lwgdaeuz gou; seizneix caemhcaiq dued aeu gij fuk gou.” Hijsauj caiq cam daxboh de naeuz: “Boh hax, mwngz cungj mbouj louz saek di fuk hoh hawj gou haahx?”

³⁷Gajlaeng Hijsaj han naeuz: “Gou gaenq laeb de guh bouxcawj mwngz lo; mwngz caeuiq sojmiz hih gyoengq beixnuengx de cungj dwg guh gij hoic de. Caemh nyok hawj de gaiqgaiq cungj miz, bibi cungj miz doengh go haeux caeuiq buzdauz ndaej ngauz laeuj. Lwg hax! Gou seizneix vanzlij miz gijmaz ndaej hawj mwngz nex?”

³⁸Hijsauj caiq cam naeuz: “Boh hax, mwngz cijngamq miz yiengh fuk he ndaej hox maz? Boh hax boh, gouzgouz mwngz caemh hoh fuk hawj gou bax!” Gangj sat le, caiq coengq sing daej engxengx.

³⁹Gajlaeng daxboh de raen Hijsauj yienghneix le, couh doiq de naeuz:

Mwngz youq dih deixfueng, mbouj dwg doem biz;

Gij raemxraiz gwnzmbwn mbouj caiq doek hawj mwngz.

⁴⁰ Mwngz ij gauq bae hangz vunz gw,

Caiq ngaiz swqhaeuh daegnuengx mwngz.

Hoeng, cungj ij miz ngoenz daengz mwngz dingx
mbouj ndaej he.

Daengz mwhmwngq, mwngz couh fanj hwnjdaeuj,
ndaej luet ek lo;

Mwngz mbouj caiq ngaiz daegnuengx mwngz
guenjiq laem lo.

Yajgoz deuz bae Bahdanj-Yaqlanz

⁴¹Hijsauj couh vih daxboh de hoh fuk hawj Yajgoz, de couh haemzcaeuz Yajgoz, couh gag naemj naeuz: “Fanjingq daxboh



ijvanh rai lo; daengj daengz de rai gvaqseiq le, couh gajrai Yajgoz bae.”

⁴²Gajlaeng miz vunz naeuz Liqbwzgyah ni, naeuz Hijsauj giqvaq ij gaj Yajgoz. Yiengq, Liqbwzgyah couh baij vunz bae heuh daeglwg iq de daeuj, doiq de naeuz: “Daeggo mwngz ijsiengj gaj mwngz ma boixhaemz.” ⁴³De caiq naeuz: “Lwg hax! Mwngz seizneix ij dingq gij vah gou, ciuq gij vah gou bae guh. Seizneix mwngz majcangq deuz bae Hahlanz, laeng daeggo gou Lahbanh mwnq bae youq. ⁴⁴Camqciz laeng de youq duenh he gaenq; daengj daengz daeggo mwngz hozroengz mbouj aeuqheiq, ⁴⁵caemh lumz gaxgonq mwngz doiq de soj guh hih saeh le, gou menhcij baij vunz bae ciep mwngz ma. Gou hozbiet ngoenz he ngaiz vwt bae song daeglwg nej?”^j

⁴⁶Yiengq, Liqbwzgyah [caemh ijsiengj hawj Hijsaj miz ndaek cungj naeuz Yajgoz wnggai bae he; de] couh doiq Hijsaj naeuz: “Vih Hijsauj hih song mehyah Hwz cuz vunz neix, guh hwj gou cungj simnyap ij rai bae. Hauhnaeuz Yajgoz caemh aeu gij lwgsau Hwz cuz vunz mwnqneix ma guh yah nex, gou cingxnyienh rai hoh luh; youq lij miz maz iqswh laem!”

28 ¹Gajlaeng Hijsaj couh heuh Yajgoz daeuj daengz dangqnaj de, youh raengq youh hoh fuk hawj de naeuz: “Mwngz gaejyung h aeu gij lwgsau Gyahnamz ma guh yah lo. ²Seizneix mwngz majcangq bae Bahdanj-Yaqlanz, bae laeng goengjda mwngz Bijdujliq bae, laeng gyoengq lwgsau boxlungz mwngz aeu dah he ma guh yah. ³Muengh akak rengzrengz gaiqgaiq cungj ndaej guh daengz dih Cangqdiq soengq fuk hawj mwngz, sawjhawj mwngz miz lwglwg lanlan hwngqhwngq seiqseiq, bienqbaenz aen minzcuz hunghung he. ⁴Muengh Cangqdiq soengq hawj Yaqbwzlahhanj dih gij fuk mwnq, seizneix caemh muengh de cenz hawj mwngz caeuj gij lwglwg lanlan doengh daih gajlaeng mwngz. Yiengq, mwngz gajlaeng caemh ndaej aeu gij dieg mwngz seizneix doz youq he, couh dwg gij dieg Cangqdiq soengq hawj Yaqbwzlahhanj he.”

⁵Couh yienghneix, Hijsaj hawj Yajgoz bae lo, hawj de bae daengz Bahdanj-Yaqlanz, bae laeng boxlungz de. (Boxlungz de

j 27:45 Liqbwzgyah naeuz ‘ngoenz he ngaiz vwt bae song boux lwg’ dih iqswh aiq dwg de siengj daengz hauhnaeuz Hijsauj gajrai Yajgoz nex, yiengq Hijsauj caemh ngaiz buenq de gaj daegnuengx de miz coih, caemh ngaiz buenq hawj de rai.



heuh Lahbanh, dwg daeglwg Bijdujliq Yaqlanz vunz, dwg daeggo Liqbwzgyah.)

Hijsauj aeu daixlingh mehyah

⁶Hijsauj rox naeuz daxboh de gaenq hoh fuk hawj Yajgoz, caiq hawj de bae Bahdanj-Yaqlanz aeu yah, caiq rox daengz daxboh de hoh fuk hawj Yajgoz hih mwhde, raengq de naeuz, mbouj hawj de aeu gij lwgsau Gyahnamz ma guh yah, ⁷caemh rox Yajgoz dingq gij bohme de le, bae Bahdanj-Yaqlanz lo. ⁸De couh rox daengz daxboh de mbouj haenj gij vunzbaz Gyahnamz le, ⁹couh [siengj hawj bohme de sim'angq,] de youhcai linghvaih aeu yah. De bae laeng Hijsizmajliq (couh dwg daeglwg Yaqbwzlahhanj), aeu dah lwgsau de Majhahlah ma guh yah. (Majhahlah couh dwg dahnuengx Nizbaiqyoz.)

Yajgoz youq Bwzdwzliq fangxngwnzloq

¹⁰Yajgoz dajlwh Bezciqbah bae Hahlanz. ¹¹Bae daengz dangjroen, gyangjngoenz doek mwhde, de ngamqluj byaij daengz mwnq deixfueng he, gajlaeng, de couh youq mwnq youq haemh. Mwhde, de aeu ngauq rin he ma demh raeuj hwj ninz. [Hoeng, de gaenhbaenj mbouj rox mwnq dieg neix gajlaeng miz maz saeh fatseng.]

¹²Ninz le, fangxngwnzloq, loqraen miz baenx mbaek baenx mbaek lae, daj lajdoem sang daengz gwnzmbwn. Youq gwnz lae miz doengh bouxcai Cangqdiq hwnjhwnj roengzroengz, ¹³caemh raen Cangqdiq ndwn youq baixgwnz lae, doiq de naeuz: “Gou dwg Yehhozvaz, dwg baujcuk baujyouh daxgoeng mwngz Yaqbwzlahhanj caeuq daxboh mwngz Hijsaj dih Cangqdiq. Gou ij dawz dieg mwngz ninz neix soengq hawj mwngz caeuq gij lwglwg lanlan doengh daih gajlaeng mwngz. ¹⁴Doengh daih gajlaeng mwngz fatdad hwj doeng sae namz baek dauqcawq cungj miz, ij lai luj boenqcingh bae. Baezneix lajmbwn sojmiz dih minzcuz cungj dwg youz mwngz caeuq doengh daih gajlaeng mwngz ndaej miz fuk. ¹⁵Gou caemh caeuq mwngz youq; mboujlwnh mwngz bae daengz mwnqlaw, gou cungj baujcuk baujyouh mwngz, vanzlij daiq mwngz dauq ma daengz gij dieg neix. Gou baenzbaenz cungj mbouj liz mbouj vwt mwngz; gou ij doiqyienh gaxgonq gou dapwngq hawj mwngz hih.”

¹⁶Yajgoz fangxngwnzloq daengz dineix le, baex singj hwnjdaeuj he couh naeuz: “Ox, Cangqdiq gaengjdingq dwg youq dieg neix;



gou it di cungj mbouj rox.”¹⁷ Gajlaeng, Yajgoz cungj lau hwj ij rai bae, couh naeuz: “Mwnq dieg neix, mbouj dwg guxmaz dieg; vunz it di cungj mbouj ndaej seizbienh. Mwnq dieg neix, gaengjdingq dwg ranz Cangqdiq, dieg Cangqdiq, bakdou [‘gunghdenq’] gwnzmbwn [‘Cangqdiq.’]”

¹⁸ Couh yienghneix, daengz haet daixngeih, Yajgoz hwnq le, couh dawz ngauq rin de aeu ma demh raeuj ninz mwnq, laeb hwnjdaeu j guh gijnenqbeih, caiq aeu youz makmbi ma raix hwnjbae,^k ¹⁹ caiq an coh hawj mwnq dieg mwnq heuh Bwzdwzliq. ([‘Bwzdwzliq’] couh dwg ‘aen ranz Cangqdiq’ dih iqswh.) Dep mwnq dieg neix gaxgonq miz aen haw he heuh Luqswh.)

²⁰ Gajlaeng Yajgoz baujcingq naeuz: “Cangqdiq, hauhnaeuz mwngz caeuq gou youq, baujcuk baujyouh gou itloh an'an onjonj bae, caiq nyok gij gw hawj gou, caemh nyok buh hawj gou daenj, ²¹ vanzlij hawj gou an'an onjonj dauq ma daengz ranz daxboh gou, yiengq gou couh nginh mwngz dwg gou dih Cangqdiq. ²² Gou caemh laeb ngauq rin gijnenqbeih neix ma guh gingqbaiq mwngz.^l Mboujlwnh mwngz soengq hawj gou gijmaz, gou caemh gien hawj mwngz gijmaz dih cib faenh cih it.”

Yajgoz bae daengz ranz Lahbanh

29 ¹ Yajgoz vanzlij caiq ganjroen; de bae daengz gij dieg vunz baixdoeng he. ² De raen ndaw doengh reih miz aen cingj he. Youq henz cingj miz sam gyoengq yiengz ninz youq henz de, aenvih gij vunz ciengx yiengz cungj dwg dajlwh ndaw cingj neix aeu raemx hwnj ma hawj yiengz gw he. Hoeng, aen cingj neix gwnz de goemq miz baj rin hunghung he. ³ (Daengj daengz gyoengq yiengz ma caez le, gij vunz ciengx yiengz cij buen baj rin hung mwnq, aeu raemx hwnj ma hawj yiengz gw, gajlaeng caiq dawz baj rin hung mwnq goemq boiz.)

⁴ Yajgoz raen le, couh bae cam gyoengq ciengx yiengz mwnq naeuz: “Baengzyoux, faenhsou dajlwh mwnqlawz daeuj hax?”

Gyoengqde han naeuz: “Gyoengqraeuz dwg dajlwh Hahlanz daeuj he.”

⁵ Yajgoz caiq cam naeuz: “Faenhsou rox lan Nazhoq, Lahbanh haz?”

^k 28:18 Dwg vih geiqhauh naeuz ngauq rin neix bienqbaenz dwzbez he, mbouj dwg bujdungh rin he dih iqswh. ^l 28:22 Dineix dih ‘guh gingqbaiq mwngz’ youq ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘guh ranz Cangqdiq.’



Gyoengqde caiq han naeuz: “Rox hah.”

⁶Yajgoz youhcai q cam naeuz: “De baenzlawz yiengh hah; vanzlij ndei bax?”

Gyoengqde caemhcai q han naeuz: “Ndei hah. Neq, hawjm'z yawj hux, dahlw g de Lahgyez duq gyoengq yiengz de goqdaeuj lo.”

⁷Gajlaeng Yajgoz naeuz: “Yawj lux, gyangjngoengz cungj lij sang gvangxvangx, mijyaengz daeng gyoengq yiengz doxcomz haem; faenhsou vihmaz mbouj hawj gyoengq yiengz gw raemx le, caiq doiqyungz duq gyoengqde bae ciengx nej?”

⁸Gyoengqde dingq le, han naeuz: “Gyoengqraeuz ij daengj daengz doengh gyoengq yiengz cungj ma caez le, cij ndaej gwenj baj rin hung goemq cingj, cij ndaej au raemx hawj gyoengq yiengz gw.”

⁹Yajgoz caeuj gyoengqde gangj vah hih mwhde, Lahgyez cingq duq gyoengq yiengz daxboh de goqdaeuj. (Yienzlaiz Lahgyez caemh dwg boux ciengx yiengz he.) ¹⁰Yajgoz yawjraen Lahgyez duq gyoengq yiengz daxboh bonjfaenh de byaij goqdaeuj le, couh bae gwenj baj rin goemq cingj mwnq, sien au raemx hawj gyoengq yiengz boxlungz de gw. ¹¹Gajlaeng Yajgoz cungj angq hwj raemxra roengz bae, couh rumj goqbae ciepm Lahgyez. ¹²De doq raemxra roengz doq naeuz Lahgyez ni naeuz bonjfaenh de dwg vaihseng daxboh de, dwg daeglw g Liqbwzgyah. Lahgyez dingq le, couh riq maj naeuz daxboh de ni.

¹³Lahbanh dingqri naeuz daeglw g dahnuengx de Yajgoz daeuj lo le, couh angq hwj vaiqdi riq okbae ciepe de, daiq de ma ranz. Yajgoz caemh gangj naeuz de ni sojmiz dih saeh. ¹⁴⁻¹⁷[^{14a}]Lahbanh dingq le, angq hwj naeuz: “Mwngz cingqcaen dwg caen vaihseng gou!”

Lahbanh siengj suenqgw Yajgoz

[¹⁶]Lahbanh miz song dah lwgsau; dah hung heuh Liqyaq, dah iq heuh Lahgyez. [¹⁷]Liqyaq mbouj gaeuj gyaue, hoeng, Lahgyez dauqfanj baenxsau raixcaix.

[^{14b}]Yajgoz youq laeng Lahbanh youq ndwen he le, [¹⁵]Lahbanh doiq Yajgoz naeuz: “Mwngz gannaueuz dwg beixnuengx gou lah, hoeng, cungj mbouj wnggai begbeg bang gou guh hong hah. Naeuz gou ni, mwngz ij au geijlai ngaenzhong?”

^m 29:11 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘cup naj.’

¹⁸Mwhde, aenvih Yajgoz gig haenj Lahgyez, yiengq de couh doiq Lahbanh naeuz: “Hauhnaeuz mwngz dapwngq hawj dahlwg iq mwngz haq laeng gou nex, gou nyienh'eiq bang mwngz guh caet bi hong.”

¹⁹Lahbanh han naeuz: “Doiq gou ma gangj, hawj de haq laeng mwngz giengz goq haq laeng vunz. Mwngz couh youq laeng gou mwnqneix youq bax!” ²⁰Yajgoz vihliux Lahgyez, de bang Lahbanh guh baenx caet bi hong, hoeng, caet bi neix doiq de ma gangj, caemhdangq luj geij ngoenz ityiengh, aenvih de gig aiq Lahgyez.

²¹Caet bi muenx le, Yajgoz couh doiq Lahbanh naeuz: “Dingh hih caet bi daengz lo; cingj mwngz hawj dahlwg mwngz haq hawj gou bax. Yiengq gou couh ndaej aeu de ma guh yah lo.”

²²Gajlaeng Lahbanh couh cingj laeuj, cingj dieg mwnq sojmiz dih vunz daeuj gw laeuj. ²³Hoeng daengz laep le, Lahbanh dauqfanj soengq dahlwg daeuz de Liqyaq daeuj hawj Yajgoz. Yajgoz couh caeuj de ninz. ²⁴Lahbanh caemh soengq Sizbwz dahhoiq neix hawj Liqyaq guh hoiq.

²⁵Daengz haet daixngeih le, Yajgoz cij rox naeuz yienzlaiz dwg Liqyaq lah. Yiengq de couh bae cimh Lahbanh, naeuz: “Mwngz vihmaz yienghneix doiq gou? Gou dwg vihliux Lahgyez cij bang mwngz guh caet bi hong; mwngz vihmaz yaeuh gou?”

²⁶Lahbanh han naeuz: “Ciuq gyoengqraeuz dineix dih laehbeih, dahnuengx mbouj ndaej haq gaxgonq daxce. ²⁷Hauhnaeuz mwngz nyienh'eiq caiq bang gou guh caet bi hong haem nex, daengj caet ngoenz laeuj goq le, gou couh hawj dah lwgsau iq gou caemh haq hawj mwngz.”

²⁸Gajlaeng Yajgoz caemh dungziq lo. Cingj caet ngoenz laeuj muenx le, Lahbanh couh hawj dah lwgsau iq de haq laeng Yajgoz guh yah, ²⁹caemhcai q hawj dahhoiq he Bizlah hawj Lahgyez guh hoiq. ³⁰Yiengq Yajgoz couh caeuj Lahgyez guh gvanjbaz lo. De vanzlij haemq aiq Lahgyez, aiq Lahgyez lai goq Liqyaq. Couh yienghneix, Yajgoz caiq caeuj Lahbanh guh caet bi hong.

Gij lwg Liqyaq

³¹Yiengq Yehhozvaz raen Yajgoz mbouj aiq Liqyaq le, couh hawj Liqyaq mizseng, dauqfanj hawj Lahgyez maen. ³²Liqyaq daiqndang le, seng miz daeglwg he. De naeuz: “Aenvih Yehhozvaz raen gou haemzhoj,” yiengq de couh an coh hawj laeq lwg neix heuh Lijbenq. (‘Lijbenq’ couh dwg ‘yawj veiq, miz lwgmbauq’

dih iqswh; gij yaem ‘Lijbenq’ youq ndaw gij vah Hihbwzlaiz couh luj ‘de raen gou haemzhoj,’ gij yaem neix.)」 De caiq naeuz: “Mbat neix goeng gou itdingh aiq gou lo.”

³³Liqaq caiq mizndang, seng miz daeglwg he. De naeuz: “Yehhozvaz dingqri gou ienq naeuz: ‘Goeng gou mbouj aiq gou’ le, couh caiq soengq daeglwg neix hawj gou.” Yiengq de couh an coh hawj daeglwg neix heuh Sihmenj. [(Gij yaem ‘Sihmenj’ youq ndaw gij vah Hihbwzlaiz couh luj ‘dingqri’ cih neix.)]

³⁴Liqaq youhcai q mizndang, caemhcai q seng miz daeglwg he. De naeuz: “Mbat neix goeng gou gaengjdingq haenj gaen gou, aenvih gou seng baenx sam daeglwg hawj de.” Yiengq de couh an coh hawj daeglwg neix heuh Liqveiq. [(‘Liqveiq’ couh dwg ‘doxgaep’ dih iqswh.)]

³⁵Gajlaeng Liqaq youhcai q mizndang, youhcai q seng miz daeglwg he. De naeuz: “Mbat neix gou ij haenh Yehhozvaz!” Yiengq de couh an coh hawj laeq lwg neix heuh Youzdaq. [(‘Youzdaq’ couh dwg ‘haenh’ dih iqswh.)] Gajlaeng, Liqaq miz duenh he mbouj mizseng lo.

Lahgyez hawj Yajgoz aeu dahhoiq de ma guh yahnoix

30 ¹Lahgyez raen bonjfaenh de mij seng ndaej saek boux lwg hawj Yajgoz le, couh rahoengz daxce de, couh doiq Yajgoz naeuz: “Mwngz hawj gou seng lwg bax; mbouj nex, gou cingxnyienh rai hoh lo!”

²Gajlaeng, Yajgoz aeuqheiq Lahgyez hwj naeuz: “Mwngz naemqnaeuz gou dwg Cangqdiq hajx? Mbouj hawj mwngz ndaej mizseng hih dwg Cangqdiq, mbouj dwg gou hah!”

³Lahgyez dingq le, couh doiq Yajgoz naeuz: “Nex, dahhoiq gou Bizlah youq dineix; mwngz couh caeuq de ninz bax. Ninz le, gou couh ndaej dajlaeng de miz lwg lo,ⁿ yiengq gou couh ndaej guh daxmeh lo.”

⁴Gajlaeng Lahgyez couh hawj goengjgvan de aeu Bizlah ma guh yahnoix. Yiengq, Yajgoz couh caeuq de ninz. ⁵Bizlah cingqgawq daiqndang gwhraix, seng daeglwg he hawj Yajgoz. ⁶Gajlaeng Lahgyez naeuz: “Cangqdiq dingqri gou gouz de, couh buenq

ⁿ 30:3 Dwg fanjingj mwhe it cungj laehbeih, dawz ngamq seng hih lwgnding coengq hwnj gwnz raeujhoq mehlawz bae, laeq lwg neix couh dwg mehlawz, caemh dwg hozfaz he.



hawj gou deng, caemh soengq hawj gou daeglwg he.” Yiengq de couh an coh hawj daeglwg neix heuh Danq. 〔‘Danq’ couh dwg ‘saemjbuenq’ dih iqswh.〕

⁷Dahhoiq Lahgyez, Bizlah, caiq daiqndang, caiq seng daeglwg daixngeih hawj Yajgoz. ⁸Yiengq Lahgyez couh naeuz: “Gou caeuq daxce doxdaeuq doxceng; yawj yienghneix, vanzlij dwg gou hingz lo.” Gajlaeng de couh an coh hawj daeglwg neix heuh Nazfuzdahliq. 〔‘Nazfuzdahliq’ couh dwg ‘doxceng doxdaeuq’ dih iqswh.〕

Liqyaq hawj Yajgoz aeu yahnoix

⁹Liqyaq raen bonjfaenh de dingz seng mbouj ndaej caiq miz lwg le, couh hawj dahhoiq de Sizbwz hawj Yajgoz guh yahnoix. ¹⁰Gajlaeng dahhoiq de couh seng daeglwg he hawj Yajgoz. ¹¹Yiengq Liqyaq couh naeuz: “Gou mingh gaeuq ndei lo!” Couh an coh hawj daeglwg neix heuh Gyahdwz. 〔‘Gyahdwz’ couh dwg ‘mingh ndei’ dih iqswh.〕

¹²Dahhoiq Liqyaq caiq seng daeglwg daixngeih hawj Yajgoz. ¹³Liqyaq caemhcai naeuz: “Ox! Gou angq hwx; gij vunzbaz cungj ij naeuz gou angq raixcaix.” Yiengq de couh an coh hawj daeglwg neix heuh Yaqsez. 〔‘Yaqsez’ couh dwg ‘angq’ dih iqswh.〕

Vih mak funghgyez hwj doxceng

¹⁴Miz baez he, daeng mwh ndaej gvej mienh mwhe, Lijbenq bae reih, youq ndaw reih raen miz cungj mak he heuh funghgyez.^o De yaeb ma hawj daxmeh de Liqyaq. Yiengq Lahgyez raen le, couh doiq Liqyaq naeuz: “Cingj mwngz hawj di daeglwg mwngz yaeb ndaej ma hih mak funghgyez hax, hawj di he hawj gou bax!”

¹⁵Hoeng Liqyaq han naeuz: “Mwngz ciengj aeu goeng gojyez gou mbouj cuksuenq, vanzlij ij ciengj aeu daeglwg gou yaeb ndaej ma hih mak haj?”

Lahgyez caemh doq han naeuz: “Hauhnaeuz mwngz hawj di mak daeglwg mwngz yaeb ndaej ma hih hawj gou nex, haemhneix gou couh hawj Yajgoz caeuq mwngz ninz.”

¹⁶Gajlaeng daengz haemh le, Yajgoz dajlwh ndaw reih ma. Liqyaq couh rumj okdaeuj ciep de, naeuz: “Haemhneix mwngz ij caeuq gou ninz, aenvih gou gaenq aeu funghgyez, couh dwg

^o 30:14 Dangq vunz ciuhgonq nginhnaeuz cungj mak neix ndaej hawj vunzbaz yungzheih mizndang he.



daeglwg gou yaeb ndaej ma hih, aeu ma vuenh mwngz lo.”
Haemh mwnq Yajgoz couh caeuq Liqyaq ninz lo.

¹⁷Yiengq, Cangqdiq dingqri Liqyaq gouz de, couh dapwngq de, hawj de mizndang, seng daixhaj daeglwg hawj Yajgoz. ¹⁸Liqyaq naeuz: “Gaxgonq gou ngaiz hawj dahhoiq gou hawj goeng gou guh yahnoix; seizneix Cangqdiq couh cangj hawj gou, hawj gou ndaej [daeglwg neix] lo.” Sojhij de couh an coh hawj daeglwg neix heuh Hijcazgyah. („Hijcazgyah’ couh dwg ‘hab ndaej’ dih iqswh.)

¹⁹Liqyaq youhcaiq mizndang, caiq seng daixroek daeglwg hawj Yajgoz. ²⁰Liqyaq caiq naeuz: “Cangqdiq caiq soengq hawj gou dijbauj dih daeglwg neix; seizneix goeng gojyez gou gaengjdingq yawjhwj gou, aenvih gou seng baenx roek daeglwg hawj de lo.” Yiengq de couh an coh hawj daeglwg neix heuh Sihbuqlwnz. („Sihbuqlwnz’ couh dwg ‘yawj ndaej hwnj’ dih iqswh.)

²¹Gajlaeng Liqyaq caiq seng miz dah lwgsau he, an coh hawj de heuh Dijnaz.

²²Yiengq Lahgyez nej, Cangqdiq itcig cungj dingqri de gouz de, yiengq seizneix Cangqdiq couh bang de, hawj de mizseng lo. ²³Yiengq Lahgyez couh mizndang. Seng ndaej daeglwg he le, de couh naeuz: “Cangqdiq hawj gou mbouj caiq miz gij saetnaj mwnq lo.” ²⁴De couh an coh hawj daeglwg neix heuh Yozswz („Yozswz’ couh dwg ‘lai dem’ dih iqswh), aenvih de muengh Yehhozvaz caiq lai dem daeglwg he hawj de.

Yajgoz caeuq Lahbanh damzbueng

²⁵Lahgyez seng Yozswz le, Yajgoz couh doiq Lahbanh naeuz: “Gou ijsiengj maj ranz, maj laeng dieg Gyahnamz gou lo. ²⁶Cingj mwngz hawj gou daiq heij lwg heij yah gou maj bax. Gyoengqde dwg gou bang mwngz guh baenx [cib geij bi] hih hong cij ndaej hih; gou baenzlawz bang mwngz guh hong, mwngz caemh gag rox.”

²⁷Yiengq Lahbanh han naeuz: “Muengh mwngz vanzlij gicuz youq mwnqneix youq! Gou suenqmingh goq lo, rox dwg vihliux mwngz Yehhozvaz cij soengq fuk hawj gou.” ²⁸De caiq naeuz: “Mwngz naeuz gou ni, mwngz ijsiengj aeu geijlai ngaenzhong? Mwngz naeuz geijlai, gou couh hawj mwngz geijlai.”

²⁹Yajgoz dauqfanj han naeuz: “Gou baenzlawz bang mwngz guh hong—gyoengq yiengz mwngz hah, gyoengq cwz mwngz hah, gou bang mwngz guenjeix le, gyoengqde baenzlawz fatdad hwnjdaeuj—mwngz caemh gag rox. ³⁰Mwh gou mijaengz daeuj



dineix mwhde, mwngz sojmiz hih cungj gig noix; seizneix nej, cwz hah, yiengz hah, baenx gyoengq baenx gyoengq. Mboujguenj gou bang mwngz guh gijmaz, Cangqdiq cungj soengq fuk hawj mwngz. Nanzdauh gou ij daengz seizlawz bae cij ndaej gag laeb aen gya bonjfaenh gou nex?”

³¹Gajlaeng Lahbanh cam naeuz: “Yiengq gou ij hawj mwngz gijmaz nej?”

Yajgoz han naeuz: “Mwngz cungj mboujyungh hawj gou gijmaz. Caenhgag dapwngq gou yiengh he couh ndaej lo; gou couh doiqyungz bang mwngz ciengx yiengz. ³²Gou ngoenzneix ij byaij gyoengq yiengz mwngz goqdoh bae, dawz sojmiz hih baenx demj hah, raizbanq hah, couh dwg miz baenx demj ndaem hih menzyiengz, caeuq miz baenx demj biegh hih yiengzbya genj okdaeuj,^p aeu ma suenq baezneix gij ngaenzhong gou. ³³Yienghneix baezneix mwngz daeuj caz yawj gou ndaej dih ngaenzhong, caemh ndaej cingqmingz naeuz gou dwg boux lauxsaed he; famz dwg youq laeng gou ciengx hih yiengz, hauhnaeuz mbouj dwg miz baenx demj miz raizbanq hih yiengzbya, caeuq mbouj dwg miz baenx demj ndaem hih menzyiengz, couh suenq gou caeg aeu lo.”

³⁴Lahbanh dingq le, couh doq han naeuz: “Ndae j hah, gou dungziq hawj mwngz yienghneix guh.” ³⁵Hoeng, couh youq ngoenz mwnq, Lahbanh couh dawz miz baenx demj, miz raizbanq hih yiengzbyadaeg, caeuq miz baenx demj, miz raizbanq caiq cab miz saekbieg hih yiengzbyameh, caemh caeuq sojmiz saekndaem hih menzyiengz cungj genj okdaeuj, hawj doengh daeglwg de guenj. ³⁶Doengh daeglwg de couh duq doengh gyoengq yiengz neix bae gyae'gyae, bae daengz mwnq liz Yajgoz ciengx hih yiengz ij byaij miz sam ngoenz baenx lai gyae cij ndaej daengz he. Yajgoz nej, Yajgoz 〔vanzlij dwg youq mwnq dieg gaxgonq bang Lahbanh ciengx yiengz mwnq,〕 ciengx gyoengq yiengz Lahbanh genj okdaeuj lij lw he.

Yajgoz yungh geiqmaeuz dem gyadangq

³⁷Gajlaeng, Yajgoz couh aeu go faexyangz hah, faexgingq hah, faexgyaeuq hah, aeu doengh go neix, aeu nge oi q hih ma le, couh bok gij naeng de bae. Bok reg gek reg, bok hawj de bienqbaenz reg

P 30:32 Aenvih itbanh menzyiengz cungj dwg saekbieg he, hoeng yiengzbya cungj dwg saekndaem he. Miz song cungj saek doxcab hih yiengz gig noix.



gek reg bieq bae le, ³⁸couh dawz doengh ngefaex neix ma coengq haeuj ndaw doenghheij ruhraemx gyoengq yiengz bienqnaengz daeuj gw raemx he hwj. Yiengq gyoengq yiengz daeuj gw raemx, caemh raen doengh ngefaex neix, couh youq mwnq doxgwih. ³⁹Gyoengq yiengz yiengq haeuj doengh ngefaex miz baenx reg neix bae doxgwih le, roengz okdaeuj dih yiengzlwq cungj dwg miz baenx demj caeuj raizbanq he.

⁴⁰Yajgoz vanzlij dawz doengh duz menzyiengzmeh Lahbanh genj okdaeuj linghvaih coengq, [daengz doengh duz yiengzmeh neix boiqcungj mwhe,] hawj gyoengqde yiengq haeuj gyoengq yiengz ndaem Lahbanh bae. [Yiengq, roengz okdaeuj dih yiengzlwq couh daiq miz baenx demj ndaem he lo.] Gajlaeng Yajgoz couh dawz doengh duz miz baenx demj caeuj doengh duz miz raizbanq he linghvaih coengq hwj, mbouj hawj gij yiengz bonjfaenh caeuj gij yiengz Lahbanh doxgyaux. [Yajgoz couh dwg yungh cungj fap neix ma fat doengh dangq gajlaeng.]

⁴¹Hauhnaeuz daengz doengh duz yiengz biz bwdbwd hoenz hwdhwd he boiqcungj nex, Yajgoz couh dawz doengh ngefaex bok naeng bienqbaenz baenx reg mwnq coengq youq doengh ruhraemx dangqnaj gyoengqde hwj, hawj doengh duz yiengz yiengq haeuj doengh ngefaex miz baenx reg he bae doxgwih. ⁴²Hauhnaeuz daengz doengh duz yiengz cix byom cix ngoenh mwnq boiqcungj nex, de couh mbouj coengq doengh ngefaex neix lo. Yiengq, doengh duz cix byom cix ngoenh mwnq couh gvi hawj Lahbanh, doengh duz cix biz cix hoenz mwnq couh gvi haeuj bonjfaenh lo. ⁴³Gajlaeng, Yajgoz yied ngoenz yied fat, yied ngoenz yied fouq, miz baenx gyoengq baenx gyoengq yiengz hah, vunzhoiq hah, duz lawz hah, caeuj duz lozdoz hah.

Cangqdiq hawj Yajgoz maj dieg cojgoeng de

31 ¹Yajgoz dingqri vunz naeuz doengh daeglwg Lahbanh gangj naeuz: “Yajgoz ciengj aeu gij gyadangq daxboh raeuz liux; de sojmiz dih cienzcaiz cungj dwg dajlaeng gij gyadangq daxboh raeuz ndaej hih.” ²Mwhe, Yajgoz caemh gag roxnginh Lahbanh doiq de mbouj luj gaxgonq yienghmwnq caen lo.

³Gajlaeng Yehhozvaz couh doiq Yajgoz naeuz: “Mwngz ij maj laeng dieg daxgoeng mwngz hah, daxboh mwngz hah, gij beixnuengx mwngz hah mwnq bae. Gou caemh caeuj mwngz youq, cauquq mwngz.”

⁴Yiengq Yajgoz couh baij vunz maj naeuz Lahgyez caeuq Liqyaq, hawj song boux de bae mwnq dieg ciengx yiengz mwnq cimh de. ⁵Yajgoz couh doiq song boux de naeuz: “Gou roxnginh daxboh faensou doiq gou mbouj luj gaxgonq yienghmwnq ndei lo, hoeng, baujcuk baujyouh daxboh gou dih Cangqdiq itcig cungj caeuq gou youq, cauqguq gou. ⁶Song boux faensou caemh rox, gou caenh gij goengrengz gou ma bang daxboh faensou lo, ⁷hoeng de vanzlij coemx gou. Gannaueuz de mbatmbat gaj gij ngaenzhong gou lah, hoeng, mboujguenj de baenzlawz, Cangqdiq vanzlij mboujcwj de sienghailh gou. ⁸Sou yawj hux, hauhnaeuz daxboh faensou naeuz: ‘Miz baenx demj dih yiengz couh suenq gij ngaenzhong mwngz,’ yiengq baenx gyoengq yiengz cungj roengz miz baenx demj dih yiengzlwg; hauhnaeuz de naeuz: ‘Miz raizbanq dih yiengz couh suenq gij ngaenzhong mwngz,’ yiengq baenx gyoengq yiengz cungj roengz miz raizbanq dih yiengzlwg. ⁹Couh dwg yienghneix Cangqdiq dawz doengh duz daxboh faensou dued ma soengq hawj gou.

¹⁰“Miz mbat he, daeng gyoengq yiengz boiqcungj mwhde, gou miz mbat fangxngwnzloq he, loqraen doengh duz yiengzgoeng gwih youq gwnz gumq duz yiengzmeh he, cungj dwg miz baenx demj hah, miz raizbanq hah. ¹¹Youq ndaw loq gou, bouxcai Cangqdiq heuh gou naeuz: ‘Yajgoz!’ Gou han naeuz: ‘Aex!’ ¹²De naeuz: ‘Hawjm'z yawj hux, sojmiz gwih youq gwnz gumq duz yiengzmeh dih yiengzgoeng cungj dwg miz baenx demj caeuq miz raizbanq he. Mboujguenj Lahbanh baenzlawz doiq mwngz, gou cungj yawjraen, cungj rox. ¹³Gou couh dwg youq Bwzdwzliq mwnq yienh hawj mwngz raen dih Cangqdiq, couh dwg youq mwnq mwngz aeu youz ma raix hwnj gwnz ngauq rin gijnenqbeih bae guh geiqhauh, caiq doiq gou baujcingq goq dih mwnq. Seizneix mwngz ij majcangq maj laeng dieg bohmeuh mwngz.”

¹⁴Yiengq Lahgyez caeuq Liqyaq cungj majcangq han naeuz: “Ndaej hah, ndaej hah, fanjcingq raeuz youq ranz daxboh caemh mbouj faen ndaej gijmaz gyadangq. ¹⁵De mbouj dwg yawj raeuz dangq bouxwnq bouxrog maz? De dawz raeuz ma vuenh gij ngaenzhong mwngz, caemh lujnaeuz de dawz raeuz hai le, caiq gag gyan aeu gij ngaenz de.” ¹⁶Sojhij Cangqdiq dajlaeng daxboh

⁹ 31:15 Couh dwg Lahbanh mbouj ciuq mwhde dih laehbeih; baenjlaij Lahbanh wnggai hawj song dahlwg de gyaqcang, hoeng de mij hawj.

dued ndaej ma dih gyadangq, cungj dwg gij raeuz caeuq gyoengq lwg raeuz. Seizneix mboujguenj Cangqdiq raengq mwngz guh gijmaz, mwngz cungj ciuq de bae guh bax!”

Yajgoz caegcaeg deuz okma

¹⁷Yiengq Yajgoz couh soujsib ndei doxgaiq, caiq hawj gij lwg gij yah de gwih lozdoz, ¹⁸caemh duq de youq Bahdanj-Yaqlanz soj ndaej dih doenghduz, caeuq daiq de rom ndaej dih doxgaiq, couh maj dieg Gyahnamz laeng daxboh de Hijsaj lo. ¹⁹Mwhde, Lahbanh mbouj youq ranz, bae daet fwn yiengz lo. Lahgyez couh swngzgei caeg aeu duz you ndaw ranz daxboh de. ²⁰Yajgoz muenz Lahbanh, mbouj naeuz de ni; ²¹de daiq de sojmiz dih gyadangq, nyungjnyungj nyatnyat caegcaeg deuz, deuz goq diuz dah Youqfazlahdij, yiengq rungh Gihlez bae.

Lahbanh boenq Yajgoz

²²Daengz ngoenz daixsam, miz vunz naeuz Lahbanh ni, naeuz: “Yajgoz caeg deuz lo.”

²³Yiengq Lahbanh couh daiq baenx gyoengq beixnuengx de bae boenq Yajgoz, boenq daengz daixcaet ngoenz, youq Gihlez cij boenq ndaej dawz. ²⁴Ngoenz mwnq singjngwnz, Cangqdiq hawj Lahbanh fangxngwnzloq, daezsingj de naeuz: “Mwngz ij siujsim! Mbouj ndaej sienghaih Yajgoz, daiqlienz haep cungj mbouj ndaej haep de.” ²⁵Mwhde Yajgoz youq rungh Gihlez dap bungz youq. Lahbanh boenq dawz Yajgoz le, de caemh caeuq gyoengq vunz de youq mwnq dap bungz youq.

²⁶Gajlaeng, Lahbanh cam Yajgoz naeuz: “Mwngz vihmaz ij yienghneix guh, yienghneix yaeuh gou, doiq song dahlwg gou caenh lujnaeuz hoenxcienqgq yienghmwnq gaemh dawz, daiq gyoengqde deuz nej? ²⁷Mwngz vihmaz muenz gou caegcaeg deuz? Hauhnaeuz mwngz sien naeuz gou ni nex, gou caemh vuenvuen heijheij soengq faenhsou bae, caiq ndaek gyong, ndaek laz, danz gimz, ciengq go, soengq faenhsou bae laem hwax. ²⁸Mwngz caemh mbouj hawj gou cup dahlwg gou caeuq doenghheij lan vaihseng gou. Mwngz yienghneix guh cingqcaen gaeuq ngawz lo. ²⁹Seizneix mwngz ngaiz gou boenq dawz lo. Baenjlaiz gou seizbienh ndaej sienghaih faenhsou hih, hoeng ngoenzlwenz singjngwnz boux Cangqdiq daxboh mwngz doiq gou naeuz: ‘Mwngz ij siujsim! Mboujcwngj mwngz haep Yajgoz.’ ³⁰Gou rox

naeuz mwngz siengj ranz daxboh mwngz lo, cungj ngengh ij maj, yiengq mwngz couh bae bax. Hoeng, mwngz vihmaz ij caeg aeu duz you ndaw ranz gou nej?”

³¹Yajgoz han naeuz: “Gou caegcaeg deuz, dwg lau mwngz dajlaeng gou dued aeu dahlwg mwngz maj hah. ³²[_Hoeng gou caemh mij caeg aeu mwngz saek gaiq doxgaiq hah_] Mwngz youq dangqnaj gij beixnuengx raeuz cimhcimh yawj, cimhraen gijmaz dwg gij doxgaiq mwngz hih, couh dawz bae bax. Hauhnaeuz mwngz youq laeng bouxlawz mo ndaej raen duz you mwngz nex, bouxlawz couh ngaiz gajrai!” Gizsaed Yajgoz gaenhbaenj mbouj rox Lahgyez caeg aeu duz you daxboh de.

³³Gajlaeng, Lahbanh couh gaihcij sousou diemjdiemj. De sien haeuj aen cangqbungz Yajgoz bae diemj gaxgonq, cij daengz aen Liqyaq, caiq daengz aen song dahhoiq gyoengqde bae diemj, hoeng cungj mij diemj ndaej raen saek gaiq. Yiengq de caiq haeuj aen cangqbungz Lahgyez bae diemj. ³⁴Gizsaed Lahgyez gaenq dawz duz you yo haeuj aen daeh'an duz lozdoz bae lo. De yo le, couh naengh youq gwnz de hwj, hawj Lahbanh cimh baenx cenz cangqbungz cungj mij cimh ndaej raen saek yiengh. ³⁵Lahgyez doiq daxboh de naeuz: “Boh hax, seizneix gou ndangdaej mbouj fungbienh; mboujeiqseiq lo, mbouj ndaej youq dangqnaj mwngz ndwn hwnjdaeuj. Cingj mwngz gaejyung h aeuqheiq.” Lahbanh dauqcawq diemj, dauqcawq cimh, cungj mij cimh ndaej raen duz you ndaw ranz de.

³⁶Gajlaeng Yajgoz hujheiq dengxdengx hwj saemjcam Lahbanh naeuz: “Gou dauqdaej famh gijmaz coih, famh gijmaz faz hawj mwngz daeuj boenq gou luj boenq vunzfamh nwih? ³⁷Mwngz diemj gij doxgaiq gou liux, diemj ndaej raen gijmaz nex? Diemj ndaej raen, couh dawz okdaej coengq youq dangqnaj gyoengq beixnuengx gou caeuq gyoengq beixnuengx mwngz hah, hawj gyoengqde bingzbingz song boux raeuz yawj.

³⁸“Gou youq laeng mwngz youq baenx ngeihcib bi. Youq ngeihcib bi neix daeuj, gij menzyiengzmeh caeuq gij yiengzbyameh mwngz mij ngaiz lon goq saek duz lwg. [_Gannaueuz gou ndaej miz gienz gaj gw gij yiengzgoeng mwngz, hoeng,_] gou cungj mij gaj gw saek duz. ³⁹Daiqlienz ngaiz duz nyaen haeb rai hih yiengz, gou cungj mij dawz bae hawj mwngz yawj; gou gag boiz. Hoeng, mwngz nej? Mboujlwnh doengxngoenz

doengxngwnz^r ngaiz vunz caeg aeu hih yiengz, mwngz cungj daeuj heuh gou aeu.

⁴⁰“Gou siengzseiz doengxngoenz souh ndit souh hwngq, ij rai dwgrendz; singjngwnz singjhaemh nit hwj ninz ra mbouj laep. ⁴¹Gou youq laeng mwngz baenx ngeihcib bi, vih ij aeu song dahlwg mwngz, begbeg bang mwngz guh baenx cibseiq bi hong. Vihliux gyoengq yiengz mwngz, gou swqhaeuh mwngz roek bi. Mwngz caiq siengzseiz gajj gij ngaenzhong gou. ⁴²Hauhnaeuz mbouj dwg boux miz vi hawj vunz roxnginh lau hih Cangqdiq, baujhuq daxgoeng gou Yaqbwzlahhanj caeuj daxboh gou Hijsaj dih Cangqdiq caeuj gou youq nex, mwngz gaengjidingq hawj gou baet fawz hoengq maj. Caeklaiq hwx, caeklaiq Cangqdiq yawjraen gij haemzhoj gou caeuj gij dwgrendz gou, couh youq ngoenzlwenz singjngwnz de buenq hawj mwngz miz coih.”

Yajgoz caeuj Lahbanh gangj ndei, dingh ndei diuzgyenq

⁴³Lahbanh dingq Yajgoz yienghneix naeuz le, couh han de naeuz: “Lwgsau lwgsau gou, vaihseng vaihseng gou, yiengz cix dwg yiengz gou; youq dangqnaj mwngz sojmiz dih cungj dwg gij gou liux. Hoeng ngoenzneix gou ij ndaej dawz gyoengqde baenzlawz yiengh bae? ⁴⁴Daeuj, mboujyienz raeuz song boux doxdingh ndei, guh raeuz gajlaeng dih baengzgawq.”

⁴⁵Yiengq Yajgoz couh dawz ngauq rin he ma laeb guh geiqhauh. ⁴⁶De caiq doiq gyoengq vunz ndaw ranz de naeuz: “Faenhsou aeu rin ma dong guh baenx dong hwj.” Gajlaeng gyoengqde couh dong baenx dong rin. Dong ndei le, couh youq henz dong rin de caezgya gw haeux.

⁴⁷⁻⁴⁸^[48a]Gajlaeng, Lahbanh couh doiq Yajgoz naeuz: “Ngoenzneix dong rin neix couh dwg guh mwngz caeuj gou doxdingh ndei dih baengzgawq.” ^[47]Couh vih yienghneix, Lahbanh couh gag aeu gij vah bonjfaenh de ma an dong rin neix heuh Ihgyahwj-Sajhahduqdah; Yajgoz caemh gag aeu gij vah bonjfaenh de ma an dong rin neix heuh Gyahlaeqdwz. (Song gij coh neix cungj dwg ‘dong rin guh baengzgawq’ dih iqsw.) ^[48b]Sojhij mwnq dieg neix

^r **31:39** Ciuq mwnde dih laehbeih, hauhnaeuz doengxngwnz ngaiz vunz caeg aeu yiengz mij vunz raen, yiengq boux ciengx yiengz mwnq ndaej doiq bouxcawj mwnq baujcingq naeuz bonjfaenh de mij caeg aeu yiengz, yienghneix couh mbouj ngaiz boiz hawj bouxcawj lo.



couh heuh Gyahlaeqdwz. ⁴⁹Lahbanh caemhcaiq naeuz: “Daengj raeuz song boux doxbiek le, muengh Yehhozvaz gyenhciq raeuz song boux.” Yiengq mwnq dieg neix caemh heuh Mijswahbah. („Mijswahbah” couh dwg ‘gyenhciq dap’ dih iqswh.)

⁵⁰Lahbanh caiq naeuz: “Hauhnaeuz mwngz yawj doengh dahlwg gou mbouj dij, cixnaeuz caiq aeu daixlingh mehyah nex, cungjsuenq naeuz mij vunz rox, hoeng, mwngz ijaeu ndaejgeiq, Cangqdiq youq cungqgyan gyenhciq raeuz song boux. ⁵¹Mwngz yawj, laeb youq cungqgyan song boux raeuz dih dong rin caeuq ngauq rin laeb guh geiqniemh neix ⁵²cungj dwg gyoengqraeuz dih baengzgawq. Gou gyenhgyez mbouj yamq cauhoq dong rin caeuq ngauq rin laeb guh geiqniemh neix bae haih mwngz, mwngz caemh mbouj ndaej yamq goq dong rin caeuq ngauq rin laeb guh geiqniemh neix daeuj haih gou. ⁵³Muengh Yaqbwzlahhanj sinq dih cwnz caeuq Nazhoq sinq dih cwnz buenqdingh song boux raeuz deng caeuq mbouj deng.” Gajlaeng Yajgoz couh yiengq daxboh de Hijsaj soj soenhingq dih Cangqdiq, couh dwg boux miz vi hawj vunz roxnginh lau hih Cangqdiq baujcingq yienghneix guh, ⁵⁴caemh youq gwz bya dajcoengq bwiz Cangqdiq, caiq cingj „song mbiengj hih” beixnuengx itheij gw laeuj.^s Gw le, gyoengqde caemh youq gwz bya doz haemh.

⁵⁵Daengz haet daixngeih daihcaeux, Lahbanh hwnq le, couh cup doengh gyoengq lan vaihseng de caeuq dahlwg de. Gajlaeng de couh maj ranz lo.

Yajgoz lau Hijsauj

32 ¹Yajgoz vanzlij dwg giqcuz ganjroen. Daengz buenqbangh roen, gyoengq cai Cangqdiq daeuj yawj de. ²Yajgoz raen gyoengqde le, couh naeuz: “Gyoengq neix dwg gyoengq bing Cangqdiq!” Gajlaeng de couh heuh mwnq dieg mwnq heuh Majhahnenq. („Majhahnenq” couh dwg ‘song aen gywnhyingz’ dih iqswh.)

³Yajgoz sien baij vunz bae Sih'wj (Sih'wj caemh dwg dieg Hijdungh), bae cimh daeggo de Hijsauj, ijsiengj lox hawj de hozroengz. ⁴De couh raengq gyoengqde naeuz: “Faenhsou doiq

^s 31:54 Gw laeuj mwhde caemh gw gij noh dajbwiz. Couh dwg yungh cungj fap neix ma biusiq song mbiengj cungj dingh ndei dih iqswh.



daeggo gou naeuz: ‘Bouxhoiq mwngz^t Yajgoz yienghneix naeuz: “Gou youq laeng Lahbanh doz youq, itcig daengz seizneix cij ma. 5 Gou seizneix miz baenx gyoengq cwz, baenx gyoengq lawz, baenx gyoengq yiengz, caemh miz baenx gyoengq hoiq. Seizneix baij vunz daeuj naeuz bouxcawj gou ni; muengh mwngz mbouj yiem gou.”’”

⁶Gajlaeng doengh boux baij bae mwnq ma naeuz Yajgoz ni, naeuz: “Raeuz bae daengz daeggo mwngz mwnq, raen de daiq baenx seiqbak vunz yiengq mwngz mwnqneix daeuj.”

⁷Yiengq Yajgoz cungj lau hwj dungxmbouq ndangsaenz heiq memmem liux, vaiqdi hawj gij vunz caeuq doenghduz cungj faen baenz song buek hwj. ⁸De gag naemj naeuz: “Hauhnaeuz Hijsauj daeuj hoenx buek he nex, vanzlij lw buek he ndaej riq deuz.”

⁹⁻¹⁰^[9a]Gajlaeng, Yajgoz couh gouz Cangqdiq naeuz: “Cangqdiq hax, ^[9c]mwngz gaxgonq raengq gou hawj gou maj dieg daxboh gou caeuq gij beixnuengx gou mwnq bae, vanzlij dapwngq doiq gou ndei. ^[10]Hoeng, gou dwg bouxhoiq mwngz hah, saedsaeh mbouj boiqndaej mwngz soj doiq gou dih aiq caeuq mwngz doiq gou gangj vah gw vah dih yienghmwnq. Bi mwnq, ndaw fawz gou caenhgag miz diuz faexdwngx he goq diuz dah Yozdanq, hoeng seizneix, miz baenx song buek vunz caeuq doenghduz he ma. ^[9b]Cangqdiq hax, mwngz siengzseiz cauqguq daxgoeng gou Yaqbwzlahhanj caeuq daxboh gou Hijsaj. ¹¹⁻¹²^[12]Seizneix mwngz caemh ij ndaejgeiq, mwngz doiq gou naeuz goq, naeuz: ‘Gou ij baujhuq mwngz, hawj doengh daih gajlaeng mwngz fatdad lai luj gij sa henz haij ityiengh, hanz geq cungj geq mbouj rox liux.’ ^[11]Yiengq gou seizneix gouz mwngz gouq gou daj ndaw fawz daeggo gou duet okma, aenvih gou lau de daeuj gaj gou, daiqlienz gij lwglwg yahyah gou cungj caemh ngaiz de gaj.”

¹³Ngoenz mwnq doengxhaemh de couh daj gij doenghduz de aeu mbangj okdaeuj guh laex, soengq hawj daeggo de Hijsauj: ¹⁴yiengzbyameh miz songbak duz, yiengzbyadaeg miz ngeihcib duz; menzyiengzmeh miz songbak duz, menzyiengzdaeg miz ngeihcib duz; ¹⁵caiq miz samcib duz lozdozmeh vanzlij daiqnauq lienz lwg he; cwzmeh miz seiqcib duz, cwzdaeg miz cib duz; lawzmeh miz ngeihcib duz, lawzdaeg miz cib duz. ¹⁶De dawz doengh duz neix

^t 32:4 Yajgoz yungh cungj vah neix ma sien hawj Hijsauj sim'unq le hozroengz, couh cwng Hijsauj bouxcawj, bonjfaenh dwg bouxhoiq.

it cungj faen it gyoengq okdaeu, caemh hawj it bouxhoiq guen
it gyoengq, caiq doiq gyoengq hoiq de naeuz: “Faensou bae
gaxgonq; gyoengq caeuq gyoengq ij gek miz duenh roen he hwj.”

¹⁷De caiq raengq bouxhoiq byaij cei q daixdaeuz he naeuz:
“Hauhnaeuz daeggo gou raen mwngz, cam naeuz: ‘Mwngz dwg
vunz ranzlawz? Bouxcawj mwngz dwg bouxlawz? Mwngz ij
bae mwnqlawz? Gyoengq doenghduz dangqnaj mwngz dwg gij
bouxlawz?’ ¹⁸Yiengq mwngz couh naeuz: ‘Dwg bouxhoiq mwngz
Yajgoz; de ij dawz gij neix ma guh laex soengq hawj bouxcawj
de Hijsauj. De caemh daeuj hwj; de byaij youq gajlaeng raeuz.’”

¹⁹Gajlaeng Yajgoz caiq raengq doengh boux duq doengh
gyoengq gajlaeng he naeuz: “Faensou raen Hijsauj nex, caemh
ij yienghneix doiq de naeuz. ²⁰Vanzlij ij naeuz: ‘Bouxhoiq mwngz
Yajgoz daeuj gajlaeng.’”

Yajgoz yienghneix guh dwg aenvih de gag naemj: “Gou sien
yungh gyoengq doenghduz neix ma guh laex soengq hawj de, lox
de, daengj de hozroengz mbouj haenq le, gou menhcij bae caeuq
de raennaj; saekseiz de caemh nyiuz gou nej.” ²¹Couh yienghneix,
Yajgoz couh hawj gyoengq hoiq duq gyoengq doenghduz bae
gaxgonq; bonjfaenh de vanzlij youq ndaw yingz youq haemh.

Yajgoz ndaej coh moq

²²Ngwnz mwnq Yajgoz hwnq le, couh sien daiq song mehyah
de caeuq song meh yahnoix de caiq cib'it daeglwg de dangh
goq diuz dah Yajboz bae. ²³De hawj gyoengqde sien goq bae
le, gajlaeng lij lw dih vunz hah, doxgaiq hah, doenghduz hah
cungj caemh goq bae liux lo. ²⁴Lij gag lw Yajgoz youq gajlaeng.

Sawqmw h miz boux he daeuj caeuq de doxbanj; song boux de
banj hox, banj hox, banj daengz ranz fuemxluemj. ²⁵Gajlaeng
boux mwnq raen bonjfaenh banj mbouj goq de, couh youq daj
saivaq roengz ma dih duq ndok mwnq dub mbat he, yiengq gij
ha de couh ngaiz gyoeg lo.

²⁶Boux mwnq naeuz: “Ranz ij rongh lo; coengq gou veiq!”

Yajgoz han naeuz: “Mwngz mbouj hoh fuk hawj gou, gou couh
mbouj hawj mwngz bae.”

²⁷Yiengq boux mwnq cam naeuz: “Mwngz heuh maz coh?”

Yajgoz han naeuz: “Gou heuh Yajgoz.”

²⁸Gajlaeng boux mwnq naeuz: “Daj seizneix hwnj, gij coh
mwngz mbouj caiq heuh Yajgoz laem lo; ij heuh Hijswzlez, aenvih

mwngz caeuq Cangqdiq caeuq vunz doxbanj cungj ndaej hingz.”
 („Hijswzlez’ couh dwg ‘boux caeuq Cangqdiq doxbanj’ dih iqswh.)”

²⁹Yajgoz cam naeuz: “Cingj mwngz naeuz gou ni, gij coh mwngz heuh maz?”

Boux mwnq han naeuz: “Mwngz ij cam gij coh gou ma guh maz?” Gangj sat le, couh youq mwnq hoh fuk hawj Yajgoz lo.

³⁰Gajlaeng Yajgoz couh heuh mwnq dieg mwnq heuh Biznujihlwz. („Biznujihlwz’ couh dwg ‘naj Cangqdiq’ dih iqswh.)” De naeuz: “Gou ndaej naj doiq naj raen Cangqdiq, hoeng diuz mingh gou vanzlij ndaej baux!” ³¹Yajgoz daj Biznujihlwz okdin bae hih mwhde, gyangjngoenz ngamqngamq hwnj. Aenvih gij ha de ngaiz gyoeg, byaij roen vaij ngwtngat ngwtngat. ³²Yiengq gij vunz Hijswzlez vih gijnenq Yajgoz dih gienh saeh neix, itcig daengz seizneix cungj mbouj gw doenghduz hih duq ndok mwnq caeuq gij nginz de.

Yajgoz caeuq Hijsauj doxraen

33 ¹Yajgoz daj lizgyae couh yawjraen Hijsauj daiq baenx seiqbak vunz yiengq de mwnqneix byaij daeuj. De couh vaiqdi dawz gyoengq lwg de faen hawj Liqyaq, Lahgyez caeuq song meh yahnoix de daiq, ²vanzlij hawj song meh yahnoix gag daiq gij lwg bonjfaenh de byaij daixdaeuz, Liqyaq caeuq gij lwg de byaij gaen gajlaeng gyoengqde, hawj Lahgyez caeuq Yozswz byaij ceiq gajlaeng. ³Yajgoz bonjfaenh de byaij ceiq daixdaeuz. De itmienh byaij, itmienh gvih roengz doem bae sax, sax miz caet mbat baenx lai, cij byaij daengz daeggo de mwnq. ⁴Hijsauj raen Yajgoz le, couh rumj hwnjdaeuj umj dawz de, caiq got dawz gij hoz de, cup de. Song boux cungj doxgot hwj, angq hwj daej hwnjdaeuj lo.

⁵Gajlaeng Hijsauj yawjraen gaen youq baixlaeng Yajgoz dih vunzbazmeh caeuq lwgnggez, couh cam naeuz: “Gaen mwngz daeuj hih doengh gyoengq vunz neix dwg byawz lah?”

Yajgoz han naeuz: “Gyoengq lwg neix dwg Cangqdiq soengq hawj bouxhoiq mwngz he.” ⁶Yiengq song meh yahnoix de couh daiq gij lwg de goqdaeuj baiq Hijsauj. ⁷Liqyaq caemh daiq gij lwg de goqdaeuj baiq. Gajlaeng Lahgyez caemh daiq Yozswz goqdaeuj baiq Hijsauj.

⁸Hijsauj caiq cam naeuz: “Haxbaenh gou youq dangjroen nyangz hih gyoengq doenghduz nej, dwg guxmaz lah?”

Yajgoz han naeuz: “Gyoengq doenghduz mwnq dwg gou soengq hawj mwngz lah, muengh mwngz hozroengz mbouj aeuqheiq gou.”

⁹Hijsauj naeuz: “Nuengx hax, gou gijmaz cungj miz lo; vanzlij dwg mwngz gag louz bax!”

¹⁰Yiengq, Yajgoz caiq han naeuz: “Mbouj hah, hauhnaeuz mwngz yawjhwnj gou, couh cingj mwngz sou gij laex gou. Seizneix mwngz doiq gou baenxlai ndei; gou ndaej raen naj mwngz caemh luj ndaej raen naj Cangqdiq lo! ¹¹Cingj mwngz sou gij laex gou soengq hawj mwngz hih bax! Cangqdiq soengq fuk hawj gou, sawjhawj gou yienghyiengh cungj miz.” Yajgoz yienghneix gouz sam gouz seiq le, Hijsauj cij sou gij laex de.

¹²Gajlaeng Hijsauj naeuz: “Yiengq raeuz itheij maj bax! Gou byaij gaxgonq mwngz.”

¹³Yajgoz han naeuz: “Bouxkawj gou hax, mwngz caemh rox gyoengq lwgnggez vanzlij iq, caiq gyacangq cwzlwq iq, yiengzlwq iq, vanzlij gw nauq; gou ij cauqguq gyoengqde. Hauhnaeuz caiq hawj gyoengqde ganj ngoenz roen laem, hoengjlau gyoengq cwzlwq hah yiengzlwq hah cungj rai baeg lah. ¹⁴Bouxkawj hax, cingj mwngz sien maj gaxgonq bax. Gou ij youq gajlaeng menhmenh byaij, yawjyawj lwgnggez hah, cwz hah, yiengz hah; gyoengqde byaij ndaej geijlai vaiq, raeuz couh byaij geijlai vaiq, itcig byaij bae daengz dieg Sih'wj caeuq bouxcawj gou doxraennaj.”

¹⁵Hijsauj caiq naeuz: “Ndaej hah, yiengq gou louz geij boux vunz hawj mwngz, hawj gyoengqde soengq mwngz ma.”

Hoeng Yajgoz dauq han naeuz: “Mboujyungh lo! Vihmaz ij yienghneix guh nej? Cijaeu mwngz mbouj yiem gou couh ndaej lo.”

¹⁶Hijsauj ngoenz mwnq couh sien dauqlaeng maj Sih'wj gaxgonq. ¹⁷Hoeng, Yajgoz nej, de dauq yiengq Suhgoz bae, youq mwnq hwnq ranz hwj [camqciz youq,] caemh youq mwnq dap diengz hawj gyoengq cukseng youq. Yiengq mwnq dieg mwnq couh heuh Suhgoz. [‘Suhgoz’ couh dwg ‘diengz’ dih iqswh.] Yajgoz youq Suhgoz youq duenh he le, cij bae Siqgiemq.]

¹⁸Yajgoz dajlwh Bahdanj-Yaqlanz ma mwhde, itloh bingzbingz an'an ma daengz Gyahnamz diqgih dih aen singz Siqgiemq, youq henz singz neix cap yingz youq. ¹⁹Mwnq dieg cap yingz mwnq dwg aeu bak gaiq ngaenz laeng gyoengq lwg Hahmaz cawx ma he. (Hahmaz couh dwg daxboh Siqgiemq.) ²⁰Yajgoz youq mwnq caeb aen daiz dajbwiz he, an coh hawj aen de heuh Ihliq-Ihlozih-Hijswzlez [couh dwg ‘Cangqdiq, Hijswzlez dih Cangqdiq’ dih iqswh].]

Dijnaz ngaiz vunz gaemh

34 ¹Dijnaz dwg Liqyaq caeuq Yajgoz seng hih lwgsau. Miz ngoenz he, de ok bae yawjyawj gij vunzbaz dieg mwnq. ²Dieg mwnq miz boux he heuh Siqgiemq. Daxboh de heuh Hahmaz, dwg Hihveiq vunz, caemh dwg dang dieg mwnq hih daeuzdaeuz he. Siqgiemq yawjraen Dijnaz, couh rag dawz de, gaemh de. ³Siqgiemq raen Dijnaz gyaeu le, couh maez de, haenj de, caiq gangj vah ndei ma lox de, siengj aeu de ma guh yah. ⁴Yiengq Siqgiemq couh doiq daxboh de naeuz: “Boh hax, gouz mwngz siengj banqfaz aeu dahlwg Yajgoz ma hawj gou guh yah.” ⁵Yajgoz rox naeuz dahlwg de ngaiz vunz gaemh lo, hoeng, mwhde ngamqngamq luj gyoengq lwg de bae rogndoi dajciengx. De couh cang guh ngoemx mbouj rox, mbouj ok sing, daengj gyoengq lwg de ma le menh ngvanh.

⁶Gajlaeng, daxboh Siqgiemq couh daeuj laeng Yajgoz, bang daeglwg de cam yah.

⁷Gyoengq lwg Yajgoz rox gienh saeh neix le, cungj aeuqheiq hwj ij rai bae, couh daj rogndoi ma, nginhnaeuz Siqgiemq gaemh dahnuengx gyoengqde doiq aen gyahcuz Hijswzlez mingzdaeuz mbouj ndei, mbouj wnggai guh.

⁸Hahmaz caeuq gyoengqde cimciek naeuz: “Daeglwg gou haenj Dijnaz; cingj faensou hawj de haq hawj daeglwg gou guh yah bax! ⁹Gyoengqraeuz song aen minzczuz ndaej doxaeu hah, doxhaq hah; gij lwgsau faensou ndaej haq laeng raeuz, faensou caemh ndaej aeu gij lwgsau gyoengqraeuz. ¹⁰Yienghneix, faensou ndaej caeuq gyoengqraeuz doxcaeuq youq mwnqneix youq lo! Faensou haenj youq mwnqlawz cungj ndaej, seizbienh, caemh ndaej seizbienh guh seng'eiq, dajhai hah, dajcawx hah, cauh gya hah, guh gya hah cungj ndaej.”

¹¹Siqgiemq caemh gouz daxboh Dijnaz caeuq gyoengq beixnuengx de naeuz: “Cijaeu faensou hawj, faensou siengj aeu gijmaz, raeuz cungj hawj gijmaz. ¹²Mboujguenj soengq laex geilai cungj ndaej, gou cungj hawj. Cijaeu faensou hawj Dijnaz haq hawj gou guh yah couh ndaej lo.”

Gyoengq lwg Yajgoz doxyuk hwj ij bauqcaeuz

¹³Gyoengq lwg Yajgoz vihliux Siqgiemq gaemh dahnuengx gyoengqde, yiengq gyoengqde couh maixmingz guqiq coemx

Siqgiemq caeuq Hahmaz, ¹⁴naeuz: “Gyoengqraeuz mbouj hawj dahnuengx raeuz haq laeng boux mijyaengz youq gwnz ndang heh geiqhauh goq hih law. Yienghmwnq daiq saetnaj gyoengqraeuz lo. ¹⁵Cizfeih faensou dapwngq gij diuzgyenq raeuz, couh dwg ndaw singz faensou sojmiz dih vunzsai caemh luj gyoengqraeuz ityiengh youq gwnz ndang heh di naeng he hwj guh geiqhauh, ¹⁶yiengq, gyoengqraeuz couh hawj gij lwgsau raeuz haq laeng faensou, gij lwgsau faensou caemh ndaej haq laeng raeuz. Gyoengqraeuz couh youq dieg neix caeuq faensou doxcaeuq youq, guhbaenz aen minzczuz he. ¹⁷Hoeng, hauhnaeuz faensou mbouj dungziq gij diuzgyenq raeuz nex, gyoengqraeuz couh daiq dahnuengx raeuz bae lingh mwnq, mbouj youq dineix youq lo.”

¹⁸Hahmaz caeuq daeglwg de roxnginh naeuz gyoengqde daez dih gij diuzgyenq neix caemh hab leuz. ¹⁹Aenvih Siqgiemq gig haenj Dijnaz, yiengq de couh majcangq ciuq gyoengqde daez hih yienghmwnq guh. Siqgiemq youq ndaw gyahcuz de dwg boux vunz ceiq soenghingq he, ²⁰yiengq, Hahmaz couh daiq daeglwg de Siqgiemq bae daengz baksingz, bae mwnq doiq gij vunz ndaw singz naeuz: ²¹“Gyoengq vunz daeuj laeng dieg raeuz youq hih hax, gyoengqde caeuq gyoengqraeuz doxhuz hwj, hawj gyoengqde youq mwnqneix youq lo, seizbient hai cawx. Fanjcingq mwnq dieg neix caemh gvangq, ndaej gaeuq hawj gyoengqde youq. Gyoengqraeuz ndaej aeu gij lwgsau gyoengqde ma guh yah, gij lwgsau gyoengqraeuz caemh ndaej haq hawj gyoengqde guh yah.

²²“Hoeng, gyoengq vunz neix miz gij diuzgyenq he, couh dwg naeuz gyoengqraeuz bietdingh ij ciuq gij diuzgyenq gyoengqde guh, gyoengqde cij haenj caeuq gyoengqraeuz doxcaeuq youq, bienqbaenz aen minzczuz he. Couh dwg gyoengqraeuz sojmiz dih vunzsai caemh caeuq gyoengqde sojmiz dih vunzsai ityiengh ij ngaiz youq gwnz ndang heh mwnq he hwj guh geiqhauh cij ndaej. ²³Gyoengqraeuz dungziq bax! Dungziq le, gyoengqde couh caeuq gyoengqraeuz doxcaeuq youq lo. Yiengq daengz mw hde, gij gyadangq gyoengqde hah, doenghduz hah, mijyaengz cenznaengz cungj dwg gij raeuz liux haz?”

²⁴Mw hde, famzsoj dajlwh baksingz haeuj ok dih vunz, cungj dingq gij vah Hahmaz caeuq daeglwg de, yiengq cenz singz sojmiz dih vunzsai cungj youq gwnz ndang heh mwnq he hwj guh geiqhauh lo.

²⁵Gyoengqde ngamq heh ndaej daixsam ngoenz, song daeglwg Yajgoz, couh dwg song daeggo caeuq Dijnaz doxdaep saejndw he



Sihmenj caeuq Liqveiq, domh gyoengq vunz ceiq in mwhde, song boux de cungj dawz giemq hwj haeuj singz bae, caegguk gajrai sojmiz dih vunzsai liux. ²⁶Daiqlienz Hahmaz caeuq daeglwg de Siqqiemq caemh gajrai lo. Gajrai liux le, couh dajlwh ndaw ranz Siqqiemq daiq Dijnaz okma.

²⁷Gajlaeng gyoengq lwg Yajgoz bae daengz ndaw singz, yawjraen gij vunzsai cungj ngaiz gajrai liux lo, couh duet aeu aen singz neix sojmiz dih doxgaiq. Gyoengqde couh dwg vihliux ij boixhaemz dahnuengx de youq mwnq dieg neix ngaiz vunz gaemh, ²⁸couh duet aeu doengh gyoengq yiengz hah, cwz hah, duz lawz hah, ²⁹ndaw ranz dijbaui dih doxgaiq hah, daiqlienz vunzbaz, lwgnggez cungj ciengj. Mboujguenj ndaw reih cixnaeuz ndaw singz, sojmiz dih doxgaiq cungj ciengj aeu liux, [vih dahnuengx gyoengqde boixhaemz.]

Yajgoz gvaiq gij lwg de

³⁰Gij saeh neix goq le, Yajgoz couh naeuz Sihmenj caeuq Liqveiq, naeuz: “Faenhsou lienzlih daengz gou, hawj gou youq mwnq dieg neix ngaiz gij vunz Gyahnamz caeuq gij vunz Bijliqsij dwgcaengz gou. Gyoengqraeuz vunz cix noix; hauhnaeuz gyoengqde miz saek ngoenz doxyuk hwj daeuj hoenx raeuz nex, gyoengqraeuz cenz ranz cungj ngaiz rairaeq raicied bae.”

³¹Hoeng, song boux de han naeuz: “Nanzdauh hawj gyoengqde yawj dahnuengx raeuz dangq lauxgawj maz?”

Yajgoz ciuq Cangqdiq raengq yienghmwnq bae Bwzdwzliq

35 ¹Cangqdiq doiq Yajgoz naeuz: “Mwngz ij buen bae Bwzdwzliq youq, caemh ij youq mwnq caeb aen daiz dajbwiz he hawj gou. Gou couh dwg mwh mwngz deuz daeggo mwngz mwhde yienh hawj mwngz raen dih Cangqdiq hax.”

²⁻³ ^[2a]Yiengq Yajgoz couh doiq gij vunz ndaw ranz de caeuq gij vunz caeuq de doxcaeuq youq hih naeuz: ^[3]“Gyoengqraeuz ij dajlwh mwnqneix bae Bwzdwzliq, bae mwnq caeb aen daiz dajbwiz he hawj Cangqdiq, bwiz Cangqdiq, couh dwg boux youq mwh gou miz nanh he de bang gou, caemh mboujguenj gou bae daengz mwnqlawz, de cungj caeuq gou youq hih Cangqdiq. Raeuz seizneix ij bae baiq de, ^[2b]hoeng faenhsou ij youq ndaw lwgra Cangqdiq bienqbaenz boux vunz cengh he cij ndaej. Yiengq faenhsou ij dawz sojmiz hih you vwt deuz, caiq swiq ndang lawh buh cij ndaej.”



⁴Yajgoz doiq gyoengq vunz yienghneix naeuz le, gyoengqde couh dawz sojmiz hih you caeuq gyoengqde daiq dih ngaexrwz gyau hawj Yajgoz. Yajgoz couh dawz doenghgij neix haem youq laj go faex hung gaenh Siqgiemq mwnq he.

⁵Haem ndaej le, gyoengqde couh buen bae lo. Bae hih mwhde, Cangqdiq loengh hawj gij singz seiqhenz he hih vunz cungj lau hwj dungxmbouq ndangsaenz liux, cungj mij vunz gamj bae boenq gyoengqde.

⁶Yajgoz daiq gyoengq vunz de bae daengz dieg Gyahnamz dih Luqsw. (Luqsw couh dwg Bwzdwzliq). ⁷De youq mwnq caeb aen daiz dajbwiz he, couh an mwnq dieg mwnq heuh Ihlwz-Bwzdwzliq (couh dwg ‘Bwzdwzliq dih Cangqdiq’ dih iqswh), aenvih de ndoj deuz daeggo de hih mwhmwnq, Cangqdiq youq mwnq yienh hawj de raen goq.

⁸Gajlaeng, meh daj lij iq cix daiq Liqbwzgyah hung he, couh dwg Dijbohlah, de rai lo, moek youq laj go faex baixnamz Bwzdwzliq he. Yiengq go faex mwnq couh heuh Yaqlwnz-Bahgij. (‘Yaqlwnz-Bahgij’ couh dwg ‘youq laj go faex daej’ dih iqswh.)

Cangqdiq caiq yienh hawj Yajgoz raen

⁹Yajgoz dajlwh Bahdanj-Yaqlanz ma daengz Bwzdwzliq le, Cangqdiq caiq yienh hawj de raen, caemhcai soengq fuk hawj de ¹⁰naeuz: “Gaxgonq gij coh mwngz heuh Yajgoz, hoeng, daj seizneix doxbae, mbouj caiq heuh Yajgoz laem lo; heuh Hijswzlez ndaej lo.” Couh yienghneix, Cangqdiq gaij coh hawj Yajgoz heuh Hijswzlez. (‘Hijswzlez’ couh dwg ‘boux caeuq Cangqdiq doxbanj’ dih iqswh.)

¹¹Cangqdiq caiq doiq de naeuz: “Gou dwg akak rengzrengz gaiqgaij cungj ndaej guh daengz dih Cangqdiq. Mwnqz ij miz lwglw lanlan; doengh daih lwglan gajlaeng mwngz ij bienqbaenz aen guekgya he, gajlaeng, vanzlij caiq bienqbaenz haujlai haujlai aen guekgya. Gij lwglan mwngz caemh miz haujlai vunz ndaej dang vuengz. ¹²Gou ij dawz gou soengq hawj Yaqbwzlahhanj caeuq Hijsaj dih dieg hax, soengq hawj mwngz caeuq doengh daih gajlaeng mwngz.” ¹³Cangqdiq gangj daengz dineix le, couh daj mwnq bae lo.

¹⁴Gajlaeng Yajgoz couh youq mwnq dieg Cangqdiq yienh hawj de raen, caeuq de gangj vah hih mwnq dieg mwnq, laeb ngauq rin he, laeb ma guh gijnenqbeih, caiq raix laeuj, raix youz

makmbi hwnjbae bwiz. ¹⁵Aenvih Cangqdiq youq mwnq doiq Yajgoz gangj vah, yiengq Yajgoz vanzlij dwg heuh mwnq dieg neix heuh Bwzdwzliq.

Lahgyez rai ndangdumz

¹⁶Yajgoz daiq gyoengq vunz de dajlwh Bwzdwzliq bae. Youq mwnq dieg liz Hijfazdah vanzlij miz duenh roen laem, Lahgyez daengz mwh seng lwg he lo, hoeng, ngaiz deng hojseng. ¹⁷Youq mwh de cienfanh in, cienfanh hojyouq hih mwhde, meh ciepseng de doiq de naeuz: “Mwngz gaejyung h lau; mwngz caiq ndaej daeglwg he lo.” ¹⁸Mwh de ijvanh rai gatcaw, hoenzsaenz ijvanh bae hih mwhde, de an coh hawj laeq lwg de heuh Benqngoyniz [(couh dwg ‘laeq lwg siengsim’ dih iqswh),] hoeng Yajgoz dauq an coh hawj laeq lwg neix heuh Benqyajminj. [(‘Benqyajminj’ couh dwg ‘laeq lwg youq fawz gvaz’^u ‘gou’ dih iqswh).]

¹⁹Gajlaeng, Lahgyez rai le, moek youq henz roen bae Hijfazdah he. (Hijfazdah couh dwg Bwzliqhaengz.) ²⁰Yajgoz youq henz moh Lahgyez laeb baj sigbei he guh beimoh. Baj beimoh neix daengz seizneix vanzlij youq henz moh de.

²¹Hijswzlez [(couh dwg Yajgoz)] vanzlij dwg gicuz ganjroen, bae daengz aen dap Hijdwz dih baixnamz he dap bungz youq.

²²Hijswzlez vanzlij youq mwnq dieg mwnq hih mwhde, daeglwg daeuz de Lijbenq engqgya bae caeuq Bizlah ninz. Bizlah couh dwg yahnoix Hijswzlez. Gajlaeng ngaiz Hijswzlez rox.

Gyoengq lwg Yajgoz

Yajgoz itgungh miz cibngeih daeglwg. ²³Liyyaq soj seng dih lwg miz daeglwg daeuz Yajgoz Lijbenq, vanzlij miz Sihmenj, Liqveiq, Youzdaq, Hijcazgyah caeuq Sihbuqlwnz.

²⁴Lahgyez soj seng dih lwg miz Yozswz caeuq Benqyajminj.

²⁵Dahhoiq Lahgyez, heuh Bizlah, seng miz Danq caeuq Nazfuzdahliq.

²⁶Dahhoiq Liyyaq, heuh Sizbwz, seng miz Gyahdwz caeuq Yaqsez.

Doengh gyoengq lwg neix dwg Yajgoz youq Bahdanj-Yaqlanz seng he.

^u 35:18 Fawz gvaz daiqbiuj miz giengz, vunz caemh soenhgingq he.

Hijsaj rai gvaqsei

²⁷Yajgoz bae daengz Manqliq, (mwnq dieg neix gaenh Gihlez-Yaqbah; Gihlez-Yaqbah couh dwg Hihbwzlwznz), bae laeng daxboh de, couh dwg mwnq daxgoeng de Yaqbwzlahhanj doz youq goq hih mwnq dieg mwnq. ²⁸Hijsaj ndaej souhyienz raixcaix; de souh ndaej bakbet bi ²⁹cij an'an onjonj rai gvaqsei. Gajlaeng, song daeglwg de, Hijsauj caeuq Yajgoz, dawz de bae moek lo.

Ranz Hijsauj dih lizsij

36 ¹Laj neix dwg ranz Hijsauj dih lizsij. (Hijsauj caemh dwg Hijdungh.)

²Hijsauj aeu song dah lwgsau dieg Gyahnamz ma guh yah. Meh he dwg Yaqdaq, dwg dah lwgsau Hijlwznz (Hijlwznz dwg Hwz cuz vunz he); meh he dwg Ahhozliqbahmaj, dwg dah lwgsau Yaqnaz, caemh dwg dahlan Giqbenq (Giqbenq dwg Hihveiq cuz vunz). ³Gajlaeng de caiq aeu Bahsizmaz, dah lwgsau Hijsizmajliq ma guh yah. Bahsizmaz caemh dwg dahnuengx Nizbaiqyoz. ⁴Yaqdaq seng Hijliqfaz hawj Hijsauj; Bahsizmaz seng Liuzwj hawj Hijsauj; ⁵Ahhozliqbahmaj seng Yeh'uhsw, Yajlanz caeuq Gojlah. Doenghheij lwg neix cungj dwg gij lwg Hijsauj, cungj dwg youq Gyahnamz seng he.

⁶Gajlaeng, Hijsauj daiq doenghheij lwg heij yah de caeuq ndaw ranz de sojmiz dih vunz hah, cwz hah, yiengz hah, doenghduz hah, caeuq sojmiz dih gyadangq, couh dwg youq dieg Gyahnamz soj ndaej soj miz hih, cungj buen bae daixlingh mwnq dieg, mbouj caeuq daegnuengx de Yajgoz doxcaeuq youq lo. ⁷Aenvih song ranz de gyadangq lai raixcaix, yiengz hah, cwz hah, mwnq dieg mwnq cungj mbouj gaeuq coengq, mbouj gaeuq gyoengqde youq, sojhij mbouj ndaej doxcaeuq youq. ⁸Yiengq Hijsauj couh buen bae Sih'wj, mwnq dieg bya he youq.

Hijsauj dih doengh daih gajlaeng

⁹Hijsauj couh dwg gij vunz Hijdungh youq Sih'wj dih cojgoeng. Laj neix dwg Hijsauj youq Sih'wj dih doengh daih gajlaeng de.

¹⁰⁻¹² ^[10a]Hijliqfaz dwg daeglwg Hijsauj caeuq Yaqdaq seng he. ^[11]Gyoengq lwg Hijliqfaz dwg Dizmanq, Ahmaz, Sijboh, Gyahdanj caeuq Gihnazsw. ^[12]Hijliqfaz caemh miz meh yahnoix he; de heuh Dingznaz. De seng miz Yaqmajliz. Gyoengq lwg neix cungj dwg gij lan Hijsauj caeuq mehyah de Yaqdaq.

^[10b]Liuzwj dwg daeglwg Hijsauj caeuq Bahsizmaz seng he.
 13 Gyoengq lwg Liuzwj dwg Nazhah, Seqlah, Cahmaj caeuq Mijsaj.
 Seiq daeglwg neix couh dwg gij lan Bahsizmaz.

14 Mehyah Hijsauj Ahhozliqbahmaj dwg dahlan Giqbenq,
 caemh dwg dah lwgsau Yaqnaz. Hijsauj caeuq de seng miz sam
 daeglwg: Yeh'uhswh, Yajlanz caeuq Gojlah.

15 Laj neix couh dwg gij lwglan Hijsauj dih gak aen cuz dih
 cuzcangj.

Hijliqfaz dwg daeglwg daeuz Hijsauj. Gij lwg de faen miz
 Dizmanq, Ahmaz, Sijboh, Gihnazswh, 16 Gojlah, Gyahdanj caeuq
 Yaqmajliz; gyoengq neix cungj dwg gak aen cuz dih cuzcangj.
 Cungj dwg youq dieg Hijdungh daj Hijliqfaz soj ok dih cuzcangj,
 caemh dwg doengh daih gajlaeng mehyah Hijsauj Yaqdaq he.

17 Daeglwg Hijsauj Liuzwj dih gij lwg de faen miz Nazhah,
 Seqlah, Cahmaj caeuq Mijsaj. Gyoengq neix cungj dwg youq dieg
 Hijdungh daj Liuzwj soj faen okdaeuj dih cuzcangj, cungj dwg
 gij lan mehyah Hijsauj Bahsizmaz he.

18 Gij lwg mehyah Hijsauj Ahhozliqbahmaj faen miz Yeh'uhswh,
 Yajlanz caeuq Gojlah. Gyoengq neix cungj dwg dajlwh mehyah
 Hijsauj Ahhozliqbahmaj faen okdaeuj dih cuzcangj. (Ahhozliqbahmaj
 couh dwg dahlwg Yaqnaz.)

19 Gwnz neix sojmiz dih cuzcangj cungj dwg gij lwglan Hijsauj.
 (Hijsauj couh dwg Hijdungh.)

Gij lwglan Sih'wj

20 Laj neix dwg youq Hijdungh youq dih Hozliq vunz, Sih'wj
 dih lwglan. Gyoengqde dwg Lozdanh, Cozbah, Giqbenq, Yaqnaz,
 21 Dijswnq, Hijcaz caeuq Dijcanh. Gyoengq neix cungj dwg daj
 dieg Hijdungh Hozliq vunz Sih'wj dih gij lwglan ndaw de faen
 okdaeuj dih cuzcangj.

22 Gij lwg Lozdanh dwg Hozliq caeuq Hihmanq. (Yahnoix
 Hijliqfaz,) Dingnaz, couh dwg dahnuengx Lozdanh.)

23 Gij lwg Cozbah dwg Yaqlwzvaenz, Majnazyaz, Hijbahluz,
 Siqboh caeuq Ahnamz.

24 Gij lwg Giqbenq dwg Yaqyaj caeuq Yaqnaz. Couh dwg Yaqnaz
 youq rogndoi bang daxboh de coengq lawz, raen ndaej aen mboq
 raemxraeuj he.

25 Yaqnaz miz daeglwg he heuh Dijswnq, caemh miz dah lwgsau
 he heuh Ahhozliqbahmaj.

²⁶Gij lwg Dijswnq dwg Yinhdanq, Ihciqbanh, Izlanz caeuq Gihlanz.

²⁷Gij lwg Hijcaz dwg Bizhanj, Sajfanh caeuq Yaqqanq.

²⁸Gij lwg Dijcanh dwg Uhswh caeuq Yaqlanz.

²⁹Hozliq vunz dih cuzcangj couh dwg Lozdanh, Cozbah, Giqbenq, Yaqnaz, ³⁰Dijswnq, Hijcaz caeuq Dijcanh. Gyoengq neix cungj dwg youq dieg Sih'wj dih gak aen cuz dih cuzcangj.

Hijdungh dih vuengz

³¹Gij vunz Hijswzlez youq dieg Gyahnamz mijyaengz miz vuengz mwhde, youq dieg Hijdungh cix miz vunz guh vuengz lo. Gyoengqde couh dwg:

³²Bijlah; Bijlah dwg daeglwg Bijwj. Bijlah youq Hijdungh dih Dingzhahbah Singz guh vuengz.

³³Bijlah rai le, daengz Yozbah ciep de guh vuengz; Yozbah dwg daeglwg Seqlah, dwg Bohswlah vunz.

³⁴Yozbah rai le, daengz Huqcanh ciep de guh vuengz; Huqcanh dwg dieg Dizmanq vunz.

³⁵Huqcanh rai le, daengz Hahdaz ciep de guh vuengz; Hahdaz dwg daeglwg Bijdaz. Hahdaz couh dwg boux youq dieg Mohyaz hoenx ndaej hingz gij vunz Mijdenq mwnq. De dang vuengz hih aen singz neix heuh Yaqveiqdwz.

³⁶Hahdaz rai le, daengz Sanghlah ciep de guh vuengz; Sanghlah dwg Majswqliqgyah vunz.

³⁷Sanghlah rai le, daengz Saujloz ciep de guh vuengz; Saujloz dwg Liqhozbwz vunz. Liqhozbwz dwg youq henz dah he.

³⁸Saujloz rai le, daengz Bahlwzhahnamz ciep de guh vuengz; Bahlwzhahnamz dwg daeglwg Yaqqwzboh.

³⁹Daeglwg Yaqqwzboh Bahlwzhahnamz rai le, daengz Hahdaz ciep de guh vuengz. De guh vuengz hih aen singz neix heuh Bah'uh. Mehyah de heuh Mijhindhahbez, dwg dahlan Mij-Cazhoz, dah lwgsau Majdwzlez.

⁴⁰⁻⁴³^[40a]Laj neix dwg daj Hijsauj soj ok dih cuzcangj: ^[40c]Dingznaz, Yaqlwzvaj, Yehdez, ^[41]Ahhozliqbahmaj, Hijlah, Bijnaenq, ^[42]Gihnazsw, Dizmanq, Mijbijcaz, ^[43]Majgihdez caeuq Hijlanz. Gyoengq neix cungj dwg Hijdungh vunz. Gyoengqde soj youq dih dieg ^[40b]caeuq gyoengqde gak aen cuz dih coh cungj dwg ciuq gij coh gyoengqde ma an.

37 ¹ Hijsauj buen bae Sih'wj youq, hoeng, Yajgoz vanzlij dwg youq Gyahnamz, youq mwnq dieg gaxgonq daxboh de youq goq he.

Yozswz caeuq gij goengjlungz de

² Laj neix dwg ranz Yajgoz dih lizsij.

Yozswz ndaej cibcaet bi mwhmwnq, de siengzseiz gaenhangx gyoengq doengz boh mbouj doengz meh dih geij boux daeggo de bae coengq yiengz. (Geij boux daeggo de couh dwg Bizlah caeuq Sizbwz seng dih lwg.) Yozswz haenj bauqsieng naeuz daxboh de ni gyoengq daeggo de guh gijmaz vaihsaeh.

³ Yajgoz ceiq aiq Yozswz, aenvih Yozswz dwg de laux le cij miz he. De nyib diuz bauz raez, gyaegyaeu ndeindei he hawj Yozswz daenj. ⁴ Yiengq doengh daeggo de raen daxboh dwzbez aiq Yozswz, couh aeuqheiq daegnuengx de aeu, mbouj caeuq de doxndei.

⁵ Miz ngwnz he, Yozswz fangxngwnzloq, yiengq de caemh naeuz gyoengq daeggo de ni, naeuz de fangxngwnzloq raen gijmaz. Gyoengqde dingq le, engqgya aeuqheiq de ij rai. ⁶ Mwhde, Yozswz baenzlawz naeuz nej? De naeuz: “Go hax, faenhsou dingqdingq yawj daeggou loqraen gijmaz. ⁷ Gou loqraen gyoengqraeuz cungj caezgya youq ndaw reih cug mienh. Doengh lwg mienh gou hax, geizheih hw, sawqmw hndwn hwnjdaeuj, ndwn hwj soh fwd fwd. Doengh lwg faenhsou cug mwnq hax, cungj daeuj gvaengz doengh lwg gou baiqbaiq saxsax.”

⁸ Doengh daeggo de dingq le, cungj lengx de naeuz: “Ciuq mwngz yienghneix naeuz, nanzdauh mwngz cingqcaen ndaej guh goengjvuengz raeuz? Nanzdauh mwngz caen ij guenjciq gyoengqraeuz?” Gyoengqde couh vih de gangj naeuz de fangxngwnzloq raen dih saeh, engqgya haenq de.

⁹ Gajlaeng, Yozswz caiq fangxngwnzloq, de caiq gangj naeuz gyoengq daeggo de ni. De naeuz: “Gou caiq fangxngwnzloq lo. Mbat neix gou loqraen gyangjngoenz, aen ndwen caeuq cib'it aen ndaundeiq cungj daeuj sax gou.”

¹⁰ De gangj naeuz doengh daeggo de ni le, caemh gangj naeuz daxboh de ni. Daxboh de engq gvaiq de naeuz: “Mwngz ndaek gij fangxngwnzloq neix dwg gijmaz loq nex? Nanzdauh gou caeuq meh mwngz, vanzlij miz heij go mwngz cungj ij gvih roengz doem bae sax mwngz maz?” ¹¹ Mbat neix doengh daeggo

Yozswz engqgya haenq de, hoeng, daxboh de dauq dawz gij saeh neix geiq youq ndaw sim hwj siengsiengj yawj dauqdaej dwg gijmaz iqswh.

Yozswz ngaiz hai daengz Ngaihgz

¹²Doengh daeggo Yozswz bang daxboh gyoengqde bae Siqgiemq coengq yiengz. ¹³Miz ngoenz he, daxboh de doiq Yozswz naeuz: “Doengh daeggo mwngz mbouj dwg youq Siqgiemq coengq yiengz haz? Mwngz bae yawjyawj gyoengqde veiq.”

Yozswz han naeuz: “Ox! Gou majcangq bae.”

¹⁴Daxboh de caiq naeuz: “Mwngz bae yawjyawj doengh daeggo mwngz caeuq gij yiengz dwg mbouj dwg cungj ndei; miz maz saeh, ma naeuz gou ni.” Daxboh de raengq de ndei le, Yozswz couh dajlwh lueg Hihbwzlwz bae Siqgiemq, [bae baenx geij ngoenz cij ndaej daengz.]

¹⁵Bae daengz Siqgiemq le, de youq rogndoi byaij bae byaij dauq. Miz boux he raen de [caenh lujnaeuz loengj roen nwih,] couh cam de naeuz: “Mwngz cimh gijmaz lah?”

¹⁶Yozswz han naeuz: “Gou cimh doengh daeggo gou; mwngz raen gyoengqde goq haz? Hauhnaeuz raen, naeuz gou ni gyoengqde youq mwnqlawz coengq yiengz, ndaej lwi?”

¹⁷Gajlaeng boux mwnq naeuz: “Gyoengqde gaenq bae lo. Gou dingqri gyoengqde naeuz ij bae Dohdanh.” Yozswz dingq le, couh bae Dohdanh, youq mwnq dieg ciengx yiengz mwnq cimh ndaej raen gyoengq daeggo de.

¹⁸Yiengq, gyoengq daeggo de daj lizgyae couh yawjraen de lo. Gyoengqde raen le, couh domh de mijyaengz byaij daeuj daengz gaenh gyoengqde, couh doxyuk hwj ij baenzlawz gaj de, ¹⁹cungj caezgya naeuz: “Hawjm'z yawj hux! Ngauq ak fangxngwnzloq hih daeuj lo. ²⁰Daeuj bax daeuj bax, daeuj gyoengqraeuz dawz de gaj bae, vwt roengz aen cingj hawq he bae, ^vyiengq raeuz couh naeuz miz doengh duz nyaen gw de lo. Daengj gyoengqraeuz yawjyawj gij fangxngwnzloq de vanzlij ndaej mbouj ndaej wngq de laem.”

²¹Yiengq, Lijbenq, [couh dwg daeggo daeuz gyoengqde,] dingqri doengh daegnuengx de doxyuk hwj ij gaj daegnuengx iq de le,

^v 37:20 Cungj cingj neix mauqhuz laeg, dwg vunz vat ma rom raemxfwn gueng yiengz he.

couh siengj gouq de, couh naeuz: “Mbouj ndaej! Gyoengqraeuz mbouj ndaej hoi fawz gaj de. ²²Caenh dawz de gveng roengz ndaw cingj hawq neix bae couh ndaej lo; yienghneix de caemh ciuqyiengh rai.” Daeggo congmbak gan yienghneix naeuz, hoeng ndaw sim de siengj, hauhnaeuz ciuq luj yienghneix nex, ndaej gouq de haemq vaiq, couh ndaej soengq maj hawj daxboh lo.

²³⁻²⁴ ^[23a]Yozswz ngamqngamq daengz gyoengq daeggo de mwnq, ^[24a]gyoengqde couh hoemx goqdaeuj gaemh dawz de, ^[23b]couh doq bok diuz buh raez youh gyaeu youh ndei de, ^[24b]youhcai q dawz de gveng roengz ndaek aen cingj mij miz raemx he bae.

²⁵Gyoengqde dawz de gveng roengzbae le, couh naengh roengzma gw haeux. Sawqmwh yawjraen miz buek Hijsizmajliq vunz canghrih he, gyoengqde aeu lozdoz ma doz sam cungj iengfaex rang fwtfwt ceiq dijbauj he, couh dwg yanghliuq, yeijyangh caeuq mozyoz, dajlwh Gihlez bae daengz Ngaihgis hai, ngamqngamq luj letlet ij byaij goq gyoengqde mwnq bae.

²⁶Youzdaq doiq geij boux beixnuengx de naeuz: “Gyoengqraeuz gajhah nuengx bonjfaenh, siengj muenz saeh hwnjdaeuj, doiq raeuz miz maz ik nex? ²⁷Mboujyienz dawz de hai hawj gyoengq Hijsizmajliq gyoengq vunz canghrih mwnq. De vanzlij dwg caen daegnuengx raeuz, caeuq raeuz caemh nginz caemh rag hwj; gyoengqraeuz mbouj ndaej hoi fawz haih de!” Youzdaq yienghneix naeuz le, gajlaeng gyoengqde caemh dungziq de dih cawjeiq.

²⁸Daengj daengz buek dajhai mwnq goq daeuj le, gyoengqde couh dajlwh ndaw cingj hawq rag de hwnjma, couh hai hawj buek vunz Hijsizmajliq mwnq, hai ndaej seiq liengx buenq naek dih ngaenz.^w Gyoengq vunz mwnq couh daiq Yozswz bae Ngaihgis lo.

²⁹Doengh daeggo Yozswz dawz de hai hawj buek canghrih mwnq hih mwhde, Lijbenq mbouj youq henz de. Lijbenq ma daengz henz cingj le, cij rox naeuz Yozswz mbouj raen lo. De mbouj raen Yozswz le, couh gikheiq hwj gag mbek diuz buh bonjfaenh,^x ³⁰maj daengz gyoengq nuengx mwnq naeuz: “Yozswz mbouj raen lo! Daegnuengx mbouj raen lo! Gou ij baenzlawz guh, bae mwnqlawz cimh nej? Ij baenzlawz maj naeuz daxboh ni nej?”

^w **37:28** Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘ngeihcib seqgwzlwz dih ngaenz.’ Ngeihcib seqgwzlwz dih ngaenz couh dwg mwhde cawx boux vunzsai hoiq he dih gyaqciz. ^x **37:29** Gij vunz Hijswzlez gikheiq haj cixnaeuz siengsim nex, couh gag mbek gij buh bonjfaenh.

³¹Gajlaeng, gyoengqde gaj duz yiengzdaeg he, dawz diuz buh raez Yozswz iep roengz lwed yiengz bae. ³²Iep ndaej le, couh dawz maj hawj daxboh gyoengqde, naeuz: “Gyoengqraeuz yaeb ndaej diuz buh raez he. Hawjm'z yawj hux, dwg diuz buh daeglwg mwngz moj?”

³³Yajgoz yawj le, couh majcangq rox, couh naeuz: “Dwg diuz buh raez daeglwg gou; de gaengjdingq ngaiz nyaen gw lo! Yozswz caen ngaiz nyaen sikyungz liux lo!” ³⁴De yienghneix naeuz le, cungj siengsim gikheiq hwj ij rai, couh gag mbek gij buh bonjfaenh vaih, couh daenj diuz buhmaz co cabcab coeg yabyab he hwj hauq daeglwg de, daej baenx geij ngoenz. ³⁵Gajlaeng, gyoengq lwg de cungj daeuj vued de, hoeng de gaenhbaenj mbouj leix gyoengqde, vanzlij doq daej doq naeuz: “Lwg gou rai lo! Gou ij siengsim daengz roengz ndawlaep bae, siengsim daengz cimh ndaej raen lwg gou bae.” Yajgoz vih Yozswz ngaiz rai, siengsim hwj daej haenz daej hoj.

³⁶Hoeng, mwhneix Yozswz gaenq ngaiz buek vunz canghrih mwnq daiq bae daengz Ngaihgis, hai hawj goengjvuengz Ngaihgis dih boux gingjveiqcangj he guh hoiq. Boux gingjveiqcangj neix dwg heuh Bohdizfaz.

Youzdaq caeug Dahmaj

38 ¹Mwhmwnq, Youzdaq liz gyoengq goengjlungz nuengxau de, bae laj Yaquduqlanz, laeng boux heuh Hihlah he youq. ²Youzdaq youq mwnq roxnaj dah lwgsau he; dah lwgsau neix dwg dah lwgsau Cuhyaq, dwg Gyahnamz vunz he. Youzdaq couh aeu dah de ma guh yah. ³Gajlaeng mehyah de couh mizndang, seng miz daeglwg he. Yiengq Youzdaq couh an coh hawj laeq lwg neix heuh Wj. ⁴Yah de caiq mizndang lo, caiq seng miz daeglwg he, an coh hawj laeq lwg neix heuh Ngoznamz. ⁵Yah de youhcai q mizndang, youhcai q seng miz daeglwg he, youhcai q an coh hawj laeq lwg neix heuh Siqlah. Yah de seng Siqlah mwhde, Youzdaq youq Gihsiz.[∫]

⁶Youzdaq aeu yah hawj daeglwg daeuz de; gij coh mehyah de heuh Dahmaj. ⁷Daeglwg daeuz Youzdaq, heuh Wj, youq ndaw lwgra Yehhozvaz dwg boux vunz rwix vunz yak he, sojhij Yehhozvaz aeu diuz mingh de bae lo. ⁸Gajlaeng, Youzdaq doiq

[∫] 38:5 Gawq neix gij iqswh de aiq dwg yah de dwg youq Gihsiz seng Siqlah he.

Ngoznamz naeuz: “Mwngz bae caeuq beixsauj mwngz bax, caeuq de ninz, bang daeggo mwngz, hawj de miz lwg miz lan, hawj de gajlaeng mbouj ngaiz cied. Gij neix dwg mwngz guh nuengxau dih swzyimq.”^z

⁹Ngoznamz rox naeuz baezneix seng dih lwg mbouj dwg ndaej gvi hawj bonjfaenh le, yiengq de moix it mbat caeuq beixsauj de ninz, cungj guqiq ceq gij guxmaz guxmaz de ok rog bae, mbouj nyienh'eiq bang daeggo de miz lwg. ¹⁰Ngoznamz soj guh dih saeh youq ndaw lwgra Yehhozvaz cungj dwg vaihsaeh, sojhij Yehhozvaz couh aeu gij mingh de.

¹¹Gajlaeng, Youzdaq doiq mehbawx de Dahmaj naeuz: “Mwngz maj laeng boxda mwngz soujmaiq bax. Daengj daengz daeglwg gou Siqlah hung baenz vunz le, menhcij aeu mwngz.” Youzdaq gangj gij vah neix, ndaw sim de gag naemj, hoengjlau Siqlah caemh luj song boux daeggo de ngaiz rai. Yiengq Dahmaj couh maj laeng boxda de, youq laeng boxda de youq.

¹²Goq haujlai caez, mehyah Youzdaq, couh dwg dahlgw Cuhyaq, rai lo. Soujsangq goq le, Youzdaq caeuq boux baengzyoux de Hihlah bae daengz Dingznaz, aenvih youq mwnq miz vunz bang de daet fwn yiengz.

¹³Yiengq miz vunz naeuz Dahmaj ni, naeuz: “Aex! Goeng gyagoeng mwngz bae Dingznaz daet fwn yiengz lo.” ¹⁴Dahmaj rox naeuz Siqlah gaenq hung lo, hoeng, vanzlij mijyaengz daeuj aeu de maj guh yah, couh duet diuz buh soujyauq de, aeu cahginh ma goemq naj hwj,^a mbouj hawj vunz roxnaj de, couh naengh youq dangjroen bae Dingznaz dih baksingz Ihnazying mwnq hwj.

¹⁵Youzdaq yawjraen de le, naemqnaeuz de dwg lauxgawj lah, aenvih de aeu cahginh ma goemq naj hwj. Youzdaq couh byaij goq laeng de bae, doiq de naeuz: “Aex! Daeuj hax, gaen gou bae ninz nax!” ¹⁶Yienzlaiz Youzdaq gaenhbaenj mbouj rox de dwg mehbawx bonjfaenh.

Yiengq Dahmaj cam de naeuz: “Gou caeuq mwngz ninz, ndaej hawj gou gijmaz nej?”

^z **38:8** Gij neix couh dwg Hijswzlez vunz dih laehbeih. Hauhnaeuz daeggo rai lo, hoeng de vanzlij mijyaengz miz lwg, yiengq daeg nuengxau de couh ij caenh hiqmuq aeu beixsauj de ma guh yah. Yiengq seng hih daeglwg daixdaeuz gvi haeuj laj gij coh daeggo, couh suenq gij lwg daeggo lo.

^a **38:14** Youq mwhde gij vunz guh lauxgawj mwnq dwg yienghneix cang he.

¹⁷Youzdaq han naeuz: “Gou dajlwh gyoengq yiengz gou genj aeu duz yiengzlwg he, hawj vunz soengq daeuj hawj mwngz.”

Dahmaj couh han naeuz: “Ndae hah, ndae hah. Hoeng, seizneix mwngz miyaengz soengq daeuj hawj gou hah, mwngz sien louz yiengh doxgaiq he ma guh dijaz cij ndae hah.”

¹⁸Yiengq Youzdaq cam naeuz: “Mwngz ij aeu gijmaz ma guh dijaz nej?”

Dahmaj naeuz: “Aeu aen yaenq^b mwngz, daiqlienz diuz cag riengh aen yaenq de, caeuq diuz faexdwngx^c ndaw fawz mwngz.” Yiengq Youzdaq couh aeu doenghgij neix hawj de. Hawj le, couh caeuq de ninz lo. Dahmaj youh dajlaeng Youzdaq ndae mizndang lo. ¹⁹Dahmaj hwnq le, vanzlij dwg maj laeng meh dai youq, de couh dawz mbaw cahginh goemq naj de roengz, caiq doiqyungz daenj diuz buh soujyauq de.

²⁰Gajlaeng Youzdaq hawj boux baengzyoux de Hihlah, hawj de bang dawz duz yiengzlwg he bae cimh boux vunzbaz mwnq, vuenh aeu gij doxgaiq gaxgonq dijaz mwnq ma, hoeng, Hihlah mboujguenj baenzlawz cimh, cungj cimh mbouj raen de. ²¹Yiengq de couh cam gij vunz bonjdeih mwnq, cam naeuz: “Youq henz roen Ihnazying hih boux lauxgawj mwnq, nwj bae lah, cungj mij raen nex?”

Gij vunz mwnq han naeuz: “Dineix coengzlaiz mij lauxgawj goq.”

²²Gajlaeng, Hihlah couh maj lo, maj naeuz Youzdaq ni, naeuz: “Gou cimh mij raen de. Gij vunz mwnq vanzlij naeuz mwnq coengzlaiz mij lauxgawj goq.”

²³Youzdaq dingq le, han naeuz: “Suenq lox! Doenghgij doxgaiq mwnq ajcaih de aeu bae suenq lox, suenq gou soengq hawj de sat lo. Mbouj caiq bae cimh de lo, mienxndaej vunz riu raeuz. Fanjingq raeuz gaenq soengq duz yiengz he bae hawj de lo, hoeng cimh de mij raen, mij banqfaz hah.”

Dahmaj miz suengjseng

²⁴Goq sam ndwen le, miz vunz naeuz Youzdaq ni naeuz: “Mehbawx mwngz guh lauxgawj, mizndang lo.”

^b 38:18 Aen yaenq couh dwg luj seizneix dih swhcangh.

^c 38:18 Faexdwngx gwnz de dik miz gijmaz gyaeugyaeu, hawj vunz baex yawj couh rox naeuz dwg diuz bouxlawz lo.

Youzdaq dingq le, couh ndatheiq hwj ij rai bae, couh naeuz: “Rag de okdaeuj, vuengvak de rai bae!”

²⁵Yiengq, couh youq mwh Dahmaj ngaiz rag okdaeuj hih mwhde, de hawj vunz bang de dawz doenghgij doxgaiq de bae hawj goeng gyagoeng de yawj, caemh hawj boux bang de mwnq naeuz: “Hawj mwngz yawj lux, doenghgij doxgaiq neix dwg gij bouxlawz, couh dwg bouxlawz hawj gou mizndang lo. Cingj mwngz yawj ndei hwj, yawjyawj aen yaenq neix caeuj diuz cag riengh de, caeuj diuz faexdwngx neix, dwg gij bouxlawz.”

²⁶Gajlaeng, Youzdaq rox naeuz doenghgij doxgaiq neix dwg gij bonjfaenh de le, couh naeuz: “Ox! Dwg de haemq deng; gou mij deng lo. Baenjaiz gou wnggai hawj daeglwg gou Siqlah aeu de ma guh yah hih, hoeng gou mij hawj de aeu; gou mij deng lo.” (Daj mbat mwnq, Youzdaq caiq mij caeuj de ninz goq.)

²⁷Gajlaeng Dahmaj ijvanh daeng seng lo, cij rox naeuz ndaw ndang de miz doiq suengjseng he. ²⁸Daengz seng hih mwhde, miz laeq he sien iet cik fawz de okdaeuj. Meh ciepseng de couh aeu diuz cag hoengz he ma cug gij fawz de hwj geiqhauh, naeuz: “Laeq neix sien seng okdaeuj gaxgonq.” ²⁹Hoeng liuh mbouj daengz de caiq ywt gij fawz de haeujmaj; daeggo de dauqfanj sien ok daeuj gaxgonq. Meh ciepseng de naeuz: “Mwngz baeq ciengj ok daeuj gaxgonq lah!” Yiengq Youzdaq, couh an coh hawj laeq lwg neix heuh Fazlwzswh. (‘Fazlwzswh’ couh dwg ‘cung okdaeuj’ dih iqswh.) ³⁰Gajlaeng daegnuengx de caemh gaenhangx seng okdaeuj lo. Gij fawz de vanzlij cug miz cag hoengz hwj, couh an coh hawj de heuh Seqlah. (‘Seqlah’ couh dwg ‘hoengz fwgfwg’ dih iqswh.)

Yozswz youq Ngaihgz ngaiz hai hawj Bohdizfaz

39 ¹Yozswz nej, Yozswz ngaiz buek vunz canghrih mwnq dawz bae daengz Ngaihgz hai hawj goengjvuengz Ngaihgz dih boux gingjveiqcangj he, heuh Bohdizfaz. ²Yiengq Yozswz couh youq laeng boux de youq. Yehhozvaz caemh caeuj Yozswz youq, sawjhawj de yienghyiengh swnh. ³Bouxkawj de Bohdizfaz raen Yehhozvaz siengzseiz cungj caeuj Yozswz youq, caiq soengq fuk hawj de, sawjhawj de guh hih saeh yienghyiengh cungj swnh. ⁴Couh vih yienghneix, bouxkawj cungj gag haenj de, couh hawj de gaen henz ndang bonjfaenh, caemh dwg yawj de dwg boux ceiq ndei ceiq caen he. Bouxkawj caiq hawj de guenj sojmiz dih

hongranz caeuq bouxcawj sojmiz dih gyasaeh. ⁵Dajlwh Yozswz daeuj guenj le, Yehhozvaz vihliux Yozswz dih yienzyouz caemh soengq fuk hawj bouxcawj de Bohdizfaz. Ndaw ranz de caeuq sojmiz dih reihnaz, Yehhozvaz caemh soengq fuk hawj. ⁶Bohdizfaz dawz sojmiz dih guxmaz cungj gyau hawj Yozswz guenjeix le, de maj ranz cij rox gw haeux, mboujyung h guh saek yiengh.

Mehyah Bohdizfaz bangjlaih Yozswz

Mwhde Yozswz ndangdaej giencangq caiq baenxmbauq. ⁷Mbouj geijlwh caez mehyah bouxcawj yawjhwng de, couh douhdouh degdeg loxlox legleg de naeuz: “Daeuj veiq, daeuj caeuq gwh ninz nax!”

⁸Yozswz dingq le, couh doq naeuz: “Ox, mbouj ndaej, mbouj ndaej! Bouxcawj gou baenxlai sinq gou; de dawz de sojmiz dih guxmaz cungj gyau hawj gou guenj. Gou youq dineix, de cungj mbouj hoj guenj saek yiengh. ⁹Youq ndaw ranz, de hawj gou dang boux ceiq ak he, cungj coengq fawz hawj gou liux, cawzok mwngz, aenvih mwngz dwg mehyah de. Gou baeq ndaej guh gij saeh mbouj ya mbouj yongq, mbouj sam mbouj seiq neix nej? Yienghneix daekcoih Cangqdiq vwx!” ¹⁰Yozswz mboujguenj meh cawjranz de ngoenzngoenz baenzlawz gyaek de, de ciuqyiengh mbouj leix mbouj langh meh de, mbouj caeuq meh de ninz, lienz dep cungj mbouj dep meh de.

¹¹Gajlaeng, miz ngoenz he, Yozswz haeuj ndaw fungh bae guh hong, ngamqngamq luj letlet mwhneix ndaw ranz mij saek boux vunz. ¹²Meh cawjranz raen yienghneix le, couh byaij haeujbae, couh cij dawz diuz buh de naeuz: “Daeuj! Daeuj caeuq gwh ninz nax!” Yozswz mbouj han mbouj haemq, couh riq ok rog bae. Hoeng diuz buh de ngaiz meh cawjranz de ya dawz youq ndaw fawz.

¹³Meh de raen ndaw fawz bonjfaenh vanzlij gaem dawz diuz buh Yozswz hwj, hoeng Yozswz gaenq riq ok rog bae lo; ¹⁴de couh swngzgei hemq, hemq hawj gyoengq hoiq de daeuj. Yiengq de couh daejdaej danqdanq naeuz: “Faenhsou yawj hax, goeng gou daiq boux Hihbwzlaiz vunz neix ma sainaj raeuz! Daxbaenh de haeuj laeng gou daeuj siengj gaemh gou. ¹⁵Caeklaiq gou hemq hwnjdaeuj, de lau hwj couh vaiqdi gveng diuz buh youq henz ndang gou couh riq okbae lo.”

¹⁶Gajlaeng, meh cawjranz couh dawz diuz buh diuh youq henz ndang hwj daengj goeng de ma. ¹⁷Yiengq, goeng de ma le, meh de couh luenhbangh an gij saeh he ma naeuz goeng de ni. De naeuz:

“Mwngz daiq ma hih bouxhoiq mwnq, couh dwg boux Hihbwzlaiz vunz mwnq, engqgya ndonj haеuj laeng gou mwnqneix daеuj, ijsiengj gaemh gou. ¹⁸Gou hoi rengz hemq le, de couh gveng diuz buh de youq neij, mbouj aеu lo, deuz hwj maetlaenq bae. [Bouxhoiq mwngz couh dwg yienghneix doiq gou lo!”]

¹⁹Goeng cawjranz Yozswz dingqri mehyah de naеuz yienghneix le, couh ndatheiq hwj ij rai, ²⁰couh gaemh dawz Yozswz bae gyaeng, caеuq gyoengq vunz daekcoih goengjvuengz hih gyoengq vunzfamh mwnq gyaeng youq itheij.

²¹Hoeng, Yehhozvaz ciuqyiengh caеuq Yozswz youq, vanzlij soengq fuk hawj de, sawj yuzcangj yawjhwng de. ²²Yiengq yuzcangj couh baij de guenj ndaw lauz sojmiz dih vunzfamh, caеuq ndaw lauz sojmiz dih saeh. ²³Yehhozvaz vanzlij caеuq Yozswz youq, sawj de guh gijmaz cungj baenz, cungj swnh; yuzcangj cungj mboujyungh causim.

Yozswz cek loq

40 ¹Yiengq, goq duenh he le, boux guenj gij laеuj caеuq boux guenj guh gij menqbauh goengjvuengz he, song boux neix cungj daekcoih goengjvuengz. ²Guh hwj goengjvuengz ndatheiq ij rai, ³couh dawz song boux de bae laeng boux guenj gyenhyuz hih ndaw lauz de, hawj de guenj. Yozswz caemh dwg youq mwnq ngaiz de guenj. ⁴Gajlaeng, boux guenj gyenhyuz baij Yozswz swqhaeuh song boux de.

Song boux neix ngaiz youq mwnq haujlai caez le, ⁵miz ngwnz he, song boux de cungj fangxngwnzloq, hoeng, gag vunz gag fangxngwnzloq mbouj doxdoengz, gag gaiq gag miz iqswh. ⁶Haet daixngeih, Yozswz haеuj bae yawj gyoengqde, raen gyoengqde heiq memmem le, ⁷couh cam gyoengqde naеuz: “Ngoenzneix faensou vihmaz heiq memmem lah?”

⁸Gyoengqde dingq le, han naеuz: “Raeuz song boux cungj fangxngwnzloq, hoeng, mij vunz ndaej bang raeuz cek gij iqswh de.”

Gajlaeng, Yozswz naеuz: “Cek fangxngwnzloq, mbouj dwg Cangqdiq cij ndaej maz? Faensou loqraen gijmaz hawjm'z naеuz gou ni yawj hux.”

Gij loq goeng guenj laеuj

⁹Yiengq boux guenj laеuj mwnq couh gangj naеuz Yozswz ni de loqraen gijmaz. De naеuz: “Gou loqraen youq dangqnaj gou miz

go buzdauz he. ¹⁰Go de miz sam nga, cij ngamqngamq did, couh hoi va giet mak cix sug lo. ¹¹Ndaw fawz gou dawz aen cenjlaeuj goengjvuengz, caiq mbaet buzdauz ma caenj aeu gij raemx de roengz ndaw cenjlaeuj bae, couh ndenq hawj goengjvuengz.”

¹²Yozswz dingq le, naeuz: “Gij fangxngwnzloq mwngz gij iqswh de dwg yienghneix: Sam nga couh dwg naeuz sam ngoenz. ¹³Youq ndaw sam ngoenz neix, goengjvuengz ij heuh mwngz bae, ij hawj mwngz doiqyungz ndaej guh gij hong gaxgonq; mwngz vanzlij dwg caem laeuj, ndenq laeuj hawj goengjvuengz luj gaxgonq yienghmwnq.”

¹⁴Yozswz vanzlij naeuz: “Daengj mwngz ndaej ok maj doiqyungz guh gij hong gaxgonq nex, mwngz ij ndaejgeiq gou vwq, bang gou mbat he; cingj mwngz youq dangqnaj goengjvuengz bang gou gangj vah ndei, hawj de coengq gou okmaj. ¹⁵Gou saedsaeh dwg daj mwnq dieg Hihbwzlaiz vunz mwnq ngaiz gaemh daeuj daengz neij he. Gou youq dineix cungj mij guh gijmaz vaihsaeh hah, hoeng, mbouj rox hih vih guxmaz ngaiz gyaeng haeuj ndaw lauz neix daeuj.”

Gij loq goeng guenj guh menqbauh

¹⁶Boux guenj guh menqbauh mwnq raen Yozswz cek gij loq cek ndaej baenxlai ndei, couh doiq Yozswz naeuz: “Gou caemh fangxngwnzloq hwj, loqraen gwnz dingjraeuj bonjfaenh dingj miz sam loz menqbauh. ¹⁷Loz ceiq baixgwnz de dwg coux hawj goengjvuengz gw he, miz gak cungj gak mbouj doengz, hoeng, miz roeg daeuj ding hwj ding hwj gw gij menqbauh ndaw loz.”

¹⁸Yiengq, Yozswz couh han naeuz: “Ox, gij loq mwngz, gij iqswh de dwg yienghneix: Sam aen loz, caemhdangq lujnaeuz sam ngoenz. ¹⁹Ndaw sam ngoenz neix, goengjvuengz ij heuh mwngz bae, dawz mwngz venj hwnjdaeuj, venj hwnj gwnz faex bae, hawj gij roeg daeuj ding gw, dot gw gij noh mwngz.”

Lumz Yozswz

²⁰Daengz daixsam ngoenz, ngamqngamq luj letlet goengjvuengz guh ngoenzseng. De cingj doenghheij gyoengq daqcwnz de daeuj gw laeuj, caiq heuh boux guenj laeuj caeuj boux guenj guh menqbauh mwnq dajlwh ndaw lauz bae daengz dangqnaj gyoengq daqcwnz. ²¹Boux guenj laeuj mwnq doiqyungz ndaej guh gij hong gaxgonq, caem laeuj hawj goengjvuengz, ²²hoeng,

boux guenj guh menqbauh mwnq dauqfanj ngaiz venj hwnj gwnz faex bae, caemh ngamqngamq luj letlet luj Yozswz gaxgonq cek naeuz gyoengqde ni hih yienghmwnq.

²³Boux guenj laeuj mwnq ndaej doiqyungz guh gij hong gaxgonq boiz le, gaenhbaenj mbouj dawz haeuj rwz Yozswz gaxgonq youq ndaw lauz raengq de dih vah.

Gij loq goengjuengz Ngaihgiz

41 ¹Goq song bi le, goengjuengz Ngaihgiz miz mbat fangxngwnzloq he, loqraen bonjfaenh de ndwn youq hamq dah Nizloz, ²yawjraen miz caet duz cwzmeh biz bwdbwd hoenz hwdhwd dajlwh ndaw dah hwnj hamq ma gw nywj. ³Gajlaeng caiq miz caet duz cwzmeh byomyom ndangjandangj he, caemh dajlwh ndaw dah hwnj ma, ndwn youq henz caet duz cwz biz bwdbwd mwnq. ⁴Hoeng, caet duz cwz byom mwnq engq gyan gw caet duz cwz biz mwnq. Loq daengz dineix, goengjuengz couh singj lo.

⁵Gajlaeng goeng de caiq doiqyungz ninz ralaep, caiq fangxngwnzloq. Mbat neix loqraen miz go mienh he; go de ok miz caet riengz mienh mbot mbwtmbwt. ⁶Gajlaeng caiq ok miz caet riengz bauz badbad, ngaiz rumz doeng ci hwj reuq ratrat liux. ⁷Caet riengz mienh bauz neix dawz caet riengz mienh mbot mwnq gyan roengzbae liux. Loq daengz dineix, goeng de caiq singj lo; singj le de cij rox naeuz yienzlaiz dwg fangxngwnzloq lah.

⁸Daengz haet daixngeih, gij loq de cungj lij youq ndaw uk de baenxlai luenh. Yiengq de couh baij vunz bae heuh Ngaihgiz sojmiz dih bouxsien caeuz boux rox saw lai he daeuj, naeuz gyoengqde ni de fangxngwnzloq raen gijmaz, siengj hawj gyoengqde cek gij loq de dauqdaej dwg gijmaz iqswh. Hoeng, cungj mij saek boux rox cek gij loq de.

Goeng guenj laeuj doeng Yozswz hawj goengjuengz

⁹Ngamqluj mwhneix, boux guenj laeuj mwnq doiq goengjuengz naeuz: “Ox! Gou gaeuq ngawz lo; seizneix gou cij ndaejgeiq!
¹⁰Miz mbat he, mwngz aeuqheiq, roengz mingqingq dawz boux guenj guh menqbauh mwnq caeuz gou gyaeng haeuj ndaw lauz gingjveiqfuj bae. ¹¹Miz haemh he, raeuz song boux cungj fangxngwnzloq, gag vunz gag loq mbouj doxdoengz. ¹²Mwhde, miz boux Hihbwzlaiz vunz hauxseng he caemh caeuz raeuz

gyaeng youq itheij; de gaxgonq dwg swqhaeuh gingjveiqcangj he. Raeuz gangj naeuz de ni naeuz gyoengqraeuz loqraen gijmaz, yiengq de couh bang raeuz cek gij loq raeuz, naeuz raeuz ni, gak vunz loqraen dih dwg gijmaz iqswh. ¹³Gajlaeng hax, cingqcaen gaeuq lingz hoh, caemh luj de cek gij loq mwnq ityiengh: gou ndaej doiqyungz guh gij hong gaxgonq he boiz, goeng guenj guh menqbauh mwnq caemh ngaiz venj hwnjdaeuj lo.”

¹⁴Goengjvuengz dingq de yienghneix naeuz le, couh bajj vunz bae heuh Yozswz daeuj laeng de, yiengq gyoengqde couh nyungjnyungj nyatnyat dajlwh ndaw lauz daiq Yozswz okma. De ok ma le, couh gvet mumh, lawh buh seuqset le, couh bae laeng goengjvuengz.

¹⁵Goengjvuengz raen de le, couh naeuz Yozswz naeuz: “Gou caemh miz yiengh fangxngwnzloq he, hoeng, mij vunz rox cek. Gou dingqri vunz naeuz mwngz rox cek gij fangxngwnzloq vunz.”

¹⁶Yozswz dingq le, han naeuz: “Goengjvuengz hax, mbouj dwg gou rox cek loq law; dwg Cangqdiq hawj gou rox cek lah.”

¹⁷Yiengq, goengjvuengz couh naeuz Yozswz ni naeuz: “Gou fangxngwnzloq raen gou ndwn youq hamq dah Nizloz. ¹⁸Sawqmwh miz caet duz cwzmeh biz bwdbwd hoenz hwdhwd, dajlwh ndaw dah hwnj hamq dah ma gw nywj. ¹⁹Gajlaeng caemhcaiq miz caet duz cwzmeh byombyom ndangjandangj cix yakyawj he caemh gaenhangx hwnj ma. Youq Ngaihgiz, gou coengzlaiz mijyaengz raen goq miz cungj cwz byombyom ndangjandangj caiq yakyawj neix. ²⁰Doengh duz cwz byombyom ndangjandangj caiq yakyawj mwnq engqgya gyan gw doengh duz cwz biz bwdbwd mwnq. ²¹Gyoengqde gannaueuz gw doengh duz cwz biz mwnq lah, hoeng, caemh ciuqyiengh luj gaxgonq yienghmwnq byombyom ndangjandangj; yawj mbouj ok gyoengqde gw goq cwz biz. Loq daengz dineix, gou couh singj lo.

²²“Gajlaeng, gou caiq miz mbat fangxngwnzloq he, loqraen miz go mienh he ok miz caet riengz mienh, mbot mbwtmbwt. ²³Caemhcaiq gaenhangx ok miz caet riengz mienh, bauz badbad, ngaiz rumz doeng ci hwj reuq ratrat he. ²⁴Caet riengz mienh bauz badbad mwnq engqgya gyan caet riengz mienh mbot mbwtmbwt mwnq roengzbae.

“Gou gangj naeuz gij fangxngwnzloq neix naeuz bouxsien ni, hoeng mij saek boux rox cek gij loq neix dwg gijmaz iqswh.”

Yozswz bang goengjvuengz cek loq

²⁵Yozswz dingq le, doiq goengjvuengz naeuz: “Goengjvuengz, mwngz fangxngwnzloq song yiengh, gizzaed cijngamq dwg

yiengh he; doenghgij iqswh de cungj dwg doxdoengz. Cangqdiq couh yungh yienghneix naeuz mwngz ni de ij guh gijmaz lo. ²⁶Ndaw loq ndaw de naeuz miz caet duz cwzmeh biz bwdbwd mwnq, couh dangq naeuz caet bi; doengh caet riengz mienh mbot mbwtmbwt mwnq caemhdangq caet bi. Doenghgij neix gij iqswh de cungj dwg doxdoengz. ²⁷Doengh caet duz cwzmeh byom byangjbyangq cix hojyawj mwnq caeuq doengh caet riengz mienh bauz badbad reuq ratrat mwnq caemhdangq caet bi, couh dwg naeuz dangq caet bi iekvangh.

²⁸“Caemh luj daxbaenh gou naeuz goengjvuengz ni, Cangqdiq gaenq naeuz mwngz ni de ij guh gijmaz lo, ²⁹couh dwg naeuz cenz Ngaihgz miz caet bi fungcuk, ³⁰⁻³¹gajlaeng caemh miz caet bi mij sou ndaej saek ceh. Cenz Ngaihgz cungj iekiek vanghvangh, youqgaenj raixcaix, hawj vunz cungj mbouj ndaejgeiq gaxgonq caemh miz fungcuk goq. ³²Goengjvuengz hax, Cangqdiq hawj mwngz fanjfuz fangxngwnzloq song mbat baenx lai, couh dwg naeuz de gietdingh ij guh gij saeh neix lo vwh.”

³³Yozswz vanzlij caiq naeuz: “Goengjvuengz, mwngz wnggai genj boux vunz ceiq coengjmingz ceiq rox faenbied ndaej ok gijmaz saeh hab mbouj hab guh he daeuj guenjleix Ngaihgz. ³⁴Caemh youq cenz guek gak dieg genj vunz daeuj cwnjbiq youq caet bi sou ndaej lai fungcuk mwnq, sou hwnj cenz guek sou ndaej dih haj faenh cih it dih haeux, ³⁵diuh haeut ndaw canghguq ndaw singz bae, caenhgag goengjvuengz cij ndaej miz gienz hawj byawz yungh he, ³⁶fuengz daengz caet bi iekvangh mwnq. Bienh haeux neix caemh ndaej gaeuq Ngaihgz sojmiz dih vunz lo, youq caet bi iekvangh mwnq mbouj ngaiz iek hwj rairaeq raiced bae lo.”

³⁷Goengjvuengz dingq le, caeuq doengh gyoengq gaen henz ndang de cungj dungziq Yozswz yienghneix naeuz. ³⁸Gajlaeng, de couh doiq gyoengq gaen henz ndang de naeuz: “Gij Hoenzsaenz Cangqdiq caeuq Yozswz youq; senj de ceiq hab lo. Mij saek boux ndaej beij de hab.”

³⁹Goeng de yienghneix naeuz le, vanzlij doiq Yozswz naeuz: “Giqyienz Cangqdiq gijmaz cungj gangj naeuz mwngz ni lo, yiengq caemh mij vunz ndaej luj mwngz cix coengjmingz cix yawj ndaej gyae laem lo. ⁴⁰Gou hawj mwngz guenj aen gya gou; Ngaihgz sojmiz hih vunz cungj ij dingq mwngz cijveih. Gou ceiq ak couh daengz mwngz lo. ⁴¹Couh dwg naeuz mwngz ndaej guenj baenx

cenz Ngaihgz liux.”⁴² Goengjuengz naeuz daengz neij le, couh duet aeu aen haedfawz miz yaenq de, daenj hawj Yozswz, caiq hawj de daenj diuz buhbauz raez gyaundeih he, youhcaiq daiq hangqlenq gim hawj de.⁴³ Yiengq caiq hawj Yozswz naengh aen ci dang daixngeih ak cij ndaej naengh he, caemh miz vunz youq dangqnaj hemq: “Gvih roengzma, gvi h roengzma!” Couh yienghneix, Yozswz guenj baenx cenz Ngaihgz.

⁴⁴ Goengjuengz caiq doiq Yozswz naeuz: “Gou gannaueuz dwg dang vuengz lah, hoeng, youq Ngaihgz mij mwngz hoi bak gangj vah bihcwnj, mij vunz ndaej gag ok cawjeiq guh gijmaz.”

⁴⁵ Goengjuengz caemhcaiq an coh hawj Yozswz heuh Sajfaznaqdzw-Bahneiyyaq,^d caemh hawj de aeu dah lwgsau goengjsae youq An Singz guh dajbwiz he, couh dwg Bohdizfeihlah dih dahlwg de, heuh Yaqsihnaz, aeu ma guh yah. Couh yienghneix, cenz Ngaihgz cungj rox Yozswz ndaej guenj baenx cenz Ngaihgz liux lo.

⁴⁶ Yozswz samcib bi couh gaihcij bang goengjuengz Ngaihgz guenjeix guekgya daixsah, dajlwh vangzgungh bae Ngaihgz gak dieg, dauqcawq byaijbyaij cazcaz yawjyawj. ⁴⁷ Youq caet bi fungcuk mwhde, ⁴⁸ de dawz gij haeux seiqhenz singz he ma dong hwj, ⁴⁹ dong ndaej baenxbienh, lai luj gij sa henz haij nwih, guh hwj mij banqfaz rau bae.

⁵⁰ Mwh ijvanh daengz doengh bi iekvangh mwnq, mehyah Yozswz gaenq seng miz song daeglwg lo. ⁵¹ Mwh Yozswz an coh hawj daeglwg daeuz de hih mwhde, de naeuz: “Ox! Cangqdiq sawjhawj gou lumz gaxgonq ndaw ranz bohme h gou sojmiz dih nanh,” couh yienghneix de couh an coh hawj de heuh Majnazsih. [(‘Majnazsih’ couh dwg ‘sawjhawj lumz’ dih iqswh.)] ⁵² Gajlaeng Yozswz an coh hawj daeglwg ngeih de hih mwhde, de caemh naeuz: “Cangqdiq hawj gou youq mwnq dieg haemzhoj neix miz lwg, hwnqgsei q hwnjdaeuj,” yiengq couh an coh hawj de heuh Hijfazlenz. [(‘Hijfazlenz’ couh dwg ‘sawjhawj hwnqgsei q’ dih iqswh.)]

Iekvangh daeuj daengz

⁵³ Ndaw guek Ngaihgz lienzdaemh caet bi fungcuk le, ⁵⁴ caemh luj gaxgonq Yozswz naeuz hih yienghmwnq, caemhcaiq lienzdaemh daengz caet bi iekvangh. Gannaueuz gak guek gak dieg cungj ngaiz

^d 41:45 ‘Sajfaznaqdzw-Bahneiyyaq’ couh dwg ‘caen hih cwnz gangj vah’ dih iqswh.

iekvangh lah, hoeng ndaw guek Ngaihgz ndaw de dauqcawq cungj miz haeux. ⁵⁵Mwh Ngaihgz gak dieg cungj roeb daengz iekvangh mwhde, gij vunz cungj bae gouz goengjuengz aeu haeux hwj hemq bae, yiengq goengjuengz couh mingqingq gyoengqde naeuz: “Faensou bae cimh Yozswz aeu; sojmiz dih saeh cungj youz de nganhbaiz.”

⁵⁶Aenvih Ngaihgz dauqcawq cungj roeb daengz iekvangh, yied ngoenz yied yiemzcungq, yiengq Yozswz couh hoi sojmiz dih canghguq, dawz gij haeux hai hawj gij vunz Ngaihgz. ⁵⁷Daiqlienz gak guek gak dieg dih vunz cungj caemh daeuj daengz Ngaihgz laeng Yozswz cawx haeux.

Gyoengq goengjlungz Yozswz bae Ngaihgz

42 ¹⁻⁵[^{5b}]Iekvangh gaenq [dajlwh Ngaihgz] lienzlih daengz Gyahnamz diqqih lo. [¹]Yajgoz dingq naeuz youq Ngaihgz miz haeux, couh doiq gyoengq lwg de naeuz: “Faensou vihmaz cungj lij youq dineix hax; youq dineix daengj rai hajx? Mbouj rox bae siengj di guxmaz hajx? [²]Gou dingqri vunz naeuz Ngaihgz mwnq miz haeux hai hwj. Faensou bae mwnq cawx di haeux he ma, mijn'x gyoengqraeuz ngaiz rai iek vwqx.”

[^{3,5a}]Gajlaeng doenghheij daeggo Yozswz, couh dwg cib boux daeggo de, caemh bae Ngaihgz cawx haeux lo. [⁴]Hoeng, Yajgoz mij hawj caen daegnuengx Yozswz, couh dwg caeuq Yozswz doxdaep saejndw hih Benqyajminj, gaenhangx gyoengqde bae, hoengjlaue de bae le roeb daengz gijmaz saeh.

⁶Mwhde Yozswz youq Ngaihgz dang daixngeih ak hwj, de fuqswz hai haeux hawj gyoengq vunz dajlwh gak dieg daeuj he. Doengh daeggo de caemh daeuj lo. Daeuj daengz dangqnaj de le, couh gvih roengzma sax de. ⁷Yozswz baex myaeg yawj he, couh doq rox naeuz dwg gyoengqde lo, hoeng de gyajcang mbouj roxnaj gyoengqde hwj, naj ndaem ndetndet hwj cam naeuz: “Faensou dajlwh mwnqlawz daeuj?”

Gyoengqde han naeuz: “Gyoengqraeuz dajlwh Gyahnamz daeuj, siengj daeuj nej cawx haeux lah.” ⁸Yozswz gan rox gyoengqde, hoeng gyoengqde dauqfanj mij rox de.

Yozswz guqiq bangjlaih gyoengq daeggo de

⁹Yozswz ngeix daengz gaxgonq de fangxngwnzloq goq dih saeh, couh doiq gyoengq daeggo de naeuz: “Faensou dwg gyenhdez,



dwg aen guek faehsouw baij daeuj dineix, cenmonz damqdingq yawjyawj, dauqdaej dineix miz mbouj miz mwnq ndaej hoenx he!”

¹⁰Doengh daeggo de dingq le, couh doq han naeuz: “Ox, goeng'ak, mij dwg law; gyoengqraeuz dwg daeuj cawx haeux lah! ¹¹Gyoengqraeuz cungj dwg goengjlungz nuengxau he, caiq dwg lauxlax saedsaed dih vunz, mbouj dwg gyenhdez law.”

¹²Yozswz vanzlij guqiq doiq gyoengqde naeuz: “Mij dwg! Faehsouw gaengjdingq dwg daeuj neij damqdingq yawjyawj dineix dauqdaej miz mbouj miz mwnq ndaej hoenx he.”

¹³Gajlaeng doengh daeggo de cungj vaiqdi han naeuz: “Goeng'ak hax, gyoengqraeuz cungj dwg dangq bouxhoiq mwngz lah. Itgungh miz cibngeih boux goengjlungz nuengxau, cungj dwg caemh boux boh he. Bohmeh raeuz cungj dwg youq Gyahnamz; daegnuengx ceiq iq seizneix youq henz ndang daxboh, caeuq daxboh youq. Vanzlij miz daegnuengx laem, hoeng, de gaenq ngaiz rai lo.”

¹⁴Yozswz mboujguenj gyoengq daeggo de baenzlaw naeuz, de vanzlij caiq guqiq naeuz: “Faehsouw gaengjdingq dwg gyenhdez!

¹⁵Gou ij gaujniemq gaujniemq faehsouw yawj. Gou gamj hij gij coh goengjvuengz ma baujingq, cizfeih faehsouw ndaej daiq daegnuengx ceiq iq faehsouw daeuj neij, mbouj nex, gaej muengh naeuz faehsouw ndaej yamq ok dineix maj lo. ¹⁶Faehsouw baij boux he maj daiq daegnuengx iq faehsouw daeuj; lij lw hih vunz gyaeng haeuj ndaw lauz bae. Yungh yienghneix ma cingqmingz yawj faehsouw soj gangj hih vah dwg caen haj gyaj. Mbouj nex, gou couh naeuz faehsouw dwg gyenhdez!” ¹⁷Couh yienghneix, Yozswz couh gyaeng gyoengqde sam ngoenz.

Dawz Sihmenj ma guh yinzeiz

¹⁸Daengz daixsam ngoenz le, Yozswz doiq gyoengqde naeuz: “Gou dwg boux gingqcungh Cangqdiq he; hauhnaeuz faehsouw ciuq gij vah gou bae guh nex, gou couh nyiuz faehsouw, mbouj aeu gij mingh faehsouw. ¹⁹Hauhnaeuz faehsouw cingqcaen dwg lauxsaed hih vunz, couh louz boux he youq ndaw lauz; lij lw hih vunz ndaej dawz gij haeux bonjfaenh cawx ndaej hih dawz maj hawj gyoengq vunz iek ndaw ranz lo. ²⁰Gajlaeng daiq daegnuengx iq faehsouw daeuj hawj gou yawj, yienghneix couh ndaej cingqmingz naeuz faehsouw gangj hih vah dwg lauxsaed he, gou couh nyiuz faehsouw mbouj rai.” Yozswz yienghneix naeuz le, gyoengqde caemh dungziq lo.



²¹Gajlaeng, gyoengqde cungj gag ienq naeuz: “Mbat neix gyoengqraeuz bauqwnqg dawz lo! Gaxgonq gyoengqraeuz cungj gag haih nuengx bonjfaenh, mingzmingz raen de souh haemz souh hoj gouz gyoengqraeuz lo, hoeng gyoengqraeuz cungj mij leix mij langh de. Mbat neix lwnz daengz raeuz souh coih lo.”

²²Couh youq mwhneix, Lijbenq daeggo gyoengqde dingq gyoengqde yienghneix naeuz le, couh doiq gyoengqde naeuz: “Gou cungj byah goq faehsou lo nex, naeuz mbouj hawj faehsou haih daegnuengx raeuz lo, hoeng faehsou mbouj dingq. Seizneix faehsou raen mijyaengz, haih de dih coih, mbat neix daengz raeuz rap lo.”

²³Mwh gyoengqde gangj hih doenghgij vah neix, gyoengqde mbouj rox naeuz Yozswz rox dingq, aenvih Yozswz caeuz gyoengqde gangj hih vah, cungj dwg miz vunz youq henz de bang de fanhyiz he. ²⁴Yozswz dingq gyoengqde gangj vah le, couh byaij goq daixlingh mwnq bae, daej donq he, caiq doiqyungz byaij goqma caeuz gyoengqde gangj vah. Gajlaeng dajlaeng gyoengqde rag Sihmenj okdaej, couh youq dangqnaej gyoengqde goenj hwnjdaej.

Doengh daeggo Yozswz maj Gyahnamz

²⁵Yozswz raengq gij vunz de, hawj gyoengqde dawz doengh aen daeh daeggo de ma coux haeux rim hwj hawj gyoengqde, caiq dawz gij ngaenz gyoengqde oet haej gak aen daeh gyoengqde bae boiz, caemhcaiq cwnjbiq youq buenqroen hih gij gw he. Yiengq gij vunz de caemh ciuq guh lo. ²⁶Sojmiz hih cungj cwnjbiq ndei le, doengh daeggo de couh dawz daeh haeux doz hwnj gwnz gumq duz lawz bae, couh maj ranz lo.

²⁷Daengz haemh le, youq buenqroen miz mwnq youq he, gyoengqde couh doz youq mwnq youq haemh. Yiengq miz boux he gej bak daeh ij aeu swzliuq ma gueng duz lawz, cij raen gij ngaenz bonjfaenh cungj lij coengq youq ndaw daeh. ²⁸Gajlaeng de couh naeuz doenghheij goengjlungz nuengxau de ni, naeuz: “Hawjm'z yawj lux, gij ngaenz gou caiq doiq boiz ma lo, youq ndaw daeh gou nwih.”

Gyoengqde dingq le, cungj dungxmbouq ndangsaenz, boux yawj boux, heiq memmem hwj naeuz: “Dauqdaej Cangqdiq ijsiengj hawj raeuz guh gijmaz nex?”

²⁹Gyoengqde maj daengz dieg Gyahnamz, daengz daxboh gyoengqde mwnq le, couh geq naeuz de ni gyoengqde roeb daengz gijmaz

saeh. Gyoengqde naeuz: ³⁰“Bouxkawj Ngaihgz doiq gyoengqraeuz gaeuq yiemz lo, ngengh naeuz gyoengqraeuz dwg gyenhdez, dawz gyoengqraeuz cenzbuq gyaeng haeuj ndaw lauz bae. ³¹Gyoengqraeuz naeuz raeuz mij dwg gyenhdez law, dwg vunz lauxsaed lah. ³²Gyoengqraeuz cibngeih boux goengjlungz nuengxau cungj dwg caemh boux boh he lah, miz daegnuengx he gaenq ngaiz rai lo, daegnuengx ceiq iq he seizneix caeuq daxboh youq dieg Gyahnamz.

³³“Hoeng, bouxcawj Ngaihgz naeuz: ‘Hauhnaeuz ijsienj hawj gou sinq faensou dwg mbouj dwg lauxsaed hih vunz, faensou couh sien aeu boux he louz youq dineix; lij lw hih vunz dawz haeux maj ranz hawj gij vunz iek ndaw ranz. ³⁴Gajlaeng le, daiq daegnuengx iq ndaw ranz daeuj laeng gou dineix; yieungq, gou cij sinq naeuz faensou dwg vunz lauxsaed, mbouj dwg gyenhdez. Gou cij coengq boux beixnuengx faensou, vanzlij hawj faensou seizbienh daeuj laeng gou cawx haeux.’”

³⁵Gyoengqde geq naeuz daxboh ni liux le, couh dawz doengh daeh haeux raix okdaeuj. Liuh mbouj daengz gak vunz dih ngaenz cungj lij youq ndaw daeh bonjfaenh. Guh hwj gyoengqde caeuq daxboh de raen gij ngaenz le, cungj lau liux. ³⁶Daxboh gyoengqde doiq gyoengqde naeuz: “Faensou ijsienj hawj gij lwg gou cungj baih liux bae maz! Yozswz mij miz lo, Sihmenj caemh mij lo; faensou vanzlij ij daiq daeg lwgsod gou bae laem hajx! Sojmiz hih beiqciz cungj ngaiz gou dawz liux lo!”

³⁷Gajlaeng, Lijbenq doiq daxboh de naeuz: “Dawz de gyau hawj gou bax; gou baujcingq daiq de ma. Hauhnaeuz gou mbouj daiq de ma hawj mwngz, mwngz couh gaj song daeglwg gou bax! Mwngz coengqsim dawz de gyau hawj gou bax. Gou gaengjdingq daiq de ma hawj mwngz.”

³⁸Hoeng, Yajgoz naeuz: “Gou mbouj hawj de gaen faensou bae law! Caen daeggo de gaenq ngaiz rai lo; Lahgyez seng hih lwg, lij gag lw de boux dog laem lo. Dingjlingz faensou bae daengz buenqroen roeb miz gijmaz saeh ngaiz haih nej, yieungq caemhdangq faensou hawj gou vunz laux rai ra mbouj laep lo.”

Yajgoz hawj Benqyajminj bae Ngaihgz

43 ¹Dieg Gyahnamz iekvangh gig yiemzcungq. ²Yajgoz cenz ranz cungj gw liux gij haeux dajlwh Ngaihgz cawx ma he lo. Gajlaeng, Yajgoz couh doiq gyoengq lwg de naeuz: “Faensou caiq doiqyungz bae cawx di haeux he ma bax!”

³Yiengq, Youzdaq couh doiq daxboh de naeuz: “Boux mwnq gingjgauq goq gyoengqraeuz naeuz: ‘Hauhnaeuz faensou mbouj daiq laeq nuengx iq faensou daeuj nex, gaej muengh naeuz faensou ndaej daeuj raen gou lo.’ ⁴Boh, mwngz hawj nuengx iq caeuq raeuz bae nex, raeuz couh bang mwngz bae cawx haeux. ⁵Hauhnaeuz mwngz mbouj hawj nex, raeuz caemh mbouj ndaej bae lo, aenvih boux mwnq gangj goq naeuz: ‘Hauhnaeuz nuengx iq faensou mbouj caeuq faensou itheij daeuj nex, couh mboujcwj faensou daeuj raen gou.’”

⁶Gajlaeng Yajgoz naeuz: “Faensou vihmaz ij yienghneix haih gou? Vihmaz naeuz boux mwnq ni naeuz faensou vanzlij miz daegnuengx iq laem nex?”

⁷Gyoengqde han naeuz: “Boux mwnq caenhrox saemj, caenhrox caz gyoengqraeuz caeuq ndaw ranz raeuz baenzlawz yiengh: ‘Faensou lij miz daxboh laem lwi? Faensou vanzlij miz mbouj miz beixnuengx hah?’ Yiengq gyoengqraeuz cungj lauxlaux saedsaed naeuz de ni lo. Bouxlawz rox naeuz de ij hawj raeuz daiq nuengx iq raeuz bae nex?”

⁸Youzdaq caiq doiq daxboh de naeuz: “Gyau daegnuengx iq hawj gou bax. Raeuz majcangq bae cawx haeux, mienxndaej raeuz cenz ranz bouxlaux, bouxnoix, daiqlienz mwngz caeuq gij lwgyah raeuz cungj ngaiz rai iek. ⁹Gou ndaej baux laeq nuengx neix dih nganhcenz; hauhnaeuz gou mbouj ndaej bingzan daiq de ma nex, nyienh'eiq baenxsei q vunz rap gij coih neix.” ¹⁰Gangj daengz dineix le, Youzdaq couh naeuz: “Neq, hawjm'z yawj hux, hauhnaeuz raeuz mbouj ngaiz nguh nex, seizneix cungj ndaej bae ma song ngaux lux!”

¹¹Yiengq daxboh de han naeuz: “Hauhnaeuz ngengh ij yienghneix guh nex, caemh ndaej, hoeng faensou caemh ij dawz di mwnq raeuz nej gij ceiq ndei he, luj dangzrwi hah, cix feih cix ndei gw dih, gaihsinhgoj hah, gingqywnz hah, caeuq sam cungj iengfaex^e rang fwtfwt ceiq dijbaui he, it cungj cungj aeu it di bae soengq hawj bouxcawj mwnq, caemhdangq naeuz soengq di laex he hawj de sat lo. ¹²Caiq daiq ngaenz bae lai boix he hwj, dawz gij ngaenz mbat gaxgonq youq ndaw daeh raen mwnq nax—aiq dwg loek dinghluh—aeu bae boiz vunz.

^e 43:11 Sam cungj iengfaex neix couh dwg yanghliuq, yeijyangh caeuq mozyoz. Doenghgij neix ndaej aeu ma guh yw, yanghcej caeuq yieng.

¹³Faensou daiq daegnuengx iq sou vaiqdi bae cimh boux vunz mwnq bax. ¹⁴Muengh Cangqdiq, couh dwg akak rengzrengz gaiqgaiq cungj ndaej guh daengz dih Cangqdiq, sawjhawj de sim'unq le, ndaej hawj Benqyajminj caeuq Sihmenj gaen faensou ma. Hauhnaeuz yienghneix cungj lij ij hawj gou baih lwg nex, gou caemh gauqswz lo, cungj caenhbough liux lo, mij banqfaz laem lo, suenq lo.” ¹⁵Couh yienghneix, gyoengqde couh daiq di caenxcingz caeuq song boix dih ngaenz, caemh daiq Benqyajminj bae Ngaihgiy cimh Yozswz lo.

¹⁶Yozswz raen Benqyajminj caeuq gyoengqde daeuj le, couh naeuz boux guenjgya de hawj de daiq gyoengqde bae ndaw ranz de, caemhcai q raengq de naeuz: “Maj gaj bit gaj gaeq loengh byaek daengj gou; haeuxringz gou ij caeuq gyoengqde gw.” ¹⁷Boux guenjgya caemh ciuq de naeuz hih yienghmwnq bae guh, daiq gyoengqde maj ranz Yozswz.

¹⁸Aenvih Yozswz hawj gyoengqde haeuj ndaw ranz de bae, yiengq gyoengqde cungj lau hwj naeuz: “Aiq dwg vih gij ngaenz mbat gaxgonq coengq youq ndaw daeh, cij daiq gyoengqraeuz daeuj dineix, ijsiengj hoenx gyoengqraeuz, ciengj aeu duz lawz raeuz, caeuq ep gyoengqraeuz hawj de guh hoiq dinghluh.”

¹⁹Gyoengqde yienghneix lwnh naeuz le, couh youq mwh gyoengqde ngamq baex daengz bakdou he couh majcangq cam boux guenjgya de naeuz: ²⁰“Goengjau, mbat gaxgonq gyoengqraeuz daeuj dineix dwg daeuj cawx haeux he. ²¹Hoeng, maj daengz buenqroen doz haemh yietbaeg le, hoi bak daeh cij rox naeuz gij ngaenz bonjfaenh cungj lij youq ndaw daeh bonjfaenh, it faen cungj mbouj noix. Seizneix, gyoengqraeuz doiqyungz daiq gij ngaenz mwnq daeuj lo, ²²vanzlij linghvaih daiq daeuj mbat neix ij cawx haeux he dih ngaenz. Gyoengqraeuz cingqcaen mbouj rox mbat gaxgonq dwg bouxlawz dawz ngaenz coengq haeuj ndaw daeh raeuz bae.”

²³Goeng guenjgya dingq le, vued gyoengqde naeuz: “Faensou gaej heiq gaej lau; gij ngaenz faensou gou gaenq senqsi sou lo. Gij ngaenz ndaw daeh faensou dwg boux baujcuk baujyouh faensou caeuq cojgoeng faensou dih Cangqdiq soengq hawj faensou coengq youq ndaw daeh lah.” Goeng de yienghneix gangj sat le, couh daiq Sihmenj okdaeuj hawj gyoengqde.

²⁴Boux guenjgya daiq gyoengqde haeuj maj ranz Yozswz le, couh daek raemx hawj gyoengqde swiq ha,^f caiq heuh vunz bang gueng doengh duz lawz gyoengqde. ²⁵Doengh daeggo Yozswz gaenq rox naeuz gyoengqde haeuxringz ij youq mwnq gw haeux lo, yiengq gyoengqde couh cwnjbiq ndei doenghgij caenxcingz mwnq, daengj de ma le couh soengq hawj de.

²⁶Yozswz ma daengz ranz le, gyoengqde couh dawz gij caenxcingz soengq hawj de, caemh bomz roengz doem bae sax de. ²⁷Yozswz raen yienghneix le, couh dongx gyoengqde naeuz: “Faenhsou baenzlawz yiengh hah? Ndei lwi?” Caiq cam gyoengqde naeuz: “Daxboh faenhsou hax, couh dwg faenhsou gangj goq dih boux vunz laux mwnq hax, de ndei lwi? Vanzlij youq bax?”

²⁸Gyoengqde han naeuz: “Daxboh gyoengqraeuz, bouxhoiq mwngz, ndei hwj; de vanzlij giencangq.” Gangj sat, gyoengqde youhcaiq gvih roengzma sax de.

Yozswz raen Benqyajminj

²⁹Yozswz yawjraen caeuq bonjfaenh doxdaep saejndw dih daegnuengx iq de Benqyajminj le, couh cam naeuz: “Boux neix couh dwg faenhsou naeuz gou ni goq hih daegnuengx ceiq iq he laj?” Caemhcaiq naeuz: “Nuengx iq, muengh Cangqdiq soengq fuk hawj mwngz.” ³⁰Yozswz gangj sat, couh nyungjnyat byaij okbae. Aenvih de baenxlai caez mij raen daegnuengx iq de lo, couh cojgvaq hwj ceng di he cungj mbaet mbouj ndaej, ijvanh youq dangqnaj gyoengqde daej lo, yiengq de couh maj daengz ndaw fungh bonjfaenh de le, daej donq he. ³¹Gajlaeng de couh naenx youq ndaw sim hwj mbouj daej, swiq naj le couh ok daeuj, heuh gij vunz de nda daiz baij haeux baij byaek.

³²Yozswz gag daiz he, gyoengq beixnuengx de caemh gag daiz he, gyoengq vunz buenx gw he, dwg vunz Ngaihgz, caemh gag lings nda daiz he, aenvih gij vunz Ngaihgz dwgcaengz caeuq gij vunz Hihbwzlaiz caemh daiz gw haeux.

³³Yozswz hawj gyoengq beixnuengx de baez boux baez boux hwj naj yiengq laeng de bae naengh; daengj gyoengqde cungj naengh ndei le, gyoengqde cij rox naeuz, yienzlaiz dwg daj hung daengz iq baiz naengh. Yiengq, gyoengqde cungj doeksat hwj

^f 43:24 Mwhmwnq daek raemx hawj vunz swiq ha dih iqswh dwg doiq bouxhek miz lijmauq.



boux yawj boux, 〔geizheih de vihmaz rox yienghneix baiz nex,〕
 34 Yozswz mingqlingq gyoengq hoiq de dawz gij haeux gij byaek
 gwnz daiz de faen hawj gyoengq beixnuengx de. Hoeng, faenh
 Benqyajminj beij gak boux beixnuengx de lai haj boix. Couh
 yienghneix, gyoengqde couh caeuq Yozswz gw laeuj, gw hwj
 angq fwngjfwngq.

Yozswz yungh geiqmaeuz louz Benqyajminj

44 ¹Gajlaeng, Yozswz raengq boux guenjgya de naeuz:
 “Mwngz dawz doenghheij daeh gyoengqde cwnqliengq
 coux rim bae; duz lawz gyoengqde doz ndaej geijlai couh coux
 geijlai. Caemhcaiq dawz gak vunz dih ngaenz coengq haeu
 gak vunz hih daeh bae, ²caiq dawz aen cenj ngaenz coux laeuj
 gou coengq youq boux ceiq oiq he ndaw daeh de bae, caeuq gij
 ngaenz doxcaeuq coengq.” Yiengq boux guenjgya caemh ciuq gij
 vah Yozswz bae guh lo.

³Daengz haet daixngeih ranz baex rongh he, Yozswz couh hawj
 gyoengq beixnuengx de 〔daiq doengh daeh haeux,〕 duq doengh
 duz lawz gyoengqde ok singz maj lo. ⁴Hoeng ngamqngamq
 ok singz mbouj geijlai gyae, Yozswz couh doiq boux guenjgya
 de naeuz: “Mwngz majcangq bae boenq gyoengq vunz mwnq.
 Boenq dawz le, couh saemjcam gyoengqde naeuz: ‘Bouxkawj
 gou doiq faehsou baenxlai ndei; faehsou mbouj boixaen sat
 lo, hoeng, dauqfanj boixhaemz. ⁵Aen cenj neix mbouj dwg aen
 cenj bouxcawj gou haz? Aen cenj neix dwg de aeu ma gw laeuj
 he, caemh dwg aeu ma yaep bazgvaq he. Faehsou yienghneix
 guh gaeuq sieb hoh!”

⁶Gajlaeng boux guenjgya boenq dawz gyoengqde le, couh
 ciuq Yozswz raengq hih gij vah mwnq bae naeuz gyoengqde.
⁷Gyoengqde han naeuz: “Goengjau, mwngz gangj gij vah neix
 dauqdaej dwg gijmaz iqswh nex? Gyoengqraeuz coengzlaiz mij
 guh cungj saeh neix goq! ⁸Mwngz caemh rox gyoengqraeuz,
 mbat gaxgonq youq ndaw daeh raeuz raen dih doenghgij ngaenz
 mwnq, mbat neix vanzlij cenmonz dajlwh Gyahnamz daiq daeuj
 boiz hawj faehsou; gyoengqraeuz baeq caeg aeu gij gimngaenz
 bouxcawj mwngz hwj? ⁹Goengjau, hauhnaeuz mwngz raen
 gyoengqraeuz ndaw neix bouxlawz yo miz aen cenj mwnq
 nex, couh dawz bouxlawz gajrai; gyoengqraeuz lij lw hih vunz
 nyienh'eiq hawj mwngz guh hoiq.”



¹⁰Boux guenjgya couh han naeuz: “Ndae j hah, faenhsou yienghneix gangj caemh miz dauhleix leuz, hoeng gou caenhgag youq laeng bouxlawz cimh ndae j raen aen cenj, couh gag hawj bouxlawz guh bouxhoiq gou lah; lij lw hih vunz mij miz coih law.”

Benqyajminj ngaiz gaeb

¹¹Gajlaeng gyoengqde cungj vaiqdi dajlwh gwnz gumq duz lawz dawz doengh daeh roengzma, nyungjnyungj nyatnyat vaiqdi vaiqdi gej bak daeh. ¹²Yiengq boux guenjgya couh dajlwh boux daeggo daeuz gyenjcaz roengzma daengz boux ceiq iq he Benqyajminj. Gajlaeng engq youq ndaw daeh Benqyajminj raen aen cenj he, ¹³guh hwj gyoengq beixnuengx de cungj siengsim hwj gag mbek gij buh bonjfaenh vaih liux, caiq doiqyungz dawz doengh daeh haeux doz hwnj gwnz gumq duz lawz bae, gaen goeng guenjgya maj daengz ndaw singz.

¹⁴Youzdaq caeuq gij beixnuengx de bae daengz ndaw ranz Yozswz; Yozswz vanzlij youq ranz. Gyoengqde couh youq dangqnaj de gvih roengzma sax de. ¹⁵Gajlaeng Yozswz doiq gyoengqde naeuz: “Faenhsou gingqyienz guh ok cungj saeh neix! Nanzdauh faenhsou mbouj rox, luj gou yienghneix dih vunz, baenzbaenz cungj rox yaep bazgvaq maz?”

¹⁶Yiengq Youzdaq han naeuz: “Daengz mwhneix, raeuz doiq bouxcawj raeuz miz maz vah gangj laem, caemh mij vah ndae j gangj lo. Vunz caeuq doxgaiq cungj youq dineix; nanzdauh raeuz lij gag hemq vuengj maz? Cangqdiq gaenq caz ok bouxhoiq mwngz dih coih lo! Seizneix raeuz caeuq boux youq laeng de cimh ndae j aen cenj mwnq cungj dwg bouxhoiq mwngz.”

¹⁷Yozswz dingq le, han naeuz: “Mbouj hah, gou mbouj dwg gij iqswh neix! Gou caenhgag aeu boux youq laeng de cimh ndae j raen aen cenj mwnq ma caeuq gou guh hoiq lah. Lij lw hih vunz cungj ndae j bingzbingz an'an maj cimh daxboh faenhsou.”

Youzdaq bang Benqyajminj gouzcingz

¹⁸Gajlaeng, Youzdaq couh byaij bae dep Yozswz, gouz Yozswz naeuz: “Bouxcawj hax, cingj mwngz hawj gou gangj conz vah he naeuz mwngz ni. Giqyienz mwngz dang hung dang ak ndae j luj goengjvuengz lo, gouz mwngz gaejyung h doiq gou fatheiq.

¹⁹“Mbat gaxgonq mwngz cam goq gyoengqraeuz naeuz: ‘Faenhsou dwg mbouj dwg vanzlij miz daxboh caeuq miz goengjlungz

nuengxau?’ ²⁰Gajlaeng gyoengqraeuz han naeuz: ‘Raeuz vanzlij miz daxboh nienzgeij laux he caeuq miz daegnuengx nienzgeij lij iq laem. Daegnuengx iq neix dwg daxboh nienz laux le cij seng miz he. Daeggo caeuq de doxdaep saejndw he gaenq rai lo; meh seng de lij caenhgag miz de laem lo, sojhij daxboh dwzbez ndiep de.’

²¹“Bouxkawj hax, mwngz raengq raeuz hawj raeuz daiq de daeuj hawj mwngz caenra raen de. ²²Raeuz caemh naeuz mwngz ni goq, laeq lwgnggez neix mbouj ndaej liz boh de; hauhnaeuz de mbouj youq lo, boh de gaengjdingq ngaiz rai. ²³Hoeng, mwngz caenhrox naeuz: ‘Hauhnaeuz faehsou mbouj daiq daegnuengx iq daeuj nex, couh mboujcnwj caiq daeuj raen gou.’

²⁴“Gyoengqraeuz maj daengz daxboh raeuz, couh dawz gij vah mwngz gangj naeuz de ni. ²⁵Gajlaeng, daxboh caiq hawj gyoengqraeuz dauq daeuj cawx di haeux he. ²⁶Yiengq, gyoengqraeuz naeuz: ‘Hauhnaeuz daegnuengx iq caeuq gyoengqraeuz bae nex, gyoengqraeuz couh bae; daegnuengx iq mbouj bae, raeuz caemh mbouj ndaej caiq raen boux vunz mwnq.’ ²⁷Daxboh raeuz doiq gyoengqraeuz naeuz: ‘Faehsou rox hah, Lahgyez caenhgag seng hawj gou song daeglwg sat lo. ²⁸Miz daeg he gaenq mij youq lo, daengz seizneix gauqcaez cungj mij raen de lo, aiq ngaiz duz nyaen sik soi q liux lo. ²⁹Seizneix faehsou caiq ij daiq daeg neix bae; hauhnaeuz de youq dangjroen ngaiz miz maz saeh nex, yiengq caemhdangq faehsou hawj gou vunz laux rai ra mbouj laep lo!’

³⁰“Bouxkawj hax, gij mingh daxboh raeuz caeuq gij mingh laeq lwgnggez neix riengh youq itheij he. Yiengq, hauhnaeuz seizneix laeq nuengx neix mbouj caeuq raeuz itheij maj daengz daxboh raeuz mwnq nex, ³¹daxboh raeuz yawj mbouj raen laeq nuengx neix nex, de gaengjdingq mij mingh lo. Yiengq couh dwg naeuz raeuz bonjfaenh gag hawj boh bonjfaenh laux le rai ra mbouj laep lo!

³²“Aenvih gou yiengq daxboh baujcingq goq laeq nuengx neix bingzan, naeuz: ‘Hauhnaeuz gou mbouj ndaej daiq daegnuengx neix ma hawj mwngz nex, gou nyienh'eiq baenx seiqvunz rap coih,’ ³³⁻³⁴ ^[34]yiengq seizneix laeq nuengx neix mbouj ndaej gaen gou maj, gou mij naj maj raen daxboh, hawj de souh daengz yienghneix nanh. ^[33]Sojhij, bouxcawj hax, gou seizneix gouz mwngz hawj gou louz roengzma, dingj laeq nuengx iq neix hawj mwngz guh hoiq, hawj laeq nuengx neix gaen doengh daeggo de maj.”

Yozswz caeuq gij goenglungz nuengxau de doxnginh

45 ¹Yozswz dingq le, youq dangqnaj gyoengq vunz gaen henz ndang de cungj mbaet mbouj ndaej hwj siengj daej lo, couh youq mwhneix, de couh mingqlingq gyoengqde ok rog bae. De yienghneix guh dwg siengj youq de caeuq doenghheij beixnuengx de doxnginh hih mwhde, mbouj siengj miz gij vunzrog youq henz de. ²De mingqlingq gyoengqde ok bae le, couh coengq sing daej engxengx hwnjdaej, daej hwj gij vunz Ngaihgz cungj dingqri lo, caemh cenz bae daengz ndaw vangzgungh, goengjvuengz Ngaihgz cenz ranz vunz caemh cungj rox gieng saeh neix lo.

³Yozswz daej le, couh doiq gyoengq beixnuengx de naeuz: “Gou couh dwg Yozswz. Daxboh raeuz vanzlij youq bax?” Yozswz yienghneix naeuz le, gyoengq beixnuengx de cungj doeksaet hwj lau hwj ij rai, guh hwj ngoemxngwd mij vah ndaej gangj bae.

⁴Gajlaeng Yozswz vanzlij hawj gyoengq beixnuengx de goq daej gaenh dangqnaj de hwj, couh doiq gyoengqde naeuz: “Gou couh dwg beixnuengx faehsou Yozswz, caemh dwg ngaiz faehsou hai bae daengz Ngaihgz dih Yozswz. ⁵Hoeng, faehsou gaejyung h vih gieng saeh neix hwj you, caemh gaejyung h gag gvaiq bonjfaenh. Dwg Cangqdiq baij gou sien daej daengz dineix gaxgonq lah; dwg vih ij gouq daixgya dih mingh lah. ⁶Mwnq dieg neix gaenq ngaiz iekvangh lienzdaemh miz song bi lo, vanzlij miz haj bi laem, mij ndaej geng, mij ndaej ndaem, engq mij ndaej sou. ⁷Cangqdiq baij gou sien daej daengz dineix, couh dwg ij baux faehsou dih mingh, couh yung h cungj banqfaz geizmiuj neix daej baux aen gyahcuz raeuz lah. ⁸Sojhij, dwg Cangqdiq dawz gou soengq daej daengz dineix lah, mbouj dwg faehsou law. Cangqdiq sawjhawj gou ndaej guh boux bang goengjvuengz Ngaihgz ok cawjeiq, youq ndaw ranz goengjvuengz ndaej guh boux guenjgya he, caemh ndaej guenj baenx cenz guek dih saeh.”

Yajgoz bae Ngaihgz

⁹Gajlaeng Yozswz caiq doiq gyoengqde naeuz: “Faehsou vaiqdi maj laeng daxboh, naeuz de ni, naeuz: ‘Daeglwg mwngz Yozswz yienghneix naeuz: “Cangqdiq gaenq hawj gou dang baenx cenz guek Ngaihgz dih bouxcawj lo. Vaiqdi daej laeng gou dineix; gaej ngaiz cizgyenh lo! ¹⁰Mwngz ndaej daiq gij lwglwg lanlan mwngz, daiq cwzcwz yienzyiengz caeuq mwngz sojmiz dih

gyadangq, daeuj dieg Gohsanh youq, youq mwnq gaenh gou. ¹¹Yienghneix gou couh ndaej ciengx mwngz, swqhaeuh mwngz haemq fungbienh, mienxndaej mwngz caeuq aen gyahcuz mwngz ngaiz miz nanh caeuq ngaiz baih, aenvih cungj lij miz haj bi iekvangh baenxlai caez laem.”””

¹²Yozswz caemhcaiq naeuz: “Hawjm'z yawj lux, seizneix faensou caeuq daegnuengx gou Benqyajminj cungj caenra raen, gij neix cungj dwg gou Yozswz caenbak doiq faensou gangj hih. ¹³Naeuz daxboh ni, gou youq Ngaihgzix cix miz fuk cix yungzdaeuz. Caemh naeuz de ni, faensou youq dineix soj caenra raen hih cungj naeuz de ni. Faensou vaiqdi maj cieq de daeuj dineix.”

¹⁴Gangj sat, Yozswz couh caeuq daegnuengx de Benqyajminj doxgot hwj daej ngwdngwd. ¹⁵De vanzlij doq daej doq got doengh daeggo de, cup gyoengqde. Gajlaeng geij beixnuengx de couh doxcomz hwj gangj vah.

¹⁶Gyoengq beixnuengx Yozswz daeuj, caemh cenz bae daengz ndaw vangzgungh, yiengq goengjuengz caeuq gij vunz youq ndaw vangzgungh de rox naeuz gyoengq beixnuengx Yozswz daeuj lo, cungj angq hwj ij rai. ¹⁷Gajlaeng, goengjuengz doiq Yozswz naeuz: “Naeuz gyoengq beixnuengx mwngz ni, hawj gyoengqde coux haeux ndei le, couh doz hwnj gwnz gumq duz lawz bae, couh majcangq maj Gyahnamz. ¹⁸Hawj ndaw ranz daxboh mwngz cenz ranz cungj daeuj dineix daeuj. Gou ij soengq hawj de cenz Ngaihgzix cei q ndei dih dieg, hawj gyoengqde youq dineix miz gw miz daenj, hab'eiq habhoz, fungcuk saengghoz. ¹⁹Mwngz caemh ij raengq gyoengqde, hawj gyoengqde dajlwh Ngaihgzix dineix daiq ci maj cieq gij lwg gij yah gyoengqde caeuq daxboh gyoengqde cungj itheij buen daeuj dineix. ²⁰Gaejyung h insik gij gyadangq mwnq de, aenvih cenz Ngaihgzix cei q ndei dih dieg cungj dwg gij gyoengqde.”

²¹Gajlaeng, gyoengq lwg Yajgoz cungj yienghyiengh ciuq guh lo. Yozswz caemh ciuq goengjuengz raengq hih yienghmwnq bae cwnjbiq ci. De caemh cwnjbiq gij youq dangjroen ij gw he hawj gyoengqde, ²²caiq soengq hawj gyoengqde boux vunz boux dauq buh, hoeng, soengq hawj Benqyajminj haj dauq buh caeuq caet gaen⁸ naek dih ngaenz. ²³De caemhcaiq soengq hawj daxboh

8 45:22 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘sambak seqgwzlwz.’

de cib duz lawzgoeng, gwnz gumq doz miz cenz Ngaihgiz ceiq ndei dih doxgaiq, vanzlij miz cib duz lawzmeh, gwnz gumq doz miz daxboh de youq dangiroen soj ij yungh hih haeux hah, bingj hah, caeuq sojmiz hih gij gw hah. ²⁴Yozswz yienghneix cwnjbiq ndei le, couh hawj gyoengq beixnuengx de maj lo, caemh raengq gyoengqde naeuz: “Faensou youq dangiroen gaejyung h doxceng.”

²⁵Couh yienghneix, gyoengqde dajlwh Ngaihgiz maj daengz dieg Gyahnamz laeng daxboh gyoengqde. ²⁶Gyoengqde couh naeuz daxboh ni naeuz: “Yozswz vanzlij lix! Seizneix youq Ngaihgiz de ndaej guenj baenx cenz guek hwj.”

Daxboh de dingq le, cungj doeksaet hwj guh hwj ngoemxngwd bae. De mbouj sinq naeuz Yozswz vanzlij lix. ²⁷Hoeng, gajlaeng de dingqri naeuz Yozswz raengq de dih vah, caemhcaiq raen Yozswz baij gij ci Ngaihgiz daeuj cieq de bae Ngaihgiz le, de cij sinq, cij angq hwj ij rai. ²⁸Gajlaeng, de naeuz: “Ox! Baenz lo, baenz lo, lwg gou Yozswz vanzlij lix! Domh gou mijyaengz rai, ij bae yawjyawj de cij ndaej.”

46 ¹Gajlaeng Yajgoz^h couh daiq sojmiz dih gyadangq byaij goq aen cwnq Bezciqbah bae Ngaihgiz. De byaij daengz Bezciqbah le, couh dawz doxgaiq bae bwiz boux cauquq daxboh de Hijsaj dih Cangqdiq. ²Haemh mwnq, Cangqdiq couh hawj de fangxngwnzloq, loqraen Cangqdiq caeuq de gangj vah. Cangqdiq heuh de naeuz: “Yajgoz, Yajgoz!”

Yajgoz han naeuz: “Aex, gou youq dineix!”

³Cangqdiq naeuz: “Gou dwg baujcuk baujyouh daxboh mwngz dih Cangqdiq. Mwngz gaejyung h lau bae Ngaihgiz; gou gaengjdingq hawj doengh daih lwglwg lanlan laenjaenj mwngz youq mwnq cungj ndaej bienqbaenz aen minzczung he. ⁴Gou ij cingqcaen caeuq mwngz itheij bae Ngaihgiz, caemh ij cingqcaen daiq doengh daih gajlaeng mwngz ma daengz dineix. Yozswz caemh ndaej dawzrai mwngz.”

⁵Yajgoz dingq le, couh dajlwh Bezciqbah okdin bae Ngaihgiz. Doengh daeglwg de hawj de caeuq daxmeh gyoengqde caeuq doenghheij lwg heij yah gyoengqde naengh aen ci goengjuengz baij daeuj he. ⁶⁻⁷^[7a]Yajgoz daiq gyoengq lwglwg lanlan laenjaenj de, ^[6a]vanzlij miz sojmiz dih gyadangq caeuq sojmiz dih cukseng hah ^[6b,7b]bae daengz Ngaihgiz.

^h 46:1 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘Hijswzlez.’

Aen gyahcuz Yajgoz

⁸Laj neix dwg ranz Yajgoz gaen de itheij bae Ngaihgz hih coh: Daeglwg daeuz Yajgoz, Lijbenq, ⁹caeuq doengh daeglwg de Hahnoz, Fazluq, Hijswhlwnz caeuq Gyahmij.

¹⁰Sihmenj caeuq doengh daeglwg de Yehmujliq, Yajminj, Ayaz, Yajginh, Sojyaz caeuq Saujloz. (Daxmeh Saujloz dwg lwgsau Gyahnamz.)

¹¹Liqveiq caeuq doengh daeglwg de Gwzswng, Gohyaz caeuq Mijlahliq.

¹²Youzdaq caeuq doengh daeglwg de Wj, Ngoznamz, Siqlah, Fazlwzswh caeuq Seqlah (hoeng Wj caeuq Ngoznamz gaenq rai youq dieg Gyahnamz lo). Fazlwzswh caemh miz lwg lo, couh dwg Hijswhlwnz caeuq Hahmujlwz.

¹³Hijcazgyah caeuq doengh daeglwg de Dozlah, Bujvaj, Yozbwz caeuq Sinhlwnz.

¹⁴Sihbuqlwnz caeuq doengh daeglwg de Sihlez, Hijlwnz caeuq Yajliq.

¹⁵Gij vunz gwnz neix dwg Liqyaq youq laeng boxda de dieg Bahdanj-Yaqlanz seng hih lwglwg lanlan, caemh miz lwgsau Dijnaz. Gyoengq lwglan neix itgungh miz samcib sam vunz.ⁱ

¹⁶Gyahdwz caeuq doengh daeglwg de Sijfaehywnz, Hahgih, Cuhniz, Hijswhbaenj, Hijliq, Yaqlodzij caeuq Yaqlezliq.

¹⁷Yaqsez caeuq gij lwg de Yimhnaz, Hiqswhvaj, Hiqswhveiz, Bijliqyaq, caeuq dahlwg de Sihlah. Bijliqyaq caemh miz lwg lo, couh dwg Hihbez caeuq Majgyez.

¹⁸Gwnz neix dwg Sizbwz dih doengh daih gajlaeng. Sizbwz dwg Lahbanh soengq hawj dah lwgsau de Liqyaq guh swqhaeuh de. De vih Yajgoz seng hih lwglan, itgungh miz cibroek vunz.

¹⁹Mehyah Yajgoz Lahgyez seng miz song daeglwg: Yozswz caeuq Benqajminj.

²⁰Mehyah Yozswz Yaqsihnaz youq Ngaihgz seng miz song daeglwg: Majnazsah caeuq Hijfazlenz. Yaqsihnaz dwg dah lwgsau Bohdzifeihlah goengjsae dajbwiz neix he, dwg youq An Singz he.

ⁱ 46:15 Couh dwg ceij samcib sam daeg lwglan, daiqlienz gaenq rai dih Wj caeuq Ngoznamz.

²¹Benqyajminj caeuq doengh daeglwg de Bijlah, Bijgyez, Yaqsizbez, Gihlah, Naijmanq, Hijhih, Lozsiz, Mujbingz, Huqbingz caeuq Yaqlwz.

²²Gwnz neix dwg Lahgyez seng hawj Yajgoz dih lwglan, itgungh miz cibsei q vunz.

²³Danq caeuq daeglwg de Huqsinh.

²⁴Nazfuzdahliq caeuq doengh daeglwg de Yajceh, Gyezniz, Yehswz caeuq Siqlaengj.

²⁵Gwnz neix dwg Bizlah dih doengh daih gajlaeng. Bizlah dwg Lahbanh soengq hawj dah lwgsau de Lahgyez guh swqhaeuh de he. De seng hawj Yajgoz dih lwglan, itgungh miz caet boux.

²⁶Gaen Yajgoz bae Ngaihgz dih gij lwg gij lan gij laenj de, bawx mbouj suenq, itgungh miz roekcib roek vunz. ²⁷Gyacangq Yajgoz caeuq Yozswz caeuq song daeglwg Yozswz youq Ngaihgz seng he, ranz Yajgoz bae daengz Ngaihgz mwhde itgungh miz caet cib vunz.

Ranz Yajgoz bae daengz Ngaihgz

²⁸Couh yienghneix, Yajgoz bae daengz Ngaihgz le, couh sien baij Youzdaq bae cimh Yozswz, bae cam de ij bae dieg Gohsanh baenzlawz bae. Yiengq mwh Yajgoz daengz Gohsanh hih mwhde, ²⁹Yozswz dawz ci hoenxcienq bae yawj daxboh de. Gyoengqde raennaj le, Yozswz couh got dawz daxboh de daej haujlai caez. ³⁰Gajlaeng Yajgoz doiq Yozswz naeuz: “Gou ndaej caenra raen mwngz vanzlij lix, gou rai ra caemh laep lo!”

³¹Yozswz doiq doengh gyoengq goengjlungz nuengxau de caeuq gij vunz ndaw ranz daxboh de naeuz: “Gou ij bae naeuz goengjuengz ni, naeuz: ‘Gyoengq beixnuengx gou caeuq gij vunz ndaw ranz daxboh gou gaenq dajlwh Gyahnamz buen daeuj daengz dineix lo. ³²Gyoengqde cungj dwg dajciengx he, cenmonz dajciengx goq saedcej; gyoengqde dawz sojmiz dih yiengz hah, cwz hah, caeuq sojmiz dih gyadangq hah cungj buen daeuj daengz dineix lo.’” ³³De caiq naeuz: “Goengjuengz heuh faensou bae caeuq de raennaj, cam faensou guh gijmaz hong nex, ³⁴faensou ij yienghneix han: ‘Bouxhoiq mwngz dajlwh cojgoeng raeuz cungj dwg dajciengx goq saedcej he.’ Yiengq, goengjuengz couh hawj faensou youq dieg Gohsanh youq lo, aenvih gij vunz Ngaihgz dwgcaengz gij vunz ciengx yiengz he.”

Yajgoz youq dieg Gohsanh youq

47 ¹⁻² ^[2]Yozswz daj gyoengq beixnuengx de genj aeu haj boux beixnuengx okdaeu j daiq gyoengqde caeuq daxboh de bae laeng goengjvuengz. ^[1]Bae le, de couh sien haeuj bae bauq naeuz goengjvuengz ni naeuz: “Daxboh gou caeuq gyoengq beixnuengx gou dajlwh dieg Gyahnamz daiq cwzcvwz yiengzyiengz caeuq sojmiz dih gyadangq daeuj daengz dineix, youq dieg Gohsanh youq.”

³Yozswz bauq le, goengjvuengz caemh raen gyoengq beixnuengx de lo, couh cam gyoengqde naeuz: “Faenhsou dwg guh gijmaz hong lah?”

Gyoengqde han naeuz: “Goengjvuengz, gyoengqraeuz dajlwh coj goenggoeng geqgeq raeuz daengz seizneix, gyoengqraeuz cungj dwg ciengx yiengz goq saedcej he. ⁴Aenvih dieg Gyahnamz iekvangh daiq youqgaenj lai, mij dieg nywj ndaej ciengx yiengz, raeuz cij daeuj daengz dineix camqciz youq lah. Seizneix raeuz gouz mwngz hawj gyoengqraeuz youq dieg Gohsanh youq, ndaej lwi?”

⁵Goengjvuengz dingq gyoengqde yienghneix naeuz le, couh doiq Yozswz naeuz: “Daxboh mwngz caeuq gyoengq beixnuengx mwngz gaenq daeuj daengz mwngz dineix lo. ⁶Gij dieg Ngaihgiz couh youq dangqnaj mwngz. Youzcaih mwngz genj, genj mwnq dieg ceiq ndei hih hawj gyoengqde cungj ndaej; gyoengqde ij youq dieg Gohsanh youq caemh ndaej. Hauhnaeuz mwngz rox naeuz gyoengqde miz byawz caixhangz hih, couh baij byawz daeuj guenj gij doenghduz cukseng gou.”

⁷Gajlaeng Yozswz daiq daxboh de haeuj bae laeng goengjvuengz; daxboh de caemh gangj gij hoh fuk hih vah ma dongx goengjvuengz.

⁸Yiengq goengjvuengz cam de naeuz: “Vunzlax, mwngz ndaej geijlwh bi lah?”

⁹Yajgoz han naeuz: “Seiqvunz gou seizneix gaenq ndaej baksam bi lo. Seiqvunz gou youh dinj youh dwgengz, mbouj ndaej beij cojgoeng gou miz hih vunz lix ndaej caez.” ¹⁰Yajgoz caiq hoh fuk hawj goengjvuengz, couh ok ma lo.

¹¹Yozswz ciuq goengjvuengz raengq hih yienghmwnq bae nganhbaiz daxboh de caeuq gyoengq beixnuengx de, dawz ndaw guek Ngaihgiz ceiq ndei hih dieg, couh dwg Gohsanh, hawj gyoengqde. (Gohsanh couh dwg Lanzswz.) ¹²De caiq hawj haeux hawj ndaw ranz daxboh de caeuq ndaw ranz gyoengq beixnuengx de, mboujguenj miz geijlai vunz cungj hawj geijlai vunz.

Yozswz bang goengjuengz cawx dieg

¹³Iekvangh yied ngoenz yied yiemzchungq, dauqcawq cungj mij saek ceh haeux. Ngaihgz vunz caeuq Gyahnamz vunz cungj iek hwj ndangdaej nyieg liux, guh hwj ngunh bae, ¹⁴hoeng gyoengq vunz caemh mij ngaenz cawx haeux lo. Yozswz caemh sou ndaej baenx cenz Ngaihgz caeuq baenx cenz Gyahnamz sojmiz hih ngaenz, dawz gij ngaenz neix gyau hawj vangzgungh. ¹⁵Gij vunz Ngaihgz caeuq gij vunz Gyahnamz cungj yungh ngaenz liux le, gij vunz Ngaihgz couh bae cimh Yozswz, gouz de naeuz: “Gij ngaenz raeuz liux lo; cingj mwngz caiq hawj raeuz di haeux he bax! Nanzdauh mwngz yawj raeuz rai iek youq dangqnaej mwngz hoh lajx?”

¹⁶Yozswz han naeuz: “Gij ngaenz faenhsou yungh liux lo, yiengq couh aeu doengh duz cukseng daeuj vuenh haeux sat leqx!” ¹⁷Gajlaeng, gyoengqde couh daiq cwz hah, yiengz hah, max hah, lawz hah, daeuj caeuq Yozswz vuenh haeux. Bi mwnq, Yozswz aeu haeux vuenh ndaej gij vunz sojmiz dih doengh duz cukseng liux.

¹⁸Daengz bi daixngeih, gij vunz caiq daeuj gouz Yozswz naeuz: “Goeng'ak hax, raeuz mbouj muenz mwngz, saedsaeh naeuz mwngz ni, gij ngaenz raeuz cungj yungh caenhbhouh liux lo, daiqlienz doengh duz cukseng cungj hawj mwngz lo. Seizneix cawzok aen ndang bonjfaenh caeuq reihnaz, gyoengqraeuz cingqcaen mbouj miz saek yiengh lo, gungzgunz ndangjndangj liux lo. ¹⁹Nanzdauh mwngz yawj gyoengqraeuz vwt dieg vangh, vunz cixcaemh ngaiz rai iek hoh lajx? Gouz mwngz aeu haeux ma vuenh gyoengqraeuz caeuq gij reihnaz raeuz bax! Gij reihnaz gvi hawj goengjuengz, gyoengqraeuz caemh nyienh'eiq guh hoiq de. Cingj mwngz hawj haeuxceh hawj gyoengqraeuz, yiengq gyoengqraeuz caemh mbouj ngaiz rai iek, reihnaz caemh mbouj ngaiz vwt vangh lo.”

²⁰Gyoengq vunz iek hwj ij rai, gak vunz cungj gag hai reihnaz hwj hemq bae. Yozswz bang goengjuengz soucawx cenz Ngaihgz dih dieg. Yiengq, cenz Ngaihgz hih dieg cungj gvi hawj goengjuengz liux, ²¹cenz Ngaihgz hih vunz cungj caemh bienqbaenz goengjuengz hih hoiq. ²²Caenhgag gij dieg gyoengq goengjsae dajbwiz he mij ngaiz soucawx ma lo, aenvih gyoengqde cungj dwg guqdingq dajlwh laeng goengjuengz



lingx saenghhozfeiq he, sojhij gyoengqde mbouj ngaiz hai gij dieg bonjfaenh.

²³Yozswz doiq gij beksingq Ngaihrij naeuz: “Gou gaenq bang goengjvuengz cawx faenhsou caeuq gij dieg faenhsou lo. Seizneix, gou hawj haeuxceh hawj faenhsou, hawj faenhsou dajgeng dajndaem. ²⁴Daengz ndaej daeng sou le, faenhsou ij dawz faenhsou sou ndaej hih haj faenh cih it^j gyau hawj goengjvuengz; lij lw hih haj faenh cih seiq, aeu ma diuh hwj guh ceh caeuq faenhsou cenz ranz dih gouliengz.”

²⁵Gij vunz han naeuz: “Ox, goeng'ak hax, mwngz gouq gyoengqraeuz dih mingh! Cijaeu mwngz haenj, gyoengqraeuz cingxnyienh hawj goengjvuengz guh hoiq.”

²⁶Gajlaeng Yozswz dingh diuz he gvanhhih gij dieg Ngaihrij dih fazliz, couh dwg sou ndaej dih haj faenh cih it gyau hawj goengjvuengz. Diuz fazliz neix itcig daengz seizneix cungj lij miz yungh. Caenhgag gij dieg doengh goengjsae dajbwiz mbouj ngaiz gvi hawj goengjvuengz hoh luh.

Yajgoz mbouj haenj moek bonjfaenh de youq Ngaihrij

²⁷Ranz Yajgoz^k youq aen guek Ngaihrij dih mwnq dieg he heuh Gohsanh. Gyoengqde youq mwnq cauh gyadangq, lwlglw lanlan hwngqhwngq seiqseiq.

²⁸Yajgoz youq mwnq youq baenx cibcaet bi; de souh ndaej itbak seiqcib caet bi. ²⁹De ijvanh rai mwhde, de baij vunz bae heuh Yozswz, heuh de daeuj daengz bakcong z de, doiq de naeuz: “Hauhnaeuz mwngz ndiep gou nex, couh dawz gij fawz mwngz coengq haenj luengqha gou daeuj baujingq,^l baujingq doiq gou simndei, lauxsaed, gangj daengz guh daengz; mbouj ndaej dawz gou moek youq Ngaihrij. ³⁰Daengz gou rai nex, cingj mwngz daiq gou dajlwh Ngaihrij maj daengz ranz cojgoeng gou, dawz gou moek youq gij diegmoh cojgoeng mwnq, caeuq cojgoeng doxcaeuq youq.”

Yajgoz yienghneix naeuz le, Yozswz couh han naeuz: “Gou gaengjdingq ciuq gij vah mwngz bae guh.”

^j 47:24 Haj faenh cih it dwg mwhde nab ceiq daemq dih ceiq. ^k 47:27 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘Hijswzlez.’ ^l 47:29 Youq mwhde dih laehbeih, dawz gij fawz coengq haenj luengqha bae ij baujingq, couh dwg naeuz gij baujingq neix gig yiemzsuz, mbouj dwg hezhej gangjriu dih saeh, aiq dwg caeuq miz mbouj miz lwg miz gvanhaeh, aenvih lwg dwg daj mwnq ok daeuj he.



³¹Yajgoz caiq naeuz: “Yiengq mwngz ij yiengq gou baujcingq cij ndaej.” Yozswz couh yiengq de baujcingq; Yajgoz caemh youq gwnz congz baex sax he.

Hoh fuk hawj song laeq lwg Yozswz

48 ¹Goq duenh he le, miz vunz naeuz Yozswz ni naeuz daxboh de bingh lo, yiengq de couh daiq song daeglwg de Majnazsih caeuq Hijfazlenz bae yawj daxboh de.

²Yiengq, Yajgoz rox naeuz Yozswz daeuj yawj de lo le, couh cengqgengz hwnq hwnjdaeuj, ³doiq Yozswz naeuz: “Mwh gou youq dieg Gyahnamz dep aen haw Luqsw hawnq, akak rengzrengz gaiqgaiq cungj ndaej guh daengz dih Cangqdiq yienh hawj gou raen goq, vanzlij hoh fuk hawj gou. ⁴De doiq gou naeuz: ‘Gou ij soengq hawj mwngz haujlai haujlai lwglwg lanlan, hawj aen cuz mwngz hwngqhwngq seiqsei, doengh daih gajlaeng mwngz bienqbaenz aen minzcuz hunghung he. Gou caemh dawz mwnq dieg neix soengq hawj doengh daih gajlaeng mwngz; mwnq dieg neix couh yungjyenj dwg gyoengqde dih gyadangq.’”

⁵Yajgoz caiq naeuz: “Gou mijyaengz daeuj Ngaihgz mwhde, mwngz youq dineix seng song daeglwg; gyoengqde ij gvi hawj gou, caemh luj Lijbenq caeuq Sihmenj ityiengh dwg lwg gou, faen ndaej faenh gyahcanj he. ⁶Hauhnaeuz baezneix mwngz lij miz hih lwg, vanzlij dwg gvi hawj mwngz, hoeng, gyoengqde ndaej laeng Hijfazlenz caeuq Majnazsih hih gyadangq aeu ndaej faenh dieg he. ⁷[Gou yienghneix guh dwg aenvih gou aiq daxmeh mwngz Lahgyez.] Mwh gou dajlwh Bahdanj-Yaqlanz maj ranz hih mwhmwnq, de youq buenqroen gaeng rai lo, couh dwg youq mwnq Gyahnamz, liz Hijfazdah mbouj geij gyae hih mwnq. Gou cungj siengsim ij rai, caemh dawz de moek youq henz roen bae Hijfazdah hih diuz roen mwnq lo.” (Hijfazdah couh dwg Bwzliqhaengz.)

⁸Gajlaeng, Yajgoz raen song daeglwg Yozswz, couh cam de naeuz: “Gyoengqde dwg byawz lah?”

⁹Yozswz han naeuz: “Dwg song daeglwg gou he, dwg gou daeuj daengz Ngaihgz le, Cangqdiq soengq hawj gou he.”

Yajgoz caiq naeuz: “Mwngz daiq gyoengqde daeuj gaenh dangqnaj gou hwj, daengj gou hoh fuk hawj gyoengqde.” ¹⁰Mwhde, aenvih Yajgoz daiq laux lai lo, ra cixcaemh va foenjfoenj lo, Yozswz dingq le, couh daiq song daeglwg de bae daengz dangqnaj Yajgoz. Yiengq, Yajgoz youh got youh cup song daeg de.

¹¹Gajlaeng Yajgoz doiq Yozswz naeuz: “Siengj mbouj daengz gou seiqvunz neix vanzlij ndaej raen daengz mwngz! Cangqdiq mbouj caenhgag hawj raeuz bohlgw ndaej doxraennaj, doxcomz, vanzlij ndaej hawj gou raen gij lan gou.” ¹²Gajlaeng Yozswz dai song henz raeujhoq^m daxboh de ying song daeglgw de okma le, couh youq dangqnaj daxboh de bomz roengz doem bae baiq de sax de.

¹³Baiq le, Yozswz youhcaiq daiq song daeglgw de goqdaeuj daengz dangqnaj Yajgoz, fawz gvaz ying Hijfazlenz daeglgw ngeih hawj de ndwn youq baihsuwx Yajgoz, fawz swix ying Majnazsih daeglgw daeuz hawj de ndwn youq baixgvaz Yajgoz, aenvih baixgvaz daiqbiuj ceiq ndei ceiq git he. ¹⁴Hoeng, Yajgoz engq coengq fawz gvaz youq gwnz raeuj daengneih, fawz swix coengq youq gwnz raeuj daegdaeuz, song fawz engq camjca hwj.

¹⁵De yienghneix coengq le, couh doiq Yozswz naeuz: “Lwg hax! Cangqdiq itcig doiq gij cojgoeng raeuz ndei. Gij cojgoeng raeuz Yaqbwzlahhanj caeuj Hijsaj siengzseiz dingq de gaen de. De caemh itcig cauqguq gou, ciengx gou baenx seiqvunz, ¹⁶hawj gou mijz maz sienghaih.” De yienghneix naeuz sat le, couh hoh fuk hawj song daeglgw Yozswz naeuz: “Muengh Cangqdiq soengq fuk hawj doenghheij lwg neix! Muengh gij fuk yienzlaiz Cangqdiq soengq hawj gou caeuj cojgoeng gou Yaqbwzlahhanj caeuj Hijsaj hih fuk cenz hawj song daeglgw neix, hawj gyoengqde lwglwg lanlan laenjaenj hwngqhwngq seiqsei, seiq lengq seiq miz.”

¹⁷Yozswz raen daxboh de aeu fawz gvaz ma coengq haeuj gwnz dingjraeuj Hijfazlenz bae le, ndaw sim de mbouj angq, couh dawz gij fawz gvaz daxboh de siengj coengq haeuj gwnz raeuj Majnazsih bae. ¹⁸De doiq daxboh de naeuz: “Boh, mbouj deng nej! Boh hax, loek lo! Boux neix cij dwg daeglgw daeuz lax; mwngz wnggai coengq fawz gvaz hwnj gwnz raeuj de bae cij deng.”

¹⁹Hoeng, Yajgoz gaenhbaenj mbouj dingq de, couh naeuz: “Lwg hax lwg, gou rox, gou rox leuz. Majnazsih dih doengh daih gajlaeng caemh ndaej fat baenz aen cuz hung he, gyoengqde caemh ak hah, hoeng, daegnuengx de beij de engqgya ak. Daegnuengx de hih doengh daih gajlaeng engqgya fatdad cauh ndaej haujlai haujlai aen cuz hung.”

^m 48:12 Hawj lwgnggez youq henz raeujhoq, iqswh couh dwg naeuz laeq lwg neix couh suenq laeq de lo.

²⁰Ngoenz mwnq, Yajgoz hoh fuk hawj gyoengqde naeuz: “Gij vunz Hijswzlez ij yungh gij coh faensou ma hoh fuk hawj vunz. Gyoengqde ij naeuz: ‘Muengh Cangqdiq sawjhawj mwngz ndaej luj Hijfazlenz caeuq Majnazsih ityiengh.’” Couh yienghneix, Yajgoz hawj Hijfazlenz baiz youq gaxgonq Majnazsih.

²¹Yajgoz caiq doiq Yozswz naeuz: “Mwngz rox lwi, gou mbouj geij caez couh ij rai gvaqsei lo, hoeng Cangqdiq siengzseiz caeuq faensou youq; de ij daiq faensou maj daengz mwnq dieg cojgoeng mwnq bae. ²²Gou hawj dieg hawj mwngz beij gij goenglungz nuengxau mwngz lai faenh he. Gij dieg mwnq dwg gou aeu giemq caeuq naqgung dajlwh laeng gyoengq Yaqmohliq vunz dued ma he.”

Yajgoz ceiqhaeuq caeuq gyoengq lwg de gangj vah

49 ¹Yajgoz hawj gyoengq lwg de daeuj doxcomz. De doiq gyoengqde naeuz: “Faensou veiz goqdaeuj dep gou, daengj gou naeuz faensou ni faensou baezneix ij roeb daengz gijmaz saeh. ²Daeuj bax, gyoengq lwg gou! Faensou ij yaek rwz hwj dingq daxboh faensou Hijswzlez gangj dih vah.

- 3 Lijbenj hax, mwngz dwg lwgdaeuz gou,
Dwg gou ndang ceiq cangq mwhde seng he.
Baenjaiz ing'yungz raixcaix,
goengrengz ak goq vunz.
- 4 Hoeng, mwngz luj raemxrongz yienghmwnq
fan loedloed,
Mbouj ndaej gungjciq bonjfaenh,
couh mbouj ndaej baiz daixdaeuz lo,
Aenvih mwngz caeuq yahnoix boh mwngz ninz,
loengh uq aen congz boh mwngz.
- 5 Sihmenj caeuq Liqveiq luj doxcaemh con
doengzvaq he;
Gyoengqde gaj vunz haih mingh dangq guxcaemz.
- 6 Gou mbouj caeuq gyoengqde miz yimhmaeuz,
Mbouj gaep gyoengqde guh doih,
Aenvih gyoengqde auqheiq couh gaj vunz,
Caemh seizbienh raemj gat nginz ha cwz.
- 7 Gyoengqde yakyak rwixrwix, wnggai mang;
Gyoengqde doegdoeg siebsieb, wnggai fad.

- ┌Gou mbouj faen faenh dieg hawj gyoengqde,┐
 Hawj gyoengqde ngaiz sanqsa cab youq
 dieg Hijswzlez,
 Sanqsa youq ndaw Hijswzlez vunz.
- 8 Youzdaq hax, gyoengq goengjlungz nuengxau
 mwngz ij haenh mwngz.
 Gij fawz mwngz ij nap dawz gij hoz dizyinz;
 Gyoengq goengjlungz nuengxau mwngz
 ij sax mwngz.
- 9 Lwg gou Youzdaq hax, mwngz luj duz caiceij rangz,
 Gaemh ndaej doenghduz, gw sat caiq ndwn
 bakcongh;
 Luj duz caiceijdaeg ninz hwj soh rangxrangh,
 Luj duz caiceijmeh, mij vunz gamj doengh de.
- 10 Youzdaq gaem gienz mbouj rox duet,
 Vuengzdwnqx mbouj liz song fawz de.
 Fanh guek cungj ij lau de,
 Couh ij nab doxgaiq hawj de;ⁿ
 Fanh guek cungj ij sax de.
- 11 De baenxlai fouq, miz baenxbienh go buzdauz,
 Seizbienh lamh duz lawz haeuj go buzdauz bae,
 Dawz duz lawzlwg lamh youq go buzdauz
 ceiq ndei he.
 De youq ndaw laeuj buzdauz saeg buh,
 Youq ndaw raemx buzdauz saeg buhbauz.
- 12 Song cehra de hoengz, dwg vih gw laeuj,
 Diuz faenz de bieq, dwg vih gw nauq yiengz.
- 13 Sihbuqlwnz ij youq henz haij;
 Baezneix henz haij, de ij guhbaenz sokruz.
 Dieg de ij iet daengz Sihdoenq.
- 14 Hijcazgyah luj duz lawz hoenz hwdhwd
 Bomz youq cungqgyan de doz hih doxgaiq.^o
- 15 De raen mwnq dieg ndaej yietbaeg neix dwg
 dieg ndei, dieg biz;

ⁿ 49:10 Gawq ‘Couh ij nab doxgaiq hawj de,’ gawq neix, miz mbangj hih vunz dwg naeuz: ‘Itcig lau daengz boux daeuj cieq gienz.’

^o 49:14 Cixnaeuz: Bomz youq cungqgyan lanz yiengz

De couh gijmaz naek cungj nyienh dang,
Baenz boux guh hong naek dih hoiq.

- 16 [Gannauez Danq ngamq miz daeglwg dog lah,]
[Hoeng,] de caemh ndaej luj gij goengjlungz
nuengxau de ityiengh,
Caemh ndaej gag saemjbuenq gij vunz bonjfaenh.
- 17 De luj duz ngwz henz roen,
Caemh luj duz ngwzdoeg ndaw nyaengq;
De haeb din max,
Hawj boux gwih max fan roengzma.”

18 Yajgoz gangj daengz dineix le, sawqmwh hemq hwnjdaeu
naeuz: “Yehhozvaz hax! Gou muengh mwngz hawj di rengz
hawj gou, [hawj gou ndaej gangj di vah haem liux bae bax!].”

19 Yajgoz caiq laemxdaemh naeuz:

Gyahdwz ij ngaiz gyoengq caeggeq boenq.
De ij fanj fawz hoenx gyoengqde.

- 20 Yaqsez dih dieg ndaej ok miz fungcuk dih doxgaiq;
De miz gij ndei gw ndaej hab soengq hawj
goengjuengz hwj.
- 21 Nazfuzdahliq luj duz loegmeh mbwj cug mbwj lamh.
De seng duz loeglwg youh gyaeu youh ndei.^P
- 22 Yozswz luj go mak henz mboq,
Dawz mak bek roemxroemx.
Gij nge de iet ok rog ciengz.
- 23 Naqgung ceq de,
Siengj haih de,
- 24 Hoeng de dawz naqgung mbouj saenz;
Gij fawz de seuq setset,
Cauh dwg aenvih Cangqdiq,
Cangqdiq dwg Hijswzlez dih boux dajciengx,
Hijswzlez dih rin,
Dwg gou, Yajgoz, gingqbaiq dih akak rengzrengz
dih Cangqdiq
Soengq gij rengz hawj de.

P 49:21 Cixnaeuz: De gangj vah cungj dwg ndeidingq he.

- 25 Baujcuk baujyouh daxboh mwngz dih Cangqdiq
 bang mwngz;
 Akak rengzrengz gaiqgaiq cungj ndaej guh daengz
 dih Cangqdiq soengq fuk hawj mwngz.
 De ij dawz sojmiz dih gwnzmbwn lajdeih dih fuk
 soengq hawj mwngz,
 Hawj gij vunz mwngz hwngqhwnq seiqseiq,
 Cwzchwz yiengzyiengz baenx gyoengq baenx
 gyoengq.
- 26 Doenghgij daj cojgoeng mwngz louz roengzma
 hih hoh fuk,
 Beij bya vanzlij gaenj;
 Doenghgij hoh fuk neix couh cenz daengz
 Yozswz.
 Yozswz youq gij goengjlungz nuengxau ndaw de,
 de luj lwg goengjvuengz.
- 27 Benqyajminj yak luj duz langz.
 Doengxhaet gyan gw de dwk ndaej dih doenghduz;
 Doengxhaemh dawz de dued ndaej dih doenghduz
 faen hawj gij doih de.

²⁸Gij neix couh dwg Yajgoz doiq cibngeih daeglwg de gangj
 hih vah. De doiq moix it boux gangj hih vah cungj dwg hab
 gyoengqde. Cibngeih daeglwg neix caemh bienqbaenz Hijswzlez
 dih cibngeih aen cuz.

²⁹Yajgoz vanzlij raengq gyoengq lwg de, naeuz: “Gou ijvanh
 rai gvaqseiq lo; faenhsou ij dawz gou moek youq mwnq cojgoeng
 gou mwnq, couh dwg ndaek conghgamj manx reih Hijfuzlwnz
 mwnq. ³⁰Manx reih caeuq conghgamj mwnq couh dwg youq dieg
 Gyahnamz dih Mwzbijlah gaenh Manqliq he, dwg daxgoeng gou
 laeng Hwz cuz vunz hih Hijfuzlwnz cawx ma guh diegmoh he.
³¹Daxgoeng gou, Yaqbwzlahhanj caeuq daxbuz gou Sajlah moek
 youq mwnq, bohmeq gou Hijsaj caeuq Liqbwzgyah caemh moek youq
 mwnq; gou caemh dawz Liqyaq, „daxmeh Lijbenq,„ moek youq mwnq
 lo. ³²Gij dieg mwnq caeuq conghgamj mwnq cungj dwg dajlaeng
 Hwz cuz vunz cawx ma he.”

³³Yajgoz raengq gyoengq lwg de doenghgij vah neix le, couh
 doiqyungz dawz gij ha de coengq hwnj gwnz congz bae, couh
 rai gvaqseiq lo.

Ok Yajgoz

50 ¹Yajgoz rai gvaqsei q le, Yozswz got dawz daxboh de bamq roengz baj naj de bae daej haemz wekwek, caemh cup baj naj de. ²Gajlaeng, Yozswz couh raengq doengh boux canghyw gaen henz ndang de, hawj gyoengqde aeu yanghliuq ma loengh hawj gij seihaiz daxboh de mbouj hawj de naeuh; doengh boux canghyw de caemh ciuq guh lo. ³Gyoengqde caemh luj bienqnaengz ityiengh, yungh seiqcib ngoenz cij guh liux mbouj hawj gij seihaiz naeuh he. Gij vunz Ngaihgz souj Yajgoz daej baenx caet cib ngoenz.⁴

⁴Goq soujsangq le, Yozswz doi q gyoengq daqcwnz goengjvuengz naeuz: “Cingj faensou bang gou naeuz goengjvuengz ni, naeuz ⁵daxboh gou hawj gou baujcingq hawj gou dawz de moek youq bonjfaenh de youq Gyahnamz gag cwnjbiq dih mwnq diegmoh mwnq; sojhij cingj mwngz bihcwnj hawj gou bae canq daxboh gou. Cangq ndaej le, gou couh majcangq ma lo.”

⁶Yiengq goengjvuengz couh bihcwnj hawj de bae, naeuz: “Mwngz couh ciuq gaxgonq mwngz baenzlawz dapwngq daxboh mwngz bae guh bax!”

⁷Couh yienghneix, Yozswz couh bae canq daxboh de, caemh miz gyoengq vunz youq Ngaihgz dang haemq ak he hah, doenghheij gyoengq daqcwnz caeuq gyoengq hoiq goengjvuengz hah, caeuq ndaw gyahcuz goengjvuengz gij vunz haemq cungqyauq he hah cungj gaen de bae. ⁸Yozswz cenz ranz caeuq gyoengq goengjlunz nuengxau de caeuq Yajgoz cenz ranz cungj caemh itheij bae, caenhgag lij lw gij lwngez caeuq yiengz hah, cwz hah, youq dieg Gohsanh lo. ⁹Caemh miz gyoengq bing dawz doenghheij ci hoenxcienq he hah, gyoengq bingmax hah, baenx buek baenx buek doxcaeuq bae.

¹⁰Gyoengqde bae daengz mwnq caiqcangz he heuh Yaqdaz (Yaqdaz couh dwg youq diuz dah Yozdanq hih daixlingh mbiengj he), gyoengqde youq mwnq coengq sing daej engxengx. Youq mwnq Yozswz soujsangq baenx caet ngoenz. ¹¹Gij vunz Gyahnamz mwnq raen miz vunz youq Yaqdaz daej baenx geij ngoenz, couh naeuz: “Gij vunz Ngaihgz daej vunzrai, daej hwj baenx lai siengsim!”

⁴ **50:3** Gyoengqde daej caet cib ngoenz baenx lai, couh dwg cingqmingz gij vunz Ngaihgz soenhcungq Yajgoz.

Sojhij mwnq dieg mwnq couh heuh Yaqbwz-Mwzsih. („Yaqbwz-Mwzsih’ couh dwg ‘Ngaihgis vunz soujsangq’ dih iqswh.)

¹²Gyoengq lwg Yajgoz caemh ciuq daxboh gaxgonq baenzlawz raengq yienghmwnq bae guh lo; ¹³gyoengqde dawz gij seihaiz daxboh buen maj daengz dieg Gyahnamz, cangq youq manx reih Mwzbijlah dih congghamj mwnq. (Mwzbijlah caemh gaenh Manqliq.) Manx reih neix caeuq congghamj mwnq dwg Yaqbwzlahhanj laeng Hijfuzlwnz, Hwz cuz vunz, cawx ma guh diegmoh he. ¹⁴Yozswz cangq daxboh de ndei le, couh caeuq gyoengq beixnuengx de caeuq gij vunz daeuj camhgyah oksang he cungj itheij maj Ngaihgis lo.

Yozswz vued doengh daeggo de

¹⁵Daxboh Yozswz rai le, doengh gyoengq daeggo de ndaw sim cungj hei q memmem lau raixcaix, aenvih daxboh gaenq mbouj youq lo. Gyoengqde naeuz: “Hauhnaeuz Yozswz cungj lij haenq gyoengqraeuz, ciuq luj gaxgonq gyoengqraeuz doiq de baenzlawz yiengh, de caemh baenzlawz yiengh doiq gyoengqraeuz nex, raeuz ij baenzlawz guh?”

¹⁶Gyoengqde yienghneix naeuz le, couh cingj vunz bae bang naeuz Yozswz ni, naeuz: “Daxboh ijvanh rai mw hde, raengq naeuz: ¹⁷‘Naeuz Yozswz ni: “Gaxgonq doengh daeggo mwngz haih mwngz goq; hawj mwngz nyiuz gyoengqde bax!’” Raeuz caemh gouz mwngz mienx gij coih gyoengqraeuz! Gyoengqraeuz cungj dwg bouxhoiq Cangqdiq, couh dwg cauqguq daxboh raeuz dih Cangqdiq!” Yozswz dingqri doengh gij vah neix le, couh daej lo.

¹⁸Gajlaeng doengh daeggo Yozswz caemh bae yawj de, caemh youq dangqnaj de gvih roengz doem bae baiq de sax de, naeuz: “Gyoengqraeuz cungj dwg bouxhoiq mwngz lah.”

¹⁹Hoeng Yozswz dauq doiq gyoengqde naeuz: “Faenhsou gaejyungh lau; gou mbouj ndaej dingj Cangqdiq law. Cangqdiq cij miz gienz saemj faenhsou, fad faenhsou lah.” ²⁰Baenjlai z faenhsou ij haih gou, hoeng Cangqdiq doiq raeuz ndei; de dauqfanj daj gienh saeh neix bienqbaenz seizneix dih yienghneix, vihliux ndaej baux ndaej haujlai vunz dih mingh. ²¹Sojhij faenhsou gaejyungh lau.” De caiq sim'unq hwj vued gyoengqde naeuz: “Faenhsou coengqsim bax; gou baenzbaenz cungj ij goqhoh ndei faenhsou caeuq gij lwg faenhsou.”

Yozswz rai

²²Yozswz caeuq aen gyahcuz daxboh de laemxdaemh youq Ngaihgz youq. Yozswz souh ndaej daengz bakit bi. ²³De lij lix mwhde, ndaej raen Hijfazlenz dih lwg caeuq lan, caemh dawz daeglan Majnazsih, couh dwg Majgiz^r hih lwg, gvi haeuj bonjfaenh de.

²⁴Yozswz doiq gyoengq vunz ndaw gyahcuz de naeuz: “Gou ijvanh rai lo, hoeng Cangqdiq itdingh daeuj bang faenhsou, daiq faenhsou bae daengz de gaxgonq dapwngq hawj goenggeq hah, daxgoeng hah, caeuq daxboh hah, caeuq faenhsou hah dih gaiq dieg mwnq bae.” ²⁵Yozswz caiq raengq gij lwglan Hijswzlez, couh dwg gij lwglan Yajgoz, naeuz: “Faenhsou ij baujingq, daengz mwh Cangqdiq daeuj bang faenhsou, daiq faenhsou bae hih mwhmwnq, faenhsou itdingh ij daiq gij ndok gou gaen faenhsou bae.”

²⁶Yozswz youq Ngaihgz souh ndaej bakit bi le, couh rai gvaqsei q lo. Gyoengq vunz aeu yanghliuq ma dawz gij seihaiz de loengh hwj mbouj hawj de naeuh le, couh coengq haeuj gyaehfaex bae lo.

^r 50:23 ‘Majgiz’ dwg ‘ngaiz hai’ dih iqswh. An gij coh Majgiz hawj de aiq dwg vih gijnenq Yozswz ngaiz vunz hai goq.

Ok Ngaihgiz

Aen gyahcuz Yajgoz youq Ngaihgiz

1 ¹Gyoengq lwg Yajgoz [(Yajgoz caemh heuh Hijswzlez)] cungj gag vunz gag daiq gyahcuz itheij gaen Yajgoz bae Ngaihgiz. Gij coh gyoengqde dwg ²Lijbenq, Sihmenj, Liqveiq, Youzdaq, ³Hijcazgyah, Sihbuqlwnz, Benqyajminj, ⁴Danq, Nazfuzdahliq, Gyahdwz caeuq Yaqsez. ⁵Gyoengq neix cenzbuc cungj dwg Yajgoz hih doengh daih gajlaeng de; itgungh miz caetcib vunz. (Mwhmwnq Yozswz gaenq youq Ngaihgiz lo.)

⁶Gajlaeng, Yozswz caeuq doengh gyoengq goengjlungz nuengxau de, vanzlij miz caeuq gyoengqde doengzdangq hih cungj rai lo. ⁷Hoeng, doengh daih gajlaeng gyoengqde, couh dwg Hijswzlez vunz, fatdad hwj lai hux lai, hwngqhwngq seiqseiq; vunz lai cix vaiq, cix lai cix ak, baenx cenx Ngaihgiz mwnqmwnq cungj miz vunz.

Goengjvuengz moq Ngaihgiz bwkhaih Hijswzlez vunz

⁸Mwhmwnq Ngaihgiz miz goengjvuengz moq he hwnj daeuj guenjleix Ngaihgiz. De doiq Yozswz dih saeh it di cungj mbouj rox. ⁹Yiengq, de doiq gij vunz Ngaihgiz naeuz: “Yawj lux, gij vunz Hijswzlez youh lai youh ak, giengz goq gyoengqraeuz. ¹⁰Gyoengqraeuz ij siengj banqfaz deiqfuq gyoengqde cij ndaej, mbouj caiq hawj gij vunz gyoengqde caiq fat hwnjdaeuj haem lo, mboujyienz, hauhnaeuz doxhoenx hwnjdaeuj nex, gyoengqde aiq caeuq gij vunz haenq gyoengqraeuz he doxgaep hwnjdaeuj hoenx gyoengqraeuz, gyoengqde couh ndaej deuz ok dieg neix bae lo.”

¹¹Gajlaeng gij vunz Ngaihgiz couh baij vunz bae cenmonz guenjyaz gyoengq vunz Hijswzlez, ep gyoengqde guh hong naek ma haih gyoengqde, hawj gyoengqde vih goengjvuengz Ngaihgiz hwnq song aen singz ma cwk haeux, couh dwg aen singz Bijdungh caeuq aen singz Lanzswz. ¹²Hoeng, gyoengq vunz Ngaihgiz yied yawj gyoengq vunz Hijswzlez ngawz, gyoengq

vunz Hijswzlez yied fat yied vaiq, yied fat yied lai, dauqcawq cungj miz, guh hawj gij vunz Ngaihgiz cungj roxnginh simnyap ij rai bae. ¹³Yiengq gyoengqde engqgya yawj gij vunz Hijswzlez ngawz, ¹⁴hawj gyoengqde guh hong dwgrendz, aeu hong naek ma yaz gyoengqde, ep hawj gyoengqde geng naez dajcien, ndaw reih sojmiz dih hong naek cungj hawj gyoengqde guh.

Goengjuengz mbouj siengj hawj vunzsai lwgnding lix

¹⁵Goengjuengz moq Ngaihgiz caiq heuh song meh Hihbwzlaiz^a vunz ciepseng he daeuj, meh he heuh Swhfuzlah, meh he heuh Bujah. Heuh daeuj le, goengjuengz couh doiq song meh de naeuz: ¹⁶“Faensou bang gij vunzbaz Hihbwzlaiz ciepseng nex, hauhnaeuz gyoengqde seng miz lwg vunzsai, couh gajrai laeq de bae. Hauhnaeuz seng miz lwg vunzbaz, couh mbouj gajrai; hawj de lix.”

¹⁷Hoeng, song meh ciepseng mwnq yawjnaek Cangqdiq, mbouj dingq goengjuengz mingqingq, caemh hawj lwg vunzsai lix. ¹⁸Yiengq goengjuengz couh heuh song meh ciepseng mwnq daeuj saemjcam naeuz: “Faensou vihmaz yienghneix guh? Vihmaz hawj gij lwg vunzsai lix nej?”

¹⁹Gyoengqde han naeuz: “Aenvih gij vunzbaz Hihbwzlaiz caeuj gij vunzbaz Ngaihgiz mbouj doengz. Gyoengqde miz rengz; raeuz mijyaengz bae daengz haem, hoeng, gyoengqde gaenq gag seng huh.”

²⁰⁻²¹^[21a]Aenvih song meh ciepseng mwnq yawjnaek Cangqdiq, ^[20a]yiengq Cangqdiq couh doiq gyoengqde ndei, ^[21b]caemh hawj gyoengqde baenzgya. ^[20b]Gij vunz Hijswzlez vanzlij yied fat yied lai, engqgya giengz raixcaix.

²²Gajlaeng, goengjuengz Ngaihgiz doiq cenz guek fat ok gij mingqingq he naeuz: “Gij vunz Hihbwzlaiz ngamq seng dih vunzsai lwgnding cungj ij ngaiz gveng roengz diuz dah Nizloz bae; caenhgag hawj gij vunzbaz lwgnding lix.”

Lwgnding Mohsih

2 ¹Yiengq, cingq youq mwhneix, miz boux Hijswzlez vunz aen cuz Liqveiq he, de aeu dah caeuj de doxcaemh aen cuz he ma guh yah. ²Gajlaeng dah de seng miz daeg lwgmbauq he.

^a 1:15 Hijswzlez vunz caemh heuh ‘Hihbwzlaiz vunz.’

De raen laeq lwgnding neix baenxmbauq raixcaix, couh dawz de yo hwnjdaeu, yo baenx sam ndwen. ³Daengz de cingqcaen mij banqfaz yo laeq lwg neix lo, de couh aeu aen loengx gaeu he daeu, duz lizcingh caeuq duz bwzyou, hwj fuengz raemx iemq raemx roh haeujae. Gajlaeng de couh dawz laeq lwgnggez neix coengq haeu, ndaw loengx gaeu neix bae, couh dawz aen loengx gaeu neix bae daengz henz dah, yo haeu, ndaw caz em bae. ⁴Daxce laeq lwgnggez neix dajlwh lizgyae ndwn hwj yawj, yawjyawj daegnuengx de dauqdaej ij baenzlawz yiengh.

⁵Yiengq ngamqngamq luj dah lwgsau goengjvuengz daeu, ndaw dah swiq ndang. Sawqmwh dah de yawjraen youq ndaw caz em miz aen loengx gaeu he. Dah de yawjraen le, couh hawj dahhoiq he bae dawz ma hawj de yawj. (Mwhde doengh dahhoiq de caemh gaen de daeu, daengz henz dah. Gyoengqde youq henz dah byaijbyaij byakbyak [guxcaemz.]) ⁶Dahlwg goengjvuengz baex gwenj yawj he, couh raen ndaw de miz daeg lwgnggez he. Yiengq laeq lwgnggez neix couh daej hwnjdaeu lo. De couh hojsik hwj naeu: “Laeq lwgnggez neix gaengjdingq dwg laeq lwg Hihbwzlaiz vunz.”

⁷Cingq youq mwhneix, daxce laeq lwgnggez neix byaij goqbae daengz gyoengqde mwnq, doiq dahlwg goengjvuengz naeu: “Aex, hawj mbouj hawj gou bae cimh boux Hihbwzlaiz vunz vunzbaz he ma hawj de ciengx de, hawj de gw nauq hax?”

⁸Dahlwg goengjvuengz han naeu: “Ox, ndaej hah!” Yiengq dah de couh maj heuh daxmeh de daeu. ⁹Meh de daeu le, dahlwg goengjvuengz couh doiq meh de naeu: “Mwngz umj laeq lwg neix maj bax, bang gou ciengx de; gou menhcij hawj ngaenz hawj mwngz.” Yiengq meh de couh umj laeq lwg neix maj ciengx lo.

¹⁰Gajlaeng laeq lwgnggez neix haemq hung le, meh de couh daiq laeq de bae laeng dahlwg goengjvuengz. Dahlwg goengjvuengz couh nginh laeq de guh daeglwg bonjfaenh. De naeu: “Gou dajlwh ndaw raemx rag laeq lwg neix hwnjma, couh an coh hawj de heuh Mohsih bax!” [(‘Mohsih’ gij coh neix caeuq gij vah Hihbwzlaiz dih gawq ‘rag hwnjma’ doeg ijvanh doxdoengz.)]

Mohsih deuz bae Mijdenq

¹¹Mohsih hung le, miz baez he, de ok bae laeng gij vunz Hihbwzlaiz caeuq de doxcaemh minczuz he yawjyawj. Yiengq, de yawjraen gyoengqde guh hong dwgngrenz ij rai bae. Youq mwnq,

de caemh yawjraen miz boux vunz Ngaihgiz he doh boux caeuq de doxcaemh minzczuz he. ¹²Yiengq Mohsih yawjyawj seiqhenz mij'z vunz, couh hoi fawz doh rai boux Ngaihgiz vunz mwnq, dawz gij seihaiz de moek youq ndaw sa hwj.

¹³Daengz daixngeih ngoenz, Mohsih caiq ok bae. De raen miz song boux Hihbwzlaiz vunz doxceng doxdub. Yiengq, de couh doiq boux mij dauhleix mwnq naeuz: “Mwngz vihmaz ij hangz caeuq mwngz doxcaemh minzczuz he dih vunz nex?”

¹⁴Boux mwnq han naeuz: “Hwx, mwngz dwg byawz nex? Byawz baij mwngz daeuj guh raeuz dih daeuzdaeuz caeuq raeuz dih fazguenh nex? Nanzdauh mwngz ij gaj gou, caemh luj gaj boux Ngaihgiz vunz mwnq?”

Mohsih baex dingqri gawq neix he le, cungj lau hwj ij rai, ndaw sim de gag naemj: “Ojx, gij saeh neix vunz aiq rox dinghlul!” ¹⁵Gajlaeng goengjvuengz rox naeuz gienh saeh neix le, couh ij gaj Mohsih. Yiengq Mohsih couh deuz bae daengz Mijdenq, ndoj youq Mijdenq youq.

Mohsih youq Mijdenq

¹⁶Gajlaeng, miz ngoenz he, Mohsih naengh youq henz cingjraemx, raen caet dah lwgsau daeuj daek raemx, coux raemx haеuj ruh bae rim hwj ij hawj gyoengq yiengz daxboh gyoengqde gw. (Daxboh gyoengqde couh dwg Mijdenq hih goengjsae dajbwiz he.) ¹⁷Hoeng, miz gij vunz ciengx yiengz he goq daeuj ij boenq gyoengqde deuz. Mohsih raen le, couh goq bae haеuj gyoengqde, caemh bang gyoengqde aеu raemx hawj yiengz gw.

¹⁸Gajlaeng, gyoengqde maj ranz. Daxboh gyoengqde Liuzwj^b raen gyoengqde ma ndaej baenx vaiq, couh cam gyoengqde naeuz: “Ngoenzneix guxmaz ma ndaej baenz caeux?”

¹⁹Yiengq gyoengqde han naeuz: “Ox, ngoenzneix miz boux Ngaihgiz vunz he bang gyoengqraеuz, bang raeuz boenq gij vunz ciengx yiengz daeuj hangz raeuz he deuz, caemhcai bang raeuz daek raemx hawj yiengz gw.”

²⁰Liuzwj dingq le, caiq cam doengh dahlwg de naeuz: “Yiengq de seizneix youq mwnqlaw? Faenhsou vihmaz mbouj leixlangh de? Bae hawj de daeuj laeng raeuz gw haеux bax!” ²¹Gajlaeng, Liuzwj vanzlij caiq cingj Mohsih laeng de youq; Mohsih caemh nyienh'eiq.

^b 2:18 Liuzwj caemh heuh Yezdwzloz.

Gajlaeng Liuzwj vanzlij hawj dahlwg de Sihbohlah haq hawj Mohsih guh yah. ²²Gajlaeng Sihbohlah seng miz daeglwg he. Mohsih naeuz: “Gou dwg boux vunzseng ro dieg vunz doz youq he,” yiengq de couh an coh hawj daeglwg de heuh Gwzcwnq. (‘Gwzcwnq’ gij coh neix caeuq gij vah Hihbwzlaiz dih gawq ‘doz youq mwnq’ doeg ijvanh doxdoengz.)

Cangqdiq gietsim bang Hijswzlez vunz

²³Goq haujlai bi le, goengjvuengz Ngaihgiz rai lo. Hoeng gij vunz Hijswzlez vanzlij dwg guh hong dwgrendz, (goq vaiz max cungj mbouj luj dih saenghhoz.) Aenvih gyoengqde cungj dwg gig dwgrendz, caemh gangznaek hwnjdaej, gangzgangz danqdanq, gij sing gangz de cungj cenz bae daengz Cangqdiq mwnq. ²⁴Yiengq Cangqdiq dingqri le, couh ngeix daengz gaxgonq de caeuq (gij cojgoeng gyoengqde) Yaqbwzlahhanj, Hijsaj caeuq Yajgoz dingh dih doenghij mwnq. ²⁵De yawjraen gij vunz Hijswzlez guh hwj ij rai ij lix bae le, couh dawz gij saeh neix coengq youq ndaw sim hwj.

Cangqdiq baij Mohsih

3 ¹Mwhde, Mohsih dwg bang goeng boxda de, couh dwg Mijdenq hih goengjsae dajbwiz he heuh Yezdzwzloz, bang de ciengx yiengz. (Yezdzwzloz caemh heuh Liuzwj.) Miz ngoenz he, de duq gyoengq yiengz bae gyae'gyae, byaij goq aen ndoi he bae daengz aen bya Cangqdiq, couh dwg bya Hozlez, ciengx. (Bya Hozlez caemh heuh bya Sihnaiq.) ²Sawqmwh, bouxcai Yehhozvaz youq mwnq luj luzfeiz he, youq ndaw caz oen dawz feiz yubyub hawj Mohsih raen. Mohsih yawjraen caz oen dawz feiz, hoeng, caz oen dauq mij ngaiz feiz gyemz dawz. ³De yawjraen yienghneix le, cungj raen geizheih raixcaix bae, couh gag naemj: “Aeq, caz oen vihmaz mbouj ngaiz feiz gyemz dawz nej? Daengj gou goq bae yawjyawj!”

⁴Yiengq, Yehhozvaz yawjraen de goq daej le, couh daj ndaw caz oen heuh de naeuz: “Mohsih! Mohsih!”

Mohsih han naeuz: “Aex! Gijmaz saeh lah?”

⁵Cangqdiq naeuz: “Mwngz mbouj ndaej daej gaenh dineix nej! Ij majcangq duet doiq haiz mwngz bae, aenvih mwngz ndwn youq hih mwnq dieg mwnq dwg gou youq he, gaenq gek hwnjdaej lo. Mbouj ndaej laizluenh caij haeujaej hih nej.”

⁶Cangqdiq caiq naeuz: “Gou dwg baujcuk baujyouh cojgoeng mwngz dih Cangqdiq, dwg Yaqbwzlahhanj dih Cangqdiq, Hijsaj dih Cangqdiq, Yajgoz dih Cangqdiq.” Mohsih dingq de yienghneix naeuz le, cungj lau hwj got raeuj bae mbouj gamj yawj de.

⁷Yehhozvaz vanzlij caiq naeuz: “Gou gaenq yawjraen gij vunz gou youq Ngaihgis ngaiz souh daengz bwkhaih, souh daengz cienfanh dwgrengz sinhoj he, caemh dingqri gyoengqde ngaiz goeng guenj hong bwk gyoengqde hwj gangznaek daejdanq gouz gouq, caemh rox gyoengqde dih haemzhoj. ⁸Sojhij gou roengz daeuj couh dwg ij gouq gyoengqde, gouq gyoengqde duet ok gij vunz Ngaihgis, daiq gyoengqde bae daengz mwnq dieg youh gvangq, doem youh biz he, couh dwg dieg ndei, ndaem gogo cungj ndaej sou, couh dwg mwnq dieg Gyahnamz vunz hah, Hwz vunz hah, Yaqmohliq vunz hah, Bijliqsij vunz hah, Hihveiq vunz hah, caeuj Yehbuqsw hah vunz hah mwnq dieg mwnq bae.

⁹“Gou saedsaeh gaenq dingq daengz gij sing gij vunz Hijswzlez daejdanq he; gij sing gyoengqde gaenq cenz daeuj daengz ndaw rwz gou lo. Gou caemh yawjraen Ngaihgis vunz baenzlawz hangz, baenzlawz haep gyoengqde. ¹⁰Seizneix gou baij mwngz bae laeng goengjvuengz Ngaihgis mwnq bae, dawz gij vunz gou, couh dwg Hijswzlez vunz, dajlwh Ngaihgis daiq okma.”

¹¹Mohsih dingq le, han naeuz: “Gou dwg guxmaz vunz nex? Gou baenzlawz gamj bae laeng goengjvuengz daiq gij vunz Hijswzlez okma nej?”

¹²Cangqdiq han naeuz: “Gou menhcij buenx mwngz, caeuj mwngz youq. Daengj mwngz daiq gij vunz Hijswzlez okma le, faensou ij youq gwnz bya neix baiq gou, sax gou; gij neix couh dwg gou baij mwngz bae hih baengzgawq lo.”

¹³Gajlaeng, Mohsih cam Cangqdiq naeuz: “Hauhnaeuz gou bae daengz gij vunz Hijswzlez mwnq, naeuz: ‘Gou dwg Cangqdiq baij daeuj he, dwg baujcuk baujyouh cojgoeng faensou dih Cangqdiq baij gou daeuj dineix lah,’ yiengq, hauhnaeuz gyoengqde cam gou naeuz: ‘Gij coh de heuh maz,’ gou ij baenzlawz naeuz nej?”

¹⁴Yiengq Cangqdiq han naeuz: “Gou couh dwg boux gag miz seiqseiz miz^c he.” De caiq doiq Mohsih naeuz: “Mwngz ij yienghneix doiq gij vunz Hijswzlez naeuz: ‘Boux gag miz mwnq baij gou

^c 3:14 Gij coh Cangqdiq ‘Yehhozvaz’ couh dwg naeuz ‘boux gag miz’ dih iqswh.

daeuj laeng faensou dineix lah.”¹⁵ Cangqdiq caiq doiq Mohsih naeuz: “Mwngz ij doiq gij vunz Hijswzlez yienghneix naeuz: ‘Yehhozvaz dwg cojgoeng faensou dih Cangqdiq, couh dwg Yaqbwzlahhanj hah, Hijsaj hah, Yajgoz hah dih Cangqdiq; dwg de baij gou daeuj daengz laeng faensou dineix.’ Yehhozvaz dwg gij coh gou, seiqsei q daihdaih yungjyenj cungj dwg yienghneix heuh.

¹⁶“Mwngz bae heuh gij vunz Hijswzlez gangj vah couh baenz he daeuj, doiq gyoengqde naeuz: ‘Yehhozvaz, cojgoeng faensou dih Cangqdiq, Yaqbwzlahhanj dih Cangqdiq, Hijsaj dih Cangqdiq, Yajgoz dih Cangqdiq, de yienh hawj gou raen goq. De naeuz: “Gou gaenq cuqhiq daengz faensou lo, gaenq yawjraen gij vunz Ngaihgiz baenzlawz doiq faensou lo. ¹⁷Gou itdingh daiq faensou ok Ngaihgiz ma, daiq faensou bae daengz mwnq dieg gvangq yubyub doem cix biz he, ndaem gogo cungj baenz he, couh dwg Gyahnamz vunz hah, Hwz vunz hah, Yaqmohliq vunz hah, Bijliqsij vunz hah, Hihveiq vunz hah, Yehbuqswh vunz hah youq he dih mwnq dieg mwnq bae.”

¹⁸“Mwngz yienghneix naeuz, gyoengqde gaengjdingq dingq gij vah mwngz, yiengq mwngz couh ij daiq gyoengq vunz Hijswzlez gangj vah couh baenz he bae laeng goengjuengz Ngaihgiz, doiq de naeuz: ‘Yehhozvaz, couh dwg Hihbwzlaiz vunz dih Cangqdiq, yienh hawj gyoengqraeuz raen goq. Seizneix cingj mwngz hawj gyoengqraeuz byaij sam ngoenz roen bae daengz rogndoi bae bwiz Yehhozvaz, raeuz dih Cangqdiq.” ¹⁹Cangqdiq caiq doiq Mohsih naeuz: “Hoeng, gou caemh rox, cizfeih gou bwk de, mijn'x de mbouj veiq coengq gyoengqsou okma law. ²⁰Gou ij yungh gij gienz ak gou ma guh gak cungj geizmiuj daeuj fad gyoengq vunz Ngaihgiz, yiengq goengjuengz Ngaihgiz gajlaeng vanzlij dwg coengq faensou hih.

²¹“Gou ij hawj gij vunz Ngaihgiz doiq faensou ndei, soenhginq faensou; mwh faensou ok ma mwhde, couh mbouj ngaiz baet fawz hoengq ma lo, ²²hoeng, moix it boux Hijswzlez hih vunzbaz cungj ij bae laeng gekleiz, couh dwg gij vunzbaz Ngaihgiz caeuq gij hek vunzbaz youq ndaw ranz gyoengqde he, laeng gyoengqde heuh gyoengqde hawj doenghgij aeu gim ma guh he hah, aeu ngaenz ma guh he hah, doenghgij neix caeuq buh hah, aeu ma hawj gyoengq lwg bonjfaenh. Yienghneix, faensou couh ndaej dued aeu gij vunz Ngaihgiz dih gyadangq lo.”

Cangqdiq soengq bonjsaeh hawj Mohsih

4 ¹Gajlaeng Mohsih han naeuz: “Gyoengqde gaengjdingq mbouj sinq gou, caemh mbouj dingq gij vah gou. Gyoengqde gaengjdingq naeuz: ‘Yehhozvaz gaenhbaenj mij yienh hawj mwngz raen goq.’”

²Yiengq Yehhozvaz cam Mohsih naeuz: “Ndaw fawz mwngz dawz hih dwg gijmaz lah?”

Mohsih han naeuz: “Dwg diuz faexbien duq yiengz he.”

³Yehhozvaz caiq naeuz: “Mwngz dawz de vwt roengz lajdoem bae.” Yiengq Mohsih couh dawz diuz faexbien neix vwt roengz lajdoem bae. Diuz faexbien neix couh doq majcangq bienqbaenz ndaek duz ngwz he. Mohsih raen le, couh nyungjnyat diuq deuz. ⁴Yehhozvaz vanzlij caiq doiq de naeuz: “Mwngz majcangq gaemh dawz diuz rieng de.” Mohsih caemh ciuq de gangj hih yienghmwnq bae guh, couh gaemh dawz diuz rieng ngwz. Duz ngwz youq ndaw fawz de youhcai q bienqbaenz diuz faexbien boiz lo. ⁵Yehhozvaz caiq naeuz: “Mwngz couh ciuq yienghneix bae guh, gyoengqde couh sinq naeuz Yehhozvaz, boux Cangqdiq cojgoeng gyoengqde, couh dwg Yaqbwzlahhanj, Hijsaj, Yajgoz dih Cangqdiq, dwg yienh hawj mwngz raen goq hih lo.”

⁶Yehhozvaz caiq doiq de naeuz: “Dawz gij fawz mwngz oet haeuj laj vengqbuh mwngz bae.” Mohsih caemh oet gij fawz haeuj laj vengqbuh bae. Daengj de iet gij fawz de okma mwhde, gij fawz de engq hwnj mazfung hwj bieq supsup. ⁷De caiq naeuz: “Mwngz caiq dawz gij fawz mwngz oet haeuj laj vengqbuh bae.” Mohsih youhcai q oet gij fawz de haeuj laj vengqbuh bae, caiq iet gij fawz de okma. Gij fawz de gaenq ndei ndupndup luj gaxgonq de boiz, caeuq gij naengnoh seiqhenz de ityiengh ndei ndwtdwt. ⁸Yehhozvaz youhcai q naeuz: “Hauhnaeuz gyoengqde mbouj sinq mwngz, cixnaeuz mbouj dawz haeuj rwz gaiq geizmiuj daixit nex, mwngz couh loengh gij daixngeih hawj gyoengqde yawj; gyoengqde gaengjdingq sinq.

⁹“Hauhnaeuz gyoengqde daiqlienz song ndaek cungj geizmiuj neix cungj mbouj sinq, caemh mbouj dingq gij vah mwngz nex, yiengq mwngz couh dajlwh ndaw dah aeu di raemx he ma, raix roengz mwnq doem hawq he bae. Yiengq gij raemx mwnq couh bienqbaenz lwed lo.”

¹⁰Gajlaeng, Mohsih doiq Yehhozvaz naeuz: “Cangqdiq hax! Conghbak gou liglaiz cungj mbouj daiq rox gangj vah geijlai. Daiqlien z mwn g z seizneix cae u q gou, bouxhoiq mwn g z, gangj vah, gou vanzlij cungj caemh dwg yienghneix. Gou cungj dwg boux gangj vah dwddwd daddad he.”

¹¹Yehhozvaz caemhcaiq naeuz: “Dwg bouxlawz cauh conghbak boux vunz nex? Dwg bouxlawz ndaej hawj vunz bakngoemx, rwznuk, raraeh, rafangz nex? Doenghgij neix mbouj dwg cungj dwg gou, Yehhozvaz, cauh hih maz? ¹²Bae bax, gou gaengjdingq bang mwn g z gangj vah hih, caemh son mwn g z wnggai gangj hih vah.”

¹³Hoeng, Mohsih han naeuz: “Cangqdiq hax, cingj mwn g z vanzlij dwg baij daixlingh boux bae bax.”

¹⁴Gajlaeng Yehhozvaz doiq Mohsih fatheiq hwj naeuz: “Mwn g z mbouj dwg miz daeggo mwn g z Yaqlwnz maz, caemh dwg cae u q mwn g z doxdoengz caemh, Liqveiq cuz hih vunz maz? Gou rox conghbak de gaeuq ved hah. De seizneix cingq ok daeuj ciep mwn g z lo; de raen mwn g z nex, gaengjdingq angq ij rai bae.

¹⁵Mwn g z dawz gij vah mwn g z ij gangj hih cenz hawj de. Gou caemh ij soengq hawj mwn g z cae u q de hih goujcaiz, youhcaiq son faenhsou baenzlawz guh. ¹⁶Yiengq, de caemh bang mwn g z yiengq gyoengq vunz gangj vah; de dangqguh conghbak mwn g z, mwn g z dangqguh Cangqdiq de. ¹⁷Hoeng, mwn g z vanzlij daiq diuz faex neix bae, hawj diuz de bienqbaenz ndaek cungj geizmiuj he.”

Mohsih maj Ngaihgiz

¹⁸Gajlaeng, Mohsih couh maj laeng goeng boxda de Yezdwzloz mwnq, doiq de naeuz: “Gouz mwn g z hawj gou maj Ngaihgiz yawjyawj gyoengq goenglungz nuengxau gou bax, yawjyawj gyoengqde baenzlawz yiengh.”

Yiengq Yezdwzloz couh doiq Mohsih naeuz: “Mwn g z couh maj bax; muengh mwn g z itloh bingzbingz an'an.”

¹⁹Mwh Mohsih vanzlij youq Mijdenq hih mwhde, Yehhozvaz doiq de naeuz: “Mwn g z maj Ngaihgiz bax; doenghheij vunz ij gaj mwn g z hih gaenq rai liux lo.” ²⁰Yiengq Mohsih couh daiq mehyah de cae u q song daeglwg de, hawj gyoengqde gwih hwnj gwnz gumq duz lawz bae, couh maj Ngaihgiz lo. Ndaw fawz Mohsih caemh dawz Cangqdiq hawj de daiq bae hih diuz faexbien duq yiengz mwnq.

²¹Yehhozvaz caiq doiq Mohsih naeuz: “Mwngz maj daengz Ngaihgiz le, itdingh ij youq dangqnaj goengjuengz loengh gou soengq hawj mwngz hih bonjsaeh, guh sojmiz hih ndaek cungj geizmiuj mwnq. Hoeng, gou caemh ij hawj aen sim de bienq gyeng luj diet bae caiq akeuq dangqmaz hwj, mbouj coengq gij vunz Hijswzlez okma. ²²Daengz mwhmwnq, mwngz ij doiq goengjuengz naeuz: ‘Yehhozvaz yienghneix naeuz: “Hijswzlez dwg daeglwg daeuz gou. ²³Gou doiq mwngz naeuz goq, hawj daeglwg gou bae baiq gou, hoeng mwngz vanzlij mbouj hawj de bae. Mwngz yawj vei! Gou ij gaj daeglwg daeuz mwngz bae lo.””

²⁴Yiengq caiq dauq gangj daengz Mohsih daiq lwg daiq yah maj Ngaihgiz hih mwhde, de youq buenqroen dap bungz doz haemh hih mwnq deixfueng mwnq, Yehhozvaz couh goq bae ijsiengj gaj de. ²⁵Yiengq mehyah Mohsih, Sihbohlah, couh majcangq dawz benq hojsiz he ma, couh gvej gij ok nyough daeglwg de di naeng he okdaeuj, couh demj haeuj baj din de^d bae, couh naeuz: “Ciuq gou ma naeuz, mwngz couh dangq boux miz lwed hih lwggwiz moq he lo.”^e ²⁶(Mehyah Mohsih gangj gawq neix dih iqswh dwg naeuz gaengq gozlij^f lo.) Yehhozvaz raen yienghneix le, couh mbouj diuqnanz de lo.

²⁷Mwhde, Yehhozvaz caemh doiq Yaqlwnz naeuz: “Mwngz bae rogndoi bae ciep Mohsih bax.” Yiengq de couh bae gwnz bya Cangqdiq, couh dwg bya Hozlez, ciep Mohsih lo, caemhcai got de. ²⁸Gajlaeng, Mohsih couh dawz Yehhozvaz baij de bae hih mwhde doiq de soj gangj hih vah caeuq soj raengq de baenzlawz guh baenzlawz bienq ndaek cungj geizmiuj he cungj gangj naeuz Yaqlwnz ni liux.

²⁹Gangj liux le, Mohsih caeuq Yaqlwnz couh bae Ngaihgiz, couh heuh gyoengq vunz Hijswzlez gangj vah couh baenz he daeuj doxcomz. ³⁰Yiengq Yaqlwnz couh dawz Yehhozvaz doiq Mohsih soj gangj hih vah cungj gangj naeuz gyoengqde ni. De caemh youq dangqnaj gyoengq vunz lai guh ndaek cungj geizmiuj

^d 4:25 Cixnaeuz: Mohsih ^e 4:25 Mehyah Mohsih gangj hih gawq neix, iqswh aiq dwg naeuz youq gujdaiq vunzsai mijyaengz aeu yah cihsenz cungj ij gozlij cij ndaej. ^f 4:26 ‘Gozlij’ couh dwg naeuz youq gij ok nyough vunzsai mwnq gvej di naeng he okdaeuj. Cangqdiq raengq Yaqbwzlahhanj goq, naeuz de caeuq gij doengh daih gajlaeng de sojmiz dih vunzsai cungj ij ngaiz gozlij. Yienghneix youq gwnz ndang miz geiqhauh naeuz dwg buek vunz Cangqdiq. Cingj yawj Lizensij dih Gaihci 17:9-14.

mwnq. ³¹Gajlaeng gyoengqde couh sinq lo. Gyoengqde rox daengz Yehhozvaz dwzbez aiq dwzbez cauquq gij vunz Hijswzlez, caiq caemh rox gyoengqde dih haemzhoj le, couh gvih roengzma baiqbaiq saxsax Yehhozvaz.

Mohsih caeuq Yaqlwnz bae laeng goengjvuengz

5 ¹Gajlaeng Mohsih caeuq Yaqlwnz bae laeng goengjvuengz, couh doiq de naeuz: “Yehhozvaz, Hijswzlez dih Cangqdiq, dwg yienghneix naeuz: ‘Coengq gij vunz gou okma, hawj gyoengqde bae daengz rogndoi bae; vih ij baiq gou, gyoengqde ij guh aen ciet he.’”

²Yiengq goengjvuengz han naeuz: “Yehhozvaz dwg bouxlawz? De miz maz bonjsaeh ndaej hawj gou dingq de, hawj gou coengq gij vunz Hijswzlez nej? Gou mbouj rox Yehhozvaz, caemh mbouj veiq coengq gij vunz Hijswzlez law.”

³Gajlaeng gyoengqde naeuz: “Hihbwzlaiz vunz dih Cangqdiq yienh hawj raeuz raen; gouz mwngz hawj gyoengqraeuz byaij sam ngoenz dih roen bae daengz rogndoi, bae bwiz Yehhozvaz, raeuz dih Cangqdiq, mienxndaej de aeu rairaq hah, cixnaeuz bing hah, cax hah, doenghgij neix daeuj fad gyoengqraeuz, hoenx gyoengqraeuz.”

⁴Goengjvuengz caiq doiq Mohsih caeuq Yaqlwnz naeuz: “Faenhsou vihmaz ij hawj gyoengq beksingq faenhsou gvangqgungh nej? Vaiq bae guh gij hong faenhsou bax!” ⁵De caemhcai q naeuz: “Yawj veiq! Vunz baenxlai lai lo, hoeng vanzlij mbouj siengj hawj gij vunz faenhsou guh hong. [Mbouj guh hong, ij gw gijmaz; gwj rumz hajx!]”

Goengjvuengz Ngaihgis guqiq diuqqaz gij vunz Hijswzlez

⁶Ngoenz mwnq, goengjvuengz raengq boux Ngaihgis vunz cenmonz guenj gij vunzhoiq Hijswzlez he caeuq boux hoiqdaeuz Hijswzlez vunz he naeuz: ⁷“Mboujcwng faenhsou caiq hawj nyangj hawj gyoengqde guh cien daj cien lo. [Aenvih gyoengqde daiq gyik lai, gyik gyangjgyangq,] hawj gyoengqde gag bae cimh nyangj. ⁸Hoeng, daj hih cien caemh ij luj gaxgonq yienghmwnq ityiengh lai, it di cungj mbouj ndaej noix. Gyoengqde vihliux ij deuzgyik couh daeuj gouz gou, laih naeuz: ‘Gyoengqraeuz ij bae bwiz raeuz dih cwnz. Hawj gyoengqraeuz bae bwiz bax!’ ⁹Sojhij gyoengqraeuz ij lai gya hong naek hawj gyoengqde cij ndaej, yiengq gyoengqde couh mij ndaej hoengq bae dingq doenghgij vah sauqyauz mwnq lo!”

¹⁰Gajlaeng, boux Ngaihgz vunz guenj gyoengq hoiq mwnq caeuq boux Hijswzlez vunz dang hoiqdaeuz mwnq ok daeuj doiq gij vunz Hijswzlez naeuz: “Goengjvuengz yienghneix naeuz: ‘Gou mbouj caiq hawj nyangj hawj faensou laem lo. ¹¹Youq mwnqlawz cimh ndaej nyangj hih, faensou couh gag bae mwnqlaw cimh bax! Hoeng, gij hong faensou it di cungj mbouj ndaej noix.” ¹²Gyoengq vunz Hijswzlez dingq le, cungj gag faensanq bae daengz Ngaihgz gak dieg bae yaeb nyangj nwnh hah, goenqfiengz nwnh hah ma guh nywj guh nyangj.

¹³Goeng guenj gyoengq vunzhoiq mwnq vanzlij haep gyoengqde naeuz: “Faensou caemh ij luj gaxgonq miz nyangj hih yienghmwnq ityiengh, ngoenz he caemh ijaeu guh gij hong ngoenz de liux.” ¹⁴Boux Ngaihgz vunz guenj gyoengq hoiq mwnq vanzlij doh doengh boux youz Ngaihgz vunz senj okdaeuj dih Hijswzlez vunz dang hoiqdaeuz he, caiq saemj gyoengqde naeuz: “Ngoenznaengz dings hawj faensou guh hih cien, ngoenzlwenz caeuq ngoenzneix faensou vihmaz cungj mij ndaej luj gaxgonq guh liux nej?”

Hoiqdaeuz Hijswzlez vunz gouz goengjvuengz

¹⁵Gajlaeng, Hijswzlez vunz dih hoiqdaeuz bae gouz goengjvuengz, naeuz: “Goengjvuengz, vihmaz ij yienghneix doiq bouxhoiq mwngz nej? ¹⁶Vihmaz boux guenj gyoengq hoiq mwnq mbouj hawj nyangj hawj gyoengqraeuz sat lo, hoeng vanzlij caenhrox boenq hawj gyoengqraeuz guh cien nej? Seizneix bouxhoiq mwngz cungj ngaiz vunz doh lo. Doenghgij neix cungj dwg gij buqyaq mwngz dih loek.”

¹⁷Hoeng, goengjvuengz dauqfanj han naeuz: “Faensou gyik gyanggyangq! Cien gyik fanh gyik! Vanzlij miz naj daeuj gouz gou, lai naeuz: ‘Hawj gyoengqraeuz bae bwiz Yehhozvaz bax.’” ¹⁸De caiq naeuz: “Vaiq maj guh hong! Mbouj hawj nyangj hawj gyoengqsou; cien caemh ij ciuqyiengh guh gaeuq soq okdaeuj gyau.”

¹⁹Hijswzlez dih hoiqdaeuz baex rox naeuz ngoenznaengz guh dih cien cungj mbouj ndaej noix, couh rox naeuz beiqciz dawz lo. ²⁰Gyoengqde dajlaeng goengjvuengz ok ma, ngamqngamq luj letlet nyangz Mohsih caeuq Yaqlwnz ndwn youq doiqmienh daengj gyoengqde. ²¹Yiengq gyoengqde couh ndaq Mohsih caeuq Yaqlwnz naeuz: “Muengh Yehhozvaz ceihcaz faensou,

fad faensou! Vih faensou hoh, guh hwj hawj gyoengqraeuz youq dangqnaj goengjvuengz caeuq gyoengq gaen henz ndang de haeu liux, mij dij saek haux cienz, caemhdangq ndenq cax hawj gyoengqde gaj raeuz lo.”

Mohsih ienq Cangqdiq

²²Gajlaeng, Mohsih maj daengz Yehhozvaz mwnq le, naeuz: “Cangqdiq hax, mwngz vihmaz yawj aen minzczuz neix mbouj dij? Vihmaz ij baij gou bae nej? ²³Dajlwh gou hij gij mingzhiq mwngz bae cimh goengjvuengz, daiqbiuj mwngz caeuq de gangj vah le, de couh gaihcij doiq aen minzczuz neix mbouj ndei, yawj mbouj dij saek di, caiq hangz gyoengqde, hoeng mwngz dauqfanj mij gouq gyoengq vunz mwngz saek di.”

6 ¹Yiengq Yehhozvaz couh doiq Mohsih naeuz: “Mwngz couh ijvanh yawjraen gou baenzlawz soujsib goengjvuengz lo. Gou ij yungh gij rengz, gij ak gou ma yaz de, ep de coengq gyoengqde okma, mbouj danhcij naeuz coengq okma, vanzlij ep de boenq gyoengqde ok mwnq dieg de ma.”

Cangqdiq raengq Mohsih

²Cangqdiq caiq doiq Mohsih naeuz: “Gou dwg Yehhozvaz. ³Gou doenghbaez yienh hawj Yaqbwzlahhanj, Hijsaj caeuq Yajgoz raen hih cungj dwg akak rengzrengz gaiqgaiq cungj ndaej guh daengz dih Cangqdiq, hoeng, gij coh Yehhozvaz gou, gou cungj mij hawj gyoengqde rox goq. ⁴Gou caeuq gyoengqde dingh goq, ij dawz gyoengqde doz youq goq dih dieg Gyahnamz soengq hawj gyoengqde. ⁵Gou caemh dingqri gij vunz Hijswzlez youq Ngaihgis souh daengz gij vunz Ngaihgis bwkhaih le gangz naek gangz nanh daejdanq dih sing. Gou nej, gou caemh mbouj lumz gou doiq gyoengqde baujcingq goq hih vah.

⁶“Sojhij, mwngz ij dawz gij vah gou naeuz gij vunz Hijswzlez ni, naeuz: ‘Gou dwg Yehhozvaz. Gou ij daj gij vunz Ngaihgis yaz hawj faensou dih diuz rap naek neix daiq faensou okma, dajlwh ndaw diuz lienh suj faensou mwnq gouq faensou okma. Gou ij yungh gij bonjsaeh miz gienz gou ma fad hawj gyoengqde ij rai ij lix bae ma cued faensou. ⁷Gou ij dawz faensou dangqguh gij beksingq bonjfaenh gou, gou caemh guh faensou dih Cangqdiq. Yienghneix faensou couh rox naeuz gou dwg Yehhozvaz, faensou dih Cangqdiq, dwg dajlwh laj diuz rap

naek gij vunz Ngaihgiz yaz hawj faehsouw mwnq daiq faehsouw okma he dih Cangqdiq. ⁸Gou ij daiq faehsouw bae daengz gou gaxgonq baujingq soengq hawj Yaqbwzlahhanj, Hijsaj caeuq Yajgoz dih mwnq dieg mwnq, soengq hawj faehsouw aeu ma guh gyadangq. Gou dwg Yehhozvaz.”

⁹Yiengq Mohsih couh dawz doenghij vah neix naeuz gij vunz Hijswzlez ni, hoeng, gyoengqde gaenbhaenj mbouj dingq gij vah de, aenvih gyoengqde ciencien fanhfanh dwgengz sinhoj, caenh lij saijhoz yaengz gat hoh lo, sawjhawj gyoengqde cungj saetsim liux lo.

¹⁰Gajlaeng, Yehhozvaz caiq doiq Mohsih naeuz: ¹¹“Mwngz bae naeuz goengjvuengz Ngaihgiz ni, naeuz de bietdingh ij coengq gij vunz Hijswzlez ok dieg Ngaihgiz ma.”

¹²Yiengq Mohsih han naeuz: “Gij vunz Hijswzlez cungj mbouj dingq gij vah gou, goengjvuengz baenzlawz dingq gou nej? Baenzlawz dingq congmbak ngawz ngadngad gou nej?”

¹³Hoeng, vih ij hawj gij vunz Hijswzlez dajlwh dieg Ngaihgiz ok ma, Yehhozvaz ngengh ij hawj Mohsih caeuq Yaqlwnz dauq bae daengz gij vunz Hijswzlez caeuq goengjvuengz Ngaihgiz mwnq, hawj song boux de doiq gyoengqde caeuq goengjvuengz naeuz, song boux de ij daiq gij vunz Hijswzlez ok Ngaihgiz ma.

Yaqlwnz caeuq Mohsih dih gyabouh

¹⁴Laj neix geiq miz Hijswzlez minzczuz dih [mbangj aen] cuz dih cuzcangj:

Daeglwg daeuz Hijswzlez⁸ Lijbenq dih lwg dwg Hahnoz, Fazluq, Hihswhlwnz caeuq Gyahmij. Gyoengqde couh dwg Lijbenq cuz.

¹⁵Daeglwg ngeih Hijswzlez Sihmenj dih lwg dwg Yehmujliq, Yajminj, Ayaz, Yajginh, Sojyaz caeuq Saujloz. Daxmeh Saujloz dwg lwgsau Gyahnamz vunz. Gyoengq neix couh dwg Sihmenj cuz.

¹⁶Laj neix geiq miz daeglwg sam Hijswzlez Liqveiq dih doengh daih gajlaeng de:

Gyoengq lwg Liqveiq couh dwg Gwzswng, Gohyaz caeuq Mijlahliq. Liqveiq de souh ndaej daengz itbak samcib caet bi.

¹⁷Gij lwg Gwzswng couh dwg Lzniz caeuq Siqmeij.

⁸ 6:14 Hijswzlez caemh heuh Yajgoz.



¹⁸Gyoengq lwg Gohyaz dwg Amqlanz, Hijswhhah, Hihbwzlwz caeuq Uhceh. Gohyaz de souh ndaej daengz itbak samcib sam bi.

¹⁹Gij lwg Mijlahliq dwg Mazliq caeuq Mujsiq. Gyoengq neix couh dwg Liqveiq dih doengh daih gajlaeng de.

²⁰Lan Liqveiq, Amqlanz gag aeu daxgo bonjfaenh de Yozgihbez ma guh yah. De seng miz Yaqlwnz caeuq Mohsih. Amqlanz de souh ndaej daengz itbak samcib caet bi.

²¹Gyoengq lwg Hijswhhah dwg Gojlah, Nizfeih caeuq Siqgihliq.

²²Gyoengq lwg Uhceh dwg Mijcahliq, Hijliqsajfanj caeuq Sihdzliq.

²³Yaqlwnz aeu Hijliqcahbah ma guh yah. Hijliqcahbah dwg dah lwgsau Yaqmijnazdaz, dwg dahnuengx Nazswng. De seng miz Nazdaz, Yaqbijhuq, Hijliqyaqsaj caeuq Hijdahmaj.

²⁴Gyoengq lwg Gojlah dwg Yaqsiz, Hijliqgyahnaz caeuq Yaqbijyaqsaj. Gyoengqde dwg Gojlah cuz dih gak aen gyahcuz dih cojgoeng.

²⁵Daeglwg Yaqlwnz Hijliqyaqsaj laeng Bujdez aeu dah lwgsau he ma guh yah. De seng miz Feihnizhah.

Doengh gyoengq gwnz neix cungj dwg Liqveiq cuz dih cuzcangj, cungj dwg ciuq baenx aen gya baenx aen gya ma baiz he.

²⁶Yaqlwnz caeuq Mohsih song boux neix couh dwg Yehhozvaz mingqing song boux de goq, naeuz: “Bae daiq gyoengq Hijswzlez minzcuz dih gak aen cuz, baenx buek baenx buek daiq ok Ngaihgiz ma!” dih song boux mwnq lo. ²⁷Bae doiq goengjuengz Ngaihgiz naeuz ij daiq gij vunz Hijswzlez dajlwh Ngaihgiz daiq okma dih couh dwg Mohsih caeuq Yaqlwnz.

Cangqdiq hawj Yaqlwnz bang Mohsih gangj vah

²⁸Caiq gangj daengz Yehhozvaz doiq Mohsih naeuz hih, ²⁹de naeuz: “Gou dwg Yehhozvaz! Mwngz bae dawz gou caeuq mwngz soj gangj dih vah naeuz goengjuengz Ngaihgiz ni liux bae.”

³⁰Hoeng Mohsih han naeuz: “Mwngz caemh rox gou dwg boux mbouj rox gangj vah he dih vunz; goengjuengz baenzlawz dingq gij vah gou nej?”

7 ¹Yehhozvaz dingq le, caiq doiq Mohsih naeuz: “Gou ij hawj mwngz youq dangqnaj goengjuengz luj gou, Cangqdiq



yienghneix, caemh hawj daeggo mwngz Yaqlwnz guh boux bang mwngz cenz gij vah mwngz he. ²Mwngz ij dawz gou raengq mwngz sojmiz dih vah caiq youz daeggo mwngz Yaqlwnz bae naeuz goengjvuengz ni, naeuz hawj de coengq gij vunz Hijswzlez dajlwh mwnq dieg de okma. ³Hoeng, gou caemh ij hawj goengjvuengz simgyeng caemh akeuq; mboujguenj gou loengh baenx geijlai geizmiuj dih saeh, de vanzlij dwg mbouj dingq gij vah mwngz. ⁴Yiengq gou couh yungh gij bonjsaeh gou ma fad gij vunz Ngaihgiz, fad hawj gyoengqde ij rai ij lix bae. Gajlaeng, gou couh daiq gij vunz Hijswzlez gou luj bing yienghmwnq baizdeiq hwj cingjingj cizciz dajlwh mwnq dieg mwnq daiq okma. ⁵Youq mwh gou yungh gij bonjsaeh gou ma fad gij vunz Ngaihgiz, caiq daiq gij vunz Hijswzlez dajlwh laeng gyoengqde daiq okma dih mwhmwnq, gyoengqde couh rox naeuz gou dwg Yehhozvaz.”

⁶Yiengq Mohsih caeuq Yaqlwnz caemh ciuq Yehhozvaz raengq gyoengqde hih yienghmwnq bae guh lo. ⁷Mwh gyoengqde caeuq goengjvuengz gangj dih mwhmwnq, Mohsih ndaej betcib bi, Yaqlwnz ndaej betcib sam bi.

Diuz faexbien Mohsih bienq ngwz

⁸Gajlaeng, Yehhozvaz caiq doiq Mohsih caeuq Yaqlwnz naeuz: ⁹“Hauhnaeuz goengjvuengz hawj faensou guhbienq yiengh geizmiuj he okdaeuq cingqmingz faensou dwg bouxlawz, nex, Mohsih, mwngz couh hawj Yaqlwnz dawz diuz faexbien gveng youq dangqnaj goengjvuengz hwj, diuz faex couh gag bienqbaenz duz ngwz lo.”

¹⁰Yiengq Mohsih caeuq Yaqlwnz couh bae laeng goengjvuengz. Gyoengqde caemh ciuq Yehhozvaz mingqlingq hih yienghmwnq bae guh lo; Yaqlwnz caemh dawz diuz faexbien vwt youq dangqnaj goengjvuengz caeuq gyoengq gaen henz ndang de. Diuz faexbien mwnq couh majcangq bienqbaenz duz ngwz he lo. ¹¹Goengjvuengz raen yienghneix le, caemh majcangq youq ndaw vangzgungh de heuh doengh bouxsien rox coengqfap hah, boux rox guhbienq doeng yiengh sae yiengh he hah daeuq, hawj gyoengqde daeuq guhbienq luj gyoengq Mohsih guhbienq hih yienghmwnq. ¹²Gyoengqde daeuq le, caemh dawz diuz faexbien gyoengqde gveng roengz doem bae, yiengq diuz faexbien gyoengqde caemh bienq duz ngwz. Hoeng, diuz faexbien Mohsih engqgya gyan diuz faexbien gyoengqde roengzbae. ¹³Gannaueuz ngaiz

yienghneix lah, hoeng aen sim goengjvuengz vanzlij gyeng caiq akeuq dangqmaz, caemh luj Yehhozvaz gaxgonq naeuz goq dih yienghmwnq, mbouj gaengj dingq gij vah Mohsih caeuq Yaqlwnz.

Raemx bienqbaenz lwed

¹⁴Yehhozvaz doiq Mohsih naeuz: “Goengjvuengz Ngaihgiz nga'ngangq raixcaix, mbouj nyienh coengq gij vunz gou okma. ¹⁵Haetcog goengjvuengz ij bae henz dah [Nizloz.] Mwngz caemh ij bae henz dah Nizloz cimh de. Ndaw fawz mwngz caemh ij dawz diuz faexbien rox bienq ngwz goq mwnq bae. ¹⁶Yiengq mwngz couh ij doiq de naeuz: ‘Yehhozvaz, Hihbwzlaiz vunz dih Cangqdiq, baij gou daeuj naeuz mwngz ni, ij hawj mwngz coengq gij vunz de okma, gyoengqde couh ndaej bae daengz rogndoi baiq de. Hoeng, mwngz itcig cungj mbouj dingq. ¹⁷⁻¹⁸[^{17b}]Mwngz yawj veiq, gou ij yungh diuz faex neix ma moeb gij raemx dah neix; gij raemx dah neix couh ij bienqbaenz lwed. [¹⁸]Gij bya ndaw dah cungj ij rai liux bae, gij raemx caemh haeu hwj ij rai, guh hwj gij vunz Ngaihgiz cungj lau gw diuz dah neix bae. [^{17a}]Yiengq mwngz couh rox naeuz de dwg Yehhozvaz lo.”

¹⁹Yehhozvaz caiq doiq Mohsih naeuz: “Mwngz ij naeuz Yaqlwnz ni, hawj de dawz diuz faexbien de, yinx haeuj Ngaihgiz sojmiz dih dah hah, rij hah, mieng hah, ceijguq hah, caeuq daemz hah, hawj sojmiz hih raemx cungj bienqbaenz lwed liux bae. Cenz guek dauqcawq cungj dwg lwed, simqciq daiqlienz ndaw doengj raemx, ndaw gang raemx cungj caemh bienq lwed liux.”

²⁰Yiengq Mohsih caeuq Yaqlwnz caemh ciuq Yehhozvaz raengq hih yienghmwnq bae guh, youq dangqnaj goengjvuengz caeuq gyoengq gaen henz ndang de couh yingx hwnj diuz faex de couh moeb roengz dah bae, yiengq sojmiz dih raemx dah couh majcangq bienqbaenz lwed lo. ²¹Gij bya ndaw dah caemh majcangq rai liux lo, gij raemx de caemhcai q haeu saengxaengx liux. Gij vunz Ngaihgiz mbouj caiq ndaej gw gij raemx neix lo. Youq Ngaihgiz sei q lengq sei q dwg lwed liux.

²²Gajlaeng, goengjvuengz hih doengh bouxsien, couh dwg boux rox coengqfap hah, boux rox bienq doeng yiengh sae yiengh he hah, caemh doengzyiengh hawj gij raemx bienqbaenz lwed, caemh luj Yehhozvaz soj gangj dih yienghmwnq. Goengjvuengz vanzlij baenxlai nga'ngangq, mbouj gaengj dingq gij vah Mohsih caeuq Yaqlwnz. ²³De dauqfanj maj ndaw vangzgungh, caemh

mbouj dawz gienh saeh neix coengq youq ndaw sim, ²⁴guh hwj cenz Ngaihgiz dih vunz vih mbouj ndaej gw gij raemx ndaw dah Nizloz, cungj gag vat henz dah guh mboq hwj cij ndaej aeu gij raemx de ma gw.

²⁵Dajlwh Yehhozvaz yienghneix doh diuz dah neix le, gij cainanh neix lienzdaemh baenx caet ngoenz.

Duz goep

8 ¹Yehhozvaz caiq doiq Mohsih naeuz: “Mwngz bae laeng goengjuengz Ngaihgiz, doiq de naeuz: ‘Yehhozvaz yienghneix naeuz: “Coengq gij vunz gou okma, hawj gyoengqde bae baiq gou. ²Hauhnaeuz mwngz mbouj gaengj coengq gyoengqde okma, gou couh ij hawj aen guek mwngz dauqcawq cungj miz goep. ³Diuz dah Nizloz cenznaengz cungj dwg goep liux. Doenghheij goep neix ij haeuj ndaw gunghdenq mwngz, ndaw rug mwngz, gwnz congz mwngz, daiqlien z gyoengq gaen henz ndang mwngz caeuq gyoengq beksingq mwngz dih ndaw ranz de bae. Dauqcawq cungj miz goep vuenz; gyoengqde vuenz haeuj ndaw cauq hah, ndaw buenz gaenx mienh hah bae, ⁴simqciq diuq hwnj gwnz ndang gyoengq gaen henz ndang mwngz caeuq gij beksingq mwngz bae.””

⁵Yehhozvaz caiq doiq Mohsih naeuz: “Naeuz Yaqlwnz ni, hawj de dawz diuz faexbien yinx haeuj sojmiz dih dah hah, rij hah, mieng hah, ceijguq hah, caeuq daemz hah bae, hawj gij goep ok daeuj, cenz Ngaihgiz sojmiz dih dieg cungj miz hwj.” ⁶Yiengq Yaqlwnz couh dawz diuz faexbien yinx haeuj sojmiz dih raemx bae. Gij goep couh diuq hwnjdaeuj; cenz Ngaihgiz hih dieg cungj vuenz miz rim bae. ⁷Ngaihgiz hih doengh bouxsien mwnq caemh loengh hawj miz goep ok daeuj.

⁸Gajlaeng, goengjuengz heuh Mohsih caeuq Yaqlwnz daeuj naeuz: “Cingj faensou bang gou gouz Yehhozvaz, hawj de boenq doenghheij goep neix dajlaeng gou caeuq dajlaeng doenghgij vunz gou deuz bae. Gou couh coengq doenghgij vunz Hijswzlez, hawj gyoengqde bae bwiz Yehhozvaz lo.”

⁹Mohsih han naeuz: “Caih mwngz aiq. Mwngz dingh cizgyenh bax. Gou nyienh'eiq bang mwngz caeuq gyoengq gaen henz ndang mwngz hah, gij beksingq mwngz hah gouz Cangqdiq, gouz de hawj gij goep cungj rai liux, caenhgag hawj ndaw dah Nizloz vanzlij miz.”

¹⁰Gajlaeng goengjuvengz naeuz: “Cauh ngoenczog bax.”

Mohsih caemh han naeuz: “Ndae j hah, ndaej ciuq gij vah mwngz bae guh hah. Yienghmwnq ndaej hawj mwngz rox, mij'z byawz ndaej beij Yehhozvaz, raeuz dih Cangqdiq; ¹¹de ndaej hawj gij goep deuz ok mwngz hah, vangzgungh hah, gyoengq gaen henz ndang mwngz hah, caeuq gij beksingq mwngz hah, caenhgag ndaej youq ndaw dah Nizloz lah.”

¹²Gangj daengz dineix sat le, Mohsih caeuq Yaqlwnz couh dajlaeng goengjuvengz ok ma. Mohsih couh vih Yehhozvaz baij gij goep daeuj hawj goengjuvengz souh mbouj ndaej mwnq gouz Yehhozvaz, hawj de cawz gij goep mwnq bae. ¹³Yiengq Yehhozvaz couh ciuq Mohsih gouz hih yienghmwnq bae guh lo, couh hawj doenghgij goep youq ndaw ranz hah, daxhongh hah, ndaw naz hah cungj rai liux bae lo. ¹⁴Gij vunz Ngaihgiz couh dawz gij goep rai dong hwnjdaeuj, dong hwj baenx dong baenx dong, guh hwj Ngaihgiz cenz guek cungj haeu saengsaengx liux, hoj mup ij rai bae.

¹⁵Hoeng, goengjuvengz de baex raen ndaw guek de gij goep cungj rai liux lo, raen haemq rwnh le, de caemh luj Yehhozvaz gaxgonq soj gangj dih yienghmwnq, aen sim de youhcaiq gyeng caiq akeuq hwnjdaeuj lo, mbouj caiq dingq gij vah Mohsih caeuq Yaqlwnz laem lo.

Duz raeu

¹⁶Yehhozvaz youhcaiq doiq Mohsih naeuz: “Mwngz naeuz Yaqlwnz ni, naeuz hawj de dawz diuz faexbien moeb roengz gij boenqcingh lajdoem bae, hawj gij boenqcingh cungj bienqbaenz duz raeu liux bae.” ¹⁷Yiengq gyoengqde couh yienghneix guh lo; Yaqlwnz couh dawz diuz faexbien moeb roengz gij boenqcingh lajdoem bae. Moeb le, cenz Ngaihgiz sojmiz dih boenqcingh cungj bienqbaenz duz raeu liux, gwngz ndang vunz caeuq gwngz ndang doengh duz cukseng cungj vuenz hwj rim bae. ¹⁸Ngaihgiz dih doengh bouxsien mwnq caemh ijsienj guhbienq duz raeu, hoeng bienq mbouj ndaej okdaeuj. Mwhmwnq sojmiz dih vunz caeuq doengh duz cukseng dih gwngz ndang cungj cenznaengz raeu, vuenz hwj rim bae.

¹⁹Yiengq Ngaihgiz dih doengh bouxsien mwnq couh doiq goengjuvengz naeuz: “Gij neix dwg Cangqdiq guh he!” Hoeng, caemh luj Yehhozvaz naeuz goq hih yienghmwnq, aen sim

goengjvuengz cienfanh gyeng cienfanh akeuq he, ɿgyeng luj diet nwih, ɿ mbouj gaengj dingq Mohsih caeuq Yaqlwnz dih vah.

Nengznyaen

²⁰Yehhozvaz caiq doiq Mohsih naeuz: “Ngoenzcog doengxhaet daihcaeux, goengjvuengz bae henz dah ɿNizloz, ɿ Yiengq mwngz caemh ij bae daengz henz dah ɿNizloz, ɿ cimh de, doiq de naeuz: ‘Yehhozvaz yienghneix naeuz: “Coengq gij vunz gou okma, hawj gyoengqde ndaej bae baiq gou. ²¹Hauhnaeuz mwngz mbouj coengq gij vunz gou okma nex, gou couh hawj baenx raq baenx raq nengznyaen mbin hwnj gwnz ndang mwngz hah, gyoengq gaen henz ndang mwngz hah, gij beksingq mwngz hah bae. Ranzranz hohhoh cungj miz, comz hwj rim bae; cenz Ngaihgiz dauqcawq cungj miz, nana netnet bae. ²²Hoeng, gij vunz gou soj youq hih dieg Gohsanh, dauqfanj mbouj miz. Gou yienghneix guh dwg hawj mwngz rox gou dwg youq dineix fazveih gij gienzveih gou dih Yehhozvaz. ²³Daengz mwhmwnq, gou caemh ij dawz gij vunz gou caeuq gij beksingq mwngz faengek okdaeuj. Cungj geizmiuj ndaej bienq neix, ngoenzcog couh raen lo.””

²⁴Couh yienghneix, gajlaeng Yehhozvaz couh hawj baenx buek baenx buek baenx raq baenx raq nengznyaen mbin haеuj ndaw vangzgungh goengjvuengz caeuq gyoengq gaen henz ndang de hih ndaw ranz de bae. Ngaihgiz cenz guek dauqcawq cungj dwg nengznyaen, guh hawj vunz cungj souh mbouj ndaej bae, ²⁵guh hwj goengjvuengz heuh Mohsih caeuq Yaqlwnz daеuj bae. Goeng de doiq gyoengqde naeuz: “Bae bax, faenhsou couh youq ndaw guek gou bwiz boux Cangqdiq faenhsou bax.”

²⁶Mohsih dingq le han naeuz: “Yienghneix guh nwjhwh ndaej hwj? Aenvih gyoengqraeuz dawz hih doengh duz cukseng daeuj bwiz Yehhozvaz, raeuz dih Cangqdiq, cungj dwg Ngaihgiz vunz soj dwgcaengz hih doengh duz cukseng, dwg famh gyoengqde hih. Hauhnaeuz gyoengqraeuz dawz gij gyoengq Ngaihgiz vunz dwgcaengz dih doengh duz cukseng daeuj youq dangqnaј gyoengqde guh gij dajbwiz nex, yiengq gyoengqraeuz mijyaengz ngaiz gij vunz Ngaihgiz aeu rin ma ndek rai haz? ²⁷Gyoengqraeuz ij bae rogndoi cij ndaej, ij byaij sam ngoenz dih roen, caemh bietdingh ij ciuq Yehhozvaz, raeuz dih Cangqdiq, raengq raeuz hih yienghmwnq bae bwiz de cij ndaej.”

²⁸Gajlaeng goengjuengz naeuz: “Gou bihcwnj hawj faensou bae rognDOI bwiz Yehhozvaz, sou dih Cangqdiq, hoeng faensou mbouj ndaej bae baenqlai gyae. Faensou caemh ij bang gou gouz [Cangqdiq.]”

²⁹Mohsih han naeuz: “Gou ok bae couh gouz Yehhozvaz, gouz de ngoencog couh hawj gij nengznyaen dajlwh laeng mwngz hah, gyoengq gaen henz ndang mwngz hah, gij beksingq mwngz hah deuz bae. Hoeng, mwngz mbouj ndaej caiq coemx gyoengqraeuz laem lo; mbouj ndaej mbouj hawj gyoengqraeuz bae bwiz Yehhozvaz hoh.”

³⁰Yiengq Mohsih couh dajlaeng goengjuengz ok bae gouz Yehhozvaz. ³¹Yehhozvaz couh ciuq Mohsih gouz hih yienghmwnq bae guh lo. Gij nengznyaen couh dajlwh laeng goengjuengz hah, gyoengq gaen henz ndang de hah, gyoengq beksingq de hah, deuz okbae; it duz cungj mbouj lw laem lo. ³²Hoeng, mbat neix aen sim goengjuengz ciuqyiengh vanzlij gyeng vanzlij akeuq, mbouj coengq gij vunz Hijswzlez okma.

Rairaq

9 ¹Yehhozvaz youhcai q doi q Mohsih naeuz: “Mwngz bae laeng goengjuengz, naeuz de ni, naeuz: ‘Yehhozvaz, Hihbwzlaiz vunz dih Cangqdiq, yienghneix naeuz: “Coengq gij vunz gou okma, hawj gyoengqde bae baiq gou. ²Hauhnaeuz mwngz ngengh mbouj coengq gyoengqde okma nex, ³Yehhozvaz couh ij coengq nanh hawj gij doenghduz cukseng mwngz lo, couh dwg sojmiz dih max hah, lawz hah, lozdoz hah, cwz hah, yiengz hah, hawj doengh duz de rairaq bae. ⁴Hoeng, Yehhozvaz caemh dawz gij cukseng gij vunz Hijswzlez ciengx hih caeuq gij vunz Ngaihgiz ciengx hih cukseng gek okdaeuj; Hijswzlez vunz ciengx hih cukseng it duz cungj mbouj ngaiz rai.”” ⁵Yehhozvaz caiq naeuz: “Gou gaenq dingh cizgyenh lo, couh dwg ngoencog. Ngoencog gou couh ij guh giengh saeh neix lo.”

⁶Yehhozvaz gangj daengz guh daengz; ngoenz daixngeih, de couh guh giengh saeh neix lo. Gij vunz Ngaihgiz sojmiz dih doengh duz cukseng cungj ngaiz rairaq dawz, rai liux, hoeng, gij vunz Hijswzlez hih doengh duz cukseng mij ngaiz rai saek duz. ⁷Yiengq goengjuengz baij vunz bae damqingq yawjyawj, cij rox naeuz gij vunz Hijswzlez hih doengh duz cukseng it duz cungj mij ngaiz rai. Hoeng, aen sim goeng de ciuqyiengh vanzlij

gyeng vanzlij akeuq, mbouj gaengj coengq gij vunz Hijswzlez okma.

Baenz baeznok

⁸Yehhozvaz caiq raengq Mohsih caeuq Yaqlwnz naeuz: “Faensou daj ndaw yiuz aeu geij gaem daeuh ma. Aeu ma le, Mohsih guh youq dangqnaj goengjvuengz vanq gij daeuh neix hwnj gwnzmbwn bae. ⁹Doenghgij daeuh neix caemh ij luj boenqcingh ityiengh sanqsa youq cenz Ngaihgiz, seiq lengq seiq miz. Gij boenq neix baex bungq dawz vunz caeuq doengh duz cukseng, vunz caeuq doengh duz cukseng cungj ngaiz baenz baez baenz nok.”

¹⁰Yehhozvaz yienghneix raengq le, gyoengqde couh ciuq de raengq hih yienghmwnq bae aeu daeuh ma, bae daengz dangqnaj goengjvuengz. Mohsih couh dawz gij daeuh vanq hwnj gwnzmbwn bae. Gij daeuh doek roengz, gwnz ndang vunz caeuq doengh duz cukseng bae, gyoengqde couh ngaiz baenz baeznok. ¹¹Ngaihgiz dih doengh bouxsien cungj mij banqfaz ndaej daeuj daengz dangqnaj Mohsih, aenvih gyoengqde caemh luj sojmiz hih Ngaihgiz vunz ityiengh hwnj baenx ndang baeznok. ¹²Hoeng, caemh luj Yehhozvaz doiq Mohsih naeuz goq hih yienghmwnq, de hawj aen sim goengjvuengz gyeng luj diet nwih, caiq akeuq, mbouj gaengj dingq gij vah Mohsih caeuq Yaqlwnz.

Byagcaej

¹³Yehhozvaz raengq Mohsih naeuz: “Ngoenzcog doengxhaet daihcaeux, mwngz bae laeng goengjvuengz naeuz de ni naeuz: ‘Yehhozvaz, Hihbwzlaiz vunz dih Cangqdiq, naeuz yienghneix: “Coengq gij vunz gou okma, haemq ndei hawj gyoengqde bae baiq gou. ¹⁴Hoeng, gou gaenq rox, mwngz gaengjdingq mbouj coengq gij vunz gou okma, sojhij, mbat neix gou couh dawz sojmiz dih nanh cungj coengq hawj mwngz caeuq gyoengq gaen henz ndang mwngz, vanzlij caeuq gyoengq beksingq mwngz laem. Yiengq mwngz cij rox, youq lajmbwn mij saek boux ndaej beij gou. ¹⁵Hauhnaeuz gou gaenq yungh ndaek cungj gaeuq doeg gaeuq sieb hih doenghheij bingh yalw mwnq ma haih mwngz caeuq gij beksingq mwngz nex, mwngz caeuq gij beksingq mwngz yaengz senqsi rairaeg raicied haz! ¹⁶Hoeng, gou mij hawj mwngz rai, vih ij hawj mwngz rox gou ak dangqmaz, caemh sawj gij coh gou riengzmingz baenx cenz lajmbwn. ¹⁷Hoeng, mwngz vanzlij

naemqnaeuz bonjfaenh mwngz cungj ak raixcaix, mbouj fug coengq gij vunz gou okma. ¹⁸Daengj daengz ngoenzcog dih mwhneix, mwngz couh rox lo, gou couh hawj gij byagcaej doek roengzma. Dajlwh laeb aen guek Ngaihgiz daengz seizneix, coengzlaiz mijyaengz miz byagcaej baenx hung, baenxlai youqgaenj goq. ¹⁹Seizneix mwngz ij baij vunz bae duq doenghheij doengh duz cukseng haeuj ndaw ranz ma, caeuq dawz ndaw reihnaz sojmiz dih sou haeuj ranz ma. Hauhnaeuz youq ndaw reihnaz mbouj haeuj ma hih, mboujguenj vunz haj cixnaeuz doengh duz cukseng caeuq doxgaiq cungj ij ngaiz byagcaej dub dawz byaeu liux bae.””

²⁰Gajlaeng Mohsih bae doiq goengjuengz gangj doenghgij vah neix hih mwhde, gyoengq gaen henz ndang goengjuengz miz mbangj hih vunz dingqri Yehhozvaz dih gij vah neix le, cungj lau liux, couh hawj gyoengq hoiq caeuq doengh duz cukseng haeuj ranz ma. ²¹Hoeng, caemh miz mbangj hih vunz mbouj dawz haeuj rwz gij vah Yehhozvaz, hawj gyoengq hoiq caeuq gyoengq doengh duz cukseng de youq ndaw reihnaz, cungj mij hawj gyoengqde haeuj ranz ma haem.

²²Yehhozvaz caiq doiq Mohsih naeuz: “Mwngz dawz diuz faexbien yinx hwnj gwnzmbwn bae, yiengq baenx cenz Ngaihgiz cungj miz byagcaej doek roengzma, dub dawz gij vunz Ngaihgiz caeuq doengh duz cukseng caeuq ndaw reihnaz sojmiz hih doenghgo.”

²³Mohsih caemh ciuq Yehhozvaz gangj hih yienghmwnq bae guh, yinx diuz faexbien hwnj gwnzmbwn bae. Yehhozvaz couh hawj [byajmyig,] byajraez, byajcek caeuq byagcaej doek roengzma, doek roengz Ngaihgiz sojmiz dih dieg. ²⁴Byajmyig, [byajraez,] byagcaej mbouj dingz; byagcaej doek hwj yungyiemj raixcaix, dajlwh laeb guek doxdaeuj, coengzlaiz mijyaengz miz goq. ²⁵Byagcaej dub roengz sojmiz hih dieg Ngaihgiz. Sojmiz youq ndaw reih, ndaw naz, [rogndoi,] mbouj sou haeujma hih doenghgo, daiqlienz faex caeuq vunz caeuq doenghduz youq rog he mbouj haeuj ma ranz hih cungj dub dawz liux. ²⁶Caenhgag gij vunz Hijswzlez soj youq hih dieg Gohsanh mij ngaiz byagcaej dawz hoh lo.

²⁷Yiengq, goengjuengz couh hawj vunz bae heuh Mohsih caeuq Yaqlwnz daeuj, couh doiq gyoengqde naeuz: “Mbat neix gou famh coih lo. Gou caeuq gij beksingq gou cungj dwg yakrwix he; Yehhozvaz cij dwg deng he. ²⁸Raeuz dingx mbouj ndaej ciengz byagcaej, byajraez, [byajmyig,] neix lo. Cingj faenhsou



Yehhozvaz hawj byagcaej (9:23-26)

gouz Yehhozvaz, gou couh coengq faensou okmaj, mbouj caiq hawj faensou youq mwnqneix youq lo.”

²⁹Gajlaeng Mohsih han de naeuz: “Gou baex ok singz couh yingx fawz hwnjdaej gouz Yehhozvaz. Gouz le, [byajmyig,] byajraez couh dingz, caiq mbouj roengz byagcaej laem lo. Yienghneix mwngz cij rox naeuz lajmbwn cungj dwg Yehhozvaz hih. ³⁰Hoeng, gou caemh rox mwngz caeuq gyoengq gaen henz ndang mwngz caeuq gij beksingq mwngz vanzlij mbouj lau Yehhozvaz, raeuz dih Cangqdiq.”

³¹Mwhde, gomaz gaenq hoi va, cungj mienhhung [haemq caeux,] gaenq ok riengz lo, cungj ngaiz byagcaej dub dawz yungz liux. ³²Hoeng, cungj mienh'iq caeuq cungj mienhco haemq laeng, mij ngaiz dub dawz.

³³Gajlaeng Mohsih couh dajlaeng goengjvuengz ok singz bae, couh yingx fawz hwnjdaej gouz Yehhozvaz. Yiengq, [byajmyig hah,] byajraez hah, byagcaej hah, fwn hah caemh dingz lo. ³⁴Yiengq goengjvuengz raen fwn hah, [byajmyig hah,] byajraez hah dingz lo, byagcaej caemh mbouj doek laem lo le, de caeuq

gyoengq gaen henz ndang de aen sim youhcai q gyeng hwnjdaeu j, caemhcai q akeu q, ³⁵caemh luj Yehhozvaz doi q Mohsi h so j gang j di h yienghmwnq lo, mbou j gaeng j coengq gi j vunz Hijswzlez okma.

Duz daek

10 ¹Yehhozvaz cai q doi q Mohsi h naeu z: “Mwngz bae laeng goengjvuengz. Gou ij haw j aen sim de caeu q gyoengq vunz gaen henz ndang de gyeng caemh akeu q. Gou yienghneix guh couh dwg ij you q laeng gyoengqde guh doenghgij geizmiu j neix. ²Gou caemh ij haw j mwngz daw z gou you q laeng gi j vunz Ngaihgi z mwnq baenzlaw loengh baenzlaw yaeu jyak gyoengqde gaijmbwq, caeu q baenzlaw loengh doenghgij geizmiu j he, naeu z doengh dai h lwg, dai h lan, dai h laenj mwngz ni, haw j dai xgya rox gou dwg Yehhozvaz.”

³Yehhozvaz yienghneix naeu z le, Mohsi h caeu q Yaqlwnz couh haeu j bae laeng goengjvuengz doi q de naeu z: “Yehhozvaz, Hihbwzlaiz vunz di h Cangqdi q, yienghneix naeu z: ‘Mwngz ij daengz seizlaw bae cij fug gou nej? Cij fug coengq gi j vunz gou okma, haw j gyoengqde bae bai q gou nej? ⁴Hauhnaeu z mwngz vanzlij mbou j coengq gi j vunz gou okma nex, ngoenzcog gou couh haw j du z daek haeu j ndaw guek mwngz daeu j, ⁵haw j ndaw guek mwngz dauqcawq cung j miz, lai hw j nana netnet mbou j raen doem bae. Gyoengqde gw doengh go you q ndaw reihnaz byagcaej dub mbou j daw z lij lw hih doenghgo, lien z faex hah cung j gw liux. ⁶Ndaw vangzgungh mwngz caeu q ndaw ran z doengh bou x gaen henz ndang mwngz cung j miz rim bae; sojmiz di h ndaw ran z gi j vunz Ngaihgi z cung j ngaiz du z daek ciemq liux. Daj doengh dangq cojgoeng, goenggoeng geqgeq mwngz daengz seizneix cung j mijyaengz raen go q miz gi j daek lai luj yienghneix baenxlai yiemzcungq, baenxlai nanh.’” Mohsi h yienghneix gang j sat le, couh baetluet dajlaeng goengjvuengz ok ma lo.

⁷Gajlaeng, doengh bou x gaen henz ndang goengjvuengz doi q goengjvuengz naeu z: “Mohsi h bou x vunz neix vanzlij ij hai h gyoengqraeu z geijlwh caez laem? Cing j mwngz coengq doenghgij vunz neix okbae, haw j gyoengqde bae bai q Yehhozvaz, gyoengqde di h cwnz bax! Nanzdauh mwngz mbou j rox haz, Ngaihgi z cung j ijvanh bai h liux lo?”

⁸Yiengq Mohsi h caeu q Yaqlwnz youhcai q ngaiz goengjvuengz heuh bae. Goengjvuengz doi q gyoengqde naeu z: “Faenhsou bae

baiq Yehhozvaz, faehsou dih cwnz. Hoeng, dauqdaej ij dwg gij vunzlawz bae nex?”

⁹Mohsih han naeuz: “Gyoengqraeuz baenx gyoengq sojmiz dih vunz, mboujlwnh bouxlaux, lwgnggez, vunzsai, vunzbaz cungj bae liux, vanzlij daiq cwzcvz yiengzyiengz doengh duz cukseng itheij bae laem, aenvih gyoengqraeuz ij guh aen ciet baiq Yehhozvaz he.”

¹⁰Goengjvuengz dingq le, couh fatheiq hwj naeuz: “Gou senqsi cix rox naeuz faehsou dih gveijmaj lo; yied daek yied laeg hoh lo. Gaej muengh naeuz gou coengq faehsou bae liux huh.

¹¹Ciuq faehsou gaxgonq gouz hih yienghmwnq bae guh; gou caenhgag hawj gij vunzsai hung he bae lah. Lij lw hih vunz, gou haengzbaengzlaengz cungj mbouj hawj bae.” Gangj sat, de couh boenq Mohsih caeug Yaqlwnz okma.

¹²Gajlaeng, Yehhozvaz caiq doiq Mohsih naeuz: “Mwngz dawz diuz faexbien yinx haeuj Ngaihgiz cenz guek sojmiz dih dieg bae. Gou ij hawj Ngaihgiz sojmiz dih dieg cungj miz daek, gw gij byagcaej dub roengzma lij lw hih doenghgo, gw liux bae.”

¹³Gajlaeng, Mohsih couh yingx diuz faexbien yinx haeuj Ngaihgiz sojmiz dih dieg bae. Yehhozvaz couh hawj rumz doeng ci haeuj Ngaihgiz bae, ci baenxngoenz baenxngwnz. Daengz doengxhaet daihcaeux, gij daek caeug rumz doeng cungj ci daeuj daengz Ngaihgiz. ¹⁴Ngaihgiz sojmiz dih dieg cungj dwg daek, nana netnet bijhuzcih bae, gaeug youqgaenj lo. Doenghbaez mijyaengz miz yienghneix goq, baezneix caemh mbouj caiq miz. ¹⁵Gij daek youq lajdoem nana netnet ndaem ruprup bae. Gyoengqde gw doengh go byagcaej dub lij lw hih byaek hah, gij mak gwnz faex hah—mboujguenj faex haj cixnaeuz ndaw reihnaz, fanjingq doengh go heu yeuj he cungj gw liux bae, it di cungj mbouj lw.

¹⁶Gajlaeng goengjvuengz cungj gaenjgib hwj heuh Mohsih caeug Yaqlwnz daeuj, naeuz: “Gou daekcoih Yehhozvaz, faehsou dih cwnz lo, caemh daekcoih faehsou.” ¹⁷Goengjvuengz yienghneix naeuz le, couh doiq Mohsih naeuz: “Seizneix gou gouz mwngz, cingj mwngz nyiuz gou mbat neix, caemh gouz Yehhozvaz gaejyung hawj gij nanh hwj ij aeu mingh he bae hih gvi hawj gou.”

¹⁸Mohsih dingq le, couh dajlaeng goengjvuengz ok ma gouz Yehhozvaz, ¹⁹yiengq Yehhozvaz couh fan rumz sae. Gij rumz ci hwj hung hux hung, dawz gij daek cungj ci haeuj ndaw Hungz Haij bae. Cenz Ngaihgiz sojmiz dih dieg cungj mij lw saek duz.

²⁰Hoeng, Yehhozvaz ciuqyiengh hawj aen sim goengjvuengz gyeng caiq akeuq, mbouj coengq gij vunz Hijswzlez okma.

Laep

²¹Gajlaeng, Yehhozvaz caiq doiq Mohsih naeuz: “Mwngz dawz diuz faexbien yinx hwnj gwnzmbwn bae, hawj Ngaihgz sojmiz hih dieg cungj laep saengxaengx liux bae, laep hwj iet fawz cungj mbouj ndaej raen haj lwgfawz bae.” ²²Yiengq, Mohsih couh dawz diuz faexbien yinx hwnj gwnzmbwn bae. Ngaihgz sojmiz hih dieg couh majcangq laep saengxaengx liux, lienzdaemh laep baenx sam ngoenz baenx lai. ²³Bouxlawz cungj mbouj raen bouxlawz, bouxlawz cungj mbouj gamj ok bak ranz bonjfaenh. Caenhgag gij vunz Hijswzlez soj youq hih dieg rongh sat lo.

²⁴Goengjvuengz raen yienghneix le, caiq heuh Mohsih daeuj, naeuz: “Bae baiq faensou dih Yehhozvaz bax! Lwgnggez hah, vunzbaz hah cungj ndaej caeuq faensou bae; caenh lij lw cwz hah, yiengz hah, louz youq dineix mbouj ndaej bae.”

²⁵Yiengq, Mohsih han naeuz: “Mwngz cei q gijmaj cungj ij hawj raeuz dawz gij dajbwiz dajcoemh hih doengh duz cukseng bae bwiz Yehhozvaz raeuz dih Cangqdiq haj. ²⁶Doengh duz cukseng, raeuz cungj ij daiq bae liux cij ndaej, it duz cungj mbouj lw, aenvih gyoengqraeuz ij daj ndaw doengh duz cukseng genj okdaeuj aeu ma bwiz Yehhozvaz raeuz dih Cangqdiq; raeuz caemh dwg ij bae daengz mwnqde le, cij rox naeuz ij genj aeu duzlaw hah.”

²⁷Hoeng, Yehhozvaz vanzlij dwg hawj aen sim goengjvuengz gyeng, akeuq, mbouj gaengj coengq gij vunz Hijswzlez okma. ²⁸Goeng de hujhei q hwj doiq Mohsih naeuz: “Mwngz vaiqdi deuz! Vaiqdi ok bae! Hoeng, mwngz ij siujsim, gaejyungh caiq hawj gou raen mwngz. Hauhnaeuz caiq hawj gou raen mwngz laem nex, mwngz gaengjdingq ij ngaiz rai.”

²⁹Mohsih han naeuz: “Mwngz naeuz ndaej deng lo; gou gaengjdingq mbouj caiq raen mwngz laem lo.”

Gij lwgdaeuz Ngaihgz ngaiz rai

11 ¹Yehhozvaz doiq Mohsih naeuz: “Gou vanzlij ij coengq mbat nanh haem hawj goengjvuengz Ngaihgz caeuq doenghgij vunz Ngaihgz cij ndaej, coengq hawj de gajlaeng gag fug coengq faensou, ep faensou ok ma bae. ²Mwngz ij naeuz gyoengq vunz Hijswzlez ni, raengq gyoengqde, mboujlwnh vunzsai vunzbaz

cungj ij bae laeng gekleiz gij vunz Ngaihgiz aeu gij gim hah, ngaenz hah dih doxgaiq ma.” ³Yehhozvaz yienghneix naeuz le, de caemh hawj gij vunz Ngaihgiz doiq gij vunz Hijswzlez ndei, yawjdij gyoengqde; „gij vunz Hijswzlez laeng gij vunz Ngaihgiz ij aeu gijmaz, gij vunz Ngaihgiz couh hawj gijmaz.” De caemh hawj doengh boux gaen henz ndang goengjvuengz caeuq gij vunz Ngaihgiz rox naeuz Mohsih caemh dwg boux ak raixcaix he.

⁴Yiengq, Mohsih couh „doiq goengjvuengz” naeuz: “Yehhozvaz yienghneix naeuz: ‘Ngwnzneix singjngwnz cibngeih diemjcong yienghneix gou ij bae lieb cenz Ngaihgiz sojmiz dih dieg. ⁵Youq Ngaihgiz sojmiz dih daeglwg daixdaeuz, mboujguenj goengjvuengz haj cixnaeuz vunzhoiq yaquuij seng hih daeglwg daixdaeuz, caeuq doengh duz cukseng dih duz daeg daixdaeuz he, cungj ij ngaiz rai liux, ⁶hawj baenx cenz Ngaihgiz cungj miz sing daej „vunzrai,” daej hwj hemq bae, doenghbaez mijz goq, baezneix caemh mijz. ⁷Hoeng, youq ndaw gij vunz Hijswzlez ndaw de mij naih saek yiengh, mboujguenj vunz haj cixnaeuz doengh duz cukseng, daiqlienz duz ma cungj mbouj gamj raeuq gyoengqde, dingh rikrik. Yienghneix cij hawj faensou rox, Yehhozvaz dawz gij vunz Ngaihgiz caeuq gij vunz Hijswzlez faengek okdaeuj.’

⁸“Daengz mwhmwnq, sojmiz dih doengh boux gaen henz ndang mwngz cungj ij daeuj laeng gou, gvih roengz doem bae baiq gou sax gou cij ndaej, gouz gou naeuz: ‘Cingj mwngz caeuq doenghheij vunz mwngz ok maj bax!’ Daengz mwhmwnq, gyoengqraeuz cij ok maj.” Mohsih yienghneix gangj sat le, couh hujheiq dengxdengx hwj daj ndaw vangzgungh ok ma lo.

⁹Gajlaeng, Yehhozvaz doiq Mohsih naeuz: “Goengjvuengz gaengjdingq mbouj dingq gij vah faensou, yiengq gou couh ndaej youq Ngaihgiz ndaej loengh gij geizmiuj he engqgya lai.” ¹⁰Couh vih yienghneix, Mohsih caeuq Yaqlwnz youq dangqnaq goengjvuengz loengh baenx haujlai haujlai geizmiuj dih saeh, hoeng, Yehhozvaz vanzlij hawj aen sim goengjvuengz engqgya gyeng engqgya akeuq, mbouj coengq gij vunz Hijswzlez okma.

Ciet Bienqoqbae

12 ¹Yehhozvaz youq Ngaihgiz doiq Mohsih caeuq Yaqlwnz naeuz: ²“Ij aeu ndwen neix ma guh binaengz dih daixit ndwen. ³Faensou ij raengq sojmiz dih gij vunz Hijswzlez, ndwen neix cojcib, moix it hoh dih cawjranz cungj ij vih aen gya

bonjfaenh genj aeu duz yiengzlwg he, it hoh it duz. ⁴Hauhnaeuz hoh he vunz daiq noix, „gw mbouj ndaej duz yiengzlwg he liux nex,„ hoh mwnq couh ij caeuq gekleiz de doxgaep aeu duz yiengzlwg he, caemh ij ciuq miz geijlai vunz, gak vunz gw ndaej geijlai ma faen.

⁵“Faensou cwnjbiq yiengzlwg hax, ij daj ndaw menzyiengz aeu haj cixnaeuz daj ndaw yiengzbya ndaw de aeu cungj ndaej. Aeu duz ndei ndwtndwt giencangq he, bi he dih yiengzlwg daeg, ⁶aeu ma diuh hwj daengz ndwen neix cibseiq hauh haemh de raixra, sojmiz dih Hijswzlez vunz cungj ij dawz doengh duz yiengzlwg genj okdaeuj mwnq gaj bae. ⁷Gaj le, couh aeu gij lwed de ma hoz haеuj bakdoumonz hih begdou hah, goemqdou hah bae. Youq ranzlawz gw, couh hoz ranzlawz. ⁸Ngwnz mwnq



Hoz lwed yiengzlwg haеuj goemqdou caeuq begdou (12:7)

gyoengqde ij aeu feiz ma hangq yiengzlwg gw, caemh caeuq mij fat goq hih bingj hah, byaek haemz hah, doxcaeuq gw. ⁹Mbouj ndaej gw nohyiengz ndip, engq mbouj ndaej aeu raemx ma cawj hwj gw; ij baenx duz mbouj buq dungx hwj hangq gw. ¹⁰Mbouj ndaej lw daengz ngoenz daixngeih daihcaeux; hauhnaeuz lw daengz ngoenz daixngeih daihcaeux nex, ij aeu feiz ma vueng bae. ¹¹Faensou gw noh yiengzlwg hih mwhde, ij cug diuz sairwet gaenj hwj, caemh ij daenj haiz ndei hwj, ndaw fawz caemhcai q dawz faexdwnx ndei hwj guh ndei cwnjbiq, caemh ij vaiqdi vaiqdi gw cij ndaej. Gij neix dwg Yehhozvaz dih aen ciet Bienqgoqbae.

¹²“Aenvih ngwnz mwnq gou ij bae lieb cenz Ngaihgiz, dawz Ngaihgiz sojmiz dih lwgdaeuz, mboujguenj vunz haj cixnaeuz doengh duz cukseng, cungj ij gajrai liux bae. Gou dwg Yehhozvaz; gou yienghneix guh, couh ndaej cingqmingz gyoengqde dih cwnz mij'z yungh, mbouj ndaej baujhuq gyoengqde. ¹³Gij lwed gwnz begdou couh dwg geiqhauh faensou soj youq dih ranz. Gou baex raen lwed couh bienq goq faensou bae; gou gaj gij lwgdaeuz Ngaihgiz mwhde, mbouj ngaiz haih daengz faensou law.

¹⁴“Faensou ijaeu geiqniemh ngoenz neix, vih Yehhozvaz souj aen ciet neix, yungjyenj dingh roengzma. Faensou seiqsei q daihdaih cungj ij souj aen ciet neix.”

¹⁵Yehhozvaz vanzlij caiq naeuz: “Youq ndaw caet ngoenz neix, faensou mbouj ndaej gw gij fat goq dih bingj. Ngoenz daixdaeuz, faensou dawz ndaw ranz sojmiz dih yauqmuj gveng deuz liux bae. Youq ndaw caet ngoenz ndaw de, hauhnaeuz miz vunz gw gij bingj fat goq he, couh ij ngaiz daj ndaw minzczuz Hijswzlez boenq okbae, mbouj suenq aen minzczuz Hijswzlez dih vunz.^h ¹⁶Daixit ngoenz caeuq daixcaet ngoenz, faensou ij doxcomz hwj baiq gou. Ndaw song ngoenz neix, caenhgag cawzok ndaej cwnjbiq gij gw he, sojmiz dih hong cungj mbouj ndaej guh.

¹⁷“Faensou ij souj aen ciet Cawz Yauqmuj neix; aenvih gou dwg youq aen ciet neix hih ngoenz daixdaeuz he daiq gyoengq vunz Hijswzlez ok Ngaihgiz ma, sojhij faensou ijaeu souj ngoenz neix, dingh ngoenz neix ma guh seiqsei q daihdaih yungjyenj dih gveihdingq. ¹⁸Dajlwh ndwen daixdaeuz cibsei q hauh haemh de, itcig daengz ngeihcib it hauh haemh de, [faensou ij gw bingj

^h 12:15 Dineix dih iqsw h aiq dwg naeuz ‘dawz boux de gaj bae lo.’



nex,」 caenhgag ndaej gw gij mij fat goq dih bingj. ¹⁹Youq caet ngoenz ndaw de, gak vunz ndaw ranz bonjfaenh mboujcwnej miz yauqmuj; famz youq ndaw caet ngoenz neix gw fat goq dih doxgaiq, mboujlwnh bouxlawz, lingh aen minzcuz dih vunz cix ndaej, aen minzcuz bonjfaenh cix ndaej, cungj ij ngaiz daj mwnq dieg Hijswzlez vunz boenq okbae.ⁱ ²⁰Youq mwnq faensou youq hih mwnq, miz fat goq dih doxgaiq, faensou cungj mbouj ndaej gw.”

Daixit aen ciet Bienqgoqbae

²¹Yiengq, Mohsih couh heuh gij vunz Hijswzlez gangj vah couh baenz he daeuj, doiq gyoengqde naeuz: “Faensou ij naeuz gij vunz ni,」 hawj moix it hoh cungj ij genj aeu duz yiengzlwg he, aeu ma gaj hwj goq aen ciet Bienqgoqbae. ²²Gaj le, couh aeu gaem nywjvaiz he, aeu ma yomx haеuj ndaw buenz lwed yiengz bae le, couh hoz haеuj [bakdoumonz hih] goemqdou caeuq song mbiengj begdou bae. Itcig daengz ngoenz daixngeih daihcaeux, faensou bouxlawz caemh mbouj ndaej ok bakdou bonjfaenh, ²³aenvih Yehhozvaz ij lieb cenз Ngaihgiz, ij gaj [gij lwgdaeuz] Ngaihgiz; de lieb raen bakdou bouxlawz gwnz goemqdou caeuq song mbiengj begdou hoz miz lwed hih, couh bienq goq bae, mbouj hawj bouxcai de haеuj ndaw ranz mwnq bae gaj [gij lwgdaeuz] faensou.

²⁴“Gij neix faensou caeuq doengh daih gajlaeng faensou cungj ij yungjyenj soenhsouj. ²⁵Baezneix, faensou bae daengz Yehhozvaz baujingq soengq hawj faensou dih mwnq dieg mwnq nex, caemh ij soenhsouj, caemh ij ciuq yienghneix guh. ²⁶Hauhnaeuz heij lwg faensou cam naeuz: ‘Yienghneix guh dwg gijmaz iqswh nex?’ ²⁷faensou couh han naeuz: ‘Gij neix couh dwg soengq hawj Yehhozvaz dih ciet Bienqgoqbae guh dajbwiz he. Aenvih mwh gij vunz Hijswzlez youq Ngaihgiz mwhmwnq, de gaj [gij lwgdaeuz] Ngaihgiz, hoeng, de bienq goq aen ranz gij vunz Hijswzlez, mbouj gaj gij vunz Hijswzlez raeuz, nyiuz gyoengqraeuz.”

Gij vunz Hijswzlez dingq le, couh gvih roengzma sax Yehhozvaz. ²⁸Yiengq, gyoengqde caemh ciuq Yehhozvaz raengq Mohsih caeuq Yaqlwnz dih yienghmwnq bae guh lo.

ⁱ 12:19 Dineix dih iqswh aiq dwg naeuz ‘dawz boux de gaj bae lo.’



Gaj lwgdaeuz

²⁹Daengz gyangjngwnz, Yehhozvaz dawz Ngaihgiz sojmiz dih lwgdaeuz cungj gajrai liux; mboujguenj lwg goengjvuengz haj cixnaeuz lwg boux youq ndaw lauz hih vunzfamh, sojmiz dih lwgdaeuz caeuq doengh duz cukseng dih lwgdaeuz cungj ngaiz gaj liux, ³⁰guh hwj ngwnz mwnq goengjvuengz caeuq gyoengq gaen henz ndang de hah, gyoengq hoiq de hah, gyoengq beksingq de hah cungj singj hwj hwnq liux. Baenx cenz guek Ngaihgiz cungj cenznaengz sing daej vunzrai; mij saek ranz naeuz mij vunz rai.

³¹⁻³²^[31a]Ngwnz mwnq, goengjvuengz heuh Mohsih caeuq Yaqlwnz bae, doiq gyoengqde naeuz: “Vaiq bae bax! Faensou caeuq doenghheij vunz Hijswzlez, ^[32a]daiqlienz doenghheij yiengzyiengz cwzcwz faensou cungj ^[31b]vaiqdi daj ndaw guek gou ok maj, ciuq faensou gangj hih yienghmwnq bae baiq Yehhozvaz bax! ^[32b]Caemh cingj faensou gouz Yehhozvaz hoh fuk hawj gou bax.”

³³Gajlaeng, gij vunz Ngaihgiz caenhrox ci, caenhrox ci gij vunz Hijswzlez, ci gyoengqde vaiqdi daj ndaw guek gyoengqde ok ma. Gyoengqde naeuz: “Faensou caiq mbouj vaiqdi ok maj nex, gyoengqraeuz cungj ij ngaiz rai liux bae.”

³⁴Yiengq gij vunz Hijswzlez couh dawz ngauq mienh mijyaengz fat goq he coux haeuj ndaw buenz gaenx mienh bae, caemh aeu buh ma duk hwj, couh gwed hwnj gwnz hongzmbaq bae. ³⁵Gyoengqde caemh ciuq Mohsih raengq hih yienghmwnq bae guh, laeng gij vunz Ngaihgiz aeu gim hah, ngaenz hah, buh hah. ³⁶Yehhozvaz sawj gij vunz Ngaihgiz yawjhwnj gij vunz Hijswzlez; gij vunz Hijswzlez heuh gyoengqde aeu gijmaz, gyoengqde couh hawj gijmaz. Couh yienghneix, gij vunz Hijswzlez couh dangq ndaej dajlaeng gyoengqde dued aeu gij saizcanj gyoengqde lo.

Gij vunz Hijswzlez ok Ngaihgiz

³⁷Gajlaeng gij vunz Hijswzlez couh dajlwh Lanzswz byaij bae Suhgoz. Cawzok vunzbaz caeuq lwgnggez, caenhgag vunzsai daihgaiq miz roeckib fanh vunz. ³⁸Caemh miz lings aen minzczuz hih vunz, caeuq yiengzyiengz cwzcwz cungj caemh caeuq gyoengqde bae. ³⁹Aenvih gyoengqde dajlwh Ngaihgiz ngaiz boenq okma daiq gaenjgib lai, mbouj ndaej cwnjbiq gijmaz doxgaiq gw, caenhgag miz daj Ngaihgiz daiq okma hih mij fat goq hih ngauq mbamienh gaenx ndei ndaej aeu ma hangq hah, cik hah hwj gw yw iek sat lo.

⁴⁰Gij vunz Hijswzlez youq Ngaihgiz youq baenx seiqbak samcib bi. ⁴¹Ngamqngamq muenx seiqbak samcib bi dih ngoenz mwnq, Yehhozvaz daiq sojmiz hih Hijswzlez minzczuz dai Ngaihgiz okma. ⁴²Youq ngwnz mwnq, cungj dwg Yehhozvaz hen gyoengqde baenxngwnz, dwg de dajlwh Ngaihgiz daiq gyoengqde okma dih ngwnz, sojhij gij vunz Hijswzlez seiqsei q daihdaih cungj ij geiqniemh ngwnz neix.

Ciet Bienqgoqbae dih gveihdingq

⁴³Yehhozvaz doiq Mohsih caeuq Yaqlwnz naeuz: “Ciet Bienqgoqbae dih gveihdingq dwg yienghneix: Lingh aen minzczuz dih vunz cungj mboujcwng gw ciet Bienqgoqbae dih yiengzlwng. ⁴⁴Hoeng, gij vunz yungh ngaenz cawx ma hih hoiq, caemh youq gwnz ndang de gozlij goq dih vunz ndaej gw. ⁴⁵Camqciz doz youq mwnq dieg mwnq dih vunz, caeuq [daj vaihdieg] goq daeuj guh hong hih vunz caemh mbouj ndaej gw.

⁴⁶“Gw hih mwhde, ij youq ndaw ranz gw; mbouj ndaej dawz ok rog bae. Gij ndok duz yiengzlwng, it diuz ndok cungj mbouj ndaej dwg raek.

⁴⁷“Sojmiz dih Hijswzlez vunz cungj ij souj aen ciet neix. ⁴⁸Hauhnaeuz miz boux lingh aen minzczuz hih vunz he youq mwnq faenhsou mwnq youq, caemh nyienh'ei q souj Yehhozvaz dih aen ciet Bienqgoqbae, yiengq, ndaw ranz de sojmiz dih vunzsai cungj ij gozlij, gajlaeng cij ndaej luj gij vunz Hijswzlez ityiengh souj ciet Bienqgoqbae. Mbouj gozlij dih vunz cungj mbouj ndaej gw ciet Bienqgoqbae dih yiengzlwng. ⁴⁹Mboujguenj Hijswzlez vunz haj cixnaeuz lingh aen minzczuz doz youq he dih vunz, cungj ij soenhsouj gij gveihdingq neix.” ⁵⁰Gajlaeng sojmiz dih Hijswzlez vunz cungj ciuq Yehhozvaz raengq Mohsih caeuq Yaqlwnz hih yienghmwnq bae guh.

⁵¹[Yehhozvaz yienghneix raengq sat le,] couh youq ngoenz neix, de couh ciuq baenx aen cuz baenx aen cuz hwj dajlwh Ngaihgiz daiq gyoengqde okma.

Lwgdaeuz ij gvi hawj Yehhozvaz

13 ¹Gajlaeng, Yehhozvaz doiq Mohsih naeuz: ²“Hijswzlez vunz hih doenghheij lwgdaeuz he, mboujguenj vunz haj cixnaeuz doengh duz cukseng, cungj dwg gou he, ij gvi hawj gou.”

³Yehhozvaz doiq Mohsih yienghneix naeuz le, Mohsih couh doiq gij vunz Hijswzlez naeuz: “Faenhsou ijaeu ndaejgeiq ngoenz neix; ngoenz neix dwg Yehhozvaz yungh gij akak rengzrengz de dajlaeng Ngaihgz daiq faenhsou okma, dwg hawj faenhsou ndaej duet ok guh hoiq dih ngoenz neix. Ngoenz neix faenhsou mbouj ndaej gw gij fat goq dih bingj. ⁴Faenhsou dwg youq ndwen Yaqbiz dih ngoenz neix dajlwh Ngaihgz ok ma he. ⁵Baezneix Yehhozvaz ij daiq faenhsou bae daengz mwnq dieg Gyahnamz vunz hah, Hwz vunz hah, Yaqmohliq vunz hah, Hihveiq vunz hah, caeuq Yehbuqswh vunz hah youq hih mwnq dieg mwnq bae, couh dwg de yiengq cojgoeng faenhsou baujingq goq dih mwnq dieg gvangq yubyub, doem cix biz he, ndaem gogo cungj baenz he dih mwnq dieg mwnq bae. Daengz mwhmwnq, faenhsou moix it bi dih ndwen neix cungj ij souj aen ciet neix. ⁶Youq caet ngoenz ndaw de, faenhsou caenhgag ndaej gw mij fat goq dih bingj. Daengz daixcaet ngoenz, faenhsou ij souj aen ciet neix hwj geiqniemh Yehhozvaz. ⁷Caet ngoenz neix faenhsou ij gw mij fat goq dih bingj; youq dieg faenhsou mboujcwj raen miz fat goq dih bingj, caemh mboujcwj raen miz yauqmuj.

⁸“Daengz ngoenz mwnq, faenhsou ij naeuz gij lwglan faenhsou ni, naeuz: ‘Vih ij geiqniemh Yehhozvaz daj Ngaihgz gouq gou okma hwj gyoengqraeuz couh ij yienghneix guh.’ ⁹Souj aen ciet neix couh dwg ij daezsingj faenhsou, caemh lujnaeuz youq gwnz fawz faenhsou geiq miz gijmaz geiqhauh hwj, caeuq youq najbyak faenhsou geiq miz gijmaz geiqhauh hwj, sawj faenhsou siengzseiz dawz gij fazliz Yehhozvaz dauh youq ndaw bak, aenvih Yehhozvaz yungh gij akak rengzrengz de daj Ngaihgz gouq faenhsou okma. ¹⁰Sojhij faenhsou moix it bi, daengz mwhde cungj ij soensouj gij gveihdingq neix.

¹¹“Yehhozvaz yiengq faenhsou caeuq cojgoeng faenhsou baujingq goq ij daiq faenhsou bae dieg Gyahnamz, dawz mwnq dieg mwnq soengq hawj faenhsou. ¹²Daengz mwhmwnq, faenhsou ij dawz sojmiz dih lwgdaeuz vunzsai, caeuq doengh duz cukseng hih duz daeg daeuz he cungj ij gvi hawj Yehhozvaz. ¹³Hoeng, hauhnaeuz dwg duz lawzdaeg daeuz hih, cungj ij aeu yiengzlwg ma cueg. Hauhnaeuz mbouj cueg nex, couh ij ngaiz doh raek gij hoz duz lawzdaeg. Youq doengh daeglwg faenhsou ndaw de, dwg lwgdaeuz hih cungj ij cueg ma.

14 “Baezneix, doengh daeglwg mwngz cam mwngz naeuz: ‘Gij neix dwg gijmaz iqsw?’ yiengq mwngz couh naeuz: ‘Yehhozvaz yungh gij akak rengzrengz de dajlaeng gyoengqraeuz youq Ngaihgiz guh hoiq hih mwnq daiq gyoengqraeuz okma. 15 Mwhmwnq, goengjvuengz Ngaihgiz ngengh mbouj coengq gyoengqraeuz okma, yiengq, Yehhozvaz couh dawz Ngaihgiz sojmiz dih lwgdaeuz, mboujguenj vunz haj cixnaeuz doengh duz cukseng, cungj gajrai liux. Sojhij gou couh aeu sojmiz hih doengh duz cukseng hih lwgdaeuz daeg ma guh dajbwiz hawj Yehhozvaz. Hoeng, lwg vunzsai daeuz cungj ij cueg ma. 16 Gyoengqraeuz soenhsouj gij gveihdingq neix dwg daezsingj gyoengqraeuz, caemh luj youq gwnz fawz caeuq najbyak geiq miz gijmaz geiqhauh hwj ityiengh, hawj gyoengqraeuz ndaejgeiq dwg Yehhozvaz yungh gij akak rengzrengz de ma daiq gyoengqraeuz dajlwh Ngaihgiz okma.’”

Ok Ngaihgiz byaij hih roen

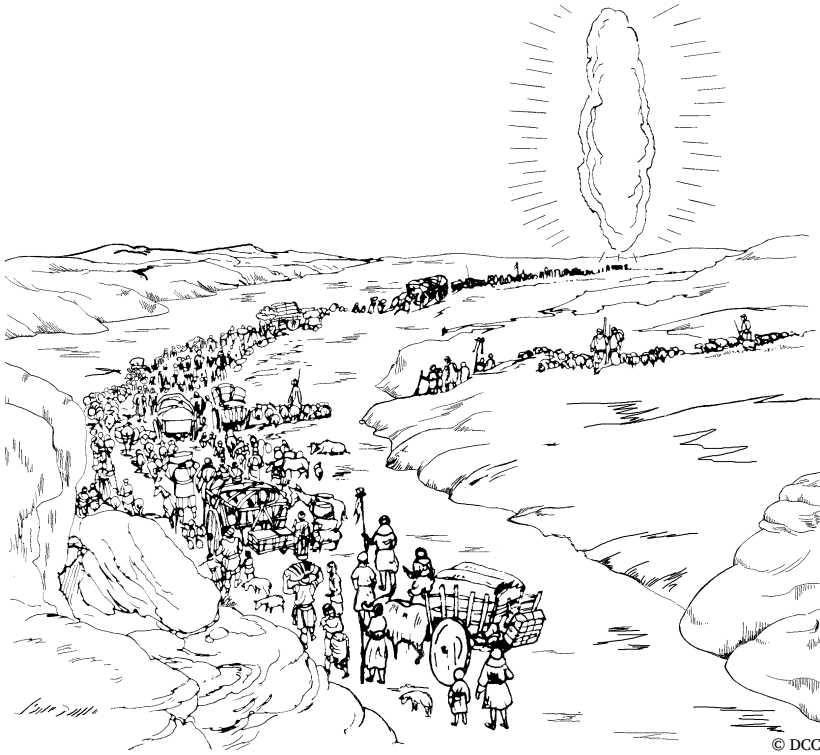
17 Goengjvuengz coengq gij vunz Hijswzlez okma hih mwhde, Yehhozvaz mij daiq gyoengqde byaij goq diuz roen gaenh mwnq bae (diuz roen gaenh neix dwg goq gij dieg gij vunz Feihliqswq he), engq daiq gyoengqde byaij goq daixlingh mbiengj bae lah. Yehhozvaz de naeuz: “Hoengjlau gij beksingq gou roeb daengz hoenxciengq le, couh ienq hwj dauqlaeng maj Ngaihgiz boiz nej.”

18 Sojhij Cangqdiq couh daiq gij vunz de gvax goq diuz roen ndoi he, bae daengz henz haij miz em lai he.^j Gij vunz Hijswzlez ok Ngaihgiz ma hih mwhde, caenh lujnaeuz bae hoenxciengq nwi.

19 Mohsih caemh daiq gij ndok Yozswz okma, aenvih Yozswz hawj gij vunz Hijswzlez baujcingq goq, naeuz: “Cangqdiq itdingh daeuj gouq faenhsou. Daengz mwhmwnq, faenhsou itdingh ij daiq gij ndok gou caeuq faenhsou maj.”^k

20 Yiengq, gyoengqde daj Suhgoz gaihciy okdin bae, youq henz ndoi mwnq heuh Hijdangj he cap yingz youq. 21 Doengxngoenz Yehhozvaz youq ndaw fwj; gij fwj luj diuz saeu he daiq roen hawj gyoengqde. Doengxngwnz Yehhozvaz youq ndaw feiz; gij feiz luj diuz saeu he ciuq roen hawj gyoengqde, hawj gyoengqde singingwnz cungj ndaej byaij roen. 22 Doengxngoenz diuz saeu fwj, doengxngwnz diuz saeu feiz cungj mbouj liz dangqnaj gyoengqde.

^j 13:18 Ciuq cenzdungj ma gangj, dineix dih henz haij couh dwg Hungz Haij. ^k 13:19 Cingj yawj Lizsij dih Gaihciy 50:24-25.

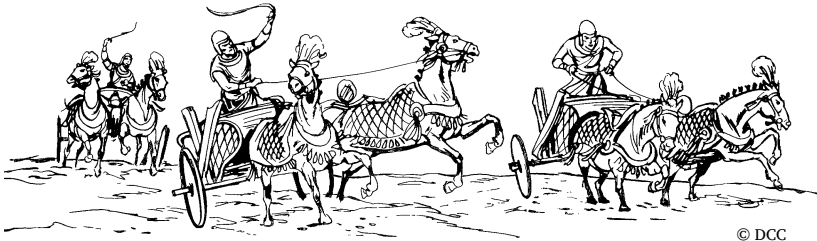


Yehhozvaz youq ndaw fwj daiq roen (13:20-22)

Hijswzlez vunz goq haij

14 ¹Yehhozvaz doiq Mohsih naeuz: ²“Mwngz bae raengq gij vunz Hijswzlez, hawj gyoengqde byaij dauqlaeng, bae mwnq heuh Mizdoz caeuq haij hih cungqgyan de, youq dangqnaj Bij-Hahhhluz gaenh Bahliz-Sijfaenh he cap yingz youq, ³hawj goengjuengz Ngaihgz naemqnaeuz gij vunz Hijswzlez ngaiz cahmoz dangj naj le ngaiz loengj roen lah. ⁴Gou ij hawj aen sim goengjuengz gyeng hwnjdaeuj caiq akeuq hwj caeuq gyoengq bing de ok daeuj boenq faensou. Daengz mwhmwnq, gou couh ndaej youq laeng de caeuq gyoengq bing de mwnq yienh ok gij ak gou, ndaej hawj gou najrongh. Yiengq gij vunz Ngaihgz couh rox gou dwg Yehhozvaz.” Yiengq, gij vunz Hijswzlez caemh ciuq de soj raengq hih yienghmwnq bae guh lo.

⁵Goengjvuengz dingqri naeuz gij vunz Hijswzlez gaenq deuz lo le, de caeuq doengh boux gaen henz ndang de couh gaj gij cawjeiq gyoengqde lo, couh naeuz: “Gyoengqraeuz guxmaz ij coengq gij vunz Hijswzlez nej? Coengq gyoengqde le, baezneix bouxlawz daeuj swqhaeuh gyoengqraeuz nej?” ⁶⁻⁸ [8a] Yehhozvaz vanzlij hawj aen sim goengjvuengz cix gyeng cix akeuq, ¹⁶goeng de couh cwnjbiq aen ci hoenxciengq de, caeuq heuh gyoengq bing de daeuj, ¹⁷couh daiq sojmiz hih doenghheij ci hoenxciengq de, daiqlienz roekbak aen ci hoenxciengq ceiq ndei de, cungj dwg cenznaengz youz gywnhguenh cijveih he, ^{18b}bae boenq gij vunz Hijswzlez. Hoeng, gij vunz Hijswzlez it di cungj mbouj rox, dauq byaij yoekyoek ok Ngaihgiz ma. ⁹Gyoengq bing Ngaihgiz, lienz cenqmaj hah, ci hoenxciengq hah, caeuq bingmax hah cungj bae boenq gij vunz Hijswzlez, boenq daengz gyoengqde cap yingz youq hih henz haij mwnq gaenh Bij-Hahhhluz caeuq Bahliz-Sijfaenh hih mwnq.



Ci hoenxciengq (14:6-9)

¹⁰Gyoengq vunz Hijswzlez baex raen goengjvuengz caeuq gyoengq bing de boenq daeuj le, cungj lau hwj dungxmbouq ndangsaenz liux, vaiqdi hemq Yehhozvaz gouz gouz, ¹¹Gajlaeng, gyoengqde vanzlij doiq Mohsih naeuz: “Nanzdauh youq Ngaihgiz mij dieg ndaej moek gyoengqraeuz maz? Vihmaz ij daiq gyoengqraeuz daeuj daengz rogndoi neix soengqrai nej? Mwngez yawj lux! Mwngez guh gijmaz saeh ndei nex, daiq gyoengqraeuz daj Ngaihgiz okma! ¹²Gyoengqraeuz youq Ngaihgiz mbouj dwg naeuz mwngez ni goq lo maz? Gyoengqraeuz cingxnyienh youq Ngaihgiz swqhaeuh gyoengqde; guh hoiq giengz goq rai youq rogndoi neix!”

¹³Yiengq, Mohsih han gyoengqde naeuz: “Faenhsou gaejyung h lau! Gaejyung h luenh riq! Yawjyawj Yehhozvaz ngoenz neix baenzlaw gouq faenhsou! Faenhsou caemh mbouj caiq raen gij

vunz Ngaihgiz laem lo. ¹⁴Yehhozvaz de ij vih faenhsou hwj gux hoenxcienqg he. Faenhsou caenhrox dingh youq sat lo, gaej hemq.”

¹⁵Gajlaeng Yehhozvaz doiq Mohsih naeuz: “Mwngz vihmaz gouz gou nej? Mwngz hawj gij vunz Hijswzlez byaij doxbae. ¹⁶Yingx diuz faexbien mwngz hwnjdaeu, yinx haeuj ndaw haij bae. Gij raemx haij couh faen song mbiengj hwj miz ndaek lueng he lo. Gij vunz Hijswzlez couh roengz ndaw haij bae, daj mwnq hawq he byaij goq bae. ¹⁷Gou ij hawj gij vunz Ngaihgiz akeuq caiq simgyeng le, roengz ndaw haij bae boeng faenhsou. Hoeng, gou ij hawj goengjuengz caeuq gyoengq bing de hah, ci hoenxcienq de hah, gyoengq bingmax de hah, rox gou giengz goq gyoengqde, ak goq gyoengqde; yiengq gou couh ndaej miz naj. ¹⁸Gou hoenxbaih gyoengqde mwhmwnq, gij vunz Ngaihgiz couh rox gou dwg Yehhozvaz lo.”

¹⁹Bouxcai Cangqdiq gaxgonq byaij youq dangqnaj gyoengq Hijswzlez daiq roen, seizneix cienq goqma byaij youq baixlaeng. Diuz saeu fwj caemh daj dangqnaj cienq goq baixlaeng ma lo, ²⁰cienq goqma gek gij vunz Ngaihgiz caeuq gij vunz Hijswzlez hwj, hawj gij vunz Ngaihgiz youq ndaw laep, dauqfanj rongh hawj gij vunz Hijswzlez, guh hwj baenxngwnz, song mbiengj cungj mbouj ndaej doxgaenh.

²¹Yiengq Mohsih couh iet fawz yiengq ndaw haij bae, Yehhozvaz couh fan raq rumz doeng hunghung rengzrengz he, ci baenxngwnz, ci hawj gij raemx haij doiq faen song mbiengj bae, ndaej raen gij daej haij hawq bae. ²²Gij vunz Hijswzlez couh roengz ndaw haij bae, byaij mwnq hawq de. Gij raemx haij lujnaeuz song ngauh ciengz nwih, lanz youq song mbiengj gyoengqde.



Gij vunz Hijswzlez goq Hungz Haij (14:21-22)

²³Gij vunz Ngaihgis boenq gyoengqde hih cenqmaj hah, ci hoenxcienq hah, caeuq bingmax hah cungj roengz ndaw haij bae. ²⁴Daengz doengxhaet ranz fuemxluemj mwhde, Yehhozvaz daj ndaw diuz saeu feiz yawj gyoengq bing Ngaihgis, [yawj] hawj gyoengqde cungj luenh liux bae, ²⁵caiq hawj gij ci hoenxcienq gyoengqde loem roengz ndaw naez bae, hoj gyinj bae. Yiengq gij vunz Ngaihgis couh naeuz: “Gyoengqraeuz doiq dauqlaeng bax! Mboujyung h caeuq gyoengq Hijswzlez hoenxcienq lo! Yehhozvaz bang gyoengqde hoenx gyoengqraeuz hwj!”

²⁶Yehhozvaz caiq doiq Mohsih naeuz: “Mwngz iet fawz yiengq ndaw haij bae, hawj gij raemx haij doiqyungz hob boiz, hawj raemx dumh muenx goq gij vunz Ngaihgis caeuq doenghheij ci hoenxcienq, doenghheij bingmax gyoengqde bae.” ²⁷Mohsih couh iet fawz yiengq ndaw haij bae; ranzrongh mwhde, gij raemx youh doiqyungz luj gaxgonq boiz lo. Gij vunz Ngaihgis ijsienq daj ndaw raemx hwnj ma, hoeng, cungj ngaiz Yehhozvaz nyoengx gyoengqde laemx youq ndaw haij liux. ²⁸Raemx haij hob boiz, dumh muenx gyoengq bing Ngaihgis, ci hoenxcienq caeuq gyoengq bingmax, it boux cungj mbouj lw, rai liux. ²⁹Hoeng, gij vunz Hijswzlez byaij goq ndaw haij mwnq hawq de, gij raemx haij youq song mbiengj gyoengqde luj song ngauh ciengz nwi.

³⁰Ngoenz mwnq, Yehhozvaz daiq gij vunz Hijswzlez dajlaeng gij vunz Ngaihgis gouq okma hih mwhde, gij vunz Hijswzlez raen gij seihaiz gyoengq vunz Ngaihgis baij lexleh youq henz hamq haij. ³¹Mwh gij vunz Hijswzlez yawjraen Yehhozvaz yung h gij akak rengzrengz de ma hoenxhingz gyoengq Ngaihgis le, gyoengqde couh lau Yehhozvaz, caemh sinq de, caeuq sinq Mohsih bouxhoiq de.

Gij go Mohsih

15 ¹Gajlaeng, Mohsih caeuq gij vunz Hijswzlez ciengq go haenh Yehhozvaz naeuz:

Gou ij ciengq go haenh Yehhozvaz,
Aenvih de gvanghyungz dih cingqliq lo;
De dawz cenqmaj caeuq bingmax gveng roengz
ndaw haij bae.

² Yehhozvaz dwg gou dih rengz, dwg gou ciengq dih go;
De gouq gou.

- De dwg gou dih Cangqdiq;
 Gou ij haenh de.
 De dwg Cangqdiq daxboh gou;
 Gou ij soenhgingq de, sungzbaiq de.
- 3 Yehhozvaz dwg boux bing ak;
 Gij coh de dwg Yehhozvaz.
- 4 Goengjuengz dih ci hoenxcienq caeuq bing,
 Yehhozvaz gaenq gveng roengz ndaw haij bae,
 Caemh dawz ceiq ak hih bing caem roengz
 ndaw haij bae.
- 5 Haij laeg raemx dumh muenx gyoengqde;
 Gyoengqde caenh luj rin doek roengz daej haij bae.
- 6 Yehhozvaz hax, gij fawz mwngz miz rengz dangqmaz,
 Rengz ndaej dawz dizyinz hoenxbaih liux.
- 7 Mwngz ak dangqmaz,
 Hoenxfan gij vunz daeuj gung mwngz he.
 Mwngz ndatheiq dangq feiz,
 Gyemz gyoengqde dangq gyemz nyangj.
- 8 Mwngz baex diemheiq,
 Raemx couh ndaej biu hwnjdaeuj,
 luj caep ngauh ciengz;
 Song mbiengj raemx haij giet gyeng dangqmaz.
- 9 Dizyinz naeuz: “Gou ij boenq gyoengqde,
 gaemh dawz gyoengqde,
 Ij faen aeu gij gyadangq gyoengqde,
 Couh ndaej hab'eiq habhoz gou.
 Gou ij aeu giemq ma met gyoengqde.”
- 10 Hoeng, [Yehhozvaz hax,] mwngz baex diemheiq,
 Raemx haij couh dumh muenx gyoengqde;
 Gyoengqde couh luj dozcaengh doek raemx
 yienghmwnq caem roengz haij bae.
- 11 Yehhozvaz hax, miz maz cwnz ndaej luj mwngz,
 Luj mwngz yienghmwnq miz vi najrongh,
 Hawj vunz haenh, hawj vunz lau,
 Ndaej guh gij geizmiuj he?
- 12 Mwngz baex iet fawz,
 Lajdeih couh gyan gyoengqde.

- 13 Mwngez yungh gij aiq mwngez,
 Daiq mwngez soj cueg ma hih vunz;
 Mwngez yungh gij akak rengzrengz mwngez,
 Daiq gyoengqde bae daengz mwnq mwngez youq he.
- 14 Lingh aen minzcuz hih vunz dingqri couh
 simvueng saenz dedded;
 Feihliqswq vunz simnyap you fubfub caemh hojyouq.
- 15 Mwhmwnq, Hijdungh dih cuzcangj lau raixcaix,
 Mohyaz dih ingyungz saenz dedded.
 Gij vunz Gyahnamz lau hwj mbeilek bae,
- 16 Gyoengqde caenhrox dungxmbouq caeuq mbeilek.
 Yehhozvaz hax, aenvih gij akak rengzrengz mwngez,
 Gyoengqde luj ngauq rin, mbouj ndaej doenghdanh,
 Yawj myoegmyoeg, yawj gij vunz mwngez goq bae,
 Daengj gij vunz mwngez soj cueg ma hih goq bae.
- 17 Mwngez daiq gij vunz mwngez bae daengz aen bya
 mwngez youq,
 Yehhozvaz hax, couh dwg mwnq dieg mwngez
 cauh hih youq hih,
 Bouxcawj gou hax, couh dwg mwnq dieg mwngez
 soj laeb ma youq dih dieg.
- 18 Yehhozvaz hax, mwngez yungjyenj dwg guh vuengz!

¹⁹Mohsih gyoengqde yienghneix ciengq, dwg aenvih gyoengqde
 daj mwnq daej haij bienq hawq he byaij, hoeng, Ngaihgiz hih
 doenghheij ci hah, max hah, bingmax hah roengz bae daengz
 ndaw haij le, Yehhozvaz couh hawj raemx haij doiqyungz hob
 boiz, dumh muenx gyoengqde.

Meijliqnganh dih go

²⁰Gajlaeng, cenz gij vah Cangqdiq hih Meijliqnganh, daxce
 Yaqlwnz, ndaw fawz de dawz gyong hwj, miz baenx gyoengq
 vunzbaz caemh dawz gyong hwj gaenhangx de, doq ndaek doq
 diuj. ²¹Meijliqnganh ciengq naeuz:

Faensou ij haenh Yehhozvaz,
 Aenvih de hoenxhingz lo!
 Gyoengq max caeuq bingmax
 Cungj ngaiz de gveng roengz haij bae lo.

Raemx haemz bienq raemx diemz

²²Mohsih daiq gij vunz Hijswzlez daj ndaw haij miz em lai mwnq bae daengz rogndoi Cuh'wj, youq rogndoi byaij baenx sam ngoenz, cungj cimh mij raen miz raemx _{gw,} ²³itcig bae daengz Majlah, hoeng, gij raemx mwnqde dwg haemz he, mbouj ndaej gw. Aenvih gij raemx mwnq haemz, mbouj ndaej gw, yiengq, couh heuh mwnq dieg mwnq heuh Majlah. _(‘Majlah’ couh dwg ‘haemz’ dih iqswh.) ²⁴Gyoengq vunz lai couh ienq Mohsih naeuz: “Gyoengqraeuz ij gw gijmaz nex?”

²⁵Gajlaeng, Mohsih couh heuhgouz Yehhozvaz. Yehhozvaz couh hawj de raen miz ngefaex he; de couh dawz ngefaex neix ma gveng roengz ndaw raemx bae. Yiengq gij raemx couh bienq diemz, ndaej gw lo.

Gij neix dwg Yehhozvaz youq mwnq sawq gyoengqde. Gajlaeng de caemh dingh gveihdingq hawj gyoengqde; ²⁶de naeuz: “Hauhnaeuz faensou naeuzdingq, gaengj dingq gij vah gou, faensou dih Cangqdiq, caemh guh gij saeh gou nginhnaeuz deng hih, soensouj gou dih mingqingq hih, gou couh mbouj aeu gij fad hawj gij vunz Ngaihgiz hih doenghheij bingh mwnq ma fad faensou, aenvih gou dwg yw faensou dih Yehhozvaz.”

²⁷Gajlaeng gyoengqde bae daengz Hijlinz, mwnq miz cibngeih aen mboq caeuq caetcib go faex hung gij mbaw de luj mbaw bingqbeiz he. Gyoengqde couh youq henz mboq mwnq cap yingz youq.

Mahnaq caeuq roeganhcwnz

16 ¹Sojmiz hih Hijswzlez vunz daj Hijlinz bae daengz mwnq rogndoi heuh Swng he; mwnqneix dwg Hijlinz caeuq Sihnaiq dih cungqgyan he. Mwhneix caemh dwg ngamqluj gyoengqde daj Ngaihgiz ok ma hih ndwen daixngeih dih daixcibhaj ngoenz. ²Gyoengqde bae daengz mwnq le, couh ienq Mohsih caeuq Yaqlwnz naeuz: ³“Gyoengqraeuz cingxnyienh youq Ngaihgiz miz noh miz bingj gw hwj rai youq ndaw fawz Yehhozvaz huhluh; seizneix faensou daiq gyoengqraeuz ok ma daengz rogndoi neix, ijsiengj hawj gyoengqraeuz rai iek hajx!”

⁴Gajlaeng Yehhozvaz dingqri doenghgij vah neix le, couh doiq Mohsih naeuz: “Gou ij daj gwnzmbwn coengq gij gw he roengzdaeuj hawj faensou. Gij vunz Hijswzlez ngoenznaengz cungj ij ok bae

yaeb gaeuq ngoenz mwnq ij gw he. Gou ij yungh cungj fap neix ma sawqsawq gyoengqde, yawjyawj gyoengqde dingq mbouj dingq gij vah gou. ⁵Daengz daixroek ngoenz, gyoengqde ij yaeb gaeuq gw song ngoenz.”

⁶Couh yienghneix, Mohsih caeuq Yaqlwnz couh doiq gij vunz Hijswzlez naeuz: “Daengz haemhneix, faensou couh rox dwg Yehhozvaz daiq faensou daj Ngaihgiz ok ma lo. ⁷Daengz ngoenzcog daihcaeux, faensou couh yawjraen Yehhozvaz hih gij akak rengzrengz de, aenvih de gaenq rox faensou ienq de lo. Raeuz suenq maz? Faensou ienq raeuz aeu?” ⁸Mohsih caiq naeuz: “Doengxhaemh Yehhozvaz swmboujyienz hawj noh hawj faensou gw; doengxhaet de caemh swmboujyienz hawj gij gw hawj faensou gw imq, aenvih de gaenq dingqri faensou ienq de lo. Raeuz suenq maz? Gizzaed faensou gaenhbaenj mbouj dwg ienq raeuz, dwg ienq Yehhozvaz lah!”

⁹Gajlaeng Mohsih couh doiq Yaqlwnz naeuz: “Mwngz bae naeuz sojmiz hih Hijswzlez vunz ni, hawj gyoengqde daeuj gaenh dangqnaj Yehhozvaz hwj, aenvih Yehhozvaz gaenq dingqri gyoengqde ienq lo.”

¹⁰Mwh Yaqlwnz doiq gyoengq vunzlai gangj vah hih mwhde, sawqmwh gij ronghndongq Yehhozvaz youq ndaw fwj myig okdaeuj, guh hwj gyoengq vunzlai ngeux raeuj yawj ok rogndoi bae. ¹¹Yehhozvaz doiq Mohsih naeuz: ¹²“Gou gaenq dingqri gij vunz Hijswzlez ienq lo. Mwngz naeuz gyoengqde ni: ‘Daengz yiengqhaemh, faensou couh miz noh gw; daengz doengxhaet, caemh miz gij gw hawj faensou gaeuq gw. Yienghmwnq faensou couh rox gou dwg Yehhozvaz, faensou dih Cangqdiq lo.”

¹³Couh yienghneix, daengz doengxhaemh, couh miz baenxbienh baenxbienh roeganhcwnz mbin daeuj, lai hwj cungj ndaej goemq baenx aen yingz liux bae. Doengxhaet, seiqhenz yingz roengzraiz hwj rim bae. ¹⁴Gij raiz hwnj fwi liux le, couh raen miz baenx benq baenx benq mbang mbingqmbingq bieq supsup luj mwi nwih, youq lajdoem bijhuzcih bae. ¹⁵Yiengq, gij vunz Hijswzlez raen le, mbouj rox dwg gijmaz, cungj gag doxcam naeuz: “Gij neix dwg gijmaz hax?”

Gajlaeng, Mohsih couh han gyoengqde naeuz: “Gij neix couh dwg Yehhozvaz hawj faensou hih bingj hah. ¹⁶Yehhozvaz caemh raengq goq: ‘Faensou ij ciuq ndaw cangqbungz faensou miz

geijlai vunz, gak vunz gw ndaej geijlai ma yaeb, moix it boux ndaej yaeb song cingh.”^l

¹⁷Gajlaeng, gij vunz Hijswzlez caemh yienghneix guh lo. Mbangj yaeb ndaej lai di, mbangj yaeb ndaej noix di, ¹⁸hoeng, daengz mwh rau he, yaeb lai hih caemh mbouj lw, yaeb noix hih caemh ngamq gaeuq. Moix it boux yaeb ndaej hih caemh ngamqngamq luj de gw ndaej gaeuq, mbouj lai mbouj noix, ngamqngamq luj letlet.

¹⁹Mohsih doiq gyoengqde naeuz: “Mboujcwj saek boux diuh daengz ngoenz daixngeih.” ²⁰Hoeng, miz mbangj hih vunz mbouj dingq gij vah Mohsih, diuh hwj daengz haet daixngeih. Gij de cungj bienq non bienq haeu liux. Yiengq, Mohsih couh doiq doenghij vunz neix aeuqheiq ij rai bae.

²¹Couh yienghneix, gij vunz Hijswzlez haetnaengz daihcaeux couh ciuq gak vunz gw ndaej geijlai bae yaeb, hoeng gyangjngoenz baex cik, gij de cungj siu liux. ²²Yiengq daengz daixroek ngoenz, gyoengq vunz neix sojmiz hih daeuzdaeuz cungj daeuj naeuz Mohsih ni naeuz: “Gyoengqde yaeb ndaej baenx song boix, moix it boux seiq cingh.”^m

²³Mohsih han doengh boux daeuzdaeuz he naeuz: “Yehhozvaz dwg yienghneix raengq: ‘Ngoenzcog dwg ngoenzyietbaeg, dwg ij souj gou, Yehhozvaz, dih ngoenzyietbaeg. Faenhsou ngoenzneix ij gauj gijmaz hih couh gauj lo, ij cawj gijmaz hih couh cawj lo, loengh ndei hwj diuh daengz ngoenzcog.’”

²⁴Yiengq, gyoengqde caemh ciuq Mohsih raengq hih yienghmwnq bae guh, caemh loengh ndei hwj diuh daengz ngoenz daixngeih, caemh mij haeu mij fat non. ²⁵Mohsih doiq gyoengqde naeuz: “Faenhsou ngoenzneix couh gw gij neix bax. Aenvih ngoenzneix dwg souj Yehhozvaz dih ngoenzyietbaeg, faenhsou youq ndaw reih cimh mbouj ndaej gij gw law. ²⁶Youq roek ngoenz ndaw de, faenhsou cungj yaeb ndaej gij gw. Caenhgag ngoenz daixcaet, gijmaz doxgw cungj mij miz ndaej yaeb, aenvih ngoenz neix dwg ngoenzyietbaeg.”

²⁷Hoeng, youq ngoenz daixcaet, miz mbangj hih vunz cungj lij ok bae cimh gij doxgw, mboujgoq gyoengqde mij cimh ndaej saek di law. ²⁸Yiengq, Yehhozvaz doiq Mohsih naeuz: “Faenhsou ij

^l 16:16 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘ngozmeizwj he.’

^m 16:22 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘song ngozmeizwj.’



daengz seizlawz bae cij gaengj dingq gij vah gou nej? ²⁹Faensou yawj lux, gou hawj ngoenzietbaeg hawj faensou. Vih yienghneix gou youq daixroek ngoenz soengq hawj faensou song ngoenz hih gij gw. Sojhij gou naeuz faensou, daengz ngoenz daixcaet, faensou gak vunz cungj ij gag youq ranz bonjfaenh, mboujcwj saek boux ok bae.” ³⁰Sojhij gij vunz Hijswzlez youq ngoenz daixcaet cungj mij guh hong.

³¹Cungj gij gw neix, gij vunz Hijswzlez heuh ‘mahnaq’ (cough dwg ‘gijmaz’ dih iqswb). Gij yienghceij de luj ceh yiemzsih, hoeng, bieq semjsemq. Gw gij de caenh luj bingj demj dangzrwi nwi. ³²Mohsih naeuz: “Yehhozvaz dwg yienghneix raengq: ‘Ijoux song cingh mahnaq’ hwi diuh hawj doengh daih gajlaeng faensou, hawj doengh daih gajlaeng faensou ndaej rox gou daiq faensou ok Ngaihgiz ma, youq rognDOI soengq hawj faensou hih gij gw neix.”

³³Gajlaeng Mohsih doiq Yaqlwnz naeuz: “Dawz aen guenq he daeujoux song cingh mahnaq hwi, diuh youq mwnq dieg ndei, gek hwnjdaeuj hawj Yehhozvaz he, diuh daengz doengh daih gajlaeng.”

³⁴Yaqlwnz ciuq Yehhozvaz baenzlawz raengq Mohsih hih yienghmwnq bae guh; de dawz aen guenq diuh youq mwnq coengq miz doenghgij baengzgawq Yehhozvaz he.

³⁵Cough yienghneix, gij vunz Hijswzlez gw baenx seiqcib bi hih mahnaq, itcig daengz gyoengqde bae daengz gaenh dieg Gyahnamz, mwnq miz vunz youq he.

³⁶ Mwhde gij vunz dwg yungh ngozmeizwj maoux hwi rau he. Ngozmeizwj he cough dwg ihfaz^o he dih cib faenh cih it.

Rin hung ok raemx

17 ¹Gyoengq vunz Hijswzlez ciuq Yehhozvaz raengq hih yienghmwnq, dajlwh rognDOI Swng mwnq byaij bae, baez mwnq baez mwnq senj daengz Liqfeihdingh cap yingz. Hoeng, mwnq dieg mwnq mij raemx ndaej gw. ²Yiengq, gyoengq vunz youhcai q ienq Mohsih naeuz: “Vaiq hawj raemx hawj gyoengqraeuz gw bax!”

ⁿ 16:32 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘ngozmeizwj mahnaq he.’

^o 16:36 Ihfaz he daengjih nei hcib gunghcingh.



Mohsih dingq le, couh doiq gyoengqde naeuz: “Faenhsou vihmaz caiq ienq gou nej? Vihmaz mbouj sinq [bouxcawj raeuz, Yehhozvaz nej? Vihmaz ij sawq de nej?”

³Hoeng, gij vunz daiq hozhawq lai, vanzlij ienq Mohsih naeuz: “Mwngz vihmaz ij daiq gyoengqraeuz daj Ngaihgz okma, hawj gyoengqraeuz caeuq heij lwg raeuz hah, doenghheij doengh duz cukseng raeuz hah hozhawq ij rai bae nej?”

⁴Mohsih raen yienghneix le, couh heuhgouz Yehhozvaz naeuz: “Gou ij baenzlawz doiq doengh gyoengq vunz neix nej? Gyoengqde aiq ij aeu rin ma ndek gou rai hwx!”

⁵Gajlaeng, Yehhozvaz doiq Mohsih naeuz: “Mwngz dawz diuz faexbien gaxgonq mwngz doh goq diuz dah Nizloz mwnq, caeuq geij boux Hijswzlez vunz gangj vah couh baenz he, ⁶bae Hozlez dih ngauq rin hung mwnq. Youq mwnq gou ij ndwn youq dangqnaj mwngz. Mwngz dawz diuz faexbien moeb roengz ngauq rin hung mwnq bae, ngauq rin hung mwnq couh miz raemx ok daeuj, couh ndaej hawj gyoengq vunz gw lo.” Yiengq, Mohsih couh youq dangqnaj gyoengq vunz gangj vah couh baenz he yienghneix guh lo.

⁷Gajlaeng, Mohsih couh heuh mwnq dieg neix heuh Majsaj. [‘Majsaj’ couh dwg ‘gaujniemq’ dih iqswh.], Majsaj caemh heuh Mijliqbah [‘Mijliqbah’ couh dwg ‘ienq’ dih iqswh.], aenvih gij vunz Hijswzlez youq mwnq ienq Yehhozvaz, caemh ngeiz Yehhozvaz, naeuz: “Yehhozvaz dwg caeuq gyoengqraeuz youq maz?”

Caeuq gij vunz Yaqmajliz doxhoenx

⁸Gij vunz Yaqmajliz daeuj daengz Liqfeihdingh ij caeuq gij vunz Hijswzlez doxhoenx. ⁹Yiengq, Mohsih doiq Yozcuhyaq naeuz: “Mwngz genj vunz okdaeuj, cwnjbiq caeuq gij vunz Yaqmajliz doxhoenx. Ngoenzcog gou ij dawz diuz faexbien Cangqdiq hwj ndwn youq gwnz dingjbya yawj.”

¹⁰Yiengq, Yozcuhyaq caemh ciuq Mohsih raengq hih yienghmwnq bae caeuq gij vunz Yaqmajliz doxhoenx. Mohsih, Yaqlwnz caeuq Huqwj cungj youq gwnz dingjbya yawj gyoengqde doxhoenx. ¹¹Hauhnaeuz Mohsih seizlawz yingx diuz faexbien de, gij vunz Hijswzlez couh ndaej hingz; seizlawz coengq diuz de, gij vunz Yaqmajliz couh ndaej hingz. ¹²Hoeng, gij fawz Mohsih naet lo. Yiengq, Yaqlwnz caeuq Huqwj couh buen ngauq rin he ma, hawj Mohsih naengh youq gwnz de. Song boux de, it boux youq it

mbiengj, raeuz gij fawz de hwj, itcig daengz gyangjngoenz doek. ¹³Couh yienghneix, Yozcuhyaq hoenx ndaej hingz gyoengq Yaqmajliz.

¹⁴Gajlaeng Yehhozvaz doiq Mohsih naeuz: “Gou ij cawz gij vunz Yaqmajliz liux bae, cawz hawj gyoengqde youq lajmbwn mij Yaqmajliz gij coh neix bae. Gou gangj hih gij vah neix, mwngz ij sij youq ndaw saw hwj geiq roengzma, hoengjlau lumz bae, caemh naeuz Yozcuhyaq ni.”

¹⁵Couh vih yienghneix, Mohsih couh caeb aen luz coemh doenghduz hwj dajbwiz he, an coh heuh Yehhozvaz Nezsih (couh dwg ‘Yehhozvaz dwg fan geiz gou’ dih iqswh). ¹⁶De caemh naeuz: “Yehhozvaz gaengq baujingq lo, de seiqsei q daihdaih cungj ij caeuz gij vunz Yaqmajliz doxhoenx.”

Goeng boxda Mohsih bae cimh Mohsih

18 ¹Goeng boxda Mohsih Yezdwzloz, dieg Mijdenq dih goengjsae dajbwiz, dingqri naeuz Yehhozvaz daiq gij vunz Hijswzlez ok Ngaihgz ma hih mwhde de baenzlaw bang Mohsih caeuz baenzlaw bang gij vunz Hijswzlez le, ²couh daiq mehyah Mohsih caeuz song daeglwg de bae daengz aen bya Cangqdiq. Mehyah de heuh Sihbohlah, couh dwg Mohsih gaxgonq soengq maj laeng boxda de he. ³Song daeglwg de, daeg he gij coh de heuh Gwzcwnq (‘Gwzcwnq’ gij coh neix caeuz gij vah Hihbwzlaiz dih gawq ‘doz youq mwnq’ doeg ijvanh doxdoengz), aenvih Mohsih naeuz goq: “Gou dwg boux doz youq vaihdieg youq he.” ⁴Lingh daeg dwg heuh Hijliqhijseq (‘Hijliqhijseq’ dwg ‘gou dih Cangqdiq bang gou’ dih iqswh), aenvih Mohsih naeuz goq: “Cangqdiq daxboh gou bang gou goq, hawj gou ndaej duet ok, mbouj ngaiz goengjvuengz Ngaihgz haih.”

⁵Yezdwzloz daiq mehyah Mohsih caeuz song daeglwg de bae daengz aen bya Cangqdiq, couh dwg Mohsih youq aen ndoi cap yingz youq hih mwnq. ⁶Yiengq, Yezdwzloz bae daengz mwnq le, couh sien hawj vunz bae naeuz Mohsih ni naeuz gyoengqde daeuj lo.

⁷Mohsih dingq le, couh ok bae cieq de, sax de, got de. Gajlaeng, gyoengqde caemh doxdongx le, couh haeuj ndaw cangqbungz bae lo. ⁸Mohsih couh gangj naeuz de ni, Yehhozvaz gouq gij vunz Hijswzlez okma hih mwhde, baenzlawz doiq goengjvuengz caeuz baenzlawz doiq gij vunz Ngaihgz, caeuz gij vunz Hijswzlez youq

dangroen roeb daengz dih nanh hah, Yehhozvaz baenzlaw gouq gyoengqde hah cungj gangj naeuz de ni liux.

⁹Yiengq, de rox naeuz Yehhozvaz dajlwh laeng goengjvuengz Ngaihgz gouq gij vunz Hijswzlez okma hih mwhde, doiq gij vunz Hijswzlez baenxlai ndei le, cungj angq raixcaix. ¹⁰De naeuz: “Wnggai haenh Yehhozvaz! Dwg de dajlaeng goengjvuengz caeuq gij vunz Ngaihgz gouq faensou okma! ¹¹Seizneix gou rox Yehhozvaz beij sojmiz hih vunz baiq hih cwnz ak, aenvih mwh gij vunz Ngaihgz hangz caeuq yawj mbouj hwnj gij vunz Hijswzlez hih mwhde, Yehhozvaz gouq gyoengqde ok Ngaihgz ma.” ¹²Gajlaeng goeng boxda Mohsih couh dawz doengh duz cukseng ij coemh hwj dajbwiz he caeuq doenghij dajbwiz he bae bwiz Cangqdiq. Yaqlwnz caeuq doengh gyoengq Hijswzlez vunz gangj vah couh baenz he cungj daeuj caeuq goeng boxda Mohsih youq dangqnaj Cangqdiq gw haeux.

Senj saemjbuenqguenh

¹³Daixngeih ngoenz, Mohsih naengh youq cungqgyan gyoengq vunz lai hwj saemj saeh. Gij vunz lai raixcaix; Mohsih daj doengxhaet buenq daengz doengxhaemh, „nyungj ij rai,„ mbouj dingz goq. ¹⁴Yiengq, goeng boxda de raen yienghneix le, couh doiq Mohsih naeuz: “Mwngz vih gyoengq vunz lai banh gijmaz saeh nej? Vihmaz baenx lai vunz, gyoengqde daj doengxhaet daeuj mwnqneix daengj mwngz, hoeng, mwnqneix caenhgag miz mwngz boux dog nej?”

¹⁵Mohsih han naeuz: “Aenvih gyoengqde daeuj laeng gou dineix gouzcam Cangqdiq. ¹⁶Gyoengqde song mbiengj miz maz saeh hih, couh daeuj cimh gou buenq hawj gyoengqde, buenq yawj byawz deng byawz mbouj deng. Gou caemh naeuz gyoengqde ni, hawj gyoengqde rox, ij soenhsouj gij gveihdingq Cangqdiq.”

¹⁷Gajlaeng goeng boxda de naeuz: “Mwngz yienghneix guh mbouj gaeuq ngamj geijlai. ¹⁸Gij hong neix daiq lai lai; mwngz boux vunz dog banh mbouj liux. Yienghmwnq mwngz caeuq gyoengq vunz cungj ij ngaiz naet hwj dingx mbouj ndaej bae. ¹⁹Seizneix mwngz dingq gou naeuz, gou ok gij cawjeiq he hawj mwngz; gou muengh Cangqdiq bang mwngz. Mwngz ij bang gij vunz dawz gyoengqde doxgauq doxceng hih saeh cenz naeuz Cangqdiq ni, ²⁰caemh ij dawz Cangqdiq dih gveihdingq cenz naeuz gyoengqde ni, son gyoengqde, hawj gyoengqde rox, youq saenghhoz ndaw de

ij baenzlawz hengz. ²¹Cawz yienghneix, mwngz caemh ij dajlaeng gyoengq vunz ndaw de genj aeu doengh boux coengjmingz caemh caixhangz he, caemh dwg yawjnaek Cangqdiq, lauxsaed, vunz oet cienz caemh mbouj aeu he hih vunz ma guenj gij vunz Hijswzlez; moix it cien vunz ij miz boux he dungjguenj, cien vunz ndaw de caemh faen bak boux, hajcib boux, cib boux, caemh miz vunz guenj. ²²Hawj doengh boux vunz neix bang gyoengq vunz buenq saeh. Saeh iq hih, gyoengqde ndaej gag buenq; saeh hung cij hawj mwngz buenq. Yienghneix, gyoengqde ndaej bang mwngz dan di he; mwngz couh mbouj baenq dwgengz lo. ²³Hauhnaeuz mwngz yienghneix guh, caemh dwg Cangqdiq ij raengq hawj mwngz yienghneix guh he, yienghmwnq mwngz couh mbouj roxnginh naet, gyoengq vunz dih saeh caemh ndaej gaijgyez ndaej vaiq, vunz caemh roxnginh sim'angq.”

²⁴Gajlaeng, Mohsih caemh dingq goeng boxda de ok dih cawjeiq, ciuq de soj gangj hih yienghmwnq bae guh lo. ²⁵Mohsih couh dajlaeng gyoengq vunz Hijswzlez genj aeu boux coengjmingz caixhangz he, hawj gyoengqde guh cien vunz, bak vunz, hajcib vunz caeuq cib vunz hih boux dang daeuz he. ²⁶Gyoengqde caemh bang gyoengq vunz buenq saeh. Roeb daengz gij saeh haemq hoj buenq he, couh gyau hawj Mohsih buenq; gij saeh iq he, gyoengqde couh gag buenq.

²⁷Gajlaeng, goeng boxda de couh gag maj dieg bonjfaenh de lo.

Gij vunz Hijswzlez youq bya Sihnaiq

19 ¹Gij vunz Hijswzlez ok Ngaihgiz ma hih daixsam ndwen dih cojit, couh bae daengz aen ndoi Sihnaiq lo. ²Gyoengqde daj Liqfeihdingh bae daengz ndoi Sihnaiq, youq laj bya Sihnaiq cap yingz youq.

³Gajlaeng Mohsih hwnj bya bae cimh Yehhozvaz Cangqdiq. Yiengq Yehhozvaz daj gwngz bya heuh de naeuz: “Mwngz ij yienghneix naeuz gij vunz Hijswzlez ni, naeuz: ⁴‘Faensou gaeng caentra raen gou, [faensou dih Cangqdiq,] baenzlawz doiq gij vunz Ngaihgiz lo. Gou daiq faensou okma hih mwhde, caenh luj duz yih yienghmwnq baujhuq gij lwg de mbin ok Ngaihgiz ma, ma daengz dineix guh gij vunz gou. ⁵Hauhnaeuz faensou dingq gou, soenhsouj gij gou dingh hawj faensou he, faensou couh suenq dwg gij vunz gou ceiq haenj he. Gannaeuz lajmbwn sojmiz hih cungj dwg gij gou liux lah, hoeng, aenvih faensou

dwg gou daj gak aen minzcuz senj okdaej he, ⁶faensou ij gvi hawj gou, guh gij vunz aen guek gou, guh gij vunz dajbwiz gou.' Doenghgi vah neix mwngz ij naeuz gij vunz Hijswzlez ni."

⁷Yiengq, Mohsih couh bae heuh gij vunz Hijswzlez gangj vah couh baenz he daej doxcomz, dawz gij vah Yehhozvaz raengq de hih naeuz gyoengqde ni. ⁸Gajlaeng l₁gij vunz Hijswzlez dingq naeuz gij saeh neix le₁ cungj caezcup hwj han naeuz: "Gyoengqraeuz gaengdingq ciuq Yehhozvaz raengq hih yienghmwnq bae guh."

Gajlaeng Mohsih couh maj daengz Yehhozvaz mwnq, ij dawz gij vah gyoengqde hoiz naeuz de ni. ⁹Hoeng, Yehhozvaz youhcai doiq Mohsih naeuz: "Gou ij roengz bae laeng mwngz; gou roengz bae hih mwhde, dwg youq ndaw fwj ndaw de hih, dwg ij hawj gij vunz Hijswzlez dingqri gou caeuz mwngz gangj vah, yienghneix hawj gyoengqde baezneix yungjyenj sinq mwngz." Yehhozvaz yienghneix gangj sat le, Mohsih couh dawz gyoengq vunz gangj hih vah gangj naeuz Yehhozvaz ni.

¹⁰Yehhozvaz caiq doiq Mohsih naeuz: "Mwngz bae naeuz gij vunz Hijswzlez ni, hawj gyoengqde ngoenzneix caeuz ngoenzcog guh ndei cwnjbiq hwj, vanzlij hawj gyoengqde lawh buh saeg buh haem, cwnjbiq cieq gou. ¹¹Daengz ngoenzrawz ij cwnjbiq ndei, aenvih ngoenz mwnq, gou, Yehhozvaz, ij daj gwnzmbwn roengz bya Sihnaiq ma hawj vunz lai raen. ¹²Mwngz ij youq seiqhenz bya veh diuz sienq he gek hwnjdaej hwj, naeuz gij vunz ni, mbouj ndaej cauhoq diuz sienq neix, caemh mbouj ndaej hwnj bya bae; bouxlawz dek aen bya neix, couh hawj bouxlawz rai. ¹³Mboujlwnh vunz haj cixnaeuz doengh duz cukseng famh hih, cungj ngaiz dawz bae gajrai. Mbouj ndaej aeu fawz bae mo boux famh mwnq; ij aeu rin ma dub rai cixnaeuz yungh naqgung ma dwk rai. Mwngz ij raengq gyoengqde, hawj gyoengqde youq rog sienq daengj, daengj daengz dingqri miz sing gywnhhauh yiengj raez rangxrangh le, gyoengqde cij ndaej daej gaenh doenjbya gaenh diuz sienq mwnq."

¹⁴Gajlaeng, Mohsih couh roengz bya bae, naeuz gyoengq vunz ni, hawj gyoengqde guh ndei cwnjbiq, hawj gyoengqde lawh buh saeg buh. ¹⁵Mohsih doiq gyoengqde naeuz: "Daengz daixsam ngoenz ij cwnjbiq ndei, caemh mbouj ndaej dep vunzbaz."

¹⁶Couh yienghneix, daengz daixsam ngoenz dih doengxhaet daihcaeux, gwnz bya byajmyig, byajraez, gij fwj fan foedfoed, gij sing gywnhhauh mwnq yiengj gog saxsax. Gij vunz ndaw

cangqbungz dingq le, cungj lau hwj saenz dedded liux. ¹⁷Yiengq Mohsih couh daiq gyoengq vunz okdaej daengz laj dinbya cimh Cangqdiq. ¹⁸Baenx cenx bya Sihnaiq cungj hoenz ngaujngauq fan foedfoed, luj oenq yiuz nwih, aenvih Yehhozvaz caeuq feiz roengz daej gwnz bya, guh hwj baenx aen bya cungj doengh fwenxfwenx bae. ¹⁹Gij sing yiengj mwnq yied yiengj yied gog. Couh youq mwhneix, Mohsih couh caeuq Cangqdiq gangj vah; Cangqdiq couh yungh gij sing luj byajraez he ma dap de.

²⁰Yehhozvaz roengz daengz gwnz dingj bya Sihnaiq le, couh heuh Mohsih hwnj gwnz dingjbya bae; Mohsih couh hwnj bya bae. ²¹Yehhozvaz doiq Mohsih naeuz: “Mwngz roengz bae naeuz gyoengq vunz ni, mbouj ndaej roemx cauhoq diuz sienq daej yawj gou, hoengjlau gyoengqde rai vunz daiq lai lai. ²²Caemh hawj doengh boux cenmonz guh dajbwiz mwnq cwnjbiq ndei, caemh ij swiq cengh bonjfaenh hwj daej gaenh gou; mbouj nex, gou lienz gyoengqde cungj gaj.”

²³Gajlaeng, Mohsih doiq Yehhozvaz naeuz: “Gyoengq vunz mbouj roemx cauhoq diuz sienq hwnj bya daej law, aenvih mwngz gaenq gingjgauj goq raeuz, ij youq seiqhenz bya veh sienq gek hwnjdaej, hawj aen bya neix suenq dwg aen bya dwzbez he lo.”

²⁴Yehhozvaz doiq Mohsih naeuz: “Mwngz roengz maj bax, roengz maj daiq Yaqlwnz itheij hwnj daej, hoeng, gyoengq vunz caeuq doengh boux cenmonz guh dajbwiz he mbouj ndaej cauhoq diuz sienq mwnq hwnj daej daengz dangqnaej gou, hoengjlau gou sawqmwh gaj gyoengqde.”

²⁵Yiengq Mohsih couh roengz ma, dawz gij vah Yehhozvaz gangj naeuz gij vunz Hijswzlez ni.

Cib diuz fazliz

20 ¹Laj neix dwg Cangqdiq soj raengq dih vah:

²“Gou dwg Yehhozvaz, mwngz dih Cangqdiq; dwg gou daj Ngaihgiz, couh dwg mwngz youq Ngaihgiz guh hoiq hih mwnq, daiq mwngz okma he.

³ Cawz gou ok, mwngz mbouj ndaej bae baiq daixlingh boux cwnz.

⁴ Mbouj ndaej vih bonjfaenh hwj dik guxmaz you. Mboujguenj dwg gwnzmbwn, lajdeih, ndaw raemx sojmiz dih doeng yiengh sae yiengh,

- faehsou cungj mbouj ndaej ciuq gij de ma dik. ⁵Mbouj ndaej baiq gak cungj you, aenvih gou dwg Yehhozvaz, mwngz dih Cangqdiq; gou dwgcaengz caeuq gou doxdoiqdingj hih cwnz. Gij vunz haenq gou hih, gou gaengjdingq ij fad de, simqciq fad daengz sam seiq daih gajlaeng de bae. ⁶Aiq gou hih, soehnsouj gou mingqlingq hih vunz, gou couh ndiep gyoengqde, simqciq ndiep daengz cien daih bae.
- 7 Mbouj ndaej luenhbangh yungh gij coh gou, Yehhozvaz, mwngz dih Cangqdiq; bouxlawz luenh yungh Yehhozvaz gij coh neix nex, gou gaengjdingq dingh coih hawj de.
- 8 Ij geiqniemh ngoenzyietbaeg dwg ngoenz dwzbez he. ⁹Miz roek ngoenz ndaej guh hong, ¹⁰hoeng, daixcaet ngoenz dwg gvi hawj gou, Yehhozvaz, mwngz dih Cangqdiq, guh ngoenzyietbaeg. Ngoenz neix mwngz caeuq doenghheij lwg mwngz hah, gij hoiq mwngz hah, doengh duz cukseng mwngz hah, caeuq youq dieg mwngz doz youq hih doenghheij hek hah cungj mbouj ndaej guh saek yiengh hong. ¹¹Aenvih roek ngoenz ndaw de, gou cauh mbwn, cauh deih, cauh haij caeuq cauh sojmiz hih; yiengq, daixcaet ngoenz couh yietbaeg lo. Sojhij, gou soengq fuk hawj ngoenz ngoenzyietbaeg, dingh ngoenz neix guh ngoenz dwzbez he.
- 12 Mwngz ij yawjdij bohme; yienghneix mwngz cij ndaej youq mwnq gou, mwngz dih Cangqdiq, soengq hawj mwngz hih mwnq dieg mwnq ndaej yangjcouq roengzbae ndaej caez.
- 13 Caemh mbouj ndaej gaj vunz.
- 14 Mbouj ndaej guhyoux.
- 15 Mbouj ndaej guxcaeg.
- 16 Mbouj ndaej guh gyaj cingqgiq ma bangjlaih vunz.
- 17 Mbouj ndaej dam aeu gij gyadangq vunz, caemh mbouj ndaej loeglien meh Yah vunz hah, bouxhoiq vunz hah, cwz hah, lawz hah, caeuq gak cungj doxgaiq.”

Gyoengq vunz lau Cangqdiq

¹⁸Yiengq, caiq dauq gangj daengz gij vunz Hijswzlez youq laj dinbya, gyoengqde dingqri sing byajraez, gij sing gywnhhauh yiengj raez rangxrangh mwnq, caeuq raen byajmyig, raen gwnz bya hoenz ngaujngauq le, cungj lau hwj ndwn youq gyaeg'gyae, ndang saenz dedded liux. ¹⁹Yiengq, gyoengqde doiq Mohsih naeuz: “Gouz mwngz [dingj Cangqdiq] caeuq gyoengqraeuz gangj vah bax; gyoengqraeuz gaengjdingq dingq mwngz. Gaejyung hawj Cangqdiq caeuq gyoengqraeuz gangj vah; mbouj nex, gyoengqraeuz gaengjdingq ngaiz rai.”

²⁰Gajlaeng, Mohsih doiq gyoengqde naeuz: “Gaejyung hawj Cangqdiq daeuj dwg ij gaujniemq faehsou lah, hawj faehsou seiqseiz yawjnaek de, dingq de, mbouj guh loek lah.”

²¹Hoeng, gyoengq vunz vanzlij dwg ndwn youq gyaeg'gyae he; caenhgag Mohsih byaij bae gaenh gij fwj Cangqdiq youq he mwnq lah.

Guh luz dajbwiz dih gveihdingq

²²Yehhozvaz doiq Mohsih naeuz: “Mwngz ij naeuz gij vunz Hijswzlez ni, naeuz: ‘Faehsou gaenq yawjraen gou daj gwnzmbwn caeuq faehsou gangj vah lo. ²³Faehsou caenhgag ndaej gingqbaiq gou; mbouj ndaej aeu gim hah cixnaeuz ngaenz hah ma guh duz you hwj baiq.

²⁴“Faehsou ij aeu naez ma cuk aen luz dajbwiz he hawj gou, aeu ma guh baij doengh duz cwz hah, yiengz hah youq gwnz de coemh hwj bwiz gou, caeuq vih doxhuz hwj bwiz. Gou dingh hawj faehsou gingqbaiq hih moix it mwnq deixfueng, gou cungj ij bae, caemh ij soengq fuk hawj faehsou. ²⁵Hauhnaeuz faehsou aeu rin ma caep aen luz dajbwiz hawj gou nex, mbouj ndaej aeu siuq goq hih rin, aenvih siuq goq hih rin dwg mbouj hab aeu ma caep aen luz dajbwiz hih. ²⁶Mbouj ndaej caep aen luz dajbwiz miz baenx mbaek maxdaeuz he hawj gou, mienxndaej faehsou byaij hwnj mbaeklae bae hih mwhde, caeghangx faehsou ngaiz loh okdaeuj.’

21 ¹“Mwngz ij dawz gij gveihdingq neix cenz naeuz gij vunz Hijswzlez ni.

Doiq bouxhoiq dih gveihdingq

²“Hauhnaeuz mwngz cawx boux Hihbwzlaiz vunz he ma guh hoiq nex, boux de cij guh hong roek bi hawj mwngz; daengz

daixcaet bi, de couh ndaej doiqyungz swqyouz lo, mboujyung h au eu ngaenz daeuj cueg okma lo. ³Hauhnaeuz mwh cawx he, dwg caenghag cawx boux dog lah, yiengq, daengz mwh de ndaej swqyouz hih mwhde, caemh dwg ndaej de boux dog ok ma lah; hauhnaeuz mwh cawx bae he, de daiq miz yah hih, de caemh ndaej daiq mehyah de ok ma. ⁴Hauhnaeuz boux cawx de hih au eu yah hawj de, mehyah de caemh seng miz lwg nex, yiengq mehyah de caeuq gij lwg de cungj dwg gvi hawj bouxcawj mwnq, caenghag ndaej bonjfaenh de boux dog ok ma lah.

⁵“Hauhnaeuz bouxhoiq bonjfaenh de gag naeuz: ‘Gou haenj bouxcawj gou, caeuq aiq lwg aiq yah gou, mbouj nyienh’eiq gag ok maj,’ ⁶yiengq, bouxcawj de couh ij daiq de bae daengz fazguenh^p hih bakdou mwnq bae, hawj de ing haeu j begdou bae le, couh au eu cuenq ma cuenq duj rwz de cong h he hwj, ₁yienghneix couh dwg cingqmingz naeuz, de ij swqhaeuh bouxcawj de baenx seiqvunz lo.

⁷“Hauhnaeuz miz vunz gag hai dahlwg bonjfaenh hawj vunz guh ho iq nex, yiengq dah de mbouj ndaej luj ho iq vunzsai ndaej doiqyungz swqyouz. ⁸Hauhnaeuz bouxcawj de siengj au eu de ma guh yah, hoeng, gajlaeng caiq mij haenj de laem lo, yiengq, de couh ndaej cueg okma; bouxcawj caemh mij’z gienz ndaej dawz de hai hawj linghvaih minzcuz hih vunz lo, aenvih bouxcawj coemx de goq. ⁹Hauhnaeuz bouxcawj de ij au eu de hawj daeglwg bonjfaenh de guh yah nex, doiq dah de caemh ij luj doiq dahlwg bonjfaenh yienghmwnq. ¹⁰Hauhnaeuz bouxcawj de au eu de le, caiq linghvaih au eu yahnoix nex, yiengq bouxcawj de doiq de caemh ij luj gaxgonq yienghmwnq; de dih gw hah, daenj hah, caeuq caeuqninz hah cungj dwg mbouj ndaej noix. ¹¹Hauhnaeuz bouxcawj de guh mbouj daengz sam demj neix nex, de couh mboujyung h au eu ngaenz daeuj cueg bonjfaenh; bonjfaenh cungj ndaej seizbient ok ma.

Fad vunz dih gveihdingq

¹²“Mboujlwnh bouxlawz doh vunz ngaiz rai hih, bouxlawz caemh ngaiz gajrai. ¹³Hauhnaeuz mbouj dwg guqiq gaj vunz hih, dwg mbouj siujsim ngaiz dwg vunz rai lah, yiengq de ndaej deuz bae daengz mwnq gou cijdingq hih deixfueng he bae. ¹⁴Hoeng,

hauhnaeuz miz vunz guqiq gaj vunz hih, cungjsuenq de deuz bae daengz aen luz dajbwiz gou mwnq, cungj caemh ij gaemh dawz de ma gaj.

15“Byawz doh bohme hih, caemh bietdingh gajrai bouxlawz.

16“Byawz caeg vunz ma hai hih, mboujguenj de caeg ma hai hawj vunz haj cixnaeuz gag louz hawj bonjfaenh hih, couh gajrai byawz.

17“Byawz yawj bohme ngawz hih, cungj ij dawz de gajrai bae.

18“Hauhnaeuz miz song boux vunz doxdub, miz boux he aeu rin cixnaeuz aeu gaemxgyienz ma doh daixlingh boux hwj ngaiz sieng, sieng hwj ngaiz ninz mbouj ndaej hwnq congz, ¹⁹hoeng, gajlaeng ndaej hwnq congz hwj, cijmboujgoq de ij ngaiz dawz dwngx cij ndaej byaij roen, yiengq boux doh vunz sieng mwnq, de mbouj ngaiz guxmaz, hoeng, ij ngaiz hoi nguh hong hih ngaenz hawj boux sieng mwnq, caemh ij bau yw boux de ndei.

20“Famz miz vunz aeu faex ma doh bouxhoiq bonjfaenh hih, mboujlwnh hoiq vunzsai haj cixnaeuz hoiq vunzbaz, doh hwj dangjciengz ngaiz rai hih, boux doh vunz mwnq couh ngaiz buenqhingz. ²¹Hauhnaeuz bouxhoiq ngaiz bouxcawj de doh, doh goq ngoenz daengz song ngoenz le cij ngaiz rai hih, yiengq bouxcawj de couh mbouj ngaiz guxmaz, aenvih bouxhoiq mwnq caemh suenq gij saizcanj de, caemhdangq naeuz de ngaiz saet caiz sat lo.

22“Hauhnaeuz miz vunz doxdub, mbouj siujsim ngaiz bungq dawz meh daiqndang he, bungq hwj de ngaiz siujcanj, hoeng, gajlaeng meh de caemh mij maz sienghah hih, yiengq boux bungq dawz de mwnq couh ij ngaiz ok cienz hawj de, couh dwg ciuq goengjvan de heuh aeu geijlai ma hawj geijlai, hoeng, caemh ij dunghgoq buenqguenh ma buenq gyezdingq hawj de ok geijlai he. ²³Hauhnaeuz meh daiqndang mwnq ngaiz sieng, yiengq caemh ij fad hawj boux bungq dawz de sieng mwnq sieng boiz. Couh dwg naeuz, rai boiz rai, ²⁴doh ra boiz ra, doh faenz boiz faenz, doh fawz boiz fawz, doh ha boiz ha; ²⁵log boiz log, doh boiz doh, fad boiz fad.

26“Hauhnaeuz miz vunz doh fangz cehra bouxhoiq bonjfaenh, mboujlwnh hoiq vunzsai haj cixnaeuz hoiq vunzbaz dih cehra he, couh ij ngaiz coengq bouxhoiq mwnq okma guh dingj boiz cehra de. ²⁷Hauhnaeuz miz vunz doh doek diuz faenz bouxhoiq bonjfaenh, mboujlwnh hoiq vunzsai haj cixnaeuz hoiq vunzbaz

hih diuz faenz he, couh ij ngaiz coengq bouxhoiq mwnq okma guh dingj boiz diuz faenz de.

²⁸“Hauhnaeuz miz cwz gving vunz rai hih, mboujlwnh rai vunzsai haj cixnaeuz rai vunzbaz, couh aeu rin ma boemz duz de rai. Hoeng, mbouj ndaej gw gij noh de; bouxcawj duz cwz mwnq caemh mij'z coih. ²⁹Hauhnaeuz duz cwz mwnq siengzseiz cungj dwg gving vunz he, caemh miz vunz naeuz bouxcawj de ni lo, hoeng, bouxcawj mwnq vanzlij mbouj lamh duz de ndei, guh hwj duz de gving vunz rai, yiengq couh ij aeu rin ma boemz duz de rai; bouxcawj mwnq caemh ngaiz buengq rai. ³⁰Hauhnaeuz fad de aeu ngaenz ma cueg diuz mingh de nex, de caemh ij ciuq fad de deng geijlai ngaenz ma boiz. ³¹Hauhnaeuz cwz gving rai lwg vunzsai haj cixnaeuz lwg vunzbaz, caemh ij ciuq gwnz neix dih guhfap ma guh. ³²Hauhnaeuz miz cwz gving rai vunzhoiq, mboujlwnh rai hoiq vunzsai haj cixnaeuz hoiq vunzbaz, bietdingh ij aeu caet liengx^q hih ngaenz hawj bouxcawj bouxhoiq mwnq, caemh aeu rin ma boemz rai duz cwz mwnq.

³³“Hauhnaeuz miz vunz gwenj aen cingj, cixnaeuz vat cingj mbouj goeb, miz cwz haj cixnaeuz miz lawz ngaiz doek roengzbae rai, ³⁴yiengq, bouxcawj aen cingj mwnq couh ij aeu ngaenz hawj bouxcawj doengh duz cukseng mwnq; duz cukseng couh gvi hawj bouxcawj aen cingj mwnq.

³⁵“Hauhnaeuz duz cwz he gving rai lings duz cwz, yiengq, song mbiengj couh dawz duz cwz lix mwnq hai bae. Hai le, couh bingz faen gij ngaenz de; gij noh cwz rai mwnq caemh faen song mbiengj doxdoengz. ³⁶Hauhnaeuz gaenq rox naeuz duz cwz neix haenj doxgoed lo, hoeng, bouxcawj de vanzlij mbouj lamh ndei, yiengq bouxcawj de ij aeu duz cwz lix he boiz hawj bouxcawj duz cwz ngaiz rai mwnq; duz cwz rai mwnq couh gvi hawj boux boiz cwz mwnq.

Boiz doxgaiq dih gveihdingq

22 ¹“Hauhnaeuz miz vunz caeg cwz haj cixnaeuz caeg yiengz, mboujguenj de caeg ma gaj cixnaeuz caeg ma hai, caeg duz cwz he ij boiz haj duz cwz, caeg duz yiengz he ij boiz seiq duz yiengz.

^q 21:32 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘samcib seqgwzlwz.’ Samcib seqgwzlwz hih ngaenz couh dwg mwhde cawx bouxhoiq he dih gyaqcienz.

²“Hauhnaeuz miz vunzcaeg [singjngwnz] ndonj haeuj ranz bae caeg doxgaiq, ngaiz gaemh dawz doh rai hih, yiengq boux doh mwnq mbouj suenq miz coih; ³hauhnaeuz dwg doengxngoenz haeuj ranz bae caeg, ngaiz gaemh dawz doh rai hih, boux doh rai mwnq, couh suenq de gaj vunz miz coih.

“Bouxcaeg mwnq caeg ndaej ma hih doxgaiq, bietdingh ij boiz vunz. Hauhnaeuz bouxcaeg mwnq ndaw ranz de it yiengh cungj mbouj miz, yiengq couh ij dawz de hai bae guh hoiq ma dingj guh de soj caeg ndaej hih doxgaiq.

⁴“Hauhnaeuz de caeg ma hih cwz hah cixnaeuz lawz hah, yiengz hah vanzlij lix youq laeng de nex, de couh ij boiz hawj vunz lai boix he.

⁵“Hauhnaeuz miz vunz coengq cwz haj cixnaeuz coengq yiengz youq ndaw reih bonjfaenh cixnaeuz ndaw suen buzdauz bonjfaenh, gajlaeng ngaiz doengh duz de ndaenj haeuj ndaw reih vunz bae cix gw cix coekcoek caijcaij nex, yiengq bouxcawj doengh duz mwnq couh ij dawz ndaw reih cixnaeuz ndaw suen buzdauz bonjfaenh de cei q ndei he sou haeujma boiz vunz.

⁶“Hauhnaeuz miz vunz youq ndaw reih bonjfaenh gyemz feiz, ngaiz gyemz dawz gij oen henz reih bonjfaenh, yiengq ngaiz gyemz lih dawz gij reih vunz, ndaw reih vunz miz mienh dong cixnaeuz miz mienh mijyaengz gvej hih, boux gyemz feiz mwnq ij ngaiz boiz vunz soj gyemz dawz hih doxgaiq.

⁷“Hauhnaeuz miz vunz hawj vunz bang de baujguenj ngaenz cixnaeuz gij dijbaui hih doxgaiq, hoeng ngaiz vunz haeuj ranz bae caeg aeu lo, hauhnaeuz ndaej gaemh dawz bouxcaeg nex, bouxcaeg mwnq couh ij ngaiz boiz lai boix he; ⁸hauhnaeuz mbouj ndaej gaemh dawz bouxcaeg nex, boux bang vunz guenj doxgaiq mwnq couh ij bae hawj boux buenqguenh mwnq buenq, cingqmingz naeuz bonjfaenh de mij caeg aeu gij doxgaiq boux mwnq.

⁹“Hauhnaeuz miz vunz vih doxgaiq doxceng hih, mboujguenj dwg cwz haj cixnaeuz lawz, yiengz haj cixnaeuz buh, cixnaeuz doxgaiq nyaepyingq mbouj raen hih, song mbiengj cungj ij bae daengz mwnq buenq saeh mwnq, hawj boux buenq saeh mwnq buenq, buenq mbiengjlawz miz coih hih, mbiengjlawz couh ngaiz lai boiz boix he.

¹⁰“Hauhnaeuz miz vunz dawz lawz hah, cwz hah, yiengz hah, cixnaeuz gak cungj doengh duz cukseng hawj vunz bang yawj,

hoeng, doengh duz cukseng ngaiz sieng hah, cixnaeuz ngaiz rai hah, ngaiz vunz ying deuz hah, hoeng, mij vunz raen ndaej cingqmingz, ¹¹yiengq boux bang yawj mwnq couh ij doiq Cangqdiq fazsiq, baujingq naeuz bonjfaenh de mij aeu gij doxgaiq vunz; bouxcawj mwnq caemh ij sinq de. Yiengq boux bang vunz yawj mwnq couh mbouj ngaiz boiz lo. ¹²Hoeng, hauhnaeuz doengh duz cukseng dwg boux bang yawj mwnq caeg bae lah, yiengq de couh ij ngaiz boiz hawj bouxcawj mwnq. ¹³Hauhnaeuz ngaiz doengh duz nyaen haeb rai nex, boux bang vunz yawj mwnq couh ij dawz duz rai de ma guh baengzgwawq; yiengq, de couh mboujyungh ngaiz boiz lo.

¹⁴“Hauhnaeuz miz vunz laeng vunz ciq doengh duz cukseng, ciq ma le, ngaiz rai haj cixnaeuz ngaiz sieng, bouxcawj de caemh mbouj youq henz de raen, yiengq, boux ciq mwnq ij ngaiz boiz vunz. ¹⁵Hauhnaeuz bouxcawj de youq henz de raen nex, couh mboujyungh ngaiz boiz; hauhnaeuz dwg co aeu lah, yiengq gij ngaenz co de caemh ngamqluj aeu ma dienz.

Gvanhhih dauqdwz dih gveihdingq

¹⁶“Hauhnaeuz miz byawz vunzsai yaeuh hawj lwgsau mijyaengz dingqvwnh caeueq mijyaengz ngaiz vunzsai yaek goq haem cix haenj de hwj caeueq de ninz lo, yiengq, boux vunzsai mwnq couh ij ngaiz soengq laex hawj ndaw ranz dah lwgsau mwnq, aeu dah de ma guh yah. ¹⁷Hauhnaeuz daxboh dah de mbouj dungziq hawj dah lwgsau de haq laeng de, de caemh ij ngaiz ciuq gij vunz aeu yah, aeu gij lwgsau mijyaengz caeueq vunzsai ninz goq he soengq hih laex ma soengq ngaenz hawj de.

¹⁸“Famz rox coengqfap gimq vunz hih vunzbaz, cungj ij ngaiz gajrai bae.

¹⁹“Caeueq doenghduz doxgwih hih vunz, ij gajrai boux vunz mwnq bae.

²⁰“Mbouj dwg caenhgag bwiz Yehhozvaz, vanzlij caiq bwiz linghvaih hih cwnz hih, cungj ij ngaiz gajrai bae.

²¹“Mbouj ndaej hangz gij vunz daj vaihguek daeuj he; faehsou ijaeu ndaejgeiq, faehsou caemh dwg doz youq laeng dieg Ngaihgiz youq goq he.

²²“Mbouj ndaej yawj mehmaiq cixnaeuz lwggayax ngawz. ²³Hauhnaeuz yawj gyoengqde ngawz, gyoengqde gouz gou nex, gou gaengjdingq dingqri. ²⁴Daengz mwhmwnq, gou couh

aeuqheiq faenhsou, yiengq couh aeu cax ma gaj faenhsou, caemh hawj mehyah faenhsou bienqbaenz mehmai, gij lwg faenhsou bienqbaenz lwgyax.

²⁵“Hauhnaeuz mwngz ciq ngaenz hawj gij vunz gou hih gij vunz gungz he nex, mwngz mbouj ndaej luj coengqcaiq yienghmwnq laeng de suenq aeu leih. ²⁶Hauhnaeuz mwngz ciq ngaenz hawj vunz gungz le, aeu diuz buhdox de ma guh dijaz, yiengq, mwngz bietdingh ij youq gyangjngoenz mijyaengz doek cihsenz aeu hawj de boiz; mbouj ndaej gyangjngoenz doek le cij aeu hawj de, ²⁷aenvih de caenhgag miz diuz buhdox neix, gauq diuz buh neix ndaej daenj raeuj lo. Hauhnaeuz mbouj miz diuz buh neix, de baenzlawz ndaej ninz nej? Daengz mwhmwnq, de gouz gou bang de, gou gaengjdingq bang de, aenvih gou dwg boux sim'unq he.

²⁸“Mboujcwng gangj gij vah doegsieb he ma ndaq Cangqdiq, caemh mbouj ndaej mang beksingq dih lingjdauj.

²⁹“Ij dawz mwngz ngamq sou haeujma dih haeux hah, laeuj hah, caeuq youz hah daeuj soengq hawj gou; ij haijliengh, mbouj ndaej simsenz.

“Daeglwg daeuz mwngz caemh ij gvi hawj gou; ³⁰cwz hah, yiengz hah sojmiz hih duz daixdaeuz de caemh dwg ij gvi hawj gou. Cwzdaeg hah, yiengzdaeg hah, doengh duz daixdaeuz ngamq seng ndaej caet ngoenz ndaw de ndaej gaen duz meh de; daengz daixbet ngoenz le, couh ij gvi hawj gou.

³¹“Faenhsou ij guh gij vunz gou, sojhij, doengh duz cukseng youq ndaw reih ngaiz duz nyaen haeb rai hih, gij noh de, faenhsou mbouj ndaej gw; ij gveng hawj ma gw.

Ijaeu ndwn ndaej cingq caeuq ij guh vunz ndei

23 ¹“Mbouj ndaej luenhbangh sauqyauz; mbouj ndaej luenh cingqmingz hwj bang vunz vaih.

²“Mbouj ndaej vunz guh vaihsaeh, mwngz caemh gaen guh vaihsaeh. Mbouj ndaej raen vunzlai naeuz deng mwngz caemh gaen naeuz deng, vunz naeuz mbouj deng mwngz caemh gaen naeuz mbouj deng, yienghmwnq ma boqvaiq saedsaeh. ³Caemh mbouj ndaej youq gij saeh vunz doxgauq he haeuj vunz gungz.

⁴“Hauhnaeuz raen duz cwz haj cixnaeuz raen duz lawz boux caeuq mwngz miz haemzcaeuz he loengj roen lo, yiengq mwngz ij bang ying duz de ma hawj de. ⁵Hauhnaeuz mwngz raen duz

lawz boux caeuq mwngz miz caeuz he doz doxgaiq naek ngaiz daenz laemx, yiengq mwngz mbouj ndaej bienq deuz; ij caeuq bouxcawj de buen gij doxgaiq naek de deuz.

⁶“Youq gwnz fazdingz, mbouj ndaej hawj vunz gungz rap vuengj. ⁷Mbouj ndaej bangjlaih vunz, caemh mbouj ndaej luenh gaj mbouj miz coih hih vunz; mbouj nex, gou bietdingh ij fad doenghgij vunz guh doenghgij saeh neix he.

⁸“Vunz oet cienz hawj mbouj ndaej aeu, aenvih gw vunz doxgaiq le, bak unq, aeu vunz doxgaiq le, fawz dinj, aenvih yienghmwnq couh hawj vunz bienqbaenz mbouj faen cingsuj ndei haj yak—ndei bienq rwix, rwix bienq ndei lo.

⁹“Mbouj ndaej hangz gij vunz daj vaihdieg daeuj doz youq he, aenvih faensou caemh doz youq dieg Ngaihgiz youq goq, caemh rox doz youq dieg vunz youq hih haemzhoj.

Yietbaeg dih gveihdingq

¹⁰“Mwngz ij lienzdaemh genggeng ndaemndaem roek bi dih reihnaz, sou roek bi hih haeuxmienh. ¹¹Hoeng, daengz daixcaet bi, mbouj ndaej geng, mbouj ndaej ndaem; ij diuh vangh. Ndaw reih soj hwnj hih doenghgo, mwngz mbouj ndaej sou aeu, ndaej hawj gij vunz gungz yaeb aeu; lij lw hih yiengh hawj doengh duz nyaen gw. Doenghheij suen buzdauz, suen makmbi mwngz hah caemh ciuq yienghneix guh.

¹²“Mwngz moix it aen singhgiz ndaej lienzdaemh guh roek ngoenz hong. Daengz daixcaet ngoenz, mbouj ndaej guh hong lo; ij hawj gij hoiq ndaw ranz mwngz daiqlienz gij lwg hoiq vunzbaz mwnq caeuq daj lingh aen minzcuz goq daeuj guh hong hih ndaej yietbaeg, caeuq ndaej hawj doengh duz cwz hah, lawz hah yietbaeg.

¹³“Famzsoj dwg gou caeuq faensou gangj hih vah, faensou cungj ijaeu ndaejgeiq. Mbouj ndaej baiq gizdah cwnz, daiqlienz doenghgij coh de cungj mbouj ndaej dwen.

Sam aen ciet hung

¹⁴“Vih ij soenhcungq gou, mwngz moix it bi ij souj sam aen ciet. ¹⁵Mwngz ij souj aen ciet Cawz Yauqmuju he, ciuq gou raengq mwngz hih yienghmwnq ij youq ndwen Yaqbiz^r ndaw de soj dingh

^r 23:15 Ndwen Yaqbiz couh dwg raeuz seizneix dih yangzlig sam daengz seiq nyied dih ndaw de.

hih saedcej, gw caet ngoenz mij fat goq hih bingj. Bouxlawz cungj mbouj ndaej bi fawz hoengq daeuj bwiz gou, aenvih mwngz dwg youq ndwen neix daj Ngaihgiz ok ma he. ¹⁶Mwngz caemh ij souj aen ciet Gvejgvej Sousou he, couh dwg youq ndaw reih mwngz dajndaem sou hih gaem daixdaeuz he. Caemh souj aen ciet Gveysou Sat, sou haeujma diuh hih. ¹⁷Ndaw ranz mwngz sojmiz hih vunzsai, binaengz daengz sam aen ciet neix caemh ij daeuj bwiz gou, bouxcawj sou Yehhozvaz.

¹⁸“Mwngz mbouj ndaej aeu gij lwed doengh duz cukseng caeuq fat goq hih bingj doxcaeuq dawz daeuj bwiz gou. Gij lauz doengh duz cukseng dajbwiz mwnq caemh mbouj ndaej louz daengz ngoenz daixngeih daihcaeux.

¹⁹“Mwngz soj sou ndaej haeujma hih ij aeu gij sou ceiq daixdaeuz he, dawz bae soengq hawj gou, Yehhozvaz, mwngz dih Cangqdiq.

“Mbouj ndaej aeu nauq yiengzmeh ma cawj duz yiengzlwg bonjfaenh de.

Baujcingq caeuq mingqlingq

²⁰“Gou ij baij bouxcai he youq dangqnaj mwngz daiq roen, itloh bae baujhucq mwngz, daiq mwngz bae daengz mwnq dieg gou gaeng cwnjbiq ndei hawj mwngz he. ²¹De dwg hij gij mingzhiq gou daeuj he; faensou ij soenhcungq de, ij dingq gij vah de, mbouj ndaej nga'ngangq goq lingh gok bae, aenvih de mbouj nyiuz gij coih faensou law. ²²Hauhnaeuz mwngz saedsaeh dingq gij vah de, ciuq gou soj gangj hih vah bae guh nex, gou caemh yawj boux caeuq mwngz miz caeuz he caemhdangq boux caeuz gou. ²³Gou hawj bouxcai gou youq dangqnaj mwngz daiq roen, daiq mwngz bae daengz mwnq dieg Yaqmohliq vunz hah, Hwz vunz hah, Bijliqsij vunz hah, Gyahnamz vunz hah, Hihveiq vunz hah, Yehbuqsw hah youq hih mwnq dieg mwnq bae; gou caemh ij cawz gyoengqde bae. ²⁴Mwngz mbouj ndaej baiq caeuq swqhaeuh gyoengq cwnz gyoengqde, dauqfanj ij dub soi q doengh dongqsix gyoengqde baiq he bae.

²⁵“Faensou ij swqhaeuh gou, Yehhozvaz, faensou dih Cangqdiq. Hauhnaeuz faensou yienghneix guh, gou gaengjdingq soengq fuk hawj faensou, nyok gij gw caeuq raemx hawj faensou, hawj faensou ndangdaej giencangq, mij saek yiengh bingh, ²⁶gij vunzbaz faensou mbouj miz saek boux naeuz ngaiz siujcanj hah cixnaeuz mbouj mizseng hah yienghmwnq. Gou vanzlij ij hawj faensou ndaej souhyienz.

27“Mboujguenj mwngz bae daengz mwnq dieglawz, gou cungj ij hawj gij vunz dieg mwnq simvueng ndangsaenz; gij vunz caeuq mwngz miz haemzcaeuz he riq deuz hwj maetlaenq bae. 28 Gou ij hawj duz dinz mbin bae gaxgonq mwngz boenq doenghgij Hihveiq vunz hah, Gyahnamz vunz hah, Hwz vunz hah deuz bae. 29 Hoeng, gou mbouj veiq youq bi he boenq gyoengqde deuz liux law; hauhnaeuz youq bi he boenq deuz liux nex, hoengjlau doenghheij dieg reih bienqbaenz dieg vangh le, doengh duz nyaen fat lai hwj daeuj haih mwngz. 30 Gou ij baez di baez di boenq gyoengqde deuz, daengj daengz gij vunz mwngz fat lai le, caemh ndaej gag guenj gij dieg mwnq le, gou cij boenq gyoengqde deuz liux bae.

31“Daengz mwhmwnq, gou couh ij veh sienq gat hawj mwngz, couh dwg dajlwh Hungz Haij daengz Feihliqswq Haij,^s caiq dajlwh cahmoz daengz dah hung.^t Gou caemh ij dawz gij vunz dieg mwnq gyau hawj mwngz, mwngz caemh ij boenq gyoengqde deuz. 32 Mwngz mbouj ndaej caeuq gyoengqde cixnaeuz caeuq gij cwnz gyoengqde doxdingh gijmaz. 33 Mbouj ndaej hawj gyoengqde youq laeng dieg mwngz youq, hoengjlau gyoengqde hawj mwngz gaen ciuq gij laehbeih gyoengqde guh le, bae baiq gij cwnz gyoengqde hwj mwngz couh yied gaen yied yinx.”

Cangqdiq dingh baujcingq lienz diuzgyenq hawj gij vunz Hijswzlez

24 ¹Yehhozvaz doiq Mohsih naeuz: “Mwngz caeuq Yaqlwnz hah, Nazdaz hah, Yaqbijhuq hah, caeuq caetcib boux Hijswzlez vunz gangj vah couh baenz he hwnj daeuj laeng gou neij, hoeng, faenhsou ij daj lizgyae cix gvih roengzma sax gou lo. ²Caenghag ndaej mwngz daeuj gaenh gou lah; lij lw hih vunz mboujcwj daeuj gaenh gou, gij vunz caemh mbouj ndaej gaen mwngz hwnj bya daeuj.”

³Yiengq, Mohsih couh roengz bya ma, dawz Yehhozvaz soj gangj hih vah caeuq soj dingh hih gveihdingq gangj naeuz gij vunz ni. Gyoengq vunz cungj doengxcaez han bak naeuz: “Yehhozvaz soj raengq hih, gyoengqraeuz gaengdingq ciuq guh!” ⁴Gajlaeng, Mohsih caemh dawz Yehhozvaz soj mingqlingq hih cungj sij hwnjdaeuj lo.

^s 23:31 Feihliqswq Haij caemh heuh Diqcungh Haij. ^t 23:31 Dah hung couh dwg diuz dah Youqfazlahdij.

Daengz haet daixngeih daihcaeux, Mohsih couh youq laj dinbya caeb aen luz dajbwiz he, caemh ciuq gij vunz Hijswzlez dih cibngeih aen cuz ma caep cibngeih dongqsaeu, ⁵caiq hawj gij vunzsai Hijswzlez hih boux haemq hauxseng he bae aeu cwzlwg daeg ma gaj le coemh hwj bwiz Yehhozvaz, caemh vih muengh ndaej doxhuz hwj caemh aeu cwzlwg daeg ma gaj hwj bwiz. ⁶Mohsih dawz gij lwed cwzlwg daeg coux mbangj youq ndaw buenz, mbangj saj youq gwnz luz dajbwiz le, ⁷couh dawz Yehhozvaz soj dingh hih doeg naeuz gij vunz ni. Gyoengq vunz dingq le, cungj naeuz: “Yehhozvaz soj dingh hih gveihdingq, gyoengqraeuz gaengjdingq ciuq hengz.”

⁸Gyoengq vunz gangj sat, Mohsih couh dawz gij lwed ndaw buenz saj hwnj gwnz ndang gyoengq vunzlai bae, naeuz: “Gij neix dwg daiqbiuj Yehhozvaz caeuq faenhsou dingh dih baujingq lienz diuzgyenq dih lwed.”

⁹Gajlaeng, Mohsih, Yaqlwnz, Nazdaz, Yaqbijhuq caeuq caetrib boux Hijswzlez vunz gangj vah couh baenz he cungj hwnj bangxbya bae. ¹⁰Gyoengqde hwnj bae le, yawjraen Hijswzlez dih Cangqdiq, yawjraen laj din de caenh lujnaeuz ndwn youq mwnq aeu lamzbausig ma bu roen he nwih, o soemxsoemx, cengh yupyup. ¹¹Gannaueuz gyoengqde muenghyawj Cangqdiq lah, hoeng, Cangqdiq gaenbhaenj mij sienghah gyoengqde saek boux. Gajlaeng gyoengqde couh youq mwnq itheij gw.

Mohsih bae gwnz bya Sihnaiq

¹²Gajlaeng Yehhozvaz doiq Mohsih naeuz: “Mwngz hwnj bya laeng gou dineix daeuj, youq dineix youq; gou ij dawz baj rin gou sij miz hih fazliz caeuq mingqlingq soengq hawj mwngz, hawj mwngz dawz ma son gij vunzlai.”

¹³⁻¹⁴^[14]Yiengq, Mohsih couh raengq gij vunz Hijswzlez gangj vah couh baenz he, naeuz: “Faenhsou youq dineix daengj gou ma. Dineix miz Yaqlwnz caeuq Huqwj caeuq faenhsou youq; hauhnaeuz beksingq miz maz saeh doxcwngq doxceng hih, couh bae cimh song boux de bax.” ^[13]Gangj sat le, de couh caeuq Yozcuhyaq, boux gaen henz ndang de bang de he hwnj bya Cangqdiq bae lo. ¹⁵Mohsih hwnj bya bae, baenx aen bya cungj dwg fwj guem liux.

¹⁶⁻¹⁷^[16a]Gij ronghndongq Yehhozvaz dingz youq bya Sihnaiq; ^[17]youq ndaw lwgra gij vunz Hijswzlez, gij rongh caenh lujnaeuz

luzfeiz he rongh youq gwnz dingjbya nwih. ^[16b]Gij fwj guem aen bya baenx roek ngoenz. Daengz daixcaet ngoenz le, Yehhozvaz cij daj ndaw fwj heuh Mohsih. ¹⁸Yiengq, Mohsih couh haeuj ndaw fwj hwnj dingjbya bae lo. Daj de _{caeuq} Yozcuhyaq_{hwnj} bya bae suenq, itgungh youq gwnz bya youq baenx seiqcib ngwnzngoenz.

Gien doxgaiq daeuj guh cangqbungz

25 ¹Yehhozvaz doiq Mohsih naeuz: ²“Mwngz naeuz gij vunz Hijswzlez ni, naeuz hawj gyoengqde soengq doxgaiq daeuj hawj gou. Bouxlawz nyienh'eiq soengq hawj gou hih, faenhsou couh bang gou sou haeujma. ³Faenhsou ndaej sou hih dwg gim hah, ngaenz hah, doengz hah, ⁴saesaeq nuenxnuenx hih maemaz lamz hah, maemaz aeuj hah, maemaz hoengz hah, caeuq fwn yiengzbya hah, ⁵naeng yiengzgoeng yomx hoengz hah, naeng haijbauq^u hah, caeuq faex gimhhozvuenh hah, ⁶youz daeng hah, caeuq guh youz rang guh yieng dih yanghliuq hah, ⁷doenghgij aeu ma gep youq hijfuzdwz, _{diuz} buh goengjsae dajbwiz mwnq_{hah}, caeuq aeu ma guh baj baiz venj youq aen aek he hih hungzmajnauj hah, vanzlij miz gak cungj baujsig hah haem, _{doenghgij} neix faenhsou cungj ndaej bang gou sou.”

⁸“Gij vunz ij guh aen ranz hab gou youq he, hawj gou ndaej caeuq gyoengqde youq he. ⁹Guh cangqbungz caeuq ndaw cangqbungz sojmiz dih doxgaiq, cungj ij ciuq gou hawj mwngz yawj hih gij yiengh mwnq bae guh.

Guh aen gvih coengq miz baengzawq dih gveihdingq

¹⁰“Ij aeu faex gimhhozvuenh ma doq aen gvih he. Aen gvih gij raez de ij miz itbak itcib sam gunghfaenh^v raez, gij gvangq caeuq gij sang de caemh ij miz caetcib gunghfaenh.^w ¹¹Aen gvih hih ndaw de caeuq rog de cungj ij aeu cwnz hih gim ma baux liux, gij bien seiqhenz de caemh ij aeu gim ma gep hwj. ¹²Vanzlij daj seiq aen gyengx gim hwj ding youq seiq gij ha de, moix mbiengj song aen. ¹³Caemh ij yungh faex gimhhozvuenh ma guh song diuz faex ram de; song diuz neix caemh ij aeu gim

^u 25:5 Youq dineix ndaw yienzvaenz mbouj cingsuj dwg cungj naeng doenghduzlaw. ^v 25:10 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘song caeuz buenq.’ ‘Caeuz’ couh dwg dajlwh hoqgen daengz byaifawz, it caeuz daengjihh seiqcib haj gunghfaenh nodned. ^w 25:10 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘caeuz buenq.’

ma baux hwj. ¹⁴Song diuz faex neix ij con haeuj aen gvih neix hih song mbiengj gyengx gim he bae, ndaej fungbienh ram. ¹⁵Song diuz faex neix ij siengzseiz dauh youq ndaw gyengx de; mbouj ndaej yot okma. ¹⁶Ij dawz baj rin gou sij miz fazliz soengq hawj mwngz hih mwnq, coengq haeuj ndaw de bae.

¹⁷“Caemh ij aeu cwnz hih gim ma guh fa goemq aen gvih neix; aen fa neix caemh dwg heuh ‘fagoemqcoih.’ Gij raez de itbak itcib sam gunghfaenh, gvangq ij miz caetcib gunghfaenh.^x ¹⁸Caemh aeu gim ma diz song duz gihluqbwz, coengq youq fagoemqcoih hih song raeuj de. ¹⁹It raeuj coengq it duz gihluqbwz, caeuq fagoemqcoih doxnem. ²⁰Song duz gihluqbwz naj doiq naj yawj roengz fagoemqcoih aj fwed hwj goemq aen de. ²¹Dawz baj rin sij miz fazliz, gou ij soengq hawj mwngz hih baj rin mwnq, coengq haeuj ndaw gvih bae; caemh dawz fagoemqcoih an youq gwnz gvih de. ²²Gou ij youq mwnq caeuq mwngz doxraen, caemh ij



Aen gvih coengq miz baengzgawq (25:10-22)

^x 25:17 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘Gij raez de song caeuz buenq, gvangq it caeuz buenq.’

dajlwh cungqgyan song duz gihluqbwz gwnz fagoemqcoih mwnq caeuq mwngz gangj, gangj naeuz gou ij dingh hawj gij vunz Hijswzlez sojmiz dih mingqlingq.

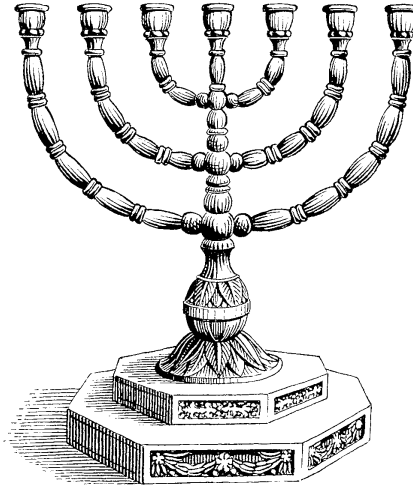
Guh daiz baij bingj dih gveihdingq

23 “Ij yungh faex gimhhozvuenh ma doq aen daiz he, gij raez de goujib gunghfaenh, gij gvangq de seiqcib haj gunghfaenh, gij sang de caetcib gunghfaenh.”²⁴ Ij aeu cwnz hih gim ma baux hwj, seiqhenz de caemh ij gep miz gim. ²⁵ Aen daiz dih seiqhenz de ij doq miz luj baj fawz gvangq hih begdaiz; diuz begdaiz de ij gep miz gim. ²⁶ Seiq gok ha daiz, caemh ij ding miz seiq aen gyengx gim. ²⁷ Seiq aen gyengx gim ij ding youq baixrog begdaiz, ding hawj de ndaej con faex ram hwj. ²⁸ Song diuz faex ram daiz ij aeu faex gimhhozvuenh ma guh, caemh ij aeu gim ma baux liux bae. ²⁹ Doenghheij buenz hah, deb hah, huzlaeuj hah, caeuq vanj caem laeuj hah, doengh aen ij coengq youq gwnz daiz neix, cungj ij aeu gim ma guh. ³⁰ Aen daiz neix ij baij youq dangqnaj gou; gwnz daiz ij siengzseiz baij miz bingj.

Guh gyaqdaeng dih gveihdingq

31 “Ij yungh cwnz hih gim ma guh aen gyaqdaeng he. Aen gyaqdaeng dih gij hangx de hah, gij ganj de hah, caeuq doengh aen cenjoux youz luj duj va gwnz de hah, duqva caeuq limqva de hah cungj dwg caemh ngauq gim he diz okdaeuj doxlieniz he. ³² Aen gyaqdaeng de it mbiengj iet miz sam nga, song mbiengj itgungh miz roek nga. ³³ Moix it nga miz sam duj luj duj va; doengh duj va neix luj vagingq nwih, miz duqva, limqva. Roek nga neix, nga'nga cungj doxdoengz. ³⁴ Aen gyaqdaeng hih diuz ganj cungqgyan de caemh miz seiq duj luj vagingq, miz duqva, miz limqva. ³⁵ Aen gyaqdaeng dih moix song nga doxdoiq hih laj doenj doxgap de cungj miz duj he; aen gyaqdaeng miz roek nga, cungj dwg doxdoengz. ³⁶ Duj va de caeuq gij nga de cungj dwg doxciep; cungj dwg ngauq gim dog diz okdaeuj caemh doxlieniz he. ³⁷ Caemh ij guh aen gyaqdaeng neix hih caet aen daeng de. Doengh aen daeng neix ij ciuq yiengq dangqnaj bae.

^Y 25:23 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘gij raez de song caeuz, gij gvangq de caeuz he, gij sang de caeuz buenq’



Aen gyaqdaeng (25:31-40)

³⁸“Aen gyaqdaeng neix hih fag nep muenxdaeng de caeuq aen buenz de cungj dwg ij aeu cwnz hih gim ma guh. ³⁹Ij aeu roekcib bet gaen^z cwnz hih gim ma guh aen gyaqdaeng neix caeuq de soj yungh hih gak yiengh. ⁴⁰Mwngz ijaeu siujsim, ij ciuq gou youq gwnz bya hawj mwngz raen hih, raengq mwngz hih yienghmwnq ma guh.

Guh cangqbungz dih gveihdingq

26 ¹“Mwngz ij yungh cib fuk boiqmaz ma guh cangqbungz; doengh fuk boiqmaz neix fukfuk cungj miz sam cungj saek: saeklamz, saekaeuj, saekhoengz, caemh dwg hawj doengh boux fawzsoem rox daemj boiq he daemj. Doengh fuk neix gwnz de cungj caemh ij daemj miz duz gihluqbwz hwj. ²Moix fuk gij raez de ij miz cibngeih mij raez, gij gvangq de caemh ij miz song mij gvangq;^a doengh fuk neix ijaeu cikconq doxdoengz. ³Mwngz ij dawz haj fuk haj fuk doxneb swnj hwnjdaeuj, faen guh song fuk hwj. ⁴⁻⁵Song fuk neix hih fuk he gij bien gatsat de caeuq daixlingh fuk hih gij bien daixdaeuz de caemh ij guh miz hajcib

^z 25:39 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘it dahlenz.’ ^a 26:2 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘gij raez de ij miz ngeihcib bet caeuz raez, gij gvangq de caemh ij miz seiq caeuz gvangq.’

gaiq nuk lamz. Doengh gaiq nuk neix cungj ij nuk caeuq nuk doxdoiq. ⁶Caemh ij guh hajcib gaiq ngaeu gim; yungh doenghgij ngaeu neix ma ngaeu doengh fuk neix le cij ndaej guhbaenz aen cangqbungz he.

⁷“Mwngz caemh ij aeu fwn yiengzbya ma daemj hwj guh cib'it fuk boiq fwn, aeu ma guh gij goemq cangqbungz. ⁸Moix fuk dih gij raez de ij miz cibsam mij raez, gij gvangq de caemh ij miz song mij gvangq;^b cib'it fuk neix dih gij cikconq de caemh dwg doxdoengz. ⁹Ij dawz haj fuk doxneb swnj hwnjdaeu j guh fuk he, caemh ij dawz roek fuk doxneb swnj hwnjdaeu j guh fuk he. Roek fuk doxneb swnj neix hih buenq fuk gajlaeng de ij boeb hwj goemq youq gwnz bakdou cangqbungz. ¹⁰Haj fuk doxneb swnj neix dih gij bien gatsat de ij guh miz hajcib gaiq nuk, roek fuk doxneb swnj mwnq dih gij bien daixdaeu z de caemh ij guh hajcib gaiq nuk. ¹¹Caiq guh hajcib gaiq ngaeu doengz ngaeu youq doengh gaiq nuk mwnq hwj, hawj song fuk mwnq bienqbaenz vangq goemq cangqbungz he. ¹²Vangq goemq cangqbungz neix lij lw hih buenq fuk ij vuih youq cangqbungz hih baixlaeng de. ¹³Vangq goemq cangqbungz neix hih song henz de, moix it mbiengj lij lw buenq mij,^c caemh ij vuih youq song henz hwj goemq cangqbungz. ¹⁴Caemh ij aeu naeng yiengzbya yomx hoengz ma guh fan goemq cangqbungz, caemhcai q yungh naeng haijbauq^d ma guh fan goemq cei q gwnz dingj de.

¹⁵“Mwngz ij aeu benj gimhhozvuenh ma daengj hwj guh gij ciengz cangqbungz. ¹⁶Moix it dip benj ijaeu miz sei q mij haj sang, gvangq ijaeu miz caetcib gunghfaenh gvangq.^e ¹⁷Moix dip benj hih raeuj he bietdingh ij siuq miz song gij yod; guh ciengz cangqbungz sojmiz hih benj cungj ij yienghneix guh. ¹⁸Cangqbungz dih mienh baixnamz ij miz ngeihcib dip benj daengj guh ciengz. ¹⁹Laj daej ciengz ij aeu ngaenz ma guh miz seiqcib congh hwj ndaej cap doengh dip benj neix haeuj bae he, moix dip cap song congh. ²⁰Cangqbungz hih mienh baixbaek caemh ij aeu ngeihcib dip benj guh ciengz. ²¹Laj daej ciengz ij

^b 26:8 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘gij raez de ij miz samcib caeuz raez, gij gvangq de caemh ij miz sei q caeuz gvangq.’ ^c 26:13 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘it caeuz.’ ^d 26:14 Youq dineix ndaw yienzvaenz mbouj cingsuj dwg cungj naeng doenghduzlaw. ^e 26:16 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘ijaeu miz cib caeuz sang, gvangq ijaeu miz it caeuz buenq gvangq.’

aeu ngaenz ma guh seiqcib congh hwj ndaej cap haeujbae he; moix it dip benj boiq miz song congh. ²²Cangqbungz dih mienh baixlaeng de, couh dwg mienh baixsae, ij miz roek dip benj guh ciengz. ²³⁻²⁴^[23a]Cangqbungz hih song gok ciengz baixlaeng de, ^[23b,24b]it gok ij miz song dip benj doxnem hwj guh gok ciengz; ^[24a]song dip benj hih gij raeuj de ij aeu gyengx ma gu hwj. Song gok ciengz cungj dwg guh doxdoengz. ²⁵[_Couh dwg cangqbungz hih mienh baixlaeng de_] itgungh miz bet dip benj caeuq cibroek congh aeu ngaenz ma guh he, moix dip hih laj de cungj boiq guh miz song congh.

²⁶⁻²⁷^[26a]“Mwngz caemh ij aeu faex gimhhozvuenh ma guh diuz lanz vang de, ^[26b,27a]it mbiengj cangqbungz cang haj diuz, ^[27b]baixlaeng de caemh cang miz haj diuz. ²⁸Diuz lanz cungqgyan ij daj raeuj lanz daengz raeuj. ²⁹Doengh dip benj neix ij aeu gim ma baux hwj, caemh ij aeu gim ma guh gyengx cij ndaej con diuz faex lanz de haeujbae. Diuz faex lanz caemh ij aeu gim ma baux.

³⁰“Mwngz ij ciuq gou youq gwnz bya hawj mwngz raen hih yienghmwnq bae dap cangqbungz.

³¹“Mwngz ij aeu saeqsaeq nuenxnuenx hih maemaz lamz hah, maemaz aeuj hah, maemaz hoengz hah ma hawj doengh boux fawzsoem he daemj hwj guh fanyiemz. Fanyiemz gwnz de caemh ij daemj miz duz gihluqbwz. ³²Ij dawz fanyiemz neix venj youq seiq diuz dongh faex gimhhozvuenh aeu gim ma baux he. Doengh diuz dongh neix gwnz de miz ngaeu gim; seiq diuz dongh cap youq seiq congh aeu ngaenz ma guh he. ³³Fanyiemz venj youq gij ngaeu gwnz de, roengz gek hwj guh fungh ndaw fungh rog; fungh ndaw dwg gou youq he. Aen gvih coengq miz baengzgawq mwnq coengq youq baixndaw fanyiemz. ³⁴Caiq dawz fagoemqcoih coengq youq gwnz gvih ndaw fungh hwj. ³⁵Dawz aen daiz [_baij bingj_] an youq fungh baixrog hih mienh baixbaek de; aen gyaqdaeng coengq youq fungh baixrog hih mienh baixnamz de caeuq aen daiz doxdoiq hwj.

³⁶“Mwngz ij aeu saeqsaeq nuenxnuenx hih maemaz lamz hah, maemaz aeuj hah, maemaz hoengz hah ma hawj doengh boux rox daemj boiq he daemj hwj guh fan yiemzdou cangqbungz. ³⁷Caemh ij aeu faex gimhhozvuenh ma guh fan yiemzdou neix hih haj diuz dongh de. Doengh diuz dongh neix ij aeu gim ma baux hwj, gwnz de caemh ij guh miz ngaeu gim, caeuq aeu doengz ma guh haj diuz dongh neix hih haj congh cap.

Guh aen luz dajbwiz dih gveihdingq

27 ¹“Mwngz ij aeu faex gimhhozvuenh ma doq aen luz coemh doenghduz hwj dajbwiz he. Aen de dwg seiq cingq seiq gok he; gij raez de caeuq gij gvangq de cungj dwg song mij sam, gij sang de it mij sam sang.^f ²Aen luz dajbwiz neix mwnq gok de ij guh miz gok dod hwnjdaeuq he hwj; gok caeuq luz dwg doxlienq he, caemh dwg aeu doengz ma baux hwj. ³Caemh aeu doengz ma guh doengj coux daeuh hah, fag canj hah, buenz coux lwed hah, fag ca yamx noh hah, buenz coux gyoqfeiz hah. Gwnz aen luz soj yungh hih cungj ij aeu doengz ma guh. ⁴Caemh ij guh fan vangx doengz he boiq aen luz dajbwiz. Fan vangx neix seiq gok de caemh ij guh miz gyengx doengz. ⁵Ij ding fan vangx neix youq ndaw aen luz dajbwiz neix daj laj hwnj daeuq dingxfaen he. ⁶Caemh aeu faex gimhhozvuenh ma guh diuz ram



Aen luz dajbwiz (27:1-8)

^f 27:1 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘gij raez de caeuq gij gvangq de cungj dwg haj caeuz, gij sang de sam caeuz sang.’

de; diuz ram neix caemh dwg aeu doengz ma baux hwj. ⁷Dawz diuz faex neix con haеuj song aen gyengx henz de bae le, couh ndaej seizbienh ram lo. ⁸Aen luz dajbwiz neix cungj dwg aeu faex ma doq; cungqgyan de dwg hoengq he. Mwngz ij ciuq gou youq gwnz bya hawj mwngz raen hih yienghmwnq bae guh.

Guh veizciengz dih gveihdingq

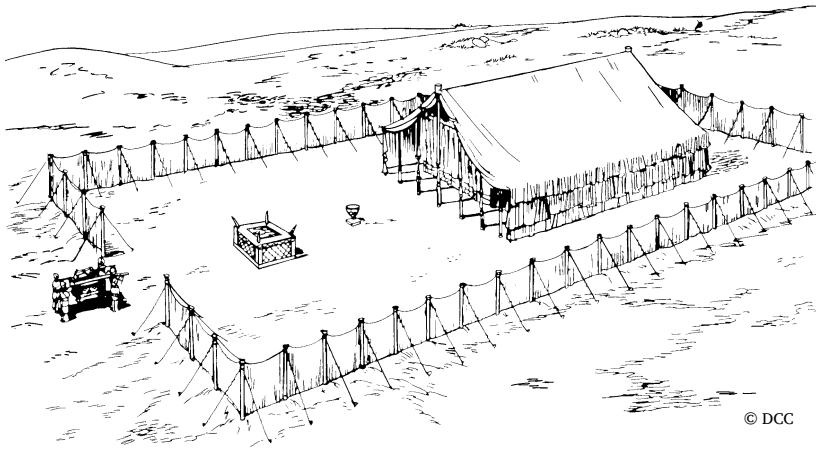
⁹“Mwngz caemh ij guh veizciengz hawj cangqbungz; ij aeu saeqsaeq nuenxnuenx maemaz ma daemj guh boiq hwj veiz. Mienh baixnamz de gij raez de ij miz seiqcib haj mij^g raez; ¹⁰ij aeu ngeihcib diuz dongh daiqlienz ngeihcib aen cap doengz ma guh venj boiq hwj veiz. Doenghgij ngaеu gwnz de caeuq doengh diuz gaq doxciep gwnz de cungj dwg aeu ngaenz ma guh. ¹¹Mienh baixbaek caemh ij miz seiqcib haj mij^h raez, caemh ij cap ngeihcib diuz dongh, laj de caemh miz ngeihcib aen cap doengz. Gij ngaеu gwnz de caeuq doengh diuz gaq doxciep gwnz de cungj dwg ij aeu ngaenz ma guh.

¹²“Mienh baixsae de ij miz ngeihcib ngeih mij hajⁱ gvangq; ij miz cib diuz dongh daiqlienz aen cap de. ¹³Mienh baixdoeng de, couh dwg mienh miz bakdou mwnq, ij miz ngeihcib ngeih mij haj^j gvangq. ¹⁴⁻¹⁵Bakdou dih song mbiengj de, moix mbiengj caemh ij miz caet mij^k gvangq caeuq sam diuz dongh daiqlienz aen cap de.

¹⁶“Bakdou veizciengz caemh ij miz gouj mij^l gvangq. Fan yiemzdou cungj dwg aeu saeqsaeq nuenxnuenx hih maemaz lamz hah, maemaz aeuj hah, maemaz hoengz hah ma hawj doengh boux rox daemj boiq he daemj hwj guh, caemh dwg venj youq seiq diuz dongh daiq miz seiq aen cap he. ¹⁷Doengh diuz gaq baixgwnz cieп doengh diuz dongh veizciengz hih, caeuq gij ngaеu gwnz diuz dongh hih ij aeu ngaenz ma guh; doengh aen cap de ij aeu doengz ma guh.

¹⁸“Cangqbungz dih veizciengz ij miz seiqcib haj mij raez, ngeihcib ngeih mij haj gvangq, song mij sam sang.^m Boiq veizciengz ij aeu

^g 27:9 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naеuz ‘bak caеuz.’ ^h 27:11 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naеuz ‘bak caеuz.’ ⁱ 27:12 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naеuz ‘hajcib caеuz.’ ^j 27:13 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naеuz ‘hajcib caеuz.’ ^k 27:14-15 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naеuz ‘cibhaj caеuz.’ ^l 27:16 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naеuz ‘ngeihcib caеuz.’ ^m 27:18 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naеuz ‘itbak caеuz raez, hajcib caеuz gvangq, haj caеuz sang.’



Aen cangqbungz caeuq gij veizciengz de (27:9-19)

maemaz ma daemj guh, caemh dwg aeu doengz ma guh aen cap de. ¹⁹Cangqbungz gak mwnq soj yungh dih doxgaiq hah, doengh diuz ding hah, caeuq sojmiz hih doengh diuz ding veizciengz hah, cungj dwg aeu doengz ma guh.

Diemj daeng dih gveihdingq

²⁰“Mwngz ij raengq gij vunz Hijswzlez, hawj gyoengqde aeu gij youz makmbi daj ndaw rum daem okdaeuj mij'z youz giek he cenmonz aeu ma diemj daeng he, dawz daeuj hawj mwngz diemj daeng; haemhhaemh cungj ij rongh daeng cij ndaej. ²¹Yaqlwnz caeuq daeglwg de youq ndaw cangqbungz, baixrog fanyiemz gek hwj coengq miz aen gvih coengq baengzgawq mwnq, daj doengxhaemh daengz doengxhaet youq dangqnaj Cangqdiq diemj aen daeng cangqbungz, hawj aen de seiqseiz rongh. Doenghgi neix gij vunz Hijswzlez seiqseiq daihdaih cungj ij soenshouj.

Nyib diuz buh goengjsae dajbwiz dih gveihdingq

28 ¹“Mwngz ij daj ndaw gij vunz Hijswzlez ndaw de senj aeu daeggo mwngz Yaqlwnz caeuq doengh daeglwg de Nazdaz hah, Yaqbijhuq hah, Hijliqyaqsaj hah, caeuq Hijdahmaj hah okdaeuj, laeb gyoengqde guh goengjsae dajbwiz hwj daeuj swqhaeuh gou. ²Mwngz ij nyib diuz buh swqhaeuh gou cij ndaej daenj he hawj daeggo mwngz, hawj de daenj le, engqgya raen

miz vi, cix raen baenxmbauq. ³Mwngz ij raengq doengh boux gou soengq hawj gyoengqde caixhangz, coengjmingz, fawzsoem he nyib buh hawj Yaqlwnz daenj, hawj de ndaej guh boux cenmonz bang vunz dajbwiz he daeuj swqhaeuh gou. ⁴Raengq gyoengqde guh baj baiz venj youq aen aek he, caemh nyib hijfuzdwz,ⁿ caeuq diuz bauz baixrog hah, diuz bauz baixndaw boiqsez he hah, boiq duk raeuj hah, sairwet hah. Gyoengqde ij nyib doenghgij neix hawj daeggo mwngz caeuq doengh daeglwg de daenj, hawj gyoengqde cenmonz guh boux bang vunz dajbwiz he daeuj swqhaeuh gou. ⁵Doenghgij neix cungj dwg ij aeu maegim hah, maemaz lamz hah, maemaz aeuj hah, maemaz hoengz hah ma daemj hwj nyib.

Nyib hijfuzdwz dih gveihdingq

⁶“Ij aeu maegim hah, maemaz lamz hah, maemaz aeuj hah, maemaz hoengz hah ma hawj doengh boux fawzsoem he daemj hwj nyib hijfuzdwz. ⁷Hijfuzdwz hih song diuz banqmbaq ij caeuq hijfuzdwz hih benq dangqnaj caeuq benq baixlaeng de doxciep baenz diuz buh he. ⁸Diuz sai hijfuzdwz caemh ij yungh doxdoengz hih liuq ma hawj boux fawzsoem he daemj.

⁹“Aeu song gaiq hungzmajnauj ma dik cibngeih daeglwg Hijswzlez hih coh hwnjbae, ¹⁰it gaiq dik roek boux hih coh, daj hung daengz iq, ciuq swnqsiq dik hwnjbae. ¹¹Hawj boux fawzsoem rox dik swhcangh he dik doenghgij coh gij lwg Hijswzlez hwnj gwnz song gaiq baujsig neix bae, caemh ij dawz gaiq baujsig haemq youq gaiq gvang aeu maegim ma san gyaegyaeu ndeindei he bae. ¹²Gajlaeng, couh dawz song gaiq baujsig neix gep hwnj gwnz hijfuzdwz hih song diuz banqmbaq de bae, guh geiqniemh gij vunz Hijswzlez dih geiqniemh rin. Yiengq song gwnz mbaq Yaqlwnz rap miz gij coh gyoengqde, youq dangqnaj gou, Yehhozvaz guh geiqniemh.

¹³“Ij aeu gim ma san song gaiq ndaej haemq _{gij} baujsig dik miz doenghgij coh gij lwg Hijswzlez he,₁ ¹⁴caemh ij aeu gim ma diz song diuz lienh. Diz song diuz lienh neix ij diz luj cag laenz, ij riengh youq gwnz song gaiq haemq miz baujsig mwnq.

Guh baizaek dih gveihdingq

¹⁵“Ij guh gaiq baizaek ndaej guh gyezdingq he _{hawj} goengjsae dajbwiz,₁ caemh luj guh hijfuzdwz ityiengh, hawj boux fawzsoem

ⁿ 28:4 Hijfuzdwz dih gij yiengh de luj buh mbangjmbaek.

caixhangz he aeu maegim hah, maemaz lamz hah, maemaz aeu hah, maemaz hoengz hah ma guh. ¹⁶Gaiq baiz neix ij boeb miz song caengz hwj, caemh dwg seiq cingq seiq gok he, cungj dwg cap raez he. ¹⁷Ij youq gwnz de haemq miz seiq coij baujsig. Coij daixdaeuz gep hungzbausig, vangzhiq caeuq hungzhiq; ¹⁸coij daixngeih gep luzbaujsig, lamzbaujsig caeuq conqsig; ¹⁹coij daixsam gep swjmajnauj, bwzmajnauj caeuq swjsingh; ²⁰coij daixseiq gep ceijcanghhiq, hungzmajnauj, bizhiq. Doenghgij neix cungj ij haemq youq aen gvang aeu maegim ma san he. ²¹Moix it gaiq baujsig hih gwnz de caemh luj dik swhcangh yienghmwnq dik it daeglwg Hijswzlez hih gij coh de hwnjbae; cibngeih gaiq baujsig daiqbiuj Hijswzlez vunz hih cibngeih aen cuz.

²²⁻²³ ^[23]“Caemh guh song aen gyengx gim hwj riengh youq gaiq baizaek hih song gok gwnz de. ^[22]Dawz song diuz lienh diz luj cag laenz mwnq, ²⁴it raeuj riengh youq it aen gyengx gim. ²⁵Linghvaih song raeuj, it raeuj riengh it gaiq aeu gim ma san hwj haemq song gaiq baujsig mwnq, gajlaeng caiq riengh hwnj diuz banqmbaq hih dangqnaj bae. ²⁶Caiq diz song aen gyengx gim riengh youq gaiq baiz linghvaih song gok youq mbiengj baixndaw de dep hijfuzdwz. ²⁷Vanzlij caiq diz song aen gyengx gim hwj, haeuq haeuj song diuz banq dangqnaj hijfuzdwz hih raeuj laj de dep mwnq doxciep de caeuq baixgwnz diuz sai gyaeu gywtgywt de. ²⁸Aeu cag lamz ma cug aen gyengx baiz caeuq aen gyengx hijfuzdwz gaenj hwj, hawj gaiq baiz nem youq gwnz diuz sai hijfuzdwz, nem gaenj bae.

²⁹“Yaqlwnz haeuj bae cangqbungz hih mwhde, ij raek baj baiz gwnz de dik miz cibngeih daeglwg Hijswzlez hih coh hih baj baiz mwnq, raek youq aen aek mwnq dep aen sim mwnq; yienghmwnq gou, Yehhozvaz, couh ndaejgeiq lo. ³⁰Caemh ij dawz gaiq Uhlingz caeuq Dujmingz coengq youq ndaw baizaek hwj. Yaqlwnz daengz dangqnaj Yehhozvaz mwhde, ij raek youq aen aek, couh dwg youq dangqnaj Yehhozvaz ij siengzseiz dawz gaiq gyezdingqbaiz raek youq aen aek.

Nyib buhbauz dih gveihdingq

³¹“Mwngz ij nyib diuz buhbauz lamz mbangjmbaek baixrog he [daenj youq baixndaw hijfuzdwz.] ³²Diuz bauz ij guh miz mwnq ndonj hoz he. Mwnq ndonj hoz de ij san miz bien hwj, mbouj hawj de yungzheih lig. ³³⁻³⁴ ^[33a]Ij aeu mae lamz hah, mae aeu j

hah, mae hoengz hah ma san luj aen maksigsoux hwj riengh haeuj diuz bauz hih gij bing de bae, ^[33b,34] aen caeuq aen doxgek hih mwnqde caemh miz doengxlingz gim. ³⁵ Yaqlwnz swqhaeuh gou hih mwhde, bietdingh ij daenj diuz bauz neix; daenj le, haeuj cangqbungz bae daengz dangqnaj gou, Yehhozvaz, caeuq de ok ma mwhde, ndaej dingqri doengh aen doengxlingz neix yiengj le, de couh mbouj ngaiz rai lo.

Guh baiz coengq najbyak dih gveihdingq

³⁶ “Mwngz ij aeu gim ma guh baj baiz he, gwnz de ij dik miz ‘Gvi haeuj Yehhozvaz.’ ³⁷ Ij aeu diuz cag lamz he ma cug baj baiz neix youq gwnz boiq duk raeuj mwnq najbyak mwnq he. ³⁸ Yaqlwnz dawz baj baiz neix cug youq najbyak couh dangq naeuz de gaenq rap hwnj gij vunz Hijswzlez bwiz gou hih mwhde guh loek he lo. De ij siengzsez dawz baj baiz neix cug youq najbyak; yienghneix gou, Yehhozvaz, caemh haenj gij vunz Hijswzlez nyok hawj gou hih doxgaiq.

Guh bauz baixndaw, boiq duk raeuj caeuq sairwet dih gveihdingq

³⁹ “Ij aeu saeqsaeq nuenxnuenx maemaz ma daemj guh boiqsez hwj nyib diuz bauz baixndaw, caemh aeu saeqsaeq nuenxnuenx maemaz ma daemj guh boiq duk raeuj, caemh daemj guh diuz sairwet. ⁴⁰ Mwngz caemh ij nyib buhbauz boiqsez caeuq sairwet caeuq boiq duk raeuj hawj doengh daeglwg Yaqlwnz, hawj gyoengqde daenj le, engqgya raen miz vi, cix baenxmbauq. ⁴¹ Mwngz ij hawj daeggo mwngz caeuq doengh daeglwg de daenj doenghij buh neix, caeuq boiq duk raeuj hah, sairwet hah, caemh raix youz rang hwnj gwnz dingjraeuj gyoengqde hawj gyoengqde gaglingh okdaeuj gvi hawj gou, laeb gyoengqde guh goengjsae dajbwiz he daeuj swqhaeuh gou.

Nyib caeuq daenj vaqdonhboux dih gveihdingq

⁴² “Aeu boiqmaz ma nyib vaqdonhboux hawj gyoengqde. ⁴³ Yaqlwnz caeuq doengh daeglwg de haeuj ndaw cangqbungz caeuq gou doxraen he bae cixnaeuz bae dep aen luz dajbwiz daeuj swqhaeuh gou hih mwhde, cungj ij daenj diuz vaqdonhboux neix youq baixndaw, ndaej cw gyeh ndang laj de, mienxndaej ngaiz daekcoih dawz gou le ngaiz rai.

“Gij neix dwg Yaqlwnz caeuq doengh daih gajlaeng de yungjyenj dih gveihdingq.

Laeb goengjsae dajbwiz dih gveihdingq

29 ¹“Mwngz ij senj Yaqlwnz caeuq doengh daeglwg de okdaeuq gvi hawj gou, laeb gyoengqde guh goengjsae dajbwiz he daeuq swqhaeuh gou. Yiengq ij baenzlaw guh laeb nej? Couh dwg naeuz, mwngz ij aeu duz cwzlwg daeg he caeuq song duz menzyiengzdaeg, doengh duz de ij dwg ndei ndwtndwt mij miz saek yiengh guxmaz he, ²caemh aeu gij mbamienh ceiq ndei he ma guh sam cungj mij fat goq hih bingj; cungj he dwg gyaux youz he, cungj he dwg cat youz he, cungj he dwg mij gyaux mij cat saek yiengh he. ³Doenghgij bingj neix, mwngz ij coux haeuq ndaw lamz bae, caiq ying duz cwz caeuq song duz menzyiengzdaeg itheij daiq daeuq bwiz gou.

⁴“Mwngz caemh ij daiq Yaqlwnz caeuq doengh daeglwg de daeuq bakdou cangqbungz caeuq gou doxraen he daeuq bang gyoengqde swiq ndang. ⁵Swiq cengh le, couh hawj Yaqlwnz sien daenj diuz bauz baixndaw caeuq diuz bauz baixrog, gajlaeng caiq daenj hijfuzdwz caeuq raek baj baiz dangqnaj aek, caiq cug diuz sai hijfuzdwz daemj gyaegyaeu ndeindei mwnq. ⁶Gajlaeng caiq dawz mbaw boiq duk raeuj mwnq duk raeuj hawj de le, cij cug baj baiz aeu gim ma guh mwnq cug youq najbyak hawj de. ⁷Daenj doenghgij neix ndaej le, caiq aeu youz rang ma raix hwnj gwnz dingjraeuq de bae, [laeb de guh goengjsae dajbwiz he.] ⁸Mwngz caemh ij hawj doengh daeglwg Yaqlwnz daenj buhbauz boiqsez, ⁹gyaeb sairwet, duk raeuj. Yiengq, Yaqlwnz caeuq doengh daeglwg de couh ciuq yungjyenj mbouj bienq dih gveihdingq guh goengjsae dajbwiz he daeuq swqhaeuh gou.

¹⁰“Mwngz ij ying duz cwzlwg daeg ndei ndwtndwt mwnq bae daengz dangqnaj cangqbungz caeuq gou doxraen he mwnq, hawj Yaqlwnz caeuq doengh daeglwg de aeu fawz oemj hwnj gwnz raeuj duz de bae. ¹¹Yiengq mwngz couh youq bakdou cangqbungz caeuq gou doxraen he, dangqnaj gou, Yehhozvaz, gaj duz cwz neix. ¹²Gaj le, mwngz couh aeu lwgfawz mwngz demj di lwed he hwj hoz haeuq seiq gok dod aen luz dajbwiz bae. Lij lw hih lwed cungj raix haeuq laj aen luz dajbwiz bae liux bae. ¹³Caiq dawz gij lauzvangx saej de caeuq aen daep de hih mwnq ceiq ndei de, song aen mak de caeuq gij lauzvangx gwnz de, cungj

coengq haеuj ndaw luz dajbwiz bae coemh hwj dajbwiz. ¹⁴Lij gij naeng de hah, gij noh de hah, caeuq gij yaxsij de hah cungj ij dawz ok rog bae coemh hwj bwiz cueg coih.

¹⁵“Mwngz caemhcaiq ying duz menzyiengzdaeg he daеuj, hawj Yaqlwnz caeuq doengh daeglwg de oemj fawz hwnj gwnz raeuj duz de bae. ¹⁶Yiengq, mwngz couh gaj duz yiengz neix. Aeu gij lwed de saj haеuj seiqhenz aen luz dajbwiz bae le, ¹⁷mwngz couh heh duz yiengz neix baenx gaiq baenx gaiq bae. Caemhcaiq swiq gij daepdungx yaxsij de caeuq gij ha de cengh bae le, couh dawz doenghgij neix caeuq ndaek raeuj de ¹⁸coengq haеuj ndaw luz dajbwiz bae, coemh hwj bwiz gou, Yehhozvaz; gij heiq rang de hawj gou roxnginh haenjheiq.

¹⁹“Mwngz caiq ij ying daixlingh duz menzyiengzdaeg daеuj laem. Yaqlwnz caeuq doengh daeglwg de caemh ij oemj fawz hwnj gwnz raeuj duz de bae. ²⁰Mwngz caemh ij gaj duz yiengz neix. Gaj le, couh aeu di lwed he hoz haеuj Yaqlwnz caeuq doengh daeglwg de dih naenhrwz baixgvaz de bae, caiq hoz haеuj lwgfawzmeh baixgvaz caeuq lwgdinmeh baixgvaz gyoengqde bae. Lij lw hih lwed, saj haеuj seiqhenz luz dajbwiz bae. ²¹Caemhcaiq aeu di youz rang he daеuj, caiq daj gwnz aen luz dajbwiz aeu di lwed he ma saj hwnj gwnz ndang Yaqlwnz caeuq doengh daeglwg de daiqlienz doenghheij buh gyoengqde bae. Yiengq doengh diuz buh gwnz ndang gyoengqde couh caeuq gyoengqde doxdoengz, gaglingh okdaеuj gvi hawj gou.

²²“Mwngz caemh ij aeu gij lauz duz yiengz neix caeuq diuz rieng de, gij lauzvangx saej de, caeuq aen daep de hih mwnq ceiq ndei he hah, song aen mak de caeuq gij lauzvangx gwnz de hah, caeuq bangqha gvaz de hah (aenvih duz yiengz neix dwg aeu ma bwiz hwj laeb goengjsae dajbwiz he), ²³caiq daj ndaw lamz soengq hawj gou hih aeu aen bingj mij fat goq he, aen bingj gyaux youz mij fat goq he caeuq aen bingj _{cat youz} he, ²⁴aeu doenghgij neix hawj Yaqlwnz caeuq doengh daeglwg de aeu ma youq dangqnaj gou, Yehhozvaz, vad hwj dajbwiz. ²⁵Gajlaeng, mwngz couh dajlaeng gyoengqde ciep aeu doenghgij neix ma coengq haеuj aen luz dajbwiz bae coemh, coemh hwj bwiz gou. Gij heiq rang coemh hwj dajbwiz neix hawj gou roxnginh haenjheiq.

²⁶“Mwngz ij aeu gij noh'aek duz yiengz mwh laeb Yaqlwnz guh boux swqhaеuh gou, soengq hawj gou hih, aeu ma guh vad hwj bwiz gou. Gajlaeng gij noh dajbwiz neix couh dwg gij mwngz lo.

27“Couh dwg naeuz laeb guh boux swqhaeuh gou dajbwiz dih gij noh'aek caeug gij nohha yiengz, vad hwj dajbwiz goq he, doenghgij neix couh bienqbaenz dwg dwzbez he lo, couh ij gvi hawj Yaqlwnz caeug doengh daeglwg de. 28Famzsoj baezneix gij vunz Hijswzlez vih doxhuz hwj bwiz gou, Yehhozvaz, hih gij noh'aek caeug gij nohha de, cungj dwg gvi hawj Yaqlwnz caeug gij lwglan de.

29“Yaqlwnz rai le, sojmiz gaxgonq de daenj hwj guh goengjsae dajbwiz hih cungj ij cenz hawj gij lwglan de, daihdaih cenz roengzbae, daengz mwh laeb gyoengqde guh goengjsae dajbwiz he daenj. 30Gij lwglan Yaqlwnz mboujguenj bouxlawz ciep guh boux goengjsae dajbwiz swqhaeuh gou he, cungj ij bae aen cangqbungz caeug gou doxraen he bijlien z daenj doenghgij neix caet ngoenz.

31“Mwngz ij dawz mwh laeb guh boux swqhaeuh gou bwiz gou hih gij nohyiengz mwnq bae mwnq dieg dwzbez gou cawj. 32Yiengq, Yaqlwnz caeug doengh daeglwg de ij youq bakdou cangqbungz caeug gou doxraen he gw gij noh duz yiengz neix caeug gij bingj ndaw lamz. 33Caenhgag gyoengqde cij ndaej gw doenghgij neix; aenvih mwh laeb gyoengqde guh boux swqhaeuh gou hih mwhde, gaenq yungh gij noh neix caeug gij bingj neix ma cueg gij coih bonjfaenh gyoengqde lo, sojhij mbouj dwg goengjsae dajbwiz hih, cungj mbouj ndaej gw. 34Hauhnaeuz ngoenz mwnq gij noh dajbwiz caeug gij bingj dajbwiz gw mbouj liux nex, ij dawz ma coemh bae; mbouj ndaej diuh daengz ngoenz daixngeih gw laem lo, aenvih doenghgij neix gaenq gvi hawj gou lo.

35“Mwngz ij ciuq gou raengq mwngz hih yienghmwnq bae bang Yaqlwnz caeug doengh daeglwg de guh doenghgij saeh neix, couh dwg laeb gyoengqde guh goengjsae dajbwiz dih hong, ij bijlien z guh caet ngoenz. 36Mwngz ngoenznaengz cungj ij aeu duz cwzdaeg he daeuj bwiz cueg coih caeug hawj aen luz dajbwiz bienqbaenz hab'eiq habhoz gou he, caemh hoz youz rang haeuj aen luz dajbwiz bae, hawj aen de gvi hawj gou. 37Mwngz ij bijlien z yienghneix guh caet ngoenz, hawj aen luz dajbwiz bienqbaenz dwzbez hwj gaglingh gek okdaeuj he. Mboujguenj vunz haj cixnaeuz guxmaz, bungq dawz ngad dawz aen de hih, cungj ij gvi hawj gou.

38“Mwngz ngoenznaengz cungj ij dawz song duz bi he dih yiengzlwg daeg ma dajbwiz, 39doengxhaet duz he, yiengqhaemh duz he. 40Doengxhaet bwiz hih duz yiengz mwnq, caemh ij aeu

song gaen^o youz makmbi ndei he gyaux song gaen mbamienh ndei he hwj, caiq aeu song gaen laeuj buzdauz he daeuj doxcaeuj bwiz. ⁴¹Daengz yieingqhaemh bwiz hih duz daixngeih caemh ij luj doengxhaet yieinghmwnq doxdoengz guh hwj bwiz; cungj dajbwiz hawj gou neix, gij rang de hawj gou roxnginh simsoeng, haenjheiq.

⁴²“Gij neix dwg faensou seiqseiq daihdaih cungj ij ciuq yieinghneix youq bakdou cangqbungz caeuj Cangqdiq doxraen he coemh hwj dajbwiz gou; mwnq caemh dwg gou caeuj faensou Hijswzlez vunz doxraen raengq mwngz he. ⁴³Gou youq mwnq caeuj gij vunz gou doxraen; gij rongh gou rongh hwj mwnq dieg mwnq youq ndaw lwgra gou bienqbaenz mwnq dwzbez he.

⁴⁴“Gou ij hawj aen cangqbungz caeuj gou doxraen he caeuj aen luz dajbwiz gvi hawj gou. Yaqlwnz caeuj doengh daeglwg de caemh ij gvi hawj gou guh goengjsae dajbwiz he daeuj swqhaeuh gou. ⁴⁵Gou ij youq ndaw Hijswzlez vunz youq, guh gyoengqde dih Cangqdiq. ⁴⁶Gou ij hawj gyoengqde rox gou dwg Yehhozvaz, gyoengqde dih Cangqdiq. Gou daj Ngaihgiz daiq gyoengqde okma, couh dwg ij caeuj gyoengqde youq. Gou dwg Yehhozvaz, gyoengqde dih Cangqdiq.

Guh aen siu yieng dih gveihdingq

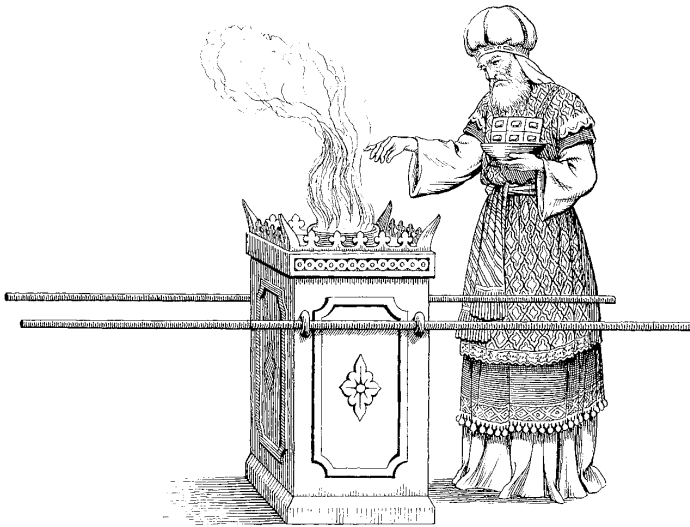
30 ¹“Mwngz ij aeu faex gimhhozvuenh ma doq aen cenmonz siu yieng he. ²Aen neix dwg seiq cingq seiq gok he, gij raez caeuj gij gvangq de cungj dwg doxdoengz seiqcib haj gunghfaenh, gij sang de goujicib gunghfaenh sang.^p Seiq gij gok dod hwnjdaeuj de caeuj aen siu yieng neix dwg caemh ngauq faex he doq baenz he. ³Mienh gwnz de hah, seiq gok dod de hah, caeuj seiq bangx de hah cungj ij baux gim hwnjbae; seiqhenz de caemh ij gep miz bien gim hwj. ⁴Vanzlij guh song aen gyengx gim hwj an youq song bangx henz bien gim hih laj de, hawj diuz ram de ndaej con goq bae ram hwj. ⁵Diuz ram neix ij aeu faex gimhhozvuenh ma guh, caemh ij baux gim hwnjbae. ⁶Aen siu yieng ij coengq youq baixrog fanyiemz dangqnaj aen gvih

^o 29:40 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘it yinh dih seiq faenh cih it.’

^p 30:2 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘gij raez caeuj gij gvangq de cungj dwg doxdoengz caeuz he, gij sang de song caeuz sang.’

coengq miz baengzgwawq mwnq, couh dwg mwnq gou caeuq mwngz doxraen he.

7“Haetnaengz daihcaeux, Yaqlwnz daeuj soujsib gij daeng hih mwhde, ij siu gij yieng rang fwtfwt he. 8Yiengqhaemh daeuj diemj daeng hih mwhde, caemh ij doxdoengz siu gij yieng rang he. Baezneix faensou daihdaih cungj ij siu gij yieng neix; mbouj ndaej dingz. 9Mbouj ndaej youq aen siu yieng neix siu daixlingh cungj yieng, caemh mbouj ndaej youq gwnz de coemh noh hwj dajbwiz cixnaeuz baij haeux, baij laeuj dajbwiz. 10Yaqlwnz moix it bi ij miz mbat he aeu gij lwed duz bwiz cueg coih mwnq ma hoz haeu aen siu yieng hih gok dod de bae, hawj aen de yungiyen ndaej guh aen siu yieng hwj bwiz gou he. Daihdaih cungj ij yienghneix guh; mbouj ndaej dingz. Aen siu yieng neix dwg dwzbez he, caemh dwg bwiz gou, Yehhozvaz cij ndaej yungh he.”



Goengjsae dajbwiz siu yieng (30:1-10)

Gien guh aen ranz hab Cangqdiq youq he

11Yehhozvaz caiq doiq Mohsih naeuz: 12“Mwngz gyoeksuenq gij vunz Hijswzlez mwhde, bouxboux^q cungj ij gyau cueg mingh hih ngaenz hawj gou, mienxndaej mwh geq hih mwhde miz vunz

^q 30:12 Dineix dih ‘bouxboux’ caenhgag ceij vunzsai.

ngaiz beiqciz dawz. ¹³Daengh miz coh hih cungj dwg ij ciuq aen caengh cangqbungz yungh he ma gyau, it boux ij gyau roek gwz^r hih ngaenz he hawj gou, Yehhozvaz, guh caenxcingz.” (Roek gwz daengjih buenq seqgwzlwz;,^r it seqgwzlwz dwg ngeihcib giqlah.) ¹⁴“Ngeihcib bi doxhwnj dih vunzsai, daengh miz coh hih, cungj ij soengq gij caenxcingz neix hawj gou. ¹⁵Gyau cueg mingh hih ngaenz, mbouj faen boux fouq caeuq boux gungz. Boux fouq mbouj lai gyau, boux gungz caemh mbouj noix gyau. ¹⁶Laeng gij vunz Hijswzlez aeu gij ngaenz neix ma dwg ij hawj cangqbungz caeuq gou doxraen he yungh he. Gij neix dwg gyoengqde vih cueg gij mingh bonjfaenh gyoengqde hwj gien he. Gajlaeng gyoengqde couh ndaejgeiq gyoengqde gien hih ngaenz, couh ngeix daengz gyoengqde youq ndaw lwgra gou, Yehhozvaz, gaenq ndaej cueg mingh lo.”

Guh buenz doengz dih gveihdingq

¹⁷Yehhozvaz vanzlij caiq doiq Mohsih naeuz: ¹⁸“Mwngz ij aeu doengz ma guh aen buenz dajswiq caeuq aen gyaq coengq buenz he. Dawz aen buenz neix coux raemx rim hwj, coengq youq cangqbungz caeuq gou doxraen he caeuq aen luz dajbwiz hih cungqyan he hwj. ¹⁹⁻²⁰^[20a]Yaqlwnz caeuq doengh daeglwg de haeuj ndaw cangqbungz caeuq gou doxraen he bae ^[20c]cixnaeuz bae daengz aen luz dajbwiz guh dajbwiz hih mwhde, ^[19]ij aeu buenz raemx neix ma swiq fawz swiq ha. ^[20b]Yiengq gyoengqde couh mbouj ngaiz rai lo. ²¹Gyoengqde ij swiq fawz swiq ha cij ndaej mbouj ngaiz rai. Gij neix dwg de caeuq gij lwglan de yungjyenj ij soenhsouj dih gveihliq.”

Guh youz rang dih gveihdingq

²²Yehhozvaz vanzlij caiq doiq Mohsih naeuz: ²³“Mwngz ij aeu gij yanghliuq ceiq ndei he, couh dwg raemx mozyoz cibngeih gaen, gveiqbiz rang roek gaen, canghbuj rang roek gaen, ²⁴caeuq cibngeih gaen gveiqbiz,^s ij ciuq aen caengh cangqbungz yungh dih biuhcwnj ma caengh, caemhcai^t aeu bet gaen^t youz makmbi

^r 30:13 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘buenq seqgwzlwz.’

^s 30:24 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘raemx mozyoz hajbak seqgwzlwz, gveiqbiz rang songbak hajcib seqgwzlwz, canghbuj rang songbak hajcib seqgwzlwz, caeuq hajbak seqgwzlwz gveiqbiz.’

^t 30:24 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘it yinh.’

haem. ²⁵Ij ciuq guh yanghcej yienghmwnq ma guh gij youz rang caenhgag gou cij ndaej yungh he. ²⁶Yungh gij youz rang neix ma hoz haeuj aen cangqbungz caeuq gou doxraen he hah, aen gvih coengq miz baengzgawq hah, ²⁷daiz baij bingj dajbwiz hah, gwnz daiz soj yungh hih doxgaiq hah, caeuq aen daeng daiqlienz aen de soj yungh hih doxgaiq hah, aen siu yieng hah, ²⁸aen luz coemh doenghduz hwj dajbwiz hah caeuq gwnz luz soj yungh hih doxgaiq hah, buenz dajswiq caeuq gyaq buenz hah. ²⁹Yiengq hoz goq hih doenghgij neix, couh bienqbaenz dwzbez he, caenhgag ndaej gou yungh he lo. Mboujguenj vunz hah cixnaeuz guxmaz, ngad dawz bungq dawz hih cungj ij gvi hawj gou.

³⁰“Mwngz caemh ij raix youz rang hwnj gwnz raeuj Yaqlwnz caeuq doengh daeglwg de bae, laeb gyoengqde guh goengjsae dajbwiz daeuj swqhaeuh gou.

³¹“Mwngz caemh ij naeuz gij vunz Hijswzlez ni, naeuz: ‘Gij youz rang neix dwg faensou seiqseiq daihdaih cenmonz vih Yehhozvaz hwj yungh he dih youz. ³²Mbouj ndaej aeu gij youz neix ma raix hwnj gwnz ndang boux mbouj dwg goengjsae dajbwiz he bae, caemh mbouj ndaej yungh cungj fap neix ma boiq cungj youz neix hwj luenh yungh. Gij youz neix dwg Yehhozvaz cij ndaej yungh; dwg dwzbez hih youz. ³³Hauhnaeuz miz vunz boiq youz caeuq cungj youz neix doxdoengz, cixnaeuz aeu gij youz de ma raix hwnj gwnz ndang boux mbouj dwg goengjsae dajbwiz he bae nex, couh daj ndaw Hijswzlez vunz cawz gij coh de bae, mbouj hawj de miz faenh.’”

Guh yieng dih gveihdingq

³⁴Yehhozvaz caiq doiq Mohsih naeuz: “Mwngz ij aeu gij rang fwtfwt dih yanghliuq, couh dwg nazdahfuz hah, cwvhijlez hah, hijliqbijnaz hah, doenghgij rang fwtfwt neix hih yanghliuq caeuq cwnz hih yeijyangh, mwngz cungj ij aeu doxdoengz ³⁵ma gyaux hwj, caiq gya gyu haem, ciuq guh yanghcej yienghmwnq boiqfap ma guh gij yieng cenmonz hawj gou yungh he. ³⁶Caemh aeu mbangj ma daem mienz hwj dawz daeuj cangqbungz, coengq youq dangqnaj aen gvih coengq miz baengzgawq mwnq, couh dwg mwnq gou caeuq mwngz doxraen he.

“Gij yieng neix dwg dwzbez he; faensou mbouj ndaej luenh yungh. ³⁷Sojhij faensou mbouj ndaej yungh cungj fap neix ma boiq guh gij yieng bonjfaenh, aenvih gij yieng neix dwg gvi hawj

gou he, caenhgag gou cij ndaej yungh he. ³⁸Hauhnaeuz miz vunz guh doengz cungj yieng neix ma gag yungh hih, couh daj ndaw Hijswzlez vunz cawz gij coh de bae, mbouj hawj de miz faenh.”

Song goengjsae

31 ¹Yehhozvaz youhcaiq doiq Mohsih naeuz: ²“Mohsih, gou naeuz mwngz ni, gou gaenq daj ndaw cuz Youzdaq genj aeu Bijsajlez okdaeuj lo; Bijsajlez couh dwg daeglan Huqwj, laeq lwg Uhliq. ³Gou gaenq hawj gij Hoenzaenz gou hawj de lo, hawj de ndaej miz coengjmingz, caixhangz, fawzsoem ndaej guh gak cungj dinfawz he, ⁴lujbaenz veh doz hah, aeu gim, aeu ngaenz, aeu doengz hah ma diz gak cungj doxgaiq hah, ⁵caemh rox dik rox baux baujsig hah, rox dik faex hah, caiq rox guh doenghgij saeqmaed dih doxgaiq hah.

⁶“Gou caiq daj aen cuz Danq genj aeu Yaqhozliqyaqbwz, couh dwg daeglwg Yaqhihsajmaz, genj okdaeuj bang de. Gou caemh nyok fawzsoem hawj doenghheij vunz caixhangz he, hawj gyoengqde ndaej guh doenghgij gou raengq mwngz he, ⁷couh dwg aen cangqbungz caeuq gou doxraen he hah, aen gvih coengq miz baengzgwawq hah caeuq aen fa de, couh dwg fagoemqcoih hah, ndaw aen cangqbungz caeuq gou doxraen he soj yungh dih doxgaiq hah, ⁸daiz bajj bingj dajbwiz caeuq gwnz daiz soj yungh hih doxgaiq, daeng gim caeuq daeng gim soj yungh hih doxgaiq, aen siu yieng hah, ⁹aen luz coemh hwj dajbwiz hah caeuq gwnz luz soj yungh hih doxgaiq hah, aen buenz dajswiq hah caeuq gyaq buenz hah, ¹⁰Yaqlwnz caeuq doengh daeglwg de guh goengjsae dajbwiz daenj hih doenghgij buh gyaegyaeu ndeindei he hah, ¹¹gij youz rang hah, caeuq ndaw cangqbungz soj yungh hih yieng hah, doenghgij neix gyoengqde cungj ij ciuq gou raengq mwngz hih yienghmwnq bae guh.”

Souj ngoenzyietbaeg

¹²Yehhozvaz youhcaiq doiq Mohsih naeuz: ¹³“Mwngz ij naeuz gij vunz Hijswzlez ni, naeuz: ‘Faenhsou bietdingh ij soenhsouj ngoenzyietbaeg gou, aenvih ngoenz neix dwg gou dingh hawj faenhsou seiqseiq daihdaih guh geiqniemh he, dwg hawj faenhsou rox dwg gou, Yehhozvaz, senj aeu faenhsou he. ¹⁴Faenhsou bietdingh ij soenhsouj ngoenzyietbaeg. Bouxlawz mbouj dawz haeuj rwz ngoenzyietbaeg, yawj mbouj hwnj ngoenzyietbaeg nex,

couh gaj bouxlawz. Bouxlawz youq ngoenzyietbaeg vanzlij guh hong hih, couh mbouj suenq dwg gij vunz gou lo. ¹⁵Faenhsou miz roek ngoenz ndaej guh hong, hoeng, daixcaet ngoenz dwg ngoenzyietbaeg, dwg ngoenz dwzbez gvi hawj gou he; mbouj ndaej guh hong. Bouxlawz youq ngoenzyietbaeg guh hong hih, couh gaj bouxlawz. ¹⁶Sojhij, gij vunz Hijswzlez seiqseiq daihdaih cungj ij soenhsouj gou dingh hawj gyoengqde dih ngoenzyietbaeg. ¹⁷Gij neix dwg gou caeuq gij vunz Hijswzlez yungjyenj dih baengzgawq. Aenvih roek ngoenz ndaw de, gou, Yehhozvaz, cauh mbwn cauh deih, daixcaet ngoenz sat hong yietbaeg lo.”

¹⁸Yehhozvaz youq bya Sihnaiq caeuq Mohsih gangj doenghgij vah neix sat le, couh dawz song baj rin auw lwgfawz de ma dik miz hih fazliz, gyau hawj Mohsih.

Cwzlwg gim

32 ¹Caiq gangj daengz Mohsih hwnj bya bae, gij vunz Hijswzlez raen Mohsih baenx gauqcaez lo, vanzlij mijyaengz raen roengz bya ma, yiengq gyoengqde couh daixgya bae cam Yaqlwnz naeuz: “Boux daiq gyoengqraeuz daj Ngaihgiz okma hih hax, mbouj rox hih de seizneix baenzlawz yiengh lah. Mboujyienz mwngz cauh duz you he daeuj daiq gyoengqraeuz bax!”

²Yaqlwnz dingq le, couh doiq gyoengqde naeuz: “Faenhsou duet auw gij ngaexgim heij yah heij lwg faenhsou dawz daeuj hawj gou bax.” ³Gajlaeng, gyoengqde sojmiz hih vunz cungj duet dawz bae hawj Yaqlwnz. ⁴Yaqlwnz couh dawz doenghgij ngaexgim neix ma diz guh duz cwzlwg daeg he.

Gyoengqde raen le, cungj hemq naeuz: “Hijswzlez vunz hax! Gij neix couh dwg daiq mwngz ok Ngaihgiz ma dih cwnz!”

⁵Yaqlwnz raen yienghneix le, couh youq dangqnaj duz cwzlwg neix caeb aen luz dajbwiz he, caiq yiengq gyoengq vunz senhbuq naeuz: “Ngoenzcog ij vih Yehhozvaz souj ciet.” ⁶Yiengq daengz ngoenz daixngeih daihcaeux, gyoengq vunz couh ying doenghduz daeuj coemh hwj dajbwiz caeuq bwiz doxhuz. Bwiz sat le, caiq gwgw angqangq, rek ruxrux.

⁷Yiengq caiq gangj daengz Mohsih youq gwnz bya Sihnaiq, Yehhozvaz doiq de gangj vah sat le, de vanzlij caiq doiq Mohsih naeuz: “Mwngz vaiqdi roengz maj bax, aenvih mwngz daj Ngaihgiz daiq okma hih gij vunz mwngz famh coih lo. ⁸Gyoengqde baenxlai vaiq couh lumz gou soj raengq gyoengqde dih vah, gag diz duz

cwzlwg he hwj ma baiq, vanzlij naeuz: ‘Hijswzlez vunz hax, duz cwz neix dwg daiq mwngz daj Ngaihgiz okma dih cwnz!’”

⁹Yehhozvaz caiq doiq Mohsih naeuz: “Gou rox gyoengq vunz neix nga'ngangq ij rai. ¹⁰Seizneix mwngz gaejyungh lanz gou; caih gou fatheiq gyoengqde, fatheiq hawj gyoengqde rairaeq raicied bae, hawj doengh daih gajlaeng mwngz fat lai hwj bienqbaenz aen gueb hunghung he bae.”

¹¹Gajlaeng, Mohsih gouz Yehhozvaz, de dih Cangqdiq, naeuz: “Yehhozvaz hax, mwngz vihmaz doiq gij vunz mwngz fatheiq nex? Gyoengqde dwg mwngz yungh gij akak rengzrengz mwngz dajlwh Ngaihgiz daiq gyoengqde okma hah. ¹²Vihmaz ij hawj gij vunz Ngaihgiz luenhlaih naeuz mwngz guqiq daiq gyoengqde ok Ngaihgiz ma, siengj hawj gyoengqde rai youq gwnz bya, hawj gyoengqde rairaeq raicied bae nej? Gouz mwngz gaejyungh aeuqheiq, gaejyungh hawj gyoengqde souh nanh. ¹³Gouz mwngz ndaejgeiq bouxhoiq mwngz Yaqbwzlahhanj, Hijsaj caeueq Hijswzlez, ndaejgeiq mwngz doiq gyoengqde yungh gij coh bonjfaenh mwngz ma fazsiq goq, ij hawj doengh daih gajlaeng gyoengqde fatdad lailai hwj luj gij ndaundeiq gwnzmbwn, vanzlij dawz mwngz dapwngq goq dih mwnq dieg mwnq soengq hawj doengh daih gajlaeng gyoengqde ma guh gyadangq, caemh dwg seiqseiz mbouj rox duet he dih gyadangq.” ¹⁴Mohsih yienghneix gouz le, gajlaeng Yehhozvaz couh sim'unq hwj hozroengz mbouj caiq fatheiq, mbouj hawj gij vunz Hijswzlez ngaiz raicied lo. ¹⁵⁻¹⁶Yiengq Mohsih couh dawz ^[16a]Cangqdiq caenfawz guh hih song baj rin ^[15b,16b]song mbiengj cungj dik miz fazliz he ^[15a]roengz bya ma lo.

¹⁷Mwh de roengz bya ma hih mwhde, Yozcuhyaq baex dingqri gyoengq vunz hemq yuxyux he, couh doiq Mohsih naeuz: “Youq ndaw yingz miz sing doxhoenx.”

¹⁸Mohsih han naeuz: “Ox, mbouj dwg! Mbouj dwg sing doxhoenx; sing hoenxingz cix mbouj dwg, sing hoenx saw cix mbouj dwg. Gou dingqri hih dauq dwg sing vunz ciengq go lah.”

¹⁹Gajlaeng Mohsih byaij gaenh gyoengq vunz le, couh yawjraen cwzlwg gim caeueq gyoengq vunz saetsaet diuqdiuq, yiengq de couh hujheiq dengxdengx hwj dawz song baj rin dik miz fazliz hih boemz youq laj dinbya, soiq liux. ²⁰Caiq dawz gyoengqde diz hih duz cwzlwg mwnq coemh bae, muh mienzmienz hwj saj roengz raemx bae fad hawj gyoengqde gw. ²¹De yienghneix guh

le, couh doiq Yaqlwnz naeuz: “Gyoengq vunz neix doiq mwngz guh lo gijmaz? Mwngz vihmaz hawj gyoengqde gij coih naek neix!”

²²Hoeng, Yaqlwnz de dauq han naeuz: “Bouxcawj hax, gouz mwngz gaejyung h fatheiq. Mwngz caemh rox, gij vunz neix cungj haenj guh yak guh rwix. ²³Gyoengqde doiq gou naeuz: ‘Gyoengqraeuz mbouj rox boux daiq gyoengqraeuz ok Ngaihgz ma hih boux mwnq, mbouj rox hih de ngaiz roeb daengz gijmaz saeh. Sojhij mwngz guh duz you he ma daiq gyoengqraeuz.’ ²⁴Yiengq gou couh doiq gyoengqde naeuz: ‘Bouxlawz raek miz gim hih aeu daeuj hawj gou.’ Gajlaeng gyoengqde couh dawz daeuj hawj gou; gou couh gveng haeuj feiz bae, duz cwzlwng neix couh ok daeuj lo.”

²⁵Mohsih raen Yaqlwnz mbouj guenj gyoengq vunz, sawj gyoengqde baenxlai laengzsaengj, hawj dizaenz dawz ma guh vahriu. ²⁶De raen yienghneix le, couh ndwn youq bak yingz, hemq gyoengq vunz naeuz: “Bouxlawz haenj haeuj Yehhozvaz hih, couh goq gou mwnqneix daeuj!” Gajlaeng gij lwglan Liqveiq cungj goq laeng de mwnq bae doxcomz.

²⁷De couh doiq gyoengqde naeuz: “Yehhozvaz, Hijswzlez dih Cangqdiq, yienghneix naeuz: ‘Faensou gak vunz cungj ij dawz giemq hwj daj ndaw yingz hih bakdou neix daengz bakdou mwnq byaij bae ma song ngaux, nyangz beixnuengx gaj beixnuengx, nyangz baengzyoux gaj baengzyoux, nyangz gekleiz gaj gekleiz.’” ²⁸Yiengq gij lwglan Liqveiq caemh ciuq gij vah Mohsih bae guh lo. Ngoenz mwnq, ngaiz gaj hih vunz daihgaiq miz samcien vunz. ²⁹Mohsih caiq doiq gij vunz Liqveiq naeuz: “Ngoenzneix faensou gaglingh okma gvi hawj Yehhozvaz, dingq gij vah de, gaj gij lwg bonjfaenh, gaj gij goengjlungz nuengxau caeuq gaj baengzyoux. Yiengq Yehhozvaz couh soengq fuk hawj faensou.”

³⁰Daengz ngoenz daixngeih, Mohsih doiq gyoengq vunz naeuz: “Faensou famh coih hung lo. Seizneix gou ij doiqyungz hwnj bae laeng Yehhozvaz, saekseiz lij ndaej bang faensou gouz de mienx gij coih faensou.”

³¹Mohsih dauq bae daengz Yehhozvaz mwnq, naeuz: “Aex! Gyoengq vunz neix famh coih hung lo, gag cauh you hwj baiq. ³²Gouz mwngz mienx gij coih gyoengqde; hauhnaeuz mwngz mbouj nyienh mienx gij coih gyoengqde nex, couh cingj mwngz dajlwh bonjbouh mwngz geiq miz mingzcoh he cawz gij coh gou bae.”

³³Gajlaeng Yehhozvaz doiq Mohsih naeuz: “Bouxlawz daekcoih gou, gou couh daj ndaw bonjbouh gou duz gij coh bouxlawz. ³⁴Mwngz seizneix bae daiq gyoengq vunz bae mwnq gou naeuz mwngz ni hih mwnq dieg mwnq bae; miz bouxcai gou youq dangqnaj faensou daiq roen. Cijmboujgoq, cungj veiq miz ngoenz he, gou ij fad gyoengqde.”

³⁵Aenvih gyoengq vunz hawj Yaqlwnz cauh cwzlwg ma baiq, sojhij, Yehhozvaz couh hawj gyoengqde miz nanh.

Yehhozvaz naeuz mbouj caeuq gyoengq vunz bae

33 ¹Gajlaeng Yehhozvaz doiq Mohsih naeuz: “Mwngz daiq gyoengq mwngz daj Ngaihgis daiq okma hih vunz daj mwnqneix bae mwnq gou baujingq goq nyok hawj Yaqbwzlahhanj, Hijsaj, Yajgoz dih doengh daih gajlaeng de hih mwnq dieg mwnq bae. ²Gou ij baij bouxcai he hawj faensou daiq roen, boenq dieg mwnq hih Gyahnamz vunz hah, Yaqmohliq vunz hah, Hwz vunz hah, Bijliqsij vunz hah, Hihveiq vunz hah, Yehbuqsw hah, boenq gyoengqde deuz. ³Mwngz bae hih mwnq dieg mwnq dwg gvangq yubyub, ndaem gogo cungj baenz he. Hoeng, gou mbouj caeuq faensou bae, aenvih faensou daiq nga'ngangq lai, hoengjlau gou youq dangjroen dawz faensou gajrai raeg bae.”

⁴⁻⁵ ^[5]Yehhozvaz caiq doiq Mohsih naeuz: “Mwngz ij doiq gij vunz Hijswzlez naeuz: ‘Yehhozvaz naeuz: “Faensou dwg nga'ngangq hih vunz; gou baex caeuq faensou he, couh ij dawz faensou gaj liux bae. Sojhij seizneix faensou ij dawz gwnz ndang faensou raek miz hih ngaexgim hah, haedfawz hah, hangqlenq hah, dungjdungj duet roengzma, yiengq gou cij rox ij baenzlawz doiq faensou.”’” ^[4]Gyoengq vunz dingqri gij vah neix le, cungj siengsim ij rai bae, gajlaeng couh mij'z vunz daiq ngaexgim hah, haedfawz hah, hangqlenq hah haem lo. ⁶Couh yienghneix, gij vunz Hijswzlez daj mwh ok bya Sihnaiq (couh dwg bya Hozlez) ma hih mwhmwnq couh mbouj caiq doeng raek sae raek haem lo.

Aen cangqbungz baixrog yingz

⁷Mwhde, moix it mbat gij vunz Hijswzlez cap yingz, Mohsih cungj youq mwnq liz aen yingz mauqhuz gyae he mwnq dap cangqbungz. De heuh aen cangqbungz neix heuh guh

‘cangqbungz caeuq Cangqdiq doxraen he.’^u Famz bouxlawz ij gouzcam Yehhozvaz hih, cungj ij bae daengz baixrog yingz hih aen cangqbungz mwnq bae gouzcam.

⁸Yiengq moix it mbat Mohsih bae aen cangqbungz neix, gyoengq vunz cungj gag vunz gag ndwn youq bak cangqbungz bonjfaenh yawj, yawj daengz Mohsih haeuj aen cangqbungz neix bae. ⁹Moix it mbat Mohsih haeuj bae daengz cangqbungz le, cungj miz diuz saeu fwj he roengz bakdou cangqbungz neix daeuj, Yehhozvaz cungj caeuq Mohsih gangj vah. ¹⁰Yiengq gyoengq vunz bouxboux baex raen diuz saeu fwj dingz youq bak cangqbungz neix he, cungj bomz roengzma sax. ¹¹Yehhozvaz caeuq Mohsih gangj vah cungj dwg naj doiq naj hwj gangj he, caenh lujnaeuz caeuq baengzyoux gangj vah yienghmwnq. Yiengq Mohsih moix it mbat dauq ma ndaw yingz, boux hauxseng bang de Yozcuhyaq, daeglwg Naenq, de cungj dwg vanzlij youq ndaw cangqbungz neix.

Yehhozvaz dapwngq caeuq gyoengq vunz youq

¹²Yiengq miz mbat he, Mohsih doiq Yehhozvaz naeuz: “Mwngz raengq gou naeuz: ‘Daiq gyoengq vunz bae,’ hoeng, mwngz mij hawj gou rox byawz caeuq gou bae hah. Mwngz caenhgag naeuz: ‘Gou rox mwngz caemh ndiep mwngz,’ gawq neix lax, ¹³yiengq, hauhaeuz seizneix mwngz cingqcaen ndiep gou nex, gouz mwngz naeuz gou ni mwngz dih cawjeiq, gou cij ndaej rox ij baenzlaw ciuq gij cawjeiq mwngz bae guh hab'eiq habhoz mwngz hah. Caemh gouz mwngz ndaejgeiq gyoengq vunz neix; gyoengqde cungj dwg gij vunz mwngz.”

¹⁴Yiengq Yehhozvaz han de naeuz: “Gou gaengjdingq caeuq mwngz bae, hawj mwngz haemq mbouj you, haemq simsoeng.”

¹⁵Gajlaeng, Mohsih naeuz: “Hauhaeuz mwngz mbouj caeuq gyoengqraeuz bae nex, gouz mwngz gaejyung hawj gyoengqraeuz daj mwnqneix senj deuz. ¹⁶Hauhaeuz mwngz mbouj caeuq gyoengqraeuz bae, gij vunz baenzlawz rox mwngz ndiep gou caeuq ndiep gij vunz mwngz nej? Mbouj dwg miz mwngz caeuq raeuz bae, cij ndaej hawj gou caeuq gij vunz mwngz caeuq lajmbwn fanh aen minzcuz dih vunz faengek hwnjdaeuj maz?”

^u 33:7 Mwnqneix dih cangqbungz mbouj doengz mwnq coengq aen gvih coengq miz baengzawq dih cangqbungz; dwg ceij laemxgeiz raen Cangqdiq hih deixfueng.

¹⁷Yehhozvaz han Mohsih naeuz: “Ndae j hah, mwngz gouz hih, gou cungj dapwngq mwngz, aenvih gou ndiep mwngz, caemh rox mwngz.”

Gouz caenra raen Cangqdiq

¹⁸Yiengq, Mohsih caiq naeuz: “Gouz mwngz hawj gou caenra raen gij rongh mwngz, ndae j lwi?”

¹⁹Yehhozvaz caiq han naeuz: “Gou ij yienh gou sojmiz hih ndei youq dangqnaj mwngz hawj mwngz raen, caemh youq dangqnaj mwngz naeuz gij coh gou, Yehhozvaz. Gou ij ndiep byawz, couh ndiep byawz; gou ij cojgvaq byawz, couh cojgvaq byawz.” ²⁰Yehhozvaz youhcai naeuz: “Gou mbouj hawj mwngz raen baj naj gou law, aenvih raen gou hih vunz cungj ij ngaiz rai.” ²¹Yehhozvaz vanzlij caiq naeuz: “Hoeng, youq henz ndang gou miz ndaek ngauq rin hung he; mwngz ij ndwn hwnj gwnz rin bae. ²²Mwh gij rongh gou goq dangqnaj mwngz bae hih mwhde, gou ij dawz mwngz coengq haeuj ngvamh rin bae, aeu gij fawz gou ma goemq mwngz hwj, daengj gou goq bae. ²³Goq bae le, gou couh sou gij fawz gou, yiengq mwngz caenhgag ndae j raen baixlaeng gou, mbouj ndae j raen baj naj gou.”

Doiqyungz siuq guh baj rin dik miz fazliz he

34 ¹Yehhozvaz raengq Mohsih naeuz: “Mwngz ij siuq song baj rin luj song baj rin gaxgonq mwnq; gou ij dawz ngaiz mwngz dub soiq hih song baj rin gwnz de dik miz fazliz hih doiqyungz dik hwnj gwnz de bae. ²Mwngz ij cwnjbiq ndei ngoenzcog doengxhaet daihcaeux, hwnj gwnz dingj bya Sihnaiq bae cimh gou. ³Mboujcwnj miz vunz gaen mwngz hwnj bae. Baenx aen bya cungj mboujcwnj miz vunz, laj dinbya caemh mboujcwnj miz cwz, miz yiengz gw nywj.”

⁴Yiengq Mohsih couh siuq song baj rin luj song baj gaxgonq ityiengh. Daengz ngoenz daixngeih daihcaeux, de couh ciuq Yehhozvaz raengq hih yienghmwnq, dawz song baj rin hwnj gwnz dingj bya Sihnaiq bae lo.

⁵Yehhozvaz youq ndaw fwj caeuq gij fwj roengz daeuj, ndwn youq Mohsih ndwn youq hih mwnq, couh gag heuh ‘Yehhozvaz,’ gij coh bonjfaenh de. ⁶Gajlaeng Yehhozvaz daj dangqnaj Mohsih goq bae, couh naeuz: “Gou dwg Yehhozvaz! Gou dwg miz cojgvaq caiq sim'unq he dih Cangqdiq, mbouj laizluenh fatheiq, cix lauxsaed cix aiq vunz raixcaix he dih Cangqdiq. ⁷Gij aiq gou

louz daengz cien nienz fanh daih, caemh mienx coih, mienx gij doegdoeg siebsieb he, hoeng, gou caemh mbouj dawz miz coih dangq mij coih ma yawj, dauqfanj ij fad boux miz coih he, fad daengz sam seiq daih gajlaeng de bae.”

⁸Mohsih dingq le, nyungjnyat bomz roengz doem bae sax, ⁹naeuz: “Yehhozvaz hax, hauhnaeuz mwngz ndiep gou nex, gouz mwngz buenx raeuz caeuq raeuz bae. Gannaueuz gyoengq vunz neix nga'ngangq raixcaix lah, hoeng, cungj gouz mwngz mienx gij coih gyoengqraeuz, sou gyoengqraeuz ma guh gij gyadangq mwngz bax.”

Doiqyungz baujingq

¹⁰Yehhozvaz caiq doiq Mohsih naeuz: “Seizneix gou ij baujingq, ij youq dangqnaj gij vunz Hijswzlez guh gij saeh geizmiuj he, youq lajmbwn sojmiz hih dieg, sojmiz hih minzcuz cungj mijyaengz raen goq he. Gij vunz seiqhenz mwngz cungj rox dwg gou, Yehhozvaz guh he, aenvih gou guh hih gij saeh neix dwg hawj vunz lau he. ¹¹Gou caemh ij bang mwngz boenq Yaqmohliq vunz hah, Gyahnamz vunz hah, Hwz vunz hah, Bijliqsij vunz hah, Hihveiq vunz hah, Yehbuqsw hah deuz bae. Gou yienghneix bang mwngz, yiengq mwngz caemh ij soenhsouj gou dingh hawj mwngz hih, ¹²couh dwg mwngz ijaeu siujsim, mwngz mbouj ndaej caeuq doenghgij vunz mwnq mwngz bae daengz goq he doxdingh gijmaz, hoengjlau mwngz ngaiz luj duz nou yienghmwnq ngaiz aen canggaep gaep dawz. ¹³Dauqfanj vanzlij ij cek aen daiz dajbwiz gyoengqde, dub soiq dongqsix caeuq duz you gyoengqde.

¹⁴“Mbouj ndaej baiq gak cungj you, aenvih gou, Yehhozvaz, rahoengz he; gij coh gou couh dwg ‘Rahoengz.’ ¹⁵Mwngz mbouj ndaej caeuq gij vunz dieg mwnq miz gijmaz doxdingh, hoengjlau gyoengqde baiq gij you gyoengqde, bwiz gij you gyoengqde caemh iu faenhsou bae gw gij noh dajbwiz de, guh gij saeh mbouj ya mbouj yongq he. ¹⁶Daeglwg faenhsou caemh veiq aeu gij lwgsau gyoengqde ma guh yah. Dahlwg gyoengqde caemh baiq gij you gyoengqde, caemh hawj daeglwg faenhsou gaen gyoengqde baiq.

¹⁷“Faenhsou mbouj ndaej gag cauh you ma baiq.

¹⁸“Faenhsou ij souj aen ciet Cawz Yauqmuj he, ij ciuq gou raengq mwngz hih, youq ndwen Yaqbiz soj gveihdingq hih, ij gw caet ngoenz mij fat goq hih bingj, aenvih faenhsou dwg youq ndwen Yaqbiz ndaej ok Ngaihgiz ma he.

¹⁹“Daeglwg daeuz faensou caeuq sojmiz roengz daixdaeuz hih cukseng daeg, mboujguenj cwz haj cixnaeuz yiengz, cungj dwg gvi hawj gou. ²⁰Hoeng, doengh duz lawz roengz daixdaeuz he ndaej aeu yiengzlwg ma cueg; hauhnaeuz mbouj cueg ma nex, couh ij ngaiz doh gij hoz duz de raek. Faensou sojmiz seng daixdaeuz hih lwg vunzsai cungj ij cueg ma.

“Faensou mbouj ndaej fawz hoengq daeuj yawj gou.

²¹“Faensou ndaej guh roek ngoenz hong, hoeng, daixcaet ngoenz, faensou ij yietbaeg; cungjsuenq naeuz daengz mwh dajndaem dajsou he, caemh ij ciuqyiengh yietbaeg.

²²“Daengz ndaej sou mienh mwhde, ij souj aen ciet Caetcaet, gyau gij mienh ngamq sou moq haeujma he. Daengz nienzdaej, caemh ij souj aen ciet Diuh Mienh.”

²³“Ndaw ranz faensou sojmiz hih vunzsai, binaengz daengz sam aen ciet neix caemh ij daeuj bwiz gou, Yehhozvaz, Hijswzlez dih Cangqdiq. ²⁴Gou ij dajlaeng faensou mwnq boenq lings aen minzcuz deuz, hawj faensou ndaej miz dieg lai; daengz binaengz faensou daeuj baiq gou, Yehhozvaz, sam mbat mwhde, couh mbouj lau miz vunz daeuj ciemq aeu gij dieg faensou lo.

²⁵“Mwngz dawz gij lwed doenghduz daeuj dajbwiz hih mwhde, mbouj ndaej dawz gij bingj fat goq he daeuj doxcaeuz dajbwiz.

“Doenghgij noh bwiz aen ciet Bienqgoqbae hih, mbouj ndaej diuh daengz haet daixngeih.

²⁶“Mwngz ij dawz mwngz soj sou ndaej haeujma hih, ij aeu gij sou ceiq daixdaeuz he dawz bae soengq hawj gou, Yehhozvaz, mwngz dih Cangqdiq.

“Mbouj ndaej aeu nauq yiengzmeh ma cawj duz yiengzlwg bonjfaenh de.”

²⁷Yehhozvaz vanzlij raengq Mohsih naeuz: “Mwngz ij dawz doenghgij vah neix sij hwnjdaeuj, aenvih gou ij dawz gij vah neix ma guxdingh, dingh baujingq lienz diuzgyenq hawj mwngz caeuz gij vunz Hijswzlez.”

²⁸Couh yienghneix, Mohsih youq gwnz bya laeng Yehhozvaz mwnq youq baenx seiqcib ngwnzngoenz, mbouj gw haeux, mbouj gw raemx. Gajlaeng Yehhozvaz vanzlij dawz cib diuz fazliz dik hwnj gwnz song baj rin neix bae.

^v 34:22 Youq dineix dih song aen ciet caeuz 23:16 dih song aen ciet dwg doxdoengz aen ciet he.

Mohsih naj rongh sagsag

²⁹Mohsih dawz song baj rin dik miz cib diuz fazliz he daj gwnz bya Sihnaiq roengz ma mwhde, cungj mbouj rox bonjfaenh de vih Yehhozvaz caeuq de gangj vah hwj naj rongh sagsag. ³⁰Yaqlwnz caeuq gij vunz Hijswzlez raen baj naj Mohsih rongh sagsag le, cungj lau hwj mbouj gamj dep de. ³¹Mohsih raen yienghneix le, couh heuh gyoengqde goq daeuj, yiengq Yaqlwnz caeuq gij vunz Hijswzlez hih doengh boux lingjdauj he cungj goq laeng de daeuj. Mohsih couh caeuq gyoengqde gangj vah. ³²Gajlaeng gij vunz Hijswzlez caemh daeuj dep de, yiengq de couh gangj naeuz gyoengqde ni Yehhozvaz dih mingqlingq. ³³Mohsih caeuq gyoengqde gangj sat le, couh aeu sujbaq ma goemq naj hwj.

³⁴Moix it mbat Mohsih bae caeuq Yehhozvaz gangj vah mwhde, cungj dwg dawz mbaw sujbaq goemq naj de roengz; moix it mbat Yehhozvaz caeuq de gangj vah, de cungj caiq ok ma gangj naeuz gyoengq vunz ni Yehhozvaz caeuq de gangj hih vah. ³⁵Mohsih raen gyoengq vunz lau raen baj naj de rongh, youhcai doiqyungz aeu sujbaq ma goemq naj hwj, goemq daengz de caiq bae caeuq Yehhozvaz gangj vah mwhde cij dawz mbaw de roengz.

Ngoenzyietbaeg dih gveihdingq

35 ¹Gajlaeng, Mohsih heuh gij vunz Hijswzlez daeuj doxcomz, doiq gyoengqde naeuz: “Faenhsou ij ciuq gij vah Yehhozvaz bae guh, ²couh dwg faenhsou ndaej guh roek ngoenz hong; ngoenz daixcaet dwg ngoenzyietbaeg, dwg gvi hawj Yehhozvaz guh ngoenz yietbaeg he. Mboujguenj byawz youq ngoenz neix guh hong hih couh ij gajrai byawz. ³Youq ngoenz ngoenzyietbaeg, mboujguenj youq ndaw ranz bonjfaenh cixnaeuz youq mwnqlawz cungj mbouj ndaej hoi feiz caux feiz.”

Soengq hawj Cangqdiq

⁴Mohsih doiq sojmiz hih Hijswzlez vunz naeuz: “Yehhozvaz yienghneix naeuz: ⁵Faenhsou ij soengq caenxcingz hawj gou, Yehhozvaz. Famz dwg nyienh'eiq soengq hih, couh dwg ndaej soengq gim hah, ngaenz hah, doengz hah, ⁶maemaz lamz hah,

maemaz aeuj hah, maemaz hoengz hah, caeuq fwn yiengzbya hah, 7naeng yiengzgoeng yomx hoengz hah, naeng haijbauq^w hah, faex gimhhozvuenh hah, 8youz daeng hah, guh youz rang caeuq guh yieng hih yanghliuq hah, 9aeu ma gep diuz buh hijfuzdwz caeuq baj baizaek hih hungzmajnauj hah caeuq gak cungj baujsig hah.'

Cangqbungz dih doxgaiq

10“Faenhsou bouxlawz fawzsoem caixhangz hih cungj ij daeuj guh Yehhozvaz soj raengq hih, 11couh dwg cangqbungz caeuq fan goemq cangqbungz hah, gij ngaeu de hah, benj hah, diuz faex lanz vang he hah, diuz dongh hah, congh cap he hah, 12aen gvih coengq miz baengzgwawq caeuq diuz faex ram de hah, fagoemqcoih caeuq fanyiemz gek fungh hah, 13aen daiz baij bingj dajbwiz caeuq diuz faex ram de hah, vanzlij miz gwnz daiz sojmiz hih doxgaiq hah, gij bingj dajbwiz he hah, 14aen gyaqdaeng caeuq de hih gak yiengh doxgaiq, daeng caeuq youz hah, 15aen siu yieng caeuq diuz faex ram de hah, youz rang caeuq yieng hah, fanyiemz bakdou cangqbungz hah, 16aen luz coemh doenghduz hwj dajbwiz caeuq gij vangx doengz gwnz de hah, diuz faex ram de hah, caeuq de sojmiz hih doxgaiq hah, buenz dajswiq caeuq gyaq coengq buenz hah, 17boiq veizciengz hah, doengh diuz dongh caeuq doengh congh cap diuz dongh de hah, fan yiemzdou veizciengz hah, 18cangqbungz caeuq veizciengz hih doengh diuz ding de caeuq doengh diuz cag de hah, 19vanzlij miz goengjsae dajbwiz soj daenj hih buh hah, couh dwg Yaqlwnz caeuq doengh daeglwg de youq ndaw veizciengz cangqbungz guh dajbwiz swqhaeuh Yehhozvaz daenj hih buh hah.”

Gij vunz soengq hih doxgaiq

20Gij vunz Hijswzlez dajlaeng Mohsih mwnq sanq le, 21doengh boux nyienh'eiq soengq doxgaiq hawj Yehhozvaz hih cungj daeuj soengq hwj hemq bae, soengq hawj guh cangqbungz caeuq Cangqdiq doxraen he soj yungh hih hah, diuz buh goengjsae dajbwiz daenj hih hah. 22Moix it boux nyienh'eiq soengq hih vunzsai vunzbaz cungj dawz gim daeuj lo: nep gim hah, ngaexrwz gim hah, haedfawz gim hah, gim hangqlenq hah, doenghgij neix, cungj soengq daeuj

^w 35:7 Youq dineix ndaw yienzvaenz mbouj cingsuj dwg cungj naeng doenghduzlaw.

hawj Yehhozvaz. ²³Bouxlawz miz maemaz lamz hah, maemaz aeuj hah, maemaz hoengz hah, fwn yiengzbya hah, naeng yiengzgoeng yomx hoengz hah, naeng haijbauq hah cungj dawz daeuj soengq. ²⁴Famz bouxlawz miz ngaenz caeuq miz doengz ndaej soengq hawj Yehhozvaz hih cungj dawz daeuj lo. Famz bouxlawz miz faex gimhhozvuenh ndaej guh gijmaz hih caemh cungj dawz daeuj lo. ²⁵Doenghgij vunzbaz fawzsoem, caixhangz, rox laenz mae hih, couh dwg aeuj maemaz lamz hah, maemaz aeuj hah, maemaz hoengz hah ma laenz hih caemh dawz daeuj soengq lo. ²⁶Gyoengqde caemh aeuj fwn yiengzbya ma laenz mae. ²⁷Gij vunz Hijswzlez hih doengh boux dang ak he caemh dawz hungzmajnaui hah, gak cungj baujsig hah, doenghgij ndaej aeuj ma gep hwnj gwnz hijfuzdwz caeuq gij baizaek bae hih daeuj lo. ²⁸Gyoengqde caemh aeuj gij ndaej guh yieng hih liuh hah, youz daeng hah, caeuq guh youz rang hih liuh hah daeuj. ²⁹Gij vunz Hijswzlez mboujguenj vunzsai haj cixnaeuz vunzbaz, famz nyienh'eiq soengq doxgaiq hawj Yehhozvaz hih cungj soengq daeuj lo, soengq daeuj aeuj ma guh Yehhozvaz raengq Mohsih soj ij guh dih saeh.

Song goengjsae

³⁰Mohsih doiq gij vunz Hijswzlez naeuz: “Yehhozvaz gaenq senj Bijsajlez lo; Bijsajlez dwg aen cuz Youzdaq he, dwg daeglwg Uhliq, caemh dwg daeglan Huqwj. ³¹Gij Hoenzsaenz Yehhozvaz caemh hwnj gwnz ndang de, hawj de cix caixhangz cix coengjmingz, gijmaz hong cungj ndaej guh, ³²lujbaenz veh doz hah, aeuj gim, aeuj ngaenz, aeuj doengz hah ma diz gak cungj doxgaiq hah, ³³caemh ndaej dik ndaej baux baujsig hah, dik faex hah, caemhcai rox gak cungj dinfawz hah. ³⁴Yehhozvaz caemhcai hawj de caeuq Yaqhozliqyaqbwz boux neix (de dwg ndaw cuz Danq he, dwg daeglwg Yaqhihsajmaz) hawj song boux de miz bonjsaeh ndaej son vunz. ³⁵Yehhozvaz hawj gyoengqde miz bonjsaeh, caixhangz, coengjmingz, ndaej guh gak cungj hong. Mboujguenj dik doxgaiq haj cixnaeuz veh doz, cixnaeuz aeuj maemaz lamz, maemaz aeuj, maemaz hoengz hah ma daemj boiq cungj ndaej.”

36 ¹Mohsih caiq naeuz: “Bijsajlez caeuq Yaqhozliqyaqbwz caeuq gak boux miz dinfawz hih—couh dwg Yehhozvaz soengq hawj gyoengqde hih caixhangz, coengjmingz, hawj gyoengqde rox guh aen ranz Cangqdiq youq dih gak cungj hong hih—cungj ij ciuq Yehhozvaz raengq hih yienghmwnq bae guh.”

Gij vunz daih soengq doxgaiq

²Mohsih heuh Bijsajlez, Yaqhozliqyaqbwz caeuq doengh boux Yehhozvaz soengq hawj gyoengqde hih caixhangz hah, coengjmingz hah daeuj guh hong. ³Gyoengqde dajlaeng Mohsih lingx doenghgij vunz Hijswzlez soengq daeuj guh aen ranz Cangqdiq youq hih doxgaiq. Hoeng, gij vunz Hijswzlez moix ngoenz doengxhaet cungj lij nyienh'eiq soengq doxgaiq daeuj, ⁴guh hwj doengh boux fuqswz guh aen ranz Cangqdiq youq he mbouj ndaej mbouj dingz hong hwj ⁵bae naeuz Mohsih ni, naeuz: "Gij vunz soj soengq hih doxgaiq gaenq cauhoq Yehhozvaz soj raengq hih lo."

⁶Yiengq Mohsih couh mingqingq cenz yingz naeuz: "Faehsou mbouj caiq vih guh aen ranz Cangqdiq youq hih hwj soengq doxgaiq daeuj lo." Mohsih yienghneix naeuz le, gajlaeng gyoengq vunz cij mbouj soengq doxgaiq daeuj, ⁷aenvih gij vunz soengq daeuj hih doxgaiq gaenq gaeuq guh aen ranz Cangqdiq soj yungh hih vanzlij lw.

Cwnjbiq doxgaiq guh cangqbungz

⁸Doengh boux fawzsoem caixhangz he yungh cib fuk boiq ma guhbaenz cangqbungz. Doengh fan boiq neix dwg Bijsajlez aeu saeqsaeq nuenxnuenx hih maemaz lamz hah, maemaz aeuj hah, maemaz hoengz hah ma daemj hwj guhbaenz he; gwnz de vanzlij daemj miz duz gihluqbwz hwj. ⁹Moix fuk boiq dih cikconq cungj dwg doxdoengz; gij raez de miz cibngeih mij raez, gij gvangq de miz song mij gvangq.^x ¹⁰Gyoengqde haj fuk haj fuk doxneb swnj hwnjdaeuj guhbaenz song fuk. ¹¹⁻¹²Song fuk neix hih fuk he gij bien gatsat de caeuq daixlingh fuk hih gij bien daixdaeuz de cungj guh miz hajcib aen nuk lamz, caemh dwg nuk caeuq nuk doxdoiq. ¹³Gyoengqde caemh guh miz hajcib gaiq ngaueu gim, dawz song fuk neix ngaueu doxlienx hwnjdaeuj ndaej guhbaenz aen cangqbungz he.

¹⁴Gyoengqde caemh aeu fwn yiengzbya ma guh cib'it fan boiq, aeu ma guh goemq gwnz dingj cangqbungz. ¹⁵Cib'it fan boiq neix cikconq cungj doxdoengz; gij raez de miz cibsam mij raez, gij gvangq de miz song mij gvangq.^y ¹⁶Gyoengqde dawz haj fuk boiq doxneb swnj hwnjdaeuj guh fuk he, caiq dawz roek fuk caemh doxneb swnj

^x 36:9 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz 'gij raez de miz ngeihcib bet caeuz raez, gij gvangq de miz seiq caeuz gvangq.' ^y 36:15 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz 'gij raez de miz samcib caeuz raez, gij gvangq de miz seiq caeuz gvangq.'

hwnjdaej guh fuk he. ¹⁷Song fuk neix hih fuk he gij bien gatsat de caeuq fuk daixlingh hih gij bien daixdaeuz de cungj guh miz hajcib aen nuk, ¹⁸caemh guh miz hajcib gaiq ngaeu doengz hwj, dawz song fuk neix ngaeu doxlienx hwnjdaej guhbaenz fan goemq dingj cangqbungz he lo. ¹⁹Gajlaeng caiq aeu naeng yieנגzgoeng yomx hoengz ma guh gij goemq dingj de, youhcai q aeu naeng haijbauq^z ma guh fan goemq ceiq gwnz dingj de.

²⁰Gyoengqde aeu faex gimhhozvuenh ma guh benj daengj hwj guh ciengz cangqbungz. ²¹Moix it dip hih sang miz sei q mij haj sang, gvangq miz caetcib gunghfaenh gvangq.^a ²²Moix it dip hih raeuj he cungj siuq miz song yod. Cangqbungz sojmiz hih benj cungj dwg yieנגhneix guh. ²³Gyoengqde gawq ngeihcib dip benj hwj guh cangqbungz dih mbiengj baixnamz de. ²⁴Ngeihcib dip benj neix dih laj de guh miz sei q cib aen cap ngaenz; moix it dip benj hih laj de miz song gaiq yod cap. ²⁵Gyoengqde caemh gawq ngeihcib dip benj hwj guh cangqbungz dih mbiengj baixbaek de, ²⁶caemhcai q guh miz sei q cib congh cap aeu ngaenz ma guh he. Moix it dip benj hih laj de miz song congh. ²⁷Gyoengqde caemhcai q gawq roek dip benj hwj guh cangqbungz dih mbiengj baixlaeng de, couh dwg mbiengj baixsae. ²⁸Gyoengqde caemh gawq benj hwj guh song gok baixlaeng de, it gok miz song dip benj. ²⁹Song dip benj neix dwg doxgap he; raeuj gwnz de dwg aeu gyengx ma gu hwj. Song gokvan cungj dwg guh doxdoengz. ³⁰Mbiengj baixsae itgunh miz bet dip benj caeuq cibroek congh cap; moix it dip benj hih laj de cungj miz song congh cap dwg aeu ngaenz ma guh he.

³¹⁻³² ^[31a]Gyoengqde caemh aeu faex gimhhozvuenh ma guh diuz lanz vang de. ^[31b,32a]Cangqbungz hih mbiengj baixgvaz caeuq mbiengj baihsuwx cungj dwg miz haj diuz; ^[32b]mbiengj baixlaeng de, couh dwg cangqbungz hih mbiengj baixsae, caemh miz haj diuz lanz vang. ³³Diuz lanz cungqgyan ij daj raeuj lanz daengz raeuj. ³⁴Doengh dip benj cungj dwg aeu gim ma baux hwj, cai q haeuq gyengx gim haeuj bae hwj ndaej con diuz lanz vang haeujbae. Diuz faex lanz vang de caemh dwg aeu gim ma baux.

³⁵Gyoengqde aeu saeqsaeq nuenxnuenx hih maemaz lamz hah, maemaz aeuj hah, maemaz hoengz hah ma daemj hwj

^z 36:19 Youq dineix ndaw yienzvaenz mbouj cingsuj dwg cungj naeng doenghduzlaw. ^a 36:21 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz 'sang miz cib caeuz sang, gvangq miz it caeuz buenq gvangq.'



guh fanyiemz gek fungh. Fanyiemz gwnz de caemh daemj miz duz gihluqbwz hwj, caemh dwg hawj boux fawzsoem rox daemj he daemj hwnjbae he. ³⁶Gyoengqde caemhcaiq au faex gimhhozvuenh ma guh sei q diuz dongh venj fanyiemz. Doengh diuz dongh neix caemh dwg au gim ma baux hwj, gwnz de caemh miz ngaeu gim. Moix it diuz dongh hih laj de caemh miz aen cap au ngaenz ma guh he.

³⁷Gyoengqde cai q au saeqsae q nuenxnuenx hih maemaz lamz hah, maemaz auj hah, maemaz hoengz hah ma daemj guh fanyiemz venj bakdou cangqbungz, ³⁸caemh guh haj diuz dongh gwnz de miz ngaeu he ma venj fan yiemzdou. Doengh diuz dongh neix caemh au gim ma baux hwj. Moix it diuz dongh hih laj de caemh miz aen cap au doengz ma guh he.

Guh aen gvih coux doenghgij baengzgwawq he

37 ¹Bijsajlez au faex gimhhozvuenh ma doq aen gvih coux doenghgij baengzgwawq he. Aen de gij raez de miz itbak itcib sam gunghfaenh, gvangq caeuq sang cungj dwg caetcib gunghfaenh. ^b²Ndaw rog cungj baux gim hwj, sei qhenz cai q gep miz bien gim. ³Cai q diz sei q aen gyengx gim hwj ding youq sei q ha de, moix it mbiengj song aen. ⁴Caemhcaiq au faex gimhhozvuenh ma baux gim hwj guh song diuz faex ram de, ⁵ndaej con haeu j aen gyengx bae ram aen de.

⁶De au cwnz hih gim ma guh fagoemqcoih, couh dwg aen fa aen gvih coengq miz baengzgwawq mwnq. Gij raez de miz itbak itcib sam gunghfaenh, gij gvangq de miz caetcib gunghfaenh. ^c⁷⁻⁸ ^[7a]Caemh au gim ma diz guh song duz gihluqbwz ^[7b,8a]coengq youq song raeu j fagoemqcoih, ^[8b]caeuq fagoemqcoih doxnem. ⁹Song duz gihluqbwz naj doi q naj yawj roengz fagoemqcoih aj fwed hwj goemq aen de.

Guh daiz baij bingj

¹⁰De au faex gimhhozvuenh ma doq aen daiz baij bingj he. Gij raez de gouj cib gunghfaenh raez, gij gvangq de sei qcib

b 37:1 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘gij raez de miz song caeuz buenq, gvangq caeuq sang cungj dwg caeuz buenq.’ ^c 37:6 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘Gij raez de miz song caeuz buenq, gij gvangq de miz caeuz buenq.’



haj gunghfaenh gvangq, gij sang de caetcib gunghfaenh sang,^d
 11 caemh aeu gim ma baux hwj, seiqhenz de caemh gep miz bien
 gim. 12Seiqhenz daiz caemh guh miz baj fawz gvangq he hih
 begdaiz, gij begdaiz caemh gep miz bien gim. 13De caemh diz
 seiq aen gyengx gim hwj ding youq seiq gok ha daiz, 14caemh
 dwg ding dep gij begdaiz, hawj de ndaej con diuz ram haeujbae
 ram. 15De caemhcai q aeu faex gimhhozvuenh ma guh song diuz
 faex ram de, caiq baux gim haeujbae hwj. 16De vanzlij caiq aeu
 gim ma guh gwnz daiz soj yungh hih doxgaiq, lujbaenz buenz
 hah, deb hah, huz coux laeuj hah, cenj caem laeuj hah.

Guh gyaqdaeng

17De aeu gim ma guh aen gyaqdaeng he. Aen gyaqdaeng neix
 hih gij hangx de hah, gij ganj de hah, doengh aen cenj coux youz
 gwnz de luj duj va caeuq duqva hah, limqva hah, doenghgij neix
 cungj dwg caemh ngauq gim he diz okdaeuj vanzlij doxnem he.
 18Aen gyaqdaeng hih it mbiengj iet miz sam nga; song mbiengj
 itgungh miz roek nga. 19It nga miz sam duj luj duj vagingq, caemh
 miz duqva, limqva. Roek nga neix, nga'nga cungj doxdoengz.
 20Aen gyaqdaeng hih diuz ganj cungqgyan de hih caemh miz seiq
 duj luj duj vagingq, caemh miz duqva, limqva. 21Gyaqdaeng dih
 moix song nga doxdoiq hih laj doenj doxgap de cungj miz duq he;
 gyaqdaeng miz roek nga cungj dwg doxdoengz. 22Gij duq caeuq gij
 nga de cungj dwg doxciep, cungj dwg ngauq gim dog diz okdaeuj
 caemh doxnem he. 23De caemh aeu gim ma guh aen gyaqdaeng
 neix hih caet aen daeng gwnz de caeuq fag nep muenxdaeng de
 caeuq aen buenz de. 24De yungh roekcib bet gaen^e hih gim ma
 diz guh aen gyaqdaeng caeuq aen daeng soj yungh hih doxgaiq.

Guh aen siu yieng

25De aeu faex gimhhozvuenh ma guh aen siu yieng he. Aen
 de dwg seiq cingq seiq gok he; gij raez caeuq gij gvangq de cungj
 dwg seiqcib haj gunghfaenh, gij sang de goujcib gunghfaenh
 sang.^f Seiq gij gok de dod hwnjdaeuj caeuq aen gyaq de doxnem.

^d 37:10 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz 'Gij raez de song caeuz
 raez, gij gvangq de caeuz gvangq he, gij sang de caeuz buenq sang.'

^e 37:24 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz 'it dahlenz.' ^f 37:25 Dineix
 ndaw yienzvaenz dwg naeuz 'gij raez caeuq gij gvangq de cungj dwg caeuz
 he, gij sang de song caeuz sang.'



²⁶De caiq aeu gim ma baux mienh gwnz de caeuq seiq gok de; seiqhenz de caemh gep miz bien gim. ²⁷De vanzlij guh song aen gyengx gim hwj an youq laj song henz bien gim, hawj diuz ram de ndaej con goqbae ram hwj. ²⁸Diuz ram neix de aeu faex gimhhozvuenh ma guh, caemh baux gim hwj.

Guh youz rang caeuq yieng

²⁹De caemh ciuq guh yanghcej yienghmwnq ma guh youz rang caeuq gij yieng rang fwtfwt he.

Guh aen luz coemh doenghduz hwj dajbwiz he

38 ¹Bijsajlez de aeu faex gimhhozvuenh ma doq aen luz coemh doenghduz hwj dajbwiz. Aen neix dwg seiq cingq seiq gok he; gij raez caeuq gij gvangq de cungj dwg song mij sam, gij sang de miz it mij sam sang.⁸ ²Gij gok de guh miz gok dod hwnjdaej he; seiq gok dod caeuq aen luz dajbwiz neix doxlien, caemh dwg aeu doengz ma baux. ³Aen neix hih doengj coux daeuh hah, buenz coux lwed hah, fag canj hah, fag ca yamx noh hah, caeuq buenz coux gyoqfeiz hah, doenghgij doxgaiq neix cungj dwg aeu doengz ma guh. ⁴De caiq guh fan vangx doengz he, ding youq aen luz coemh doenghduz hwj dajbwiz neix hih daj laj doxhwnj dingxfaen. ⁵Seiq gok de caemh guh miz gyengx doengz hwj ndaej con diuz ram goqbae, ⁶caemh aeu faex gimhhozvuenh ma baux doengz hwj guh diuz ram de, ⁷dawz diuz ram neix con haeuj song aen gyengx bangx henz de bae, hawj de ndaej ram. Aen luz coemh doenghduz hwj dajbwiz neix dwg aeu benj ma doq he; cungqgyan de dwg hoengq he.

Guh buenz doengz dajswiq

⁸De aeu doenghheij gingq doengz doengh boux vunzbaz youq bakdou cangqbungz guh swqhaeuh he ma guh buenz doengz dajswiq caeuq aen gyaq coengq buenz de.

Guh veizciengz

⁹De aeu saeqsaeq nuenxnuenx hih maemaz ma daemj guh boiq hwj guh veizciengz cangqbungz. Mbiengj veizciengz baixnamz

⁸ **38:1** Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz 'gij raez caeuq gij gvangq de cungj dwg haj caeuz, gij sang de miz sam caeuz sang.'



de miz seiqcib haj mij^h raez, ¹⁰miz ngeihcib diuz dongh caeuq miz ngeihcib aen cap aeu doengz ma guh he. Gij ngaeu gwnz de caeuq doengh diuz gaq doxciep gwnz de dwg aeu ngaenz ma guh. ¹¹Mienh veizciengz baixbaek caemh caeuq mienh veizciengz baixnamz doxdoengz, gij raez de miz seiqcib haj mijⁱ raez, caemh miz ngeihcib diuz dongh caeuq ngeihcib aen cap aeu doengz ma guh he. Gij ngaeu gwnz de caeuq doengh diuz gaq doxciep gwnz de dwg aeu ngaenz ma guh.

¹²Mienh veizciengz baixsae hih gij gvangq de miz ngeihcib ngeih mij haj^j gvangq, caemh miz cib diuz dongh caeuq cib aen cap de. Doengh gij ngaeu gwnz de caeuq doengh diuz gaq doxciep gwnz de caemh dwg aeu ngaenz ma guh. ¹³Veizciengz hih mienh baixdoeng, [couh dwg veizciengz hih mienh dangqna j de,] gij gvangq de miz ngeihcib ngeih mij haj^k gvangq. ¹⁴⁻¹⁵Bakdou hih song mbiengj de moix mbiengj cungj dwg doxdoengz, miz caet mij^l gvangq, caeuq miz sam diuz dongh caeuq miz sam aen cap de.

¹⁶Veizciengz hih boiq cungj dwg aeu saeqsaeq nuenxnuenx hih maemaz ma daemj hwj guh he. ¹⁷Aen cap diuz dongh cungj dwg aeu doengz ma guh he; gij ngaeu gwnz diuz dongh caeuq diuz gaq doxciep gwnz de cungj dwg aeu ngaenz ma guh. Gwnz dingj diuz dongh cungj dwg aeu ngaenz ma baux he. Veizciengz sojmiz hih dongh cungj dwg miz diuz gaq doxciep aeu ngaenz ma guh he.

¹⁸Fanyiemz bakdou veizciengz dwg aeu saeqsaeq nuenxnuenx hih maemaz lamz hah, maemaz aeuj hah, maemaz hoengz hah ma daemj guh he. Gij gvangq de miz gouj mij^m gvangq; gij sang de caeuq veizciengz doxdoengz sang caemh dwg song mij samⁿ sang. ¹⁹Fan de dwg venj youq seiq diuz dongh miz cap aeu doengz ma guh he. Gij ngaeu gwnz dongh hah, gij baux dingj dongh hah, caeuq doengh diuz gaq doxciep gwnz de hah cungj dwg aeu ngaenz ma guh he.

²⁰Cangqbungz caeuq veizciengz sojmiz hih ding cungj dwg aeu doengz ma diz guh he.

^h 38:9 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz 'bak caeuz.' ⁱ 38:11 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz 'bak caeuz.' ^j 38:12 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz 'hajcib caeuz.' ^k 38:13 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz 'hajcib caeuz.' ^l 38:14-15 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz 'cibhaj caeuz.' ^m 38:18 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz 'ngeihcib caeuz.' ⁿ 38:18 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz 'haj caeuz.'

21-23^[22]Yehhozvaz doiq Mohsih soj raengq hih saeh, cungj dwg youz aen cuz Youzdaq dih Bijsajlez, daeglan Huqwj, couh dwg daeglwg Uhliq guh he. ^[23]Boux bang de Yaqhozliqyaqbwz dwg daeglwg Yaqhihsajmaz, aen cuz Danq. De dwg boux rox dik, dik gijmaz cungj rem he, caemh dwg boux sezgiqsw h he, cix rox aeu saeqsaeq nuenxnuenx hih maemaz lamz hah, maemaz aeu j hah, maemaz hoengz hah ma daemj he.

Ranz Cangqdiq soj yungh hih gim, ngaenz, doengz

^[21]Laj neix dwg Hijdahmaj, daeglwg Yaqlwnz, ciuq Mohsih dih mingqingq ma cijveih gij vunz Liqveiq, hawj gyoengqde suenq ndei hwnq aen cangqbungz coengq miz baengzgwawq mwnq soj yungh dih doxgaiq:

²⁴Soengq daeuj guh aen ranz Cangqdiq youq he soj yungh hih gim, ciuq aen caengh cangqbungz ma suenq, miz songcien gaen.^o

²⁵Daj ndaw bonjbouh geiq hwnjdaeuj gij vunz soj gien hih ngaenz, ciuq aen caengh cangqbungz ma suenq, itgungh miz roekcien betbak seiqcib gaen.^p ²⁶Daengh youq ndaw bonjbouh ngeihcib bi doxhwnj hih vunzsai, miz roekcib fanh lingz samcien hajbak hajcib vunz. Ciuq aen caengh cangqbungz ma suenq, bingzgvwnh moix it boux vunzsai gien hawj hih ngaenz miz roek gwz.^q ²⁷Gyoengqde aeu roekcien betbak gaen^r hih ngaenz mwnq ma diz guh aen cap cangqbungz caeuq guh aen cap ndaw cangqbungz doengh diuz dongh venj fanyiemz mwnq he; moix it aen cap yungh bae roekcib bet gaen,^s itgungh miz bak aen. ²⁸Aeu seiqcib gaen^t mwnq ma diz guh gij ngaeu dongh caeuq diuz gaq doxciep gwnz de, caemh aeu ma baux gwnz dingj dongh.

²⁹Gij vunz soengq hawj hih doengz itgungh ndaej seiqcien betbak itcib haj gaen.^u ³⁰Aeu doenghgij doengz neix ma diz guh bakdou cangqbungz caeuq Cangqdiq doxraen he hih aen cap dongh hah, caeuq aen luz coemh doenghduz hwj dajbwiz

^o 38:24 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘ngeihcib gouj dahlenz caeuq caetbak samcib seqgwzlwz.’ ^p 38:25 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘bak dahlenz caeuq itcien caetbak caetcb haj seqgwzlwz.’ ^q 38:26 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘buenq seqgwzlwz.’ ^r 38:27 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘bak dahlenz.’ ^s 38:27 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘dahlenz he.’ ^t 38:28 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘itcien caetbak caetcb haj seqgwzlwz.’ ^u 38:29 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘caetcb dahlenz caeuq songcien seiqbak seqgwzlwz.’

daiqlienz fan vangx caeuq aen de sojmiz hih doxgaiq. ³¹Vanzlij guh veizciengz caeuq bakdou veizciengz hih doengh aen cap laj de, caeuq cangqbungz, veizciengz soj yungh hih ding.

Guh diuz buh goengjsae dajbwiz he

39 ¹Bijsajlez, gyoengqde ciuq Yehhozvaz raengq Mohsih hih yienghmwnq bae aeu maemaz lamz hah, maemaz aeuj hah, maemaz hoengz hah ma daemj hwj nyib diuz buh goengjsae dajbwiz, daengz mwh gyoengqde bae aen ranz Cangqdiq swqhaeuh Cangqdiq hih mwhde daenj. Gyoengqde caemh nyib diuz he hawj Yaqlwnz.

²Yiengq gyoengqde couh aeu maegim hah, saeqsaeq nuenxnuenx hih maemaz lamz hah, maemaz aeuj hah, maemaz hoengz hah ma daemj hwj guh diuz buh hijfuzdwz. ³Cungj maegim neix dwg doengh boux fawzsoem he aeu gim ma dub mbangmbang hwj daet baenx diuz baenx diuz saeq setset luj mae hwj ma caeuq maemaz lamz, maemaz aeuj, maemaz hoengz ma daemj hwj guh boiq. ⁴⁻⁵ ^[5b]Gyoengqde caiq ciuq Yehhozvaz raengq Mohsih hih yienghmwnq, ^[5a]caemh caeuq guh hijfuzdwz doxdoengz, aeu maegim hah, saeqsaeq nuenxnuenx maemaz lamz hah, maemaz aeuj hah, maemaz hoengz hah ma daemj hwj ^[4]guh diuz sai gyaeu gywtgywt hijfuzdwz caeuq song diuz banqmbaq ndaej cieq vengq dangqnaq caeuq vengq baixlaeng de.

⁶⁻⁷ ^[7b]Gyoengqde caiq ciuq Yehhozvaz raengq Mohsih hih yienghmwnq ^[6]aeu song gaiq hungzmajnauj ma dik luj dik swhcangh yienghmwnq, dik cibngeih daeglwg Hijswzlez hih coh hwnjbae. Gajlaeng caiq haemq haeuj song aen gimgvang bae le, ^[7a]couh dawz de gep haeuj song diuz banqmbaq hijfuzdwz bae. Gij neix dwg gijnenq gij vunz Hijswzlez dih cibngeih aen cuz.

Guh baizaek

⁸De caiq hawj boux caixhangz fawzsoem he guh baizaek, caemh luj guh hijfuzdwz yienghmwnq aeu maegim hah, saeqsaeq nuenxnuenx hih maemaz lamz hah, maemaz aeuj hah, maemaz hoengz hah ma daemj hwj guh. ⁹Gaiq baizaek dwg boeb miz song caengz, seiq cingq seiq gok he, gij raez de caeuq gij gvangq de cungj dwg cap he. ¹⁰Gwnz de haemq miz seiq coij baujsig. Daixit coij dwg hungzbaujsig, vangzhiq caeuq hungzhiq; ¹¹daxngeih coij dwg luzbaujsig, lamzbaujsig, caeuq conqsig; ¹²daxsam coij

dwg swjmaj nauj, bwzmaj nauj caeuq swjsingh; ¹³daixsei q coij dwg ceijcanghhiq, hungzmaj nauj caeuq bizhiq. Doenghgij baujsig neix cungj dwg haemq youq aen gvang aeu maegim ma san. ¹⁴Moix it gaiq baujsig gwnz de cungj dik miz it daeglwg Hijswzlez hih coh; cibngeih gaiq baujsig daiqbiuj Hijswzlez dih cibngeih aen cuz.

¹⁵Gyoengqde caiq aeu gim ma diz luj cag laenz yienghmwnq ma guh diuz lienh baizaek. ¹⁶Caemhcai q guh song aen gyengx gim caeuq song gaiq gvang aeu maegim ma san he. Song aen gyengx gim youq song gok baizaek, ¹⁷song diuz lienh neix hih song raeuj con youq song aen gyengx gim, ¹⁸lij song raeuj guqdingq youq song gaiq gvang aeu gim ma san guh he mwnq, caiq ding haeuj song diuz banqmbaq hijfuzdwz hih mwnq dangqnaj de. ¹⁹Gyoengqde caiq diz song aen gyengx gim ding youq baizaek hih linghvaih song gok youq mbiengj baixndaw de dep hijfuzdwz, ²⁰caemhcai q diz song aen gyengx gim hwj ding youq song diuz banqmbaq dangqnaj hijfuzdwz hih raeuj laj de dep mwnq doxciep de caeuq baixgwnz diuz sai de. ²¹Caiq aeu cag lamz ma dawz aen gyengx baizaek caeuq aen gyengx hijfuzdwz doxcug hwj, hawj gaiq baizaek caeuq diuz sai hijfuzdwz doxnem hwj mbouj yungzheih luet. Gij neix dwg ciuq Yehhozvaz raengq Mohsih hih yienghmwnq bae guh hih.

Guh goengjsae dajbwiz hih gizdah buh

²²Gyoengqde caiq daemj boiqmaz lamz ma nyib buhbauz hijfuzdwz. ²³Diuz bauz neix hih mwnq ndonj hoz de gep miz bien hwj mbouj yungzheih lig. ²⁴⁻²⁶ [^{24a}]Gyoengqde caiq aeu saeqsaeq nuenxnuenx maemaz lamz hah, maemaz aeuj hah, maemaz hoengz hah ma san guh luj maksigsoux hwj, [^{25,26a}]caemh aeu gim ma guh doengxlingz gim hwj, aen gek aen hwj [^{24b}]ding haeuj diuz bauz hih gij bing laj de bae, [^{26b}]daengj daengz swqhaeuh Yehhozvaz hih mwhde daenj. Doenghgij neix cungj dwg ciuq Yehhozvaz raengq Mohsih hih yienghmwnq bae guh he.

²⁷⁻²⁹ [^{29b}]Gyoengqde caiq ciuq Yehhozvaz raengq Mohsih hih yienghmwnq [^{27a}]aeu saeqsaeq nuenxnuenx hih maemaz ma daemj hwj nyib buh baixndaw hah, [²⁸]boiq duk raeuj hah, vaq hah, [^{29a}]caemhcai q aeu saeqsaeq nuenxnuenx maemaz lamz hah, maemaz aeuj hah, maemaz hoengz hah ma daemj hwj guh diuz sairwet he hawj Yaqlwnz caeuq daeglwg de.

³⁰Gyoengqde caiq aeu gim ma diz guh baj baiz he, gwnz de dik miz ‘Gvi haеuj Yehhozvaz.’ ³¹Gajlaeng couh aeu cag lamz ma cug baj baiz neix youq gwnz boiq duk raeuj mwnq najbyak mwnq. Doenghgij neix cungj dwg ciuq Yehhozvaz raengq Mohsih hih yienghmwnq bae guh he.

Mohsih gyenjaz

³²Couh yienghneix, gij vunz Hijswzlez ciuq Yehhozvaz raengq Mohsih hih yienghmwnq bae guhbaenz cangqbungz, couh dwg cangqbungz caeuq Cangqdiq doxraen he lo. ³³Gyoengqde couh dawz cangqbungz dih gak yiengh doxgaiq dawz bae hawj Mohsih yawj:

Ngaeu hah, benj hah, diuz lanz vang he hah, diuz dongh hah, aen cap hah, ³⁴yomx hoengz hih fan naeng yiengzgoeng goemq dingj he hah, fan naeng haijbauv goemq ceiq gwnz dingj he hah, fanyiemz gek guh fungh ndaw fungh rog he hah, ³⁵aen gvih coengq miz baengzгawq caeuq diuz faex ram de hah, fagoemqcoih hah, ³⁶daiz baij bingj hah caeuq gwnz daiz de soj yungh hih doxgaiq hah, bingj dajbwiz hah, ³⁷aen gyaqdaeng gim caeuq de soj yungh hih gak yiengh doxgaiq hah, youz daeng hah, ³⁸aen aeu gim ma guh hwj siu yieng hah, gij youz rang dwzbez he hah, gij yieng rang fwtfwt he hah, fanyiemz bakdou cangqbungz hah, ³⁹aen luz aeu doengz ma guh hwj coemh doenghduz hwj dajbwiz caeuq fan vangx doengz de hah, diuz faex ram de caeuq aen de soj yungh hih doxgaiq hah, buenz doengz dajswiq caeuq aen gyaq coengq buenz de hah, ⁴⁰veizciengz hih boiq hah, doengh diuz dongh caeuq aen cap de hah, fanyiemz bakdou veizciengz hah, cag hah, ding hah, caeuq ndaw cangqbungz—couh dwg cangqbungz caeuq Cangqdiq doxraen he—soj yungh hih doxgaiq hah, ⁴¹vanzlij miz Yaqlwnz caeuq daeglwг de youq ranz Cangqdiq guh goengjsae dajbwiz daenj hih buh hah.

⁴²Doenghgij neix cungj dwg ciuq Yehhozvaz raengq Mohsih hih yienghmwnq bae guh he. ⁴³Mohsih raen gij vunz Hijswzlez

^v 39:34 Youq dineix ndaw yienzvaenz mbouj cingsuj dwg cungj naeng doenghduzlaw.

cungj dwg ciuq Yehhozvaz raengq hih bae guh ndei lo, yiengq de couh hoh fuk hawj gyoengqde.

Mohsih sat hong

40 ¹Yehhozvaz doiq Mohsih naeuz: ²“Mwngz ij youq yienznyied” it hauh dap cangqbungz, couh dwg aen cangqbungz mwnq gou caeuq goengjsae dajbwiz doxraen he. ³Dawz aen gvih coengq miz baengzgawq coengq haеuj ndaw de bae le, caiq aeu fanyiemz ma baex aen de hwj. ⁴Caemh ij dawz aen daiz baij bingj buen haеujbae, baij gwnz daiz ndei hwj, caiq dawz aen gyaqdaeng buen haеujbae cang ndei. ⁵Caemhcai q dawz aen aeu gim ma guh hwj siu yieng he coengq youq dangqna j aen gvih coengq miz baengzgawq, caiq venj fanyiemz bakdou cangqbungz hwj.

⁶“Caemh dawz aen luz coemh doenghgij dajbwiz hih aen luz mwnq coengq cingq bakdou aen cangqbungz caeuq gou doxraen he hih caek rog de hwj. ⁷Aen buenz dajswiq ij coux raemx hwj coengq youq cangqbungz caeuq gou doxraen he caeuq aen luz dajbwiz hih cungqgyan de. ⁸Mwngz caemh ij veiz ndei veizciengz hwj, caiq venj fanyiemz bakdou veizciengz laem.

⁹“Mwngz vanzlij ij aeu youz rang ma hoz haеuj cangqbungz caeuq de sojmiz hih doxgaiq, yiengq couh suenq gek hwnjdaеuj gvi haеuj gou. ¹⁰Gajlaeng, caemhcai q hoz aen luz coemh doenghgij hwj dajbwiz hih caeuq aen de sojmiz hih doxgaiq, hawj de gek hwnjdaеuj gvi haеuj gou. ¹¹Mwngz vanzlij caiq hoz youz rang haеuj aen buenz dajswiq caeuq aen gyaq coengq buenz de bae, hawj de gek hwnjdaеuj gvi haеuj gou.

¹²“Mwngz ij daiq Yaqlwnz caeuq doengh daeglwg de daengz bakdou aen cangqbungz caeuq gou doxraen he bae; mwngz ij youq mwnq bang gyoengqde swiq ndang. ¹³Mwngz caemh ij bang Yaqlwnz daenj diuz buh mwh daеuj swqhaеuh gou cij ndaej daenj hih diuz buh mwnq, caiq raix youz rang haеuj laeng de bae, hawj de gaglingh okdaеuj guh goengjsae dajbwiz daеuj swqhaеuh gou he. ¹⁴Caemhcai q bang doengh daeglwg de daenj buhbaуз, ¹⁵caemh luj raix youz haеuj laeng daxboh gyoengqde bae hih yienghmwnq, raix youz hawj gyoengqde, hawj gyoengqde caeuq

^w **40:2** Dineix dih yienznyied couh dwg raeuz seizneix dih yangzlig sam daengz sei q nyied ndaw de.

doengh daih gajlaeng de cungj dwg guh goengjsae dajbwiz hwj daeuj swqhaeuh gou.”

¹⁶Doenghgij neix, Mohsih cungj ciuq Yehhozvaz raengq hih yienghmwnq bae guh.

¹⁷Daengz daixngeih bi, couh dwg gij vunz Hijswzlez ok Ngaihgz ma hih daixngeih bi, dih yienznyied it hauh, cangqbungz couh dap hwnjdaeuj lo. ¹⁸Mohsih dawz doengh aen cap an ndei, cap doengh dip benj hwnjdaeuj, con doengh diuz lanz vang he ndei le, couh cap ndei doengh diuz dongh. ¹⁹De caiq ciuq Yehhozvaz raengq hih yienghmwnq goemq aen cangqbungz, caiq goemq doengh caengz ceiq gwnz dingj de.

²⁰De caiq dawz baj rin dik miz fazliz coengq haeuj ndaw gvih coengq miz baengzgawq bae, dawz diuz faex ram de con haeuj aen gyengx song henz de bae, dawz fagoemqcoih coengq hwnj gwnz de bae. ²¹Gajlaeng couh dawz aen gvih coengq miz baengzgawq coengq haeuj ndaw cangqbungz bae, venj yiemz baex hwj. Doenghgij neix cungj dwg ciuq Yehhozvaz raengq hih yienghmwnq bae guh.

²²Mohsih caiq dawz aen daiz baij bingj coengq haeuj ndaw cangqbungz hih mbiengj baixbaek bae, youq baixrog fanyiemz. ²³Gwnz daiz baij miz soengq hawj Yehhozvaz hih bingj. Doenghgij neix cungj dwg ciuq Yehhozvaz raengq hih yienghmwnq bae guh he.

²⁴Mohsih caemh dawz aen gyaqdaeng coengq youq ndaw cangqbungz hih mbiengj baixnamz caeuj aen daiz baij bingj doxdoiq. ²⁵Gajlaeng caiq diemj daeng hawj Yehhozvaz. Gij neix cungj dwg ciuq Yehhozvaz raengq hih yienghmwnq bae guh.

²⁶De caiq dawz aen aeu gim ma guh hwj siu yieng he coengq youq ndaw cangqbungz caeuj Cangqdiq doxraen he hih baixrog fanyiemz, ²⁷ciuq Yehhozvaz raengq hih, youq gwnz aen de siu gij yieng rang fwtfwt he, ²⁸caiq venj fanyiemz bakdou cangqbungz.

²⁹De caiq dawz aen luz coemh doenghgij hwj dajbwiz he coengq youq dangqnaj cangqbungz, youq ndaw de coemh cwz coemh yiengz caiq coemh mbamienh hwj dajbwiz. Doenghgij neix cungj dwg ciuq Yehhozvaz raengq Mohsih hih yienghmwnq bae guh he.

³⁰Mohsih dawz aen buenz dajswiq coux raemx hwj coengq youq aen cangqbungz caeuj Cangqdiq doxraen he caeuj aen luz coemh doenghgij hwj dajbwiz hih cungqgyan de. ³¹⁻³²^[31a]Bienqnaengz

Mohsih caeuq Yaqlwnz caeuq doengh daeglwg Yaqlwnz ^[32a]haeuj aen cangqbungz caeuq Cangqdiq doxraen he bae cixnaeuz bae daengz aen luz coemh doenghgij hwj dajbwiz hih mwhde, ^[31b]cungj ij youq dineix swiq fawz swiq ha. ^[32b]Gij neix cungj dwg ciuq Yehhozvaz raengq hih yienghmwnq bae guh.

³³Mohsih youq cangqbungz caeuq aen luz coemh hwj dajbwiz hih seiqhenz de guh veizciengz, caemh venj fanyiemz bakdou veizciengz. Couh yienghneix, sojmiz hih cungj guh liux lo.

Gij ronghndongq Yehhozvaz

³⁴Doenghgij hong neix guh sat mwhde, miz fwj daeuj guem aen cangqbungz caeuq Cangqdiq doxraen he. Gij ronghndongq Yehhozvaz rongh youq ndaw de myig myiengzmyiengz. ³⁵Daiqlienz Mohsih cungj mbouj ndaej haeuj bae, aenvih gij fwj dingz youq gwnz aen cangqbungz caeuq Cangqdiq doxraen he, gij ronghndongq Yehhozvaz cungj myig baenx cenz cangqbungz liux.

³⁶Gij vunz Hijswzlez moix it baez roeb daengz gij fwj daj cangqbungz swng hwnjbae mwhde, gyoengqde couh ij buen deuz. ³⁷Hauhnaeuz gij fwj mbouj swng deuz, vanzlij dingz youq cangqbungz nex, gyoengqde caemh mbouj buen deuz, cungj dwg daengj daengz gij fwj swng hwnjbae, gyoengqde cij buen deuz. ³⁸Youq gyoengqde itloh itloh bae hih mwhde, doengxngoenz gyoengqde raen gij fwj Yehhozvaz dingz youq gwnz cangqbungz, doengxhaemh raen gij fwj ndaw de daiq miz feiz rongh hwj.

Geiq Luqdwz

Hijliqmijlwz cenz ranz deuznanh

1 ¹⁻² ^[1a] Doenghbaez ₁youq aen guek Hijswzlez mijyaengz miz vuengz, caenhgag₁ miz boux daeuzdaeuz dang ak he guenjleix hih mwhde, aen guek ₁Hijswzlez₁ roeb daengz ciengz iekvangh he. ^[2b] Miz boux Hijfazdah cuz vunz he, dwg youq dieg Youzdaq dih Bwzliqhaengz Singz he, de daiq lwg daiq yah bae deuznanh. Gij coh de heuh Hijliqmijlwz, mehyah de heuh Nazngozmij, song daeglwg de heuh Majlwz caeuq Gihlenz. ^[2c] Gyoengqde deuznanh bae daengz aen guek Mohyaz.

³ Gajlaeng Hijliqmijlwz rai lo, lij mehyah de caeuq song daeglwg de. ⁴ Song daeglwg de gajlaeng cungj dwg aeu gij lwgsau Mohyaz ma guh yah, meh he heuh Ngozwbah, meh he heuh Luqdwz. Gyoengqde youq mwnq aiq miz saek cib bi yienghneix, ⁵ hoeng song daeg de gajlaeng caemh rai lo, lij gag lw Nazngozmij meh vunz dog, mij lwg, mij gvan, gyax gyedgyed.

Nazngozmij caeuq Luqdwz maj Bwzliqhaengz Singz

⁶ Gajlaeng Nazngozmij dingqri naeuz Yehhozvaz soengq fuk hawj gij vunz ₁Hijswzlez₁ sawjhawj gyoengqde ndaem gogo cungj ndaej sou, mbouj ngaiz iek lo. De couh siengj dauqyungz maj ₁guek Hijswzlez dih₁ dieg Youzdaq lo. ⁷ De yienghneix siengj le, ₁couh cwnjbiq daj mwnq okdin dauq maj₁. Yiengq ok ma hih mwhde, song mehbawx de caemh soengq de okma.

⁸ Song meh de soengq de daengz dangjroen le, Nazngozmij doiq song mehbawx de naeuz: “Faensou gag vunz gag maj laeng meh dai faensou bax! Goeng gojyez faensou yaengz goq mwhde, faensou doiq gyoengqde caeuq doiq gou cungj baenxlai ndei; seizneix caemh muengh Yehhozvaz doiq faensou ndei luj mwngz doiq raeuz ndei yienghmwnq. ⁹ Muengh Yehhozvaz baujcuk baujyohu faensou doiqyungz cimh ndaej gojyez, ndaej

laeb aen gya ndei he.” Nazngozmij yienghneix gangj sat le, ij doxbiek bae hih mwhde couh cup song mehbawx de.

¹⁰Song mehbawx de raen yienghneix le, cungj coengq sing hwj daej hwnjdaej naeuz: “Mbouj, mbouj! Raeuz siengj gaen mwngz maj laeng aen cuz mwngz.”

¹¹Yiengq Nazngozmij naeuz: “Mbouj hah, lwg hah, gag maj mbanj sou ndaej lo. Vihmaz ij gaen gou bae nej? Gou caiq mij lwg ndaej hawj faensou guh gvan laem lo. [Ox, mij miz lux!]
¹²Maj lo, lwg hah; gou daiq laux lai lo, caiq mbouj ndaej haq laem lo. Cungjsuenq naeuz gou caiq ndaej haq, cungjsuenq naeuz haemhneix majcangq mizndang seng lwgnggez caemh mij'z yungh lo. ¹³Nanzdauh faensou ij naenxhoz naenxheiq gag gvaq baenx seiqvunz maz? Mbouj, baenzbaenz cungj mbouj ndaej! Lwg hax, gou seizneix beij faensou lij haemzhoj, aenvih Yehhozvaz gaeng vwt gou lo.”

¹⁴De gangj geij gawq vah neix le, gyoengqde engqgya got raeuj coengq sing daej hwj haemz wekwek bae. Gajlaeng mehbawx daeuz de cup Nazngozmij [le, couh gag bae ma lo,] hoeng Luqdwz engq got dawz meh de hwj mbouj coengq mbouj deuz.

¹⁵Nazngozmij raen yienghneix le couh naeuz: “Nex, beixsauj mwngz gaeng gag maj aen gyahcuz bonjfaenh de caeuq de soj sinq dih cwnz lo; mwngz caemh gag maj lo bax!”

¹⁶Hoeng Luqdwz engq han naeuz: “Gaejyungh caenhrox coi gou deuz, gaejyungh ep gou mbouj hawj gou gaen mwngz. Fanjcingq mwngz daengz mwnqlaw, gou caemh daengz mwnqlaw; mwngz youq mwnqlaw, gou caemh youq mwnqlaw. Aen cuz mwngz caemh dwg aen cuz gou; mwngz sinq dih cwnz, gou caemh sinq. ¹⁷Mwngz rai youq mwnqlaw, gou caemh rai youq mwnqlaw; mwngz moek youq mwnqlaw, gou caemh moek youq mwnqlaw. Gou gamj baujcingq, caenhgag miz rai cij ndaej hawj raeuz song boux doxbiek. [Gou gangj daengz guh daengz,] hauhnaeuz gou guh mbouj daengz, nyienh Yehhozvaz fad gou.” ¹⁸Nazngozmij raen mehbawx ngeih de cungj caenhrox ij gaenhangx bonjfaenh bae, couh mbouj caiq ep de baenx lai lo.

¹⁹Couh yienghneix, Nazngozmij caeuq mehbawx ngeih de couh itheij maj daengz Bwzliqhaengz Singz. Gyoengqde ngamqngamq haeuj singz, cenz singz vunz cungj raen gig geizheih, gij vunzbaz mwnq dauqcawq cungj lwnh yebye, naeuz: “Yoq, de mbouj dwg Nazngozmij maz?”

²⁰Nazngozmij dingqri le, couh doiq gyoengqde naeuz: “Faensou gaejyungh caiq heuh gou Nazngozmij^a laem lo; heuh gou Majlah^b bax, aenvih akak rengzrengz gaiqgaiq cungj ndaej guh daengz dih Cangqdiq gaenq cauh hawj gou baenz boux mingh rwix he lo. ²¹Mwh gou dajlwh mwnqneix deuznanh bae hih mwhde, gou cenx ranz baenxlai hwngqseiq. Hoeng seizneix ma nej? Lij gag lw gou meh vunz dog haem lo, gyax gyedgyed. Akak rengzrengz gaiqgaiq cungj ndaej guh daengz dih Cangqdiq cauh hawj gou miz nanh, lujnaeuz Yehhozvaz gauq gou nwh. Faensou cungj lij heuh gou Nazngozmij, miz maz iqswh nex?”

²²Nazngozmij caeuq mehbawx ngeih de lwgsau vaihguek dajlwh Mohyaz ma daengz Bwzliqhaengz Singz hih mwhde, ngamqngamq luj letlet ndaej daeng gvej mienh.

Luqdwz roeb Boh'ahswH

2 ¹Ndaw ranz goeng gojyez Nazngozmij, Hijliqmijlwz, ndaw cuz de miz boux beixnuengx doengzdangz [haemq caen he,] gij coh de heuh Boh'ahswH. Boh'ahswH dwg boux gangj vah vunz couh dingq he, caiq dwg boux vunz fouq he.

²Miz ngoenz he, lwgsau vaihguek Luqdwz cam meh gyaboz de naeuz: “Gou ijsiengj bae reih mienh yaeb mienh doek, saekseiz dauq roeb ndaej saek boux simndei, dauq hawj gou youq ndaw reih de yaeb mienh doek, ndaej lwi?”

Meh gyaboz de han naeuz: “Ox, ndaej hah, lwg hax; bae bax.” ³Yiengq Luqdwz bae daengz ndaw reih le, de couh siengj gaenhangx gyoengq vunz gvej mienh cug mienh mwnq yaeb mienh doek. Hoeng ngamqngamq luj letlet dingjlingz gaiq reih mienh mwnq dwg gaiq reih Hijliqmijlwz cuz dih Boh'ahswH.

⁴Mbouj geij caez, Boh'ahswH dajlwh Bwzliqhaengz Singz ma daengz ndaw reih. De dongx gyoengq hoiq gvej mienh mwnq naeuz: “Yehhozvaz caeuq sou doxcaeuq youq!”

Gyoengqde han naeuz: “Muengh Yehhozvaz soengq fuk hawj mwngz!”

⁵[Couh youq mwhneix, Boh'ahswH sawqmwh myaeg yawjraen miz dihdah he ndwn youq henz reih de. De raen le,] couh cam boux hoiqdaeuz de, cam naeuz: “Dah mwnq dwg dah lwgsau byawz lah?”

^a 1:20 ‘Nazngozmij’ dwg ‘vuenheij, sim'angq’ dih iqswh. ^b 1:20 ‘Majlah’ dwg ‘haemzhoj’ dih iqswh.

⁶Boux de han naeuz: “Dwg lwgsau Mohyaz, dajlwh Mohyaz gaenhangx Nazngozmij ma he. ⁷De haetneix daihcaeux couh daeuj lo; de gouz gou naeuz ndaej mbouj ndaej hawj de gaenhangx gyoengq vunz gvej mienh mwnq yaeb mienh doek. Dajlwh haetneix daeuj daengz seizneix, caenhgag cawzok bae ndaw diengz naengh yaep he sat lo, cungj mij deuz goq.”

⁸Boh'ahswh dingq le, couh goq bae doiq Luqdwz naeuz: “Lwg hax, gou naeuz mwngz ni, mwngz youq ndaw reih gou yaeb mienh doek ndaej lo. Gaejyungh bae daixlingh mwnq yaeb lo, cenmonz youq dineix ndaej lo, caeuq gij hoiq vunzbaz gou youq ndaej lo. ⁹Gyoengqde bae daengz mwnqlaw gvej, mwngz caemh gaen bae daengz mwnqlaw. Gou menhcij raengq gyoengq hoiq vunzsai hauxseng mwnq, mboujcwngj gyoengqde hangz mwngz. Gyoengq hoiq gou caemh coux miz geij gang raemx; hauhnaeuz mwngz hozhawq nex, seizbienth bae daek gw.”

¹⁰Luqdwz dingq de yienghneix naeuz le, couh majcangq gvih roengzma sax de, naeuz: “Liuh mbouj daengz daemxmwngz cuqhiq daengz gou, guh hwj gou doeksat bae. Gou dwg vunz vaihguek he, hoeng daemxmwngz doiq gou ndaej baenxlai ndei!”

¹¹Boh'ahswh han naeuz: “Gou senqsi cix dingqri naeuz mwngz dajlwh goeng mwngz rai le, mwngz cungj doiq gyaboz mwngz baenxlai ndei, vwt bohmeb bonjfaenh, vwt diegseng bonjfaenh, gaen gyaboz daeuj daengz dieg cix seng, vunz cix seng neix. ¹²Mwngz doiq vunz baenxlai ndei, muengh Hijswzlez dih cwngz Yehhozvaz doiq mwngz engqgya ndei lai geij boix, caemh muengh de luj duz gaeqmeh yienghmwnq aj gij fwed de okdaeuj hawj mwngz ndoj haeuj laj de bae ndaej baujhuq.”

¹³Luqdwz dingq le, caiq naeuz: “Bouxcawj gou hax, docih mwngz lo! Mwngz doiq gou baenxlai ndei; yienznaeuz gou daiqlienz guh gij hoiq mwngz cungj mbouj boiqndaej lah, hoeng, mwngz lij gangj gij vah ndei neix ma vued gou.”

¹⁴Gajlaeng daengz gw haeuxringz hih mwhde, Boh'ahswh heuh Luqdwz goq daeuj naeuz: “Cimzcmz gij menqbauh raeuz yawj; aeu ciengq ma demj gw bax!” Couh yienghneix, Luqdwz couh caeuq gyoengq hoiq mwnq itheij naengh roengzma gw. Boh'ahswh caiq aeu mienh ceuj hawj de gw, hawj de gw imq hwj vanzlij lw.

¹⁵Yiengq gw haeux sat le, Luqdwz couh majcangq bae yaeb mienh doek lo. Boh'ahswh caiq raengq gyoengq hoiq de naeuz:

“Cungjsuenq naeuz de caiq bae ndaw dong mienh yaeb aeu, sou cungj mbouj ndaej naeuz de, ¹⁶mbouj danhcij yienghneix, faensou vanzlij yot gij mienh okdaeuj coengq youq lajdoem hwj ajcaih de yaeb ndaej haemq vaiq. Faensou ijaeu ndaejgeiq, mboujcwj haep de haqx.”

¹⁷Luqdwz couh yienghneix caiq lienzdaemh bae yaeb mienh doek, itcig yaeb daengz yiengqhaemh. Gajlaeng de dawz ngoenz mwnq soj yaeb ndaej dih mienh ma daj, daj ndaej baenx loz, ceng mbouj geij miz samcib gaen^c yienghneix. ¹⁸Daj ndei le, de couh dawz loz mienh neix caeuq haeuxringz de gw lij lw he aeu maj daengz ndaw singz hawj meh gyaboz de.

¹⁹Yiengq Nazngozmij raen mehbawx de yaeb ndaej baenx lai mienh le, couh cam de naeuz: “Mwngz ngoenzneix bae mwnqlaw yaeb mienh lah? Yaeb ndaej baenx lai, muengh boux bang mwngz mwnq ndaej miz fuk!”

Luqdwz dingq le, couh naeuz meh gyaboz de ni, naeuz: “Ngoenzneix gou bae gaiq reih mienh Boh'ahsw h yaeb mienh.”

²⁰Nazngozmij dingq le, naeuz: “Ox! Muengh Yehhozvaz soengq fuk hawj de! Yehhozvaz doiq ndaw ranz raeuz baenx lai ndei; mboujguenj boux rai boux lix, de cungj dwg yungjyenj aiq.” De vanzlij caiq naeuz: “Boh'ahsw h dwg ndaw cuz raeuz dih boux beixnuengx caemh nginz caemh rag he; de miz swzymq goqhoh raeuz!”

²¹Luqdwz dingq meh gyaboz de yienghneix naeuz le, caiq naeuz: “De vanzlij naeuz gou, hawj gou gaenhangx gyoengq hoiq de yaeb mienh, itcig yaeb daengz gvej sat.”

²²Gajlaeng Nazngozmij han naeuz: “Ox lwg hax, yienghneix cingq baenz luh. Mwngz couh youq ndaw reih Boh'ahsw h gaen gyoengq hoiq vunzbaz de bax. Hauhnaeuz mwngz bae gij reih daixlingh boux yaeb, caemh lau ngaiz vunz hangz hah.”

²³Couh yienghneix, Luqdwz itcig gaenhangx gyoengq hoiq vunzbaz mwnq yaeb mienh, yaeb daengz gvej mienh sat. Luqdwz caemh vanzlij caeuq meh gyaboz de itheij youq.

Nazngozmij bang Luqdwz cimh gvan

3 ¹Miz ngoenz he, meh gyaboz Luqdwz doiq Luqdwz naeuz: “Lwg hax, gou ij bang mwngz cimh aen gya ndei he, hawj mwngz

^c 2:17 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘it ihfaz.’

baezneix saedcej goq ndaej engqgya ndei. ²Neq, couh dwg mwngz mbat gaxgonq bae gaen gij hoiq vunzbaz de yaeb mienh hax, Boh'ahsw hax, de caiq caeuq raeuz dwg beixnuengx caemh nginz caemh rag he hwj, _{de doiq raeuz cix ndei.} Haemhneix de ij bae caiqcangz feiq mienh. ³Yiengq mwngz haemhneix couh swiq ndang ndei, cat yanghcej hwj, daenj buh seuqset hwj, couh caegcaeg bae mwnq daengj de. Hoeng, mbouj ndaej hawj de raen, hawj de rox. ⁴Daengj daengz de gw haeux sat le, bae ninz mwhde, mwngz ij cuqhiq de, yawj de ninz youq mwnqlaw. Daengj de ninz ndaek le, mwngz couh bae cij fan denz goemq rwengjdin de, ninz youq henz din de. Daengz mwhde, de swmboujyienz naeuz mwngz ni ij baenzlaw guh.”

⁵Luqdwz dingq le, couh han naeuz: “Ox, mwngz hawj gou baenzlaw guh, gou couh baenzlaw guh.” ⁶Gajlaeng Luqdwz couh ciuq meh gyaboz de naeuz hih yienghmwnq bae guh. Haemh mwnq de couh bae daengz caiqcangz _{daengj Boh'ahsw.}

⁷Yiengq haemh mwnq Boh'ahsw _{caemh bae caiqcangz feiq mienh, gajlaeng} youq mwnq gw haeuxcaez. Gw imq gw gaeuq le, roxnginh ndaw sim soeng dangqmaz, couh bae henz dong mienh ninz lo. Luqdwz daengj de ninz ndaek le, couh menhmenh byajj goqbae, bwenj rwengjdin de hih gok denz he, couh ninz youq henz din de. ⁸Ninz daengz gyangjngwnz le, Boh'ahsw sawqmwh singj hwj fonj mbat ndang he. Fonj le, de raen miz boux vunzbaz he ninz youq henz din de.

⁹De raen yienghneix le, couh naeuz: “Veix! Mwngz dwg bouxlaw?”

Gajlaeng Luqdwz couh han naeuz: “Ox, gou dwg bouxhoiq mwngz dih Luqdwz. Cingj mwngz aeu gok denz mwngz ma goemqgoemq gou bax,^d aenvih mwngz youq ndaw cuz raeuz dwg boux beixnuengx caemh nginz caemh rag he, miz swzymq goqhoh gou he.”

^d 3:9 Gij iqswh de dwg naeuz ‘Cingj mwngz fuqswz baujuq gou gajlaeng dih saenghhoz.’ Luqdwz caeuq Boh'ahsw gangj naeuz ‘gok denz’ dih iqswh couh dwg Hihbwzlaiz vah dih ‘fwed denz.’ Couh dwg naeuz youq ndaw Hihbwzlaiz vah cih ‘fwed’ miz song cungj yunghfap: cungj he dwg duz roeg dih fwed, cungj he dwg fan denz dih gok. Sojhij Boh'ahsw baex dingqri gawq vah neix he, de couh majcangq ndaejgeiq de gaxgonq doiq Luqdwz gangj goq dih gawq mwnq: “Muengh Yehhozvaz luj duz gaeqmeh ityiengh aj gij fwed de hawj mwngz ndoj haeuj laj de bae ndaej baujuq,” youh roxnginh daengz de wnggai gag baujuq de, youh rox Luqdwz siengj haq hawj de.

¹⁰Boh'ahsw h dingq le, naeuz: “Muengh Yehhozvaz soengq fuk hawj mwngz! Baenjlaz mwngz seizbienth ndaej cimh boux hauxseng baenxmbauq he ma guh gvan hih, mboujguenj boux de gungz haj cixnaeuz fouq, hoeng mwngz cungj mbouj bae cimh, dauq daeuj laeng gou lah. Ciuq yienghneix ma yawj, engqgya rox mwngz doiq aen gya goeng gojyez mwngz baenxlai ndei, baenxlai lauxsaed lo.”

¹¹De caiq naeuz: “Lwg hah, mwngz gaejyungh heiq; mwngz soj gouz hih, gou gaengjdingq nganhbaiz ndei hawj mwngz. Gij vunz ndaw singz cungj rox naeuz mwngz dwg boux aeueiq bouxlaux he, gw dauhleix caemh gig roxsoq he. ¹²Mwngz naeuz ndaej deng hah; gou dwg boux beixnuengx caemh nginz caemh rag he, hoeng vanzlij miz boux laem beij gou caeueq aen cuz mwngz haemq caen he; de engqgya miz swzymiq ij goqhoh mwngz. ¹³Yienghneix bax, haemhneix mwngz couh youq dineix youq. Daengj ngoenzcog gou menh bae yawjyawj boux mwnq caen mbouj caensim doiq mwngz, baujhuq mwngz. Hauhnaeuz de haenj nex, sien nyiengh hawj de gaxgonq; hauhnaeuz de mbouj haenj nex, gou gamj yiengq seiqseiz lix dih Yehhozvaz baujcingq, gou caensim fuqswz aeu mwngz. Seizneix mwngz coengqsim ninz daengz ranzrongh bax.”

¹⁴Couh yienghneix, de couh youq henz din Boh'ahsw h ninz daengz ranz buemxsuemj cij hwnq. Boh'ahsw h ndaw sim caemh gag naemj naeuz: “Ciengeiz mbouj ndaej hawj bouxlaw rox boux vunzbaz neix daeuj dineix goq.”

¹⁵Gajlaeng Boh'ahsw h doiq de naeuz: “Dawz mbaw bauhdaeuzginh mwngz mbe ndei hwj, daengj gou raix mienh hawj mwngz.” Luqdwz caemh ciuq guh lo. Boh'ahsw h couh raix mienh hawj de, miz roek faenqgei yienghneix, caiq bang de dawz hwnj mbaq bae, gajlaeng de couh maj ndaw singz lo.

¹⁶Luqdwz ma daengz ranz le, meh gyaboz de cam de naeuz: “Baenzlaw yiengh hah, lwg hax?”

Yiengq Luqdwz couh gangj naeuz meh gyaboz de ni, Boh'ahsw h baenzlawz baenzlawz. ¹⁷Caemh naeuz: “De vanzlij naeuz: ‘Mwngz mbouj ndaej fawz hoengq maj; ij aeu di mienh maj hawj meh gyaboz mwngz cij ndaej,’ yiengq de couh hawj gou baenx lai mienh lo.”

¹⁸Meh gyaboz dingq le, couh naeuz: “Lwg hah, raeuz couh naengh roengzma daengj bax. Coengqsim, de ngoenzneix gaengjdingq banh ndei gij saeh neix; de banh mbouj ndaej mbouj fug hih.”

Boh'ahsw h aeu Luqdwz

4 ¹ Couh yienghneix, Boh'ahsw h couh bae baksingz naengh.^e Gajlaeng ngamqngamq luj letlet raen boux yienzlaiz de doiq Luqdwz, naeuz goq naeuz miz daixlingh boux beij bonjfaenh de haemq caen he boux mwnq byaij goqdaeuj. De raen le, couh heuh naeuz: “Beix, gou cingq daengj mwngz nex! Cingj mwngz dineix daeuj naengh yaep he bax.” Boux de dingq le, couh byaij goqdaeuj naengh lo.

² Mwhde Boh'ahsw h caemh dajlwh ndaw singz cingj daeuj cib boux vunz gangj vah couh baenz he naengh youq mwnq dingq. ³ Boh'ahsw h couh doiq boux beixnuengx mwnq naeuz: “Nazngozmij dajlwh Mohyaz ma lo. De ij hai ndaw cuz raeuz Hijliqmijlwh dih gaiq dieg mwnq. ⁴ Gou naeuz mwngz ni, dwg siengj hawj mwngz gyezdingq cawx mbouj cawx. Hauhnaeuz mwngz cawx ma nex, couh youq dangqna j gyoengq vunz neix cingqmingz naeuz mwngz cawx lo. Hauhnaeuz mwngz mbouj cawx, caemh cingj mwngz naeuz gou ni, aenvih mwngz youq ndaw cuz raeuz dwg boux beij gou miz sw hgwz he.”

Boux de dingq le, han naeuz: “Gou haenj cawx gij dieg mwnq hwj.”

⁵ Boh'ahsw h caiq naeuz: “Yiengq mwngz laeng Nazngozmij cawx gij dieg mwnq nex, ij doq aeu Luqdwz mehmai q mwnq, lwgsau Mohyaz, ma guh yah. Yienghneix gij gyahcanj boux rai mwnq couh yungjyenj lij dwg youq ndaw aen cuz boux rai mwnq.”

⁶ Boh'ahsw h gangj daengz dineix le, boux beixnuengx mwnq couh naeuz: “Hauhnaeuz yienghneix nex, gou couh mbouj cawx lo. Gou mbouj siengj vihliux cawx gij dieg neix hwj dauq doiq bonjfaenh gou mbouj ndei. Gou vanzlij dwg nyiengh hawj mwngz cawx sat lo; mwngz cawx bax.”

⁷ (Yienzlaiz mwhmwnq, gij vunz Hijswzlez guh gijmaz doxvuenh haj, cixnaeuz dajcueg dajcawx dieg, cungj dwg yungh duet haiz ma gyau hawj daixlingh mbiengj, cingqmingz naeuz song mbiengj cungj gangj ndei gaengjdingq hai cawx lo.) ⁸ Yiengq, mwh boux de doq doiq Boh'ahsw h naeuz “Mwngz cawx bax,” hih mwhde, de couh doq duet haiz hawj Boh'ahsw h lo.

^e 4:1 Mwhmwnq, hauhnaeuz gij vunz miz gijmaz saeh, miz doengh boux gangj vah couh baenz he doxcomz youq baksingz cimciek dingh saeh.

⁹Gajlaeng Boh'ahswh couh doiq gyoengq vunz gangj vah couh baenz mwnq caeuq gij vunz gvaengz youq henz he naeuz: “Ngoenzneix faensou cungj caemh raen cingsuj lo bax. Hauhnaeuz baezneix miz vunz cam, faensou ndaej bang gou cingqmingz lo, sojmiz haeuj Hijliqmijlwz caeuq song daeglwg de Gihlenz caeuq Majlwz hih, gou gaenq dajlwh ndaw fawz Nazngozmij cawx ma lo. ¹⁰Cawzok gij neix, vanzlij miz, gou caemhcaiq aeu mehyah Majlwz lwgsau Mohyaz Luqdwz ma guh yah. Yienghneix gij gyahcanj boux rai mwnq couh yungjyenj lij dwg youq ndaw aen cuz boux rai mwnq, caiq ndaej mbouj hawj gij singq de youq ndaw cuz ngaiz cied, caemh ndaej hawj gij singq de laemxdaemh youq ndaw mbanj de daihdaih cenz roengzbae. Ngoenzneix faensou cungj dwg gij saeh neix dih cingqmingz vunz.”

¹¹Boh'ahswh yienghneix gangj le, doengh boux gangj vah couh baenz he caeuq mw hde soj gvaengz youq baksingz dih vunz cungj naeuz: “Raeuz nyienh'eiq cingqmingz. Muengh Yehhozvaz sawjhawj ngoenzneix haeuj aen gya mwngz bae hih dah neix, caemh luj laeb hwnj aen gya Hijswzlez dih Lahgyez caeuq Liqyaq ityiengh, miz lwg miz lan, hwngqhwngq seiqseiq. Muengh Yehhozvaz sawjhawj mwngz youq Hijfazdah cuz miz mingz, riengzmingz baenx Bwzliqhaengz. ¹²Muengh Yehhozvaz domh dah neix cungj lij oiq ndaej hawj mwngz miz vunz swnjcoj, hawj aen gya mwngz _hhwngqseiq_l luj Youzdaq caeuq Dahmaj seng dih lwg Fazlwzsw h ityiengh _hhwngqseiq_l.”

Boh'ahswh caeuq de dih doengh daih gajlaeng

¹³Couh yienghneix, Boh'ahswh couh aeu Luqdwz ma guh yah lo. De caeuq Luqdwz guh gvanjbaz le, Yehhozvaz hawj Luqdwz mizndang; gajlaeng de seng miz daeglwg he. ¹⁴Gajlaeng gij vunzbaz ndaw singz mwnq youq dangqnaej Nazngozmij naeuz: “Yehhozvaz gaeuq ndei hoh, wnggai haenh de! Aenvih de _{mbouj}danh mbouj vwt mwngz, vanzlij soengq fuk hawj mwngz,_l hawj mwngz miz laeq lwg neix. Baezneix ndaw ranz mwngz ciuqyiengh miz boux ndaej goqhoh mwngz he, daengz mwngz laux le caemh ndaej baengh de. Muengh laeq lwg neix youq ndaw Hijswzlez ndaej riengzmingz! ¹⁵Laeq lwg neix gaengjdingq ndaej hawj mwngz sim'angq, de gaengjdingq ndaej ciengxlaux mwngz. Laeq lwg neix dwg mehbawx roxsoq mwngz seng he; mehbawx mwngz gaeuq ndei lo, gaeuq aiq mwngz lo, beij miz caet daeglwg vanzlij giengz.”

¹⁶Gajlaeng Nazngozmij couh umj laeq lwgnggez neix youq ndaw rumq hwj, suenqbaenz aeu ma ciengx lo. ¹⁷Gajlaeng gij vunzbaz ndaw singz mwnq an coh hawj laeq lwgnggez neix heuh Ngozbiqdwz. Gyoengqde naeuz: “Nazngozmij caiq miz lwgsai lox!”

Boux Ngozbiqdwz neix couh dwg daxboh Yehsih lo; Yehsih couh dwg daxboh Daqveiq ǀgoengjvuengz neix.

¹⁸Fazlwzsw h dih lwg lan laenj dwg yienghneix:

Fazlwzsw h miz Hihswhlwz,

¹⁹Hihswhlwz miz Lanz,

Lanz miz Yaqmijnazdaz,

²⁰Yaqmijnazdaz miz Nazsw nq,

Nazsw nq miz Sajmaenz,

²¹Sajmaenz miz Boh'ahsw h,

Boh'ahsw h miz Ngozbiqdwz,

²²Ngozbiqdwz miz Yehsih,

Yehsih miz Daqveiq.

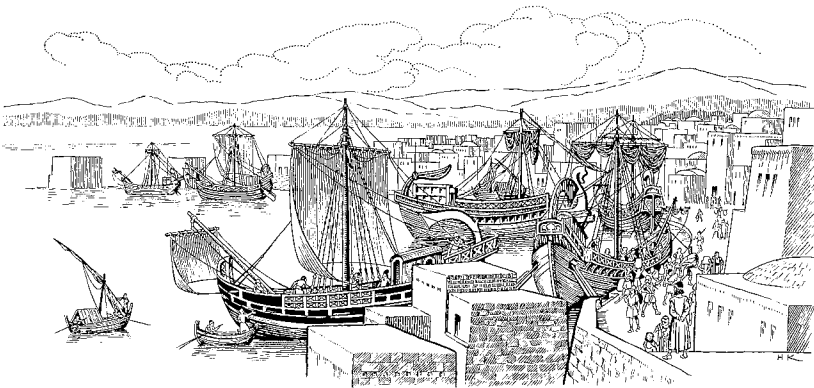
Yoznaz Saw

Yoznaz deuzndoj Yehhozvaz

1 ¹Miz ngoenz he, Yehhozvaz doiq Yoznaz, daeglwg Yaqmijdaiq naeuz: ²“Mwngz majcangq bae daengz Niznizveih Singz bae fok gij vunz mwnq, aenvih gyoengqde gig yakrwix; gou yawj mbouj goq ra. Mwngz bae ginggauq gyoengqde, naeuz gou ijvanh buenqhingz gyoengqde.”

³Hoeng Yoznaz mbouj dingq de, dauqfanj bae daixlingh mbiengj bae, siengj deuzndoj Yehhozvaz. De deuz bae daengz Yozbaq gangj; youq mwnq de nyangz aen ruz hung ij hoi bae Dahswhe. De raen yienghneix le, couh hoi ngaenz, couh hwnj aen ruz mwnq bae, dajsuenq gaen gyoengq fou gwnz ruz bae daengz Dahswhe, deuz bae gyaegyaen ndoj Yehhozvaz.

⁴Cingq youq aen ruz bae hih mwhde, Yehhozvaz hawj gwnz haij fan rumz hung. Rumz hung raemx hung bongx hwj ruz ij vaih. ⁵Gyoengq fouruz raen yienghneix le, bouxboux cungj lau hwj simvueng liux, vueng hwj gag vunz gag yiengq gij cwnz bonjfaenh hemqouz gouq. Gajlaeng vihliux mbouj hawj aen



Yoznaz nyangz aen ruz hung ij bae Dahswhe he (1:1-3)

ruz baenqlai naek, gyoengqde couh dawz gij doxgaiq ndaw ruz cenzbuq gveng roengz haij bae.

Hoeng mwhneix Yoznaz gaenq youq ndaw ruz ceiq lajdaej he aen canghruz ninz ralaep lo, ninz hwj ndaek fwjfwq. ⁶Couh youq mwhneix, boux guenj ruz mwnq, de raen Yoznaz youq mwnq ninz le, couh ndatheiq hwj byaij goqbae fok de naeuz: “Veix! Daengz mwhneix mwngz cungj lij ninz baenxlai ndaek hajx? Vaiqdi hwnq! Vaiqdi yiengq gij cwnz mwngz gouz gouq bax! Saekseiz gij cwnz mwngz dauq hojsik raeuz, dauq ndaej gouq gij mingh gyoengqraez.”

⁷[Gajlaeng rumz hung raemx hung cungj vanzlij ci mbouj dingz.] Fouruz raen yienghneix le, couh daixgya cimciek naeuz: “Aex, raeuz nipgaeu bax! Nipgaeu yawjyawj dwg byawz daiq ciengz nanh neix daeuj.” Gyoengqde yienghneix cimciek le, couh nipgaeu. Gajlaeng Yoznaz ngamqngamq luj letlet nip dawz diuz ciem naeuz miz nanh mwnq. ⁸Gyoengqde raen le, couh cam Yoznaz naeuz: “Naeuz raeuz ni, ciengz nanh neix dwg mbouj dwg youz mwngz daiq daeuj hih? Mwngz dwg guh gijmaz hih? Daj mwnqlaw daeuj? Dwg aen gueklaw dih vunz? Aen minzcuzlawz?”

⁹Gajlaeng, Yoznaz han naeuz: “Gou dwg Hihbwzlaiz vunz. Gou baiq dih cwnz dwg Yehhozvaz; de dwg Cangqdiq, boux ceiq ak ceiq miz gienz dih cwnz. Sojmiz dih gwnzmbwn caeuj lajdeih cungj dwg de cauh okdaeuj dih.” ¹⁰De vanzlij caiq naeuz: “Gou vih ij deuzndoj de cij deuz daeuj daengz nej lah.”

Gyoengqde dingq le, cungj lau hwj dungxmbouq ndangsaenz liux, couh naeuz: “Aixyax, cungj saeh neix mwngz caemh guh ndaej okdaeuj?”

¹¹Mwhneix rumzrumz raemxraemx engqgya yied ci yied hung. Gyoengqde couh cam Yoznaz naeuz: “Raeuz ij baenzlawz fad mwngz cij ndaej hawj rumz raemx hung dingz roengzma nej?”

¹²Yoznaz naeuz: “Gou cungj rox naeuz sou roeb daengz raq rumz hung neix dwg youz gou yinxhwnj hih. Sou couh dawz gou gveng roengz haij bae bax; gveng roengzbae le, rumz hung raemx hung swmboujyienz couh gag dingz roengzma lo.”

¹³Yoznaz gan yienghneix naeuz lah, hoeng gyoengq fouruz vanzlij buekmingh vad ruz, ijsiengj vad haeuj hamq bae. Hoeng rumz hung yied bongx yied rem, gaenbhaenj mij banqfaz ndaej doxbae. ¹⁴[Gajlaeng gyoengqde fug lo,] couh hemqgouz Yehhozvaz

naeuz: “Yehhozvaz hax! ʘRaeuz mij miz banqfaz lo; cij ndei dawz Yoznaz gveng roengz haij bae lo.ʘ Gouz mwngz gaejyung h vi h gienh saeh neix hwj fad hawj gyoengqraeuz rai bae, ʘaenvih raeuz gaenhbaenj mbouj rox de miz mbouj miz coih.ʘ Hauhnaeuz de mbouj miz coih, raeuz loek vwt diuz mingh de, gouz mwngz gaejyung h vi h yienghneix hwj couh hawj raeuz rap diuz coih neix, aenvih raeuz rox, sojmiz dih saeh, mwngz cungj dwg ciuq gij cawjeiq bonjfaenh mwngz bae guh hih.”

¹⁵Gyoengqde yienghneix gangjgouz sat le, couh dawz Yoznaz gveng roengz ndaw haij bae. Gyoengqde baex gveng roengzbae he, rumz raemx hung couh majcangq doq dinghcub. ¹⁶Gyoengqde raen yienghneix le, cungj gig beiqfug gig gingqcungh Yehhozvaz, vanzlij bwiz de, caiq yiengq de baujcingq baezneix guxmaz.

¹⁷Yoznaz nej, de ngaiz gveng roengz haij bae le, Yehhozvaz nganhbaiz duz bya hung he goq daeuj, dawz de gyan roengzbae. De youq ndaw dungx duz bya hung sam ngoenz sam ngwnz.

Yoznaz haenh Yehhozvaz

2 ¹Yoznaz youq ndaw dungx duz bya haenh Yehhozvaz, naeuz:

- ² Yehhozvaz ʘCangqdiqʘ hax!
 Gou roeb daengz nanh gouz mwngz nex,
 Mwngz couh hoi bak han gou.
 Gou youq ndawlaep gouz mwngz bang,
 Mwngz caemh dingqri gij sing gou.
- ³ Mwngz dawz gou gveng roengz haij bae,
 Gveng daengz mwnq ceiq laeg ceiq laeg he bae.
 Raemxgit daeuj gvaeg gou;
 Gij raemxrongz hung mwngz caiq dumh gou.
- ⁴ Gou ndaw sim naeuz:
 “Gou dajlwh dangqnaj mwngz ngaiz boenq deuz;
 Baenzlawz caiq ndaej raen gunghdenq mwngz,
 Mwnq mwngz youq mwnq nej?”
- ⁵ Raemx haij duk gou gaenjaenj,
 Gab dawz gij hoz gou.
 Seiqhenz cungj dwg vaengz laeg,
 Myez haij caiq cug aen raeuj gou.
- ⁶ Gou roengz daengz lajdaej haij luengqbya he;

Laj de luj miz binqdou youq baixlaeng
gou gaenq suj ndaet.

Yehhozvaz Cangqdiq hax!
Couh dwg mwngz dawz gou daj ndaw gumz
rai gouq gou okdaej.

- 7 Mwh gou ij gatcaw mwhde,
Gou couh ngeix daengz mwngz.
Yehhozvaz [Cangqdiq] hax!
Gou yiengq mwngz gangj hih vah gaenq cenz
haej gunghdenq mwngz bae lo,
Caemh cenz haeuj rwz mwngz bae lo.

- 8 Byawz bae baiq duz you,
Cungj dwg begbeg baiq;
Byawz gvih baiq gyaj cwnz,
Couh dwg de vwt mwngz caencwnz
doiq de dih hojsik.

- 9 Gou nej, gou ij haenh mwngz, docih mwngz,
bwiz mwngz.
Gou caemh gangj daengz guh daengz gaxgonq
gou soj caeuq mwngz gangj goq dih saeh.
Yehhozvaz [Cangqdiq] hax,
Caenhgag miz mwngz cij ndaej gouq vunz!

¹⁰Yoznaz gangj sat le, Yehhozvaz couh hawj duz bya dawz
Yoznaz haiz youq gwnz hamq.

Yoznaz bae Niznizveih Singz

3 ¹Yehhozvaz caiq doiq Yoznaz naeuz: ²“Mwngz vaiq bae daengz
Niznizveih aen singz hung mwnq bae, yiengq gij vunz mwnq
cenzgangj gij vah gou.”

³Yiengq, mbat neix Yoznaz dingq gij vah Yehhozvaz lo; de couh
bae daengz Niznizveih Singz. Mwhde, aen singz Niznizveih hung
raixcaix, ij byaij sam ngoenz cij ndaej byaij goqdoh. ⁴Gajlaeng
Yoznaz byaij haeuj aen singz mwnq bae lo. De byaij haeujbae
ngoenz he, yiengq gij vunz mwnq cenzgangj naeuz: “Goq seiqcib
ngoenz haem, Niznizveih lienz vunz lienz singz couh ij ngaiz
coeb liux bae.”

⁵Gij vunz Niznizveih dingq le, couh sinq Cangqdiq dih vah. Gyoengqde vanzlij senhbuq lekdungx; mboujlnh boux dang ak hajx cixnaeuz boux yaquuij mij dang saek yiengh, cungj ij vuenh daenj buh daehmaz, 〔yienghneix couh dwg naeuz nginh loek.〕

⁶Couh yienghneix, gij vah Yoznaz cenz bae daengz goengjvuengz Niznizveih. Goengjvuengz dingq le, de couh daj aen lungzeij de ndwn hwnjdaej, doq byaij doq duet diuz lungzbauz de okdaej, couh doq daenj diuz buh daehmaz haeujbae, 〔siengsim hwj〕 naengh roengz daeuh bae. ⁷Gajlaeng de baij vunz bae yiengq gij vunz Niznizveih mwnq fat dunghgauq naeuz:

Goengjvuengz caeug gij daqcwnz de mingqingq naeuz:

Vunz caeug gij doenghduz ndaw ranz, gijmaz doxgaiq cungj mbouj ndaej gw; cungj ij lekdungx. ⁸Vunz cungj ij daenj buh daehmaz, doenghduz caemh ij gyuj boiqmaz. Bouxboux cungj ij lauxsaed gouz Cangqdiq, daj ndaw sim nginh loek gaij goqma, mbouj caiq haih vunz, vwt gij doegsieb bae. ⁹Saekseiz de dauq vih gij neix gaijbienq cawjeiq, mbouj caiq fatheiq. Yienghneix, gyoengqraeuz couh mbouj lau ngaiz rairaeg raiced lo!

¹⁰Gajlaeng, Cangqdiq yawjraen gyoengqde soj guh dih saeh, couh rox gyoengqde mbouj caiq guh doenghgij doegsieb he lo, couh gaijbienq gij cawjeiq de, mbouj hawj yienzlaiz senhbuq dih nanh nanh dawz gyoengqde lo.

Yehhozvaz son Yoznaz baenzlaw guh vunz

4 ¹Yehhozvaz yienghneix gaijbienq cawjeiq le, Yoznaz cix mbouj fug cix aeuqheiq. ²Yienghneix de couh ienq naeuz: “Yehhozvaz 〔Cangqdiq〕 hax, mwh gou lij youq ranz mwhde, mbouj dwg naeuz goq, hauhnaeuz gou bae Niznizveih nex, saehcingz gaengjdingq bienqbaenz yienghneix hah? Gou senqsi rox mwngz dwg hojsik vunz dih Cangqdiq, caiq hozraez mbouj geijhoz rox fatheiq, miz baenxbienh dih aiq seiqseiz mbouj bienq, caemh sim daiq unq lai. Yienzlaiz mwngz naeuz ij fad, hoeng seizneix cungj mbouj raen fad. Yienzlaiz gou siengj deuz bae Dahswh couh dwg vih yienghneix. ³Heix, Yehhozvaz 〔Cangqdiq〕 hax, caih gou rai sat lox! Rai lij haemq ndeiyouq.”

⁴Yehhozvaz han naeuz: “Mwngz naemqnaeuz mwngz ndatheiq lij deng?”

⁵Yoznaz vanzlij mbouj fug. Gajlaeng de couh ok Niznizveih Singz bae, youq rog singz hih mbiengj baixdoeng dap aen diengz he hwj naengh youq laj de, naengh youq mwnq siengj yawjyawj Niznizveih Singz ngaiz mbouj ngaiz byaeu. ⁶Gajlaeng Yehhozvaz Cangqdiq hawj go youzcoengh he hwnj youq henz ndang Yoznaz, hawj go de hwnj hwj sang goq Yoznaz bae, hawj de ndaej gang raemh, hawj de haemq ndeiyouq. Yoznaz raen le, angq ij rai.

⁷Hoeng daengz haet daixngeih, Cangqdiq youh hawj duz non he daeuj gw go youzcoengh, gw hawj go de cungj reuq liux bae. ⁸Gyangjngoenz ok daeuj le, Cangqdiq caiq hawj gij rumz gig ndat he daj baixdoeng ci goqdaeuj. Gij heiq ndit de gig ndat, cik daengz gwnz raeuj Yoznaz. Yoznaz ngaiz ndit cik hwj raeuj muenh ij rai hojyouq bae, couh hemq naeuz: “Gou cingxnyienh rai lo! Rai lij haemq ndeiyouq!”

⁹Cangqdiq dingq le, couh doiq Yoznaz naeuz: “Geizheih, go youzcoengh neix rai, mwngz ndatheiq guxmaz nex?”

Yoznaz han naeuz: “Baeq mbouj ndatheiq? Gou cungj aeuqheiq ij rai hoh lo!”

¹⁰Yehhozvaz couh doiq Yoznaz naeuz: “Go neix youq ngwnz he ndaej maj hung, caiq ndaej youq ngwnz he rai bae. Mwngz youh mbouj ndaem go de, youh mbouj viq go de hung; mwngz lij baenxlai langx go de! ¹¹Gangjnaeuz ndaw Niznizveih Singz hih vunz, gyoengqde miz baenx cibngeih lai fanh vunz, daiq fawz gvaz fawz swix cungj faen mbouj ok haem, caemh vanzlij miz baenxbienh moumou, vaizvaiz, gaeqgaeq. Baenx hung dih singz, gou baeq mbouj langx gyoengqde hwj? Cingqcaen lo!”

Gij Baujcingq Moq



Majdaiq Sij dih Ndei Siuhsiz

Yehsuh Gihduz dih gyabouh

Luqgyah 3:23-38

1 ¹ Yehsuh Gihduz dwg gij lwglan Daqveiq,^a dwg Yaqbwzlahhanj^b dih doengh daih gajlaeng; laj neix dwg de dih gyabouh:

² Yaqbwzlahhanj miz Hijsaj,
Hijsaj miz Yajgoz,
Yajgoz miz Youzdaq caeuq gij goengjlungz
nuengxau Youzdaq.

³ Youzdaq caeuq mehyah de Dahmaj seng miz
Fazlwzswih caeuq Seqlah,
Fazlwzswih miz Hihswihlwnz,
Hihswihlwnz miz Yaqlanz,^c

⁴ Yaqlanz miz Yaqmijnazdaz,
Yaqmijnazdaz miz Nazswinq,
Nazswinq miz Sajmaenz,

⁵ Sajmaenz caeuq mehyah de Lahhoz miz Boh'ahswih,
Boh'ahswih caeuq mehyah de Luqdwz miz Ngozbiqdwz,
Ngozbiqdwz miz Yehsuh,

⁶ Yehsuh miz Daqveiq goengjvuengz neix.

Daqveiq goengjvuengz neix caeuq [mehyah]
Uhliqyaq miz Sojlozmaenz,

^a **1:1** Boux Daqveiq neix couh dwg youq gij lizsij neix dih cien bi gaxgonq he, dwg goengjvuengz miz mingz he, caemh dwg Cangqdiq dapwngq goq ij daj ndaw doengh daih gajlaeng de senj boux he okdaeuq yungjyenj guh vuengz hih boux mwnq lo. ^b **1:1** Yaqbwzlahhanj couh dwg boux cojgoeng daeuздаeuз Hijswzlez vunz he, caemh dwg boux Cangqdiq dapwngq hawj doengh daih gajlaeng de fatdad lailai hwj bienqbaenz aen guek hunghung he hih boux neix lo. ^c **1:3** Dineix dih 'Yaqlanz' caeuq youq ndaw saw Luqdwz 4:19 dih 'Lanz' dwg doengz boux he.

- 7 Sojlozmaenz miz Lozboh'anh,
Lozboh'anh miz Yaqbijyaj,
Yaqbijyaj miz Yaqsaq,
- 8 Yaqsaq miz Yozcahfaz,
Yozcahfaz miz Yozlanz,
Yozlanz miz Uhsihaq,
- 9 Uhsihaq miz Yozdanj,
Yozdanj miz Yaqhahswh,
Yaqhahswh miz Hihsihgyah,
- 10 Hihsihgyah miz Majnazsah,
Majnazsah miz Yaqmaenz,
Yaqmaenz miz Yozsihyaq.
- 11 Mwh ḡij vunz Hijswzlez, ngaiz gaemh dawz boenq bae
Bahbijlwnz hih mwhde, Yozsihyaq miz Yehgohnizyaj
caeuq doengh daegnuengx de.
- 12 Ngaiz gaemh dawz boenq bae daengz Bahbijlwnz le,
Yehgohnizyaj miz Sajlahdez,
Sajlahdez miz Sojlozbahbwz,
- 13 Sojlozbahbwz miz Yaqbijhiq,
Yaqbijhiq miz Hijliqyaqgingq,
Hijliqyaqgingq miz Yaqsoj,
- 14 Yaqsoj miz Sajduz,
Sajduz miz Yaqgimh,
Yaqgimh miz Hijliz,
- 15 Hijliz miz Hijliqyaqsaj,
Hijliqyaqsaj miz Majdanq,
Majdanq miz Yajgoz,
- 16 Yajgoz miz Yozswz.
Yozswz couh dwg goeng gojyez Majliqyaq,
Majliqyaq couh dwg daxmeh Yehsuh, couh dwg boux
heuh Gihduz^d dih Yehsuh.

17 Ciuq yienghneix suenq hwnjdaeuq, dajlwh Yaqbwzlahhanj
daengz Daqveiq itgungh miz cibsei qdaih. Yiengq caiq dajlwh
Daqveiq daengz mwh gij vunz Hijswzlez ngaiz boenq buen bae
daengz Bahbijlwnz hih mwhde, caemh miz cibsei qdaih. Caiq
dajlwh gij vunz Hijswzlez ngaiz boenq buen bae daengz Bahbijlwnz

^d 1:16 'Gihduz' dwg 'Cangqdiq baij daeuq hih vuengz' dih iqswh.

youq hih mwhde suenq hwnj daengz seng Gihduz caemh dwg miz cibsei q daih.

Miz Yehsuh

Luqgyah 2:1-7

¹⁸Laj neix couh dwg geiq mwh seng Yehsuh Gihduz he.

Mwh daxmeh de Majliqyaq caeuq Yozswz dingh guh gvanjbaz, mijyaengz cingqcaen haq hawj Yozswz haem hih mwhde, Hoenzsaenz Cangqdiq cix hawj de mizndang lo. ¹⁹Goeng de Yozswz dwg boux lauxsaed simndei simsoh he dih vunz hih; de mbouj siengj hawj Majliqyaq saetnaj, couh siengj caegcaeg caeuq de gaj naeuz mbouj caeuq de guh gvanjbaz lo.

²⁰Hoeng, couh youq mwh de yienghneix naemj hih mwhde, bouxcai Cangqdiq^e youq ndaw loq de doiq de naeuz: “Yozswz, gij lwg lan Daqveiq, mwngz gaejyungh lau aeu Majliqyaq ma guh yah, aenvih de raek hih laeq lwg neix dwg Hoenzsaenz Cangqdiq soengq hawj de he. ²¹De gaengjdingq seng miz daeglwg he; mwngz ij an coh hawj de heuh Yehsuh, aenvih de ij gouq gij vunz de daj ndaw coih ok ma.” („Yehsuh’ couh dwg ‘gouq vunz’ dih iqswh.)

²²Gij saeh neix cingqgawq lingz ok Cangqdiq hawj boux cenz gij vah de naeuz goq naeuz:

²³Gaengjdingq ij miz lwgsau mijyaengz caeuq vunzsai ninz goq haem couh miz lwg lo. Gij vunz ij heuh laeq lwg neix heuh Hijmajneiqliq

hih gawq vah neix lo. (‘Hijmajneiqliq’ couh dwg ‘Cangqdiq caeuq raeuz youq’ dih iqswh.)

²⁴Gajlaeng, Yozswz singj le, couh ciuq gij vah bouxcai Cangqdiq raengq hih yienghmwnq bae aeu Majliqyaq ma guh yah lo. ²⁵Hoeng, de youq mwh Majliqyaq mijyaengz seng lwg mwhde, de itcig cungj mij caeuq de ninz goq. Couh yienghneix, laeq lwg neix seng okdaeuj le, Yozswz couh an coh hawj de heuh Yehsuh.

Goeng rox yawj rox suenq gijmaz he cimh Yehsuh

2 ¹Yehsuh seng youq Youzdaiq Saengj dih Bwzliqhaengz Singz. De seng hih mwhde, cingq dwg goeng Hihliz guh vuengz hih mwhde.

^e 1:20 Bouxcai Cangqdiq dwg Cangqdiq cauh okdaeuj hih hoenzsaenz, dwg bouxhoiq Cangqdiq. Gyoengqde caemh dawz gij vah Cangqdiq cenz naeuz vunz ni.

De seng le, miz geij boux coengjmingz rox yawj gijmaz rox suenq gijmaz he daj baixdoeng daeuj daengz Yehluqsajlaengj Singz, [dauqcawq damqdingq] cam naeuz: ²“Ngamq seng hih Youzdaiq vunz dih vuengz youq mwnqlaw lah? Gyoengqraeuz youq baixdoeng yawjraen aen ndaundeiq dwzbez de yienh okdaeuj hwj, sojhij gyoengqraeuz saengzcingz daeuj baiq de sax de lah.”

³Yiengq Hihliz goengjvuengz neix caeug Yehluqsajlaengj cenz singz sojmiz hih vunz dingq daengz gij sihsiz neix le, cungj roxnginh simyou fubfub. ⁴Gajlaeng, goeng Hihliz couh heuh sojmiz hih goengjsae dajbwiz caeug fazliz cenhyah daeuj doxcomz, cam gyoengqde naeuz: “Gihduz youq nwjh seng lah?”

⁵Yiengq, gyoengqde han naeuz: “Youq Youzdaiq Saengj dih Bwzliqhaengz Singz, aenvih boux cenz gij vah Cangqdiq dwg yienghneix sij naeuz goq hih:



© DCC

Gaen aen ndaundeiq dwzbez daeuj cimh Gihduz (2:1-4)

⁶Dieg Youzdaiq dih Bwzliqhaengz Singz hax, mwngz gaenhbaenj mbouj dwg youq dieg Youzdaiq dih gak aen singz dih aen ceiq iq ceiq yaez he, aenvih ij miz goengjvuengz he dajlaeng mwngz ok daeuj daiq gij vunz Cangqdiq, Hijswzlez vunz.”

⁷Goeng Hihliz dingq gyoengqde yienghneix gangj le, couh caegcaeg cimh doengh boux daj baixdoeng daeuj hih doengh boux coengjmingz rox yawj gijmaz rox suenq gijmaz mwnq daeuj saemjcam gyoengqde dauqdaej aen ndaundeiq dwzbez mwnq seizlaw yienh okdaej. ⁸Gajlaeng goeng de caiq baij gyoengqde bae Bwzliqhaengz Singz; de raengq gyoengqde naeuz: “Faensou bae cimh laeq lwgnggez mwnq, cimh daengz raen bae. Cimhraen le, ma naeuz gou ni; gou caemh ij bae baiq de.”

⁹Gyoengqde dingq goengjvuengz yienghneix raengq le, couh bae lo. Bae hih mwhde, [sawqmwh] aen ndaundeiq dwzbez mwnq, youq baixdoeng raen hih aen ndaundeiq dwzbez mwnq, [caiq yienh youq gwnzmbwn] dangqnaj gyoengqde itcig daiq gyoengqde bae daengz mwnq laeq lwgnggez youq mwnq, dingz youq gwnz de. ¹⁰Gyoengqde raen aen de le, cungj angq hwj ij rai bae.

¹¹Gajlaeng gyoengqde couh majcangq haiej ndaw ranz mwnq bae. Haeuj bae le, couh yawjraen laeq lwgnggez he caeuq daxmeh de Majliqyaq. Gyoengqde raen le, couh bomz roengz doem bae sax laeq lwgnggez neix. Gyoengqde sax le, vanzlij caiq hoi [aen hab] dijbauj he, aeu gim, aeu yeijyangh caeuq mozyoz soengq hawj laeq de.

¹²Gajlaeng gyoengqde fangxngwnzloq raen [Cangqdiq] naeuz mbouj hawj gyoengqde dauq maj laeng Hihliz goengjvuengz mwnq, yiengq gyoengqde couh goq daixlingh diuz roen bae, maj dieg bonjfaenh gyoengqde lo.

Deuz bae Ngaihgz

¹³Gyoengqde maj le, Yozswz fangxngwnzloq; youq ndaw loq de bouxcai Cangqdiq doiq de naeuz: “Vaiq hwnq! Daiq laeq lwgnggez neix caeuq daxmeh de deuz bae Ngaihgz youq bax; ij youq daengz gou naeuz mwngz ni bae, aenvih goeng Hihliz ij cimh laeq lwgnggez neix, ijsiengj gaj de.”

¹⁴Yozswz loqraen yienghneix le, couh vaiqdi hwnq, lienzyeh daiq lwg daiq yah deuz bae Ngaihgz. ¹⁵De deuz bae daengz Ngaihgz



youq, itcig youq daengz goeng Hihliz rai. Gij saeh neix ngamq lingz ok Cangqdiq hawj boux cenz gij vah de gangj goq naeuz:

Gou daj Ngaihgz heuh daeglwg gou ok ma.

Goeng Hihliz gaj lwgnggez

¹⁶Yiengq caiq gangj daengz goeng Hihliz, gajlaeng, goeng Hihliz rox bonjfaenh de ngaiz doengh boux coengjmingz rox yawj gijmaz suenq gijmaz mwnq coemx de le, cungj aeuqheiq hwj ij rai bae. De couh ciuq gaxgonq de dajlaeng doengh boux coengjmingz rox yawj gijmaz rox suenq gijmaz mwnq damqdingq ndaej rox aen ndaundeiq dwzbez mwnq yienh okdaeuj hih cizgyenh ma suenq, couh baij vunz bae dawz Bwzliqhaengz Singz caeuq seiqhenz singz de sojmiz hih lwgnggez vunzsai song bi doxroengz cungj gaj liux. ¹⁷Yienghneix gij saeh neix cingq lingz ok Yehliqmij boux cenz gij vah Cangqdiq neix gaxgonq gangj goq naeuz:

¹⁸Youq Lahmaj^f dingqri sing daej ngwdngwd, couh dwg Lahgyez^g daej gij lwg de. De mbouj dingq vunz vued de, aenvih gij lwg de cungj rai lo.

¹⁹Gajlaeng goeng Hihliz goengjvuengz neix rai le, bouxcai Cangqdiq caiq yienh youq ndaw loq Yozswz. (Mwhneix Yozswz cingq youq Ngaihgz.) De youq ndaw loq doiq Yozswz naeuz: ²⁰“Hwnq! Daiq lwg daiq yah dauq maj dieg Hijswzlez, aenvih boux ij gaj laeq lwgnggez neix hih gaenq rai lo.” ²¹Yozswz loqraen yienghneix le, couh majcangq daiq lwg daiq yah dauq ma daengz dieg Hijswzlez.

²²Hoeng, de dingq daengz dwg Yaqqihlauj daeglwg Hihliz swnj goeng Hihliz guh Youzdaiq dih vuengz le, couh mbouj gamj bae Youzdaiq Saengj. Gajlaeng de fangxngwnzloq raen Cangqdiq naeuz de, de couh bae dieg Gyahliqliq, ²³youq mwnq dieg heuh Nazsajlwz he youq. Yienghneix caemh ngamq lingz ok boux cenz gij vah Cangqdiq gangj goq naeuz:

Gij vunz ij naeuz de dwg Nazsajlwz vunz.

^f 2:18 Dineix dih Lahmaj couh dwg youq gaenh Bwzliqhaengz Singz dih aen singz he. ^g 2:18 Boux Lahgyez neix couh dwg mehyah Yajgoz boux cojgoeng Hijswzlez vunz neix.



Guh sijlij^h dih Yozhanq

Majgoj 1:1-8; Luqgyah 3:1-20; Yozhanq 1:15-28

3¹ Miz baez he, guh sijlij dih Yozhanq youq rogndoi Youzdaiq Saengj cenzgangj _{└gij vah Cangqdiq.} ²De naeuz: “Cangqdiq dih giengzveih couh ij fazveih lo; faehnsou ij daj ndaw sim nginh loek gajj goqma.” ³Boux Yozhanq neix couh dwg boux Hijcaiyyaq boux cenz gij vah Cangqdiq neix naeuz goq naeuz:

Youq rogndoi miz vunz hemq goggog naeuz: “Cwnjbiq diuz roen he hawj bouxcawj; coih diuz roen soh hawj de byaij!”

hih boux mwnq lo. ⁴Mwzde Yozhanq dwg daenj buh fwn lozdoz, rwet gyaeb sai naeng, dwg gw duz daek caeueq dangzrwi ndoi he.

⁵Yiengq miz haujlai vunz daj Yehluqsajlaengj caeueq Youzdaiq Saengj caeueq fueng diuz dah Yozdanq daeuj daengz de mwnq _{└dingq de gangj vah.} ⁶caemh nginh coih, caemh youq diuz dah Yozdanq hawj de sijlij.

⁷Yozhanq raen miz haujlai gaep hauej Fazliqcaiq baijⁱ hih vunz caeueq haujlai gaep hauej Sajduhgaih baij hih vunz caemh daeuj ij hawj de sijlij le, de couh doiq gyoengqde naeuz: “Doenghgij vunz doegdoeg siebsieb faehnsou hax! Faehnsou naemqnaeuz yienghneix guh couh ndaej deuz ok _{└Cangqdiq.} fatheiq fad faehnsou lo mah? ⁸Faehnsou ij guh gij saeh ndaej cingqmingz naeuz faehnsou gaenq gajjgoq he. ⁹Gaejyungh naemqnaeuz faehnsou dwg gij lwglan Yaqbwzlahhanj le, _{└Cangqdiq couh mbouj fad faehnsou.} Faehnsou couh daekeiq vaujvauq lo! Gwh lauxsaed naeuz sou ni, Cangqdiq aeu doenghgij rin neix ma cungj ndaej seizbienth bienqbaenz gij lwglan Yaqbwzlahhanj hwx. ¹⁰Faehnsou couh luj go mak; famz go mak mbouj giet mak ndei hih couh ij ngaiz raemj gveng hauej feiz bae. _{└Faehnsou ij siujsim, Cangqdiq.} gaenq dawz fouj hwnjdaej ij raemj lo.

¹¹“Gou seizneix cijmboujgoq dwg aeu raemx ma sijlij hawj faehnsou lah, dwg hawj faehnsou ij daj ndaw sim nginh loek

^h 3:0 Couh dwg naeuz aeu raemx ma saj hauej laeng boux vunz bae, cixnaeuz hawj baenx boux vunz cungj ndaem roengz ndaw raemx bae liux bae. Yienghneix guh couh dwg daiqbiuj boux vunz neix gaenq nginh coih lo. ⁱ 3:7 Fazliqcaiq baij couh dwg Youzdaiqgyauq dih aen gyaueq baij he. Gyoengqde yiemzgwz soehnsouj Mohsij dih fazliz caeueq gag miz gyoengqde haujlai dih gviehdngq.



gaijgoq lah. Hoeng, baezneix ij miz boux beij gou ak he daeuj. Boux de, daiq gou bang de riuj haizcauj cungj mbouj lwnz daengz gou hwx. De ij yungh Hoenzsaenz Cangqdiq caeuq feiz ma sijlij hawj faenhsou. ¹²Ndaw fawz boux de dawz lad, lad dawz gij nyapnyangj he okdaeuj, sauq cengh caiqcangz, dawz ceh mienh coengq haeuj canghguq bae, dawz doenghheij nyapnyap nyangjnyangj he dwk haeuj ndaw feiz mbouj rox maet he bae vueng.”

Yehsuh sijlij

Majgoj 1:9-11; Luqgyah 3:21-22; Yozhanq 1:29-34

¹³Mwhde Yehsuh caemh daj Gyahliqliq daeuj diuz dah Yozdanq hawj Yozhanq sijlij. ¹⁴Yiengq Yozhanq couh naeuz bonjfaenh de mbouj boiqndaej bang de sijlij. De vanzlij naeuz: “Mwngz mboujyungh sijlij nej! Gou caemh mbouj bang mwngz hih; gou wnggai hawj mwngz bang gou sijlij cij deng, hoeng, mwngz dauq daeuj hawj gou bang mwngz sijlij lah!”

¹⁵Yehsuh dingq le, han naeuz: “Seizneix camqciz yienghneix guh bax, aenvih yienghneix guh dwg ciuq gij cawjeiq Cangqdiq guh hih.” Yozhanq dingq de yienghneix naeuz le, caemh dapwngq de lo.

¹⁶Couh yienghneix, Yozhanq couh bang Yehsuh sijlij lo. [Couh youq mwh Yehsuh sijlij ndaej le,] daj ndaw raemx hwnj ma hih mwhde, sawqmwh aen mbwn [luj aen dou yienghmwnq] hoi; de yawjraen Hoenzsaenz Cangqdiq luj duz roegguqgap yienghmwnq mbin roengz gwnz ndang de daeuj. ¹⁷Caemh miz sing daj gwnzmbwn doiq de naeuz: “Mwngz dwg daeglwg gou; gou gig aiq mwngz. Mwngz hawj gou roxnginh hab'eiq habhoz raixcaix.”

Yehsuh ngaiz fangzvuengz sawq

Majgoj 1:12-13; Luqgyah 4:1-13

4 ¹Miz baez he, Hoenzsaenz Cangqdiq daiq Yehsuh bae daengz rogndoi, hawj de ngaiz [Sajdanq] duz fangzvuengz neix sawq de, ²hawj de youq rogndoi lekdungx gijmaz cungj mbouj gw, dungxiek seiqcib ngwnzngoenz. Yiengq de lek seiqcib ngwnzngoenz le, roxnginh dungxiek ij rai bae.

³Couh youq mwhneix, fangzvuengz daeuj yaeuh de doiq de naeuz: “Hauhnaeuz mwngz dwg daeglwg Cangqdiq nex, mwngz couh mingqlingq ngauq rin neix, hawj de bienq menqbauh bax!”

⁴Yiengq Yehsuh han naeuz: [“Singqgingh ndaw de,] sij naeuz:



Vunz mbouj dwg caenhgag gauq miz gw cij ndaej lix nej, dauq dwg ij gauq Cangqdiq soj gangj hih vah cij ndaej lix lah.”

⁵Gajlaeng, fangzvuengz caiq daiq de bae daengz aen singz Cangqdiq, [Yehluqsajlaengj,] hawj de ndwn youq gwnz dingj aen laeuz gunghdenq Cangqdiq mwnq ceiq sang he, ⁶caiq doiq de naeuz: “Hauhnaeuz mwngz dwg lwg Cangqdiq nex, mwngz couh daj dineix diuq roengzbae bax, aenvih [ndaw Singqgingh ndaw de,] caemh sij naeuz:

Cangqdiq raengq bouxcai de, hawj bouxcai de aeu
fawz ma raeuz mwngz baujhuq mwngz, hawj mwngz
mbouj ngaiz bungq dawz rin

hah.”

⁷Yehsuh dingq le, youhcai q han naeuz: “[Singqgingh ndaw de,] caemh sij naeuz:

Mbouj ndaej sawq Cangqdiq, mwngz dih cwnz

hah.”

⁸Fangzvuengz dingq de yienghneix gangj le, [cungj mbouj fug,] youhcai q daiq de hwnj aen bya sangsang he bae yinx hawj de yawj, hawj de yawjraen lajmbwn sojmiz hih guek cungj dwg ndei hux ndei he, ⁹couh doiq de naeuz: “Neq! Mwngz yawj veiq; hauhnaeuz mwngz baiq gou sax gou nex, gou couh dawz mwngz soj yawjraen hih cungj soengq hawj mwngz.”

¹⁰Yehsuh dingq le, youhcai q han de naeuz: “Sajdanq, deuz! [Ndaw Singqgingh ndaw de,] caemh sij naeuz:

Cangqdiq dwg mwngz dih cwnz; ij baiq ij sax, caenhgag
ndaej baiq ndaej sax de, caemh dwg caenhgag ndaej
swqhaeuh de.”

¹¹[Sajdanq,] fangzvuengz dingq de yienghneix naeuz le, mij banqfaz, couh swhswh deuz lo. Sajdanq deuz le, couh miz bouxcai Cangqdiq daeuj swqhaeuh de.

Yehsuh gaihcij cenzgangj gij vah Cangqdiq

Majgoj 1:14-15; Luqyah 4:14-15

¹²Miz baez he, Yehsuh dingq naeuz [guh sijlij dih,] Yozhanq ngaiz gyaeng haеuj ndaw lauz bae le, couh dauq maj dieg Gyahliqliq



lo. ¹³Hoeng, de mij maj Nazsajlwz [dieg bonjfaenh de] youq, dauq bae Gyahbwznungz Singz youq lah. Gyahbwznungz Singz dwg youq gij dieg Sihbuqlwnz caeuq gij dieg Nazfuzdahliq song aen cuz neix hih dieg he, dwg gaenh aen huz [Gyahliqliq] he. ¹⁴De yienghneix cingq lingz ok Hijcaiyyaq boux cenz gij vah Cangqdiq neix gangj goq hih vah naeuz:

¹⁵Dieg Sihbuqlwnz caeuq dieg Nazfuzdahliq, youq henz haij baih hamq dah Yozdanq, linghvaih minzcuz soj youq hih dieg Gyahliqliq hax! ¹⁶Doenghgij vunz luj youq ndaw laep hih vunz hax, couh ij yawjraen rongh sagsag lo. Doenghheij vunz lau rai he hax, couh ij miz rongh ciuq dawz lo.

¹⁷Couh dwg daj mwhmwnq hwnj, Yehsuh couh gaihcej cenzgangj naeuz: “Cangqdiq dih gienzveih couh ij fazveih lo; faenhsou wnggai ij daj ndaw sim nginh loek gajj goqma.”

Yehsuh gaihcej sou lwgsae

Majgoj 1:16-20; Luqgyah 5:1-11

¹⁸Miz baez he, Yehsuh youq henz huz Gyahliqliq byaij. Yiengq de yawjraen miz song boux beixnuengx youq ndaw huz dwk bya. Song boux de couh dwg Sihmaenz (Sihmaenz caemh heuh Bijdwz) caeuq daegnuengx de Anhdwzlez; song boux de yienzlaiz dwg canghdwkbya he. ¹⁹Yehsuh yawjraen le, couh doiq song boux de naeuz: “Daeuj, daeuj gaen gou bax; gou ij hawj faenhsou ndaej vunz luj ndaej bya yienghmwnq.” ²⁰Gyoengqde dingq le, couh mbouj aeu doenghheij muengx de, couh gaen Yehsuh bae lo.

²¹Gajlaeng, Yehsuh caiq ndij goq henz huz bae, caiq raen miz doiq beixnuengx he, couh dwg song daeglwg Sihbiqdaiq, Yajgoz caeuq Yozhanq. Song boux de cingq naengh youq ndaw ruz caeuq daxboh de fong muengx. De raen le, couh heuh song boux de [hawj song boux de gaen de.] ²²Song boux de dingq le, couh majcangq daj gwnz ruz roengz ma, biek daxboh de bae gaen Yehsuh lo.

Yehsuh yw bingh gouq vunz

Luqgyah 6:17-19

²³Gajlaeng, Yehsuh byaij baenx cenz Gyahliqliq sojmiz hih dieg, bae gak aen veiqdangz cenzgangj guek [Cangqdiq] dih ndei siuhsiz, caemh bang vunz yw ndei gak cungj bingh. ²⁴Couh yienghneix,



┌daj mw hmwnq hwnj,┐ Yehsuh dih siuhsiz cenz bae baenx cenz Siqliqyaq Saengj, guh hwj mwnq hih vunz cungj daiq doenghheij vunz miz bingh he daeuj, mboujguenj baenz maz bingh, bingh in bingh dot hah, fangz doz hah, fatbanghmou hah, gyad hah cungj daiq daeuj hawj de yw; de caemh yw gyoengqde ndei. ²⁵ Sojhij miz baenx haujlai vunz dajlwh Gyahliqliq hah, Dihgyahbohlij^j hah, Yehluqsajlaengj hah, Youzdaiq hah, doiqmienh diuz dah Yozdanq hah cungj daeuj gaen Yehsuh.

Gangj daengz miz fuk

Luqgyah 6:20-23

5 ¹Yiengq Yehsuh raen miz baenx haujlai vunz daeuj gaen de le, couh hwnj bya bae. De hwnj bae le, ngamq baex naengh roengzma he, gyoengq lwgsae de couh gvaengz goqbae dep de.

²Gajlaeng, Yehsuh couh doiq gyoengqde naeuz: ³“Mbouj rasang yawjhwnj Cangqdiq hih vunz hax, miz fuk lo, aenvih de dwg haeuj guek Cangqdiq hih.

⁴“Siengsim hih vunz hax, miz fuk lo, aenvih ┌Cangqdiq,┐ couh ij vued de lo.

⁵“Soh semxsemh hih vunz hax, miz fuk lo, aenvih lajmbwn hih dieg couh ij gvi hawj de lo.

⁶“Muengh ndaej ciuq gij cawjeiq Cangqdiq bae guh hih vunz hax, miz fuk lo, aenvih ┌Cangqdiq,┐ couh ij hawj de rox gaeuq lo.

⁷“Rox hojsik hih vunz hax, miz fuk lo, aenvih ┌Cangqdiq,┐ caemh hojsik de.

⁸“Simndei lauxsaed hih vunz hax, miz fuk lo, aenvih de couh ij ndaej raen Cangqdiq lo.

⁹“Hawj vunz doxhuz hih vunz hax, miz fuk lo, aenvih Cangqdiq nginh de guh lwg.

¹⁰“Vih ciuq gij cawjeiq Cangqdiq bae guh hwj ngaiz souh daengz vunz haih hih vunz hax, miz fuk lo, aenvih de dwg haeuj guek Cangqdiq hih. ¹¹Hauhnaeuz vih gou hwj ngaiz vunz yug, ngaiz vunz haih, ngaiz vunz luenhbangh banglaih hih, faenhsou couh miz fuk lo. ¹²Faenhsou wnggai riuriu angqangq, aenvih youq gwnzmbwn Cangqdiq ij miz haujlai cangj hawj faenhsou, caemh aenvih youq dangq gaxgonq faenhsou caemh miz boux cenz gij vah Cangqdiq caemh yienghneix ngaiz vunz haih goq.”

j 4:25 ‘Dihgyahbohlij’ dwg ‘cib aen singz’ dih iqswh.

Gyu caeuq rongh

Majgoj 9:49-50; Luqgyah 14:34-35

¹³Yehsuh gangj daengz dineix le, vanzlij caiq naeuz: “Faensou dwg lajmbwn hih gyu. Yiengq, hauhnaeuz gij gyu neix gaeng cwt lo, couh ij baenzlaw caiq hawj de ndaej bienq ndaengq haem nej? Mij'z yungh hih gyu, mbouj vwt ok rog bae hawj vunz caij, ij diuh de ma guh maz haem nej?

¹⁴“Faensou dwg lajmbwn hih rongh; 〔ij wnggai hawj vunz raen, hawj vunz rox,〕 mbouj wnggai yo hwnjdaeuj. 〔Jj luj〕 aen singz hwnq youq gwnz dingjbya yienghmwnq yienh sagsag. ¹⁵Caemhdangq naeuz mij'z vunz naeuz diemj daeng rongh le, caiq dawz aen de coengq haeuj ndaw gang bae, dauq dwg ij dawz aen de coengq hwnj gwnz daiz bae, hawj aen de ndaej ciuq rongh baenx cenz ranz vunz raen lah. ¹⁶Caemh doxdoengz, faensou caemh wnggai ciuq rongh hawj vunz lajmbwn, hawj gyoengqde yawj ndaej raen faensou guh hih ndeisaeh hwj haenh daxboh gwnzmbwn faensou.”

Gangj daengz fazliz

Luqgyah 16:17

¹⁷Yehsuh vanzlij caiq naeuz: “Gou daeuj lajmbwn mbouj dwg ij daeuj cawz gij vah Mohsih^k caeuq cawz gij vah boux cenz gij vah Cangqdiq he nej, dauq dwg ij yienh ok gij vah gyoengqde hwj daeuj lah. ¹⁸Gou lauxsaed naeuz sou ni, cijaeu mbwnmbwn deiheih lij miz, fazliz dih it bit it veh caemh lij miz, miz daengz sojmiz hih cungj lingz okdaeuj bae. ¹⁹Sojhij, mboujguenj dwg byawz, hauhnaeuz de yawj mbouj hwnj gij fazliz neix hih diuz he, cungjsuenq naeuz diuz mbouj youqgaenj he, cixnaeuz son vunz yienghneix guh hih, de youq guek Cangqdiq mwnq couh dwg boux ceiq yaez ceiq yaquyij he lo. Hoeng, fanjgoqma, mboujguenj dwg byawz, hauhnaeuz de soenhsouj gij fazliz neix caemh son vunz ciuq yienghmwnq bae guh hih, de youq guek Cangqdiq

^k 5:17 Boux Mohsih neix couh dwg youq gij lizsij neix dih cienhaj bi gaxgonq he. Dwg boux youq gij vunz Hjswzlez ngaiz gij vunz Ngaihgz yazbwz hawj gyoengqde guh hoiq, de ndaej gouq gyoengqde okma hih boux neix lo. De caemh dwg boux Cangqdiq naeuz de ni vunz caeuq vunz wnggai baenzlawz baenzlawz, caeuq baenzlawz gingqcungh Cangqdiq dih gij fazliz neix lo. Cingj yawj Ok Ngaihgz.

couh dwg boux ceiq rem ceiq vejidaq he lo. ²⁰Gou saedsaeh naeuz sou ni, cizfeih faensou youq ndaw lwgra Cangqdiq ndaej beij gij fazliz cenhgyah caeuq ndaej beij gij vunz Fazliqcaiq baij he ndwn ndaej cingq, mbouj nex, faensou gaengjdingq mbouj ndaej gaep haеuj guek Cangqdiq.”

Gangj daengz haenq vunz

Luqgyah 12:57-59

²¹Yehsuh vanzlij caiq naeuz: “Faensou gaengjdingq ndaej dingqri naeuz goq gimqcij dangq doenghbaez hih vah bax, couh dwg naeuz: ‘Mbouj ndaej gaj vunz; gaj vunz hih gaengjdingq ngaiz buenqingz.’ ²²Hoeng, gou naeuz sou ni, mboujguenj byawz fatheiq vunz hih, caemh ngaiz souh daengz saemjbuенq; naeuz vunz mij'z yungh hih couh ij ngaiz souh daengz gauhgiz fazdingz saemjbuенq, caemh mboujguenj byawz ndaq naeuz vunz ngawz hih caemh gaengjdingq mbouj ndaej duet ok mwnq Cangqdiq fad fangz dawz feiz he. ²³Sojhij, mwngz dawz gij dajbwiz bae dajbwiz hih mwhde, hauhnaeuz mwngz ngeix daengz miz vunz caeuq mwngz doiq mwngz mbouj muenx nex, ²⁴mwngz couh camqciz mbouj bwiz; sien bae caeuq de gangjhuz gaenq, menhcij caiq bwiz. ²⁵Hauhnaeuz miz vunz bae gauq mwngz [hawj mwngz boiz ngaenz,] hih, mwngz couh ij domh de mijyaengz bae daengz [fazyenq,] lij youq dangjroen hih mwhde, mwngz couh ij vaiq bae caeuq de gangjhuz, mijn'x nex couh ngaiz de dawz mwngz gyau hawj fazyenq, gyau hawj gingjaz, ngaiz lauzgaij. ²⁶Gou saedsaeh naeuz sou ni, daengz mwhmwnq, mwngz ca faen he mbouj ndaej boiz liux, mwngz couh gaej muengh naeuz ndaej coengq okma lo.

Gangj daengz guhyoux

Luqgyah 16:18

²⁷“Faensou dingqri naeuz goq mbouj ndaej guhyoux gij vah neix lo bax? ²⁸Gou naeuz sou ni, mboujguenj byawz raen vunzbaz couh ijsiengj caeuq de hih, yiengq de caemhdangq gaenq caeuq de guhyoux lo. ²⁹Hauhnaeuz cehra mwngz hawj mwngz famh coih hih, yiengq couh ij dawz ceh de vet okdaeuj gveng bae; cingxnyienh aen ndangdaeј noix bae yiengh he lah, yienghneix dauq giengz goq baenx cenz ndang cungj ngaiz [Cangqdiq,] dawz bae vwt roengz mwnq de fad fangz he bae. ³⁰Hauhnaeuz gij fawz

gvaz mwngz hawj mwngz famh coih hih, yiengq couh ij dawz gij de raemj bae, gveng bae; cingxnyienh aen ndang noix bae yiengh he, yienghneix dauq giengz goq baenx cenz ndang cungj ngaiz [Cangqdiq] dawz bae vwt roengz mwnq de fad fangz he bae.

³¹“Caemh miz [gij gveihdingq he] naeuz: ‘Mboujguenj byawz caeuq mehyah de lizvwnh, couh gaengjdingq ij miz mbaw lizvwnh cingq he hawj de.’ ³²Hoeng, gou naeuz sou ni hax, cizfeih dwg meh de caeuq vunz guhyoux [cij ndaej liz,] mbouj nex, hauhnaeuz goeng de liz de, couh suenq naeuz dwg goeng de nyoengx meh de bae guhyoux lo; yiengq boux aeu meh de mwnq caemh suenq guhyoux lo.

Gangj daengz fazsiq

³³“Faenhsou caemh gaengjdingq dingqri gij vah doiq dangq doenghbaez naeuz goq naeuz: ‘Yiengq Cangqdiq fazsiq goq hih couh ijaeu gangj daengz guh daengz; mbouj ndaej bak lai myaiz led.’ ³⁴Hoeng, gou naeuz sou ni hax, mboujguenj guxmaz cungj mbouj ndaej fazsiq; mbouj ndaej yinx hwnj mbwn bae fazsiq, aenvih aen mbwn dwg aen lungzej Cangqdiq. ³⁵Caemh mbouj ndaej yinx lajdeih bae fazsiq, aenvih lajdeih dwg gij ha eij Cangqdiq; caemh mbouj ndaej yinx haеuj Yehluqsajlaengj bae fazsiq, aenvih Yehluqsajlaengj dwg aen singz [Cangqdiq,] vejidaq dih vuengz. ³⁶Engq mbouj ndaej yinx haеuj ndaek raeuj bonjfaenh bae fazsiq, aenvih mwngz mbouj ndaej hawj dug byoem mwngz bienq ndaem bienq bieг. ³⁷Couh dwg naeuz, faenhsou gangj vah, ‘dwg’ couh naeuz ‘dwg,’ ‘mbouj dwg’ couh naeuz ‘mbouj dwg;’ [mbouj ndaej fazsiq. Hauhnaeuz fazsiq,] couh dwg Sajdanq iuyinx hih.

Gangj daengz boixhaemz

Luqyah 6:29-31

³⁸“Faenhsou caemh dingqri naeuz goq naeuz: ‘Doh ra boiz ra, doh faenz boiz faenz,’ gawq neix lo bax. ³⁹Hoeng, gou naeuz sou ni, gaejyung h caeuq vunz vaih doxngig. Hauhnaeuz miz vunz mbap mbiengj naj gvaz mwngz, mwngz couh veq mbiengj naj swix mwngz hawj de ajcaih de mbap. ⁴⁰Caiq hauhnaeuz miz vunz ij gauq mwngz, ijsiengj aeu diuz buh baixndaw mwngz hih, yiengq mwngz couh daiqlienz diuz buh baixrog mwngz cungj ajcaih de aeu. ⁴¹Caiq hauhnaeuz miz vunz ep mwngz buenx de byaij leix roen he, yiengq mwngz couh ij buenx de byaij song

leix roen. ⁴²Youhcaiq hauhnaeuz miz vunz gouz mwngz nex, mwngz couh dapwngq de; miz vunz ij laeng mwngz ciq gijmaz hih, yiengq mwngz couh ij ciq hawj de, mbouj ndaej doi.

Gangj daengz aiq gij vunz caeuq mwngz miz haemzcaeuz he
Luqgyah 6:27-28, 32-36

⁴³“Faensou caemh dingqri naeuz goq: ‘Ij aiq doenghheij gekleiz mwngz, haenq doenghheij caeuq mwngz miz haemzcaeuz he,’ gawq neix lwi? ⁴⁴Hoeng, gou naeuz sou ni, faensou ij aiq doengh boux caeuq faensou doxmiz haemzcaeuz he, caemh ij bang doengh boux haih mwngz goq he gouz Cangqdiq. ⁴⁵Yienghmwnq cij ndaej guh lwg Bohmbwn, aenvih Bohmbwn hawj gyangjngoenz ciuq vunz ndei, caemh ciuq vunz rwix vunz vaih; hawj fwn doek hawj vunz simndei simsoh he, caemh doek hawj vunz simdoeg simfwn he. ⁴⁶Yiengq, hauhnaeuz faensou cij rox aiq doenghheij aiq faensou he, [Cangqdiq] hozbiet ij cangj hawj faensou nej! Yienghneix guh, daiqlienz doengh boux sou ceiq he^l cungj caemh rox yienghneix guh hah! ⁴⁷Caiq hauhnaeuz faensou cij rox dongx gij baengzyoux faensou lah, yiengq caemh ij miz maz daekeiq nex! Yienghneix guh, daiqlienz doenghheij linghvaih minzczuz [mbouj rox Cangqdiq he] cungj caemh rox yienghneix guh hah. ⁴⁸Sojhij faensou wnggai guh boux simndei liuxliux he, caemh luj Bohmbwn faensou yienghmwnq ndei liuxliux he.”

Gangj daengz bang vunz

6 ¹Yehsuh vanzlij caiq naeuz: “Faensou ij siujsim, mbouj ndaej guqiq youq dangqnaj vunzlai loh hawj vunz rox hawj vunz raen mwngz guh gijmaz gijmaz ndeisae; hauhnaeuz yienghmwnq, couh mbouj ndaej dajlaeng Bohmbwn faensou mwnq ndaej gijmaz cangj lo. ²Sojhij, mwngz hawj vunz mwhde, gaejyung h dauqcauq cej naeuz vunz ni; gaejyung h luj doengh boux gyajcang guh simndei mwnq youq veiqdangz cixnaeuz youq gwnz gai soj guh hih yienghmwnq siengj hawj vunz haenh gyoengqde. Gou saedsaeh naeuz sou ni, gyoengqde yienghneix guh cijmboujgoq caenhgag ndaej hawj vunz haenh yiengh dog lah, [gaenhbaenj mbouj ndaej daengz Cangqdiq dih gijmaz.] ³Mwngz hawj vunz mwhde, gaejyung h hawj fawz swix rox fawz gvaz guh gijmaz.

^l 5:46 Mwhde sou ceiq hih vunz cungj dwg hangz vunz haep vunz aeu he.

┌Couh dwg naeuz hawj vunz, gaejyungh ngeix daengz: ‘Gou
yienghneix guh vunz rox mbouj rox nej’ yienghneix. Gou naeuz
sou ni, siengj guh couh guh bax;」⁴mboujyungh guqiq hawj
vunz rox. Yienghneix, yawj vunz cingx goq gingq bohliiz bae hih
Bohmbwn faenhsou, de gaengjdingq cangj hawj faenhsou hih.

Gangj daengz gouz Cangqdiq haenh Cangqdiq

Luqgyah 11:1-4

⁵“Faenhsou gouz Cangqdiq haenh Cangqdiq hih mwhde, mbouj
ndaej luj doengh boux cang guh vunz simndei simsoh mwnq,
haenj ndwn youq veiqdangz cixnaeuz youq gwnz gai mwnq vunz
lai he gouzhaenh Cangqdiq hawj vunz yawj. Gou saedsaeh naeuz
sou ni, gyoengqde yienghneix guh, cijmboujgoq caenhgag ndaej
yienghneix hwj lah; ┌Cangqdiq gaenhbaenj mbouj dawz haeuj rwz
gij saeh gyoengqde.」⁶Gou saedsaeh naeuz sou ni, faenhsou gouz
Cangqdiq haenh Cangqdiq mwhde, wnggai haeuj ndaw fungh
maj haep dou hwj gouzhaenh boux faenhsou aeu ra ma yawj
mbouj raen dih Bohmbwn, yienghneix boux yawj vunz cingx
goq gingq bohliiz bae dih Bohmbwn faenhsou gaengjdingq hoh
fuk hawj faenhsou.

⁷“Faenhsou gouzhaenh ┌Cangqdiq,」 caemh mbouj ndaej luj
lingh minzczuz yienghmwnq raemhraemh raexraex. Gyoengqde
naemqnaeuz raemhraemh raexraex gouzhaenh ┌gyoengqde dih
cwnz, gyoengqde dih cwnz,」 couh gaengjdingq dingq gyoengqde.
⁸Faenhsou ciengeiz mbouj ndaej hag gyoengqde, aenvih faenhsou
mijyaengz hoi bak gouzhaenh haem, Bohmbwn faenhsou cix rox
faenhsou ij aeu gijmaz lo. ⁹Sojhij, faenhsou gouzhaenh Cangqdiq
nex, ij yienghneix naeuz:

Bohmbwn raeuz hax, caenhgag mwngz

cij dwg caencwnz;

Vunz ij soenhcungq mwngz.

¹⁰ Muengh gij gienzveih mwngz youq lajmbwn fazveih.

Muengh gij cawjeiq mwngz ndaej youq lajmbwn
doiqyienh,

Caemh luj youq gwnzmbwn doiqyienh yienghmwnq.

¹¹ Muengh mwngz nyok hawj raeuz ngoenznaengz
ij gw he.

¹² Gouz mwngz mienx gij coih raeuz,

Aenvih raeuz caemh mienx doengh boux
daekcoih raeuz he lo.

- 13 Caemh muengh raeuz mbouj ngaiz yungx
bae guh vaihsaeh;
Gouq gyoengqraeuz duet ok boux simdoeg
simsieb mwnq.

[Aenvih caenhgag mwngz cij dwg vuengz,
cij miz gienz, cij boiqndaej vunz haenh,
yungjyenj haenh roengzbae. Ahmaenz.]^m

14Hauhnaeuz faensou rox nyiuz vunz, Bohmbwn faensou
caemh nyiuz faensou; 15yiengq fanjgoqma, hauhnaeuz faensou
mbouj rox nyiuz vunz nex, Bohmbwn faensou caemh mbouj
nyiuz faensou hih.”

Gangj daengz lekdungx gouzhaenh Cangqdiq

16Yehsuh gangj daengz dineix le, vanzlij caiq naeuz: “Gou
saedsaeh naeuz sou ni, faensou lekdungxⁿ ʘgouzhaenh Cangqdiqʘ
mwhde, mbouj ndaej luj doenghheij gyajcang guh simndei simsoh
mwnq, cang guh hojyouq, najheu hwj guqiq hawj vunz rox de
lekdungx ʘhwj gouzhaenh Cangqdiqʘ Gou saedsaeh naeuz sou ni,
gyoengqde cijmboujgoq caenhgag ndaej hawj vunz rox yienghneix
hwj lah. 17Gou caiq naeuz sou ni, faensou lekdungx ʘgouzhaenh
Cangqdiqʘ hih mwhde, ij swiq naj roi raeuj ndei; 18mbouj ndaej
hawj vunz yawj ndaej ok faensou lekdungx, caenhgag hawj
boux aeu ra ma yawj mbouj raen dih Bohmbwn faensou rox
ndaej lo. Yienghmwnq, yawj vunz cingx goq gingq bohliz bae
dih Bohmbwn faensou, de gaengjdingq hoh fuk hawj faensou.”

Gangj daengz rom doxgaiq

Luqyah 12:33-34; 6:13

19Yehsuh youhcai naeuz: “Faensou mbouj ndaej vih bonjfaenh
hwj youq lajmbwn rom doxgaiq, rom cienzcaiz, aenvih lajmbwn
miz non sae, caemh ngaiz hwnj singq hwnj naej, caemh miz caeg

^m 6:13 Sojmiz hih gujdaiq saw, haenj noix miz gawq ‘Aenvih caenhgag mwngz
cij dwg vuengz, cij miz gienz, cij boiqndaej vunz haenh, yungjyenj haenh
roengzbae. Ahmaenz,’ gawq neix. ⁿ 6:16 Lekdungx dwg naeuz bonjfaenh
dwg giemhhih hih, dwg naeuz gijmaz cungj dwg baengh Cangqdiq he.



daeuj caeg aeu. ²⁰Sojhij faenhsou ij rom cienzcaiz hih, wnggai rom youq gwnzmbwn, aenvih gwnzmbwn mbouj miz non sae, mbouj rox hwnj singq hwnj naej, caemh mbouj miz caeg daeuj caeg. ²¹Faenhsou wnggai rox, cienzcaiz youq mwnqlaw, aen sim caemh youq mwnqlaw.”

²²De caiq naeuz: “Cehra faenhsou caemhdangq gwnz ndang faenhsou hih aen daeng he. Ceh de rongh, baenx ndang cungj caemh rongh; ²³hauhnaeuz ceh de fangz, baenx ndang cungj caemh laep, ndaw sim de caemh laep, yiengq couh youqgaenj lo!”

²⁴De caiq naeuz: “Bouxhoiq he mbouj ndaej swqhaeuh song bouxcawj; mbouj nex, de gaengjdingq haenj boux he, yiem boux he, cixnaeuz naek boux he, mbaeu boux he. Sojhij faenhsou mbouj ndaej gingqbaiq Cangqdiq caiq baiqfug ngaenz.

Gangj daengz you

Luqgyah 12:22-32

²⁵“Sojhij gou caiq saedsaeh naeuz sou ni, gaejyungh vih gw vih daenj hwj you, aenvih mingh dij goq gij gw, aen ndang dij goq buh. ²⁶Hawjm'z ngeixngeix yawj hux, doenghheij roeg mbin gwnz mbwn, gyoengqde cungj mij ndaem mij sou, caemh mij canghguq, hoeng, Bohmbwn faenhsou ciuqyiengh ciengx gyoengqde, [ciuqyiengh mij hawj gyoengqde ngaiz rai iek.] Gangjnaeuz faenhsou, faenhsou mbouj beij duz roeg dij ndaej lai haz? ²⁷Caiq gangjnaeuz faenhsou dineix, miz byawz gauq baengh you le ndaej hawj bonjfaenh lai souhyienz diemjcong he^o nej?

²⁸“Gou vanzlij caiq naeuz faenhsou hax, faenhsou vihmaz ij vih daenj hwj you nej? Faenhsou ngeixngeix yawj hux, doengh go va bwzhoz rogndoi, doengh go de dwg baenzlaw hwnj hwnjdaeuj hih. Go de cix mbouj hoj guh hong, cix mbouj hoj daemj faiq, ²⁹hoeng, gou naeuz sou ni, cungjsuenq Sojlozmaenz [goengjvuengz neix,] youq mwh de ceiq ing'yungz ceiq yungzdaeuz hih mwh he daenj hih buh cungj mbouj ndaej beij duj va bwzhoz gyaeu haem hwx.

³⁰“Heix, faenhsou hax, sinq Cangqdiq sinq daiq noix lai lo. Hawjm'z yawjyawj hux, doenghheij nyaengq rogndoi hax, doengh go de hwnj le, goq mbouj geijlwh ngoenz couh ngaiz aeu ma dwk feiz lo. Hoeng, Cangqdiq ciuqyiengh doiq go de ndei, hawj go de

^o 6:27 Cixnaeuz: ndaej lai sang geij cong



heu swdswd. Gangjnaeuz dwg faensou hwx, de mbouj engqgya ij hawj buh hawj faensou daenj haz?

³¹“Sojhij, faensou gaejyung h yousim febfef, you naeuz ij gw gijmaz, ij daenj gijmaz. ³²Doenghheij vunz vih gw vih daenj hwj you hih cungj dwg doenghheij minzczuz mbouj rox Cangqdiq he, lah. Faensou ij aeu gijmaz, ij gw gijmaz, Bohmbwn faensou cungj rox. ³³Aen sim faensou wnggai sien yiengq aen guek Cangqdiq, caemh guh gij hab'eiq habhoz de he; yienghmwnq faensou hih gwgw daenjaenj sojmiz hih, de cungj swmboujyienz hawj faensou.

³⁴“Sojhij hax, faensou gaejyung h vih ngoenzcog hwj you, aenvih ngoenzcog miz ngoenzcog hih you; ngoenz he nanz, ngoenz he dang couh ndaej lo.”

Gangj daengz naeuz vunz

Lugyah 6:37-42

7¹Yehsuh vanzlij caiq naeuz: “Faensou gaejyung h lwnh naeuz vunz, dwg vunz ndei vunz rwix. Yienghmwnq faensou couh mbouj ngaiz Cangqdiq, naeuz faensou lo, ²aenvih faensou baenzlaw naeuz vunz, Cangqdiq caemh baenzlawz naeuz faensou; faensou aeu gijmaz ma rau hawj vunz, Cangqdiq caemh doxdoengz aeu gijmaz ma rau hawj faensou.

³“Faensou vihmaz caenhgag yawj ndaej raen ndaw ra boux beixnuengx mwngz miz nwnh faex, dauq yawj mbouj raen ndaw ra bonjfaenh miz gyaengh faex nej? ⁴Ndaw ra mwngz lij miz faex, mwngz ij baenzlaw ndaej naeuz boux beixnuengx mwngz naeuz: ‘Daeuj, daengj gou dawz nwnh faex ndaw ra mwngz ok,’ yienghneix naeuz nej? ⁵Gyajcang guh vunz simndei simsoh hih mwngz hax! Gou naeuz mwngz hax, mwngz vanzlij dwg sien dawz gyaengh faex ndaw ra mwngz ok bax! Yienghmwnq mwngz cij yawj ndaej raen cingsuj, cij ndaej dawz nwnh faex ndaw ra boux beixnuengx mwngz ok hah.

⁶“Mbouj ndaej dawz doenghgij hab hawj Cangqdiq he hawj duz ma, caemh mbouj ndaej dawz cinhcuh gveng youq dangqnaj duz mou, hoengjlau duz de caij le, caiq veq goqma haeb yungz faensou.”

Gangj daengz gouz couh ndaej

Lugyah 11:5-13

⁷Yehsuh caiq naeuz: “Gou naeuz sou ni, faensou gouz, couh hawj faensou; faensou cimh, couh hawj faensou cimh ndaej

raen. Faenhsou ndaek dou, couh hoi dou hawj faenhsou. ⁸ Aenvih famz gouz gijmaz hih, couh ndaej gijmaz; cimh gijmaz hih, couh ndaej raen gijmaz; ndaek dou hih, couh hoi dou hawj.

⁹ “Faenhsou ndaw neix miz byawz guh boh hih, lwg heuh aeu bingj, dauq aeu rin hawj de nej? ¹⁰ Heuh aeu bya, dauq aeu ngwzdoeg [dangq bya] ma hawj de nej? ¹¹ Gannaueuz faenhsou mbouj suenq dwg vunz ndei lah, hoeng, vanzlij rox ij aeu gij ndei he hawj lwg, gangjnaeuz dwg Bohmbwn faenhsou, de mbouj engqgya ij dawz gij ndei he hawj doengh boux gouz de he haz? ¹² Sojhij, mboujguenj gijmaz saeh, faenhsou muengh vunz baenzlawz doiq faenhsou, faenhsou caemh ij baenzlaw doiq vunz. Gij neix cungj dwg Mohsih dih fazliz caeuq boux cenz gij vah Cangqdiq soj gangj hih.”

Gangj daengz dou gaeb

Luqyah 13:22-30

¹³ Yehsuh caiq naeuz: “Gou naeuz sou ni, faenhsou wnggai haeuj aen dou gaeb mwnq bae, aenvih doeng haeuj rai haeuj satsoq hih dou dwg gvangq hih, diuz roen de caemh gvangq, miz haujlai vunz haeuj bae. ¹⁴ Hoeng, doeng haeuj [seiqseiz] lix hih aen dou mwnq dwg gaeb hih, diuz roen de caemh dwg gaeb hih, cimh ndaej raen hih vunz caemh noix.”

Gangj daengz faex caeuq mak

Majdaiq 12:33-37; Luqyah 6:43-45

¹⁵ De caiq naeuz: “Faenhsou ijaeu daezfuengz doenghheij gyaj hih boux cenz gij vah Cangqdiq. Gyoengqde daeuj laeng faenhsou dineix luj duz menzyiengz [yienghmwnq soh semxsemh,] hoeng, gizsaed gyoengqde caenh luj duz langz [yienghmwnq ijsiengj haih faenhsou lah.] ¹⁶ Aeu gyoengqde soj guh hih ma yawj, couh yawj ndaej ok gyoengqde dwg guxmaz vunz. Caz oen ij baenz ndaej dawz mak buzdauz nej? Caz cah caemh ij baenz ndaej dawz mak uzvahgoj nej? ¹⁷ Caemh doxdoengz, faex ndei dawz mak ndei; faex yaez dawz mak yaez. ¹⁸ Faex ndei mbouj dawz mak yaez; faex yaez mbouj dawz mak ndei. ¹⁹ Famz mbouj dawz mak ndei hih couh ij ngaiz raemj dwk haeuj feiz bae. ²⁰ Sojhij faex ndei faex yaez yawj gij mak de couh ndaej faen okdaeuj, [caemh doxdoengz, dwg mbouj dwg boux gyaj hih boux cenz gij vah Cangqdiq, couh aeu gyoengqde soj guh hih ma yawj couh yawj ndaej ok.”

Gou mbouj rox faehsou

Luqyah 13:25-27

²¹Yehsuh vanzlij caiq naeuz: “Gou naeuz sou ni, mbouj dwg naeuz byawz heuh gou ‘Bouxkawj hax bouxcawj,’ heuh hwj dwk sadsad couh ndaej gaep haeuj aen guek Cangqdiq law; caenhgag doengh boux ciuq gij cawjeiq Bohmbwn gou bae guh hih cij ndaej gaep haeuj guek Cangqdiq lah. ²²Yiengq daengz ngoenz saemjbuengq hih ngoenz mwnq, gaengjdingq miz haujlai vunz doiq gou naeuz: ‘Bouxkawj hax bouxcawj, raeuz mbouj dwg hij gij mingzhiq mwngz bae cenz gij vah Cangqdiq caeuq hij gij coh mwngz bae boengq fangz caeuq bae guh doenghgij geizmiuj hih saeh maz?’ ²³Hoeng, daengz mwhmwnq, gou couh gaengjdingq ij doiq gyoengqde naeuz: ‘Gou coengzlaiz mbouj rox faehsou goq; doenghheij vunz doegdoeg siebsieb faehsou hax, deuz! Mbouj ndaej daeuj dep gou!’”

Beijgangj hwnq ranz

Luqyah 6:46-49

²⁴Yehsuh vanzlij caiq naeuz: “Faehsou dingq daengz gij vah gou caemh ciuq gij vah gou bae guh hih vunz, couh luj boux coengjmingz he hwnq ranz hwnq youq gwnz rin. ²⁵Yienghmwnq cungjsuenq naeuz miz rumz hung fwn hung daeuj bongx, miz raemxdumh daeuj cung, aen ranz neix ciuqiengh gaenj dwtdwt mij doengh saek di, aenvih aen de dwg hwnq youq gwnz rin he. ²⁶Yiengq famz dingq daengz gij vah gou, hoeng, dauq mij ciuq gij vah gou bae guh hih vunz, couh luj boux vunz ngawzngad he, hwnq ranz hwnq haeuj anjsa bae. ²⁷Baex daengz miz rumz miz fwn daeuj ci daeuj bongx, miz raemxdumh raemxrongz daeuj cung he, aen ranz neix couh doq doemqdaq liux.”

²⁸Yehsuh gangj doenghgij vah neix sat le, gyoengq vunz cungj raen geizheih de soj gangj hih vah, ²⁹aenvih de soj gangj hih cungj mbouj luj doenghheij fazliz cenhgyah soj gangj hih, caenh luj boux miz gienzveih he soj gangj hih lah.

Yehsuh yw vunz mazfung

Majgoj 1:40-45; Luqyah 5:12-16

8 ¹Yehsuh gangj doenghgij neix sat le, gajlaeng de couh daj gwnz bya roengz ma. Yiengq miz baenx haujlai vunz daeuj

gaen de. ²Youq mwnq miz boux hwnj mazfung he daeuj daengz dangqnaj de couh gvih youq dangqnaj de doiq de naeuz: “Bouxkawj gou hax, cijaeu mwngz haenjheiq, mwngz gaengjdingq ndaej yw gou ndei, hawj gou ndaej gancengh.”

³Yehsuh raen yienghneix le, couh iet fawz oemj laeng de bae, couh doiq de naeuz: “Gou haenj yw mwngz hah; mwngz ndei lo bax!” Yehsuh baex gangj gawq neix he, boux de couh doq ndei lo.

⁴Gajlaeng, Yehsuh doiq boux de naeuz: “Mwngz ciengeiz mbouj ndaej gangj gij saeh neix naeuz vunz ni! Mwngz ij bae laeng boux guh dajbwiz he hawj de gyenjaz yawj, caemh ij ciuq Mohsih dih gveihdingq, dawz gij dajbwiz bae bwiz Cangqdiq, hawj gij vunz lai cingqmingz naeuz mwngz bingh ndei lo.”

Yehsuh yw bouxhoiq he

Luqyah 7:1-10

⁵Yehsuh daj gwnz bya roengz ma bae daengz Gyahbwznungz Singz. Yiengq youq mwnq miz boux Lozmaj lienzcangj he daeuj gouz de, naeuz: ⁶“Bouxkawj gou hax, bouxhoiq gou gyad hwj. De cienfanh indot he, seizneix ninz youq ndaw ranz.”

⁷Yehsuh dingq de yienghneix naeuz le, couh naeuz: “Daengj gou bae yw de.”

⁸Boux lienzcangj dingq de yienghneix naeuz le, couh han de naeuz: “Bouxkawj gou hax, mwngz ij bae ndaw ranz gou, hoeng gou mbouj boiqndaej hawj mwngz bae hah. Gou naeuz, cijaeu mwngz naeuz gawq vah he, bouxhoiq gou couh gaengjdingq ndaej ndei lo. ⁹Caemh luj youq baixgwnz gou miz bouxguen cijveih gou, youq baixlaj gou caemh miz binggyep dingq gou cijveih. Cijaeu gou mingqlingq bouxlawz naeuz: ‘Bae!’ Bouxlawz couh bae; naeuz: ‘Daeuj!’ bouxlawz couh daeuj; doiq bouxhoiq gou naeuz: ‘Mwngz guh gij neix gij neix’ de couh bae guh lo.”

¹⁰Yehsuh dingq daengz gij vah neix le, cungj raen geizheih ij rai bae. De couh doiq gij vunz gaen de mwnq naeuz: “Gou saedsaeh naeuz sou ni, luj de yienghneix baenx lai miz sinqsim hih vunz, cungjsuenq naeuz youq ndaw Hijswzlez vunz ndaw de, gou cungj mijyaengz raen miz goq. ¹¹Gou caiq naeuz sou ni, baezneix ij miz haujlai 𑀓linghvaih minzczuz hih 𑀓 vunz daj fueng baixdoeng caeuq fueng baixsae daeuj, daeuj caeuq Yaqbwzlahhanj, Hijssaj, Yajgoz itheij youq ndaw guek Cangqdiq gw laeuj. ¹²Hoeng, baenjlai z wnggai ndaej gaep haeuj guek Cangqdiq hih 𑀓Hijswzlez 𑀓 vunz,

dauq mij ndaej gaep haеuj, dauq ngaiz boenq ok rog mwnq laep saengxaengx he bae, youq rog haeb faenz haeb heuj hwj daej ngwdngwd.”

¹³Yehsuh doiq gij vunz yienghneix gangj sat le, couh doiq boux Lozmaj lienzcangj mwnq naеuz: “Mwngz maj ranz bax! Gaengjdingq ciuq mwngz soj sinq hih yienghmwnq guh hawj mwngz.” Couh youq mwhneix, bouxhoiq de couh doq ndaej ndei lo.

Yehsuh yw bingh boenq fangz

Majgoj 1:29-34; Luqgyah 4:38-41

¹⁴Gajlaeng Yehsuh bae laeng Bijdwz. De raen mehdai Bijdwz fatbingh fatndat ninz youq gwnz congz. ¹⁵De raen yienghneix le, couh baex lax gij fawz mehdai de, meh de couh doq ndei lo. De ndei le, couh hwnq daеuj daih Yehsuh.

¹⁶Yiengq daengz yiengqhaemh, miz vunz daiq baenx haujlai vunz ngaiz fangz doz he daеuj daengz Yehsuh mwnq, siengj hawj Yehsuh bang gyoengqde boenq fangz. Yehsuh raen yienghneix le, baex naеuz gawq he lah, doenghheij fangz mwnq couh doq boenq okma lo. Youq mwnq, de caemh yw ndei sojmiz hih vunz bingh. ¹⁷De yienghneix guh ngamq lingz ok Hijcaiyyaq boux cenz gij vah Cangqdiq neix soj gangj hih vah:

De dingj gij bingh gyoengqraеuz, bang rap gij in gyoengqraеuz.

Ij gaen Yehsuh hih vunz

Luqgyah 9:57-62

¹⁸Yehsuh raen miz baenx haujlai vunz daеuj gvaengz de le, couh doiq gyoengq lwgsae de naеuz: “Gyoengqraеuz naengh ruz goq doiqmienh huz mwnq bae bax.”

¹⁹Couh youq mwhneix, miz boux fazliz cenhyah he goq daеuj doiq de naеuz: “Lauxsae, mboujguenj mwngz bae daengz mwnqlaw, gou cungj gaen mwngz bae daengz mwnqlaw.”

²⁰Yehsuh dingq le, han naеuz: “Huzliz vanzlij miz congh, roeg lij miz rongz, hoeng. 1gou,1 Vunz dih Daiqbiuj, daiqlienz mwnq ndwn he cungj mbouj miz.”

²¹Mwhde caemh miz boux lwgsae he caemh doiq Yehsuh naеuz: “Bouxcawj hax, cingj mwngz hawj gou sien maj moek daxboh gou gaenq.”

²²Yehsuh dingq le, couh ㄌyungh gij beijgangj he ma, doiq de naeuz: “Hawj vunzrai bae moek gij vunzrai gyoengqde bax! Mwngez caenhrox daeuj gaen gou ndaej lo.”

Yehsuh haep gij rumz

Majgoj 4:35-41; Luqgyah 8:22-25

²³Couh yienghneix, Yehsuh couh hwnj ruz bae; gyoengq lwgsae de caemh gaen de hwnj ruz bae. ²⁴Sawqmwh gwnz huz fan miz ndaek raq rumz hung he. Rumz hung ci hwj gij raemx biu hwnjdaeuj yungyiemj raixcaix, ij mauh goq aen ruz senxsenx bae, hoeng, mwhde Yehsuh dauq ninz ㄌhwj ndaek fwjfwq. ²⁵Gyoengq lwgsae de raen yienghneix le, ㄌcungj simvueng hwj vaiqdi, heuh Yehsuh singj; gyoengqde naeuz: “Bouxcawj, bouxcawj! Vaiqdi gouq gyoengqraeuz bax! Gyoengqraeuz couh ij ngaiz rai ㄌraemx, lo!”

²⁶Yehsuh dingq gyoengq lwgsae yienghneix hemq le, couh doiq gyoengq lwgsae de naeuz: “Doenghheij mbouj gaeuq siq ㄌgou, hih faenhsou hax, vihmaz baenxlai lau nej?” De yienghneix naeuz le, couh ndwn hwnjdaeuj ndaq gij rumz caeuj gij bohlangq, yiengq rumzrumz raemxraemx couh doq dingh cub lo.

²⁷Gyoengq lwgsae raen yienghneix le, cungj raen geizheih ij rai bae, couh gag naeuz: “Geizheih, geizheih! Boux vunz bouxn'x, dauqdaeuj dwg byawz hax? De mingqlingq rumz caeuj raemx, gingqyienz rumzrumz raemxraemx cungj dingq de!”

Yehsuh youq dieg Gyahdaqlah boenq fangz

Majgoj 5:1-20; Luqgyah 8:26-39

²⁸Couh yienghneix, Yehsuh naengh ruz bae daengz doiqmienh huz dieg Gyahdaqlah. Youq mwnq miz song boux ngaiz fangz doz he daj ndaw gumz moh ok daeuj daengz dangqnaj de. Song boux de cienfanh yak he; bienqnaengz mij'z vunz gamj byaij goq diuz roen mwnq bae. ²⁹Song boux de ok daeuj baex raen Yehsuh he le, couh hemq naeuz: “Cangqdiq dih lwg hax, raeuz caeuj mwngz miz maz gvanhaeh nex? Mijyaengz daengz ngoenz ㄌsaemjbueng, haem; mwngz couh daeuj dineix hawj gyoengqraeuz souh haemz souh hoj lo mah?”

³⁰Yiengq ngamqluj mwhneix youq mwnq mbouj geijlwh gyae, miz ndaek gyoengq mou he youq mwnq gw doxgaiq. ³¹Gajlaeng, duz fangz doz youq gwnz ndang mwnq couh gouz Yehsuh naeuz:

“Hauhnaeuz mwngz ij boenq gyoengqraeuz okbae nex, couh boenq gyoengqraeuz haeuj ndaw gyoengq mou mwnq bae bax!”

³²Yehsuh raen yienghneix le, couh naeuz: “Bae bax!” De baex naeuz gawq neix he, duz fangz couh majcangq ok ma ndaenj haeuj gwnz ndang gyoengq mou mwnq bae lo. Yiengq, gyoengq mou mwnq couh cung roengz ndaw huz bae rai liux lo. ³³Boux ciengx mou mwnq raen yienghneix le, couh majcangq riq haeuj singz bae gangj naeuz vunz ni song boux ngaiz fangz doz mwnq soj roeb daengz hih saeh. ³⁴Gajlaeng, baenx cenx singz hih vunz cungj ok daeuj yawj. Gyoengqde raen Yehsuh le, couh gouz Yehsuh, hawj Yehsuh bae daixlingh mwnq, mbouj youq mwnq dieg gyoengqde youq.

Yehsuh yw ndei vunz gyad

Majgoj 2:1-12; Luqgyah 5:17-26

9 ¹Couh vih yienghneix hwj Yehsuh couh dauq hwnj ruz bae, dauq ma daengz baih huz baihneix, couh dwg de youq hih aen singz mwnq. ²Yiengq youq mwnq miz vunz aeu damqgyaq ma ram boux vunz gyad he daeuj daengz de mwnq, [siengj hawj de yw.] De raen gyoengqde miz baenxlai sinqsim le, couh doiq boux vunz gyad mwnq naeuz: “Baengzyoux hax, coengqsim bax, gij coih mwngz gaengz ndaej mienx lo.”

³Yiengq youq mwnq miz geij boux Youzdaiq fazliz cenhgyah he raen Yehsuh yienghneix naeuz le, ndaw sim couh gag naemj: “Ndaek ngauqm'z dwg byawz nex? [Mwngz gaenhbaenj mbouj miz gij gienz Cangqdiq, hoeng,] gingqyienz gamj gangj gij vah daekcoih Cangqdiq he.”

⁴Gajlaeng, Yehsuh rox daengz ndaw sim gyoengqde ngeix gijmaz le, couh doiq gyoengqde naeuz: “Ndaw sim faenhsou vihmaz ij naemj gij doegdoeg siebsieb he nej? ⁵[Gou rox faenhsou mbouj sinq gou miz gij gienz Cangqdiq ndaej hawj vunz mienx coih he, aenvih,] mienx coih, vunz yungh ra ma yawj mbouj raen hih. Hoeng, hauhnaeuz gou heuh hawj vunz ndaej ndwn hwnjdaeuj nex, [faenhsou couh rox gou miz gij gienz Cangqdiq lo.]^P ⁶Gou seizneix couh cingqmingz hawj faenhsou yawj, [gou,] Vunz dih

P 9:5 Cez neix, youq ndaw yienzvaenz couh dwg: “Dwg mbouj dwg ij naeuz: ‘Gij coih mwngz ndaej mienx lo,’ cixnaeuz naeuz: ‘Mwngz ndwn hwnjdaeuj byaij roen,’ gawqlawz haemq yungzheih gangj nej?”



Daiqbiuj, dwg lajmbwn boux miz gienz ndaej mienx coih he dih vunz he.” Yehsuh gangj doengh gawq neix sat le, couh doiq boux vunz gyad mwnq naeuz: “Gou naeuz hawj mwngz ndwn hwnjdaej! Dawz aen damqgyaq mwngz maj ranz lo bax!”

⁷Yehsuh ngamq gangj gawq neix sat bak, boux vunz gyad mwnq couh [doq youq dangqnaj vunzlai] ndwn hwnjdaej, couh maj ranz lo. ⁸Guh hwj youq mwnq hih vunz yawj hwj ra byaengqbyat bae, couh haenh Cangqdiq, aenvih de dawz gij gienz neix soengq hawj vunz.

Vunz naeuz Yehsuh caeueq vunz vaih gw haeux

Majgoj 2:13-17; Luqgyah 5:27-32

⁹Yehsuh yw boux vunz gyad mwnq ndei le, couh daj aen singz mwnq ok ma bae daixlingh mwnq. De bae hih mwhde, de yawjraen miz boux vunz guh sou ceiq he naengh youq mwnq sou ceiq mwnq; gij coh boux de heuh Majdaiq. De raen le, couh doiq boux de naeuz: “Daeuj gaen gou bax!” Majdaiq dingq Yehsuh yienghneix naeuz le, couh majcangq ndwn hwnjdaej, couh gaen Yehsuh bae lo.

¹⁰Gajlaeng, Yehsuh caeueq doenghheij lwgsae de youq ndaw ranz [Majdaiq] gw haeux hih mwhde, miz haujlai guh sou ceiq he caeueq doenghheij vunz vaih he caemh daeuj caeueq Yehsuh caeueq doenghheij lwgsae de itheij gw haeux. ¹¹Yiengq, doenghheij gaep haeuj Fazliqcaiq baij he raen le, couh naeuz gij lwgsae Yehsuh naeuz: “Boux lauxsae faenhsou vihmaz caeueq doenghheij vunz guh sou ceiq, doenghheij vunz vaih mwnq gw haeux gw laeuj nej?”

¹²Yehsuh dingqri gij vah neix le, couh [yungh gij beijgangj he ma] naeuz: “Ndang cangq hih vunz mboujyungh canghyw nej; yungh canghyw hih cungj dwg doenghheij vunz miz bingh he lah. ¹³Cingq luj [ndaw Singqgingh ndaw de sij] naeuz:

Gou haenj hih dwg hojsik vunz, mbouj haenj gij dajbwiz he nej.

Faenhsou gag bae naemjnaemj gawq neix yawj dwg gijmaz iqswh bax! Aenvih gou daeuj dineix, mbouj dwg hawj gij vunz gag naemqnaeuz bonjfaenh mij'z coih he daeuj gaen gou nej, dauq dwg hawj gij vunz nginh naeuz bonjfaenh miz coih he daeuj gaen gou lah.”



Gangj daengz lekdungx

Majgoj 2:18-22; Luqyah 5:33-39

¹⁴Mwhde miz gij lwgsae 〔guh sijlij dih〕 Yozhanq daeuj cam Yehsuh naeuz: “Gyoengqraeuz caeuj doenghheij gaep haeuj Fazliqcai q baij hih vunz siengzseiz cungj lekdungx 〔hwj gouzhaenh Cangqdiq,〕 hoeng, gij lwgsae mwngz vihmaz mbouj lekdungx 〔hwj gouzhaenh Cangqdiq nej?〕”

¹⁵Yehsuh dingq le, couh yungh gij beijgangj he ma doiq gyoengqde naeuz: “Faehsou raen mbouj raen goq miz gojyez moq aeu yah cingj laeuj, gij hek de siengsim nej? Raen lwi? Hoeng gou naeuz sou ni hax, baex daengz ngoenz vunz daeuj gaemh dawz gojyez moq bae he, daengz mwmmwnq, gyoengqde couh ij lekdungx lo.”

¹⁶Yehsuh vanzlij yungh gij beijgangj he ma naeuz: “Mij'z vunz naeuz aeu gij boiq mijyaengz swt raemx he ma fong haeuj buh vaih buh rwix bae; yienghmwnq hawj diuz buh vaih mwnq vaih engqgya lai, engqgya gvangq. ¹⁷Caemh mij'z vunz naeuz dawz laeuj moq coux haeuj daehnaeng gaeuq bae; hauhnaeuz yienghneix, daehnaeng ngaiz ceg, laeuj caemh ngaiz roh okdaeuj. Dauqfanj ij dawz laeuj moq coux haeuj daehnaeng moq bae lah. Yienghneix song yiengh cungj ndaej baux.”

Yehsuh yw binghvunzbaz caeuj gouq dahlwg Yazluj

Majgoj 5:21-43; Luqyah 8:40-56

¹⁸Yehsuh gangj gij beijgangj neix hih mwhde, miz boux dang veiqdangz daeuzdaeuz he daeuj daengz dangqnaj Yehsuh couh gvih bomz roengzbae gouz Yehsuh naeuz: 〔Lauksae,〕 gouz mwngz bae ndaw ranz gou bax, aenvih dahlwg gou daxbaenh ngaiz rai lo. Gouz mwngz bae oemj fawz haeuj gwnz ndang de bae. Mwngz oemj de, de couh gaengjdingq ndaej dauqlix.” ¹⁹Yehsuh raen yienghneix le, couh hwnq gaen boux de bae lo. Gyoengq lwgsae de caemh gaen de bae.

²⁰Couh youq mwh Yehsuh gaen boux veiqdangz daeuzdaeuz bae hih mwhde, miz boux vunzbaz he, de ndwennaengz miz gij doxgaiq daeuj cungj daeuj mbouj dingz goq he, gaenq miz cibngeih bi yienghneix lo. De daeuj daengz baixlaeng Yehsuh le, couh mo gij dinbuh baixlaeng de, ²¹aenvih boux vunzbaz mwnq gag naemj: “Cijaeu gou ndaej mo dawz gij dinbuh de, gij bingh gou couh gaengjdingq ndaej ndei lo.”

²²Yiengq, Yehsuh [rox le,] couh veq goqma, couh yawjraen de, couh doq doiq de naeuz: “Dahnuengx hax, mwngz coengqsim bax; gij sinqsim mwngz ndaej gouq mwngz lo.” Couh daj mwmmwnq hwnj, boux vunzbaz mwnq couh ndei liux lo.

²³Caiq gangj daengz Yehsuh gaen boux veiqdangz daeuzdaeuz mwnq, bae daengz ndaw ranz de le, yawjraen gij vunz [ij oksang he,] boq dig, vunz cixcaemh cauz yuxyux. ²⁴De raen yienghneix le, couh doiq gyoengqde naeuz: “Ok bae! Faenhsou ok bae bax! Dahlwg neix mij dwg rai law; dwg ninz ralaep lah!” Gyoengq vunz mwnq raen de yienghneix naeuz le, cungj lengxriu de. ²⁵Yehsuh boenq gyoengq vunzlai okbae le, couh haеuj ndaw fungh dahlwg mwnq bae, couh rag dawz gij fawz dah de; dah de couh doq hwnq hwnjdaeuj. ²⁶Couh yienghneix, gajlaeng gij siuhsiz neix cungj cenz bae baenx cenz diqgih mwnq liux.

Yw ndei song boux rafangz

²⁷Gajlaeng, Yehsuh dajlaeng boux veiqdangz daeuzdaeuz mwnq ok ma, bae daixlingh mwnq. De bae hih mwhde, miz song boux rafangz gaen youq gajlaeng de, hemq naeuz: “Daqveiq dih lwglan hax, hojsik hojsik raeuz bax!”

²⁸Yehsuh dingq daengz yienghneix le, couh haеuj aen ranz he bae; [song boux rafangz mwnq caemh gaen haеuj bae,] bae daengz dangqnaj Yehsuh. Gajlaeng, Yehsuh couh cam song boux mwnq naeuz: “Faenhsou sinq gou ndaej guh daengz gij saeh neix haj?”

Song boux de dingq le, couh doq han naeuz: “Bouxcawj gou hax, raeuz sinq!”

²⁹Yehsuh dingq song boux de yienghneix han le, couh mo song boux de, mo song cehra, couh naeuz: “Ciuq faenhsou sinq hih yienghmwnq guh hawj faenhsou lo.” ³⁰Yehsuh baex yienghneix naeuz he le, song boux de couh doq ndaej yawjraen lo. Gajlaeng, Yehsuh couh raengq song boux de naeuz: “Faenhsou ij siujsim, ciengeiz mbouj ndaej naeuz vunz ni gij saeh neix.” ³¹Hoeng, song boux de ok ma le, dauq dawz Yehsuh guh hih gij saeh neix cenz naeuz vunz ni, cenz baenx cenz diqgih mwnq liux.

Yw ndei vunz ngoemx

³²Youq mwh song boux de daj Yehsuh mwnq ok ma hih mwhde, caemh miz vunz daiq boux vunz ngaiz fangz doz hwj ngoemx he daеuj cimh Yehsuh. ³³Yehsuh raen le, couh bang boux de

boenq duz fangz okma. Duz fangz ok ma le, boux vunz ngoemx mwnq couh doq ndaej gangj vah okdaeuj lo. Gyoengq vunzlai raen yienghneix le, cungj raen geizheih ij rai bae, cungj naeuz: “Youq Hijswzlez, coengzlaiz mij raen miz gij saeh neix goq.”

³⁴Hoeng, gij vunz gaep haeuj Fazliqcaiq baij he dauq naeuz: “Ndaek gijn’x, miz maz nex!” De cijmboujgoq dwg baengh [Sajdanq] duz fangzvuengz neix boenq fangz hwj mah.”

Yehsuh hojsik vunz

³⁵Gij saeh neix goq le, gajlaeng, Yehsuh bae gak mbanj gak singz bae, bae gak aen veiqdangz bae son vunz, cenzgangj guék Cangqdiq dih ndei siuhsiz, caemh bang vunz yw bingh, yw ndei gak cungj gak bingh. ³⁶Gajlaeng de raen miz haujlai vunz miz nanh, mij saek yiengh ndaej baengh, caenh luj gyoengq yiengz mij boux ciengx yiengz he le, couh hojsik hwj ij rai bae, ³⁷couh [yungh gij bejgangj he ma] doiq gyoengq lwgsae de naeuz: “Ij ndaej sou hih [haeuxhaeux mienhmienh] lai hoh, hoeng, gij vunz sou he daiq noix lai lo. ³⁸Sojhij faensou ij wnggai gouz bouxcawj haeuxmienh mwnq [lai] baij vunz bae sou cij ndaej.”

Yehsuh baij cibngeih boux lwgsae de

Majgoj 3:13-19; 6:7-13; Luqyah 6:12-16; 9:1-6

10 ¹Miz baez he, Yehsuh heuh cibngeih boux lwgsae de daeuj doxcomz, daeuj soengq gienz hawj gyoengqde, hawj gyoengqde ndaej boenq fangz caeuj ndaej yw gak cungj bingh. ²Laj neix couh dwg [cibngeih boux lwgsae de] dih coh; [cibngeih boux lwgsae neix, gyoengqde caemh heuh] cibngeih boux dwzbaijyienz: Daixit boux couh dwg Sihmaenz (Sihmaenz caemh heuh Bijdwz), gajlaeng daengz daegnuengx de, Anhdwzlez. Gajlaeng daengz song daeglwg Sihbiqdaiq, Yajgoz caeuj Yozhanq. ³Gajlaeng caiq daengz Feihliz caeuj Bahdohlozmaij, caeuj Dohmaj caeuj guh sou ceiq dih Majdaiq, caiq daengz daeglwg Yaqlwzfeih Yajgoz, gajlaeng caiq daengz Dazdaiq, ⁴caiq daengz Gizcwnq Dangj^a dih Sihmaenz, vanzlij miz cuzmaiq Yehsuh dih Youzdaq, Gyahloz vunz.

^a 10:4 Gizcwnq Dangj dwg it aen yiemzgwz soenhsouj Youzdaiq fazliz dih it aen dangjbaij. Gyoengqde doiq vaihguek dih ganhssez gig mbouj muenx, siengj boenq gij vunz Lozmaj deuz ok Hijswzlez bae.

⁵Yehsuh heuh cibngeih boux lwgsae neix daeuj le, couh raengq gyoengqde naeuz: “Faensou mbouj ndaej bae dieg lingsvaih minzcuz he, caemh gaejyung haeuj aen singz Sajmajliqyaq vunz youq he bae,^r ⁶dauq ij bae laeng gij vunz Hiijswzlez, bae laeng doenghheij vunz luj duz yiengz yienghmwnq loengj roen he bae.

⁷“Faensou ij itmienh bae itmienh cenz naeuz vunz ni: ‘Cangqdiq dih gienzveih couh ij fazveih lo.’ ⁸Caemh ij yw bingh hawj vunz, hawj vunz ndaej dauqlix, hawj vunz mazfung ndaej ndei, bang vunz boenq fangz. Faensou begbeg ndaej hih 𑄀gou nyok hawj faensou hih gienz hih; 𑄀 faensou couh ij wnggai sijndaej bang vunz.

⁹“Faensou bae hih mwhde, gim gim ngaenzngaenz, cienzdoengz hih cienzdoengz cungj mbouj ndaej raek. ¹⁰Caemh mbouj ndaej raek daeh raek buh raek haiz raek faexdwngx bae, aenvih 𑄀faensou dwg guh gij hong Cangqdiq he; 𑄀 gunghyinz guh hong dwg wngdang ndaej gw ndaej yung hih.

¹¹“Mboujguenj faensou haeuj aen singzlaw, aen mbanjlaw bae, cungj ij sien damqdingq yawj byawz simndei, nyienh'eiq daih faensou, faensou couh haeuj ranz byawz bae. Mbouj ndaej youq ranz dawz ranz; ij youq daengz faensou bae daixlingh mwnq bae. ¹²Faensou haeuj ranzlawz bae, couh ij hoh fuk ranzlawz. ¹³Hauhnaeuz ranz mwnq hih vunz vuenhringz faensou hih, faensou hoh hih fuk couh gaengjdingq ranz mwnq ndaej; hauhnaeuz ranzlawz mbouj vuenhringz faensou hih, faensou hoh hih fuk couh gvi hawj faensou boiz. ¹⁴Yiengq, hauhnaeuz ranzlawz cixnaeuz dieglawz mbouj vuenhringz faensou hih, mbouj dingq gij vah faensou, faensou couh mbouj youq ranz mwnq dieg mwnq youq. Yiengq, ok ma hih mwhde, couh ij saemq din hawj gij boenqcingh gwnz din doek youq mwnq, 𑄀yienghneix caemhdangq naeuz gingjgauq gyoengqde.” ¹⁵Gou saedsaeh naeuz sou ni, daengz mwh saemjbueng hih mwhmwnq, mwnq hih vunz ij souh daengz fad hih ij camj goq gij vunz aen singz Sojdohmaj caeuj Ngozmohlah bae.”^s

^r 10:5 Dineix dih Sajmajliqyaq vunz couh dwg Youzdaiq vunz caeuj lingsvaih minzcuz doxae doxhaq le seng hih doengh daih gajlaeng de. Youzdaiq vunz caeuj Sajmajliqyaq vunz dwg mbouj doxndei hih.

^s 10:15 Sojdohmaj caeuj Ngozmohlah dwg gujdaiq hih song aen singz. Aenvih song aen singz mwnq hih vunz doegdoeg siebsieb, ngaiz Cangqdiq cawz bae lo. Cingj yawj Lizensij dih Gaihci 18:26–19:29.

Gangj daengz gyoengq lwgsae ij ngaiz souh nanh

Majgoj 13:9-13; Luqgyah 12:11-12; 21:12-19

¹⁶Yehsuh vanzlij caiq doiq cibngeih boux lwgsae de naeuz: “Gou seizneix baij faensou ok bae caemhdangq luj duz yiengz ndaenj haeuj ndaw gyoengq langz bae ityiengh. Sojhij faensou ij siujsim, ij luj duz ngwz yienghmwnq gvai, caemh ij luj duz roegguqgap yienghmwnq soh. ¹⁷Faensou ij daezfuengz vunz, aenvih gyoengqde ij gaemh dawz faensou bae gyau hawj fazdingz, ij youq veiqdangz doh faensou. ¹⁸⁻¹⁹^[18a]Faensou caemh ij ngaiz vih gou hwj ngaiz vunz gaemh dawz bae daengz goeng'ak mwnq [bae saemj.] ^[19]Yiengq daengz mwhmwnq, faensou gaejyung h you ij baenzlaw gangj cixnaeuz ij gangj gijmaz; [Cangqdiq] swmboujyienz son faensou, hawj faensou baenzlaw gangj. ^[18b]Daengz mwhmwnq, faensou couh ndaej youq dangqnaj gij vunz mwnq caeuq gij vunz linghvaih minzczuz he cingqmingz [gou dwg byawz he] lo. ²⁰Aenvih faensou soj gangj hih cungj mbouj dwg gij vah faensou, dauq dwg gij vah Hoenzsaenz Cangqdiq dunghgoq cong h bak faensou ma gangj hih lah.

²¹“Gou caiq naeuz sou ni, faensou caemh ij ngaiz gij vunz ndaw ranz bonjfaenh cuzmaiq, beixnuengx haih beixnuengx, boh meh caeuq lwg doxmiz haemzcaeuz, doxhaih rai. ²²Faensou caemh vih gou hwj ngaiz vunz haenq. Hoeng, cijaeu faensou gyenhciz roengzbae, daengz gajlaeng faensou couh gaengjdingq ndaej gouq. ²³Yiengq, hauhnaeuz faensou ngaiz dieglawz hih vunz bwkhaih nex, faensou couh ij senj deuz bae daixlingh dieg. Hoeng, gou saedsaeh naeuz sou ni, faensou cungj mijyaengz ndaej byaij Hijswzlez sojmiz hih dieg liux haem hwz, Vunz dih Daiqbiuj cungj daeuj lux.

²⁴“Faensou wnggai rox, lwgsae mbouj beij lauxsae cungqyauq, bouxhoiq caemh mbouj beij bouxcawj cungqyauq. ²⁵Hoeng hauhnaeuz lwgsae ndaej caeuq lauxsae doxdoengz, bouxhoiq ndaej caeuq bouxcawj doxdoengz nex, baenz hoh. Yiengq, hauhnaeuz guh cawjranz hih ngaiz vunz ndaq naeuz: [Dihduz fangzvuengz] Bezsibuz^t mwngz!’ lo, ndaw ranz hih vunz mbouj engqgya caemh ngaiz vunz ndaq haz?”

^t 10:25 Bezsibuz couh dwg Sajdanq.

Wnggai lau bouxlawz

Luqgyah 12:4-7

²⁶Yehsuh vanzlij caiq naeuz: “Gou seizneix sien naeuz sou ni doenghgij saeh neix;” faenhsou gaejyungh lau doenghgij vunz ij haih faenhsou he, aenvih *┌Cangqdiq┐* yo gijmaz hwnjdaeuj hih, swmboujyienz miz ngoenz he *┌de┐* gaengjdingq hawj vunz rox hih, couh dwg naeuz *┌de┐* miz gijmaz miqmiz, *┌de┐* cungj hawj vunz rox. ²⁷Sojhij gou caegcaeg naeuz sou ni hih, faenhsou ij maixmingz gangj naeuz vunz ni; gou daep haeuj duj rwz faenhsou bae gangjngvap naeuz sou ni hih, faenhsou caemh ij hwnj dingjranz bae hemq naeuz vunz ni.

²⁸“Gaejyungh lau doengh boux caenhgag ndaej gaj aen ndangdae faenhsou, dauq mij bonjsaeh ndaej haih daengz gij hoenzaenz faenhsou he. Faenhsou ij lau, dauq lau boux miz gienz lienz vunz lienz hoenzaenz cungj ndaej hawj youq ndaw mwnq fad fangz, mwnq satsoq he hih boux mwnq.” ²⁹Yehsuh youhcai naeuz: “Song duz roeglaej cijmboujgoq ngamq hai ndaej faen ngaenz he hwj lah, hoeng, hauhnaeuz Bohmbwn mbouj hawj nex, it duz cungj mbouj ngaiz doek roengz doem ma. ³⁰Gangjnaeuz faenhsou, de daiqlienz gij byoem faenhsou cungj geq goq hwx. ³¹Sojhij, gou naeuz faenhsou gaejyungh lau; faenhsou *┌youq ndaw lwgra Cangqdiq┐* beij roeglaej dij ndaej lai lo.”

³²Yehsuh caiq naeuz: “Famz youq dangqnaj vunzlai nginh gou hih, gou caemh youq dangqnaj Bohmbwn gou nginh de; ³³famz youq dangqnaj vunzlai mbouj nginh gou hih, gou caemh youq dangqnaj Bohmbwn gou mbouj nginh de.”

Yehsuh hawj vunz mbouj doxndei

Luqgyah 12:49-53

³⁴Yehsuh vanzlij caiq naeuz: “Faenhsou gaejyungh naemqnaeuz gou daeuj lajmbwn dwg hawj vunz doxndei. Gou naeuz sou ni, gou daeuj lajmbwn dwg hawj vunz doengh cax doengh giemq lah. ³⁵Dwg hawj lwg caeuj boh mbouj doxndei, lwgsau caeuj meh mbouj doxndei, bawx caeuj meh mbouj doxndei. ³⁶Gij dizyinz bonjfaenh gag dwg ndaw ranz vunz. ³⁷Doengh boux aiq bohmeah aiq goq gou hih mbouj boiqndaej guh lwgsae gou, aiq lwg aiq goq gou hih caemh mbouj boiqndaej guh lwgsae gou. ³⁸Mbouj

aemq aen gyaq cixcib^u bonjfaenh daeuj gaen gou hih caemh mbouj boiqndaej guh lwgsae gou. ³⁹Sij mbouj ndaej diuz mingh bonjfaenh hih, dauq ngaiz vwt mingh; vih gou hwj ngaiz vwt mingh hih, dauq ndaej miz mingh.”

Gangj daengz byawz cangj ndaej

Majgoj 9:41; Yozhanq 13:20

⁴⁰Yehsuh caiq doiq doengh boux lwgsae de naeuz: “Famz daih faehnsou hih caemhdangq daih gou lo; daih gou hih caemhdangq daih boux baij gou daeuj hih lo. ⁴¹Famz vih boux dwg boux cenz gij vah Cangqdiq hwj daih de hih, caemh gaengjdingq ndaej cangj caeuj boux cenz gij vah Cangqdiq cangj doxdoengz. Famz vih boux dwg simndei simsoh hwj daih de hih, caemh gaengjdingq ndaej cangj caeuj boux simndei simsoh hih cangj doxdoengz. ⁴²Gannaueuz gij lwgsae gou mbouj suenq dwg guxmaz vunz lah, hoeng, mboujguenj byawz vih boux de dwg lwgsae gou hwj aeu raemx hawj de gw hih, cungjsuenq naeuz cijngamq hawj cenj raemx he lah, gou saedsaeh naeuz sou ni, boux hawj cenj raemx mwnq gaengjdingq ndaej cangjliq.”

Lwgsae Yozhanq bae cam Yehsuh

Luqgyah 7:18-23

11 ¹Yehsuh raengq cibngeih boux lwgsae de doenghgij vah neix sat le, couh daj mwnq bae gak aen singz bae son vunz caeuj cenzgangj guek Cangqdiq dih ndei siuhsiz.

²Yiengq, _┌guh sijlij dih, _└Yozhanq youq ndaw lauz dingqri naeuz _┌Yehsuh, _└Gihduz soj guh hih saeh le, de couh baij doengh boux lwgsae de bae cimh Yehsuh, ³hawj gyoengqde bae cimh Yehsuh naeuz: “Mwngz couh dwg boux _┌ndaw Singqgingh sij naeuz goq, _└ij daeuj _┌gouq vunz, _└hih boux mwnq laj, cixnaeuz raeuz caiq ij daengj daixlingh boux lah?”

⁴Yehsuh dingq le, doiq gyoengqde naeuz: “Faehnsou maj bax, dawz faehnsou soj raen soj dingq daengz hih maj naeuz Yozhanq ni, ⁵couh dwg naeuz, rafangz bienq raraeh, ha'gyad ndaej byaij

^u **10:38** Youq aen nienzdaiq Lozmaj, vunzfamh ij ngaiz ding hwnj gwnz aen gyaq cixcib bae. Gij neix dwg it cungj buenq hawj vunz rai dih guhfap. Caemh dwg boux de ij gag aemq aen gyaq cixcib de bae hingzcangz. Youq cez neix, gij iqswh Yehsuh couh dwg naeuz, gij vunz gaen de hih ij wnggai gag nyienh'eiq luj de souh nanh.



roen, mazfung yw ndaej ndei, rwznuk ndaej dingqri, rai ndaej dauqlix, vunz gungz ndaej dingq daengz Cangqdiq dih ndei siuhsiz. ⁶Famz mbouj yiem gou hih vunz miz fuk lo!”

⁷Doengh boux lwgsae Yozhanq dingq Yehsuh gangj sat doenghgij vah neix le, couh maj lo. Gyoengqde maj le, Yehsuh couh doiq gyoengq vunzlai gangj gvanhhih Yozhanq dih saeh; de naeuz: “Gaxgonq faehsou bae rognDOI ijsiengj yawj gijmaz nej? Siengj yawj go em rumz ci le doengh haj? ⁸Mbouj rox hih faehsou ok bae dauqdaej ij yawj gijmaz nex? Ij yawj boux daenj buh gyaeu buh ndei hih maz? Hoeng boux daenj buh gyaeu buh ndei hih dwg fouqfouq mizmiz hih, dwg youq aen ranz luj vangzgungh youq hih lax. ⁹Yiengq dauqdaej faehsou ijsiengj yawj gijmaz nej? Faehsou dwg mbouj dwg bae yawj boux cenz gij vah Cangqdiq hih nej? Ox! Gou naeuz sou ni hax, deng lo! De beij doengh boux cenz gij vah Cangqdiq he vanzlij rem, vanzlij ak. ¹⁰De couh dwg boux [ndaw Singqgingh] daez daengz dih boux mwnq lo; ndaw de dwg yienghneix naeuz:

Gou ij baij vunz bae byaij youq dangqnaj mwngz hwj guh ndei cwnjbiq.”

¹¹Yehsuh vanzlij caiq naeuz: “Gou saedsaeh naeuz sou ni, youq lajmbwn, mij'z vunz ndaej beij Yozhanq engq vejidaq laem lo, hoeng, youq aen guek Cangqdiq ndaw de, cungjsuenq naeuz boux cei q yaez cei q mbouj miz gienz he, cungj ndaej beij Yozhanq vejidaq ndaej lai hw. ¹²Dajlwh guh sijlij dih Yozhanq daengz seizneix, guek Cangqdiq cungj dwg yungh doenghgij geizmiuj gingjgyauj akak rengzrengz he ma laeb baenz he, hoeng, doenghheij doegdoeg siebsieb nga'ngangq hih vunz siengj ciemq aeu aen de lah. ¹³Gizsaed, sojmiz hih boux cenz gij vah Cangqdiq hih saw caeuq Mohsih dih fazliz saw, itcig daengz guh sijlij dih Yozhanq, cungj sij naeuz goq [gij saeh neix.] ¹⁴Gou lauxsaed naeuz sou ni, gou muengh faehsou sinq gij vah gou: Yozhanq, de couh dwg [ndaw Singqgingh soj sij goq naeuz hih] ij daeuj hih Hijliqyaq^v lo. ¹⁵Gou gangj hih doenghgij vah neix, faehsou ij wnggai dawz haeuj rwz!”

^v 11:14 Boux Hijliqyaq neix dwg youq gij lizsij neix dih betbak lai bi gaxgonq de, dwg boux Hijiwszlez vunz miz mingz dih boux cenz gij vah Cangqdiq he.



¹⁶Yehsuh vanzlij caiq naeuz: “Gou ij dawz aen nienzdaiq neix hih vunz beij luj gijmaz nej? Gou naeuz sou ni, gyoengqde couh luj doenghheij lwgnggez naengh youq roggai mwnq ₁guxangq, ₂gyoengq caeuz gyoengq doxhemq naeuz: ¹⁷‘Gyoengqraeuz guxangq cang guh aeu yah, haq sau, boq dig; faenhsou mbouj diuquj! Gyoengqraeuz guxangq cang guh oksang; faenhsou mbouj daej!’ ¹⁸₁Bang vunz sijlij dih ₂Yozhanq daeuj lo, de siengzseiz lekdungx caemh mbouj gw laeuj, vunz couh naeuz: ‘De ngaiz fangz doz.’ ¹⁹₁Gou, ₂Vunz dih Daiqbiuj, daeuj lo, cix gw haeux cix gw laeuj. Yiengq, vunz couh naeuz: ‘De ngah gw haeux, ngah gw laeuj, dwg baengzyoux boux sou ceiq caeuz boux baengzyoux vunz vaih he.’ Sojhij naeuz, vunz dwg mbouj dwg coengjmingz, yawj de soj guh hih saeh couh yawj ndaej ok.”

Yehsuh ndaq geij aen singz

Luqyah 10:13-16

²⁰Yehsuh gangj sat doenghgij vah neix le, de vanzlij ndaq doenghheij singz de gaxgonq youq mwnq guh baenx haujlai geizmiuj gingjgyauj hih saeh he, aenvih doenghheij singz mwnq hih vunz nga'ngangq mbouj nginh loek gaijgoq. De ndaq naeuz: ²¹“Gohlahswng Singz caeuz Bwzcaiqlaq Singz hax, faenhsou satsoq lo! Gou youq faenhsou mwnq guh baenx haujlai geizmiuj hih saeh; hauhnaeuz doenghheij geizmiuj gingjgyauj hih saeh neix youq Daiqwj caeuz Sihdoenq^w song aen singz neix guh okdaeuj nex, gij vunz mwnq cungj senqsi cix daenj buh daehmaz, vanq daeuh hwnj gwnz dingjraeuj bae biujsiq gaijgoq lux. ²²Sojhij gou saedsaeh naeuz sou ni, daengz ngoenz saemjbuenq hih ngoenz mwnq, faenhsou souh daengz hih fad ij beij Daiqwj caeuz Sihdoenq song aen singz neix hih vunz camj ndaej lai.

²³“Vanzlij miz Gyahbwznungz aen singz neix. Mwngz naemqnaeuz mwngz ndaej baux hwnj mbwn bae hajx! Mij ndaej law nwjx! Mwngz ij ngaiz doek roengz vaengz bae lah. Gou youq faenhsou mwnq soj guh hih geizmiuj hih saeh, hauhnaeuz dwg youq Sojdohmaj Singz^x guh nex, gij vunz mwnqde gaengjdingq nginh loek gaijgoq, aen singz mwnq caemh gaengjdingq mbouj

^w 11:21 Song aen singz neix cungj dwg vaihdieg he; youq gujdaiq song aen singz neix hih vunz mbouj rox Cangqdiq, dwg cienfanh rasang yawj mbouj hwnj vunz he. ^x 11:23 Cingj yawj Lizsij dih Gaihcij 18:16–19:29.



ngaiz byaeu, gaengjdingq vanzlij miz daengz seizneix. ²⁴Gou naeuz sou hax, cungjsuenq naeuz ij fad aen singz neix hwjx, hoeng, daengz ngoenz saemjbuengq hih ngoenz mwnq, caemh fad mbouj ndaej naek luj sou law!”

Dwgrengz hih vunz ndaej an'onj lo

Luqgyah 10:21-24

²⁵Yehsuh gangj daengz dineix le, couh naeuz: “Bohmbwn hax, gaemguenj gwnzmbwn caeuq lajdeih hih mwngz hax! Gou haenh mwngz, aenvih mwngz mbouj hawj doengh boux coengjmingz miz vaenzvaq he rox gij saeh neix, dauq loh hawj doengh boux luj lwgnggez yienghmwnq lauxsaed he rox lah. ²⁶Boh hax, dwg hih; gou rox mwngz haenj yienghneix guh.”

²⁷De haenh daengz dineix le, vanzlij naeuz: “Sojmiz hih cungj dwg boh gou hawj gou he. Cawzok daxboh, mij'z vunz rox daeglwg dwg byawz, caemh cawzok lwg caeuq lwg nyienh'eiq naeuz vunz ni hih, mijn'x caemh mij'z vunz rox daxboh dwg byawz.

²⁸“Daeuj bax, doenghheij cienfanh dwgrengz sinhoj hih vunz hax, faenhsou daeuj gaen gou bax. Gou ndaej hawj faenhsou ̀duet ok dwgrengz sinhoj hwj ̀ ndaej yietbaeg hih. ²⁹Mboujgoq faenhsou ij dawz aen ek gou hawj faenhsou dawz he daeuj gaen gou hag gou, hag gou sim'unq simsoh; yienghneix, faenhsou cij ndaej sim'onj. ³⁰Aenvih aen ek gou dwg yungzheih dawz hih, caemh dwg mbouj naek hih.”

Gvanhhih ngoenz ngoenzyietbaeg

Majgoj 2:23-28; Luqgyah 6:1-5

12 ¹Miz ngoenz ngoenzyietbaeg he, Yehsuh ̀caeuq gij lwgsae de ̀ byaij goq reih mienh he bae. Boux lwgsae de iek le, couh yot aeu riengz mienh ma ̀nu hwj ̀ gw. ²Yiengq gij vunz gaep haeuj Fazliqaiq baij he raen le, couh doiq Yehsuh naeuz: “Yawj veiq, ̀gij lwgsae mwngz vihmaz youq ngoenz ngoenzyietbaeg yot mienh ma nu hwj gw nej? ̀ Nanzdauh faenhsou mbouj rox, youq ngoenz ngoenzyietbaeg guh hong dwg famqfaz hih mah?”

³Yehsuh dingq le, couh han gyoengqde naeuz: “Nanzdauh faenhsou mij doeg goq ̀youq ndaw Singqgingh ndaw de sij miz ̀ Daqveiq goengjvuengz neix caeuq gyoengq gaen henz ndang de, youq mwh iek he guh gijmaz saeh mah? ⁴Ndaw de couh dwg sij naeuz de haeuj ndaw cangqbungz Cangqdiq bae, aeu gij bingj



dajcoengq bwiz Cangqdiq he ma gw, caemh aeu hawj gyoengq gaen henz ndang de gw.⁵ Gij bingj dajbwiz neix, bouxlawz cungj mbouj ndaej gw, caenhgag boux guh dajbwiz he cij ndaej gw he. Bouxlawz gw nex, couh suenq veizfanj [Mohsih dih] fazliz lo. ⁵Nanzdauh faensou mbouj doeg goq [Mohsih] fazliz mah? Ndaw de sij naeuz youq ngoenz ngoenzyietbaeg, goengjsae dajbwiz youq ndaw gunghdenq Cangqdiq guh dajbwiz; gannaueuz youq ngoenz neix guh dajbwiz caemh dwg guh hong, caemh dwg famqfaz hih lah, hoeng, de cungj mbouj suenq dwg miz coih. Faensou mbouj rox haj? ⁶Gou saedsaeh naeuz sou ni, dineix miz boux beij gunghdenq Cangqdiq vanzlij vejidaq he. ⁷Hauhnaeuz faensou rox [ndaw Singqgingh ndaw de sij] naeuz hih:

Gou dwg haenj faensou doiq vunz miz aen sim rox hojsik he lah, mbouj dwg haenj faensou hawj gij dajbwiz hawj gou law

hih gawq neix nex, faensou couh mbouj luenh dingh hawj boux mij'z coih he miz coih lo. ⁸Gvanhhih ngoenzyietbaeg, caenhgag [gou,] Vunz dih Daiqbiuj, cij miz giengz naeuz guxmaz he.”

**Yehsuh youq ngoenz ngoenzyietbaeg
yw ndei vunz fawz vej**

Majgoj 3:1-6; Luqgyah 6:6-11

⁹Yehsuh gangj sat doenghgij vah neix le, couh daj mwnq bae daengz aen veiqdangz gyoengqde. ¹⁰Ngamqluj youq ndaw veiqdangz mwnq miz boux he, cik fawz de vej. Yiengq couh miz vunz cam Yehsuh naeuz: “Youq ngoenz ngoenzyietbaeg ndaej mbouj ndaej yw bingh hax?” Gyoengqde yienghneix naeuz dih muzdiz dwg siengj gauq de.

¹¹Yehsuh dingq le, couh han naeuz: “Beijgangj naeuz, faensou ndaw neix miz byawz miz duz yiengz he, duz yiengz neix ngamqluj youq ngoenz ngoenzyietbaeg ngaiz doek roengz cingj bae, yiengq faensou ij mbouj ij rag duz de hwnjma nej? ¹²Gangjnaeuz dwg vunz hwx, vunz mbouj beij yiengz dij ndaej lai maz! Sojhij youq ngoenz ngoenzyietbaeg yw bingh dwg habfaz hih.”

¹³Yehsuh gangj sat doenghgij vah neix le, couh doiq boux fawz vej mwnq naeuz: “Iet gij fawz mwngz okdaeuj!” Boux de

⁵ 12:4 Cingj yawj Geiq Sajmujwj 1 21:1-6.

caemh iet gij fawz de okdaej. De baex iet okdaej he, gij fawz de couh doq ndeindwt luj daixlingh cik lo.

¹⁴Yiengq, gij vunz gaep haeuj Fazliqcaiq baij mwnq raen yienghneix le, cungj ndatheiq hwj ij rai bae, couh ok rog bae doxcimciek hwj ij baenzlaw ndaej met Yehsuh.

Yehsuh dwg Cangqdiq senj dih hoiq

¹⁵Gajlaeng Yehsuh rox naeuz miz vunz siengj haih de le, couh daj mwnq ok ma bae daixlingh mwnq. Mwhde miz haujlai vunz gaen de bae. Gyoengq vunz gaen de bae mwnq miz hih vunz miz bingh hwj, hoeng, Yehsuh caemh yw gyoengqde ndei lo. ¹⁶De yw gyoengqde ndei le, vanzlij raengq gyoengqde mbouj hawj gyoengqde cenz naeuz vunz ni „dww byawz yw gyoengqde ndei.” ¹⁷Gij neix cingq lingz ok Hijcaiqyaq boux cenz gij vah Cangqdiq neix gangj goq hih:

¹⁸Yawj veiq, boux neix couh dwg gou senj hih hoiq; gou aiq de, haenj de. Gou ij dawz Hoenzsaenz gou nyok hawj de; de gaengjdingq dawz gou gouq vunz caeuq saemjbuengq vunz cenz naeuz linghvaih minzcuz hih vunz ni. ¹⁹De mbouj ceng mbouj hemq, gwnz gai caemh mij'z vunz dingqri gij sing de. ²⁰„De dwg boux mbouj sienghaih vunz he. Hawj mwngz yawj hux,” daiqlienz go em couh ij raek senxsenx lo, hoeng de cungj mbouj veiq bungq go de raek; aen daeng, diuz muenxdaeng de couh ij dawz liux senxsenx lo, hoeng de cungj caemh mbouj boq maet aen de. De cungj dwg swnh semxsemh, itcig daengj daengz de hawj gij ndei he ndaej giengz goq gij mbouj ndei he. ²¹Baenx cenz lajmbwn hih vunz cungj ij muengh de.

Bangjlaih Yehsuh baengh fangzvuengz

Majgoj 3:20-30; Luqgyah 11:14-23; 12:10

²²Gajlaeng, miz vunz daiq boux ngaiz fangz doz hwj rafangz caeuq ngoemx he daej cimh Yehsuh, ij hawj Yehsuh yw boux de. Yehsuh raen yienghneix le, couh yw boux de ndei, hawj boux de ndaej gangj vah okdaej, caemh hawj de yawj ndaej raen. ²³Yiengq gyoengq vunzlai raen yienghneix le, cungj raen geizheih ij rai bae hwj couh naeuz: “Nanzdauh de couh dwg Daqveiq dih lwglan?”

²⁴Hoeng, gij vunz gaep haеuj Fazliqcaiq baij he dingq le, dauq naеuz: “Gijn’x, miz maz geizheih nex? De cijmboujgoq dwg baengh Bezsihbuz^z duz fangzvuengz neix boenq fangz hwj mah.”

²⁵Gajlaeng Yehsuh rox gij iqswh gyoengqde le, couh doiq gyoengqde naеuz: “Mboujguenj aen gueklawz, ndaw guek gag luenh hih, aen guek mwnq caemh mbouj baenz maz guek lo; baij liux bae. Caemh mboujguenj ranzlawz doxdwk doxdanh hih, ranzlawz caemh gaengjdingq ngaiz siksang liux bae. ²⁶Caiq hauhnaеuz fangzvuengz gag boenq bonjfaenh, yiengq aen guek de mijyaengz siksang liux haz? ²⁷Caiq hauhnaеuz gou [dwg luj faensou naеuz hih yienghmwnq] dwg baengh Bezsihbuz ma boenq fangz hih, yiengq gou cam faensou, gij lwgsae faensou dwg baengh byawz ma boenq fangz nej? [Ciuq luj yienghneix, gyoengqde caemh dwg baengh Bezsihbuz ma boenq fangz lo,] hoeng, gyoengqde gaengjdingq naеuz mbouj dwg. Yiengq faensou mijyaengz dwg loek hih maz. ²⁸Hoeng, hauhnaеuz gou dwg baengh gij Hoenzsaenz Cangqdiq ma boenq hih, yiengq couh dwg cingqmingz gij gienzveih Cangqdiq gaenq youq faensou dineix fazveih lo. ²⁹Caiq bejgangj naеuz miz byawz ndaej ciengj ndonj haеuj ndaw ranz boux akak rengzrengz he bae ciengj aеu gij doxgaiq de nej? Cizfeih naеuz ndaej goenj boux de hwnjdaеuj cij ndaej ciengj aеu huhlulh.”

³⁰Yehsuh yienghneix gangj le, couh naеuz: “Mbouj gaep haеuj gou hih vunz, couh dwg fanjdeiq gou, dwg gou dih dizyinz; mbouj caеuq gou boenq [yiengz] doxcomz hih, couh dwg boenq [doengh duz de] sang bae lo. ³¹Sojhij gou naеuz sou ni, vunz soj famh hih coih, soj gangj doenghgij vah bangjlaih vunz hih cungj ndaej nyiuz, caenhgag gangj vah bangjlaih Hoenzsaenz Cangqdiq hih gaengjdingq mbouj ndaej nyiuz. ³²Gangj vah famh [gou,] Vunz dih Daiqbiuj hih, vanzlij suenq naеuz ndaej nyiuz; hoeng, gangj vah famh Hoenzsaenz Cangqdiq hih, mboujguenj seiq neix haj cixnaеuz seiq laeng, yungjyenj roengzbae cungj mbouj ndaej nyiuz.”

Bejgangj song cungj mak

Majdaiq 7:15-20; Luqyah 6:43-45

³³Yehsuh vanzlij caiq naеuz: “Faex ndei dawz mak ndei, faex yaez dawz mak yaez; faex ndei faex yaez, yawj gij mak de couh

^z 12:24 Bezsihbuz couh dwg Sajdanq.

ndaej faen okdaeuj. ³⁴Doenghgij vunz doegdoeg siebsieb faensou hax! Faensou cungj dwg doegdoeg siebsieb he, yiengq ij baenz ndaej miz gij vah ndei he gangj okdaeuj hwj nej? Ndaw sim vunz caeng miz gijmaz, caemh gangj gijmaz okdaeuj lo. ³⁵Simndei simsoh hih vunz, ndaw sim de caeng hih, yienh okdaeuj hih caemh dwg ndei he. Gij vunz simdoeg simsieb he, ndaw sim de caeng hih caemh dwg doenghgij doegsieb he, yienh okdaeuj hih, caemh dwg doegsieb he. ³⁶Hoeng, gou naeuz sou ni, daengz ngoenz saemjbuengq hih ngoenz mwnq, famz luenh gangj vah hwj daekcoih dawz vunz hih couh ij yiengq [Cangqdiq] gyauhdaiq, ³⁷aenvih Cangqdiq ij bingz vunz soj gangj hih vah ma dingh hawj vunz miz mbouj miz coih.”

Siengj yawj geizmiuj dih saeh

Majgoj 8:11-12; Luqgyah 11:16, 29-32

³⁸Youq Yehsuh gangj doenghgij vah neix hih mwhde, miz geij boux fazliz cenhyah caeuq doenghheij gaep haeuj Fazliqcaiq baij he doiq Yehsuh naeuz: “Lauxsae, gyoengqraeuz siengj cingj mwnqz loengh gij geizmiuj he hawj raeuz yawj.”

³⁹Yehsuh dingq le, couh han naeuz: “Aen nienzdaiq neix hax, gij vunz doegdoeg siebsieb hih cienfanh lai he! [Faensou mbouj sinq gou,] cij ijsiengj cimh yawj gijmaz gingjdoengh. Hoeng, caenhgag cawzok Yoznaz boux cenz gij vah Cangqdiq neix hih gij geizmiuj mwnq, caiq mij gijmaz gingjdoengh ndaej hawj faensou yawj haem lo.^a ⁴⁰Couh dwg gij saeh Yoznaz, baenzlawz youq ndaw dungx duz bya sam ngwnz sam ngoenz, caeuq Vunz dih Daiqbiuj caemh doxdoengz, youq laj doem ndaw de sam ngwnz sam ngoenz hih yienghmwnq. ⁴¹Daengj daengz ngoenz saemjbuengq hih ngoenz mwnq, gij vunz Niznizveih ij daeuj gauq faensou daih neix hih vunz, gauq naeuz faensou miz coih, aenvih gij vunz Niznizveih dingq goq Yoznaz cenzgangj gij vah Cangqdiq le, couh nginh loek gaijgoq lo. Hoeng, hawjm'z yawj hux, seizneix dineix couh miz boux beij Yoznaz vanzlij vejidaq he lo, [hoeng, faensou dauq mbouj dingq de.]

^a 12:39 Gij geizmiuj neix, couh dwg miz baez he, Yoznaz ngaiz duz bya hung he gyan roengzbae. Goq sam ngoenz le, duz bya caiq byiq de okdaeuj; de caemh vanzlij lix. Cingj yawj Yoznaz Saw 1:17–2:10.

⁴²"Daengz ngoenz saemjbuenq hih ngoenz mwnq, boux nijvangz aen guek baixnamz he ij daeuj gauq gij vunz daih neix hih faenhsou, naeuz faenhsou miz coih, aenvih doenghbaez de daj baenxlai gyae daeuj dingq Sojlozmaenz goengjvuengz neix gangj vah. De daj baenxlai gyae daeuj dingq, hoeng, gij vunz daih neix nej? Youq dineix seizneix couh miz boux beij Sojlozmaenz vanzlij vejidaq he 〔gangj vah lo, hoeng, dauq mij'z vunz dawz haeuj rwz dingq de.〕"

Fangz dauq ma

Luqgyah 11:24-26

⁴³Yehsuh gangj daengz dineix le, vanzlij caiq naeuz: "Miz duz fangz yak he daj gwnz ndang boux ngaiz fangz doz he ok ma le, couh youq rogndoi gvaenxgvaenx gvaxgvax ijsiengj cimh mwnq he ma yietbaeg. Hoeng, gvax bae gvax dauq cungj mij cimh ndaej raen miz mwnq youq he. ⁴⁴Yiengq duz de couh gag naeuz: 'Gou vanzlij dwg dauq maj mwnq gaxgonq gou youq goq he youq suenq lox.' Gizsaed duz de dauq maj daengz le, cij rox naeuz mwnq gaxgonq de youq goq he mwnq gaenq soujsib ndei, sauq cengh seuqset lo. ⁴⁵Duz de raen yienghneix le, couh ok bae iu baenx caet duz fangz beij bonjfaenh de lij ak lij yak he daeuj caeuq de haeuj bae youq. Youq le, boux vunz mwnq beij gaxgonq de vanzlij camj. Sojhij, gou naeuz hax, aen nienzdaiq doegdoeg siebsieb faenhsou hax, baezneix faenhsou souh daengz hih caemh ciuqyiengh 〔yienghneix camj.〕"

Gyoengq nuengxau Yehsuh caeuq daxmeh de

Majgoj 3:31-35; Luqgyah 8:19-21

⁴⁶Couh youq mwh Yehsuh vanzlij gangj doenghgij vah neix hih mwhde, daxmeh de caeuq gyoengq nuengxau de daeuj daengz de mwnq, ndwn youq rog neix siengj cimh de caeuq de gangj vah. ⁴⁷Yiengq miz vunz raen le, couh naeuz Yehsuh ni naeuz: "Yawj veiq, daxmeh mwngz caeuq gyoengq nuengxau mwngz ndwn youq rog mwnq, siengj cimh mwngz caeuq mwngz gangj vah." ⁴⁸Hoeng, Yehsuh dauq han boux de naeuz: "Byawz dwg meh gou? Byawz dwg nuengx gou?" ⁴⁹De yienghneix han le, couh iet fawz yinx laeng gyoengq lwgsae de bae naeuz: "Yawj hux, gyoengqde couh dwg meh gou, nuengx gou. ⁵⁰Famz dingq gij vah Bohmbwn gou, ciuq gij vah de bae guh hih cungj dwg meh gou, nuengx gou."

Beijgangj dajroek

Majoj 4:1-9; Luqyah 8:4-8

13 ¹Yehsuh gangj doenghgi vah neix sat le, couh daj ndaw ranz mwnq ok ma, bae daengz henz „Gyahliqliq„ Huz naengh. ²Mwhde caemh miz haujlai vunz gaen de bae, gvaengz de siengj dingq de gangj vah. Yiengq, „aenvih vunz daiq lai lai,„ de couh hwnj aen ruz he bae naengh, hawj gyoengq vunzlai ndwn youq henz hamq mwnq.

³Gajlaeng, de couh yungh beijgangj ma gangj naeuz gij vunzlai ni baenx haujlai dauhleix. De naeuz: “Miz boux nungzminz he, de bae dajroek. ⁴Roek hih mwhde, miz doengh ceh doek youq henz roen he, couh ngaiz roeg mbin roengzdaeuj dot gw. ⁵Doengh ceh doek youq mwnq miz rin lai he, aenvih doem mbouj laeg, caemh mbouj lai, gannaueuz hwnj ndaej vaiq lah, ⁶hoeng, gij rag de mbouj laeg. Yiengq gyangjngoenz baex cik he, couh doq reuq liux lo. ⁷Doengh ceh doek youq ndaw caz oen he, caeuq go oen doxcaenx hwnj, caemh caenx hwj hwnj mbouj ndaej. ⁸Hoeng, doengh ceh doek youq ndaw doem biz he, baex did hwnjdaeuj he couh noengq nwtntwt lo, caemh beij ceh doek mwnq sou ndaej baenx samcib boix cix miz, roekcib boix cix miz, simqciq baenx bak boix cix miz.”

⁹Yehsuh gangj daengz dineix le, couh naeuz: “Daxbaenh gou soj gangj hih, faensou ijaeu dawz haeuj rwz.”

Vihmaz ij yungh beijgangj

Majoj 4:10-12; Luqyah 8:9-10

¹⁰Gyoengq lwgsae de dingq le, couh goq bae cam de naeuz: “Lauksae, mwngz doiq gyoengq vunzlai gangj vah, vihmaz ij yungh beijgangj nej?”

¹¹Yehsuh dingq le, han naeuz: “Gij miqmiz ndaw guek Cangqdiq caenhgag ndaej hawj faensou rox lah; mbouj ndaej hawj gyoengqde rox nej. ¹²Aenvih famz gaenq miz hih, engqgya ij lai hawj de, hawj de miz hwj lw bae; famz mbouj miz hih, couh daiqlienz de soj miz hih cungj ij dued aeu ma liux. ¹³Sojhij, gou yungh beijgangj ma doiq gyoengqde gangj, hawj gyoengqde yawj cix yawj mbouj ok, dingq cix dingq mbouj rox. ¹⁴Yienghneix, youq laeng gyoengqde cingq lingz ok Hijcaiqaq boux cenz gij vah Cangqdiq neix gangj goq hih vah; de naeuz:

Faehsou dingq gan dingq lo, hoeng, dingq mbouj rox; faehsou yawj caemh yawj lo, hoeng, yawj mbouj ok, ¹⁵aenvih gyoengqde hih sim mazmwnh lo, rwz cix rwz boih lo, ra cix ra mbouj hoi. Mij'n'x, cehra gyoengqde couh yawj ndaej raen lo, rwz cixcaemh ndaej dingqri lo, sim cixcaemh singqsag, caemh daj ndaw sim nginh loek gaj gogma, yiehgq gou couh yw gyoengqde ndei lo.”

¹⁶De yienghneix gangj le, vanzlij doiq gyoengq lwgsae de naeuz: “Hoeng faehsou miz fuk lo, aenvih cehra faehsou yawj ndaej raen, rwz caemh ndaej dingqri. ¹⁷Gou saedsaeh naeuz sou ni, doenghbaez miz haujai boux boux cenz gij vah Cangqdiq caeuq doengh boux youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg vunz simndei simsoh he ijsiengj raen doenghgij faehsou seizneix ndaej raen hih, hoeng, cungj mbouj ndaej raen, ijsiengj dingq faehsou seizneix soj dingq hih, hoeng, cungj caemh mbouj ndaej dingq.”

Gaijyiz bejgangj dajroek dih iqswh

Majgoj 4:13-20; Luqgyah 8:11-15

¹⁸De caiq naeuz: “Sojhij faehsou wnggai rox gij iqswh bejgangj dajroek neix. ¹⁹Couh dwg naeuz: „Doengh ceh, dwg daiqbiuj gij vah Cangqdiq.„ Doengh ceh doek youq henz roen mwnq, couh dwg naeuz vunz dingq gij ndei siuhsiz aen guek Cangqdiq lo, hoeng dingq mbouj rox. Gajlaeng miz fangzvuengz daeuj, daj ndaw sim gyoengqde dued aeu bae. ²⁰Doengh ceh doek youq mwnq miz rin lai mwnq, couh dwg naeuz vunz dingq ndei siuhsiz dingq hwj cienfanh angq he lah, ²¹hoeng, caeng youq ndaw sim mbouj laeg, ndat ndaej yaep he. Gajlaeng vih ndei siuhsiz hwj ngaiz souh daengz nanh cixnaeuz ngaiz bwkhaih he le, couh caepcat liux lo. ²²Doengh ceh doek youq ndaw caz oen mwnq, couh dwg naeuz vunz dingq gij ndei siuhsiz lo, gajlaeng vihliux saenghhoz dih saepsaep soiisoiq, caeuq dam cienzcaiz hwj mbouj ndaej guh gij saeh youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg miz yungh he. ²³Hoeng, doengh ceh doek youq ndaw doem biz mwnq nex, couh dwg gij vunz dingq daengz ndei siuhsiz le, couh rox he. Gij vunz neix ndaej guh gij saeh youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg miz yungh he, miz yungh samcib boix cix miz, roekcib boix cix miz, bak boix cix miz.”

Beijgangj go vaeng

²⁴Yehsuh caiq doiq gyoengqde gangj daixlingh gij beijgangj. De naeuz: “Aen guek Cangqdiq couh dwg luj vunz dawz gij ceh [mienh] ndei roek youq ndaw reihnaz yienghmwnq. ²⁵Yiengq daengz singjngwnz, vunz ninz ndaek le, boux caeuq de miz haemzcaeuз he couh caegcaeg dawz ceh vaeng bae vanq haeuз ndaw reih mienh de bae. ²⁶Yiengq, daengj daengz go mienh ok riengz le, go vaeng caemh ok lo.

²⁷“Gajlaeng, bouxhoiq raen yienghneix le, couh bae cam bouxcawj naeuz: ‘Bouxcawj hax! Mwngez mbouj dwg genj gij ceh mienh ndei he cij roek maz? Seizneix ndaw reih mienh vihmaz hwnj cab miz go vaeng hwj nej?’

²⁸“Bouxcawj dingq le, couh naeuz: ‘Gaengjdingq dwg gij vunz caeuq gou miz haemzcaeuз he loengh lo.’ Gajlaeng bouxhoiq cam naeuz: ‘Mboujyienz raeuz bae dawz go vaeng ciemzcag bae suenq lox.’

²⁹“Hoeng, bouxcawj dauq naeuz: ‘Mbouj lo, hoengjlau faenhsou ciemz go vaeng hih mwhde, daiqlienz go mienh cungj caemh ngaiz ciemz hwnjdaeuз. ³⁰Ajcaih doengh go de caeuq go mienh yienghmwnq lo. Daengj daengz ndaej sougvej mienh hih mwhde, gou menhcij raengq doengh boux sougvej he, hawj gyoengqde sien ciemz go vaeng okma, cug baenz lwg hwj diuh hwj vueng. Gajlaeng cij sou gij mienh, coengq haeuз canghguq bae.’”

Beijgangj ceh byaekgat

Majgoj 4:30-32; Luqyah 13:18-19

³¹Yehsuh vanzlij caiq doiq gyoengqde gangj gij beijgangj daixlingh. De naeuz: “Aen guek Cangqdiq caemh luj ceh byaekgat, miz vunz dawz bae roek youq ndaw reih. ³²Gannaеuz ceh de baenxlai iq, dwg sojmiz hih ceh ceiq iq hih lah, hoeng, daengj daengz ceh de [did hwnjdaeuз le, couh menhmenh] hung baenz go byaek hunghung he beij sojmiz hih byaek vanzlij hung, hung hwj daiqlienz roeg cungj ndaej youq gwnz nge de caux rongz bae.”

Beijgangj yauqmuз

Luqyah 13:20-21

³³De vanzlij caiq naeuz: “Aen guek Cangqdiq caemh luj yauqmuз yienghmwnq. Miz vunzbaz dawz ma caeuq geij cib gaen mbamienh gaenx hwj fat mienh; dihi he couh fat ndaej baenxbienh lo.”

³⁴Mbat neix Yehsuh cungj dwg yungh doenghgiy bejgangj neix ma doiq gyoengq vunzlai gangj; hauhnaeuz mbouj yungh bejgangj ma gangj nex, de couh mbouj caeuq gyoengq vunzlai gangj vah lo. ³⁵Yienghneix cingq lingz ok boux cenz gij vah Cangqdiq soj gangj hih:

Gou ij hoi bak gangj bejgangj; gou ij dawz daj cauh mbwn cauh deih doxdaeuj dih miqmiz gangj naeuz gyoengqde ni.

Gaiyiz gij bejgangj go vaeng

³⁶Yehsuh gangj doenghgiy bejgangj neix sat le, couh [daj gwenz ruz roengz ma.] Gajlaeng de couh haeuj aen ranz he bae. Yiengq gij lwgsae de couh bae cam de naeuz: “Lauxsae, cingj mwngz gangj naeuz raeuz ni go vaeng dih bejgangj dwg gijmaz iqswh bax.”

³⁷Yehsuh dingq le, couh han gyoengqde naeuz: “Boux roek ceh mienh ndei mwnq, couh dwg ceij [gou,] Vunz dih Daiqbiuj, ³⁸reih mienh couh [ceij] lajmbwn, ceh ndei dwg [ceij] gaep haeuj guek Cangqdiq dih vunz, go vaeng dwg [ceij] gaep haeuj fangzvuengz Sajdanq hih vunz. ³⁹Boux vanq ceh vaeng mwnq dwg [ceij] fangzvuengz, mwh ndaej sougvej mwnq dwg [ceij] ciqgyaiq dih ngoenz gatsat. Doengh boux sougvej mwnq dwg [ceij] bouxcai Cangqdiq.

⁴⁰“Gou naeuz sou ni, go vaeng baenzlaw ngaiz ciemz okma aeu feiz vueng, aen ciqgyaiq neix daengz ngoenz gatsat he caemh dwg yienghneix. ⁴¹Daengz mwhmwnq, Vunz dih Daiqbiuj couh baij bouxcai de, hawj bouxcai de dawz sojmiz hawj vunz famh coih hih vunz caeuq doenghheij vunz guh doeg guh sieb he cungj ij daj ndaw gyoengq vunz de cawzcag bae, ⁴²vwt haeuj ndaw feiz bae, ajcaih gyoengqde youq mwnq haeb faenz haeb heuj daej vangraeh. ⁴³Daengz mwhmwnq, doengh boux simndei simsoh he couh ndaej youq guek Bohmbwn mwnq ndaej najrongh luj gyangjngoenz yienghmwnq rongh sagsag.”

De gangj daengz dineix le, couh naeuz: “Gou soj gangj hih, faensou ijaeu dawz haeuj rwz.”

Bejgangj dijbauj

⁴⁴Gajlaeng, Yehsuh vanzlij caiq bejgangj naeuz: “Aen guek Cangqdiq couh luj gaiq reih ndaw de yo miz gij dijbauj he. Miz

vunz rox le, couh dawz gij de yo ndei. Gajlaeng couh angq vaujvauq hwj dawz de sojmiz hih cungj hai liux bae, dawz de soj hai ndaej hih ngaenz bae cawx gaiq reih neix.

Beijgangj cinhcuh

⁴⁵“Vanzlij miz, aen guek Cangqdiq caemh luj boux guh cinhcuh seng'eiq he, dauqcawq bae cimh cinhcuh. ⁴⁶Yiengq, hauhnaeuz de bae cimh hih mwhde, cimh ndaej raen miz ceh cinhcuh he, gannaueuz ceh de cienfanh bengz he lah, hoeng ceh de dwg ndei raixcaix he, sojhij de couh dawz bonjfaenh de sojmiz hih cungj hai liux bae hwj dawz de soj hai ndaej hih ngaenz bae cawx ceh cinhcuh neix.

Beijgangj fan re

⁴⁷“Caemh vanzlij miz, aen guek Cangqdiq caemh luj fan re roek youq ndaw haij vangx dawz gak cungj bya. ⁴⁸Vangx dawz rim le, gij vunz couh rag hwnj hamq ma, naengh roengzma genj aeuz duz ndei he; duz mbouj ndei he couh gvenggvak.”

⁴⁹Yehsuh gangj daengz dineix le, vanzlij naeuz: “Sojhij, gou naeuz sou ni, daengz ciqgyaiq dih ngoenz gatsat, caemh dwg yienghneix; bouxcai Cangqdiq caemh dawz gij vunz ndei he caeuz gij vunz vaih he genj okdaeuj, ⁵⁰dawz gij vunz vaih he gvenggvak haeuj ndaw feiz bae, ajcaih gyoengqde haeb faenz haeb heuj daej vangraeh.”

Gaeuz caeuz moq

⁵¹Yehsuh gangj daengz dineix le, couh cam gyoengq lwgsae de naeuz: “Gou soj gangj hih doenghgij vah neix, faensou cungj dingq rox lwi?”

Gyoengqde dingq le, cungj han naeuz: “Dingq rox hah.”

⁵²Gajlaeng Yehsuh caiq naeuz: “Sojmiz rox guek Cangqdiq dih Singqgingh cenhgyah caemh luj boux cawjranz yienghmwnq; de ndaej daj ndaw canghguq de dawz gij moq he okdaeuj, caemh ndaej dawz gij gaeuz he okdaeuj.”

Yehsuh ngaiz gij vunz bonjdeih de yiem

Majgoj 6:1-6; Luqgyah 4:16-30

⁵³Yehsuh gangj doenghgij beijgangj neix sat le, couh daj ndaw ranz, mwnq ok ma. ⁵⁴Gajlaeng de maj daengz dieg bonjfaenh de,

„Mbanj Nazsajlwz.„ De maj daengz le, de couh bae veiqdangz son vunz. Yiengq, gyoengq vunz dingq de soj son hih le, bouxboux cungj doeksaet hwj naeuz: “Geizheih, boux vunz bouxn’x, daj nwjh ndaej miz yiengh coengjmingz neix caeuq miz gij geizmiuj neix hwj nej? ⁵⁵De mbouj dwg daeglwg goeng moegciengh maz? Daxmeh de mbouj dwg Majliqyaq maz? Doengh daegnuengx de mbouj dwg Yajgoz hah, Yozswz hah, Sihmaenz hah, caeuq Youzdaq hah maz? ⁵⁶Doengh dahnuengx de mbouj dwg caemh caeuq gyoengqraeuz youq dineix hih maz? Hoeng, boux vunz neix dauqdaej de coengz maz ndaej miz doenghgij bonjsaeh neix nej?” ⁵⁷Gyoengqde yienghneix naeuz le, cungj yawj mbouj hwnj de, dwgcaengz de.

Gajlaeng, Yehsuh rox daengz gyoengqde yienghneix yawj de le, couh doiq gyoengqde naeuz: “Gou naeuz sou ni, mij saek boux boux cenz gij vah Cangqdiq youq ndaw ranz bonjfaenh cixnaeuz youq dieg bonjfaenh ndaej miz vunz soenhcungq de.” ⁵⁸Gajlaeng couh vih gij vunz mwnq mbouj sinq de, sojhij de youq mwnq mbouj guh gejlai cungj geizmiuj hih saeh.

Guh sijlij dih Yozhanq ngaiz rai

Majgoj 6:14-29; Luqyah 9:7-9

14 ¹Miz baez he, goeng Hihliz, couh dwg goeng dang dieg Gyahliqliq dih daeuzdaeuz he, de dingq daengz gvanhhih Yehsuh sojmiz hih saeh le, ²couh doiq doengh boux gaen henz ndang de naeuz: “Gij neix dwg guh sijlij dih Yozhanq dauqlix lah! Dwg de cij ndaej guh doenghgij geizmiuj neix he.”

³⁻⁴Vihmaz goeng de yienghneix naeuz nej? Gij yienzyouz de dwg yienghneix: ^[3b]Gaxgonq, goeng Hihliz aeu meh nuengxsimj de Hihlozdij ma guh yah. ^[4]Yiengq Yozhanq rox le, couh doiq de naeuz: “Mwngz aeu meh vunz mwnq dwg famqfaz hih vw.” ^[3a]Couh vih yienghneix, goeng Hihliz couh aeuqheiq hwj goenj dawz Yozhanq gyaeng haeuj ndaw lauz bae. ⁵Baenjlai goeng Hihliz dwg ij gaj Yozhanq hih, hoeng, de lau gij beksingq aeuqheiq, aenvih gij beksingq cungj naeuz Yozhanq dwg boux cenz gij vah Cangqdiq he.

⁶Yiengq miz ngoenz he, dwg goeng Hihliz dih ngoenzseng. Ngoenz mwnq „de cingj hek hwj cienfanh nauhyied he.„ Yiengq dahlwg Hihlozdij ok daeuj diuquj hawj gij vunz daeuj gw haeux gw laeuj he yawj, guh hwj goeng Hihliz cungj angq hwj ij rai bae,



⁷couh doiq dah de baujcingq naeuz, mboujguenj dah de siengj aeu gijmaz, de cungj nyienh'eiq hawj dah de gijmaz. ⁸Daxmeh dah de rox le, couh yungx dahlgw de hawj de naeuz: “Cingj mwngz dawz ndaek raeuj guh sijlij dih Yozhanq coengq youq ndaw buenz hwj dawz ma hawj gou.” ⁹Goeng Hihliz dingq le, cungj roxnginh hoj guh ij rai bae, hoeng, couh aenvih de gaeng „yiengq dah de„ baujcingq goq lo, doenghheij hek de cungj caemh dingqri, yiengq de mbouj ndaej mbouj ciuq gij cawjeiq dah de bae guh. ¹⁰Couh yienghneix, goeng de couh baij vunz bae ndaw lauz raemj ndaek raeuj Yozhanq, ¹¹coengq youq ndaw buenz hwj dawz ma hawj dah de. Dah de raen le, couh dawz bae hawj daxmeh de. ¹²Gajlaeng doenghheij lwgsae Yozhanq dingq naeuz Yozhanq ngaiz rai lo le, couh bae dawz gij seihaiz de bae moek. Moek ndei le, couh bae naeuz Yehsuh ni.

Yehsuh hawj hajcien vunz gw imq

Majgoj 6:30-44; Luqgyah 9:10-17; Yozhanq 6:1-15

¹³Yehsuh dingq daengz gij saeh neix le, couh gag naengh ruz bae daixlingh mwnq, siengj gag bae daengz mwnq dieg boihgox he bae. Yiengq, gij vunzlai rox le, cungj daj gak mbanj gak singz byaij roen daeuj gaen de. ¹⁴Hoeng, „de liuh mbouj daengz,„ de ngamq baex hwnj hamq ma he, couh yawjraen miz baenx haujlai vunz daeuj cimh de. De raen yienghneix le, couh hojsik gyoengqde, caemh yw ndei doengh boux miz bingh he.

¹⁵Daengz yiengqhaemh gyangjngoenz ij doek mwhde, gyoengq lwgsae de raen yienghneix le, couh daeuj doiq de naeuz: “Gyangjngoenz couh ij doek lo, dineix caiq dwg boihgox he; hawj gyoengq vunz sanq lo bax. Hawj gyoengqde bae heij mbanj mwnq cimh gw cimh youq bax.”

¹⁶Hoeng, de dauq han gyoengqde naeuz: “Mboujyungh hawj gyoengqde sanq bae nej; faenhsou aeu gij gw hawj gyoengqde gw bax!”

¹⁷Gyoengq lwgsae de dingq le, han naeuz: “Gyoengqraeuz dineix cijngamq miz haj aen bingj caeuj song duz bya sat lo.”

¹⁸Yehsuh dingq le, naeuz: “Dawz goqdaeuj hawj gou.” ¹⁹De yienghneix naeuz le, caemh doq hawj gyoengq vunz naengh youq anj nyaengq ndei hwj. Gyoengq vunz naengh ndei le, de couh dawz haj aen bingj caeuj song duz bya mwnq hwnjdaeuj, ngiengx raeuj yawj hwnj mbwn bae docih Cangqdiq. Docih le, couh euj



baenx mbiengj baenx gyeh hwj ndenq hawj gyoengq lwgsae de, hawj gyoengq lwgsae de faen hawj gyoengq vunz gw. ²⁰Gajlaeng, gyoengq vunz bouxboux cungj ndaej gw, mbouj danhcij naeuz ndaej gw, vanzlij ndaej gw daengz imq, gw daengz lw, lw hwj coux ndaej baenx cibngeih lamz rim. ²¹Mwhde youq mwnq daihgaiq miz hajcien vunzsai baenx lai, vunzbaz caeuq lwgnggez mbouj suenq.

Yehsuh byaij youq gwnz raemx

Majgoj 6:45-52; Yozhanq 6:16-21

²²Gyoengq vunz gw sat le, Yehsuh couh majcangq coi gyoengq lwgsae de, hawj gyoengqde sien hwnj ruz bae, bae baih hamq huz baih de gaxgonq. Gajlaeng de cij naeuz hawj gyoengq vunzlai sanq maj. ²³Daengj gyoengq vunz sanq maj le, de couh gag hwnj bya bae gouzhaenh Cangqdiq, itcig daengz doengxhaemh laep.

²⁴Couh youq mwh aen ruz gaenq ok bae liz henz hamq gyae'gyae hih mwhde, cingq roeb daengz miz rumz hung, cixcaemh dwg ngig rumz raixcaix he, guh hwj bohlangq cung hawj aen ruz bubbub babbab ngeng bae ngeng dauq bae. ²⁵Yiengq daengz ranz ij rongh hih mwhde, Yehsuh youq gwnz huz cingq yiengq gyoengq lwgsae de byaij bae. ²⁶De bae hih mwhde, gyoengq lwgsae de raen de le, cungj lau hwj hemq naeuz: "Ox, miz fangz, miz fangz! Miz fangz daeuj huh!"

²⁷Yehsuh dingq le, couh doq doiq gyoengqde naeuz: "Gaej lau, gaej lau! Dwg gou lah! Coengqsim!"

²⁸Gajlaeng Bijdwz sawq cam naeuz: "Bouxkawj gou hax, hauhnaeuz cingqcaen dwg mwngz nex, couh cingj mwngz hawj gou byaij gwnz raemx bae cimh mwngz bax!"

²⁹Yehsuh dingq le, han naeuz: "Mwngz daeuj bax!"

Gajlaeng Bijdwz cingqcaen roengz ruz, byaij gwnz raemx ij bae cimh Yehsuh. ³⁰Hoeng, de raen rumz daiq gaenj lai, couh lau hwj gaihcij caem roengzbae lo. De raen yienghneix le, cungj lau hwj hemq naeuz: "Bouxkawj gou hax, gouq gou bax!"

³¹Yehsuh raen yienghneix le, couh doq iet fawz rag dawz de, naeuz: "Mwngz sinq daiq noix lai lo! Vihmaz vanzlij mbouj coengqsim nej?"

³²Couh yienghneix, gajlaeng Yehsuh caeuq Bijdwz cungj hwnj ruz bae lo. Song boux de hwnj ruz bae le, rumz caemh dingz lo. ³³Yehsuh hwnj ruz bae le, gij lwgsae gwnz ruz cungj baiq de sax de naeuz: "Mwngz cingqcaen dwg lwg Cangqdiq."

Yehsuh yw ndei gij vunz bingh Gwznizsajlwz

Majgoj 6:53-56

³⁴Gyoengqde naengh ruz goq bae daengz baih hamq huz baih de hih mwnq dieg heuh Gwznizsajlwz he le, couh hwnj hamq ma lo. ³⁵Yiengq gij vunz mwnq baex rox naeuz dwg Yehsuh he le, couh baij vunz bae doenghheij seiqhenz dieg mwnq, daij doenghheij vunz miz bingh he daeuj daengz Yehsuh mwnq. ³⁶Gyoengqde caenh gouz hawj gij vunz bingh mwnq dek gij dinbuh Yehsuh cungj ndaej lo. Gajlaeng, sojmiz ndaej dek daengz hih vunz bingh cungj ndaej ndei liux lo.

Cangqdiq dih fazliz caeuq vunz dih laehbeih

Majgoj 7:1-23

15 ¹Miz baez he, miz gij vunz gaep haeuj Fazliqcai q baij he caeuq doenghheij fazliz cenhgyah he daj Yehluqsajlaengj daeuj cimh Yehsuh, daeuj doiq de naeuz: ²“Vihmaz gij lwgsae mwngz mbouj ciuq cojgoeng raeuz dih laehbeih ma guh nej? Vihmaz mbouj swiq fawz le, cij gw haeux nej?”

³Gajlaeng, Yehsuh han gyoengqde naeuz: “Yiengq faehsou caemh ij vihmaz caenh ij ciuq gij laehbeih faehsou hwj veizfanj Cangqdiq dih mingqingq nej? ⁴Cangqdiq naeuz goq: ‘Ij gingqcungh bohme,’ caemh vanzlij naeuz: ‘Famz mang bohme hih cungj ij ngaiz rai.’ ⁵Hoeng, faehsou dauq naeuz hauhnaeuz vunz dawz gij baenjaiz ij ciengx bohme he ij gingqcungh bohme he hih gaenq dawz bae soengq hawj Cangqdiq lo nex, ⁶faehsou couh naeuz mboujyung h ciengx bohme lo. Faehsou couh yungh gij laehbeih neix ma cawz gij mingqingq Cangqdiq lo. ⁷Doenghheij gyaj guh simndei simsoh hih faehsou hax, Hijcai qyaq boux cenz gij vah Cangqdiq neix soj gangj goq hih cingqcaen mbouj loek nex! De naeuz:

⁸Cangqdiq yienghneix naeuz: ‘Doenghgij vunz neix bak gangj naeuz soenhgingq gou, hoeng, de gaenhbaenj mbouj dawz haeuj rwz gou, ndaw sim de dauq yiem gou liz gou. ⁹Gyoengqde dawz vunz dingh okdaeuj hih gveihdingq ma dangqbaenz dauhleix hwj bae son vunz. Sojhij gyoengqde baiq gou cungj dwg mij'z yungh hih, gyaj hih.’”

¹⁰De yienghneix doiq gyoengqde naeuz le, couh heuh gyoengq vunzlai goq daeuj, doiq gyoengqde naeuz: “Faensou mbouj danhcij naeuz ij dingq, vanzlij ijaeu dingq rox. ¹¹Gw haeuj bak hih doxgaiq mbouj ndaej hawj vunz bienqbaenz uekcueg law; caenhgag miz gij daj ndaw bak ok daeuj he cij ndaej hawj Cangqdiq dwgcaengz lah.”

¹²Yehsuh gangj daengz dineix le, gij lwgsae de daeuj doiq de naeuz: “Gij vunz gaep haeuj Fazliqcaiq baij he dingq mwngz gangj gij vah neix le, gyoengqde cungj aeuqheiq mwngz hwj ij rai, mwngz rox lwi?”

¹³Yehsuh dingq le, couh han naeuz: “Famz mbouj dwg Bohmbwn gou ndaem hih cungj ij lienz rag lienz goenq ciemzcag hwnjdaeuj liux bae. ¹⁴Mbouj leixlangh gyoengqde. Gyoengqde dwg vunz rafangz daiq roen he; rafangz daiq rafangz, song boux cungj ngaiz doek roengz cingj bae.”

¹⁵Bijdwz dingq de yienghneix beijingangj le, couh naeuz: “Cingj mwngz gaijyiz naeuz raeuz ni gij beijingangj neix dwg gijmaz iqswh veiq.”

¹⁶Yehsuh dingq le, han naeuz: “Nanzdauh faensou daengz seizneix cungj lij mijyaengz rox gij iqswh de haj? ¹⁷Nanzdauh faensou mbouj rox daj conggbak haeuj bae hih cungj roengz dungx, gajlaeng caiq ok okdaeuj hih mah? ¹⁸Hoeng, daj conggbak ok daeuj hih vah cungj dwg daj ndaw sim ok daeuj. Daj conggbak ok daeuj hih cij ndaej hawj Cangqdiq dwgcaengz he. ¹⁹Aenvih daj ndaw sim ok daeuj hih cij miz doenghgij siengjgap yalw he. Doenghgij yalw neix couh dwg hawj vunz doxgaj hah, guhyoux hah, ndaengndwet hah, guxcaeg hah, guh gyaj cingqgiq hah, bangjlaih vunz hah. ²⁰Doenghgij neix cij cingqcaen ndaej hawj Cangqdiq dwgcaengz he. Hoeng, gangj daengz mbouj swiq fawz couh gw haeux hih, dauq mbouj ndaej hawj Cangqdiq dwgcaengz he.”

Boux vunzbaz linghvaih minzczuz he dih sinqsim

Majgoj 7:24-30

²¹Yehsuh gangj sat doenghgij vah neix le, couh daj mwnq dieg mwnq ok ma, bae daengz mwnq dieg Daiqwj caeuj Sihdoenq song aen singz neix. ²²Yiengq dieg mwnq miz boux vunzbaz Gyahnamz he daeuj cimh Yehsuh. De daeuj le, couh hemq naeuz: “Bouxkawj gou hax, Daqveiq dih lwglan hax, hojsik hojsik gou bax! Dahlwg gou ngaiz fangz doz hwj cienfanh camj he.”

²³Yehsuh dingq le, cungj mij ok sing gangj gijmaz. Gij lwgsae de raen yienghneix le, couh goq bae gouz de naeuz: “Meh vunzbaz neix caenhrox gaen gajlaeng hangx gyoengqraeuz daeuj hemq vauxvaux. Naeuz hawj de deuz bax.”

²⁴Hoeng, Yehsuh dauq naeuz: “Cangqdiq, baij gou daeuj dwg hawj gou bae daengz gij vunz Hijswzlez doenghheij mbouj rox fuengyiengq hih doenghheij yiengz mwnq bae lah.” [Yehsuh yienghneix naeuz sat le, couh doiq meh vunzbaz mwnq naeuz: “Hoeng, mehsimj hax, mwngz mbouj dwg hah.”]

²⁵Meh vunzbaz mwnq baex dingq gawq vah neix he le, couh gvih roengz dangqnaj de bae sax de, gouz de naeuz: “Bouxkawj gou hax, gouz mwngz bangbang gou bax!”

²⁶Yiengq Yehsuh dauq han naeuz: “Dawz gij bingj lwgnggez bae gveng hawj ma gw dwg mbouj deng hih.”

²⁷Meh vunzbaz mwnq dingq le, caemh han naeuz: “Dwg hah, bouxcawj hax, hoeng, duz ma caemh ndaej gw gij daj gwnz daiz bouxcawj doek roengz doem bae he hah.”

²⁸Yehsuh dingq meh de yienghneix naeuz le, couh naeuz: “Mehsimj hax, mwngz miz sinqsim lai raixcaix; couh ciuq gij iqsw h mwngz bae bang mwngz bax!” Couh yienghneix, daj mwhde hwnj, dahlwg de couh ndei lo.

Yehsuh yw ndei haujlai vunz bingh

²⁹Gij saeh neix goq le, Yehsuh couh daj mwnq dieg mwnq ok ma, bae daengz henz huz Gyahliqliq. Daengz le, de couh hwnj aen bya mwnq bae naengh. ³⁰Yiengq miz baenx haujlai vunz daeuj cimh de, miz hih daiq vunz ha ndek hih, miz hih daiq vunz rafangz hih, miz hih daiq vunz ngoemx hih, miz hih daiq vunz gyad hih, caeuq baenx haujlai vunz bingh hih cungj daeuj daengz dangqnaj de, hawj de yw. Yehsuh caemh yw gyoengqde ndei liux. ³¹Youq mwnq sojmiz hih vunz raen ngoemx hih ndaej gangj vah lo, gyad hih ndaej ndei lo, ha vej hih ndaej byaij roen lo, rafangz hih ndaej yawjraen lo le, cungj raen geizheih ij rai bae, couh haenh Hijswzlez dih Cangqdiq.

Yehsuh hawj seiqcien vunz gw imq

Majgoj 8:1-10

³²Gajlaeng, Yehsuh couh heuh gyoengq lwgsae de goq daeuj, doiq gyoengqde naeuz: “Gou hojsik gyoengq vunz neix; gyoengqde

gaen gou baenx sam ngoenz lo, cungj mij gijmaz gw haem. Gou mbouj nyienh hawj gyoengqde dungxiex maj, hoengjlau daengz dangroen iek hwj ngunh hwj laemx bae bae.”

³³Gyoengq lwgsae de dingq le, han naeuz: “Yiengq raeuz seizneix youq rogndoi hah! Nwjh miz baenx lai bingj ndaej hawj baenx lai vunz gw imq?”

³⁴Yehsuh han naeuz: “Faensou dineix miz geijlwh bingj hax?”

Gyoengqde han naeuz: “Cijngamq miz caet aen bingj caeuq geij duz bya iq sat lo.”

³⁵Gajlaeng Yehsuh couh hawj gij vunz naengh ndei hwj. ³⁶De couh dawz caet aen bingj caeuq geij duz bya iq mwnq hwnjdaeuq, docih [Cangqdiq.] Docih le, couh euj hwj faen hawj gyoengq lwgsae de, hawj gyoengqde faen hawj gyoengq vunz lai gw. ³⁷Gyoengq vunz lai bouxboux cungj caemh ndaej gw, mbouj danhcij naeuz ndaej gw, vanzlij ndaej gw daengz imq, gw daengz lw, lw hwj coux ndaej baenx caet lamz rim. ³⁸Mwhde youq mwnq, sojmiz ndaej gw hih itgungh miz seiqcien vunz, vunzbaz caeuq lwgnggez mbouj suenq. ³⁹Gajlaeng Yehsuh couh hawj gyoengq vunz lai sanq maj lo. Gij vunz sanq maj le, de couh hwnj ruz bae dieg Majgyahdanh lo.

Siengj yawj geizmiuj hih saeh

Majgoj 8:11-12; Luqgyah 11:29-32; 12:54-56

16 ¹Miz baez he, miz gij vunz gaep haeuj Fazliqcaiq baij he caeuq gij vunz gaep haeuj Sajduhgaih baij he daeuq cimh Yehsuh, siengj hawj de guh gij geizmiuj hih saeh he hwj ndaej cingqmingz [naeuz de dwg Cangqdiq baij daeuq he.] ²Yiengq Yehsuh rox le, couh doiq gyoengqde naeuz: “Yiengqhaemh gyangjngoenz ij doek mwhde, faensou raen aen mbwn wenjhoengz, couh naeuz: ‘Ngoenzcog gaengjdingq mbwn cingx lo.’ ³Doengxhaet, faensou raen aen mbwn miz amqhoengz, couh naeuz: ‘Ngoenzneix ij fan rumz fwn doek lo.’ Doenghheij vunz faensou hax, rox yawj dienheiq bienqvaq, hoeng, vihmaz mbouj rox yawj aen nienzdaiq neix nej? ⁴Doenghheij doegdoeg siebsieb ndaengndaeng ndwetndwet hih aen nienzdaiq faensou hax, [faensou mbouj sinq gou, cij ijsiengj yawj gij geizmiuj he, hoeng, cawzok luj Yoznaz [boux cenz gij vah Cangqdiq neix,] hih gij geizmiuj mwnq, caiq mij daixlingh gij geizmiuj hawj faensou ndaej yawj haem lo.” Yehsuh gangj sat doenghgiij vah neix le, couh baet hangx deuz lo.

Daezfuengz Fazliqcaiq baij vunz caeuq Sajduhgaih baij vunz*Majgoj 8:14-21*

⁵Gajlaeng, [Yehsuh caeuq] gyoengq lwgsae de bae daengz doiqmienh [Gyahliqliq Huz,] hoeng, gyoengq lwgsae de lumz daiq bingj bae. ⁶Couh youq mwhneix, Yehsuh couh doiq gyoengqde naeuz: “Faensou ij siujsim, ij daezfuengz gij vunz gaep haеuј Fazliqcaiq baij he caeuq gij vunz gaep haеuј Sajduhgaih baij he dih yauqmuj.”

⁷Gyoengq lwgsae dingq de yienghneix naeuz le, cungj caezgya lwnh naeuz: “Aiq dwg gyoengqraеuј lumz daiq bingj le, de cij yienghneix naeuz lo bax.”

⁸Yehsuh rox naeuz gyoengqde lwnh naeuz gijmaz le, couh naeuz: “Doenghheij mbouj sinq gou geijlai hih faensou hax, vihmaz ij lwnh naeuz mbouj daiq bingj gij saeh neix nej? ⁹Faensou gingqyienz daengz seizneix cungj lij mijyaengz rox. Nanzdauh faensou lumz gaxgonq gou dawz haj aen bingj faen hawj hajcien vunz gw imq goq caiq lij lw baenx geijlwh lamz lo mah? ¹⁰Caemh mbouj ndaejgeiq, caet aen bingj ndaej hawj seiqcien vunz gw, caemhcaiq lw hwj sou ndaej baenx geijlwh lamz lo mah? ¹¹Gou doiq faensou gangj naeuz: ‘Ij daezfuengz gij vunz gaep haеuј Fazliqcaiq baij he caeuq gij vunz gaep haеuј Sajduhgaih baij he dih yauqmuj,’ gawq neix, mbouj dwg ceij guh menqbauh dih yauqmuj nej! Faensou vihmaz cungj lij mbouj rox nej?” ¹²Yehsuh yienghneix gangj le, gyoengq lwgsae de cij singqsag goqdaеuј, cij rox naeuz Yehsuh mbouj dwg naeuz hawj gyoengqde daezfuengz gijmaz yauqmuj, dauq dwg naeuz hawj gyoengqde daezfuengz gij vunz gaep haеuј Fazliqcaiq baij caeuq gij vunz gaep haеuј Sajduhgaih baij he soj son hih lah.

Bijdwz naeuz Yehsuh dwg Gihduz*Majgoj 8:27-30; Luqgyah 9:18-21*

¹³Gajlaeng Yehsuh caeuq gyoengq lwgsae de bae daengz mwnq gaen h aen singz Gaijsajliqyaq-Feihlizbij he. Daengz mwnq le, de cam gyoengq lwgsae de naeuz: “Vunz naeuz [gou,] Vunz dih Daiqbiuj, dwg byawz nej?”

¹⁴Gyoengq lwgsae de han naeuz: “Miz vunz naeuz mwngz dwg bang vunz sijlij dih Yozhanq, caemh miz vunz naeuz mwngz dwg Hijliqyaq, caemhcaiq miz vunz naeuz mwngz dwg Yehliqmij

cixnaeuz dwg dangq doenghbaez hih boux cenz gij vah Cangqdiq hih boux he dauqlix he.”

¹⁵Yehsuh dingq le, caiq cam gyoengqde naeuz: “Yiengq faehsou nej? Faehsou naeuz gou dwg byawz nej?”

¹⁶Sihmaenz-Bijdwz han naeuz: “Mwngz dwg Gihduz, dwg seiqseiz lix dih Cangqdiq dih lwg.”

¹⁷Yehsuh dingq le, couh doiq de naeuz: “Sihmaenz, daeglwg Yozhanq, mwngz miz fuk lo! Aenvih hawj mwngz rox gij saedsaeh neix hih mbouj dwg vunz, dauq dwg daxboh gwnzmbwn gou naeuz mwngz ni lah. ¹⁸Gou vanzlij naeuz mwngz ni, mwngz dwg Bijdwz, [dwwg rin;] ^b gou ij youq gwnz ngauq rin neix laeb gyauqveiq. Rai dih gienzliiz mbouj ndaej giengz goq aen gyauqveiq neix. ¹⁹Gou vanzlij ij dawz guek Cangqdiq hih seiz gyau hawj mwngz. Famz dwg mwngz youq lajdeih soj gimqciy hih, caemh dwg [Cangqdiq] youq gwnzmbwn gaenq gimqciy hih; mwngz youq lajdeih soj hawj hih, caemh dwg [Cangqdiq] youq gwnzmbwn gaenq hawj hih.”

²⁰Yehsuh yienghneix gangj le, vanzlij raengq gyoengq lwgsae de, mbouj hawj gyoengqde naeuz vunz ni de couh dwg Gihduz.

**Yehsuh daixit mbat naeuz bonjfaenh de ij ngaiz
rai caeuq dauqlix**

Majgoj 8:31–9:1; Luqyah 9:22-27

²¹Daj mwhmwngq hwnj, Yehsuh couh naeuz gyoengq lwgsae de ni, naeuz de bietdingh ij bae Yehluqsajlaengj, youq Yehluqsajlaengj ij ngaiz souh daengz gij vunz gangj vah couh baenz he caeuq doengh boux goengsae dajbwiz he caeuq doengh boux fazliz cenhgyah he haih, simqciy ngaiz gajrai, daixsam ngoenz ndaej dauqlix.

²²Bijdwz dingq le, couh rag de goq daixlingh mbiengj bae, naeuz: “Bouxcawj gou hax, ciengeiz mbouj ndaej yienghneix! Gij saeh neix ciengeiz mbouj ndaej fatseng youq gwnz ndang mwngz.”

²³Yehsuh dingq le, couh veq goqma gvaiq Bijdwz naeuz: “Dihduz Sajdanq mwngz deuz, [mwngz bang Sajdanq gangj vah he!] Mwngz siengj gaz ha gou. Mwngz yienghneix siengj fap mbouj dwg Cangqdiq dih siengj fap, dauq dwg vunz dih siengj fap lah.”

²⁴Yehsuh yienghneix naeuz Bijdwz le, couh doiq gyoengq lwgsae naeuz: “Hauhnaeuz faehsou ijsiengj daeuj gaen gou

^b 16:18 ‘Bijdwz’ youq ndaw Hihlaz yienzvaenz dwg ‘rin’ dih iqswh.



hih, couh ij sijndaej diuz mingh bonjfaenh, ij ngoenzngoenz aemq aen gyaq cixcib daeuj gaen gou cij ndaej. ²⁵Aenvih doengh boux ijsiengj gouq gij mingh bonjfaenh hih, dauqfanj ngaiz vwt mingh; doengh boux vih gou hwj ngaiz vwt mingh hih, dauqfanj ndaej gouq mingh. ²⁶Doengh boux miz baenx cenx lajmbwn hih, fanjgoqma dauq mbouj miz mingh, yiengq miz maz ik nex? De vanzlij miz gijmaz ndaej vuenh diuz mingh bonjfaenh de ma nej? ²⁷Gou naeuz sou ni hax, baezneix „gou,“ Vunz dih Daiqbiuj, ij luj Bohmbwn gou yienghmwnq najrongh sagsag hwj caeuq bouxcai de itheij daeuj. Daengz mwhmwnq, gou couh ciuq gak vunz soj guh hih, ndei hih hawj vunz ndei, rwix hih bauqwnq hawj vunz. ²⁸Gou caiq naeuz sou ni, faenhsou ndaw neix hih vunz miz mbangj hih vunz youq de lij lix hih mwhde gaengjdingq ndaej raen Vunz dih Daiqbiuj daeuj dang vuengz.”

Yehsuh youq gwnz bya bienq yiengh

Majgoj 9:2-9; Luqyah 9:28-36

17 ¹Gij saeh neix goq roek ngoenz le, Yehsuh daiq Bijdwz caeuq Yajgoz caeuq daegnuengx de Yozhanq sam boux neix hwnj aen bya sang he bae. ²Hwnj bae le, de couh youq dangqnaj gyoengqde bienq, bienq hwj naj rongh sagsag, luj gyangjngoenz nwh, diuz buh de caemh bieq supsup, myig myiengzmyiengz. ³Sawqmwh, Mohsih caeuq Hijliqyaq song boux neix yienh youq dangqnaj gyoengqde, caeuq Yehsuh gangj vah.

⁴Bijdwz raen le, couh doiq Yehsuh naeuz: “Bouxkawj gou hax, gyoengqraeuz youq dineix baenz hwx! Hauhnaeuz mwngz nyienh'eiq nex, gou couh youq dineix dap sam aen cangqbungz, aen he hawj mwngz, aen he hawj Mohsih, lij aen he hawj Hijliqyaq.”

⁵Bijdwz gangj doenghgij vah neix hih mwhde, miz ndaek vangq fwj rongh sagsag he daeuj guem gyoengqde. Ndaw fwj ndaw de caemh miz sing gangj naeuz: “Boux neix dwg daeglwg gou, dwg gou aiq dih lwg; de hawj gou roxnginh hab'eiq habhoz he. Faenhsou ijaeu dingq gij vah de.”

⁶Sam boux lwgsae de dingq gij sing neix le, cungj lau hwj bomz roengz doem bae. ⁷Yehsuh raen le, couh byaij goqbae bekbek gyoengqde, naeuz: “Gaej lau; hwnq!” ⁸Gyoengqde dingq le, couh ngiengx raeuj hwnjdaeuj yawj, hoeng, caenhgag yawjraen Yehsuh boux vunz dog sat lo, caiq mij raen saek boux haem lo.





Mohsih caeuq Hijliqyaq caeuq Yehsuh gangj vah (17:1-6)

⁹Gajlaeng, gyoengqde couh roengz bya ma lo. Roengz ma hih mwhde, Yehsuh raengq sam boux lwgsae de naeuz: “Youq 1gou,1 Vunz dih Daiqbiuj, mijyaengz daj rai ndaej dauqlix cihsenz, faehsou mbouj ndaej dawz daxbaenh soj raen hih geizmiuj hih saeh gangj naeuz vunz ni.”

¹⁰Sam boux de dingq le, couh cam de naeuz: “Yiengq, fazliz cenhgyah vihmaz ij naeuz Hijliqyaq gaengjdingq daeuj gaxgonq nej?”

¹¹Yehsuh han naeuz: “Hijliqyaq danghyienz ij daeuj gaxgonq lo; de ij sien daeuj cwnjbiq ndei sojmiz hih. ¹²Gou naeuz sou ni, Hijliqyaq gaenq daeuj goq lo, cijmboujgoq gij vunz mij rox de, dauq haenj baenzlawz doiq de couh baenzlawz doiq de. Baezneix 1gou,1 Vunz dih Daiqbiuj, caemh dwg ngaiz gij vunz yienghneix doiq gou.” ¹³Yehsuh yienghneix gangj le, gyoengqde cij rox de soj gangj hih gij vah neix dwg ceij guh sijlij dih Yozhanq gangj hih.

Yw ndei daeg lwgnggez ngaiz fangz doz he

Majgoj 9:14-29; Luqyah 9:37-43a

¹⁴Yiengq Yehsuh caeuq doengh boux lwgsae de roengz bya ma le, couh bae daengz gyoengq vunzlai mwnq. Youq mwnq miz boux he goq daeuj gvih youq dangqnaj de, ¹⁵naeuz: “Bouxkawj gou hax, gouz mwngz hojsik hojsik daeglwg gou bax. De bingh fatbanghmou hwj youqgaenj raixcaix, siengzseiz ngaiz laemx roengz feiz bae, doek roengz raemx bae. ¹⁶Gou daiq de bae cimh gij lwgsae mwngz goq hwj, hoeng, gyoengqde mij ndaej yw de ndei haem.”

¹⁷Yehsuh dingq le, couh naeuz: “Haez, doenghgij vunz faensou hax! Cix yayangq cix mbouj sinq! Gou lij ij youq faensou dineix geijlwh caez haem? Gou ij naenx faensou daengz seizlaw bae? Daiq de goq daeuj dineix bax!” ¹⁸Gajlaeng, daeg de daeuj le, Yehsuh couh haep [duz fangz yak gwnz ndang] de, duz fangz yak gwnz ndang de couh ok daeuj lo. Daj mwhmwnq hwnj, daeg lwgnggez mwnq couh ndei lo.

¹⁹Doengh boux lwgsae de raen yienghneix le, couh goq bae caegcaeg cam de naeuz: “Raeuz vihmaz boenq duz fangz mwnq boenq mbouj okma nej?”

²⁰Hoeng, Yehsuh engq han naeuz: “Aenvih faensou mbouj gaeuq sinq [Cangqdiq;] sinqsim mbouj gaeuq. Gou saedsaeh naeuz sou ni, hauhnaeuz gij sinqsim faensou ndaej hung luj ceh byaekgat nex, faensou cungj ndaej seizbienth guh daengz gijmaz. Yiengq cungjsuenq naeuz faensou mingqlingq aen bya neix naeuz: ‘Mwngz daj mwnqneix nod goq mwnq bae!’ yienghneix naeuz, aen de cungj caemh dingq faensou hwj nod goq bae hwx. ²¹[Gangj daengz doiq cungj fangz neix, faensou bietdingh ij lekdungx gouz Cangqdiq cij ndaej boenq okma hih.]”^c

**Yehsuh daixngeih mbat naeuz bonjfaenh
de ij ngaiz rai caeuq dauqlix**

Majgoj 9:30-32; Luqyah 9:43b-45

²²Miz baez he, Yehsuh caeuq gyoengq lwgsae de youq Gyahliqliq doxcomz hih mwhde, Yehsuh doiq gyoengq lwgsae de naeuz: “Gou, Vunz dih Daiqbiuj, couh ijvanh ngaiz buenqduz cuzmaiq

^c 17:21 Sojmiz hih gujdaiq saw, haenj noix miz 21 cez.

lo, ²³ngaiz vunz haihrai, hoeng, daixsam ngoenz couh ndaej dauqlix lo.” Gyoengq lwgsae de dingq le, cungj you hwj ij rai bae.

Ngaenz ceiq youq ndaw bak duz bya

²⁴Caiq miz baez he, Yehsuh caeuq gyoengq lwgsae de bae daengz Gyahbwznungz Singz hih mwh he, youq mwnq miz geij boux guh sou gunghdenq Cangqdiq hih ceiq he goq daeuj cam Bijdwz naeuz: “Goeng lauxsae faensou mij gyau ceiq hawj gunghdenq Cangqdiq nej?”

²⁵Bijdwz han naeuz: “Gyau hah.” De han yienghneix le, couh haeuj ranz maj lo.

De haeuj maj cungj mij ok maz sing haem, Yehsuh couh sien cam de naeuz: “Sihmaenz, gou cam mwngz, goengjvuengz lajmbwn wnggai hawj byawz nab ceiq hawj de nej? Dwg hawj gij lwg de haj cixnaeuz gij vunz vaihguek nej? Mwngz dwg baenzlaw yawj hih nej?”

²⁶Bijdwz dingq le, han naeuz: “Gij vunz vaihguek.”

Yehsuh dingq le, couh naeuz: “Yiengq, giqyienz dwg yienghneix vwz, lwg couh mbouj hoj gyau ceiq lo. ²⁷Hoeng, vih mbouj siengj daekcoih buek vunz mwnq, mwngz couh bae henz huz ep bya, dawz duz ep ndaej daixdaeuz he ma hoi conghbak de, couh ndaej daj ndaw bak de aeu ndaej maenz ngaenz he lo, aeu ma gyau hawj gunghdenq Cangqdiq bax. Bienh ngaenz neix caemh ndaej gaeuq gyau mwngz caeuq gou song boux dih ceiq lo.”

Byawz ceiq rem

Majgoj 9:33-37; Luqgyah 9:46-48; 22:24-27

18 ¹Miz baez he, gyoengq lwgsae Yehsuh cam de naeuz: “Youq ndaw guek Cangqdiq, byawz ceiq rem?”

²Yehsuh dingq le, couh heuh laeq lwnggez he goq daeuj, hawj de ndwn youq gyoengqde mwnq hwj couh naeuz: ³“Gou saedsaeh naeuz sou ni, hauhnaeuz faensou mbouj gaj goqma ndaej luj lwnggez yienghmwnq lauxsaed simndei, faensou gaenhbaenj mbouj ndaej gaep haeuj guek Cangqdiq. ⁴Sojhij, byawz ndaej luj laeq lwnggez neix yienghmwnq lauxsaed simndei, byawz couh dwg youq ndaw guek Cangqdiq ceiq rem he lo.

⁵“Famz miz vunz aeunaj gou, daih luj laeq lwnggez neix hih, yiengq caemhdangq daih gou lo. ⁶Famz yungx boux luj lwnggez yienghmwnq sinq gou hih famh coih hih, satsoq

lo. Yiengq boux yungx vunz famh coih mwnq, hozmboujyienz dawz famuh rin venj gwnz hoz de bae, gveng roengz haij bae, yienghmwnq ndei goq de hawj vunz famh coih bae.”

⁷Yehsuh vanzlij naeuz: “Aen seiqgyaiq neix satsoq lo, aenvih cungj ij miz gij saeh hawj vunz famh coih he. Doenghij saeh neix caemh mienx mbouj liux hih, hoeng, doengh boux hawj vunz famh coih hih satsoq lo! ⁸Sojhij, hauhnaeuz miz cik fawz he cixnaeuz miz cik ha he hawj mwngz famh coih hih, couh ij dawz de raemjrak gvenggvak bae. Cingxnyienh noix fawz noix ha hwj ndaej seiqseiz lix, mbouj cingxnyienh song fawz song ha miz caez hwj ngaiz gveng haeuj ndaw feiz dawz mij rox maet he bae. ⁹Caiq hauhnaeuz mwngz miz cehra he hawj mwngz famh coih, yiengq mwngz couh ij dawz ceh de vetvak gvenggvak bae. Cingxnyienh miz cehra dog hwj ndaej seiqseiz lix, mbouj cingxnyienh miz song ceh hwj ngaiz gveng haeuj ndaw feiz mwnq Cangqdiq fad fangz he bae.”

¹⁰De gangj daengz dineix le, couh naeuz: “Faenhsou ij siujsim, mbouj ndaej yawj mbouj hwnj doenghheij luj lwgnggez yienghmwnq [Jauxsaed simndei sinq gou] hih vunz he, aenvih doengh bouxcai gyoengqde youq gwnzmbwn siengzseiz caeuq Bohmbwn gou doxraennaj. ¹¹[Gou naeuz sou ni, [gou,] Vunz dih Daiqbiuj, daeuj dwg ij gouq doenghij vunz mbouj rox fuengyiengq he lah.]”^d

Beijgangj yiengz mbouj raen

Luqyah 15:1-7

¹²Yehsuh gangj daengz dineix le, vanzlij yungh beijgangj ma naeuz: “Gou cam faenhsou, beijgangj naeuz miz boux he, de miz bak duz yiengz, hoeng, miz duz he ngaiz mbouj raen lo. Yiengq boux de ij mbouj ij camqciz mbouj leix goujcib gouj duz mwnq hwj bae cimh duz ngaiz mbouj raen mwnq nej? ¹³Gou saedsaeh naeuz sou ni, hauhnaeuz de cimh ndaej raen nex, gaengjdingq angq raixcaix, mbouj danhcij naeuz angq, vanzlij beij angq goq goujcib gouj duz mij ngaiz mij raen, mbouj ngaiz bae cimh mwnq angq ndaej lai hwx. ¹⁴Caemh doxdoengz, Bohmbwn faenhsou caemh mbouj nyienh doengh boux ndaej luj lwgnggez yienghmwnq [Jauxsaed simndei] he ngaiz satsoq.”

^d 18:11 Miz hih gujdaiq saw mbouj miz 11 cez.

Ij baenz doiq gij vunz daekcoih mwngz he

Luqyah 17:3-4

¹⁵De vanzlij caiq naeuz: “Hauhnaeuz boux beixnuengx mwngz daekcoih mwngz,^e yiengq mwngz couh ij domh mwh mij'z vunz he, caenhgag mwngz caeuq de youq mwnq hih mwhde, couh ij naeuz de. Yiengq, hauhnaeuz de dingq mwngz nex, couh dangq dwg gaenq ndaej doxndei lo. ¹⁶Yiengq, hauhnaeuz de mbouj dingq nex, mwngz couh daiq boux daengz song boux caeuq mwngz itheij bae cimh de; yienghmwnq mwngz soj naeuz de hih vah caemh ndaej miz song daengz sam boux cingqyinz lo. ¹⁷Caiq hauhnaeuz de cungj mbouj dingq mwngz lo, mwngz couh bae naeuz gyauqveiq naeuz vunzlai ni. Hauhnaeuz de daiqlienz gyauqveiq cungj mbouj dingq hoh vwz, mwngz couh dawz de dangqbaenz boux lingham aen minzczuz mbouj rox Cangqdiq he, cixnaeuz dwg doenghgij vunz doegsieb sou ceiq mwnq he. ¹⁸Sojhij, gou saedsaeh naeuz sou ni, youq lajmbwn, faensou soj gimqcij hih, youq gwnzmbwn Cangqdiq, caemh gaenq gimqcij lo; youq lajmbwn, faensou soj hawj hih, youq gwnzmbwn Cangqdiq, caemh gaenq hawj lo.

¹⁹“Gou caiq naeuz sou ni, faensou ndaw neix mboujguenj byawz, cijaeu miz song boux caezsim itheij gouz, mboujguenj gouz gijmaz, Bohmbwn gou caemh gaengjdingq hawj gijmaz, ²⁰aenvih mboujguenj youq mwnqlaw, cijaeu miz song daengz sam boux hij gij mingzhiq gou ma doxcomz hih, gou couh caeuq gyoengqde youq mwnqlaw lo.”

²¹Gajlaeng, Bijdwz bae cam Yehsuh naeuz: “Bouxkawj gou hax! Hauhnaeuz boux beixnuengx gou daekcoih gou, yiengq gou ij nyiuz de geijlwh mbat nex? Caet mbat ndaej mboujyaengz?”

²²Yehsuh dingq le, han de naeuz: “Mbouj dwg caet mbat; dwg caetcib caet mbat. ²³Beijgangj naeuz, aen guek Cangqdiq couh luj goengjvuengz; miz goengjvuengz he, de ij caeuq gij hoiq yiemq caiq, de suenq cangq. ²⁴Gaihij suenq cangq lo, couh miz vunz daiq boux yiemq caiq bakfanh gaen ngaenz he daeuj. ²⁵Aenvih boux yiemq caiq mwnq mij'z ngaenz boiz, yiengq bouxcawj de couh mingqlingq hawj vunz dawz de hai bae caeuq hai mehyah de caeuq hai gij lwg de caeuq de sojmiz hih cungj hai liux bae le, dawz ngaenz daeuj boiz caiq.

^e 18:15 Dineix dih ‘daekcoih mwngz,’ miz hih gujdaiq saw dwg naeuz ‘famh coih.’



²⁶“Yiengq boux yiemq caiq mwnq couh gvih youq dangqnaj bouxcawj de gouz de naeuz: ‘Bouxcawj gou hax, cingj mwngz nyiuz gou bax; baezneix gou gaengjdingq boiz mwngz liux hih.’
²⁷Daengz mwhmwnq, bouxcawj de dingq de yienghneix gouz le, couh sim'unq hwj coengq de, caemh mbouj hawj de boiz caiq lo.

²⁸“Hoeng, liuh mbouj daengz boux de ndaej coengq okmaj le, nyangz boux caeuq de itheij guh hong he, laeng de yiemq miz bak dingq ngaenz he. De raen le, couh ya dawz boux de, nap dawz gij hoz boux de hwj haep de naeuz: ‘Dawz mwngz soj yiemq hih ngaenz boiz hawj gou liux bae!’

²⁹“Yiengq boux doengzdoih mwnq couh gvih roengzma gouz de, naeuz: ‘Gouz mwngz nyiuz gou bax! Gou itdingh boiz mwngz liux hih!’
³⁰Boux de cungj yienghneix gouz lo, hoeng, de cungj mbouj nyiuz de, dauq dawz de bae gyaeng haeu j ndaw lauz bae, ij daengj de boiz caiq.

³¹“Yiengq doenghheij caeuq de itheij guh hong hih vunz raen de yienghneix le, cungj yawj mbouj goq ra, couh bae cimh bouxcawj mwnq, bae naeuz de ni gij saeh neix.
³²Bouxcawj dingq le, [cungj aeuqheiq hwj ij rai,] couh dauq heuh boux yiemq caiq de mwnq daeu j, doiq de naeuz: ‘Dihduz hoiq simdoeg mwngz, mwngz gouz gou, gou couh mienx mwngz soj yiemq hih caiq lo,
³³hoeng, mwngz vihmaz mbouj hojsik boux doengzdoih mwngz, caemh luj gou hojsik mwngz yienghmwnq nej?’
³⁴Couh yienghneix, bouxcawj couh ndatheiq hwj caemh dawz de gyaeng haeu j ndaw lauz bae, dub de fad de, caemhcai q daengj de boiz gij caiq de liux.”

³⁵Gangj daengz dineix le, Yehsuh couh naeuz: “Gou saedsaeh naeuz sou ni, hauhnaeuz faenhsou mbouj cingqcaen dwg daj ndaw sim nyiuz boux beixnuengx mwngz nex, Bohmbwn gou caemh luj yienghneix doiq faenhsou lo.”

Gangj daengz lizvwnh

Majgoj 10:1-12; Luqyah 16:18

19¹Yehsuh gangj sat doenghgij vah neix le, couh daj Gyahliqliq bae daengz doiqmienh diuz dah Yozdanq Youzdai q Saengj lo.
²Mwhde caemh miz baenx haujlai vunz gaen de; de caemh yw bingh hawj gyoengqde, yw ndei gyoengqde.

³Yiengq youq mwnq caemh miz gij vunz gaep haeu j Fazliqcai q baij he daeu j cimh Yehsuh, siengj daj gij vah de cimh cingqgiq,



couh cam de naeuz: “Veix, raeuz cam mwngz, vunzsai ndaej seizbienh cimh gijmaz liyouz ma caeuq mehyah de lizvwnh haz?”

⁴Yehsuh dingq le, han naeuz: “Nanzdauh faenhsou mij doeg goq ndaw Singggingh ndaw de, miz duenh saw he maz? Gaihcej Cangqdiq cau h mbwn cau h deih mwhde, caemh cau h vunzsai caeuq vunzbaz. ⁵Cangqdiq naeuz:

Sojhij, vunzsai ij liz bohme h bae caeuq mehyah doxgaep guhbaenz boux he.

⁶Yiengq, giqyienz gvanjbaz mbouj caiq dwg song boux, dangq dwg boux he lo, sojhij Cangqdiq soj boiq hih vunz, mbouj ndaej faenz hih nej.”

⁷Gyoengqde dingq le, mbouj fug, caiq cam naeuz: “Yiengq Mohsih vihmaz dingh naeuz diuz he naeuz vunzsai miz mbaw lizvwnh cingq he couh ndaej liz mehyah de lo nej?”

⁸Gajlaeng Yehsuh caiq han naeuz: “Mohsih hawj faenhsou liz mehyah dwg aenvih aen sim faenhsou daiq gyeng lai, hoeng, ngamq gaihcej cau h mbwn cau h deih mwhde, mbouj dwg yienghneix hah. ⁹Gou naeuz sou ni, cizfeih meh de bae caeuq vunz, mihn'x nex, mboujguenj byawz liz mehyah de hwj bae au daixlingh meh hih cungj dwg guhyoux.”

¹⁰Gyoengq lwgsae de dingq daengz gij vah neix le, couh doiq de naeuz: “Hauhnaeuz guh gvanjbaz baenxlai mazfanz hih, hozbiet ij gyezvwnh nej?”

¹¹Yehsuh dingq le, han naeuz: “Mwngz hih gij vah neix, mbouj dwg bouxboux caeuq mwngz yawjgap doxdoengz nej; Cangqdiq hawj byawz ndaej mbouj gyez, byawz couh ndaej mbouj gyez.

¹²Doenghheij mbouj gyezvwnh hih gag miz gij dauhleix de: miz hih daiqseng baenz mbouj hab gyezvwnh, miz hih dwg ngaiz vunz iem hwj mbouj hab gyezvwnh hih, caiq miz hih dwg vih ij guh gij hong Cangqdiq hwj gag mbouj gyezvwnh hih. Byawz dungziq gij vah neix couh dungziq bax.”

Yehsuh hoh fuk hawj lwnggez

Majgoj 10:13-16; Luqgyah 18:15-17

¹³Miz baez he, miz hauj lai vunz daiq lwnggez daeuj cimh Yehsuh, siengj hawj Yehsuh oemj fawz haеuj laeng gij lwg gyoengqde bae, bang gij lwg gyoengqde gouz Cangqdiq. Yiengq doenghheij lwgsae de raen le, couh naeuz gyoengqde.

¹⁴Hoeng, Yehsuh dauq naeuz: “Hawj gyoengq lwgnggez goq daeuj dep gou, gaejyunggh laengz gyoengqde, aenvih aen guek Cangqdiq dwg gvi haeuj luj doenghheij lwgnggez neix hih.” ¹⁵Couh yienghneix, Yehsuh couh oemj fawz hawj gyoengq lwgnggez, bang gyoengq lwgnggez gouz Cangqdiq. Gajlaeng de couh daj mwnq dieg mwnq ok ma lo.

Sijndaej vwt

Majgoj 10:17-31; Luqyah 18:18-30

¹⁶Caiq miz baez he, miz boux he daeuj cam Yehsuh naeuz: “Lauksae, gou cam mwngz, gou ij guh gijmaz ndeisae hie cij ndaej seiqseiz lix nej?”

¹⁷Yehsuh dingq le, han naeuz: “Mwngz vihmaz ij cam gou gvanhhih ‘ndei’ dih saeh nej? Gou naeuz mwngz ni, caenhgag miz boux he cij dwg ndei he. Hauhnaeuz mwngz ijsiengj ndaej seiqseiz lix nex, couh wnggai soenhsouj gij gveihdingq de.”

¹⁸Gajlaeng, boux de cam naeuz: “Gij gveihdingq law nej?”

Yehsuh caiq han de naeuz: “Couh dwg: mbouj gaj vunz, mbouj ndaej guhyoux, mbouj ndaej guxcaeg, mbouj ndaej guh gyaj cingqgiq, ¹⁹ijaeu gingqcungh bohme, aiq vunz caemh ij aiq luj bonjfaenh hah.”

²⁰Boux de dingq le, couh naeuz: “Doenghgij neix gou gaenq ciuq guh lo hah; vanzlij ij guh gijmaz haem nej?”

²¹Gajlaeng, Yehsuh caiq naeuz: “Hauhnaeuz mwngz ijsiengj ndaej ndei liuxliux nex, mwngz couh maj hai mwngz sojmiz hih, dawz gij ngaenz daeuj faen hawj vunz gungz, yienghmwnq youq gwnzmbwn mwngz couh ndaej rom miz cienzcaiz lo, mwngz caemh ij daeuj gaen gou haem cij ndaej.”

²²Boux de baex dingq daengz gij vah neix he le, cungj duix liux, gajlaeng couh maj lo, aenvih boux de cienfanh fouqmiz he.

²³Yehsuh raen yienghneix le, couh doiq gyoengq lwgsae de naeuz: “Gou saedsaeh naeuz sou ni, miz cienzngaenz dih vunz hax, hoj huh, hoj haeuj aen guek Cangqdiq bae huh! ²⁴Gou caiq naeuz sou ni, miz cienzngaenz hih vunz ijsiengj haeuj aen guek Cangqdiq bae hoj huh, beij duz lozdoz ndonj rwzcim vanzlij hoj hwx!”

²⁵Gyoengq lwgsae de dingq gij vah neix le, cungj raen geizheih ij rai bae, couh cam de naeuz: “Yiengq, ciuq luj yienghneix ma gangj, miz byawz cij ndaej gouq nex?”

²⁶Gajlaeng, Yehsuh couh cimyawj gyoengqde, naeuz: “Vunz guh mbouj daengz hih, Cangqdiq guh ndaej daengz hah!”

²⁷Yiengq Bijdwz dingq daengz yienghneix le, couh cam naeuz: “Hawjm'z yawj hux, raeuz gaenq vwt raeuz sojmiz hih hwj daeuj gaen mwngz lohwnq; baezneix raeuz ij ndaej gijmaz nej?”

²⁸Yehsuh dingq le, caiq doiq gyoengqde naeuz: “Gou saedsaeh naeuz sou ni, daengj daengz Cangqdiq dauqyungz dawz de soj cauh hih cungj luj gaxgonq yienghmwnq ndei boiz bae, ̀gou,̀ Vunz dih Daiqbiuj, couh naengh youq aen lungzeij rongh sagsag he, daengz mwhde, faenhsou gaen gou hih vunz caemh ij ndaej naengh youq cibngeih aen eij gwnz de hwj saemjbuenq gij vunz Hijswzlez dih cibngeih aen cuz lo. ²⁹Mboujguenq byawz, vih gou hwj vwt gya vwt dangq, vwt beix vwt nuengx, vwt boh vwt meh, vwt lwg ̀vwt lan,̀ vwt reih vwt naz hih, baezneix de gaengjdingq ndaej baenx bak boix, vanzlij ndaej seiqseiz lix haem hwx. ³⁰Miz haujlai vunz baenjlaiq youq gaxgonq hih dauq ngaiz youq gajlaeng; miz haujlai vunz baenjlaiq youq gajlaeng hih dauqfanj ndaej youq gaxgonq.”

Beijgangj suen mak buzdauz

20 ¹Yehsuh vanzlij caiq naeuz: “Aen guek Cangqdiq couh luj gij goqsaeh laj neix, couh dwg; Miz bouxcawj suen mak buzdauz he; de miz ngoenz he doengxhaet daihcaeux couh ok bae goq vunz daeuj bang de guh gij hong ndaw suen de lo. ²Yiengq de couh caeuq vunz gangj ndei ngaenzhong, gangj naeuz it ngoenz hawj it dingq ngaenz he. Gangj ndei le, couh hawj gyoengqde daeuj guh hong lo.

³“Yiengq daengz haemq gyang gouj diemjcong yienghneix, de caiq ok bae, youq hongxgvaengh raen miz doenghgij vunz mij hong guh he youq mwnq guxcaemz. ⁴De raen yienghneix le, couh doiq gyoengqde naeuz: ‘Faenhsou bae ndaw suen gou guh hong bax; gou caemh ok ngaenzhong hawj faenhsou ngamj hih.’ ⁵Gajlaeng, doenghgij vunz mwnq caemh bae lo. Gajlaeng, daengz cungh'uj cibngeih diemj caeuq yaquj sam diemj yienghneix de caemhcai q ok bae, caemh doxdoengz, de caemh cingj vunz daeuj guh hong.

⁶“Yiengq daengz yiengqhaemh haj diemjcong yienghneix, de caemh ok bae ̀daengz hongxgvaengh, youq mwnq,̀ caemh yawjraen miz gij vunz mij hong guh he ndwn youq mwnq. De couh

cam gyoengqde naeuz: ‘Vihmaz youq mwnqneix baenxngoenz mij bae guh hong nej?’

7“Gyoengqde han naeuz: ‘Aenvih mij vunz cingj gyoengqraeuz bae guh hah.’

“De dingq le, couh doiq gyoengqde naeuz: ‘Faenhsou couh bae suen mak gou guh hong bax.’

8“Gajlaeng, daengz haemh souhong le, bouxcawj suen mwnq doiq boux guenj suen de naeuz: ‘Mwngz bae heuh doenghgiij vunz guh hong mwnq daeuj, fat ngaenzhong hawj gyoengqde bax. Daj doengh boux daeuj guh gajlaeng mwnq fat gaxgonq, gajlaeng fat daengz doengh boux daeuj guh gaxgonq mwnq.’⁹ Couh yienghneix, doengh boux haj diemjcong cij daeuj he caemh lingx ndaej dingq ngaenz he. ¹⁰Gajlaeng, lwnz daengz fat hawj doengh boux daeuj gaxgonq mwnq, yiengq gyoengqde naemqnaeuz daeuj gaxgonq aiq fat ndaej haemq lai vwq. Laixlawz, caemh dwg doxdoengz, it boux lingx ndaej it dingq ngaenz lah.

¹¹“Yiengq gyoengqde raen yienghneix le, couh ceng bouxcawj suen mwnq, naeuz: ¹²‘Gyoengqraeuz guh baenxngoenz cix gyangjngoenz cik cix dwgengz ij rai, hoeng, doengh boux daeuj gajlaeng he, cijngamq guh ndaej diemjcong he, caemh ndaej caeuz raeuz lingx doxdoengz.’

¹³“Bouxcawj suen mwnq dingq le, han boux de naeuz: ‘Baengzyoux hax, gou mij yiemq mwngz hah. Gou mbouj dwg caeuz mwngz gangj goq naeuz hawj mwngz dingq ngaenz he hih maz? ¹⁴Mwngz lingx faenh mwngz maj lo bax! Gou hawj boux daeuj gajlaeng he caeuz mwngz doxdoengz, dwg gou dih saeh. ¹⁵Nanzdauh gou mij'z gienz yungh gij ngaenz gou haj? Gou doiq vunz haijliengh, mwngz couh rahoengz mah?’”

¹⁶Yehsuh gangj daengz dineix le, couh naeuz: “Sojhij, couh dwg doenghheij youq gajlaeng hih, dauq ndaej gaxgonq; doenghheij gaxgonq hih, dauqfanj ngaiz youq gajlaeng lo.”

**Yehsuh daixsam mbat naeuz bonjfaenh
de ij ngaiz rai caeuz dauqlix
Majgoj 10:32-34; Luqgyah 18:31-34**

¹⁷Miz mbat he, Yehsuh bae Yehluqsajlaengj. Yiengq daengz dangjroen, de doiq cibngeih boux lwgsae de naeuz: ¹⁸“Gyoengqraeuz seizneix bae Yehluqsajlaengj. Youq Yehluqsajlaengj _{gou,} Vunz dih Daiqbiuj, ij ngaiz vunz cuzmaiq, gyau hawj gij goengjsae

dajbwiz caeuq doenghheij fazliz cenhgyah he, ngaiz gyoengqde buenq hawj gou rai. ¹⁹Mbouj danhcij naeuz yienghneix, vanzlij caemh dawz gou gyau hawj gij vunz linghvaih minzcuz mbouj rox Cangqdiq he, ngaiz vunz dawz ma nyounjnyak gangjriu gaijmbwq, vanzlij aeu diuz bien naeng ma fad gou, simqciq dawz gou ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae rai. Hoeng, daixsam ngoenz gou couh ndaej dauqlix lo.”

**Siengj dang daeuz,
couh bietdingh ij guh hoiq**

Majgoj 10:35-45; Luqyah 22:24-27

²⁰Caiq miz mbat he, mehyah Sihbiqdaiq heuh song daeglwg de Yajgoz caeuq Yozhanq goq bae daengz Yehsuh mwnq, couh gvih roengzma gouz de. ²¹Yehsuh raen le, couh cam de naeuz: “Mwngz miz maz saeh hax?”

Meh de han naeuz: “Gouz mwngz hawj song daeglwg gou youq ndaw guek mwngz, boux he naengh youq baixgvaz mwngz, boux he naengh youq baihsuwx mwngz bax.”

²²Yehsuh dingq le han naeuz: “Faensou gaenhbaenj mbouj rox bonjfaenh faensou gouz gijmaz. Gou couh ij ngaiz souh nanh lo; faensou souh ndaej lwi?”

Gajlaeng, song boux de han naeuz: “Raeuz souh ndaej!”

²³Gajlaeng Yehsuh doiq song boux de naeuz: “Gou soj souh hih nanh, faensou caemh bietdingh ij ngaiz souh. Cijmboujgoq naengh youq baihsuwx baixgvaz gou hih, mbouj dwg gou naeuz couh suenq law; dwg Bohmbwn gou naeuz hawj byawz couh hawj byawz lah.”

²⁴Yiengq youq mwnq lij lw hih cib boux lwgsae dingq daengz yienghneix le, couh ndatheiq song boux de hwj ij rai bae. ²⁵Yehsuh rox le, couh heuh gyoengqde goq daeuj, doiq gyoengqde naeuz: “Faensou rox, youq gij minzcuz mbouj rox Cangqdiq ndaw de, doengh boux daeuzdaeuz de dwg boux rasang yawj mbouj hwnj vunz he, doengh goeng'ak gyoengqde dwg guenj gyoengqde haed gyoengqde rem raixcaix he. ²⁶Hoeng, faensou mbouj ndaej luj yienghneix. Faensou byawz siengj dang ak hih, byawz couh ij guh bouxhoiq faensou; ²⁷byawz siengj youq faensou ndaw neix guh daeuz hih, couh ij guh hoiq swqhaeuh faensou. ²⁸Caemh luj Vunz dih Daiqbiuj daeuj ityiengh; de mbouj dwg daeuj hawj vunz swqhaeuh de nej, dauq dwg daeuj swqhaeuh vunz lah. Mbouj



danhcij naeuz dwg yienghneix, vanzlij dwg bang vunz cueg coih hwj ngaiz vwt mingh lah.”

Yw ndei song boux rafangz

Majgoj 10:46-52; Luqgyah 18:35-43

²⁹Yehsuh gangj sat doenghgij vah neix le, couh caeug gyoengqde daj Yehliqgoh Singz ok ma, bae daixlingh mwnq. Bae hih mwhde, miz baenx gyoengq vunz gaen de bae. ³⁰Yiengq bae daengz dangjroen, miz song boux rafangz naengh youq henz roen, dingqri naeuz dwg Yehsuh ij byaij goq mwnq bae, couh hemq naeuz: “Bouxkawj gou hax! Daqveiq dih lwglan hax, hojsik hojsik raeuz bax!” ³¹Gyoengq vunz raen yienghneix le, couh naeuz song boux de mbouj hawj song boux de hemq, hoeng, song boux de vunz yied naeuz song boux de yied hemq engqgya gog, naeuz: “Bouxkawj gou hax, Daqveiq dih lwglan hax! Hojsik hojsik raeuz bax!”

³²Yehsuh dingq le, couh dingz roengzma, heuh song boux de goq daeuj, cam naeuz: “Faenhsou ij hawj gou bang guh gijmaz?”

³³Song boux de dingq le, couh han naeuz: “Bouxkawj gou hax, gouz mwngz hawj raeuz yawj ndaej raen bax!”

³⁴Yehsuh dingq le, couh hojsik hwj laxlax cehra song boux de; gajlaeng, song boux de couh doq yawj ndaej raen lo. Song boux de yawj ndaej raen le, couh gaen Yehsuh bae lo.

Yehsuh gwih duz lawz haeuj Yehluqsajlaengj bae

Majgoj 11:1-11; Luqgyah 19:28-40; Yozhanq 12:12-19

21 ¹Yehsuh caeug gyoengq lwgsae de bae ijvanh daengz Yehluqsajlaengj, couh dwg aen mbanj Bwzfaezgiz dih aen bya Gamjlamj mwnq, de couh baij song boux lwgsae sien haeuj bae aen mbanj mwnq gaxgonq. ²De doiq song boux de naeuz: “Faenhsou bae aen mbanj doiqmienh mwnq. Faenhsou haeuj bae le, couh raen miz duz lawzmeh he lamh youq mwnq, henz de caemh miz duz lawzlwng he; faenhsou couh gej ying aeu ma hawj gou. ³Hauhnaeuz miz vunz cam faenhsou vihmaz ij ying aeu doengh duz de nex, faenhsou couh naeuz: ‘Bouxkawj raeuz ij yungh doengh duz de.’ Yiengq boux de couh majcangq hawj faenhsou ying ma lo.”

⁴Gij saeh neix cingq lingz ok boux cenz gij vah Cangqdiq naeuz goq naeuz:



⁵Bae naeuz gij vunz Cizanh 〔Singz〕^f ni naeuz: “Yawj hux, goengjuengz faehsou daeuj lo! De dwg swnh semxsemh hih, gwih duz lawzmeh caeuq duz lawzlwg he.”

⁶Yehsuh yienghneix raengq le, song boux lwgsae de caemh ciuq de raengq hih yienghmwnq bae guh lo. ⁷Couh yienghneix, song boux de couh haeuj mbanj bae ying duz lawzmeh caeuq duz lawzlwg ma hawj Yehsuh, caemh dawz diuz buh bonjfaenh gyoengqde goemq hwnj gwnz gumq duz lawz bae hawj Yehsuh gwih hwnjbae.

⁸Mwh de okdin bae hih mwhde, caemh miz haujlai vunz duet buh hwj bu roen hawj de, caemh vanzlij miz vunz raemj nginghfaex ma bu roen hawj de. ⁹Gyoengq vunz cungj angq hwj hemq haenh Cangqdiq goggog naeuz: “Vanqsei! Vanqsei! Daqvei dih lwglan wnggai haenh! Cangqdiq baij daeuj hih caen miz fuk lo; gyoengqraeuz wnggai haenh! Vanqsei! Vanqsei! Vanqvanqsei!”

¹⁰Gajlaeng, Yehsuh ngamq baex haeuj bae daengz Yehluqsajlaengj Singz he, baenx cenz singz hih vunz cungj nauhyied foenxfoenx, cungj siengj rox dauqdaej dwg byawz, cungj naeuz: “Boux neix dwg byawz nej?”

¹¹Gajlaeng gyoengq vunz 〔gaen de mwnq〕 cungj naeuz: “De couh dwg Gyahliqliq Saengj hih vunz, aen mbanj Nzasajlwz dih Yehsuh hah. Dwg boux cenz gij vah Cangqdiq he.”

Gunghdenq Cangqdiq mbouj dwg rongzcaeg

Majgoj 11:15-17; Luqgyah 19:45-46; Yozhanq 2:13-17

¹²Yehsuh bae daengz Yehluqsajlaengj le, baex haeuj gunghdenq Cangqdiq bae he, couh majcangq boenq doenghgij vunz youq mwnq baij hai doxgaiq caeuq cawx doxgaiq he okma, vanzlij dawz aen daiz boux baij vuenh ngaenz mwnq caeuq aen daengq boux hai roegguqgap mwnq nyoengx laemx. ¹³Nyoengx laemx le, vanzlij doiq gyoengqde naeuz: 〔Singqgingh ndaw de〕 sij naeuz:

Gunghdenq Cangqdiq dwg haenh Cangqdiq gouz
Cangqdiq dih deixfueng.

Faehsou engq dawz de ma bienqbaenz rongzcaeg he lah!”

^f 21:5 Couh dwg Yehluqsajlaengj Singz



¹⁴Gajlaeng youq mwnq miz gij vunz rafangz he caeuq gij vunz ha ndek he goq daeuj cimh Yehsuh. Yehsuh raen le, couh yw ndei gyoengqde. ¹⁵Hoeng, doengh boux goengjsae dajbwiz he caeuq doengh boux fazliz cenhgyah he raen Yehsuh guh hih doengh gij geizmiuj neix le, caiq gyacangq dingqri gij lwgnggez youq ndaw gunghdenq Cangqdiq hemq naeuz: “Daqveiq dih lwglan vanqsei!” gawq neix le, engqgya aeuqheiq hwj ij rai bae, ¹⁶couh cam Yehsuh naeuz: “Mwngz dingqri gyoengqde hemq gijmaz lwi?”

Yehsuh dingq le, han naeuz: “Dingqri hah, couh dwg ndaw Singqgingh ndaw de, sij naeuz:

Daj ndaw bak lwgnggez caeuq ndaw bak lwgnding cungj ndaej dingqri haenh mwngz.

Gawq neix faensou mbouj doeg goq mah?” ¹⁷Yehsuh gangj sat gij vah neix le, couh daj Yehluqsajlaengj Singz ok ma bae daengz aen mbanj Bwzdaqniz youq haemh.

Mang go uzvahgoj

Majgoj 11:12-14, 20-24

¹⁸Yiengq daengz haet daixngeih daihcaeux, de dauq haeuj Yehluqsajlaengj Singz bae. Bae hih mwhde, de roxnginh dungxiek. ¹⁹Gajlaeng de raen henz roen miz go uzvahgoj he le, couh byaij goqbae siengj cimh yawj miz mbouj miz mak gw. Hoeng, de byaij bae daengz henz go de le, cungj cimh mbouj raen miz saek aen mak, cenznaengz mbaw. De raen yienghneix le, couh yinx haeuj go de bae mang naeuz: “Daj seizneix hwnj, mwngz yungjyenj mbouj dawz mak.” De baex yienghneix naeuz he lah, go de couh majcangq doq reuq lo.

²⁰Gyoengq lwgsae de raen yienghneix le, couh geizheih hwj cam naeuz: “Go uzvahgoj neix guxmaz couh majcangq reuq hax?”

²¹Yehsuh dingq le, han naeuz: “Gou saedsaeh naeuz sou ni, hauhnaeuz faensou siq Cangqdiq, mbouj ngeiz de, nex, mbouj danhcij naeuz ndaej luj gou doiq go uzvahgoj neix soj guh hih geizmiuj hih saeh, daiqlienz faensou doiq aen bya neix naeuz: ‘Daj mwnqneix nod deuz, diuq roengz haij bae!’ yienghneix cungj ndaej guh daengz hw. ²²Sojhij, cijaeu faensou siq Cangqdiq, mboujguenj faensou gouz gijmaz, Cangqdiq, cungj hawj faensou ndaej gijmaz.”



Yehsuh dih gienvleih

Majgoj 11:27-33; Luqyah 20:1-8

²³Gajlaeng, „de caeuq gyoengq lwgsae de couh haeuj bae daengz Yehluqsajlaengj,„ daengz gunghdenq Cangqdiq gaijyiz „gvanhhih gij saedsaeh Cangqdiq.„ Cingq gangj hih mwhde, miz doenghheij goengjsae dajbwiz he caeuq doenghheij fazliz cenhgyah he caeuq doengh boux vunz gangj vah couh baenz he daeuj, doiq de naeuz: “Mwngz miz maz gienvleih guh gij saeh neix? Byawz hawj gij gienvleih hawj mwngz?”

²⁴Yehsuh dingq le, han gyoengqde naeuz: “Gou caemh ij cam faensou gawq he; hauhnaeuz faensou naeuz gou ni, gou caemh naeuz sou ni gou miz maz gienvleih guh gij saeh neix lo. ²⁵Couh dwg, Yozhanq dih sijlij dwg byawz dih cawjeiq? Dwg Cangqdiq haj cixnaeuz dwg vunz nej?”

Gyoengqde dingq le, couh gangj yebyeb hwj doxcimciek naeuz: “Gyoengqraeuz ij baenzlawz naeuz nej? Hauhnaeuz raeuz naeuz: ‘Dwg Cangqdiq lah,’ yiengq de gaengjdingq naeuz: ‘Yiengq faensou vihmaz mbouj sinq Yozhanq nej?’ ²⁶Hoeng, hauhnaeuz raeuz naeuz: ‘Dwg vunz lah,’ yiengq gyoengq vunzlai gaengjdingq aeuqheiq, aenvih gyoengqde sinq Yozhanq dwg boux cenz gij vah Cangqdiq he.” ²⁷Gyoengqde yienghneix cimciek le, mij banqfaz, couh naeuz: “Mbouj rox.”

Yehsuh raen gyoengqde yienghneix naeuz le, couh doiq gyoengqde naeuz: “Yiengq gou caemh mbouj naeuz sou ni gou miz maz gienvleih ndaej guh gij saeh neix nej.”

Beijgangj song daeglwg

²⁸Yehsuh yienghneix naeuz le, vanzlij caiq doiq gyoengqde naeuz: „Gou ij doiq faensou gangj gij beijgangj he,„ yawj faensou baenzlaw yawj gij saeh neix. Couh dwg naeuz, miz boux he, de miz song daeglwg. Miz ngoenz he, de doiq daeglwg daeuz de naeuz: ‘Lwg hax, ngoenzneix mwngz bae suen mak buzdauz guh hong bax.’

²⁹“Daeg de han naeuz: ‘Gou mbouj bae hah.’ Hoeng de goq di he le, naemjnaemj couh bae lo.

³⁰“Gajlaeng, de caemh doxdoengz doiq daeglwg iq de yienghneix naeuz. Daeg de han naeuz: ‘Ox, gou bae guh.’ Gizsaed de gaenhbaenj mbouj bae.

³¹“Yiengq gou cam faehsou, song daeglwg neix dauqdaej daeglazw dingq daxboh de nej?”

Gyoengqde han naeuz: “Daegdaeuz de.”

Yehsuh dingq le, couh doiq gyoengqde naeuz: “Gou saedsaeh naeuz sou ni, doengh boux guh sou ceiq he caeuq doengh boux guh lauxgawj he vanzlij ndaej beij faehsou sien haeuj aen guék Cangqdiq bae gaxgonq hwx. ³²Aenvih guh sijlij dih Yozhanq daeuj lo, daeuj son faehsou ij baenzlawz guh cij ndaej youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg boux vunz simndei simsoh he, hoeng, faehsou mbouj dingq de, dauqfanj doengh boux guh sou ceiq he caeuq doengh boux guh lauxgawj he dingq lah. Baenjaiz faehsou cungj rox gyoengqde, raen gyoengqde dingq lo, hoeng, vanzlij mbouj fug nginh loek gaijgoq, mbouj fug dingq de.”

Beijgangj bouxcawj suen

Majgoj 12:1-12; Luqyah 20:9-18

³³Yehsuh vanzlij caiq naeuz: “Gou caiq gangj gaiq beijgangj haem naeuz sou ni. Couh dwg, doenghbaez miz boux he, de ndaem suen mak buzdauz he, seiqhenz de cungj miz faex led goqbae hwj, ndaw de vat miz u caq laeuj he, caemhcaiq hwnq aen dap gyenhciq vunz he, couh dawz aen suen neix co hawj vunz, bonjfaenh de couh bae gyae youz lo. ³⁴Yiengq daengz mwh ndaej sou mak hih lo, de couh baij bouxhoiq de ma laeng doengh boux co suen mwnq sou aeu [faenh] de wnggai ndaej he. ³⁵Hoeng, doengh boux co suen mwnq engq dawz doengh bouxhoiq de ma doh, doh sieng boux he, gajrai boux he, aeu rin ma dub rai boux he. ³⁶Gajlaeng, bouxcawj suen mwnq caiq baij haujlai hoiq ma, hoeng, doengh boux co suen mwnq caemh ciuq yienghmwnq doiq gyoengqde. ³⁷Guh hwj bouxcawj suen mwnq [mij banqfaz le,] gajlaeng cij ndei gag baij daeglwg bonjfaenh ma. Boux de gag naemj: ‘Saekseiz gyoengqde lij soenhcungq daeglwg gou haem hwx.’

³⁸“Hoeng, liuh mbouj daengz doengh boux co suen mwnq baex raen daeglwg de he le, couh doxcimciek hwj naeuz: ‘Neq, boux cieq aeu aen suen neix hih daeuj lo. Daengj raeuz gajgak de bae; gajgak de bae le, baezneix aen suen neix mijyaengz dwg ndaej gvi hawj gyoengqraeuz haz!’ ³⁹Gyoengqde yienghneix cimciek le, couh nyoengx daeg de ok rog suen ma, couh gaj de.”

⁴⁰Yehsuh gangj daengz dineix le, couh cam naeuz: “Faehsou naemjnaemj yawj, bouxcawj suen mwnq ij baenzlawz doiq doengh boux co suen mwnq nej?”

⁴¹Gajlaeng doengh boux goengjsae dajbwiz mwnq caeuq doengh boux fazliz cenhgyah mwnq caeuq doengh boux gangj vah couh baenz he mwnq han naeuz: “De gaengjdingq dawz doenghheij doegsieb mwnq met liux bae, dauq dawz aen suen de co hawj doengh boux nganqcz gyau faenh mak de he.”

⁴²⁻⁴³^[42a]Yehsuh dingq le, couh doiq gyoengqde naeuz: ^[43]“Sojhij, gou naeuz sou ni, Cangqdiq ij dajlaeng faehsou dued aeu aen guek de ma nyok hawj doenghgij vunz linghvaih minzczuq dingq gij vah de ciuq gij vah de bae guh he, ^[42b]aenvih ndaw Singqgingh ndaw de sij miz naeuz:

Canghranz vwt hih hengxdiuz,⁸ gajlaeng engq bienqbaenz aen ranz mbouj ndaej noix he dih diuz gangqloz he. Gij neix cungj dwg Cangqdiq nganhbaiz hih; aeu raeuz ma yawj, dwg geizmiuj raixcaix.

Gawq neix faehsou mij doeg goq mah? ⁴⁴Bouxlawz laemx deng diuz gangqloz neix nex, bouxlawz couh ngaiz siksanq liux; diuz gangqloz neix doek youq gwnz ndang bouxlawz, bouxlawz couh ngaiz dub yungz liux.”

⁴⁵Doengh boux goengjsae dajbwiz mwnq caeuq doengh boux Fazliqcaiq baij mwnq dingq Yehsuh gangj gij bejgangj neix le, cungj roxnginh naeuz dwg ceij gyoengqde gangj he le, [couh aeuqheiq hwj] ⁴⁶siengj gaemh dawz de, hoeng, caiq lau gij vunzlai, aenvih gij vunzlai cungj dwg nginhnaeuz de dwg boux cenz gij vah Cangqdiq he.

Bejgangj cingj laeuj

Luqgyah 14:15-24

22 ¹Gajlaeng, Yehsuh caiq yungh bejgangj ma doiq gyoengqde naeuz: ²“Aen guek Cangqdiq couh luj goengjvuengz. De bang daeglwg de cwnjbiq cingj vunz daeuj gw laeuj. ³De cwnjbiq ndei le, couh hawj doengh bouxhoiq de bae cingj doenghheij

⁸ 21:42 Dineix dih bejgangj, youq ndaw yienzvaenz ndaw de dwg naeuz ‘rin,’ mbouj dwg naeuz ‘hengxdiuz’ cixnaeuz dwg naeuz ‘gangqloz.’

hek de, cingj gyoengqde daeuj gw laeuj. Hoeng, gyoengq hek de mbouj haenj daeuj.

⁴“Gajlaeng, de caiq baij daixlingh bouxhoiq bae cingj doenghheij hek de daeuj. De raengq doengh bouxhoiq de hawj gyoengqde naeuz gij hek de ni naeuz: ‘Gyoengqraeuz gaenq gaj cwzdaeg caeuj gaj 𑄀yiengz𑄀 biz ndei lo, byaekbyaek laeujlaeuj cungj caemh cwnjbiq ndei lo. Cingj faehsou daeuj gw bax’ yienghneix naeuz. ⁵Hoeng, doenghheij hek de cungj mbouj leixlangh. Gag vunz gag bae guh gij hong bonjfaenh; miz hih bae reih bae naz, miz hih bae guh seng’eiq, dajhai dajcawx, gak vunz gak yiengh. ⁶Miz hih engq gaemh dawz doengh bouxhoiq bae cingj gyoengqde mwnq ma nyoujnyak gangjriu gaijmbwq, simqciq vanzlij dawz gyoengqde gaj bae.

⁷“Gajlaeng goengjvuengz raen yienghneix le, cungj ndatheiq hwj ij rai bae, couh baij bing bae gaemh dawz doenghgij vunz famh gaj vunz mwnq metmak gajgak liux, caemh vanzlij caiq dawz aen singz gyoengqde coemh liux. ⁸Metmak cawzcag liux le, de couh doiq doenghheij hoiq de naeuz: ‘Doenghheij byaekbyaek laeujlaeuj cungj baij ndei cingsuj lo, hoeng, doenghheij yienzlaiz gou cingj daeuj hih it lwg cungj mbouj hab ndaej gw. ⁹Seizneix faehsou bae dangjroen hah, gwnz gai hah bae; famz raen miz vunz hih cungj cingj daeuj, cingj daeuj naengh rim bae.’ ¹⁰Bouxhoiq dingq le, caemh ok bae cingj, mboujguenj vunz ndei vunz vaih cungj cingj daeuj, cingj daeuj naengh hwj rim bae.

¹¹“Gajlaeng, goengjvuengz ok bae yawjyawj gij hek de. Yiengq de yawjraen miz boux he mij daenj buh ndei. ¹²De raen yienghneix couh cam boux de naeuz: ‘Baengzyoux, mwngz daeuj dineix vihmaz mij daenj buh ndei nej?’ Boux de dingq le, mij maz vah ndaej gangj. ¹³Gajlaeng, goengjvuengz couh doiq doengh boux gaen henz ndang de naeuz: ‘Dawz de goenj hwnjdaeuj, gvenggvak ok rog mwnq laep he bae, ajcaih de youq mwnq haeb faenz haeb heuj daej haemz daej gik vangraeh lo.’”

¹⁴Yehsuh gangj daengz dineix le, couh naeuz: “Ndaej heuh daeuj hih vunz lai, hoeng, ndaej senj daengz hih vunz noix.”

Yungh nab ceiq ma diuqnanz Yehsuh

Majgoj 12:13-17; Luqyah 20:19-26

¹⁵Doenghheij gaep haeuj Fazliqcaiq baij mwnq dingq daengz dineix le, couh ok bae doxcimciek hwj ij baenzlawz ndaej ra

congxbongq daj gij vah de cimh cingqgiq ma haih de, ¹⁶ couh baij gij lwgsae gyoengqde caeuq doenghheij vunz gaep haeuj Hihliz Dangj he bae cimh Yehsuh, cam de naeuz: “Lauksae, gyoengqraeuz rox mwngz dwg lauksaed hih; mboujguenj vunz baenzlawz, mwngz cungj dwg ciuq gij saedsaeh Cangqdiq ma cenz naeuz vunz ni, aenvih mwngz mbouj yawj vunz guh saeh. ¹⁷Yiengq raeuz cam mwngz, raeuz dwg mbouj dwg wnggai nab ceiq hawj Gaijsaj „goengjvuengz Lozmaj„ nej?”

¹⁸Gyoengqde yienghneix cam le, Yehsuh yawj ndaej ok gij haexnyangj gyoengqde le, couh naeuz: “Gij vunz gyajcang guh simndei simsoh faenhsou hax, vihmaz ij daeuj do gij vah gou nej? ¹⁹Dawz gij ngaenz nab ceiq mwnq daeuj hawj gou yawj.” Yehsuh yienghneix naeuz le, gyoengqde couh dawz maenz ngaenz he daeuj hawj de yawj. ²⁰Yehsuh couh cam gyoengqde naeuz: “Gij duzsiengq neix caeuq gij coh neix dwg byawz hih nej?”



Lozmaj ngaenzdih (22:19-21)

²¹Gyoengqde dingq le, han naeuz: “Dwg Gaijsaj.”

Gajlaeng, Yehsuh doiq gyoengqde naeuz: “Yiengq, Gaijsaj dih doxgaiq wnggai gvi hawj Gaijsaj, Cangqdiq dih doxgaiq caemh wnggai gvi hawj Cangqdiq.”

²²Gyoengqde dingq Yehsuh yienghneix gangj le, cungj raen geizheih ij rai bae. Gajlaeng gyoengqde mij banqfaz cimh ndaej dawz cingqgiq le, couh deuzrwg lo.

Lwnh dauqlix

Majgoj 12:18-27; Luqyah 20:27-40

²³Caemh youq ngoenz mwnq, miz gij vunz gaep haeuj Sajduhgaih baij he, siengzseiz naeuz mbouj miz dauqlix dih doenghgij vunz mwnq, daeuj cam Yehsuh ²⁴naeuz: “Lauksae, Mohsih „dingh fazliz hawj gyoengqraeuz„ naeuz: ‘Hauhnaeuz miz vunz aeu yah ma, mehyah de mijyaengz miz lwg haem, hoeng, de cix ngaiz rai lo, lij mehyah de, yiengq daeg nuengxau de couh ij aeu meh beixsauj de ma guh yah, bang daeggo de miz lwg, hawj de miz doengh daih gajlaeng.’

²⁵“Doenghbaez raeuz nej miz ranz he, miz caet goenglungz nuengxau. Daeg daixdaeuz aeu yah ma, mijyaengz miz lwg haem,

hoeng, cix ngaiz rai lo, lij mehyah de. ²⁶Daengz daeg daixngeih, caemh aeu meh beixsauj de ma guh yah, caemh mijyaengz miz lwg haem, cixcaemh ngaiz rai lo. Yiengq daengz daeg daixsam, de caemh yienghneix. Caet daeg cungj caemh aeu goq meh neix, cungj caemh mij miz lwg couh ngaiz rai lo. ²⁷Daengz gajlaeng, meh de caemh rai lo. ²⁸Yiengq, daengz mwh dauqlix he, meh neix ij suenq dwg mehyah bouxlawz nej? Aenvih caet daeg cungj caemh aeu meh de goq.”

²⁹Yehsuh dingq le, han gyoengqde naeuz: “Faenhsou loek lo, aenvih faenhsou mbouj rox ndaw Singqgingh soj sij hih dwg gijmaz, caemh mbouj rox Cangqdiq dih gienzveih. ³⁰Daengz mwh dauqlix he, gij vunz 〔Cangqdiq〕 luj bouxcai Cangqdiq yienghmwnq mbouj aeu mbouj haq hih.

³¹“Gangjnaeuz vunz rai le ndaej dauqlix, 〔ndaw Singqgingh ndaw de gaenq sij miz〕 Cangqdiq doiq faenhsou soj gangj goq hih vah lo, nanzdauh faenhsou mij doeg goq haj? ³²De naeuz:

Gou dwg cojgoeng faenhsou Yaqbwzlahhanj
dih Cangqdiq, Hijsaj dih Cangqdiq,
Yajgoz dih Cangqdiq.

Gij iqswh neix couh dwg naeuz, Cangqdiq dwg vunzlix dih Cangqdiq, mbouj dwg vunzrai dih Cangqdiq.”

³³Gyoengq vunzlai dingq de gangj doenghgij vah neix le, cungj raen geizheih ij rai bae.

Ndaw fazliz diuzlaw ceiq cungqyauq

Majgoj 12:28-34; Luqgyah 10:25-28

³⁴Yehsuh gangj doenghgij vah neix buek hawj gij vunz gaep haeuj Sajduhgaih baij he ngoemxngwd mij vah gangj bae. Yiengq, doenghgij vunz gaep haeuj Fazliqcai baij mwnq raen yienghneix le, 〔mbouj fug,〕 vanzlij ijsiengj cimh cingqgiq ma haih de, couh doxcomz hwnjdaeuj. ³⁵Yiengq, gyoengq vunz ndaw de miz boux fazliz cenhgyah he couh sawq Yehsuh naeuz: ³⁶“Lauxsae, gij fazliz 〔Mohsih〕 ndaw de diuzlaw ceiq cungqyauq nej?”

³⁷Gajlaeng, Yehsuh han naeuz: “Mwngz ij caensim caen'eiq ndiep gyaez Cangqdiq, bouxcawj mwngz. ³⁸Diuz neix couh dwg daixit diuz ceiq cungqyauq he lo. ³⁹Daengz diuz daixngeih, caemh loq ij luj diuz daixdaeuz. Couh dwg naeuz, ij aiq gij gekleiz luj aiq bonjfaenh ityiengh. ⁴⁰〔Mohsih dih〕 fazliz caeuz boux cenz

gij vah Cangqdiq soj sij hih saw cungj dwg hij song diuz neix ma guxdingh hih.”

Gvanhhih Gihduz

Majgoj 12:35-37; Luqgyah 20:41-44

⁴¹Yehsuh yienghneix han naeuz boux de le, couh domh gyoengqde vanzlij doxcomz youq mwnq, couh cam gyoengqde naeuz: ⁴²“Gangj daengz Gihduz, faensou dwg baenzlawz yawj hih nej? De dwg lwglan byawz nej?”

Yiengq gyoengqde han naeuz: “Dwg lwglan Daqveiq.”

⁴³Yehsuh dingq le, naeuz: “Yiengq, vihmaz Hoenzsaenz Cangqdiq hawj Daqveiq angq hwj haenh naeuz de dwg bouxcawj de nej? Daqveiq vanzlij naeuz:

⁴⁴Cangqdiq doiq bouxcawj gou naeuz: ‘Naengh youq baixgvaz gou, daengj gou dawz gij dizyinz mwngz coengq youq laj din mwngz.’

⁴⁵Yiengq, giqyienz Daqveiq heuh de guh ‘bouxcawj’ lo, ciuq yienghneix ma gangj, de couh mbouj danhcij naeuz dwg lwglan Daqveiq, caemh vanzlij dwg bouxcawj de lo.”

⁴⁶Yehsuh yienghneix naeuz le, gyoengq vunz mwnq aj bak loengjloengq, ngoemxngwd mij vah gangj lo. Daj ngoenz mwnq hwnj, caiq mij'z vunz gamj cam de gijmaz haem lo.

Yehsuh naeuz gij vunz Fazliqcaiq baij he

Majgoj 12:38-40; Luqgyah 11:37-54; 20:45-47

23 ¹Gajlaeng, Yehsuh doiq gyoengq vunzlai caeuq gij lwgsae de naeuz: ²“Doenghheij fazliz cenhyah caeuq doenghheij gaep haeuj Fazliqcaiq baij he, gyoengqde dwg cenmonz gangj Mohsih dih fazliz naeuz vunz ni he. ³Sojhij, faensou ij dingq gyoengqde, ij ciuq gij vah gyoengqde gangj hih yienghmwnq bae guh. Hoeng, ciengeiz mbouj ndaej ciuq gyoengqde soj guh hih yienghmwnq bae guh, aenvih gyoengqde bak lai myaiz led.

⁴“Gyoengqde dawz diuz rap naek yaz hawj vunz rap, hoeng, bonjfaenh dauq bi fawz hoengq ndetndet. ⁵Gyoengqde soj guh hih cungj dwg guqiq guh hawj vunz yawj he; gyoengqde dawz hab coux Singqgingh mwnq guqiq guh hung hwj, raek youq gwnz fawz cixnaeuz najbyak, caemh youq gij foh bingbuh gya raez hwj, siengj hawj vunz naemqnaeuz gyoengqde gig yawjnaek fazliz

dih gveihdingq. 6 Gyoengqde mboujguen j bae gw laeuj cixnaeuz youq vei qdangz cungj haenj naengh youq mwnq daixdaeuz he. 7 Gyoengqde cungj haenj youq gwnz gai mwnq miz vunz lai he hawj vunz dongx gyoengqde ndei, heuh gyoengqde ‘Lauxsae.’”

8 Yehsuh gangj daengz dineix le, de naeuz: “Hoeng, gou naeuz sou ni, faensou cienggez gaejyung h luj gyoengqde yienghmwnq, haenj hawj vunz heuh faensou ‘Lauxsae’ yienghneix. Aenvih cijngamq miz boux lauxsae he; faensou cungj dwg beixnuengx he. 9 Faensou caemh gaejyung h heuh vunz ‘Daxboh,’ aenvih faensou cijngamq miz boux daxboh dog, couh dwg Bohmbwn. 10 Faensou caemh gaejyung h hawj vunz heuh faensou ‘Lingjsiuq,’ aenvih faensou cijngamq miz boux lingjsiuq dog, couh dwg Gihduz. 11 Faensou ndaw neix byawz dang ceiq hung, byawz couh dwg bouxhoiq faensou. 12 Cangqdiq ij dawz boux rasang yawj vunz mbouj hwnj rwz he roengz daiz, baux boux mbouj rasang he hwnjdaeuj.”

13 Yehsuh gangj daengz dineix le, couh naeuz: “Doenghheij gyajcang guh simndei simsoh hih fazliz cenhgyah caeuj doenghheij gaep haeuj Fazliqcaiq baij hih vunz hax, faensou satsoq lo! Aenvih faensou laengz mbouj hawj vunz haeuj guek Cangqdiq bae; faensou mbouj haeuj bae cixbah lo hoeng, caemh mbouj hawj vunz haeuj bae.

14 [“Doenghheij gyajcang guh simndei simsoh hih fazliz cenhgyah caeuj gaep haeuj Fazliqcaiq baij hih vunz hax, faensou satsoq lo! Aenvih faensou hangzciemq gw gij gyadangq mehmaiq. Faensou gouz Cangqdiq caeuj Cangqdiq gangj vah lai hux lai, cungj dwg guh hawj vunz yawj he. Luj doengh cungj vunz neix, ij fad beij vunz naek ndaej lai.]^h

15 “Doenghheij gyajcang guh simndei simsoh hih fazliz cenhgyah caeuj gij vunz gaep haeuj Fazliqcaiq baij he hax, faensou satsoq lo! Faensou vih ij hawj vunz gaep haeuj buek vunz faensou, mbouj lau dwg rengz sinhoj, goq bya goq lueg, hoeng, daengj daengz vunz gaep haeuj le, faensou dauq hawj gyoengqde bienqbaenz beij faensou vanzlij doeg, vanzlij sieb, hab haeuj mwnq Cangqdiq fad fangz he bae.

16 “Doenghheij rafangz daiq roen hawj vunz loek he hax, faensou satsoq lo! Aenvih faensou naeuz: ‘Hauhnaeuz miz vunz yiengq

^h 23:14 Sojmiz hih gujdaiq saw, haenj noix miz 14 cez.

gunghdenq Cangqdiq fazsiq nex, gij fazsiq neix mbouj suenqsoq, de mboujyungh ciuq guh nej. Hoeng, hauhnaeuz miz vunz doiq gij gim ndaw gunghdenq Cangqdiq fazsiq nex, de couh ij ciuq gij fazsiq de bae guh.’ ¹⁷Doenghheij vunz ngawz rafangz faensou hax, gim cungqyauq haj, cixnaeuz hawj gim bienqbaenz dwzbez he dih gunghdenq cungqyauq nej? ¹⁸Faensou caemh vanzlij naeuz: ‘Hauhnaeuz miz vunz yiengq aen daiz dajbwiz fazsiq nex, gij fazsiq de mbouj suenqsoq; yiengq, hauhnaeuz miz vunz yiengq gij dajbwiz gwnz daiz fazsiq nex, couh ij soenhsouj gij fazsiq neix, couh ij ciuq gij fazsiq de bae guh.’ ¹⁹Doenghheij rafangz faensou hax, gij dajbwiz haemq cungqyauq haj, cixnaeuz hawj gij dajbwiz ndaej bienqbaenz gij dwzbez he haemq cungqyauq nej? ²⁰Gizsaed, yiengq aen daiz dajbwiz fazsiq caemhdangq yiengq aen daiz daiqlienz gij dajbwiz gwnz daiz de fazsiq lo; ²¹yiengq aen gunghdenq Cangqdiq fazsiq caemhdangq yiengq gunghdenq caeuq youq ndaw gunghdenq dih Cangqdiq fazsiq lo. ²²Yiengq mbwn fazsiq, caemhdangq yiengq aen lungzej Cangqdiq caeuq naengh youq aen lungzej dih Cangqdiq fazsiq lo.

²³“Doenghheij gyajcang guh simndei simsoh hih fazliz cenhgyah caeuq gij vunz gaep haeuj Fazliqcaiq baij he hax, faensou satsoq lo! Aenvih faensou caenhgag rox daj ndaw boqoh hah, veizyangh hah, swwhyienz hah ndaw de soengq hawj Cangqdiq cib faenh cih it lah, hoeng dauq mij guh daengz fazliz ndaw de dih gij cungqyauq mwnq, couh dwg doiq vunz ij goengbingz, ij rox hojsik vunz, ij gangj vah gw vah. Gizsaed hax, mboujguenj cib faenh cih it cixnaeuz doenghgij neix, faensou cungj ij wnggai guh daengz. ²⁴Doenghheij rafangz daiq roen hawj vunz hih faensou hax, faensou dauq rox raenz duz nyungz okdaeuj, hoeng, dauq dawz duz lozdoz gyan roengzbae.

²⁵“Doenghheij gyajcang guh simndei simsoh hih fazliz cenhgyah caeuq Fazliqcaiq baij hih vunz hax, faensou satsoq lo! Faensou caenhrox swiq buenz swiq cenj, swiq baixrog de cengh yupyup hwj, hoeng, gizsaed hax, 𑄀haex max rog hih ngauez, ndaw hih yaq.𑄀 Ndaw sim faensou cienfanh dam he, cij rox daengz bonjfaenh mbouj rox daengz vunz. ²⁶Doenghheij gaep haeuj Fazliqcaiq baij rafangz faensou hax! Faensou sien swiq buenz swiq cenj, swiq baixndaw de cengh hwj, yiengq, baixrog de mbouj dwg caemh cengh lo maz?

²⁷“Doenghheij gyajcang guh simndei simsoh hih fazliz cenhgyah caeuq gaep haeuj Fazliqcaiq baij hih vunz hax, faensou satsoq

lo! Faenhsou caenh luj aen moh goq hoi bieq he, rog de yawj hwj gyaeu gywtgywt, hoeng, ndaw de cungj dwg coengq ndok vunzrai caeuq sojmiz naeuh hwj haeu saengxsaengx he lah. ²⁸Faenhsou caemh doxdoengz. Yawj hwnjdaej, faenhsou caenh lujnaeuz dwg vunz simndei simsoh nwi; gizsaed, ndaw sim faenhsou ndaem dangqmaz, cungj dwg doegdoeg siebsieb he.

²⁹“Doenghheij gyajcang guh simndei simsoh hih fazliz cenhgyah caeuq gaep haeuj Fazliqcaiq baij hih faenhsou hax, faenhsou satsoq lo! Aenvih faenhsou laeb guh moh hawj doengh boux cenz gij vah Cangqdiq he, coengq vahgyenh hawj aen gijnenqbeih vunz ndei. ³⁰Faenhsou vanzlij naeuz: ‘Hauhnaeuz gyoengqraeuz dwg youq aen nienzdaiq doenghheij cojgoeng raeuz nex, gyoengqraeuz gaengjdingq mbouj gaen gyoengqde gaj doengh boux cenz gij vah Cangqdiq he.’ ³¹Gizsaed, faenhsou gaenq gag nginh naeuz bonjfaenh faenhsou dwg gij lwglan doenghheij gaj doengh boux cenz gij vah Cangqdiq he lo. ³²Bae bax! Bae guh sat cojgoeng faenhsou soj guh hih doenghgij doegdoeg siebsieb mwnq bax! ³³Doenghheij ngwzdoeg caeuq doenghheij lwglan ngwzdoeg hih faenhsou hax! Faenhsou ij baenz ndaej deuz ok mwnq Cangqdiq fad fangz hih mwnq nej?

³⁴“Faenhsou yawj bax, gou couh ij baij doengh boux cenz gij vah Cangqdiq caeuq doengh boux coengjmingz he caeuq doengh boux fazliz cenhgyah he daeuj daengz faenhsou dineix. Gyoengqde miz hih vunz ij ngaiz faenhsou gajhah, miz hih ngaiz faenhsou ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae rai, miz hih vunz youq veiqdangz ngaiz faenhsou faexbien fad, miz hih ngaiz faenhsou boenq bae singz dawz singz. ³⁵Sojhij, sojmiz gaj vunz ndei hih, couh dwg naeuz daj Yaqbwz ngaiz gaj itcig daengz Sajgyahliqyaq daeglwg Bahlahgyah youq mwnq aen daiz dajbwiz caeuq aen laeuz Cangqdiq hih cungqgyan mwnq ngaiz gaj hih sojmiz hih coih, cungj dwg gvi hawj faenhsou rap. ³⁶Gou saedsaeh naeuz sou ni, sojmiz guh gij neix hih coih cungj dwg gvi hawj gij vunz daih neix rap.”

Vih Yehluqsajlaengj hwj gikheiq

Luqgyah 13:31-35

³⁷Yehsuh vanzlij caiq naeuz: “Yehluqsajlaengj hax, Yehluqsajlaengj! Mwngz gajgaj haihhah boux cenz gij vah Cangqdiq; mwngz aeu rin ma dub rai boux [Cangqdiq] baij daeuj mwngz mwnqneix he. Gou mbouj rox miz geijlwh mbat ij hawj gij vunz mwngz daeuj

gou dineix, hawj gou luj gaeqmeh rungx gaeqlwg yienghmwnq. Hoeng, faensou mbouj haenj. ³⁸Yawj bax, aen ranz faensou couh ij bienq dieg vangh lo. ³⁹Gou naeuz sou ni, daj seizneix doxbae, faensou mbouj caiq ndaej raen gou haem lo, ij daengj daengz faensou naeuz gawq ‘Cangqdiq baij daeuj hih boux mwnq wnggai haenh!’ hih mwhde vwi, cij ndaej raen.”

Ngoenz gatsat dih gingjdoengh

Majgoj 13:1-13; Luqgyah 21:5-19

24 ¹Yehsuh gangj gawq neix sat le, couh daj gunghdenq Cangqdiq ok ma. Ok ma hih mwhde, gyoengq lwgsae de goq daeuj yinx haenj doenghheij aen laeuz gunghdenq Cangqdiq _{lgyaeugyaeu} bae hawj de yawj. ²Gajlaeng, de naeuz: “Faensou yawjraen dineix sojmiz hih lo bax? Gou saedsaeh naeuz sou ni, daengz baezneix, dineix sojmiz hih cungj ij ngaiz bingzbwd liux bae.”

³Gajlaeng, Yehsuh bae daengz bya Gamjlamj le, couh hwnj gwnz de bae naengh. Yiengq, gyoengq lwgsae de caiq goq bae caegcaeg cam de naeuz: “Lauksae, yiengq daengz seizlawz fatseng gij saeh mwnq nej? Mwngz dauq daeuj caeug ciqgyaiq dih ngoenz gatsat he ij miz gijmaz gingjdoengh nej?”

⁴Yehsuh dingq le, han gyoengqde naeuz: “Faensou ij siujsim, gaejyung h ngaiz vunz yaeuh, ⁵aenvih daengz mwhde, ij miz haujlai vunz gyajcang naeuz dwg gou hwj naeuz: ‘Gou dwg Gihduz, _{lCangqdiq} baij daeuj dih vuengz.’” Gyoengqde ij yung h yienghneix ma yaeuh haujlai vunz. ⁶Daengz mw hmwnq, faensou gaengjdingq raen luenh caeug dingqri naeuz miz doxhoenx; daengz mw hmwnq, faensou gaejyung h lau, aenvih doenghgij saeh neix gaengjdingq sien fatseng, hoeng, gij neix mbouj dwg naeuz dwg ciqgyaiq dih ngoenz gatsat he law. ⁷Daengz mwhde, minzcuz caeug minzcuz, guek caeug guek doxhoenx; dauqcawq cungj miz iekvangh caeug diqcwnq. ⁸Doenghgij neix cungj dwg _{lyienh} ok cainanh dih gingjdoengh, _l couh luj vunzbazmeh gaihcij ij seng lwg hih yienghmwnq.

⁹“Daengz mwhde, faensou ij ngaiz vunz gaemh dawz gyau hawj vunz, ngaiz vunz haihrai, youhcai q vih gou hwj ngaiz sojmiz hih minzcuz haenq. ¹⁰Daengz mw hmwnq, miz haujlai vunz saet sinqyangj, mbouj caiq sinq gij saedsaeh Cangqdiq haem lo, boux cuzmaiq boux, boux haenq boux. ¹¹Daengz mw hmwnq, miz haujlai gyaj dih boux cenz gij vah Cangqdiq daeuj yaeuh vunz

coemx vunz. ¹²Daengz mw hmwnq, dauqcawq cungj dwg doegdoeg siebsieb; haujlai vunz cungj mbouj miz aiqsim. ¹³Hoeng, doengh boux mbouj doeknaiq, gyenhciz roengzbae hih couh ndaej gouq lo. ¹⁴Daengz mw hmwnq, guek Cangqdiq dih ndei siuhsiz cenz baenx cenz lajmbwn, hawj sojmiz hih vunz cungj rox. Gajlaeng cij daengz ciqgyaiq dih ngoenz gatsat.”

Nanh hung

Majgoj 13:14-23; Luqyah 21:20-24

¹⁵Yehsuh vanzlij caiq naeuz: “Daengz mw hmwnq, faenhsou couh ndaej raen Danqhijlij boux cenz gij vah Cangqdiq neix soj sij naeuz hih ‘cauh baenz boqvaiq hih Cangqdiq dwgcaengz hih’ ndwn youq gunghdenq Cangqdiq.” (Doeg duenh neix hih vunz wnggai nienx ndei gij dauhleix de.) ¹⁶“Daengz mw hmwnq, youq Youzdaiq Saengj hih couh ij deuz hwnj bya bae; ¹⁷hauhnaeuz youq gwnz dingjranz hih, couh gaejyung h roengz ndaw ranz ma aeu doxgaiq, ¹⁸cai q hauhnaeuz miz vunz youq ndaw reih hih, caemh gaejyung h ma ranz aeu buh. ¹⁹Daengz mw hmwnq, meh daiqndang caeuq meh daiqnauq hih miz nanh lo. ²⁰Daengz mw hmwnq, faenhsou ij gouz [Cangqdiq,] gouz faenhsou ngoenz deuznanh mwnq mbouj dwg youq doengh ngoenz ngoenz yietbaeg caeuq doengh ngoenz nit he. ²¹Aenvih doenghgij neix, daj cauh mbwn cauh deih doxdaeuj mijyaengz miz goq, baezneix caemh mbouj veiq miz. ²²Gou naeuz sou ni, doengh ngoenz cainanh neix, hauhnaeuz mbouj dwg Cangqdiq gemj bae nex, gaenhbaenj mij'z vunz ndaej lix roengzbae. [Cangqdiq,] vih gij vunz de senj okdaeuj he, de couh gemj doengh ngoenz cainanh mwnq.”

²³Yehsuh vanzlij caiq naeuz: “Daengz mw hmwnq, hauhnaeuz miz vunz doiq faenhsou naeuz: ‘Neq, Gihduz youq dineix,’ cixnaeuz naeuz: ‘Neq, Gihduz youq mwnqnwih,’ yiangq faenhsou cungj mbouj ndaej sinq, ²⁴aenvih daengz mw hmwnq, miz doengh boux gyaj dih Gihduz caeuq doengh boux gyaj dih boux cenz gij vah Cangqdiq daeuj. Gyoengqde loengh doenghgij geizmiuj he daeuj yaeuh vunz, simqciq loengh hawj gij vunz [Cangqdiq,] senj okdaeuj he ceng di he cungj ngaiz sinq hw x; [caeklaiq miz Cangqdiq baujhuq hw x.] ²⁵Gou saedsaeh naeuz sou ni, faenhsou ij siujsim, gou senqsi cix naeuz sou ni lo. ²⁶Sojhij, hauhnaeuz miz vunz doiq faenhsou naeuz: ‘Neq, Gihduz youq rogndoi,’ yiangq faenhsou gaejyung h ok bae yawj. Cixnaeuz miz vunz naeuz: ‘Neq, Gihduz youq ndaw ranz neix,’

yiengq faehsou caemh gaejyung h sinq, ²⁷aenvih ʘgou, Vunz dih Daiqbiuj, dauq daeuj hih mw hde, caenh luj byajmyig yienghmwnq daj baixdoeng myig daengz baixsae. ²⁸Daengz mw hmw nq, faehsou sw hmboujyienz rox, couh dwg naeuz, mwnqlaw miz doenghduz rai hih, mwnqlaw couh miz roeg ciuz.”

Vunz dih Daiqbiuj daeuj

Majgoj 13:24-27; Luqgyah 21:25-28

²⁹Yehsuh vanzlij caiq naeuz: “Daengz goq doengh ngoenz nanh mwnq le, gyangjngoenz couh bienq raemh, aen ndwen caemh mbouj rongh, ndaundeiq daj gwnzmbwn doek roengzdaeuj, gij rengz guenjciq haeuj gwnzmbwn hih ij luenh. ³⁰Daengz mw hmw nq, vunz ij raen ʘgou, Vunz dih Daiqbiuj, ij dauq daeuj dih gij gingjdoengh he yienh youq gwnzmbwn; lajmbwn gij vunz ij daej ngwdngwd. Gajlaeng, gyoengqde caemh ij raen ʘgou, Vunz dih Daiqbiuj, rongh sagsag myig myiengzmyiengz, cienfanh miz vi miz rengz he hwj caeuj gij fwj daj gwnzmbwn roengz daeuj. ³¹Daengz mw hmw nq, gou couh hawj miz sing boq gywnhhauh yiengj, couh baij bouxcai gou bae daengz ciqgyaiq gak dieg bae heuh doenghgij vunz gou senj okdaeuj he daeuj doxcomz.”

Beijgangj go uzvahgoj did mbaw

Majgoj 13:28-31; Luqgyah 21:29-33

³²Yehsuh gangj daengz dineix le, couh yung h gij beijgangj he ma doiq gyoengq lwgsae de naeuz: “Faehsou daj go uzvahgoj couh wnggai ndaej rox gij dauhleix he lo, couh dwg, faehsou yawjraen go de baex did mbaw he, couh wnggai rox seizhah couh ij daengz lo. ³³Caemh doxdoengz, daengz mw h faehsou yawjraen doenghgij gingjdoengh mwnq nex, faehsou couh wnggai rox Vunz dih Daiqbiuj couh daeuj gaenh daengz bakdou lo. ³⁴Gou saedsaeh naeuz sou ni, sojmiz hih doenghgij saeh neix gaengjdingq youq aen nienz daiq neix fatseng. ³⁵Daengz mw hmw nq, mbwnmbwn dei hdeih cungj cawzraeg liux bae, hoeng, gij vah gou yungjyenj mbouj rox raeg.”

Ngoenz mwnq mij vunz rox

Majgoj 13:32-37; Luqgyah 17:26-29

³⁶De vanzlij caiq naeuz: “Gangj daengz daengz mw hde, mij vunz rox. Daiqlienz bouxcai gwnzmbwn cungj mbouj rox, lwg



caemh mbouj rox, caenhgag Bohmbwn rox. ³⁷Daengz mwh ʘgou, Vunz dih Daiqbiuj, dauq daeuj hih mwhde, ʘvunz caemh mbouj rox, caemh luj aen nienzdaiq Nozyaq ityiengh. ³⁸⁻³⁹^[38a]Mwh mij raemxdumh hih mwhde, gij vunz gwgw, aeuaeu, haqhaq; ^[39a]vunz cungj mbouj rox ij miz saeh fatseng. ^[38b]Gajlaeng, daengz Nozyaq haeuj ruz bae hih ngoenz mwnq, ^[39b]raemx dumh dawz gij vunz cawzcag liux. Daengz ʘgou, Vunz dih Daiqbiuj, dauq daeuj hih mwhde, caemh doxdoengz, caemh mij miz vunz rox. ⁴⁰Daengz mwhmwnq, song boux vunz caemh youq gaiq reih he guh hong hih; ciep bae boux he, louz boux he. ⁴¹Song boux vunzbaz doxram muh hih; ciep bae boux he, louz boux he.”

⁴²De vanzlij caiq naeuz: “Sojhij, gou naeuz sou, sou wnggai daezsingj, aenvih faenhsou mbouj rox bouxcawj faenhsou ij seizlaw daeuj. ⁴³Gou caiq naeuz sou ni, caemh lujnaeuz, hauhaeuz miz boux cawjranz he, de gaenq rox naeuz bouxcaeg ij seizlaw daeuj lo nex, boux de couh gaengjdingq mbouj hawj bouxcaeg ndonj haeuj dou bae lo. ⁴⁴Sojhij faenhsou ij guh ndei cwnjbiq, aenvih ʘgou, Vunz dih Daiqbiuj, seizlaw dauq daeuj, faenhsou gaenhsaenj mbouj rox.”

⁴⁵Yehsuh vanzlij caiq naeuz: “Bouxlawz dwg boux lauxsaed sinq ndaej goq caiq singqsag dih bouxhoiq nej? Couh dwg boux bouxcawj baij de guenj ndaw ranz de hih saeh caeuq hawj de nganqciz fat haeux hawj doenghheij vunzhoiq mwnq hih boux mwnq lo. ⁴⁶Bouxcawj de ma le, caemh raen de ciuq de raengq hih yienghmwnq bae guh hih. Luj yienghneix hih hoiq couh miz fuk lo.”

⁴⁷Yehsuh vanzlij caiq naeuz: “Gou saedsaeh naeuz faenhsou ni, luj yienghneix hih hoiq, bouxcawj couh ij baij de guenj de sojmiz hih saizcanj lo. ⁴⁸Yiengq, hauhaeuz bouxhoiq mwnq dwg bouxhoiq rwix he nej, ndaw sim de naemj: ‘Bouxcawj gou aiq mij ma baenx vaiq law.’ ⁴⁹De yienghneix naemj le, couh gaihciy doh doenghheij hoiq de, caiq caeuq doenghheij laeujgeq he gwgw angqangq. ⁵⁰Gajlaeng, bouxcawj de sawqmwh ma, bouxhoiq de caemh mij rox. ⁵¹Bouxcawj de raen yienghneix le, caemh gaengjdingq fad de, boenq de deuz, fad hawj de caeuq doenghheij gyajcang guh simndei simsoh hih doenghheij vunz mwnq doxdoengz, hawj de haeb faenz haeb heuj hwj daej ngwdngwd bae.”

Beijgangj cib dah lwgsau

25 ¹Yehsuh vanzlij caiq naeuz: “Daengz mwhmwnq, guek Cangqdiq caemh luj miz cib dah lwgsau diemj daeng bae



ciep gojyez moq. ²Yiengq cib dah ndaw de miz haj dah ngawzngad, miz haj dah gvaigvet. ³Haj dah ngawz he dawz daeng caemh caeuq youz hwj hoeng, mij daiq youz. ⁴Haj dah gvai he cix dawz daeng cix caeuq youz rim cix daiq youz. ⁵Gajlaeng, gojyez moq mij daeuj baenq vaiq, ngaiz nguh cizgyenh lo, yiengq gyoengq lwgsau neix naet le, couh ralaep lo.

⁶“Gajlaeng, daengz singjngwnz, miz vunz hemq naeuz: ‘Gojyez moq daeuj lo! Faensou ok bae ciep de bax!’

⁷“Miz vunz hemq naeuz yienghneix le, doengh dah lwgsau mwnq couh hwnq lo, caemh dawz daeng diuz hwnjdaeuj lai rongh lo. ⁸Diuz lai rongh le, doengh dah ngawz mwnq doiq doengh dah gvai mwnq naeuz: ‘Cingj faensou hawj di youz he hawj raeuz ndaej lwi? Aenvih aen daeng raeuz ij maet lo.’

⁹“Doengh dah gvai mwnq dingq le, han naeuz: ‘Mij ndaej law; gij youz gyoengqraeuz caemh mij gaeuq ndaej hawj sou law. Faensou gag bae mwnq hai youz he cawx bax.’ ¹⁰Doengh dah ngawz mwnq mij banqfaz, cij ndei swhswh gag bae cawx youz.

“Gyoengqde bae le, gojyez moq caemh daeuj daengz lo. Yiengq haj dah gvai mwnq couh gaen gojyez moq haeuj bae gw laeuj lo. Gyoengqde haeuj bae le, dou caemh doq gven lo.

¹¹“Gajlaeng, doengh dah ngawz bae cawx youz mwnq ma le, couh heuh hoi dou; gyoengqde heuh naeuz: ‘Bouxcawj hax, hoi dou hawj raeuz bax!’

¹²“Hoeng, goeng gojyez moq dauq han naeuz: ‘Gou mbouj rox faensou hah.’”

¹³Yehsuh gangj daengz dineix le, couh naeuz: “Sojhij, faensou ij siengzseiz daezsingj, aenvih gou dauq daeuj hih ngoenz de, faensou gaenhbaenj mbouj rox ngoenzlawz, seizlawz.”

Beijgangj sam bouxhoiq

Luqyah 19:11-27

¹⁴Yehsuh vanzlij caiq naeuz: “Guek Cangqdiq caemh luj boux vunz ij ok bae gyae youz he. De ijvanh okdin bae hih mwhe, de heuh heij hoiq de daeuj, hawj doengh boux de guenj gij ngaenz de. ¹⁵De ciuq gak vunz dih caixhangz ma hawj gak vunz guenj; de hawj boux he guenj hajcien, boux he guenj songcien, boux he guenj cien he. De faen hawj gyoengqde guenj le, couh ok bae gyae youz lo.

16“Yiengq boux guenj hajcien mwnq couh majcangq dawz bae guh seng'eiq, gajlaeng canh ndaej hajcien. 17Boux guenj songcien mwnq caemh dawz bae guh seng'eiq, caemh canh ndaej songcien. 18Hoeng, boux guenj cien he mwnq nej, de engq bae vat u he hwj, dawz gij ngaenz hoem hwj lah.

19“Yiengq goq mauqhuz caez le, bouxcawj gyoengqde ma lo. De ma le, couh heuh doengh bouxhoiq de daeuj suenq soq. 20Boux guenj hajcien mwnq, de dawz hajcien mwnq caeuq dawz de canh ndaej dih hajcien mwnq daeuj, couh naeuz: ‘Bouxcawj hax, mwngz hawj gou guenj hajcien; gou dawz bae guh seng'eiq canh ndaej hajcien. Nex, cungj youq neijneix lo.’

21“Bouxcawj dingq le, couh doiq de naeuz: ‘Mwngz guh ndaej ndei lo! Mwngz cingqcaen dwg bouxhoiq ndei he. Aenvih mwngz guh gij saeh iq he cungj ndaej hawj vunz coengqsim, gou ij hawj mwngz guenj gij saeh engqgya hung he. Daeuj, haeuj daeuj caeuq gou itheij yangjcouq bax!’

22“Yiengq boux guenj songcien mwnq nej; de caemh daeuj doiq bouxcawj de naeuz: ‘Bouxcawj hax, mwngz hawj gou guenj songcien ngaenz; gou dawz bae guh seng'eiq canh ndaej songcien. Nex, cungj youq neijneix lo.’

23“Bouxcawj dingq le, caemh doiq de naeuz: ‘Mwngz guh ndaej ndei lo! Mwngz cingqcaen dwg bouxhoiq ndei he. Aenvih mwngz guh gij saeh iq he cungj ndaej hawj vunz coengqsim, gou ij hawj mwngz guenj gij saeh engqgya hung he. Daeuj, haeuj daeuj caeuq gou itheij yangjcouq bax!’

24“Gajlaeng, boux guenj cien he mwnq caemh daeuj lo. Daeuj le, de engq doiq bouxcawj de naeuz: ‘Bouxcawj hax! Nex, gij ngaenz mwngz youq dineix. Gou rox mwngz youqgaenj raixcaix. 25Sohij gou lau 25mwngz,25 couh dawz gij ngaenz mwngz hoem youq laj doem hwj. Nex, seizneix gou hawj mwngz boiz.’

26“Bouxcawj dingq de yienghneix naeuz le, 26ndatheiq hwj ij rai,26 couh doiq de naeuz: ‘Mwngz dwg bouxhoiq simdoeg simfwn gyik gyangjyangq he! Mwngz giqyienz rox 26gou youqgaenj, dued aeu gij gou mij doengh fawz guh he,26 sou aeu gij gou mij geng mij ndaem he, 27yiengq mwngz vihmaz mbouj dawz gij ngaenz gou swnz haeuj ngaenzhangz bae, daengj gou ma le, lienz bonj daiq leih cungj ndaej nej?’

²⁸“Bouxkawj yienghneix naeuz le, couh doiq doengh boux ndwn henz ndang de, naeuz: ‘Dued aeu cien ngaenz de ma, hawj boux miz fanh he mwnq, ²⁹aenvih famz gaenq miz hih, hawj de engqgya lai; famz mbouj miz hih, yaepm’x daiqlienx de sojmiz hih cungj dued aeu ma liux.’ ³⁰Bouxkawj vanzlij caiq naeuz: ‘Dawz duz hoiq mij’z yungh neix boenq ok rog bae, ajcaih de youq mwnq laep he haeb faenz haeb heuj hwj daej vangraeh lo.’”

Saemjbuengq sojmiz hih vunz

³¹Yehsuh gangj sat doenghgij saeh neix le, caiq naeuz: “Mwh Vunz dih Daiqbiuj youq ndaw rongh sagsag myig myiengzmyiengz caeuq sojmiz hih bouxcai Cangqdiq daeuj hih mwhde, dwg naengh youq aen lungzej rongh sagsag he. ³²Lajmbwn sojmiz hih vunz cungj ij doxcomz youq dangqnaj de. De ij dawz gyoengqde faen gek hwnjdaeuj, caemh luj boux ciengx yiengz dawz menzyiengz caeuq yiengzbya faengek okdaeuj. ³³De ij dawz gij vunz Cangqdiq coengq youq baixgvaz, gij vunz mbouj dwg gij vunz Cangqdiq he coengq youq baihsuwx.ⁱ

³⁴“Faen ndei le, guh goengjvuengz hih couh doiq gyoengq youq baixgvaz de naeuz: ‘Doenghheij boh gou soengq fuk hawj faensou he hax, daeuj bax, daeuj ciep aeu daj mijyaengz cauh mbwn cauh deih cix cwnjbiq ndei hawj faensou hih aen guek neix bax! ³⁵Aenvih gou dungxiek hozhawq hih mwhde, faensou hawj gou gw haeux gw raemx; gou guh hek doz youq hih mwhde, faensou daih gou; ³⁶gou mij buh mij vaq daenj hih mwhde, faensou hawj buh hawj vaq hawj gou daenj; gou bingh lo, faensou cauquguq gou; gou ngaiz gyaeng youq ndaw lauz, faensou daeuj yawj gou.’

³⁷“Yiengq doengh boux simndei simsoh he couh han naeuz: ‘Bouxkawj gou hax, gyoengqraeuz seizlawz raen mwngz dungxiek hozhawq le, hawj mwngz gw nej? ³⁸Seizlawz raen mwngz guh hek doz youq le, daih mwngz nej? Seizlawz raen mwngz mij daenj le, hawj mwngz daenj nej? ³⁹Caemh seizlawz raen mwngz bingh caeuq rox mwngz ngaiz gyaeng le, raeuz gvansim mwngz yawj mwngz nej?’

ⁱ 25:33 Cez neix, youq ndaw yienzvaenz couh dwg: ‘De ij dawz menzyiengz coengq youq baixgvaz, yiengzbya coengq youq baihsuwx.’

⁴⁰“Yiengq, goengjvuengz gaengjdingq han doengh boux de naeuz: ‘Gou saedsaeh naeuz sou ni, mboujguenj seizlaw, cijaeu faensou bang doenghheij beixnuengx gou ndaw de hih boux he, cungjsuenq naeuz boux de dwg boux ceiq yaez he, couh suenq dwg faensou bang gou lo.’

⁴¹“Gajlaeng, goengjvuengz caiq doiq gyoengq youq baihsuwx de naeuz: ‘Deuz, doenghheij ngaiz [Cangqdiq] mang hih faensou hax! Ndaenj haeuj mwnq feiz dawz mbouj rox maet he [Cangqdiq] cwnjbiq [fad] fangzvuengz caeuq gyoengq cai de he mwnq bae bax! ⁴²Aenvih mwh gou dungxiex hozhawq hih mwhde, faensou mij hawj gou gw; ⁴³gou guh hek doz youq hih mwhde, faensou mij daih gou; gou mij buh daenj hih mwhde, faensou mij hawj buh hawj gou daenj; gou bingh caeuq ngaiz gyaeng haeuj ndaw lauz bae hih mwhde, faensou mij gvansim mij yawj gou.’

⁴⁴“Yiengq gyoengqde caemh han naeuz: ‘Bouxcawj hax, gyoengqraeuz seizlawz raen mwngz iek, hozhawq, guh hek doz youq caeuq mij buh daenj caeuq bingh caeuq ngaiz gyaeng, hoeng, gyoengqraeuz mij cauquq mwngz, mij yawj mwngz nej?’

⁴⁵“Yiengq goengjvuengz gaengjdingq han gyoengqde naeuz: ‘Gou saedsaeh naeuz sou ni, cijaeu faensou doi mbouj bang gyoengq beixnuengx gou ndaw de dih boux he, cungjsuenq naeuz boux de dwg boux ceiq yaez he, yiengq, couh suenq dwg mbouj bang gou lo.’

⁴⁶“Luj yienghneix hih vunz, ij siengzseiz ngaiz fad; luj doenghheij simndei simsoh hih vunz, couh ndaej seiqseiz lix.”

Doxyuk hwj ij gaj Yehsuh

Majgoj 14:1-2; Luqgyah 22:1-2; Yozhanq 11:45-57

26 ¹Yehsuh gangj sat doenghgij vah neix le, couh doiq gyoengq lwgsae de naeuz: ²“Faensou caemh rox, goq song ngoenz haem couh daengz aen ciet Bienqgoqbae lo. Daengz mwhde, [gou,] Vunz dih Daiqbiuj, ij ngaiz vunz cuzmaiq, ngaiz vunz dawz bae ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae rai.”

³Couh youq mwhneix, doenghheij goengjsae dajbwiz caeuq doengh boux gangj vah couh baenz he doxcomz youq ndaw fuj Gaihyaqfaz goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz neix; ⁴gyoengqde doxcomz hwnjdaeuj doxyuk hwj ij baenzlaw ndaej caegcaeg gaemh dawz Yehsuh gaj Yehsuh. ⁵Hoeng, gyoengqde caemh gag naeuz: “Gyoengqraeuz mbouj ndaej youq aen ciet Bienqgoqbae doengh fawz, hoengjlau gyoengq vunzlai ndatheiq.”

Vunzbaz raix youz rang hawj Yehsuh

Majgoj 14:3-9; Yozhanq 12:1-8

⁶Miz baez he, Yehsuh youq aen mbanj Bwzdaqniz, youq laeng Sihmaenz boux hwnj mazfung goq neix, youq ndaw ranz de gw haeux. ⁷Yiengq, aen mbanj mwnq miz boux vunzbaz he dawz aen bingz aeu nyugsig ma guh he, ndaw de coux miz gij youz rang fwtfwt dijbauij he, daeuj daengz henz ndang Yehsuh. De domh Yehsuh lij gw haeux, couh dawz bingz youz rang fwtfwt neix raix hwnj gwnz dingjraeuj Yehsuh bae. [De yienghneix guh dwg soenhcungq de.] ⁸Gyoengq lwgsae de raen le, couh aeuqheiq hwj naeuz: “Hozbiet ij yienghneix langqfeiq nej? ⁹Bingz youz neix hai hwj mbouj rox hih ij ndaej geijlai ngaenz ma bang vunz gungz hwx!”

¹⁰Yehsuh dingq le, couh doiq gyoengq lwgsae de naeuz: “Hozbiet ij diuqnanz boux vunzbaz neix nej? De youq gwnz ndang gou guh hih dwg gienh ndeisaeh he hwx. ¹¹Vunz gungz, faehsou seiqseiz miz, hoeng, gou, faehsou mbouj seiqseiz miz hax. ¹²De raix youz hwnj gwnz ndang gou daeuj, dwg vih ij cangq gou hwj guh ndei cwnjbiq lah. ¹³Gou saedsaeh naeuz sou ni, guek Cangqdiq dih ndei siuhsiz, mboujguenj cenz bae daengz ciqgyaiq dih mwnqlaw, gij saeh boux vunzbaz neix soj guh hih caemh gaengjdingq miz vunz cenz, miz vunz geiqniemh.”

Youzdaq gangjgyaq cuzmaiq Yehsuh

Majgoj 14:10-11; Luqgyah 22:3-6

¹⁴Gajlaeng, cibngeih boux lwgsae ndaw de hih boux he, Youzdaq, Gyahloz vunz, de bae cimh doengh boux goengjsae dajbwiz he, ¹⁵doiq gyoengqde naeuz: “Hauhnaeuz gou dawz Yehsuh gyau hawj faehsou nex, faehsou ij ok geijlai ngaenz hawj gou?” Gyoengqde dingq le, couh [naeuz] hawj de samcib gaiq ngaenz. [Gyoengqde yienghneix naeuz le,] couh doq hawj de lo. ¹⁶Couh yienghneix, daj mwhmwnq hwnj, Youzdaq couh ra congxon cuzmaiq Yehsuh.

Cwnjbiq haeuxcaeuz

Majgoj 14:12-16; Luqgyah 22:7-13

¹⁷Aen ciet Cawz Yauqmuj hih ngoenz daixdaeuz,^j gyoengq lwgsae Yehsuh daeuj cam Yehsuh naeuz: [“Lauxsae,] mwngz ij

^j 26:17 Aen ciet Cawz Yauqmuj hih ngoenz daixdaeuz couh dwg aen ciet Bienqgoqbae.



hawj gyoengqraeuz youq mwnqlaw cwnjbiq ciet Bienqgoqbae hih haeuxcaeuz hax?”

¹⁸Gajlaeng, de han naeuz: “Faensou haeuj singz bae cimh boux faensou roxnaj mwnq, couh doiq boux de naeuz: ‘Boux lauxsae raeuz naeuz: “Gou hih mwhde couh ij daengz lo; gou ij caeuz gij lwgsae gou youq ndaw ranz mwngz goq aen ciet Bienqgoqbae he.”” ¹⁹Yehsuh yienghneix raengq le, gyoengq lwgsae de caemh ciuq de raengq hih yienghmwnq bae cwnjbiq ndei aen ciet Bienqgoqbae dih haeuxcaeuz lo.

Donq haeuxcaeuz gatsat

Majgoj 14:17-26; Luqgyah 22:14-23; Yozhanq 13:1-30

²⁰Yiengq daengz yiengqhaemh le, Yehsuh couh caeuz cibngeih boux lwgsae de gw haeuxcaeuz lo. ²¹Cingq gw hih mwhde, de doiq gyoengqde naeuz: “Gou saedsaeh naeuz sou ni, faensou ndaw neix miz boux he buenqduz ij hai gou.”

²²Gyoengqde dingq le, cungj hei q hwj ij rai, boux gaen boux cam naeuz: “Bouxcawj gou hax, boux mwnq gaengjdingq mbouj dwg gou bax!”

²³Gajlaeng, Yehsuh han gyoengqde naeuz: “Boux buenqduz ij hai gou mwnq, gij fawz de caemh caeuz gij fawz gou doxcaemh demj roengz gij liuq ndaw deb he bae gw bingj. ²⁴Cingq luj ndaw Singqgingh ndaw de, sij naeuz hih, Vunz dih Daiqbiuj ij ngaiz vunz haihrai. Hoeng, boux cuzmaiq haih gou mwnq satsoq lo! Boux de gaengjdingq ij gag naeuz: ‘Hozmboujyienz mbouj miz gou hwX!”

²⁵Yehsuh yienghneix gangj le, boux cuzmaiq Yehsuh hih Youzdaq caemh hoi bak cam naeuz: “Lauxsae, boux mwnq mbouj dwg gou bax?”

Yehsuh dingq le, han naeuz: “Mwngz naeuz nej?”

²⁶Yehsuh yienghneix gangj le, caemh dawz aen bingj he hwnjdaej docih Cangqdiq. Docih le, couh euj hawj gyoengq lwgsae de, doiq gyoengqde naeuz: “Faensou dawz bae gw bax. Gij neix couh dwg daiqbiuj, aen ndangdaej gou.”

²⁷De yienghneix naeuz le, youhcaiq dawz aen cenj coux laeuj buzdauz, he hwnjdaej docih Cangqdiq. Docih le, couh ndenq hawj gyoengqde, doiq gyoengqde naeuz: “Faensou dawz cenj laeuj, neix bae doxfaen gw bax. ²⁸Gij neix dwg daiqbiuj, gij lwed gou, dwg daiqbiuj Cangqdiq yiengq vunz, dinghlaeb dih baujingq



lienx diuzgyenq. Gij lwed gou dwg vih mienx coih vunz lai hwj ngaiz riuz hih. ²⁹Gou saedsaeh naeuz sou ni, daj seizneix hwnj, gou mbouj caiq gw saek ndik laeuj haem lo, cizfeih daengz gou youq aen gueb boh gou caeuj faensou gw laeuj moq hih ngoenz mwnq.”

³⁰Couh yienghneix, gyoengqde itheij gw donq haeuxcaeuz neix le, gajlaeng gyoengqde ciengq diuz go haenh Cangqdiq he le, couh ok ma bae aen bya Gamjlamj lo.

Yehsuh sien naeuz Bijdwz gajlaeng mbouj nginh de

Majgoj 14:27-31; Luqgyah 22:31-34; Yozhanq 13:36-38

³¹Youq mwnq Yehsuh doiq gyoengq lwgsae de naeuz: “Haemhneix faensou cungj ij vih gou hwj mbouj nginh gou, aenvih ndaw Singqgingh ndaw de, sij miz gawq naeuz:

Gou ij gaj boux ciengx yiengz; gyoengq yiengz ij sanq deuz gawq neix. ³²Hoeng, gou dauqlix le, bae daengz Gyahliqliq beij faensou lij vaiq.”

³³Gajlaeng Bijdwz doiq de naeuz: “Cungjsuenq naeuz sojmiz hih vunz cungj mbouj nginh mwnq, gou gaengjdingq daixit boux nginh mwnq.”

³⁴Yehsuh dingq le, han naeuz: “Gou saedsaeh naeuz mwnq ni, ngwnzneix cungj mijyaengz gaeq haen haem, mwnq cix miz sam mbat mbouj nginh gou lo.”

³⁵Hoeng, Bijdwz mbouj fug, vanzlij caiq naeuz: “Gaengjdingq mbouj hih! Cungjsuenq naeuz gou caeuj mwnq ngaiz rai, gou cungj mbouj naeuz mbouj nginh mwnq.” Bijdwz yienghneix naeuz, lij miz hih lwgsae caemh yienghneix naeuz.

Yehsuh youq Gwzsihmajniz gouz Cangqdiq

Majgoj 14:32-42; Luqgyah 22:39-46

³⁶Gajlaeng, Yehsuh caeuj gyoengq lwgsae de bae daengz mwnq dieg heuh Gwzsihmajniz he. De doiq gyoengqde naeuz: “Faensou youq dineix naengh bax; daengj gou bae mwnq gouzhaenh Cangqdiq.” ³⁷De yienghneix raengq le, couh daiq Bijdwz caeuj song daeglwg Sihbiqdaq, Yajgoz caeuj Yozhanq, bae. Mwhneix ndaw sim de caemh gaihcij you, siengsim lo. ³⁸Yiengq, de couh doiq sam boux de naeuz: “Gou cienfanh siengsim he, siengsim hwj ij rai bae. Faensou buenx gou youq dineix, caeuj gou itheij daezsingj.”

³⁹De yienghneix naeuz le, couh byaij doxbae di he, couh gvih bomz roengzbae, gouz naeuz: “Boh gou hax! Hauhnaeuz mwngz nyienh'eiq, gou couh gouz mwngz mbouj hawj gou souh gij haemzhoj neix. Gannaueuz gou gouz mwngz yienghneix lah, hoeng, vanzlij dwg ciuq gij cawjeiq mwngz bae guh bax.”

⁴⁰De yienghneix gouz sat le, couh dauq byaij ma daengz sam boux lwgsae de mwnq. De ma daengz le, engq raen gyoengqde ralaep lah, yiengq de couh doiq Bijdwz naeuz: “Faenhsou mbouj ndaej caeuq gou cinghsingj aen cunghdaeuz he haj? ⁴¹Faenhsou ij baujciz cinghsingj, mbouj dingz hih gouz Cangqdiq; [daengz mwhde] cij mbouj ngaiz guh loek. Aenvih gou rox ndaw sim faenhsou gannaueuz nyienh'eiq [luj gou yienghneix naeuz] lah, hoeng, aen ndang faenhsou nyieg, guh mbouj daengz hax.”

⁴²De yienghneix naeuz le, caiq byaij bae daixngeih mbat, caiq bae gouz Cangqdiq naeuz: “Boh gou hax, hauhnaeuz gij haemzhoj neix gou cungj mienx mbouj liux, bietdingh ij ngaiz souh nex, couh muengh gij cawjeiq mwngz ndaej saedyienh.”

⁴³De yienghneix gouz sat le, caiq byaij ma daengz gyoengq lwgsae de mwnq. De raen gyoengqde youhcai q ralaep, aenvih gyoengqde daiq naet lai lo.

⁴⁴De raen yienghneix le, youhcai q dauqyungz byaij bae daixsam mbat gouz, gouz hih caemh caeuq gaxgonq song mbat mwnq gouz doxdoengz. ⁴⁵Gajlaeng, de youhcai q dauq ma daengz gyoengq lwgsae de mwnq. Ma le, doiq gyoengqde naeuz: “Faenhsou vanzlij ralaep haj? Yawj veiq, mwhde daengz lo. [Gou,] Vunz dih Daiqbiuj, couh ij ngaiz vunz cuzmaiq gyau hawj gij vunz miz coih he lo. ⁴⁶Vaiq hwnq! Gyoengqraeuz goq bae bax! Yawj veiq, boux buenqduz hai gou mwnq daeuj huh!”

Yehsuh ngaiz vunz gaemh dawz

Majgoj 14:43-52; Luqgyah 22:47-53; Yozhanq 18:1-14

⁴⁷Yehsuh gangj mijyaengz sat bak haem, cibngeih boux [lwgsae] ndaw de hih boux he, Youzdaq, daiq baenx haujlai vunz daeuj; gyoengqde dwg goengjsae dajbwiz caeuq doengh boux gangj vah couh baenz he baij daeuj he. Ndaw fawz gyoengqde cungj dawz miz giemq caeuq faexmbaenq hwj. ⁴⁸Boux buenqduz cuzmaiq Yehsuh hih Youzdaq, aenvih gaxgonq de gaenq caeuq gyoengqde dingh ndei ngamqhauq naeuz: “Gou cup byawz, byawz couh dwg lo; faenhsou couh ndaej gaemh dawz de lo,” ⁴⁹yiengq, Youzdaq

baex daengz dangqnaj Yehsuh he, couh naeuz: “Lauxsae!” De yienghneix dongx le, couh doq cup de lo.

⁵⁰Yehsuh raen yienghneix le, couh doiq de naeuz: “Baengzyoux, mwngz daeuj ij guh hih saeh couh guh bax!”

Couh youq mwhneix, buek vunz mwnq couh majcangq gaemh dawz Yehsuh. ⁵¹Yiengq, gyoengq lwgsae gaen henz ndang de raen yienghneix le, miz boux he couh doq yot fag giemq de okdaeuj, couh doq fwet duj rwz bouxhoiq goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz he hih duj rwz he gat.

⁵²Yehsuh raen yienghneix le, couh naeuz: “Dawz giemq sou hwnjdaeuj! Doengh cax doengh giemq hih vunz caemh ij ngaiz rai youq laj bak cax bak giemq lah. ⁵³Nanzdauh mwngz mbouj rox gou caemh ndaej gouz boh gou baij cibngeih aen yingz vanzlij lai hih bouxcai daeuj [baujhuq gou] haj? ⁵⁴Hoeng, hauhnaeuz gou yienghneix guh nex, ndaw Singqgingh ndaw de soj sij naeuz hih gij saeh neix ij baenzlaw ndaej lingz okdaeuj haem nej?”

⁵⁵Yehsuh yienghneix naeuz le, couh doiq buek vunz daeuj gaemh de mwnq naeuz: “Faensou dawz giemq dawz faex hwj daeuj gaemh gou, gaemh luj gaemh caeggeq nwi. Gou ngoenzngoenz cungj naengh youq ndaw gunghdenq Cangqdiq son vunz; faensou mij gaemh dawz gou. ⁵⁶Hoeng, sojmiz hih gij saeh neix, cungj dwg lingz ok boux cenz gij vah Cangqdiq youq ndaw Singqgingh soj sij hih.”

Couh youq mwhneix, doenghheij lwgsae de cungj ndoj deuz liux lo, mij gaen de lo.

Yehsuh ngaiz saemj

Majgoj 14:53-65; Luqgyah 22:54, 63-71; Yozhanq 18:19-24

⁵⁷Gyoengqde gaemh dawz de le, couh gam de bae daengz [ndaw fuj] Gaihyaqfaz boux goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz neix. Doenghheij fazliz cenhgyah he caeuj doenghheij vunz gangj vah couh baenz he caemh youq mwnq doxcomz. ⁵⁸Mwhneix, Bijdwz caemh gyae'gyae req gaen gajlaeng bae, itcig gaen haeuj bae daengz daxhongh ndaw fuj boux goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz mwnq, haeuj bae gaen doengh boux bing souj mwnq, naengh youq mwnq yawj gij saeh neix baenzlaw gajgyez.

⁵⁹Yiengq, doenghheij goengjsae dajbwiz caeuj baenx cenz vejyienzveiq hih vunz cungj cimh gyaj cingqgiq ma gauq Yehsuh, ij gauq hawj de rai. ⁶⁰Yiengq, gannaueuz miz baenx haujlai vunz

luenh gauq de lah, hoeng cimh mbouj raen miz gijmaz cingqgiq daeuj gauq de. Gajlaeng miz song boux daeuj luenh gauq de naeuz: ⁶¹“Boux vunz neix de naeuz goq naeuz: ‘Gou ndaej cek aen gunghdenq Cangqdiq, sam ngoenz ndaw de caiq ndaej doiqyungz caep hwnjdaeuj boiz.’”

⁶²Goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz dingq le, couh ndwn hwnjdaeuj cam Yehsuh naeuz: “Doengh boux neix gauq mwngz, mwngz miz maz vah gangj haem nej?” ⁶³Goeng de yienghneix cam lo, hoeng, Yehsuh vanzlij dwg mij han mij haemq de. Yiengq, goeng de caiq doiq de naeuz: “Gou hij gij mingzhiq seiqseiz lix dih Cangqdiq ma mingqlingq mwngz naeuz raeuz ni, mwngz dwg mbouj dwg lwg Cangqdiq, dwg Cangqdiq baj daeuj dih vuengz?”

⁶⁴Yehsuh dingq le, han naeuz: “Mwngz naeuz ndaej deng lo. Hoeng, gou naeuz mwngz ni, baezneix mwngz ij yawjraen ʘou, Vunz dih Daiqbiuj, naengh youq gienz akak rengzrengz ʘdih Cangqdiq ʘdih baixgvaz de hwj caeuq gij fwj daj gwnzmbwn roengz daeuj!”

⁶⁵Goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz baex dingq gij vah neix he le, ʘcungj aeuqheiq hwj ʘgag mbek gij buh bonjfaenh vaih hwj naeuz: “De gangj gij vah daekcoih Cangqdiq he! Gyoengqraeuz vihmaz vanzlij ij cimh cingqyinz haem nej? Seizneix faehsou cungj dingqri de gangj gij vah daekcoih Cangqdiq he lo. ⁶⁶Faehsou yawj baenzlawz guh bax!”

Gyoengq vunz dingq de yienghneix gangj le, cungj han naeuz: “De hab rai!”

⁶⁷Gajlaeng, gyoengqde couh byiq myaiz haeuj baj naj de bae, caiq gaemxgyienz dub de, vanzlij miz vunz baj fawz fak baj naj de, ⁶⁸vanzlij youhcai q lengx de naeuz: “Cangqdiq baj daeuj dih Gihduz, hauhnaeuz mwngz ndaej caeuq Cangqdiq gangj vah nex, mwngz couh cam de yawj, yawj dwg bouxlawz doh mwngz lux!”

Bijdwz mbouj nginh Yehsuh

Majgoj 14:66-72; Luqgyah 22:54-62; Yozhanq 18:15-18; 25-27

⁶⁹Mwhneix, Bijdwz vanzlij naengh youq daxhongh rog neix. Yiengq, mwnq miz dahhoiq he byaij goqdaeuj doiq de naeuz: “Mwngz dwg caeuq Gyahliqliq vunz dih Yehsuh caemh buek vunz he!”

⁷⁰Bijdwz dingq le, engq youq dangqnaj vunz lai mbouj nginh Yehsuh; de naeuz: “Mwngz naeuz gijmaz gou mbouj rox hah.”
⁷¹De yienghneix naeuz le, couh byaij ok rog ma.

De cingq byaij okma daengz bakdou hih mwhde, caiq miz dahhoiq he yawjraen de le, couh doiq gij vunz ndwn youq mwnq naeuz: “Neq, boux vunz neix dwg caeueq Mbanj Nazsajlwz vunz dih Yehsuh gaep haeuj buek vunz he he.”

⁷²Bijdwz dingq le, caiq mbouj nginh Yehsuh, mbouj danhcij naeuz mbouj nginh, vanzlij fazsiq naeuz: “Gou gaenbhaenj mbouj rox boux vunz mwnq!”

⁷³Yiengq caiq goq yaep he, ndwn youq henz mwnq hih gyoengq vunz mwnq ndaw de miz boux he caemh goq daeuj doiq de naeuz: “Mwngz gaengdingq caeueq gyoengqde dwg caemh buek vunz he. Dingq gij vah mwngz couh rox lo.”

⁷⁴Bijdwz dingq le, cungj simvueng liux, couh gangj gij vah doeg he ma fazsiq, vanzlij naeuz: “Gou mbouj rox boux vunz mwnq hah!”

Bijdwz ngamq baex gangj gawq vah neix sat bak he, couh doq gaeq haen lo. ⁷⁵De dingqri gaeq haen le, couh ngeix daengz gaxgonq Yehsuh doiq de soj gangj hih vah naeuz: “Ngwnzneix, mijsaengz gaeq haen haem, mwngz cix miz sam mbat mbouj nginh gou lo” hih gawq neix le, couh riq ok rog bae daej ngwdngwd.

27 ¹Yiengq daengz ngoenz daixngeih daihcaeux, sojmiz hih doenghheij goengjsae dajbwiz caeueq doengh boux gangj vah couh baenz he couh doxcimciek hwj ijsiengj dawz Yehsuh gajgak bae. ²Gyoengqde yienghneix cimciek le, couh dawz Yehsuh goenj hwnjdaeuj, gam dawz bae gyau hawj Bijlahdoh boux [Lozmaj vunz,] dang saengjjangj neix.

Youzdaq gag cug hoz rai

Dwzbaijiyenz 1:18-19

³Yiengq buenqduz hai Yehsuh dih Youzdaq raen Yehsuh ngaiz dingh miz coih le, couh ienq hwj ij rai, couh dawz samcib gaiq ngaenz mwnq dauq bae boiz hawj goengjsae dajbwiz caeueq doengh boux gangj vah couh baenz he, doiq gyoengqde naeuz: ⁴“Gou hai boux vunz ndei mij'z coih he! Gou dwg miz coih hih!”

Gyoengqde dingq le, han de naeuz: “Gan raeuz maz saeh hax; gijn'x dwg mwngz hih saeh!” ⁵Youzdaq dingq le, couh gvenggvak gij ngaenz youq ndaw laeuz gunghdenq Cangqdiq, couh ok bae gag cug hoz rai.

⁶Doengh goengjsae dajbwiz raen yienghneix le, couh yaeb gij ngaenz de hwnjdaeuj, naeuz: “Gij ngaenz neix dwg ngaenz lwed



hih vwx; mbouj ndaej coengq haeuj ndaw sieng gien ngaenz mwnq bae vwx, dwg famqfaz hih vwx.” ⁷Gajlaeng, gyoengqde couh cimciek gyezdingq dawz gij ngaenz neix bae laeng goeng canghyiuiz he cawx gaiq reih he ma cenmonz moek gij vunzrai vaihdieg he. ⁸Sojhij, daengz seizneix, gij vunz vanzlij heuh gaiq reih mwnq heuh Reih Lwed. ⁹Gij saeh neix cingq lingz ok Yehliqmij boux cenz gij vah Cangqdiq neix soj gangj naeuz goq hih:

Gyoengqde dawz gij ngaenz gij vunz Hijswzlez gah boux de hwj hawj hih samcib gaiq ngaenz ¹⁰ma cawx gaiq reih goeng canghyiuiz. Gij neix dwg ciuq Cangqdiq dih cawjeiq hih.

Bijlahdoh saemj Yehsuh

Majgoj 15:1-5; Luqgyah 23:1-7; Yozhanq 18:28-38

¹¹Yehsuh ngaiz gyoengqde gam dawz bae daengz saengjangj mwnq ndwn youq dangqnaj goeng de le, gajlaeng goeng de couh cam Yehsuh naeuz: “Mwngz dwg goengjvuengz gij vunz Youzdaiq haj?”

Yehsuh dingq le, han naeuz: “Mwngz naeuz ndaej deng lo.” ¹²De yienghneix han le, gajlaeng doengh goengjsae dajbwiz caeuq doengh boux gangj vah couh baenz he, gyoengqde baenzlawz gauq de saemj de, de cungj mbouj han mbouj haemq.

¹³Gajlaeng, goeng Bijlahdoh saengjangj caiq cam de naeuz: “Mwngz mij dingqri gyoengqde gauq mwngz baenx lai haj?”

¹⁴Hoeng, Yehsuh ciuqyiengh it gawq cungj mbouj han, guh hwj goeng Bijlahdoh saengjangj raen cienfanh geizheih he.

Bijlahdoh cam vunz coengq bouxlawz

Majgoj 15:6-15; Luqgyah 23:17-25; Yozhanq 18:39-40

¹⁵Ciuq bienqnaengz, moix daengz aen ciet [Cawz Yauqmu] he, saengjangj cungj ij ciuq gyoengq vunzlai dih yauhgyiuiz coengq boux vunzfamh he. ¹⁶Yiengq, mwhneix, ngamqluj ndaw lauz miz boux vunzfamh ok mingz he, gij coh de heuh Bahlahbah^k he. ¹⁷⁻¹⁸^[18]Saengjangj Bijlahdoh senqsi cix rox doenghheij goengjsae dajbwiz caeuq doengh boux gangj vah couh baenz he rahoengz Yehsuh le, cij gaemh dawz de daeuj hawj de he. ^[17]Sojhij de couh

^k 27:16 Miz hih gujdaiq saw dineix miz ‘Yehsuh-Bahlahbah.’



domh gyoengq vunzlai doxcomz youq mwnq couh cam gyoengqde naeuz: “Ngoenzneix gou ij ciuq gij iqswh faenhsou ma coengq boux vunzfamh he. Yiengq, faenhsou ij hawj gou coengq Bahlahbah haj cixnaeuz coengq boux heuh Gihduz dih Yehsuh mwnq nej?”

¹⁹Cingq youq mwh Bijlahdoh naengh youq mwnq aen daiz saemjbuenq mwnq ij saemjbuenq hih mwhde, mehyah Bijlahdoh baij vunz daeuj naeuz de ni naeuz: “Mwngz gaejyung h guenj gij saeh boux vunz ndei neix. Ngoenzlwenz singjngwnz gou vih boux vunz neix hwj fangxngwnzloq gij lau he; ndaw sim gou cungj roxnginh mbouj onj.”

²⁰Hoeng, goengjsae dajbwiz caeug doengh boux gangj vah couh baenz mwnq dauq aux gyoengq vunzlai, hawj gyoengqde naeuz Bijlahdoh: “Coengq Bahlahbah! Buenq hawj Yehsuh rai!”

²¹Gyoengq vunz gan yienghneix naeuz lah, hoeng, Bijlahdoh vanzlij ijsiengj coengq Yehsuh, aenvih mehyah de daezsingj de. Sojhij de, youhcaiq cam gyoengq vunzlai naeuz: “Song boux neix, faenhsou ij hawj gou coengq bouxlawz?”

Gyoengq vunzlai caiq han naeuz: “Coengq Bahlahbah!”

²²Gyoengqde yienghneix han naeuz le, Bijlahdoh caiq cam naeuz: “Yiengq, gou ij baenzlaw doiq boux heuh Gihduz dih Yehsuh neix nej?”

Gajlaeng, gyoengq vunzlai cungj hemq han naeuz: “Dawz de ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae!”

²³Bijlahdoh dingq le, cungj lij ijsiengj coengq Yehsuh; de youhcaiq cam naeuz: “Vihmaz nex? De guh gijmaz vaihsaeh nex?”

Hoeng, gyoengq vunz gaenhbaenj mbouj leix de naeuz gijmaz, hemq engqgya gog naeuz: “Dawz de ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae! Dawz de ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae!”

²⁴Gyoengq vunz cungj hemq hwx hemq, guh hwj de mij banqfaz. De rox hauhnaeuz de caiq yienghneix doh roengzbae, hoengjlau gij vunz nauh luenh hwnjdaeuj. Yiengq de couh aeu raemx ma youq dangqnaj vunzlai swiq gij fawz de. De doq swiq doq naeuz: “Hawj boux vunz ndei neix riuz lwed hih coih mbouj dwg gou. Mbouj gan gou saeh; faenhsou gag rap bax!”

²⁵Gyoengq vunzlai raen yienghneix le, cungj caezcup hwj hemq naeuz: “Hawj de riuz lwed hih coih cungj gvi hawj gyoengqraeuz caeug gij lwglan gyoengqraeuz rap bax!”

²⁶Gajlaeng, Bijlahdoh ak mbouj goq gyoengq vunzlai le, couh ngaiz ciuq gyoengqde naeuz hih yienghmwnq bae guh lo,



coengq Bahlahbah [boux vunzfamh mwnq,] hawj gij binggyep fad Yehsuh doh Yehsuh, hawj gyoengqde cwnjbiq dawz de ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae.

**Yehsuh ngaiz vunz dawz ma nyounjnyak
gangjriu gaijmbwq**

Majgoj 15:16-20; Luqgyah 23:11; Yozhanq 19:2-3

²⁷Couh yienghneix, Yehsuh couh ngaiz gij binggyep saengjchangj daiq bae daengz ndaw fuj saengjchangj. Bae daengz le, baenx cenx gyoengq binggyep mwnq cungj daeuj gvaengz de. ²⁸Gyoengqde vanzlij bok gij buh de, aeu diuz buhbauz hoengz raez he hawj de daenj, ²⁹caiq aeu oen ma san guh aen mauh luj goengjvuengz daenj he hwj daenj hawj de, youhcaiq aeu go em he ma coengq haeuj fawz gvaz de bae. Gyoengqde yienghneix guh le, couh gvih youq dangqnaj de hwj lengx de naeuz: “Goengjvuengz Youzdaiq vanqsei q hwx!” ³⁰Gyoengqde yienghneix hemq le, vanzlij byiq myaiz hawj de, youhcaiq aeu go em coengq youq ndaw fawz de mwnq ma fad ndaek raeuj de. ³¹Gyoengqde lengxlengx riuriu sat le, youhcaiq dawz diuz buhbauz hoengz raez mwnq duet okma, youhcaiq doiqyungz daenj gij buh bonjfaenh de hawj de boiz, gajlaeng couh daiq de okbae ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae.

Yehsuh ngaiz ding hwnj gwnz gyaq cixcib

Majgoj 15:21-32; Luqgyah 23:26-43; Yozhanq 19:17-27

³²Yiengq gyoengqde ok bae hih mwhde, nyangz boux vunz Gujliqnaiq he, gij coh de heuh Sihmaenz he, couh ep de aemq aen gyaq cixcib Yehsuh bae. ³³Gyoengqde daiq de bae daengz mwnq dieg heuh Gozgozdah he, couh dwg ‘dieg ndokraeuj’ dih iqswh he. ³⁴Daengz mwnq le, gij binggyep couh dawz cenj laeuj gyaux gij raemx aen mbei he hawj Yehsuh gw. De cimz gaemz he le, couh mbouj nyienh gw lo. ³⁵⁻³⁸^[35a]Gajlaeng, gyoengqde couh dawz de ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae. ^[37]Gwnz gyaq cixcib gwnz de caemh ding miz baj baiz he, gwnz de sij miz gawq naeuz: “Boux neix dwg Youzdaiq vunz dih vuengz,” gawq neix. ^[38]Gyoengqde caemh dawz song boux caeggeq caeuj Yehsuh itheij ding, boux he ding youq baixgvaz, boux he ding youq baihswh. ^[35b]Gyoengqde ding de hwnj bae le, youhcaiq nipgaeu faen aeu doenghheij buh de. ^[36]Gyoengqde yienghneix guh le, couh naengh youq mwnq hen gam de hwj.



³⁹Yiengq, doenghgi vunz byaij goq mwnq bae he cungj lengx de, ngauz raeuj naeuz: ⁴⁰“Haxhax! Siengj cek gunghdenq Cangqdiq, sam ngoenz couh ndaej dauqyungz hwnq hwnjdaeuj hih mwngz hax, gag gouq bonjfaenh mwngz vei! Hauhnaeuz mwngz dwg lwg Cangqdiq nex, couh daj gwnz gyaq cixcib roengz ma bax!”

⁴¹Doenghheij goengjsae dajbwiz caeuj doenghheij fazliz cenhgyah caeuj doengh boux gangj vah couh baenz he caemh lengx de naeuz: ⁴²“Hax, hax! De naeuz de ndaej gouq vunz, hoeng, dauq mij ndaej gag gouq bonjfaenh! De mbouj dwg Hijswzlez vunz dih vuengz maz? Hauhnaeuz de seizneix ndaej daj gwnz gyaq cixcib roengz ma nex, raeuz couh sinq lo! ⁴³De naeuz de sinq Cangqdiq, caemh gag naeuz bonjfaenh de dwg lwg Cangqdiq. Yiengq, hauhnaeuz Cangqdiq haenj de aiq de nex, yawjyawj Cangqdiq gouq mbouj gouq de lux!” ⁴⁴Daiqlienz song boux caeggeq caemh ngaiz caeuj de ding mwnq hih cungj caemh yienghneix lengx de.

Yehsuh rai

Majgoj 15:33-41; Luqgyah 23:44-49; Yozhanq 19:28-37

⁴⁵Gyoengqde ding de hwnj bae le, dajlwh gyangjingoenz cingq daengz yaqj sam diemjcong yienghneix, baenx cenz mwnq dieg mwnq^l cungj laep liux. ⁴⁶Yiengq, daihgaiq daengz sam diemjcong yienghneix, Yehsuh hemq goggog naeuz: “Hijliq, hijliq! Lahmaj sajbahgozdaqniz?” Gij iqswh de dwg naeuz: “Cangqdiq gou hax, Cangqdiq gou! Mwngz vihmaz vwt gou hax?”

⁴⁷De yienghneix hemq le, ndwn youq henz de hih vunz, miz hih vunz dingqri le, naeuz: “De heuh Hijliqyaq nejx!” ⁴⁸Couh youq mwhneix, ndaw gyoengq vunz mwnq miz boux he majcangq couh riq goqbae, dawz gaiq haijmenz he ma yomx laeuj hwj cug haeuj go em bae yingx hawj de sup.

⁴⁹Hoeng, miz hih vunz dauq naeuz: “Daengj yaep he! Daengj yawj Hijliqyaq daeuj mbouj daeuj gouq de!”

⁵⁰Gajlaeng, Yehsuh caiq hemq goggog gawq he le, couh gatcaw lo. ⁵¹Couh youq mwhneix, venj youq ndaw aen laeuz gunghdenq Cangqdiq hih fanyiemz mwnq cungj daj gwnz lig doxroengzma faen baenx song mbiengj bae, deih cixcaemh doengh, rin hung cixcaemh aq, ⁵²moh cixcaemh doengh hwj aq hoi bae; miz haujlai gij vunz Cangqdiq gaenq rai lo, hoeng, cungj caemh youq mwhneix

^l 27:45 Cixnaeuz: baenx cenz lajmbwn



Fanyiemz lig faen song mbiengj (27:50-52)

dauqlix hwnjdaeu j lo. ⁵³Gyoengqde dauqlix le, couh daj ndaw moh ok daeu j, daengz Yehsuh dauqlix hih mwhde, gyoengqde caemh haeu j Yehluqsajlaengj Singz bae yienh hawj vunz raen.

⁵⁴Yiengq, gam youq henz Yehsuh hih boux Lozmaj lienzcangj caeuq doenghheij binggyep mwnq yawjraen deih doengh caeuq soj fatseng hih saeh le, cungj lau hwj hemq naeuz: “Ox! De cingqcaen dwg lwg Cangqdiq!”

⁵⁵Mwh doenghgij saeh neix fatseng hih mwhde, caemh miz haujlai vunzbaz ndwn youq gyaeg'gyae yawj. Gyoengq vunzbaz neix dwg daj Gyahliqliq gaen Yehsuh daeu j he, dwg daeu j swqhaeuh de he. ⁵⁶Gyoengq vunzbaz neix ndaw de miz daj aen mbanj Mazdaqlah daeu j hih Majliqyaq, caemh miz daxmeh Yajgoz caeuq Yozswz dih Majliqyaq^m caeuq mehyah Sihbiqdaiq.ⁿ

^m 27:56 Boux Majliqyaq neix couh dwg daxmeh Yehsuh. ⁿ 27:56 Mehyah Sihbiqdaiq couh dwg daxmeh Yajgoz caeuq Yozhanq song boux lwgsae neix.

Cangq Yehsuh

Majgoj 15:42-47; Luqgyah 23:50-56; Yozhanq 19:38-42

⁵⁷Yiengq daengz yiengqhaemh mwhde, miz boux vunz fouq daj aen singz Yaqliqmajdaiq daeuj he, gij coh de heuh Yozswz; de caemh dwg lwgsae Yehsuh. ⁵⁸De bae cimh Bijlahdoh, bae gouz de aeu gij seihaiz Yehsuh. Bijlahdoh caemh dungziq hawj de dawz gij seihaiz Yehsuh maj.

⁵⁹Gajlaeng, de couh daj gwnz gyaq cixcib gej Yehsuh roengzma, couh aeu boiqmaz cengh ma gyuj de ndei hwj ⁶⁰dawz bae coengq haeuj ndaw moh moq bonjfaenh de bae. Aen moh neix dwg aeu rin ma siuq guhbaenz he. Dawz de coengq ndei le, caiq gyingj ngauq rin hung he ma caet bakcongh moh de hwj. Caet ndei le, de cij maj. ⁶¹Yozswz guh doenghgij saeh neix hih mwhde, Mbanj Mazdaqlah dih Majliqyaq caeuq daixlingh boux Majliqyaq naengh youq doiqmienh aen moh mwnq [hwj yawj].

⁶²Yiengq daengz ngoenz daixngeih, couh dwg ngoenz cwnjbiq dih ngoenzlaeng de, doengh goengjsae dajbwiz caeuq doenghgij vunz gaep haeuj Fazliqcaiq baij he daeuj cimh Bijlahdoh, cimh de naeuz: ⁶³“Goeng'ak, gyoengqraeuz ndaejgeiq naeuz boux coemx vunz mwnq, mwh de lij lix hih mwhde, de naeuz goq naeuz: ‘Sam ngoenz gou gaengjdingq dauqlix,’ yienghneix naeuz. ⁶⁴Sojhij cingj mwngz baij vunz hen aen moh de rem hwj, hen daengz daixsam ngoenz bae, mienxndaej gyoengq lwgsae de caeg dawz de deuz le, caiq luenhbanh bae naeuz vunz ni naeuz: ‘De rai ndaej dauqlix lo,’ yienghneix. Hauhnaeuz gyoengqde yienghneix luenh gangj nex, beij gaxgonq de mijyaengz rai soj gangj hih vanzlij yiemzcungq hwx.”

⁶⁵Bijlahdoh dingq le, couh doiq gyoengqde naeuz: “Yiengq, faensou couh daiq bing bae hen ndei hwj bax!” ⁶⁶Bijlahdoh yienghneix naeuz le, gyoengqde couh daiq bing bae lo. Bae le, couh youq ngauq rin hung caet bakcongh mwnq [aeu ceij ma nem hwj] guh fung, caemh baij bing bajsouj hwj rem raixcaix.

Yehsuh dauqlix

Majgoj 16:1-8; Luqgyah 24:1-12; Yozhanq 20:1-10

28 ¹Yiengq ngamq goq ngoenz ngoenziyetbaeg, couh dwg ngoenzsinghiz dih doengxhaet daihcaeux ranz ij rongh hih mwhde, Mbanj Mazdaqlah dih Majliqyaq caeuq daixlingh boux



Majliqyaq couh daeuj daengz aen moh Yehsuh lo. ²Song boux de ngamq baex daengz he, sawqmwh raen deihs doengh fwenxfwenx youqgaenj raixcaix. Bouxcai Cangqdiq couh daj gwnzmbwn roengz daeuj, dawz ngauq rin hung caet bakcongh moh mwnq gyinj deuz lo. Gyingj deuz le, couh naengh youq gwnz ngauq rin mwnq hwj. ³Baj naj de myig myiengzmyiengz luj byajmyig nwihs, diuz buh de caemh biegsup sup luj mwi nwihs. ⁴Guh hwj doengh boux bing souj mwnq raen le, cungj dungxmbouq ndangsaenz dwddwd laemx youq lajdoem luj vunzrai hoh nwihs.

⁵ Song boux vunzbaez mwnq raen le, caemh lau hwj ij rai. Bouxcai Cangqdiq raen yienghneix le, couh doiq song boux de naeuz: “Faensou gaej lau! Gou rox faensou daeuj dwg ij cimh boux ngaiz ding hwnj gwnz gyaq cixcib hih Yehsuh hih. ⁶De mbouj youq dineix lo nej; de gaeng ciuq bonjfaenh de soj gangj hih yienghmwnq dauqlix lo. Faensou daeuj yawjyawj mwnq gaxgonq coengq de he lux. ⁷Yawj le, faensou vaiq bae naeuz doenghheij lwgsae de ni, naeuz: ‘De gaeng daj rai ndaej dauqlix lo. De caemh beij faensou sien bae daengz Gyahliqliq; youq mwnq faensou gaengjdingq ndaej raen de,’ yienghneix naeuz. Faensou ijaeu ndaejgeiq gou raengq sou hih vah.”

⁸ Bouxcai Cangqdiq yienghneix raengq le, song boux de cungj raen geizheih ij rai, hoeng cixcaemh angq hwj ij rai, couh ciuq de raengq hih yienghmwnq vaiq bae naeuz gyoengq lwgsae Yehsuh ni. ⁹Song boux de bae hih mwhde, Yehsuh yawjraen song boux de le, couh byaij goq song boux de mwnq bae, doiq song boux de naeuz: “Faensou ij bae mwnqlaw?” Song boux de raen le, cungj doeksae hwj ij rai bae, couh byaij rumj goq bae, got dawz gij ha de, sax de. ¹⁰Gajlaeng, Yehsuh doiq song boux de naeuz: “Gaej lau! Bae naeuz doenghheij beixnuengx gou ni, hawj gyoengqde bae Gyahliqliq; gyoengqde youq mwnq gaengjdingq ndaej raen gou.”

Oet cienz hawj vunz gangj gyajvah

¹¹ Couh youq mwh song boux de bae hih mwhde, doengh boux bing souj aen moh Yehsuh mwnq hih miz geij boux caemh haeuj singz bae naeuz doengh goengjsae dajbwiz ni soj fatseng hih saeh. ¹²Doengh goengjsae dajbwiz dingq le, couh caeuq doengh boux gangj vah couh baenz he cimciek, cimciek hwj ij baenzlaw muenz gij saeh neix. Gajlaeng, gyoengqde gyezdingq aeu bit cienz he hawj



doengh boux bing souj mwnq dangq fung congmbak gyoengqde, ¹³caiq yungx gyoengqde naeuz: “Hauhnaeuz miz vunz dwen daengz gij saeh neix nex, faensou couh naeuz: ‘Singjngwnz gyoengqraeuz ralaep le, gij lwgsae Yehsuh caeg dawz gij seihaiz de deuz lo.’ ¹⁴Yiengq, hauhnaeuz goeng saengjjangj rox nex, gyoengqraeuz caemh ok naj bae yienghneix naeuz, baujcingq faensou mbouj miz saeh.”

¹⁵Doengh boux bing mwnq dingq le, caemh dungziq gij cawjeiq neix, caemh aeu gij ngaenz gyoengqde hawj he, caemh ciuq gyoengqde son hih yungx hih yienghmwnq bae luenh gangj lo. Couh yienghneix, doenghgij vah neix youq gij vunz Youzdaiq ndaw de itcig riengz daengz seizneix.

Yehsuh raengq gyoengq lwgsae de

Majgoj 16:14-18; Luqgyah 24:36-49;

Yozhanq 20:19-23; Dwzбайjyienz 1:6-8

¹⁶Yiengq, caiq gangj daengz cib'it boux lwgsae Yehsuh mwnq, song boux vunzbaz bae naeuz gyoengqde ni le, gyoengqde caemh bae daengz Gyahliqliq mwnq, bae daengz aen bya Yehsuh raengq hawj gyoengqde bae he. ¹⁷Gyoengqde daengz gwnz bya le, baex raen de he couh majcangq baiq de sax de. Hoeng, gyoengqde caemh miz hih vunz mbouj sinq, vanzlij ngeiz naeuz dwg mbouj dwg nej.

¹⁸Yehsuh raen gyoengqde le, couh byaij bae daengz dangqnaj gyoengqde, doiq gyoengqde naeuz: “Cangqdiq, gaenq dawz gwnzmbwn lajdeih sojmiz hih gienz cungj nyok hawj gou lo. ¹⁹Sojhij faensou couh ij bae cenz naeuz lajmbwn sojmiz hih minzcuz ni, hawj lajmbwn sojmiz hih vunz cungj daeuj guh gij lwgsae gou, caemh hawj gyoengqde sijlij hwj ndaej cingqmingz gyoengqde dwg gij vunz Bohmbwn caeuq gij vunz daeglwg Bohmbwn caeuq gij vunz Hoenzaenz Bohmbwn. ²⁰Famz gou soj raengq faensou hih, faensou cungj ij son gyoengqde, hawj gyoengqde soensouj. Faensou wnggai rox, gou siengzseiz caeuq sou youq, itcig daengz ciqgyaiq dih ngoenz gatsat de.”

Majgoj Sij dih Ndei Siuhsiz

Guh sijlij^a dih Yozhanq

Majdaiq 3:1-12; Luqgyah 3:1-20; Yozhanq 1:15-28

1 ¹Daeglwg Cangqdiq Yehsuh Gihduz^b dih ndei siuhsiz dwg yienghneix heijdaez hih, ²cingq luj bonj saw Hijcaiqaq boux cenz gij vah Cangqdiq neix sij _lgij vah Cangqdiq_l naeuz:

Neq, gou ij baj bouxcai gou bae gaxgonq mwngz hwj cwnjbiq diuz roen ndei he hawj mwngz. ³De youq rogndoi hemq naeuz: “Cwnjbiq diuz roen he hawj bouxcawj; coih diuz roen soh hwj hawj de byaij.”

⁴_lGij vah neix cingq lingz okdaeuj lo; cingqgawq_l Yozhanq ok daeuj lo. De youq rogndoi _lguh bang vunz sijlij_l couh dwg naeuz cenzgangj gvanhhih nginh loek gajj goqma ndaej mienx coih dih sijlij. ⁵Yiengq sojmiz hih Youzdaiq Saengj caeuq Yehluqsajlaengj Singz hih vunz cungj bae daengz Yozhanq mwnq nginh loek caemh youq diuz dah Yozdanq hawj de bang gyoengqde sijlij. ⁶Mwhde Yozhanq dwg daenj diuz buh aeu fwn lozdoz ma guh he, rwet gyaeb sai naeng hwj, gw nex, dwg gw duz daek caeuq dangzrwi ndoi he.

⁷Yozhanq _lbang gyoengqde sijlij mwhde_l doiq gyoengq vunzlai gangj naeuz: “Ij miz boux he baezneix ij daeuj. Gannauez de daeuj gajlaeng gou lah, hoeng, de beij gou vejdaq ndaej lai lo; de daiqlienz gou bang de riuj haizcauj cungj mbouj lwnz daengz gou hwx. ⁸Gou cijmboujgoq aeu raemx ma sijlij hawj

^a **1:0** Couh dwg naeuz aeu raemx ma saj haauj laeng boux vunz bae, cixnaeuz hawj baenx boux vunz cungj ndaem roengz ndaw raemx bae liux bae. Yienghneix guh couh dwg daiqbiuj boux vunz neix gaenq nginh coih lo. ^b **1:1** ‘Gihduz’ dwg ‘Cangqdiq baj daeuj hih vuengz’ dih iqswh.

faehnsou lah. De nej, de dwg yungh Hoenzsaenz Cangqdiq ma hawj faehnsou sijlij hih.”

Yehsuh sijlij

Majdaiq 3:13-17; Luqgyah 3:21-22; Yozhanq 1:29-34

⁹Mwhde Yehsuh daj Gyahliqliq Saengj dih Mbanj Nazsajlwz daeuj daengz diuz dah Yozdanq mwnq hawj Yozhanq sijlij. ¹⁰Couh youq mwh de sijlij ndaej daj ndaw raemx hwnj ma hih mwhde, de sawqmwh yawjraen aen mbwn luj boiq mbek yienghmwnq mbek lig gvangq lo, Hoenzsaenz [Cangqdiq] luj duz roegguqgap yienghmwnq mbin roengz gwnz ndang de daeuj. ¹¹Caemh miz sing daj gwnzmbwn doiq de naeuz: “Mwngz dwg daeglwg gou. Gou gig aiq mwngz; mwngz hawj gou roxnginh hab'eiq habhoz.”

Yehsuh ngaiz fangzvuengz sawq

Majdaiq 4:1-11; Luqgyah 4:1-13

¹²Gajlaeng Hoenzsaenz [Cangqdiq] couh coi de hawj de bae rogndoi; ¹³yiengq de caemh bae. Couh yienghneix, de youq rogndoi youq seiqcib ngoenz, caemh ngaiz Sajdanq [fangzvuengz] sawq. Rogndoi mwnq caemh miz nyaen youq, hoeng, de miz bouxcai Cangqdiq^c swqhaeuh de hwj.

Yehsuh gaihcij cenzgangj gij vah Cangqdiq

Majdaiq 4:12-17; Luqgyah 4:14-15

¹⁴[Goq mbouj geijlwh caez,] Yozhanq ngaiz gyaeng haeuj ndaw lauz bae. Yehsuh couh bae dieg Gyahliqliq cenzgangj Cangqdiq dih ndei siuhsiz.^d ¹⁵De naeuz: “Mwhde couh daengz lo; Cangqdiq dih gienzveih couh ij fazveih lo. Faehnsou ij daj ndaw sim nginh loek gaijgoq, sinq [Cangqdiq dih] ndei siuhsiz.”

Yehsuh gaihcij sou lwgsae

Majdaiq 4:18-22; Luqgyah 5:1-11

¹⁶Yiengq miz ngoenz he, Yehsuh ndij goq henz huz Gyahliqliq bae, de yawjraen Sihmaenz caeuq daegnuengx de Anhdwzlez youq ndaw huz dwk bya. (Song boux de dwg canghdwkbya he.)

^c 1:13 Bouxcai Cangqdiq dwg Cangqdiq cauh okdaeuj hih hoenzsaenz, dwg bouxhoiq Cangqdiq. Gyoengqde caemh dawz gij vah Cangqdiq cenz naeuz vunz ni. ^d 1:14 Cixnaeuz: aen guek Cangqdiq dih ndei siuhsiz

¹⁷Yehsuh raen le, couh doiq song boux de naeuz: “Faenhsou daeuj gaen gou bax! Gou ij hawj faenhsou bienqbaenz daixlingh cungj canghbya, ij hawj faenhsou ndaej vunz, mbouj dwg ndaej bya.”

¹⁸Song boux de dingq le, muengxbya hah, *„gijmaz hah“* cungj mbouj aeu, couh gaen Yehsuh bae lo.

¹⁹Yehsuh doiq song boux de yienghneix naeuz le, gajlaeng de caiq byaij bae di he. Yiengq de caiq yawjraen song daeglwg Sihbiqdaiq, Yajgoz caeuq Yozhanq; song boux de youq gwnz ruz fong vangx.

²⁰De raen le, couh heuh song boux de. Song boux de raen de heuh le, couh majcangq hwnj ma gaen Yehsuh bae, ajcaih daxboh gyoengqde caeuq doengh boux guq daeuj dwk bya mwnq youq gwnz ruz lo.

Yehsuh boenq fangz yak

Luggyah 4:31-37

²¹Couh yienghneix, gajlaeng Yehsuh caeuq doengh boux de bae Gyahbwznungz Singz.^e Daengz ngoenz ngoenzvietbaeg, de couh bae veiqdangz son vunz. ²²Yiengq gij vunz dingq de gangj hih vah cungj raen geizheih ij rai, baenxlai miz vi, caeuq doenghheij fazliz cenhgyah mwnq gangj hih mbouj doengz.

²³Couh youq mwhneix, miz boux ngaiz fangz doz he. Boux de youq ndaw veiqdangz sawqmw hmq Yehsuh naeuz: ²⁴“Aex! Mbanj Nazsajlwz dih Yehsuh, mwngz daeuj dineix guxmaz nex? Mwngz ijsiengj daeuj cawz gyoengqraeuz haj? Gou rox mwngz dwg byawz hah; mwngz couh dwg boux gvi hawj Cangqdiq he hih boux vunz mwnq he!”

²⁵Yehsuh dingq le, ndaq de naeuz: “Haep bak! Mboujcwjn gangj vah! Majcangq daj gwnz ndang de ok ma!” ²⁶Yehsuh ngamq ndaq gawq neix sat bak, duz fangz couh hawj boux vunz mwnq fatbanghmou, saenz dwddwd hwj hemq vauxvaux, gajlaeng couh daj gwnz ndang de ok ma lo.

²⁷Gyoengq vunz raen yienghneix le, cungj raen geizheih ij rai bae, couh lwnh naeuz: “Geizheih lo! Gijn’x dwg gijmaz saeh nex? Mij rox naeuz miz vunz ndaej yienghneix guh! Cingqcaen dwg miz cungj giengz he; de gingqyienz miz cungj giengz miz rengz he ndaej mingqlingq fangz, fangz caemh dingq de nex!” ²⁸Couh yienghneix, gvanhhih Yehsuh dih siuhsiz cungj cenz bae baenx cenz Gyahliqliq goqdoh.

^e 1:21 Gyahbwznungz Singz couh dwg haeuj Gyahliqliq Saengj he.

Yehsuh yw bingh boengq fangz

Majdaiq 8:14-17; Luqgyah 4:38-41

²⁹Gajlaeng Yehsuh daj veiqdangz ok ma le, couh caeuq Yajgoz caeuq Yozhanq bae daengz ndaw ranz Sihmaenz caeuq Anhdwzlez. ³⁰Mwhde mehdai Sihmaenz ngaiz fatbingh fatndat, ninz youq gwnz congz. Yehsuh ngamq baex daengz he, couh miz vunz naeuz de ni. ³¹Yehsuh dingq gyoengqde naeuz le, couh bae daengz henz ndang mehdai de, „yawj de,„ couh rag dawz gij fawz de raeuz de hwnq. De ngamq baex hwnq he, gij ndat couh majcangq doiq lo, mehdai de couh doq ndei lo. Ndei le, couh „ok daeuj,„ daih gyoengqde.

³²Ngoenz mwnq gyangjngoenz doek le,^f miz „haujlai,„ vunz daiq doenghheij vunz miz bingh he, „mboujguenj bingh maz,„ caeuq doenghheij vunz ngaiz fangz doz he, cungj daiq daeuj hawj Yehsuh, hawj de yw. ³³Yiengq baenx cenz singz hih vunz cungj caemh daeuj bakdou mwnq comz. ³⁴Yehsuh raen yienghneix le, couh yw ndei doenghheij vunz bingh mwnq, caemh bang vunz boenq fangz, vanzlij haep mbouj hawj doenghheij fangz he gangj vah, aenvih gyoengqde rox de dwg byawz.

Yehsuh youq Gyahliqliq dih gak aen veiqdangz

cenzgangj ndei siuhsiz

Luqgyah 4:42-44

³⁵Daengz ngoenz daixngeih ranz mijyaengz rongh haem, Yehsuh couh ok bae lo. De bae daengz rogndoi mwnq fwz mij vunz he gag gouz Cangqdiq haenh Cangqdiq. ³⁶Yiengq, Sihmaenz caeuq linghvaih sam boux gaen de mwnq cungj dauqcawq bae cimh de. ³⁷Gajlaeng, cimhraen de le, couh doiq de naeuz: „Lauxsae,„ gyoengqraeuz daixgya cungj cimh mwngz.”

³⁸Yehsuh dingq le, han naeuz: “Gyoengqraeuz bae doenghheij seiqhenz mbanj mwnq bae; gou haemq ndei ndaej youq mwnq cenzgangj „gij ndei siuhsiz Cangqdiq,„ aenvih gou dwg vih gij saeh neix hwj ok daeuj he.” ³⁹Couh yienghneix, Yehsuh byaij baenx cenz

^f 1:32 Dineix daez daengz gyangjngoenz doek couh dwg naeuz ngoenzyietbaeg gaenq goq lo, dwg hab ndaej yw bingh he lo. Aenvih Youzdaiq vunz dwg daj ngoenz gaxgonq hih gyangjngoenz doek daengz ngoenz daixngeih hih gyangjngoenz doek suenq dwg ngoenz he.

Gyahliliq Saengj goqdoh, bae gak aen veiqdangz cenzgangj ǰgij vah Cangqdiqǰ, caemh bang vunz boenq fangz.

Yehsuh yw vunz mazfung

Majdaiq 8:1-4; Luqgyah 5:12-16

⁴⁰Yiengq, miz baez he, miz boux hwnj mazfung he daeuj cimh Yehsuh. De daeuj le, couh youq dangqnaj de gvih hwj gouz de naeuz: “Goengjsae haxǰ, gouz mwngz yw ndei gou bax! Hauhnaeuz mwngz haenj nex, mwngz gaengjdingq ndaej yw gou ndei hih!”

⁴¹Yehsuh raen de yienghneix le, couh hojsik hwj iet fawz oemj laeng de bae naeuz: “Gou haenj yw mwngz hah; mwngz ndei lo bax!” ⁴²Yehsuh ngamq baex gangj gawq neix sat bak he, gij bingh mazfung boux de couh doq ndei lo.

⁴³Boux de ndei le, Yehsuh couh hawj de maj lo. De hawj de maj hih mwhde, vanzlij naeuz boux de naeuz: ⁴⁴“Mwngz ciengeiz mbouj ndaej gangj gij saeh neix naeuz vunz ni; mwngz caenh bae laeng boux guh dajbwiz he, hawj de gyenjaz yawj, caemh ij ciuq Mohsih⁸ dih gveihdingq dawz gij dajbwiz bae bwiz ǰCangqdiqǰ, hawj gij vunz lai cingqmingz naeuz mwngz bingh ndei lo, couh ndaej lo.” ⁴⁵Yehsuh gan yienghneix naeuz lah, hoeng, boux de maj le, ciuqyiengh gangj naeuz vunz ni gij saeh neix, guh hawj de mij banqfaz caiq ndaej seizbienh haeuj singz bae haem lo. Sojhij, de cij ndei youq rognDOI youq lo, hoeng, gij vunz ciuqyiengh daj gak dieg daeuj cimh de.

Yehsuh yw ndei vunz gyad

Majdaiq 9:1-8; Luqgyah 5:17-26

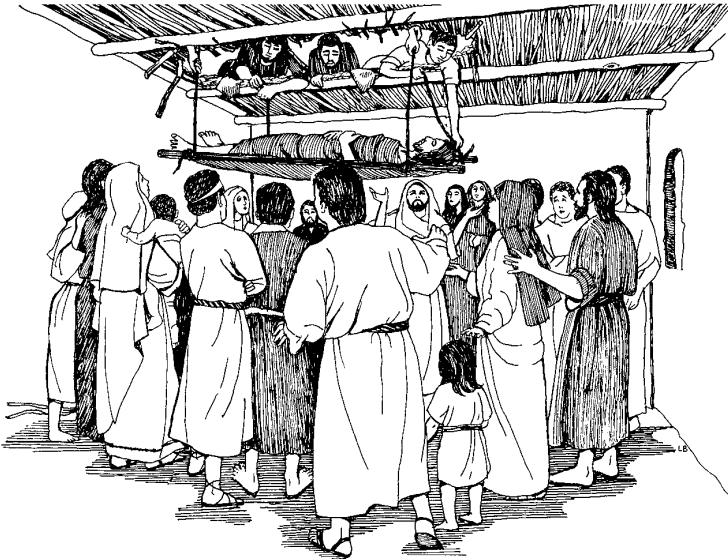
2 ¹Gajlaeng goq geij ngoenz le, Yehsuh caiq haeuj Gyahbwznungz Singz bae. Yiengq, gij vunz dingq naeuz de dauq ma daengz Gyahbwznungz Singz, rox naeuz de youq ndaw ranz youq le, ²couh miz haujlai vunz daeuj laeng de mwnq dingq de gangj gij vah ǰCangqdiqǰ, daeuj hwj ndaw ranz rim bae, daiqlienz bakdou

⁸ 1:44 Boux Mohsih neix couh dwg youq gij lizsij neix dih cienhaj bi gaxgonq he. Dwg boux youq gij vunz Hijswzlez ngaiz gij vunz Ngaihgz yazbwz hawj gyoengqde guh hoiq, de ndaej gouq gyoengqde okma hih boux neix lo. De caemh dwg boux Cangqdiq naeuz de ni vunz caeueq vunz wnggai baenzlawz baenzlawz, caeueq baenzlawz gingqcungh Cangqdiq dih gij fazliz neix lo. Cingj yawj Ok Ngaihgz.

rog neix cungj miz vunz rim bae. ³De cingq gangj hih mwhde, miz seiq boux vunz aeu damqgyaq ma ram boux vunz gyad he daeuj [hawj de yw.] ⁴Hoeng, vunz daiq lai lai; mij banqfaz ndaej ram haeujbae daengz dangqnaj Yehsuh. Gajlaeng, gyoengqde [couh hwnj gwnz dingjranz bae] cek [vax,] couh dawz boux vunz gyad mwnq daiqlienz aen damqgyaq de cungj daj gwnz dingjranz duengq roengz [cungqgyan vunzlai bae daengz dangqnaj Yehsuh.] ⁵Yehsuh raen gyoengqde baenxlai miz sinqsim le, couh doiq boux vunz gyad mwnq naeuz: “Baengzyoux hax, gij coih mwngz gaenq ndaej mienx lo.”

⁶Yiengq doengh boux Youzdaiq fazliz cenhgyah naengh youq mwnq he raen Yehsuh yienghneix naeuz le, ndaw sim couh naemj naeuz: ⁷“Geizheih, boux vunz bouxn'x dwg byawz nex? Gingqyienz gamj gangj gij vah daekcoih Cangqdiq he! Cawz Cangqdiq ok, mij'z vunz ndaej mienx coih hax.”

⁸Gyoengqde yienghneix naemj naeuz le, Yehsuh dangjciengz couh rox daengz ndaw sim gyoengqde ngeix gijmaz lo, couh doiq gyoengqde naeuz: “Faensou vihmaz ij yienghneix ngeix nej? ⁹[Gou rox faensou mbouj sinq gou miz gij gienz Cangqdiq ndaej hawj vunz mienx coih he, aenvih,] mienx coih, vunz yungh ra ma



Daj gwnz dingjranz duengq boux vunz gyad roengzdaeuj (2:1-5)



yawj mbouj raen hih. Hoeng, hauhnaeuz gou heuh hawj vunz ndaej ndwn hwnjdaeu j nex, ƭfaehsou couh rox gou miz gij gienz Cangqdiq lo.^h 10 Gou seizneix couh cingqmingz hawj faehsou yawj, ƭgou, ƭ Vunz dih Daiqbiuj, dwg lajmbwn boux miz gienz ndaej mienx coih he dih vunz lo.” De gangj doengh gawq neix sat le, couh doiq boux vunz gyad mwnq naeuz: 11 “Gou naeuz hawj mwngz ndwn hwnjdaeu j! Dawz gij demh ninz mwngz maj ranz lo bax!” 12 Yehsuh ngamq gangj gawq neix sat, boux vunz gyad mwnq couh doq youq dangqnaj vunz lai ndwn hwnjdaeu j, couh soujsib gij demh ninz de maj ranz lo. Yiengq youq mwnq sojmiz hih vunz raen de ndaej byaij le, cungj yawj hwj ra byaengqbyat bae.

Gajlaeng gyoengq vunz lai couh haenh Cangqdiq, caemh naeuz: “Gyoengqraeuz coengz laiz cungj mij raen miz cungj saeh neix goq!”

Vunz naeuz Yehsuh caeuq vunz vaih gw haeux

Majdaij 9:9-13; Luqgyah 5:27-32

13 Yehsuh yw boux vunz gyad mwnq ndei le, youhcai q bae daengz Gyahliq liq Huz. De bae hih mwhde, miz baenx haujlai vunz gaen de bae, yiengq de couh doq bae doq doiq gyoengq vunz lai gangj ƭvanhhih Cangqdiq dih ndei siuhsiz. 14 De cingq byaij bae hih mwhde, de yawjraen Liqveiq daeglwg Yaqlwzfeih naengh youq mwnq sou ceiq mwnq guh sou ceiq. De raen le, couh heuh de, doiq de naeuz: “Aex, daeu j! Mwngz daeu j gaen gou bax!” Liqveiq raen Yehsuh yienghneix doiq de naeuz le, couh doq gaen Yehsuh bae lo.

15 Gajlaeng Yehsuh vanzlij bae ndaw ranz de gw haeux, doengh boux lwgsae de caemh gaen de bae gw. Mwhde caemh miz baenx haujlai vunz guh sou ceiq heⁱ caeuq baenx haujlai vunz vaih he caeuq de itheij gw, aenvih luj doengh cungj vunz neix siengzseiz caemh gaen Yehsuh hwj. 16 Yiengq miz doenghheij gaep haeu j Fazliqcai q baij he^j hih fazliz cenhgyah rox le, couh doiq doengh boux lwgsae Yehsuh naeuz: “De vihmaz caeuq

^h 2:9 Cez neix, youq ndaw yienzvaenz couh dwg: “Dwg mbouj dwg ij naeuz: ‘Gij coih mwngz ndaej mienx lo,’ cixnaeuz naeuz: ‘Mwngz ndwn hwnjdaeu j byaij roen,’ gawqlawz haemq yungzheih gangj nej?” ⁱ 2:15 Mwhde sou ceiq hih vunz cungj dwg hangz vunz haep vunz aeu he. ^j 2:16 Fazliqcai q baij couh dwg Youzdaiqgyauq dih aen gyauqbaij he. Gyoengqde yiemzgwz soenhsou j Mohsih dih fazliz caeuq gag miz gyoengqde haujlai dih gveihdingq.



doengh boux guh sou cei q he caeuq doengh boux vunz vaih he gw haeux gw laeuj nej?”

¹⁷Yehsuh dingq le, couh han naeuz: “Gou daeuj dineix mbouj dwg hawj gij vunz mij'z coih he _lgaijgoq_l nej; dwg hawj gij vunz miz coih he _lnginh loek gaijgoq lah_l. Couh dwg naeuz, ndang cangq hih vunz mbouj yungh canghyw nej; yungh canghyw hih cungj dwg doenghheij vunz miz bingh hih lah.”

Gangj gvanhhih lekdungx^k

Majdaiq 9:14-17; Luqgyah 5:33-39

¹⁸Yehsuh yienghneix han gyoengqde le, gajlaeng couh miz vunz daeuj cam Yehsuh naeuz: “Yiengq, vihmaz gij lwgsae Yozhanq caeuq gij vunz gaep haeuj Fazliqcaiq baij he, gyoengqde lekdungx, hoeng, gij lwgsae mwngz vihmaz mbouj lekdungx nej?” Boux mwnq yienghneix naeuz dwg aenvih mwhneix ngamqluj gij lwgsae Yozhanq caeuq gij lwgsae gij vunz gaep haeuj Fazliqcaiq baij he lekdungx.

¹⁹Yehsuh dingq le, couh _lyungh gij beijgangj he ma_l doiq gyoengqde naeuz: “Gojyez moq aeu yah cingj laeuj, doengh boux buenx gojyez moq he mbouj ndaej mbouj gw laeuj nej. Cijaeu gojyez moq vanzlij gw, gyoengqde couh gaengdingq ij buenx gw. ²⁰Hoeng, baex daengz ngoenz vunz daeuj gaemh dawz gojyez moq bae he, daengz mwhmwnq, gyoengqde couh ij lekdungx lo.”

²¹Yehsuh caiq naeuz: “Mij'z vunz aeu vangq boiq moq he ma fong haeuj diuz buh gaeuq he bae nej; hauhnaeuz yienghmwnq, vangq boiq moq mwnq cij dawz diuz buh gaeuq mwnq vaih engqgya gvangq. ²²Caemh mij'z vunz dawz laeuj moq coux haeuj daehnaeng gaeuq bae; yienghmwnq ngaiz gij laeuj moq cengq aen daehnaeng gaeuq ceg. Laeuj caemh roh okdaeuj, daeh caemh vaih. Sojhij gij vunz cungj dwg dawz laeuj moq coux haeuj daehnaeng moq bae.”

Gvanhhih ngoenz ngoenzyietbaeg

Majdaiq 12:1-8; Luqgyah 6:1-5

²³Miz ngoenz ngoenzyietbaeg he, Yehsuh caeuq gij lwgsae de byaij goq reih mienh he bae. Boux lwgsae de _liek le_l couh

^k **2:17** Lekdungx dwg naeuz bonjfaenh dwg giemhhih hih, dwg naeuz gijmaz cungj dwg baengh Cangqdiq he.



yot aeu riengz mienh 〔ma nu hwj gw.〕²⁴ Yiengq, gij vunz gaep haeuj Fazliqaiq baij he raen le, couh doiq Yehsuh naeuz: “Yawj veiq, gij lwgsae mwngz vihmaz ij youq ngoenz ngoenzyietbaeg yot mienh ma nu hwj gw nej? Nanzdauh gyoengqde mbouj rox youq ngoenz ngoenzyietbaeg guh hong dwg famqfaz hih maz?”

²⁵⁻²⁶ [25a] Gajlaeng, Yehsuh han naeuz: “Nanzdauh faehsou mij doeg goq 〔youq ndaw Singqgingh ndaw de,〕 sij naeuz hih, [26b] couh dwg mwh Yaqbijyaqdah guh boux goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz hih mwhde, [25b] Daqveiq 〔goengjvuengz neix,〕 caeuq gyoengq gaen henz ndang de youq mwh iek he guh gijmaz saeh mah? [26a] De haeuj ndaw cangqbungz Cangqdiq bae, [26c] aeu gij bingj baij coengq bwiz Cangqdiq he ma gw, caemh aeu hawj gyoengq gaen henz ndang de gw. Gij bingj dajbwiz mwnq, bouxlawz cungj mbouj ndaej gw, caenhgag goengjsae dajbwiz cij ndaej gw he; bouxlawz gw nex, couh suenq veizfanj 〔Mohsih dih,〕 fazliz lo. Doenghij neix faehsou mij doeg goq mah?”

²⁷ Yehsuh yienghneix naeuz le, vanzlij naeuz: “Ngoenz ngoenzyietbaeg dwg laeb hawj vunz hih lah, mbouj dwg vunz laeb hawj ngoenz ngoenzyietbaeg law. ²⁸ Sojhij, gvanhhih ngoenz ngoenzyietbaeg, caenhgag 〔gou,〕 Vunz dih Daiqbiuj, cij miz gienz naeuz guxmaz he.”

Yehsuh youq ngoenz ngoenzyietbaeg

yw ndei vunz fawz vej

Majdaij 12:9-14; Luqyah 6:6-11

3 ¹ Caiq miz baez he, Yehsuh youq ngoenz ngoenzyietbaeg bae veiqdangz. Yiengq youq ndaw veiqdangz mwnq miz boux he cik fawz de vej hwj. ² Yiengq, youq mwnq miz vunz doiq Yehsuh mbouj muenx, couh demq yawj siengj yawj Yehsuh dwg mbouj dwg youq ngoenz ngoenzyietbaeg yw bingh, yw boux fawz vej mwnq, muzdiz dwg siengj ra congxbongq cimh cingqgiq ma gauq de, 〔aenvih youq ngoenz ngoenzyietbaeg yw bingh couh suenq veizfanj Youzdaij fazliz lo.〕

³ 〔Gajlaeng Yehsuh yawj ndaej ok gyoengqde dih yimhmaeuz le,〕 couh doiq boux fawz vej mwnq naeuz: “Daeuj, daeuj dangqnaj vunzlai ndwn hwj.” 〔Yehsuh yienghneix naeuz le, boux de caemh dingq Yehsuh hwj ndwn youq dangqnaj vunzlai.〕 ⁴ Yehsuh yienghneix naeuz le, couh doiq gyoengq vunzlai naeuz: “Gou cam faehsou, youq ngoenz ngoenzyietbaeg, wnggai guh saeh



ndei, cixnaeuz guh saeh yak saeh rwix; gouq vunz cixnaeuz haih vunz nej? Sou naeuz.” Gyoengq vunz dingq de yienghneix cam le, cungj mij saek boux ok sing.

⁵Yehsuh yawjraen yienghneix le, couh aeuqheiq hwj cimyawj gyoengq vunz, rox naeuz aen sim gyoengqde simgyeng raixcaix le, couh roxnginh siengsim ij rai bae, couh doiq boux fawz vej mwnq naeuz: “Iet gij fawz mwngz okdaeuj.” Boux de dingq le, caemh iet gij fawz de okdaeuj. Boux de baex iet okdaeuj he, cik fawz de couh doq ndeindwt hwnjdaeuj lo. ⁶Yiengq, doenghheij vunz gaep haeuj Fazliqcaiq baij he raen yienghneix le, cungj ndatheiq hwj ij rai bae, couh majcangq ok veiqdangz ma, bae caeuq doenghgij vunz gaep haeuj Hihliz dangjbaij mwnq doxcimciek hwj ij baenzlaw ndaej cawz Yehsuh bae.

Miz haujlai vunz gaen Yehsuh

⁷Yiengq Yehsuh rox le, couh caeuq doenghheij lwgsae de daj veiqdangz ok ma bae daengz henz huz. De bae hih mwhde, miz baenx haujlai vunz gaen de bae; gyoengqde dwg daj Gyahliqliq daeuj gaen de he. ⁸Yiengq caemh miz haujlai vunz dingq daengz gvanhhih Yehsuh soj guh hih saeh le, cungj daj Youzdaiq Saengj hah, Yehluqsajlaengj hah, Hijdujmaij hah, doiqmienh diuz dah Yozdanq hah, simqciq dajlwh Daiqwj hah, Sihdoenq hah, caeuq seiqhenz song aen singz neix hah, cungj daeuj daengz de mwnq cimh de gaen de.

⁹Yehsuh raen yienghneix vunz daiq lai lai le, couh naeuz gij lwgsae de, hawj gyoengqde ra aen ruz iq he hwj cwnjbiq, mienxndaej ngaiz vunzlai caenx le, couh ndaej hwnj ruz bae lo, ¹⁰aenvih de yw ndei baenx haujlai vunz bingh, sojhij sojmiz miz bingh hih vunz cungj buekmingh caenx haeujbae dep Yehsuh, siengj dep de mo de. ¹¹Doenghheij vunz ngaiz fangz doz he raen de le, cungj bomz youq dangqnaj de, hemq naeuz: “Mwngz dwg lwg Cangqdiq! Mwngz dwg lwg Cangqdiq!” ¹²Hoeng, Yehsuh dingq le, dauq mingqingq gyoengqde, mbouj hawj gyoengqde naeuz de dwg bouxlawz hawj vunz rox.

Yehsuh dingh aeu cibngeih boux dwzbaijyienz

Majdaiq 10:1-4; Luqgyah 6:12-16

¹³Gajlaeng, Yehsuh hwnj bya bae. De heuh doenghheij lwgsae de hab'eiq he gaen de bae; gyoengqde caemh gaen de bae. ¹⁴Yiengq



de couh [youq ndaw gyoengqde, genj aeu cibngeih boux okdaeu], [an gyoengqde heuh 'dwzbaijyienz,']^l hawj gyoengqde gaen henz ndang de, caemh baij gyoengqde bae cenzgangj [Cangqdiq dih ndei siuhsiz,]¹⁵ caemh nyok gij gienz ndaej boenq fangz he hawj gyoengqde. ¹⁶Gyoengqde couh dwg: Sihmaenz (Sihmaenz Yehsuh caemh an coh hawj de heuh Bijdwz), ¹⁷caemh miz song daeglwg Sihbiqdaiq, Yajgoz caeuq daegnuengx de Yozhanq (Yehsuh caemh an coh hawj song boux de heuh Buenqnizgiz; 'Buenqnizgiz' couh dwg 'daeglwg byajraez' dih iqswh), ¹⁸vanzlij miz Anhdwzlez, Feihliz, Bahdohlozmaij, Majdaiq, Dohmaj, caeuq Yajgoz daeglwg Yaqlwzfeih, caeuq Dazdaiq, caeuq Gizcwnq Dangj^m dih Sihmaenz, ¹⁹vanzlij miz buenqduz cuzmaiq Yehsuh dih Youzdaq, Gyahloz vunz, couh dwg cibngeih boux neix.

Bangjlaih Yehsuh baengh fangzvuengz

Majdaiq 12:22-32; Luqgyah 11:14-23; 12:10

²⁰Yehsuh senj laebdingh gyoengq neix ndei le, [couh roengz bya ma lo,] De ngamq baex haeuj ranz he, gyoengq vunzlai couh daeu] gvaengz de, gvaengz hwj cienfanh lai he, guh hwj de caeuq gyoengq lwgsae de mij banqfaz gw haeux bae. ²¹Yiengq, gij beixnuengx caencik de dingq naeuz miz gij saeh neix le, cungj naeuz de vangh lo. Gajlaeng gyoengqde couh daeu] sujcij de.

²²Yiengq dajlwh Yehluqsajlaengj daeu] hih doengh boux fazliz cenhyah he engqgya naeuz de naeuz: "De ngaiz Bezsihbuzⁿ [duz fangzvuengz neix,] doz youq gwnz ndang de." Vanzlij caiq naeuz: "De dwg gauq fangzvuengz boenq fangz he."

²³Yehsuh rox le, couh heuh gyoengqde goq daeu], yungh gij beijingangj he ma doiq gyoengqde naeuz: "Fangzvuengz ij baenz gag boenq fangzvuengz nej?"^o ²⁴Hauhnaeuz aen gueklawz ndaw guek de gag luenh hih, aen guek mwnq couh mbouj baenz maz guek lo; baih liux bae. ²⁵Caiq hauhnaeuz ranzlawz doxceng doxnauh hih, ranzlawz caemh gaengjdingq ngaiz siksanq liux bae. ²⁶Caemh doxdoengz, hauhnaeuz fangzvuengz bonjfaenh

^l 3:14 Sojmiz hih gujdaiq saw, haenj noix miz gawq 'an gyoengqde heuh dwzbaijyienz,' gawq neix. ^m 3:18 Gizcwnq Dangj dwg it aen yiemzgwz soenhsouj Youzdaiq fazliz dih it aen dangjbaij. Gyoengqde doiq vaihguek dih ganhsez gig mbouj muenx, siengj boenq gij vunz Lozmaj deuz ok Hijswzlez bae. ⁿ 3:22 Bezsihbuz couh dwg Sajdanq. ^o 3:23 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz 'Sajdanq.'



gag hoenx bonjfaenh, yiengq aen guek de mijyaengz siksang liux haz?

²⁷“Mij'z vunz ndaej ndonj haeuj ranz boux akak rengzrengz he bae ciengj aeu gij doxgaiq de, cizfeih sien ndaej dawz boux de goenj hwnjdaej, cij ndaej ciengj aeu gij doxgaiq de, mijn'x gaengjdingq mbouj ndaej.

²⁸“Gou saedsaeh naeuz sou ni, vunz soj famh hih coih caeuq soj gangj gij vah daekcoih hih cungj ndaej nyiuz, ²⁹hoeng, gangj gij vah daekcoih Hoenzsaenz Cangqdiq hih vunz yungjyenj mbouj ndaej nyiuz, couh ij yungjyenj rap coih.” ³⁰Yehsuh yienghneix naeuz dwg aenvih gyoengqde bangjlaih de ngaiz fangz doz.

Gyoengq nuengxau Yehsuh caeuq daxmeh de

Majdaiq 12:46-50; Luqgyah 8:19-21

³¹⁻³² ^[31a]Couh youq mwh Yehsuh gangj doenghgij vah neix hih mwhde, daxmeh de caeuq doenghheij nuengxau de daeuj cimh de, ^[32a]hoeng, aenvih, gij vunz gvaengz naengh youq henz ndang de daiq lai lai, ^[31b]mbouj ndaej haeuj bae dep de, ^[31b]couh ndwn youq rog neix, hawj vunz haeuj bae naeuz de ni. ^[32b]Yiengq couh miz vunz naeuz de ni naeuz: “Neq, yawj veiq, daxmeh mwngz caeuq gij beixnuengx mwngz youq rog mwnq, ij cimh mwngz.”

³³Yehsuh dingq le, dauq han naeuz: “Byawz dwg meh gou? Byawz dwg beixnuengx gou?” ³⁴Yehsuh gangj doengh gawq neix le, couh yawjyawj doenghgij vunz naengh youq seiqhenz de, couh naeuz: “Faenhsou yawj hux, doenghheij vunz neix couh dwg meh gou, beixnuengx gou!” ³⁵De vanzlij caiq naeuz: “Famz ^[31b]dingq gij vah Cangqdiq, ciuq gij cawjeiq Cangqdiq bae guh hih couh dwg meh gou, beixnuengx gou.”

Beijgangj dajroek

Majdaiq 13:1-9; Luqgyah 8:4-8

4 ¹⁻² ^[1a]Gajlaeng, Yehsuh caiq bae henz Gyahliqliq Huz, bae mwnq ^[2a]yungh beijgangj ma son vunz hawj vunz rox haujlai saeh, ^[1b]hoeng, aenvih mwhde gij vunz daeuj gvaengz de dingq de gangj vah lai hux lai, yiengq de cij ndei hwnj aen ruz dingz youq henz huz he bae naengh, hawj gyoengq vunzlai ndwn youq gwnz hamq.

Yehsuh hwnj ruz bae le, ^[2b]couh doiq gyoengq vunzlai gangj; ³de naeuz: “Faenhsou ij dawz haeuj rwz dingq! Couh dwg miz

boux nungzminz he, de bae dajroek. ⁴Roek hih mwhde, miz hih ceh ngaiz doek youq henz roen. Doengh ceh ngaiz doek youq henz roen he, couh ngaiz roeg mbin roengzdaeuq dot gw liux. ⁵Miz hih ceh ngaiz doek youq mwnq miz rin doem dinj he. Doengh ceh doek youq mwnq miz rin doem dinj neix hwnj ndaej vaiq. ⁶Ceh de ngamq baex did he, gyangjngoenz baex cik he, couh doq reuq lo, aenvih 〔gwnz rin doem dinj mbouj laeg,〕 go de caemh mijz rag. ⁷Miz hih ceh ngaiz doek youq ndaw caz oen he, 〔caeuq〕 go oen 〔doxcaenx〕 hwnj, caemh caenx hwj hwnj mbouj ndaej, caemh mbouj ndaej dawz ceh dawz mak. ⁸Hoeng doengh ceh doek youq ndaw doem biz he, baex did hwnjdaeuq he couh noengq nwtntwt lo, caemh beij ceh doek mwnq sou ndaej lai baenx samcib boix, roekcib boix, simqciq lai baenx bak boix cungj miz.”

⁹Yehsuh gangj doengh gawq neix le, couh naeuz: “Daxbaenh gou soj gangj hih, faenhsou ijaeu dawz haeuj rwz!”

Vihmaz ij yungh beijgangj

Majdaiq 13:10-17; Luqgyah 8:9-10

¹⁰Gajlaeng gyoengq vunz lai sanq maj lo. Gyoengqde sanq maj le, lij Yehsuh caeuq cibngeih boux 〔lwgsae de〕 caeuq doenghgij vunz gaen de he, couh cam Yehsuh, cam de gvanhhih gij beijgangj neix dwg gijmaz iqsw. ¹¹Yehsuh dingq le, han gyoengqde naeuz: “Gij miqmiz ndaw guek Cangqdiq caenhgag ndaej hawj faenhsou rox. Mbouj dwg faenhsou hih, couh yungh beijgangj ma gangj, ¹²gangj hawj gyoengqde dingq cix dingq mbouj rox, yawj cix yawj mbouj ok, mijnx hauhnaeuz gyoengqde rox cix yawj ndaej ok nex couh nginh loek gajjoq, couh ndaej mienx coih lo.”

Gaijyiz beijgangj dajroek dih iqsw

Majdaiq 13:18-23; Luqgyah 8:11-15

¹³De caiq doiq gyoengqde naeuz: “Faenhsou mbouj rox gij beijgangj neix, ij baenz ndaej rox sojmiz hih beijgangj hwj?” ¹⁴De yienghneix gangj le, couh naeuz: “Boux dajroek mwnq soj roek hih ceh couh dwg 〔daiqbiuj〕 gij vah 〔Cangqdiq,〕 ¹⁵Doengh ceh doek youq henz roen mwnq, couh dwg naeuz vunz dingq gij vah 〔Cangqdiq〕 le, couh majcangq miz Sajdanq 〔fangzvuengz〕 daeuq daj ndaw 〔sim〕 gyoengqde dued aeu bae. ¹⁶Doengh ceh doek youq gwnz rin mwnq, couh dwg vunz dingq gij vah 〔Cangqdiq,〕

gannauez dingq hwj cienfanh angq he lah, ¹⁷hoeng, caeng youq ndaw sim mbouj laeg, ndat ndaej yaep he. Gajlaeng baex roeb daengz miz nanh cixnaeuz vih gij vah 〔Cangqdiq〕 hwj ngaiz roeb daengz bwkhaih he, couh doq caepcat liux lo, 〔mij sinq lo.〕 ¹⁸Doengh ceh doek youq ndaw caz oen mwnq, couh dwg naeuz vunz dingq gij vah 〔Cangqdiq〕 lo, ¹⁹hoeng, gajlaeng vihliux saenghhoz dih saepsaep soiqsoiq hwj yousim hah, cienzngaenz hah, siengjmuengh hah hwj gaz dawz lo, mbouj ndaej guh gij saeh youq ndaw lwgra Cangqdiq miz yungh he. ²⁰Hoeng, doengh ceh doek youq ndaw doem biz mwnq nex, couh dwg naeuz vunz dingq gij vah 〔Cangqdiq〕 le, couh caeng youq ndaw sim laeg hux laeg, caemh ndaej guh gij saeh youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg miz yungh he. Cungj vunz neix couh luj ceh doek youq ndaw doem biz mwnq; gajlaeng, sou ndaej hih beij ceh doek mwnq lai baenx samcib boix, roekcib boix, simqciq baenx bak boix.”

Beijgangj aen daeng

Majdaiq 5:15; Luqgyah 8:16-18

²¹Yehsuh vanzlij caiq naeuz: “Miz byawz 〔diemj daeng le, caiq〕 dawz aen de coengq haеuj ndaw gang bae, cixnaeuz dawz aen de coengq haеuj laj congз bae? 〔Danghyienz mbouj miz!〕 Dauqfanj, dwg ij dawz aen de coengq hwnj gwnz daiz bae lah. ²²Sojhij, mboujguenj miz geijlai miqmiz, cungj ij gangj okdaеuj hawj vunz rox; mij'z naeuz yo miqmiz hwj. ²³Sojhij, faenhsou ijaeu dawz haеuj rwz dingq!”

²⁴De vanzlij caiq naeuz: “Faenhsou ijaeu dawz haеuj rwz dingq faenhsou soj dingq daengz hih. Faenhsou 〔dingq〕 geijlai, 〔Cangqdiq〕 couh hawj faenhsou 〔rox〕 geijlai. Mbouj danhcij naeuz yienghneix, vanzlij hawj faenhsou 〔rox〕 ndaej engqgya lai, ²⁵aenvih famz gaenq miz hih, engqgya ij lai hawj; famz mbouj miz hih, yaepm'x daiqlienz de soj miz hih cungj ngaiz dued aeu bae liux.”

Beijgangj doenghgo hwnj hwnjdaеuj

²⁶Yehsuh vanzlij caiq naeuz: “Aen guek Cangqdiq couh luj boux youq ndaw reih dajroek. ²⁷Boux de roek le, doengxhaemh ma ninz, doengxhaet hwnq; doengh ceh de roek mwnq baenzlawz ngez, baenzlawz hwnj, de caemh mbouj rox. ²⁸Doem ndaej hawj doengh go haеuxmienh gag hwnj hwnjdaеuj; go de sien hwnj daengz ganj, gajlaeng daengz ok riengz, caiq gajlaeng daengz

miz ceh mbot baenz haeux baenz mienh. ²⁹Daengj ndaej daeng sou le, vunz couh dawz liemz bae gvej, aenvih mwhneix couh dwg dajsou dih giqcez lo.”

Beijgangj ceh byaekgat

Majdaiq 13:31-32; Luqyah 13:18-19

³⁰Yehsuh vanzlij caiq naeuz: “Aen guek Cangqdiq dwg luj baenzlawz yiengh nej? Gou ij aeu gijmaz ma beijingangj nej? ³¹Gou naeuz sou ni, aen guek Cangqdiq luj ceh byaekgat he. Gannaueuz ceh de baenxlai iq, dwg sojmiz hih ceh cei q iq he lah, ³²hoeng, dawz ceh de roek roengz doem bae le, daengj daengz ceh de did hwnjdaej, couh menhmenh hung baenz go byaek hung hung he lo, hung hwj beij sojmiz hih byaek cungj lij hung, simqciq daiqlienz roeg cungj ndaej youq gwnz nge de caux rongz bae.”

³³Couh yienghneix, Yehsuh yungh baenx hauj lai beijingangj ma doiq gyoengq vunz gangj, son gyoengq vunz, hawj gyoengq vunz rox guek Cangqdiq dih dauhleix, caemh dwg gangj sojmiz beijingangj gyoengqde dingq ndaej rox he. ³⁴Couh dwg naeuz, de doiq gyoengq vunz gangj, cungj dwg yungh beijingangj he, hoeng, hauhnaeuz caenhgag doiq doenghheij lwgsae de gangj nex, de couh dawz doenghgi j beijingangj de cek naeuz gyoengqde ni cingsuj.

Yehsuh haep gij rumz

Majdaiq 8:23-27; Luqyah 8:22-25

³⁵Couh youq haemh mwnq, Yehsuh doiq gyoengq lwgsae de naeuz: “Raeuz bae hamq huz, baihmwnq bax.” ³⁶Yehsuh yienghneix naeuz le, gyoengq lwgsae de couh daj gyoengq vunz lai mwnq ok ma hwnj aen ruz Yehsuh naengh mwnq bae, caeuq de itheij goq hamq huz doiqmienh mwnq bae lo. Yiengq mwhde caemh miz ruz gaen gyoengqde itheij goq bae.

³⁷Gyoengqde cingq naengh ruz goq bae hih mwhde, sawqmwh gwnz huz fan rumz hung hwnjdaej; rumz ci hwj gij raemx biu haeuj ndaw ruz bae yungyiemj raixcaix, guh hwj aen ruz ij caem senxsenx bae. ³⁸Hoeng, Yehsuh mwhneix vanzlij youq rieng ruz demh raeuj hwj ninz hwj ndaek fwjfwq. Gyoengq lwgsae de raen yienghneix le, cungj simvueng hwj vaiqdi heuh Yehsuh singj, naeuz: “Lauksae, lauksae, yaepm'x gyoengqraeuz cungj ngaiz rai liux bae! Mwngz vanzlij ninz haj? Mwngz guxmaz mbouj guenj hax?”

³⁹Yehsuh dingq gyoengq lwgsae de yienghneix hemq le, couh ndwn hwnjdaeu j ndaq gij rumz caeuq gij bohlangq naeuz: “Majcangq dingz! Majcangq dingz!” De yienghneix ndaq le, rumzrumz raemxraemx couh majcangq doq dingh cub lo.

⁴⁰Gajlaeng Yehsuh couh doiq doengh boux lwgsae de naeuz: “Faenhsou vihmaz yienghneix lau nej? Vihmaz lij mbouj sinq _{gou} nej?”

⁴¹Gyoengqde raen yienghneix le, bouxboux cungj raen geizheih, cixcaemh lau hwj ij rai bae, cungj doxlwnh naeuz: “Geizheih lo, geizheih lo, _{gou} boux vunz bouxn'x dauqdaej dwg byawz hax? De mingqingq rumz caeuq raemx; raemx caeuq rumz gingqyienz cungj dingq de!”

Yehsuh youq dieg Gwzlahsinh boenq fangz

Majdaiq 8:28-34; Luqgyah 8:26-39

5 ¹Couh yienghneix, Yehsuh caeuq doengh boux lwgsae de naengh ruz bae daengz hamq huz Gyahliqliq doiqmienh mwnq; mwnq dwg haeuj dieg Gwzlahsinh he. ²Gyoengqde bae daengz le, Yehsuh ngamq baex roengz ruz hwnj hamq he, couh doq miz boux ngaiz fangz doz daj ndaw diegmoh ok ma he byaij goq laeng de mwnq daeuj. ³⁻⁴^[3a]Boux de siengzseiz cungj dwg youq ndaw diegmoh youq he. ^[4]Gannaueuz miz vunz aeu lienh ma lienh fawz lienh ha de goq hwj lah, hoeng, cungj ngaiz de ndaej cengq gat ndaej duet okdaeu j, ^[3b]cungj mij'z vunz ndaej guenj ndaej goq de. ⁵De ngwnzngoenz youq ndaw diegmoh caeuq youq rogndoi hemq vauxvau x, caemh aeu rin ma gag heh bonjfaenh.

⁶⁻⁸^[6a]De daj lizgyae raen Yehsuh le, couh riq goqdaeu j. ^[8]Yehsuh raen le, couh haep duz fangz doz youq gwnz ndang boux de naeuz: “Dihduz fangz yak mwngz, daj gwnz ndang de ok ma!”

^[6b]Gajlaeng boux de couh gvih bomz youq dangqnaj de, ^[7]hemq naeuz: “Yehsuh, daeglwg ceiq vejidaq dih Cangqdiq, gou caeuq mwngz miz maz gvanhaeh nex? Gou baengh Cangqdiq hwj gouz mwngz, gaejyungh fad gou hawj gou souh nanh!”

⁹Yehsuh dingq le, couh cam boux de naeuz: “Mwngz heuh maz coh lah?”

Boux de han naeuz: “Gou heuh Gyoengq Bing, aenvih gyoengqraeuz miz baenx gyoengq.” ¹⁰De yienghneix han de le, vanzlij caiq gouz Yehsuh, gouz sam gouz seiq, gouz mbouj hawj Yehsuh boenq gyoengqde ok mwnq dieg mwnq bae.

¹¹Yiengq ngamqluj mwhneix, youq mwnq mbouj geijlwh gyae miz ndaek gyoengq mou he youq bangxbya gw doxgaiq; ¹²gyoengq fangz couh gouz Yehsuh naeuz: “Gouz mwngz hawj gyoengqraeuz haeuj laeng gyoengq mou mwnq bae bax.” ¹³Yiengq Yehsuh caemh dapwngq gyoengqde. Gajlaeng, gyoengq fangz couh daj gwnz ndang boux de ok ma, ndaenj haeuj gwnz ndang gyoengq mou mwnq bae lo. Yiengq gyoengq mou mwnq couh cung roengz ndaw huz bae rai liux lo. Gyoengq mou mwnq daihgaiq miz songcien duz yienghneix.

¹⁴Gij vunz ciengx mou mwnq raen yienghneix le, couh majcangq riq deuz, riq bae daengz ndaw singz caeuq bae daengz lajmbanj, bae gangj naeuz vunz ni gij saeh neix. Gij vunz dingq le, cungj ok daeuj siengj yawjyawj dauqdaej dwg gijmaz saeh. ¹⁵Gyoengq vunz daengz Yehsuh mwnq le, yawjraen boux ngaiz fangz doz mwnq gaeng daenj buh ndei seuqset hwj naengh youq mwnq, vunz caemh singqsag lo, couh rox de mij ngaiz gyoengq fangz doz laem lo. Gyoengq vunz raen yienghneix le, cungj lau liux. ¹⁶Yiengq doengh boux caentra raen gij saeh neix he couh gangj naeuz gyoengq vunz lai ni boux ngaiz fangz doz mwnq caeuq gyoengq mou mwnq hih saeh. ¹⁷Gyoengq vunz dingq le, cungj lau hwj ij rai bae, couh gouz Yehsuh, hawj Yehsuh bae daixlingh mwnq, mbouj youq mwnq dieg gyoengqde mwnq youq.

¹⁸Couh yienghneix, Yehsuh couh dauq hwnj ruz bae. Couh ij dauq ma hih mwhde, boux ngaiz fangz doz goq mwnq dauq gouz Yehsuh, ijsiengj gaen Yehsuh bae. ¹⁹Hoeng, Yehsuh mij dapwngq boux de, dauq doiq boux de naeuz: “Mwngz maj ranz bax; bae naeuz doenghheij beixnuengx caencik mwngz ni Cangqdiq baenzlawz hojsik mwngz caeuq baenzlawz bang mwngz guh baenzlai ndei hih saeh.” ²⁰Boux de dingq le, caemh ciuq Yehsuh raengq hih yienghmwnq bae guh lo, de bae daengz dieg Dihgyahbohlij^P le, couh gaihcij cenzgangj Yehsuh baenzlawz doiq de soj guh hih saeh, gangj hwj hawj gij vunz mwnq cungj raen geizheih ij rai bae.

Yehsuh yw binghvunzbaz caeuq gouq dahlwg Yazluj

Majdaiq 9:18-26; Luqgyah 8:40-56

²¹Gajlaeng Yehsuh youhcai naengh ruz bae baih huz baih de. De ngamq baex hwnj hamq he, couh miz baenx haujlai vunz

^P 5:20 ‘Dihgyahbohlij’ dwg ‘cib aen singz’ dih iqswh.

daeuj gvaengz de. ²²Yiengq, youq mwnq miz boux heuh Yazluj he; de dwg dieg mwnq hih boux veiqdangz daeuzdaeuz he. De daeuj daengz dangqnaj Yehsuh couh gvih bomz roengz dangqnaj Yehsuh bae, ²³couh gouz hux gouz de naeuz: „[Lauksae, lauksae,] dahniq gou bingh hwj cienfanh youqgaenj he, ij rai senxsenx lo! Gouz mwngz vaiq bae oemj fawz haeuj laeng de bae yw de, gouq de.” ²⁴Yehsuh dingq boux de yienghneix naeuz le, couh gaen boux de bae.

Hoeng, Yehsuh bae hih mwhde, miz baenx haujlai vunz gvaengz de gaen de, gvaengz hwj nyaed yubyub bae. ²⁵Couh youq mwhneix, miz boux vunzbaz he, de ndwennaengz miz gij doxgaiq mwnq daeuj, cungj daeuj mbouj dingz goq, gaenq yienghneix baenx cibngeih bi lo. ²⁶Gannaueuz de vah bae sojmiz hih ngaenz bae hawj canghyw yw lah, hoeng, cungj mij saek boux canghyw yw ndaej ndei de; mbouj gangjnaeuz yw ndaej ndei lo, vanzlij engqgya hojyouq, vanzlij engqgya yied ngoenz yied youqgaenj. ²⁷⁻²⁸ [^{27a}Yiengq de dingq naeuz gvanhhih Yehsuh dih saeh le, [²⁸ndaw sim de couh gag naemj: “Cijaeu gou ndaej mo dawz gij buh de, gou couh ndaej ndei lo.” [^{27b}De yienghneix naemj le, couh „domh mwhneix caenx,] bae daengz baixlaeng Yehsuh, couh mo diuz buh de. ²⁹De ngamq baex mo he, gij doxgaiq couh majcangq doq dingz lo, de caemh roxnginh gij bingh de gaenq ndei lo.

³⁰Couh youq mwhneix, Yehsuh caemh majcangq rox gij bonjsaeh ndaej yw bingh de daj gwnz ndang de mwg okbae lo. De couh veq ndang goqma cam gyoengq vunzlai naeuz: “Byawz mo diuz buh gou lah?”

³¹Yiengq gij lwgsae de raen de yienghneix cam le, dauj cam de naeuz: „[Lauksae,] hawjm'z yawj hux, miz baenx lai vunz daeuj gvaengz mwngz caenx mwngz; mwngz ij baenz naeuz miz vunz mo mwngz nej?”

³²Hoeng, Yehsuh vanzlij dwg dauqcawq yawjyawj, siengj yawj boux vunzbaz mo de mwnq. ³³Boux vunzbaz mwnq dingq le, „rox naeuz muenz mbouj goq Yehsuh lo,] couh saenz dedded hwj goq dangqnaj de daeuj gvih bomz roengzbae, naeuz de ni bonjfaenh de vihmaz ij mo de, caeuq mo de le couh majcangq ndei he, gij saeh neix. ³⁴Yehsuh dingq le, couh doiq boux vunzbaz mwnq naeuz: “Dahniq hax, gij sinqsim mwngz ndaej gouq mwngz lo. Gij bingh mwngz gaenq ndei liux lo; mwngz couh coengqsim maj bax!”



³⁵Couh youq mwh Yehsuh gangj doenghgij vah neix hih mwhde, miz vunz daj ndaw ranz [Yazluj, veiqdangz dih daeuzdaeuz he daeuj naeuz Yazluj ni, naeuz: “Dahlwg mwngz gaenq rai lo; mboujyungh mazfanz lauxsae lo bax.”

³⁶Yehsuh dingq le, couh doiq Yazluj naeuz: “Gaejyungh lau; cijaeu sinq!”

³⁷Couh yienghneix, Yehsuh daiq Bijdwz caeuq Yajgoz caeuq Yozhanq daegnuengx Yajgoz [bae ndaw ranz Yazluj lo,] hoeng, de mbouj hawj gizdah vunz gaen de bae, caenhgag daiq sam boux neix sat lo. ³⁸De bae daengz ranz de le, yawjraen ndaw ranz de gij vunz luenh yobyob, daej hwj gog saxsax. ³⁹Yehsuh raen yienghneix le, couh haеuj ndaw ranz de bae doiq gyoengq vunz naeuz: “Faehsou vihmaz daej hwj nauhyied foenxfoenx bae nej? Dahlwg neix mij dwg rai law; dwg ninz ralaep lah.” ⁴⁰Gyoengq vunz dingq de yienghneix naeuz le, engq riu de.

Gajlaeng Yehsuh couh boenq gyoengqde okbae, caenhgag hawj bohmeһ dah de caeuq sam boux lwgsae de gaen de haеuj ndaw fungh dah de bae sat lo. ⁴¹De haеuj bae daengz le, couh rag dawz gij fawz dah de, couh doiq de naeuz: “Daqliqdaq, gujmij!” Gawq neix dih gij iqswһ de dwg naeuz: “Dahniq hax, gou naeuz hawj mwngz hwnq!”

⁴²Yehsuh ngamq gangj gawq neix sat bak, dah de couh majcangq hwnq hwnjdaeuj, couh doq byaij lo. (Mwhde dah de gaenq ndaej cibngeih bi lo.) Bohmeһ de caeuq sam boux lwgsae gaen haеuj bae mwnq raen yienghneix le, cungj doeksaet hwj ij rai bae, baenxlai geizheih. ⁴³Gajlaeng, Yehsuh couh raengq bohmeһ dah de caeuq doengh boux lwgsae de, raengq gyoengqde ciengeiz mbouj ndaej gangj naeuz vunz ni gij saeh neix. De caemh raengq naeuz aeu doxgaiq hawj dah de gw.

Yehsuh ngaiz gij vunz bonjdeih de yiem

Majdaiq 13:53-58; Luqyah 4:16-30

6 ¹Yehsuh daj mwnq ok ma le, couh dauq maj daengz dieg bonjdeih de [Mbanj Nazsajlwz,] gij lwgsae de caemh gaen de bae. ²Daengz ngoenz ngoenzietbaeg, de couh bae veiqdangz son vunz. Yiengq, gyoengq vunz dingq de gangj hih vah cungj raen geizheih ij rai bae, couh naeuz: “Boux vunz bouxn’x, daj nwjwh ndaej rox gij saeh neix nex? Byawz hawj gij coengjmingz neix hawj de nex? De gingqyienz vanzlij ndaej guh doenghgij



geizmiuj he nex! ³De mbouj dwg boux moegciengh mwnq maz? Mbouj dwg daeglwg Majliqyaq maz? Doengh daegnuengx de mbouj dwg Yajgoz, Yozsih, Youzdaq caeuq Sihmaenz maz? Doengh dahnuengx de mbouj dwg cungj youq gyoengqraeuz dineix maz?” Gyoengqde yienghneix naeuz le, couh dwgcaengz de.

⁴Yiengq Yehsuh rox gij vunz doiq de yienghneix le, couh doiq gyoengqde naeuz: “Gou naeuz sou ni, mij saek boux boux cenz gij vah Cangqdiq youq ndaw ranz bonjfaenh cixnaeuz youq dieg bonjfaenh ndaej miz vunz soenhcungq de.” ⁵Couh yienghneix, gajlaeng de couh mbouj ndaej youq dieg bonjdeih bonjfaenh guh gijmaz geizmiuj hih saeh haem lo, caehngag oemj fawz yw ndei geij boux vunz bingh sat lo. ⁶De raen doenghgij vunz mwnqde mbouj sinq [de,] yiengq cungj roxnginh geizheih raixcaix. Gajlaeng de couh bae doenghheij mbanj seiqhenz mwnqde bae son vunz [gvanhhih guek Cangqdiq dih saeh.]

Yehsuh baij cibngeih boux dwzbaijyienz de

Majdaiq 10:1-15; Luqgyah 9:1-6

⁷Miz baez he, Yehsuh heuh cibngeih boux [dwzbaijyienz] de daeuj doxcomz, daeuj soengq gienz soengq bonjsaeh hawj gyoengqde, hawj gyoengqde ndaej boenq fangz, caemh naeuz hawj gyoengqde song boux song boux caemh suj hwj bae, ⁸vanzlij raengq gyoengqde naeuz: “Faensou bae nex, mbouj ndaej daiq gij gw, mbouj ndaej raek daeh caeuq ngaenz; caehngag ndaej dawz faexdwngx, gijmaz cungj mbouj ndaej raek. ⁹Ndaej daenj haiz bae, hoeng, mbouj ndaej raek buh bae.” ¹⁰De vanzlij raengq naeuz: “Faensou mboujguenj bae daengz mwnqlawz, haeuj ranzlawz bae youq, couh ij youq daengz faensou ij bae daixlingh mwnq bae. ¹¹Hauhnaeuz miz dieglawz hih vunz mbouj vuenhringz faensou caemh mbouj dingq gij vah faensou hih, faensou couh mbouj youq dieg mwnq youq. Yiengq faensou ok ma hih mwhde, couh ij saemq din hawj gij boenqcingh gwnz din doek youq mwnq, caemhdangq naeuz ginggauq gyoengqde.”

¹²Couh yienghneix, Yehsuh raengq doenghgij vah neix sat le, gyoengqde couh ok bae lo, ok bae naeuz hawj vunz nginh loek gaij goqma, ¹³caemh bang baenx haujlai ngaiz fangz doz he boenq fangz, caiq aeu youz ma cat hawj haujlai vunz bingh, [bang gyoengqde gouzhaenh Cangqdiq,] yw gyoengqde ndei.

Guh sijlij dih Yozhanq ngaiz rai

Majdaiq 14:1-12; Luqgyah 9:7-9

¹⁴Gajlaeng, gvanhhih Yehsuh sojmiz hih geizmiuj hih saeh cungj cenz bae cienfanh gvangq he. Yiengq goeng Hihliz, couh dwg goeng dang 〔dieg Gyahliqliq dih〕 daeuzdaeuz he, de caemh dingq daengz lo. 〔Hoeng, de gaenhbaenj mbouj rox dauqdae dwg byawz guh hih, aenvih〕 miz hih vunz naeuz: “Dwg bang vunz guh sijlij dih Yozhanq dauqlix hwj guh hih, sojhij cij miz doenghgij bonjsaeh he guh doenghgij geizmiuj neix.” ¹⁵Caemh miz hih vunz naeuz: “Dwg Hijliqyaq⁹ boux cenz gij vah Cangqdiq dauqlix hwj guh he.” Caemhcai q miz hih vunz naeuz: “Dwg boux luj dangq doenghbaez hih boux cenz gij vah Cangqdiq he guh hih lah.”

¹⁶Goeng de dingq daengz doenghgij neix le, dauq naeuz: “Ox! De couh dwg boux ngaiz gou raemj ndaek raeuj de gat hih Yozhanq; de dauqlix lo!”

¹⁷⁻¹⁸〔Gangj daengz Yozhanq gij saeh neix, dwg yienghneix:〕
^[17b]Yienzlaiz goeng Hihliz aeu meh nuengxsimj bonjfaenh de ma guh yah; meh de couh dwg heuh Hihlozdij. ^[18]Yiengq Yozhanq ndaq goq de, naeuz: “Mwngz aeu meh nuengxsimj mwngz ma guh yah dwg mbouj deng hih, dwg famqfaz hih.” ^[17a]Gajlaeng, goeng Hihliz vih ij bungj hawj Hihlozdij sim'angq, couh mingqlingq hawj vunz bae dawz Yozhanq, dawz de goenj hwj gyaeng haeuj ndaw lauz bae. ¹⁹Hoeng, Hihlozdij mbouj fug, vanzlij dwg haemz de, cungj siengj cimh miz gihveiq cawz de bae, caenh ceng mij banqfaz hoh lo, ²⁰caemhcai q gyacangq aenvih goeng Hihliz rox Yozhanq dwg haeuj gij vunz Cangqdiq he, dwg boux simndei simsoh hih vunz he, sojhij cix lau de cix ij baujhuq de. Goeng de moix it mbat dingq Yozhanq gangj vah, gannaueuz de dingq le ndaw sim de mbouj onj lah, hoeng, de vanzlij ciuqyiengh haenj dingq.

²¹Gajlaeng, miz ngoenz he, Hihlozdij ngamqluj daengj daengz miz gihveiq lo, couh dwg goeng Hihliz dih ngoenzseng. Ngoenz mwnq goeng de cingj doenghheij vunz gaen henz ndang de caeuq doenghheij gywnhcangj he caeuq doenghheij Gyahliqliq dih lingjdauj daeuj goq ngoenzseng de. ²²Ngoenz

⁹ 6:15 Boux Hijliqyaq neix dwg youq gij lizsij neix dih betbak lai bi gaxgonq de, dwg boux Hijswzlez vunz miz mingz dih boux cenz gij vah Cangqdiq he.

mwnq, dahlgw Hihlozdij ok daeuj diuquj hawj vunz yawj, guh hwj goeng Hihliz caeuq doenghgij vunz daeuj goq ngoenzseng gw laeuj he cungj angq hwj ij rai. Goeng Hihliz raen yienghneix le, couh doiq dah de naeuz: “Naeuz gou ni, mwngz ijsiengj aeu gijmaz, gou couh hawj mwngz gijmaz.” ²³Goeng de mbouj danhcij yienghneix naeuz, vanzlij yiengq dah de fazsiq naeuz: “Mboujguenj mwngz gouz gou gijmaz, gou cungj hawj; cungjsuenq naeuz mwngz naeuz aeu aen guek gou dingxfaen, gou cungj hawj mwngz.”

²⁴Dah de dingq goeng Hihliz yienghneix naeuz le, couh bae cam daxmeh de, cam naeuz: “Gou wnggai aeu gijmaz nej?”

Daxmeh de dingq le, couh doiq de naeuz: “Aeu ndaek raeuj boux guh sijlij dih Yozhanq.”

²⁵Dah de dingq daxmeh de yienghneix naeuz le, couh majcangq bae naeuz goeng Hihliz ni; de naeuz: “Gou muengh goengjvuengz majcangq dawz ndaek raeuj boux guh sijlij dih Yozhanq coengq youq ndaw buenz daeuj hawj gou.”

²⁶Goeng Hihliz dingq le, mbouj rox hih ij baenzlaw guh, cienfanh simnyap he, hoeng, aenvih de youq dangqnaj gyoengq hek baujingq goq, sojhij mbouj ndei doi lo. ²⁷Gajlaeng, de couh majcangq baij boux bing he bae ndaw lauz raemj aeu ndaek raeuj Yozhanq ma. Couh yienghneix, boux bing de couh bae ndaw lauz raemj ndaek raeuj Yozhanq, ²⁸dawz ndaek raeuj Yozhanq coengq youq ndaw buenz hwj dawz ma hawj dah de lo; dah de couh dawz bae hawj daxmeh de. ²⁹Gajlaeng gyoengq lwgsae Yozhanq dingq daengz gij saeh neix le, couh bae ndaw lauz dawz gij seihaiz Yozhanq bae moek.

Yehsuh hawj hajcien vunz gw imq

Majdaiq 14:13-21; Luqgyah 9:10-17; Yozhanq 6:1-15

³⁰Gajlaeng baij bae hih gyoengq dwzbaijyienz mwnq dauq ma lo, ma gangj naeuz Yehsuh ni gyoengqde soj guh soj cenzgangj hih. ³¹Gyoengq dwzbaijyienz gangj doenghgij saeh neix naeuz de ni sat le, Yehsuh couh doiq gyoengqde naeuz: “Daeuj, faenhsou gaen gou bae rogndoi mwnq fwz he bae yietbaeg bax.” De yienghneix naeuz dwg aenvih gij vunz daeuj cimh gyoengqde daiq lai lai, guh hwj gyoengqde cungj mij banqfaz gw haeux bae. ³²Couh yienghneix, gyoengqde couh naengh ruz bae daengz mwnq rogndoi fwz he lo.



³³Hoeng, gyoengqde bae hih mwhde, miz haujlai vunz raen gyoengqde, rox dwg gyoengqde le, couh daj gak mbanj gak singz doxcienj ganj bae. Gajlaeng gyoengq vunz engq ganj bae daengz mwnq beij Yehsuh gyoengqde vanzlij daengz ndaej vaiq. ³⁴Daengj daengz Yehsuh ngamq baex roengz ruz hwnj hamq he, de couh raen miz baenx haujlai vunz youq mwnq daengj de, caenh lujnaeuz gyoengq yiengz mij'z vunz hen mij'z vunz ciengx he nwih, couh hojsik gyoengqde. Gajlaeng, couh gaihciy doiq gyoengqde gangj vah, doiq gyoengqde gangj haujlai dauhleix.

³⁵Daengz mbwn ij laep hih mwhde, [cibngeih] boux lwgsae de doiq de naeuz: [“Lauxsae, mbwn gaenq ij laep lo, caiq gyacangq dineix dwg rogndoi he. ³⁶Hawj gyoengq vunz sanq lo bax; hawj gyoengqde bae heij mbanj seiqhenz mwnq cawx gijmaz gw bax.”

³⁷Yehsuh dingq le, dauq han naeuz: “Faensou aeu gij gw hawj gyoengqde gw bax!”

Gajlaeng gyoengq lwgsae han naeuz: “Mwngz cingqcaen ij hawj gyoengqraeuz cawx gij gw hawj gyoengqde gw haj? Hauhnaeuz yienghneix, ij vah bae songbak ngaenz' cij ndaej gaeuq.”

³⁸Yehsuh dingq le, doiq gyoengqde naeuz: “Faensou yawjyawj faensou miz geijlwh aen bingj.”

Gyoengqde yawj le, han naeuz: “Gyoengqraeuz miz haj aen bingj caeuq song duz bya.”

³⁹Yehsuh dingq le, couh doiq gyoengq lwgsae de naeuz: “Hawj gyoengqde faen baenx suj baenx suj hwj naengh youq ndaw anj nyaengq ndei hwj.” ⁴⁰[Gyoengq lwgsae de dingq le, caemh ciuq de naeuz hih yienghmwnq bae nganhbaiz, faen gyoengq vunz, faen it suj bak boux cix miz, hajcib boux cix miz, faen hawj gyoengq vunz naengh ndei.

⁴¹Gyoengq vunz naengh ndei le, Yehsuh couh dawz haj aen bingj caeuq song duz bya, muengh hwnj mbwn bae docih Cangqdiq. Docih le, couh euj baenx mbiengj baenx gyeh hwj ndenq hawj gyoengq lwgsae de, hawj gyoengq lwgsae de faen hawj gyoengq vunz gw. ⁴²Gajlaeng gyoengq vunz bouxboux cungj ndaej gw; mbouj danhcij naeuz ndaej gw, vanzlij ndaej gw daengz imq, ⁴³gw daengz lw, lw hwj gyoengq lwgsae coux ndaej baenx cibngeih lamz rim. ⁴⁴Mwhde youq mwnq daihgaiq miz hajcien vunz, [vunzbaz caeuq lwgnggez mbouj suenq.]

^r 6:37 Dineix dih songbak ngaenz dwg mwhde hih bet ndwen ngaenzhong.



Yehsuh byaij youq gwnz raemx
Majdaiq 14:22-33; Yozhanq 6:16-21

⁴⁵Gyoengq vunz gw sat le, Yehsuh couh majcangq ci gyoengq lwgsae de hwnj ruz bae, hawj gyoengqde sien bae doiqmienh huz baih de mwnq aen mbanj heuh Bwzcaiqlaq he. Bonjfaenh de lij gag youq gajlaeng hwj ij hawj gyoengq vunz sanq maj. ⁴⁶Daengj gyoengq vunz sanq maj le, de couh gag hwnj bya bae gouzhaenh Cangqdiq.

⁴⁷Yiengq daengz haemh lo. Gyoengq lwgsae de gaenq naengh ruz bae daengz cungqgyan huz lo, hoeng, Yehsuh vanzlij gag youq baih huz baihneix. ⁴⁸Gajlaeng daihgaiq daengz ranz ij rongh hih mwhde, de yawjraen gyoengq lwgsae de vih ngig rumz hwj cienfanh dwgrendz vad ruz he. De raen yienghneix le, couh byaij goq gwnz raemx, siengj byaij goq gyoengqde mwnq bae. ⁴⁹⁻⁵⁰^[49a]Hoeng, gyoengq lwgsae de raen de byaij youq gwnz raemx le, cungj naemqnaeuz dwg fangz lah, ^[50a]couh lau hwj ^[49b]hemq hwnjdaeuj.

^[50b]De raen yienghneix le, couh vaiqdi doiq gyoengqde naeuz: “Gaej lau! Dwg gou lah; coengqsim bax!” ⁵¹De yienghneix naeuz le, couh hwnj aen ruz gyoengqde bae caeuj gyoengqde. De baex hwnj ruz bae he, rumz couh majcangq doq dingz lo, guh hwj gyoengqde raen cienfanh geizheih he. ⁵²Gyoengqde raen geizheih dwg aenvih gyoengqde daengz mwhneix cungj mijyaengz rox gij saeh haj aen bingj caeuj song duz bya hih gij saeh neix; gyoengqde cungj mijyaengz singqsag goqdaeuj, cungj lij ngawzngoed.

Yehsuh yw ndei gij vunz bingh Gwznizsajlwz
Majdaiq 14:34-36

⁵³Couh yienghneix, gyoengqde naengh ruz bae daengz doiqmienh huz hih dieg Gwznizsajlwz, couh youq mwnq dingz. ⁵⁴Yiengq gyoengqde ngamq baex hwnj hamq he, gij vunz dieg mwnq couh majcangq rox naeuz dwg Yehsuh lo. ⁵⁵Gajlaeng, gyoengq vunz mwnq couh vaiq bae lieb baenx cenz dieg mwnq goqdoh, bae dawz doenghij vunz miz bingh he coengq hwnj gwnz damqgyaq bae ram bae cimh Yehsuh. ⁵⁶Gyoengq vunz mboujguenj Yehsuh bae daengz mwnqlawz, bae daengz ndaw singz haj cixnaeuz bae daengz lajmbanj, gyoengqde cungj ram vunz bingh bae daengz

de mwnq, gouz de hawj gij vunz bingh dekdek gij dinbuh de. Gajlaeng, sojmiz ndaej mo ndaej dek daengz gij dinbuh de hih cungj bingh ndei lo.

Cangqdiq dih fazliz caeuq vunz dih laehbeih

Majdaiq 15:1-20

7 ¹Miz ngoenz he, gij vunz gaep haeuj Fazliqcai q baij he caeuq geij boux Youzdai q fazliz cenhyah he daj Yehluqsajlaengj daeuj daengz Yehsuh mwnq doxcomz. ²Yiengq gyoengqde yawjraen gij lwgsae Yehsuh miz hih vunz mij 〔ciuq gij laehbeih Fazliqcai q baij vunz yienghmwnq〕 swiq fawz cij gw haeux hih yienghmwnq, couh nginhnaeuz yienghmwnq mbouj hab he. ³(Yienzlaiz Youzdai q vunz, 〔dwzbez dwg〕 doenghheij gaep haeuj Fazliqcai q baij dih Youzdai q gyauqbaij he, gyoengqde cungj dwg ciuq dangqlaux dih laehbeih, ij swiq fawz cij ndaej gw haeux, ⁴caeuq hauhnaeuz bae gai 〔cawx gij gw〕 ma, mbouj sien saj raemx 〔hawj gij de suenq dwg hab gij laehbeih gyoengqde〕



Ciuq cojgoeng dih laehbeih ma swiq fawz (7:3)

nex, caemh mbouj gw gij de. Mbouj danhcij naeuz yienghneix, vanzlij miz baenx haujlai laehbeih haem, beijingj naeuz: cenj hah, guenq hah, doengh aen aeu doengz ma guh hih doengh aen dajcoux he hah, cungj ij yomx raemx hawj aen de mbaeq [hwj bienqbaenz hab gij laehbeih gyoengqde bae.]⁵ Gyoengqde yawjraen yienghneix le, couh gvaiq Yehsuh naeuz: “Vihmaz gij lwgsae mwngz mbouj ciuq gij laehbeih dangqlaux yienghmwnq swiq fawz le cij gw haeux nej?”

6-7^[6a] Yehsuh dingq le, couh han gyoengqde naeuz: ^[6c] “Hijcaiqaq boux cenj gij vah Cangqdiq neix [youq ndaw Singqgingh ndaw de] doiq doengh cungj vunz gyajcang guh simndei simsoh hih faensou naeuz goq naeuz:

[Cangqdiq naeuz:] ‘Doenghgij vunz neix conghbak naeuz soenhgingq gou, hoeng, ndaw sim gyoengqde dauq mbouj leix gou. ^[7] Gyoengqde engq dawz vunz dih laehbeih caeuq gveihdingq ma dangqbaenz gij mingqlingq gou. Gyoengqde baiq gou dwg mij'z yungh hih.’

^[6b] De naeuz hih doengh gawq neix dwg deng hih.”

⁸ Yehsuh gangj daengz dineix le, vanzlij caiq naeuz: “Faensou caenhrox yawjnaek gij laehbeih vunz dingh okdaeuq he, dauq mij leix gij mingqlingq Cangqdiq.” ⁹ De vanzlij caiq naeuz: “Faensou vih ij ciuq gij laehbeih faensou hwj yungh cungj banjdaeuq he ma vwt gij mingqlingq Cangqdiq. ¹⁰ [Cangqdiq dunghgoq] Mohsih hwj hawj de naeuz goq, naeuz:

Ij yawjdij bohmech.

Caemh naeuz:

Famz ndaq bohmech hih, boux de gaengjdingq ij ngaiz gajrai.

¹¹ Hoeng, faensou nej? Faensou dauq naeuz: Hauhnaeuz miz vunz doiq bohmech naeuz: ‘Gou gaenq dawz baenjlaij ij ciengx ij hawj faensou hih, gaenq aeu bae soengq hawj Cangqdiq lo,’ ¹² boux de yienghneix naeuz, faensou couh naeuz boux de mboujyungh yauqgingq bohmech lo. ¹³ Faensou yienghneix guh caemhdangq dawz gij laehbeih faensou ma dingj gij vah Cangqdiq lo. Faensou vanzlij guh baenx haujlai luj yienghneix dih saeh.”



¹⁴Couh vih yienghneix, Yehsuh heuh gyoengq vunzlai daeuj doxcomz, doiq gyoengqde naeuz: “Faehsou ij dingq gij vah gou, caemh ijaeu rox, ¹⁵couh dwg naeuz daj rog haeuj bae daengz gwnz ndang vunz hih mbouj ndaej hawj Cangqdiq dwgcaengz nej; hawj Cangqdiq dwgcaengz hih dauq dwg daj gwnz ndang vunz ok daeuj cij ndaej hawj Cangqdiq dwgcaengz lah.” ¹⁶[Yehsuh yienghneix doiq gyoengq vunz gangj sat le, couh naeuz: “Daxbaenh gou soj gangj hih faehsou ijaeu dawz haeuj rwz.”]^s

¹⁷Yehsuh gangj sat doengh gawq neix le, couh haeuj ranz maj lo. Haeuj maj le, gyoengq lwgsae de couh cam de gij bejjgangj de dwg gijmaz iqswh. ¹⁸Yiengq Yehsuh couh doiq gyoengq lwgsae de naeuz: “Faehsou caemh luj gyoengqde mbouj rox haj? Faehsou mbouj rox daj rog gw doxhaeuj hih mbouj ndaej hawj Cangqdiq dwgcaengz haj? ¹⁹Aenvih daj rog gw doxhaeuj hih mbouj dwg haeuj ndaw sim, dauq dwg roengz dungx lah. Gw roengz dungx hih cungj ij baiz okdaeuj.” (Yehsuh yienghneix naeuz dwg ceij sojmiz hih gij gw youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg hab ndaej gw he.)

²⁰De vanzlij caiq naeuz: “Hawj Cangqdiq dwgcaengz hih cungj dwg dajlaeng vunz ok daeuj hih, ²¹aenvih dajlaeng vunz ok daeuj couh dwg daj ndaw sim vunz ok daeuj hih gak cungj doegdoeg siebsieb hih siengjfaf. Gij siengjfaf neix ndaej hawj vunz famh coih guh gij hawj vunz gangj mbouj ndaej ok bak he, ²²guxcaeg hah, gaj vunz hah, guhyoux hah, damsim hah, guh doeg guh sieb hah, yaeuh vunz coemx vunz hah, siengj doenghgij ndaengndwet yalw he hah, rahoengz hah, bangjlaih vunz hah, gyauhngauq hah, guh gij saeh ngawz he hah. ²³Sojmiz hih doenghgij doegsieb yalw neix cungj dwg daj ndaw sim vunz ok daeuj hih; cungj dwg ndaej hawj Cangqdiq dwgcaengz hih.”

Boux vunzbaz linghvaih minzczuz he dih sinqsim

Majdaiq 15:21-28

²⁴Gajlaeng Yehsuh daj mwnq okdin bae dieg Daiqwj. De bae daengz le, couh haeuj aen ranz he bae youq. Baenjlai de mbouj siengj hawj vunz rox de youq mwnq hih, hoeng, cungj muenz mbouj goq. ²⁵⁻²⁶^[26a]Yiengq, mwnq miz boux vunzbaz Hihlaz vunz linghvaih minzczuz he, dwg youq Siqliqfeihnizgih seng he, ^[25]dahlwg de ngaiz fangz doz. De rox naeuz Yehsuh youq mwnq

^s 7:16 Sojmiz hih gujdaiq saw, haenj noix miz 16 cez.



le, couh bae cimh Yehsuh, bae daengz dangqnaj de bomz roengz doem bae ^[26b]gouz de, hawj de bang dahlwg de boenq duz fangz doz youq gwnz ndang de okdaeu.

²⁷Yehsuh raen yienghneix le, couh doiq de naeuz: “Sien hawj gyoengq lwg gw imq gaenq; dawz gij gw gyoengq lwg gveng hawj ma gw dwg mbouj hab hih.”

²⁸Boux vunzbaz mwnq dingq le, couh han naeuz: “Dwg hah, bouxcawj hax; mwngz naeuz ndaej deng hih. Hoeng, duz ma youq laj daiz caemh ndaej gw gij loenq lwgnggez [doek youq laj daiz hih hah.”]

²⁹Yehsuh dingq de yienghneix han de le, couh naeuz: “Mwngz maj bax; baengz gawq vah mwngz neix, duz fangz doz youq gwnz ndang dahlwg mwngz gaenq ok ma lo.”

³⁰Gajlaeng boux vunzbaz mwnq couh maj lo. Maj le, raen dahlwg de ninz youq gwnz congz, cingqgawq mij fangz doz haem lo.

Yehsuh yw ndei boux vunz youh nuk youh ngoemx he

³¹Gij saeh neix goq le, Yehsuh caiq daj dieg Daiqwj ok ma byaj goq Sihdoenq dauq ma daengz dieg Dihgyahbohlij dih Gyahliqliq Huz. ³²Yiengq, mwnq miz vunz daiq boux youh nuk youh ngoemx he daeu cimh Yehsuh, daeu gouz de hawj de oemj fawz hawj boux nukngoemx mwnq, [yw de.]

³³Yehsuh raen le, couh daiq boux nukngoemx mwnq liz gyoengq vunzlai, goq henz he bae, [mbouj siengj hawj vunz rox,] couh aeu lwgfawz bonjfaenh bae yaek haeuj duj rwz boux nukngoemx mwnq bae, caiq byiq myaiz swk haeuj diuz linx boux de bae. ³⁴De yienghneix guh le, couh muengh hwnj mbwn bae, diem ndaek gaemz heiq naek he, couh doiq boux de naeuz: “Hijfazdaq!” Yehsuh naeuz gawq neix dih iqswh dwg naeuz: “Ndei lo.”^t ³⁵Yehsuh ngamq baex naeuz gawq neix sat bak he, boux de duj rwz de couh doq ndaej dingqri, diuz linx de caemh doq unq, ndaej gangj vah okdaeu lo.

³⁶Gajlaeng Yehsuh couh raengq doengh boux rox gij saeh neix he naeuz mbouj hawj gyoengqde dawz gij saeh neix cenz okbae; hoeng, mboujguenj Yehsuh baenzlawz raengq, gyoengqde engqgya yied cenz gij saeh neix. ³⁷Sojmiz dingq daengz gij saeh neix hih vunz cungj raen geizheih ij rai, cungj naeuz: “De soj

^t7:34 Gizsaed dineix gawq ‘Hijfazdaq’ dih gij iqswh de dwg naeuz ‘Hoi.’

guh hih saeh baenz hwx! Gingqyienz ndaej hawj rwznuk ndaej dingqri, ngoemx ndaej gangj vah!”

Yehsuh hawj seiqcien vunz gw imq

Majdaiq 15:32-39

8 ¹Gij saeh neix goq mbouj geijlwh caez, miz baez he, miz baenx haujlai vunz daeuj Yehsuh mwnq doxcomz. Yiengq de raen gij vunz mij gijmaz gw, couh heuh gyoengq lwgsae de goq daeuj, doiq gyoengqde naeuz: ²“Gou saedsaeh hojsik gyoengq vunz neix, aenvih gyoengqde gaenq gaen gou baenx sam ngoenz lo; seizneix caemh mbouj miz gijmaz gw haem lo. ³Yiengq, hauhnaeuz gou hawj gyoengqde dungxiek maj ranz nex, hoengjlau gyoengqde daengz dangjroen dingx mbouj ndaej hwj ngaiz laemx lah, aenvih gyoengqde miz hih vunz dwg daj gyae daeuj he.”

⁴Gyoengq lwgsae de dingq le, couh han naeuz: “Hoeng, dineix dwg rogndoi hah; nwj bae cimh miz gij gw he ndaej hawj doenghheij vunz neix gw imq nej?”

⁵Gajlaeng Yehsuh cam gyoengq lwgsae de naeuz: “Faenhsou miz geijlwh aen bingj hax?”

Gyoengqde han naeuz: “Miz caet aen.”

⁶Yehsuh dingq gyoengq lwgsae de naeuz miz bingj le, couh hawj gyoengq vunzlai youq mwnq naengh ndei hwj. Hawj gyoengq vunz naengh ndei le, de couh dawz caet aen bingj hwnjdaeuj docih [Cangqdiq.] Docih le, couh euj ndenq hawj gyoengq lwgsae de, hawj gyoengq lwgsae de faen hawj gyoengq vunzlai gw. ⁷Gyoengq lwgsae caemh vanzlij miz geij duz bya iq. Yehsuh caemh dawz doengh duz bya neix hwnjdaeuj docih Cangqdiq, caemh euj hwj aeu hawj gyoengq lwgsae, hawj gyoengqde faen hawj gyoengq vunzlai gw.

⁸Couh yienghneix, gyoengq vunz mwnq bouxboux cungj ndaej gw; mbouj danhcij naeuz ndaej gw, vanzlij ndaej gw daengz imq, gw daengz lw, lw hwj gyoengq lwgsae coux ndaej baenx caet lamz rim. ⁹Mwhde youq mwnq daihgiaq miz seiqcien vunz yienghneix. Yehsuh daengj gyoengqde gw imq le, couh hawj gyoengqde sanq maj lo. ¹⁰Yehsuh hawj gyoengq vunz sanq maj le, couh majcangq caeug gyoengq lwgsae de naengh ruz bae dieg Daqmajnujdah.

Siengj yawj geizmiuj dih saeh

Majdaiq 12:38-42; 16:1-4; Luqgyah 11:16, 29-32

¹¹Yiengq gyoengqde bae daengz mwnq le, youq mwnq miz gij vunz gaep haeuj Fazliqcaiq baij he couh daeuj caeuj Yehsuh doxeuq, sawq de, ij hawj de guh gij geizmiuj he daj gwnzmbwn coengq roengzdaeuj ndaej cingqmingz naeuz de dwg bouxlawz hwj hawj gyoengqde yawj. ¹²Yehsuh rox gij haexnyangj gyoengqde le, couh gangznaek hwj naeuz: “Aen nienzdaiq neix hih vunz hax, vihmaz ij gouz yawj geizmiuj ndaej cingqmingz nej? Gou saedsaeh naeuz sou ni lo, faenhsou gaej muengh naeuz caiq ndaej yawjraen geizmiuj ndaej cingqmingz hih saeh lo!”

¹³De yienghneix naeuz le, couh baet hangx deuz lo. Gajlaeng, de youhcaiq caeuj gyoengq lwgsae de naengh ruz goq doiqmienh [huz] baih de bae lo.

Ij daezfuengz gij vunz Fazliqcaiq baij

Majdaiq 16:5-12

¹⁴Yiengq bae hih mwhde, gyoengq lwgsae de lumz raek gij gw he bae. Gwnz ruz caenhgag miz aen bingj dog; gijmaz ndaej gw hih cungj mbouj miz. ¹⁵Youq gwnz ruz, Yehsuh doiq gyoengq lwgsae de naeuz: “Faenhsou ijaeu siujsim, ijaeu daezfuengz gij vunz gaep haeuj Fazliqcaiq baij he caeuj goeng Hihliz dih yauqmuj.”

¹⁶Gyoengq lwgsae de dingq de yienghneix doiq gyoengqde naeuz le, couh lwnh yebye naeuz: “Lauxsae de yienghneix naeuz dwg mbouj dwg vih gyoengqraeuz mbouj daiq bingj hax!”

¹⁷Gajlaeng, Yehsuh rox gyoengqde lwnh gijmaz le, couh doiq gyoengqde naeuz: “Faenhsou vihmaz ij lwnh mbouj miz bingj gij saeh neix nej? Nanzdauh faenhsou vanzlij mijyaengz singqsag, mijyaengz rox haj? Aen sim faenhsou mazmwnh lo mah? ¹⁸Faenhsou miz ra, hoeng, yawj mbouj raen mah? Faenhsou miz rwz, hoeng, dingq mbouj ri mah? Faenhsou caemh mbouj ndaejgeiq ¹⁹gou euj haj aen bingj faen hawj hajcien vunz gw gij saeh neix lo mah? Gajlaeng faenhsou dawz lij lw hih coux hwnjdaeuj ndaej geijlwh lamz rim nej?”

Gyoengq lwgsae de dingq de yienghneix naeuz le, han naeuz: “Ndaej cibngeih lamz.”



²⁰Gajlaeng Yehsuh caiq naeuz: “Mwh gou euj caet aen bingj faen hawj seiqcien vunz gw nej, faenhsou caemh coux ndaej geijlwh lamz rim?”

Gyoengqde caiq han naeuz: “Caet lamz rim.”

²¹Gajlaeng de couh naeuz: “Yiengq faenhsou vanzlij mijyaengz rox haj?”

Yehsuh youq Bwzcaiadaq yw vunz rafangz

²²Couh yienghneix, gyoengqde couh [naengh ruz] bae daengz [doiqmienh huz] aen mbanj heuh Bwzcaiadaq he. Yiengq, aen mbanj mwnq miz boux rafangz he; miz vunz daiq de daeuj cimh Yehsuh, gouz Yehsuh lax de [hawj de ndei.] ²³Yehsuh raen yienghneix le, couh ying gij fawz boux rafangz mwnq ok rog mbanj bae. Ok bae le, couh byiq myaiz haeuj cehra boux de bae, caiq oemj fawz hwnj gwnz ndang boux de bae, cam boux de naeuz: “Mwngz yawj ndaej raen gijmaz lwi?”

²⁴Yehsuh yienghneix cam le, boux de couh ngiengx raeuj hwnjdaeuj baex yawj he, couh naeuz: “Ox! Gou ndaej yawjraen vunz lo; gyoengqde luj baenx go baenx go faex, byaij bae byaij dauq.”

²⁵Gajlaeng, Yehsuh caiq oemj fawz haeuj cehra de bae. Yiengq de baex byaengq yawj he, couh majcangq yawj ndaej raen, yawj ndaej cingsuj lo. ²⁶Boux de yawj ndaej raen le, Yehsuh couh hawj de maj ranz lo. Yehsuh vanzlij raengq boux de naeuz: “Maj ranz couh cigcig maj daengz ranz bae; mbouj ndaej youq ndaw mbanj daengz law youq law.”

Bijdwz naeuz Yehsuh dwg Gihduz

Majdaiq 16:13-20; Luqyah 9:18-21

²⁷Gajlaeng Yehsuh caeuj gyoengq lwgsae de caiq yiengq fueng Gaijsajliqyaq-Feihlizbij Singz hih doenghheij mbanj seiqhenz de bae. Bae hih mwhde, Yehsuh cam gyoengq lwgsae de naeuz: “Heijvunz naeuz gou dwg byawz?”

²⁸Gyoengq lwgsae de han naeuz: “Miz hih vunz naeuz mwngz dwg bang vunz sijlij dih Yozhanq, caemh miz hih vunz naeuz mwngz dwg Hijliqyaq, caemhcai miz hih vunz naeuz mwngz dwg dangq doenghbaez hih boux cenz gij vah Cangqdiq hih boux he.”

²⁹Gajlaeng, Yehsuh caiq cam gyoengq lwgsae de naeuz: “Yiengq faenhsou nej? Faenhsou naeuz gou dwg bouxlawz nex?”



Bijdwz couh han naeuz: “Mwngz dwg Gihduz, [Cangqdiq baij daeuj dih vuengz.”]

³⁰Yehsuh dingq le, couh raengq gyoengqde ciengeiz mbouj ndaej gangj naeuz vunz ni de dwg bouxlawz.

Yehsuh naeuz de ij ngaiz rai caeuj dauqlix

Majdaiq 16:21-28; Luqyah 9:22-27

³¹Daj mwhmwnq hwnj, Yehsuh couh gaihcij doiq gyoengq lwgsae de naeuz: “Gou, Vunz dih Daiqbiuj, bietdingh ij ngaiz souh daengz haujlai dih haemzhoj, ngaiz gij vunz gangj vah couh baenz he caeuj doengh boux goengjsae dajbwiz he caeuj doengh boux fazliz cenhgyah he yiem, simqciq ngaiz haihrai. Hoeng, daengz daixsam ngoenz couh ndaej dauqlix hwnjdaeuj.”

³²Yehsuh gangj gij saeh neix naeuz gyoengq lwgsae de ni cingcing sujsuj, yiengq Bijdwz dingq le, engq rag Yehsuh goq henz he bae giengq de, [naeuz de mbouj wnggai gangj gij saeh neix.]

³³Hoeng, Yehsuh dauq veq ndang goqma yawj, yawj haeuj laeng gyoengq lwgsae de bae, ndaq Bijdwz naeuz: “Dihduz lwg fangz Sajdanq mwngz, deuz! Mwngz siengj hih cungj fap neix mbouj dwg Cangqdiq dih siengj fap, dauq dwg vunz dih siengj fap lah.”

³⁴De yienghneix ndaq naeuz Bijdwz le, couh heuh gyoengq vunzlai caeuj gyoengq lwgsae de goq daeuj, couh doiq gyoengqde naeuz: “Hauhnaeuz bouxlawz ijsiengj daeuj gaen gou hih, couh ij sijndaej diuz mingh bonjfaenh, ij ngoenzngoenz gwed aen gyaq cixcib⁴ bonjfaenh daeuj gaen gou cij ndaej, ³⁵aenvih doengh boux ijsiengj gouq gij mingh bonjfaenh hih, dauqfanj ngaiz vwt mingh; doengh boux vih gou caeuj vih gij ndei siuhsiz hwj ngaiz vwt mingh hih, dauqfanj ndaej gouq mingh. ³⁶Doengh boux ndaej baenx cenz lajmbwn hih, fanjgoqma dauq ngaiz vwt diuz mingh bonjfaenh, yiengq ij miz maz ik nex? ³⁷De ij miz gijmaz ndaej vuenh diuz mingh bonjfaenh de nej? ³⁸Youq aen nienzdaiq doegsieb mbouj miz sim gaen Cangqdiq neix, famz miz vunz dawz gou caeuj dawz gij vah gou ma dangqbaenz mij naj

⁴ **8:34** Youq aen nienzdaiq Lozmaj, vunzfamh ij ngaiz ding hwnj gwnz aen gyaq cixcib bae. Gij neix dwg it cungj buenq hawj vunz rai dih guhfap. Caemh dwg boux de ij gag aemq aen gyaq cixcib de bae hingzcangz. Youq cez neix, gij iqswh Yehsuh couh dwg naeuz, gij vunz gaen de hih ij wnggai gag nyienh'eiq luj de souh nanh.



doiq vunz, saetnaj saetnyaenq hih nex, daengz mwh 〔gou,〕 Vunz dih Daiqbiuj, daeuj hih mwhde, gou luj Bohmbwn yienghmwnq najrongh, caeuq bouxcai de itheij daeuj, daengz mwhmwnq, gou caemh mbouj ngingh boux de; ngingh de caemh roxnginh saetnaj saetnyaenq.”

9 ¹Yehsuh vanzlij caiq doiq gyoengq vunz naeuz: “Gou saedsaeh naeuz sou ni, ndwn youq dineix hih vunz, miz mbangj hih vunz youq de lij lix hih mwhde ij ndaej raen aen guek Cangqdiq dih gij gienzveih de fazveih.”

Yehsuh youq gwnz bya bienq yiengh

Majdaiq 17:1-9; Luqyah 9:28-36

²Yehsuh gangj doenghgij vah neix goq roek ngoenz le, de couh daiq Bijdwz, Yajgoz caeuq Yozhanq sam boux neix hwnj aen bya sang he bae. Hwnj bae le, de couh youq dangqnaj sam boux de bienq lo, ³bienq hwj diuz buh de bieq supsup myig myiengzmyiengz; youq lajmbwn mij'z vunz saeg boiq bieq ndaej saeg luj yienghmwnq youh bieq youh myig. ⁴Couh youq mwhneix, 〔sawqmwh〕 Hijliqyaq caeuq Mohsih yienh youq dangqnaj sam boux de, caeuq Yehsuh gangj vah.

⁵Bijdwz raen yienghneix le, 〔mij rox dwg gijmaz saeh,〕 couh doiq Yehsuh naeuz: “Lauxsae, lauxsae, gyoengqraez youq dineix baenz hwx! Raeuz dap sam aen cangqbungz, aen he hawj mwngz, aen he hawj Mohsih, lij miz aen he hawj Hijliqyaq.” ⁶Gizsaed mwhde Bijdwz gaenhbaenj mbouj rox ij gangj gijmaz vah, aenvih gyoengqde raen yienghneix le, cungj lau hwj ij rai bae.

⁷Gajlaeng, miz ndaek vangq fwj he daeuj guem gyoengqde, caemh miz sing daj ndaw fwj gangj vah okdaeuj naeuz: “Boux neix dwg daeglwg gou; gou gig aiq de. Faenhsou ijaeu dingq gij vah de.” ⁸Bijdwz gyoengqde dingqri gij sing daj ndaw fwj yienghneix naeuz sat le, couh yawjyawj seiqhenz, hoeng, mij yawjraen saek boux, caenhgag yawjraen Yehsuh boux vunz dog youq mwnq sat lo.

⁹Gajlaeng gyoengqde couh roengz bya ma. Roengz ma hih mwhde, Yehsuh raengq Bijdwz gyoengqde naeuz: “Vunz dih Daiqbiuj mijyaengz ndaej daj rai ndaej dauqlix cihsenz, faenhsou ciengeiz mbouj ndaej gangj naeuz vunz ni faenhsou soj yawjraen hih.”

¹⁰Yehsuh yienghneix raengq Bijdwz gyoengqde, yiengq, gyoengqde caemh dingq de raengq, couh dawz gij saeh neix



caeng youq ndaw sim hwj. Hoeng, gyoengqde vanzlij gag doxlwnh naeuz: “Daj rai ndaej dauqlix dauqdaej dwg gijmaz iqsw h nej?”

¹¹ Gajlaeng gyoengqde cam Yehsuh naeuz: “Mohsih dih fazliz cenhyah vihmaz naeuz Hijliqyaq ɿboux cenx gij vah Cangqdiq neix ɿgaengjdingq ij sien daeuj gaxgonq nej?”

¹² Yehsuh dingq gyoengqde yienghneix cam le, couh han naeuz: “Dwg hah, Hijliqyaq cingqcaen dwg ij daeuj gaxgonq guh ndei cwnjbiq hah, hoeng, ɿndaw Singqgingh ndaw de ɿ vihmaz ij sij naeuz Vunz dih Daiqbiuj bietdingh ij ngaiz souh daengz haujlai nanh caeuq ngaiz vunz yiem nej? ¹³ Gou saedsaeh naeuz sou ni, Hijliqyaq de gaenq daeuj lo, hoeng, gij vunz dauq ciuq gij cawjeiq bonjfaenh ma haenj baenzlaw doiq de couh baenzlaw doiq de, yawj de ngawz, caenh luj ɿndaw Singqgingh ɿ soj sij naeuz hih yienghmwnq.”

Yw ndei daeg lwgnggez ngaiz fangz doz he

Majdaiq 17:14-21; Luqyah 9:37-43a

¹⁴ Gajlaeng, Yehsuh caeuq Bijdwz gyoengqde couh dauq maj daengz gyoengq lwgsae mwnq. Gyoengqde maj daengz le, raen miz baenx haujlai vunz daeuj gvaengz gyoengqde, caemh raen miz doenghheij fazliz cenhyah he caeuq gyoengqde doxeuq. ¹⁵ Yiengq gyoengq vunz yawjraen Yehsuh le, cungj doeksaet hwj ij rai, couh riq goqbae dongx de.

¹⁶ Gajlaeng, Yehsuh couh cam gyoengq lwgsae de naeuz: “Faensou caeuq gyoengqde doxeuq gijmaz lah?”

¹⁷ Yiengq gyoengq vunzlai ndaw de miz boux he han naeuz: “Lauxsae, gou daiq daeglwg gou daeuj laeng mwngz dineix; de ngaiz fangz doz, hawj de mbouj ndaej gangj vah. ¹⁸ Duz fangz neix siengzseiz loengh de, hawj de laemx, hawj de bak ok fwdfauz cix haeb faenz haeb heuj, baenx ndang cungj gyeng gyaengxgyaengx bae. Gou gouz gij lwgsae mwngz bang boenq duz fangz neix okma goq hwj, hoeng, gyoengqde gaenhbaenj mbouj ndaej.”

¹⁹ Yehsuh dingq le, couh naeuz: “Haex! Doenghgij vunz aen nienzdaiq neix mbouj sinq hih faensou hax, gou lij ij youq faensou dineix geijlwh caez haem? Gou ij naenx faensou daengz seizlaw bae? Daiq daeglwg mwngz goq daeuj gou dineix bax!” ²⁰ Yehsuh yienghneix naeuz le, couh miz vunz daiq daeg lwgnggez mwnq goqdaej lo. Couh youq mwh daeg de goq daeuj hih mwhde, duz fangz doz mwnq baex yawjraen Yehsuh he,



couh doq hawj daeglwg mwnq majcangq fatbanghmou, couh doq laemxdengx roengzbae, couh doq gyngj bae gyngj dauq bak cix ok fwdfauz.

²¹Yehsuh raen yienghneix le, couh cam daxboh laeq de naeuz: “De ngaiz yienghneix ndaej geijlwh caez lo?”

Daxboh laeq de han naeuz: “Daj lij iq cix ngaiz lo. ²²Miz haujlai mbat duz fangz neix dawz de gveng haеuj feiz gveng roengz raemx bae, ijsiengj haih de rai. Hauhnaeuz mwngz guh ndaej daengz, gou gouz mwngz hojsik hojsik raeuz, bang raeuz bax!”

²³Yehsuh dingq le, doiq de naeuz: “Mwngz daxbaenh naeuz ‘Hauhnaeuz mwngz guh ndaej daengz ₁couh bang raeuz bax!’ Gou naeuz mwngz ni hax, mwngz naeuz ndaej deng lo; gou doiq₁ doenghheij vunz miz sinqsim hih hax, mijz naeuz guh mbouj daengz hih nej!”

²⁴Daxboh daeg de dingq Yehsuh yienghneix naeuz le, couh majcangq hemq hwnjdaеuj naeuz: “Gou miz sinqsim, ₁hoeng, gou sinqsim mbouj gaeuq gyenhdinq; ₁cingj mwngz bang gou bax!”

²⁵Couh youq mwhneix, Yehsuh yawjraen gyoengq vunzlai cungj humx goqdaеuj, yiengq de couh ndaq duz fangz mwnq naeuz: “Dihduz lwg fangz nukngoemx mwngz, gou mingqlingq mwngz daj gwnz ndang de ok ma, mboujcwnj mwngz caiq ndaеnj haеuj gwnz ndang de bae.”

²⁶Yehsuh baex ndaq naeuz yienghneix he le, duz fangz mwnq couh majcangq hemq goggog hwnjdaеuj, hemq hwj daeg lwngez mwnq caiq fatbanghmou donq he, youqgaenj raixcaix, ninz youq lajdoem caenh lujnaeuz rai hoh nwih le cij ok ma, guh hwj gyoengq vunz mwnq miz haujlai vunz cungj naeuz: “De gaеnq rai lo!” ²⁷Couh youq mwhneix, Yehsuh couh rag dawz gij fawz daeg de raeuz de hwnq; daeg de caemh ndwn hwnjdaеuj lo.

²⁸Gajlaeng Yehsuh couh haеuj ranz maj lo. Daengj de haеuj maj le, gyoengq lwgsae de couh caegcaeg cam de naeuz: “₁Lauxsae, ₁gyoengqraеuz vihmaz boenq duz fangz mwnq boenq mbouj okma hax?”

²⁹Yehsuh dingq le, han gyoengqde naeuz: “Ij boenq doengh cungj ₁fangz₁ neix nex, mbouj gouz Cangqdiq” dwg mbouj ndaej hih.”

^v 9:29 Miz hih gujdaiq saw dineix gya miz gawq ‘caeuq lekdungx,’ gawq neix.



**Yehsuh naeuz bonjfaenh de ij ngaiz
buenqduz cuzmaiq**

Majdaiq 17:22-23; Luqgyah 9:43b-45

30-31 ^[30a]Gajlaeng, Yehsuh caeuq gyoengq lwgsae de daj mwnq ok ma, byaij goq Gyahliqliq Saengj bae. ^[31a]Aenvih Yehsuh ij son gyoengq lwgsae de, sojhij ^[30b]de mbouj siengj hawj vunz rox de bae mwnqlaw.

^[31b]De doiq gij lwgsae de naeuz: “Vunz dih Daiqbiuj ij ngaiz buenqduz cuzmaiq, ij ngaiz vunz haihrai, daengz daixsam ngoenz couh gaengjdingq ndaej dauqlix.” ³²Hoeng, gyoengq lwgsae de gaenhbaenj mbouj rox de gangj hih gawq vah neix dwg gijmaz iqswh, gyoengqde caemh mbouj gamj cam de.

Bouxlawz ceiq rem

Majdaiq 18:1-5; Luqgyah 9:46-48; 22:24-27

³³Gajlaeng gyoengqde bae daengz Gyahbwznungz Singz. Yehsuh ngamq baex haeuj ranz bae he, de couh cam gyoengq lwgsae de naeuz: “Faehsou youq dangjroen doxeuq gijmaz lah?” ³⁴Hoeng, gyoengqde cungj mij saek boux ok sing, aenvih gyoengqde youq dangjroen doxeuq byawz ceiq rem.

³⁵Gajlaeng, Yehsuh couh naengh roengzma, couh heuh cibngeih boux lwgsae, de goq daeuj, doiq gyoengqde naeuz: “Hauhnaeuz byawz ijsiengj guh boux daeuzdaeuz he, couh bietdingh ij guh boux mbouj gyauhngauq mbouj yawj bonjfaenh dwg boux ak raixcaix rem raixcaix he, caemh bietdingh ij guh boux vunzhoiq he swqhaeuh baenx gyoengq vunz cij ndaej.”

³⁶De yienghneix naeuz le, couh daiq laeq lwgnggez he goqdaeuj, hawj laeq de ndwn youq gyoengq lwgsae de mwnq hwj. Gajlaeng de caiq umj laeq de hwnjdaeuj doiq gyoengqde naeuz: ³⁷“Famz miz vunz aeunaj gou, yawjhwnj gou hwj daih lwgnggez hih, caemhdangq daih gou lo; famz daih gou hih, mbouj danhcij naeuz dwg daih gou, dauq dwg daih baij gou daeuj hih Cangqdiq lah.”

Mbouj fanjdeiq couh dwg yungjhuq

Luqgyah 9:49-50

³⁸Gajlaeng Yozhanq naeuz: “Lauksae, gyoengqraeuz raen miz boux he hij gij mingzhiq mwngz ma boenq fangz, hoeng ngaiz



gyoengqraeuz haed mbouj hawj boux de, aenvih boux de mij dwg luj gyoengqraeuz gaen mwngz haem.”

³⁹Yehsuh dingq le, couh doiq Yozhanq naeuz: “Gaejyung h haed de, aenvih mij'z vunz hij gij mingzhiq gou ma guh geizmiuj hih saeh le caiq fanjgoqma bangjlaih gou law. ⁴⁰Fanjcingq mbouj fanjdeiq raeuz hih couh dwg yungjhuq raeuz lo. ⁴¹Gou saedsaed saehsaeh naeuz sou ni, mboujguenj byawz, famz dwg vih faensou dwg gvi haeuj Gihduz hwj hawj faensou cenj raemx he gw hih, de caemh gaengjdingq ndaej gaepfaenh cangqliq hih.”

Yaeuh hawj vunz famh coih

Majdaiq 18:6-9; Luqgyah 17:1-2

⁴²Yehsuh caiq naeuz: “Hoeng, mboujguenj byawz yungx hawj boux mbouj suenq guxmaz he sinq gou he famh coih hih, boux vunz mwnq hozmboujyienz sien gag dawz famuh rin venj hwnj gwnz hoz bonjfaenh bae gveng roengz haij bae; yienghmwnq ndei goq de yungx hawj vunz famh coih bae. ⁴³Hauhnaeuz mwngz miz cik fawz he hawj mwngz famh coih hih, mwngz couh ij dawz cik de raemj bae; ⁴⁴yienghneix gannaueuz mwngz noix bae cik fawz he lah, hoeng, dauq ndaej seiqseiz lix, yienghmwnq giengz goq miz song cik fawz hoeng dauq ngaiz gveng roengz mwnq Cangqdiq fad fangz ndaw feiz mbouj rox maet he bae. ⁴⁵Caiq hauhnaeuz mwngz miz cik ha he hawj mwngz famh coih byaij loek hih, mwngz couh ij dawz cik de raemj bae; ⁴⁶yienghneix mwngz gannaueuz noix bae cik ha he lah, hoeng, dauq ndaej seiqseiz lix, yienghmwnq giengz goq miz song cik ha hoeng dauq ngaiz gveng roengz mwnq Cangqdiq fad fangz he bae. ⁴⁷Youhcai q hauhnaeuz mwngz miz cehra he hawj mwngz famh coih hih, yiengq mwngz couh ij dawz ceh de vet bae; yienghneix gannaueuz mwngz noix bae cehra he lah, hoeng, dauq ndaej haeuj guek Cangqdiq bae, yienghmwnq giengz goq mwngz miz song cehra hoeng dauq ngaiz gveng roengz mwnq Cangqdiq fad fangz he, ⁴⁸mwnq miz duz non mbouj rox rai he, feiz mbouj rox maet he bae. ⁴⁹Youq mwnq gij vunz bouxboux cungj ngaiz feiz dangq gyu iep.”

⁵⁰De vanzlij caiq naeuz: “Gyu baenjlaiz miz yungh hih, hoeng, hauhnaeuz gij de bienq lo, mij veiqdauq lo, yiengq ij baenzlaw caiq ndaej hawj de ndaengq haem nej? Faensou ij wnggai luj gyu yienghmwnq ndaej hawj vunz miz yungh, [diemz cix



ndaej, fuengz naeuh cix ndaej he, „yienghmwnq hawj vunz doxhuz.”

Gangj daengz lizvwnh

Majdaiq 19:1-12; Luqgyah 16:18

10 ¹Gajlaeng, Yehsuh caiq daj mwnq ok ma, bae Youzdaiq Saengj, bae daengz baih dah Yozdanq. Youq mwnq youhcai q miz baenx haujlai vunz daeuj cimh de gvaengz de, de caemh doiq gyoengqde gangj „gvanhhih guek Cangqdiq dih saeh.” ²Yiengq youq mwnq miz gij vunz gaep haeuj Fazliqcai q baij he; gyoengqde „siengj haih de, „cough daeuj sawq de, cam de naeuz: “Guh goengjgvann hih ndaej mbouj ndaej caeueq mehyah bonjfaenh lizvwnh, mbouj aeu mehyah bonjfaenh nej?”

³Yehsuh dingq le, han naeuz: “Mohsih „dih fazliz, „dwg baenzlaw naeuz hih nej?”

⁴Gyoengqde han naeuz: “Mohsih „dih fazliz, „dwg dingh naeuz vunzsai sij mbaw saw lizvwnh he cough ndaej hawj mehyah de deuz lo.”

⁵Yehsuh dingq le, caiq doiq gyoengqde naeuz: “Mohsih dingh diuz fazliz neix dwg aenvih aen sim faehsou daiq gyeng lai, de cij dingh hawj faehsou he. ⁶Hoeng, daj gaihci q cauh mbwn cauh deih mw hde, Cangqdiq cauh vunz dwg cauh vunzsai caeueq vunzbaz hah. ⁷Sojhij, vunzsai ij biek boh biek meh, ij caeueq yah doxcaeueq youq, ” luj baenz aen ndang he, „mbouj faen mwngz gou.” ⁸Yiengq, giqyienz dwg yienghneix vwz, gvannbaz cough mbouj caiq dwg song boux vunz haem lo, dauq dwg luj boux dog lah. ⁹Sojhij, Cangqdiq boiq hawj hih cough mbouj ndaej faensanq bae.”

¹⁰Yehsuh yienghneix doiq gyoengqde gangj sat le, cough haeuj ranz bae lo. Yiengq, doenghheij lwgsae de cough cam de gij saeh neix. ¹¹Gajlaeng, Yehsuh cough doiq doenghheij lwgsae de naeuz: “Famz caeueq mehyah bonjfaenh lizvwnh le caiq caeueq daixlingh boux gyezvwnh hih, cough dwg guhyoux, dwg doiq mbouj hwnj mehyah bonjfaenh lo. ¹²Yiengq caemh doxdoengz, famz caeueq goengjgvann bonjfaenh lizvwnh le caiq caeueq daixlingh boux gyezvwnh hih, yiengq caemh dwg guhyoux lo.”

^w 10:7 Miz hih gujdai q saw mbouj miz gawq ‘ij caeueq yah doxcaeueq youq,’ gawq neix.

Yehsuh hoh fuk hawj lwgnggez
Majdaiq 19:13-15; Luqgyah 18:15-17

¹³Gajlaeng, miz baez he, miz vunz daiq lwg daeuj cimh Yehsuh, siengj hawj Yehsuh laxlax gij lwg gyoengqde. Yiengq doenghheij lwgsae de raen le, couh naeuz gyoengqde. ¹⁴Yehsuh raen doenghheij lwgsae de yienghneix le, couh aeuqheiq hwj doiq gyoengqde naeuz: “Mbouj ndaej laengz gyoengqde; hawj lwgnggez goq daeuj gou dineix bax, aenvih aen guek Cangqdiq dwg gvi haeuj luj doenghheij lwgnggez neix hih. ¹⁵Gou saedsaeh naeuz sou ni, mboujguenj guxmaz vunz, hauhnaeuz mbouj ndaej luj lwgnggez yienghmwnq [sinqsim,] couh mbouj ndaej haeuj guek Cangqdiq bae.” ¹⁶De yienghneix naeuz le, couh umjumj laxlax gyoengq lwgnggez, couh oemj fawz hoh fuk hawj gyoengqde.

Sijndaej vwt
Majdaiq 19:16-30; Luqgyah 18:18-30

¹⁷Gij saeh neix goq le, caiq miz baez he, Yehsuh cingq ij ganjroen, yiengq miz boux he riq goqdaeuj gvih youq dangqnaj de, cam de naeuz: “Lauxsae, mwngz dwg vunz ndei; gou cam mwngz: Gou ij baenzlawz guh cij ndaej seiqseiz lix nej?”

¹⁸Yehsuh raen yienghneix le, couh cam boux de naeuz: “Mwngz guxmaz naeuz gou dwg vunz ndei hax? Caenhgag Cangqdiq cij ndei; cawzok Cangqdiq, caiq mbouj miz vunz ndei haem lo.

¹⁹“Gvanhhih seiqseiz lix gij saeh neix,] mwngz caemh rox [Cangqdiq dih,] gveihdingq, couh dwg:

Mbouj ndaej gaj vunz, mbouj ndaej guhyoux,
 mbouj ndaej guxcaeg, mbouj ndaej guh gyaj cingqgiq,
 mbouj ndaej coemx vunz, ij yawjdij bohme.”

²⁰Gajlaeng boux de han naeuz: “Doenghgij gveihdingq neix gou daj lij iq cix guh daengz lo.”

²¹Yehsuh dingq de yienghneix naeuz le, couh cimyawj de, roxnginh ndaw sim bonjfaenh haenj de, couh doiq de naeuz: “Hoeng mwngz noix yiengh he mij guh daengz, couh dwg noix mwngz mij dawz mwngz sojmiz hih gyadangq hai bae le, dawz sojmiz hih ngaenz faen hawj vunz gungz. Hauhnaeuz mwngz yienghneix guh, mwngz couh ndaej youq gwnzmbwn rom ndaej gij dijbauj he lo. Gajlaeng mwngz caemh ij daeuj gaen gou cij ndaej.”

²²Boux de baex dingq gij vah neix he le, couh najhawq cixcaemh duix liux hwj byaij deuz lo, aenvih boux de cienfanh fouqmiz he.

²³Yehsuh raen yienghneix le, couh yawjyawj seiqhenz couh doiq doenghheij lwgsae de naeuz: “Miz cienzngaenz dih vunz hax, hoj huh, hoj haeuj aen guek Cangqdiq bae huh!”

²⁴Gyoengq lwgsae dingq de gangj hih doenghgij vah neix cungj raen geizheih ij rai bae. Gajlaeng Yehsuh youhcai q naeuz: “Baengzyoux hah, siengj haeuj aen guek Cangqdiq bae hoj huh!
²⁵Miz cienzngaenz hih vunz ijsiengj haeuj aen guek Cangqdiq bae hoj huh, beij duz lozdoz ndonj rwzcim vanzlij hoj hw!”

²⁶Gyoengq lwgsae dingq de yienghneix gangj le, engqgya raen geizheih ij rai, couh cam de naeuz: “Yiengq dauqdaej dwg byawz ndaej gouq nex?”

²⁷Gajlaeng Yehsuh couh cimyawj gyoengqde, han naeuz: “Vunz guh mbouj daengz hih, Cangqdiq guh ndaej daengz, aenvih mij gijmaz Cangqdiq guh mbouj daengz hih nej!”

²⁸Couh youq mwhneix, Bijdwz ₁youq henz ndang de₁ dingq daengz gij vah neix le, couh han naeuz: “Hawjm'z yawj lux, raeuz gaenq vwt raeuz sojmiz hih hwj daeuj gaen mwngz lohwn!”

²⁹Yehsuh dingq le, couh doiq gyoengqde naeuz: “Gou saedsaeh naeuz sou ni, famz dwg vih gou caeuj vih gij ndei siuhsiz Cangqdiq hwj vwt ranz, vwt beix, vwt nuengx, vwt boh, vwt meh, vwt lwg, vwt reih, vwt naz hih vunz, ³⁰youq sei q neix gaengjdingq ndaej lai baenx bak boix, couh dwg ranz hah, beixnuengx hah, boh meh hah, lwg hah, reihnaz hah, cijmboujgoq ij ngaiz souh daengz bwkhaih, hoeng, daengz sei q laeng gaengjdingq ndaej daengz sei q seiz lix. ³¹Hoeng, gou naeuz sou ni, miz haujlai baenjlai ndaej youq gaxgonq hih, dauqfanj ngaiz youq gajlaeng; miz haujlai baenjlai youq gajlaeng hih, dauqfanj ndaej youq gaxgonq.”

Yehsuh cai q naeuz de ij ngaiz rai caeuj dauqlix

Majdai q 20:17-19; Luqyah 18:31-34

³²Yiengq youq mwh gyoengqde bae Yehluqsajlaengj hih mwhde, Yehsuh byaij bae gaxgonq. Gyoengq lwgsae de raen yienghneix le, cungj raen geizheih ij rai bae, gyoengq vunz gaen de he caemh roxnginh lau. De raen gyoengqde yienghneix le, couh cai q heuh cibngeih boux ₁lwgsae de₁ goq bae, goq henz he bae naeuz

gyoengqde ni de ij ngaiz roeb daengz gijmaz saeh. De naeuz: ³³“Gyoengqraeuz seizneix ij bae Yehluqsajlaengj. Vunz dih Daiqbiuj couh ij ngaiz vunz 〔cuzmaiq,〕 dawz de gyau hawj goengjsae dajbwiz caeueq doenghheij fazliz cenhgyah he, ngaiz gyoengqde dingh coih, buenq hawj de rai, gajlaeng caiq ngaiz gyau hawj doenghgij vunz mbouj rox Cangqdiq he, ³⁴ngaiz gyoengqde dawz ma nyounjnyak gangjriu gajmbwq, byiq myaiz hawj de, vanzlij aeu diuz bien naeng ma fad de, caiq gaj de rai. Hoeng, daengz daixsam ngoenz, de gaengjdingq ndaej dauqlix.”

Siengj dang daeuz, couh bietdingh ij guh hoiq

Majdaiq 20:20-28; Luqgyah 22:24-27

³⁵Yehsuh yienghneix naeuz le, song daeglwg Sihbiqdaiq, Yajgoz caeueq Yozhanq, daeuj cam de naeuz: “Lauxsae, raeuz gouz mwngz yiengh he; muengh mwngz dapwngq raeuz.”

³⁶Yehsuh dingq le, cam naeuz: “Faensou ij gouz hawj gou guh gijmaz?”

³⁷Gyoengqde han naeuz: “Daengj baezneix mwngz naengh youq aen lungzej rongh sagsag he hih mwhde, gouz mwngz hawj raeuz naengh youq henz ndang mwngz, boux he naengh youq baixgvaz, boux he naengh youq baihsuwx.”

³⁸Yehsuh dingq le, couh naeuz: “Faensou mbouj rox faensou gouz hih dwg gijmaz. Gou soj souh hih nanh, faensou ndaej souh lwi? Gou soj sijlij hih faensou ndaej lwi?”

³⁹Gyoengqde dingq le, couh doq han naeuz: “Raeuz souh ndaej.”

Gajlaeng, Yehsuh naeuz: “Gou soj souh hih nanh, faensou gaengjdingq ij ngaiz souh; gou soj souh hih sijlij, faensou caemh gaengjdingq ij ngaiz souh. ⁴⁰Hoeng, cijmboujgoq naengh youq baihsuwx baixgvaz gou hih, mbouj dwg gou naeuz hawj couh ndaej hawj hih nej, dauq dwg 〔Cangqdiq, cwnjbiq hawj byawz couh hawj byawz lah.”

⁴¹Yiengq lij cib boux 〔lwgsae, mwnq dingqri gij saeh neix le, couh aeuqheiq Yajgoz caeueq Yozhanq. ⁴²Couh vih yienghneix, Yehsuh couh heuh gyoengqde goq daeuj doxcomz, doiq gyoengqde naeuz: “Faensou caemh rox, doenghheij mbouj rox Cangqdiq hih vunz ndaw de, doenghheij nginhnaeuz dwg daeuzdaeuz he, gyoengqde cungj dwg guenjciq gij vunz de, cijveih gij vunz de. ⁴³Hoeng, faensou mbouj wnggai hah, dauq dwg faensou ndaw neix byawz ijsiengj dang ak hih, byawz couh ij guh bouxhoiq

faehnsou; ⁴⁴byawz siengj dang daeuzdaeuz hih, byawz couh ij guh boux swqhaeuh vunz he, ⁴⁵aenvih Vunz dih Daiqbiuj daeuj mbouj dwg daeuj hawj vunz swqhaeuh de hih, dauq dwg de daeuj swqhaeuh vunz hih lah. Mbouj danhcij naeuz dwg yienghneix, vanzlij dwg vih ij cueg 〔gij coih〕 vunz hwj vwt diuz mingh bonjfaenh de hih.”

Yehsuh yw ndei cehra Bahdijmaij

Majdaiq 20:29-34; Luqgyah 18:35-43

⁴⁶Gajlaeng Yehsuh caeuq gyoengq lwgsae de bae daengz Yehliqgoh Singz. Gyoengqde caeuq baenx gyoengq vunz lai ij daj Yehliqgoh Singz ok ma hih mwhde, miz boux gaujvaq rafangz he, gij coh de heuh Bahdijmaij, dwg daeglwg Dijmaij; de naengh youq henz roen 〔guh gaujvaq.〕 ⁴⁷Yiengq boux de baex dingqri naeuz dwg Nazsajlwz vunz dih Yehsuh byaij goqbae he le, couh hemq naeuz: “Daqveiq^x dih lwglan Yehsuh hax, hojsik hojsik gou bax!”

⁴⁸De yienghneix hemq le, couh miz hauj lai vunz naeuz de, mbouj hawj de hemq, hoeng, vunz yied naeuz de, de yied engqgya hemq, hemq engqgya gog: “Daqveiq dih lwglan hax, hojsik hojsik gou bax!”

⁴⁹Yehsuh dingqri le, couh dingz roengzma, naeuz: “Hawj de goq daeuj.”

Gajlaeng gyoengq vunz couh heuh boux rafangz mwnq doiq de naeuz: “Mwngz coengqsim bax! Hwnq, de heuh mwngz nex!” ⁵⁰Boux rafangz mwnq dingq le, couh majcangq gveng diuz buh baixrog de, couh doq diuq hwnjdaeuj, couh byaij goq Yehsuh mwnq bae.

⁵¹Boux de goq bae le, Yehsuh couh cam boux de naeuz: “Mwngz ij hawj gou bang mwngz guh gijmaz?”

Boux de han naeuz: “Lauxsae, gou siengj caiq ndaej yawjraen!”

⁵²Gajlaeng Yehsuh naeuz: “Mwngz maj bax; gij sinsim mwngz ndaej yw mwngz ndei lo.” Yehsuh ngamq baex yienghneix naeuz he, boux de couh doq ndaej yawjraen lo. Boux de ndaej yawjraen le, couh gaen Yehsuh bae lo.

^x **10:47** Boux Daqveiq neix couh dwg youq gij lizsij neix dih cien bi gaxgonq he, dwg goengjvuengz miz mingz he, caemh dwg Cangqdiq dapwngq goq ij daj ndaw doengh daih gajlaeng de senj boux he okdaeuj yungjyenj guh vuengz hih boux mwnq lo.

**Yehsuh gwih duz lawz haеuj
Yehluqsajlaengj bae**

Majdaiq 21:1-11; Luqgyah 19:28-40; Yozhanq 12:12-19

11 ¹Gajlaeng Yehsuh caeuq gyoengq lwgsae de bae ijvanh daengz Yehluqsajlaengj mwnq gaenh aen mbanj Bwzfazgiz caeuq aen mbanj Bwzdaqniz song aen mbanj neix dih aen bya Gamjlamj mwnq. Yehsuh couh baij song boux lwgsae de sien bae gaxgonq; ²de doiq song boux de naeuz: “Faenhsou bae aen mbanj dangqnaj mwnq. Faenhsou haеuj mbanj bae le, couh raen miz duz lawzlwг he lamh hwj; duz de mijyaengz miz vunz gwih goq haem. Faenhsou couh gej ying ma hawj gou. ³Hauhnaeuz miz vunz cam faenhsou vihmaz ij gej duz de nex, faenhsou couh naeuz: ‘Bouxcawj raeuz ij yungh duz de; yungh ndaej le, couh daiq duz de dauq ma dineix boiz.’”

⁴Yehsuh raengq sat le, song boux de couh bae lo. Song boux de bae le, cingqgawq gwhraix, ngamqluj Yehsuh soj raengq hih yienghmwnq, raen miz duz lawz he lamh youq bakdou he. Song boux de raen le, couh bae gej duz de. ⁵Cingq gej hih mwhde, ndwn youq mwnq hih vunz miz gej boux cam naeuz: “Faenhsou vihmaz ij gej duz lawz neix hah?” ⁶Gyoengqde yienghneix cam le, song boux de couh ciuq Yehsuh soj raengq hih yienghmwnq ma han gyoengqde; gajlaeng gyoengqde couh mij naeuz gijmaz lo, ajcaih song boux de ying bae lo.

⁷Couh yienghneix, song boux de couh ying duz lawz ma hawj Yehsuh, caemh dawz diuz buh bonjfaenh gyoengqde goemq hwnj gwnz gumq duz lawz bae. Yehsuh couh gwih hwnjbae lo. ⁸Mwh de ij okdin bae hih mwhde, caemh miz haujlai vunz aeu buh ma demh roen hawj de, caemh vanzlij miz hih vunz aeu rongfaex ma demh roen hawj de. ⁹Gyoengq vunz gaen de gvaengz de bae, [angq hwj nauhyied foenxfoenx] hemq haenh naeuz: “Vanqseiq vanqseiq! Cangqdiq baij daеuj hih caen miz fuk; gyoengqraeuz wnggai haenh! ¹⁰Couh ij ndaej dauq miz luj cojgoeng raeuz Daqveiq dih vuengz lux! Vanqseiq vanqseiq vanqvanqseiq hux!”

¹¹Couh yienghneix, Yehsuh bae daengz Yehluqsajlaengj, bae daengz gunghdenq Cangqdiq, bae dauqcawq yawjyawj. Hoeng mwhde mbwn gaenq laep lo, yiengq de couh caeuq cibngeih boux [lwgsae de] ok singz bae, bae daengz aen mbanj Bwzdaqniz.

Mang go uzvahgoj

Majdaiq 21:18-19

¹²Yiengq daengz ngoenz daixngeih, de couh caeuq gyoengqde daj aen mbanj Bwzdaqniz ok ma ɿdauq haeuj singz bae. Couh youq mwh gyoengqde ok ma hih mwhde, de iek lo. ¹³Gajlaeng de daj lizgyae yawjraen miz go uzvahgoj he, gij mbaw de mwn cupcup. De raen yienghneix le, couh byaij goqbae, siengj yawjyawj go de miz mbouj miz mak. Yiengq de bae daengz le, baenzlaw cimh cungj cimh mbouj raen miz saek aen mak, caenhgag miz mbaw lah, aenvih mwhde mbouj dwg daeng mwh dawz mak he. ¹⁴Yehsuh raen yienghneix le, couh doiq go de naeuz: “Daj seizneix hwnj, yungjyenj mij'z vunz gw gij mak mwngz.” Mwh de naeuz gawq neix hih mwhde, gyoengq lwgsae de caemh dingqri gawq neix.

Gunghdenq Cangqdiq mbouj dwg rongzcaeg

Majdaiq 21:12-13; Luqgyah 19:45-46; Yozhanq 2:13-17

¹⁵Couh Yienghneix, Yehsuh gyoengqde couh dauq haeuj bae daengz Yehluqsajlaengj Singz. De bae daengz le, couh haeuj gunghdenq Cangqdiq bae. De baex haeuj bae daengz he, couh majcangq boenq doenghgij vunz youq mwnq hai cawx doxgaiq he okma, caemh nyoengx aen daiz boux youq mwnq vuenh ngaenz he caeuq aen daengq boux hai roegguqgap he laemx. ¹⁶De caiq mboujcwngj vunz dawz gij hai cawx dih doxgaiq byaij goq gunghdenq Cangqdiq, ¹⁷caemh doiq gyoengq vunz mwnq naeuz: “Singqgingh ndaw de, sij naeuz: ‘Gunghdenq Cangqdiq ij dwg sojmiz hih minzcuz gouzhaenh Cangqdiq dih deixfueng.’ Hoeng, faenhsou engq dawz de ma bienqbaenz rongzcaeg he lah.”

¹⁸Yiengq youq mwnq hih doengh boux goengjsae dajbwiz he caeuq doengh boux fazliz cenhgyah he dingq daengz de gangj doenghgij vah neix le, couh siengj banqfaz ij gaj de, hoeng, caiq lau de, aenvih de gangj hih vah cungj hawj vunz raen roxnginh geizmiuj ij rai.

¹⁹Gajlaeng, daengz haemh le, de caeuq gyoengq lwgsae de caemh luj bienqnaengz yienghmwnq ok singz bae lo.

Sing couh ndaej guh daengz

Majdaiq 21:20-22

²⁰Yiengq daengz haet daixngeih daihcaeux, de caeuq gyoengq lwgsae de ɿhaeuq singz, bae hih mwhde, caiq byaij goq diuz roen

gaxgonq miz go uzvahgoj mwnq bae. Gyoengqde yawjraen go uzvahgoj mwnq rai lo. ²¹ Bijdwz raen yienghneix le, couh ngeix daengz Yehsuh doiq go de gangj goq dih vah, couh doiq de naeuz: “Lauxsae, hawjm'z yawj hux, ngaiz mwngz naeuz hih go uzvahgoj mwnq gaenq ngaiz rai lo.”

²² Yehsuh dingq le, han naeuz: “Faenhsou wnggai doiq Cangqdiq miz sinqsim! ²³ Gou saedsaeh naeuz sou ni, mboujguenj byawz, cijaeu de gamj naeuz gaengjdingq ndaej, mij maz ngeiz, cungjsuenq naeuz de doiq aen bya neix naeuz: ‘Daj dineix nod deuz, roengz haij bae!’ yienghneix naeuz, aen de cungj caemh dingq hih. ²⁴ Sojhij, gou naeuz sou ni, famz dwg faenhsou gouz Cangqdiq hih, mboujguenj gouz gijmaz, cijaeu ndaw sim faenhsou sinq naeuz ndaej, yiengq couh gaengjdingq ndaej. ²⁵ Cijmboujgoq mwh faenhsou gouz Cangqdiq hih mwhde, ngeix daengz miz vunz daekcoih faenhsou hih couh wnggai nyiuz boux de, yienghmwnq Bohmbwn caemh nyiuz faenhsou lo. [²⁶ Hoeng, hauhaeuz faenhsou mbouj nyiuz vunz, Bohmbwn faenhsou caemh mbouj nyiuz faenhsou lo.]”^y

Yehsuh dih gienzveih

Majdaiq 21:23-27; Luqyah 20:1-8

²⁷ Couh yienghneix, Yehsuh caeueq gyoengq lwgsae de caiq bae daengz Yehluqsajlaengj, [bae daengz gunghdenq Cangqdiq.] Yiengq, de cingq youq gunghdenq Cangqdiq byaij hih mwhde, miz doengh goengjsae dajbwiz caeueq doengh boux fazliz cenhgyah he caeueq doengh boux vunz gangj vah couh baenz he daeuj cimh de, ²⁸ saemjcam de naeuz: “Mwngz miz maz gienzliz guh gij saeh neix? Byawz hawj gij gienz neix hawj mwngz?”

²⁹ Yehsuh dingq le, han gyoengqde naeuz: “Gou caemh ij cam faenhsou gawq he; hauhaeuz faenhsou naeuz gou ni nex, gou caemh naeuz faenhsou ni gou miz maz gienzliz guh gij saeh neix lo. ³⁰ Couh dwg naeuz, Yozhanq dih sijlij dwg byawz dih cawjeiq? Dwg Cangqdiq haj cixnaeuz dwg vunz nej? Naeuz gou ni.”

³¹ Gyoengqde dingq le, couh gangj yebyeb hwj doxcimciek naeuz: “Gyoengqraeuz ij baenzlaw naeuz nej? Hauhaeuz raeuz naeuz: ‘Dwg Cangqdiq lah,’ yiengq de gaengjdingq naeuz: ‘Yiengq faenhsou vihmaz mbouj sinq Yozhanq nej?’ ³² Hoeng, hauhaeuz

^y 11:26 Sojmiz hih gujdaiq saw, haenj noix miz 26 cez.

raeuz naeuz: ‘Dwg vunz lah,’ yiengq gyoengq vunz lai gaengjdingq aeuqheiq, aenvih gyoengqde siñq Yozhanq dwg boux cenz gij vah Cangqdiq he.”³³ Gyoengqde yienghneix cimciek le, [mij’z banqfaz,] couh naeuz: “Gyoengqraeuz mbouj rox.”

Yehsuh raen gyoengqde yienghneix naeuz le, couh doiq gyoengqde naeuz: “Yiengq, gou caemh mbouj naeuz sou ni gou miz maz gienzliiz ndaej guh gij saeh neix nej.”

Beijgangj bouxcawj suen

Majdaiq 21:33-46; Luqgyah 20:9-18

12¹Yehsuh yienghneix han gyoengqde le, couh yungh gij beijgangj he ma doiq gyoengqde naeuz: “Miz boux he, de ndaem miz suen buzdauz he. Aen suen de caemh miz faex led goqbae hwj, caemh youq ndaw de vat guh aen ciz caq guh laeuj he, caiq hwnq aen gyenhciq dap he, couh co hawj vunz, gajlaeng couh bae vaihdieg youq lo.

²“Yiengq daeng mwh ndaej sou mak he le, de couh baij bouxhoiq he ma laeng doengh boux co suen mwnq sou aeu faenh [de wnggai ndaej he.]³Hoeng, bouxhoiq de ngaiz doengh boux co suen mwnq doh donq he, doh hawj de bi fawz hoengq maj. ⁴Maj le, bouxcawj suen mwnq caiq baij daixlingh boux ma. Daixlingh boux caemh ngaiz gyoengqde doh, doh hwj ndaek raeuj boux de sieng bae. Doh le, caiq dawz boux de ma nyoujnyak gaijmbwq, [caemhcai hawj de bi fawz hoengq maj.]⁵Gajlaeng, bouxcawj suen mwnq caiq baij boux he ma, hoeng, boux neix engqgya ngaiz gyoengqde gajgak rai. Gajlaeng, bouxcawj suen mwnq vanzlij baij haujlai vunzhoiq ma, hoeng, ciuqyiengh ngaiz doh hih doh, gaj hih gaj. ⁶Gajlaeng bouxcawj suen mwnq caenh lij boux dog ndaej baij ma haem lo, couh dwg daeglwg de; daeglwg neix caemh dwg de gig aiq he. De mij banqfaz le, couh baij daeg de ma, ndaw sim de caemh gag naemj: ‘Gou baij daeglwg gou maj, saekseiz gyoengqde lij soenhcungq de haem.’

⁷“Hoeng, liuh mbouj daengz gyoengq co suen mwnq baex raen daeglwg de he, couh doxcimciek hwj naeuz: ‘Neq, boux ciep aeu aen suen neix hih daeuj lo. Daengj raeuz gajgak de bae; gajgak de bae le, baezneix aen suen neix mijyaengz dwg ndaej gvi hawj raeuz haz!’⁸Gyoengqde yienghneix cimciek le, couh dawz daeg de gajgak rai, caiq dawz gij seihaiz daeg de gveng ok rog suen ma.”



⁹Yehsuh gangj daengz dineix le, couh cam gyoengqde naeuz: “Faenhsou naemjnaemj yawj, bouxcawj suen mwnq ij baenzlawz doiq doengh boux co suen mwnq nej? De dwg mbouj dwg dawz doengh boux co suen mwnq gajgak bae nej? Gajgak bae le, caiq co hawj daixlingh boux nej? 〔Gou saedsaeh naeuz sou ni, gaengjdingq dwg yienghneix.〕 ¹⁰Nanzdauh 〔faenhsou mbouj rox,〕 faenhsou mbouj doeg goq ndaw Singqgingh hih duenh neix mah?

Canghranz vwt hih hengxdiuz, gajlaeng engq bienqbaenz aen ranz mbouj ndaej noix dih diuz gangqloz he.^z ¹¹Gij neix dwg Cangqdiq dih cawjeiq; youq ndaw lwgra raeuz dwg baenxlai geizmiuj hax.”

¹²Yehsuh yienghneix doiq gyoengqde gangj le, gyoengqde dingq ndaej ok Yehsuh dih gij bejgangj neix dwg ceij gyoengqde he, couh 〔aeuqheiq hwj〕 siengj majcangq gaemh dawz de, hoeng gyoengqde lau gij vunzlai, mij banqfaz, gajlaeng cij ndei swshsw deuz lo.

Yungh nab ceiq ma diuqnanz Yehsuh

Majdaiq 22:15-22; Luqgyah 20:19-26

¹³〔Hoeng, gyoengqde mbouj fug,〕 gajlaeng couh baij geij boux gaep haеuj Fazliqcaiq baij he caeuq geij boux gaep haеuj Hihliz dangjbaij he bae daengz Yehsuh mwnq, siengj demq yawj de gangj hih vah, siengj ra congxbongq cimh cingqgiq ma gaemh dawz de.〕 ¹⁴Gyoengqde bae daengz le, couh cam Yehsuh naeuz: “Lauxsae, gyoengqraеuz rox mwngz dwg lauxsaed hih vunz; mboujguenj guxmaz vunz mwngz cungj mbouj yawj vunz guh saeh, cungj dwg yawj doxdoengz, cungj dwg saedsaed saehsaeh cenzgangj Cangqdiq hawj vunz baenzlawz goq saedceij hih. Yiengq raeuz cam mwngz, raeuz nab ceiq hawj goengjvuengz Lozmaj deng mbouj deng nej? ¹⁵Wng mbouj wnggai nab hawj de nej?”

Gyoengqde yienghneix cam le, Yehsuh yawj ndaej ok gyoengqde dih yimhmaeuz, couh doiq gyoengqde naeuz: “Faenhsou vihmaz ij sawq gou nej? Dawz maenz ngaenz he daеuj hawj gou yawj.” ¹⁶Gajlaeng gyoengqde couh dawz maenz ngaenz he daеuj hawj de. De couh doiq gyoengqde naeuz: “Gij duzsiengq neix caeuq gij coh de dwg byawz hih nej?”

^z **12:10** Dineix dih bejgangj, youq ndaw yienzvaenz ndaw de dwg naeuz ‘rin,’ mbouj dwg naeuz ‘hengxdiuz’ cixnaeuz dwg naeuz ‘gangqloz.’



Gyoengqde dingq le, han naeuz: “Dwg ɿgoengjvuengz Lozmaj,ɿ Gaijsaj.”

¹⁷Yehsuh caiq doiq gyoengqde naeuz: “Yiengq goengjvuengz Lozmaj dih doxgaiq wnggai gvi hawj goengjvuengz Lozmaj; Cangqdiq dih doxgaiq caemh wnggai gvi hawj Cangqdiq.” Gyoengqde dingq Yehsuh yienghneix gangj le, cungj raen geizheih ij rai.

Lwnh dauqlix

Majdaiq 22:23-33; Luqgyah 20:27-40

¹⁸Yiengq caemh miz doenghgij vunz gaep haenj Sajduhgaih baij he, siengzseiz naeuz mbouj miz dauqlix dih doenghgij vunz mwnq, daeuj cam Yehsuh naeuz: ¹⁹“Lauxsae, Mohsih ɿdih fazliz gveihdingq,ɿ naeuz: ‘Hauhnaeuz miz vunz aeu yah ma, mijyaengz miz lwg haem cix ngaiz rai lo, lij mehyah de, yiengq daeg nuengxau de couh ij aeu meh beixsauj de ma guh yah, bang daeggo de miz lwg, hawj de miz daih gajlaeng.’ ²⁰Yiengq doenghbaez miz ranz he, miz caet goengjlungz nuengxau. Daeg daixdaeuz aeu yah ma, mijyaengz miz lwg haem hoeng cix ngaiz rai lo. ²¹Daengz daeg daixngeih, caemh aeu meh beixsauj de ma guh yah, caemh mijyaengz miz lwg haem cixcaemh ngaiz rai lo. Yiengq daengz daeg daixsam caemh dwg yienghneix. ²²Caet daeg ɿcungj caemh aeu goq meh neix,ɿ cungj caemh mij miz lwg ɿcouh ngaiz rai lo,ɿ Daengz gajlaeng, meh de caemh rai lo. ²³Yiengq daengz mwh dauqlix he, meh neix ij suenq dwg mehyah bouxlawz nej? Aenvih caet daeg cungj caemh aeu meh de goq.”

²⁴Yehsuh dingq le, han gyoengqde naeuz: “Faenhsou loek lo, aenvih faenhsou doiq Singqgingh gaenhbaenj mbouj rox cingsuj, caemh mbouj rox gij bonjsaeh Cangqdiq. ²⁵Aenvih vunzrai ndaej dauqlix le, dwg luj bouxcai Cangqdiq yienghmwnq mbouj aeu mbouj haq hih.

²⁶“Gangj daengz vunz rai le ndaej dauqlix, faenhsou mij doeg goq Mohsih sij youq ndaw bien ‘Caz Oen Feiz Dawz’ bien neix mah? Ndaw de sij miz Cangqdiq naeuz:

Gou dwg ɿcojgoeng faenhsou,ɿ Yaqbwzlahhanj dih
Cangqdiq, Hijsaj dih Cangqdiq, Yajgoz dih Cangqdiq.

²⁷Gij iqsw h neix dwg naeuz, Cangqdiq dwg vunzlix dih Cangqdiq, mbouj dwg gij seihaiz vunz dih Cangqdiq. Faenhsou loek liux lo, haengzbaengzlaengz cungj loek liux lo.”

Ndaw fazliz diuzlaw ceiq cungqyauq*Majdaiq 22:34-40; Luqyah 10:25-28*

²⁸Yiengq youq mwnq miz boux fazliz cenhgyah he dingq daengz Yehsuh caeuq gyoengqde yienghneix lwnh le, roxnginh Yehsuh han gyoengqde han ndaej baenxlai ndei le, couh cam naeuz: “Cangqdiq dunghgoq Mohsih soj dingh hih, cib diuz fazliz ndaw de diuzlawz ceiq cungqyauq nej?”

²⁹Yehsuh dingq le, han naeuz: “Ceiq cungqyauq hih dwg:

Hijswzlez vunz hax, faenhsou dingq bax!
 Bouxcawj raeuz Cangqdiq caenhgag de cij
 dwg bouxcawj. ³⁰Mwngz ij caensim caen'eiq
 ndiep gyaez bouxcawj mwngz Cangqdiq.

Diuz neix ceiq cungqyauq. ³¹Gajlaeng daengz:

Mwngz ij aiq gekleiz luj aiq bonjfaenh ityiengh.

Song diuz neix, caiq mij saek diuz ndaej beij song diuz neix cungqyauq haem lo.”

³²Boux fazliz cenhgyah mwnq dingq Yehsuh yienghneix naeuz le, couh naeuz: “Lauxsae, mwngz naeuz ndaej deng raixcaix. Cangqdiq cijngamq miz boux dog; cawz de ok caiq mij saek boux haem lo. ³³Vunz caemh ij caensim caen'eiq ndiep gyaez de, caemh ij aiq vunz luj aiq bonjfaenh ityiengh. Gij neix beij doenghheij youq gwngz luz coemh hwj dajbwiz caeuq gak cungj dajbwiz hawj de hih lij giengz ndaej lai.”

³⁴Yehsuh raen de naeuz ndaej deng raixcaix le, couh doiq de naeuz: “Mwngz couh ijvanh ndaej gaep haeuj guek Cangqdiq lo.” Couh yienghneix, daj mbat mwnq hwnj, caiq mij'z vunz gamj cam Yehsuh gijmaz haem lo.

Gvanhhih Gihduz*Majdaiq 22:41-46; Luqyah 20:41-44*

³⁵Gajlaeng miz baez he, Yehsuh youq ndaw gunghdenq Cangqdiq gaijyiz, gvanhhih guek Cangqdiq hih saeh, hih mwnde, de doiq gyoengq vunz, naeuz: “Doenghheij fazliz cenhgyah he naeuz Gihduz dwg Daqveiq dih lwnglan, ³⁶hoeng, Daqveiq bonjfaenh de vanzlij gag ciuq Hoenzsaenz Cangqdiq raengq hih yienghmwnq naeuz goq naeuz:

Cangqdiq doiq bouxcawj gou naeuz: ‘Naengh youq baixgvaz gou, daengj gou dawz gij dizyinz mwngz coengq youq laj din mwngz.’

³⁷Yiengq, giqyienz Daqveiq bonjfaenh de cungj gag heuh de ‘bouxcawj’ lo vwz, ciuq luj yienghneix ma gangj, de couh mbouj danhcij naeuz dwg lwglan Daqveiq, ‘cixaemh dwg bouxcawj Daqveiq lo.’ Yehsuh yienghneix doiq gyoengq vunz gangj, gyoengq vunz dingq de gangj hwj maezgae bae.

Ij fuengz doenghheij fazliz cenhgyah

Majdaiq 23:1-36; Luqgyah 11:37-54; 20:45-47

³⁸Yehsuh yienghneix gangj naeuz sat le, vanzlij caiq doiq gyoengqde naeuz: “Faensou ij fuengz doenghheij fazliz cenhgyah he. Gyoengqde cungj haenj daenj buhbauz raez hwj byaij yoekyoek goq gai bae, haenj hawj vunzlai dongx gyoengqde, dongx gyoengqde ndei, ³⁹caemh haenj naengh ndaw veiqdangz dih mwnq daixdaeuz mwnq ndei he, haeuj daiz gw laeuj caemh haenj naengh mwnq ndei he. ⁴⁰Gyoengqde hangzciemq gw gij gyadangq mehmai; gouz Cangqdiq, caeuj Cangqdiq gangj vah lai hux lai, cungj dwg guh hawj vunz yawj he. Doengh cungj vunz neix, ij ngaiz fad beij vunz naek lai.”

Mehmai q gien ngaenz

Luqgyah 21:1-4

⁴¹Yehsuh gangj daengz dineix le, couh byaij goq doiqmienh aen sieng ndaw gunghdenq Cangqdiq bienqnaengz vunz gien ngaenz he bae naengh, siengj yawjyawj gij vunz gien ngaenz roengz ndaw sieng mwnq bae. Yiengq de yawjraen miz haujlai vunz fouq gien haujlai ngaenz roengzbae. ⁴²Gajlaeng de caemh yawjraen meh vunzmai q vunz gungz he coengq song maenz cienzdoengz roengzbae; song maenz cienzdoengz mwnq mbouj ndaej dij daengz faen ngaenz he.

⁴³De yawjraen yienghneix le, couh heuh gyoengq lwgsae de goq daeuj, doiq gyoengqde naeuz: “Gou saedsaeh naeuz sou ni, mehmai q vunz gungz mwnq coengq hih ngaenz beij sojmiz hih vunz coengq hih ngaenz cungj coengq ndaej lai, ⁴⁴aenvih gyoengq vunz coengq hih ngaenz doiq gyoengqde ma gangj mbouj suenq guxmaz ngaenz, hoeng, meh vunzmai q mwnq nej,

meh de soj coengq hih ngaenz dwg de sojmiz ij ciengx mingh hih ngaenz he.”

Ngoenz gatsat dih gingjdoengh

Majdaiq 24:1-14; Luqgyah 21:5-19

13 ¹Yehsuh doiq gyoengq lwgsae de yienghneix gangj sat le, couh daj gunghdenq Cangqdiq ok ma. Ok ma hih mwhde, miz boux lwgsae he doiq de naeuz: “Vax! Lauxsae, hawjm'z yawj hux, gij rin hih baenxlai [hung] cix hwnq hwj baenxlai [gyaeu]!”

²Yehsuh dingq le, couh doiq de naeuz: “Mwngz haenh doenghgij neix mah? Gou naeuz mwngz ni, daengz baezneix hih mwh he, dineix cungj ij ngaiz bingzbwd liux bae.”

³Gajlaeng, Yehsuh bae daengz aen bya Gamjlamj, youq gwnz bya Gamjlamj naengh hwj yiengq gunghdenq Cangqdiq bae. Yiengq, Bijdwz, Yajgoz, Yozhanq caeuq Anhdwzlez couh caegcaeg cam de naeuz: ⁴“Lauxsae, cingj mwngz naeuz raeuz ni, mwngz daxbaenh naeuz hih gij saeh mwnq daengz seizlaw ij fatseng hax? Gij saeh mwnq ij fatseng hih mwhde, ij miz gijmaz gingjdoengh hax?”

⁵Yehsuh dingq le, han gyoengqde naeuz: “Mij'z vunz ndaej rox; caenhgag Cangqdiq cij rox.” Hoeng gou naeuz sou ni, faehsou ij siujsim, gaejyung h ngaiz vunz yaeuh, ⁶aenvih baezneix ij miz haujlai vunz yung h gij coh gou ma gyajcang naeuz: ‘Gou dwg Gihduz,’ yienghneix naeuz hwj yaeuh baenx haujlai vunz. ⁷Daengz mwh faehsou raen luenh caeuq dingqri doxhoenx hih mwhde, faehsou gaejyung h lau, aenvih doenghgij saeh neix gaengjdingq ij [sien] fatseng, hoeng, gij neix mbouj dwg naeuz dwg ciqgyaiq dih ngoenz gatsat law. ⁸Daengz mwhde, minzcuz caeuq minzcuz, guek caeuq guek doxhoenx; diqcwnq hih diqcwnq, iekvangh hih iekvangh, doenghgij neix cungj dwg ij daengz souh nanh dih gingjdoengh lo, couh luj vunzbaz ij seng lwg yienghmwnq baenx raq baenx raq in'in hojyouq hojyouq yienghmwnq.

⁹“Faehsou caemh ij siujsim; daengz mwhde, faehsou ij [ngaiz vunz haih:] ngaiz vunz gaemh dawz gyau hawj fazdingz, caemh ngaiz youq veiqdangz ngaiz vunz faexbien fad, caemhcai q ngaiz vih gou hwj ngaiz bae daengz saengjjangj caeuq goengjvuengz mwnq bae benqhuq bonjfaenh caeuq guh cingqyinz. ¹⁰Hoeng, [mijyaengz daengz ciqgyaiq dih ngoenz gatsat] cihsenz, [guek Cangqdiq dih] ndei siuhsiz gaengjdingq ij sien cenz hawj lajmbwn

sojmiz hih minzczuz. ¹¹Yiengq, hauhnaeuz faenhsou ngaiz gaemh bae [saemjbuengq] nex, faenhsou gaejyung h you ij baenzlaw han gyoengqde; daengz mw hde, [Hoenzsaenz Cangqdiq] sw hmboujyienz nyok hawj faenhsou goujcaiz, hawj faenhsou miz vah ndaej gangj, aenvih faenhsou soj gangj hih mbouj dwg gij vah faenhsou, dauq dwg Hoenzsaenz Cangqdiq hawj faenhsou gangj lah.

¹²“Daengz mw hde, [faenhsou caemh ij ngaiz gij vunz ndaw ranz bonjfaenh cuzmaiq:] beixnuengx cuzmaiq beixnuengx, haih beixnuengx rai, boh cuzmaiq lwg, haih lwg rai, lwg ngig boh meh, haih boh meh rai. ¹³Faenhsou caemh vih gou hwj ngaiz vunz haenq. Hoeng, cijaeu faenhsou gyenhciz naenxsim roengzbae, couh gaengjdingq ndaej gouq.”

Nanh hung

Majdaiq 24:15-28; Luqgyah 21:20-24

¹⁴Yehsuh de caiq naeuz: “Mw h faenhsou yawjraen cauh baenz boqvaiq hih Cangqdiq dwgcaengz hih ndwn youq mwnq mbouj hab ndwn hih mw hde, youq Youzdaiq Saengj hih vunz couh ij deuz hwnj bya bae.” (Doeg duenh neix hih vunz wnggai niex ndei gij dauhleix de.) ¹⁵“Hauhnaeuz miz vunz youq gwnz dingjranz hih, couh gaejyung h roengz ndaw ranz ma aeu doxgaiq, ¹⁶caiq hauhnaeuz miz vunz youq ndaw reih hih caemh gaejyung h ma ranz aeu buh. ¹⁷Daengz mw hmwnq, meh daiqndang caeuq meh daiqnauq miz nanh lo. ¹⁸Daengz mw hmwnq, faenhsou wnggai gouz [Cangqdiq,] gouz [de,] mbouj hawj gij saeh neix youq seizdoeng fatseng, ¹⁹aenvih daengz mw hmwnq couh ij nanh dawz lo, daj Cangqdiq cauh mbwn cauh deih doxdaeuj daengz seizneix mbouj miz goq, baezneix caemh mbouj caiq miz. ²⁰Yiengq, hauhnaeuz Cangqdiq mbouj gemj doengh ngoenz nanh dawz he nex, couh mij'z vunz ndaej lix roengzbae. Cijmboujgoq nex, Cangqdiq vih gij vunz de senj okdaeuj he hwj gaenq dawz doengh ngoenz mwnq gemj noix lo.

²¹“Daengz mw hmwnq, hauhnaeuz miz vunz doiq faenhsou naeuz: ‘Neq, yawj veiq, Gihduz youq dineix!’ cixnaeuz naeuz: ‘Neq, yawj veiq, Gihduz youq mwnq!’ yienghneix nex, faenhsou cungj mbouj ndaej sinq, ²²aenvih daengz mw hde ij miz gyaj dih Gihduz caeuq gyaj dih boux cenz gij vah Cangqdiq he ok daeuj guh doengh gij geizmiuj gingjgyauj he hwj yaeuh vunz, daiqlienz gij vunz [Cangqdiq] senj okdaeuj he cungj siengj yaeuh. ²³Sojhij,

faensou ijaeu daezfuengz, aenvih gou gaenq sien dawz sojmiz hih naeuz faensou ni lo.”

Vunz dih Daiqbiuj daeuj

Majdaiq 24:29-31; Luqgyah 21:25-28

24-25 ^[24a]De youhcai naeuz: “Daengz mwh nanh mwnq goq le, ^[25b]gij rengz guenjciq haeuj gwnzmbwn hih ij luenh; ^[24b]gyangjngoenz ij bienq laep, aen ndwen mij caiq rongh, ^[25a]ndaundeiq ij doek roengzma. 26 Daengz mwhmwnq, gij vunz ij yawjraen Vunz dih Daiqbiuj rongh sagsag myig myiengzmyiengz cienfanh miz vi miz rengz he caeuq gij fwj [daj gwnzmbwn] roengz daeuj. 27 De ij baij bouxcai Cangqdiq bae daengz ciqgyaiq gak dieg bae hawj doenghheij vunz de senj okdaeuj he daeuj doxcomz.

Beijgangj go uzvahgoj did mbaw

Majdaiq 24:32-35; Luqgyah 21:29-33

28 “Faensou wnggai coengz go uzvahgoj hag gij dauhleix neix: mwh go de gij nyod de bienq heu did mbaw hih mwhde, faensou couh rox seizhah ij daengz lo. 29 Caemh doxdoengz, mwh faensou yawjraen doenghheij saeh neix fatseng hih mwhde, faensou couh rox Vunz dih Daiqbiuj couh ij daeuj daengz lo, couh youq bakdou lo.” 30 De vanzlij caiq naeuz: “Gou saedsaeh naeuz sou ni, daih neix hih vunz vanz mijyaengz gvaqsei q haem, doenghgi saeh neix couh ij fatseng lo. 31 Mbwnmbwn deiheih cungj cawzraeg liux, hoeng, gij vah gou yungjyenj mbouj rox raeg.”

Ngoenz mwnq mij vunz rox

Majdaiq 24:36-51; Luqgyah 17:26-29

32 De youhcai naeuz: “Hoeng, gou naeuz sou ni, mij vunz rox ngoenzlawz, seizlawz, daiqlienz bouxcai Cangqdiq caeuq daeglwg [Cangqdiq] cungj mbouj rox; caenhgag [Cangqdiq] Bohmbwn cij rox. 33 Faensou ij siujsim, ij singqsag, aenvih faensou mbouj rox ngoenz mwnq seizlaw daeuj daengz.

34 “Couh luj boux ij ok roen gyae bae he; de ij okdin bae hih mwhde, dawz ndaw ranz hih hong gyau hawj bouxhoiq guenj, caemh raengq boux souj dou de ij siujsim. 35 Sojhij, faensou ijaeu singqsag, aenvih faensou gaenhbaenj mbouj rox bouxcawj ij seizlaw ma, mbouj rox hih doengxhaemh haj cixnaeuz singgwenz, mbouj rox hih gaeq haen haj cixnaeuz doengxhaet

ma. ³⁶Yiengq, hauhnaeuz de sawqmw h ma nej, gaejyung hawj de raen faensou ralaep lo. ³⁷Gou doiq faensou yienghneix naeuz, caemh doiq gyoengq vunzlai yienghneix naeuz, „sungj hih ma naeuz,„ faensou ijaeu singqsag!”

Doxyuk hwj ij gaj Yehsuh

Majdaiq 26:1-5; Luqyah 22:1-2; Yozhanq 11:45-57

14 ¹Miz baez he, couh dwg ij daengz aen ciet Bienqgoqbae he, caemh dwg aen ciet Cawz Yauqmuj^a he hih song ngoenz daixdaeuz de, doenghheij goengjsae dajbwiz he caeuq doenghheij fazliz cenhgyah he doxyuk hwj ij siengj banqfaz baenzlawz ndaej gaemh dawz Yehsuh byaeu Yehsuh. ²Hoeng, gajlaeng gyoengqde naeuz: “Gyoengqraeuz mbouj ndaej youq aen ciet neix doengh fawz, hoengjlau gij vunzlai „aeuqheiq le,„ fanj hwnjdaeuj.”

Vunzbaz raix youz rang hawj Yehsuh

Majdaiq 26:6-13; Yozhanq 12:1-8

³Mwhneix, Yehsuh cingq youq aen mbanj Bwzdaqniz, youq laeng Sihmaenz boux hwnj mazfung goq neix gw haeux. Yiengq cingq gw hih mwhde, miz boux vunzbaz he dawz aen bingz aeu nyugsig ma guh he, ndaw de coux rim gij youz rang fwtfwt dijbauj he heuh naqdz he, dawz daeuj. Dawz daeuj le, couh doh „gij hoz,„ aen de vaih, couh aeu gij youz rang neix raix hwnj gwnz raeuj Yehsuh bae. „De yienghneix guh dwg soenhcungq de he,„

⁴Yiengq youq mwnq miz geij boux raen yienghneix le, couh yawj mbouj goq ra, couh aeuqheiq hwj lwnh naeuz: “Hozbiet yienghneix langqfeiq nej? ⁵Bingz youz rang dijbauj neix gijmaj hai ndaej sambak lai ngaenz hw;^b hauhnaeuz aeu ma bang vunz gungz nex, lij haemq ndei hw.”

⁶Hoeng, Yehsuh dingq le, dauq han naeuz: “Ajcaih de lo bax! Hozbiet ij diuqgaz de nej? De youq gwnz ndang gou guh hih dwg gienh ndeisae h he nex. ⁷Vunz gungz, faensou seizlaw bang mbouj ndaej, aenvih gyoengqde siengzseiz caeuq sou youq itheij, cijaeu faensou haenj. Hoeng, gou nej, gou mbouj siengzseiz caeuq sou youq hah. ⁸Boux vunzbaz neix de gaenq caenh de soj

^a 14:1 Aen ciet Cawz Yauqmuj hih ngoenz daixdaeuz couh dwg aen ciet Bienqgoqbae. ^b 14:5 Dineix dih sambak ngaenz dwg mwhde dih bi he hih ngaenzhong.



ndaej guh daengz hih ma guh lo; de dawz gij youz rang he raix hwnj gwnz ndang gou daeuj, dwg vih baezneix ij cangq gou hwj guh ndei cwnjbiq lah. ⁹Gou saedsaeh naeuz sou ni, mboujguenj Cangqdiq dih ndei siuhsiz cenz bae daengz lajmbwn hih goklaw, boux vunzbaz neix soj guh hih saeh caemh gaengjdingq miz vunz cenz bae daengz goklaw, vunz caemh gaengjdingq ndaejgeiq de.”

Youzdaq dih yimhmaeuz

Majdaiq 26:14-16; Luqyah 22:3-6

¹⁰Gajlaeng, Yehsuh dih cibngeih boux [lwgsae] ndaw de miz boux Gyahloz vunz he, couh dwg Youzdaq; de bae cimh doengh boux goengjsae dajbwiz he, naeuz gyoengqde ni de ij dawz Yehsuh gyau hawj gyoengqde. ¹¹Yiengq gyoengqde dingq le, cungj angq hwj ij rai, couh dapwngq hawj de ngaenz. Couh daj mwhneix hwnj, Youzdaq couh siengj banqfaz ra congxbongq ij baenzlawz ndaej gaemh dawz Yehsuh gyau hawj gyoengqde.

Cwnjbiq haeuxcaeuz

Majdaiq 26:17-19; Luqyah 22:7-13

¹²Yiengq daengz aen ciet Cawz Yauqmuj dih ngoenz daixdaeuz, couh dwg ij gaj yiengzlwg hwj cwnjbiq goq aen ciet Bienqgoqbae hih ngoenz mwnq, gyoengq lwgsae Yehsuh cam Yehsuh naeuz: [“Lauxsae, mwngz ij hawj gyoengqraeuz bae mwnqlaw cwnjbiq goq aen ciet Bienqgoqbae hih haeuxcaeuz hawj mwngz nej?”

¹³Yehsuh dingq le, couh heuh song boux lwgsae goq daeuj, doiq song boux de naeuz: “Faensou haeuj singz bae, couh yawjraen miz boux he, de riuj miz huz raemx he; faensou couh gaen de bae.

¹⁴De haeuj aen ranzlawz bae, [faensou caemh gaen de haeuj aen ranzlawz bae.] Haeuj bae le, couh doiq boux cawjranz mwnq naeuz: ‘Lauxsae gou cam mwngz naeuz: “Aen fungh gou youq mwnqlaw lah? Gou ij caeuq lwgsae gou youq mwnq gw ciet Bienqgoqbae.”’

¹⁵Faensou yienghneix naeuz le, de couh gaengjdingq daiq faensou hwnj laeuz bae yawj, faensou caemh gaengjdingq raen miz aen fungh hung he, ndaw de baij hwj ndei ndwtndwt, gaiqgaiq cungj miz he; faensou couh youq mwnq cwnjbiq bax.”

¹⁶Yehsuh yienghneix raengq le, song boux de couh haeuj singz bae lo. Yiengq song boux de bae soj roeb daengz hih cingqgawq luj Yehsuh soj gangj hih yienghmwnq. Gajlaeng gyoengqde couh youq mwnq cwnjbiq ndei ciet Bienqgoqbae dih haeuxcaeuz lo.



Donq haeuxcaez gatsat

Majdaiq 26:20-30; Luqgyah 22:14-23; Yozhanq 13:1-30

¹⁷Yiengq daengz yiengqhaemh le, Yehsuh couh daiq cibngeih boux [lwgsae de, bae lo. ¹⁸Gajlaeng gw haeux hih mwhde, Yehsuh doiq gyoengqde naeuz: “Gou saedsaeh naeuz sou ni, faehnsou ndaw neix miz boux he ij cuzmaiq gou; de seizneix cingq caeuq gou gw haeux nex.”

¹⁹Yehsuh yienghneix gangj le, gyoengq lwgsae de cungj you hwj ij rai. Bouxboux cungj cam de naeuz: “Mbouj dwg gou bax?”

²⁰Gajlaeng Yehsuh han naeuz: “Dwg cibngeih boux faehnsou ndaw neix hih boux he; boux de caemh caeuq gou caemh demj aen vanj he gw bingj hwj. ²¹Cingq luj ndaw Singqgingh ndaw de, sij naeuz hih, Vunz dih Daiqbiuj ij ngaiz vunz haihrai. Hoeng, boux buenqduz cuzmaiq de mwnq satsoq lo! Boux de hozmboujyienz mbouj seng hwx.”

²²Yehsuh yienghneix gangj sat le, couh dawz aen bingj he hwnjdaeuq docih Cangqdiq. Docih le, couh euj faen hawj gyoengq lwgsae de, doiq gyoengqde naeuz: “Faehnsou gw bax; gij neix couh dwg [daiqbiuj, aen ndangdaej gou.”

²³De gangj sat gawq neix le, youhcaiq dawz aen cenj [coux laeuj buzdauz, he hwnjdaeuq docih [Cangqdiq, Docih le, couh ndenq hawj gyoengqde; gyoengqde cungj caemh gw lo. ²⁴Gyoengqde gw le, Yehsuh couh naeuz: “Gij neix couh dwg [daiqbiuj, gij lwed gou, dwg [daiqbiuj Cangqdiq yiengq vunz, dinghlaeb dih baujcingq lienz diuzgyenq, dwg yungh gij lwed gou ma dingh hih. Gij lwed gou dwg vih vunz lai hwj ngaiz riuz hih. ²⁵Gou saedsaeh naeuz sou ni, daj seizneix hwnj, gou mbouj caiq gw saek ndik laeuj, cizfeih daengz gij gienzveih Cangqdiq youq lajmbwn fazveih, daengz mwhmwnq gou cij gw.”

²⁶Couh yienghneix, gajlaeng gyoengqde daixgya ciengq gij go haenh Cangqdiq. Ciengq sat le, couh ok ma yiengq aen bya Gamjlamj bae lo.

Yehsuh sien naeuz Bijdwz gajlaeng mbouj nginh de

Majdaiq 26:31-35; Luqgyah 22:31-34; Yozhanq 13:36-38

²⁷Gyoengqde bae hih mwhde, Yehsuh vanzlij caiq doiq gyoengqde naeuz: “Faehnsou bouxboux cungj ij mbouj nginh gou liz gou, aenvih ndaw Singqgingh ndaw de Cangqdiq, naeuz:

Gou ij doh rai boux ciengx yiengz;
gyoengq yiengz couh ij sanq deuz liux.

28 Hoeng, daengj gou dauqlix le, gou sien bae daengz Gyahliqliq daengj faensou.”

29 Yiengq Bijdwz dingq le, couh naeuz: “Lauxsae hax,» cungjsuenq naeuz gyoengq vunz cungj mbouj nginh mwngz liz mwngz, gou gaengjdingq nginh mwngz mbouj liz mwngz!”

30 Yehsuh dingq le, dauq han de naeuz: “Bijdwz,» gou saedsaeh naeuz mwngz ni, couh youq ngwnzneix, cungj mijyaengz gaeq haen song mbat haem, mwngz cix miz sam mbat mbouj nginh gou lo.”

31 Bijdwz dingq le, ngengh euq naeuz: “Cungjsuenq naeuz gou gaengjdingq ngaiz caeueq mwngz ngaiz rai, gou cungj mbouj mbouj nginh mwngz.” Bijdwz yienghneix naeuz le, lij lw hih lwgsae cungj caemh yienghneix naeuz.

Yehsuh youq Gwzsihmajniz gouz Cangqdiq

Majdaiq 26:36-46; Luqgyah 22:39-46

32 Gajlaeng, gyoengqde bae daengz mwnq dieg heuh Gwzsihmajniz he le, Yehsuh couh doiq gyoengq lwgsae de naeuz: “Faensou youq dineix naengh daengj gou bax; daengj gou bae gouzhaenh Cangqdiq gaenq.” 33 De yienghneix naeuz le, couh daiq Bijdwz caeueq Yajgoz caeueq Yozhanq itheij bae lo. Couh youq mwhneix, de couh gaihcij roxnginh siengsim gikheiq lo. 34 Gajlaeng de couh doiq sam boux de naeuz: “Gou siengsim ij rai bae; faensou youq dineix buenx gou, caemh ij daezsingj cij ndaej.”

35 Yehsuh de yienghneix naeuz sat le, couh gag byaij doxbae di he, couh bomz roengz doem bae ij gouz Cangqdiq, gouz Cangqdiq ndaej mbouj ndaej mbouj hawj gij nanh neix dawz de. 36 Yiengq de couh gouz naeuz: “Boh hax boh, mwngz mij'z naeuz gijmaz guh mbouj daengz hih; gou gouz mwngz mbouj hawj gou souh gij haemzhoj neix! Gannaueuz gou gouz mwngz yienghneix lah, hoeng, vanzlij dwg ciuq gij cawjeiq mwngz bae guh bax!”

37 De gouz sat le, couh dauq maj daengz sam boux lwgsae de mwnq. Ma le, engq raen sam boux de ralaep lo. De raen yienghneix le, couh [heuh] Bijdwz doiq de naeuz: “Sihmaenz, mwngz ralaep haj? Mwngz ndaej mbouj ndaej singjsangj yaep he hax? 38 Faensou ij baujciz singqsag, mbouj dingz hih gouz

Cangqdiq cij dingx ndaej goq mbouj ngaiz yaeuh hah. [Mijn'x, gannauez ndaw sim faenhsou nyienh'eiq lah, hoeng, aen ndang faenhsou dauq mij giengz ndaej goq hax.”

³⁹De yienghneix gangj sat le, caiq dauqyungz bae gouz Cangqdiq, gouz hih vah caemh dwg caeuq daxbaenh ngamqngamq gouz hih doxdoengz. ⁴⁰Gouz sat le, de caiq dauq ma daengz sam boux lwgsae de mwnq. Dauq ma le, caemh ciuqyiengh raen gyoengqde vanzlij ralaep. Aenvih gyoengqde cengq cungj cengq mbouj ndaej hoi ra, gyoengqde caemh mbouj rox hih ij baenzlaw han de.

⁴¹Gajlaeng Yehsuh [youhcaiq bae gouz,] youhcaiq ma mbat daixsam. Ma le, couh doiq gyoengqde naeuz: “Faenhsou vanzlij ralaep haj? Gaeuq lox, cizgyenh daengz lo. Yawj veiq, Vunz dih Daiqbiuj couh ij ngaiz vunz hai hawj vunz vaih lo. ⁴²Vaiq hwnq! Yawj veiq, boux buenqduz hai gou mwnq daeuj daengz lo! Gyoengqraeuz goq bae bax!”

Yehsuh ngaiz vunz gaemh dawz

Majdaiq 26:47-56; Luqgyah 22:47-53; Yozhanq 18:1-14

⁴³Yehsuh vanzlij gangj gij vah neix hih mwhde, cibngeih boux [lwgsae,] ndaw de dih Youzdaq daiq baenx gyoengq vunz goqdaeuj; gyoengqde dwg goengjsae dajbwiz caeuq fazliz cenhyah caeuq doengh boux gangj vah couh baenz he baij daeuj he. Ndaw fawz gyoengqde cungj dawz miz giemq caeuq faexmbaenq hwj. ⁴⁴⁻⁴⁶[⁴⁵]Youzdaq goq daeuj le, couh majcangq byaij daengz dangqnaj Yehsuh, couh heuh naeuz: “Lauxsae!” De heuh le couh doq cup de. [⁴⁶]Yiengq gyoengq vunz mwnq couh doq gaemh dawz Yehsuh lo, [⁴⁴]aenvih gaxgonq Youzdaq boux buenqduz cuzmaiq Yehsuh neix gaenq caeuq gyoengq vunz mwnq gangj ndei gij ngamqhauq neix lo, naeuz: ‘Faenhsou raen gou bae cup byawz, byawz couh dwg faenhsou ij dawz hih vunz lo.’ Couh yienghneix, Yehsuh couh ngaiz gyoengq vunz mwnq gaemh dawz gam bae lo.

⁴⁷Couh youq mwhneix, ndwn youq henz de hih boux lwgsae he couh doq yot fag giemq de okdaeuj, couh doq raemj duj rwz bouxhoiq goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz hih duj rwz he gat. ⁴⁸Yehsuh raen yienghneix le, couh doiq gyoengq vunz mwnq naeuz: “Faenhsou dawz giemq dawz faex hwj daeuj gaemh gou; nanzdauh gou dwg caegeq mah? ⁴⁹Gou ngoenzngoenz cungj youq ndaw gunghdenq Cangqdiq son vunz, caeuq faenhsou youq



© DCC

Youzdaq cup Yehsuh cuzmaiq Yehsuh (14:43-46)

itheij; faensou mij gaemh gou. Hoeng, faensou yienghneix guh cingq lingz ok youq ndaw Singqgingh ndaw de soj sij naeuz hih.”

⁵⁰Couh youq mwhneix, „gij lwgsae de, cungj mbouj leix de, cungj deuz liux lo. ⁵¹Yiengq, miz boux hauxseng rangz he gwnz ndang de bangj miz vangq boiqmaz he gaen youq gajlaeng Yehsuh. Gyoengq vunz mwnq raen le, couh ij gaemh dawz de, ⁵²hoeng, de couh vwtvak vangq boiqmaz de loxgenz loxganh hwj vaiqdi riq deuz lo.

Yehsuh ngaiz saemj

Majdaiq 26:57-68; Luqyah 22:54, 63-71; Yozhanq 18:19-24

⁵³Gajlaeng, gyoengq vunz mwnq gam dawz Yehsuh bae daengz „ndaw fuj, goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz. Youq mwnq caemh miz doenghheij goengjsae dajbwiz caeuq doengh boux gangj vah couh baenz he caeuq doenghheij fazliz cenhgyah he youq mwnq doxcomz. ⁵⁴Yehsuh ngaiz vunz gam dawz bae hih

mwhde, Bijdwz gyaе'gyae req gaen gajlaeng bae, itcig gaen bae daengz daxhongh 〔ndaw fuj〕 boux de, bae daengz mwnq gaen doenghheij gingveiq mwnq naengh youq mwnq byoq feiz.

⁵⁵Yiengq doenghheij goengjsae dajbwiz caeuq baenx gyoengq vejyienzveiq youq mwnq doxcomz mwnq cungj siengj cimh cingqgiq ma gauq Yehsuh, buenq de rai, hoeng, cimh mij raen miz cingqgiq. ⁵⁶Mbouj danhcij yienghneix, caemh miz haujlai vunz daeuj bangjlaih de gauq de, hoeng gyoengqde soj bangjlaih soj gauq hih cungj mbouj doxdoengz. ⁵⁷Gajlaeng, youq mwnq caemhcaiq miz geij boux ndwn hwnjdaeuj luenh bangjlaih de naeuz: ⁵⁸“Gyoengqraeuz dingqri de naeuz goq naeuz: ‘Gou ij dawz aen gunghdenq Cangqdiq vunz hwnq baenz neix cek bae, sam ngoenz couh caiq ndaej doiqyungz hwnq hwnjdaeuj, hoeng, mbouj dwg vunz hwnq hih.’” ⁵⁹Gyoengqde yienghneix luenh gauq de, hoeng, gyoengqde soj gangj hih cungj mbouj doxdoengz.

⁶⁰Yiengq, goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz dingq gij vunz yienghneix gauq de le, couh ndwn hwnjdaeuj youq dangqnaj vunzlai cam Yehsuh naeuz: “Gyoengq vunz gauq mwngz, mwngz vihmaz mbouj gag buek nej?” ⁶¹Goeng de yienghneix cam, hoeng, Yehsuh dauq mij han mij haemq de.

Gajlaeng, goeng de caiq cam de naeuz: “Mwngz dwg mbouj dwg Gihduz, boux wnggai haenh dih Cangqdiq dih lwg?”

⁶²Yehsuh dingq le, han naeuz: “Dwg hah, gou couh dwg. Baezneix faensou gaengjdingq ij yawjraen Vunz dih Daiqbiuj naengh youq baixgvaz gieng akak rengzrengz 〔dih Cangqdiq,〕 caemh ij yawjraen de caeuq gij fwj daj gwnzmbwn roengz daeuj.”

⁶³Goeng de dingq de yienghneix naeuz le, couh aeuqheiq hwj gag mbek gij buh bonjfaenh, naeuz: “Gyoengqraeuz hozbiet ij cimh cingqgiq haem nej? ⁶⁴Faensou gaenq dingqri de gag gangj gij vah daekcoih Cangqdiq he lo. Faensou naeuznaeuz yawj baenzlaw guh bax!”

Gyoengq vunz dingq le, couh naeuz: “Wnggai buenq de rai!”

⁶⁵Couh yienghneix, gajlaeng engq miz vunz byiq myaiz hawj de, caiq aeu boiq ma fung cehra de hwj cij gaemxgyienz dub de doiq de naeuz: “Mwngz naeuz mwngz dwg boux, cenz gij vah Cangqdiq lo, yiengq mwngz naeuznaeuz yawj, 〔byawz dub mwngz?〕” Gij vunz yienghneix gangj gij vah hoj dingq he ma nyoujnyak de le, doenghheij binggyep he caemh rag de goq bae baj fawz mbap de.

Bijdwz mbouj nginh Yehsuh*Majdaiq 26:69-75; Luqgyah 22:54-62; Yozhanq 18:15-18; 25-27*

⁶⁶Mwhde Bijdwz caemh vanzlij youq daxhongh ndaw fuj goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz, mwnq byoq feiz. Ngamqluj mwhneix dahhoiq goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz caemh goq bae.

⁶⁷De yawjraen Bijdwz youq mwnq byoq feiz le, couh cimyawj de doiq de naeuz: “Mwngz soqlaiz cungj dwg caeuz Nazsajlwz vunz dih Yehsuh caemh buek vunz he.”

⁶⁸Bijdwz dingq de yienghneix naeuz le, engq mij nginh Yehsuh, dauq han naeuz: “Gou mbouj rox mwngz naeuz gijmaz hah.” De yienghneix han dah de le, couh ok daxhongh ma daengz bakdoumonz. Couh youq mwhneix, gaeq couh haen lo.

⁶⁹Goq ndaej yaep he le, dahhoiq mwnq caiq yawjraen de, yiengq dah de couh doiq gij vunz ndwn henz he naeuz: “Ndaek vunz ndaekn’x dwg caeuz boux mwnq caemh buek vunz he hah.”

⁷⁰Bijdwz dingq le, caemh mbouj nginh. Yiengq caiq goq ndaej yaep he, gij vunz ndwn youq henz de caiq miz vunz doiq de naeuz: “Mwngz couh dwg buek vunz gyoengqde! Aenvih mwngz caemh dwg Gyahliqliq vunz.”

⁷¹Mbat neix Bijdwz dingq le, engqgya fazsiq naeuz: “Gou gaenhbaenj mbouj rox faenhsou naeuz hih boux vunz mwnq; hauhnaeuz gou dwg caeuz de caemh buek vunz he nex, couh ngaiz Cangqdiq fad!” doenghgij vah neix.

⁷²Couh youq mwh de gangj hih gij vah neix hih mwhde, gaeq couh caiq haen lo. Gaeq haen le, Bijdwz couh doq singjgeih daengz gaxgonq Yehsuh doiq de gangj naeuz goq naeuz: “Gaeq haen song mbat cihsenz mwngz miz sam mbat mbouj nginh gou,” gawq neix. De baex ngeix daengz he le, couh mbaet mbouj ndaej daej lo.

Bijlahdoh saemj Yehsuh*Majdaiq 27:11-14; Luqgyah 23:1-7; Yozhanq 18:28-38*

15 ¹Couh yienghneix, daengz ngoenz daixngeih daihcaeux le, doenghheij goengjsae dajbwiz he caeuz doenghheij boux gangj vah couh baenz he caeuz doenghheij fazliz cenhyah he caeuz gyoengq veijyienzveiq he doxcomz hwj cimciek ij dawz Yehsuh goenj hwnjdaeuj, gam soengq bae hawj Bijlahdoh saengjjangj. Gyoengqde cimciek ndei le, couh soengq bae hawj de lo.

²Yiengq, Bijlahdoh raen Yehsuh le, couh cam Yehsuh naeuz: “Mwngz dwg gij vunz Youzdaiq dih vuengz haj?”

Yehsuh dingq le, han naeuz: “Mwngz naeuz ndaej deng lo.”

³⁻⁴^[4a]Gajlaeng Bijlahdoh youhcai q cam Yehsuh, ^[a]aenvih de rox, ^[3]doenghheij goengjsae dajbwiz gauq Yehsuh haujlai saeh; ^[4b]sojhij de couh cam de naeuz: “Haex, gyoengqde gauq mwngz baenx lai, hoeng, mwngz vihmaz mbouj buek gyoengqde nej?” ⁵Hoeng Yehsuh mboujguenj Bijlahdoh baenzlawz cam de, de vanzlij dwg mbouj han mbouj haemq de, guh hwj de raen geizheih ij rai bae.

Bijlahdoh cam vunz coengq bouxlawz

Majdaiq 27:15-26; Luqyah 23:17-25; Yozhanq 18:39-40

⁶Ciuq Bijlahdoh bienqnaengz gvenq he, moix daengz aen ciet [[]Cawz Yauqmuj[]] he, de cungj ij ciuq gij vunz dih yauhgyiuz coengq boux vunzfamh he. ⁷Yiengq ngamqluj mwhneix, ndaw lauz gyaeng miz boux vunzfamh heuh Bahlahbah he. Boux Bahlahbah neix dwg boux gaep haeuj buek sauqfanj gaj vunz goq he, ngaiz gyaeng haeuj ndaw lauz bae he. ⁸Cingq luj mwhneix aen ciet Cawz Yauqmuj he daengz lo; [[]gyoengq vunzlai couh gouz Bijlahdoh hawj de ciuq bonjfaenh de bienqnaengz gvenq hih yienghmwnq coengq boux vunz he hawj gyoengqde. ⁹⁻¹⁰^[10]Mwhneix, ndaw sim Bijlahdoh caemh gag rox, goengjsae dajbwiz dawz Yehsuh daeuj hawj de dwg haeuj gij rahoengz he. [[]Gizsaed Yehsuh gaenhbaenj mbouj miz gijmaz coih,[]] ^[9]sojhij de couh cam gyoengq vunzlai naeuz: “Faenhsou ij hawj gou coengq boux Youzdaiq vunz dih vuengz hawj faenhsou mah?”

¹¹Bijlahdoh yienghneix cam le, doengh goengjsae dajbwiz [[]lau de cingqcaen coengq Yehsuh le,[]] couh nyongz gij vunzlai, nyongz hawj gyoengqde gouz Bijlahdoh coengq Bahlahbah, mbouj coengq Yehsuh.

¹²Bijlahdoh rox yienghneix le, youhcai q cam gyoengq vunzlai naeuz: “Yiengq boux faenhsou naeuz de dwg Youzdaiq vunz dih vuengz nej, gou ij baenzlaw buenq de?”

¹³Gyoengq vunz dingq de yienghneix naeuz le, cungj daixgya hemq oxox naeuz: “Dawz de ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae! Dawz de ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae!”

¹⁴Gij vunz yienghneix hemq le, Bijlahdoh vanzlij cai q cam gyoengq vunz naeuz: “Vihmaz nex? De famh gijmaz coih nex?”

Hoeng, gyoengq vunzlai hemq engqgya gog, hemq naeuz: “Dawz de ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae! Dawz de ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae!”

¹⁵Gajlaeng, Bijlahdoh 〔ak mbouj goq gyoengq vunzlai, cix〕, ijsiengj bungj gyoengq vunzlai hawj gyoengqde haenjheiq le, couh ciuq gyoengqde hemq hih yienghmwnq coengq Bahlahbah. Gajlaeng de couh mingqingq hawj vunz aeu diuz bien naeng he ma fad Yehsuh, youhcai qajcaih vunz dawz de bae ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae vangraeh.

**Yehsuh ngaiz vunz dawz ma nyoujnyak
gangjriu gajmbwq**

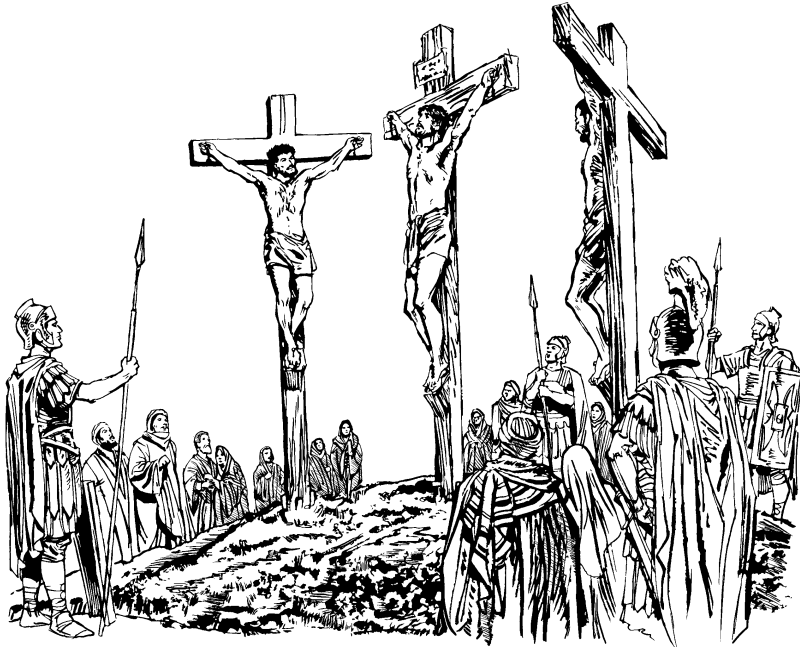
Majdaiq 27:27-31; Luqyah 23:11; Yozhanq 19:2-3

¹⁶Couh yienghneix, gajlaeng Yehsuh couh ngaiz gyoengq binggyep dawz bae lo. Gyoengqde dawz de bae daengz ndaw fuj saengjang le, couh heuh baenx cenz yingz hih binggyep daeuj. ¹⁷Gyoengqde caiq dawz diuz 〔buhbauz〕, aeuj 〔raez〕, he daeuj daenj hawj de, caiq aeu oen ma san aen mauh luj goengjvuengz daenj he hwj daenj hawj de, ¹⁸caiq hemq goggog lengx de naeuz: “Youzdaiq vunz dih vuengz vanqseiq hwx!” ¹⁹Gyoengqde 〔doq hemq vanzlij doq〕, aeu go em ma fad ndaek raeuj de, caiq byiq myaiz hawj de, caiq gvih roengzbae gyajcang baiq de sax de hwj. ²⁰Gyoengqde dawz de ma yienghneix nyoujnyak gangjriu gajmbwq le, caiq dawz diuz 〔buhbauz〕, aeuj 〔raez〕, mwnq duet okma le, caiq doiqyungz dawz diuz buh de daenj hawj de boiz. Gajlaeng, gyoengqde couh daiq de okbae, ij dawz de ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae.

Yehsuh ngaiz ding hwnj gwnz gyaq cixcib

Majdaiq 27:32-44; Luqyah 23:26-43; Yozhanq 19:17-27

²¹Couh yienghneix, Yehsuh ngaiz gyoengqde daiq bae lo. De ngaiz daiq bae hih mwhde, daengz buenqroen raen miz boux daj lajmbanj haeuj singz bae he. Boux de dwg vunz Gujliqnaiq he, gij coh de heuh Sihmaenz, dwg daxboh Yaqlizcanhdaq caeuq Lujfuz he. Gyoengqde raen le, couh gaemh dawz de ep de aemq aen gyaq cixcib Yehsuh bae. ²²Gyoengqde daiq Yehsuh bae daengz mwnq dieg heuh Gozgozdah he, couh dwg ‘dieg ndokraeuj he’ le, ²³couh dawz gij laeuj aeu mozyoz ma boiq he hawj Yehsuh gw, hoeng, Yehsuh it di cungj mbouj gw. ²⁴Gajlaeng, gyoengqde couh dawz de ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae lo. Ding le, caiq nipgaeu faen aeu doenghheij buh de.



*Yehsuh caeuq song boux caeggeq ngaiz ding
hwnj gwnz gyaq cixcib (15:25-28)*

²⁵Mwh gyoengqde ding de hwnj bae hih mwhde dwg cangquj gouj diemjcong yienghneix. ²⁶Youq gwnz gyaq cixcib gwnz de caemh ding, miz baj baiz sij gauq Yehsuh miz coih he, couh dwg gawq “Youzdaiq vunz dih vuengz” he. ²⁷Gyoengqde caemh dawz song boux caeggeq ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae, boux he ding youq baixgvaz, boux he ding youq baihsuwx. [²⁸Yienghneix cingq ngamq lingz ok ndaw Singqgingh ndaw de sij naeuz: “De ngaiz lez haeuj gij vunzfamh he bae,” gawq neix.]^c

²⁹Yiengq miz gij vunz daj mwnq byaij goqbae he cungj lengx Yehsuh, ngauz raeuj naeuz: “Haex! Ijsiengj cek gunghdenq Cangqdiq, sam ngoenz couh ndaej doiqyungz hwnq baenz hih hax, ³⁰ndaej gag gouq bonjfaenh hah, daj gwnz gyaq cixcib roengz ma veiql!”

^c 15:28 Sojmiz hih gujdaiq saw, haenj noix miz 28 cez.



³¹Daiqlienz doenghheij goengjsae dajbwiz he caeuq doengh boux fazliz cenhgyah he cungj caemh yienghneix lengx de naeuz: “De ndaej gouq heijvunz, dauq mbouj ndaej gag gouq bonjfaenh. ³²Haxhax! Hijswzlez dih vuengz, Gihduz, vaiqdi daj gwnz gyaq cixcib diuq roengzma hawj raeuz yawjyawj bax! Hawj raeuz yawj le, raeuz couh sinq lo!” Yiengq, daiqlienz caeuq Yehsuh doxdoengz ngaiz ding hih song boux mwnq cungj caemh yienghneix lengx de.

Yehsuh rai

Majdaiq 27:45-56; Luqgyah 23:44-49; Yozhanq 19:28-37

³³Yehsuh ngaiz ding hwnjbae le, dajlwh gyangjgoenz cingq itcig daengz yaquj sam diemjcong yienghneix, baenx cenz lajmbwn cungj laep cupcup liux. ³⁴Yiengq, daengz yaquj sam diemjcong yienghneix, Yehsuh hemq goggog naeuz: “Hijlozih, hijlozih! Lahmaj sajbahgozdaqniz?” Iqsw h dwg naeuz: “Gou dih Cangqdiq, gou dih Cangqdiq! Mwngz vihmaz vwt gou?”

³⁵De yienghneix hemq le, ndwn youq henz de hih vunz dingqri le, couh naeuz: “Yawj veiq, de heuh Hijliqyaq [boux cenz gij vah Cangqdiq neix!”]

³⁶Yiengq youq mwnq miz boux he couh vaiqdi riq bae dawz gij haijmenz he yomx laeuj hwj cug haeuj diuz em he bae dawz ma yingx hawj Yehsuh sup gw, vanzlij doq hawj de doq naeuz: “Daengj yaep he Hijliqyaq daeuj mbouj daeuj gouq de roengz ma hax?”

³⁷Gajlaeng, Yehsuh caiq hemq goggog gawq he couh rai gatcaw lo.

³⁸Couh youq mwhneix, venj youq ndaw aen laeuz gunghdenq Cangqdiq hih fanyiemz mwnq cungj daj gwnz lig doxroengzma faen baenx song mbiengj bae.

³⁹Yiengq ndwn youq doiqmienh Yehsuh hih boux Lozmaj lienzcangj he raen Yehsuh yienghneix hemq couh rai gatcaw lo le, couh naeuz: “Ox! Boux neix cingqcaen dwg lwg Cangqdiq!”

⁴⁰⁻⁴¹^[41a]Mwhde caemh miz doenghheij vunzbaz daj youq Gyahliqliq Saengj cix gaen Yehsuh swqhaeuh Yehsuh he hih ^[40]ndwn youq gyae'gyae yawj doenghgij saeh neix fatseng. Gyoengqde couh dwg Mbanj Mazdaqlah dih Majliqyaq, vanzlij miz daixlingh boux Majliqyaq haem couh dwg daxmeh Siuj Yajgoz caeuq Yozsiah song boux neix, vanzlij miz Sajlozmij, ^[41b]caemhcai vanzlij miz



doenghheij vunzbaz gaen Yehsuh daeuj Yehluqsajlaengj hih caemh ndwn youq mwnq yawj.

Cangq Yehsuh

Majdaiq 27:57-66; Luqgyah 23:50-56; Yozhanq 19:38-42

⁴²Ngoenz mwnq cingq dwg ijvanh daengz ngoenzyietbaeg, couh dwg ngoenz guh ndei cwnjbiq ij goq ngoenz ngoenzyietbaeg hih ngoenz mwnq dih yiengqhaemh. ⁴³Miz boux daj aen singz Yaqliqmajdaiq daeuj he, gij coh de heuh Yozswz. Boux vunz neix dwg boux vejyienzveiq hih vejyienz, vunz caemh soenhcungq de he; de itcig cungj dwg muengh Cangqdiq dih gij giengzveih de ndaej fazveih. De mbeihung hwj bae laeng Bijlahdoh mwnq, bae gouz de aeu gij seihaiz Yehsuh. ⁴⁴Bijlahdoh dingq le, couh doeksaet Yehsuh gaenq rai lo, couh heuh lienzcangj daeuj cam, cam de Yehsuh dwg mbouj dwg gaenq rai lo. ⁴⁵Gajlaeng de rox Yehsuh gaenq rai lo le, couh dapwnqg hawj de aeu gij seihaiz Yehsuh maj lo.

⁴⁶Yiengq, Yozswz couh bae cawx boiqmaz ma, couh daj gwnz gyaq cixcib gej Yehsuh roengzma, couh aeu boiqmaz ma gyuj de ndei hwj dawz de bae coengq haеuj ndaw moh rin vunz siuq guhbaenz he bae, youhcaiq gyinj ngauq rin hung he ma caet bakcongh moh de hwj. ⁴⁷Yiengq Mbanj Mazdaqlah dih Majliqyaq caeuq daxmeh Yajgoz caeuq, Yozsuh dih Majliqyaq caemh yawjraen gij seihaiz Yehsuh coengq youq ndaw de.

Yehsuh dauqlix

Majdaiq 28:1-7; Luqgyah 24:1-12; Yozhanq 20:1-10

16 ¹Yiengq ngoenzyietbaeg ngamq baex goq he le, Mbanj Mazdaqlah dih Majliqyaq caeuq daxmeh Yajgoz caeuq Yozsuh, dih Majliqyaq caeuq Sajlozmij sam boux neix couh cawx yanghliuq cwnjbiq dawz bae hoz haеuj gij seihaiz Yehsuh bae. ²Gajlaeng daengz ngoenzsinghgiz dih doengxhaet daihcaeux, gyangjngoenz ngamq baex hwnj he, gyoengqde couh bae aen moh coengq Yehsuh mwnq lo. ³Gyoengqde bae hih mwhde, cungj doxcam naeuz: “Byawz ndaej bang raeuz nod ngauq rin caet bak moh mwnq deuz nex baenz hoh,” ⁴aenvih ngauq rin mwnq daiq hung lai huh. Sojhij gyoengqde doq bae vanzlij doq yienghneix naeuz, danxdaeuz gyoengqde bae daengz le, baex ngiengx raeuj yawj he, engq raen ngauq rin hung mwnq gaenq gyinj deuz lo.



⁵Gyoengqde raen yienghneix le, couh haeuj ndaw moh de bae. Bae haeuj bae yawj he, couh yawjraen miz boux hauxseng daenj buhbauz bieq he naengh youq baixgvaz gyoengqde. Gyoengqde raen le, cungj lau hwj ij rai bae. ⁶Boux hauxseng mwnq raen gyoengqde lau le, couh doiq gyoengqde naeuz: “Gaej lau; faehsou ij cimh boux ngaiz ding youq gwnz gyaq cixcib hih Mbanj Nazsajlwz vunz dih Yehsuh, de gaenq dauqlix lo; mbouj youq dineix haem lo. Hawjm'z yawj mwnq coengq de mwnq lux. ⁷Faehsou vaiq bae naeuz gyoengq lwgsae de ni caeuq naeuz Bijdwz ni, naeuz: ‘Yehsuh gaenq beij faehsou sien bae daengz Gyahliqliq lo; faehsou gaengjdingq youq mwnq ndaej raen de, cingq luj de gaxgonq naeuz sou ni goq hih.’”

⁸Sam boux vunzbaz mwnq dingq le, cix doeksaet cix lau hwj dungxmbouj ndangsaenz bae, couh daj ndaw moh riq okma. Gajlaeng, gyoengqde gaenhbaenj mbouj gamj naeuz vunz ni gij saeh neix, aenvih gyoengqde lau.

[Yehsuh yienh hawj Mbanj Mazdaqlah dih Majliqyaq raen^d

Majdaiq 28:8-10; Yozhanq 20:11-18

⁹Yehsuh youq ngoenzsinghiz dih doengxhaet daihcaeux dauqlix lo. De dauqlix le, couh sien yienh hawj Mbanj Mazdaqlah dih Majliqyaq raen. Boux Majliqyaq neix couh dwg Yehsuh daj gwnz ndang de boenq caet duz fangz doz okma goq hih boux vunzbaz mwnq lo. ¹⁰De raen Yehsuh le, couh bae naeuz doenghheij vunz siengzseiz gaen Yehsuh he ni. Doenghheij vunz neix cingq vih Yehsuh hwj siengsim daej nex. ¹¹Gyoengqde dingq naeuz Yehsuh dauqlix le vanzlij yienh hawj Majliqyaq raen hwj, hoeng, gyoengqde ciuqyiengh mbouj sinq.

Yienh hawj song boux lwgsae raen

Luqgyah 24:13-35

¹²Gij saeh neix goq le, gyoengq lwgsae ndaw de miz song boux bae lajmbanj. Youq dangjroen, Yehsuh bienq daixlingh cungj saeksiengq hwj yienh hawj song boux de raen. ¹³Gajlaeng, song boux de caemh maj naeuz gizdah lwgsae ni, hoeng, gyoengq lwgsae cungj caemh vanzlij mbouj sinq.

^d 16:8 Sojmiz hih gujdaiq saw, haenj noix miz 9-20 cez.



Yehsuh yienh hawj gyoengq lwgsae de raen

Majdaiq 28:16-20; Luqgyah 24:36-49;

Yozhanq 20:19-23; Dwzbaigyienz 1:6-8

¹⁴Gajlaeng, miz mbat he, cib'it boux lwgsae de gw haeux, de couh yienh hawj gyoengqde raen, vanzlij gvaiq gyoengqde, gvaiq gyoengqde mbouj sinq, akeuq, aenvih gyoengqde mbouj sinq doenghheij vunz, de dauqlix le yienh hawj gyoengqde raen goq he.

¹⁵De gvaiq gyoengqde le, vanzlij doiq gyoengqde naeuz: “Faenhsou ij bae daengz ciqgyaiq gak dieg bae cenzgangj naeuz sojmiz hih vunz ni [Cangqdiq dih] ndei siuhsiz. ¹⁶Gou naeuz sou ni, doenghheij vunz sinq he caemh sijlij he couh ndaej gouq lo, hoeng, doenghheij vunz mbouj sinq he couh ij ngaiz dingh miz coih lo. ¹⁷Sinq hih vunz couh ij miz gij geizmiuj hih saeh he hwj ndaej cingqmingz naeuz de dwg sinq he, couh dwg ndaej hij gij mingzhiq gou ma boenq fangz, ndaej gangj cungj vah Hoenzsaenz Cangqdiq hawj gangj he, ¹⁸ndaej aeu fawz ma gaemh ngwz, gw gij miz doeg he caemh mbouj ngaiz sienghaih, oemj fawz hawj vunz bingh, vunz bingh couh ndaej ndei.”

Yehsuh ciep hwnj mbwn bae

Luqgyah 24:50-53; Dwzbaigyienz 1:9-11

¹⁹Bouxkawj raeuz Yehsuh doiq gyoengqde gangj sat doenghgij vah neix le, couh ndaej ciep hwnj mbwn bae naengh youq baixgvaz Cangqdiq lo. ²⁰Gajlaeng, gyoengq lwgsae de caemh ciuq de raengq hih yienghmwnq bae guh lo. Gyoengqde dauqcawq bae cenzgangj [Cangqdiq dih ndei siuhsiz.] Bouxcawj raeuz Yehsuh bang gyoengqde, hawj gyoengqde ndaej guh doenghgij geizmiuj hih saeh hwj cingqmingz gyoengqde soj cenz hih ndei siuhsiz cungj dwg saedsaeh he, dwg deng he.]

Luqgyah Sij dih Ndei Siuhsiz

Luqgyah bien hih saw

1 ¹Dizahfeihloz senhsaengh, gaenq miz vunz dawz gij saeh youq laeng gyoengqraeuz soj lingz okdaeuj hih sij ndei lo. ²Gyoengqde dwg gaenhiq doengh boux daj gaihcij cix caenra raen hih cenz okdaeuj hih bien baenz saw lo. ³Hoeng, gou caemh dawz doenghij saeh neix daj daeuz daengz rieng doiqyungz sijsaeq ngeix goq, couh gyezdingq ciuq swngsiq sij okdaeuj. ⁴Gou yienghneix guh dwg ij hawj mwngz rox, vunz soj son mwngz hih cungj dwg saedsaeh he.

Sien rox naeuz ij miz Yozhanq

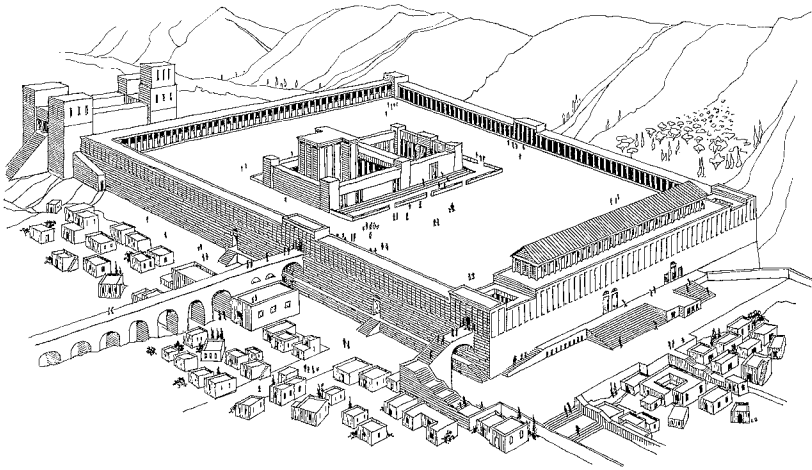
⁵Mwh Hihliz guh vuengz Youzdaiq hih mwhde, miz boux guh dajbwiz he, gij coh de heuh Sajgyahliqyaq. (Gyoengq guh dajbwiz faen miz geij aen ban; Sajgyahliqyaq couh gvi haeuj aen ban heuh Yaqbijyaj ban.)^a Mehyah de heuh Ihliqcahbwz, dwg Yaqlwnz^b dih doengh daih gajlaeng he. ⁶Song boux neix youq ndaw lwgra Cangqdiq dwg vunz simndei simsoh, dwg boux dingq gij vah Cangqdiq soenhsouj Cangqdiq soj dingh dih gveihdingq dih vunz he. ⁷Hoeng gyoengqde mij'z lwg, aenvih Ihliqcahbwz dwg mehmaen he, song boux de nienz caemhcix laux lo.

⁸Miz ngoenz he, lwnz daengz aen ban Sajgyahliqyaq bae bwiz Cangqdiq. ⁹Ciuq doengh boux guh dajbwiz bienqnaengz guh gvenq hih, ij nyaebgaeu aeu, nyaebgaeu yawj deng byawz haeuj bae

^a 1:5 Ciuq Youzdaiq vunz dih gveihliq, moix it aen ban guh boux dajbwiz he, moix it bi cungj ij bae daengz gunghdenq Cangqdiq guh dajbwiz song aen singhgiz. ^b 1:5 Yaqlwnz dwg Hijswzlez vunz dih daixit boux goengjsae dajbwiz he. Cingj yawj Ok Ngaihiz 28:1.

aen laeuz ndaw gunghdenq Cangqdiq^c siu yieng. Yiengq, ngamqluj nyaebgaeu dawz de. ¹⁰Couh yienghneix, de couh haeuj bae siu yieng lo. De haeuj bae siu yieng hih mwhde, gij beksingq youq rog neix gouz Cangqdiq haenh Cangqdiq.

¹¹Couh youq mwhneix, sawqmwh bouxcai Cangqdiq^d ndwn youq henz aen cenmonz siu yieng dih mbiengj baixgvaz he, yienh hawj de raen. ¹²De raen le, cungj lau hwj dungxmbouq ndangsaenz liux. ¹³Yiengq bouxcai Cangqdiq raen de yienghneix le, couh doiq de naeuz: “Sajgyahliqyaq hax, mwngz gaejyung h lau! Cangqdiq, gaenq dingqri mwngz gouz de lo; mehyah mwngz lhliqcahbwz, de ij miz daeglwg he hawj mwngz. Yiengq mwngz caemh ij an coh hawj daeglwg mwngz heuh Yozhanq. ¹⁴Daeglwg mwngz ndaej hawj mwngz roxnginh sim'angq; ij miz haujlai vunz caemh vih miz de hwj sim'angq, ¹⁵aenvih de youq ndaw lwgra Cangqdiq dwg boux veijdaq dih vunz. Daj de lij youq ndaw dungx daxmeh de, Hoenzsaenz Cangqdiq cix doz youq gwnz ndang de lo. De bietdingh laeuj mbouj demj bak. ¹⁶De ij



Gunghdenq Cangqdiq (1:9)

^c 1:9 Aen gunghdenq Cangqdiq gvangq hux gvangq, caemh dwg miz veizciengz hwj. Cungqyan de miz aen laeuz he; doengh boux guh dajbwiz caemh dwg haeuj ndaw de bae dajbwiz hih. Gij vunz Youzdaiq caemh dwg daeuj ndaw veizciengz de baiq Cangqdiq. ^d 1:11 Bouxcai Cangqdiq dwg Cangqdiq cauh okdaeuj hih hoenzsaenz, dwg bouxhoiq Cangqdiq. Gyoengqde caemh dawz gij vah Cangqdiq cenz naeuz vunz ni.

naeuz baenx haujlai Hijswzlez vunz doiqyungz nginh doiqyungz dingq gij vah Cangqdiq, bouxcawj gyoengqde. ¹⁷De caemh miz luj Hijliqyaq^e boux cenx gij vah Cangqdiq neix dih ndaek cungj singjsaenz caeuq ndaek cungj bonjsaeh mwnq; de daeuj gaxgonq bouxcawj, hawj boh gajbienq goqma naek lwg, hawj gij vunz mbouj dingq gij vah Cangqdiq he bienqbaenz simndei simsoh hih vunz, dwg cwnjbiq gij vunz ndei hwj daengj bouxcawj daeuj.”

¹⁸Sajgyahliqyaq dingq bouxcai yienghneix naeuz le, couh doiq de naeuz: “Gou caeuq mehyah gou cungj laux liux lo; mwngz miz maz baengzgawq ndaej cingqmingz hawj gou rox miz gij saeh neix nej?”

¹⁹Yiengq bouxcai han de naeuz: “Gou dwg Gyahbwzlez, dwg bouxcai gaen youq henz ndang Cangqdiq he; dwg Cangqdiq, baij gou daeuj naeuz mwngz ni gij saeh ndei neix he. ²⁰Gou gangj hih doenghij vah neix, swmboujyienz daengz mwh he cungj gag lingz okdaeuj. Hoeng, aenvih mwngz mbouj sinq gij vah gou, mwngz ij ngaiz bienqbaenz boux vunz ngoemx he; daengj daengz gij saeh neix fatseng hih ngoenz mwnq, mwngz cij ndaej doiqyungz gangj vah okdaeuj.”

²¹Mwh bouxcai doiq Sajgyahliqyaq gangj vah hih mwhde, gij vunzlai youq rog neix daengj Sajgyahliqyaq ok ma, hoeng bouxboux cungj raen geizheih, de youq ndaw de baenxlai caez. ²²Daengj daengz raen de ok ma le, engq raen de aeu fawz ma doeng yinx sae yinx, doeng vad sae vad, mij ndaej caeuq vunz gangj vah laem lo. Yiengq gij vunz couh rox de youq ndaw de Cangqdiq hawj de, raen daengz geizmiuj dih saeh lo.

²³Lwnz daengz de youq gunghdenq Cangqdiq dajbwiz sat le, de couh maj ranz lo. ²⁴Couh yienghneix, goq duenh he, mehyah de Ihliqcahbwx cingqgawq mizndang lo. Meh de dajlwh gaihij mizndang dih haj ndwen daixdaeuz he, de couh mbouj ok dou lo. ²⁵Ihliqcahbwx raen bonjfaenh de mizndang le couh naeuz: “Ox, Cangqdiq baenxlai cauquq gou, hawj gou ndaej duet ok youq dangqnaj vunzlai gij saetnaj saetnyaenq he lo.”

Sien rox naeuz ij miz Yehsuh

²⁶Youq mwh Ihliqcahbwx mizndang ndaej roek ndwen hih mwhde, Cangqdiq baij Gyahbwzlez bouxcai neix bae daengz

^e 1:17 Boux Hijliqyaq neix dwg youq gij lizsij neix dih betbak lai bi gaxgonq de, dwg boux Hijswzlez vunz miz mingz dih boux cenx gij vah Cangqdiq he.

Gyahliliq hih aen mbanj heuh Nazsajlwz he, ²⁷bae laeng dah lwgsau heuh Majliqyaq he. (Dah neix gaenq caeuq Yozswz dingh guh gvanjbaz lo, hoeng de mijyaengz ngaiz vunzsai yaek haeuj laeng de bae goq. Yozswz dwg Daqveiq^f goengjvuengz neix hih doengh daih gajlaeng he.) ²⁸Gyabwzlez bae doiq dah de naeuz: “Gungheij mwngz lo! Cangqdiq yawjhwjn mwngz, couh senj mwngz; de caeuq mwngz youq.”

²⁹Hoeng, Majliqyaq dingq bouxcai yienghneix naeuz le, engq lau hwj simvueng liux, couh ngeix bae ngeix dauq cungj siengj rox bouxcai gangj hih dwg gijmaz iqswh. ³⁰Bouxcai raen yienghneix le, couh vued de naeuz: “Gaej lau, gaej lau, Majliqyaq, aenvih Cangqdiq yawjhwjn mwngz! ³¹Gou naeuz mwngz ni hax, mwngz ij daiqndang seng laeq lwgnggez he. Mwngz ij an coh hawj de heuh Yehsuh.^g ³²De ndaej dang hung dang ak; vunz ij heuh de ‘gienz akak rengzrengz [Cangqdiq] dih lwg.’ Cangqdiq ij hawj de ciep gij gienz Daqveiq boux cojgoeng de dang vuengz mwnq. ³³De ij yungjyenj guh aen cuz Yajgoz^h dih vuengz, gij gienz de caemh mij rox duet.”

³⁴Majliqyaq dingq le, couh doiq bouxcai naeuz: “Gou cungj mijyaengz haq haem; ij baenz miz gij saeh neix?”

³⁵Yiengq bouxcai naeuz: “Hoenzsaenz Cangqdiq ij hwnj gwz ndang mwngz; gij rengz gienz akak rengzrengz dih [Cangqdiq] ij mwg daengz mwngz. Sojhij mwngz ij seng hih daeglwg daj Cangqdiq daeuj hih daeglwg neix, gij vunz caemh ij heuh de ‘lwg Cangqdiq.’” ³⁶Bouxcai vanzlij naeuz: “Mwngz ndaejgeiq lwi, boux caenic mwngz Ihliqcahbwz, couh dwg naeuz de dwg maen hih boux mwnq hax? Seizneix de gaenq nienz laux lo, hoeng de ndaej mizseng lo, raek miz daeg lwgmbauq he hwj, gaenq raek ndaej roek ndwen lo. ³⁷Aenvih Cangqdiq mij miz gijmaz naeuz guh mbouj daengz hih.”

³⁸Gajlaeng Majliqyaq naeuz: “Gou dwg dahhoiq Cangqdiq; muengh gij vah mwngz youq gwz ndang gou lingz okdaeuj.” Majliqyaq yienghneix naeuz le, bouxcai couh biek de bae lo.

^f 1:27 Boux Daqveiq neix couh dwg youq gij lizsij neix dih cien bi gaxgonq he, dwg goengjvuengz miz mingz he, caemh dwg Cangqdiq dapwngq goq ij daj ndaw doengh daih gajlaeng de senj boux he okdaeuj yungjyenj guh vuengz hih boux mwnq lo. ^g 1:31 ‘Yehsuh’ dwg ‘gouq vunz’ dih iqswh.

^h 1:33 Yajgoz couh dwg cojgoeng gij vunz Hijswzlez. Youq dineix ‘aen cuz Yajgoz’ couh dwg naeuz Hijswzlez vunz.

Majliqyaq bae yawj Ihliqcahbwz

³⁹Yiengq goq mbouj geijlwh caez, Majliqyaq couh nyungjnyungj nyatnyat yiengq fueng canhgi h bae, bae daengz Youzdaiq Saengj hih aen mbanj he, ⁴⁰haeuj ndaw ranz Sajgyahliqyaq bae, bae dongx Ihliqcahbwz. ⁴¹Ihliqcahbwz dingqri gij sing Majliqyaq le, raek youq gwnz ndang de hih laeq lwg mwnq couh dik bywngxbywngx. Ngamqluj mwhneix Hoenzsaenz Cangqdiq caemh doz youq gwnz ndang de, hawj de ⁴²hemq hwnjdaeuj naeuz: “Mwngz dwg sojmiz hih vunzbaz ndaw de dwg boux ceiq miz fuk he; raek youq gwnz ndang mwngz hih laeq lwg neix caemh dwg miz fuk hih!” ⁴³De caiq naeuz: “Daxmeh bouxcawj gou hax, mwngz daeuj yawj gou, gou mbouj boiqndaej hax, ⁴⁴aenvih daxbaenh gou baex dingqri sing mwngz dongx gou hih lah, laeq lwg youq gwnz ndang gou cungj angq hwj dik bywngxbywngx bae. ⁴⁵Mwngz dwg miz fuk hih, aenvih mwngz sinq Cangqdiq, sinq de doiq mwngz soj gangj hih saeh cungj lingz okdaeuj.”

Majliqyaq haenh Cangqdiq

⁴⁶Gajlaeng Majliqyaq naeuz:

Ndaw sim gou haenh Cangqdiq, haenh de baenxlai vejidaq;

⁴⁷ Ndaw sim gou dwg vih de gouq gou hwj angq!

⁴⁸ Gannaueuz gou dwg dahhoiq yaquyuj de lah, Hoeng, de cungj yawj daengz gou.

Daj mwhneix doxbae, gij vunz seiqseiq daihdaih cungj ij haenh gou miz fuk,

⁴⁹ Aenvih akak rengzrengz dih [Cangqdiq] youq gwnz ndang gou guh gij saeh geizmiuj he.

Gwnzmbwn lajdeih caenhgag de cij dwg Cangqdiq he!

⁵⁰ De hojsik gij vunz gingqcungh de, mboujguenj daihlawz hih vunz.

⁵¹ De iet gij fawz de okdaeuj guh gij saeh hunghung he,

Bangx deuz doenghij vunz rasang yawj vunz mbouj hwnj rwz he.

⁵² De loengh hawj boux dang ak miz gienz he luetgyeueq,

Baux boux mbouj rasang he hih vunz hwnjdaeu.

53 De hawj boux iek gw ndei gw imq,
Hawj boux fouq boux miz baet fawz hoengq maj.

54-55 ^[54a]De bangcoh bouxhoiq de Hijswzlez _[vunz,]

^[55b]Ngamqluj de dapwngq cojgoeng raeuz,

^[54b]Mbouj lumz de gaxgonq naeuz goq,

^[55a]Ij cauquq Yaqbwzlahhanjⁱ caeuq doengh daih
gajlaeng de itcig roengzbae mbouj bienq!

56 Couh yienghneix, Majliqyaq youq laeng Ihliqcahbwz youq
miz sam ndwen nodned yienghneix cij maj ranz.

Seng Yozhanq

57 Ihliqcahbwz daengz seng lo; de seng miz daeg lwgmbauq he.
58 Gajlaeng gij caencik beixnuengx de caeuq doenghheij gekleiz
de dingqri naeuz Cangqdiq doiq de baenxlai ndei, cungj caemh
angq gaen gajlaeng hangx de. 59 Yiengq daengz daixbet ngoenz le,
couh guh gozlij^j hawj laeq lwg neix. Gyoengq beixnuengx caencik
caeuq gekleiz de caemh daeu, caemh ij an coh hawj laeq lwg
neix luj daxboh de heuh Sajgyahliqyaq.^k 60 Hoeng, daxmeh de
dauq han naeuz: “Mbouj hah, ij hawj de an heuh Yozhanq lah.”

61 Gyoengqde dingq le, cungj naeuz: “Ox! Ndaw cuz mwngz
mij'z vunz an gij coh neix goq haem.” 62 Gyoengqde yienghneix
naeuz le, couh yiengq daxboh de vad fawz, ijsiengj cam de an
gijmaz coh hawj laeq lwg neix.

63 Gajlaeng Sajgyahliqyaq couh hawj vunz aeu baj sij saw he
daeu, hawj de sij; de couh sij: “Gij coh de heuh Yozhanq.” Yiengq
gyoengq vunz raen le, cungj doeksaet liux, raen gig geizheih.
64 Couh youq mwhneix, Sajgyahliqyaq caemh doq ndaej doiqyungz
gangj vah boiz lo. De baex aj bak, couh haenh Cangqdiq.

65 Gyoengq vunz raen le, cungj doeksaet liux; doenghheij youq
seiqhenz gaenh ranz de rox le caemh doeksaet ij rai. Gajlaeng gij

ⁱ 1:54-55 Yaqbwzlahhanj couh dwg boux cojgoeng daeuzdaeuz Hijswzlez
vunz he, caemh dwg boux Cangqdiq dapwngq hawj doengh daih gajlaeng
de fatdad lailai hwj bienqbaenz aen guek hungung he hih boux neix lo.

^j 1:59 Gozlij couh dwg Youzdaiq vunz dih laehbeih. Couh dwg youq gij ok
nyouh vunzsai mwnq gvej di naeng he okdaeu, guh geiqhauh cingqmingz
gyoengqde dwg haeu, gij vunz Cangqdiq he. ^k 1:59 Youq mwhde dih
funghsuz cizguenq, aeu gij coh daxboh ma an coh hawj lwg gij vunz mbouj
raen geizheih hih.

saeh neix cenz baenx cenz Youzdaiq canhgi. Sojmiz dingqri gij saeh neix hih vunz cungj doxgangj yebyeb ⁶⁶ngeix naeuz: “Yaxq, laeq lwg neix baezneix ij dwg guxmaz vunz nej?” Gizzaed laeq lwgnggez neix miz Cangqdiq caeuq de youq hwj.

Sajgyahliqyaq haenh Cangqdiq

⁶⁷Caemh youq mwhneix Hoenzaenz Cangqdiq doz youq gwnz ndang Sajgyahliqyaq; yiengq, de couh dawz gij vah Cangqdiq cenz naeuz vunz ni, naeuz:

- 68 Bouxcawj, Hijswzlez dih Cangqdiq,
dwg wnggai haenh dih,
Aenvih de daeuj laeng gij vunz de,
daeuj cueg gyoengqde.
- 69-70 ^[70]Ngamqluj doenghbaez miz doengh boux boux
cenz gij vah Cangqdiq he gangj goq,
^[69]De ij daj ndaw doengh daih gajlaeng Daqveiq,
bouxhoiq Cangqdiq neix,
Baij boux akak miz bonjsaeh he ndaej
gouq raeuz he,
- 71 Ndaej daj ndaw dizyinz gouq raeuz okma,
Caeuq daj ndaw fawz doengh boux haenq
gyoengqraeuz he gouq gyoengqraeuz okma.
- 72 De yienghneix guh couh dwg cojgvaq
cojgoeng raeuz,
Mbouj lumz gaxgonq de yiemzyiemz suzsuz dingh
goq hih gij baujcingq lienz diuzgyenq mwnq,
- 73 Couh dwg de doiq cojgoeng raeuz Yaqbwzlahhanj
baujcingq goq hih.
- 74 De hawj gyoengqraeuz ndaej daj ndaw fawz
dizyinz duet okma,
Hawj raeuz mbouj you mbouj heiq hih swqhaeuh de,
- 75 Baenx seiqvunz cungj ciuq gij cawjeiq de guh
gij hab'eiq habhoz de, swqhaeuh de.

⁷⁶De caiq naeuz: “Lwg gou hax, vunz ij heuh mwngz dwg boux cenz gij vah gienz akak rengzrengz dih ₁Cangqdiq₁ he, aenvih mwngz ij bae gaxgonq bouxcawj guh cwnjbiq ndei hawj de, ⁷⁷⁻⁷⁸^[77a]bae naeuz gij vunz de ni, hawj gyoengqde rox: ^[78a]Aenvih Cangqdiq sim'unq ^[77b]couh hawj vunz mienx coih hwj ndaej

gouq. ^[78b]Vih yienghneix, de caemh bajj boux he daj gwnzmbwn roengz daeuj; boux de luj doengxhaet hih gyangjngoenz, ndaej ciuq rongh hawj raeuz, ⁷⁹ciuq rongh hawj gij vunz lau rai, mbouj rox Cangqdiq he, yinx hawj raeuz byaij hozbingz dih roen.”

⁸⁰Couh yienghneix, laeq lwgnggez neix menhmenh hung lo, ndangdaej giencangq, caemh dwg simndei simsoh hih vunz. De mijyaengz ok naj youq gij vunz Hijswzlez ndaw de _└cenz gij vah Cangqdiq_┘ hih mwhde, cungj dwg youq rogndoi youq he.

Seng Yehsuh

Majdaiq 1:18-25

2 ¹Youq Yozhanq seng ndaej mbouj geij caez hih mwh he, goengjvuengz Lozmaj, Yezgujswqduz, mingqlingq naeuz ij yinzgouj bujcaz, sojhij Lozmaj^l sojmiz dih vunz cungj ij daenghgiq. ²(Mbat neix dwg daixit mbat yinzgouj bujcaz, caemh dwg Gihlijniuj guenj Siqliqyaq diqqih hih mwhde.) ³Sojhij gak vunz cungj ij gag maj dieg bonjdeih bonjfaenh daenghgiq.

⁴Yiengq Yozswz caemh maj. _└(Yozswz couh dwg boux caeuj Majliqyaq dingqvwnh dih boux mwnq.) Aenvih de dwg aen cuz Daqveiq dih vunz, _┘ yiengq de caemh dajlwh Gyahliqliq dih aen mbanj Nazsajlwz he maj daengz _└cojgoeng de_┘ Daqveiq dih aen singz mwnq, couh dwg Youzdaiq Saengj dih Bwzliqhaengz Singz. ⁵De maj mwhde, de daiq Majliqyaq maj, aenvih de gaeng dingh caeuj de guh gvanjbaz lo, hoeng mwhde, Majliqyaq gaeng mizndang lo. ⁶Gyoengqde maj daengz Bwzliqhaengz hih mwhde, Majliqyaq caemh daeng seng lo, ⁷hoeng doenghheij bouq aeu hek mwnq, vunz cungj youq rim liux, mij mwnq youq he hawj gyoengqde youq lo, _└cungj daemjlaemz daemduq liux lo. Gajlaeng song boux de daiqlienz diengz max cungj youq_┘ Couh yienghneix, Majliqyaq youq mwnq seng daeglwg de. De aeu boiq ma duk laeq lwg de hwj coengq haeuj ndaw ruhmax bae.

⁸⁻⁹^[8b]Haemh mwnq, ^[9a]bouxcai Cangqdiq sawqmw h ndwn youq dangqnaj ^[8a]gyoengq youq rog singz ciengx yiengz hen yiengz mwnq. ^[9b]Gij ronghndongq Cangqdiq rongh youq seiqhenz gyoengqde, guh hawj gyoengqde cungj mbeilek ij rai bae. ¹⁰Gajlaeng bouxcai mwnq doiq gyoengqde naeuz: “Gaejyungh

^l 2:1 Mwhde aen guek Lozmaj ciemq baenx haujlai guek, bauhgvas youq ndaw bonj saw neix daez goq hih dieg.



lau, gaejyung h lau! Daengj gwh naeuz sou ni gienh saeh ndei he; gienh saeh ndei neix ndaej hawj lajmbwn sojmiz dih vunz cungj gig vuenheij he. ¹¹Couh dwg, [Cangqdiq baij daeuj dih vuengz,] Gihduz,^m bouxcawj faehnsou, boux ij gouq vunz he, de dwg vih ij gouq faehnsou hwj ngoenzneix seng lo, seng youq ndaw singz Daqveiq, [couh dwg Bwzliqhaengz Singz.] ¹²Faehnsou gaengjdingq raen miz laeq lwgnding he. De miz geiqhauh hwj, couh dwg aeu boiq ma duk hwj ninz youq ndaw ruhmax couh dwg lo.”

¹³Boux de gangj sat le, sawqmwh miz buek bing Cangqdiq he caeuq de doengxcaez haenh Cangqdiq naeuz:

14 Youq gwnzmbwn najrongh hih cungj
dwg gvi hawj Cangqdiq!
Lajmbwn bingzan hih cungj ij gvi hawj
gij vunz habhoz Cangqdiq he!

¹⁵Gajlaeng gyoengq bing maj gwnzmbwn le, gij vunz ciengx yiengz mwnq naeuz: “Gyoengqraeuz haeuj Bwzliqhaengz Singz bae bax! Cangqdiq naeuz raeuz ni hih gienh saeh mwnq gaeng fatseng lo; daengj gyoengqraeuz bae yawjyawj!”

¹⁶Gajlaeng gyoengqde couh nyungjnyungj nyatnyat haeuj singz bae, cimhraen Majliqyaq caeuq Yozswz, caeuq raen laeq lwgnding ninz youq ndaw ruhmax mwnq. ¹⁷Gyoengqde cimhraen le, cungj boux cenz boux naeuz gij saeh laeq lwgnding neix, [bouxcai Cangqdiq] naeuz gyoengqde ni goq he. ¹⁸Mboujguenj bouxlawz dingqri gij vunz ciengx yiengz gangj hih gij saeh neix, cungj roxnginh raen geizheih, ¹⁹hoeng, Majliqyaq dauq dawz gij saeh neix geiq youq ndaw sim hwj, siengj bae siengj dauq. ²⁰Gajlaeng doengh boux ciengx yiengz mwnq dauq maj lo, doq maj doq haenh, mbouj dingz hih haenh Cangqdiq, aenvih [Cangqdiq hawj] gyoengqde dingqri caeuq caenra raen hih gij saeh neix; gij saeh neix caemh caeuq [bouxcai Cangqdiq] gangj naeuz gyoengqde ni hih doxdoengz liux.

Yehsuh gvi hawj Cangqdiq

²¹Laeq lwgnggez ngamq seng ndaej bet ngoenz, couh youq gwz ndang de gozlij lo, caemhcai an coh hawj de heuh Yehsuh. Gij

^m 2:11 ‘Gihduz’ dwg ‘Cangqdiq baij daeuj hih vuengz’ dih iqswh.



coh neix dajlwh Majliqyaq mijyaengz mizndang mwhde, bouxcai gaenq an ndei hawj de lo.

²² Ciuq Mohsihⁿ dih fazliz, seng lwgnggez, daengj daengz ndaej daengz muenx ngoenz gancengh le, ij daiq lwgnggez bae hawj Cangqdiq. Yiengq, song boux de couh daiq laeq lwgnggez de bae Yehluqsajlaengj Singz, daiq de bae hawj Cangqdiq, ²³ aenvih youq ndaw fazliz Cangqdiq ndaw de sij naeuz:

Moix it ranz dih daeglwg daeuz bietdingh
ij gvi hawj Cangqdiq.^o

²⁴ Ndaw de caemh vanzlij sij naeuz:」

Ij aeu doiq roegraeu he cixnaeuz song duz
roegguqgaplwg bae dajbwiz.

Gajlaeng gyoengqde couh ciuq fazliz dingh hih yienghmwnq bae guh lo.

²⁵ Yiengq, youq Yehluqsajlaengj ndaw singz ndaw de miz goeng he heuh Sihmenq. De dwg boux gingqcungh Cangqdiq he, caemh soenhsouj Cangqdiq fazliz dih vunz. De itcig muengh boux ij nai gij vunz Hijswzlez hih boux mwnq daeuj. Hoenzsaenz Cangqdiq caemh doz youq gwnz ndang de. ²⁶ Hoenzsaenz Cangqdiq gaenq hawj de rox daengz, youq de mijyaengz rai cihsenz, ndaej raen daengz Gihduz, 』Cangqdiq baij daeuj dih vuengz.』 ²⁷ Aenvih Hoenzsaenz Cangqdiq hawj de haеuj ndaw veizciengz gunghdenq Cangqdiq bae, ngamqluj mwhneix, Yozswz caeuq Majliqyaq umj Yehsuh laeq lwgnggez neix caemh haеuj bae ij ciuq gij fazliz gveihdingq he bae guh hih mwhde. ²⁸ Sihmenq raen le, couh umj laeq lwgnggez neix, couh haenh Cangqdiq naeuz:

²⁹ “Bouxcawj gou hax, gaxgonq mwngz gangj goq
dih saeh seizneix gaenq ndaej raen lo!
Hawj gou, bouxhoiq mwngz, rai ra caemh laep lo,

ⁿ 2:22 Boux Mohsih neix couh dwg youq gij lizsij neix dih cienhaj bi gaxgonq he. Dwg boux youq gij vunz Hijswzlez ngaiz gij vunz Ngaihgz yazbwz hawj gyoengqde guh hoiq, de ndaej gouq gyoengqde okma hih boux neix lo. De caemh dwg boux Cangqdiq naeuz de ni vunz caeuq vunz wnggai baenzlawz baenzlawz, caeuq baenzlawz gingqcungh Cangqdiq dih gij fazliz neix lo. Cingj yawj Ok Ngaihgz. ^o 2:23 Cingj yawj Ok Ngaihgz 13:2.



30-31 ^[30a]Aenvih gou caenra raen ^[31]mwngz youq
dangqnaj sojmiz hih vunz cwnjbiq hih boux
^[30b]gouq vunz neix.

32 De luj aen daeng rongh sagsag he;
Gij rongh de ndaej hawj gij vunz vaihguek rox Cangqdiq,
De caemh hawj gij vunz Hijswzlez najrongh.”

³³Bohmeh laeq lwgnggez neix dingqri Sihmenq gangj hih doenghij vah neix le, cungj raen geizheih ij rai bae. ³⁴Sihmenq vanzlij hoh fuk hawj gyoengqde, caiq doiq Majliqyaq naeuz: “Laeq lwgnggez neix ij miz haujlai Hijswzlez vunz mbouj sinq de; hoeng, mbouj sinq de hih couh ngaiz satsoq. Caemh miz haujlai vunz sinq de; sinq de hih couh ndaej raen ndei. De caemh miz haujlai vunz fanjdeiq de soj daiqbiuj hih, ³⁵yiengq, caemh dwg vih yienghneix hwj ndaej yawj ok ndaw sim vunz dwg ndei haj yak. Caemh vih yienghneix mwngz ngaiz siengsim ij rai, luj miz cax ndaemq youq ndaw sim mwngz nwih.”

³⁶Youq mwnq caemh miz meh cenz gij vah Cangqdiq he, gij coh de heuh Yaqnaz. De dwg aen cuz Yaqsez hih vunz, dwg dah lwgsau Fazneiqliz. De lij hauxseng mwhde, ngamq haq ndaej caet bi, goeng de couh rai lo, de couh ngaiz soujmaiq lo. Seizneix de gaeng laux liux lo, ³⁷gaeng ndaej betcib seiq bi lo. De cungj dwg youq gunghdenq Cangqdiq youq, ngwnzngoenz cungj gingqbaiq [Cangqdiq,] siengzseiz lekdungx^p gouzcam [Cangqdiq,] ³⁸Mwh Sihmenq vanzlij caeueq Yozswz caeueq Majliqyaq gangj vah hih mwhde, de couh byaij goqbae haenh Cangqdiq. Gajlaeng de vanzlij doiq sojmiz muengh [Cangqdiq daeuj,] cueg gij vunz Hijswzlez^q hih vunz gangj gvanhhih Yehsuh dih saeh.

³⁹Couh yienghneix, Yozswz caeueq Majliqyaq ciuq Cangqdiq dingh dih gveihdingq bae guh le, gajlaeng couh maj Gyahliqliq dieg bonjdeih de aen mbanj Nazsajlwz lo. ⁴⁰Yiengq laeq lwgnggez neix menhmenh maj hung lo, ndangdaej cix giencangq cixcaemh rox faenbied ndei caeueq yak, gijmaz wnggai guh, gijmaz mbouj wnggai guh, gwngz ndang de caemh miz gij fuk Cangqdiq.

P 2:37 Lekdungx dwg naeuz bonjfaenh dwg giemhhih hih, dwg naeuz gijmaz cungj dwg baengh Cangqdiq he. *q 2:38* Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘cueg Yehluqsajlaengj Singz.’ Mwhde gij vunz mwnq cungj dwg yungh ‘Yehluqsajlaengj Singz’ gawq neix ma daiqbiuj naeuz Hijswzlez vunz.



Yehsuh youq gunghdenq Cangqdiq gaen vunz hag Singqgingh

⁴¹Binaengz daengz aen ciet Bienqgoqbae he, bohme de cungj bae Yehluqsajlaengj goq aen ciet neix. ⁴²Yiengq mwh Yehsuh ndaej cibngeih bi hih mwhde, gyoengqde caemh luj binaengz ityiengh bae goq ciet, [hoeng mbat neix gyoengqde daiq Yehsuh itheij bae.] ⁴³Goq aen ciet neix le, gyoengqde couh ma ranz lo, hoeng, Yehsuh mbouj gaen gyoengqde maj; de lij youq Yehluqsajlaengj youq. Bohme de caemh it di cungj mbouj rox. ⁴⁴[Aenvih vunz daiq lai lai,] song boux de naemqnaeuz de gaen gij vunz lai byaij lah. Daengj daengz gyoengqde byaij baenxngoenz roen le, cij rox naeuz mbouj dwg, cij gaih cij youq doenghheij baengzyoux caencik ndaw de cimh. ⁴⁵Hoeng, song boux de cimh bae cimh dauq, cungj cimh mbouj raen de.

Gajlaeng song boux de couh doiqyungz bae Yehluqsajlaengj cimh. ⁴⁶Cimh daengz daixsam ngoenz le, song boux de cij youq ndaw veizciengz gunghdenq Cangqdiq cimh ndaej raen de, raen de naengh youq ndaw gyoengq lauxsae son Singqgingh mwnq, dingq gyoengqde gangj vah. De doq dingq doq cam gyoengqde, ⁴⁷guh hwj youq mwnq sojmiz hih vunz raen de yiengh lawz yiengh lawz cam, yiengh lawz yiengh lawz dap le, cungj raen geizheih raixcaix. ⁴⁸Bohme de raen de le, caemh raen geizheih. Gajlaeng daxmeh de couh doiq de naeuz: “Lwg hax! Mwngez vihmaz ij yienghneix doiq raeuz hax? [Mwngez rox lwi,] boh mwngez caeuz gou cimh mbouj raen mwngez, cungj heiq hwj ij rai lo, [mwngez rox lwi?] Hawj raeuz dauqcawq bae cimh mwngez!”

⁴⁹Hoeng, Yehsuh engq dauq han naeuz: “Faenhsou vihmaz ij cimh gou nex? Nanzdauh faenhsou mbouj rox gou wnggai youq ndaw ranz daxboh gou maz?” ⁵⁰Hoeng, bohme de cungj dingq mbouj rox gij vah de dauqdaej dwg gijmaz iqswh.

⁵¹Gajlaeng Yehsuh caemh gaen bohme de maj Nazsajlwz lo. De gig naeuzdingq, yienghyiengh cungj swnh bohme de, daxmeh de caemh dawz de sojmiz hih saeh geiq youq ndaw sim. ⁵²Couh yienghneix, Yehsuh hung lo, ngoenz beij ngoenz rox faenbied ndei caeuz yak, caemh ngoenz beij ngoenz rox gijmaz wnggai guh, gijmaz mbouj wnggai guh. Cangqdiq caemh gig aiq de, gij vunz caemh gig haenj de.

Yozhanq gaihcej guh sijlij^r

Majdaiq 3:1-12; Majgoj 1:1-8; Yozhanq 1:15-28

3 ¹Mwh Dizbiqliuz youq Lozmaj dang vuengz dih daixcibhaj bi, Baenjdiuh Bijlahdoh dang Youzdaiq Saengj dih saengj Cangj, Hihliz^s dang dieg Gyahliqliq dih daeuzdaeuz, daegnuengx de Feihliz dang dieg Hijdujliqyaq caeuq dieg Dwzlahgojnz dih daeuzdaeuz, Lijsajnez dang dieg Yaqbijliqniz dih daeuzdaeuz, ²Yaqnaq caeuq Gaihyaqfaz dang goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz^t hih mwhmwnq, gij vah Cangqdiq haeuj bae daengz youq rogndoi youq hih Yozhanq, daeglwg Sajgyahliqyaq. ³Yozhanq rox le, couh bae fueng diuz dah Yozdanq, bae mwnq cenzgangj, couh dwg naeuz cenzgangj gvanhhih nginh loek, gaj goqma ndaej mienx coih dih sijlij. ⁴Caemh luj bonj saw Hijcaiyyaq boux cenz gij vah Cangqdiq he sij naeuz:

Youq rogndoi miz vunz hemq naeuz:

“Cwnjbiq diuz roen he hawj bouxcawj;

Coih diuz roen soh hwj hawj de byaij.

5 Sojmiz dih bya'bya lueglueg cungj
ij dienz bingz bae;

Bya hung bya iq cungj ij canj bingz bae.

Vwtvwt vanvan hih roen cungj ij coih soh bae;

Gumzgunz gemxgemx hih roen cungj
ij dienz bingz bae.

6 Lajmbwn sojmiz hih vunz cungj ndaej yawjraen
Cangqdiq gouq vunz.”

⁷Yozhanq yienghneix cenzgangj le, couh miz haujlai vunz daeuj ij hawj Yozhanq sijlij, «hoeng Yozhanq rox gij vunz gaenbhaenj mbouj dwg daj ndaw sim nginh loek gajgoq,» couh naeuz gyoengq vunzlai naeuz: “Doenghgij vunz doegdoeg siebsieb faenhsou

^r **3:0** Couh dwg naeuz aeu raemx ma saj haeuj laeng boux vunz bae, cixnaeuz hawj baenx boux vunz cungj ndaem roengz ndaw raemx bae liux bae. Yienghneix guh couh dwg daiqbiuj boux vunz neix gaenq nginh coih lo. ^s **3:1** Boux Hihliz neix dwg daixit cangh dih boux Hihliz mwnq dih daeglwg de. ^t **3:2** Couh dwg gij vunz Youzdaiq boux ceiq cungqyauq he hih vunz. Bienqnaengz miz maz dwzbez hih ij guh dajbwiz hih, dwg de guh he. Youq bingzseiz cijngamq miz goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz he, hoeng youq dineix miz song boux goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz.

hax! Faenhsou naemqnaeuz yienghneix guh couh ndaej deuz ok [Cangqdiq] fatheiq fad faenhsou lo hajx? ⁸Faenhsou ij guh gij saeh ndaej cingqmingz naeuz faenhsou gaenq gaijgoq he. Gaejyungh naemqnaeuz faenhsou dwg gij lwglan Yaqbwzlahhanj le, [Cangqdiq couh nyiuz gij coih faenhsou, faenhsou couh daekeiq vaujvauq lo!] Gwh naeuz sou ni, Cangqdiq aeu doenghgij rin neix ma cungj ndaej seizbienh bienqbaenz gij lwglan Yaqbwzlahhanj. ⁹[Faenhsou couh luj] go mak; famz go mak mbouj giet mak ndei hih couh ij ngaiz raemj gveng haeuj feiz bae. [Faenhsou ij siujsim, Cangqdiq] gaenq dawz fouj hwnjdaeuj ij raemj lo!”

¹⁰Gyoengq vunz dingq le, couh cam de naeuz: “Yiengq gyoengqraeuz ij wnggai baenzlawz guh nej?”

¹¹Yozhanq han naeuz: “Bouxlawz miz song diuz buh hih, faen diuz he hawj boux mbouj miz he; miz gij doxgw hih caemh ij yienghneix guh.”

¹²Caemh miz doenghgij vunz sou ceiq he^u daeuj ij hawj Yozhanq sijlij. Gyoengqde cam Yozhanq naeuz: “Lauxsae, raeuz wnggai baenzlawz guh nej?”

¹³Yozhanq couh naeuz gyoengqde ni, naeuz: “Fazliz gveihdingq hawj sou sou geijlai, sou couh sou geijlai, mbouj ndaej lai sou.”

¹⁴Caemhcaiq miz doengh boux dang bing he daeuj cam de naeuz: “Yiengq gyoengqraeuz nej? Gyoengqraeuz caemh wnggai baenzlawz guh?”

Yozhanq caemh doiq gyoengqde naeuz: “Faenhsou mbouj ndaej bangjlaih vunz, mbouj ndaej hangz vunz haep vunz aeu ngaenz. Fat hawj faenhsou geijlai, faenhsou couh aeu geijlai; faenhsou wnggai rox gaeuq.”

¹⁵Mwhde gij vunz cungj muengh Gihduz, [Cangqdiq baij daeuj dih vuengz,] daeuj, sojhij gyoengqde cungj gag nanq, Yozhanq aiq dwg boux Gihduz mwnq dinghluh. ¹⁶Hoeng Yozhanq dauq doiq gyoengqde naeuz: “Gou cijmboujgoq aeu raemx ma sijlij hawj faenhsou lah; ij miz boux beij gou ak he daeuj. Boux de daiq gou ij bang de riuj haizcauj cungj mbouj lwnz daengz gou hwx. De ij yungh Hoenzsaenz Cangqdiq caeuq feiz ma hawj faenhsou sijlij. ¹⁷Ndaw fawz de dawz lad, dawz ceh mienh coengq haeuj canghguq bae, sauq cengh caiqcangz, dawz doenghheij nyapnyangj he dwk haeuj ndaw feiz mbouj rox maet he bae vueng.”

^u 3:12 Mwhde sou ceiq hih vunz cungj dwg hangz vunz haep vunz aeu he.

¹⁸Couh yienghneix, Yozhanq cenz gij ndei siuhsiz Cangqdiq, gangj baenx haujlai vah ma gienqmienx gij vunz. ¹⁹De caemh ndaq goeng Hihliz dieg Gyahliqliq dih daeuzdaeuz, aenvih goeng de caeuq Hihlozdij, meh nuengxsimj de, caemh aenvih de guh baenx haujlai vaihsaeh. ²⁰Gajlaeng goq mbouj geijlai caez, goeng Hihliz guh gij saeh engqgya ya he, de engq dawz Yozhanq gyaeng haeuj ndaw lauz bae.

Yehsuh sijlij

Majdaiq 3:13-17; Majgoj 1:9-11; Yozhanq 1:29-34

²¹Mwh Yozhanq vanzlij mijyaengz ngaiz goeng Hihliz gyaeng hwnjdaeuj hih mwh de, miz baez he, Yozhanq cingq sijlij hawj vunz, yiengq Yehsuh caemh daeuj hawj de sijlij. Couh youq mwh Yehsuh caeuq Cangqdiq gangj vah hih mwhde, sawqmwh aen mbwn 〔luj aen dou nwih〕 hoi lo. ²²Hoenzaenz Cangqdiq luj duz roegguqgap he mbin roengz gwnz ndang de daeuj, caemh miz sing daj gwnzmbwn doiq de naeuz: “Mwngz dwg daeglwg gou. Gou gig aiq mwngz; mwngz hawj gou roxnginh hab'eiq habhoz.”

Yozswz dih gyabouh

Majdaiq 1:1-17

²³Yehsuh ndaej samcib bi couh gaihij guh gij saeh Cangqdiq baij hawj de guh he lo.

Gij vunz yawj de dangq dwg daeglwg Yozswz.

Yozswz dwg 〔daeglwg〕 Hihlij,

²⁴Hihlij dwg 〔daeglwg〕 Majdaz,

Majdaz dwg 〔daeglwg〕 Liqveiq,

Liqveiq dwg 〔daeglwg〕 Mwzgih,

Mwzgih dwg 〔daeglwg〕 Yajnaz,

Yajnaz dwg 〔daeglwg〕 Yozswz,

²⁵Yozswz dwg 〔daeglwg〕 Majdahdizyaq,

Majdahdizyaq dwg 〔daeglwg〕 Yaqmohswh,

Yaqmohswh dwg 〔daeglwg〕 Nazhungz,

Nazhungz dwg 〔daeglwg〕 Hijswhliq,

Hijswhliq dwg 〔daeglwg〕 Nazgaih,

²⁶Nazgaih dwg 〔daeglwg〕 Majyaz,

Majyaz dwg 〔daeglwg〕 Majdahdizyaq,

- Majdahdizyaq dwg 𐌆daeglwg 𐌆 Sihmeij,
 Sihmeij dwg 𐌆daeglwg 𐌆 Yozswzgwz,
 Yozswzgwz dwg 𐌆daeglwg 𐌆 Yozdaq,
 Yozdaq dwg 𐌆daeglwg 𐌆 Yozyaqnaz,
 27 Yozyaqnaz dwg 𐌆daeglwg 𐌆 Liqsaj,
 Liqsaj dwg 𐌆daeglwg 𐌆 Sojlobahbwz,
 Sojlobahbwz dwg 𐌆daeglwg 𐌆 Sajlahdez,
 Sajlahdez dwg 𐌆daeglwg 𐌆 Nizliq,
 Nizliq dwg 𐌆daeglwg 𐌆 Mwzgih,
 28 Mwzgih dwg 𐌆daeglwg 𐌆 Yaqdiy,
 Yaqdiy dwg 𐌆daeglwg 𐌆 Gohsangh,
 Gohsangh dwg 𐌆daeglwg 𐌆 Hijmohdangh,
 Hijmohdangh dwg 𐌆daeglwg 𐌆 Wj,
 Wj dwg 𐌆daeglwg 𐌆 Yozsiq,
 29 Yozsiq dwg 𐌆daeglwg 𐌆 Hijliqhijseq,
 Hijliqhijseq dwg 𐌆daeglwg 𐌆 Yozlingq,
 Yozlingq dwg 𐌆daeglwg 𐌆 Majdaz,
 Majdaz dwg 𐌆daeglwg 𐌆 Liqveiq,
 30 Liqveiq dwg 𐌆daeglwg 𐌆 Sihmenj,
 Sihmenj dwg 𐌆daeglwg 𐌆 Youzdaq,
 Youzdaq dwg 𐌆daeglwg 𐌆 Yozswz,
 Yozswz dwg 𐌆daeglwg 𐌆 Yoznamz,
 Yoznamz dwg 𐌆daeglwg 𐌆 Hijliqyaqgingq,
 31 Hijliqyaqgingq dwg 𐌆daeglwg 𐌆 Mijliqyaq,
 Mijliqyaq dwg 𐌆daeglwg 𐌆 Maijnamz,
 Maijnamz dwg 𐌆daeglwg 𐌆 Majdazdah,
 Majdazdah dwg 𐌆daeglwg 𐌆 Nazdanh,
 Nazdanh dwg 𐌆daeglwg 𐌆 Daqveiq,
 32 Daqveiq dwg 𐌆daeglwg 𐌆 Yehsih,
 Yehsih dwg 𐌆daeglwg 𐌆 Ngozbiqdwz,
 Ngozbiqdwz dwg 𐌆daeglwg 𐌆 Boh'ahswh,
 Boh'ahswh dwg 𐌆daeglwg 𐌆 Sajmaenz,
 Sajmaenz dwg 𐌆daeglwg 𐌆 Nazswnq,
 33 Nazswnq dwg 𐌆daeglwg 𐌆 Yaqmijnazdaz,
 Yaqmijnazdaz dwg 𐌆daeglwg 𐌆 Yaqlanz,^ʋ
 Yaqlanz dwg 𐌆daeglwg 𐌆 Hihswhlwnz,

^ʋ 3:33 ‘Yaqlanz’ gij coh neix vunz mbouj daiq rox cingsuj, dauqdaej dwg ‘Yaqlanz’ haj cixnaeuz dwg ‘Yaqminz’ cixnaeuz dwg guxmaz.



- Hihswhlwnz dwg 〔daeglwg〕 Fazlwzswh,
 Fazlwzswh dwg 〔daeglwg〕 Youzdaq,
 34 Youzdaq dwg 〔daeglwg〕 Yajgoz,
 Yajgoz dwg 〔daeglwg〕 Hijsaj,
 Hijsaj dwg 〔daeglwg〕 Yaqbwzlahhanj,
 Yaqbwzlahhanj dwg 〔daeglwg〕 Dahlah,
 Dahlah dwg 〔daeglwg〕 Nazhoq,
 35 Nazhoq dwg 〔daeglwg〕 Sihluz,
 Sihluz dwg 〔daeglwg〕 Lahnguz,
 Lahnguz dwg 〔daeglwg〕 Fazlwz,
 Fazlwz dwg 〔daeglwg〕 Hihbwz,
 Hihbwz dwg 〔daeglwg〕 Cahlah,
 36 Cahlah dwg 〔daeglwg〕 Gaihnamz,
 Gaihnamz dwg 〔daeglwg〕 Yaqfzajsaj,
 Yaqfzajsaj dwg 〔daeglwg〕 Cenj,
 Cenj dwg 〔daeglwg〕 Nozyaq,
 Nozyaq dwg 〔daeglwg〕 Lahmwz,
 37 Lahmwz dwg 〔daeglwg〕 Majdujsajlah,
 Majdujsajlah dwg 〔daeglwg〕 Hijnoz,
 Hijnoz dwg 〔daeglwg〕 Yajlez,
 Yajlez dwg 〔daeglwg〕 Majlwzlez,
 Majlwzlez dwg 〔daeglwg〕 Gaihnamz,
 Gaihnamz dwg 〔daeglwg〕 Hijnozswq,
 38 Hijnozswq dwg 〔daeglwg〕 Caihdwz,
 Caihdwz dwg 〔daeglwg〕 Yaqdangh,
 Yaqdangh dwg Cangqdiq 〔cauh okdaeuj〕 he.

Yehsuh ngaiz fangzvuengz sawq

Majdaiq 4:1-11; Majgoj 1:12-13

4 ¹Yehsuh daj diuz dah Yozdanq dauq ma, gwnz ndang de cungj dwg miz Hoenzsaenz Cangqdiq. Hoenzsaenz daiq de bae daengz rogndoi. ²Youq rogndoi, de gijmaz cungj mbouj gw, dungxiex seiqcib ngwnzngoenz, caemh ngaiz fangzvuengz, 〔cauh dwg fangz yak dih vuengz,〕 yaeuh de. Yiengq de lek seiqcib ngwnzngoenz le, roxnginh dungxiex ij rai bae.

³Gajlaeng, fangzvuengz caiq daeuj yungx de, sawq de, naeuz de, naeuz: “Hauhnaeuz mwngz dwg lwg Cangqdiq nex, mwngz couh mingqlingq ngauq rin neix, hawj de bienq menqbauh yawj!”



4Yiengq Yehsuh han naeuz: 〔Singqgingh ndaw de, sij naeuz: Vunz mbouj dwg caenhgag gauq miz gw cij ndaej lix nej.”

5Fangzvuengz dingq de yienghneix gangj le, mbouj fug, couh daiq de bae daengz mwnq dieg sangsang he, caiq loengh ndaek cungj he hwj hawj de baex yaep ra he couh doq yawj ndaej raen lajmbwn sojmiz hih guek, 6-7^[6a]couh doq doiq de naeuz: “Mwngz yawj, lajmbwn sojmiz hih guek hih gieng caeug yungzdaeuz cungj dwg gij gou liux. ^[7]Hauhnaeuz mwngz baiq gou sax gou nex, gou couh dawz doenghgi neix soengq hawj mwngz, ^[6b]aenvih doenghgi neix 〔Cangqdiq〕 gaeng soengq hawj gou lo; gou haenj hawj byawz couh hawj byawz lo.”

8Hoeng, Yehsuh engq han naeuz: 〔Ndaw Singqgingh ndaw de, sij naeuz:

Cangqdiq dwg mwngz dih cwnz. Ij baiq ij sax, caenhgag ndaej baiq ndaej sax de, caemh dwg caenhgag ndaej swqhaeuh de.”

9〔Fangzvuengz vanzlij mbouj fug,〕 caiq daiq de bae Yehluqsajlaengi, hawj de ndwn youq gwnz gunghdenq Cangqdiq mwnq ceiq sang he hwj doiq de naeuz: “Hauhnaeuz mwngz dwg lwg Cangqdiq nex, mwngz couh daj dineix diuq roengzbae, 10 aenvih 〔ndaw Singqgingh ndaw de caemh,〕 sij naeuz:

Cangqdiq raengq doengh bouxcai de, hawj bouxcai de baujhuq mwngz.

11 〔Singqgingh ndaw de vanzlij caemhcai sij naeuz:〕

Bouxcai ij aeu gij fawz de ma raeuz mwngz, mbouj hawj mwngz bungq dawz rin.”

12Gajlaeng, Yehsuh caemhcai han de naeuz: 〔Singqgingh ndaw de caemh,〕 naeuz:

Mbouj ndaej sawq Cangqdiq, mwngz dih cwnz hah.”

13Couh yienghneix, fangzvuengz yungh baenx geij cungj banqfaz ma yungx Yehsuh, hoeng Yehsuh cungj mbouj dingq de. 〔Yiengq de raen mij banqfaz le,〕 couh deuz lo, siengj daengj daengz daixlingh mbat menhcij caiq daeuj yungx de.

Yehsuh gaihciy cenzgangj gij vah Cangqdiq

Majdaiq 4:12-17; Majgoj 1:14-15

¹⁴Yehsuh dauq ma daengz Gyahliq; gij bonjsaeh Hoenzsaenz Cangqdiq cungj dwg caeuq de youq. Yiengq de couh gig miz mingz, riengz bae baenx geij fueng. ¹⁵De youq gak aen Youzdaiq veiqdangz son vunz; gij vunz bouxboux cungj haenh de.

Yehsuh ngaiz gij vunz bonjdeih de yiem

Majdaiq 13:53-58; Majgoj 6:1-6

¹⁶Gajlaeng, de caiq bae aen mbanj Nazsajlwz, couh dwg de gaxgonq youq aen mbanj neix maj hung he. Daengz ngoenz ngoenzyietbaeg,^w de caemh luj bienqnaengz bae veiqdangz guh lijbaiq. Ngoenz mwnq de caemh ndwn hwnjdaej doeg Singqgingh hawj vunz dingq.¹⁷Yiengq miz vunz dawz gienj saw Hijcaiqaq boux cenz gij vah Cangqdiq neix sij hih ndenq hawj de. De couh hoi gienj saw, hoi daengz mwnq he sij miz:

¹⁸Gij Hoenzsaenz Cangqdiq daiq gou, aenvih de senj gou, hawj gou cenz gij ndei siuhsiz de hawj gij vunz gungz. De baij gou daej bauqgauq naeuz: “Ngaiz gaemh dawz hih ndaej coengq, rafangz hih yawj ndaej raen, souh yazbwz hih ndaej swqyouz,” ¹⁹gij neix. Cangqdiq de seizneix ij guh gij neix lo, aenvih de baenx lai aiq vunz.

²⁰Yehsuh doeg daengz dineix sat le, couh gienj saw ndenq hawj boux de boiz, couh naengh roengzma. Mwhneix baenx cenz veiqdangz hih vunz cungj cuqhiq yawj de. ²¹De naengh roengzma le, doiq gij vunz lai naeuz: “Haxbaenh faensou dingq hih duenh saw ndaw Singqgingh mwnq, ngoenzneix couh lingz okdaej lo!”

²²Gij vunz dingq de yienghneix gangj le, bouxboux cungj haenh de, caemh doeksat de baenx lai rox yienghneix gangj vah. Gyoengqde couh naeuz: “Aeq, de mbouj dwg daeglwg Yozswz maz?”

²³Gajlaeng, Yehsuh doiq gyoengqde naeuz: “Gou rox, faensou gaengjdingq ij doiq gou gangj gawq sugvah neix naeuz: ‘Canghyw

^w 4:16 Ngoenzyietbaeg dwg Cangqdiq haed mbouj hawj vunz guh hong hih, hoeng gij vunz Youzdaiq haed ngoenz neix engqgya rem. Youq ngoenz ngoenzyietbaeg gij vunz Youzdaiq cungj dwg bae veiqdangz guh lijbaiq he.

hax, yw bonjfaenh mwngz ndei hwj bax!^x Couh dwg naeuz gyoengqraeuz dingqri goq naeuz mwngz youq Gyahbwznungz Singz soj guh hih saeh, yiengq seizneix mwngz caemh youq dieg bonjfaenh mwngz guh mbat he lux.”²⁴ Yehsuh caiq doiq gyoengqde naeuz: “Gou lauxsaed naeuz faehnsou ni lo, mij saek boux boux cenz gij vah Cangqdiq he youq dieg bonjfaenh ndaej miz vunz haenj de.”

²⁵De caiq naeuz: “Gou gangj gienh saeh he naeuz sou ni, couh dwg youq aen nienzdaiq Hijliqyaq 〔dang boux cenz gij vah Cangqdiq he〕 hih mwhe, aen mbwn lienzdaemh rengx baenx sam bi buenq baenx lai, dauqcawq cungj dwg iekvangh. Mwhmwngq gij vunz Hijswzlez miz haujlai meh vunzmaiq, ²⁶hoeng, 〔Cangqdiq〕 mij baij Hijliqyaq bae bang saek meh vunzmaiq, caenhgag baij de bae gaenh aen singz Sihdoenq hih aen mbanj heuh Sajlwzfaz he, bae bang mehmaiq 〔linghvaih aen minzcuz he〕 sat lo.”

²⁷Yehsuh gangj daengz dineix le, de vanzlij caiq naeuz: “Youq aen nienzdaiq Hijliqcah dang boux cenz gij vah Cangqdiq hih mwhe, youq Hijswzlez caemh miz haujlai vunz hwnj mazfung, hoeng dauq dwg boux Siqliqyaq vunz heuh Najmanq he ndaej yw ndei sat lo; lij lw hih vunz cungj mij saek boux ndaej yw ndei.”

²⁸Gij vunz dingq Yehsuh gangj doenghgij vah neix le, couh baenx cenz veiqdangz hih vunz cungj hujheiq dengxdengx hwj ²⁹boenq Yehsuh ok rog singz bae. Aen singz neix dwg hwnq youq gwnz dingjbya he; gyoengq vunz boenq Yehsuh bae daengz henz bangxdat le, couh ij dawz de gveng roengzbae lo, ³⁰hoeng, Yehsuh dauq mbouj you mbouj heiq hih daj ndaw gyoengq vunz lai mwnq byaij deuz.

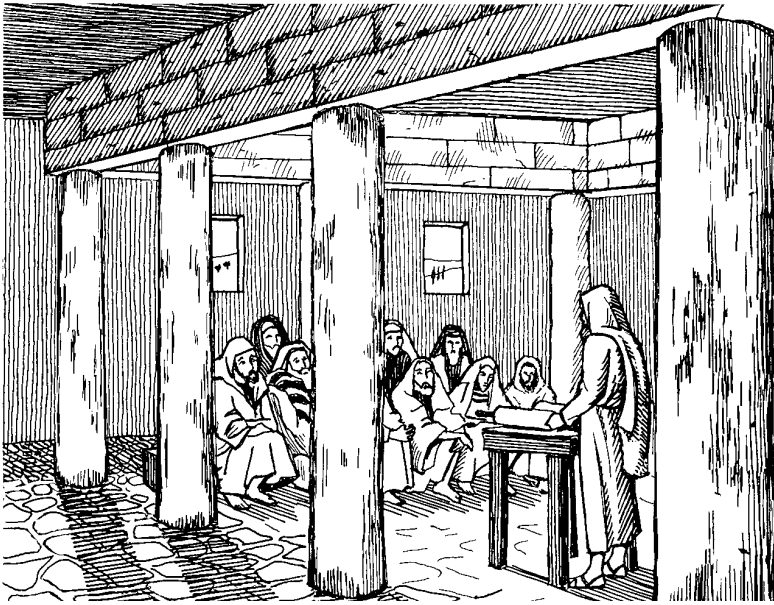
Yehsuh youq veiqdangz boenq fangz doz

Majgoj 1:21-28

³¹Gajlaeng Yehsuh caiq bae Gyahbwznungz Singz, couh dwg youq dieg Gyahliqliq he. Ngoenzyietbaeg de 〔bae veiqdangz〕 son vunz. ³²Gij vunz dingq de gangj hih vah cungj raen geizheih raixcaix, baenx lai miz vi.

³³Yiengq youq mwnq miz boux ngaiz fangz doz he. Boux de youq ndaw veiqdangz sawqmwh hemq Yehsuh naeuz: ³⁴“Aex! Mbanj Nazsajlwz dih Yehsuh, mwngz daeuj dineix guxmaz nex?”

^x 4:23 Gawq neix, gij iqsw h de dwg naeuz hawj de cingqmingz de gangj hih cungj dwg saedsaeh he.



Ngoenzyietbaeg Yehsuh youq veiqdangz son vunz (4:31-32)

Mwngz ijsienj daeuj cawz gyoengqraeuz hajx? Gou rox mwngz dwg byawz hah; mwngz couh dwg boux gvi hawj Cangqdiq he hih boux vunz mwnq he!”

³⁵Yehsuh dingq le, ndaq de naeuz: “Haep bak, mboujcwjn gangj vah! Majcangq daj gwnz ndang de ok ma!” Yehsuh ngamq ndaq sat bak, duz fangz couh hawj boux vunz mwnq laemx youq dangqnaj gyoengq vunz lai, couh ok ma lo. Ok ma le, boux de caemh mij naih saek yiengh.

³⁶Gyoengq vunz raen yienghneix le, cungj raen geizheih ij rai bae, couh lwnh naeuz: “Geizheih lo! Gijn’x dwg gijmaz saeh nex? De gingqyienz miz gienz miz rengz boenq fangz, fangz caemh dingq de hwj ok daeuj lo!” ³⁷Couh yienghneix, gvanhhih Yehsuh dih siuhsiz cungj cenz bae daengz seiqhenz dieg de.

Yehsuh yw bingh boenq fangz

Majdaij 8:14-17; Majgoj 1:29-34

³⁸Gajlaeng Yehsuh daj veiqdangz ok ma le, couh bae laeng Sihmaenz. Mwhde mehdai Sihmaenz ngaiz fatbingh fatndat, yiengq gij vunz ndaw ranz de couh gouz Yehsuh, hawj Yehsuh

yw de. ³⁹Yiengq Yehsuh couh bae daengz henz ndang mehdai de ndwn hwj ndaq gij fatndat. Ndaq le, gij ndat couh majcangq doiq lo; mehdai de caemh doq ndaej hwnq lo. Meh de hwnq le, couh daih gyoengqde.

⁴⁰Ngoenz mwnq gyangjngoenz doek le,^y miz vunz daiq doenghheij vunz miz bingh he; mboujguenj bingh maz, cungj daiq daeuj hawj Yehsuh yw. Yiengq Yehsuh baex coengq fawz hwnj gwnz ndang boux bingh de bae, boux de couh doq ndei lo. ⁴¹Caemh miz haujlai vunz ngaiz fangz doz, doengh duz fangz mwnq caemh ok ma lo. Doengh duz de doq ok ma doq hemq Yehsuh naeuz: “Mwngz dwg lwg Cangqdiq!” Gajlaeng Yehsuh naeuz gyoengqde, mboujcwngj gyoengqde gangj vah. Yehsuh yienghneix naeuz gyoengqde dwg aenvih de mbouj siengj hawj gyoengqde naeuz de dwg Gihduz.

⁴²Couh yienghneix, daengz ranzrongh le, Yehsuh couh bae daengz mwnq haemq dingh mijz vunz he bae, guh hwj gyoengq vunz cungj dauqcawq bae cimh de. Gajlaeng cimhraen de le, couh mbouj siengj hawj de bae daixlingh dieg. ⁴³Hoeng, Yehsuh doiq gyoengqde naeuz: “Gou daeuj dineix, dwg [Cangqdiq] baij gou daeuj, ij hawj gou dawz guek de dih ndei siuhsiz cenz naeuz vunz ni lah. Sojhij gou caemh ij bae lings aen singz cenzgangj naeuz gij vunz ni cij ndaej.” ⁴⁴Couh yienghneix, Yehsuh youq dieg Youzdaiq dih doenghheij veiqdangz he cenzgangj gij vah Cangqdiq.

Yehsuh gaihcij sou lwgsae

Majdaiq 4:18-22; Majgoj 1:16-20

5 ¹Miz mbat he, Yehsuh ndwn youq henz aen huz Gwznizsajlwz [couh dwg Gyahliqliq Haij he]. Gij vunz daeuj gvaengz de, gvaengz hwj rim bae, ijsiengj dingq de gangj gvanhhih Cangqdiq dih vah. ²Ngamqluj de youq mwnq yawjraen miz song aen ruz dingz youq henz de. Gij vunz dwk bya caemh mij youq gwnz de, gaenq roengz ruz ma swiq fan muengxbya lo. ³Yiengq miz aen he dwg aen Sihmaenz; Yehsuh couh hwnj aen ruz de bae, couh naeuz hawj de [cengj] aen ruz ok bae liz henz hamq hwj. Aen ruz liz henz hamq di he le, Yehsuh couh naengh roengzma,

^y **4:40** Dineix daez daengz gyangjngoenz doek couh dwg naeuz ngoenzvietbaeg gaenq goq lo, dwg hab ndaej yw bingh hih.



doiq gyoengq vunz mwnq gangj 〔gvanhhih Cangqdiq dih ndei siuhsiz.〕⁴ De gangj sat le, couh doiq Sihmaenz naeuz: 〔“Vaij, aen ruz ok mwnq laeg he bae, dwk bya.”

⁵ Sihmaenz han de naeuz: “Goengjsae hax, gyoengqraeuz gaenq dwk baenxngwnz, caemh dwgengz baenxngwnz lo hoeng, cungj mij dwk ndaej saek duz haem. Yiengq, giqyienz mwngz seizneix naeuz vwz, raeuz couh sawqsawq dwk yawj sat leq.”

⁶ Sihmaenz yienghneix gangj le, caemh 〔vad〕 ruz ok mwnq laeg he bae, caemh vanq muengx. Gajlaeng gyoengqde muengx ndaej baenxbienh bya, guh hwj fan muengx ij vaih bae. ⁷ Gyoengqde raen yienghneix le, couh vad fawz heuh gij doih daixlingh aen ruz mwnq goq daeuj bang. Gyoengqde goq daeuj le, couh dawz gij bya coux haeuj ndaw ruz bae, coux ndaej baenx song ruz rim, guh hwj aen ruz ij caem senxsenx bae.

⁸⁻⁹ ^[8a] Sihmaenz caeuz gyoengq vunz dwk bya he raen yienghneix le, ^[9] cungj raen geizheih, doeksat dwk ndaej baenx lai bya. ^[8b] Yiengq de couh vaiqdi youq dangqnaj Yehsuh gvih roengzma naeuz: “Bouxkawj hax, mwngz lizgaih gou bax; gou dwg boux miz coih he dih vunz!” ¹⁰ Caeuz de doxgaep dwk bya hih song daeglwg Sihbiqdaiq, Yajgoz caeuz Yozhanq, raen le, caemh doeksat dwk ndaej baenx lai bya.

Yiengq Yehsuh couh doiq Sihmaenz naeuz: “Gaejyungh lau! Daj ngoenzneix hwnj, mwngz ij sou ndaej vunz caemh luj seizneix mwngz sou ndaej hih bya.” ¹¹ Gajlaeng, gyoengqde rag song aen ruz hwnj hamq le, gijmaz cungj mbouj aeu, couh gaen Yehsuh lo.

Yehsuh yw vunz mazfung

Majdaiq 8:1-4; Majgoj 1:40-45

¹² Miz mbat he, Yehsuh youq aen singz he, aen singz mwnq miz boux hwnj mazfung he. Boux de raen Yehsuh le, couh bomz roengz doem bae gouz Yehsuh naeuz: “Bouxkawj gou hax, gouz mwngz yw gou bax! Hauhnaeuz mwngz haenj nex, mwngz gaengjdingq ndaej yw gou ndei hih!”

¹³ Yehsuh raen de yienghneix le, couh iet fawz oemj laeng de bae naeuz: “Gou haenj yw mwngz hah; mwngz ndei lo bax!” Yehsuh ngamq gangj gawq neix sat bak, gij bingh mazfung de couh doq ndei lo.

¹⁴ Gajlaeng, Yehsuh raengq boux de naeuz: “Mwngz mbouj ndaej gangj gij saeh neix naeuz vunz ni. Mwngz ij bae laeng boux



guh dajbwiz he, hawj de gjenjcaz yawj, caemh ij ciuq Mohsih dih gveihdingq dawz gij dajbwiz bae bwiz [Cangqdiq,] hawj gij vunzlai cingqmingz naeuz mwngz bingh ndei lo.”

¹⁵Yehsuh yienghneix raengq, boux de caemh yienghneix guh lo. Hoeng, gvanhhih Yehsuh dih siuhsiz cenz bae engqgya vaiq, engqgya gyae, engqgya miz vunz lai daeuj dingq de gangj vah, caemh miz haujlai vunz muengh de ndaej yw gij bingh gyoengqde.

¹⁶Gannaueuz yienghneix lah, hoeng, Yehsuh caemh siengzseiz lij gag bae rogndoi caeuj Cangqdiq gangj vah.

Yehsuh yw ndei vunz gyad

Majdaiq 9:1-8; Majgoj 2:1-12

¹⁷Miz ngoenz he, Yehsuh son vunz. Mwhde caemh miz gij vunz gaep haeuj Fazliqcai baij he^z caeuj gij vunz Youzdaiq dih fazliz cenhgyah he naengh youq mwnq; gyoengqde dwg daj Gyahliqliq hah, Youzdaiq hah, caeuj Yehluqsajlaengj hah, geij mwnq dieg neix hih gak dieg daeuj he. Couh youq mwhneix Yehsuh caemh miz gij bonjsaeh Cangqdiq hawj de ndaej yw bingh he. ¹⁸Gij vunz rox le, couh miz geij boux aeu damqgyaq ma ram boux vunz gyad he daeuj hawj de yw. ¹⁹Hoeng, vunz daiq lai lai; mij banqfaz ndaej ram haeujbae. Gajlaeng, gyoengqde couh hwnj gwnz dingjranz bae [cek vax,] couh dawz boux vunz gyad mwnq daiqlienz aen damqgyaq de cungj daj gwnz dingjranz duengq roengz cungqgyan vunzlai bae daengz dangqnaj Yehsuh.

²⁰Yehsuh raen gyoengqde baenx lai miz sinqsim le, couh doiq boux vunz gyad mwnq naeuz: “Baengzyoux hax, gij coih mwngz gaeng ndaej mienx lo.”

²¹Yiengq doengh boux Youzdaiq fazliz cenhgyah caeuj gij vunz gaep haeuj Fazliqcai baij he raen Yehsuh yienghneix naeuz le, couh lwnh naeuz: “Geizheih, ndaek ngauqm'z dwg byawz nex, gingqyienz gamj gangj gij vah daekcoih Cangqdiq he! Cawz Cangqdiq ok, mij'z vunz ndaej mienx coih hax.”

²²Yiengq Yehsuh rox ndaw sim gyoengqde ngeix gijmaz le, couh doiq gyoengqde naeuz: “Faenhsou vihmaz ij yienghneix ngeix nej? ²³[Gou rox faenhsou mbouj sinq gou miz gij gienz Cangqdiq

^z 5:17 Fazliqcai baij couh dwg Youzdaiqgyauq dih aen gyauqbaij he. Gyoengqde yiemzgwz soenhsouj Mohsih dih fazliz caeuj gag miz gyoengqde haujlai dih gveihdingq.



ndaej hawj vunz mienx coih he, aenvih, mienx coih, vunz yungh ra ma yawj mbouj raen hih. Hoeng, hauhnaeuz gou heuh hawj vunz ndaej ndwn hwnjdaeuj nex, faensou couh rox gou miz gij gienz Cangqdiq lo.^a 24 Gou seizneix couh cingqmingz hawj faensou yawj, gou, Vunz dih Daiqbiuj, dwg lajmbwn boux miz gienz ndaej mienx coih he dih vunz lo.” De gangj doengh gawq neix sat le, couh doiq boux vunz gyad mwnq naeuz: “Gou naeuz hawj mwngz ndwn hwnjdaeuj! Dawz aen damqgyaq mwngz maj ranz lo bax!”

25 Yehsuh ngamq gangj sat, boux vunz gyad mwnq couh doq youq dangqnaj vunzlai ndwn hwnjdaeuj, couh soujsib aen damqgyaq de maj ranz lo. De vanzlij doq byaij doq haenh Cangqdiq, 26 guh hwj youq mwnq sojmiz hih vunz yawj hwj ra byaengqbyat bae. Gyoengqde caemh haenh Cangqdiq, naeuz: “Ox! Gyoengqraeuz ngoenzneix ndaej raen gij geizmiuj hih saeh he!”

Vunz naeuz Yehsuh caeuj vunz vaih gw haeux

Majdaiq 9:9-13; Majgoj 2:13-17

27 Yehsuh yw boux gyad mwnq ndei le, couh ok ma lo. Ok ma le, de yawjraen boux guh sou ceiq he, gij coh de heuh Liqveiq (Liqveiq caemh heuh Majdaiq), naengh youq mwnq sou ceiq mwnq, couh doiq boux de naeuz: “Daeuj, gaen gou bax!” 28 Liqveiq dingq Yehsuh yienghneix naeuz le, couh doq vwtvak gij hong sou ceiq de, mbouj caiq guh sou ceiq haem lo, couh gaen Yehsuh bae lo.

29 Gajlaeng, Liqveiq youq ndaw ranz bonjfaenh de loengh byaek cingj hek, loengh hwj cienfanh hoengh he daih Yehsuh. De caemh cingj baenx haujlai boux guh sou ceiq he caeuj baengzyoux daeuj gw. 30 Yiengq doengh boux gaep haeuj Fazliqcaiq baij he caeuj doengh boux cuzhih gyoengqde hih Youzdaiq fazliz cenhgyah mwnq rox le, couh naeuz gij lwgsae Yehsuh naeuz: “Faensou vihmaz caeuj doenghheij vunz guh sou ceiq, doenghheij vunz miz coih mwnq gw haeux gw laeuj nej?”

31-32 [32] Yehsuh dingq le, han naeuz: “Gou daeuj dineix, mbouj dwg hawj gij vunz gag naemqnaeuz bonjfaenh, mijz coih he gaijgoq nej; dwg hawj gij vunz miz coih he nginh loek gaijgoq

^a 5:23 Cez neix, youq ndaw yienzvaenz couh dwg: “Dwg mbouj dwg ij naeuz: ‘Gij coih mwngz ndaej mienx lo,’ cixnaeuz naeuz: ‘Mwngz ndwn hwnjdaeuj byaij roen,’ gawqlawz haemq yungzheih gangj nej?”



lah. ³¹Couh dwg naeuz, ndang cangq hih vunz mboujyung h canghyw nej; yung h canghyw hih cungj dwg doenghheij vunz miz bing h he lah.”

Gangj daengz lekdungx

Majdaiq 9:14-17; Majgoj 2:18-22

³³Doeng h boux mwnq dingq le, caiq naeuz: “Gij lwgsae Yozhanq caeuq gij lwgsae boux gaep haeuj Fazliqcaiq baij he siengzseiz lekdungx gouz Cangqdiq, hoeng gij lwgsae mwngz caenhrox gw, mbouj rox lekdungx.”

³⁴Gajlaeng Yehsuh couh 𑜇yung h gij bejgangj hih ma 𑜇doiq gyoengqde naeuz: “Faehsou raen mbouj raen goq miz gojyez moq aeu yah cingj laeuj, mbouj hawj hek buenx gojyez moq gw goq haz? Raen haz? ³⁵Hoeng gou naeuz sou ni, baex daengz ngoenz vunz daeuj gaemh dawz gojyez moq bae he, daengz mwhmwnq, gyoengqde couh ij lekdungx lo.”

³⁶Yehsuh caiq naeuz: “Mij'z vunz mbek buh moq hwj aeu vangq boiq moq he ma fong haeuj diuz buh gaeuq he bae; yienghmwnq mbouj danhcij naeuz buh ndei bienq buh rwix, diuz buh gaeuq mwnq caemh yawjraen mbouj sam mbouj seiq. ³⁷Caemh mij'z vunz dawz laeuj moq coux haeuj daehnaeng gaeuq bae; yienghmwnq ngaiz gij laeuj moq cengq aen daehnaeng gaeuq ceg. Laeuj caemh roh okdaeuj, daeh caemh vaih. ³⁸Sojhij gij vunz cungj dwg dawz laeuj moq coux haeuj daehnaeng moq bae. ³⁹Hoeng, mij'z vunz naeuz gw gij laeuj diuh caez he le, caiq ijsiengj gw gij laeuj moq he; cungj dwg naeuz laeuj gaeuq ndei goq laeuj moq.”

Gvanhhih ngoenzyietbaeg

Majdaiq 12:1-8; Majgoj 2:23-28

6 ¹Miz ngoenz ngoenzyietbaeg he, Yehsuh caeuq gij lwgsae de byaij goq reih mienh he bae. Boux lwgsae de 𑜇iek le 𑜇couh yot aeu riengz mienh ma nu hwj gw. ²Yiengq gij vunz gaep haeuj Fazliqcaiq baij he raen le, couh naeuz: “Faehsou vihmaz ij youq ngoenz ngoenzyietbaeg yot mienh ma nu hwj gw nej? Nanzdauh faehsou mbouj rox youq ngoenz ngoenzyietbaeg guh hong dwg famqfaz hih mah?”

³Gajlaeng, Yehsuh han naeuz: “Nanzdauh faehsou mij doeg goq 𑜇youq ndaw Singqgingh ndaw de sij miz 𑜇Daqveiq 𑜇goengjvuengz neix 𑜇caeuq gyoengq gaen henz ndang de, youq mwh iek he guh



gijmaz saeh mah? ⁴Couh dwg de haeuj ndaw cangqbungz Cangqdiq bae, aeu gij bingj baij coengq bwiz Cangqdiq he ma gw, caemh aeu hawj gyoengq gaen henz ndang de gw. Gij bingj dajbwiz mwnq, bouxlawz cungj mbouj ndaej gw; caenhgag boux guh dajbwiz he cij ndaej gw he. Bouxlawz gw nex, couh suenq veizfanj [Mohsih dih] fazliz lo.” ⁵Yehsuh caiq naeuz: “Gvanhhih ngoenzyietbaeg, caenhgag [gou,] Vunz dih Daiqbiuj, cij miz gienz naeuz guxmaz he.”

Yehsuh youq ngoenz ngoenzyietbaeg yw ndei vunz fawz vej

Majdaiq 12:9-14; Majgoj 3:1-6

⁶Caiq miz ngoenz ngoenzyietbaeg he, Yehsuh youq veiqdangz son [Singqgingh.] Youq ndaw veiqdangz mwnq miz boux he cik fawz gvaz de vej. ⁷Yiengq doengh boux gaep haeuj Fazliqcaiq baij he caeuq doengh boux Youzdaiq fazliz cenhyah he couh caegcaeg demq yawj, siengj yawj Yehsuh dwg mbouj dwg youq ngoenz ngoenzyietbaeg yw bingh, siengj ra congxbongq cimh cingqgiq ma gauq Yehsuh, [aenvih youq ngoenz ngoenzyietbaeg yw bingh couh suenq veizfanj Youzdaiq fazliz.]

⁸Yehsuh yawj ndaej ok gyoengqde dih yimhmaeuz le, couh doiq boux fawz vej mwnq naeuz: “Daeuj, daeuj dangqnaj vunzlai ndwn hwj.” Yehsuh yienghneix naeuz le, boux de caemh dingq Yehsuh hwj ndwn youq dangqnaj vunzlai. ⁹Yiengq Yehsuh couh doiq doengh boux ijsiengj cingj de mwnq naeuz: “Gou cam faensou, youq ngoenz ngoenzyietbaeg, wnggai guh saeh ndei, cixnaeuz guh saeh yak saeh rwix; gouq vunz cixnaeuz haih vunz nej, sou naeuz?”

¹⁰Yehsuh gangj doengh gawq neix sat le, yawjyawj gyoengq vunzlai, couh doiq boux fawz vej mwnq naeuz: “Iet cik fawz gvaz mwngz okdaeuj!” Boux de couh iet cik fawz gvaz de okdaeuj. Ngamq baex iet okdaeuj he, cik fawz gvaz de couh doq ndei ndwtndwt luj daixlingh cik lo, mij vej haem lo. ¹¹Yiengq doengh boux gaep haeuj Fazliqcaiq baij he caeuq doengh boux Youzdaiq fazliz cenhyah mwnq raen yienghneix le, cungj ndatheiq ij rai bae, couh doxyuk hwj ij baenzlawz cingj Yehsuh.

Yehsuh dingh aeu cibngeih boux dwzbaijiyienz

Majdaiq 10:1-4; Majgoj 3:13-19

¹²Miz baez he, Yehsuh hwnj bya bae caeuq Cangqdiq gangj vah. De caeuq Cangqdiq gangj vah gangj baenxngwnz. ¹³Daengz



ranzrongh le, de couh heuh doenghheij lwgsae de daeuj, daj ndaw gyoengq lwgsae de senj aeu cibngeih boux okdaeuj. Yehsuh an doengh boux neix heuh guh ‘dwzbaijyienz.’ ¹⁴Cibngeih boux neix dwg Sihmaenz (Yehsuh caemh an coh hawj de heuh Bijdwz; [‘Bijdwz’ couh dwg ‘rin’ dih iqswh]), caemh miz daegnuengx de Anhdwzlez, caeuj Yajgoz, Yozhanq, Feihliz, Bahdohlozmaij, ¹⁵Majdaiq, Dohmaj caeuj daeglwg Yaqlwzfeih Yajgoz, caeuj Gizcwnq Dangj^b dih Sihmaenz, ¹⁶lij miz song boux gij coh de cungj dwg heuh Youzdaq; boux he couh dwg daeglwg Yajgoz,^c boux he couh dwg Gyahloz vunz, boux buenqduz hai Yehsuh mwnq.

Yehsuh yw bingh gouq vunz

Majdaiq 4:23-25

¹⁷Yehsuh senj doengh boux neix okdaeuj le, couh caeuj gyoengqde roengz bya ma lo, ma daengz mwnq dieg bingz he. Youq mwnq caemh miz haujlai lwgsae, caemh miz haujlai beksingq dajlwh dieg Youzdaiq hah, Yehluqsajlaengj hah, caeuj daj henz haij Daiqwj Singz caeuj Sihdoenq Singz daeuj hah, daeuj dingq de gangj vah, caemh muengh de yw bingh hawj gyoengqde. ¹⁸Doenghgij vunz ngaiz fangz doz he caemh daeuj, yiengq caemh ndaej yw ndei lo. ¹⁹Gyoengq vunz bouxboux cungj siengj lax de dek de, aenvih youq gwnz ndang de miz gij bonjsaeh he mwg okdaeuj ndaej yw gij bingh vunz.

Miz fuk caeuj satsoq

Majdaiq 5:1-12

²⁰Gajlaeng Yehsuh raen yienghneix le, couh yawjyawj gyoengq lwgsae de naeuz: “Gungz hih vunz hax, faenhsou miz fuk lo, aenvih faenhsou dwg haeuj guek Cangqdiq he hih vunz.

²¹“Seizneix ngaiz iek hih vunz hax, faenhsou miz fuk lo, aenvih faenhsou couh ij miz gw imq lo.

“Seizneix daej hih vunz hax, couh miz fuk lo, aenvih faenhsou couh ij riu lo.

^b **6:15** Gizcwnq Dangj dwg it aen yiemzgwz soenhsouj Youzdaiq fazliz dih it aen dangjbaij. Gyoengqde doiq vaihguek dih ganhsez gig mbouj muenx, siengj boenq gij vunz Lozmaj deuz ok Hijswzlez bae. ^c **6:16** Boux Yajgoz neix mbouj dwg cibngeih boux dwzbaijyienz ndaw de dih boux Yajgoz mwnq.

22 “Vih gou, Vunz dih Daiqbiuj hwj ngaiz vunz haenq faenhsou, mbouj caeuq faenhsou doxndei, yiem faenhsou, riu faenhsou, naeuz faenhsou dwg vunz vaih hih, faenhsou miz fuk lo, 23 aenvih gij cojgoeng gyoengqde caemh yienghneix haenq doengh boux cenz gij vah Cangqdiq he. Faenhsou ij riuriu angqangq, aenvih youq Cangqdiq Bohmbwn mwnq miz baenxbienh cangj hawj faenhsou.

24 “Hoeng, fouq hih vunz hax, faenhsou satsoq lo, aenvih faenhsou gaenj ndaej faenh faenhsou lo.

25 “Seizneix miz gw hwj imqag hih vunz hax, faenhsou satsoq lo, aenvih faenhsou couh ij ngaiz iek lo.

“Seizneix riuriu angqangq hih vunz hax, faenhsou satsoq lo, aenvih faenhsou couh ij daej ngwdngwd lo.

26 “Gij vunz bouxboux cungj haenh faenhsou hih mwh he nex, faenhsou couh ij satsoq lo, aenvih doenghheij cojgoeng gyoengqde caemh yienghneix haenh boux gyaj boux cenz gij vah Cangqdiq he.”

Ij aiq gij dizyinz faenhsou

Majdaiq 5:38-48

27 De caiq naeuz: “Doengh boux dingq gou gangj he, gou naeuz sou ni, ij aiq gij dizyinz faenhsou, caemh ij doiq boux haenq faenhsou he ndei. 28 Mang faenhsou hih, faenhsou caemh ij hoh fuk hawj gyoengqde; yawj faenhsou ngawz hih, faenhsou caemh ij bang gyoengqde gouz Cangqdiq. 29 Hauhnaeuz miz vunz mbap mwngz mbiengj naj he nex, couh veq daixlingh mbiengj hawj de mbap; hauhnaeuz miz vunz dued aeu diuz buh baixrog mwngz nex, mwngz couh daiqlienz diuz buh baixndaw he cungj ajcaih de aeu. 30 Famz miz vunz gouz mwngz hih, mwngz couh ij wnggai dapwngq vunz, mbouj ndaej doi; miz vunz dued aeu gij doxgaiq mwngz hih, mwngz caemh gaejyung h naeuz hawj de boiz mwngz. 31 Faenhsou siengj hawj vunz baenzlaw doiq faenhsou hih, faenhsou caemh ij wnggai baenzlaw doiq vunz.

32 “Hauhnaeuz faenhsou caenhgag aiq boux aiq faenhsou he nex, yiengq faenhsou caemh ij miz maz ndaej hawj vunz haenh he nex? Hauhnaeuz dwg yienghmwnq, daiqlienz vunz vaih cungj caemh rox yienghneix guh hah. 33 Hauhnaeuz faenhsou caenhgag doiq doengh boux doiq faenhsou ndei he ndei nex, faenhsou caemh ij miz maz ndaej hawj vunz haenh hih nej? Daiqlienz vunz vaih cungj caemh rox yienghneix guh hah. 34 Hauhnaeuz faenhsou

caenhgag ciq doxgaiq hawj doengh boux baezneix ndaej miz boiz mwngz he nex, yiengq faenhsou caemh ij miz maz ndaej hawj vunz haenh he nej? Luj yienghneix, daiqlienz doengh boux vunz vaih he cungj caemh ndaej ciq doxgaiq hawj doengh boux vunz vaih he hah, cijaeu gyoengqde ndaej boiz liux.

³⁵“Faenhsou ij aiq doengh boux caeuq faenhsou doxmiz haemzcaeuz he, caemh ij doiq de ndei, caemh ij ciq doxgaiq hawj de, hoeng mbouj ndaej muengh boux de boiz faenhsou. Yienghmwnq faenhsou couh ndaej cangqiliq engqgya lai, caemh dwg caeuq ceiq miz gienz [dih Cangqdiq] guhfap doxdoengz, aenvih [Cangqdiq] caemh doiq doenghheij mbouj rox docih de hih caeuq guh doeg guh sieb hih vunz ndei hah. ³⁶Faenhsou ij rox nyiuz vunz, caemh luj Bohmbwn faenhsou, [Cangqdiq,] yienghmwnq rox nyiuz vunz.

Mbouj ndaej lwnh naeuz vunz

Majdaiq 7:1-5

³⁷“Faenhsou caemh gaejyungl lwnh naeuz vunz dwg vunz ndei vunz yak, yienghmwnq faenhsou caemh mbouj ngaiz [Cangqdiq] naeuz faenhsou lo; caemh mbouj ndaej dingh coih hawj vunz, yienghmwnq faenhsou caemh mbouj ngaiz [Cangqdiq] dingh coih hawj faenhsou lo. Faenhsou ij rox nyiuz vunz, yienghmwnq [Cangqdiq] caemh nyiuz faenhsou lo. ³⁸Faenhsou ij rox hawj vunz, yienghmwnq [Cangqdiq] caemh cij hawj faenhsou; faenhsou yungh gijmaz ma rau hawj vunz, [Cangqdiq] caemh yungh gijmaz ma rau hawj faenhsou—mbouj danhcij naeuz hawj faenhsou, vanzlij hawj engqgya lai, simqciq ngauzngauz gyokgyok, naenxnaenx, rimrim radrad hwj hawj faenhsou.”

³⁹Yehsuh caiq yungh bejgangj ma doiq gyoengqde naeuz: “Rafangz baenzlaw daiq rafangz nej? Yienghmwnq mbouj dwg song boux cungj ngaiz doek roengz ndaw cingj he bae haz? ⁴⁰Lwgsae mbouj beij lauxsae cungqyauq, hoeng, daengj de hag ndaej rox le, caemh rox ndaej luj lauxsae.”

⁴¹De vanzlij caiq naeuz: “Mwngz vihmaz caenhgag yawj ndaej raen ndaw ra beixnuengx mwngz miz nwnh faex, dauq yawj mbouj raen ndaw ra bonjfaenh miz gyaengh faex he nej? ⁴²Mwngz yawj mbouj raen ndaw ra bonjfaenh miz faex, ij baenzlwh ndaej naeuz boux beixnuengx mwngz, naeuz: ‘Daeuj, daengj gou dawz nwnh faex ndaw ra mwngz ok!’ yienghmwnq naeuz nej? Mwngz

gyajcang guh vunz simndei simsoh hwj! Gou naeuz mwngz hax, mwngz vanzlij dwg sien dawz gyaengh faex ndaw ra mwngz ok bax; yienghmwnq mwngz cij yawj ndaej raen cingsuj, cij ndaej dawz nwnh faex ndaw ra boux beixnuengx mwngz okdaeuj hah.”

Beijgangj song cungj mak

Majdaiq 7:15-20; Majdaiq 12:33-37

⁴³De vanzlij caij naeuz: “Faex ndei mbouj dawz mak yaez; faex yaez caemh mbouj dawz mak ndei. ⁴⁴Faex ndei faex yaez, yawj gij mak de couh ndaej faen okdaeuj. Gij vunz gaengjdingq mbouj daj ndaw caz oen mbaet mak uzvahgoj, caemh mbouj daj ndaw caz cah mbaet mak buzdauz. ⁴⁵Aen sim vunz caemh luj canghguq coengq doxgaiq. Simndei hih vunz, dawz okdaeuj dih doxgaiq caemh dwg ndei; doegsieb hih vunz, dawz okdaeuj dih doxgaiq caemh dwg gij yaez he. Ndaw sim vunz caeng miz gijmaz, caemh gangj gijmaz okdaeuj.”

Beijgangj hauxranz

Majdaiq 7:24-27

⁴⁶De vanzlij caij naeuz: “Faensou vihmaz ij heuh gou ‘Bouxkawj hax, bouxcawj’ heuh hwj dwk sadsad, hoeng gan mbouj ciuq gij vah gou gangj hih yienghmwnq bae guh nej? ⁴⁷Gou naeuz sou ni hax, doengh boux daeuj laeng gou dineix, dingq gou gangj, caemh ciuq gij vah gou gangj hih yienghmwnq bae guh hih, luj guxmaz nej? ⁴⁸Gou naeuz sou ni, couh luj boux guh ranz, sien vat hauxranz laeglaeg daengz doem saed doem cing bae cij roengz giek guh ranz. Yiengq cungjsuenq naeuz daengz raemxdumh raemx hung daeuj cung, aen ranz neix ciuqyiengh gaenj dwtdwt, mbouj doengh saek di, aenvih aen ranz neix roengz giek cienfanh gaenj he. ⁴⁹Hoeng doengh boux gan dingq gou gangj, mbouj ciuq gij vah gou bae guh hih, couh luj boux hwnq ranz youq gwnz bingz doem mij miz hauxranz he. Raemx baex cung he, couh doq doemqdak liux lo.”

Yehsuh yw bouxhoiq he

Majdaiq 8:5-13

7 ¹Yehsuh doiq gyoengq vunz gangj sat doenghgij vah neix le, couh bae Gyahbwznungz Singz lo. ²Youq mwnq miz boux Lozmaj lienzcangj he dih bouxhoiq de bingh lo, bingh hwj ijvanh

rai bae. Boux lienzcangj neix gig yawjdij bouxhoiq de. ³Yiengq de dingq naeuz Yehsuh dih saeh le, couh baij geij boux Youzdaiq vunz gangj vah couh baenz he bae gouz Yehsuh, gouz de daeuj gouq bouxhoiq de. ⁴Gyoengqde bae daengz Yehsuh mwnq le, couh gouz Yehsuh naeuz: “Gouz mwngz gouq bouxhoiq lienzcangj bax! Boux lienzcangj neix boiqndaej mwngz bang de hwj, ⁵aenvih de aiq gij vunz raeuz; 〔gannaueuz de mbouj dwg gij vunz raeuz lah,〕 hoeng de vanzlij hwnq veiqdangz hawj gyoengqraeuz.”

⁶Yehsuh dingq gyoengqde yienghneix naeuz le, couh gaen gyoengqde bae. Mwh ijvanh bae daengz aen ranz de hih mwhde, boux lienzcangj mwnq caiq hawj geij boux baengzyoux bae cimh Yehsuh, hawj gyoengqde doiq Yehsuh naeuz: “Goengjsae hax, gou mbouj gamj mazfanz mwngz daeuj daengz ranz gou; gou mbouj boiqndaej cingj mwngz daeuj laeng gou. ⁷Gou caemh gag rox, gou mbouj boiqndaej bae ciep mwngz cingj mwngz. Cijaeu mwngz naeuz gawq he, bouxhoiq gou couh ndaej ndei lo, ⁸caemh luj youq baixgwnz gou miz bouxguen cijveih gou, youq baixlaj gou caemh miz swqbingh dingq gou cijveih. Cijaeu gou mingqlingq bouxlawz naeuz: ‘Bae!’ bouxlawz couh bae; naeuz: ‘Daeuj!’ bouxlawz couh daeuj; doiq bouxhoiq gou naeuz: ‘Mwngz guh gij neix,’ de couh bae guh lo.”

⁹Yehsuh dingq doenghgiy vah neix le, raen geizheih raixcaix, couh yiengq goq gyoengq vunz gaen de bae he naeuz: “Gou naeuz sou ni, luj de yienghneix baenxlai miz sinqsim hih, cungjsuenq naeuz youq ndaw Hijswzlez vunz ndaw de, gou cungj mijyaengz raen miz goq.” ¹⁰Gajlaeng doengh boux baij bae cimh Yehsuh he ma daengz ranz boux lienzcangj mwnq le, gaenq raen bouxhoiq de bingh ndei lo.

Daeglwg mehmai q ndaej dauqlix hwnjdaeuj

¹¹Gij saeh neix goq le, Yehsuh caeuj doengh boux lwgsae de bae aen mbanj heuh Nazinh he, caemh miz baenx gyoengq vunz gaen youq gajlaeng hangx de. ¹²Yiengq ngamq bae daengz gaenh bakmbanj mwnq, couh roeb daengz miz vunz ram vunzrai okdaeuj. Boux vunzrai neix dwg daeglwg mehmai q he; mehmai q neix caenhgag miz daeglwg dog neix sat lo. 〔Aenvih mehmai q neix ciuq mwnqde dih laehbeih, de caemh bae oksang;〕 ndaw mbanj mwnq caemh miz haujai vunz caeuj de bae oksang. ¹³De raen yienghneix le, couh hojsik mehmai q mwnq hwj vued



de naeuz: “Mehsimj hax, gaej daej, gaej daej!” ¹⁴De gangj gawq neix sat le, couh byaij goqbae aeu fawz yaz dawz diuz faex ram he hwj, yiengq doengh boux ram mwnq couh dingz roengzma lo. Yehsuh couh doiq boux vunzrai mwnq naeuz: “Hauxseng hax, gou naeuz hawj mwngz hwnq hwnjdaej!” ¹⁵Yehsuh baex gangj gawq neix sat he, boux vunzrai mwnq couh doq naengh hwnjdaej, caemh gangj vah okdaej. [Cauh yienghneix, Yehsuh gouq boux vunzrai neix singj hwnjdaej lo.] Gajlaeng de couh daiq boux de bae hawj daxmeh de lo.

¹⁶Yiengq gyoengq vunz raen yienghneix le, cungj doeksat ij rai bae, caemh haenh Cangqdiq naeuz: “Miz boux vejdaq dih boux cenz gij vah Cangqdiq he youq laeng gyoengqraeuz dineix lo!” Vanzlij caiq naeuz: “Ox! Cangqdiq cingqcaen cauquq gij vunz de lo!” ¹⁷Cauh yienghneix, Yehsuh dih gienh saeh neix cenz baenx cenz Youzdaiq caeuq seiqhenz gaen de.

Lwgsae Yozhanq bae cam Yehsuh

Majdaiq 11:1-6

¹⁸Gajlaeng, doengh boux lwgsae Yozhanq dawz sojmiz hih doenghgij saeh neix cungj gangj naeuz Yozhanq ni. ¹⁹Yozhanq dingq le, couh baij song boux lwgsae bae cimh Yehsuh, hawj song boux de bae cam Yehsuh, naeuz: “Mwngz couh dwg boux [ndaw Singqgingh naeuz goq] ij daej hih boux mwnq laj, cixnaeuz raeuz caiq ij daengj daixlingh boux lah?”

²⁰Yiengq song boux mwnq bae daengz Yehsuh mwnq le, couh doiq de naeuz: “Boux bang vunz sijlij dih Yozhanq hawj raeuz daej cam mwngz, couh dwg naeuz boux ijvanh daej he dwg mwngz lwi, cixnaeuz gyoengqraeuz vanzlij ij daengj daixlingh boux daej lah?”

²¹Cauh youq mwhde caemh ngamqluj Yehsuh bang baenx haujai vunz yw bingh, boenq fangz, caemh hawj haujai vunz rafangz bienq raraeh. ²²Sojhij de han song boux mwnq naeuz: “Faensou dawz faensou soj raen soj dingq hih maj naeuz Yozhanq ni, couh dwg naeuz, rafangz bienq raraeh, ha'gyad ndaej byaij roen, mazfung yw ndaej ndei, rwznuk ndaej dingqri, rai ndaej bienq lix, vunz gungz ndaej dingq daengz Cangqdiq dih ndei siuhsiz. ²³Doengh boux mbouj yiem gou hih vunz miz fuk lo!” ²⁴Yiengq song boux lwgsae Yozhanq dingq Yehsuh gangj sat doenghgij vah neix le, couh maj lo.



Song boux de maj le, Yehsuh couh doiq gyoengq vunzlai gangj gvanhhih Yozhanq dih saeh. De naeuz: “Gaxgonq faenhsou bae rogndoi ijsiengj yawj gijmaz nej? Siengj yawj go em rumz ci le doengh haj? ²⁵Mbouj rox hih faenhsou ok bae dauqdaej ij yawj gijmaz nex? Ij yawj boux daenj buh gyaeu buh ndei hih maz? Hoeng boux daenj buh gyaeu buh ndei dwg fouqfouq mizmiz hih, dwg youq aen ranz luj vangzgungh youq hih lax. ²⁶Yiengq dauqdaej faenhsou ijsiengj yawj gijmaz nej? Faenhsou dwg mbouj dwg bae yawj boux cenz gij vah Cangqdiq hih nej? Ox! Gou naeuz sou ni hax, deng lo! De beij doengh boux cenz gij vah Cangqdiq he vanzlij rem vanzlij ak. ²⁷De couh dwg boux 𑄀ndaw Singqgingh 𑄀 daez daengz dih boux mwnq; 𑄀ndaw de 𑄀 dwg yienghneix naeuz:

Gou ij baij vunz bae byaij youq dangqna j mwngez
hwj guh ndei cwnjbiq.”

²⁸Yehsuh caiq naeuz: “Gou naeuz faenhsou ni, youq lajmbwn, mij'z vunz ndaej beij Yozhanq engq vejidaq laem lo; hoeng youq aen guek Cangqdiq ndaw de, cungjsuenq naeuz boux ceiq yaez ceiq mbouj miz gienz he, cungj ndaej beij Yozhanq vejidaq ndaej lai.”

²⁹Yiengq youq mwnq doenghheij vunzlai daiqlienz doengh boux sou ceiq he dingq 𑄀Yehsuh gangj doenghgi j vah neix 𑄀 le, cungj haenh naeuz Cangqdiq dih guhfap guh ndaej deng; gyoengq vunz neix caemh dwg gaenq hawj Yozhanq sijlij goq lo. ³⁰Hoeng youq mwnq doengh boux gaep haeuj Fazliqcaiq baij he caeuq doengh boux Youzdaiq fazliz cenhgyah he, gyoengq vunz neix dauq yiem Cangqdiq doiq gyoengqde dih nganhbaiz; gyoengqde caemh mij hawj Yozhanq sijlij haem.

³¹Yehsuh caiq naeuz: “Gou ij dawz aen nienzdaiq neix hih vunz beij luj gijmaz nej? Gyoengqde dwg guxmaz hih vunz nej? ³²Gou naeuz sou ni, gyoengqde couh luj doenghheij lwngez naengh youq roggai mwnq guxangq, gyoengq caeuq gyoengq doxhemq naeuz: ‘Gyoengqraeuz guxangq cang guh aeu yah, haq sau, boq dig; faenhsou mbouj diuquj! Gyoengqraeuz guxangq cang guh oksang; faenhsou mbouj daej!’ ³³Bang vunz sijlij dih Yozhanq daeuj lo, de siengzseiz lekdungx caemh mbouj gw laeuj; faenhsou couh naeuz de ngaiz fangz doz. ³⁴𑄀Gou, 𑄀 Vunz dih Daiqbiuj, daeuj lo, cix gw haeux cix gw laeuj; yiengq faenhsou couh naeuz: ‘De ngah gw haeux, ngah gw laeuj, dwg baengzyoux boux sou

ceiq caeuq boux baengzyoux vunz vaih he.’ ³⁵[_Faenhsou hax, mboujguenj raeuz guh gijmaz, cungj ij naeuz raeuz. Nanzdauh faenhsou mbouj rox haj;_] ‘Vunz dwg mbouj dwg coengjmingz, yawj de soj guh hih saeh couh yawj ndaej ok.’”

Ndaej mienx coih lai caemh aiq lai

³⁶Miz mbat he, miz boux gaep haeuj Fazliqcaiq baij he cingj Yehsuh gw haeux, yiengq Yehsuh caemh bae laeng de gw. ³⁷Youq dieg mwnq, miz boux vunzbaz mbouj cingqcuek he. De rox naeuz Yehsuh daeuj le, couh dawz aen bingz aeu nyugsig ma guh he coux rim gij youz ndeindei rang fwtfwt he bae daengz ndaw ranz boux gaep haeuj Fazliqcaiq baij vunz mwnq. ³⁸De bae daengz henz daiz gw haeux, daengz baixlaeng Yehsuh, youq henz ha de daej, daej hwj raemxra ndik deng baj din de. Yiengq boux vunzbaz mwnq couh aeu gij byoem bonjfaenh de ma swk, swk hawq, caiq cup baj din de, caemh doq cup doq raix youz haeuj baj din de bae.

³⁹Yiengq boux cingj Yehsuh gw haeux mwnq raen yienghneix le, ndaw sim de couh gag naemj: “Mjx, hauhnaeuz boux vunz bouxn’x dwg boux cenz gij vah Cangqdiq he nex, de wnggai rox boux dek de mo de dwg boux vunzbaz mbouj cingqcuek he lo.”

⁴⁰Yiengq Yehsuh [_caemh yawj ndaej ok ndaw sim boux de ngeix gijmaz;_] couh doiq de naeuz: “Sihmaenz, gou miz vah ij doiq mwngz gangj.”

Sihmaenz han naeuz: “Ox, lauxsae, cingj mwngz naeuz bax.”

⁴¹Yehsuh couh naeuz: “Doenghbaez miz song boux vunz yiemq boux he dih caiq. Miz boux he yiemq hajbak ngaenz, miz boux he yiemq hajcib ngaenz. ⁴²Aenvih song boux de cungj mij ngaenz boiz caiq, yiengq boux ciq ngaenz hawj mwnq rox le, couh mienx song boux de hih caiq, mbouj hawj song boux de boiz lo. Mwngz naeuz song boux neix byawz haemq aiq de nej?”

⁴³Sihmaenz han naeuz: “Gou naemj dwg boux yiemq lai he mwnq.”

Yehsuh doq han naeuz: “Mwngz naeuz ndaej deng lo.” ⁴⁴Yehsuh naeuz gawq neix sat le, couh yiengq laeng boux vunzbaz mwnq bae, doiq Sihmaenz naeuz: “Mwngz yawjraen boux vunzbaz neix lo bax. Daj gou haeuj ndaw ranz mwngz daeuj daengz seizneix, mwngz cungj mij aeu raemx hawj gou swiq ha haem, hoeng de daj gou baex yamq din haeuj ranz daeuj mwhde, de couh gaihci

aeu raemxra ma swiq baj din gou, caiq aeu byoem ma swk baj din gou. ⁴⁵Mwngz mij cup gou ɽdangq vuenhringz gou daeuj, hoeng de daj gou yamq din haeujdaeuj, de couh gaihcej cup gij ha gou lo. ⁴⁶Mwngz mij aeu di youz he daeuj raix hwnj ndaek raeuj gou daeuj ɽdangq vuenhringz gou, hoeng de dauq aeu youz rang fwtfwt he daeuj cat baj din gou. ⁴⁷Sojhij gou naeuz mwngz ni hax, aenvih de ndaej mienx coih lai, de caemh aiq lai. Hoeng boux mienx coih ndaej noix he, de dih aiq caemh noix.”

⁴⁸Gajlaeng, Yehsuh caemh nai boux vunzbaz mwnq naeuz: “Gij coih mwngz gaenq ndaej mienx liux lo.”

⁴⁹Yiengq doengh boux caeuj de caemh daiz gw haeux he cungj gag naemj naeuz: “Geizheih, boux vunz bouxn'x dwg guxmaz vunz nex, gingqyienz ndaej mienx coih vunz nex?”

⁵⁰Yehsuh caiq doiq boux vunzbaz mwnq naeuz: “Gij sinqsim mwngz gaenq ndaej gouq mwngz lo; mwngz couh coengqsim maj ranz bax!”

Gaen Yehsuh dih vunzbaz

8 ¹Gij saeh neix goq le, Yehsuh couh ndij goq gak mbanj gak dieg bae cenzgangj gvanhhih aen guek Cangqdiq dih ndei siuhsiz. Mwhde caemh miz cibngeih boux ɽwgsae de, gaen de bae. ²Caemh miz geij boux vunzbaz gaxgonq ngaiz fangz doz goq he, ngaiz bingh yeye goq he, gajlaeng yw ndaej ndei he caemh gaen gyoengqde bae. Geij boux vunzbaz neix ndaw de miz aen mbanj Mazdaqlah dih Majliqyaq; de ngaiz miz caet duz fangz doz goq, gajlaeng gaenq ndaej boenq okdaeuj liux lo he. ³Linghvaih vanzlij miz Yozyaqnaz mehyah Gujsaj (Gujsaj couh dwg boux guenjya goeng Hihliz), caemh vanzlij miz Suhsajnaz caeuj baenx haujai vunzbaz. Doenghheij vunzbaz neix cungj dwg aeu gij cienzngaenz doxgaiq bonjfaenh ma bang Yehsuh caeuj doengh boux dwzbaijyienz de.

Beijgangj dajroek

Majdaiq 13:1-9; Majgoj 4:1-9

⁴Miz baez he, miz haujai vunz daj gak mbanj gak singz daeuj daengz Yehsuh mwnq doxcomz dingq de gangj vah. Yehsuh couh yungh gij beijingj he ma doiq gyoengq vunz gangj. De naeuz: ⁵“Miz boux nungzminz he bae dajroek. Roek hih mwh he, miz doengh ceh ngaiz doek youq henz roen he, couh ngaiz vunz

caij caemh ngaiz roeg mbin roengzdaeuq dot gw. ⁶Doengh ceh doek youq gwnz rin he, ngamq baex did he couh doq reuq liux lo, aenvih gwnz rin gyo gyangjgyangq, mij cumx. ⁷Doengh ceh doek youq ndaw caz oen he, caeuq go oen doxcaenx hwnj, caemh caenx hwj hwnj mbouj ndaej. ⁸Hoeng doengh ceh doek youq ndaw doem biz he, baex did hwnjdaeuq he couh noengq nwtnt lo, caemh beij ceh doek mwnq sou ndaej lai baenx bak boix.”

Yehsuh gangj doengh gawq neix le, couh sing sang hwnjdaeuq naeuz: “Daxbaenh gou soj gangj hih, faensou ijaeu dawz haeuj rwz!”

Vihmaz ij yungh beijgangj

Majdaiq 13:10-17; Majgoj 4:10-12

⁹Gyoengq lwgsae de dingq le, couh cam de gij beijgangj neix dwg gijmaz iqsw. ¹⁰De han naeuz: “Gij miqmiz ndaw guek Cangqdiq caenhgag ndaej hawj faensou rox. Mbouj dwg faensou hih, couh yungh beijgangj ma gangj hawj gyoengqde dingq mbouj rox, aenvih ndaw Singqgingh ndaw de daez goq naeuz.”

Yawj cix yawj mbouj ok, dingq cix dingq mbouj rox.”

Gaijyiz beijgangj dajroek dih iqsw

Majdaiq 13:18-23; Majgoj 4:13-20

¹¹De caiq naeuz: “Gij beijgangj neix dwg yienghneix: Gij ceh, couh dwg daiqbiuj, gij vah Cangqdiq. ¹²Doengh ceh doek youq henz roen mwnq, couh dwg naeuz vnz dingq gij vah Cangqdiq le, gajlaeng miz fangzvuengz daeuq daj ndaw sim gyoengqde dued aeu bae, mbouj hawj gyoengqde sinq le ndaej gouq. ¹³Doengh ceh doek youq gwnz rin mwnq, couh dwg vnz dingq gij vah Cangqdiq. Gannaueuz dingq hwj cienfanh angq he lah, hoeng caeng youq ndaw sim mbouj laeg. Ndat ndaej yaep he, baex roeb daengz gaujniemq he, couh caepcat liux lo. ¹⁴Doengh ceh doek youq ndaw caz oen mwnq, couh dwg naeuz vnz dingq gij vah Cangqdiq lo, gajlaeng, vihliux saenghhoz dih saepsaep soiqsoiq, cienzngaenz hah, yangjcouq hah hwj gaz dawz lo, mbouj ndaej guh gij saeh youq ndaw lwgra Cangqdiq miz yungh he. ¹⁵Hoeng doengh ceh doek youq ndaw doem biz mwnq nex, couh dwg gij vnz simndei simsoh mwnq. Gyoengqde dingq gij vah Cangqdiq le, couh caeng youq ndaw sim laeglaeg hwj. Cungj vnz neix

mbouj lau dwgrenz sinhoj, ndaej guh gij saeh youq ndaw lwgra Cangqdiq miz yungh he.”

Bejgangj aen daeng

Majdaiq 5:15; Majgoj 4:21-25

¹⁶Yehsuh caiq naeuz: “Mij'z vunz naeuz diemj daeng le, caiq dawz aen de coengq haeuj ndaw gang bae, cixnaeuz dawz aen de coengq haeuj laj congz bae; dauqfanj, dwg ij dawz aen de coengq hwnj gwnz daiz bae, rongh hawj vunz haeuj daeuj ndaej raen rongh. ¹⁷Sojhij, mboujguenj miz geijlai miqmiz, cungj ij gangj okdaeuj hawj vunz rox; mij'z naeuz yo miqmiz hwj.

¹⁸“Sojhij faenhsou ij yaek rwz hwj dingq, aenvih _┘youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq_┘ gaenq miz hih, engqgya ij lai hawj; _┘youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq_┘ mbouj miz hih, yaepm'x daiqlienz de gag naemqnaeuz bonjfaenh de miz hih cungj ngaiz dued aeu ma liux.”

Gyoengq nuengxau Yehsuh caeuq daxmeh de

Majdaiq 12:46-50; Majgoj 3:31-35

¹⁹Miz baez he, youq henz ndang Yehsuh miz baenx haujlai vunz. Couh youq mwhneix, daxmeh de caeuq gyoengq nuengxau de daeuj lo, hoeng aenvih gij vunz daiq lai lai, gyoengqde mij banqfaz ndaej haeuj bae dep de. ²⁰Gajlaeng miz vunz naeuz de ni, naeuz: “Daxmeh mwngz caeuq gij beixnuengx mwngz daeuj hwj; gyoengqde youq rog mwnq, siengj cimh mwngz.”

²¹Hoeng Yehsuh dauq han naeuz: “Dingq gij vah Cangqdiq, ciuq gij vah Cangqdiq bae guh hih couh dwg meh gou, beixnuengx gou.”

Yehsuh haep gij rumz

Majdaiq 8:23-27; Majgoj 4:35-41

²²Caiq miz ngoenz he, Yehsuh caeuq doengh boux lwgsae de hwnj aen ruz he bae. Hwnj bae le, Yehsuh couh doiq gyoengq lwgsae de naeuz: “Gyoengqraeuz bae mbiengjbaih huz mwnq bax!” Couh yienghneix, gyoengqde couh hwnj ruz bae lo. ²³Yiengq goq bae hih mwhde, Yehsuh ninz ralaep lo.

Sawqmw h fan rumz hung hwnjdaeuj; rumz ci hwj gij raemx biu haeuj ndaw ruz bae, yungyiemj raixcaix. ²⁴Hoeng Yehsuh vanzlij ninz hwj ndaek fwjfwq. Gyoengq lwgsae de raen yienghneix le,



cungj simvueng hwj vaiqdi heuh Yehsuh singj, naeuz: “Lauxsae, lauxsae, yaepm’x gyoengqraeuz cungj ngaiz rai liux bae!”

Yehsuh dingq gyoengq lwgsae de yienghneix hemq le, couh ndwn hwnjdaej ndaq gij rumz caeuq gij bohlangq, yieugq rumzrumz raemxraemx couh majcangq doq dinghcub. ²⁵Gajlaeng Yehsuh couh doiq doengh boux lwgsae de naeuz: “Gij sinqsim faehsouw njw bae hoh lah?”

Gyoengqde raen yienghneix le, bouxboux cungj raen geizheih, cixcaemh lau hwj ij rai bae, cungj gag naeuz: “Geizheih, geizheih, boux vunz bouxn’x dauqdaej dwg byawz hax? De mingqlingq rumz caeuq raemx, gingqyienz raemx caeuq rumz cungj dingq de!”

Yehsuh youq dieg Gwzlahsinh boenq fangz

Majdaij 8:28-34; Majgoj 5:1-20

²⁶Couh yienghneix, Yehsuh caeuq doengh boux lwgsae de naengh ruz bae daengz dieg Gwzlahsinh. Mwnq dieg neix dwg youq aen huz Gyahliqliq dih doiqmienh de. ²⁷Bae daengz le, Yehsuh couh hwnj hamq ma. Ngamq baex hwnj hamq he, ndaw singz mwnq miz boux ngaiz fangz doz he byaj goqdaej. Boux de gaeng loxgenz loxgangh baenx haujlai caez, caemh mij youq ndaw ranz youq lo, cungj dwg youq ndaw gumz moh gaeuq youq he, aenvih boux de ngaiz fangz yak doz youq gwnz ndang de haujlai caez lo. ²⁸⁻²⁹^[29]Gannaueuz miz vunz hen de, simqciq aeu lienh ma lienh fawz lienh ha hwj lo hoeng, cungj ngaiz ndaej duet okdaej, ngaiz fangz yak boenq bae daengz rogndoi.

Yehsuh raen le, couh haep duz fangz daj gwnz ndang boux de ok daej. ^[28]Hoeng boux de dauq bomz youq dangqnaej Yehsuh hemq naeuz: “Ceiq vejidaq dih Cangqdiq dih lwg Yehsuh hax, gou caeuq mwngz miz maz gvanhaeh nex? Gouz mwngz gaejyung h fad gou hawj gou souh nanh!”

³⁰Gajlaeng Yehsuh couh cam boux de naeuz: “Mwngz heuh maz coh lah?”

Boux de han naeuz: “Gou heuh Gyoengq Bing.” De yienghneix naeuz dwg aenvih miz baenx gyoengq fangz doz youq gwnz ndang de. ³¹Gajlaeng gyoengq fangz youq gwnz ndang boux de mwnq rox naeuz Yehsuh ij boenq gyoengqde okbae lo, gyoengqde couh simvueng hwj gouz Yehsuh, mbouj hawj Yehsuh boenq gyoengqde okbae gveng roengz aen vaengz Cangqdiq fad fangz he mwnq_l bae.



³²Yiengq ngamqluj mwhneix, youq mwnq mbouj geijlwh gyae miz gyoengq mou he youq bangxbya gw doxgaiq. Gyoengq fangz couh gouz Yehsuh hawj gyoengqde haeuj laeng gyoengq mou mwnq bae. Yehsuh caemh dapwnqq lo. ³³Gajlaeng, gyoengq fangz couh daj gwnz ndang boux de ok ma, ndaenj haeuj gwnz ndang gyoengq mou mwnq bae lo. Yiengq gyoengq mou mwnq couh cung roengz ndaw huz bae rai liux lo.

³⁴Doengh boux ciengx mou mwnq raen yienghneix le, couh majcangq riq deuz, riq bae daengz ndaw singz caeuq daengz lajmbanj bae gangj naeuz vunz ni gij saeh neix. ³⁵Gij vunz dingq le, cungj riq okdaeuj siengj yawjyawj dauqdae dwg gijmaz saeh. Gyoengq vunz daengz Yehsuh mwnq le, yawjraen boux ngaiz fangz doz mwnq mij ngaiz fangz doz laem lo, gaenq daenj buh ndei seuqset hwj naengh youq dangqnaj Yehsuh, vunz caemh singqsag lo. Gyoengq vunz raen yienghneix le, cungj lau liux. ³⁶Yiengq doengh boux caentra raen gij saeh neix he couh gangj naeuz gyoengq vunz lai ni boux ngaiz fangz doz mwnq, de dwg baenzlawz baenzlawz ndaej yw ndei he, ³⁷guh hwj Gwzlahsinh mwnq dieg neix hih vunz cungj lau hwj ij rai bae, couh gouz Yehsuh, hawj Yehsuh bae daixlingh mwnq, mbouj youq mwnq dieg gyoengqde youq.

Couh yienghneix, Yehsuh couh hwnj ruz bae, couh ij dauq ma lo. ³⁸Hoeng, boux ngaiz fangz doz mwnq nej, de dauq gouz Yehsuh, ijsiengj gaen Yehsuh bae. Hoeng, Yehsuh dauq naeuz hawj boux de maj. Yehsuh naeuz: ³⁹“Mwngz maj ranz bax, maj gangj naeuz gyoengq vunz ni Cangqdiq bang mwngz guh baenx lai hung dih saeh.” Boux de dingq le, caemh ciuq Yehsuh raengq hih yienghmwnq bae guh lo. De byaij baenx cenx singz, dauqcawq bae cenzgangj Yehsuh bang de soj guh hih saeh.

Yehsuh yw binghvunzbaz caeuq gouq dahlwg Yazluj

Majdaiq 9:18-26; Majgoj 5:21-43

⁴⁰Couh yienghneix, Yehsuh couh dauq ma daengz hamq baihneix. Youq mwnq miz baenx haujlai vunz daeuj daengj de, ciep de. ⁴¹Yiengq miz boux he heuh Yazluj; de dwg dieg mwnq hih boux veiqdangz daeuzdaeuz he. De daeuj daengz dangqnaj Yehsuh le, couh gvih bomz roengz dangqnaj Yehsuh bae, gouz Yehsuh bae ndaw ranz de yw bingh, ⁴²aenvih de miz dahlwg he ndaej cibngeih bi bingh hwj ij rai lo, caemh dwg de

cijngamq miz dahlwg dog neix. Yehsuh raen yienghneix le, couh bae ndaw ranz de.

Hoeng, mwh de ij bae hih mwhde, miz baenx gyoengq vunz gvaengz de, gvaengz hwj nyaed yubyub bae. ⁴³Couh youq mwhneix, miz boux vunzbaz he, de ndwennaengz miz gij doxgaiq he daeuj, cungj daeuj mbouj dingz goq. Gaenq yienghneix baenx cibngeih bi lo,^d hoeng cungj mij saek boux canghyw yw ndaej ndei. ⁴⁴Yiengq de couh [domh mwhneix caenx] bae daengz baixlaeng Yehsuh, couh mo gij bingbuh baixlaeng de. Yiengq gij doxgaiq de couh majcangq doq dingz lo. ⁴⁵Yehsuh rox le, couh cam naeuz: “Byawz mo gou lah?” Hoeng, cungj mijz vunz nginh.

Gajlaeng Bijdwz naeuz: “Lauxsae, baenx lai vunz gvaengz mwngz; [gaengjdingq miz vunz bungq dawz mwngz lo!”

⁴⁶Yiengq Yehsuh han naeuz: “Mbouj dwg, gaengjdingq miz vunz maixmingz mo gou, aenvih gou rox gij bonjsaeh ndaej yw bingh gou daj gwnz ndang gou mwg okbae lo.”

⁴⁷Boux vunzbaz mwnq dingq le, rox naeuz muenz mbouj goq Yehsuh lo. Couh saenz doeddoed hwj goq dangqnaj de daeuj gvih bomz roengzbae, youq dangqnaj gyoengq vunzlai naeuz de ni bonjfaenh de vihmaz ij mo de, caeueq mo de le couh majcangq ndei he, gij saeh neix. ⁴⁸Yehsuh dingq le, couh doiq de naeuz: “Dahniq hax, gij sinqsim mwngz ndaej gouq mwngz lo; mwngz couh coengqsim maj bax!”

⁴⁹Youq mwh Yehsuh gangj doenghgij vah neix hih mwhde, miz vunz daj ndaw ranz Yazluj veiqdangz dih daeuzdaeuz he ok daeuj naeuz Yazluj ni, naeuz: “Dahlwg mwngz gaenq rai lo; mboujyungh caiq mazfanz lauxsae lo.”

⁵⁰Yehsuh dingq le, couh doiq Yazluj naeuz: “Gaejyungh lau; cijaeu sinq, dahlwg mwngz couh ndaej gouq lo!”

⁵¹Couh yienghneix, Yehsuh couh bae daengz ranz de lo, daengz le, de caenhgag hawj Bijdwz, Yozhanq, Yajgoz caeueq bohmeah dah de hauej ranz bae; lij lw hih vunz cungj mbouj hawj gaen hauej ranz bae. ⁵²Gij vunz mwnq cungj daej dahlwg neix. Yehsuh couh doiq gyoengq vunz naeuz: “Gaej daej, dah de mij dwg rai law; dwg ninz ralaep lah.” ⁵³Gajlaeng gyoengq vunz cungj riu Yehsuh, aenvih gyoengqde rox dahlwg neix mingzmingz gaenq rai lo.

^d 8:43 Miz hih gujdaiq saw dineix gya miz gawq ‘Gannaueuz de vah bae sojmiz dih ngaenz bae hawj canghyw yw lah,’ gawq neix.

⁵⁴ Hoeng Yehsuh cungj mbouj leix gyoengq vunz baenzlaw riu de, couh rag dawz gij fawz dahlwg neix, heuh naeuz: “Dahniq hax, hwnq bax!” ⁵⁵ Yehsuh ngamq gangj sat bak, gij hoenzsaenz dah de couh majcangq ma daengz gwnz ndang de, couh doq hwnq hwnjdaej. Yehsuh couh hawj gij vunz aeu gij gw he daeuj hawj dah de gw. ⁵⁶ Bohmeh dah de raen le, cungj doeksat hwj aj bak loengjloengq gig geizheih. Yehsuh caemh raengq song boux de mbouj hawj gyoengqde gangj gij saeh neix naeuz vunz ni.

Yehsuh baij cibngeih boux lwgsae de

Majdaiq 10:1-15; Majgoj 6:7-13

9 ¹ Miz ngoenz he, Yehsuh heuh cibngeih boux lwgsae de, daeuj doxcomz, daeuj soengq gienz soengq bonjsaeh hawj gyoengqde, hawj gyoengqde ndaej boenq fangz caeuq yw bingh. ² Gajlaeng couh baij gyoengqde bae cenzgangj aen guek Cangqdiq dih ndei siuhsiz, caemhcai q hawj gyoengqde yw bingh gouq vunz. ³ Ij bae hih mwhde, Yehsuh raengq gyoengqde naeuz: “Faensou bae nex, gijmaz cungj mbouj ndaej raek; mbouj ndaej raek faexdwngx, mbouj ndaej raek daeh, mbouj ndaej raek gij gw caeuq ngaenz, caemh mbouj ndaej raek buh bae lawh. ⁴ Faensou bae daengz ranzlawz, couh haeuj ranzlawz bae youq, youq daengz faensou ij bae daixlingh dieg bae. ⁵ Hauhnaeuz miz dieglawz hih vunz mbouj vuenhringz faensou hih, faensou couh mbouj youq dieg mwnq youq. Yiengq ok ma hih mwhde, couh ij saemq din hawj gij boenqcingh gwnz din doek youq mwnq, caemhdangq naeuz ginggauq gyoengqde.”

⁶ Yehsuh raengq sat le, gyoengqde couh bae lo. Gyoengqde bae daengz gak aen mbanj bae cenzgangj aen guek Cangqdiq dih ndei siuhsiz caeuq bang vunz yw bingh.

Goeng Hihliz moengxcwenz

Majdaiq 14:1-12; Majgoj 6:14-29

⁷ Gajlaeng goeng Hihliz, couh dwg goeng dang dieg Gyahliqliq dih daeuzdaeuz he, de dingq daengz doenghgij geizmiuj hih saeh neix le, gaenhbaenj mbouj rox dauqdaej dwg byawz guh hih, aenvih miz vunz naeuz dwg bang vunz sijlij dih Yozhanq caiq dauqlix hwj guh, ⁸ caemhcai q miz hih vunz naeuz dwg Hijliqyaq caiq yienh hawj vunz raen hwj guh he, caemhcai q vanzlij miz vunz naeuz dwg dangq doenghbaez hih boux cenz



gij vah Cangqdiq dauqlix hwj guh he. ⁹Goeng Hihliz naeuz: “Gou gaenq raemj ndaek raeuj Yozhanq doek lo, hoeng gou dingqri vunz naeuz hih boux mwnq dauqdaej dwg byawz nej?” Yiengq de couh ijsiengj bae yawjyawj.

Yehsuh hawj hajcien vunz gw imq

Majdaiq 14:13-21; Majgoj 6:30-44; Yozhanq 6:1-15

¹⁰Gajlaeng baij bae hih gyoengq dwzbaijyienz mwnq dauq ma lo, ma gangj naeuz Yehsuh ni gyoengqde soj guh dih saeh.

Gyoengq dwzbaijyienz gangj doenghij saeh neix sat le, Yehsuh couh daiq gyoengqde daj mwnq okma, mbouj siengj hawj gij vunzlai gaen de. Couh yienghneix, de couh daiq gyoengqde bae daengz aen singz heuh Bwzcaiadaq he. ¹¹Hoeng, gyoengq vunzlai rox gyoengqde bae mwnq le, caemh gaen bae. De nej, de caemh vuenhringz gyoengqde, vanzlij doiq gyoengqde gangj gvanhhih aen guek Cangqdiq [dih ndei siuhsiz,] caemh bang vunz yw bingh.

¹²Daengz yiengqhaemh, gyangjngoenz ij doek mwhde, cibngeih boux [lwgsae de, doiq de naeuz: “Hawj gyoengq vunz sanq lo bax, aenvih dineix dwg rogndoi he; hawj gyoengqde bae seiqhenz gaenh mwnq, heij mbanj mwnq cimh gw cimh youq bax.”

¹³Hoeng, Yehsuh han gyoengqde naeuz: “Faenhsou aeu doxgaiq hawj gyoengqde gw bax!”

Gyoengq lwgsae de han naeuz: “Gyoengqraeuz cijngamq miz haj aen menqbauh caeueq song duz bya; cizfeih gyoengqraeuz bae cawx hoh luh, mijn'x gaenhbaenj mbouj gaeueq!” ¹⁴(Mwhde youq mwnq daihgaiq miz hajcien vunz, vunzbaz caeueq lwgnggez mbouj suenq.)

Yehsuh dingq le, couh doiq gyoengq lwgsae de naeuz: “Hawj gyoengqde faen baenx yuj baenx yuj hwj, it yuj hajcib vunz, naengh ndei hwj.” ¹⁵Gajlaeng gyoengq lwgsae de caemh ciuq de naeuz hih yienghmwnq bae nganhbaiz, faen gyoengq vunz, hawj gyoengq vunz naengh ndei. ¹⁶Gyoengq vunz naengh ndei le, Yehsuh couh dawz haj aen menqbauh caeueq song duz bya, muengh hwnj mbwn bae docih Cangqdiq. Docih le, couh euj baenx mbiengj baenx gyeh hwj ndenq hawj gyoengq lwgsae de, hawj gyoengq lwgsae de faen hawj gyoengq vunz gw. ¹⁷Gajlaeng gyoengq vunz bouxboux cungj ndaej gw; mbouj danhcij naeuz ndaej gw, vanzlij ndaej gw daengz imq, gw daengz lw, lw hwj coux ndaej baenx cibngeih lamz rim.



Bijdwz naeuz Yehsuh dwg Gihduz

Majdaiq 16:13-20; Majgoj 8:27-30

¹⁸Miz mbat he, Yehsuh gag caeuq gyoengq lwgsae de youq mwnq he; de haenh Cangqdiq gouz Cangqdiq. Gajlaeng de cam gyoengq lwgsae de naeuz: “Gij vunz naeuz gou dwg bouxlawz?”

¹⁹Gyoengq lwgsae han naeuz: “Miz vunz naeuz mwngz dwg bang vunz sijlij dih Yozhanq, caemh miz vunz naeuz mwngz dwg Hijliqyaq, caemhcai q miz vunz naeuz mwngz dwg dangq doenghbaez hih boux cenz gij vah Cangqdiq hih boux he dauqlix lo.”

²⁰Yehsuh caiq cam gyoengq lwgsae de naeuz: “Yiengq faehnsou nej? Faehnsou naeuz gou dwg bouxlawz nex?”

Bijdwz han naeuz: “Mwngz dwg Gihduz, Cangqdiq baij daeuj dih _uvuengz.”

²¹Yehsuh dingq le, couh raengq gyoengqde, naeuz gyoengqde ciengeiz mbouj ndaej naeuz vunz ni de dwg bouxlawz.

Yehsuh naeuz bonjfaenh de baezneix ij ngaiz rai caeuq dauqlix

Majdaiq 16:21-28; Majgoj 8:31-9:1

²²Gajlaeng de caiq naeuz: “Gou, _uVunz dih Daiqbiuj, bietdingh ij ngaiz souh daengz haujlai dih haemzhoj, ngaiz gij vunz gangj vah couh baenz he caeuq doengh boux goengjsae dajbwiz he caeuq doengh boux fazliz cenhgyah he yiem, simqciq ngaiz haihrai. Hoeng, daengz daixsam ngoenz couh ndaej dauqlix hwnjdaej.”

²³De gangj daengz dineix le, couh doiq gyoengq vunzlai naeuz: “Hauhnaeuz bouxlawz ijsiengj daeuj gaen gou hih, couh ij sijndaej diuz mingh bonjfaenh, ij ngoenzngoenz aemq aen gyaq cixcib^e daeuj gaen gou cij ndaej, ²⁴aenvih doengh boux ijsiengj gouq gij mingh bonjfaenh hih, dauqfanj ngaiz vwt mingh; doengh boux vih gou hwj ngaiz vwt mingh hih, dauqfanj ndaej gouq mingh. ²⁵Doengh boux miz baenx cenz lajmbwn hih, fanjgoqma dauq mij ndaej gaep haeuj guek Cangqdiq, yiengq miz maz ik nex? ²⁶Famz

^e **9:23** Youq aen nienzdaiq Lozmaj, vunzfamh ij ngaiz ding hwnj gwnz aen gyaq cixcib bae. Gij neix dwg it cungj buenq hawj vunz rai dih guhfap. Caemh dwg boux de ij gag aemq aen gyaq cixcib de bae hingzcangz. Youq cez neix, gij iqswh Yehsuh couh dwg naeuz gij vunz gaen de hih ij wnggai nyienh'eiq luj de souh nanh.



miz vunz dawz gou caeuq dawz gij vah gou ma dangqbaenz mij naj doiq vunz, saetnaj saetnyaenq hih nex, yiengq daengz mwh _{└gou,┘} Vunz dih Daiqbiuj, daeuj hih mwhde, gou luj Bohmbwn yienghmwnq vejdaq, luj bouxcai de yienghmwnq naj rongh sagsag, daengz mwhmwnq, gou caemh mbouj nginh boux de; nginh de caemh roxnginh saetnaj saetnyaenq. ²⁷Gou saedsaeh naeuz sou ni, ndwn youq dineix hih vunz, miz mbangj hih vunz youq de lij lix hih mwhde, ij ndaej raen aen guek Cangqdiq.”

Yehsuh youq gwnz bya bienq yiengh

Majdaiq 17:1-9; Majgoj 9:2-9

²⁸Yehsuh gangj doenghgij vah neix daihgaiq goq ndaej bet ngoenz le, de daiq Bijdwz, Yozhanq caeuq Yajgoz hwnj bya bae gouz Cangqdiq haenh Cangqdiq. ²⁹De gouz Cangqdiq haenh Cangqdiq hih mwhde, _{└baj naj de bienq hwj rongh sagsag,┘} diuz buh de caemh bieq supsup myig myiengzmyiengz. ³⁰⁻³¹^[30a]Sawqmwh miz song boux ^[31a]caemh rongh sagsag ^[30b]youq mwnq caeuq de gangj vah. Song boux neix dwg Mohsih caeuq Hijliqyaq. ^[31b]Gyoengqde gangj gvanhhih Yehsuh youq Yehluqsajlaengj ij guh hih saeh, _{└couh dwg de ij souh daengz rai gij saeh neix,┘}

³²_{└Couh youq mwh Yehsuh gouzhaenh Cangqdiq hih mwhde, de daiq daeuj hih,┘} sam boux lwgsae mwnq gaenq ralaep baiq sugug liux lo. Gajlaeng sam boux de singj hwnjdaeuj le, cij yawjraen gij rongh Yehsuh caeuq caeuq de ndwn youq itheij hih song boux mwnq. ³³Bijdwz raen yienghneix le, mij rox dwg gijmaz saeh. Couh youq mwh song boux mwnq ijvanh caeuq Yehsuh doxbiek hih mwhde, couh nyungjnyat hwj doiq Yehsuh naeuz: “Lauxsae, lauxsae, gyoengqraeuz youq dineix baenz hwx! Raeuz wnggai dap sam aen cangqbungz, aen he hawj mwngz, aen he hawj Mohsih, lij miz aen haem hawj Hijliqyaq.” (Bijdwz gangj doenghgij vah neix, bonjfaenh de gaenhbaenj mbouj gag rox bonjfaenh de dwg gangj gijmaz.)

³⁴Bijdwz gangj doengh gawq vah neix hih mwhde, miz ndaek vangq fwj he daeuj guem gyoengqde. Mwh gij fwj guem gyoengqde hih mwhde, sam boux lwgsae mwnq cungj lau liux. ³⁵Couh youq mwhneix, sawqmwh daj ndaw fwj miz sing gangj okdaeuj naeuz: “Boux neix dwg daeglwg gou; dwg gou senj aeu de he. Faehsou ij dingq gij vah de.” ³⁶Gij sing daj ndaw fwj gangj gawq neix sat le, gyoengqde caenhgag raen Yehsuh boux vunz dog youq mwnq.



Gvanhhih gij saeh neix, sam boux de youq duenh mwnq cungj mij gangj naeuz vunz ni saek di.

Yw ndei daeg lwgnggez ngaiz fangz doz he

Majdaiq 17:14-21; Majgoj 9:14-29

³⁷Daengz ngoenz daixngeih le, gyoengqde couh roengz bya ma lo. Mwhde, youq laj bya miz baenxbienh vunz daeuj daengj Yehsuh. ³⁸Yiengq ndaw gyoengq vunz mwnq miz boux he hemq naeuz: “Lauxsae, lauxsae, gouz mwngz bae yawj daeglwg gou! Gou caenhgag miz daeglwg dog neix lo! ³⁹De ngaiz fangz yak gaemh dawz, mbouj coengq de, hawj de youq mbouj youq hemq vauxvaux, youq mbouj youq caiq fatbanghmou, guh hawj de seiq lengq seiq sieng. ⁴⁰Gou gouz gij lwgsae mwngz bang boenq duz fangz yak okma goq hwj, hoeng, gyoengqde cungj mij bonjsaeh ndaej boenq haem.”

⁴¹Yehsuh dingq le, naeuz: “Haez, doenghgij vunz faenhsou hax! Cix yayangq cix mbouj sinq! Gou lij ij youq faenhsou dineix geijlwh caez haem? Gou ij naenx faenhsou daengz seizlawz bae? Daiq daeglwg mwngz daeuj dineix bax!”

⁴²Couh youq mwh daeg de ngamq daeuj daengz hih mwhde, duz fangz yak caiq hawj de fatbanghmou, hawj de laemxdengx roengzbae. Yehsuh raen le, couh ndaq duz fangz mwnq, yw ndei daeg lwgnggez neix. ⁴³Yiengq youq mwnq sojmiz hih vunz raen yienghneix le, cungj doeksaet, geizheih Cangqdiq dih bonjsaeh.

Yehsuh naeuz bonjfaenh de ij ngaiz buenqduz cuzmaiq

Majdaiq 17:22-23; Majgoj 9:30-32

Youq mwh gyoengq vunz vanzlij doeksaet geizheih Yehsuh soj guh hih saeh dih mwhde, Yehsuh doiq gyoengq lwgsae de naeuz: ⁴⁴“Faenhsou ij dawz haeuj rwz gij vah gou seizneix gangj naeuz faenhsou ni hih, couh dwg gou, Vunz dih Daiqbiuj, couh ijvanh ngaiz buenqduz cuzmaiq lo.” ⁴⁵Hoeng, gyoengq lwgsae de gaenhbaenj mbouj rox de gangj hih gawq vah neix dwg gijmaz iqswh, aenvih Cangqdiq mbouj hawj gyoengqde rox, gyoengqde caemh mbouj gamj cam de.

Bouxlawz ceiq rem

Majdaiq 18:1-5; Majgoj 9:33-37

⁴⁶Miz mbat he, gyoengq lwgsae Yehsuh doxeuq, euq gyoengqde ndaw de byawz ceiq rem. ⁴⁷Gajlaeng Yehsuh yawj ndaej ok



gyoengqde euq gijmaz le, couh daiq laeq lwgnggez he daeuj, hawj laeq de ndwn youq henz ndang de hwj le, ⁴⁸ couh doiq gyoengq lwgsae de naeuz: “Famz miz vunz aeunaj gou, yawjhwnj gou daih laeq lwgnggez neix hih, caemhdangq daih gou lo; famz daih gou hih, caemhdangq daih baij gou daeuj dih 𑄀Cangqdiq,𑄀 lo. Youq faensou ndaw neix, boux ceiq mbouj rasang hih, de couh dwg boux 𑄀youq ndaw lwgra Cangqdiq,𑄀 ceiq rem hih lo.”

Mbouj fanjdeiq couh dwg yungjhuq

Majoj 9:38-41

⁴⁹Gajlaeng Yozhanq naeuz: “Lauxsae, gyoengqraeuz raen miz boux he hij gij mingzhiq mwngz ma boenq fangz, hoeng ngaiz gyoengqraeuz lanz mbouj hawj boux de lo, aenvih boux de mij dwg luj gyoengqraeuz gaen mwngz haem.”

⁵⁰Yehsuh dingq le couh doiq Yozhanq naeuz: “Gaejyungh lanz de, aenvih mbouj fanjdeiq faensou hih, couh dwg yungjhuq faensou lo.”

Aen mbanj yiem Yehsuh

⁵¹Yehsuh rox naeuz bonjfaenh de ijvanh daengz mwh hwnj mbwn bae he hih lo, yiengq de couh gietdingh bae Yehluqsajlaengj. ⁵²Ijvanh bae hih mwhde, de couh baij geij boux lwgsae sien bae Sajmajliqyaq hih aen mbanj he guh cwnjbiq ndei hawj de. ⁵³Hoeng gij vunz aen mbanj mwnq rox de dwg ij bae Yehluqsajlaengj le, couh mbouj haenj daih de.^f ⁵⁴Yiengq Yajgoz caeueq Yozhanq rox le, couh ndatheiq hwj naeuz: “Bouxcawj gou hax, mwngz hawj gyoengqraeuz mingqlingq gij feiz daj gwnzmbwn roengz daeuj gyemz gyoengqde, cawz gyoengqde bae moj!”^g

⁵⁵Hoeng, Yehsuh veq goqma dauq gvaiq song boux de naeuz: “Aen sim faensou dwg guxmaz sim hax, faensou cungj mbouj gag rox haj? 𑄀Gou,𑄀 Vunz dih Daiqbiuj, daeuj mbouj dwg ij cawz vunz, dauq dwg ij gouq vunz lah.”^h ⁵⁶Gajlaeng gyoengqde caiq bae daixlingh aen mbanj.

^f 9:53 Youq mwhde dieg Youzdaiq caeueq dieg Sajmajliqyaq dwg doxhaemzcaeuz he. (Yehluqsajlaengj couh dwg dieg Youzdaiq dih soujfuj.) Sojhij mboujguenj guxmaz vunz caeueq gij vunz Youzdaiq miz gvanhaeh hih cungj dwgcaengz.

^g 9:54 Miz hih gujdaiq saw dineix gya miz gawq ‘luj Hijliqyaq guh hih yienghmwnq,’ gawq neix. ^h 9:55 Miz hih gujdaiq saw youq cez neix caenhang sij miz ‘Hoeng, Yehsuh veq goqma dauq gvaiqnaeuz song boux lwgsae de.’



Ij gaen Yehsuh hih vunz

Majdaiq 8:18-22

⁵⁷Bae hih mwhde, miz vunz doiq Yehsuh naeuz: “Mboujguenj mwngz bae daengz mwnqlaw, gou cungj gaen mwngz bae daengz mwnqlaw.”

⁵⁸Yehsuh dauq han boux de naeuz: “Huzliz vanzlij miz congh, roeg lij miz rongz, hoeng ㄌgou, ㄌ Vunz dih Daiqbiuj, daiqlienz mwnq ndwn he cungj mbouj miz.”

⁵⁹De yienghneix gangj le, couh doiq daixlingh boux naeuz: “Daeuj, gaen gou bax!”

Hoeng, boux mwnq dauq han naeuz: “Ndae j hah, hoeng cingj mwngz hawj gou sien maj moek daxboh gou gaenq.”

⁶⁰Yiengq Yehsuh dingq le, couh ㄌyungh gij beijingangj he ma, doiq de naeuz: “Hawj vunzrai bae moek gij vunzrai gyoengqde bax! Mwngz caenhrox bae cenzgangj aen guek Cangqdiq dih ndei siuhsiz ndaej lo.”

⁶¹Gajlaeng caiq miz boux he caemh doiq Yehsuh naeuz: “Goengjsae hax, gou ijsiengj gaen mwngz hwj, hoeng, cingj mwngz hawj gou maj naeuz ndaw ranz gou ni gaenq.”

⁶²Yehsuh dingq le, doiq de naeuz: “Fawz dawz noegcae dawxcae, dauq veq naj yawj dauqlaeng hih vunz, youq ndaw guek Cangqdiq dwg mijz yungh hih.”

Yehsuh baij caetrib boux

10 ¹Gij saeh neix goq duenh he le, Yehsuh caiq senj aeu caetribⁱ vunz daeuj, hawj gyoengqde faen song boux song boux caemh suj hwj, baij gyoengqde sien bae doenghheij mbanj heij singz de ijsiengj bae he. ²Gyoengqde ij bae hih mwhde, Yehsuh ㄌyungh gij beijingangj he ma, doiq gyoengqde naeuz: “Ij ndaej sou hih haexhaeux mienhmienh daiq lai lai lo, hoeng, doenghheij vunz sousou gvejgvej he daiq noix lai lo; sojhij faensou ij gouz boux guenj dajsou he lai baij vunz bae sou cij ndaej.” ³De caiq naeuz: “Faensou bae bax! Hoeng faensou ijaeu rox, gou baij faensou ok bae caemhdangq luj duz yiengzlwng ndaenj hauej ndaw gyoengq langz bae ityiengh. ⁴Faensou bae nex, ngaenz hah, haiz hah, fanjcingq gijmaz cungj mboujyungh raek; bi fawz

ⁱ 10:1 Miz hih gujdaiq saw dineix miz ‘caetrib ngeih.’



hoengq bae ndaej lo. Faensou bae couh bae, caemh mbouj ndaej youq dangjroen caeuq vunz gangj goj nguh cizgyenh.

⁵“Mboujguenj faensou haeu j ranzlawz bae, cungj ij sien naeuz: ‘Muengh ranz neix hih vunz cungj bingzan!’ ⁶Yiengq, hauhnaeuz ranz mwnq hih vunz caeuq vunz doxhuz, haenj bingzan nex, faensou muengh hih couh gvi hawj ranz mwnq ndaej lo; mbouj nex, couh gvi hawj faensou boiz lo.

⁷“Faensou mbouj ndaej youq ranz dawz ranz; ij dingh youq ranz he, caemh dwg gw ranz he, aenvih guh hong caemh ndaej ngaenzhong. ⁸Mboujguenj faensou daengz dieglawz, cijaeu miz vunz vuenhringz faensou, gyoengqde aeu gijmaz daeuj daih faensou, faensou cungj mbouj yiem; ijaeu gw.

⁹“Faensou caemh ij yw gij vunz bingh mwnq, caemh ij naeuz gij vunz ni: ‘Cangqdiq dih gienzveih couh ij youq faensou dineix fazveih lo.’ ¹⁰Hoeng, hauhnaeuz faensou bae daengz mwnqlaw, mwnqlaw hih vunz mbouj vuenhringz faensou hih, faensou couh ij youq mwnq doiq gij vunz naeuz: ¹¹‘Yawj veiq, daiqlienz gij boenq faensou gyuj youq gwnz ha raeuz, raeuz cungj ij saemq okbae. Raeuz yienghneix guh couh dwg gingjgauq faensou. Faensou caemh ijaeu rox, gij gienzveih Cangqdiq couh ij youq faensou dineix fazveih lo!’ ¹²Gou sien naeuz sou ni, daengz mwh saemjbuenq hih mwhmwnq, mwnqneix hih vunz ij souh daengz fad hih ij camj goq gij vunz aen singz Sojdohmaj^j vwi.”

Yehsuh ndaq geij aen singz

Majdaiq 11:20-24

¹³Yehsuh doiq gyoengq lwgsae de gangj doenghgij vah neix le, sawqmwh couh gag naeuz: “Gohlahswng Singz caeuq Bwzcaiqa Singz hax, faensou satsoq lo! Gou youq faensou mwnq guh baenx haujlai cungj geizmiuj hih saeh; hauhnaeuz doengh cungj geizmiuj neix youq Daiqwj caeuq Sihdoenq^k song aen singz neix guh okdaej hih nex, gij vunz mwnq cungj senqsi cix daenj buh daehmaz, vanq daeuh hwnj gwnz ndang bae gyadgyax youq lajdoem hwj biujsiq gaijgoq lo. ¹⁴Daengz ngoenz saemjbuenq

^j 10:12 Sojdohmaj Singz dwg gujdaiq dih aen cingzciq he. Aenvih mwnq hih vunz doegdoeg siebsieb, ngaiz Cangqdiq cawz bae lo. Cingj yawj Lizsij dih Gaihcij 18:26–19:23. ^k 10:13 Song aen singz neix cungj dwg vaihdieg he; youq gujdaiq song aen singz neix hih vunz dwg cienfanh rasang yawj mbouj hwnj vunz he.



hih ngoenz mwnq nex, faehsou souh daengz hih fad ij beij Daiqwj caeuq Sihdoenq song aen singz neix hih vunz camj ndaej lai lo. ¹⁵ Vanzlij miz Gyahbwznungz aen singz neix; mwngz naemqnaeuz mwngz ndaej bungj hwnj mbwn bae hajx. Mij ndaej law nwjx! Mwngz ij ngaiz doek roengz vaengz bae lah.”

¹⁶ Yehsuh vanzlij caiq doiq gyoengq lwgsae de naeuz: “Byawz dingq faehsou hih, caemhdangq dingq gou lo; mbouj dingq faehsou hih caemhdangq mbouj dingq gou; mbouj dingq gou hih caemhdangq mbouj dingq boux baij gou daeuj he lo.” [Couh yienghneix, gyoengq lwgsae de dingq de gangj sat doenghgi vah neix le, couh ok bae lo.]

Caetcib vunz dauq ma

¹⁷ Gajlaeng gyoengqde riuriu angqangq hwj ma naeuz de ni, naeuz: “Bouxcawj hax, gyoengqraeuz baex dwen daengz gij coh mwngz he hih lah, hoeng, daiq fangz cungj mbouj gamj mbouj dingq raeuz lo.”

¹⁸ Yehsuh dingq le, couh doiq gyoengqde naeuz: “Dwg hwj, gou caemh raen [fangzvuengz, couh dwg] Sajdanq, luj byajmyig yienghmwnq daj gwnzmbwn doek roengzdaeuj hwj. ¹⁹ Gou caemh gaenq hawj gienz hawj faehsou ndaej caiq duz ngwzdoeg caeuq duz ceh^l hih lo, caemh hawj gienz hawj faehsou ndaej ak goq dizyinz, [Sajdanq,] mbouj ngaiz gijmaz sienghah lo. ²⁰ Hoeng, faehsou gaejyung h vi h fangz fug faehsou hwj angq; faehsou wnggai ij dwg vih gij coh faehsou ndaej daengh haeuj ndaw guek Cangqdiq bae hwj angq cij deng.”

Yehsuh sim'angq

Majdaiq 11:25-27

²¹ Couh youq mwhneix, Hoenzsaenz Cangqdiq hawj de angq hwj haenh naeuz: “Bohmbwn hax, gaemguenj gwnzmbwn caeuq lajdeih hih mwngz hax! Gou haenh mwngz, aenvih mwngz mbouj hawj doengh boux coengjmingz miz vaenzvaq he rox [gij guhfap mwngz,] dauq loh hawj doengh boux luj lwgnggez yienghmwnq lauxsaed he rox. Boh hax, dwg hah, gou rox mwngz haenj yienghneix guh.”

²² De haenh daengz dineix le, caiq doiq gyoengqde naeuz: “Sojmiz hih cungj dwg boh gou hawj gou he. Cawzok daxboh,

^l 10:19 蝎子



mij'z vunz rox daeglwg dwg byawz; caemh cawzok lwg caeuq lwg nyienh naeuz vunz ni hih, mijn'x caemh mij'z vunz rox daxboh dwg byawz.”

²³De gangj daengz dineix le, veq ndang goqma menhmenh doiq gyoengq lwgsae de naeuz: “Faensou ndaej yawjraen doenghij neix, dwg faensou miz fuk raixcaix lo! ²⁴Gou naeuz sou ni, doenghbaez miz haujai boux boux cenz gij vah Cangqdiq caeuq haujai goengjvuengz ijsiengj raen doenghij faensou seizneix ndaej raen hih, cungj mbouj ndaej raen, siengj dingq faensou soj dingqri hih, cungj mbouj ndaej dingq.”

Sajmajliqyaq dih vunz ndei

²⁵Miz mbat he, ₁gij vunz daeuj dingq Yehsuh gangj vah. Miz boux Youzdaiq fazliz cenhgyah he ndwn hwnjdaeuj ok nanzdae hawj Yehsuh, siengj sawqsawq Yehsuh. De naeuz: “Lauxsae, gou ij baenzlawz guh cij ndaej seiqseiz lix hax?”

²⁶Yiengq Yehsuh han de naeuz: “Ndaw ₁saw Singqgingh ndaw de dih, ₁gij fazliz de dwg baenzlawz naeuz? Mwngz cix baenzlawz lijjaij nej?”

²⁷Boux fazliz cenhgyah mwnq han naeuz: “Ndaw de naeuz:

Mwngz ij caensim caen'eiq ndiep gyaez Cangqdiq, bouxcawj mwngz.

Ndaw de vanzlij naeuz:

Ij aiq gyoengq gekleiz caemh luj aiq bonjfaenh ityiengh.”

²⁸Yehsuh naeuz: “Mwngz dap ndaej deng lo; mwngz ciuq yienghmwnq guh couh ndaej ₁seiqseiz₁ lix lo.”

²⁹Hoeng boux de mbouj fug; de cungj naeuz bonjfaenh de soj guh dih saeh cungj dwg deng he, miz dauhleix he. De youhcai cam Yehsuh naeuz: “Yiengx bouxlawz suenq dwg gekleiz gou nej?”

³⁰Yehsuh youhcai han de naeuz: “Gaxgonq miz boux he dajlwh Yehluqsajlaengj bae Yehliqgoh, ngaiz caeggeq duet roen, bok aeu gij buhvaq de liux, caiq ngaiz doebdoeb dohdoh donq he. Doeb hwj ij rai ij lix bae le, ₁couh dawz de vwt youq henz roen₁ couh deuzrwg lo.

³¹“Ngamqluj mwhneix miz boux ₁Youzdaiq vunz₁ guh dajbwiz he byaij goqdaeuj. De yawjraen boux vunz neix le, couh van byaij goq daixlingh mbiengj bae. ³²Caemh miz boux vunz ₁Youzdaiq₁



dwg Liqveiq dih doengh daih gajlaeng he daeuj daengz mwnq, caemh luj boux daixdaeuz gvax goq daixlingh gok byaij goqbae.

³³“Gajlaeng, miz boux Sajmajliqyaq vunz he bae youz. De youz bae daengz mwnq, yawjraen boux ngaiz vunz doeb sieng mwnq, couh cojgvaq hwj ³⁴byaij goq bae, bang de cat di youz, di laeujyw he haeuj mwnq sieng de bae, caiq bang de duk mwnq sieng he hawj de. Gajlaeng vanzlij raeuz de hwnj gwnz gumq duz max bonjfaenh de bae, daiq de bae daengz aen bouq iq aeu hek he youq, caemh saeqsim cauqguq de. ³⁵Daengz ngoenzlaeng, de coengq ngaenz hawj goengcawj bouq mwnq, raengq goeng de naeuz: ‘Lauxbanj, cingj mwngz bang gou cauqguq boux vunz sieng neix. Hauhnaeuz bienh ngaenz neix mbouj gaeuq, daengj gou ma le menhcij caiq bouj hawj mwngz.’”

³⁶Yehsuh gangj daengz dineix le, couh cam boux fazliz cenhgyah mwnq naeuz: “Hawjm'z naeuz yawj hux, sam boux vunz neix, bouxlawz dwg boux ngaiz caeggeq duet roen mwnq dih gekleiz nej?”

³⁷Boux fazliz cenhgyah mwnq naeuz: “Boux hojsik bang vunz mwnq.”

Yiengq Yehsuh couh doiq de naeuz: “Yiengq mwngz couh ciuq de yienghmwnq bae guh bax.”

Majdaq caeueq Majliqyaq

³⁸Yehsuh caeueq doengh boux lwgsae de vanzlij yiengq fueng Yehluqsajlaengj bae. Gyoengqde bae daengz aen mbanj he; aen mbanj mwnq miz boux vunzbaz he heuh Majdaq. De raen Yehsuh le, couh heuh Yehsuh bae ndaw ranz de. ³⁹De miz dahnuengx he heuh Majliqyaq. Yehsuh bae daengz ndaw ranz de le, Majliqyaq cungj dwg naengh youq henz ndang Yehsuh, dingq Yehsuh gangj vah. ⁴⁰Mwhde, aenvih Majdaq siengj daih ndei bouxhek, de nyungjnyungj nyatnyat hwj guh gaiq dawz gaiq. Guh hwj de simnyap le, couh doiq Yehsuh naeuz: “Bouxkawj gou hax, gou miz baenxbienh hong ij guh, hoeng, dahnuengx gou cungj mbouj bang gou guh saek di, dinghdingh naengh youq mwnq; mwngz mij raen hax? Cingj mwngz bang gou naeuz de, hawj de goq daeuj bang gou bax.”

⁴¹Gajlaeng, Yehsuh han naeuz: “Majdaq hax, Majdaq, Mwngz vih hong lai hwj simnyap, ⁴²hoeng, youqgaenj hih saeh cijngamq miz gienh he. Majliqyaq de gaenq guh ndaej daengz lo; mij'z vunz ndaej dajlaeng de dued aeu bae law.”

Gangj naeuz caeuq Cangqdiq gangj vah*Majdaiq 6:5-15*

11 ¹Miz baez he, Yehsuh youq mwnq he gouz Cangqdiq haenh Cangqdiq. De gouz Cangqdiq haenh Cangqdiq sat le, miz boux lwgsae he doiq de naeuz: “Bouxkawj gou hax, cingj mwnqz son raeuz gouz Cangqdiq haenh Cangqdiq bax, caemh luj Yozhanq son gij lwgsae de yienghmwnq hax.”

²Yiengq Yehsuh han naeuz: “Faenhsou gouz Cangqdiq haenh Cangqdiq hax, ij yienghneix naeuz:

Bohmbwn hax, caenhgag mwngz cij dwg caencwnz;

Vunz couh ij soenhcungq mwngz.

Muengh gij giengzveih mwngz youq lajmbwn fazveih.

³ Nyok hawj raeuz ngoenznaengz ij gw he.

⁴ Mienx gij coih raeuz,

Aenvih raeuz caemh mienx doengh boux

daekcoih raeuz he.

Caemh muengh raeuz mbouj ngaiz yungx

bae guh vaihsaeh.”

Gangj daengz gouz couh ndaej*Majdaiq 7:7-12*

⁵Yehsuh caiq naeuz: “Faenhsou ndaw neix miz byawz singjngwnz bae laeng baengzyoux, doiq boux baengzyoux mwngz naeuz: ‘Ciq sam aen menqbauh hawj gou bax, ⁶aenvih gou miz baengzyoux daj gyae daeuj laeng gou, hoeng gou mij gijmaz daih de.’ ⁷Yiengq, hauhnaeuz boux de daj ndaw ranz han naeuz: ‘Gaej daeuj cauz gou! Doumonz gaenq gven lo; gou caeuq lwnggez gou gaenq ninz lo. Gou mbouj caiq hwnq daeuj aeu gijmaz hawj mwngz law.’

⁸“Gou naeuz sou ni hax, luj yienghneix, cungjsuenq naeuz boux mwnq mbouj dwg boux baengzyoux de hwjx, hoeng hauhnaeuz boux de cungj caenhrox gouz caenhrox gouz, yiengq de couh ij ngaiz hwnq daeuj aeu hawj boux de bax. ⁹Sojhij gou naeuz sou ni, gouz Cangqdiq caemh dwg ityiengh; ij mbouj dingz hih gouz. Faenhsou gouz, couh hawj faenhsou; faenhsou naemqsim bae cimh, couh ndaej hawj faenhsou cimhraen; mbouj dingz hih ndaek dou, couh hoi dou hawj faenhsou. ¹⁰Aenvih gouz, couh ndaej; cimh, couh ndaej cimhraen; ndaek dou, couh hoi dou hawj.”

¹¹De vanzlij caiq naeuz: “Miz bouxlawz guh boh hih, lwg heuh aeu bingj, dauq aeu rin hawj de?^m Heuh aeu bya, dauq aeu ngwzdoeg dangq bya ma hawj de nej? ¹²Heuh aeu raeqgaeq, dauq aeu duz sipndangjⁿ hawj de nej? ¹³Gannaueuz faenhsou mbouj suenq dwg vunz ndei lah, hoeng, vanzlij rox ij aeu gij ndei he hawj lwg. Gangjnaeuz dwg Bohmbwn, de mbouj engqgya ij soengq Hoenzsaenz de hawj doengh boux gouz de hih haz?”

Bangjlaih Yehsuh baengh fangzvuengz

Majdaiq 12:22-32; Majgoj 3:20-30

¹⁴Miz mbat he, Yehsuh daj gwnz ndang boux vunz ngoemx he boenq duz fangz he okdaej. Duz fangz ok ma le, boux ngoemx de couh doq ndaej gangj vah okdaej lo. Gij vunz youq mwnq raen yienghneix le, cungj raen geizheih ij rai bae. ¹⁵Hoeng, youq ndaw gyoengq vunz mwnq engq miz vunz naeuz: “Gijn’x miz maz geizheih nex?” De cijmboujgoq dwg baengh Bezsihbuz^o duz fangzvuengz neix boenq fangz hwj mah.”

¹⁶Yiengq caemh miz hih vunz siengj sawq Yehsuh, siengj hawj de guh gij geizmiuj he ndaej cingqmingz naeuz de dwg baengh Cangqdiq he. ¹⁷Hoeng, Yehsuh yawj ndaej ok gyoengqde ngeix gijmaz, couh doiq gyoengqde naeuz: “Mboujguenj aen gueklawz, ndaw guek gag luenh hih, aen guek mwnq caemh mbouj baenz maz guek lo; baih liux bae. Caemh mboujguenj ranzlawz doxceng doxnauh hih, ranzlawz caemh gaengjdingq ngaiz siksang liux bae. ¹⁸Caiq hauhnaeuz fangzvuengz^p bonjfaenh gag hoenx bonjfaenh, yiengq aen guek de mijyaengz siksang liux haz? Sojhij gou baeq dwg baengh de ma boenq fangz hwj! ¹⁹Yiengq, hauhnaeuz gou dwg luj faenhsou naeuz hih yienghmwnq, dwg baengh de ma boenq fangz he, yiengq gij lwgsae faenhsou dwg baengh byawz ma boenq fangz nej? Ciuq luj yienghneix, gyoengqde caemh dwg baengh fangz ma boenq fangz lo, hoeng gyoengqde gaengjdingq naeuz mbouj dwg. Yiengq faenhsou mijyaengz dwg loek hih maz? ²⁰Gizsaed gou dwg gauq gij bonjsaeh Cangqdiq ma boenq fangz hih, sojhij

^m 11:11 Miz hih gujdaiq saw mbouj miz gawq ‘heuh aeu bingj, dauq aeu rin hawj de?’ gawq neix. ⁿ 11:12 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘duz ceh’ 蝎子. ^o 11:15 Bezsihbuz couh dwg Sajdanq. ^p 11:18 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘Sajdanq.’

couh ndaej cingqmingz gij gienzveih Cangqdiq gaenq youq faehsou dineix fazveih lo.

²¹ “Yiengq, caiq hauhnaeuz it boux yienghyiengh ujgiq cungj miz, cixcaemh ndang cangq hoenz hwdhwd, de gag hen aen ranz bonjfaenh, yiengq ndaw ranz de sojmiz hih doxgaiq couh mij naih saek yiengh. ²² Hoeng, hauhnaeuz miz boux beij de engq ak engq rengz he, caemh dub ndaej hingz de nex, yiengq doenghheij ujgiq de cungj mij'z yungh, cungj ngaiz vunz ciengj aeu liux. [Doenghheij doxgaiq de caemh ngaiz ciengj aeu liux] bae faen hawj vunz.

²³ “Caiq hauhnaeuz mbouj gaep gou hih vunz, couh dwg fanjdeiq gou; mbouj caeuq gou boenq [yiengz] doxcomz hih, couh dwg boenq [doengh duz de] sanq bae lo.”

Fangz dauq ma

Majdaiq 12:43-45

²⁴ Yehsuh caiq naeuz: “Duz fangz yak daj gwnz ndang boux ngaiz doz he ok ma le, couh youq rogndoi gvaenxgvaenx gvaxgvax ij cimh mwnq he ma yietbaeg. Hoeng gvax bae gvax dauq cungj mij cimh ndaej raen miz mwnq youq he. Yiengq duz de couh naeuz: ‘Gou vanzlij dwg dauq maj mwnq gaxgonq gou youq goq he youq suenq lox.’ ²⁵ Gizaed duz de dauq maj daengz le, cij rox naeuz mwnq gaxgonq de youq goq he mwnq gaenq soujsib ndei, sauq cengh seuqset lo. ²⁶ Duz de raen yienghneix le, couh ok bae iu baenx caet duz fangz beij bonjfaenh de lij ak lij yak he daeuj caeuq de haeuj bae youq. Youq le, boux vunz mwnq beij gaxgonq de vanzlij camj.”

Cingqcaen miz fuk dih vunz

²⁷ Youq mwh Yehsuh gangj doenghgij vah neix hih mwhde, gyoengq vunz mwnq ndaw de miz boux vunzbaz he hemq de naeuz: “Seng mwngz ciengz mwngz hih miz fuk lo!”

²⁸ Hoeng Yehsuh dauq han naeuz: [“Gannaueuz dwg yienghmwnq lo hoeng,] cungj mbouj ndaej beij doengh boux cingqcaen dingq gij vah Cangqdiq, caemh ciuq de gangj hih yienghmwnq bae guh hih miz fuk hah.”

Siengj yawj geizmiuj dih saeh

Majdaiq 12:38-42; Majgoj 8:11-12

²⁹ Gyoengq vunz daeuj gvaengz dingq Yehsuh, yied gvaengz yied lai. De couh gaihcij doiq gyoengq vunzlai naeuz: “Aen

nienzdaiq neix hax! Gij vunz doegdoeg siebsieb hih cienfanh lai he! „Gyoengqde mbouj sinq gou,„ dauqfanj ijsiengj cimh yawj miz gijmaz gingjdoengh, hoeng caenhgag cawzok Yoznaz hih gij geizmiuj mwnq,⁹ caiq mij gijmaz gingjdoengh ndaej hawj gyoengqde yawj haem lo. ³⁰Yoznaz baenzlaw youq ndaw ra gij vunz Niznizveih bienqbaenz gij gingjdoengh he,^r „gou,„ Vunz dih Daiqbiuj, caemh ij youq aen nienzdaiq neix guh gij gingjdoengh he.

³¹“Daengz mwh saemjbuengq hih mwhde, boux nijvangz aen guek baixnamz he ij daeuj gauq gij vunz daih neix, aenvih doenghbaez de daj baenxlai gyae daeuj dingq Sojlozmaenz goengjvuengz neix gangj vah. De daj baenxlai gyae daeuj dingq, hoeng gij vunz dineix nej? Youq dineix couh miz boux beij Sojlozmaenz vanzlij vejidaq he, „hoeng dauq mij'z vunz dawz haeuj rwz dingq de.„

³²“Daengz ngoenz saemjbuengq hih ngoenz mwnq, gij vunz Niznizveih caemh ij daeuj gauq gij vunz dineix, aenvih youq dineix couh miz boux beij Yoznaz vanzlij vejidaq he lo, hoeng gyoengqde dauq mbouj dingq de. Gij vunz Niznizveih nej, gyoengqde dingq Yoznaz cenzgangj gij vah Cangqdiq le, couh nginh loek, couh gaijgoq lo.”

Gangj daengz ndaw sim hih rongh

Majdaiq 5:14-16; 6:22-23

³³Yehsuh vanzlij caiq naeuz: “Mij'z vunz diemj daeng le caiq dawz aen de yo haeuj ndaw canghaeux bae cixnaeuz aeu gang ma goemj hwj. Dauqfanj ij dawz aen de coengq hwnj gwnz daiz bae, hawj vunz haeuj daeuj ndaej raen rongh. ³⁴Cehra mwngz caemhdangq gwnz ndang mwngz dih aen daeng he. Ceh de rongh, baenx ndang cungj caemh rongh; ceh de myox, baenx ndang cungj caemh myox. ³⁵Sojhij ndaw sim mwngz ij wnggai dwg rongh, mbouj wnggai dwg laep. ³⁶Hauhnaeuz gwnz ndang mwngz cungj dwg rongh, mbouj miz saek di laep, yienghmwnq caemhdangq luj aen daeng rongh sagsag he rongh youq gwnz

⁹ **11:29** Gij geizmiuj neix, couh dwg miz baez he, Yoznaz ngaiz duz bya hung he gyan roengzbae. Goq sam ngoenz le, duz bya caiq byiq de okdaeuj; de caemh vanzlij lix. Cingj yawj Yoznaz Saw 1:17–2:10. ^r **11:30** Dineix hih gingjdoengh, couh dwg naeuz Yoznaz naeuz gij vunz Niznizveih ni, hawj gyoengqde gaijgoq; mbouj nex, Cangqdiq couh ij cawz gyoengqde bae.

ndang mwngz, hawj mwngz baenx cenz ndang cungj rongh sagsag.”

Yehsuh naeuz Fazliqcaiq baij hih vunz

Majdaiq 23:1-36; Majgoj 12:38-40; Luqgyah 20:45-47

³⁷Yehsuh ngamq gangj doengh gawq vah neix sat, miz boux gaep haeuj Fazliqcaiq baij he cingj de bae laeng de gw haeux. De caemh bae gw. ³⁸Yiengq boux gaep haeuj Fazliqcaiq baij mwnq raen Yehsuh mij 〔ciuq gyoengqde dih laehbeih〕 swiq fawz cij gw haeux, couh raen geizheih ij rai bae. ³⁹Gajlaeng Yehsuh rox le, couh doiq boux de naeuz: “Gij vunz Fazliqcaiq baij faenhsou hax! Faenhsou caenhrox swiq buenz, swiq cenj, swiq baixrog de cengh yupyup hwj. 〔Hoeng, gizaed hax, haex max rog hih ngaeuz, ndaw hih yaq.〕 Ndaw sim faenhsou cienfanh dam cienfanh doegsieb he. ⁴⁰Doenghheij vunz ngawz faenhsou hax! Faenhsou mbouj rox haz, 〔Cangqdiq〕 mbouj caenhgag cauh baixrog nej; de caemh cauh baixndaw hah. ⁴¹Cijaeu faenhsou dawz gij doxgaiq ndaw buenz ndaw cenj soengq hawj vunz gungz, yiengq doiq faenhsou ma gangj cungj dwg cengh hih lo.”

⁴²De vanzlij caiq naeuz: “Gij vunz Fazliqcaiq baij hax, faenhsou ij satsoq lo! Aenvih faenhsou caenhgag rox daj ndaw boqoh hah, veizyangh hah, gak cungj saujoyz sou ndaej haeujma hih ndaw de soengq hawj Cangqdiq cib faenh cih it lah, hoeng dauq mij rox ij baenzlaw doiq vunz ndei caeuq aiq Cangqdiq. Gizaed hax, doenghij neix faenhsou cungj ij wnggai guh daengz.

⁴³“Gij vunz Fazliqcaiq baij hax, faenhsou ij satsoq lo! Aenvih faenhsou youq ndaw veiqdangz cungj haenj ciengj naengh youq dangqnaj, caemh haenj youq gwnz gai hawj vunzlai dongx faenhsou ndei. ⁴⁴Faenhsou satsoq lo! Aenvih faenhsou caemh luj oenciq meh ndaw boengz.”^s

⁴⁵Yehsuh yienghneix gangj le, miz boux fazliz cenhgyah he doiq Yehsuh naeuz: “Lauxsae, mwngz yienghneix naeuz, caemhdangz sai raeuz lo.”

^s 11:44 Cez neix, youq ndaw yienzvaenz couh dwg: ‘Faenhsou caemh luj aen moh mij sigbei he. Vunz byaij goq gwnz de bae lo, hoeng cungj mij rox mwnq miz aen moh he.’ Youq aen nienzdaiq mwnq hih vunz, mboujguenj guxmaz vunz bungq dawz moh nex, youq ndaw caet ngoenz ndaw de couh suenj mbouj gancengh lo.

⁴⁶Yehsuh dingq le, han naeuz: “Doenghheij fazliz cenhgyah faenhsou hax, caemh ij satsoq lo! Aenvih faenhsou dawz gij naek hawj vunz rap, bonjfaenh dauq bi fawz hoengq ndetndet. ⁴⁷Faenhsou satsoq lo! Aenvih faenhsou laeb guh moh hawj doengh boux cenz gij vah Cangqdiq mwnq. ǂFaenhsou yienghneix guh dwg gyaj hih;ǂ gizsaed doengh boux cenz gij vah Cangqdiq neix cungj dwg ngaiz doenghheij cojgoeng faenhsou gajrai he. ⁴⁸Faenhsou yienghneix guh caemhdangq caeuq gyoengqde caemh con doengzvaq he; faenhsou ciep guh gij hong gyoengqde gaj doengh boux cenz gij vah Cangqdiq he, moek gyoengqde. ⁴⁹Cangqdiq senqsi cix rox faenhsou, sojhij de naeuz goq:

Gou ij baij boux cenz gij vah gou caeuq baij dwzbaijyienz bae gyoengqde mwnq, hoeng, doengh boux gou baij bae he miz mbangj hih vunz ngaiz gyoengqde haih, miz mbangj hih vunz ngaiz gyoengqde gaj.

⁵⁰Sojhij daj cauh mbwn cauh deih daengz seizneix, gaj boux cenz gij vah Cangqdiq hih coih cungj dwg hawj gij vunz daih sou rap. ⁵¹Couh dwg naeuz daj Yaqbwz ngaiz gaj itcig daengz Sajgyahliqyaq youq mwnq aen daiz dajbwiz caeuq aen laeuz Cangqdiq hih cungqgyan mwnq ngaiz gaj, sojmiz dih coih cungj dwg hawj gij vunz daih sou rap.”

⁵²De caij naeuz: “Doenghgij fazliz cenhgyah faenhsou hax! Faenhsou satsoq lo! Aenvih faenhsou couh dangq luj vunz dawz gij seiz ǂcanghguq ndaw de miz gij dijbauj he, couh dwg naeuz miz;ǂ Cangqdiq dih vah; bonjfaenh mbouj hoi haеuj bae cixbah lo, hoeng, caemh mbouj hoi hawj vunz haеuj bae.” ⁵³Yehsuh gangj daengz neij sat le, couh ok ma bae daixlingh mwnq lo.

Gajlaeng doenghheij fazliz cenhgyah he caeuq doenghheij gaep haеuj Fazliqcaiq baij he mbouj fug, couh haenq de ij rai. Couh daj mwhmwnq hwnj, gyoengqde cungj siengj banqfaz ok nanzdaez hawj de, ⁵⁴siengj ra congxbongq haih de.

Ij daezfuengz gij vunz Fazliqcaiq baij

12 ¹Yied ngoenz yied miz vunz lai daеuj dingq Yehsuh gangj vah. Yiengq miz mbat he, miz baenx cien baenx fanh vunz daеuj dingq de gangj vah, lai hwj doxcaenx doxnap bae. Gajlaeng Yehsuh doiq gyoengq lwgsae de naeuz: “Faenhsou ij siujsim, mbouj ndaej luj gij vunz gaep haеuj Fazliqcaiq baij hih yienghmwnq cang guh vunz ndei.



Yienghmwnq sawjhawj vunz bienq simya, yied bienq yied ya, „ couh luj gij yauqmuj „fat guh menqbauh he, dihdi he couh fat baenxbienh lo. 2 Hoeng mboujguenj baenzlaw cang, mij'z naeuz miz gijmaz saeh ndaej muenz vunz; swmboujyienz miz ngoenz he cungj ngaiz vunz rox, caemh mij'z naeuz miz gijmaz miqmiz mbouj ngaiz vunz rox. 3 Sojhij, faenhsou ndoj haeuj gox laep he bae caegcaeg gangj vah, cungj caemh ciuqyiengh ngaiz boux youq mwnq rongh he ndaej dingqri; youq ndaw rug daep haeuj rwz bae gangjngvap „hwj mbouj siengj hawj vunz dingqri lah, „ hoeng, „cungj dwg yo raeuj caeghangx ok he, „ gizsaed couh luj vunz youq gwnz dingjranz hemq yienghmwnq hemq gog saxsax.

Wnggai lau bouxlawz

Majdaiq 10:26-31

4 “Hoeng, baengzyoux gou hax, gou naeuz sou ni, sou gaejyunggh lau doengh boux caenhgag ndaej gaj aen ndangdaej faenhsou le, gajlaeng caiq mij bonjsaeh caiq ndaej haih daengz faenhsou he. 5 Gou naeuz sou ni, sou ij lau hih dauq dwg lau boux gaj vunz le, caiq miz gienz dawz vunz vwt roengz mwnq fad fangz mwnq bae hih boux mwnq. Couh dwg boux neix sou wnggai lau he!”

6 Yehsuh caiq naeuz: “Haj duz roeglaej mbouj dwg cijngamq dij saek song faen ngaenz maz? Hoeng, Cangqdiq dauq it duz cungj mbouj lumz. 7 Gangjnaeuz dwg faenhsou; faenhsou miz geijlwh dug byoem, de cungj rox. Sou gaej you; faenhsou beij haujai roeglaej dij ndaej lai lo.”

Bouxlawz nginh gou, gou caemh nginh bouxlawz

Majdaiq 10:32-33; 12:32

8 De vanzlij caiq naeuz: “Famz youq dangqnaj vunz nginh gou hih, „gou, „ Vunz dih Daiqbiuj, caemh youq dangqnaj bouxcai Cangqdiq nginh de; 9 fanjgoqma, famz youq dangqnaj vunz mbouj nginh gou hih, „gou, „ Vunz dih Daiqbiuj, caemh youq dangqnaj bouxcai Cangqdiq mbouj nginh de. 10 Gangj vah famh „gou, „ Vunz dih Daiqbiuj, vanzlij suenq naeuz ndaej nyiuz de; hoeng, bangjlaih Hoenzsaenz Cangqdiq hih, mbouj ndaej nyiuz.

11 “Miz vunz daiq faenhsou bae daengz veiqdangz, cixnaeuz daiq bae daengz boux lingjdauj mwnq bae saemj faenhsou nex, faenhsou gaejyunggh you ij baenzlawz gangj, baenzlaw han, 12 aenvih mwhe Hoenzsaenz Cangqdiq gaengjdingq son faenhsou baenzlaw gangj.”



Beijgangj vunz fouq

¹³Yehsuh gangj daengz dineix le, youq ndaw gyoengq vunz mwnq miz vunz doiq Yehsuh naeuz: “Lauxsae, cingj mwngz naeuz hawj boux beixnuengx gou caeueq gou faen gij gyahcanj daxboh gou bax.”

¹⁴Yiengq Yehsuh han boux de naeuz: “Mwngz hax, mwngz, dwg byawz baij gou daeuj dang boux buenqguenh faensou, hawj faensou faen gyahcanj nej?” ¹⁵De yienghneix han boux de le, couh doiq gyoengq vunz naeuz: “Faensou ij siujsim, mbouj wnggai damsim, aenvih mboujguenj guxmaz vunz, cungjsuenq naeuz boux de cienfanh fouq cienfanh miz he, hoeng caemh mbouj ndaej aeu gij saizcanj de ma rau diuz mingh bonjfaenh.”

¹⁶Yehsuh vanzlij yungh gij beijgangj he ma doiq gyoengqde naeuz: “Miz boux vunz fouq he, gij reihnaz de cienfanh ndei cienfanh biz he, sou ndaej ciencien fanhfanh haeuxhaeux mienhmienh he, ¹⁷sojhij de couh gag naemj: ‘Yax! Sou ndaej ciencien fanhfanh haeuxhaeux mienhmienh he lo hoeng, mij mwnq gaeueq coengq hih hah. Ij baenz guh nej? ¹⁸Ox! Mij'n'x cek aen canghguq gaeueq he hwj, doiqyungz hwnq aen canghguq hung he ndaej gaeueq coengq sojmiz hih haeux caeueq sojmiz hih doxgaiq he. ¹⁹Yienghmwnq gou couh gag doiq bonjfaenh gou naeuz: ‘Ox! Gou gaenq louz ndaej baenxbienh gij gw caeueq baenxbienh doxgaiq he lo! Ndaej gaeueq gou gwgw yunghyungh baenx geij bi lo. Gou caenhrox mbouj you mbouj heiq hih goq saedcej sat lo.’”

²⁰“Hoeng, Cangqdiq dauq doiq de naeuz: ‘Gij vunz ngawz mwngz hax! Yaepm'x mwngz cungj byoeng lo! Mwngz diuh baenx lai; ij diuh hawj byawz nex?’” ²¹Yehsuh caiq naeuz: “Famz bouxlawz gag naeuz bonjfaenh fouqmiz hih, Cangqdiq caemh naeuz de gungz hih, luj cungj vunz neix [daengz gatsat, sojmiz hih cungj mij'z yungh.]”

Gangj daengz you

Majdaiq 6:25-34

²²Yehsuh vanzlij doiq gyoengq lwgsae de naeuz: “Sojhij gou naeuz sou ni hax, gaejyungh vih gw vih daenj hwj you, ²³aenvih mingh dij goq gij gw, aen ndang dij goq buh. ²⁴Hawjm'z ngeixngeix yawj hux, duz roegga cungj mij ndaem mij sou, cix



mij'z canghguq, hoeng Cangqdiq ciuqyiengh ciengx duz de, cungj mij hawj de ngaiz rai iek haem; gangjnaeuz faensou beij duz roeg dij ndaej lai lo. ²⁵Faensou dineix miz byawz you le couh ndaej lai souhyienz diemjcong he^t nej? ²⁶Yiengq, hauhnaeuz faensou daiq lai dih diemjcong neix cungj guh mbouj daengz nex, hozbiet ij vih saeh hwj you nej?

²⁷“Ngeixngeix yawj, doenghheij go bwzhovza dwg baenzlawz hwnj hwnjdaeuj hih. Go de cix mbouj hoj guh hong, cix mbouj hoj daemj faiq, hoeng, gou naeuz faensou ni, cungjsuenq Sojlozmaenz goengjvuengz neix youq mwh de ceiq ing'yungz hih mwhde daenj hih buh cungj mbouj ndaej beij duj bwzhovza gyaeu. ²⁸Faensou sinq Cangqdiq sinq daiq noix lai lo! Hawjm'z yawjyawj hux. Doenghheij nyaengq rognDOI hax, doengh go de hwnj le, goq mbouj geij ngoenz couh ngaiz gveng haeuj cauq bae lo. Hoeng, Cangqdiq ciuqyiengh doiq go de ndei, hawj go de heu swdswd. Gangjnaeuz dwg faensou, de mbouj engqgya ij hawj buh hawj faensou daenj haz? ²⁹Faensou gaejyung h caenhrox vih gw vih daenj hwj you. ³⁰Vih gw vih daenj hih cungj dwg doengh boux mbouj rox Cangqdiq he. Faensou siengj aeu gijmaz, siengj gw gijmaz, Bohmbwn sou gaenq rox lo. ³¹Cijaeu aen sim faensou yiengq aen guek Cangqdiq, gwgw daenjaenj [de] swmboujyienz hawj faensou.”

³²De vanzlij doiq gij lwgsae de naeuz: “Lwg gou hax, faensou gaejyung h lau, aenvih Bohmbwn faensou de haenjheiq hawj faensou guenj aen guek de. ³³Sojhij, faensou ij sijndaej dawz gij doxgaiq faensou hai bae, dawz gij ngaenz faen hawj vunz gungz, vih bonjfaenh cwnjbiq aen ngaenzbau mbouj rox vaih, mbouj rox naeuh he, youq gwnzmbwn ngaenz yung h mbouj rox liux he, aenvih gwnzmbwn mbouj miz caeg, caemh mbouj miz non sae. ³⁴Couh dwg naeuz, gij cienzcaiz faensou youq mwnqlaw, aen sim faensou caemh youq mwnqlaw.”

Singqsag dih hoiq

Majdaiq 24:45-51

³⁵De caiq naeuz: “Faensou ij siengzseiz guh ndei cwnjbiq, cug sairwet ndei, diemj daeng ndei. ³⁶⁻³⁸ [^{36a}]Couh luj bouxhoiq daengj bouxcawj de bae gw laeuj ma, [^{38a}]mboujguenj bouxcawj

^t 12:25 Cixnaeuz: ndaej lai sang geij cong



de singjngwnz singjhaemh seizlaw ma, ^[36b]de ndaek dou, couh doq ndaej hoi dou hawj de. ^[37b]Cijaeu de raen bouxhoiq de yienghneix, couh rox bouxhoiq de singqsag. ^[37a,38b]Luj doengh bouxhoiq yienghneix couh miz fuk lo. ^[37c]Gou saedsaeh naeuz sou ni, luj yienghneix dih hoiq, bouxcawj caemh hawj de haeuj daiz bae gw haeux, de dauq cug sairwet ndei hwj swqhaeuh bouxhoiq.

³⁹“Gou caiq naeuz sou ni, hauhnaeuz miz bouxlawz gaengq rox naeuz bouxcaeg ij seizlaw daeuj lo nex, yiengq boux de couh gaengjdingq mbouj hawj bouxcaeg ndonj haeuj dou bae lo. ⁴⁰Gou gangj hih doenghgij saeh neix couh dwg naeuz, _{„gou,„} Vunz dih Daiqbiuj, ij seizlaw ma faensou mbouj rox; sojhij faensou caemh ij guh ndei cwnjbiq.”

⁴¹Yehsuh gangj daengz dineix le, Bijdwz cam de naeuz: “Bouxcawj gou hax, mwngz hih gij beijgangj neix dwg doiq gyoengqraeuz gangj hajx, cixnaeuz dwg doiq gyoengq vunzlai gangj hax?”

⁴²Gajlaeng Yehsuh couh doq han naeuz: “Bouxlawz dwg boux lauxsaed caiq singqsag dih bouxhoiq nej? Bouxlawz dwg boux bouxcawj baij de guenj ndaw ranz de hih saeh caeuq hawj de nganqciz fat haeux hawj doenghheij vunzhoiq mwnq hih boux mwnq nej? _{„Bouxlawz dwg boux neix nex, gij beijgangj gou couh dwg doiq boux de gangj lo,„} ⁴³Boux neix caemh dwg boux bouxcawj ma le, raen de caemh ciuq de raengq hih yienghmwnq bae guh hih boux mwnq lo. Yiengq luj yienghneix hih hoiq couh miz fuk lo.” ⁴⁴Yehsuh vanzlij caiq naeuz: “Gou saedsaeh naeuz faensou ni, luj yienghneix hih hoiq, bouxcawj couh ij baij de guenj de sojmiz hih saizcanj.

⁴⁵“Yiengq, hauhnaeuz bouxhoiq mwnq ndaw sim de naemj: ‘Bouxcawj gou mij ma baenx vaiq law,’ de yienghneix naemj le, couh gaihcij doh doenghheij hoiq de, caiq gwgw angqangq, cix gw laeuj hwj laeuj fiz bae. ⁴⁶Yiengq, hauhnaeuz bouxcawj de sawqmwh ma, bouxhoiq de caemh mij rox, yiengq bouxcawj de caemh gaengjdingq fad de, fad hawj de caeuq doenghheij hoiq mbouj dingq vah he doxdoengz ngaiz satsoq. ⁴⁷Aenvih de mingzmingz rox gij iqswh bouxcawj de lo, hoeng de mbouj bae cwnjbiq, cix mbouj ciuq guh, yiengq gaengjdingq engq ngaiz fad lai naek. ⁴⁸Hoeng, hauhnaeuz boux mbouj rox bouxcawj de ij hawj de guh gijmaz, gajlaeng de caemh ngaiz guh loek, yiengq de couh mbouj ngaiz fad baenx lai, aenvih lai sinq bouxlawz, lai hawj bouxlawz guenj hih, couh yauhgyiuz bouxlawz lai.”

Yehsuh hawj vunz mbouj doxndei*Majdaiq 10:34-39*

⁴⁹Yehsuh vanzlij caiq naeuz: “Gou daeuj lajmbwn couh dangq dawz feiz daeuj; gou caemh muengh gij feiz neix gaenq diemj dawz lo. ⁵⁰Gou caemh ij ngaiz _lsouh nanh dih, sijlij; gij sijlij neix gou cungj simnyap mijyaengz ndaej guh daengz. ⁵¹Faenhsou naemqnaeuz gou daeuj lajmbwn dwg hawj vunz doxndei hajx? Mij dwg law nwjx! Gou naeuz sou ni, gou daeuj dwg hawj vunz doxdwk doxdanh lah. ⁵²Sojhij daj seizneix hwnj, ndaw ranz miz haj boux hih, cungj dwg doxdwk doxdanh, sam boux ceng song boux, song boux ceng sam boux. ⁵³Bohlwg doxceng; mbouj dwg boh ceng lwg, couh dwg lwg ceng boh. Meh caeuq lwg doxceng; mbouj dwg mwngz ceng gou, couh dwg gou ceng mwngz. Meh caeuq bawx doxceng; cungj dwg mwngz ceng gou, gou ceng mwngz.”

Rox yawj dienheiq*Majdaiq 16:1-4*

⁵⁴Yehsuh gangj daengz dineix le, couh doiq gyoengq vunzlai naeuz: “Faenhsou baex yawjraen baixsae miz fwj, couh naeuz: ‘Ij fwn doek lo.’ Faenhsou naeuz caemh deng gwhraix. ⁵⁵Fan rumz namz, couh naeuz: ‘Dienheiq ij bienq hwngq lo.’ Caemh cingqgawq gwhraix, faenhsou cungj naeuz ndaej deng. ⁵⁶Hoeng, doenghheij vunz rox gyajcang faenhsou hax, faenhsou cungj rox yawj dienheiq bienqvaq, hoeng vihmaz mbouj rox yawj aen nienzdaiq neix nej?

⁵⁷“Faenhsou vihmaz mbouj gag rox buenquengq yawj gijmaz dwg deng, gijmaz dwg mbouj deng he nex? ⁵⁸Hauhnaeuz miz vunz gauq mwngz, gauq bae daengz fazdingz bae, yiengq mwngz vihmaz mbouj domh youq mwh mijyaengz bae fazdingz cihsenz couh caeuq de gangjhuz _lboiz ngaenz_l nej? Yienghmwnq couh mienxndaej de dawz mwngz gyau hawj fazguenh buenq mwngz lauzgaij. ⁵⁹_lDaengz mwhmwnq mwngz cij ij gangjhuz boiz ngaenz caemh mij gib laem lo._l Daengz mwhmwnq mwngz noix faen he cungj mbouj ndaej, caemh gaejyung h muengh naeuz ndaej ok ma lo.”

Mbouj gaijgoq couh ngaiz satsoq

13 ¹Couh youq mwhneix, youq ndaw gyoengq vunz mwnq miz vunz naeuz Yehsuh ni, gij vunz Gyahliqliq youq bwiz _lCangqdiq_l mwhde ngaiz _lsaengjjangj_l Bijlahdoh gajrai. ²Yehsuh

dingq le, couh naeuz: “Faehsou naemqnaeuz gyoengq vunz mwnq ngaiz gaj, dwg gyoengqde beij doenghheij gizdah Gyahliqliq vunz miz coih lai hajx? ³Gou naeuz sou ni, mij dwg yienghneix law nwjx; gyoengqde caeuq faehsou doxdoengz! Hauhnaeuz faehsou mbouj gajgoq nex, faehsou caemh ciuqyiengh ngaiz rai. ⁴⁻⁵[^{4a}]Caemhdangq luj gaxgonq, [youq Yehluqsajlaengj dih, aen dap Sihlozyaq doemq roengzma daenz dawz vunz, rai bae baenx cibbet vunz. Faehsou naemqnaeuz doengh gyoengq vunz neix miz coih lai hax? [^{5a}]Mij dwg law; [^{4b}]gyoengqde caeuq gizdah youq Yehluqsajlaengj hih vunz ityiengh. [^{5b}]Gou naeuz sou ni, hauhnaeuz faehsou mbouj gajgoq nex, faehsou ciuqyiengh ngaiz rai.”

Beijgangj go uzvahgoj mbouj giet mak

⁶Yehsuh gangj daengz dineix le, couh yungh gij beijgangj he ma naeuz: “Miz boux he, youq ndaw suen buzdauz bonjfaenh de ndaem go uzvahgoj he. De ijsiengj youq gwnz go de cimh gij mak de, hoeng, hanz cimh cungj cimh mbouj raen miz. ⁷Yiengq



Go uzvahgoj (13:6)



de couh doiq boux guenj suen de naeuz: ‘Hawjm'z yawj hux! Go uzvahgoj neix, gou muengh baenx sam bi lo, hoeng cungj mij dawz saek aen mak hawj gou. Raemjrak bae sat lox, mijn'x ciemq dieg lai!’

⁸“Gajlaeng goeng guenj suen de naeuz: ‘Bouxkawj hax, caiq daengj bi haem yawjyawj bax. Daengj gwh ndai'ndai viqviq hwj, ⁹yawj go de daengz bimoq dawz mbouj dawz, menhcij raemj.”

Yehsuh yw ndei meh vunz gumqgoz he

¹⁰Miz ngoenz ngoenzyietbaeg he, Yehsuh youq veiqdangz son vunz. ¹¹Yiengq youq mwnq miz meh vunzbaz he ngaiz fangz doz hwj bingh baenx cibbet bi lo; gij rwet de cungj goz liux lo. ¹²Yehsuh yawjraen de le, couh heuh de goq daeuj, doiq de naeuz: “Mehsimj hax, mwngz mbouj miz bingh lo.” ¹³Yehsuh gangj gawq neix le, couh doq oemj fawz haeuj laeng de bae. Diuz rwet de couh majcangq doq ndei lo, guh hawj de cungj angq hwj haenh Cangqdiq soebsoeb bae.

¹⁴Vih yienghneix, boux guenj veiqdangz he raen Yehsuh youq ngoenz ngoenzyietbaeg bang vunz yw bingh le, couh hujheiq dengxdengx hwj doiq gyoengq vunz naeuz: “Faenhsou mbouj rox haj? Roek ngoenz ndaej guh hong; youq ndaw roek ngoenz neix, ngoenzngoenz cungj ndaej daeuj yawj bingh. Hoeng caenhgag youq ngoenz ngoenzyietbaeg mbouj ndaej yawj bingh, faenhsou mbouj rox haj!”

¹⁵Gajlaeng Yehsuh han boux de naeuz: “Doenghgij vunz gyajcang guh simndei simsoh dih vunz hax! Nanzdauh faenhsou youq ngoenz ngoenzyietbaeg mbouj coengq doenghheij cwzwcwz maxmax faenhsou okbae gw raemx? ¹⁶Meh vunzbaz neix dwg Yaqbwzlahhanj dih doengh daih gajlaeng he. De ngaiz Sajdanq hoedheux baenx cibbet bi lo; nanzdauh youq ngoenz ngoenzyietbaeg couh mbouj ndaej bang de, gouq de lo mah?” ¹⁷Yehsuh gangj daengz dineix le, doenghheij fanjdeiq de hih vunz cungj najmomjmwat, hoeng, gyoengq vunzlai dauq vih Yehsuh soj guh hih doenghgij geizmiuj hih saeh hwj angq raixcaix.

Beijgangj ceh byaekgat

Majdaiq 13:31-32; Majgoj 4:30-32

¹⁸Miz baez he, Yehsuh naeuz: “Guek Cangqdiq dwg luj baenzlawz yiengh nex? Gou ij aeu gijmaz ma beijgangj nej?”



¹⁹Gou naeuz sou ni, guek Cangqdiq luj ceh byaekgat he. [Gannaueuz ceh de baenxlai iq lah,] hoeng, daengj daengz ceh de did hwnjdaeu j le, couh menhmenh hung baenz go byaek hunghung he lo, hung hwj daiqlienz roeg cungj ndaej youq gwnz nge de caux rongz bae.”

Bejgangj yauqmuj

Majdaiq 13:33

²⁰De vanzlij caiq naeuz: “Gou vanzlij ij dawz aen guek Cangqdiq ma beij luj gijmaz haem nej? ²¹Gou naeuz hax, aen guek Cangqdiq couh luj yauqmuj. Miz vunz baz dawz ma caeuq geij cib gaen mbamienh gaenx hwj fat mienh. [Dihdi he couh fat ndaej baenxbienh.]”

Dou gaeb

Majdaiq 7:13-14

²²Mwh Yehsuh yiengq fueng Yehluqsajlaengj bae hih mwhde, de byaij goq haujlai mbanj haujlai singz bae gangj [gvanhhih guek Cangqdiq dih ndei siuhsiz.] ²³Yiengq miz boux he cam de naeuz: “Boux cawj gou hax, ndaej gouq hih vunz mbouj lai bax?”

²⁴Yehsuh dingq le, couh doiq gyoengq vunz naeuz: “Gou naeuz sou ni hax, [siengj ndaej gouq couh luj] caenx haeuj aen dou gaeb gedged he bae; faenhsou ij roengzrengz caenx haeujbae cij ndaej. Hoeng, gou naeuz sou ni, baezneix miz haujlai vunz cungj siengj haeuj bae, hoeng haeuj mbouj ndaej. ²⁵Daengj daengz boux cawjgya hwnq daeu j gven dou le, faenhsou cij rox ndwn youq rog neix ndaek dou, naeuz: ‘Goengjau, hoi dou hax!’ Yiengq boux de couh ij naeuz: ‘Gou mbouj rox faenhsou dwg byawz nej!’ ²⁶Daengz mw hmwnq, faenhsou couh naeuz: ‘Raeuz caeuq mwngz gw haeux gw laeuj goq hwj; mwngz vanzlij youq gwnz gai raeuz son goq gyoengqraeuz nex!’ ²⁷Hoeng, de gaengjdingq ij doiq faenhsou naeuz: ‘Gou mbouj rox faenhsou hah. Doenghheij guh doeg guh sieb faenhsou hax, deuz! Mbouj ndaej daeu j dineix!’

²⁸⁻²⁹ ^[28b]“Daengz mw hmwnq, faenhsou couh yawjraen Yaqbwzlahhanj, Hijsaj, Yajgoz caeuq doengh boux cenz gij vah Cangqdiq youq ndaw guek Cangqdiq. ^[29]Ndaw de caemh miz daj doeng sae namz baek gak dieg daeu j hih vunz cungj ndaej miz faenh youq ndaw guek Cangqdiq gw laeuj. ^[28c]Hoeng, faenhsou

dauq mij'z faenh, dauq ngaiz boenq ok rog bae, ^[28a]youq rog haeb faenz haeb heuj hwj daej ngwdngwd. ³⁰Gou lauxsaed naeuz sou ni, doengh boux baenjaiz youq gajlaeng hih lah, hoeng dauqfanj ndaej youq gaxgonq; doengh boux baenjaiz youq gaxgonq hih lah, hoeng dauqfanj ngaiz youq gajlaeng.”

Vih Yehluqsajlaengj hwj gikheiq

Majdaiq 23:37-39

³¹Ngamqluj youq mwhneix, miz geij boux gaep haiej Fazliqcaiq baij he daeuj doiq Yehsuh naeuz: “Mwngz vaiqdi deuz bax, aenvih goeng Hihliz siengj gaj mwngz lo.”

³²Yehsuh dingq le, doiq gyoengqde naeuz: “Bae naeuz duz huzliz mwnq ni: ‘Ngoenzneix, ngoenzcog gou ij boenq fangz yw bingh; daengz daixsam ngoenz gou couh guh liux gij hong gou lo.’ ³³Sojhij, ngoenzneix, ngoenzcog, ngoenzlaeng, gou vanzlij dwg ij gicuz ganjroen, aenvih boux cenz gij vah Cangqdiq gaengjdingq mbouj rai youq baixrog Yehluqsajlaengj hih nej.”

³⁴De vanzlij caiq naeuz: “Yehluqsajlaengj hax, Yehluqsajlaengj! Mwngz gajgaj haihhaih boux cenz gij vah Cangqdiq; mwngz aeu rin ma dub rai boux [Cangqdiq] baij daeuj mwngz mwnqneix he. Gou mbouj rox miz geijlwh mbat ij baujhuq gij vunz mwngz, luj gaeqmeh rungx gaeqlwg yienghmwnq. Hoeng, faenhsou mbouj haenj. ³⁵Yawj bax, aen ranz faenhsou couh ij bienq dieg vangh lo. Gou naeuz sou ni, daj seizneix doxbae, faenhsou mbouj caiq ndaej raen gou haem lo, ij daengj daengz faenhsou naeuz gawq: ‘Cangqdiq baij daeuj hih boux mwnq wnggai haenh’ hih mwhde vwi.”

Yehsuh youq ngoenz ngoenzyietbaeg yw ndei vunz bingh

14 ¹Miz ngoenz ngoenzyietbaeg he, Yehsuh bae laeng boux gaep haiej Fazliqcaiq baij haemq miz mingz he gw haeux. Yiengq gyoengq vunz mwnq raen le, couh caegcaeg demq yawj de. ²Ngamqluj youq dangqnaj de miz boux vunz bingh mbuemq he. ³Yehsuh raen le, couh cam doengh boux fazliz cenhgyah he caeuq gij vunz gaep haiej Fazliqcaiq baij he naeuz: “Youq ngoenz ngoenzyietbaeg yw bingh hab mbouj habfaz hax?” ⁴Hoeng, gyoengqde mij'z vunz ok sing. Yiengq Yehsuh couh raeuz boux vunz bingh mwnq, yw ndei boux de. Yw ndei le, couh hawj boux de maj lo.

⁵Gajlaeng de caiq doiq gyoengqde naeuz: “Faenhsou dineix miz byawz miz duz lawz” cixnaeuz miz duz cwz youq ngoenz ngoenzvietbaeg doek roengz cingj bae, hoeng faenhsou mbouj majcangq dawz duz de rag hwnjma?” ⁶Gyoengqde dingq Yehsuh yienghneix cam le, guh hwj ngoemxngwd mijz vah gangj bae.

Bejgangj guh hek

⁷Yehsuh gangj sat gij vah neix le, de youq mwnq yawjraen gij vunz hek he genj mwnq dangqnaj mwnq ndei he naengh. De couh yungh gij bejgangj he ma naeuz gyoengqde. ⁸De naeuz: “Miz vunz aeu bawx haq sau cingj mwngz bae guh hek, gw laeuj, mwngz gaejyungh bae mwnq dangqnaj he naengh, aenvih saekseiz aiq miz bouxhek beij mwngz engqgya cungqyauq he daeuj. ⁹Yiengq, hauhaeuz dwg yienghneix nex, boux cingj mwngz daeuj he couh ij daeuj doiq mwngz naeuz: ‘Cingj mwngz nyiengh mwnq neix hawj boux neix naengh bax.’ Daengz mwhmwnq, mwngz cij rox najmomj hwj doiq okma naengh youq gajlaeng.

¹⁰“Hoeng, hauhaeuz miz vunz cingj mwngz bae guh hek, mwngz couh bae mwnq rieng he naengh, yiengq bouxcawj raen yienghneix le, de gaengjdingq goq daeuj doiq mwngz naeuz: ‘Baengzyoux, cingj mwngz daeuj naengh mwnq neix bax!’ Daengz mwhmwnq, mwngz youq dangqnaj vunz lai couh roxnginh najrongh lo. ¹¹Aenvih gag naemqnaeuz bonjfaenh dij hih vunz, gajlaeng cungj ngaiz gag najmomj; gag naemqnaeuz bonjfaenh mbouj dij hih vunz, daengz gajlaeng couh ndaej najrongh.”

¹²Gajlaeng Yehsuh doiq boux cingj de bae mwnq naeuz: “Mwngz cingj vunz daeuj gw laeuj, v mbouj ndaej caehgag, cingj doenghheij beixnuengx caencik baengzyoux mwngz caeuj doenghheij vunz fouq gekleiz mwngz, aenvih doenghheij vunz neix gyoengqde caehgag ndaej doiqyungz cingj mwngz boiz sat lo. ¹³Dauqfanj, mwngz cingj laeuj nex, ij cingj doengh boux vunz gungz he, fawz vej he, ha vej he, rafangz he; yienghmwnq mwngz couh miz fuk lo! ¹⁴Gannaueuz gyoengqde mij bonjsaeh ndaej dauq cingj mwngz boiz lah, hoeng daengz boux youq ndaw lwgra Cangqdiq dwg boux simndei simsoh he dih vunz

^u 14:5 Miz hih gujdaiq saw dineix miz ‘daeglwg.’ ^v 14:12 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘Mwngz cingj vunz daeuj gw haeuxringz cixnaeuz gw haeuxcaeuz.’

dauqlix mwhde, [Cangqdiq] gaengjdingq vih gyoengqde hwj boiz mwngz.”

Bejgangj cingj laeuj

Majdaiq 22:1-14

¹⁵Yiengq miz boux caeuq de caemh daiz gw haeux he dingq de yienghneix gangj le, couh doiq de naeuz: “Ndaej youq ndaw guek Cangqdiq gw haeux gaeuq miz fuk lo.”

¹⁶Yehsuh dingq de yienghneix naeuz le, couh yungh gij bejgangj he ma doiq de naeuz: “Miz boux he, loengh laeuj cingj hek, cingj hwj cienfanh hoengh he. ¹⁷De cwnjbiq ndei le, couh hawj bouxhoiq de bae naeuz doenghheij hek de naeuz: ‘Sojmiz hih cungj cwnjbiq ndei lo; daeuj gw laeuj lo.’

¹⁸“Hoeng, gyoengq hek de cungj doi sam doi seiq mbouj siengj daeuj. Boux daixdaeuz naeuz: ‘Gou ngamq cawx gaiq reih he; ij bae yawj cij ndaej. Mboujeiqsei q lo; mbouj ndaej bae lo.’ ¹⁹Daengz boux daixngeih caemh naeuz: ‘Gou ngamq cawx haj doiq cwz; ij bae sawqsawq doengh duz de cij ndaej. Mboujeiqsei q lo; mbouj ndaej bae lo.’ ²⁰Yiengq, caiq miz boux he caemh naeuz: ‘Gou ngamq aeu yah; mbouj ndaej bae lo.’

²¹“Gajlaeng, bouxhoiq de dauq ma naeuz bouxcawj ni doenghgij saeh neix. Bouxcawj dingq le, couh aeuqheiq hwj doiq bouxhoiq de naeuz: ‘Mwngz vaiq ok bae, bae roggai daiq doenghheij vunz gungz, vunz fawz vej, ha vej, rafangz he daeuj; raeuz cingj gyoengqde.’

²²“Goq can he le, bouxhoiq ma doiq bouxcawj de naeuz: ‘Bouxcawj hax, mwngz hawj gou bae guh hih saeh gou gaenq ciuq guh lo, hoeng, vanzlij miz haujlai daiz hoengq, mij'z hek hah!’ ²³Yiengq bouxcawj han naeuz: ‘Mwngz bae dangjroen hah, luenqgvaengh hah, longx vunz daeuj, longx daeuj naengh rim bae.’”

²⁴Yehsuh gangj daengz dineix le couh naeuz: “Gou naeuz sou ni, doengh boux gou yienzlaiz cingj daeuj gw hoeng mij daeuj gw hih, it boux cungj mbouj ndaej gw gij laeuj gou.”

Guh lwgsae dih diuzgyenq

Majdaiq 10:37-39

²⁵Caiq miz baez he, miz baenxbienh vunz gaen gajlaeng hangx Yehsuh bae, yiengq Yehsuh couh veq dauqlaeng ma doiq gyoengq

vunzlai naeuz: ²⁶“Hauhnaeuz faensou ij daeuj gaen gou nex, couh ij aiq gou beij aiq heij boh heij meh, heij yah heij lwg, heij beixnuengx daiqlienz bonjfaenh faensou vanzlij lai cij ndaej; mbouj nex, couh mbouj ndaej daeuj gaen gou, guh lwgsae gou. ²⁷Famz mbouj aemq aen gyaq cixcib bonjfaenh daeuj gaen gou hih, „sij mbouj ndaej diuz mingh bonjfaenh hih,„ couh mbouj ndaej guh gij lwgsae gou.

²⁸“Caemh lujnaeuz miz byawz ij hwnq aen dap he, de mbouj sien suenq ndei, suenqsuenq yawj ij vah bae geijlai ngaenz cij ndaej hwnq baenz aen dap he nex? ²⁹Mbouj nex, hoengjlau caenhgag ndaej roengz giek lah, couh mij ngaenz ndaej hwnq hwnjdaeuj lo. Daengz mw hmwnq, hawj vunz raen le, dawz ma guh vahriu, naeuz: ³⁰“Yawj veiq, boux vunz bouxn'x! Caenh rox heijdaeuz, mij rox satrieng!”

³¹De caiq naeuz: “Miz goengjvuengz he, de ij daiq bing bae hoenx lingham aen guek. De mbouj sien naengh roengzma ngeix ndei dauqdaej bonjfaenh miz fanh bing, ndaej mbouj ndaej hoenx goq vunz songfanh bing nej? ³²Yiengq, hauhnaeuz rox bonjfaenh hoenx mbouj ndaej goq vunz nex, couh ij domh dizyinz lij gya, couh baij vunz bae caeuj gyoengqde gangjhuuz, gangj diuzgyenq. ³³Faensou caemh doxdoengz; hauhnaeuz faensou miz byawz sij mbouj ndaej bonjfaenh de sojmiz hih nex, caemh mbouj ndaej guh lwgsae gou.”

Mij'z yungh hih gyu

Majdaiq 5:13-16; Majgoj 9:49-50

³⁴De vanzlij caiq naeuz: “Gyu baenjlai z miz yungh hih, hoeng, hauhnaeuz gij de bienq lo, mij veiqdauq lo, yiengq ij baenzlaw caiq ndaej hawj de ndaengq haem nej? ³⁵Mij'z yungh hih gyu, daiqlienz coengq haeuj doem coengq haeuj bwnh bae cungj mij'z yungh haem. Yiengq mbouj dawz de vwtvak bae, diuh de ma guxmaz?

“Daxbaenh gou soj gangj hih, faensou ijaeu dawz haeuj rwz!”

Beijgangj yiengz mbouj raen

Majdaiq 18:12-14

15 ¹Miz baez he, miz gij vunz sou ceiq he caeuj gij vunz vaih he daeuj dingq Yehsuh gangj vah. ²Yiengq doenghgij vunz gaep haeuj Fazliqcaiq baij he caeuj doenghgij fazliz cenhgyah

he raen le, cungj gangj yebyeb naeuz: “Boux vunz bouxn'x, engq vuenhringz vunz vaih lah! Mbouj danhcij naeuz vuenhringz gyoengqde, vanzlij caeuq gyoengqde gw haeux hwj!”

³Yiengq Yehsuh rox le, couh yungh gij bejgangj he ma naeuz gyoengqde. De naeuz: ⁴“Faensou ndaw neix miz byawz miz bak duz yiengz, hoeng, miz ngoenz he, ngaiz mij raen bae duz he, yiengq de ij mbouj ij camqciz mbouj leix goujcib gouj duz mwnq hwj bae cimh duz ngaiz mij raen mwnq nej? Caemh dwg mbouj dwg ij cimh daengz raen bae nej? ⁵Cimhraen le, cungj angq hwj dawz duz de coengq hwnj gwnz hongzmbaq bae ma ranz nej, ⁶vanzlij cingj doenghheij baengzyoux hah, gekleiz hah daeuj laeng de angq nej? ⁷Gou naeuz sou ni hax: caemh doxdoengz, hauhnaeuz miz boux vunz miz coih he, de gaijgoq gaij ndei lo, yiengq youq gwnzmbwn caemh ij vih de gaijgoq hwj angq; mbouj danhcij naeuz angq, vanzlij beij angq goq goujcib gouj boux simndei simsoh mboujyungh gaijgoq gijmaz mwnq angq ndaej lai.”

Bejgangj ngaenz doek

⁸Yehsuh vanzlij caiq bejgangj naeuz: “Hauhnaeuz miz boux vunzbaz he, de miz cib dingq ngaenz, hoeng ngaiz doek bae dingq he lo, yiengq de ij mbouj ij diemj daeng hwj sauq sojmiz hih ranz dauqcawq bae cimh, cimh daengz raen bae nej? ⁹Yiengq cimhraen le, gaengjdingq angq hwj heuh doenghheij baengzyoux de hah, gekleiz de hah daeuj, doiq gyoengqde naeuz: ‘Gou cimh ndaej raen dingq ngaenz gou lo; caezgya daeuj caeuq gou angq bax!’ ¹⁰Sojhij, gou naeuz sou ni hax, caemh doxdoengz, boux vunz miz coih he de gaijgoq gaij ndei le, bouxcai Cangqdiq caemh yienghmwnq angq.”

Bejgangj daeglwg dauq ma

¹¹Yehsuh caiq naeuz: “Miz boux he, de miz song daeglwg. ¹²Miz ngoenz he, daeglwg iq de doiq de naeuz: ‘Boh hax, cingj mwngz dawz gou wnggai ndaej hih saizcanj faen hawj gou bax.’ Gajlaeng boh de couh dawz saizcanj faen hawj song daeglwg de.

¹³“Goq mbouj geijlwh caez, daeglwg iq de gag dawz de soj faen ndaej hih cienzcaiz bae lingh dieg youz, mbouj guh hong, youqlag gyekgyek, laengzlaengz saengjsaengj, luenhbangh sangq cienzcaiz. Gajlaeng de dawz de sojmiz hih cienzcaiz cungj sangq

liux lo. ¹⁴De sangq sojmiz hih cienzcaiz liux le, caiq ngamqluj roeb daengz dieg mwnq iekvangh. Gajlaeng de couh cienfanh dwgrendz he. ¹⁵Mij banqfaz; de couh bae laeng gij vunz dieg mwnq hih boux he dajgoeng. Yiengq, boux mwnq couh baij de bae gueng mou.^w ¹⁶Youq mwh de iek hwj ij rai vangh hih mwhde, de daiqlienz samjmou cungj ijsiengj gw, hoeng, daiqlienz gij neix cungj mij vunz hawj de.

¹⁷“Gajlaeng de couh singsag goqdaej, cij ngeix daengz: ‘Ndaw ranz boh gou miz baenxbienh vunz bang de dajgoeng, cix miz gw daixbaj, hoeng gou dauq youq dineix ij rai iek bae. ¹⁸Ganhsei q dauq maj cimh daxboh suenq lox, maj doiq de naeuz: “Boh hax, gou daekcoih Cangqdiq, caemh daekcoih daengz mwngz; ¹⁹daj seizneix hwnj, gou mij'z naj caiq ndaej guh daeglwg mwngz laem lo. Cijaeu gouz mwngz sou gou caemhdangq mwngz sou gunghyinz yienghmwnq sou gou couh ndaej lo!’” ²⁰De yienghneix ngeix naeuz le, couh dauq maj ranz daxboh de lo.

“De maj ranz mwhde, vanzlij liz ranz loqmauhuz gyae, hoeng daxboh de couh yawjraen de ma lo. Yiengq, daxboh de couh hojsik sim'unq hwj riq okbae got dawz gij hoz de, cup de, gotgot cupcup. ²¹Gajlaeng, de naeuz: ‘Boh hax, gou daekcoih Cangqdiq, caemh daekcoih daengz mwngz; daj seizneix hwnj, gou mij'z naj caiq ndaej guh lwg mwngz laem lo.’ ²²Hoeng, daxboh de dauq doiq bouxhoiq naeuz: ‘Vaiqdi maj dawz diuz buh ceiq ndei he daeuj hawj daeglwg iq gou daenj, caemh daenj haedfawz hawj de, caiq aeu haiz hawj de daenj haem, ²³caiq maj dawz duz cwzlwg biz mwnq gaj bae. Daengj raeuz gw laeuj hoh de bax, ²⁴aenvih lwg gou rai dauq lix, mij miz dauq miz lo!’ Gajlaeng, gij vunz couh gwgw angqangq lo.

²⁵“Ngamqluj mwhneix, daeglwg daeuz de daj ndaw reih ma. Ma daengz henz ranz le, dingqri ndaw ranz miz vunz ciengq go diuqj hwj hemq bae. ²⁶De couh yuq bouxhoiq he goq daeuj, cam de naeuz ndaw ranz miz gijmaz saeh lah. ²⁷Yiengq bouxhoiq naeuz de ni naeuz: ‘Daegnuengx mwngz ma lo. Daxboh mwngz raen de mij ngaiz saek yiengh saeh, couh angq hwj dawz duz cwzlwg biz mwnq gaj lo.’

^w 15:15 Youq ndaw fazliz Mohsih, dwg mbouj hawj vunz bungq dawz duz mou hih. Gij vunz Youzdaij yawj boux ciengx mou dwg gij ceiq yaquuj dih hong.



²⁸“Daeglwg daeuz de dingq le, cungj ndatheiq hwj ij rai bae, mbouj siengj haeuj ranz maj lo. Yiengq daxboh de rox le, couh ok daeuj heuh de [haeuj maj.]²⁹Hoeng, de dauq doiq daxboh de naeuz: ‘Gou swqhaeuh mwngz baenx geijlwh bi, caemh dingq mwngz, swnh mwngz bae, hoeng mwngz daiq duz yiengzbyalwg he cungj mij hawj gou, hawj gou caeuj gij baengzyoux gou gwgw angqangq goq. ³⁰Hoeng, daeglwg mwngz neix nej, de dawz gij saizcanj mwngz cungj vah haeuj laeng gij lauxgawj mwnq bae liux. Seizneix de baex ma hih lah, hoeng, mwngz couh majcangq doq gaj duz cwzlwg biz mwnq lo!’

³¹“Gajlaeng, daxboh de doiq de naeuz: ‘Lwg hax lwg! Mwngz siengzseiz youq dineix; gou sojmiz hih cungj dwg gij mwngz liux. ³²Raeuz seizneix wnggai vih daegnuengx mwngz rai dauq lix, mij miz dauq miz hwj angq bax.’”

Ukcing dih guenjgya

16 ¹Yehsuh vanzlij caiq doiq gyoengq lwgsae de naeuz: “Doenghbaez miz boux vunz fouq he. Miz vunz gauq naeuz de ni naeuz boux guenjgya de mbouj lauxsaed, luenhbangh sangq gij cienzcaiz de. ²Gajlaeng, boux vunz fouq mwnq couh heuh boux guenjgya de daeuj, cam de naeuz: ‘Gou dingqri vunz naeuz mwngz luenhbangh sangq cienzcaiz; dauqdaej dwg gijmaz saeh? Mwngz vaiqdi dawz gij soq suenq ndei hawj gou, aenvih mwngz mbouj caiq ndaej guh boux guenjgya laem lo.’

³“Boux guenjgya dingq le, ndaw sim de gag naemj: ‘Bouxkawj mbouj hawj gou guh boux guenjgya he haem lo, yiengq gou ij baenzlaw guh nej? Bae geng reih geng naz bax, cix mij'z rengz; bae guh gaujvaq bax, cix mij'z naj guh, lau nyaenq. ⁴Yiengq ij baenzlaw guh nej? Giqyienz gou mbouj ndaej guh guenjgya, couh ij miz vunz nyienh'eiq bang gou, hawj gou mwnq youq he cij ndaej. Yiengq ij baenzlaw bae longx cungj baengzyoux neix nej? Ox! Gou rox gou ij baenzlaw guh lo!’

⁵“De yienghneix naemj le, couh heuh doenghheij vunz yiemq caiq bouxcawj de daeuj, cam gyoengqde, cam boux daixdaeuz naeuz: ‘Mwngz yiemq bouxcawj gou geijlai caiq hah?’ ⁶Boux de han naeuz: ‘Gou yiemq bak doengj youz.’^x Boux guenjgya dingq le, couh naeuz: ‘Nex, mbaw yiemqdan mwngz youq dineix; vaiqdi

^x 16:6 It doengj daihgaiq miz hajcib gaen.



naengh roengzma gajj sij hajcib doengj bax.’⁷ Gajlaeng, de caiq cam boux daixngeih naeuz: ‘Mwngz nej, mwngz yiemq geijlai?’ Boux de han naeuz: ‘Hajbak rap mienh.’ Boux guenjgja naeuz: ‘Dawz mbaw yiemqdan mwngz vaiqdi naengh roengzma gajj sij seiqbak bax.’

⁸“Gajlaeng bouxcawj rox gij saeh neix le, engq haenh boux mbouj lauxsaed guenjgja neix, naeuz de rox guh saeh, coengjmingz. Gizsaed doenghheij caenghag yawjnaek seiqqan seizneix hih vunz cungj beij doenghheij yawjnaek aen guek Cangqdiq hih vunz haemq rox guh doenghheij saeh cuzhah seiqqan seizneix he.”

⁹Yehsuh caiq naeuz: “Gou naeuz sou ni hax, ij rox yungh cienz ma bang vunz, gyau lauxgeng, yiengq daengz mwh mij ngaenz he, gij vunz couh ciep faenhsou bae mwnq ndaej seiqseiz lix he youq lo.”

¹⁰Yehsuh vanzlij caiq naeuz: “It boux vunz guh gij saeh iq he lauxsaed, guh gij saeh hung he caemh lauxsaed lo; hoeng hauhnaeuz it boux vunz guh gij saeh iq he mbouj lauxsaed, yiengq guh gij saeh hung he caemh mbouj lauxsaed lo. ¹¹Hauhnaeuz faenhsou guenj gij seiqqan seizneix dih cienzngaenz mbouj lauxsaed, yiengq [Cangqdiq] ij baenzlaw hawj faenhsou guenj gij seiqseiz miz hih dijbauj he nej? ¹²Caiq hauhnaeuz faenhsou guh bouxhoiq guenj gij doxgajq bouxcawj mbouj ndei mbouj lauxsaed lo, yiengq [Cangqdiq] ij baenzlawz coengqsim hawj faenhsou guh bouxcawj nej?”

¹³“Bouxhoiq he mbouj ndaej swqhaeuh song bouxcawj; mbouj nex, de gaengjdingq haenj boux he yiem boux he, cixnaeuz naek boux he mbaeu boux he. Sojhij faenhsou mbouj ndaej gingqbaiq Cangqdiq caiq baiqfug ngaenz.”

¹⁴Yiengq, doengh boux raen ngaenz mbouj ndaej ok ra hih doengh boux gaep haeuj Fazliqcaiq baij he dingqri le, couh aeu ndaeng ma riu Yehsuh. ¹⁵Gajlaeng, Yehsuh couh doiq gyoengqde naeuz: “Doenghheij vunz faenhsou hax! Youq dangqnaj vunzlai caenhrox canggyaj, cang guh vunz ndei lah! Hoeng, Cangqdiq rox aen sim faenhsou, rox daemj uk daem ndok bae. Vunz soj ngah hih, Cangqdiq dauq dwgcaengz dangqmaz.

Gangj daengz fazliz

Majdaiq 11:12-13

¹⁶“Guh sijlij dih Yozhanq mijyaengz daeuj cihsenz, vunz cungj dwg cenzgangj gij fazliz [Mohsih] caeuj gij saw doengh boux boux

cenz gij vah Cangqdiq he; gajlaeng daj Yozhanq daeuj le, aen guék Cangqdiq dih ndei siuhsiz ndaej cenz okdaeuj lo, yiengq bouxboux cungj angq hwj ij ciengj haeuj bae. ¹⁷Hoeng, fazliz mbouj yungzheih cawz bae; cawz mbwn cawz deih lij yungzheih goq cawz fazliz dih it bit it veg. ¹⁸Mboujguenj byawz caeuq mehyah bonjfaenh lizvwnh le, caiq caeuq daixlingh boux gyezvwnh, yiengq couh dwg guhyoux; caeuq lizvwnh dih vunzbaz gyezvwnh, caemh dwg guhyoux.”

Vunz fouq caeuq Lahsajluq

¹⁹Yehsuh caiq naeuz: “Doenghbaez miz boux vunz fouq he; de ngoenzngoenz cungj daenj buh gyaeu buh ndei, ngoenzngoenz mbouj you mbouj heiq, gwgw angqangq, youqlag gyekgyek. ²⁰Yiengq caemh miz boux vunz gungz guh gaujvaq heuh Lahsajluq he; de baenx ndang cungj baenz baez, siengzseiz ninz youq bakdou boux vunz fouq mwnq, ²¹muengh boux vunz fouq mwnq dawz doenghheij doek youq gwnz daiz hih gij gw he gveng okdaeuj ndaej aeu ma gw yw iek. Caemh siengzseiz miz ma daeuj riz gij baeznok de.

²²“Gajlaeng, boux vunz gungz mwnq rai lo. Yiengq bouxcai Cangqdiq dawz de bae daengz Yaqbwzlahhanj mwnq, [cough dwg mwnq Cangqdiq hoh fuk hawj gij vunzrai hih mwnq.] Mbouj geijlwh caez, boux vunz fouq mwnq caemh rai lo, caemh moek lo. ²³Moek le, de youq ndawlaep ngaiz souh haemz souh hoj. Yiengq de ngiengx raeuj hwnjdaeuj muenghyawj gya'e'gyae, yawjraen Yaqbwzlahhanj, caemh yawjraen Lahsajluq boux vunz gungz mwnq youq henz ndang de. ²⁴De raen yienghneix le, cough hemq vauxvaux naeuz: ‘Cojgoeng gou Yaqbwzlahhanj hax, hojsik hojsik gou bax! Cingj mwngz baij Lahsajluq daeuj gou dineix bax, hawj de daeuj aeu byaifawz demj di raemx he hwj yubyub byailinx gou bax, aenvih gou youq ndaw feiz neix hojyouq ij rai bae.’

²⁵“Hoeng, Yaqbwzlahhanj engq han naeuz: ‘Lwg gou hax, mwngz wnggai ngeixngeix yawj; mwngz baenx seiqvunz cungj miz gw miz daenj, mbouj you mbouj heiq. Hoeng Lahsajluq nej? De baenx seiqvunz gungzgungz ndangjndangj, souh haemz souh hoj. Seizneix de youq dineix ndaej yangjfuk lo; mwngz dauq ngaiz souh haemz souh hoj. ²⁶Mbouj danhcij naeuz yienghneix, cungqgyan mwngz caeuq gou vanzlij gek miz lueng laeg lumxlumx he, hawj mbiengj mwngz hih vunz mbouj ndaej goq daeuj, mbiengj gou hih vunz caemh mbouj ndaej goq bae.’

27“Boux vunz fouq mwnq dingq le, couh gouz de naeuz: ‘Cojgoeng gou hax, giqyienz dwg yienghneix, gou gouz mwngz baij Lahsajluq bae ndaw ranz daxboh gou, 28 aenvih gou vanzlij miz haj boux beixnuengx haem. Hawj de bae gingjgauh gyoengqde, hawj gyoengqde rox wnggai baenzlaw guh, mienxndaej gyoengqde baezneix caemh ngaiz daeuj daengz mwnqneix souh haemz souh hoj.’

29“Yaqbwzlahhanj caiq han naeuz: ‘Mboujyung hawj de bae nej, aenvih gyoengq beixnuengx mwngz miz Mohsih dih fazliz saw caeuq miz gij saw boux cenz gij vah Cangqdiq hah; gyoengqde ndaej yawj doenghgij neix hah.’

30“Boux vunz fouq mwnq caiq naeuz: ‘Cojgoeng gou Yaqbwzlahhanj hax, mij ndaej law, aenvih gyoengqde gaenhbaenj mbouj yawj. Yiengq, hauhnaeuz miz boux vunzrai he daj ndawlaep bae daengz gyoengqde mwnq bae nex, gyoengqde cij rox ij baenzlaw guh hah.’

31“Yaqbwzlahhanj dingq le, caiq doiq de naeuz: ‘Hauhnaeuz gyoengqde mbouj dingq gij vah Mohsih caeuq gij vah boux cenz gij vah Cangqdiq nex, cungjsuenq naeuz miz boux rai le caiq dauqlix he, gyoengqde caemh mbouj dingq law.’”

Ij rox nyiuz vunz

Majdaiq 18:6-9; Majgoj 9:42-50

17 ¹Yehsuh caiq doiq gyoengq lwgsae de naeuz: “Cungj miz gij saeh hawj vunz famh coih he, hoeng yungx hawj vunz famh coih hih vunz satsoq lo! ²Boux yungx vunz famh coih mwnq, hozmboujyienz sien gag dawz famuh rin venj hwnj gwnz hoz bonjfaenh bae, gveng roengz haij bae. Yienghmwnq ndei goq de hawj vunz famh coih bae. ³Faensou ij siujsim!

“Hauhnaeuz boux beixnuengx mwngz daekcoih mwngz nex, mwngz couh ij naeuz de. Hauhnaeuz de gaijgoq nex, mwngz couh ij nyiuz de. ⁴Hauhnaeuz de ngoenz he daekcoih mwngz caet mbat, hoeng de moix mbat cungj doiq mwngz naeuz: ‘Gou gaij, gou gaij,’ yiengq mwngz cungj ij nyiuz de.”

Gangj daengz sinqsim

⁵Gyoengq dwzbaijyienz de dingq le, couh doiq Yehsuh naeuz: “Gouz bouxcawj lai gya hawj raeuz miz sinqsim hawj ndaej lai sinq Cangqdiq, bax! Yienghmwnq gyoengqraeuz couh ndaej ciuq mwngz gangj hih yienghmwnq bae guh lo.”

⁶Gajlaeng Yehsuh naeuz: “Hauhnaeuz gij sinqsim faenhsou ndaej hung luj ceh byaekgat nex, faenhsou cungj ndaej seizbienen guh daengz gijmaz. Yiengq cungjsuenq naeuz faenhsou mingqlingq go faex neix naeuz: ‘Lienz rag lienz goenq ciemz hwnjdaeu; daengj roengz haij bae!’ yienghneix naeuz, go de cungj caemh dingq faenhsou hih.”

Bouxhoiq dih swzymq

⁷Yehsuh vanzlij caiq naeuz: “Hauhnaeuz miz bouxcawjlawz ndaw ranz miz bouxhoiq bae dajndaem ma cixnaeuz ciengx yiengz ma, yiengq miz mbouj miz bouxcawj doiq bouxhoiq de naeuz: ‘Mwngz goq daeuj gw haeux bax,’ miz lwi? ⁸Gou naeuz hax, gaengjdingq mbouj miz! Gaengjdingq naeuz: ‘Vaiqdi dawz bangjndang, bae loengh haeuxcaeuz, swqhaeuh gou gw haeux! Daengj gou gw sat le, mwngz cij ndaej gw.’ ⁹Yiengq bouxhoiq caemh ciuq bouxcawj mingqlingq hih yienghmwnq bae guh le, bouxcawj ij docih de lwi? ¹⁰Faenhsou _└guh bouxhoiq Cangqdiq_┘ caemh ityiengh; raengq faenhsou guh hih saeh guh liux le, couh wnggai naeuz: ‘Raeuz cijmboujgoq dwg boux mij yungh hih vunzhoiq lah; gij neix dwg raeuz wnggai guh hih.”

Yw ndei cib boux mazfung

¹¹Yehsuh vanzlij dwg giquz yiengq fueng Yehluqsajlaengj bae. De byaij goq Sajmajliqyaq caeuq Gyahliqliq song mwnq neix hih cungqgyan de, ¹²bae daengz aen mbanj he. Ndaw mbanj mwnq miz cib boux hwnj mazfung. Gyoengqde cingq yiengq laeng Yehsuh mwnqneix byaij daeuj, gajlaeng lij gyae'gyae couh dingz roengzma mbouj byaij lo, ¹³couh hemq naeuz: “Yehsuh lauxsae, hojsik hojsik raeuz bax!”

¹⁴Yehsuh yawjraen le, couh doiq gyoengqde naeuz: “Faenhsou bae hawj boux guh dajbwiz yawj bax.”^y

Gajlaeng gyoengqde bae hih mwhde couh ndei lo. ¹⁵Yiengq gyoengq vunz ndaw de miz boux he yawjraen bonjfaenh gaenq ndei lo le, couh vaiqdi dauq ma hemq haenh Cangqdiq goggog, ¹⁶cai q bomz youq dangqnaj Yehsuh docih de. Boux neix dwg Sajmajliqyaq vunz.^z

^y 17:14 Mwhde ciuq Mohsih dih fazliz, boux guh dajbwiz ndaej cingqmingz naeuz vunz miz mbouj miz mazfung. ^z 17:16 Mwhde Youzdaiq vunz yawj mbouj hwnj Sajmajliqyaq vunz.

¹⁷Yehsuh raen le couh naeuz: “Yw ndaej ndei hih mbouj dwg miz cib boux maz? Lij gouj boux laem nej? ¹⁸Nanzdauh caenhgag boux vaihdieg vunz neix dauq ma haenh Cangqdiq?” ¹⁹Gajlaeng, de couh doiq boux de naeuz: “Hwnq bax, maj lo! Gij sinqsim mwngz ndaej yw mwngz lo.”

GiENZ Cangqdiq fazveih lo

Majdaiq 24:23-28; 36-41

²⁰Miz baez he, gij vunz gaep haeuj Fazliqcaiq baij he cam Yehsuh naeuz: “Gij giENZveih Cangqdiq seizlawz ndaej fazveih hax?”

Yehsuh han naeuz: “Gij giENZveih Cangqdiq fazveih mbouj dwg naeuz miz gingjdoengh hih nej, mbouj dwg naeuz aeu ra ma yawj ndaej raen hih nej, ²¹caemh mijz vunz ndaej naeuz: ‘Ox, yawj veiq, de youq dineix,’ cixnaeuz naeuz: ‘Ox, de youq mwnq,’ aenvih gij giENZveih Cangqdiq couh fazveih youq ndaw sim faenhsou.”^a

²²Gajlaeng, Yehsuh caiq doiq gij lwgsae de naeuz: “Ij miz ngoenz he, faenhsou ba'mboujmuengh ndaej raen daengz Vunz dih Daiqbiuj dih gij giENZveih de fazveih dih mwhmwnq—cungjsuenq naeuz ndaej raen ngoenz he cungj angq—hoeng faenhsou yawj mbouj raen. ²³Yiengq, hauhnaeuz miz vunz doiq faenhsou naeuz: ‘Neq, de youq mwnq!’ cixnaeuz naeuz: ‘Neq, de youq dineix!’ yiengq faenhsou gaejyung h riq okbae yawj, caemh gaejyung h gaen de, ²⁴aenvih _{gou,} Vunz dih Daiqbiuj, dauq daeuj hih mwhde couh luj byajmyig yienghmwnq, daj mbiengj mbwn neix myig daengz mbiengj mbwn mwnq. ²⁵Hoeng, gou gaengjdingq sien ngaiz souh haujai haemzhoj, caemh ngaiz gij vunz daih neix yiem.

²⁶“Mwh _{gou,} Vunz dih Daiqbiuj, _{daeuj} hih mwhde, caemh luj aen nienzdaiq Nozyaq ityiengh; ²⁷gij vunz gwgw, aeuau, haqhaq, gajlaeng daengz Nozyaq haeuj ruz bae hih ngoenz mwnq, raemx dumh dawz gij vunz cawzcag liux.

²⁸“Yiengq caemh doxdoengz, gou, Vunz dih Daiqbiuj, daeuj hih mwhde, caemh luj Lozdwz nienzdaiq; gij vunz gwgw, haihai, cawxcawx, dajndaem dih dajndaem, hwnq ranz dih hwnq ranz. ²⁹Hoeng, baex daengz Lozdwz deuz ok Sojdohmaj Singz hih ngoenz mwnq, couh majcangq miz feiz caeuq liuzvangz daj gwnzmbwn doek roengzdaeuj byaeu dawz gyoengqde liux.

^a 17:21 Cixnaeuz: youq ndaw faenhsou



³⁰“Daengz ɿgou,ɿ Vunz dih Daiqbiuj, yienh okdaeuɿ hih mw hde caemh doxdoengz. ³¹Daengz ngoenz mwnq, ɿfaenhsou ij vaiqdi deuz,ɿ Hauhnaeuɿ miz vunz youq gwnz dingjranz hih, couh gaejyung h roengz ndaw ranz ma aeu doxgaiq; caiq hauhnaeuɿ miz vunz youq ndaw reih hih, caemh gaejyung h ma ranz aeu doxgaiq. ³²Faenhsou ijaeu ndaejgeiq mehyah Lozdwwz ɿvih sij mbouj ndaej gij doxgaiq de hwj veq dauqlaeng,ɿ ngaiz souh daengz hih.^b ³³Doenghheij vunz ij baux bonjfaenh hih, dauq ngaiz vwt bonjfaenh; doenghheij vunz sijndaej vwt bonjfaenh hih, dauq ndaej baux bonjfaenh.

³⁴“Gou naeuɿ sou ni hax, daengz haemh mwnq, song boux vunz caemh congz ninz hih, boux he ndaej cieɿ bae, boux he ngaiz louz youq. ³⁵Song boux vunz baz doxram muh hih; cieɿ bae boux he, louz boux he. ³⁶Song boux vunz caemh youq gaiq reih he guh hong hih, cieɿ bae boux he, louz boux he.”^c

³⁷Yehsuh gangj daengz dineix le, gyoengq lwgsae de cam naeuɿ: “Bouxcawj gou hax! Mwnqlaw miz gij saeh neix hax?”

Yehsuh han naeuɿ: ɿ“Daengz mw h he faenhsou sw hmboujyienz rox, couh dwg naeuɿ,ɿ mwnqlaw miz doenghduz rai hih, mwnqlaw couh miz roegga ciuz.”

Beijgangj mehmaiɿ caeuq fazguenh

18 ¹Miz baez he, Yehsuh caiq yung h gij beijgangj he ma naeuɿ gyoengq lwgsae de, hawj gyoengq lwgsae de ij siengzseiz gouz Cangqdiq, mbouj ndaej doeknaiq. ²De naeuɿ: “Miz aen singz he, ndaw singz mwnq miz boux dang fazguenh he; boux de mbouj lau Cangqdiq, cixcaemh yawj vunz mbouj hwnj rwz. ³Yiengq ndaw singz mwnq miz mehmaiɿ he. Meh de siengzseiz bae cimh de, gouz de, doiq de naeuɿ: ‘Gou miz gij saeh vuengj he; gouz mwngz bang gou buenq gij saeh gou.’

⁴“Hoeng, goeng fazguenh mwnq itcig cungj mbouj dawz haeuɿ rwz gij saeh de. Gajlaeng caez le, goeng de couh gag naemj: ‘Yax, gannaeuɿ gou mbouj lau Cangqdiq caemh yawj vunz mbouj hwnj rwz lah, ⁵hoeng, mehmaiɿ neix ngoenzngoenz caenhrox daeuɿ renxrenx; yiengq hozmboujyienz gou bang de buenq gij

^b 17:32 Cingj yawj Lizensij dih Gaihij 19:26. ^c 17:36 Miz hih gujdaiq saw mbouj miz 36 cez.



saeh vuengj de suenq lox, mienxndaej meh de ngoenzngoenz daeuj fanz gou.”

⁶Yehsuh gangj daengz dineix le couh naeuz: “Faenhsou dingqdingq yawj goeng neix de baenzlawz naemj bax! ⁷ Daiqlienz goeng yawj mbouj hwnj vunz neix cungj vanzlij yienghneix naemj lo, nanzdauh Cangqdiq doiq doenghheij vunz de senj okdaeuj he, ngwnzngoenz cungj gouz de hih, mbouj leix mbouj langh mbouj bang gyoengqde hajx? ⁸ Gou naeuz sou ni, Cangqdiq de, gaengjdingq vaiqdi bang gyoengqde hih. Hoeng, daengz gou, Vunz dih Daiqbiuj, daeuj hih mwhe, youq lajmbwn cimh ndaej raen miz luj mehmai neix miz sinqsim haem mbouj miz?”

Beijgangj song boux caeuj Cangqdiq gangj vah

⁹Miz baez he, Yehsuh yungh gij beijgangj he ma doiq doengh boux gag naemqnaeuz bonjfaenh youq ndaw lwgra Cangqdiq dwg boux simndei simsoh hih vunz, cix yawj vunz mbouj hwnj he naeuz: ¹⁰ “Miz song boux vunz bae gunghdenq Cangqdiq gouz Cangqdiq, caeuj Cangqdiq gangj vah. Song boux neix ndaw de miz boux he dwg gaep haeuj Fazliqcaiq baij hih vunz, miz boux he dwg guh sou ceiq hih vunz. ¹¹ Yiengq boux gaep haeuj Fazliqcaiq baij vunz mwnq, de gag ndwn youq mwnq doiq Cangqdiq naeuz: ‘Ox, Cangqdiq hax, gou docih mwngz, aenvih gou mbouj luj heijvunz yienghmwnq, damsime, yaeuh vunz, guhyoux, caemh mbouj luj boux sou ceiq mwnq. ¹² Gou aen singhgiz he lekdungx song mbat, gou caemh dawz gou soj sou ndaej hih gien hawj mwngz, cib faenh cih it.’

¹³ “Boux gaep haeuj Fazliqcaiq baij mwnq yienghneix gangj, hoeng, boux guh sou ceiq mwnq nej, de dauq ndwn youq gyae'gyae, mbouj gamj ngiengx raeuj hwnjdaeuj yawj, caemh caenhrox gag dub aen aek bonjfaenh hwj gangznaek naeuz: ‘Ox, Cangqdiq hax, gou dwg boux miz coih he dih vunz! Gouz mwngz nyiuz gou bax!’”

¹⁴Yehsuh gangj daengz dineix le, de naeuz: “Gou naeuz sou ni, gajlaeng cingqcaen ndaej youq ndaw lwgra Cangqdiq dwg boux mij coih hih dauq dwg boux sou ceiq mwnq lah; boux gaep haeuj Fazliqcaiq baij vunz mwnq dauq mij dwg, aenvih gag naemqnaeuz bonjfaenh dij hih vunz, gajlaeng cungj ngaiz gag najmomj; gag naemqnaeuz bonjfaenh mbouj dij hih vunz, daengz gajlaeng couh ndaej najrongh.”

Yehsuh hoh fuk hawj lwgnggez*Majdaiq 19:13-15; Majgoj 10:13-16*

¹⁵Miz baez he, miz haujlai vunz daiq lwg daeuj cimh Yehsuh, siengj hawj Yehsuh laxlax gij lwg gyoengqde. Yiengq doenghheij lwgsae de raen le, couh naeuz gyoengqde. ¹⁶Hoeng, Yehsuh dauq heuh gyoengq lwgnggez mwnq goq daeuj, couh doiq gyoengq lwgsae de naeuz: “Gaejyung h laengz gyoengqde; hawj doenghheij lwgnggez goq daeuj dep gou, aenvih aen guek Cangqdiq dwg gvi haeuj luj doenghheij lwgnggez neix. ¹⁷Gou saedsaeh naeuz sou ni, mboujguenj guxmaz vunz, hauhnaeuz mbouj ndaej luj lwgnggez yienghmwnq sinq gou, couh mbouj ndaej haeuj guek Cangqdiq bae.”

Sijndaej vwt*Majdaiq 19:16-30; Majgoj 10:17-31*

¹⁸Caiq miz baez he, miz boux dang ak he, de cam Yehsuh naeuz: “Lauxsae, mwngz dwg vunz ndei; gou cam mwngz, gou ij baenzlaw guh cij ndaej seiqseiz lix nej?”

¹⁹Yiengq Yehsuh cam boux de naeuz: “Mwngz guxmaz naeuz gou dwg vunz ndei hax? Caenhgag Cangqdiq cij ndei. ²⁰[Gvanhhih seiqseiz lix gij saeh neix,] mwngz caemh rox [Cangqdiq dih,] gveihdingq, couh dwg: ‘Mbouj ndaej guhyoux, mbouj ndaej gaj vunz, mbouj ndaej guxcaeg, mbouj ndaej guh gyaj cingqgiq, ij gingqcungh bohme.’”

²¹Gajlaeng boux de han naeuz: “Doenghgij gveihdingq neix gou daj lij iq cix soensouj lo.”

²²Yehsuh dingq de yienghneix naeuz le, couh doiq de naeuz: “Hoeng mwngz noix yiengh he mij guh hah, couh dwg noix mwngz mij dawz mwngz sojmiz hih gyadangq hai bae le, dawz sojmiz hih ngaenz faen hawj vunz gungz. Hauhnaeuz mwngz yienghneix guh, mwngz couh ndaej youq gwnzmbwn rom ndaej baenxbienh lo. Gajlaeng mwngz caemh ij daeuj gaen gou cij ndaej.” ²³Boux de baex dingq gij vah neix he le, cungj duix liux, aenvih de cienfanh fouq he.

²⁴Yehsuh raen yienghneix le, couh cimyawj de doiq de naeuz: “Miz cienzngaenz dih vunz hax, hoj huh, hoj haeuj aen guek Cangqdiq bae huh! ²⁵Miz ngaenz hih vunz ijsiengj haeuj aen guek Cangqdiq bae hoj huh, beij duz lozdoz ndonj rwzcm vanzlij hoj hwx!”

²⁶Yiengq dingqri doenghheij vah neix hih vunz couh cam naeuz: “Yiengq dauqdaej dwg byawz ndaej gouq nex?”

²⁷Yehsuh han naeuz: “Vunz guh mbouj daengz hih, Cangqdiq guh ndaej daengz!”

²⁸Couh youq mwhneix, Bijdwz youq henz ndang de dingq daengz yienghneix le, couh han naeuz: “Hawjm'z yawj lux, raeuz gaenq vwt raeuz sojmiz hih hwj daeuj gaen mwngz lohwnq!”

²⁹Yehsuh dingq le, couh doiq gyoengqde naeuz: “Gou saedsaeh naeuz sou ni, famz dwg vih guek Cangqdiq hwj vwt ranz, vwt lwg, vwt yah, vwt beix, vwt nuengx, vwt boh, vwt meh hih vunz, ³⁰youq seiq neix gaengjdingq ndaej geij boix, daengz seiq laeng ndaej seiqseiz lix.”

Yehsuh naeuz de ij ngaiz rai caeuj dauqlix

Majdaiq 20:17-19; Majgoj 10:32-34

³¹Miz mbat he, Yehsuh heuh cibngeih boux [lwgsae de] goq daeuj, doiq gyoengqde naeuz: “Gyoengqraeuz seizneix ij bae Yehluqsajlaengj. Youq Yehluqsajlaengj mwnq, boux cenz gij vah Cangqdiq soj sij hih gvanhhih Vunz dih Daiqbiuj dih saeh couh ij lingz okdaeuj lo. ³²De ngaiz vunz gyau hawj gij vunz mbouj rox Cangqdiq he, ngaiz vunz dawz ma nyounjnyak gangjriu gaijmbwq, yawj de ngawz, byiq myaiz hawj de. ³³Mbouj danhcij naeuz yienghneix, vanzlij aeu diuz bien naeng ma fad de, simqciq gaj de. Hoeng, daengz daixsam ngoenz, de couh ndaej dauqlix.” ³⁴Hoeng, gyoengq lwgsae de it di cungj mbouj rox de soj gangj hih doenghgij saeh neix dwg gijmaz iqswh; gyoengqde faen mbouj ok de vihmaz ij yienghneix gangj.

Yehsuh yw boux gaujvaq rafangz he

Majdaiq 20:29-34; Majgoj 10:46-52

³⁵Mwh Yehsuh ijvanh bae daengz Yehliqgoh Singz hih mwhde, miz boux rafangz he naengh youq henz roen guh gaujvaq. ³⁶De dingqri miz haujlai sing vunz byaij, couh cam naeuz miz gijmaz saeh lah. ³⁷Yiengq miz vunz naeuz de ni: “Dwg Nazsajlwz vunz dih Yehsuh byaij goq dineix daeuj lah.”

³⁸De dingq naeuz yienghneix le, couh hemq naeuz: “Daqveiq dih lwglan Yehsuh hax, hojsik hojsik gou bax!”

³⁹De yienghneix hemq le, doengh boux byaij youq daixdaeuz he couh naeuz de, mbouj hawj de hemq, hoeng, yied naeuz de



yied engqgya hemq, hemq engqgya gog: “Daqveiq dih lwglan hax, hojsik hojsik gou bax!”

⁴⁰Yehsuh dingqri le, couh dingz roengzma, hawj vunz daiq boux rafangz mwnq goq daeuj dangqnaj de, couh cam boux de naeuz: ⁴¹“Mwngz ij hawj gou bang mwngz guh gijmaz?”

Boux de han naeuz: “Bouxkawj gou hax, gou siengj ndaej yawjraen!”

⁴²Gajlaeng Yehsuh naeuz: “Mwngz ndaej yawjraen hah; gij sinqsim mwngz ndaej yw mwngz lo.” ⁴³Yehsuh baex naeuz yienghneix he lah, boux de couh doq ndaej yawjraen lo. Boux de ndaej yawjraen le, couh gaen Yehsuh bae, vanzlij doq bae doq haenh Cangqdiq. Gyoengq vunzlai raen yienghneix le, caemh haenh Cangqdiq.

Yehsuh caeuj Sajgaih

19 ¹Gajlaeng, Yehsuh bae daengz aen singz Yehliqgoh le, de ij byaij goq aen singz neix bae. ²Yiengq aen singz neix ndaw de miz boux guenj doenghheij vunz sou ceiq he, gij coh de heuh Sajgaih. De dwg boux vunz fouq he. ³Boux de rox le, couh siengj yawjyawj Yehsuh dauqdaej dwg baenzlaw yiengh hih vunz. Hoeng, de vunz daiq daemq lai, caenx youq ndaw vunzlai yawj mbouj ndaej raen dangqnaj, yawj mbouj raen Yehsuh. Yiengq de baenzlawz guh nej? ⁴De couh riq bae gaxgonq gyoengqde byenz hwnj go faex he bae ij yawj Yehsuh, aenvih de rox Yehsuh gaengjdingq ij byaij goq mwnq bae.

⁵Yiengq Yehsuh byaij daengz mwnq le, couh ngiengx raeuj hwnjdaej yawj, couh doiq Sajgaih naeuz: “Sajgaih, vaiq roengz ma! Ngoenzneix gou ij bae laeng mwngz youq.” ⁶Sajgaih dingq daengz yienghneix le, couh nyungjnyat daj gwnz faex roengz ma, angq vaujvauq hwj daiq Yehsuh maj ranz lo.

⁷Yiengq gyoengq vunzlai raen yienghneix le, cungj lwnh yebyeb naeuz: “De gingqyienz bae laeng boux vunz vaih neix youq lah!”

⁸Sajgaih dingqri gij vunz yienghneix naeuz le, couh ndwn youq dangqnaj Yehsuh hwj doiq Yehsuh naeuz: “Bouxkawj gou hax, gou ij dawz gou sojmiz hih faen hawj gij vunz gungz dingz he; doenghgij doxgaiq gou haep vunz hangz vunz au ndaej ma hih, gou gaengjdingq ij boiz boux de seiq boix.”

⁹Yehsuh dingq le, couh naeuz: “Ngoenzneix ranz neix ndaej gouq lo, aenvih de caemh luj cojgoeng de Yaqbwzlahhanj yienghmwnq miz sinqsim guh vunz simndei simsoh. ¹⁰„Gou,„



Vunz dih Daiqbiuj, daeuj couh dwg vihliux ij cimh caeuq ij gouq doengh boux guh loek he hih lah.”

Beijgangj cib bouxhoiq

Majdaiq 25:14-30

¹¹Youq mwh gyoengq vunz dingq Yehsuh gangj doenghgij vah neix hih mwhde, Yehsuh caiq yungh gij beijgangj he ma doiq gyoengq vunz gangj. Aenvih bonjfaenh de gaenq ijvanh bae daengz Yehluqsajlaengj lo, de caemhcaiq rox gyoengq vunz naemqnaeuz de majcangq ij youq Yehluqsajlaengj laeb aen guk Cangqdiq lo, ¹²sojhij de couh beijgangj naeuz: “Miz boux vunz dang ak he, de ijvanh bae laeng goengjvuengz dang daeuzdaeuz he. Goengjvuengz neix ndaej guenj baenx haujlai aen guk.” De ij bae dingq goengjvuengz neix senhbuq hawj de maj dang aen guk bonjfaenh de dih vuengz. ¹³Yiengq de ijvanh bae hih mwhde, de sien heuh doenghheij hoiq de daeuj, heuh daeuj cib boux, couh dawz cib dingq ngaenz faen hawj it boux it dingq, doiq gyoengqde naeuz: ‘Duenh neix gou mbouj youq ranz, faenhsou dawz gij ngaenz neix bae guh seng'eiq bax.’ De yienghneix raengq gyoengqde le, couh bae lo.

¹⁴“Hoeng, gij vunz aen guk de dwgcaengz de, couh baij vunz gaen gajlaeng hangx de bae, bae daengz gwnz de, doiq gwnz de, naeuz: ‘Gyoengqraeuz mbouj hawj boux neix guh goengjvuengz gyoengqraeuz hah!’ Gyoengq vunz gan yienghneix naeuz lah, hoeng, gwnz de ciuqiengh hawj de dang vuengz.”

¹⁵“Senhbuq sat le, de couh majcangq dauq ma lo. Ma le, de couh heuh doengh bouxhoiq gaxgonq de hawj ngaenz hawj gyoengqde guh seng'eiq hih doengh boux mwnq daeuj, cam gyoengqde, yawj gyoengqde guh seng'eiq canh ndaej geijlwh ngaenz.

¹⁶“Boux daixdaeuz daeuj naeuz: ‘Bouxkawj hax, mwngz hawj gou hih ngaenz, gou guh seng'eiq canh ndaej cib dingq ngaenz.’

¹⁷“Bouxkawj dingq le, couh doiq de naeuz: ‘Guh ndaej ndei lo; mwngz cingqcaen dwg bouxhoiq ndei he. Aenvih mwngz guh gij saeh iq he cungj ndaej hawj vunz coengqsim, gou ij baij mwngz dang cib aen singz dih daeuzdaeuz.’

¹⁸“Boux daixngeih daeuj naeuz: ‘Bouxkawj hax, mwngz hawj gou hih ngaenz, gou guh seng'eiq canh ndaej haj dingq ngaenz.’

¹⁹“Bouxkawj dingq le, caemh naeuz: ‘Baenz lo, hawj mwngz dang haj aen singz dih daeuzdaeuz.’

²⁰“Yiengq daengz [daixsam] boux daeuj naeuz: ‘Bouxkawj hax, gij ngaenz mwngz youq dineix. Gou aeu coujginh ma duk hwj coengq hwnjdaeuj. ²¹Gou lau mwngz, aenvih mwngz youqgaenj raixcaix. Bonjfaenh mij doengh fawz guh, hoeng couh ijsiengj ndaej aeu gij vunz; mij geng mij ndaem, couh ij sou aeu gij vunz.’

²²“Bouxkawj dingq de yienghneix naeuz le, ndatheiq hwj doiq de naeuz: ‘Mwngz dwg bouxhoiq simdoeg he! Bingz gij vah mwngz, gou couh ndaej dingh coih hawj mwngz. Mwngz giqyienz rox gou youqgaenj, dued aeu gij gou mij doengh fawz guh he, sou aeu gij gou mij geng mij ndaem he, ²³yiengq mwngz vihmaz mbouj dawz gij ngaenz gou swnz haeuj ngaenzhangz bae, daengj gou ma le, lienz bonj daiq leih cungj ndaej nej?’

²⁴“Bouxkawj yienghneix naeuz le, couh doiq doengh boux ndwn youq henz he naeuz: ‘Dued aeu dingq ngaenz de ma hawj boux miz cib dingq mwnq.’

²⁵“Yiengq doengh boux de dingq bouxkawj yienghneix naeuz le, couh naeuz: ‘Bouxkawj hax, de gaenq miz cib dingq lo!’

²⁶“Bouxkawj han naeuz: ‘Dwg hah, mbouj loek. Gou naeuz sou ni, boux gaenq miz hih, hawj de engqgya lai; boux mbouj miz hih, yaepm'x daiqlienz de sojmiz hih cungj dued aeu ma liux.’ ²⁷Boux de gangj daengz dineix le, vanzlij caiq naeuz: ‘Caiq gangj naeuz doengh boux mbouj hawj gou dang goengjvuengz gyoengqde hih doengh boux mwnq, rag gyoengqde daeuj, daeuj dangqnaj gou gajgak bae.’”

Yehsuh gwih duz lawz haeuj Yehluqsajlaengj bae

Majdaij 21:1-11; Majgoj 11:1-11; Yozhanq 12:12-19

²⁸Yehsuh gangj sat gij beijingangj neix le, couh daiq daeuz byaij youq gaxgonq bae Yehluqsajlaengj lo. ²⁹Gyoengqde bae ijvanh daengz aen mbanj Bwzfazgiz caeuj aen mbanj Bwzdaqniz song aen mbanj neix hih aen bya Gamjlamj mwnq, Yehsuh couh baij song boux lwgsae sien bae gaxgonq; ³⁰de doiq song boux de naeuz: “Faenhsou bae aen mbanj dangqnaj mwnq. Faenhsou haeuj mbanj bae le, couh raen miz duz lawzlwg he lamh hwj; duz de mijyaengz miz vunz gwih goq haem. Faenhsou couh gej ying ma hawj gou. ³¹Hauhnaeuz miz vunz cam faenhsou vihmaz ij gej duz de nex, faenhsou couh naeuz: ‘Bouxkawj raeuz ij yungh duz de.’”

³²Yehsuh raengq sat le, song boux mwnq couh bae lo. Song boux de bae le, cingqgawq gwhraix, ngamqluj Yehsuh soj raengq

hih yienghmwnq. ³³Couh youq mwh gyoengqde gej duz lawz hih mwhde, bouxcawj duz lawz mwnq couh cam gyoengqde naeuz: “Faenhsou vihmaz ij gej duz lawz neix hah?”

³⁴Gajlaeng gyoengqde han naeuz: “Bouxcawj raeuz ij yungh duz de.”

³⁵Couh yienghneix, gyoengqde couh ying duz lawz ma hawj Yehsuh, caemh dawz diuz buh bonjfaenh gyoengqde goemq hwnj gwnz gumq duz lawz bae, caiq raeuz Yehsuh gwih hwnj gwnz gumq duz de bae. ³⁶Mwh de okdin bae hih mwhde, gij vunzlai caemh au buh ma demh roen hawj de.



© DCC

Yehsuh gwih duz lawz bae Yehluqsajlaengi (19:35-38)



³⁷Mwh de ijvanh bae daengz Yehluqsajlaengj, roengz aen lingq aen bya Gamjlamj hih mwhe, gyoengq vunzlai gaen de mwnq cungj vih soj raen goq hih doenghheij geizmiuj mwnq hwj angq haenh Cangqdiq goggog, ³⁸haenh naeuz: “Cangqdiq baij daeuj dih vuengz caen miz fuk; gyoengqraeuz wnggai haenh! Cangqdiq dingh bingzan hawj raeuz! Cangqdiq gig veijdaq!”

³⁹Gyoengq vunzlai yienghneix hemq haenh le, ndaw gyoengq vunz ndaw de miz geij boux gaep haeuj Fazliqcaiq baij he couh doiq Yehsuh naeuz: “Lauxsae, naeuz gyoengq lwgsae mwngz; mbouj hawj gyoengqde doeng hemq sae hemq doenghgij vah neix vei!”

⁴⁰Hoeng, Yehsuh dauq han naeuz: “Gou naeuz sou ni, hauhnaeuz gyoengqde mbouj ok sing, doengh ngauq rin neix gaengjdingq cungj ij ok sing okdaeuj hih!”

Yehsuh vih Yehluqsajlaengj hwj gikheiq

⁴¹Yehsuh bae ijvanh daengz Yehluqsajlaengj yawj ndaej raen aen singz mwnq le, couh raemxra rih hwj ⁴²naeuz: “Yehluqsajlaengj dih vunz hax, ba mboujmuengh faenhsou ngoenzneix rox daengz baenzlawz ndaej bingzan dih saeh, hoeng, daiq laeng lai lo. Hojsik gij saeh neix luj youq dangqnaj faenhsou yo hwnjdaeuj, mbouj hawj faenhsou yawj ndaej ok. ⁴³Couh ij daengz ngoenz dizyinz youq seiqhenz ciengz faenhsou cuk ciengz hwnjdaeuj gvaeg gunghoenx faenhsou, ⁴⁴hoenx hawj aen singz faenhsou bingzbwd, hawj faenhsou sojmiz hih vunz cungj byaeu liux bae lo, aenvih Cangqdiq, daengz laeng faenhsou dineix lo, hoeng faenhsou cungj mbouj roxnaj de, mbouj ciep de.”

Gunghdenq Cangqdiq mbouj dwg rongzcaeg

Majdaiq 21:12-13; Majgoj 11:15-17; Yozhanq 2:13-17

⁴⁵Yehsuh bae daengz Yehluqsajlaengj le, baex haeuj gunghdenq Cangqdiq bae he, couh majcangq boenq doenghgij vunz youq mwnq baij hai doxgaiq he okma, ⁴⁶doiq gyoengqde naeuz: “Singqgingh ndaw de, sij naeuz:

Gunghdenq Cangqdiq dwg haenh Cangqdiq gouz
Cangqdiq dih deixfueng; faenhsou engq dawz de ma
bienqbaenz rongzcaeg he lah!”

⁴⁷Daj mbat mwnq hwnj, Yehsuh ngoenzngoenz cungj bae gunghdenq Cangqdiq gangj gvanhhih guek Cangqdiq dih



ndei siuhsiz. Yiengq doengh boux goengjsae dajbwiz he caeuq doengh boux fazliz cenhgyah he caeuq doengh boux youq ndaw singz dang ak he cungj ijsiengj gaj de, ⁴⁸hoeng ceng mbouj miz banqfaz ndaej gaj de, aenvih gij vunz cungj gig haenj dingq de gangj vah.

Yehsuh dih gienzveih

Majdaiq 21:23-27; Majgoj 11:27-33

20 ¹Miz ngoenz he, Yehsuh youq ndaw gunghdenq Cangqdiq gaijyiz gvanhhih guek Cangqdiq dih ndei siuhsiz. Yiengq miz doengh boux goengjsae dajbwiz he caeuq doengh boux fazliz cenhgyah he caeuq doengh boux vunz gangj vah couh baenz he daeuj, ²doiq de naeuz: “Mwngz miz maz gienzliz guh gij saeh neix? Byawz hawj gij gienz neix hawj mwngz? Naeuz raeuz ni!”

³Yehsuh dingq le, han gyoengqde naeuz: “Gou caemh ij cam faenhsou gawq he; faenhsou caemh ij naeuz gou ni. ⁴Couh dwg, Yozhanq dih sijlij dwg byawz dih cawjeiq? Dwg Cangqdiq haj cixnaeuz dwg vunz nej?”

⁵Gyoengqde dingq le, couh gangj yebyeb hwj doxcimciek naeuz: “Gyoengqraeuz ij baenzlaw naeuz nej? Hauhnaeuz raeuz naeuz: ‘Dwg Cangqdiq lah,’ yiengq de gaengjdingq naeuz: ‘Yiengq faenhsou vihmaz mbouj sinq Yozhanq nej?’ ⁶Hoeng, hauhnaeuz naeuz: ‘Dwg vunz lah,’ yiengq gyoengq vunzlai gaengjdingq aeu rin ma dub raeuz rai, aenvih gyoengqde sinq Yozhanq dwg boux cenz gij vah Cangqdiq he.” ⁷Gyoengqde yienghneix cimciek le, mij'z banqfaz, couh naeuz: “Mbouj rox.”

⁸Yehsuh raen gyoengqde yienghneix naeuz le, couh doiq gyoengqde naeuz: “Yiengq, gou caemh mbouj naeuz sou ni gou miz maz gienzliz ndaej guh gij saeh neix nej.”

Beijgangj bouxcawj suen

Majdaiq 21:33-46; Majgoj 12:1-12

⁹De yienghneix han gyoengqde le, couh yungh gij beijgangj he ma doiq gyoengq vunzlai naeuz: “Miz boux he, de ndaem miz suen buzdauz he co hawj vunz, couh bae vaihdieg youz lo. ¹⁰Yiengq daeng mwh ndaej sou mak he le, de couh baij bouxhoiq de ma laeng doengh boux co suen mwnq sou aeu faenh de wnggai ndaej he. Hoeng, bouxhoiq de ngaiz doengh boux co suen mwnq doh donq he, doh hawj de bi fawz hoengq maj. ¹¹Maj le, bouxcawj

suen mwnq caiq baij daixlingh boux ma. Daixlingh boux caemh ngaiz gyoengqde doh. Doh le, caiq dawz boux de ma nyounjnyak gaijmbwq, caemhcai q hawj de bi fawz hoengq maj. ¹²Gajlaeng bouxcawj suen mwnq caiq baij daixsam boux ma. Boux daixsam caemh ngaiz gyoengqde doh. Doh hwj sieng bae le, caiq dawz boux de gveng ok rog suen ma.

¹³“Bouxcawj suen mwnq raen gyoengqde cungj dwg yienghneix doiq doengh bouxhoiq de le, couh gag naeuz: ‘Yaxq, gou ij baenzlaw guh nej? Gou ganhseiq hawj daeglwg gou—daeglwg neix gou gig aiq de—hawj de maj suenq lo. Saekseiz gyoengqde lij soenhgingq de laem.’ Couh yienghneix, de couh hawj daeglwg de ma lo.

¹⁴“Hoeng, liuh mbouj daengz gyoengq co suen mwnq baex raen daeglwg de he, couh doxcimciek hwj naeuz: ‘Neq, boux ciep aeu aen suen neix hih daeuj lo. Daengj raeuz gajgak de bae; gajgak de bae le, baezneix aen suen neix mijyaengz dwg ndaej gvi hawj raeuz haz!’ ¹⁵Gyoengqde yienghneix cimciek le, couh nyoengx daeg de ok rog suen ma, couh gaj de.”

Yehsuh gangj daengz dineix le, couh cam gyoengq vunzlai naeuz: “Faenhsou naemjnaemj yawj, bouxcawj suen mwnq ij baenzlawz doiq doengh boux co suen mwnq nej? ¹⁶De dwg mbouj dwg dawz doengh boux co suen mwnq gajgak bae nej? Gajgak bae le, caiq co hawj daixlingh boux nej?”

Gyoengq vunz dingq de gangj gij vah neix le, cungj naeuz: “Ciengeiz mbouj ndaej fatseng gij saehcingz neix!”

¹⁷Hoeng, Yehsuh dauq cimyawj gyoengqde doiq gyoengqde naeuz: “Guxmaz mbouj miz nex; ndaw Singqgingh ndaw de, cungj sij miz lo. Ndaw de, sij naeuz:

Canghranz vwt hih hengxdiuz, gajlaeng engq bienqbaenz aen ranz mbouj ndaej noix dih diuz gangqloz he.^d

Gawq neix dwg gijmaz iqswh? ¹⁸Bouxlawz laemx deng diuz gangqloz neix nex, bouxlawz couh ngaiz siksanq liux; diuz gangqloz neix doek youq gwnz ndang bouxlawz, bouxlawz couh ngaiz dub yungz liux.”

^d 20:17 Dineix dih beijingangj, youq ndaw yienzvaenz ndaw de dwg naeuz ‘rin,’ mbouj dwg naeuz ‘hengxdiuz’ cixnaeuz dwg naeuz ‘gangqloz.’

Yungh nab ceiq ma diuqnanz Yehsuh

Majdaiq 22:15-22; Majgoj 12:13-17

¹⁹Doengh boux fazliz cenhgyah caeuq doengh boux goengjsae dajbwiz he yawj ndaej ok Yehsuh dih gij beijinganj neix dwg ceiq gyoengqde he le, couh aeuqheiq hwj siengj majcangq gaemh dawz de, hoeng gyoengqde lau gij vunzlai, [mij banqfaz, cij ndei caiq daengj daengz miz gihveiq.] ²⁰Sojhij gyoengqde couh baij vunz gyajcang guh vunz lauxsaed hwj bae caegcaeg demq yawj Yehsuh, ijsiengj ra congxbongq, haemq ndei gaemh dawz de gyau hawj cingqfuj. ²¹Yiengq doengh boux baij bae he mwnq couh cam Yehsuh naeuz: “Lauxsae, gyoengqraeuz rox mwngz soj gangj hih caeuq soj son hih cungj dwg deng hih. Caemh rox mwngz doiq vunz cungj caemh dwg doxdoengz hih; mwngz cungj dwg saedsaed saehsaeh cenz gij vah Cangqdiq hih. ²²Yiengq raeuz cam mwngz, raeuz dwg mbouj dwg wnggai gyau ceiq hawj Gaijsaj [goengjvuengz Lozmaj, nej?”

²³Gyoengqde yienghneix cam le, Yehsuh yawj ndaej ok gyoengqde dih yimhmaeuz, couh doiq gyoengqde naeuz: ²⁴“Dawz maenz ngaenz he daeuj hawj gou yawj. Yawjyawj gij duzsiengq gwnz de caeuq gij coh de dwg bouxlawz?”

Gajlaeng gyoengqde han naeuz: “Dwg Gaijsaj.”

²⁵Yehsuh caiq doiq gyoengqde naeuz: “Yiengq Gaijsaj dih doxgaiq wnggai gvi hawj Gaijsaj; Cangqdiq dih doxgaiq caemh wnggai gvi hawj Cangqdiq.” ²⁶Gyoengqde dingq Yehsuh yienghneix gangj le, cungj raen geizheih raixcaix, aj bak loengjloengq ngoemxngwd, guh hwj youq dangqnaj gyoengq vunzlai mij banqfaz cimh ndaej cingqgiq.

Lwnh dauqlix

Majdaiq 22:23-33; Majgoj 12:18-27

²⁷Yiengq caemh miz doenghgij vunz gaep haeuj Sajduhgaih baij he, siengzseiz naeuz mbouj miz dauqlix dih doenghgij vunz mwnq, daeuj cam Yehsuh, ²⁸cam de naeuz: “Lauxsae, Mohsih [dih fazliz gveihdingq, naeuz: ‘Hauhnaeuz miz vunz aeu yah ma, mijyaengz miz lwg haem cix ngaiz rai lo, lij mehyah de, yiengq daeg nuengxau de couh ij aeu meh beixsauj de ma guh yah, bang daeggo de miz lwg, hawj de miz daih gajlaeng.’ ²⁹Yiengq miz ranz he, miz caet goenglungz nuengxau. Daeg daixdaeuz



aeu yah ma, mijyaengz miz lwg haem hoeng cix ngaiz rai lo. ³⁰Daengz daeg daixngeih, caemh aeu meh beixsauj de ma guh yah, caemh mijyaengz miz lwg haem cixcaemh ngaiz rai lo. Yiengq daengz daeg daixsam caemh yienghneix. ³¹Caet daeg cungj caemh aeu goq meh neix, cungj caemh mij miz lwg couh ngaiz rai lo. ³²Daengz gajlaeng, meh de caemh rai lo. ³³Yiengq daengz mwh dauqlix he, meh neix ij suenq dwg mehyah bouxlawz nej? Aenvih caet daeg cungj caemh aeu meh de goq.”

³⁴Gajlaeng Yehsuh han gyoengqde naeuz: “Aen seiqgyaiq neix dih vunz miz aeu miz haq, ³⁵hoeng, doengh boux youq ndaw lwgra Cangqdiq boiqndaej seiqseiz lix he, boiqndaej aen seiqgyaiq moq dauqlix he, daengz mwh dauqlix he, dwg mbouj aeu mbouj haq hih, ³⁶aenvih gyoengqde luj bouxcai Cangqdiq ityiengh, mbouj rox rai; gyoengqde ndaej dauqlix, sojhij gyoengqde dwg lwg Cangqdiq.

³⁷“Gangj naeuz vunz rai le ndaej dauqlix, Mohsuh gaenq cingqmingz miz gij saeh neix lo, couh dwg de sij youq ndaw bien ‘Caz oen dawz feiz’^e bien neix, ndaw de sij naeuz:

Cangqdiq dwg cojgoeng faenhsou Yaqbwzlahhanj dih
Cangqdiq, Hijsaj dih Cangqdiq, Yajgoz dih Cangqdiq.

³⁸Gij iqswh neix dwg naeuz, Cangqdiq dwg vunzlix dih Cangqdiq, mbouj dwg vunzrai dih Cangqdiq, aenvih ciuq Cangqdiq ma yawj, vunz cungj dwg lix he.”

³⁹Youq mwnq dingq hih gyoengq vunz mwnq miz geij boux fazliz cenhgyah he naeuz: “Lauxsae, mwngz gangj ndaej deng!”

⁴⁰Daj mbat neix hwnj, doengh boux baij daeuj demq Yehsuh hih mwnq caiq mij gamj cam de gijmaz saeh haem lo.

Gvanhhih Gihduz

Majdaiq 22:41-46; Majgoj 12:35-37

⁴¹Hoeng Yehsuh dauq doiq gyoengq vunz naeuz: “Gij vunz cungj naeuz Gihduz dwg Daqveiq dih lwglan lo. ⁴²Hoengq Daqveiq bonjfaenh de youq ndaw Gij Go Haenh Cangqdiq ndaw de cungj gag sij goq naeuz:

^e 20:37 Cingj yawj Ok Ngaihgis 3:1-6.



Cangqdiq doiq bouxcawj gou naeuz: ‘Naengh youq baixgvaz gou, ⁴³daengj gou dawz gij dizyinz mwngz bienqbaenz aen daengq mwngz.’

⁴⁴Yiengq, giqyienz Daqveiq heuh de guh ‘bouxcawj’ lo, ciuq yienghneix de couh mbouj danhcij naeuz dwg lwglan Daqveiq, [cixcaemh dwg bouxcawj de lo.]

Ij fuengz doenghheij fazliz cenhgyah

Majdaiq 23:1-36; Majgoj 12:38-40; Luqyah 11:37-54

⁴⁵Gyoengq vunzlai lij dingq de gangj vah hih mwhde, de caemh doiq gij lwgsae de naeuz: ⁴⁶“Faenhsou ij fuengz doenghheij fazliz cenhgyah he. Gyoengqde cungj haenj daenj buhbauz raez hwj byaij yoekyoek goq gai bae, haenj hawj vunzlai dongx gyoengqde, dongx gyoengqde ndei, caemh haenj naengh ndaw veiqdangz dih mwnq daixdaeuz mwnq ndei he, haeuj daiz gw laeuj caemh haenj naengh mwnq ndei he. ⁴⁷Gyoengqde hangzciemq gw gij gyadangq mehmai; gouz Cangqdiq, caeuc Cangqdiq gangj vah lai hux lai, cungj dwg guh hawj vunz yawj he. Doengh cungj vunz neix, ij fad beij vunz naek lai.”

Mehmai q gien ngaenz

Majgoj 12:41-44

21 ¹Yehsuh gangj daengz dineix le, ngiengx raeuj baex yawj, couh yawjraen gij vunz fouq he gien ngaenz. Gyoengqde gien roengz aen sieng ndaw gunghdenq Cangqdiq bae. ²De caemh yawjraen meh vunzmai q vunz gungz he coengq song maenz cienzoengz roengzbae. ³De yawjraen yienghneix le, couh naeuz: “Gou saedsaeh naeuz sou ni, mehmai q vunz gungz mwnq coengq hih ngaenz, beij sojmiz hih vunz coengq hih ngaenz cungj coengq ndaej lai, ⁴aenvih gyoengq vunz coengq hih ngaenz doiq gyoengqde ma gangj mbouj suenq guxmaz ngaenz, hoeng, mehmai q mwnq nej, meh de soj coengq hih ngaenz dwg de sojmiz ij ciengx mingh hih ngaenz.”

Ngoenz gatsat dih gingjdoengh

Majdaiq 24:1-14; Majgoj 13:1-13

⁵Miz mbangj lwgsae doiq gunghdenq Cangqdiq hih gij rin gyaeu he caeuc doenghheij doxgai q gyaegyaeu soengq [hawj

Cangqdiq, he mwnq haenh soebsoeb. Gyoengqde cingq haenh hih mwhde, Yehsuh dauq naeuz: ⁶“Faenhsou soj yawjraen hih doenghgij doxgaiq neix, daengz baezneix hih mwh he, dineix cungj ij ngaiz bingzbdw liux bae.”

⁷Gyoengq lwgsae dingq le, couh cam naeuz: “Lauksae, yiengq daengz seizlawz fatseng gij saeh neix nej? Gij saeh neix ij fatseng hih mwhde, ij miz gijmaz gingjdoengh nej?”

⁸Yiengq Yehsuh han gyoengqde naeuz: “Faenhsou ij siujsim, gaejyung h ngaiz vunz yaeuh, aenvih baezneix ij miz vunz yung h gij coh gou ma gyajcang naeuz: ‘Gou dwg Gihduz, Cangqdiq baij daeuj dih vuengz,’ vanzlij caiq naeuz: ‘Ijvanh daengz mwh he lo!’ Faenhsou dingq daengz doenghgij vah neix, cungj mbouj ndaej dingq, caemh mbouj ndaej gaen gyoengqde. ⁹Daengz mwh faenhsou raen luenh caeuq dingqri doxhoenx hih mwhde, faenhsou gaejyung h lau, aenvih doenghgij saeh neix gaengjdingq sien fatseng, hoeng, gij neix mbouj dwg naeuz dwg ciqgyaiq dih ngoenz gatsat he law.”

¹⁰Yehsuh vanzlij caiq naeuz: “Daengz mwhde, minzcuz caeuq minzcuz, guek caeuq guek doxhoenx. ¹¹Diqcwnq hih diqcwnq, iekvang h hih iekvang h, binghra q hih binghra q; gwnzmbwn cix miz ndaek cungj geizheih hawj vunz raen lau he, caeuq miz ndaek gij gingjdoeng h he yienh okdaeuj.

¹²“Hoeng, doenghgij neix mijyaengz fatseng hih mwhde, faenhsou ij ngaiz vunz haih, ngaiz vunz gaemh dawz gyau hawj veiqdangz, caemh ngaiz vunz gyaeng haeuj ndaw lauz bae. Youhcai q vih gou hwj ngaiz rag bae hawj goengjuengz caeuq cingqfuj. ¹³Yiengq ngamqluj daengz mw hmw nq, faenhsou couh ndaej miz gihveiq naeuz faenhsou vihmaz ij sinq gou lo.” ¹⁴Sojhij faenhsou gaejyung h cwnjbiq ij baenzlaw han gyoengqde, ¹⁵aenvih gou sw hmboujyienz nyok hawj faenhsou goujcaiz caeuq coengjmingz, sawjhawj dizyinz buek mbouj goq faenhsou, mij'z vah ndaej gangj bae. ¹⁶Hoeng, faenhsou caemh ngaiz boh meh hah, beixnuengx hah, caencik hah, baengzyoux hah cuzmai q faenhsou; faenhsou ndaw neix miz mbanj hih vunz caemh ngaiz gyoengqde haihrai, ¹⁷vanzlij caemhcai q vih gou hwj ngaiz vunz lai haenq. ¹⁸Ganna euz yienghneix lah, hoeng faenhsou daiqlienz dug byoem he cungj mbouj ngaiz doek, mbouj ngaiz loenq; ¹⁹cijaeu faenhsou gyenhciz mbouj bienq sim, couh ndaej baux gij hoenzsaenz faenhsou lo.”

Nanh hung

Majdaiq 24:15-28; Majgoj 13:14-23

²⁰Yehsuh gangj daengz dineix le, vanzlij caiq naeuz: “Caenh daengz mwh faensou raen miz bing gvaeg Yehluqsajlaengj nex, yiengq couh dwg naeuz mwnq dieg neix couh ij ngaiz byaeu lo. ²¹Daengz mwhmwnq, youq Youzdaiq Saengj hih couh ij deuz hwnj bya bae, youq ndaw singz hih couh ij ok ma, youq lajmbanj hih gaejyung haeuj singz bae, ²²aenvih daengz mwhmwnq, couh dwg bauqwnq daengz lo, dwg vih ij hawj ndaw Singqgingh soj sij hih gvanhhih doenghgij saeh neix hih cungj ij lingz okdaej. ²³Daengz mwhmwnq, meh daiqndang caeuq meh daiqnauq miz nanh lo, aenvih mwnq dieg neix couh ij nanh dawz lo, ndatheiq couh ij daengz gwnz dingjraej gij vunz dieg neix lo. ²⁴Gyoengqde ij ngaiz rai youq bak cax, caemh ngaiz vaihguek gaemh bae. Yehluqsajlaengj caemh ij ngaiz gij vunz vaihguek mbouj rox Cangqdiq he nyoegnyoeg nyamxnyamx, nyoegnyamx daengz Cangqdiq dingh hih geizmuenx bae.

Vunz dih Daiqbiuj daeuj

Majdaiq 24:29-31; Majgoj 13:24-27

²⁵“Daengz mwhmwnq, gwnzmbwn gyangjngoenz, aen ndwen, ndaundeiq cungj miz gij geizheih he gingjdoengh okdaej; lajmbwn ndaw haij bohlangq caemh biu hwj dwk ruxrux, hawj lajmbwn sojmiz hih vunz cungj dungxmbouq ndangsaenz you fubfub. ²⁶Gij vunz cungj vih gij saeh neix hwj saet hoenzsaenz bae, aenvih mbwnmbwn deihdeih cungj ij ngaiz saenqdaenh hwj aqq cegceg bae. ²⁷Daengz mwhmwnq, gij vunz ij raen gou, Vunz dih Daiqbiuj, rongh sagsag myig mywngzmywngz cienfanh miz vi miz rengz he, caeuq gij fwj daj gwnzmbwn roengz daej. ²⁸Daengz mwh fatseng gij saeh neix hih mwhde, faensou gaejyung lau; ngiengx raeuj hwnjdaej, aenvih ij daengz mwh faensou ndaej cueg ma hih lo.”

Beijgangj go uzvahgoj did mbaw

Majdaiq 24:32-35; Majgoj 13:28-31

²⁹Yehsuh vanzlij yung h gij beijgangj he ma doiq gyoengq lwgsae de naeuz: “Faensou yawjyawj go uzvahgoj caeuq doenghheij faex; ³⁰doengh go de baex did mbaw he, faensou

couh swmboujyienz rox seizhah couh ij daengz lo. ³¹Caemh doxdoengz, mwh faensou yawjraen doenghheij saeh neix fatseng hih mwhde, faensou couh rox Cangqdiq dih giengzveih couh ij fazveih lo.”

³²De vanzlij naeuz: “Gou saedsaeh naeuz sou ni, daih neix hih vunz vanz mijyaengz gvaqsei q haem, gij saeh neix couh ij fatseng lo. ³³Mbwnmbwn deihdeih cungj cawzraeg liux, hoeng, gij vah gou yungjyenj mbouj rox raeg.”

Siengzseiz singqsag

³⁴Yehsuh cai q naeuz: “Faensou ij siujsim, ciengzeiz mbouj ndaej vih laeujlaeuj nohnoh gwgw angqangq caeuq saenghhoz dih saepaep soiqsoiq hwj sim mbouj dingh, mienxndaej daengz ngoenz mwnq—sawqmwh daeuj daengz hih ngoenz mwnq—luj cangaep yienghmwnq gaep dawz faensou, ³⁵aenvih ngoenz mwnq ij daeuj daengz lajmbwn, daengz sojmiz hih vunz. ³⁶Sojhij faensou ij singqsag, ij siengzseiz caeuq Cangqdiq gangj vah, gouz Cangqdiq soengq rengz hawj faensou, hawj faensou ndaej miz rengz ndoj goq sojmiz ij fatseng he, hawj faensou mij naih saek yiengh hwj miz naj ndwn youq dangqnaj gou.”

³⁷Couh yienghneix, Yehsuh ngoenznaengz cungj youq gunghdenq Cangqdiq gangj vah, haemhnaengz ok singz bae hwnj gwnz bya Gamjlamj bae youq. ³⁸Gij vunzlai ngoenznaengz daihcaeux couh bae gunghdenq Cangqdiq dingq Yehsuh gangj vah.

Youzdaq dih yimhmaeuz

Majdaiq 26:1-5, 14-16; Majgoj 14:1-2, 10-11; Yozhanq 11:45-57

22 ¹Aen ciet Cawz Yauqmuj, caemh dwg aen ciet Bienqgoqbae he,^f ijvanh daengz lo. ²Doengh boux goengjsae dajbwiz he caeuq doengh boux fazliz cenhgyah he cungj ij siengj banqfaz baenzlawz byaeu Yehsuh, [hoeng, caemhcai q mbouj siengj hawj vunz rox,] aenvih gyoenqde lau vunzlai.

³Mwhde, [fangzvuengz,] Sajdanq doz youq gwnz ndang Youzdaq, Gyahloz vunz. (Youzdaq caemh dwg ndaw cibngeih boux [lwgsae] ndaw de hih boux he.) ⁴De couh bae cimh doengh boux goengjsae dajbwiz caeuq doengh boux souj gunghdenq Cangqdiq

^f 22:1 Aen ciet Bienqgoqbae couh dwg aen ciet Cawz Yauqmuj dih ngoenz daixdaeuz.

he cimciek, cimciek ij baenzlaw ndaej gaemh dawz Yehsuh gyau hawj gyoengqde. ⁵Gyoengqde dingq le, cungj cienfanh angq he, caemh naeuz ij hawj ngaenz hawj de. ⁶De caemh dungziq lo, yiengq de couh ra congxon, cenmonz demq mwh mijz vunz lai youq henz ndang Yehsuh he, couh hawj gyoengqde gaemh dawz Yehsuh.

Cwnjbiq haeuxcaeuz

Majdaiq 26:17-19; Majgoj 14:12-16

⁷Aen ciet Cawz Yauqmuj, youq aen ciet neix hih ngoenz daixdaeuz couh dwg ij gaj yiengzlwg hwj cwnjbiq goq aen ciet Bienqgoqbae. ⁸Sojhij Yehsuh couh doiq Bijdwz caeuq Yozhanq naeuz: “Faenhsou ok bae cwnjbiq haeuxcaeuz, hawj gyoengqraeuz goq ciet Bienqgoqbae bax.”

⁹Yiengq song boux de cam naeuz: “Raeuz bae mwnqlaw cwnjbiq?”

¹⁰Yehsuh naeuz: “Faenhsou haeuj singz bae couh raen miz boux he; de riuj miz huz raemx he. Faenhsou couh gaen de bae. De haeuj aen ranzlawz bae, faenhsou caemh gaen de haeuj aen ranzlawz bae. ¹¹Haeuj bae le, couh doiq boux cawjranz mwnq naeuz: ‘Lauxsae gou cam mwngz naeuz: “Gou caeuq lwgsae gou ij gw ciet Bienqgoqbae; ij youq funghlaw gw lah?”’ ¹²Faenhsou yienghneix naeuz, de gaengjdingq daiq faenhsou hwnj laeuz bae yawj. Faenhsou gaengjdingq raen miz aen fungh hung he, ndaw de baij hwj ndei ndwtndwt, gaiqgaiq cungj miz he. Faenhsou couh youq mwnq cwnjbiq bax.”

¹³Yehsuh yienghneix raengq le, song boux de couh haeuj singz bae lo. Yiengq gyoengqde bae soj roeb daengz hih cingqgawq luj Yehsuh soj gangj hih yienghmwnq. Gajlaeng gyoengqde couh youq mwnq cwnjbiq ndei ciet Bienqgoqbae dih haeuxcaeuz.

Donq haeuxcaeuz gatsat

Majdaiq 26:20-30; Majgoj 14:17-26; Yozhanq 13:1-30

¹⁴Yiengq daengz gw haeuxcaeuz mwhde, Yehsuh haeuj daiz bae gw haeux, gyoengq dwzbaijyienz de caemh gaen de haeuj daiz bae gw haeux. ¹⁵Yehsuh couh doiq gyoengqde naeuz: “Youq gou mijyaengz ngaiz souh nanh cihsenz, gou ndaej caeuq faenhsou gw donq haeuxcaeuz aen ciet Bienqgoqbae neix, gou raen dij ij rai bae, ¹⁶aenvih daj seizneix hwnj, gou mbouj caiq gw aen



ciet Bienqgoqbae dih haeuxcaeuз laem lo, cizfeih daengz donq haeuxcaeuз neix [soj daiqbiuj hih] ndaej youq aen guek Cangqdiq lingz okdaeuз vwi gou cij gw.”

¹⁷Yehsuh yienghneix gangj le, couh cieп aeu aen cenj coux laeuj buzdauz he, couh docih [Cangqdiq.] Docih le, couh doiq gyoengqde naeuз: “Faenhsou dawz cenj laeuj neix bae doxfaen gw bax. ¹⁸Gou naeuз sou ni, aenvih daj seizneix hwnj, gou mbouj caiq gw saek ndik laeuj, cizfeih daengz gij giengzveih Cangqdiq youq lajmbwn fazveih; daengz mwhmwnq gou cij gw.”

¹⁹De gangj daengz dineix le, youhcaiq dawz aen bingj he hwnjdaeuз couh docih [Cangqdiq.] Docih le, couh euj hawj gyoengq dwzbaijyienz de, doiq gyoengqde naeuз: “Gij neix couh dwg [daiqbiuj] aen ndangdaeж gou; dwg vih faenhsou hwj ngaiz vwt mingh dih ndangdaeж. Vih ij geiqniemh gou, baezneix faenhsou caemh ij yienghneix guh.”

²⁰Gw haeuxcaeuз sat le, Yehsuh caiq dawz cenj laeuj hwnjdaeuз naeuз: “Cenj neix couh dwg [daiqbiuj Cangqdiq yiengq vunz] dinghlaeb dih saen dih baujingq lienз diuzgyenq, dwg yungh gij lwed gou ma dingh he. Gij lwed gou dwg vih faenhsou hwj riuz he.”

²¹De vanzlij caiq naeuз: “Gou naeuз sou ni, boux buenqduз ij hai gou hih, gij fawz de caemh caeuq gij fawz gou doxdoengz coengq youq gwnz daiz he. ²²[Gou,] Vunz dih Daiqbiuj, gannaeuз ciuq [Cangqdiq] sien dingh hih yienghmwnq rai bae, hoeng, boux buenqduз hai gou mwnq satsoq lo!” ²³Yehsuh yienghneix gangj le, gyoengq lwgsae cungj doxcam naeuз, dauqdaeж dwg byawz ij guh giengh saeh neix nej?

Euq byawz ceiq rem

Majdaiq 20:20-28; Majgoj 10:35-45

²⁴Gajlaeng gyoengq lwgsae caemh vih youq ndaw gyoengqde bouxlawz ceiq rem hwj doxeuq. ²⁵Yiengq Yehsuh dingqri le, couh doiq gyoengqde naeuз: “Doenghheij goengjvuengz vaihguek, de miz giengz guenj gij vunz de, caemh seizbienh guenjciq gyoengqde, hoeng, goeng de vanzlij ij hawj gij vunz naeuз de dwg ndei hih vuengz, dwg gyoengqde dih giuqsingh. ²⁶Hoeng, faenhsou mbouj wnggai yienghneix. Dauqfanj, faenhsou ndaw neix bouxlawz dang ceiq ak hih, dauq ij luj lwnggez; bouxlawz dang daeuзdaeuz hih, dauqfanj ij luj bouxhoiq. ²⁷Ciuq bingzseiz ma gangj, bouxcawj



naengh haeuj daiz gw haeux; bouxhoiq ndwn youq henz de swqhaeuh. Hoeng, gou dauq luj bouxhoiq faensou lah.

²⁸“Youq gou soj ginghliz goqdaeujsouh daengz hih nanh, faensou cungj dwg gaen gou, youq henz ndang gou, ²⁹sojhij gou seizneix nyok gij giengz luj goengjvuengz gaem hih gij giengz mwnq hawj faensou, caemh luj daxboh gou nyok hawj gou yienghmwnq. ³⁰Yienghneix, faensou couh ndaej youq ndaw guek gou caeuq gou doxcaemh daiz gw haeux gw laeuj lo, caemh ndaej naengh youq gwnz he saemjbuengq gij vunz Hijswzlez dih cibngeih aen cuz lo.”

Yehsuh sien naeuz Sihmaenz-Bijdwz gajlaeng mbouj nginh de
Majdaiq 26:31-35; Majgoj 14:27-31; Yozhanq 13:36-38

³¹De vanzlij caiq naeuz: “Sihmaenz, Sihmaenz, gou naeuz mwngz ni, [fangzvuengz] Sajdanq gouz [Cangqdiq,] ij dawz faensou ma lad, luj lad haeux yienghmwnq, [yawj byawz dwg luj ceh bauz he cixnaeuz luj ceh mbot he.] ³²Hoeng, gou gaengq bang mwngz gouz Cangqdiq lo, gouz hawj mwngz mbouj saetsim liux; daengj mwngz dauq miz sinqsim le, ij bang heij beixnuengx mwngz, hawj gyoengqde mbouj doeknaiq.”

³³Sihmaenz-Bijdwz dingq le, naeuz: “Bouxkawj gou hax! Gou nyienh'eiq gaen mwngz, mboujguenj mwngz ngaiz vunz gyaeng, ngaiz vunz gajrai, gou cungj gaen mwngz.”

³⁴Hoeng Yehsuh dauq naeuz: “Bijdwz hax, gou naeuz mwngz ni, ngwnzneix cungj mijyaengz gaeq haen haem, mwngz cix miz sam mbat naeuz mwngz mij rox gou lo.”

Ngaenzbau, daeh, giemq

³⁵Yehsuh yienghneix naeuz le, vanzlij doiq gyoengqde naeuz: “Gaxgonq gou baij faensou ok bae cungj mbouj hawj faensou daiq ngaenzbau, daiq daeh, daiq haiz bae haem, hoeng, gajlaeng faensou noix gijmaz mbouj miz maz?”

Gyoengqde dingq le, cungj han naeuz: “Mij hah; gaiqgaiq cungj miz.”

³⁶Yehsuh caiq naeuz: “Hoeng, seizneix mbouj doengz lo. Seizneix byawz miz ngaenzbau hih, ij daiq ngaenzbau; miz daeh hih, ij daiq daeh; hauhnaeuz mbouj miz giemq hih, ij hai gij buh bonjfaenh hwj cawx giemq. ³⁷Gou naeuz sou ni, [ndaw Singqgingh ndaw de] sij naeuz:

De ngaiz lez haеuj gij vunzfamh he.

Gawq neix ngamqluj dwg ceij gou, aenvih gvanhaeh daengz gou hih saeh cungj ij raen lo.”

³⁸Gij lwgsae de dingq le, naеuz: “Bouxcawj gou hax, hawjm'z yawj lux; dineix miz song fag giemq.”

Yehsuh dingq le, han naеuz: “Suenq lo!”

Yehsuh youq bya Gamjlamj gouz Cangqdiq

Majdaiq 26:36-46; Majgoj 14:32-42

³⁹Yehsuh gangj daengz dineix le, couh ok singz ma, caemh luj bienqnaengz couh hwnj bya Gamjlamj bae lo. Gyoengq lwgsae de caemh gaen de bae. ⁴⁰Bae daengz gwnz bya le, de couh doiq gyoengqde naеuz: “Faenhsou ij gouz Cangqdiq mbouj hawj faenhsou ngaiz yaeuh ngaiz coemx.”

⁴¹De gangj gawq neix sat le, couh byaij bae liz gyoengqde daihgaiq ndek rin ndaеj daengz hih yienghmwnq gyae he, couh gvih roengzma gouz Cangqdiq ⁴²naеuz: “Boh hax! Hauhnaеuz mwngz nyienh'eiq, couh mbouj hawj gou souh gij haemzhoj neix! Gannaеuz gou gouz mwngz yienghneix lah, hoeng vanzlij dwg ciuq gij cawjeiq mwngz bae guh bax.” ⁴³Couh youq mwhneix, miz bouxcai he daj gwnzmbwn roengz daеuj yienh hawj de raen, hawj de lai miz singjsaenz. ⁴⁴De yied gouz yied siengsim, yied siengsim engqgya yied gouz, yied gouz yied ok hanh, guh hwj ok hanh lwed baenx ndik baenx ndik roengz lajdoem bae bae.

⁴⁵De gouz sat le, couh ndwn hwnjdaеuj dauq maj daengz gyoengq lwgsae de mwnq. Maj le, engq raen gyoengq lwgsae de vih daiq siengsim hwj ƀnaet hwjƀ ralaep ndaek bae. ⁴⁶De couh heuh gyoengqde singj, doiq gyoengqde naеuz: “Faenhsou vihmaz ralaep nej? Vaiq hwnq gouz Cangqdiq, gouz de mbouj hawj faenhsou ngaiz yaeuh ngaiz coemx.”

Yehsuh ngaiz vunz gaemh dawz

Majdaiq 26:47-56; Majgoj 14:43-52; Yozhanq 18:1-14

⁴⁷Yehsuh vanzlij gangj vah hih mwhde, cibngeih boux ƀlwgsaeƀ ndaw de Youzdaq daiq baenx gyoengq vunz goqdaеuj; de goq daеuj le couh cup Yehsuh. ⁴⁸Yiengq Yehsuh couh doiq de naеuz:

“Youzdaq, mwngz cup gou guh ngamqhauq ma haih [gou,] Vunz dih Daiqbiuj haj?”

⁴⁹Gyoengq lwgsae gaen henz ndang de raen yienghneix le, couh naeuz: “Bouxkawj gou hax, gyoengqraeuz aeu giemq ma ndaemq ndaej mbouj ndaej hax?” ⁵⁰Gyoengqde ngamq yienghneix naeuz sat, couh miz boux he doq raemj duj rwz bouxhoiq goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz hih duj rwz baixgvaz de gat.

⁵¹Yehsuh raen yienghneix le, couh naeuz: “Mboujcwnj doengh fawz!” De gangj gawq neix sat le, couh iet fawz mo duj rwz boux de, yw ndei duj rwz de.

⁵²Gajlaeng Yehsuh couh doiq doengh boux goengjsae dajbwiz he caeuq doengh boux souj gunghdenq Cangqdiq he caeuq doenghheij vunz gangj vah couh baenz he naeuz: “Faenhsou dawz giemq dawz faex hwj daeuj gaemh gou, gaemh luj gaemh caeggeq nwih. ⁵³Gou ngoenzngoenz cungj caeuq faenhsou youq ndaw gunghdenq Cangqdiq; faenhsou mij gaemh gou. Hoeng, seizneix faenhsou gauq laep guh mbei, gauq laep dang gienz daeuj hengzvang hengzreih daeuj gaemh gou.”

Bijdwz mbouj nginh Yehsuh

Majdaiq 26:69-75; Majgoj 14:66-72; Yozhanq 18:15-18; 25-27

⁵⁴Couh youq mwhneix, Yehsuh couh ngaiz gyoengqde gaemh dawz lo, gaemh dawz de bae ndaw fuj goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz he. Bijdwz caemh gyae'gyae req gaen gajlaeng bae. ⁵⁵Bae daengz daxhongh ndaw fuj boux de le, youq mwnq miz vunz caux feiz. Bijdwz couh haeuj bae mwnq naengh. ⁵⁶Yiengq, mwnq miz dahhoiq he raen Bijdwz naengh youq henz feiz le, couh cimyawj de nijnij, naeuz: “Boux vunz neix caeuq boux vunz mwnq dwg caemh buek vunz he he.”

⁵⁷Bijdwz dingq le, engq mij nginh Yehsuh, dauq han naeuz: “Dahnuengx, gou mij rox de law!”

⁵⁸Ngamq goq ndaej yaepyet he, caiq miz boux vunzsai he caemh yawjraen de, caemh naeuz: “Mwngz dwg caeuq de caemh buek vunz he!”

Bijdwz dingq le, caemh naeuz: “Ndaek ngauqm'z, gou mij dwg hah!”

⁵⁹Yiengq caiq ngamq goq ndaej saek diemjcong yienghneix, miz boux he naeuz: “Gou gamj gaengjdingq boux vunz neix caeuq

boux vunz mwnq dwg gaep buek vunz he, aenvih de caemh dwg Gyahliqliq vunz.”

⁶⁰Hoeng Bijdwz engq dauq han naeuz: “Ndaek vunz ndaekn'x! Gwh mbouj rox mwngz naeuz gijmaz hah!” De gangj gawq neix mijyaengz sat bak haem, gaeq couh haen lo. ⁶¹Couh youq mwhneix, Yehsuh veq goqma yawj Bijdwz; Bijdwz couh doq ngeix daengz gaxgonq de naeuz goq hih vah: “Ngwnzneix gaeq haen cihsenz, mwngz miz sam mbat mbouj nginh gou.” ⁶²Bijdwz ngeix daengz dineix le, couh ok rog bae daej ngwdngwd.

Yehsuh ngaiz vunz dawz ma nyoujnyak gajmbwq

Majdaiq 26:67-68; Majgoj 14:65; Yozhanq 19:2-3

⁶³Yehsuh ngaiz vunz dawz bae le, ngaiz doengh boux gam de dawz ma nyoujnyouj nyaknyak gajmbwq, caiq doh de, ⁶⁴youhcai q fung cehra de hwj naeuz: “Mwngz naeuz mwngz dwg boux cenz gij vah Cangqdiq lo, yiengq mwngz naeuz yawj dwg byawz doh mwngz lux?” ⁶⁵Mbouj danhcij naeuz yienghneix, vanzlij doeng gangj sae gangj doengh gij vah hoj dingq he ma nyoujnyouj nyaknyak de.

Yehsuh ngaiz saemj

Majdaiq 26:57-66; Majgoj 14:53-64; Yozhanq 18:19-24

⁶⁶Daengz ranzrongh le, doengh gij Youzdaiq vunz dih veijyienzveiq dih veijyienz, couh dwg doenghheij vunz vunz gangj vah couh baenz he caeuq doengh goengjsae dajbwiz he caeuq doengh boux fazliz cenhgyah he, doxcomz gaihveiq, caiq hawj vunz daiq Yehsuh goq bae mwnq gyoengqde gaihveiq hih mwnq, ⁶⁷couh doiq Yehsuh naeuz: “Mwngz dwg mbouj dwg Gihduz, Cangqdiq baij daeuj dih vuengz he?” Naeuz! Naeuz okdaeuj!”

Yiengq Yehsuh han naeuz: “Cungjsuenq naeuz gou naeuz sou ni, sou caemh mbouj sinq; ⁶⁸hauhnaeuz gou caemh cam faensou gij saeh neix, faensou caemh gaengjdingq mbouj naeuz gou ni. ⁶⁹Hoeng daj seizneix hwnj, gou, Vunz dih Daiqbiuj, ij naengh youq baixgvaz akak rengzrengz dih Cangqdiq.”

⁷⁰Gyoengqde dingq le, cungj han naeuz: “Yiengq mwngz couh dwg lwg Cangqdiq lo?”

Yehsuh han naeuz: “Faensou naeuz ndaej deng lo.”

⁷¹Gajlaeng gyoengqde naeuz: “Ox! De cungj gag gangj okdaeuj lo! Gyoengqraeuz cixcaemh dingqri lo; hozbiet cungj ij saemjcam baenq lai? Hab gaj lo!”

Bijlahdoh saemj Yehsuh

Majdaiq 27:11-14; Majgoj 15:1-5; Yozhanq 18:28-38

23 ¹Gyoengqde yienghneix gangj le, couh daiq Yehsuh bae daengz Bijlahdoh goeng saengjangj mwnq. ²Gyoengqde baex raen Bijlahdoh he couh gaihrij gauq Yehsuh. Gyoengqde gauq naeuz: “Gyoengqraeuz raen boux neix doeng gangj sae gangj, hawj gij vunz raeuz dingq de, fanjdeiq nab ceiq hawj goengjuengz Lozmaj, vanzlij naeuz bonjfaenh de dwg Cangqdiq baij daeuj dih, Gihduz, dwg vuengz.”

³Bijlahdoh dingq le, cam Yehsuh naeuz: “Mwngz dwg gij vunz Youzdaiq dih vuengz mah?”

Yehsuh han de naeuz: “Mwngz naeuz ndaej deng lo.”

⁴Gajlaeng Bijlahdoh de couh doiq doengh goengjsae dajbwiz he caeuq gyoengq vunz lai naeuz: “Gou caz mbouj raen boux vunz neix miz maz coih nej.”

⁵Hoeng gyoengqde mbouj fug, vanzlij euq naeuz: “De youq baenx cenz Youzdaiq Saengj luenhbanh cenzgangj, hawj vunz luenh nauh hwnjdaej; de dajlwh Gyahliqliq itcig daengz Yehluqsajlaengj dineix cungj dwg aux vunz luenh nauh he.”

⁶Bijlahdoh dingq le, couh cam naeuz: “De dwg Gyahliqliq vunz haj?” ⁷Gajlaeng Bijlahdoh rox Yehsuh dwg Gyahliqliq vunz he, dwg cuzhiz Hihliz goengjdaeuz neix guenj he le, couh dawz Yehsuh soengq bae gyau hawj Hihliz. (Mwhde ngamqluj Hihliz youq Yehluqsajlaengj.)

Goeng Hihliz saemj Yehsuh

⁸Yiengq Hihliz raen Yehsuh le, cungj angq hwj ij rai, aenvih de geijcaeux gaxgonq gaenq dingqri naeuz goq gvanhhih Yehsuh dih saeh lo, hoeng mijyaengz ndaej raennaj de goq, daj senq cix ijsiengj yawj de loengh gij geizheih he hih saeh lo. ⁹Sojhij seizneix de naemj cingq luj lo. De couh cam Yehsuh baenx haujai yiengh, hoeng Yehsuh cungj mij han de saek yiengh.

¹⁰Yiengq doengh goengjsae dajbwiz he caeuq doenghheij fazliz cenhgyah he youq mwnq cix caenhrox gauq de cieng de, ¹¹guh hwj Hihliz caeuq doenghheij binggyep de cungj dawz Yehsuh ma nyoujnyak gangjriu gaijmbwq, vanzlij dawz diuz buhbauz raez gyaeu he daeuj daenj hawj de, lengx de. Gajlaeng couh dawz de dauq soengq maj hawj Bijlahdoh boiz. ¹²Baenjlai

gaxgonq Hihliz caeuq Bijlahdoh dwg mbouj doxndei hih, hoeng couh youq ngoenz neix, song boux de dauq bienqbaenz doxndei, baenz baengzyoux hwj.

Rap vuengj

Majdaiq 27:15-26; Majgoj 15:6-15; Yozhanq 18:39–19:16

¹³Gyoengqde dauq soengq Yehsuh ma hawj Bijlahdoh le, Bijlahdoh couh heuh doengh goengjsae dajbwiz he caeuq doenghheij Youzdaiq vunz dih lingjdauj he caeuq beksingq daeuj doxcomz. ¹⁴Couh doiq gyoengqde naeuz: “Faenhsou gam boux vunz neix daeuj daengz gou dineix, naeuz de aux gyoengq vunz luenh nauh, hoeng gou gaenq youq dangqnaj faenhsou saemj de goq lo, caemh caz mbouj raen de miz maz coih hah. ¹⁵Daiqlienz Hihliz goeng daeuzdaeuz neix cungj caemh caz mbouj raen de miz maz coih; sojhij de cij dauq soengq de ma boiz. Yiengq couh cingqmingz naeuz de mij famh daengz gijmaz wnggai rai dih coih lo. ¹⁶Sojhij gou naeuz hax, hawj vunz doh de donq he le, couh coengqcak de sat lo.” ¹⁷[Yiengq moix daengz aen ciet *„Cawz Yauqmuj,* he, de cungj ij coengq boux vunzfamh he.]⁸

¹⁸Hoeng, mwhneix gyoengq vunz cungj daixgya hemq oxox naeuz: “Gajgak de bae! Gajgak de bae! Coengq Bahlahbah!” ¹⁹(Boux Bahlahbah neix dwg youq ndaw singz sauqfanj caeuq gaj vunz hwj ngaiz gyaeng haeuj ndaw lauz bae he.)

²⁰*„Gij* vunz gannaueuz yienghneix hemq lah, hoeng,*„* Bijlahdoh cungj ijsiengj coengq Yehsuh, sojhij de youhcaiq naeuz gyoengq vunzlai. ²¹Hoeng, gyoengq vunzlai hemq engqgya gog, hemq naeuz: “Dawz de ding hwnj aen gyaq cixcib bae! Dawz de ding hwnj aen gyaq cixcib bae!”

²²Gyoengq vunz cungj yienghneix hemq hwx hemq, Bijlahdoh vanzlij cungj ijsiengj coengq Yehsuh. De youhcaiq doiq gyoengq vunz naeuz: “Dauqdaej boux vunz neix, de famh gijmaz coih nex? Gou saedsaeh caz mbouj raen de famh miz hab rai dih gij coih neix hah. Gou vanzlij dwg hawj vunz doh de donq he le couh coengq de suengq lox.”

²³Hoeng gyoengq vunz vanzlij dwg hemq hwx hemq hwx, hemq hwj ij dawz Yehsuh ding hwnj gwnz aen gyaq cixcib bae. Gajlaeng, Bijlahdoh ak mbouj goq gyoengq vunzlai, ²⁴couh ngaiz

⁸ 23:17 Miz hih gujdaiq saw mbouj miz 17 cez.

ciuq gyoengqde naeuz hih yienghmwnq guh lo, ²⁵coengq boux sauqfanj gaj vunz gyaeng youq ndaw lauz mwnq, ajcaih vunz dawz Yehsuh bae vangraeh.

Yehsuh ngaiz ding hwnj gwnz gyaq cixcib

Majdaiq 27:32-44; Majgoj 15:21-32; Yozhanq 19:17-27

²⁶Couh yienghneix, Yehsuh ngaiz vunz daiq bae lo. Daiq bae daengz buenqroen le, raen miz boux daj lajmbanj haеuj singz bae he. Boux de dwg vunz Gujliqnaiq he; gij coh de heuh Sihmaenz. Gyoengqde raen le, couh gaemh dawz de ep de aemq aen gyaq cixcib gaen gajlaeng hangx Yehsuh bae.

²⁷Mwhde caemh miz baenx gyoengq vunz gaen youq gajlaeng Yehsuh bae. Gyoengq vunz ndaw de miz haujlai vunzbaz; gyoengq vunzbaz neix gaen gajlaeng hangx bae daej. ²⁸Yehsuh raen yienghneix le, couh veq goqma doiq gyoengqde naeuz: “Gij vunzbaz Yehluqsajlaengj hax, gaejyung hih gou hwj daej; wnggai vih faenhsou caeuq gij lwg faenhsou hwj daej bax! ²⁹⁻³⁰^[29a]Gou naeuz sou ni hax, aenvih ij miz ngoenz he, ^[30]gij vunz cungj mbouj cingxnyienh youq, cingxnyienh bya doemq daenz rai, deihlak moek rai bae. ^[29b]Yiengq daengz mwhmwnq, gij vunzbaz mij daiqndang hih mij'z lwg hih dauq ndei. ³¹Hawjm'z yawj hux, go faex mwnq vanzlij heu swdswd, hoeng gij vunz vanzlij yienghneix baenxlai doegsieb; yiengq daengz go de reuq mwhde nej, mbouj engqgya haz?”

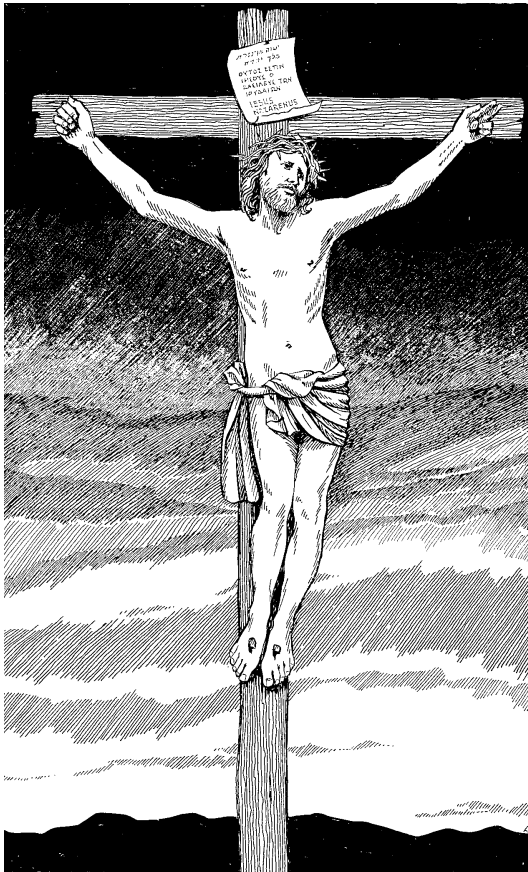
³²Gyoengq vunz daiq Yehsuh bae hih gyoengq vunz mwnq caemh daiq miz song boux vunzfamh bae, ij dawz song boux mwnq caeuq Yehsuh itheij gaj. ³³Yiengq gyoengqde daiq bae daengz mwnq dieg heuh Ndokraеuj he le, couh dawz Yehsuh ding hwnj gwnz aen gyaq cixcib bae. Caemh ding song boux vunzfamh mwnq, boux he ding youq baihsuwx, boux he ding youq baixgvaz.

³⁴Yehsuh ngaiz ding hwnjbae le, de couh vih doenghheij vunz haih de mwnq hwj gouz Cangqdiq naeuz: “Bohmbwn hax, nyiuz gyoengqde bax, aenvih gyoengqde cungj mbouj rox bonjfaenh gyoengqde guh gijmaz saeh haem.”

Gyoengqde ding de hwnj bae le, caiq nipgaeu faen aeu doenghheij buh de. ³⁵Gyoengq vunzlai ndwn youq henz de yawj hwj hemq bae. Gij lingjdauj Youzdaiq cix lengx de naeuz: “De naeuz de ndaej gouq vunz, yiengq de ndaej gag gouq bonjfaenh

hah! Yiengq, caiq hauhnaeuz de dwg Gihduz, Cangqdiq senj dih vuengz, vihmaz de mbouj gag gouq bonjfaenh hax!”

³⁶Daiqlienz gyoengq binggyep cungj caemh lengx de, loengh de, dawz laeuj yaez daeuj yingx haeuj dangqnaj de bae lengx ³⁷naeuz: “Hauhnaeuz mwngz dwg Youzdaiq vunz dih vuengz nex, mwngz couh gag gouq bonjfaenh mwngz bax!” ³⁸Gyoengqde yienghneix gangj dwg aenvih, gwnz gyaq cixcib gwnz de ding miz gawq naeuz: “Boux neix dwg Youzdaiq vunz dih vuengz,” gawq neix.



Gwnz gyaq cixcib gwnz de ding miz gawq naeuz: “Boux neix dwg Youzdaiq vunz dih vuengz.” (23:38)

³⁹Caeuq Yehsuh doxdoengz ngaiz ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae hih song boux vunzfamh mwnq, ndaw de miz boux he caemh lengx Yehsuh naeuz: “Mwngz mbouj dwg Gihduz maz; gag gouq bonjfaenh veiq, caemh gouq raeuz hah!”

⁴⁰Hoeng, daixlingh boux dauq gvaiq boux lengx Yehsuh mwnq naeuz: “Mwngz caemh caeuq raeuz doxdoengz ngaiz dingh coih; nanzdauh mwngz mbouj lau Cangqdiq maz? ⁴¹Hab'eiq raeuz ngaiz ding lo, aenvih ngamqluj bauqwnq raeuz soj famh hih coih, hoeng boux neix, de mij guh vaihsaeh hah.” ⁴²Boux de yienghneix doiq boux mwnq naeuz le, couh doiq Yehsuh naeuz: “Yehsuh hax! Daengj daengz mwngz ndaej guh vuengz mwhde, cingj mwngz gaejyungh lumz gou!”

⁴³Yehsuh dingq de yienghneix naeuz le, couh doiq de naeuz: “Gou saedsaeh naeuz mwngz ni, ngoenzneix mwngz ndaej caeuq gou itheij bae yangjfuk lo.”

Yehsuh rai

Majdaiq 27:45-56; Majgoj 15:33-41; Yozhanq 19:28-37

⁴⁴⁻⁴⁵^[44a]Mwhde daihgaiq dwg gyangjingoenz cingq. ^[45a]Sawqmwh gyangjingoenz laepcup, ^[44b]baenx cenz mwnq dieg mwnq cungj laep liux, itcig laep daengz yaquj sam diemjcong yienghneix. ^[45b]Mwhde venj youq ndaw aen laeuz gunghdenq Cangqdiq hih fanyiemz mwnq cungj lig faen baenx song mbiengj bae. ⁴⁶Yehsuh hemq goggog naeuz: “Daxboh hax! Gou dawz gij hoenzsaenz gou gyau hawj mwngz lo.” De gangj gawq neix sat le, couh gatcaw lo.

⁴⁷Yiengq youq mwnq miz boux Lozmaj lienzcangj he raen doenghgij saeh neix le, couh haenh Cangqdiq naeuz: “Ox! Boux neix cingqcaen dwg vunz ndei!”

⁴⁸Sojmiz youq mwnq gvaengz yawj hih vunz caemh raen yienghneix le, cungj siengsim gangznaek hwj mboengjmbongj aek maj lo. ⁴⁹Caemh miz doenghheij vunz caeuq Yehsuh sug he caeuq daj Gyahliqliq gaen de bae hih doenghheij vunz baz mwnq cungj ndwn youq gyae'gyae yawj doenghgij saeh neix fatseng.

Cangq Yehsuh

Majdaiq 27:57-66; Majgoj 15:42-47; Yozhanq 19:38-42

⁵⁰⁻⁵¹^[51b]Yiengq youq mwnq miz boux he dwg daj Youzdaiq vunz dih aen singz Yaqliqmajdaiq daeuj he, ^[50a]gij coh de heuh Yozswz. ^[50c]Boux vunz neix dwg boux lauxsaed simndei simsoh he dih



vunz; ^[51c]de itcig cungj dwg muengh Cangqdiq dih gij gienzveih de ndaej fazveih. ^[50b]De gannauez dwg boux Youzdaiq vunz dih vejyienzveiq dih boux veiqyienz he lah, ^[51a]hoeng de dauq mij dungziq gij vunz dih geiqmauez caeuq guhfap. ⁵²De couh bae laeng Bijlahdoh mwnq, bae gouz de aeu gij seihaiz Yehsuh. ⁵³Gajlaeng de couh daj gwenz gyaq cixcib gej Yehsuh roengzma, couh aeu boiqmaz ma gyuj de ndei hwj dawz bae coengq haeuj ndaw moh bae. Aen moh neix dwg moh rin he, dwg vunz siuq guhbaenz he; ndaw de mijyaengz coengq vunzrai goq haem.^h ⁵⁴(Ngoenz mwnq ngamq dwg ijvanh daengz ngoenzyietbaeg he; ngoenz neix couh ij guh ndei cwnjbiq goq ngoenz ngoenzyietbaeg.) ⁵⁵Doenghheij vunzbaz dajlwh Gyahliqliq gaen Yehsuh daeuj hih caemh req gaen gajlaeng Yozswz bae. Bae le, yawjraen aen moh caeuq raen gij seihaiz Yehsuh baenzlawz coengq youq ndaw de. ⁵⁶Gyoengqde raen yienghneix le, couh maj ranz lo, maj ranz cwnjbiq ndei gij yanghliuq caeuq gij gau rang he hwj ij aeu bae hoz haeuj gij seihaiz Yehsuh bae. Hoeng, aenvih gaenq daengz ngoenz ngoenzyietbaeg lo,ⁱ vih ij soensouj Youzdaiq dih fazliz, gyoengqde couh youq ngoenz ngoenzyietbaeg yietbaeg ngoenz he.

Yehsuh dauqlix

Majdaiq 28:1-10; Majgoj 16:1-8; Yozhanq 20:1-10

24 ¹Yiengq daengz ngoenzsinghgiz dih doengxhaet daihcaeux, doenghheij vunzbaz mwnq couh daiq yanghliuq bae aen moh coengq Yehsuh mwnq. ²Gyoengqde bae daengz mwnq le, raen ngauq rin caet bakcongh moh mwnq gaenq gyingj goq daixlingh gok bae lo. ³Gyoengqde raen yienghneix le, couh haeuj ndaw moh de bae yawj. Baex yawj, gyoengqde engq doeksat hwj naeuz: “Aex! Gij seihaiz bouxcawj raeuz Yehsuh mij raen lo!” ⁴Couh youq mwh gyoengqde raen geizheih hih mwhde, sawqmwh miz song boux gij buh de myig myiengzmyiengz ndwn youq henz gyoengqde, ⁵guh hwj gyoengqde cungj lau hwj ij rai bae, couh vaiqdi bomz roengz doem bae. Gajlaeng song boux mwnq couh doiq gyoengqde naeuz: “Faensou vihmaz ij youq ndaw vunzrai

^h 23:53 Couh dwg naeuz, aen moh he dwg ndaej coengq geij boux vunzrai hih, cungj dwg caemh coengq ranz he dih vunzrai. ⁱ 23:56 Ngoenz ngoenzyietbaeg couh dwg singhgiz haj doengxhaemh daengz singhgiz roek doengxhaemh.



cimh vunzlix nej? ⁶De mbouj youq dineix lo; gaenq ndaej dauqlix lo! Faenhsou lij ndaejgeiq de youq Gyahliqliq doiq faenhsou gangj hih vah laem lwi? ⁷De naeuz: ‘Gou, Vunz dih Daiqbiuj, ij ngaiz gyau hawj vunz vaih, ngaiz ding hwnj gwnz aen gyaq cixcib bae rai, daixsam ngoenz ndaej dauqlix’—hih doenghgij vah neix laem lwi?” ⁸Gyoengqde dingq song boux mwnq yienghneix naeuz le, cij ngeix daengz gaxgonq Yehsuh doiq gyoengqde gangj goq hih vah.

⁹Gajlaeng gyoengqde couh majcangq maj lo, maj gangj naeuz cib'it boux dwzbaijyienz mwnq caeuq gizdah vunz ni gyoengqde roeb daengz hih saeh lo. ¹⁰Gangj doenghgij saeh neix naeuz gyoengq dwzbaijyienz ni hih doenghheij vunzbaz mwnq couh dwg daj aen mbanj Mazdaqlah daeuj hih Majliqyaq, vanzlij miz Yozyaqnaz caeuq daxmeh Yajgoz, Majliqyaq caeuq gizdah hih vunzbaz haem. ¹¹Hoeng gyoengq dwzbaijyienz cungj naemqnaeuz gyoengqde luenhbangh gangj samjciengz lah, gaenhbaenj mbouj sinq. ¹²[Mboujgoq, Bijdwz dingq le, couh riq bae aen moh mwnq yawj. Baex yawj, caenhgag yawjraen vangq boiqmaz gyuj Yehsuh mwnq sat lo; gijmaz cungj mij raen. Gajlaeng de couh dauq ma. De ma hih mwhde, gag ngeixraen geizheih ij rai; gij saeh neix cingqgawq fatseng gwhraix.]^j

Yehsuh youq diuz roen Hijmajujswh

dongx song boux lwgsae de

Majgoj 16:12-13

¹³Couh youq ngoenz mwnq, gyoengq lwgsae ndaw de miz song boux ij bae aen mbanj heuh Hijmajujswh he. Aen mbanj neix liz Yehluqsajlaengj daihgiai miz song bouq roen gyae. ¹⁴Song boux de doq bae doq gangj soj fatseng hih saeh. ¹⁵Song boux de cingq gangj hih mwhde, Yehsuh bae daengz henz ndang gyoengqde, caeuq gyoengqde byaij. ¹⁶Hoeng gyoengqde yawj mbouj ok dwg de. ¹⁷De cam song boux de naeuz: “Faenhsou doq byaij doq gangj gijmaz lah?” Song boux de doeknaiq ij rai; dingq de yienghneix cam le, couh dingz roengzma mbouj byaij lo.

¹⁸Yiengq song boux ndaw de miz boux he, gij coh de heuh Gwzliuzbah, han de naeuz: “Ox, youq Yehluqsajlaengj guh hek hih gij vunz ndaw de, caenhgag mwngz mij rox mwnq geij ngoenz neix fatseng gijmaz saeh lo bax?”

^j 24:12 Sojmiz hih gujdaiq saw, haenj noix miz 12 cez.

¹⁹Gajlaeng Yehsuh caiq cam naeuz: “Gijmaz saeh hax?”

Song boux de han naeuz: “Cauh dwg aen mbanj Nazsajlwz hih Yehsuh dih saeh hah. De dwg boux cenz gij vah Cangqdiq he; de youq ndaw lwgra Cangqdiq caeuq ndaw lwgra vunzlai gangj vah guh saeh cungj dwg miz vi he. ²⁰Hoeng doengh goengjsae dajbwiz mwnq caeuq gij lingjdauj raeuz engq dawz de gyau hawj Lozmaj cingqfuj buenq de rai, dawz de ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae. ²¹Yienzlaiz gyoengqraeuz naemq de dwg boux ij daeuj cueg gij vunz Hijswzlez he hih boux mwnq lah, hoeng ngoenzneix cingq dwg de ngaiz roeb daengz nanh hih daixsam ngoenz lo, [cungj mij raen de dauqlix haem.]”

²²Song boux de vanzlij naeuz: “Gyoengq vunz raeuz ndaw de miz mbanj vunzbaz engqgya hawj gyoengqraeuz raen geizheih. Gyoengqde daihcaeux couh bae aen moh de, ²³hoeng engq mij raen gij seihaiz de haem lo. Yiengq gyoengqde couh dauq ma, naeuz gyoengqraeuz ni bouxcai Cangqdiq yienh hawj gyoengqde raen, caemh naeuz gyoengqde ni Yehsuh gaenq dauqlix lo. ²⁴Gajlaeng gyoengqraeuz caemh miz vunz bae yawj hwj. Yawj le, cingqgawq sojmiz hih cungj caemh luj gyoengq vunzbaz gangj hih yienghmwnq, hoeng mij raen Yehsuh dauqlix nej.”

²⁵Yehsuh dingq song boux de yienghneix gangj le, couh doiq song boux de naeuz: “Eixyax, gij vunz ngawz faehnsou hax! Vihmaz lij mbouj sinq boux cenz gij vah Cangqdiq soj gangj dih vah nej? ²⁶Gyoengqsou mbouj dwg gaenq rox, gaxgonq gaenq miz gangj goq naeuz Gihduz ij ngaiz vunz haih cij ndaej bienqbaenz boux vejdaq dih vuengz maz?” ²⁷Gajlaeng de vanzlij gaijyiz naeuz song boux de ni daj Mohsih itcig daengz doengh boux cenz gij vah Cangqdiq youq ndaw Singqgingh soj sij hih gvanhhih de dih saeh, cungj gaijyiz naeuz song boux de ni cingsuj.

²⁸Cauh yienghneix, gyoengqde doq bae doq gangj doenghgij saeh neix. Yiengq bae ijvanh daengz aen mbanj song boux de ij bae hih aen mbanj mwnq hih mwhde, Yehsuh caenh lujnaeuz vanzlij ij ganjroen laem nwih. ²⁹Song boux de raen yienghneix le, couh hah de naeuz: “Gyangjngoenz gaenq doek lo; cingj mwngz caeuq raeuz youq haemh bax!” Cauh yienghneix, Yehsuh couh caeuq song boux de haeuj mbanj bae youq lo.

³⁰Yiengq daengz mwh gw haeuxcaeuz he, Yehsuh couh dawz menqbauh hwnjdaeuj docih Cangqdiq, couh euj hwj faen hawj song boux de gw. ³¹Song boux de daengz mwhneix le, cij singqsag

hwnjdaej, cij rox naeuz dwg de. Hoeng couh youq mwhneix, Yehsuh caemh sawqmwh mij raen lo. ³²Mij raen le, song boux de couh boux yawj boux hwj lwnh naeuz: “Ox, youq dangroen, de caeueq raeuz gangj vah, gaijyiz ndaw Singqgingh naeuz raeuz ni hih mwhde, gvaic mbouj ndaej ndaw sim raeuz ndat fwgfwg no?” ³³Song boux de yienghneix ngeix le, couh majcangq dauq ma Yehluqsajlaengj.

Youq Yehluqsajlaengj, song boux de raen cib'it boux dwzbaijiyenz mwnq caeueq doenghheij vunz caeueq gyoengqde doxgaen he doxcomz youq mwnq gangj; ³⁴gyoengqde gangj naeuz: “Bouxkawj raeuz cingqcaen dauqlix hwj; de vanzlij yienh hawj Sihmaenz raen.” ³⁵Song boux de raen yienghneix le, caemh gangj naeuz gyoengqde ni naeuz song boux de youq dangjroen soj roeb daengz hih, caeueq song boux de baenzlawz daengz euj menqbauh mwhde le cij rox naeuz de dwg bouxlawz hih, gangj naeuz gyoengq vunz ni.

Yehsuh yienh hawj gyoengq lwgsae de raen

Majdaiq 28:16-20; Majgoj 16:14-18;

Yozhanq 20:19-23; Dwzbaijiyenz 1:6-8

³⁶Gyoengqde cingq gangj doenghgij saeh neix hih mwhde, sawqmwh Yehsuh ndwn youq ndaw gyoengqde mwnq, doiq gyoengqde naeuz: “Muengh faensou bingzan!”^k

³⁷Gyoengq lwgsae de raen yienghneix le, cungj doeksaet hwj lau hwj dungxmbouj ndangsaenz liux, naemqnaeuz raen fangz lah. ³⁸Yehsuh raen gyoengqde yienghneix le, couh naeuz gyoengqde: “Faensou vihmaz yienghneix doeksaet nej? Vihmaz ij naemqnaeuz gou dwg fangz nej? ³⁹Faensou yawjyawj gij fawz gij ha gou, momo yawj gwgnz de vanzlij miz mbouj miz doengh mwnq sieng he, faensou couh rox dwg mbouj dwg gou lo, aenvih fangz mij noh mij ndok. Faensou yawjyawj gou miz mbouj miz lux.”

⁴⁰De gangj doenghgij vah neix sat le, couh iet fawz iet ha hawj gyoengqde yawj.^l ⁴¹Gyoengqde baex yawj he, youh doeksaet youh angq, buenq sinq buenq ngeiz. De vanzlij naeuz: “Faensou dineix miz gijmaz gw hax?” ⁴²Gyoengqde dingq le, couh aeu gaiq bya cik he hawj de; ⁴³de couh aeu ma youq dangqnaj gyoengqde gw lo.

^k 24:36 Miz hih gujdaiq saw mbouj miz gawq ‘Muengh faensou bingzan,’ gawq neix. ^l 24:40 Miz hih gujdaiq saw mbouj miz 40 cez.

⁴⁴Couh yienghneix, de caiq doiq gyoengqde naeuz: “Gou caeuq faenhsou youq hih mwhde, gou mbouj dwg naeuz faenhsou ni goq maz, Mohsih dih fazliz saw, boux cenz gij vah Cangqdiq dih saw caeuq Gij Go Haenh Cangqdiq ndaw de soj sij hih, sojmiz dwg gou dih saeh hih cungj ij lingz okdaeuj hih maz?”

⁴⁵Gajlaeng de caiq hawj gyoengqde singqsag hwnjdaeuj, hawj gyoengqde rox ndaw Singqgingh dih iqswh, ⁴⁶caemhcai q doiq gyoengqde naeuz: “Ndaw Singqgingh ndaw de, sij naeuz Gihduz gaengjdingq ngaiz souh nanh daengz rai, daixsam ngoenz caemh gaengjdingq ndaej dauqlix. ⁴⁷Vunz caemh ij hij gij gienz de ma cenz naeuz vunz ni, couh dwg naeuz siengj mienx coih hih, couh ij daj ndaw sim nginh loek gajj goqma cij ndaej mienx coih hih gij ndei siuhsiz neix; vunz ij daj Yehluqsajlaengj gaihcij cenz, cenz naeuz lajmbwn sojmiz hih minzcuz ni.

⁴⁸“Faenhsou couh dwg caenra raen goq gij saeh neix dih vunz; faenhsou ij bae cenz naeuz vunz ni. ⁴⁹Faenhsou ij youq ndaw singz daengj, daengj daengz gou daj gwnzmbwn coengq gij geizmiuj hih rengz he roengzdaeuj laeng faenhsou; gij neix couh dwg daxboh gou dapwngq goq hawj faenhsou he lo.”

Yehsuh cieq hwnj mbwn bae

Majgoj 16:19-20; Dwzbaigyienz 1:9-11

⁵⁰Couh yienghneix, ‘goq geij ngoenz le,’ de couh daiq gyoengqde ok singz bae, bae ijvanh daengz aen mbanj Bwzdaqniz hih mwnq he. De couh yingx fawz hwnjdaeuj hoh fuk hawj gyoengqde. ⁵¹De hoh fuk hawj gyoengqde hih mwhde, de caemh hwnj mbwn bae lo,^m mbouj caeuq gyoengqde youq laem lo. ⁵²De hwnj mbwn bae hih mwhde, gyoengqde couh baiq de sax de,ⁿ gajlaeng gyoengqde cungj angq vaujvauq hwj maj Yehluqsajlaengj lo. ⁵³Youq Yehluqsajlaengj, gyoengqde siengzseiz cungj bae gunghdenq Cangqdiq haenh Cangqdiq.

^m 24:51 Miz hih gujdaiq saw mbouj miz gawq ‘de caemh hwnj mbwn bae lo,’ gawq neix. ⁿ 24:52 Miz hih gujdaiq saw mbouj miz gawq ‘gyoengqde couh baiq de sax de,’ gawq neix.

Yozhanq Sij dih Ndei Siuhsiz

Gij vah Cangqdiq bienqbaenz boux miz lwed miz noh he

1 ¹Daj gaihcij [mijyaengz cauh mbwn cauh deih haem,] cix miz gij vah Cangqdiq lo. Miz Cangqdiq caemh miz gij vah de; gij vah de couh dangq dwg Cangqdiq lo. ²Gij vah neix daj gaihcij cix caeuq Cangqdiq youq lo.

³[Gij vah neix couh dangq dwg boux vunz he.] Gwnzmbwn lajdeih sojmiz hih cungj dwg baengh boux de cauh okdaeuq he; mij saek yiengh naeuz mij dwg de cauh. ⁴Boux neix couh dwg doenj mingh; gij mingh neix couh dwg rongh, ndaej ciuq vunz he. ⁵Gij rongh neix ciuq haeuj laep bae; laep mbouj ndaej giengz goq gij rongh neix.

⁶Cangqdiq baij boux he daeuj, gij coh de heuh Yozhanq, ^a ⁷baij de daeuj cingqmingz gij rongh neix, dwg ij hawj vunz dingq gij siuhsiz de hwj sinq [gij rongh neix.] ⁸Hoeng Yozhanq bonjfaenh de mbouj dwg gij rongh neix nej, dauq dwg ij cingqmingz gij rongh neix lah. ⁹Gij rongh neix dwg saedsaeh hih, de ij ciuq baenx cenz lajmbwn sojmiz hih vunz.

¹⁰De cauh lajmbwn sojmiz hih, hoeng, de daeuj lajmbwn, lajmbwn hih vunz dauq mij rox de. ¹¹De daeuj dieg bonjfaenh de, hoeng gij vunz bonjfaenh de dauq mij cieq de. ¹²Yiengq, hauhnaeuz miz vunz cieq de hih, couh dwg doengh boux sinq de he, doengh boux sinq de he de couh nyok gienz hawj doengh boux de, hawj gyoengqde miz gienz ndaej guh lwg Cangqdiq. ¹³Guh lwg Cangqdiq hih vunz mbouj dwg ciuq swqyienz yienghmwnq seng daeuj hih, cixnaeuz dwg vunz caeuq vunz yienghmwnq miz lwed miz noh miz muengh hih yienghmwnq seng, dauq dwg baengh Cangqdiq ndaej seng daeuj hih lah.

¹⁴Gij vah Cangqdiq bienqbaenz miz lwed miz noh hih vunz; de youq laeng gyoengqraeuz youq. Gyoengqraeuz yawjraen gij

^a **1:6** Boux Yozhanq neix mbouj dwg sij bonj saw neix dih Yozhanq; dwg guh sijlij dih Yozhanq lah.



rongh de, gij vejdaq de; gij rongh neix couh dwg daeglwg dog Cangqdiq Bohmbwn cij ndaej he. De dwg sinq ndaej goq he, haijliengh raixcaix he, gig aiq vunz he.

Guh sijlij^b dih Yozhanq cingqmingz

Majdaiq 3:1-12; Majgoj 1:1-8; Luqgyah 3:1-20

¹⁵[_Guh sijlij dih,] Yozhanq cingqmingz hawj de hih mw hde, hemq naeuz: “Boux neix couh dwg gaxgonq gou gangj goq hih: ‘De daeuj gajlaeng gou, hoeng beij gou vejdaq, aenvih de youq gaxgonq gou; baenjaiz de gaenq miz lo.’”

¹⁶De haijliengh raixcaix, cungj dwg aiq raeuz nyiuz raeuz, nyiuz mbat caiq mbat. ¹⁷Cangqdiq dunghgoq Mohsih^c daeuj senhbuq fazliz, hoeng aiq caeuz saedsaeh dwg Yehsuh Gihduz, [_Cangqdiq baij daeuj dih vuengz,] nyok hawj hih. ¹⁸Coengzlaiz mij'z vunz ndaej raen goq Cangqdiq, ndaej rox Cangqdiq; caenhgag daeglwg dog de youq henz ndang de ndaej raen de goq. De hawj vunz ndaej rox Cangqdiq.

¹⁹Laj neix dwg Yozhanq baenzlawz han vunz dih vah. Mwhde Youzdaiq vunz [_dih lingjdauj,] baij goengjsae dajbwiz caeuz Liqveiq cuz^d hih vunz daj Yehluqsajlaengj daeuj cimh Yozhanq, cam de naeuz: “Mwngz dwg byawz?”

²⁰Hoeng Yozhanq it di cungj mbouj yo, couh doq han naeuz: “Gou mbouj dwg Gihduz.”

²¹Gyoengqde dingq de yienghneix naeuz le, caiq cam naeuz: “Yiengq mwngz dwg byawz nex? Dwg Hijliqyaq^e haj?”

Yozhanq dingq le, caiq han naeuz: “Mbouj dwg hah.”

Gajlaeng gyoengqde youhcai q cam naeuz: “Yiengq mwngz dwg boux cenz gij vah Cangqdiq mwnq haj?”

^b 1:14 Couh dwg naeuz aeu raemx ma saj haеuj laeng boux vunz bae, cixnaeuz hawj baenx boux vunz cungj ndaem roengz ndaw raemx bae liux bae. Yienghneix guh couh dwg daiqbiuj boux vunz neix gaenq nginh coih lo. ^c 1:17 Boux Mohsih neix couh dwg youq gij lizsij neix dih cienhaj bi gaxgonq he. Dwg boux youq gij vunz Hijswzlez ngaiz gij vunz Ngaihgz yazbwz hawj gyoengqde guh hoiq, de ndaej gouq gyoengqde okma hih boux neix lo. De caemh dwg boux Cangqdiq naeuz de ni vunz caeuz vunz wnggai baenzlawz baenzlawz, caeuz baenzlawz gingqcungh Cangqdiq dih gij fazliz neix lo. Cingj yawj Ok Ngaihgz. ^d 1:19 Liqveiq vunz dwg Youzdaiq vunz dih it aen cuz. Caenhgag Liqveiq cuz hih vunz ndaej guh goengjsae dajbwiz. Cingj yawj Ok Ngaihgz 32:25-29. ^e 1:21 Boux Hijliqyaq neix dwg youq gij lizsij neix dih betbak lai bi gaxgonq de, dwg boux Hijswzlez vunz miz mingz dih boux cenz gij vah Cangqdiq he.



Yozhanq youhcai^q han naeuz: “Caemh mbouj dwg.”

²²Gyoengqde dingq le, vanzlij cai^q saemjcam naeuz: “Yiengq mwngz dauqdaej dwg byawz nex? Mwnqz gag naeuz bax, naeuz raeuz ni, hawj raeuz haemq ndei maj naeuz doengh boux baij raeuz daeuj he ni.”

²³Yozhanq dingq gij vah neix le, couh yungh gij vah Hijcai^qyaq boux cenz gij vah Cangqdi^q neix ma doi^q gyoengqde naeuz:

“Gou couh dwg boux youq rogn^{doi} hemq goggog naeuz:
‘Coih roen sohsoh hwj hawj Cangqdi^q,’

hih boux mwnq lo.”

²⁴Gajlaeng doengh boux baij daeuj mwnq ndaw de miz geij boux gaep ha^{eu}j Fazliqcai^q baij he^f ²⁵couh cam de naeuz: “Giqyienz mwngz mbouj dwg Gihduz, cix mbouj dwg Hijliqyaq cae^uq mbouj dwg boux cenz gij vah Cangqdi^q mwnq vwz, mwngz miz maz sw^hgwz bang vunz sijlij nej?”

²⁶Yozhanq dingq le, youhcai^q han naeuz: “Gou cijmboujgoq dwg aeu raemx ma sijlij hawj vunz lah; youq faenhsou mwnq miz boux he faenhsou mbouj rox de. ²⁷Ganna^{eu}z de daeuj gajlaeng gou lah, hoeng, daiqlienz gou bang de riuj haizcauj cungj mbouj boiqnda^{ej} hwx.”

²⁸Mwhde gij saeh neix dwg youq diuz dah Yozdanq hih baixdoeng Mbanj Bwzdaqniz^g fatseng he; mwhde Yozhanq cingq youq mwnq bang vunz sijlij.

Cangqdi^q dih yiengzlw^g

Majdai^q 3:13-17; Majgoj 1:9-11; Luqyah 3:21-22

²⁹Gajlaeng, daengz daixngeih ngoenz, guh sijlij dih Yozhanq yawjraen Yehsuh byaij goqda^{eu}j, couh naeuz: “Neq, yawj hax, duz yiengzlw^g Cangqdi^q, couh dwg boux bang vunz rap coih hih boux mwnq, ³⁰couh dwg gaxgonq gou naeuz goq: ‘Beij gou daeuj gajlaeng, hoeng de beij gou vejida^q, aenvih baenjaiz de gaenq miz lo’ dih boux mwnq. ³¹Gaxgonq gou gaen^hbaenj mbouj rox de dwg guxmaz, hoeng seizneix gou daeuj aeu raemx ma hawj vunz sijlij dwg vih ij hawj de yienh okda^{eu}j hawj gij vunz Hijswzlez rox de lah.”

^f 1:24 Fazliqcai^q baij couh dwg Youzdaiqgyauq dih aen gyauqbaij he. Gyoengqde yiemzgwz soenhsouj Mohsi^h dih fazliz cae^uq gag miz gyoengqde haujlai dih gveihdingq. § 1:28 Miz hih gujdai^q saw dineix miz ‘Bwzdaqbahlah.’



³²Yozhanq youhcaiq cingqmingz naeuz: “Gou raen Hoenzsaenz Cangqdiq luj duz roegguqgap yienghmwnq daj gwnzmbwn roengz daeuj doz youq gwnz ndang de. ³³Gou gaenhbaenj mbouj rox de dwg guxmaz, hoeng boux baij gou daeuj hawj gou aeu raemx ma sijlij hawj vunz hih boux mwnq naeuz gou ni: ‘Mwngz raen Hoenzsaenz Cangqdiq roengz gwnz ndang bouxlawz bae nex, bouxlawz couh dwg yungh Hoenzsaenz Cangqdiq ma sijlij hawj vunz lo.’ ³⁴Yiengq gou gaenq raen goq lo, sojhij gou yiengq faensou baujingq, de couh dwg daeglwg Cangqdiq lo.”

Daixit buek lwgsae

³⁵Yiengq caiq goq ngoenz he, Yozhanq caeuj song boux lwgsae de youq mwnq sijlij mwnq. ³⁶De raen Yehsuh byaij goqdaeuj le, couh naeuz: “Neq, boux mwnq couh dwg ₁vih ij bang vunz rap coih hwj ngaiz rai hih₁ duz yiengzlwg Cangqdiq lo.”

³⁷Song boux lwgsae de dingq de yienghneix naeuz le, couh doq bae gaen Yehsuh. ³⁸Yiengq Yehsuh rox song boux de gaen youq gajlaeng de le, couh veq goqma doiq song boux de naeuz: “Faensou ijsiengj guh gijmaz?”

Song boux de dingq le, han naeuz: “Lahbij, mwngz youq mwnqlaw youq lah?” (“Lahbij” couh dwg ‘lauxsae’ dih iqswh.)

³⁹Yehsuh han naeuz: “Faensou gaen gou bae yawj bax.” Song boux de dingq le, couh gaen de bae, siengj yawj de youq mwnqlaw youq. Mwhde daihgaiq dwg yaquj seiq diemjung yienghneix; ngoenz mwnq song boux de cungj dwg gaen de youq baenngoenz.

⁴⁰Gajlaeng, song boux mwnq miz boux he, gij coh de heuh Anhdwzlez, dwg daegnuengx Sihmaenz-Bijdwz, ⁴¹de couh majcangq bae cimh daeggo de Sihmaenz naeuz de ni naeuz: “Gyoengqraeuz ndaej raen Mizcaiyyaq hwj!” (“Mizcaiyyaq” couh dwg ‘Gihduz’ dih iqswh.) ⁴²De yienghneix naeuz le, vanzlij daiq daeggo de Sihmaenz bae laeng Yehsuh.

Yehsuh raen le, couh cimyawj Sihmaenz naeuz: “Mwngz couh dwg Sihmaenz daeglwg Yozhanq^h laj; baezneix mwngz ij gaij coh heuh Gihfaz ndaej lo.” (“Gihfaz” caemh dwg ‘Bijdwz,’ ₁gij iqswh de couh dwg ‘rin.’)₁

^h 1:42 Dineix dih Yozhanq mbouj dwg guh sijlij dih Yozhanq, caemh mbouj dwg sij bonj saw neix dih Yozhanq, dwg daixlingh boux lah.



⁴³Goq ngoenz he le, Yehsuh gyezdingq bae Gyahliqliq Saengj. „Bae hih mwhde,„ dinglingz nyangz Feihliz, yiangq de couh doiq Feihliz naeuz: “Daeuj, gaen gou bax.” ⁴⁴Boux Feihliz neix dwg Mbanj Bwzcaiqdaq he, dwg caeuq Anhdwzlez caeuq Bijdwz doxcaemh mbanj he.

⁴⁵Gajlaeng Feihliz caemh bae cimh Nazdanqnez, cimh de naeuz de ni naeuz: “Youq ndaw saw Mohsih caeuq ndaw saw doengh boux cenz gij vah Cangqdiq soj sij hih boux mwnq hax, gyoengqraeuz ndaej raen de hwj, couh dwg Yehsuh, daeglwg Yozswz; de dwg aen mbanj Nazsajlwz vunz he.”

⁴⁶Nazdanqnez dingq le, couh naeuz: “Aen mbanj Nazsajlwz ij ndaej ok miz gijmaz ndei hwj?” Feihliz dingq le, han de naeuz: “Mwngz mbouj sinq, daeuj yawj veiq!”

⁴⁷Song boux de yienghneix gangj le, „couh byaij goq bae yawj Yehsuh.„ Couh youq mwh Yehsuh yawjraen Nazdanqnez byaij goq laeng de daeuj hih mwhde, de naeuz: “Neq, yawj veiq, boux mwnq cingqcaen dwg vunz Hijswzlez; de dwg boux lauxlax saedsaed mij coemx vunz goq he.”

⁴⁸Yiangq Nazdanqnez dingq Yehsuh yienghneix naeuz le, couh cam de naeuz: “Mwngz baeq rox gou hwj?”

Yehsuh han naeuz: “Feihliz mijyaengz bae cimh mwngz haem gou cix raen mwngz youq laj go uzvahgoj lux.”

⁴⁹Gajlaeng Nazdanqnez naeuz: “Ox! Lahbij! Mwngz dwg daeglwg Cangqdiq, dwg Hijswzlez dih vuengz!”

⁵⁰Yehsuh dingq de yienghneix naeuz le, couh doiq de naeuz: “Gou naeuz gou raen mwngz youq laj go uzvahgoj goq, mwngz couh sinq laj? Baezneix mwngz ij raen gij beij gij saeh neix engqgya hung haem hwx.” ⁵¹Yehsuh vanzlij caiq naeuz: “Gou saedsaeh naeuz sou ni lo, faenhsou gaengjdingq ndaej yawjraen aen „dou,„ mbwn hoi, bouxcai Cangqdiqⁱ ij youq gwnz ndang Vunz dih Daiqbiuj hwnjhwnj roengzroengz.”

Raemx bienq laeuj

2 ¹Goq song ngoenz le, youq Gyahliqliq dih aen mbanj heuh Gyahnaz he miz vunz aeu bawx cingj laeuj, yiangq daxmeh

ⁱ 1:51 Bouxcai Cangqdiq dwg Cangqdiq cauh okdaeuj hih hoenzsaenz, dwg bouxhoiq Cangqdiq. Gyoengqde caemh dawz gij vah Cangqdiq cenz naeuz vunz ni.

Yehsuh caemh bae mwnq gw laeuj. ²Yehsuh caeuq doengh boux lwgsae de caemh ndaej cingj bae gw laeuj hwj. ³Gajlaeng laeuj yungh liux le, daxmeh de doiq de naeuz: “Gyoengqde mij'z laeuj huh.”

⁴Yehsuh dingq le, couh doiq de naeuz: “Meh hax, mwngz vihmaz ij naeuz gou ni nej? Mijyaengz daengz mwh gou guh hih saeh haem.”

⁵Hoeng daxmeh de caenh lujnaeuz dingq mbouj rox gij vah de nwih, couh gag doiq doenghheij vunzhoiq mwnq naeuz: “Yaepm'x de hawj faensou guh gijmaz, faensou couh guh gijmaz hoq.”

⁶Yiengq ngamqluj youq mwnq miz roek aen gang; roek aen gang neix dwg gij vunz Youzdaiq aeu ma guh ngiqsiz, couh dwg swiq fawz yungh he.^j It aen gang coux ndaej song sam doengj raemx. ⁷Couh yienghneix, Yehsuh couh doiq doenghheij vunzhoiq mwnq naeuz: “Coux raemx doengh aen gang mwnq rim bae!” Gajlaeng doenghheij vunzhoiq mwnq caemh dingq de, couh dawz doengh aen gang mwnq coux raemx rim. ⁸Gyoengqde



Yehsuh hawj raemx bienq laeuj (2:6-7)

© DCC

^j 2:6 Couh dwg gij vunz Youzdaiq gw doxgaiq caeuq youq gunghdenq Cangqdiq baiq Cangqdiq caeuq gizdah dwzcuh dih saeh yungh hih gyaouqgveih.

coux raemx rim le, Yehsuh couh naeuz: “Seizneix ndaej daek di he bae hawj boux fuqswz daih hek mwnq lo.”

Gyoengqde dingq le, couh daek bae lo. ⁹Doengh bouxhoiq coux raemx mwnq gan rox naeuz gij laeuj neix dwg baenzlaw bienq hih, hoeng, mij saek boux naeuz boux fuqswz daih hek mwnq ni. Boux fuqswz daih hek mwnq cimz gij laeuj raemx bienq mwnq le, couh heuh goeng gojyez moq goq daeuj, ¹⁰doiq de naeuz: “Heijvunz cungj dwg sien dawz laeuj ndei daeuj daih hek gaxgonq, daengj gw gaeuq le, cij dawz gij laeuj yaez he okdaeuj lah. Hoeng, mwngz nej, mwngz dauq dawz gij laeuj ndei he louz daengz gajlaeng!”

¹¹Yehsuh dawz raemx bienq laeuj dwg de daixit mbat guh gij ndaej cingqmingz naeuz de dwg byawz he, dwg youq aen saengj Gyahliqliq dih aen mbanj heuh Gyahnaz he guh he. Gij saeh neix ndaej yienh ok de miz bonjsaeh luj Cangqdiq; doenghheij lwgsae de raen le couh sinq de lo.

¹²Gij saeh neix goq le, Yehsuh caeuq daxmeh de caeuq daengnuengx de caeuq doengh boux lwgsae de bae Gyahbwznungz Singz, caemh youq mwnq youq geij ngoenz.

Gunghdenq Cangqdiq mbouj dwg hawciengz

Majdaiq 21:12-13; Majgoj 11:15-17; Luqgyah 19:45-46

¹³Aen ciet Bienqgoqbae, couh dwg Youzdaiq vunz goq hih aen ciet mwnq, couh ij daengz lo; Yehsuh couh bae Yehluqsajlaengj Singz. ¹⁴De bae daengz Yehluqsajlaengj baex haeuj doumonz gunghdenq Cangqdiq bae he, couh yawjraen miz vunz youq mwnq hai cwz, hai yiengz, hai roegguqgap, vanzlij yawjraen miz vunz naengh youq mwnq vuenh ngaenz. ¹⁵De yawjraen yienghneix le, cungj aeuqheiq hwj ij rai bae, couh aeu cag ma dangq guh faexbien hwj boenq doenghheij cwzcwz, yiengzyiengz, vunzvunz okma, vanzlij dawz aen daiz boux baij vuenh ngaenz mwnq lienz daiz lienz ngaenz nyoengx fan byoekbyak liux. ¹⁶De vanzlij doiq boux hai roegguqgap mwnq naeuz: “Dawz doenghheij doxgaiq neix deuz! Mboujcwjn dawz aen ranz daxboh gou ma dangq guh hawciengz.”

¹⁷Couh youq mwhneix, doengh boux lwgsae de couh ngeix daengz ndaw Singqgingh ndaw de, sij naeuz:

Gou vih aen ranz mwngz, ndaw sim gou ndat luj feiz nwih.



¹⁸Gajlaeng gij vunz mwnq aeuqheiq hwj saemjcam Yehsuh naeuz: “Mwngz miz maz gienzliz boenq goyongq vunz neix deuz? Mwngz guh gij geizmiuj he okdaej hawj gyoengqraeuz ndaej cingqmingz mwngz miz gienz ndaej yienghneix guh lux.”

¹⁹Yehsuh dingq le, han gyoengqde naeuz: “Faensou cek aen gunghdenq neix, gou sam ngoenz ndaw de couh ndaej doiqyungz dawz aen de hwnq hwnjdaej.”

²⁰Gyoengqde dingq le, couh doq buek de naeuz: “Aen gunghdenq neix yienzlaiz yungh baenx seiqcib roek bi cij ndaej hwnq baenz; mwngz sam ngoenz couh ndaej hwnq baenz?” ²¹Gizsaed gyoengqde gaenhbaenj mbouj rox Yehsuh dwg aeu aen ndangdaej bonjfaenh de ma dangq guh gunghdenq Cangqdiq. ²²Daiqlienz doenghheij lwgsae de cungj daengj daengz de rai le ndaej dauqlix le, cij ngeix daengz gaxgonq de gangj goq hih gawq vah neix. Sojhij gyoengqde engqgya sinq Singqgingh caeuq Yehsuh soj gangj hih vah.

²³Yehsuh youq Yehluqsajlaengj goq aen ciet Bienqgoqbae hih duenh mwnq, miz hauj lai vunz ndaej raen de soj guh hih geizmiuj hih saeh; gyoengqde caemh sinq de dwg Cangqdiq baij daej dih vuengz. ²⁴Hoeng, Yehsuh dauq mij sinq gyoengqde, aenvih de yawj ndaej ok gij vunz dih singqcingz. ²⁵De caemh mboujyung hawj vunz naeuz de ni; de cungj ndaej rox daengz ndaw sim vunz.

Yehsuh caeuq boux heuh Nizgohdijmuj

3 ¹Miz boux Fazliqcaiq baij vunz he, gij coh de heuh Nizgohdijmuj; de dwg boux lingjdauj gij vunz Youzdaij he. ²Miz haemh he, de daej cimh Yehsuh, doiq Yehsuh naeuz: “Lahbij, gou rox mwngz dwg Cangqdiq baij daej son vunz he, aenvih hauhnaeuz mbouj miz Cangqdiq bang, gaenhbaenj mijz vunz ndaej guh doenghij geizmiuj mwngz soj guh hih.”

³Yehsuh dingq le, han de naeuz: “Gou saedsaeh naeuz mwngz ni, hauhnaeuz vunz mbouj ndaej doiqyungz seng, couh mbouj ndaej gaep haiej aen guek Cangqdiq.”

⁴Gajlaeng Nizgohdijmuj youhcaiq cam naeuz: “Vunz laux le, ij baenz ndaej doiqyungz seng haem nej? Nanzdauh vanzlij ndaej doiqyungz haiej ndaw dungx daxmeh bae caiq ndaej doiqyungz seng mbat ngeih haem maz?”

⁵Yehsuh caiq han de naeuz: “Gou saedsaeh naeuz mwngz ni, vunz hauhnaeuz mbouj dwg dajlaeng raemx caeuq dajlaeng Hoenzsaenz Cangqdiq seng hih, couh mbouj ndaej haiej aen



guck Cangqdiq. ⁶Daj ndangnoh seng hih vanzlij dwg ndangnoh; dajlaeng hoenzsaenz seng hih cij dwg hoenzsaenz. ⁷Sojhij, mwngz gaejyunggh geizheih gou naeuz faehsouw ij dauqyungz seng nej. ⁸Caemh luj mwngz dingqri miz sing rumz, hoeng, gaenhbaenj mij rox gij rumz dwg daj mwnqlaw ci daeuj, ci bae daengz mwnqlaw. Caemh doxdoengz, dajlaeng Hoenzsaenz Cangqdiq, seng hih [mij'z vunz ndaej rox Hoenzsaenz Cangqdiq baenzlaw soengq mingh hawj de.”]

⁹Nizgohdijmuj dingq le, vanzlij caiq cam naeuz: “Ij baenz miz gij saeh neix hwj?”

¹⁰Yiengq Yehsuh caiq han de naeuz: “Mwngz dwg sojmiz Hijswzlez vunz dih lauxsae lo, hoeng, dauq mij rox gij saeh neix haj? ¹¹Gou saedsaeh naeuz mwngz ni, gyoengqraeuz rox hih, cij gangj; gyoengqraeuz raen goq hih, cij cingqmingz. Hoeng, faehsouw dauq mbouj sinq. ¹²Gou gangj naeuz faehsouw ni lajmbwn dih saeh, faehsouw vanzlij mbouj sinq; gangjnaeuz caiq gangj daengz gwnzmbwn hih saeh hwx, faehsouw mbouj engqgya mbouj sinq maz? ¹³Cawzok Vunz dih Daiqbiuj daj gwnzmbwn roengz daeuj, mij'z vunz ndaej hwnj mbwn bae goq.”

¹⁴Yehsuh vanzlij caiq naeuz: “Cingq luj Mohsuh youq rogndoi yingx duz ngwz aeu doengz ma guh he hwnjdaeuj, Vunz dih Daiqbiuj caemh ciuqyiengh ij ngaiz yingx hwnjdaeuj, ¹⁵hawj gij vunz sinq de he cungj ndaej seiqseiz lix. ¹⁶Cangqdiq gig ndiep vunz lajmbwn, simqciq daiqlienz daeglwg dog de cungj nyok hawj vunz, hawj gij vunz sinq de he mbouj ngaiz raicied, dauq ndaej seiqseiz lix, ¹⁷aenvih Cangqdiq baij daeglwg [dog, de daeuj lajmbwn, mbouj dwg ij dingh hawj vunz miz coih, dauq dwg ij hawj vunz vih de hwj ndaej gouq.

¹⁸“Famz sinq de hih vunz cungj mbouj ngaiz dingh miz coih; mbouj sinq de hih vunz gaengq dingh hawj miz coih lo, aenvih gyoengqde mbouj sinq daeglwg dog Cangqdiq. ¹⁹[Gou couh dangq rongh.] Gannaueuz rongh daeuj daengz lajmbwn lah, hoeng, lajmbwn hih vunz dauq vih bonjfaenh guh doeg guh sieb hwj mbouj haenj rongh, haenj laep; gij neix couh dwg gyoengqde ngaiz dingh coih dih yienzyouz. ²⁰Doenghheij guh doeg guh sieb hih vunz dwgcaengz rongh, mbouj haenj dep rongh, aenvih gyoengqde lau gyoengqde soj guh hih vaihsaeh ngaiz loh okdaeuj. ²¹Hoeng, doenghheij ciuq saedsaeh bae guh hih dauq haenj rongh, yienghneix couh ndaej yienh ok gyoengqde dwg ciuq Cangqdiq guh hih.”

Guh sijlij dih Yozhanq gangj daengz Yehsuh

²²Gij saeh neix goq le, Yehsuh caeuq gij lwgsae de bae Youzdaiq Saengj camqciz youq, youq mwnq bang vunz sijlij. ²³⁻²⁴[²⁴]Mwhe guh sijlij dih Yozhanq mijyaengz ngaiz vunz gyaeng haeuj ndaw lauz bae haw; [²³]de caemh youq mwnq gaenh Sajlaengj, mwnq heuh Aihnaenq he bang vunz sijlij, aenvih mwnq miz raemx lai. Miz haujlai vunz cungj daeuj hawj de sijlij. ²⁵Yiengq miz ngoenz he, miz boux Youzdaiq vunz he caeuq gij lwgsae Yozhanq vih guh gancengh ngiqsiz dih guhfap hwj doxeuq, couh dwg vih ij gouzhaenh Cangqdiq hwj swiq hih gij guhfap mwnq. ²⁶Gajlaeng gij lwgsae de bae doiq de naeuz: “Lahbij, gaxgonq mwngz youq baixrog diuz dah Yozdanq mwnq, mwngz gangj daengz hih boux mwnq, seizneix de bang vunz sijlij hwj, gij vunz caemh haenj bae laeng de mwnq!”

²⁷Yozhanq dingq le, couh han naeuz: “Cizfeih daj gwnzmbwn soengq roengzdaeuj, mijn'x nex, mij'z vunz ndaej ndaej gijmaz.” ²⁸Yozhanq vanzlij caiq naeuz: “Gaxgonq gou gangj goq, gou mbouj dwg Gihduz; gou cijmboujgoq dwg baij daeuj gaxgonq de guh ndei cwnjbiq lah. Gij neix faensou ndaej cingqmingz hah. ²⁹Caemhdangq gojyez moq aeu yah; doenghheij baengzyoux de ndwn youq henz de dingqri gij sing de couh angq lo. Caemh doxdoengz, gou seizneix caemh angq ij rai hah. ³⁰De gaengjdingq ndaej hwng hwnjdaeuj; gou nej, gou gaengjdingq ij ngaiz baih roengzma.”

³¹De vanzlij caiq naeuz: “Boux daj gwnzmbwn daeuj hih cauhoq sojmiz hih. Daj lajdeih daeuj hih dwg haeuj lajdeih he, de soj gangj daengz hih caemh dwg lajdeih hih saeh. Hoeng, boux daj gwnzmbwn daeuj hih cauhoq sojmiz hih. ³²De ij dawz de soj dingq soj raen hih gangj naeuz vunz ni, hoeng, vunz mbouj dingq de gangj. ³³Yiengq, hauhnaeuz miz vunz dingq de gangj hih, couh ndaej cingqmingz gyoengqde dwg nginh Cangqdiq dwg saedsaeh hih. ³⁴Boux Cangqdiq baij daeuj mwnq gangj hih cungj dwg gij vah Cangqdiq, aenvih Cangqdiq dawz gij Hoenzsaenz bonjfaenh de haijliengh hih nyok hawj de.

³⁵“Cangqdiq Bohmbwn aiq daeglwg de, dawz sojmiz hih cungj gyau hawj de guenj. ³⁶Sinq daeglwg de hih vunz ndaej seiqseiz lix; mbouj dingq daeglwg de hih vunz mbouj ndaej seiqseiz lix, dauqfanj, Cangqdiq seiqseiz cungj aeuqheiq de.”

Yehsuh youq henz cingj caeuq vunz gangj vah

4 ¹Gij vunz Fazliqaiq baj he dingqri naeuz Yehsuh sou lwgsae, sijlij hawj lwgsae beij Yozhanq sijlij vanzlij lai. ²(Gizsaed mwhde, gaenhbaenj mbouj dwg Yehsuh bonjfaenh de bang vunz sijlij, dauq dwg doenghheij lwgsae de bang vunz sijlij lah.) ³Yehsuh rox yienghneix le, couh daj Youzdaiq Saengj ok ma dauq bae dieg Gyahliqliq.

⁴Yiengq bae Gyahliqliq nex, ij goq dieg Sajmajliqyaq bae cij ndaej. ⁵Gajlaeng de bae daengz dieg Sajmajliqyaq hih aen singz heuh Siqgyah he. Aen singz neix gaenh gij reih Yozswz; gij reih neix dwg daxboh de Yajgoz soengq hawj de he. ⁶Youq mwnq reih mwnq miz aen cingj heuh Yajgoz Cingj he. Yehsuh bae daengz mwnq le, roxnginh naet, yiengq de couh naengh youq henz aen cingj mwnq yietbaeg. Mwhde daihgiaiq dwg gyangjingoenz cingq.

⁷Yiengq, miz boux Sajmajliqyaq vunzbaz he daeuj aeu raemx. Yehsuh raen le, couh doiq de naeuz: “Cingj mwngz hawj di raemx he hawj gou gw ndaej lwi?” ⁸(Mwhde doengh boux lwgsae de gaenq haerj singz bae cawx gij gw lo.)

⁹Boux vunzbaz mwnq dingq le, raen geizheih raixcaix, couh han naeuz: “Mwngz dwg Youzdaiq vunz, gou dwg Sajmajliqyaq vunz; mwngz ij baeq cam gou aeu raemx ma gw hwj nej?” (Boux vunzbaz mwnq yienghneix naeuz dwg aenvih yienzlaiz Youzdaiq vunz caeuq Sajmajliqyaq vunz cungj mbouj doxcwnz haem.)

¹⁰Gajlaeng Yehsuh han naeuz: “Hauhnaeuz mwngz rox Cangqdiq siengj hawj mwngz gijmaz caeuq rox seizneix cam mwngz aeu raemx ma gw hih dwg byawz nex, mwngz cungj senqsi cix gouz de lo; de caemh senqsi cix hawj gij raemx hawj vunz ndaej seiqseiz lix he lo.”

¹¹Boux vunzbaz mwnq dingq le, cam de naeuz: “Goengjau, mwngz cungj mij aen daekraemx hih haem, cingj caemhcix laeg; mwngz nwj bae ndaej aeu gij raemx hawj vunz ndaej seiqseiz lix he nej? ¹²Cojgoeng raeuz Yajgoz louz aen cingj neix hawj gyoengqraeuz; bonjfaenh de caeuq doengh daeglwg de caeuq doenghheij cukseng de cungj gw goq gij raemx cingj neix. Nanzdauh mwngz beij de vanzlij vejidaq haj?”

^k 4:5 Cingj yawj Lizsij dih Gaihcej 33:18-19; 48:22.

¹³Yehsuh dingq le, caiq han de naeuz: “Famz gw goq gij raemx aen cingj neix hih vunz ciuqyiengh vanzlij hozhawq; ¹⁴hoeng, famz gw goq gij raemx gou hawj he hih vunz couh ndaej yungjyenj mbouj rox hozhawq, aenvih gou hih gij raemx neix ij youq gwnz ndang de bienqbaenz aen cingjraemx riuz mbouj rox sat, hawj de ndaej seiqseiz lix.”

¹⁵Gajlaeng boux vunzbaz mwnq cam Yehsuh naeuz: “Goengjau, yiengq cingj mwngz dawz cungj raemx neix soengq hawj gou bax, hawj gou couh mbouj caiq hozhawq lo, caemh mboujyunggh ngoenzngoenz riq daeuj baenx gyae aeu raemx lo.”

¹⁶Yehsuh dingq le, couh doiq de naeuz: “Mwngz maj heuh goeng gojyez mwngz daeuj dineix bax.”

¹⁷Boux vunzbaz mwnq han naeuz: “Gou mij gojyez nej.”

Yiengq Yehsuh han de naeuz: “Mwngz naeuz ndaej deng lo. Mwngz gaenhbaenj mij gojyez, ¹⁸aenvih mwngz gaenq miz haj goeng goq lo; seizneix caeuj mwngz youq hih caemh mij dwg goeng mwngz haem. Mwngz naeuz it di cungj mbouj loek; mwngz mij gojyez!”

¹⁹Boux vunzbaz mwnq dingq daengz neix le, couh doiq Yehsuh naeuz: “Goengjau, gou yawj ndaej ok, mwngz dwg boux cenz gij vah Cangqdiq he. ²⁰Yiengq gou cam mwngz ndaej lwi? Couh dwg cojgoeng gyoengqraeuz soqsingq cungj dwg youq gwnz bya neix gingqbaiq Cangqdiq, hoeng, faenhsou gij vunz Youzdaiq vihmaz dauq naeuz Yehluqsajlaengj cij dwg gingqbaiq Cangqdiq dih deixfueng nej?”

²¹Yehsuh dingq le, couh han de naeuz: “Mehsimj hax, mwngz wnggai sinq gou. Gou naeuz mwngz ni, mwhde couh ij daengz lo, gingqbaiq Cangqdiq dih deixfueng mbouj dwg youq gwnz bya neix, caemh mbouj dwg youq Yehluqsajlaengj. ²²Faenhsou Sajmajliqyaq vunz soj baiq hih, faenhsou cungj mbouj rox dwg byawz, hoeng gyoengqraeuz Youzdaiq vunz gingqbaiq hih, gyoengqraeuz rox dwg byawz, aenvih Cangqdiq ij gouq vunz dwg dunghgoq gij vunz Youzdaiq hih. ²³Gangj naeuz mwhde, couh ij daengz lo, gizsaed mwhde couh dwg mwhneix lo. Cingqcaen gingqbaiq Cangqdiq Bohmbwn hih couh dwg ij caensim caen'eiq ciuq saedsaeh gingqbaiq de, aenvih de haenj vunz yienghneix gingqbaiq de. ²⁴Cangqdiq dwg hoenzsaenz, sojhij ij caensim caen'eiq ciuq saedsaeh gingqbaiq de cij ndaej.”

²⁵Gajlaeng boux vunzbaz mwnq caiq naeuz: “Gou rox boux heuh Gihduz dih Mizcaiqyaq mwnq, de ij daeuj hwj; daengj de daeuj le, gaengdingq naeuz gyoengqraeuz ni sojmiz hih.”

²⁶Yehsuh dingq de yienghneix naeuz le, couh han de naeuz: “Seizneix caeuz mwnqz gangj vah hih couh dwg mwnqz naeuz hih boux mwnq lo.”

²⁷Couh youq mwhneix, doengh boux lwgsae Yehsuh ma lo. Gyoengqde ma raen Yehsuh caeuz boux vunzbaz he gangj vah, cungj raen geizheih ij rai bae, hoeng, mij saek boux cam naeuz: “Mwnqz ij guxmaz lah?” cixnaeuz: “Mwnqz vihmaz ij caeuz de gangj vah lah?”

²⁸Boux vunzbaz mwnq dingq Yehsuh yienghneix naeuz le, cungj mbouj leix aen doengj de huh, couh majcangq riq maj daengz ndaw singz doiq vunz naeuz: ²⁹“Veix! Vaiq bae yawj veiq! Miz boux he, de dawz gij saeh gou cungj gangj okdaeuj liux. [Gaeuz lingz hoh!] Gou naemj boux de aiq dwg Gihduz dinghluh!” ³⁰Gij vunz dingq le, cungj caezgya ok singz bae yawj Yehsuh.

Dajroek caeuz dajsou

³¹Caemh youq mwhneix, gyoengq lwgsae Yehsuh doiq Yehsuh naeuz: “Lahbij, cingj mwnqz gw di doxgaiq he bax.”

³²Yehsuh han gyoengqde naeuz: “Gou miz gij gw he hwj, hoeng faenhsou mij rox gij de law.”

³³Gyoengq lwgsae de dingq le, cungj doxcam naeuz: “Nanzdauh miz vunz aeu gijmaz hawj de gw lo?”

³⁴Yehsuh caiq doiq gyoengqde naeuz: “Gij gw gou couh dwg ciuq gij cawjeiq boux baij gou daeuj mwnq bae guh gij hong de. ³⁵Gannaueuz dwg: ‘Daj roek daengz sou ij miz seiq ndwen cij ndaej sou’ lah, hoeng, faenhsou yawjyawj doengh reihnaz mwnq veiq; haeux, mienh gaenq ndaej daeng sou lo, ndaej gvej lo. ³⁶Boux sougvej he mbouj danhcij ndaej ngaenzhong, vanzlij ndaej vunz, caemh vanzlij ndaej hawj doenghheij vunz neix ndaej seiqseiz lix, hawj boux roek boux ndaem he caeuz boux sou he cungj angq. ³⁷Sugvah naeuz ndaej deng: ‘Boux gonq roek, boux laeng ndaej sou.’ ³⁸Gou baij faenhsou bae sou doengh gij faenhsou mij guh roek he. Gij vunz dwgrenz sinhoj; faenhsou dauq ndaej yangjcouq gij vunz guh dwgrenz sinhoj cij ndaej sou he.”

Sajmajliqyaq vunz sinq Yehsuh

³⁹Caiq gangj daengz boux vunzbaz mwnq maj ndaw singz gangj naeuz gij vunz ni le, miz haujlai Sajmajliqyaq vunz cungj sinq Yehsuh, aenvih boux vunzbaz mwnq naeuz: “De dawz gou gaxgonq soj guh hih saeh cungj gangj okdaeuj liux.” ⁴⁰Gajlaeng gij vunz Sajmajliqyaq couh daeuj gouz Yehsuh, gouz de youq laeng gyoengqde mwnq youq, yiengq Yehsuh caemh youq mwnq youq song ngoenz.

⁴¹Mwhde miz haujlai vunz cungj ndaej [caenra raen caenrwz] dingq Yehsuh gangj vah, sojhij miz vunz sinq de engqgya lai. ⁴²Gij vunz caemh doiq boux vunzbaz mwnq naeuz: “Seizneix gyoengqraeuz sinq, mbouj dwg vih gij vah mwngz hwj sinq, dauq dwg vih gyoengqraeuz ndaej caenrwz dingq daengz de gangj hih vah, ndaej rox de dwg boux cingqcaen daeuj gouq vunz he hwj sinq lah.”

Yehsuh yw ndei daeglwg boux dang ak he

⁴³Youq mwnq youq song ngoenz le, Yehsuh couh daj mwnq okdin maj Gyahliqliq lo. ⁴⁴Gaxgonq de naeuz goq: “Boux cenz gij vah Cangqdiq gag youq dieg bonjdeih bonjfaenh mijz vunz soenhcungq gyoengqde.” ⁴⁵Hoeng, mbat neix de baex maj daengz dieg bonjfaenh de Gyahliqliq he, dauq miz vunz vuenhringz de hwj, aenvih gyoengqde bae Yehluqsajlaengj goq ciet hih mwhde ndaej caenra raen de soj guh hih saeh.

⁴⁶Gajlaeng de caiq bae daengz aen mbanj Gyahnaz. (Mbanj Gyahnaz caemh dwg youq dieg Gyahliqliq he, couh dwg mwnq gaxgonq de youq mwnq hawj raemx bienq laeuj he.) Miz boux daqcwnz he, daeglwg de youq Gyahbwnzungz Singz fat bingh [hung]. ⁴⁷Boux daqcwnz mwnq dingq naeuz Yehsuh daj dieg Youzdaiq daeuj daengz Gyahliqliq le, couh majcangq bae cimh de, gouz de naeuz: “Daeglwg gou bingh lo; cingj mwngz bae yw de bax, aenvih daeglwg gou bingh hwj ij rai lo.”

⁴⁸Yehsuh dingq le, doiq boux de naeuz: “Hauhnaeuz faenhsou mbouj raen gij geizmiuj hih saeh hwj ndaej cingqmingz gou dwg byawz nex, faenhsou cungj mbouj sinq.”

⁴⁹Boux de gannaueuz dingq Yehsuh yienghneix naeuz lah, hoeng, vanzlij caiq doiq de naeuz: “Goengjau, gouz mwngz domh daeglwg gou vanzlij miz gaemz heiq he, mwngz vaiqdi bae bax!”

⁵⁰Gajlaeng Yehsuh couh doiq boux de naeuz: “Mwngz maj bax; daeglwg mwngz gaenq ndei lo.” Gajlaeng boux de caemh sinq gij vah de, couh dauq maj ranz lo.

⁵¹Boux de dauq maj hih mwhde, bouxhoiq de daeuj naeuz de ni naeuz: “Daeglwg mwngz ndaej ndei lo!”

⁵²Boux de dingq le, couh cam naeuz: “Daeglwg gou seizlaw ndei lah?”

Bouxhoiq de han de naeuz: “Ngoenzlwenz yaquj it diemjcong mwhde couh mij fatndat lo, doiq lo.” ⁵³Gajlaeng boux de couh ngeix daengz mwhde cingq dwg Yehsuh doiq de gangj naeuz: “Daeglwg mwngz ndei lo!” hih mwhde lo. Couh yienghneix, daj mwhmwnq hwnj, boux de caeuq ndaw ranz de cungj sinq Yehsuh.

⁵⁴Mbat neix dwg Yehsuh daj dieg Youzdaiq ok ma le dauq ma daengz dieg Gyahliqliq guh hih daixngeih mbat geizmiuj hih saeh hwj ndaej cingqmingz de dwg byawz.

Yehsuh youq henz daemz yw bingh

5 ¹Gij saeh neix goq le, ngamqluj daengz Youzdaiq vunz dih aen ciet he. Yehsuh couh bae Yehluqsajlaengj. ²Youq Yehluqsajlaengj gaenh mwnq heuh Yiengz Dou hih mwnq dieg he, miz aen daemz he, aeu Hihbwzlaiz vah ma gangj couh dwg heuh Bizswqdaq. Henz aen daemz mwnq miz haj diuz soujlangz. ³Youq soujlangz mwnq miz haujlai vunz bingh ninz youq mwnq, miz rafangz hih, ha vaij hih, ha gyad hih, guxmaz vunz bingh cungj miz. [⁴Gyoengqde youq dineix daengj raemx doengh, aenvih miz bouxcai Cangqdiq saemxmboujseiz roengz ndaw daemz bae ndau raemx hawj raemx doengh le, yiengq, hauhnaeuz miz byawz ndaej sien diuq roengzbae nex, mboujguenj ngaiz bingh maz cungj ndaej ndei liux.]^l ⁵Yiengq youq mwnq miz boux he bingh baenx samcib bet bi lo. ⁶Yehsuh yawjraen de ninz youq mwnq, couh rox de bingh baenx haujlai caez lo, couh cam de naeuz: “Mwngz siengj ndei liux lwi?”

⁷Boux vunz bingh mwnq dingq le, han naeuz: “Goengjau, raemx doengh mwhde, mijz vunz dawz gou coengq roengz ndaw daemz bae nej. Gou ijsiengj roengz bae hah, hoeng caenhrox miz vunz beij gou vaiq lah.”

^l 5:4 Sojmiz hih gujdaiq saw, haenj noix miz 4 cez.

⁸Yehsuh dingq le, doiq de naeuz: “Mwngz hwnq bax! Mwngz ndaej byaij lo; dawz gij demh ninz mwngz maj bax.” ⁹Yehsuh baex gangj gawq neix he le, boux vunz bingh mwnq couh doq ndei lo, couh dawz gij demh de maj lo.

¹⁰Yiengq ngamqluj ngoenz mwnq dwg ngoenz ngoenzyietbaeg, sojhij couh miz vunz cam boux vunz bingh yw ndei mwnq naeuz: “Ngoenzneix dwg ngoenzyietbaeg, mbouj ndaej guh hong hih. Mwngz vihmaz dawz gij demh ninz mwngz deuz?”^m

¹¹Hoeng, boux mwnq dauq han naeuz: “Boux yw gou ndei mwnq naeuz: ‘Dawz gij demh ninz mwngz maj bax’ vwz.”

¹²Gyoengqde dingq de yienghneix naeuz le, couh cam boux de naeuz: “Dwg byawz naeuz hawj mwngz dawz gij demh ninz mwngz bae hoh nej?” ¹³Hoeng, boux mwnq gaenhbaenj mbouj rox dwg byawz naeuz, aenvih mwnq vunz lai raixcaix, Yehsuh caemh gaenq senqsi cix byaij deuz lo.

¹⁴Gajlaeng, Yehsuh youq gunghdenq Cangqdiq nyangz boux de, couh doiq boux de naeuz: “Mwngz gaenq ndei liuxliux lo; mwngz couh mbouj caiq famh coih haem lo, mienxndaej baezneix roeb daengz hih engqgya camj.” ¹⁵Boux de dingq le, couh bae naeuz [lingjdauj] ni, yw ndei de hih dwg Yehsuh.

¹⁶Couh vih yienghneix, gij vunz Youzdaiq engqgya bwkhaih Yehsuh, aenvih Yehsuh youq ngoenz ngoenzyietbaeg yw bingh hawj vunz. ¹⁷Yehsuh rox le, couh doiq gyoengqde naeuz: “Boh gou daengz seizneix itcig cungj dwg guh hong; gou caemh caeuq de doxdoengz.” ¹⁸Gij vunz Youzdaiq dingq de yienghneix naeuz le, couh haenq hwj ijsiengj gaj de, aenvih de mbouj danhcij naeuz veizfanj ngoenzyietbaeg dih gveihdingq, vanzlij cwng Cangqdiq dwg boh de, yawj bonjfaenh de caeuq Cangqdiq doxdoengz.

Daeglwg Cangqdiq caemh miz gienz

¹⁹Yehsuh caiq naeuz: “Gou saedsaeh naeuz sou ni, lwg gag baengh bonjfaenh, gijmaz cungj mbouj ndaej guh daengz; cawzok yawjraen boh soj guh hih, cij ndaej guh daengz he. Boh soj guh hih, lwg caemh ciuqyiengh guh. ²⁰Aenvih boh aiq lwg, de couh dawz de soj guh hih hawj de raen. Mbouj danhcij yienghneix, vanzlij dawz gij engqgya geizmiuj he hawj lwg de raen, hawj faehsou

^m 5:10 Ciuq Youzdaiq vunz dih fazliz, youq ngoenz ngoenzyietbaeg dwg mbouj ndaej guh hong hih, bauhgvas buen doxgaiq caeuq gwed naek dih doxgaiq.

engqgya geizheih. ²¹Boh baenzlaw hawj vunzrai ndaej dauqlix, hawj gyoengqde miz mingh, lwg caemh doxdoengz; de caemh ndaej youz bonjfaenh dih cawjeiq ndaej hawj vunz miz mingh. ²²Boh mbouj saemjbuenq guxmaz vunz; de dawz saemjbuenq hih saeh cungj gyau hawj lwg de liux, ²³hawj vunz soenhgingq daeglwg de caemh luj soenhgingq boh ityiengh. Mbouj soenhgingq lwg hih, caemh mbouj soenhgingq baij daeglwg de daeuj hih boh lo.”

²⁴Yehsuh vanzlij caiq naeuz: “Gou saedsaeh naeuz sou ni, mboujguenj byawz dingq gij vah gou caiq sinq boux baij gou daeuj hih, couh ndaej seiqseiz lix, mbouj ngaiz dingh miz coih, caemh ndaej daj rai ndaej dauqlix. ²⁵Gou caiq saedsaeh naeuz sou ni, mwhde couh ij daengz lo, seizneix couh dwg lo, vunzrai ndaej dingqri gij sing daeglwg Cangqdiq; ndaej dingqri hih couh dwg ndaej dauqlix lo. ²⁶Aenvih boh bonjfaenh de couh dwg doenj mingh, de caemh ciuqyiengh hawj daeglwg de ndaej guh doenj mingh. ²⁷Caiq aenvih daeglwg de dwg Vunz dih Daiqbiuj, sojhij de couh nyok gij gienz saemjbuenq vunz lajmbwn he hawj daeglwg de. ²⁸Faensou gaejyung hawj geizheih; couh ij daengz mwhde, sojmiz youq ndaw moh hih vunzrai cungj ij ndaej dingqri gij sing daeglwg Cangqdiq, cungj ij ok daeuj. ²⁹Guh ndeisaeh hih vunz, dauqlix nex, ndaej seiqseiz lix; guh doeg guh sieb hih vunz, dauqlix nex, ngaiz dingh miz coih.”

Cingqmingz Yehsuh dwg Cangqdiq baij daeuj he

³⁰Yehsuh vanzlij caiq doiq gij vunz Youzdaiq naeuz: “Gou gag baengh bonjfaenh gijmaz cungj mbouj ndaej guh; gou dwg ciuq gij cawjeiq Cangqdiq ma saemjbuenq hih, caemh dwg goengbingz hih, aenvih gou mbouj dwg ciuq gij cawjeiq bonjfaenh gou ma guh hih, dauq dwg ciuq gij cawjeiq baij gou daeuj hih Cangqdiq guh hih lah. ³¹Yiengq, hauhnaeuz gou gag cingqmingz bonjfaenh gou, gij cingqmingz gou couh mij'z yung h lo. ³²Hoeng, hauhnaeuz miz lingh boux cingqmingz hawj gou nex, gou rox gij cingqmingz de dwg saedsaeh hih.

³³⁻³⁴^[34]“Gizsaed gou gaenhbaenj mboujyung hawj vunz cingqmingz; cijmboujgoq gou muengh faensou sinq hwj ndaej gouq, sojhij, gou naeuz sou ni, faensou wnggai sinq Yozhanq dih cingqmingz. ^[33]Faensou mbouj dwg baij vunz bae laeng guh sijlij dih Yozhanq goq, bae dingq de cingqmingz gij saedsaeh hih maz? ³⁵Yozhanq

luj aen daeng diemj rongh he; faenhsou caemh nyienh'eiq camqciz yangjcouq gij rongh de.

³⁶“Gou nej, gou miz gij cingqmingz beij gij cingqmingz Yozhanq vanzlij miz yungh he, couh dwg boh 〔gou〕 hawj gou guh hih, couh dwg 〔faenhsou raen〕 gou soj guh hih, cingq dwg cingqmingz gou dwg daxboh baij gou daeuj he. ³⁷Baij gou daeuj hih daxboh caemh cingqmingz gou goq. Hoeng, faenhsou mijyaengz dingqri gij sing de goq, caemh mijyaengz raen de goq, ³⁸ndaw sim faenhsou caemh mij miz gij saedsaeh de, aenvih faenhsou mbouj sinq de baij daeuj hih boux mwnq.

³⁹“Faenhsou nenhgyiuq Singqgingh, cungj naemqnaeuz ndaej daj ndaw Singqgingh ndaw de ndaej daengz seiqseiz lix. Gizsaed, ndaej cingqmingz gou hih couh dwg gij Singqgingh neix; ⁴⁰hoeng, faenhsou dauq mij daeuj laeng gou nej gouz ndaej seiqseiz lix.

⁴¹“Gou mbouj gouz vunz haenh gou. ⁴²Gou caemh rox faenhsou gaenhbaenj mbouj miz aen sim aiq Cangqdiq he. ⁴³Boh gou baij gou daeuj; faenhsou dauq mij ciep gou, dauq ciep boux gag cej bonjfaenh he. ⁴⁴Faenhsou caenhrox yawjnaek doxhaenh, dauq mbouj dawz haeuj rwz boux caencwnz mwnq haenh mbouj haenh faenhsou; yiengq ij baenzlaw bae sinq gou nej?”

⁴⁵“Faenhsou gaejyungh naemqnaeuz gou youq dangqnaj daxboh gauq faenhsou; gauq faenhsou hih dwg faenhsou soqsingq cungj baengh hih Mohsih lah. ⁴⁶Yiengq, hauhnaeuz faenhsou sinq Mohsih hih, faenhsou caemh wnggai sinq gou hah, aenvih ndaw saw de cungj dwg daez daengz gou. ⁴⁷Caiq hauhnaeuz faenhsou daiqlienz de sij hih cungj mbouj sinq, yiengq caemh ij baenzlaw sinq gou nej?”

Yehsuh hawj hajcien vunz gw imq

Majdaiq 14:13-21; Majgoj 6:30-44; Luqgyah 9:10-17

6 ¹Gij saeh neix goq le, Yehsuh goq aen huz Gyahliqliq bae. (Aen huz neix caemh heuh Dizbijlijyaq Haij.) ²⁻⁴^[4]Mwhe caemh dwg ij daengz aen ciet Youzdaiq vunz dih aen ciet Bienqgoqbae he lo. ^[2]Miz haujlai vunz gaen de bae, aenvih gyoengqde raen goq de gij geizmiuj ndaej yw vunz bingh mwnq. ^[3]De goq bae le, couh caeuq gyoengq lwgsae de hwnj gwnz bya bae naengh.

⁵De naengh roengzma le, ngiengx raeuj hwnjdaeuj yawjraen miz baenx gyoengq vunz gaen de bae. De raen yienghneix le, couh doiq Feihliz boux lwgsae neix naeuz: “Gyoengqraeuz ij nwj

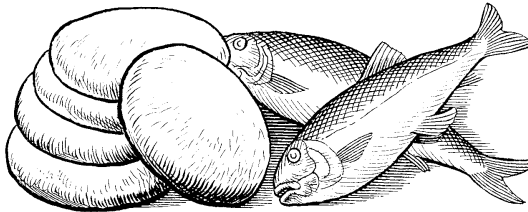
bae cawx gij gw hawj gyoengq vunz mwnq gw nej?” ⁶Yehsuh yienghneix naeuz dwg siengj sawqsawq Feihliz; gizaed de gaeng rox ij baenzlawz guh lo.

⁷Gajlaeng Feihliz han naeuz: “Cungjsuenq naeuz aeu songbak ngaenz” bae cawx gij gw hwjx, cungj mbouj gaeuq gyoengqde gw boux gaemz hwx!”

⁸Yiengq miz daixlingh boux lwgsae, gij coh de heuh Anhdwzlez, couh dwg daegnuengx Sihmaenz-Bijdwz, de doiq Yehsuh naeuz: ⁹“Dineix miz laeq lwgnggez he; de daiq miz haj aen menqbauh caeuq song duz bya, hoeng, baenxbienh vunz, ij baenz gaeuq faen hawj gyoengqde gw hwj?”

¹⁰Yehsuh dingq le, couh doiq gyoengq lwgsae de naeuz: “Faensou hawj gyoengqde naengh roengzma.” (Yienzlaiz mwnq dwg dieg nywj he.) Gajlaeng gij vunz caemh naengh roengzma lo. Mwhde caenghag suengq vunzsai daihgaiq miz hajcien vunz yienghneix. ¹¹Gyoengq vunz naengh roengzma le, Yehsuh couh dawz menqbauh hwnjdaej docih Cangqdiq, couh faen hawj gyoengq vunz gw. Caemh doxdoengz, de caemh dawz bya faen hawj gyoengqde gw; gyoengq vunz caemh ndaej seizbienh gw. ¹²Gajlaeng gyoengqde gw imq le, Yehsuh couh doiq doengh boux lwgsae de naeuz: “Dawz doenghheij menqbauh gw lij lw he coux hwnjdaej. Mbouj ndaej langqfeiq.” ¹³Gyoengq lwgsae dingq de yienghneix naeuz le, couh dawz gij menqbauh gyoengq vunz gw lij lw he coux hwnjdaej, coux ndaej baenx cibngeih lamz rim.

¹⁴Gyoengq vunz raen Yehsuh guh gij geizmiuj neix le, cungj naeuz: “Bouxn'x cingqcaen dwg boux daej lajmbwn cenz gij vah Cangqdiq mwnq he lo!” ¹⁵Yehsuh dingq ndaej ok gij vah gyoengqde, couh dwg naeuz gyoengqde siengj ep de guh vuengz. Gajlaeng de couh gag caiq hwnj caek gwanz bya he bae.



Haj aen menqbauh caeuq song duz bya (6:8-9)

ⁿ 6:7 Songbak ngaenz dwg mwhde dih bet ndwen ngaenzhong.

Yehsuh byaij youq gwnz raemx*Majdaiq 14:22-33; Majgoj 6:45-52*

¹⁶Yiengq daengz haemh le, gyoengq lwgsae de couh roengz bya ma, bae daengz henz huz, ¹⁷ij naengh ruz bae Gyahbwznungz Singz, hoeng, Yehsuh vanzlij mijyaengz daeuj daengz gyoengqde mwnq, mbwn caemh laep lo. ¹⁸Cingq youq mwh gyoengqde naengh ruz bae Gyahbwznungz hih mwhde, sawqmwh youq gwnz huz fan ndaek raq rumz hung he, ci hwj raemx fan foedfoed bae. ¹⁹Gyoengq lwgsae buekmingh vad ruz. Yiengq daihgaiq vad bae ndaej daengz cib lai leix gyae yienghneix le, sawqmwh gyoengqde yawjraen Yehsuh youq gwnz raemx cingq yiengq aen ruz gyoengqde byaij daeuj. Gyoengqde raen le, cungj lau hwj ij rai bae. ²⁰Yehsuh raen yienghneix le, couh majcangq doq vued gyoengqde naeuz: “Gaejyung h lau; dwg gou lah!” ²¹Gyoengqde dingq le, cungj angq hwj ij rai, gajlaeng couh ciep Yehsuh hwnj ruz bae. Couh youq mwhneix, aen ruz couh majcangq bae daengz mwnq gyoengqde ij bae he lo.

Yehsuh couh dwg boux ciengx mingh

²²Daengz daixngeih ngoenz, youq hamq huz baihneix hih gyoengq vunz mwnq rox naeuz dimwnq caenhgag miz aen ruz dog, caemh rox Yehsuh gaenhbaenj mbouj caeuj gyoengq lwgsae de hwnj ruz bae. ²³Gajlaeng miz geij aen ruz daj Dizbijlijyaq Singz daeuj daengz henz hamq huz mwnq dingz; mwnq couh dwg gaenh mwnq ngoenz gaxgonq Yehsuh euj bingj faen hawj vunz gw hih mwnq. ²⁴Gajlaeng gyoengqde rox Yehsuh caeuj doenghheij lwgsae de cungj mbouj youq mwnq, couh hwnj ruz bae, naengh ruz bae Gyahbwznungz cimh Yehsuh.

²⁵Gyoengqde youq baih huz baih de ndaej raen Yehsuh, couh doiq de naeuz: “Lahbij, mwngz seizlaw daeuj daengz dineix lah?”

²⁶Yehsuh han gyoengqde naeuz: “Gou saedsaeh naeuz sou ni, faensou cimh gou, gaenhbaenj mbouj dwg vih ij ndaej yawjraen gij geizmiuj ndaej cingqmingz gou dwg byawz he, dauq dwg vih ij ndaej gw menqbauh hwj imqaq lah.” ²⁷De vanzlij caiq naeuz: “Faensou gaejyung h vih gij gw gij rox naeuh rox lanh hih hwj roengzrengz, dauq ij vih Vunz dih Daiqbiuj soengq hawj faensou hih seiqseiz mbouj rox naeuh hih gij gw hwj roengzrengz guh hong cij deng, aenvih Vunz dih Daiqbiuj dwg Cangqdiq Bohmbwn nginh hih, cingqmingz hih.”

²⁸Gyoengq vunzlai dingq de yienghneix naeuz le, couh cam de naeuz: “Yiengq gyoengqraeuz ij baenzlaw guh cij deng, cij suenq dwg guh gij hong Cangqdiq nej?”

²⁹Yehsuh han naeuz: “Sinq Cangqdiq baij daeuj hih boux mwnq, couh dwg guh gij hong Cangqdiq lo.”

³⁰Gajlaeng gyoengqde caiq cam naeuz: “Yiengq mwngz ij guh gijmaz geizmiuj hwj hawj gyoengqraeuz yawj le, couh siq mwngz nej? Mwngz dauqdaej daeuj guh gijmaz saeh nej? ³¹Cojgoeng raeuz youq rognDOI vanzlij ndaej miz mahnaq gw goq, cingq luj ndaw Singqgingh ndaw de, sij naeuz:

De daj gwnzmbwn coengq gij gw hawj gyoengqde gw.”^o

³²Hoeng Yehsuh dauq han gyoengqde naeuz: “Gou saedsaeh naeuz sou ni, daj gwnzmbwn coengq gij gw roengzdaeuj hawj faenhsou gw hih gaenhbaenj mbouj dwg Mohsih; dwg boh gou daj gwnzmbwn coengq gij gw caen he hawj faenhsou gw lah, ³³aenvih Cangqdiq hawj hih gij gw dwg daj gwnzmbwn coengq roengzdaeuj he, dwg hawj lajmbwn sojmiz hih vunz miz mingh he.”

³⁴Gyoengqde dingq le, couh cam de naeuz: “Goengjau, cingj mwngz ngoenzngoenz hawj gij gw neix hawj gyoengqraeuz bax!”

³⁵Yehsuh han naeuz: “Gou couh dwg gij gw hawj vunz miz mingh he lo. Gaep haiej gou hih vunz gaengjdingq mbouj rox iek; siq gou hih vunz seiqseiz mbouj rox hozhawq. ³⁶Hoeng gou doiq faenhsou naeuz goq, gannaueuz faenhsou ndaej raen gou goq lah, hoeng, faenhsou dauq mbouj siq gou. ³⁷Famz boh soengq hawj gou hih vunz, gaengjdingq daeuj gaep haiej gou; gaep haiej gou hih vunz, gou gaengjdingq mbouj vwt de, ³⁸aenvih gou dwg daj gwnzmbwn roengz daeuj he; mbouj dwg ciuq gij cawjeiq bonjfaenh gou ma guh he, dwg ciuq gij cawjeiq boux baij gou daeuj hih guh he. ³⁹Boux baij gou daeuj hih gij iqswH de dwg: de soj soengq hawj gou hih, hawj gou ityiengh cungj mbouj ndaej lauj; daengj daengz ngoenz gatsat he, gou ij hawj gyoengqde dauqlix, ⁴⁰aenvih gij iqswH boh gou couh dwg naeuz, hawj sojmiz raen daeglwg de couh siq de hih vunz couh ndaej seiqseiz lix, caemh youq ngoenz gatsat he, gou ij hawj gyoengqde dauqlix.”

⁴¹Gij vunz Youzdaiq dingq Yehsuh naeuz bonjfaenh de couh dwg daj gwnzmbwn coengq roengzdaeuj hih gij gw he le, couh

^o 6:31 Cingj yawj Ok Ngaihiz 16:4.

lwnh yebyeb naeuz: ⁴²“Aeq, bouxn'x mbouj dwg Yehsuh, daeglwg Yozswz maz? Bohmeh de gyoengqraeuz cungj rox hah; de vihmaz naeuz de dwg daj gwnzmbwn roengz daeuj hih nej?”

⁴³Yehsuh dingqri le, couh doiq gyoengqde naeuz: “Faensou gaejyung h gangj yebyeb lo. ⁴⁴Hauhnaeuz mbouj dwg baij gou daeuj hih daxboh iuyinx vunz, couh mij vunz ndaej gaep haeuj buek vunz gou. Gaep haeuj buek vunz gou hih, daengz ngoenz gatsat, gou couh hawj de dauqlix. ⁴⁵Bonj saw boux cenz gij vah Cangqdiq ndaw de yienghneix sij naeuz: ‘Gyoengqde cungj ij ndaej daengz Cangqdiq son gyoengqde.’ Gawq neix dwg ceij famz dingq Cangqdiq daxboh son caemh ciuq de son hih yienghmwnq bae guh hih, cungj ij gaep haeuj gou. ⁴⁶Gij neix mbouj dwg naeuz miz vunz raen goq Cangqdiq Bohmbwn; caenhgag dwg boux dajlaeng Cangqdiq daeuj he cij ndaej raen de goq he.

⁴⁷“Gou saedsaeh naeuz sou ni, siñq gou hih vunz couh ndaej seiqseiz lix. ⁴⁸Gou couh dwg miz mingh hih gij gw. ⁴⁹Cojgoeng faensou youq rognDOI gw goq mahnaq, hoeng vanzlij dwg ngaiz rai lo. ⁵⁰Hoeng, daj gwnzmbwn roengz daeuj hih gij gw, vunz gw le, mbouj rox rai. ⁵¹Gou couh dwg daj gwnzmbwn roengz daeuj hih gij gw miz mingh; vunz gw gij gw neix couh ndaej seiqseiz lix. Gou hawj hih gij gw couh dwg gij noh gou, muzdiz dwg ij hawj vunz ndaej miz mingh hih.”

⁵²Gij vunz Youzdaiq dingq Yehsuh gangj gij vah neix le, cungj doxcwngq oxox naeuz: “Boux vunz bouxn'x ij baenz dawz gij noh bonjfaenh ma hawj gyoengqraeuz gw hwj nej?”

⁵³Yehsuh caiq doiq gyoengqde naeuz: “Gou saedsaeh naeuz sou ni, hauhnaeuz faensou mbouj gw gij noh Vunz dih Daiqbiuj, mbouj gw gij lwed Vunz dih Daiqbiuj, couh mij'z mingh lo. ⁵⁴Gw gij noh gij lwed gou hih vunz couh ndaej seiqseiz lix; daengz ngoenz gatsat, gou couh hawj de dauqlix. ⁵⁵Gij noh gij lwed gou cingqcaen dwg ndaej gw hih. ⁵⁶Gw gij noh gij lwed gou hih vunz ndaw sim de siengzseiz miz gou, gou caemh miz de. ⁵⁷Hawj miz mingh dih daxboh baij gou daeuj; gou dwg baengh de cij ndaej lix he. Caemh doxdoengz, gw gou hih vunz couh dwg baengh gou cij ndaej lix he. ⁵⁸Gou dwg daj gwnzmbwn roengz daeuj hih gij gw caen he. Gw gij gw neix hih vunz ndaej seiqseiz lix, mbouj luj cojgoeng faensou gannaueuz ndaej gw goq mahnaq lah, hoeng, ciuqyiengh ngaiz rai.”

⁵⁹Yehsuh gangj doenghgij vah neix hih mwhde, dwg youq Gyahbwznungz veiqdangz son vunz mwhde gangj he.

Haujlai lwgsae mbouj gaen Yehsuh

⁶⁰Yiengq miz haujlai lwgsae dingq de gangj doenghgij vah neix le, couh lwnh naeuz: “Gij vah neix daiq hoj dingq hoh; byawz souh ndaej hax?”

⁶¹Yehsuh rox gyoengq lwgsae de lwnh gij saeh neix le, couh doiq gyoengqde naeuz: “Gij vah neix hawj faehsou dwgcaengz, mbouj sinq haj? ⁶²Hauhnaeuz faehsou yawjraen Vunz dih Daiqbiuj dauq hwnj gwnz yienzlaiz de maj nex, ij baenzlaw yiengh nej? ⁶³Hawj vunz miz mingh hih dwg Hoenzsaenz Cangqdiq, mbouj dwg ndangnoh; ndangnoh mij'z yungh. Gou doiq faehsou soj gangj hih vah cungj dwg gangj daengz Hoenzsaenz Cangqdiq hawj vunz ndaej miz mingh hih. ⁶⁴Hoeng, faehsou ndaw de miz hih vunz mbouj sinq.” Gizaed, Yehsuh senqsi cix rox byawz mbouj sinq de, byawz ij buenqduz cuzmaiq de lo. ⁶⁵Yehsuh vanzlij caiq naeuz: “Sojhij gou doiq faehsou naeuz goq: ‘Hauhnaeuz mbouj dwg daxboh hawj, mij'z vunz ndaej gaep haeuj gij vunz gou.’”

⁶⁶Miz haujlai lwgsae dingq de gangj doenghgij vah neix le, couh mbouj caiq gaen de haem lo. ⁶⁷Yehsuh raen yienghneix le, couh cam cibngeih boux lwgsae de naeuz: “Faehsou caemh ij mbouj gaen gou haz?”

⁶⁸Yiengq Sihmaenz-Bijdwz han naeuz: “Bouxkawj gou hax, raeuz mbouj gaen mwngz, ij gaen byawz? Caenghag mwngz cij ndaej naeuz raeuz ni ndaej seiqseiz lix hih gij siuhsiz neix hah! ⁶⁹Gyoengraeuz sinq, caemh rox mwngz dwg boux gvi hawj Cangqdiq mwnq he hih.”

⁷⁰Yehsuh dingq le, han naeuz: “Gou mbouj dwg senj aeu faehsou cibngeih boux maz? Hoeng, miz boux he yak luj fangzvuengz.” ⁷¹Yehsuh gangj gawq vah neix dwg ceij Youzdaq, daeglwg Sihmaenz, Gyahloz vunz gangj he. Youzdaq dwg cibngeih boux lwgsae ndaw de dih boux he, couh dwg gajlaeng buenqduz hai de hih boux mwnq lo.

Doengh daegnuengx Yehsuh mbouj sinq Yehsuh

7 ¹Gij saeh neix goq le, Yehsuh couh mbouj caiq nyienh'eiq bae dieg Youzdaiq lo, couh bae Gyahliqliq Saengj dih heij mbanj heij singz he, aenvih gij [lingjdauj] Youzdaiq siengj gaj de. ²Mbouj geijlwh caez, gij vunz Youzdaiq dih aen ciet Dap Bungz



he couh ij daengz lo.^P ³Yiengq doengh daegnuengx de ₁couh lengx de₂ naeuz: “Gaejyung h youq mwnqneix lo; mwngz wnggai bae dieg Youzdaiq, bae mwnq hawj gij lwgsae mwngz ndaej raen mwngz soj guh hih saeh hah. ⁴Hauhnaeuz it boux vunz siengj ok mingz hih, couh mbouj wnggai ndojndoj baexbaex, ij wnggai loh youq dangqnaj vunzlai. Yiengq, giqyienz mwngz ndaej guh doenghgij saeh neix lo, mwngz couh wnggai youq dangqnaj vunzlai guh hawj vunzlai yawj.” ⁵Doengh daegnuengx de doiq de gangj doenghgij vah neix, yienzlaiz dwg gyoengqde caemh mbouj sinq de.

⁶⁻⁸ ^[6a]Yehsuh dingq doengh daegnuengx de yienghneix naeuz le, couh doiq gyoengqde naeuz: ^[6b,8b]“Seizneix mbouj dwg daengz mwh gou bae he; ^[6c]dauq dwg faehsou seizlaw bae cungj ndaej. ^[8a]Faehsou sien bae goq ciet bax, ^[7]aenvih gyoengqde mbouj vei q dwgcaengz faehsou law; gyoengqde caenhgag dwgcaengz gou lah, aenvih gou byoengq gij vaihsaeh gyoengqde goq.” ⁹Couh yienghneix, Yehsuh vanzlij dwg youq Gyahliqliq youq.

Yehsuh goq aen ciet Dap Bungz

¹⁰Gajlaeng doengh daegnuengx de bae le, de caemh bae Youzdaiq goq ciet hwj, hoeng de dwg caegcaeg bae he, mbouj hawj vunz rox haw. ¹¹Yiengq aen ciet neix daengz lo. Gij vunz Youzdaiq ₁dih lingjdauj₂ cungj caenhrox caz naeuz: “Boux Yehsuh mwnq youq nwjh lah?”

¹²Dauqcawq cungj caemh miz vunz lwnh yebyeb de. Miz mbangj hih vunz lwnh naeuz: “De dwg vunz ndei,” miz mbangj hih vunz lwnh naeuz: “De dwg auxcied gyoengq vunzlai he.”

¹³Hoeng, mij'z vunz gamj dingxdaeuz youq dangqnaj vunzlai cizsez gangj de hih saeh, aenvih lau gij ₁lingjdauj₂ Youzdaiq.

¹⁴Yiengq, goq aen ciet neix ndaej dingxfaen le, Yehsuh bae gunghdenq Cangqdiq gangj ₁gvanhhih Cangqdiq dih ndei siuhsiz₂.

¹⁵Yiengq, dieg mwnq hih vunz dingq de gangj le, cungj raen geizheih ij rai, couh naeuz: “Boux vunz bouxn'x, cungj mij hag goq haem, ij baenz rox ndaej baenx lai nej?”

P 7:2 Aen ciet Dap Bungz dwg youq yangzlig gouj daengz cibnyied ndaw de bijlienz caet ngoenz dih aen ciet he. Gij vunz Youzdaiq aeu ngafaex ma dap bungz hwj camqiz youq, dwg vih ij gijnenq gij cojgoeng gyoengqde youq rogndoi seiqcib bi, caeuq docih Cangqdiq hawj gyoengqde baenx bi dih fungcuk he.



¹⁶Yehsuh dingqri gij vunz yienghneix naeuz le, couh naeuz: “Gou gangj hih doenghgij siuhsiz neix mbouj dwg gou gag rox law; dwg boux baij gou daeuj mwnq hawj gou rox hih lah. ¹⁷Hauhnaeuz faensou gietsim ciuq gij cawjeiq Cangqdiq bae guh nex, couh ndaej rox doenghgij vah neix dwg Cangqdiq hawj gou gangj haj cixnaeuz dwg gou gag gangj hih lo. ¹⁸Doengh boux gag ciuq gij cawjeiq bonjfaenh ma gangj hih dwg siengj gag hawj bonjfaenh najrongh lah; caenhgag boux siengj hawj boux baij de daeuj mwnq ndaej najrongh hih, caenhgag boux mwnq cij dwg caen he, mbouj miz saek di gyaj hih. ¹⁹Mohsih mbouj dwg dingh fazliz hawj faensou maz? Hoeng, faensou dauq mij saek boux soensouj, dauq ijsiengj gaj gou nejx.”

²⁰Gyoengq vunz dingq le, han naeuz: “Mwngz gaengjdingq dwg ngaiz fangz doz lo! Byawz naeuz ij gaj mwngz nex?”

²¹Yehsuh naeuz: “Gou guh gij saeh geizmiuj he, faensou couh roxnginh raen geizheih lo mah? ²²Mohsih cenz hawj faensou gozlij⁹—gizsaed, gozlij gaenhbaenj mbouj dwg Mohsih dingh okdaeuj, dwg daj cojgoeng raeuz cix dingh miz lo—faensou dwg youq ngoenz ngoenzyietbaeg guh gozlij lah. ²³Yiengq, giqyienz faensou youq ngoenz ngoenzyietbaeg guh gozlij, dwg siengj soensouj Mohsih dih fazliz lo, yiengq gou youq ngoenz ngoenzyietbaeg hawj vunz bingh ndei, faensou vihmaz ij ndatheiq gou nej? ²⁴Wnggai nienxnienx ndei dwg gijmaz saeh, menhcij dingh deng caeuj mbouj deng; ij ciuq saedsaeh ma dingh deng caeuj mbouj deng.”

Yehsuh dwg mbouj dwg Gihduz?

²⁵Youq Yehluqsajlaengj, miz mbangj hih vunz naeuz: “Boux neix mbouj dwg boux gyoengqde ijsiengj gaj hih maz? ²⁶Hawjm'z yawj hux, de vanzlij youq dangqnaj vunzlai hoi ra cenzgangj Cangqdiq dih ndei siuhsiz, gingqyienz mij vunz naeuz de. Nanzdauh doengh boux dang ak mwnq naemqnaeuz de cingqcaen dwg Gihduz mah? ²⁷Hoeng, Gihduz daeuj mwhde, mij saek boux rox de dwg daj nwj daeuj, dauq dwg boux neix, gyoengqraeuz bouxboux cungj rox de dwg daj nwj daeuj hah.”

⁹ 7:22 Gozlij couh dwg Youzdaiq vunz dih laehbeih. Couh dwg youq gij ok nyouh vunzsai mwnq gvej di naeng he okdaeuj, guh geiqhauh cingqmingz gyoengqde dwg haeuj gij vunz Cangqdiq he.

²⁸Gyoengq vunz gangj doenghgij vah neix hih mwhde, Yehsuh vanzlij dwg youq ndaw gunghdenq Cangqdiq gangj vah hih. De gangj goggog naeuz: “Faensou rox gou, caemh rox gou dwg daj mwnqlaw daeuj. Gizaed gou daeuj, mbouj dwg gou gag guh cawjeiq daeuj hih; dwg boux lauxsaed sinq ndaej goq dih Cangqdiq baij gou daeuj lah. Faensou mbouj rox de law, ²⁹hoeng, gou dauq rox de, aenvih gou dwg dajlaeng de daeuj hih; dwg de baij gou daeuj hih.”

³⁰Gyoengqde dingq Yehsuh yienghneix naeuz le, couh ijsiengj gaemh dawz de, hoeng, geizheih, mij vunz gamj doengh fawz gaemh de; dwg aenvih Cangqdiq dings hih mwhde mijyaengz daengz. ³¹Hoeng, youq ndaw gyoengq vunz ndaw de, miz haujlai vunz sinq de; sinq de hih dauq lwnh yebyeb naeuz: “Cungjsuenq naeuz Gihduz daeuj lo, de guh gij geizmiuj he caemh mbouj ndaej beij boux neix guh ndaej lai, mbouj dwg haj?”

³²Yiengq gij vunz gaep haeuj Fazliqcaiq baij he dingq gyoengq vunzlai yienghneix lwnh yebyeb naeuz Yehsuh le, couh caeuj goengjsae dajbwiz doxyuk hwj baij doengh boux souj gunghdenq Cangqdiq he bae gaemh Yehsuh.

³³Yehsuh vanzlij doiq gyoengq vunzlai naeuz: “Gou vanzlij ndaej caeuj faensou camqciz youq; goq mbouj geijlwh caez, gou couh ij dauq maj daengz laeng boux baij gou daeuj mwnq lo. ³⁴Daengz mwhmwnq, faensou ij cimh gou, hoeng, caemh cimh mbouj raen gou; gou youq hih mwnq dieg mwnq, faensou caemh mbouj ndaej bae.”

³⁵Doenghgij vunz Youzdaiq [dang lingjdauj he] dingq de yienghneix naeuz le, cungj doxcam naeuz: “De siengj bae mwnqlaw hawj gyoengqraeuz cimh mbouj raen de nex? Nanzdauh de ij bae mwnq doenghgij vunz Youzdaiq faensanq youq Hihlaz dih gak aen cingzciq bae cenzgangj naeuz gij vunz Hihlaz ni mah? ³⁶De naeuz: ‘Faensou ij cimh gou, hoeng cimh mbouj raen gou; gou youq dih deixfueng, faensou mbouj ndaej bae.’ Gij vah neix dwg gijmaz iqsw h nex?”

³⁷Yiengq daengz ngoenz aen ciet neix hih ngoenz ceiq gatsat he le, caemh dwg ngoenz ceiq nauhyied he, Yehsuh youq gunghdenq Cangqdiq ndwn hwnjdaeuj doiq gij vunz gangj goggog naeuz: “Hauhnaeuz miz byawz hozhawq nex, couh daeuj laeng gou gw. ³⁸Sinq gou hih vunz couh luj ndaw Singqgingh ndaw de soj sij naeuz hih:

Gij raemx gw ndaej miz mingh he daj ndaw sim de luj diuz dah yienghmwnq riuz okdaeuj.”

³⁹Yehsuh gangj doenghgij vah neix dwg ceij gij vunz sinq de he baezneix ndaej Hoenzsaenz Cangqdiq, hoeng, mwhde Hoenzsaenz Cangqdiq mijyaengz roengz daeuj haem, aenvih Yehsuh vanz mijyaengz ndaej najrongh haem.

⁴⁰Gij vunz dingq de gangj doenghgij vah neix le, couh miz mbangj hih vunz naeuz: “De cingqcaen dwg boux cenz gij vah Cangqdiq mwnq!” ⁴¹Caemh miz mbangj hih vunz naeuz: “De dwg Gihduz!” Caemhcaiq miz mbangj hih vunz naeuz: “Gihduz ij baenz daj Gyahliqliq daeuj hwj? ⁴²Aenvih ndaw Singqgingh ndaw de mbouj dwg sij naeuz Gihduz dwg doengh daih gajlaeng Daqveiq^r he; ij dwg daj Bwzliqhaengz Singz, aen singz Daqveiq ok daeuj he maz?” ⁴³Gajlaeng gij vunz couh vih Yehsuh hih saeh hwj faen banghbaij. ⁴⁴Miz hih vunz ijsiengj gaemh dawz Yehsuh, hoeng, mij vunz gamj doengh fawz.

Gij lingjdauj Youzdaiq vunz mbouj sinq Yehsuh

⁴⁵Gajlaeng, goengjsae dajbwiz caeueq gaep haeuj Fazliqcaiq baij hih vunz raen doengh boux souj gunghdenq Cangqdiq baij bae gaemh Yehsuh mwnq ma le, couh cam naeuz: “Faenhsou vihmaz mbouj gaemh dawz de ma hah?”

⁴⁶Doengh boux de han naeuz: “Gyoengqraeuz coengzlaiz mij^z vunz luj de yienghmwnq gangj vah!”

⁴⁷Gij vunz Fazliqcaiq baij dingq le, naeuz: “Faenhsou caemh ngaiz de coemx lo mah? ⁴⁸Nwjh miz Youzdaiq vunz dih lingjdauj caeueq Fazliqcaiq vunz sinq de hwj? ⁴⁹Caenhgag buek vunz mbouj rox Mohsih₁ fazliz neix cij sinq de; buek vunz neix cungj hab mang!”

⁵⁰Yiengq gij vunz Fazliqcaiq baij ndaw de miz boux he heuh Nizgohdijmuj; de gaxgonq bae cimh Yehsuh goq hwj. De doiq gyoengqde naeuz: ⁵¹“Mbouj sien dingqdingq de gangj gijmaz hwj caz yawj de guh gijmaz, nanzdauh gij fazliz raeuz couh ndaej dingh de miz coih lo mah?”

^r 7:42 Boux Daqveiq neix couh dwg youq gij lizsij neix dih cien bi gaxgonq he, dwg goengjvuengz miz mingz he, caemh dwg Cangqdiq dapwngq goq ij daj ndaw doengh daih gajlaeng de senj boux he okdaeuj yungjyenj guh vuengz hih boux mwnq lo.



⁵²Gyoengqde dingq de yienghneix naeuz le, couh ndatheiq hwj doiq de naeuz: “Nanzdauh mwngz caemh dwg Gyahliqliq vunz haj? Mwngz bae cazcaz [Singqgingh] yawj, mwngz couh rox, Gyahliqliq mbouj veiq miz boux cenz gij vah Cangqdiq hih.”

[Guhyoux dih vunzbaz^s

8 ¹Couh yienghneix, gajlaeng gak vunz cungj gag maj ranz lo, hoeng, Yehsuh dauq gag hwnj aen bya Gamjlamj bae. ²Daengz ngoenz daixngeih daihcaeux, Yehsuh couh dauq maj gunghdenq Cangqdiq, gyoengq vunzlai caemh bae gunghdenq mwnq cimh de. Yiengq Yehsuh couh naengh roengzma, doiq gyoengq vunzlai gangj [gvanhhih Cangqdiq dih ndei siuhsiz.]

³Couh youq mwhneix, doengh boux fazliz cenhgyah he caeuq doenghheij Fazliqcaiq baij he daiq boux vunzbaz guhyoux he daeuj, hawj de ndwn youq dangqnaj vunzlai hwj, ⁴couh doiq Yehsuh naeuz: “Lauksae, boux vunzbaz neix cingq caeuq vunz ninz nex, ngaiz gyoengqraeuz gaemh dawz cangqcouj. ⁵Ciuq Mohsih dih fazliz, luj cungj vunzbaz neix hab aeu rin ma dub de rai. Yiengq, ciuq mwngz ma naeuz, ij baenzlawz doiq de nej?” ⁶Gyoengqde yienghneix cam Yehsuh dwg siengj canggaep hawj de, siengj cimh cingqgiq ma gauq de. Hoeng, Yehsuh dauq mij leix gyoengqde, dauq goemz roengzma aeu lwgfawz ma youq lajdoem sij saw. ⁷Gyoengqde raen de yienghneix mbouj ae mbouj o le, couh caenhrox saemjcam de.

Gajlaeng de couh hwnq hwnjdaeuj, couh doiq gyoengqde naeuz: “Faenhsou ndaw neix miz byawz mij'z coih, byawz couh sien aeu rin ma dub de bax.” ⁸De gangj gawq neix sat le, youhcaiq goemz roengzbae youq lajdoem sij saw.

⁹Gij vunz dingq de gangj gawq vah neix le, [cungj roxnginh najmomj,] couh daj laux daengz oiq boux gaen boux deuz lo. Gajlaeng mwnq lij gag lw Yehsuh caeuq boux vunzbaz mwnq haem lo. ¹⁰Yehsuh raen yienghneix le, couh hwnq hwnjdaeuj, doiq boux vunzbaz mwnq naeuz: “Mehsimj hax, gyoengqde nwj bae lah? Mij'z vunz dingh hawj mwngz miz coih haz?”

¹¹Boux vunzbaz mwnq dingq le, han naeuz: “Goengjsae, mij'z law.”

Yehsuh dingq le, caiq doiq de naeuz: “Yiengq gou caemh mbouj dingh hawj mwngz miz coih nej. Mwngz maj lo bax; baezlaeng baeznaj mbouj ndaej caiq famh coih haem lo.”]

^s 8:0 Sojmiz hih gujdaiq saw, haenj noix miz 1-11 cez.



Yehsuh dwg lajmbwn dih rongh

¹²Gajlaeng Yehsuh caiq doiq gyoengq vunz naeuz: “Gou couh dwg lajmbwn dih rongh; famz daeuj gaen gou hih couh mbouj caiq ngaiz byaij ndaw laep bae, couh ndaej miz gij rongh hawj vunz mbouj rox rai he.”

¹³Gij vunz gaep haeuj Fazliqcaiq baij dingq le, couh doiq de naeuz: “Mwngz gag cingqmingz bonjfaenh mwngz; gij cingqmingz mwngz mbouj suenqsoq.”

¹⁴Yehsuh han naeuz: “Cungjsuenq naeuz gou gag cingqmingz bonjfaenh gou, gij cingqmingz gou caemh dwg suenqsoq hih, aenvih gou rox gou dwg daj mwnqlaw daeuj, ij bae mwnqlaw; hoeng, faensou dauq mij rox gou dwg daj mwnqlaw daeuj, ij bae mwnqlaw. ¹⁵Faensou buenqduenq vunz dwg ciuq vunz dih yawjfab ma buenqduenq; gou dauq mbouj buenqduenq vunz. ¹⁶Cungjsuenq naeuz gou buenqduenq, gij buenqduenq gou cungj dwg deng hih, aenvih mbouj caenhgag dwg gou buenqduenq, vanzlij miz baij gou daeuj dih daxboh caeuq gou itheij buenqduenq. ¹⁷Gij fazliz faensou mbouj dwg sij naeuz: ‘Song boux vunz cingqmingz cij suenqsoq’ maz? ¹⁸Seizneix gou mbouj danhcij naeuz gag cingqmingz bonjfaenh gou, vanzlij miz baij gou daeuj hih daxboh cingqmingz gou.”

¹⁹Gyoengqde dingq daengz neij le, couh cam naeuz: “Daxboh mwngz youq mwnqlaw?”

Yehsuh han naeuz: “Faensou mbouj rox gou, caemh mbouj rox daxboh gou; hauhnaeuz faensou rox gou, yiengq faensou caemh ndaej rox daxboh gou lo.”

²⁰Yehsuh gangj doenghij vah neix hih mwhde, dwg youq gunghdenq Cangqdiq dih mwnq bienqnaengz vunz coengq ngaenz he. Mwhde mij vunz gamj doengh fawz gaemh de, aenvih Cangqdiq dingh hih mwhde mijyaengz daengz.

Daesingj gij vunz mbouj sinq de he

²¹Yehsuh vanzlij caiq doiq gyoengqde naeuz: “Gou ijvanh bae lo. Faensou baezneix ij cimh gou, hoeng, cimh mbouj raen gou, aenvih gou bae hih mwnq deixfueng mwnq faensou mbouj ndaej bae. Faensou caemh ij ngaiz rai gajlaeng hangx gij coih faensou.”

²²Gij vunz Youzdaiq dingq le, couh lwnh naeuz: “De naeuz: ‘Gou ij bae hih deixfueng, faensou mbouj ndaej bae.’ Nanzdauh de ij gag gaj bonjfaenh de mah?”

²³Yehsuh dingq gyoengqde yienghneix lwnh le, couh naeuz: “Faensou dwg daj lajmbwn daeuj hih, dwg haеuj lajmbwn hih. Hoeng, gou dwg daj gwnz he daeuj hih; gou mbouj haеuj lajmbwn. ²⁴Sojhij, gou doiq faensou naeuz, faensou ij ngaiz rai gajlaeng hangx gij coih faensou. Hauhnaeuz faensou mbouj sinq gou dwg boux gag miz he, gaengjdingq ngaiz rai youq gajlaeng hangx gij coih faensou.”

²⁵Gajlaeng, gyoengqde couh cam de naeuz: “Mwngz dwg bouxlawz?”

Yiengq Yehsuh han naeuz: “Gou mbouj dwg senqsi cix naeuz faensou ni lo mah? ²⁶Gangj daengz faensou, gou miz haujlai saeh ij naeuz faensou, ij saemjbuenq faensou, hoeng, mboujguenj baenzlaw, baij gou daeuj hih boux mwnq dwg sinq ndaej goq hih; gou soj gangj hih cungj dwg dajlaeng de dingq hih.”

²⁷Gyoengqde vanzlij dingq mbouj ok Yehsuh soj gangj hih “baij gou daeuj hih boux mwnq” gawq neix dwg ceij Cangqdiq he. ²⁸Sojhij, Yehsuh youhcaiқ doiq gyoengqde naeuz: “Couh dwg naeuz, mwh faensou dawz Vunz dih Daiqbiuj yingx hwnjdaеuj hih mwhde, faensou couh rox gou dwg boux gag miz he lo, rox gou mbouj dwg ciuq gij cawjeiq bonjfaenh gou ma guh hih, dauq dwg ciuq daxboh son gou hih ma gangj hih lah. ²⁹Baij gou daeuj hih boux mwnq, de mbouj vwt gou, caeuq gou youq, aenvih gou siengzseiz guh gij hab'eiq habhoz de he.”

³⁰Yehsuh gangj doenghгij vah neix hih mwhde, couh miz haujlai vunz sinq de lo.

Gij saedsaeh Cangqdiq ndaej hawj vunz swqyouz

³¹Gajlaeng Yehsuh doiq doenghгij vunz sinq de he naeuz: “Hauhnaeuz faensou siengzseiz ciuq gou gangj hih yienghmwnq bae guh nex, couh cingqcaen dwg lwgsae gou lo. ³²Yienghmwnq faensou caemh rox saedsaeh lo; saedsaeh ndaej hawj faensou swqyouz.”

³³Gyoengqde dingq le, han naeuz: “Gyoengqraеuz dwg gij lwglan Yaqbwzlahhanj;^t gyoengqraеuz coengzlaiz mij guh hoiq

^t 8:33 Yaqbwzlahhanj couh dwg boux cojgoeng daeuzdaeuz Hijswzlez vunz he, caemh dwg boux Cangqdiq dapwngq hawj doengh daih gajlaeng de fatdad lailai hwj bienqbaenz aen guek hunghung he hih boux neix lo.

goq. Mwngz ij baenzlwh naeuz: ‘Faensou ndaej swqyouz’ lo nej, gawq neix?”

³⁴Yehsuh dingq le, han gyoengqde naeuz: “Gou saedsaeh naeuz sou ni, moix it boux famh coih hih vunz cungj dwg guh hoiq coih. ³⁵Bouxhoiq mbouj ndaej yungjyenj louz youq ndaw ranz bouxcawj; caenhgag dwg lwg cij ndaej youq. ³⁶Sojhij, hauhnaeuz lwg Cangqdiq hawj faensou swqyouz nex, faensou couh ndaej cingqcaen swqyouz lo.

³⁷“Gou rox faensou dwg lwglan Yaqbwzlahhanj hah, hoeng, faensou siengj haih gou gaj gou, aenvih ndaw sim faensou mbouj caeng gij vah gou. ³⁸Gou doiq faensou soj gangj hih cungj dwg gou youq laeng boh gou mwnq soj yawjraen hih, hoeng, faensou soj guh hih cungj dwg dajlaeng boh faensou dingq daengz hih.”

³⁹Gajlaeng gyoengqde caiq naeuz: “Boh raeuz couh dwg Yaqbwzlahhanj hah!”

Yehsuh caiq doiq gyoengqde naeuz: “Hauhnaeuz faensou cingqcaen dwg lwglan Yaqbwzlahhanj nex, faensou gaengjdingq guh gij Yaqbwzlahhanj soj guh hih. ⁴⁰Gou cijmboujgoq naeuz sou ni gou dwg daj Cangqdiq mwnq ndaej dingq daengz hih saedsaeh lah, hoeng, faensou dauq ij gaj gou. Hauhnaeuz dwg Yaqbwzlahhanj nex, de gaenhbaenj mbouj guh gij saeh neix. ⁴¹Faensou dwg guh boh sou soj guh hih.”

Gajlaeng gyoengqde han naeuz: “Gyoengqraeuz mbouj dwg lwgndai nej! Gyoengqraeuz ngamq miz boux daxboh dog, couh dwg Cangqdiq.”

⁴²Yehsuh caiq naeuz: “Yiengq, hauhnaeuz Cangqdiq dwg daxboh faensou, faensou gaengjdingq aiq gou, aenvih gou dwg dajlaeng de daeuj hih, dwg de baij gou daeuj hih, mbouj dwg gou gag daeuj hih, caemh dwg gou gaenq youq dineix lo. ⁴³Faensou vihmaz mbouj rox gij vah gou nej? Gou naeuz sou ni, dwg aenvih faensou mbouj miz bonjsaeh dingq rox gij vah gou. ⁴⁴Faensou baenjaiz dwg gij lwg fangzvuengz, cij rox gaen boh sou soj siengj hih yienghmwnq ma guh saeh hih. Daj gaihij de cix dwg boux gaj vunz he lo, coengzlaiz mbouj haeuj mbiengj saedsaeh he, aenvih ndaw sim de gaenhbaenj mbouj miz saedsaeh. De soqsingq cungj dwg gangj gyajvah he, dwg doenj gyajvah he. ⁴⁵Couh dwg vih yienghneix, gou gangj gij saedsaeh he naeuz sou ni, faensou couh mbouj sinq gou.

46 “Faensou ndaw neix miz byawz ndaej cingqmingz naeuz gou dwg miz coih he nej? Mbouj miz bax! Yiengq, giqyienz gou gangj gij saedsaeh he lo, faensou vihmaz cungj lij mbouj sinq gou nej? 47 Famz dwg haeuj buek vunz Cangqdiq hih gaengdingq dingq gij vah de. Hoeng, faensou mbouj dwg haeuj buek vunz Cangqdiq, sojhij faensou couh mbouj dingq gij vah de.”

Gij vunz Youzdaiq caeuq Yehsuh doxeuq

48 Gajlaeng doenghheij Youzdaiq vunz naeuz de naeuz: “Gyoengqraeuz naeuz mwngz dwg Sajmajliqyaq vunz, dwg ngaiz fangz doz he. Nanzdauh gyoengqraeuz naeuz loek lo mah?”

49 Yiengq Yehsuh han naeuz: “Gou mbouj dwg ngaiz fangz doz. Gou soenhgingq boh gou, hoeng, faensou dauq dawz gou ma yaeujyak gaijmbwq lah. 50 Gou mbouj vih bonjfaenh gou gouz najrongh, hoeng, miz boux he bang gou gouz, de caemh ndaej dingh ok deng caeuq mbouj deng. 51 Gou saedsaeh naeuz sou ni, ciuq gou gangj hih yienghmwnq bae guh hih vunz couh ndaej yungjyenj mbouj rox rai.”

52 Gajlaeng, gyoengqde vanzlij caiq doiq de naeuz: “Seizneix gyoengqraeuz engqgya rox mwngz ngaiz fangz doz lo! Yaqbwzlahhanj rai lo, doengh boux cenz gij vah Cangqdiq caemh rai lo, hoeng, mwngz dauq naeuz: ‘Hauhnaeuz vunz ciuq gij vah gou bae guh hih, couh yungjyenj mbouj rox rai lo.’ 53 Nanzdauh mwngz beij cojgoeng raeuz Yaqbwzlahhanj vanzlij rem? De gaenq rai lo, doengh boux cenz gij vah Cangqdiq caemh rai lo; mwngz suenq guxmaz vunz nex?”

54 Yiengq de han naeuz: “Hauhnaeuz gou gag haenh bonjfaenh gou nex, mij'z yungh. Hoeng, boux haenh gou hih dwg boh gou, couh dwg faensou naeuz hih faensou dih Cangqdiq lo. 55 Faensou mbouj rox de, hoeng, gou dauq rox de. Hauhnaeuz gou naeuz gou mbouj rox de, yiengq couh luj faensou yienghmwnq dwg yaeuh vunz lo. Hoeng, gou rox de hah, caemh ciuq de gangj hih yienghmwnq bae guh lo hah. 56 Cojgoeng faensou Yaqbwzlahhanj rox naeuz gou ij daeuj cungj angq vaujvauq hwj daengj ngoenz gou daeuj he; de baex raen gou he, engqgya angq.”

57 Gyoengqde dingq de yienghneix naeuz le, couh caiq doiq de naeuz: “Mwngz cungj mijyaengz daengz hajcib bi haem! Mwngz raen goq Yaqbwzlahhanj hajx?”

58 Gajlaeng Yehsuh han naeuz: “Gou saedsaed saehsah naeuz sou ni, mijyaengz miz Yaqbwzlahhanj haem, gou cix miz gou

lo.” ⁵⁹Gyoengqde dingq doenghgij vah neix le, couh aeu rin ma ij dub de, hoeng, de gaenq daj gunghdenq Cangqdiq ok ma lo, ndoj deuz lo.

Yw ndei boux rafangz daiqseng baenz he

9 ¹Yehsuh daj gunghdenq Cangqdiq ok ma ndoj deuz le, gajlaeng de youq dangjroen raen boux rafangz daiqseng baenz he.

²Yiengq gyoengq lwgsae de couh cam de naeuz: “Lahbij, boux neix seng okdaeu j couh rafangz lo; yiengq dwg byawz famh coih nej? Dwg de haj cixnaeuz dwg bohme de nej?”

³Yehsuh dingq le, han naeuz: “Bouxlawz cungj mbouj dwg. De mbouj dwg, bohme de caemh mbouj dwg; dwg Cangqdiq ij youq gwnz ndang de yienh ok gij geizmiuj he lah. ⁴Domh seizneix lij doengxngoenz, gyoengqraeuz ij vaiqdi guh gij hong boux baij gou daeuj hih mwnq; mijn'x baex daengz mbwn laep he, couh mij'z vunz ndaej guh lo. ⁵Gou youq lajmbwn mwhde, gou couh dwg rongh.”

⁶Yehsuh gangj sat doenghgij vah neix le, couh byiq myaiz roengz lajdoem bae, couh aeu gij myaiz de ma caeuq doem nuz baenz naez hwj swk haeuj cehra boux rafangz mwnq bae. ⁷Swk le, couh doiq boux de naeuz: “Mwngz bae aen daemz Sihlozyaq mwnq swiq bax.” (“Sihlozyaq’ gij iqswh de dwg naeuz ‘baij bae’ dih iqswh.) Yiengq boux de caemh ciuq de naeuz hih yienghmwnq bae guh lo. Gajlaeng cehra de couh ndaej yawjraen lo; de couh maj lo.

⁸Gajlaeng, doenghheij gekleiz de caeuq doenghheij vunz bienqnaengz raen de vaq haeux hih doenghheij vunz mwnq raen de yienghneix le, couh naeuz: “Neq, bouxn'x, mbouj dwg bienqnaengz naengh youq mwnqn'x vaq haeux hih maz?”

⁹Yiengq miz hih vunz naeuz: “Dwg hwj, dwg de hwj.”

Caemh miz hih vunz naeuz: “Mbouj dwg de law, cijmboujgoq luj de hwj lah.”

De dingq le, couh gag naeuz: “Dwg hah, gou couh dwg boux rafangz mwnq lo.”

¹⁰Gyoengqde dingq le, couh cam de naeuz: “Cehra mwngz ij baenz ndaej ndei hwj lah?”

¹¹De han naeuz: “Miz boux he, gij coh de heuh Yehsuh, de baenj naez hwj swk haeuj cehra gou daeuj, hawj gou bae aen daemz Sihlozyaq mwnq swiq. Gou caemh ciuq guh lo, gajlaeng cehra gou couh ndaej yawjraen lo.”

12 Gyoengqde dingq le, caiq cam naeuz: “Yiengq boux vunz mwnq seizneix youq dilaw hax?”

De han naeuz: “Mbouj rox hah.”

Saemjcam boux rafangz mwnq

13-14^[14] Aenvih Yehsuh aeu myaiz nuz naez hwj yw ndei boux rafangz mwnq hih ngoenz mwnq dwg ngoenzvietbaeg, ^[13]sojhij gyoengqde couh daiq de bae daengz doenghij vunz Fazliqcaiq baij mwnq. ¹⁵ Yiengq gij vunz Fazliqcaiq baij mwnq couh cam boux rafangz mwnq baenzlawz ndaej yawjraen. Boux de dingq le, couh naeuz gyoengqde ni naeuz: “Boux de aeu naez swk haeuj cehra gou daeuj. Gou baex bae swiq he, couh doq ndaej yawjraen lo.”

¹⁶ Gajlaeng miz hih Fazliqcaiq baij vunz naeuz: “Boux mwnq gaengjdingq mbouj dwg daj Cangqdiq mwnq daeuj, aenvih de mbouj soenhsouj ngoenzvietbaeg.”

Yiengq caemh miz mbangj hih Fazliqcaiq baij vunz dauq naeuz: “Hauhnaeuz boux vunz miz coih he, ij baenzlawz ndaej guh gij geizmiuj neix hwj?” Couh vih yienghneix hwj gyoengqde couh doxcwngq doxeuq hwnjdaeuj.

¹⁷ Gajlaeng, Fazliqcaiq baij vunz caiq cam boux rafangz ndaej ndei mwnq naeuz: “Giqyienz de ndaej hawj cehra mwngz ndaej yawjraen, yiengq mwngz naeuz de dwg guxmaz vunz nej?”

Boux de han naeuz: “De dwg boux boux cenz gij vah Cangqdiq he.”

¹⁸ Hoeng, gij vunz Youzdaiq 〔dang lingjdauj he〕 vanzlij mbouj sinq boux vunz mwnq gaxgonq dwg rafangz gajlaeng ndaej raen he, couh heuh bohme de daeuj ¹⁹ cam bohme de naeuz: “Bouxn'x dwg daeglwg mwngz lwi? Faenhsou mbouj dwg naeuz de seng okdaeuj couh rafangz lo maz? Seizneix vihmaz engq ndaej yawjraen lo nej?”

²⁰ Yiengq bohme de han naeuz: “De dwg daeglwg raeuz hah; raeuz rox de seng okdaeuj couh rafangz lo hah. ²¹ Gangj naeuz de seizneix baenzlaw ndaej yawjraen, dwg byawz hawj de ndaej yawjraen, raeuz couh mbouj rox lo. De seizneix gaenq hung baenz vunz lo; faenhsou gag cam de bax. De aiq naeuz sou ni bax.” ²² Bohme de yienghneix naeuz dwg aenvih gij vunz Youzdaiq 〔dang lingjdauj he〕 gaenq senqsi cix cimciek ndei naeuz hauhnaeuz miz byawz nginh naeuz Yehsuh dwg Gihduz nex, couh boenq byawz ok veiqdangz bae. ²³ Sojhij bohme de cij doi naeuz “De gaenq hung baenz vunz lo; faenhsou gag cam de bax,” gawq neix.

²⁴Gajlaeng, gij vunz Youzdaiq [dang lingjdauj he, vanzlij caiq heuh boux rafangz ndaej ndei mwnq daeuj, doiq de naeuz: “Mwngz ij youq dangqnaj Cangqdiq gangj lauxsaed vah, gyoengqraeuz rox boux mwnq dwg boux miz coih he.”

²⁵Boux rafangz ndaej ndei mwnq dingq gyoengqde yienghneix naeuz le, couh han naeuz: “De dwg mbouj dwg boux miz coih he, gou mbouj rox; fanjcingq gou rox gienh saeh he, couh dwg gou yienzlaiz rafangz yawj mbouj raen, hoeng, seizneix gou ndaej yawjraen lo.”

²⁶Gajlaeng gyoengqde caiq cam naeuz: “De bang mwngz guh gijmaz hax? De baenzlawz yw cehra mwngz ndei hax?”

²⁷Boux de caiq han naeuz: “Gou gaenq naeuz faenhsou ni lo, hoeng, faenhsou mbouj dingq; vihmaz seizneix caiq ijsiengj dingq lo nej? Nanzdauh faenhsou caemh ijsiengj guh lwgsae de hajx?”

²⁸Gyoengqde dingq de yienghneix han le, couh aeuqheiq hwj ndaq de naeuz: “Mwngz cij dwg ndaek vunz mwnq hih lwgsae huh; gyoengqraeuz dwg Mohsih dih lwgsae lah! ²⁹Gyoengqraeuz rox Cangqdiq doiq Mohsih gangj vah goq, hoeng, ndaek vunz mwnq gyoengqraeuz gaenhsouj mbouj rox de dwg dajlwh mwnqlaw daeuj.”

³⁰Boux mwnq caiq han naeuz: “Ndaek gijn'x engqgya geizheih lo; de yw cehra gou ndei, faenhsou dauq mij rox de dwg daj mwnqlaw daeuj! ³¹Gyoengqraeuz rox Cangqdiq mbouj dingq vunz miz coih hih, caenhgag dingq doengh boux yawjnaek de, ciuq gij cawjeiq de bae guh hih vunz lah. ³²Daj cauh mbwn cauh deih doxdaeuj, mijyaengz dingqri naeuz miz vunz ndaej yw ndei vunz rafangz daiqseng baenz he goq. ³³Sojhij, hauhnaeuz boux vunz neix mbouj dwg daj Cangqdiq mwnq daeuj nex, gijmaz cungj guh mbouj daengz hih.”

³⁴Gyoengqde dingq de yienghneix gangj le, couh naeuz de naeuz: “Ndaek mwngz daj seng okdaeuj cungj dwg miz coih hih lo; gingqyienz gamj daeuj naeuz gyoengqraeuz nex!” Gyoengqde yienghneix naeuz le, couh boenq de ok veiqdangz ma lo.

Cingqcaen rafangz

³⁵Gajlaeng Yehsuh dingq daengz gij saeh neix le, couh bae cimh boux vunz mwnq, cam de naeuz: “Mwngz sinq Vunz dih Daiqbiuj lwi?”

³⁶Boux de dingq le, han naeuz: “Goengjsae hax, de dwg byawz nej? Hawj gou sinq de!”

³⁷Yiengq Yehsuh doiq de naeuz: “Mwngz gaenq raen de lo; seizneix caeuq mwngz gangj vah hih couh dwg de lo.”

³⁸Boux de dingq le, couh naeuz: “Bouxkawj hax, gou sinq!” De yienghneix naeuz le, couh gvih roengzma sax de.

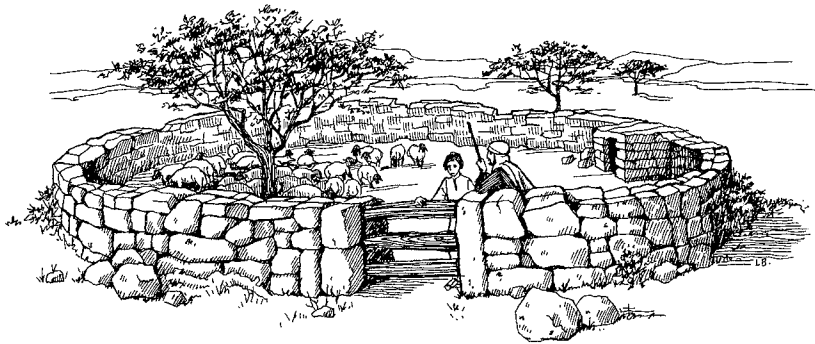
³⁹Gajlaeng Yehsuh couh naeuz: “Gou daeuj lajmbwn dih muzdiz dwg ij yienh ok ndei caeuq yak lah, dwg ij hawj vunz rafangz ndaej yawjraen, vunz raraeh bienq rafangz lah.”

⁴⁰Yiengq youq mwnq hih doenghheij gaep haeuj Fazliqcaiq baij hih vunz dingq daengz gij vah neix le, couh naeuz: “Nanzdauh gyoengqraeuz caemh rafangz lo mah?”

⁴¹Yehsuh han naeuz: “Hauhnaeuz faensou dwg rafangz nex, faensou couh mij'z coih lo; yiengq, giqyienz faensou naeuz faensou ndaej yawjraen vwz, faensou couh dwg vunz lij miz coih he lo.”

Yehsuh dwg boux ciengxyiengz ndei he

10 ¹Yehsuh caiq naeuz: “Gou saedsaeh naeuz sou ni, famz mbouj daj bak lanz yiengz haeuj bae, dauq dwg daj linqh gok byenz haeuj bae hih cungj dwg vunzcaeg, dwg caeggeq. ²Daj bak lanz yiengz haeuj bae hih couh dwg boux ciengx yiengz he. ³Souj bakdou hih hoi dou hawj de, yiengz caemh dingq rox gij sing de. De ciuq coh heuh gyoengq yiengz de, daiq gyoengqde okbae. ⁴De daiq gyoengq yiengz de okbae le, couh byaij youq gaxgonq daiq gyoengqde. Gyoengqde couh gaen de, aenvih gyoengqde dingq rox gij sing de. ⁵Gyoengqde gaenhbaenj mbouj gaen gij



Aen lanz yiengz (10:1-3)

vunzseng he; mbouj danhcij naeuz mbouj gaen, dauqfanj ij riq deuz, aenvih gyoengqde dingq mbouj rox gij sing de.”

⁶Yehsuh gangj gij beijingangj neix naeuz gyoengqde ni, hoeng, gyoengqde gaenhbaenj mbouj rox de gangj hih dwg gijmaz iqswh. ⁷Gajlaeng Yehsuh youhcai q doiq gyoengqde naeuz: “Gou saedsaeh naeuz faenhsou ni, gou couh dwg bak lanz yiengz. ⁸Famz daeuj gaxgonq gou hih cungj dwg vunzcaeg, cungj dwg caeggeq; yiengz caemh mbouj dingq gyoengqde. ⁹Gou couh dwg bakdou; famz daj gou mwnqneix haeuj daeuj hih gaengjdingq ndaej gouq, caemh ndaej seizbienh haeuj ok, ndaej cimh miz nywj gw. ¹⁰Caeggeq haeuj daeuj, dwg ij caeg, ij gaj, ij boqvaiq. Gou daeuj, dwg ij hawj vunz ndaej miz mingh; mbouj danhcij yienghneix, vanzlij hawj vunz saenghhoz ndaej ndei.

¹¹“Gou dwg boux ciengxyiengz ndei he, dwg vih yiengz hwj sijndaej diuz mingh bonjfaenh hih. ¹²⁻¹³^[12a]Beijingangj naeuz, boux ciengx yiengz mwnq mbouj dwg bouxcawj de, dwg vunz goq daeuj ciengx hih lah, yiengq, hauhnaeuz miz langz daeuj nex, ^[13]de gaengjdingq riq deuz, mbouj leix gyoengq yiengz, aenvih gyoengq yiengz mbouj dwg gyoengq yiengz de; de cijmboujgoq dwg boux goq daeuj ciengx yiengz he lah. ^[12b]Yienghmwnq yiengz gaengjdingq ngaiz langz gaemh dawz, caemh ngaiz boenq sanq deuz liux.

¹⁴⁻¹⁵^[14a]“Gou dwg boux ciengxyiengz ndei he. ^[15a]Cingq luj boh rox gou, gou caemh rox boh. ^[14b]Caemh doxdoengz, gou rox gij yiengz gou, gij yiengz gou caemh rox gou. ^[15b]Gou nyienh'eiq vih gyoengqde hwj sijndaej diuz mingh gou. ¹⁶Gou vanzlij miz yiengz mbouj youq ndaw lanz yiengz neix. Gou bietdingh ij daiq gyoengqde ma; gyoengqde caemh gaengjdingq ij dingq gij vah gou. Gou sojmiz hih yiengz cungj ij gyonj guh buek he, gvi hawj boux ciengx yiengz he.

¹⁷“Boh aiq gou, aenvih gou sijndaej diuz mingh bonjfaenh gou, vih ij ndaej dauq aeu ma. ¹⁸Mij'z vunz ndaej dued aeu diuz mingh gou; dwg gou gag sijndaej vwt lah. Gou miz gienz ndaej vwt, caemh miz gienz ndaej aeu dauqma. Gij neix dwg boh gou mingqlingq gou guh hih.”

¹⁹Gij vunz Youzdaiq dingq gij vah neix le, caiq doxcwngq doxeuq hwnjdaeuj. ²⁰Miz mbangj hih vunz naeuz: “Vihmaz ij dingq de nej? De ngaiz fangz doz he! Vangh lo!” ²¹Caemh miz mbangj hih vunz naeuz: “Ngaiz fangz doz hih vunz mbouj rox gangj gij vah neix nej! Fangz ndaej yw rafangz ndei hajx?”

Yehsuh nginh bonjfaenh de dwg daeglwg Cangqdiq

22-23 ^[23a]Miz baez he seizdoeng, ^[22]ngamqluj youq Yehluqsajlaengj miz aen ciet Hingqcuз Coih Gunghdenq Cangqdiq he. ^[23b]Yehsuh byaij goq gunghdenq Cangqdiq dih Sojlozmaenz soujlangz hih mwhde, ²⁴gij vunz Youzdaiq daeuj gvaengz de, doiq de naeuz: “Mwngz ij hawj raeuz nanq mwngz geijlwh caez hax? Hauhnaeuz mwngz dwg Gihduz nex, couh naeuz raeuz ni bax!”

²⁵Yehsuh dingq le, han naeuz: “Gou gaengq naeuz faehnsou ni goq lo, hoeng, faehnsou mbouj sinq. Gou hij gij coh daxboh gou ma soj guh hih saeh ndaej cingqmingz gou hah. ²⁶Cijmboujgoq faehnsou mbouj dwg gij yiengz gou, sojhij faehnsou mbouj sinq gou. ²⁷Gij yiengz gou dingq gij sing gou, gou caemh rox gyoengqde, gyoengqde caemh gaen gou. ²⁸Gou hawj gyoengqde ndaej seiqseiz lix, yungjyenj mbouj rox rai; byawz cungj mbouj ndaej daj ndaw fawz gou dued aeu gyoengqde. ²⁹Boux soengq gyoengqde hawj gou hih daxboh beij sojmiz hih vejidaq.^u Mij'z vunz ndaej daj ndaw fawz daxboh gou dued aeu gyoengqde. ³⁰Gou caeuj boh caemhdangq dwg boux he.”

³¹Gij vunz Youzdaiq [dang lingjdauj he,] dingqri de yienghneix han naeuz le, couh aeu rin ma ij dub de rai. ³²Gajlaeng de couh cam gyoengqde naeuz: “Gou youq dangqnaj faehnsou guh baenx haujlai yiengh ndeisae, dwg daxboh hawj gou guh hih; mbouj rox hih faehnsou dwg vih yienghlaw hwj ij aeu rin ma dub gou?”

³³Yiengq gyoengqde han naeuz: “Gyoengqraeuz mbouj dwg vih mwngz soj guh hih saeh hwj ij aeu rin ma dub mwngz nej, dauq dwg vih mwngz gangj gij vah daekcoih Cangqdiq he lah; mwngz cijmboujgoq dwg vunz hwj mah, dauq dawz bonjfaenh dangq guhbaenz Cangqdiq hwj lah!”

³⁴Gajlaeng Yehsuh naeuz: “Gij saw fazliz faehnsou ndaw de mbouj dwg sij naeuz: ‘Gou naeuz goq faehnsou dwg cwnz’ mah? ³⁵Yiengq, giqyienz Cangqdiq cungj naeuz doenghheij dingq daengz gij vah de hih vunz dwg cwnz vwz—gij vah ndaw Singqgingh couh mbouj ndaej duz bae lo— ³⁶gangjnaeuz dwg gou hwz, gou couh dwg daxboh senj okdaeuj baij daeuj lajmbwn he. Gou gag naeuz gou dwg daeglwg Cangqdiq, faehnsou vihmaz ij naeuz gou

^u 10:29 Miz hih gujdaiq saw dineix miz ‘Boh gou soj soengq hawj gou hih beij sojmiz hih vejidaq.’

daekcoih Cangqdiq nej? ³⁷Yiengq, hauhnaeuz gou mbouj dwg guh gij saeh daxboh gou nex, faenhsou couh mboujyung h sinq gou hah. ³⁸Hoeng, hauhnaeuz gou dwg guh gij saeh daxboh gou nex, cungjsuenq naeuz faenhsou mbouj sinq gou hwjx, caemh wnggai sinq gou soj guh hih saeh haj. Yienghneix faenhsou couh rox cingsuj, gou caeuq daxboh dwg dangq boux he; daxboh caeuq gou caemh dwg dangq boux he.”

³⁹Gyoengqde dingq Yehsuh yienghneix naeuz le, couh ijsiengj gaemh dawz de, hoeng, de dauq ndaej ndoj deuz lo.

⁴⁰Gajlaeng, Yehsuh couh bae diuz dah Yozdanq hih baixdoeng de, couh dwg mwnq gaxgonq Yozhanq youq mwnq sijlij hawj vunz hih mwnq youq. ⁴¹Yiengq miz haujlai vunz bae de mwnq naeuz: “Gannaueuz Yozhanq mij guh gijmaz geizmiuj hih saeh lah, hoeng, de gangj gvanh hih boux vunz neix sojmiz hih saeh cungj dwg saedsaeh hih.” ⁴²Gajlaeng mwnq miz haujlai vunz cungj sinq Yehsuh.

Lahsajluq bingh rai

11 ¹Youzdaiq Saengj dih, aen mbanj Bwzdaqniz miz boux vunz bingh he, gij coh de heuh Lahsajluq. Daeg vunz bingh neix de miz song boux daxce, couh dwg Majdaq caeuq Majliqyaq. ²Boux Majliqyaq neix couh dwg boux aeu gij youz rang fwtfwt he ma cat haeuj gij ha Yehsuh caiq aeu gij byoem bonjfaenh de ma swk hawq gij ha Yehsuh hih boux vunzbaz mwnq lo. ³Daegnuengx de Lahsajluq bingh le, song daixsiujheiz de couh baij vunz bae naeuz Yehsuh ni naeuz: “Bouxcawj gou hax, mwngz aiq hih Lahsajluq bingh lo.”

⁴Yehsuh dingq le, couh naeuz: “Lahsajluq bingh, mbouj bingh daengz rai bae law; de bingh dwg vih ij hawj Cangqdiq najrongh caeuq daeglwg Cangqdiq najrongh lah.” ⁵Yehsuh soqlaiz cungj aiq Majdaq caeuq dahnuengx de caeuq daegnuengx de Lahsajluq. ⁶Gannaueuz de rox Lahsajluq bingh lo, hoeng, vanzlij youq mwnq lai youq song ngoenz. ⁷Lai youq song ngoenz le, de cij doiq gij lwgsae de naeuz: “Gyoengqraeuz dauq maj Youzdaiq Saengj bax.”

⁸Yiengq doengh boux lwgsae de han de naeuz: “Lahbij, duenh gaxgonq, gij vunz Youzdaiq dang lingjdauj he, ij aeu rin ma dub mwngz rai; mwngz vanzlij ijsiengj bae mwnq haem haj?”

⁹Yehsuh han naeuz: “Doengxngoenz mbouj dwg miz cibngeih aen cunghdaeuz maz? Doengxngoenz vunz byaij roen ndaej raen rongh mbouj ngaiz laemx. ¹⁰Doengxhaemh byaij roen, mbouj

miz rongh, couh ngaiz laemx.” ¹¹De gangj doenghgij vah neix sat le, vanzlij caiq naeuz: “Baengzyoux raeuz Lahsajluq ninz ralaep lo; gou bae heuh de singj gaenq.”

¹²Doengh boux lwgsae de dingq le, caiq naeuz: “Bouxkawj hax, hauhnaeuz de ninz ralaep nex, vanzlij ndaej singj hwnjdaej hih.”

¹³Gizsaed, Yehsuh gangj gij vah neix dih iqswh dwg naeuz Lahsajluq gaenq rai lo; hoeng, doenghgij lwgsae de dauq naemqnaeuz de naeuz de dwg luj bienqnaengz ninz ralaep lah, ¹⁴guh hwj Yehsuh cij sohsoh naeuz gyoengqde ni naeuz: “Lahsajluq de rai lo; ¹⁵vih ij hawj faehsou sinq gou, yienghneix dauq baenz, de mijyaengz rai mwhde, gou mbouj youq henz de. Seizneix gyoengqraeuz bae de mwnq bax.”

¹⁶Yiengq miz boux lwgsae gij coh de heuh Dohmaj he (gij vunz caemh heuh de Dihdujmaj),^v de doiq gyoengq lwgsae doih naeuz: “Gyoengqraeuz caemh gaen lauxsae bae, gaen de itheij rai bax.”

Dauqlix caeug doenj mingh

¹⁷Yehsuh bae daengz aen mbanj Bwzdaqniz le, rox naeuz Lahsajluq gaenq rai gaenq moek roengz moh bae ndaej seiq ngoenz lo. ¹⁸Aenvih Bwzdaqniz liz Yehluqsajlaengj mbouj geijlwh gyae, daihgaiq miz roek leix roen yienghneix, ¹⁹sojhij, miz haujlai vunz daeuj yawj Majdaq caeug Majliqyaq, vued song boux de.

²⁰Yiengq Majdaq dingq naeuz Yehsuh daeuj lo, couh ok bae ciep de, hoeng, Majliqyaq dauq naengh youq ndaw ranz. ²¹Majdaq bae raen Yehsuh le, couh doiq de naeuz: “Bouxkawj gou hax, hauhnaeuz mwhde mwngz youq dineix nex, daegnuengx gou couh mbouj ngaiz rai lo! ²²Hoeng, mboujguenj seizlaw gou cungj rox, rox mwngz gouz Cangqdiq gijmaz, Cangqdiq cungj hawj mwngz gijmaz.”

²³Yehsuh dingq le doiq de naeuz: “Daegnuengx mwngz gaengjdingq ndaej dauqlix.”

²⁴Majdaq dingq le, naeuz: “Gou rox, youq ngoenz ciqgyaiq gatsat, vunz dauqlix hih mwhde, de gaengjdingq dauqlix.”

²⁵Gajlaeng, Yehsuh caiq naeuz: “Gou couh dwg dauqlix, couh dwg doenj mingh; sinq gou hih vunz, gannaueuz rai hoh lah, hoeng, cungj vanzlij ndaej dauqlix. ²⁶Famz sinq gou hih vunzlix, de gaengjdingq yungjyenj mbouj rox rai. Mwngz sinq lwi?”

^v 11:16 ‘Dihdujmaj’ dwg ‘lwg suengjseng’ dih iqswh.

²⁷Majdaq dingq le, couh han de naeuz: “Bouxkawj gou hax, gou sinq hah. Gou sinq mwngz dwg Gihduz, dwg lwg Cangqdiq, dwg [Cangqdiq baij] daeuj lajmbwn hih.”

²⁸Majdaq gangj sat gij vah neix le, couh dauq ma caegcaeg naeuz dahnuengx de Majliqyaq ni, naeuz: “Lauxsae daeuj huh; de heuh mwngz bae.”

²⁹Majliqyaq dingq le, couh nyungjnyat vaiq riq bae cimh Yehsuh. ³⁰Mwhde, Yehsuh vanzlij mijyaengz haeuj mbanj, vanzlij youq mwnq Majdaq bae ciep de hih mwnq. ³¹Yiengq gij vunz daeuj vued Majliqyaq hih doenghgi vunz mwnq raen de nyungjnyat riq okbae le, couh gaen bae, naemqnaeuz de bae aen moh daegnuengx de mwnq daej lah.

³²Majliqyaq bae daengz Yehsuh mwnq le, couh bomz roengz dangqnaj Yehsuh bae daej naeuz: “Bouxkawj gou hax, hauhnaeuz mwngz senqsi cix youq dineix nex, daegnuengx gou couh mbouj ngaiz rai lo.”

³³Yehsuh raen Majliqyaq daej caeug doenghheij vunz gaen de daeuj mwnq daej le, cungj gangznaek siengsim ij rai bae, ³⁴couh cam naeuz: “Faensou dawz de moek youq mwnqlaw lah?”

Gyoengqde han naeuz: “Bouxkawj hax, cingj mwngz daeuj yawj bax.”

³⁵Yehsuh yienghneix cam le, caemh siengsim hwj daej lo. ³⁶Gij vunz Youzdaiq raen de daej le, couh naeuz: “Yawj hax, de baenxlai aiq Lahsajluq!” ³⁷Hoeng, miz mbangj hih vunz engq naeuz: “Giqyienz de ndaej hawj rafangz bienq raraeh vwz, nanzdauh de mbouj ndaej hawj vunz mbouj rai haj?”

Hawj Lahsajluq dauqlix

³⁸Yehsuh dingq daengz gij vunz gangj gij vah neix le, engqgya siengsim. Gajlaeng de bae daengz henz moh Lahsajluq. Aen moh de dwg youq ndaw congghamj he; bakconggh de miz ngauq rin he caet hwj. ³⁹Yehsuh raen yienghneix le, couh naeuz: “Nod ngauq rin deuz!”

Gajlaeng daxce Lahsajluq Majdaq doiq Yehsuh naeuz: “Bouxkawj gou hax, de gaenq rai ndaej seiq ngoenz lo, gaenq haeu lo.”

⁴⁰Yehsuh dingq de yienghneix naeuz le, couh naeuz: “Gou mbouj dwg naeuz mwngz ni goq lo maz, cijaeu mwngz sinq, couh ndaej raen gij akak rengzrengz bonjsaeh Cangqdiq lo mah?” ⁴¹Gij vunz dingq Yehsuh yienghneix naeuz le, couh nod ngauq rin deuz.

Yehsuh couh ngingx raeuj hwnjdaeuj yawj hwnj gwnzmbwn bae, couh gouz Cangqdiq naeuz: “Boh hax, gou docih mwngz, aenvih mwngz gaenq dingq gou gouz mwngz lo. ⁴² Gizzaed gou rox mwngz siengzseiz cungj dingq gou gouz mwngz hih. Gou yienghneix naeuz cungj dwg vih gij vunz youq seiqhenz ndang gou lah, dwg vih ij hawj gyoengqde sinq gou dwg mwngz bajj daeuj hih.”

⁴³ De gangj sat doenghgij vah neix le, couh hemq naeuz: “Lahsajluq, ok ma!” ⁴⁴ Yehsuh yienghmwnq naeuz le, Lahsajluq boux vunzrai mwnq couh ok ma lo. Gij fawz gij ha de miz boiq gyuj hwj, baj naj de caemh au boiq ma gyuj hwj. Yehsuh raen yienghneix le, couh doiq gyoengq vunz naeuz: “Gej gij boiq gyuj de bae; hawj de maj bax!”



“Lahsajluq, ok ma!” (11:43-44)

Geiqmaeuz haih Yehsuh

Majdaiq 26:1-5; Majgoj 14:1-2; Luqyah 22:1-2

⁴⁵Gajlaeng, miz haujlai vunz daeuj yawj Majliqyaq he raen Yehsuh soj guh hih saeh le, couh sinq de lo. ⁴⁶Hoeng, caemh miz mbangj hih vunz engq dawz Yehsuh soj guh hih saeh bae gangj naeuz doenghgij vunz gaep haeuj Fazliqcaiq bajj he ni.

⁴⁷Gajlaeng doenghheij vunz gaep haeuj Fazliqcaiq bajj he caeuq doenghheij goengjsae dajbwiz he couh doxcomz hwnjdaeuj cimciek naeuz: “Boux vunz bouxn'x, guh baenx haujlai geizmiuj hih saeh, gyoengqraeuz ij baenz guh nej? ⁴⁸Hauhnaeuz hawj de yienghneix guh roengzbae nex, hoengjlau sojmiz hih vunz cungj sinq de [hwi nauh luenh] lah. Daengz mwhmwnq, gij bing Lozmaj gaengjdingq daeuj ciemq aeu gunghdenq Cangqdiq, ciengj aeu gij vunz raeuz.”

⁴⁹Yiengq doenghheij vunz mwnq ndaw de miz boux he, gij coh de heuh Gaihyaqfaz, couh dwg bi mwnq hih boux goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz he. De naeuz: “Faensou gijmaz cungj mbouj rox! ⁵⁰Faensou mbouj rox haj, de, boux vunz he ndaej dingj baenx cenz minzczuz hih vunz rai, mbouj hawj gyoengqde rai. Nanzdauh faensou yawj mbouj ok de rai doiq faensou miz ik haj?” ⁵¹Gizsaed boux de gangj gij vah neix gaenhbaenj mbouj dwg gij cawjeiq bonjfaenh de, dauq dwg vih de bi mwnq guh goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz, Cangqdiq hawj de ma gangj goq naeuz Yehsuh baezneix ij dingj gij vunz Youzdaiq rai; ⁵²mbouj danhcij naeuz dingj gyoengqde rai, vanzlij ij dawz faensanq youq gak dieg hih gij lwg Cangqdiq doxcomz hwnjdaeuj gaep guh buek vunz he. ⁵³Couh yienghneix, daj mwhmwnq hwnj, doenghheij vunz mwnq couh gaihciq doxyuk hwnjdaeuj giquaq ij gaj Yehsuh lo.

⁵⁴Gajlaeng Yehsuh rox daengz yienghneix le, de couh mbouj caiq seizbienh youq dieg Youzdaiq byaij haem lo. De couh bae aen singz gaenh aen ndoi he, aen singz neix heuh Hijfazlenz he, bae mwnq caeuq gyoengq lwgsae youq.

⁵⁵Youzdaiq vunz hih aen ciet Bienqgoqbae mwnq couh ij daengz lo. Gij vunz cungj daj lajmbanj bae Yehluqsajlaengj, cwnjbiq ij youq goq aen ciet neix cihsenz guh ndei gancengh ngiqsiz. ⁵⁶Gij vunz daengz Yehluqsajlaengj le, cungj dauqcawq bae cimh Yehsuh, hoeng, cimh mbouj raen de. Gajlaeng gij vunz



cungj youq gunghdenq Cangqdiq mwnq doxcam naeuz: “Mwngz raen baenzlaw yiengh hax; Yehsuh mbouj daeuj goq ciet lo mah?” ⁵⁷Gizsaed mwhe doenghheij goengjsae dajbwiz caeuj doenghheij gaep haeuj Fazliqcaiq baij hih vunz cungj senqsi cix doiq gij vunz naeuz goq hauhnaeuz miz bouxlawz rox Yehsuh youq mwnqlaw hih, couh ij bauqgauq naeuz gyoengqde ni, hawj gyoengqde haemq ndej bae gaemh dawz de.

Majliqyaq cat youz rang hawj Yehsuh

Majdaiq 26:6-13; Majgoj 14:3-9

12 ¹Aen ciet Bienqgoqbae dih roek ngoenz gaxgonq de, Yehsuh bae daengz Bwzdaqniz, couh dwg de heuh hawj Lahsajluq daj rai ndaej dauqlix dih aen mbanj mwnq. ²Yiengq ndaw ranz Lahsajluq rox de daeuj le, couh loengh haeux loengh byaek cingj de gw, hoeng, Majdaq guh loengh he, Lahsajluq guh buenx Yehsuh gw he. ³Majliqyaq nej, Majliqyaq dawz bingz youz naqdaz cwnz he rang fwtfwt cienfanh bengz he, bingz de dwg miz gaen he, dawz daeuj cat gij ha Yehsuh. Cat le, caiq aeu gij byoem bonjfaenh de ma swk hawj de, guh hwj ndaw ranz gyoengqde cungj rang fwtfwt bae.

⁴Yiengq Yehsuh miz boux lwgsae he, couh dwg boux ijvanh buenqduz cuzmaiq de he, Youzdaq, dwg Gyahloz vunz he, de dauq doiq Majliqyaq naeuz: ⁵“Mwngz vihmaz mbouj dawz gij youz rang neix bae hai—gij youz rang neix gijmaj hai ndaej sambak gaiq ngaenz^w—aeu gij ngaenz de faen hawj vunz gungz nej?” ⁶Youzdaq yienghneix naeuz gaenhbaenj mbouj dwg naeuz gvansim vunz gungz; gizsaed de dauq dwg boux caeggeq he lah. De dwg guh boux guenj gij ngaenz Yehsuh gyoengqde he; de siengzseiz dam aeu gij ngaenz daixgya.

⁷Yehsuh dingq le, couh naeuz: “Ajcaih de lo! De louz gij youz rang neix, baenjlai caemh dwg vih ij youq moek gou hih cihsenz aeu ma cat gou lah. ⁸Gangj daengz vunz gungz, youq seiqhenz faenhsou siengzseiz cungj miz vunz gungz, hoeng, gou mbouj ndaej seiqseiz caeuj faenhsou youq hah.”

⁹Yiengq miz haujlai vunz rox naeuz Yehsuh youq Bwzdaqniz le, couh bae mwnq yawj de; mbouj danhcij naeuz bae yawj de, caemh vanzlij ijsiengj yawjyawj dauqlix dih Lahsajluq. ¹⁰Sojhij

^w 12:5 Dineix dih sambak gaiq ngaenz dwg mwhe dih bi he hih ngaenzhong.



doengh goengjsae dajbwiz he couh giqvaq daiqlienz Lahsajluq cungj ij gaj, ¹¹ aenvih miz haujlai vunz cungj vih Lahsajluq dih yienzyouz hwj mbouj caeuq gyoengqde, dauq bae gaen Yehsuh lah.

Yehsuh gwih duz lawz haeuq Yehluqsajlaengj bae

Majdaiq 21:1-11; Majgoj 11:1-11; Luqyah 19:28-40

¹²Yiengq daengz daixngeih ngoenz, miz haujlai vunz bae Yehluqsajlaengj goq ciet. Gyoengq vunz rox naeuz Yehsuh ij bae Yehluqsajlaengj le, ¹³ couh dawz mbaw rong^x bae ciepe de, angq hwj hemq naeuz: “Vanqsei! Vanqsei! Cangqdiq baij daeuj dih! Vanqsei! Vanqsei! Hijswzlez dih vuengz!”

¹⁴Mwhde Yehsuh dwg gwih duz lawz heijvunz bae he, cingq luj ndaw Singqgingh ndaw de, sij naeuz:

¹⁵Yehluqsajlaengj^y dih vunz hax, faensou gaejyungh lau; goengjvuengz faensou gwih lawz daeuj lo.

¹⁶Mwhde, gij lwgsae Yehsuh gaenhbaenj mbouj rox fatseng youq dangqnaq gyoengqde hih saeh, itcig daengz Yehsuh dauqlix le, cij ngeix daengz ndaw Singqgingh, soj sij naeuz hih dwg ceij de sij he, caemh dwg youq gwnz ndang de lingz okdaeuj lo.

¹⁷Doenghheij vunz caenra raen Yehsuh heuh hawj Lahsajluq dauqlix daj ndaw moh byaij okdaeuj hih doenghheij vunz mwnq cungj mbouj dingz hih cenzgangj cingqmingz gij saeh neix. ¹⁸Yiengq haujlai vunz dingq daengz Yehsuh guh hih gij geizmiuj neix le, cungj bae ciepe Yehsuh. ¹⁹Gajlaeng doenghheij gaep haeuq Fazliqcai baij hih vunz cungj naeuz: “Gyoengqraeuz mijz yungh huh! Yawj veiq, baenx cenz lajmbwn hih vunz cungj gaen de liux lo!”

Yehsuh gangj daengz bonjfaenh de rai

²⁰Mwhde, bae Yehluqsajlaengj goq ciet hih vunz miz geij boux Hihlaz vunz. ²¹Gyoengqde bae cimh Feihliz (Feihliz dwg Gyahliqliq Saengj Bwzcai qdaq hih vunz), bae gouz de naeuz: “Goengjau hax, gyoengqraeuz siengj cimh Yehsuh.” ²²Feihliz dingq le, couh naeuz Anhdwzlez ni, gajlaeng song boux de couh bae naeuz Yehsuh ni.

^x 12:13 Dineix dih mbaw rong dwg hung luj mbaw rong gyoij he.

^y 12:15 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘Cizanh.’

²³Yehsuh dingq le couh naeuz: “Vunz dih Daiqbiuj ndaej najrongh hih mwhde couh ij daengz lo. ²⁴Gou saedsaeh naeuz sou ni, ceh mienh he mbouj doek roengz doem cungj dwg ceh he; hoeng, hauhnaeuz ceh de doek roengz doem bae, couh ndaej did hwnjdaeuj, couh ndaej ok baenx haujlai mienh lo. ²⁵Caemh doxdoengz, it boux vunz hauhnaeuz de cij rox baux diuz mingh bonjfaenh hih, dauq ngaiz vwt mingh; doengh boux mbouj yawjnaek diuz mingh bonjfaenh hih, dauq ndaej baux mingh—mbouj danhcij naeuz ndaej baux, vanzlij ndaej baux daengz seiqseiz. ²⁶Gou youq mwnqlaw, bouxhoiq gou caemh ij youq mwnqlaw. Couh dwg naeuz byawz siengj daeuj swqhaeuh gou hih, couh bietdingh ij daeuj gaen gou. Swqhaeuh gou hih vunz, daxboh gaengjdingq hawj de ndaej najrongh.”

²⁷Yehsuh vanzlij caiq naeuz: “Seizneix gou simnyap ij rai bae, mbouj rox hih ij gangj gijmaz ndei. Gou wnggai gag naeuz: ‘Boh hax! Gouz mwngz gouq gou mbouj hawj gou ngaiz souh daengz gij saeh mwnq!’ maz? Hoeng, gou cingq dwg vih gij neix hwj daeuj hih lah.” ²⁸De yienghneix naeuz le, couh hemq naeuz: “Boh hax! Muengh mwngz najrongh miz mingz!”

De hemq sat le, couh miz sing daj gwnzmbwn cenz roengzdaeuj naeuz: “Gou gaenq najrongh lo, gaenq ok mingz lo; gou vanzlij ij najrongh haem, ij miz mingz haem.”

²⁹Yiengq ndwn youq mwnq hih vunz dingqri gij sing neix le, miz mbangj hih vunz naeuz: “Byajraez lo!” Miz mbangj hih vunz naeuz: “Miz bouxcai Cangqdiq caeueq de gangj vah hwj!”

³⁰Hoeng, Yehsuh doiq gyoengqde naeuz: “Gij sing neix mbouj dwg vih gou yiengj nej, dauq dwg vih faenhsou hwj yiengj lah. ³¹Seizneix dwg aen seiqgyaiq neix hih vunz souh daengz saemjbueng hih mwhde lo. Aen seiqgyaiq neix hih vuengz, [Sajdanq,] couh ij ngaiz luetgyeueq lo. ³²Gangj daengz gou, gou daj lajdoem ij ngaiz yingx hwnjdaeuj hih mwhde, gaengjdingq ndaej hawj baenx cenz lajmbwn hih vunz daeuj gvi haeuj gou.” ³³Yehsuh gangj gij vah neix dwg ceij bonjfaenh de ij baenzlaw ngaiz rai.

³⁴Gyoengq vunz dingq le, couh cam naeuz: “Gyoengqraeuz rox daengz ndaw Singqgingh ndaw de sij naeuz Gihduz dwg seiqseiz lix hih, hoeng, mwngz vihmaz naeuz Vunz dih Daiqbiuj ij ngaiz yingx hwnjdaeuj rai nej? Mwngz naeuz hih dwg byawz nej?”

³⁵Yehsuh dingq le, dauq ʎyungh gij beijinganj he ma, han naeuz: “Rongh youq faehsou dineix mbouj geij caez lo; faehsou ij domh gij rongh vanzlij youq, couh ij vaiqdi byaij lo, mienx daengz laep le, yawj mbouj raen roen, mbouj rox hih ij byaij goq mwnqlaw bae lo. ³⁶Sojhij, faehsou wnggai domh vanzlij miz rongh couh ij sinq gij rongh neix; yienghneix faehsou couh ndaej bienqbaenz gij lwg rongh lo.” Yehsuh gangj sat gij vah neix le, couh bae lo, mbouj hawj vunz raen de lo.

Gij vunz Youzdaiq vanzlij mbouj sinq Yehsuh

Majdaiq 13:14-15; Majgoj 4:12

³⁷Yehsuh gannauez youq dangqnaj gyoengqde guh baenx haujlai geizmiuj hih saeh hwj ndaej cingqmingz naeuz de dwg byawz lah, hoeng, gyoengqde vanzlij mbouj sinq de. ³⁸Yienghneix ngamq lingz ok gij vah Hijcaiqaq boux cenz gij vah Cangqdiq neix gangj goq he naeuz:

Cangqdiq hax, miz byawz sinq raeuz soj cenz hih siuhsiz nej? Gij rengz mwngz gaenq yienh hawj vunz raen lo, hoeng vunz mbouj sinq hah.

³⁹Vunz vihmaz mbouj ndaej sinq dwg aenvih boux de caemh vanzlij caiq miz gawq he naeuz:

⁴⁰Cangqdiq hawj gyoengqde rafangz, hawj aen sim gyoengqde gyeng, mihn'x nex, gyoengqde yawj ndaej raen, ndaej rox nex, couh gajj goqma, yiengq gou couh ij ngaiz yw gyoengqde ndei.

⁴¹Hijcaiqaq gangj goq gij vah neix dwg aenvih Cangqdiq hawj de ndaej raen Yehsuh najrongh vejidaq; de dwg ceij de gangj hih, sojhij de cij yienghneix gangj.

⁴²Gannauez yienghneix lah, hoeng, caemh miz haujlai Youzdaiq vunz dang lingjdauj he sinq Yehsuh, cijmboujgoq gyoengqde mbouj gamj hawj gij vunz gaep haeuj Fazliqaiq baij he rox, lau gyoengqde boenq ok veiqdangz bae, ⁴³aenvih gyoengqde yawjnaek vunz haenh, mbouj yawjnaek Cangqdiq haenh.

Sinq daeglwg Cangqdiq couh dwg sinq Cangqdiq

⁴⁴Miz baez he, Yehsuh hemq goggog naeuz: “Sinq gou hih, gizaed mbouj dwg sinq gou, dauq dwg sinq boux baij gou daeuj



hih lah. ⁴⁵Yawjraen gou hih couh dangq yawjraen boux baij gou daeuj mwnq lo. ⁴⁶Gou daeuj dwg ij guh gij rongh lajmbwn, hawj gij vunz sinq gou he mbouj youq ndaw laep.

⁴⁷“Doenghheij dingqri gij vah gou lo, hoeng, mbouj ciuq gij vah gou bae guh hih, gou mbouj saemjbuengq de nej, aenvih gou daeuj mbouj dwg ij dingh coih hawj vunz, dauq dwg ij gouq vunz lah. ⁴⁸Doengh boux yiem gou, mbouj nginh gou hih, mbouj siengj dingq gij vah gou hih, couh ij ngaiz saemjbuengq; gou soj gangj hih vah, daengz ngoenz gatsat, couh ndaej cingqmingz de miz coih, ⁴⁹aenvih gou mbouj dwg ciuq gij cawjeiq gou ma gangj hih; dwg baij gou daeuj hih daxboh hawj gou naeuz gijmaz gou couh naeuz gijmaz. De hawj gou baenzlaw gangj gou couh baenzlaw gangj. ⁵⁰Gou rox de dih mingqlingq, couh dwg hawj vunz ndaej seiqseiz lix. Sojhij gou gangj hih vah couh dwg daxboh hawj gou gangj hih.”

Yehsuh swiq ha hawj lwgsae

13 ¹Ijvanh daengz aen ciet Bienqgoqbae, Yehsuh rox bonjfaenh de couh ij caeuj lajmbwn doxbiek, maj daengz daxboh de Cangqdiq mwnq bae lo. De soqlaiz cungj dwg aiq gij vunz de he, caemh dwg itcig aiq roengzbae.

²Yehsuh caeuj gyoengq lwgsae de gw haeuxcaez hih mwhde, fangzvuengz gaenq dawz gij ij cuzmaiq Yehsuh hih naemjfab coengq haeuj ndaw sim Youzdaq, daeglwg Sihmaenz, Gyahloz vunz bae lo. ³Yehsuh caemh rox Cangqdiq Bohmbwn gaenq dawz sojmiz hih gienz gyau hawj bonjfaenh de liux lo, caemh rox bonjfaenh de dwg daj Cangqdiq mwnq daeuj he, couh ij dauq maj Cangqdiq mwnq bae lo le, ⁴couh daj henz daiz gw haeux mwnq ndwn hwnjdaeuj, couh duet diuz buh [baixrog] de, caiq aeu mbaw sujbaq he ma cug rwet hwj, ⁵couh bae aeu buenz raemx he ma swiq ha hawj gyoengq lwgsae de, caemh aeu mbaw sujbaq cug rwet mwnq ma swk ha hawj gyoengqde.

⁶Gajlaeng ij swiq daengz Sihmaenz-Bijdwz lo. Yehsuh bae daengz dangqnaj Bijdwz le, Bijdwz cam naeuz: “Bouxkawj gou hax, mwngz ij bang gou swiq ha haj?”

⁷Yehsuh han naeuz: “Mwngz seizneix mbouj rox gou soj guh hih, hoeng, baezneix mwngz gaengjdingq rox.”

⁸Bijdwz dingq le, naeuz: “Gou gyenhgyez mbouj hawj mwngz swiq gij ha gou!”



Hoeng, Yehsuh dauq han de naeuz: “Hauhnaeuz gou mbouj swiq gij ha mwngz, yiengq mwngz couh caeuq gou mij'z maz gvanhaeh lo.”

⁹Sihmaenz-Bijdwz dingq yienghneix le, couh naeuz: “Bouxkawj hax, hauhnaeuz dwg yienghneix nex, mwngz mbouj danhcij ij gag swiq gij ha gou nej, daiqlienz gij fawz ndaek raeuj gou cungj ij swiq cij ndaej!”

¹⁰Gajlaeng Yehsuh naeuz: “Famz swiq ndang goq hih vunz baenx cenz ndang cungj dwg cengh hih. Cijaeu swiqswiq ha couh ndaej lo. Faensou dwg cengh hih, hoeng, mbouj dwg bouxboux cungj cengh.” ¹¹(Yehsuh gangj gawq “Mbouj dwg bouxboux cungj cengh” gawq vah neix dwg aenvih de gaenq rox byawz ij cuzmaiq de lo, sojhij de cij yienghneix gangj he.)

¹²Yehsuh swiq ha hawj gyoengqde liux le, couh doiqyungz daenj diuz buh baixrog de, caiq dauq maj henz daiz mwnq gaxgonq de, couh cam naeuz: “Gou daxbaenh bang faensou soj guh hih, faensou rox lwi? ¹³Faensou heuh gou ‘Lauksae’ heuh gou ‘Bouxkawj,’ faensou heuh ndaej deng hih, aenvih gou baenjaiz couh dwg. ¹⁴Gou dwg faensou hih kawj, dwg faensou hih lauksae, hoeng, gou vanzlij bang faensou swiq ha; faensou engqgya ij wnggai doxbang swiq ha lo. ¹⁵Gou guh bangjyangq hawj faensou dwg vih ij hawj faensou ciuq gou soj guh hih bae guh. ¹⁶Gou saedsaeh naeuz sou ni, bouxhoiq mbouj ndaej beij bouxcawj ak, baij daeuj hih boux mwnq caemh mbouj ndaej beij boux baij de daeuj mwnq ak. ¹⁷Yiengq, hauhnaeuz faensou rox gij dauhleix neix caemh ciuq gij dauhleix neix bae guh hih, couh miz fuk lo.

¹⁸“Gou gangj doenghij vah neix mbouj dwg doiq faensou sojmiz hih vunz gangj law. Gou doiq gou soj senj hih vunz cungj rox cingsuj, cingq luj ndaw Singqgingh ndaw de sij naeuz:

Caeuq gou caemh daiz gw haeux, hoeng,
dauq aeu ha ma dik gou.

Gawq vah neix gaengjdingq ij lingz okdaeuj hih. ¹⁹Gou youq gij saeh neix mijyaengz fatseng cihsenz sien naeuz sou ni, hawj faensou daengz gij saeh neix fatseng hih mwhde, faensou couh sinq gou dwg boux gag miz he lo. ²⁰Gou caiq saedsaeh naeuz faensou ni, famz daih boux gou baij daeuj hih, caemhdangq daih gou lo; famz daih gou hih, caemhdangq daih boux baij gou daeuj hih lo.”

Yehsuh naeuz bonjfaenh de ij ngaiz buenqduz cuzmaiq

Majdaiq 26:20-25; Majgoj 14:17-21; Luqgyah 22:21-23

²¹Yehsuh gangj gij vah neix le, cungj siengsim hwj ij rai bae, couh naeuz: “Gou saedsaeh naeuz sou ni, faenhsou ndaw neix miz boux he ij cuzmaiq gou.”

²²Yehsuh yienghneix gangj le, gyoengq lwgsae de cungj boux yawj boux hwj mbouj rox hih de naeuz hih dwg bouxlawz. ²³⁻²⁴^[24a]Yiengq Sihmaenz-Bijdwz couh yawj haeuj ^[23]boux lwgsae Yehsuh haenjheiq he bae, boux de naengh youq henz ndang Yehsuh, ^[24b]yiengq de vaekvaek raeuj, yaepyaep ra hawj de cam Yehsuh, cam de dauqdaej dwg byawz ij cuzmaiq de. ²⁵Boux lwgsae mwnq raen yienghneix le, couh ngeng roengz aen aek Yehsuh bae, couh cam Yehsuh naeuz: “Bouxkawj hax, dwg byawz ij cuzmaiq mwngz lah?”

²⁶Gajlaeng Yehsuh han naeuz: “Gou aeu aen bingj he demj ciengq hawj bouxlawz, bouxlawz couh dwg lo.” De gangj gawq vah neix sat le, couh dawz aen bingj he demj ciengq hwj aeu hawj Youzdaq daeglwg Sihmaenz, Gyahloz vunz. ²⁷Yiengq Youzdaq couh aeu ma gw. Gw le, Sajdanq [fangzvuengz] couh majcangq doz hwnj gwnz ndang de bae lo.

Gajlaeng Yehsuh couh doiq Youzdaq naeuz: “Mwngz vaiq bae guh gij saeh mwngz ij guh he bax!” ²⁸Youq mwnq caemh daiz gw haeux hih vunz cungj mij saek boux rox Yehsuh doiq Youzdaq gangj hih doenghgij vah neix dwg gijmaz iqswh, ²⁹aenvih Youzdaq dwg guenj ngaenz he, guh hwj miz mbangj lwgsae naemqnaeuz Yehsuh raengq de bae cawx doenghgij ij goq ciet yungh he, cixnaeuz hawj de bae aeu ngaenz faen hawj vunz gungz lah. ³⁰Couh yienghneix, Youzdaq gw aen bingj mwnq le, couh ok bae lo. Mwhde dwg doengxhaemh he.

Gij mingqlingq moq

³¹Youzdaq ok bae le, Yehsuh couh naeuz: “Seizneix Vunz dih Daiqbiuj ndaej najrongh lo; Cangqdiq youq gwnz ndang Vunz dih Daiqbiuj caemh ndaej najrongh lo. ³²Cangqdiq giqyienz dunghgoq Vunz dih Daiqbiuj hwj ndaej najrongh, yiengq de caemh ij dunghgoq bonjfaenh de hwj hawj Vunz dih Daiqbiuj najrongh, caemh dwg couh majcangq ij hawj de najrongh lo.”

³³Yehsuh vanzlij caiq naeuz: “Lwg hax, gou caeuq faenhsou youq mbouj geij caez haem lo. Baezneix faenhsou gaengjdingq

ij cimh gou, hoeng, gou soj bae hih deixfueng, faehnsou mbouj ndaej bae. Gawq vah neix gou doiq gij [lingjdauj, Youzdaiq gangj goq; seizneix gou caemh gangj naeuz sou ni.

³⁴“Gou caemh miz gij mingqlingq moq he hawj faehnsou, couh dwg naeuz faehnsou ij doxaiq; gou baenzlawz aiq faehnsou, faehnsou caemh ij baenzlawz doxaiq. ³⁵Hauhnaeuz faehnsou doxaiq nex, lajmbwn hih vunz couh rox faehnsou dwg gij lwgsae gou lo.”

Yehsuh sien naeuz Bijdwz gajlaeng mbouj nginh de

Majdaiq 26:31-35; Majgoj 14:27-31; Luqgyah 22:31-34

³⁶Sihmaenz-Bijdwz dingq Yehsuh yienghneix naeuz le, couh cam naeuz: “Bouxkawj hax, mwngz ij bae mwnqlaw hax?”

Yehsuh han naeuz: “Gou ij bae hih deixfueng, mwngz seizneix mbouj ndaej gaen bae, hoeng, baezneix mwngz gaengjdingq ndaej gaen gou bae hih.”

³⁷Bijdwz dingq le, caiq cam naeuz: “Bouxkawj hax, vihmaz seizneix gou mbouj ndaej gaen mwngz bae nej? Gou nyien'heiq vih mwngz vwt mingh hah.”

³⁸Yehsuh dingq le han de naeuz: “Mwngz cingqcaen nyien'heiq vih gou hwj vwt mingh mah? Gou saedsaeh naeuz mwngz ni lo, ngwnzneix gaeq mijyaengz haen haem, mwngz ij miz sam mbat mbouj nginh gou.”

Yehsuh dwg roen, dwg saedsaeh, dwg mingh

14 ¹Yehsuh gangj daengz dineix le, vanzlij caiq doiq gyoengq lwgsae de naeuz: “Faehnsou gaejyungh you; ij sinq Cangqdiq, caemh ij sinq gou. ²Youq ndaw ranz boh gou miz haujlai mwnq youq; hauhnaeuz mbouj miz, gou couh mbouj yienghneix naeuz lo. Gou ij bae mwnq cwnjbiq mwnq youq he hawj faehnsou. ³Gou bae mwnq cwnjbiq mwnq youq he hawj faehnsou ndei le, gou couh dauq ma cieq faehnsou bae lo. Gou youq mwnqlaw, caemh ij hawj faehnsou youq mwnqlaw. ⁴Gou ij bae hih dieg mwnq, faehnsou caemh rox diuz roen de.”

⁵Gajlaeng gyoengq lwgsae ndaw de miz boux heuh Dohmaj he cam de naeuz: “Bouxkawj hax, gyoengqraeuz cungj mbouj rox mwngz ij bae mwnqlaw haem; ij baenz ndaej rox diuz roen mwnq hwj?”

⁶Yehsuh dingq le, han naeuz: “Gou couh dwg roen, dwg saedsaeh, dwg mingh; hauhnaeuz mbouj dunghgoq gou, mij'z vunz ndaej bae daengz daxboh mwnq. ⁷Hauhnaeuz faehnsou

rox gou, yiengq caemhdangq rox boh gou lo. Daj seizneix hwnj, faensou rox de, caemh raen de.”

⁸Gajlaeng Feihliz gouz de naeuz: “Bouxkawj hax, gouz mwngz hawj raeuz raen daxboh bax, hawj gyoengqraeuz ndaej raen naj de, gyoengqraeuz caemh rox gaeuq lo.”

⁹Yehsuh dingq le, couh doiq Feihliz naeuz: “Feihliz, gou caeuq faensou youq baenxlai caez lo, mwngz vanzlij mbouj rox gou haj? Byawz yawjraen gou hih couh dwg yawjraen daxboh lo. Mwngz vihmaz vanzlij naeuz: ‘Hawj raeuz raen daxboh veiq’ nej? ¹⁰Nanzdauh mwngz mbouj sinq gou caeuq boh dwg dangq boux he, boh gou caeuq gou caemhdangq dwg boux he haj? Gou doiq faensou soj gangj hih vah mbouj dwg ciuq gij cawjeiq gou ma gangj law, dauq dwg daxboh youq ndaw sim gou hawj gou gangj lah; de dunghgoq gou daeuj guh gij hong de lah. ¹¹Gou naeuz, gou caeuq boh caemhdangq dwg boux he; boh caeuq gou caemhdangq dwg boux he. Cungjsuenq naeuz faensou mbouj sinq gou gangj hih gij vah neix hwjx, caemh wnggai sinq sou yawjraen gou soj guh hih saeh hah.

¹²“Gou saedsaeh naeuz sou ni, sinq gou hih vunz, gou soj guh hih saeh, de caemh guh; mbouj danhcij naeuz yienghneix, vanzlij guh gij saeh engqgya hung he, aenvih gou ij maj laeng daxboh mwngq bae lo. ¹³Hauhnaeuz faensou hij gij coh gou ma gouz, mboujguenj gouz gijmaz, gou cungj dapwngq hawj faensou gijmaz. Yienghneix gou guh lwg hih couh ndaej hawj boh najrongh lo. ¹⁴Hauhnaeuz faensou hij gij coh gou ma gouz hih, gou cungj dapwngq hawj faensou.”

Dapwngq nyok Hoenzsaenz Cangqdiq

¹⁵Yehsuh vanzlij caiq doiq gyoengq lwgsae de naeuz: “Hauhnaeuz faensou aiq gou nex, couh ij wnggai soenshouj gij mingqlingq gou. ¹⁶Yiengq gou couh gouz daxboh, gouz de baij daixlingh boux ndaej bang he daeuj hawj faensou, daeuj seiqseiz caeuq faensou youq. ¹⁷Boux neix couh dwg [heuh] miz saedsaeh dih Hoenzsaenz. Aen seiqgyaiq neix hih vunz mbouj ndaej couh de, aenvih gyoengqde yawj mbouj raen de, caemh mbouj rox de. Hoeng, faensou rox de hah, aenvih de siengzseiz caeuq faensou youq, caemh ij doz youq gwnz ndang faensou.

¹⁸“Gou gaengjdingq ij dauq ma faensou dineix, mbouj vwt faensou hawj faensou bienqbaenz lwggayax law. ¹⁹Goq mbouj

geijlwh caez, gij vunz mbouj caiq raen gou haem lo, hoeng, faensou dauq ndaej raen gou, aenvih gou ij dauqlix, faensou caemh ij ndaej dauqlix. ²⁰Daengz ngoenz mwnq, faensou couh rox, gou caeuq daxboh gou youq, faensou caeuq gou youq, gou caeuq faensou youq.

²¹“Famz dingq gij mingqlingq gou, caemh ciuq gij mingqlingq gou bae guh hih, couh dwg aiq gou hih vunz lo. Ai q gou hih vunz, boh gou caemh aiq de; gou caemh aiq de. Mbouj danhcij yienghneix, gou vanzlij yienh hawj de raen.”

²²Yehsuh gangj daengz dineix le, Youzdaq (dineix dih Youzdaq mbouj dwg boux cuzmaiq Yehsuh hih Youzdaq) de cam Yehsuh naeuz: “Bouxawj hax, vihmaz caenhgag yienh hawj gyoengqraeuz raen, mbouj yienh hawj gij vunz lajmbwn raen nej?”

²³Yehsuh han naeuz: “Aiq gou hih vunz gaengjdingq ciuq gij vah gou bae guh; boh gou caemh gaengjdingq aiq de. Mbouj danhcij yienghneix, boh gou caeuq gou caemh caeuq de youq. ²⁴Mbouj aiq gou hih vunz couh mbouj ciuq gij vah gou bae guh. Faensou dingq daengz gou soj gangj hih cungj mbouj dwg ciuq gij cawjeiq bonjfaenh gou ma gangj, dauq dwg ciuq gij cawjeiq baij gou daeuj hih daxboh gangj lah.

²⁵“Gou vanzlij caeuq sou youq hih mwhde, gou gaenq gangj naeuz sou ni goq doenghgij vah neix lo. ²⁶Hoeng, ndaej bang vunz dih Hoenzsaenz, couh dwg daxboh vih gou hwj ij baij daeuj hih Hoenzsaenz, de ij dawz sojmiz hih saeh cungj naeuz sou ni liux, vanzlij hawj faensou ndaejgeiq gou doiq faensou soj gangj hih.

²⁷“Gou louz gij bingzan gou nyok hawj faensou. Gou nyok bingzan hawj faensou hih caeuq gij vunz nyok hawj faensou hih bingzan mbouj doxdoengz. Faensou gaejyung h you, caemh gaejyung h lau. ²⁸Gou doiq faensou gangj goq: ‘Gou ij bae laeng daxboh, hoeng, gou vanzlij ij dauq ma.’ Hauhnaeuz faensou cingqcaen aiq gou nex, couh wnggai vuenvuen heijheij, aenvih gou ij bae laeng daxboh; de ak goq gou. ²⁹Gou youq gij saeh neix mijyaengz fatseng cihsenz, gou sien naeuz sou ni, muzdiz dwg ij hawj faensou daengz mwh gij saeh neix fatseng hih mwhde sinq.

³⁰“Gou mbouj miz geijlwh cizgyenh ndaej caeuq faensou gangj haem lo, aenvih aen seiqgyaiq neix hih vuengz couh ij daeuj lo, hoeng, de mij'z gienz guenj gou law. ³¹Vih ij hawj aen seiqgyaiq neix hih vunz rox gou aiq boh, boh hawj gou guh gijmaz, gou

couh guh gijmaz.” Yehsuh gangj daengz dineix le, vanzlij caiq naeuz: “Daeuj, daengj gyoengqraeuz bae bax.”

Go buzdauz caen he

15 ¹Yehsuh caeug gyoengq lwgsae de bae le, couh doiq gyoengqde naeuz: “Gou dwg go buzdauz caen he, daxboh gou dwg guh boux ndaem he. ²Famz haeuj gij nge gou, hoeng, mbouj dawz mak hih, couh ngaiz de daet bae. Nge ndaej dawz mak hih, de couh caed ngez ndei, hawj nge de dawz mak engqgya lai. ³Faensou caemhdangq doengh nge gaenq dunghgoq gou doiq faensou soj gangj hih vah hwj ndaej caed ngez seuqset lo. ⁴Faensou ij siengzseiz caeug gou youq; gou caemh siengzseiz ij caeug faensou youq. Cingq luj gij nge buzdauz, hauhnaeuz mbouj nem youq gwnz go de, nge de couh mbouj ndaej dawz mak; yiengq, hauhnaeuz faensou mbouj caeug gou youq, faensou caemh ciuqyiengh mbouj ndaej dawz mak.

⁵“Gou dwg go buzdauz, faensou dwg gij nge de. Siengzseiz caeug gou youq hih, gou caemh siengzseiz caeug de youq, de caemh ndaej dawz haujlai mak, aenvih mbouj miz gou, faensou couh gijmaz cungj mbouj ndaej guh daengz. ⁶Doengh boux mbouj siengzseiz caeug gou youq hih couh luj doengh nge vwt youq rog he ngaiz rai lo, ngaiz vunz yaeb ma dwk haeuj feiz bae. ⁷Yiengq, hauhnaeuz faensou siengzseiz caeug gou youq, caemh ndaejgeiq gij vah gou, ciuq gij vah gou bae guh hih, mboujguenj faensou ij aeu gijmaz, gouz couh ndaej lo. ⁸Hauhnaeuz faensou lai dawz mak, boh gou couh vih yienghneix hwj ndaej najrongh, faensou caemh gaengjdingq dwg lwgsae gou.

⁹“Gou aiq faensou, caemh luj boh aiq gou yienghmwnq; faensou ij siengzseiz souj ndei gou doiq faensou dih aiq. ¹⁰Hauhnaeuz faensou soensouj gij mingqlingq gou, yiengq couh dwg siengzseiz souj ndei gij aiq gou lo, caemh luj gou soensouj gij mingqlingq daxboh gou, siengzseiz souj ndei gij aiq de yienghmwnq. ¹¹Gou naeuz doenghgij saeh neix naeuz faensou ni dwg ij hawj faensou caemh ndaej vuenheij luj gou, hawj faensou ndaej vuenheij raixcaix. ¹²Faensou ij doxaic, caemh luj gou aiq faensou yienghmwnq; gij neix couh dwg gij mingqlingq gou. ¹³Mij saek yiengh aiq ndaej beij vih baengzyoux hwj sijndaej vwt diuz mingh bonjfaenh hwj engqgya aiq haem lo. ¹⁴Hauhnaeuz faensou soensouj gij mingqlingq gou nex,

faensou couh dwg gij baengzyoux gou lo. ¹⁵Gou mbouj caiq dawz faensou dangqbaenz bouxhoiq gou lo, aenvih bouxhoiq mbouj rox bouxcawj soj guh hih saeh; gou naeuz faensou dwg baengzyoux gou dwg aenvih gou dawz dajlaeng boh gou mwnq soj dingq daengz hih cungj gangj naeuz sou ni liux lo.

¹⁶“Mbouj dwg faensou senj gou, dwg gou senj faensou hawj faensou bae dawz gij mak mbouj rox naeuh hih lah. Yienghmwnq faensou couh ndaej hij gij coh gou ma gouz, mboujguenj faensou gouz daxboh aeu gijmaz, de cungj nyok hawj faensou gijmaz. ¹⁷Faensou ij doxaiq; gij neix couh dwg gou dih mingqlingq.”

Ngaiz vunz dwgcaengz

¹⁸Yehsuh vanzlij caiq naeuz: “Hauhnaeuz vunz dwgcaengz faensou nex, faensou wnggai rox, gyoengqde gaenq sien dwgcaengz gou gaxgonq lo. ¹⁹Hauhnaeuz faensou dwg haeuj aen seiqgyaiq neix nex, aen seiqgyaiq neix hih vunz gaengjdingq aiq faensou. Hoeng, faensou mbouj dwg haeuj aen seiqgyaiq neix law, aenvih gou gaenq dawz faensou senj okdaej lo, sojhij aen seiqgyaiq neix couh dwgcaengz faensou lo. ²⁰Faensou ijaeu ndaejgeiq gou doiq faensou soj gangj goq hih vah, couh dwg: ‘Bouxhoiq mbouj ak goq bouxcawj,’ gawq neix. Hauhnaeuz gyoengqde bwkhaih gou, caemh gaengjdingq bwkhaih faensou; hauhnaeuz gyoengqde dingq gij vah gou, caemh gaengjdingq dingq gij vah faensou. ²¹Gyoengqde vih gou hwj ij haih faensou, aenvih gyoengqde mbouj rox boux baij gou daej hih mwnq. ²²Hauhnaeuz gou mbouj daej lajmbwn son goq gyoengqde nex, couh mbouj ndaej naeuz gyoengqde miz coih. Hoeng gou seizneix daej lo; gyoengqde couh mbouj ndaej doi naeuz gyoengqde mbouj miz coih lo. ²³Haenq gou hih caemhdangq haenq boh gou lo. ²⁴Hauhnaeuz gou mbouj youq gyoengqde mwnq guh gij coengzlaiz mij'z vunz guh goq he dih doenghgij geizmiuj mwnq nex, gyoengqde couh [miz vah yiem gou, caemh] mbouj miz coih lo. Hoeng, seizneix gyoengqde gaenq caenra raen goq gou soj guh hih doenghgij geizmiuj hih saeh lo; gyoengqde mbouj danhcij mbouj sinq, dauqfanj haenq gou caeuj haenq boh gou. ²⁵Gij neix ngamq lingz ok gij vah youq ndaw saw fazliz gyoengqde sij naeuz:

Gyoengqde mij laizyouz hwj haenq gou.



²⁶“Gou ij daj daxboh mwnq baij boux ndaej bang faenhsou he daeuj, couh dwg daj daxboh mwnq daeuj hih miz saedsaeh dih Hoenzsaenz. De daeuj mwhde, de ndaej cingqmingz gou. ²⁷Caemh doxdoengz, faenhsou caemh ndaej bang gou cingqmingz, aenvih faenhsou daj gaihcij cix gaen gou lo.”

16 ¹Yehsuh vanzlij caiq naeuz: “Gou naeuz doenghgij saeh neix naeuz sou ni dwg ij hawj faenhsou gyenhdinq mbouj bienq sim, ²aenvih couh ij miz vunz boenq faenhsou ok veiqdangz bae lo, simqciq ij gaj faenhsou, hoeng, gyoengqde vanzlij naemqnaeuz yienghneix guh dwg swqhaeuh Cangqdiq hih lah. Mwhneix hih couh ij daengz lo. ³Gizsaed, gyoengqde yienghneix guh dwg aenvih gyoengqde gaenhbaenj mbouj rox Cangqdiq, caemh mbouj rox gou. ⁴Gou naeuz faenhsou ni doenghgij saeh neix dwg ij hawj faenhsou daengz mwhde ndaejgeiq gou naeuz sou ni goq. Gaxgonq gou mijyaengz naeuz gij saeh neix naeuz sou ni dwg aenvih gou vanzlij caeuq sou youq.

Hoenzsaenz Cangqdiq guh hih saeh

⁵“Seizneix gou ij dauq maj laeng boux baij gou daeuj hih mwnq bae lo, hoeng, faenhsou mij'z vunz cam gou naeuz: ‘Mwngz ij bae mwnqlaw lah?’ ⁶Gou naeuz sou ni gij saeh neix, faenhsou couh siengsim raixcaix. ⁷Gizsaed gou saedsaeh naeuz sou ni lo, gou bae dwg doiq faenhsou miz ik hih; hauhnaeuz gou mbouj bae, boux ndaej bang faenhsou mwnq, couh dwg boux miz saedsaeh dih Hoenzsaenz mwnq, couh mbouj daeuj faenhsou dineix lo. Gou bae couh ij baij de daeuj. ⁸De daeuj mwhde, couh dwg ij hawj vunz rox bonjfaenh gyoengqde doiq coih hah, doiq hab'eiq habhoz Cangqdiq hah, doiq Cangqdiq dih saemjbuenq vunz hah cungj yawj loek lo. ⁹Yiengq gangj daengz coih hax, dwg aenvih vunz mbouj sinq gou; ‚sojhij gyoengqde couh dwg miz coih hih.‘ ¹⁰Caiq gangj daengz hab'eiq habhoz Cangqdiq gij neix, dwg aenvih gou ‚dwg hab'eiq habhoz Cangqdiq, hwj ndaej bae laeng boh, Cangqdiq mwnq; sojhij, faenhsou couh mbouj ndaej raen gou lo. ¹¹Yiengq, caiq gangj daengz saemjbuenq nej, couh dwg aenvih goengjuengz lajmbwn, ‚Sajdanq,‘ gaenq ngaiz saemjbuenq lo. ‚Couh vih yienghneix, lajmbwn hih vunz caemh mbouj ndaej deuz ok ngaiz saemjbuenq lo.‘

¹²“Gou vanzlij caiq miz haujlai saeh ij naeuz sou ni, hoeng, lau faenhsou seizneix mbouj rox. ¹³Daengj daengz miz saedsaeh dih



Hoenszaenz daeuj, de gaengjdingq daiq faenhsou, hawj faenhsou rox sojmiz hih saedsaeh. De caemh ij gangj naeuz faenhsou ni baezneix ij fatseng hih. De soj gangj hih mbouj dwg ciuq gij cawjeiq bonjfaenh de ma gangj law, dauq dwg gangj gij saeh bonjfaenh de ˊdaj Cangqdiq mwnqˊ soj dingqri hih lah. ¹⁴De vih ij hawj gou najrongh, de couh dawz dajlaeng gou ndaej hih saedsaeh cenz naeuz sou ni. ¹⁵Famz boh sojmiz hih cungj dwg gij gou liux, sojhij gou cij naeuz, de ij dawz dajlaeng gou ndaej hih saedsaeh cungj cenz naeuz sou ni.”

Siengsim bienq angq

¹⁶Yehsuh vanzlij caiq naeuz: “Goq mbouj geijlwh caez, faenhsou couh mbouj ndaej raen gou laem lo; hoeng, caiq goq mbouj geijlwh caez, faenhsou youhcaiq ndaej raen gou lo.”

¹⁷Yehsuh yienghneix gangj le, miz mbangj hih lwgsae couh doxcam naeuz: “De naeuz raeuz ni: ‘Goq mbouj geijlwh caez, faenhsou couh mbouj caiq ndaej raen gou laem lo,’ caemhcaiq naeuz: ‘Gajlaeng caiq goq mbouj geijlwh caez, faenhsou youhcaiq ndaej raen gou lo,’ vanzlij caemh naeuz: ‘aenvih gou ij bae laeng daxboh lo.’ Doenghgij vah neix dwg gijmaz iqsw h nej? ¹⁸‘Mbouj geijlwh caez,’ dauqdaej dwg gijmaz iqsw nex? Gyoengqraeuz saedsaeh mbouj rox de gangj gijmaz.”

¹⁹Gajlaeng Yehsuh yawj ndaej ok gyoengqde ijsiengj cam de gijmaz le, couh doiq gyoengqde naeuz: “Gou naeuz: ‘Mbouj geijlwh caez, faenhsou couh mbouj caiq ndaej raen gou laem lo,’ caemhcaiq naeuz: ‘Caemh mbouj geijlwh caez, faenhsou youhcaiq ndaej raen gou lo,’ faenhsou vih gawq neix mbouj rox hwj doxcam dwg lwi? ²⁰Gou saedsaeh naeuz sou ni, faenhsou ij daej ngwdngwd, gij vunz dauq riuriu angqangq. Faenhsou ij you ij heiq, hoeng faenhsou dih youheiq couh ij bienqbaenz angq vaujvauq lo. ²¹Cingq luj vunzbaz seng lwg mwhde, ij in'in hojyouq hojyouq, hoeng, daengj daengz lwgnggez seng le, de couh vih bonjfaenh de miz laeq lwg neix hwj angq, lumz gaxgonq de in caeuq hojyouq lo. ²²Caemh doxdoengz, faenhsou seizneix gannaueuz miz youheiq lah, hoeng, daengj daengz gou dauqlix caiq ndaej raen faenhsou hih mwhde, faenhsou couh angq vaujvauq lo; mbouj danhcij yienghneix, faenhsou sim'angq hih mij vunz ndaej dued aeu bae.

²³“Gou saedsaeh naeuz sou ni, daengz ngoenz mwnq, faenhsou gijmaz cungj mboujyungh cam gou; mboujguenj faenhsou hij

gij coh gou ma gouz daxboh gijmaz, de gaengjdingq nyok hawj faensou gijmaz. ²⁴Faensou coengzlaiz cungj mij hij gij coh gou ma gouz goq gijmaz, hoeng, cijaeu faensou seizneix gouz, couh gaengjdingq ndaej; yienghneix couh ndaej hawj faensou angq raixcaix.”

Ak goq lajmbwn

²⁵Yehsuh vanzlij caiq naeuz: “Gou soqlaiz cungj yungh beijgangj ma naeuz sou ni gij saeh neix, hoeng, mwhde couh ij daengz lo, gou mbouj caiq yungh beijgangj ma gangj naeuz sou ni lo; gou ganhseiq cizez gangj naeuz sou ni daxboh hih saeh ndaej lo. ²⁶Daengz ngoenz mwnq, faensou ij hij gij coh gou ma gouz. Gou yienghneix naeuz mbouj dwg naeuz gou ij bang faensou gouz law. ²⁷Gizsaed daxboh dwg aiq faensou hih, aenvih faensou itcig cungj aiq gou; mbouj danhcij yienghneix, faensou vanzlij sinq gou dwg dajlaeng daxboh mwnq daeuj hih. ²⁸Gou dajlaeng daxboh mwnq daeuj daengz lajmbwn, caiq daj lajmbwn dauq maj laeng daxboh mwnq.”

²⁹Yehsuh gangj daengz dineix le, gyoengq lwgsae doiq de naeuz: “Hawjm'z yawj hux, seizneix mwngz cizez gangj naeuz raeuz ni, mbouj caiq yungh beijgangj ma gangj naeuz raeuz ni. ³⁰Gyoengqraeuz couh rox mwngz dwg boux gijmaz cungj rox he. Mwngz cungj mboujyungh vunz cam mwngz haem; mwngz cungj rox gijmaz lo. Sojhij gyoengqraeuz sinq mwngz dwg dajlaeng Cangqdiq mwnq daeuj hih.”

³¹Yehsuh dingq le, couh naeuz: “Ox! Seizneix faensou cij sinq! ³²Hoeng, mwhde couh ij daengz lo, seizneix couh dwg lo, faensou couh ij ngaiz faensanq, gak vunz gag maj ranz, lij gou gag youq; mwhde couh ij daengz lo, couh dwg mwhneix lo. Hoeng, gou naeuz sou ni, mbouj dwg gag gou gag youq law; vanzlij miz daxboh caeuq gou youq nej. ³³Gou naeuz sou ni doenghij neix dwg ij hawj faensou dunghgoq gou hwj ndaej bingzan. Cijmboujgoq faensou youq lajmbwn ij ngaiz miz nanh, hoeng, faensou gaejyungh you, aenvih gou gaenq ak goq aen seiqgyaiq neix lo.”

Yehsuh bang lwgsae gouz Cangqdiq

17 ¹Yehsuh gangj doenghij vah neix sat le, couh muengh hwnj mbwn bae yawj, naeuz: “Boh hax, mwhde daengz

lo; mwngz hawj lwg mwngz najrongh bax, yiengq lwg mwngz caemh ndaej hawj mwngz najrongh lo. ²Cingq luj mwngz dawz gij gieng guenjeix sojmiz vunz he nyok hawj de yienghmwnq, hawj de ndaej hawj doenghheij vunz mwngz nyok hawj de he ndaej seiqseiz lix. ³Gij seiqseiz lix neix couh dwg ndaej rox mwngz—caenhgag mwngz cij dwg caen hih cwnz he—caeuq rox gou, Yehsuh Gihduz, mwngz baij daeuj hih. ⁴Mwngz hawj gou guh hih hong gou gaenq guh liux lo; youq lajmbwn gou gaenq hawj mwngz najrongh lo. ⁵Boh hax, seizneix gou gouz mwngz hawj gou caeuq mwngz najrongh bax, caemh luj mwh mijyaengz cauh mbwn cauh dei h mwhde yienghmwnq doxcaeuq miz najrongh bax!

⁶“Mwngz senj hawj gou hih vunz, gou gaenq naeuz hawj gyoengqde ni, hawj gyoengqde rox mwngz lo. Baenjaiz gyoengqde dwg gij vunz mwngz hih, hoeng, mwngz dawz gyoengqde soengq hawj gou lo; gyoengqde caemh dingq gij vah mwngz hwj. ⁷Seizneix gyoengqde rox, mwngz soj nyok hawj gou hih cungj dwg dajlaeng mwngz ndaej daeuj he, ⁸aenvih mwngz gangj naeuz gou ni hih, gou caemh gangj naeuz gyoengqde ni lo. Gyoengqde caemh dingq hwj, gyoengqde caemhcai q rox cingsuj gou dwg dajlaeng mwngz mwnq daeuj he, sinq gou dwg mwngz baij gou daeuj he.

⁹“Gou mbouj bang heijvunz gouz mwngz, hoeng, gou dauq bang gij vunz mwngz senj okdaeuj nyok hawj gou he gouz, aenvih gyoengqde baenjaiz dwg gij vunz mwngz hih. ¹⁰Gou sojmiz hih cungj dwg gij mwngz liux, mwngz sojmiz hih caemh dwg gij gou liux. Gyoengqde hawj gou ndaej najrongh. ¹¹Gou couh ij bae mwngz mwnq lo, hoeng, gyoengqde dauq lij ij youq lajmbwn. Cangqdiq Bohmbwn hax, gouz mwngz dunghgoq gij coh mwngz—couh dwg gij coh mwngz nyok hawj gou hih—daeuj baujhuq gyoengqde bax, hawj gyoengqde ndaej duenzgyez gaep guh buek vunz he, caemh luj raeuz yienghneix. ¹²Mwh gou caeuq gyoengqde youq hih mwhde, gou cungj dwg yungh gij coh mwngz nyok hawj gou hih gij rengz mwnq ma baujhuq gyoengqde, hawj gyoengqde mij saek boux ngaiz satsoq, caenhgag cawzok duz raicaeux Youzdaq—gij neix cingq luj gij vah ndaw Singqgingh lingz okdaeuj lo.

¹³“Seizneix gou couh ij bae laeng mwngz mwnq lo, hoeng, gou lij youq lajmbwn hih mwhde, gangj doenghgij vah neix dwg ij hawj gyoengqde luj gou yienghmwnq anq raixcaix. ¹⁴Gou dawz

gij vah mwngz gangj naeuz gyoengqde ni; yiengq doenghheij aen seiqgyaiq neix hih vunz couh haenq gyoengqde, aenvih gyoengqde caeuq gou doxdoengz, mbouj dwg gaep haeuj gij vunz aen seiqgyaiq neix he. ¹⁵Gou mbouj gouz mwngz mbouj hawj gyoengqde bae dep aen seiqgyaiq neix hih vunz, caenhgag gouz mwngz baujhuq gyoengqde, hawj gyoengqde ndaej duet ok „Sajdanq,“ boux doegdoeg siebsieb neix ndaej lo. ¹⁶Gyoengqde caemh luj gou mbouj dwg haeuj aen seiqgyaiq neix hih vunz. ¹⁷Gou gouz mwngz yungh gij saedsaeh mwngz ma hawj gyoengqde bienqbaenz boux dwzbez he, hab'eiq habhoz mwngz he; gij vah mwngz couh dwg saedsaeh. ¹⁸Gou baij gyoengqde bae aen seiqgyaiq neix, caemh luj mwngz baij gou daeuj aen seiqgyaiq neix hih yienghmwnq. ¹⁹Gou vih gyoengqde hwj guh boux dwzbez he, hab'eiq habhoz mwngz he, caemh hawj gyoengqde dunghgoq saedsaeh hwj bienqbaenz boux dwzbez he, hab'eiq habhoz mwngz he.

²⁰“Gou mbouj danhcij bang gyoengqde gouz, caemh bang doenghgij vunz dingq gyoengqde cenzgangj he hwj sinq gou he gouz, ²¹hawj gyoengqde duenzgyez gaep guh buek vunz he, caemh luj mwngz caeuq gou, gou caeuq mwngz yienghmwnq caemh buek vunz he, hawj aen seiqgyaiq neix hih vunz sinq gou dwg mwngz baij daeuj he. ²²Mwngz hawj gou najrongh; gou caemh hawj gyoengqde najrongh, hawj gyoengqde duenzgyez gaep guh buek vunz he, caemh luj raeuz yienghmwnq gaep guh buek vunz he. ²³Gou caeuq gyoengqde youq, mwngz caeuq gou youq; yienghneix gyoengqde couh ndaej duenzgyez gaep haeuj buek vunz he doxhuz raixcaix, hawj aen seiqgyaiq neix hih vunz rox dwg mwngz baij gou daeuj he, caemh rox mwngz aiq gyoengqde he, caemh luj mwngz aiq gou yienghmwnq.

²⁴“Boh hax, muengh gij vunz mwngz nyok hawj gou hih gyoengq vunz mwnq, gou youq mwnqlaw gyoengqde caemh youq mwnqlaw, yienghmwnq hawj gyoengqde ndaej raen mwngz hawj gou ndaej najrongh, aenvih youq mijyaengz cauh mbwn cauh deih cihsenz, mwngz gaenq aiq gou lo.

²⁵“Daxboh hax, mwngz ndwn ndaej cingq! Aen seiqgyaiq neix hih vunz mbouj rox mwngz, hoeng gou rox mwngz; mwngz nyok hawj gou hih doenghgij vunz mwnq, gyoengqde rox dwg mwngz baij gou daeuj hih. ²⁶Gou mbouj danhcij hawj gyoengqde rox mwngz, vanzlij ij hawj gyoengqde engqgya lai

rox mwngz haem; yienghmwnq couh ndaej hawj gyoengqde rox luj mwngz aiq gou yienghmwnq aiq vunz, gou caemh ndaej caeuq gyoengqde youq.”

Yehsuh ngaiz vunz gaemh dawz

Majdaiq 26:47-56; Majgoj 14:43-52; Luqgyah 22:47-53

18 ¹Yehsuh doiq Cangqdiq gouzgangj doenghgi vah neix sat le, couh caeuq gyoengq lwgsae de goq Gizlwnz Rij bae aen suen mwnq. ²Yiengq, buenqduz cuzmaiq Yehsuh dih Youzdaq caemh rox mwnq, aenvih Yehsuh siengzseiz daiq gyoengq lwgsae bae mwnq doxcomz. ³Couh youq mwhneix, Youzdaq daiq baenx gyoengq bing Lozmaj caeuq doengh boux souj gunghdenq Cangqdiq he; doengh boux neix dwg goengjsae dajbwiz caeuq gij vunz gaep haenj Fazliqcaiq baij he baij daeuj he. Gyoengqde dawz daeng, dawz feiz, dawz giemq hwj daeuj daengz aen suen mwnq.

⁴Yehsuh rox naeuz bonjfaenh de ij ngaiz roeb daengz gijmaz saeh lo, couh ok daeuj cam gyoengqde naeuz: “Faenhsou cimh byawz?”

⁵Gyoengqde han naeuz: “Cimh vunz Mbanj Nazsajlwz dih Yehsuh.”

Yehsuh dingq le, couh han naeuz: “Gou couh dwg!” (Mwhde buenqduz cuzmaiq Yehsuh Youzdaq caemh ndwn youq mwnq.)

⁶Mwh Yehsuh ngamq baex naeuz: “Gou couh dwg,” gawq neix he, gyoengqde couh doenq gyaggyag laemx roengz doem bae.

⁷Gajlaeng Yehsuh caiq cam gyoengqde naeuz: “Faenhsou cimh byawz?”

Gyoengqde youhcaiq han naeuz: “Cimh vunz Mbanj Nazsajlwz Yehsuh!”

⁸Yehsuh dingq le, couh naeuz: “Gou daxbaenh gaenq naeuz sou ni lo, gou couh dwg hah. Hauhnaeuz faenhsou dwg daeuj cimh gou nex, couh hawj doenghheij vunz neix sanq bae bax!”

⁹Yehsuh yienghneix naeuz ngamqngamq lingz ok gij vah de gaxgonq gangj goq hih: “Boh hax, mwngz nyok hawj gou hih vunz, gou boux he cungj mbouj vwt.”

¹⁰Couh youq mwhneix, Sihmaenz-Bijdwz couh yot fag giemq raek youq gwnz ndang de okdaeuj, couh doq raemj duj rwz Majlwzguj hih duj rwz baixgvaz de gat. (Majlwzguj dwg bouxhoiq goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz he.) ¹¹Gajlaeng Yehsuh couh doiq



Bijdwz naeuz: “Sou fag giemq hwnjdaeu! Daxboh hawj gou rap hih nanh gou mbouj wnggai rap mah?”

¹²Yiengq Youzdaq daiq daeu j hih buek bing Lozmaj caeuq goeng lienzcangj caeuq doengh boux souj gunghdenq Cangqdiq he couh cug dawz Yehsuh, ¹³couh gam de bae hawj Yaqnaq. (Yaqnaq dwg goeng boxda Gaihyaqfaz; Gaihyaqfaz dwg bi mwnq hih goengjsae dajbwiz daeuzdaeu he. ¹⁴Boux Gaihyaqfaz neix couh dwg boux doiq gij [lingjdauj] Youzdaiq gangj naeuz goq naeuz: “Boux he dingj gij vunzlai rai dwg miz ndeicawq hih” dih boux mwnq lo.)

Bijdwz mbouj nginh Yehsuh

Majdaiq 26:69-70; Majgoj 14:66-68; Luqyah 22:54-57

¹⁵Yehsuh ngaiz gyoengq vunz mwnq gaemh dawz bae le, Sihmaenz-Bijdwz caeuq daixlingh boux lwgsae couh gaen youq gajlaeng Yehsuh bae. Boux lwgsae neix caeuq goengjsae dajbwiz daeuzdaeu sug, sojhij de ndaej gaen Yehsuh haeuj ndaw daxhongh goengjsae dajbwiz daeuzdaeu bae. ¹⁶Hoeng, Bijdwz dauq ngaiz ndwn youq bakdou rog neix daengj. Gajlaeng boux lwgsae sug goengjsae dajbwiz daeuzdaeu mwnq ok ma doiq bouxhoiq vunzbaz souj bakdou mwnq gangj gawq vah he, couh daiq Bijdwz haeuj bae. ¹⁷Yiengq boux vunzbaz mwnq raen yienghneix le, couh cam Bijdwz naeuz: “Mwngz mbouj dwg boux lwgsae boux mwnq maz?”

Bijdwz dingq le, engq han naeuz: “Gou mij dwg hah.”

¹⁸Mwhde dienheiq nit; gyoengq hoiq caeuq doengh boux souj gunghdenq Cangqdiq he caux feiz youq mwnq byoq feiz. Yiengq Bijdwz haeuj bae le, caemh bae ndwn dep gyoengqde byoq feiz.

Yaqnaq saemj Yehsuh

Majdaiq 26:57-68; Majgoj 14:53-65; Luqyah 22:54, 63-71

¹⁹Yehsuh ngaiz daiq bae daengz le, Yaqnaq couh saemjcam Yehsuh, saemjcam de gyoengq lwgsae de hih saeh caeuq saemjcam de son vunz gijmaz. ²⁰Yiengq Yehsuh couh han naeuz: “Gou liglaiz cungj dwg youq Youzdaiq vunz dih gyauq dangz cixnaeuz youq gunghdenq Cangqdiq son vunz, gaenhbaenj mbouj youq boihgox gangj gijmaz. ²¹Faensou caemh ndaej seizbienh bae cam doenghheij vunz dingq gou gangj vah goq hih hah; gyoengqde gaengjdingq rox gou gangj goq gijmaz vah. Hozbiet cam gou nej?”



²²Yehsuh ngamq gangj gawq vah neix sat bak, ndwn youq henz hih boux souj gunghdenq Cangqdiq he couh fak Yehsuh mbat baqfawz he, naeuz: “Mwngz gingqyienz baenxlai mbeihung, yienghneix han goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz!”

²³Hoeng, Yehsuh dauq cam naeuz: “Hauhnaeuz gou gangj loek gijmaz, mwngz ndaej naeuz daixgya ni gou loek youq mwnqlaw hah. Yiengq, hauhnaeuz gou mbouj loek, mwngz vihmaz ij doh gou nex?”

²⁴Gannaeuz Yehsuh yienghneix naeuz lah, hoeng, Yaqnaq vanzlij gam de bae hawj Gaihyaqfaz goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz neix. Mwhneix Yehsuh vanzlij dwg ngaiz goenj hwj.

Bijdwz vanzlij mbouj nginh Yehsuh

Majdaiq 26:71-75; Majgoj 14:69-72; Luqgyah 22:58-62

²⁵Mwhde Sihmaenz-Bijdwz cungj lij youq mwnq byoq feiz. Yiengq miz vunz cam de naeuz: “Mwngz mbouj dwg lwgsae de hajx?”

Bijdwz dingq le, couh doq han naeuz: “Gou mbouj dwg hah!”

²⁶Yiengq bouxhoiq goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz he, couh dwg boux caencik boux ngaiz Bijdwz aeu giemq ma raemj gat duj rwz de hih boux caencik de, caemh naeuz: “Gou mbouj dwg raen mwngz caeuq boux mwnq youq ndaw suen hajx?”

²⁷Bijdwz dingq le, vanzlij mbouj nginh bonjfaenh de dwg caeuq Yehsuh miz gvanhaeh; de caemh naeuz: “Nwjlaw, mij dwg hah!” Bijdwz baex gangj gawq neix he, gaeq couh doq haen lo.

Bijlahdoh saemj Yehsuh

Majdaiq 27:11-14; Majgoj 15:1-5; Luqgyah 23:1-7

²⁸Yiengq daengz haetlaeng ranz ij rongh, Youzdaiq vunz 〔dih lingjdauj〕 couh dajlaeng Gaihyaqfaz mwnq gam Yehsuh bae ndaw fuj Lozmaj saengjangj, hoeng, doenghheij Youzdaiq vunz 〔dih lingjdauj〕 gam Yehsuh bae mwnq, mij saek boux gamj haeuj ndaw fuj Lozmaj saengjangj bae, hoengjlau bonjfaenh ngaiz suenq dwg mbouj gancengh hwj mbouj ndaej camhgyah gw aen ciet Bienqgoqbae. ²⁹Sojhij Bijlahdoh saengjangj couh ok daeuj cam gyoengqde naeuz: “Faenhsou gauq boux neix gauq de gijmaz nej?”

³⁰Gajlaeng gyoengqde han naeuz: “Hauhnaeuz bouxn'x mbouj guh gijmaz vaihsaeh nex, gyoengqraeuz mbouj veiq daiq de daeuj laeng mwngz dineix hih nej.”

³¹Bijlahdoh saengjangj dingq le, couh doiq gyoengqde naeuz: “Faensou gag daiq de maj bax; ciuq gij fazliz faensou bae saemjbuengq de bax!”

Hoeng, gij vunz Youzdaiq 〔dih lingjdauj〕 dauq han naeuz: “Gyoengqraeuz mijz gienz ndaej buengq hawj vunz rai hah.”
³²Gij neix couh lingz ok gij vah Yehsuh gaxgonq de gangj goq hih bonjfaenh de ij baenzlawz rai hih gawq vah mwnq lo.^z

³³Bijlahdoh dingq gyoengq vunz yienghneix gangj le, couh dauq haeuj ndaw saengjifuj maj lo, couh heuh Yehsuh daeuj, saemjcam de naeuz: “Mwngz dwg Youzdaiq vunz hih vuengz hajx?”

³⁴Yiengq Yehsuh han de naeuz: “Gawq vah neix dwg mwngz gag naeuz hajx, cixnaeuz dwg vunz naeuz mwngz ni hih nej?”

³⁵Bijlahdoh dingq le, naeuz: “Haex! Ndaek gijn'x dwg gijmaz saeh nex? Gou couh mbouj dwg Youzdaiq vunz vwh. Dwg aen guek mwngz hih vunz caeuq goengjsae dajbwiz gag daiq mwngz daeuj hih lah. Dauqdaej mwngz guh gijmaz vaihsaeh hax?”

³⁶Yehsuh dingq le, caiq han naeuz: “Aen guek gou mbouj dwg gaep haeuj aen seiqgyaiq neix hih nej; hauhnaeuz aen guek gou dwg gaep haeuj aen seiqgyaiq neix hih nex, gij vunz gou yaengz senqsi cix hwnj daeuj fanjgangq haz, gou caemh mbouj ngaiz gij vunz Youzdaiq gaemh dawz lo. Hoeng, cijmboujgoq aen guek gou mbouj dwg gaep haeuj aen seiqgyaiq neix hih lah.”

³⁷Bijlahdoh dingq le, couh doq naeuz: “Yiengq mwngz couh dwg vuengz lo?”

Bijlahdoh yienghneix naeuz le, Yehsuh couh doq han naeuz: “Dwg hah, gou couh dwg; mwngz naeuz ndaej deng lo. Gou cingq dwg vih yienghneix hwj seng he, caemh dwg vih ij cingqmingz saedsaeh hwj daeuj daengz lajmbwn he. Famz dwg haeuj saedsaeh hih vunz gaengjdingq dingq gij vah gou.”

³⁸Bijlahdoh caiq cam naeuz: “Gijmaz dwg saedsaeh nej?” De cam gawq neix le, couh ok bae doiq gij vunz Youzdaiq naeuz: “Gou caz mbouj raen de miz gijmaz coih hah. ³⁹Hoeng, ciuq faensou bienqnaengz dih laehbeih, moix it mbat daengz aen

^z 18:32 Cingj yawj Majdaiq 20:19. Mwhde Lozmaj cingqswz ij buengq gij vunz mbouj dwg Lozmaj vunz he rai, bienqnaengz cungj dwg dawz vunz ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae. Gij vunz Youzdaiq couh dwg ij hawj Bijlahdoh buengq Yehsuh rai, dawz de ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae.

ciet Bienqgoqbae he cungj ij hawj gou coengq boux vunzfamh he. Yiengq faensou seizneix ij hawj gou coengq boux Youzdaiq vunz dih vuengz neix mah?”

⁴⁰Bijlahdoh ngamq baex yienghneix naeuz hih lah, hoeng, gyoengq vunzlai cungj hemq oxox naeuz: “Coengq Bahlahbah, mbouj coengq boux mwnq! Coengq Bahlahbah!” Gyoengq vunz cungj yienghneix hemq, hoeng, boux Bahlahbah neix dwg boux auxcied hawj vunz nauh luenh he lah.

Yehsuh ngaiz buenqhingz

Majdaiq 27:15-26; Majgoj 15:6-15; Luqgyah 23:13-25

19 ¹Gyoengq vunz yienghneix hemq le, Bijlahdoh couh hawj vunz dawz diuz bien^a ma fad Yehsuh. ²Gyoengq binggyep caiq aeu oen ma san guh aen mauh luj goengjvuengz daenj he hwj daenj hawj Yehsuh, youhcai q aeu diuz buhbauz raez aeuj he daeuj daenj hawj de, ³cai q lengx de naeuz: “Youzdaiq vunz dih vuengz vanqsei q hwx!” Yienghneix hemq le, vanzlij cai q mbap de.

⁴Gajlaeng, Bijlahdoh youhcai q ok daeuj doi q gyoengq vunzlai naeuz: “Yawj veiq, gou dai q de okdaeuj hawj faensou, hawj faensou rox, gou caz mbouj raen de miz maz coi h.” ⁵Couh yienghneix, Yehsuh couh ngaiz daenj aen mauh oen he caeuq daenj diuz buhbauz raez aeuj he ok daeuj. Bijlahdoh couh doi q gyoengqde naeuz: “Faensou yawj boux vunz neix bax!”

⁶Yiengq, doenghheij goengjsae dajbwiz caeuq doenghheij souj gunghdenq Cangqdi q baex raen Yehsuh he le, couh hemq naeuz: “Dawz de ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae! Dawz de ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae!”

Bijlahdoh raen yienghneix le, doi q gyoengqde naeuz: “Faensou gag ding bax! Aenvih gou caz mbouj raen de miz maz coi h haem.”

⁷Bijlahdoh yienghneix naeuz lo, hoeng, gyoengqde cungj mbouj fug, vanzlij naeuz: “Ciuq gij fazliz gyoengqraeuz, de hab rai, aenvih de gag naeuz bonjfaenh de dwg lwg Cangqdi q.”

⁸Bijlahdoh dingq gyoengqde yienghneix gangj le, cungj lau hwj ij rai bae. ⁹De couh majcangq dai q Yehsuh dauq haeuj ndaw saengjfuj maj cam de naeuz: “Mwngz dauqdae j dwg dai j

^a 19:1 Dineix hih diuz bien, mbouj dwg guxmaz bien; dwg luj rieng max yienghmwnq baenz foengq, hoeng, gij byai de miz diet ngaeu hwj.

mwnqlaw daeuj hax?” Hoeng, Yehsuh dauq mij han de. ¹⁰Yiengq Bijlahdoh raen Yehsuh mbouj han de le, couh naeuz: “Mwngz vihmaz mbouj han gou? Nanzdauh mwngz mbouj rox gou miz gienz ndaej coengq mwngz, caemh miz gienz ndaej ding mwngz hwnj gwnz gyaq cixcib bae maz?”

¹¹Yehsuh dingq de yienghneix naeuz le, couh han naeuz: “Hauhnaeuz mbouj dwg Cangqdiq hawj mwngz gij gienz neix nex, mwngz gaenhbaenj mbouj ndaej guenj gou. Sojhij boux buenqduz cuzmaiq gou dawz gou gyau hawj mwngz hih boux mwnq, gij coih boux de engqgya naek.”

¹²Bijlahdoh dingq de yienghneix naeuz le, engqgya ijsiengj coengq de, hoeng, mij banqfaz; gij vunz Youzdaiq engqgya hemq naeuz: “Hauhnaeuz mwngz coengq boux vunz neix nex, couh mbouj dwg Gaijsaj goengjuengz neix hih baengzyoux lo! Famz gag naeuz bonjfaenh dwg vuengz hih couh dwg Gaijsaj dih dizyinz!”

¹³Bijlahdoh dingq gyoengq vunz yienghneix hemq naeuz le, _{de} mij banqfaz, ak mbouj goq vunzlai, couh daiq Yehsuh bae daengz mwnq dieg heuh Bu Rin he (gangj vah Hihbwzlaiz dwg heuh Gyahbahdaq he), youq mwnq gaihdingz saemjbuenq Yehsuh. ¹⁴Yiengq ngoenz mwnq dwg ngoenz cwnjbiq ij goq aen ciet Bienqgoqbae he, daihgaiq gyangjngoenz cingq yienghneix. Bijlahdoh doiq gyoengq vunz Youzdaiq naeuz: “Yawj hax! Goengjuengz faensou hax!”

¹⁵Gyoengqde raen le, couh hemq oxox naeuz: “Cawz de bae! Cawzcad de bae! Dawz de ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae!”

Gajlaeng Bijlahdoh cam gyoengqde naeuz: “Faensou hawj gou ding goengjuengz faensou hwnj gwnz gyaq cixcib bae haj?”

Yiengq doengh goengjsae dajbwiz he han de naeuz: “Cawzok Gaijsaj, gyoengqraeuz mij lingh goengjuengz hah!”

¹⁶Gyoengqde cungj yienghneix naeuz lo, _{guh} hwj Bijlahdoh mij banqfaz, couh swhswh gyau Yehsuh hawj gyoengqde, ajcaih gyoengqde dawz de bae ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae.

Yehsuh ngaiz ding hwnj gwnz gyaq cixcib

Majdaiq 27:32-44; Majgoj 15:21-32; Luqyah 23:26-43

¹⁷Couh yienghneix, gyoengqde couh daiq Yehsuh bae lo. Yehsuh caemh gag aem aen gyaq cixcib de bae, bae daengz mwnq dieg heuh Dieg Ndokraeuj he (gangj Hihbwzlaiz vah dwg

heuh Gozgozdah). ¹⁸Gyoengqde couh youq mwnq dawz de ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae. Caemh vanzlij miz song boux caemh ngaiz gyoengqde ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae, it boux ding youq it mbiengj, Yehsuh ding youq cungqgyan.

¹⁹Bijlahdoh vanzlij hawj vunz dawz baj baiz he gwnz de sij miz: “Mbanj Nazsajlwz dih Yehsuh, Youzdaiq vunz dih vuengz,” ding hwnj gwnz dingj gyaq cixcib Yehsuh bae. ²⁰Baj baiz neix gwnz de dwg yungh sam cungj saw ma sij; gwnz de sij miz Hihbwzlaiz saw, Lozmaj saw, Hihlaz saw, sam cungj saw neix. Aenvih ding Yehsuh hih mwnq deixfueng neix dwg gaenh Yehluqsajlaengj Singz he, sojhij miz haujlai Youzdaiq vunz cungj ndaej yawjraen baj baiz neix, caemh rox gij saw gwnz de. ²¹Yiengq Youzdaiq vunz hih doengh goengjsae dajbwiz mwnq couh doiq Bijlahdoh naeuz: “Mbouj ndaej sij ‘Youzdaiq vunz dih vuengz;’ wnggai sij ‘Boux vunz neix gag naeuz bonjfaenh de dwg Youzdaiq vunz dih vuengz.’”

²²Bijlahdoh dingq le, han naeuz: “Gou haenj sij gijmaz couh sij gijmaz!”

²³Gij binggyep Lozmaj dawz Yehsuh ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae le, couh dawz gwnz ndang de soj daenj hih buh aeu ma faen guh seiq faenh hwj, it boux it faenh, caemhcai aeu diuz buhbauz raez de. Diuz buhbauz raez neix dwg yungh vangq boiq dog, couh dwg gwnzlaiz vangq boiq dog, mij mwnq doxgap he. ²⁴Sojhij gyoengqde couh cimciek naeuz: “Gyoengqraeuz mboujyungh mbek diuz de vaih nej; nyaebgaeu aeu ndaej lo, yawj byawz nyaeb ndaej deng diuz de.” Gyoengqde yienghneix guh ngamq lingz ok ndaw Singqgingh ndaw de soj sij hih:

Gyoengqde faen aeu gij daenj gou,
nippgaeu aeu gij buh gou.

Cingqgawq gwhraix, gij binggyep cingqcaen yienghneix guh lo.

²⁵Mwhde ndwn youq henz gyaq cixcib Yehsuh hih miz daxmeh de caeuq daxheiz de, caeuq Majliqyaq mehyah Gwzlozbaq, caeuq Mbanj Mazdaqlah dih Majliqyaq. ²⁶Yehsuh yawjraen daxmeh de caeuq boux lwgsae bonjfaenh de haenjheiq he ndwn youq henz de le, couh yinx hauej laeng boux lwgsae mwnq bae doiq daxmeh de naeuz: “Neq, meh, boux neix couh dwg lwg mwngz!” ²⁷De yienghneix naeuz le, youhcai doiq boux lwgsae mwnq naeuz: “Neq, boux neix dwg daxmeh mwngz.” Daj mwhmwnq hwnj, boux lwgsae mwnq couh daiq daxmeh de maj ranz bonjfaenh de lo.

Yehsuh rai

Majdaiq 27:45-56; Majgoj 15:33-41; Luqyah 23:44-49

²⁸Gajlaeng Yehsuh rox naeuz bonjfaenh de gaenq guh sat gij hong Cangqdiq hawj de guh he lo. Vih ij lingz ok gij vah ndaw Singqgingh, de couh naeuz: “Gou hozhawq lo.”

²⁹Yiengq ngamqluj youq mwnq miz guenq laeuj he; gyoengqde couh aeu haijmenz ma yomx hwj cug haeuj gaeu nywjvaiz bae, couh dawz ma dwk haeuj vengjbak Yehsuh bae. ³⁰Yehsuh sup gw le, couh naeuz: “Ox, guh sat lo!” De naeuz gawq neix sat le, couh goemz raeuj gatcaw lo.

³¹Ngoenz mwnq cingq dwg ngoenz cwnjbiq (couh dwg singhiz haj), ij daengz ngoenz ngoenzyietbaeg lo. Youq ngoenz ngoenzyietbaeg mwnq mbouj ndaej venj seihaiz, aenvih ngoenz ngoenzyietbaeg mwnq dwg aen ciet Bienqgoqbae hih ngoenz he, dwg ngoenz dwzdwzbez he. Sojhij gij vunz Youzdaiq couh gouz Bijlahdoh, gouz de baij vunz doh raek gij ha doengh boux ding youq gwnz gyaq cixcib mwnq, [hawj doengh boux de rai haemq vaiq,] ndaej dawz gij seihaiz gyoengqde deuz. ³²[Yiengq Bijlahdoh caemh dungziq,] Gajlaeng gij binggyep couh dawz song boux caeuj Yehsuh ngaiz ding hih baez boux baez boux doh raek. ³³Gyoengqde dawz song boux mwnq cungj doh raek le, couh goq bae ij doh Yehsuh, laixlawz raen Yehsuh gaenq rai lo, yiengq couh mij doh raek gij ha de. ³⁴Hoeng, miz boux binggyep he engq aeu hungzinghcangh ma ndaemq famhdungx de, ndaemq hwj famhdungx de couh doq ok lwed ok raemx okdaeuj.

³⁵Boux caentra raen gij saeh neix hih boux mwnq caemh cingqmingz goq gij saeh neix hwj. Gij cingqmingz de caemh dwg saedsaeh he; de caemh rox bonjfaenh de soj gangj hih dwg saedsaeh hih. De cingqmingz dwg vih ij hawj faehsou caemh sinq. ³⁶Doenghij saeh gwnz neix ngamqluj lingz ok ndaw Singqgingh ndaw de soj sij naeuz hih:

Gij ndok de diuz he cungj mbouj ndaej raek.

³⁷Ndaw de caemh vanzlij caiq sij miz gawq he:

Gyoengqde ij yawj boux ngaiz bonjfaenh gyoengqde ndaemq hih vunz.

Cangq Yehsuh

Majdaiq 27:57-66; Majgoj 15:42-47; Luqgyah 23:50-56

³⁸Gajlaeng, Yozswz Yaqliqmajdaiq Singz vunz bae gouz Bijlahdoh, gouz de hawj de lingx gij seihaiz Yehsuh maj. Bijlahdoh caemh hawj; yiengq de couh bae dawz Yehsuh ma. Boux Yozswz neix caemh dwg gij lwgsae Yehsuh, hoeng, de mbouj hawj vunz rox de caemh dwg lwgsae Yehsuh, aenvih de lau gij „lingjdauj” Youzdaiq. ³⁹Yiengq miz boux he, gij coh de heuh Nizgohdijmuj, couh dwg boux gaxgonq doengxhaemh bae laeng Yehsuh goq hih boux mwnq,^b de caemh caeuq Yozswz itheij bae. De daiq gij rang aeu mozyoz caeuq cinzyangh ma doxgyaux he daiq daeuj, daihgaiq daiq miz roekcib gaen yienghneix. ⁴⁰Song boux de caemh ciuq gij vunz Youzdaiq bienqnaengz moek vunzrai dih guhfap, aeu boiqmaz ma yomx ndei gij rang doxgyaux mwnq hwj, couh gyuj ndei gij seihaiz Yehsuh.

⁴¹Youq mwnq Yehsuh ngaiz vunz ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae hih mwnq, miz aen suen he. Ndaw suen de miz congh moh moq mijyaengz miz vunz coengq goq he. ⁴²Aenvih ngoenz mwnq dwg gij vunz Youzdaiq dih ngoenz cwnjbiq, caiq gyacangq congh moh mwnq caiq gaenh, gyoengqde couh dawz Yehsuh bae mwnq cangq lo.

Yehsuh dauqlix

Majdaiq 28:1-7; Majgoj 16:1-8; Luqgyah 24:1-12

20 ¹Ngoenzsinghgiz doengxhaet daihcaeux ranz mijyaengz rongh, Mbanj Mazdaqlah dih Majliqyaq couh bae daengz aen moh coengq Yehsuh mwnq lo. De bae daengz mwnq le, engq raen ngauq rin caet bakcongh moh mwnq gaengq nod deuz lo. ²De raen yienghneix le, couh riq bae cimh Sihmaenz-Bijdwz caeuq boux lwgsae Yehsuh haenjheiq he mwnq, doiq gyoengqde naeuz: “Miz vunz daj ndaw moh senj bouxcawj raeuz deuz lo; mbouj rox hih senj de bae mwnqlaw coengq lo!”

³Bijdwz caeuq boux lwgsae Yehsuh haenjheiq he mwnq dingq Majliqyaq yienghneix naeuz le, song boux de couh vaiqdi riq bae aen moh mwnq yawj. ⁴Boux lwgsae mwnq, de riq ndaej haemq vaiq. De riq bae daengz gaxgonq, ⁵hoeng de mij haeuj aen moh

^b 19:39 Cingj yawj bonj saw neix daix 3:1-21.

mwnq bae yawj; youq rog neix goemz roengzma ndomqyawj lah. De yawjraen vangq boiqmaz gyuj Yehsuh mwnq vanzlij youq mwnq. ⁶Sihmaenz-Bijdwz riq bae daengz gajlaeng. De bae daengz couh doq cizsez haeuj ndaw moh bae yawj, yawjraen vangq boiqmaz gyuj Yehsuh mwnq coengq youq mwnq, ⁷hoeng, mbaw gyuj raeuj de mij caeuq vangq boiqmaz doxcaeuq coengq, gag gienj hwj coengq youq gok he.

⁸Gajlaeng boux lwgsae sien riq bae daengz mwnq, de caemh haeuj bae; haeuj bae yawjraen yienghneix le, couh sinq lo. ⁹Vihmaz de seizneix cij sinq, dwg aenvih yienzlaiz gyoengq lwgsae Yehsuh gaenhbaenj mbouj rox ndaw Singqgingh ndaw de soj sij naeuz hih, de gaengjdingq rai ndaej dauqlix, gawq neix dih gij iqswh de. ¹⁰Song boux de raen yienghneix le, couh gag maj ranz lo.

Yehsuh yienh hawj Majliqyaq vunz Mbanj Mazdaqlah raen

Majdaq 28:8-10; Majgoj 16:9-11

¹¹Song boux de gaenq maj ranz lo, hoeng, Majliqyaq cungj lij gag ndwn youq rog moh mwnq daej. De doq daej doq ndomqyawj ndaw moh. ¹²Baex ndomqyawj he, engq yawjraen miz song boux bouxcai Cangqdiq daenj buh bieq hwj naengh youq mwnq gaxgonq coengq Yehsuh mwnq, boux he youq raeuj, boux he youq rieng.

¹³Bouxcai Cangqdiq raen de le, couh cam de naeuz: “Dahnuengx, mwngz ij daej maz lah?”

Yiengq Majliqyaq han naeuz: “Miz vunz dawz bouxcawj gou deuz lo; mbouj rox hih gyoengqde dawz de bae daengz mwnqlaw coengq lo.”

¹⁴Majliqyaq gangj gawq neix sat le, baex veq ndang goqma he, couh raen Yehsuh ndwn youq mwnq, hoeng, de mbouj rox de couh dwg Yehsuh. ¹⁵Gajlaeng, Yehsuh doiq de naeuz: “Dahnuengx, mwngz ij daej maz lah? Mwngz ij cimh byawz lah?”

Hoeng, Majliqyaq naemqnaeuz de dwg boux guenj suen mwnq lah, couh doiq de naeuz: “Goengjau, hauhaeuz dwg mwngz dawz de bae nex, gou gouz mwngz naeuz gou ni, mwngz coengq de youq mwnqlaw lah? Gou ij bae dawz de ma.”

¹⁶Yehsuh dingq de yienghneix naeuz le, couh heuh de naeuz: “Majliqyaq!”

Yehsuh heuh le, Majliqyaq couh veq ndang goq laeng de bae, couh yungh Hihbwzlaiz vah ma heuh de naeuz: “Lahbohniz!”

Lahbohniz!” (‘Lahbohniz’ gij iqswh de dwg naeuz ‘lauxsae.’) [De yienghneix heuh caemh doq rag dawz de.]

¹⁷Gajlaeng, Yehsuh doiq de naeuz: “Gaej rag dawz gou, aenvih gou mijyaengz hwnj bae laeng daxboh mwnq haem. Mwngz bae daengz doenghheij beixnuengx gou mwnq bae, bae naeuz gyoengqde ni, gou ij hwnj bae laeng boh gou mwnq, Cangqdiq gou lo; de caemh dwg boh faensou, Cangqdiq faensou hwj.”

¹⁸Mbanj Mazdaqlah dih Majliqyaq dingq Yehsuh yienghneix naeuz le, couh bae naeuz gyoengq lwgsae ni naeuz: “Gou gaeng ndaej raen bouxcawj raeuz lo!” Gajlaeng de vanzlij caiq gangj naeuz gyoengq lwgsae ni Yehsuh doiq de soj gangj hih vah.

Yienh hawj lwgsae raen

Majdaiq 28:16-20; Majgoj 16:14-18;

Luggyah 24:36-49; Dwzbaijyienz 1:6-8

¹⁹Couh youq ngoenz mwnq, ngoenzsinghgiz doengxhaemh, gyoengq lwgsae doxcomz. Aenvih gyoengqde lau gij [lingjdauj] Youzdaiq, sojhij gyoengqde couh gven dou hwj cij doxcomz, hoeng, Yehsuh ciuqyiengh ndaej haeuj bae. De ndwn youq cungqgyan gyoengqde dongx gyoengqde naeuz: “Muengh faensou bingzan!”

²⁰De naeuz gawq neix le, couh iet fawz okdaeuj hawj gyoengqde yawj, caiq bwenj famhdungx de hawj gyoengqde yawj. Gyoengq lwgsae raen le, couh rox de dwg bouxcawj gyoengqde lo, couh angq hwj ij rai bae.

²¹Gajlaeng Yehsuh youhcai q doiq gyoengqde naeuz: “Muengh faensou bingzan! Boh baenzlaw baij gou daeuj, gou caemh baenzlaw baij faensou bae.” ²²De gangj gawq vah neix sat le, couh boq gaemz heiq he hawj gyoengqde naeuz: “Faensou lingx aeu Hoenzsaenz Cangqdiq bax! ²³Faensou mienx byawz hih coih, byawz couh ndaej mienx coih lo; faensou mbouj mienx byawz hih coih, byawz couh mbouj ndaej mienx coih lo.”

Yehsuh yienh hawj Dohmaj raen

²⁴Hoeng, cibngeih boux lwgsae ndaw de miz boux he, gij coh de heuh Dohmaj, caemh heuh Dihdujmaj, mwh Yehsuh yienh hawj gyoengq lwgsae raen hih mwhde de mbouj caeuq gyoengq lwgsae doih youq mwnq, mbouj ndaej raen Yehsuh. ²⁵Gajlaeng gyoengq lwgsae doih doiq de naeuz: “Gyoengqraeuz ndaej raen bouxcawj raeuz hwj!”



Hoeng, Dohmaj mbouj sinq; de naeuz: “Cizfeih gou ndaej caenra raen gij fawz de hih mwnq ding sieng mwnq, gij fawz gou ndaej mo daengz mwnq ding sieng de, ndaej mo daengz famhdungx de, mbouj nex gou gaengjdingq mbouj sinq.”

²⁶Yiengq goq bet ngoenz le, gyoengq lwgsae caiq doxcomz; mbat neix Dohmaj caemh caeuq gyoengqde doxcomz, dou caemh gven hwj. [Sawqmwh] Yehsuh daeuj daengz gyoengqde mwnq, dongx gyoengqde naeuz: “Muengh faensou bingzan!” ²⁷De naeuz gawq neix sat le, couh doiq Dohmaj naeuz: “Aeu lwgfawz mwngz momo gij fawz gou yawj, caiq momo famhdungx gou yawj bax! Gaejyung h ngeiz mbouj sinq; cijaeu sinq couh ndaej lo!”

²⁸Dohmaj raen yienghneix le, couh naeuz: “Ox! Bouxcawj gou Cangqdiq hax!”

²⁹Gajlaeng Yehsuh caiq doiq Dohmaj naeuz: “Aenvih mwngz yawjraen gou cij sinq. Hoeng, doengh boux mij raen gou he cix sinq lo, doengh boux mwnq gaeuq miz fuk lo.”

Yozhanq sij bonj saw neix dih muzdiz

³⁰Gajlaeng, Yehsuh vanzlij youq dangqnaj gyoengq lwgsae de guh baenx haujlai geizmiuj dih saeh, hoeng, cungj mij sij youq ndaw bonj saw neix. ³¹Sij youq ndaw bonj saw neix hih saeh dwg vih ij hawj faensou sinq Yehsuh dwg Gihduz, [Cangqdiq baij daeuj dih vuengz,] dwg lwg Cangqdiq, caemh dwg vih hawj faensou sinq de hwj ndaej seiqseiz lix lah.

Yehsuh youq henz haij yienh hawj caet boux lwgsae raen

21 ¹Gij saeh neix goq le, Yehsuh youq henz haij Dizbijliyaq caiq yienh hawj gyoengq lwgsae de raen. De baenzlaw yienh hawj gyoengq lwgsae de raen nej, dwg yienghneix hih:

²Miz baez he, Sihmaenz-Bijdwz caeuq Dohmaj (vunz caemh heuh de Dihdujmaj) caeuq Nazdanqnez Gyahliqliq dih Mbanj Gyahnaz vunz caeuq song daeglwg Sihbiq daiq, vanzlij miz song boux lwgsae haem doxcomz youq itheij. ³Yiengq Sihmaenz-Bijdwz doiq gyoengqde naeuz: “Gou ij bae dwk bya lo.”

Yiengq gyoengqde han naeuz: “Raeuz caemh gaen mwngz bae.” Couh yienghneix, gyoengqde couh hwnj ruz bae dwk bya lo, hoeng, gyoengqde dwk baenx ngwnz cungj mij dwk ndaej saek duz.

⁴Couh youq mwh ranz ij rongh hih mwh he, Yehsuh ndwn youq gwnz hamq mwnq, hoeng, gyoengq lwgsae gaenhbaenj



mbouj rox de couh dwg Yehsuh. ⁵Yehsuh doiq gyoengqde naeuz: “Baengzyoux, faenhsou dwk ndaej bya lwi?”

Gyoengqde han naeuz: “Mij ndaej hah.”

⁶Gajlaeng, Yehsuh caiq doiq gyoengqde naeuz: “Dawz fan muengx vanq roengz baixgvaz aen ruz bae; gaengjdingq dwk ndaej bya.” Gyoengqde dingq le, caemh ciuq de gangj hih yienghmwnq bae guh lo. Liuh mbouj daengz cingqgawq ndaej baenxbienh bya gwhraix, lai hwj daiq rag muengx cungj rag mbouj ndaej hwnjma bae.

⁷Yiengq, Yehsuh haenjheiq hih boux lwgsae mwnq raen yienghneix le, couh doiq Bijdwz naeuz: “Aex! Dwg bouxcawj raeuz!” Sihmaenz-Bijdwz baex dingq naeuz dwg bouxcawj le, couh vaiqdi dawz diuz buh baixrog de cug haauj rwet bae (aenvih mwhde de dwg loxgenz he). De cug haauj rwet bae le, couh doq diuq roengz haij bae, ʽriuz haauj henz hamq ma.ʼ ⁸Mwhde aen ruz liz henz hamq mbouj geijlwh gyae, aiq miz bak mij yienghneix gyae. ʽBijdwz gag riuz hauejma henz hamq;ʼ lij doengh boux lwgsae mwnq, gyoengqde vad ruz gaen gajlaeng de rag fan muengxbya haauj henz hamq ma.

⁹Gajlaeng gyoengqde hwnj hamq ma le, couh yawjraen miz dong feizdanq he, gwnz de gak miz bya caeuq bingj hwj. ¹⁰Yehsuh couh doiq gyoengqde naeuz: “Dawz geij duz bya faenhsou dwk ndaej he goq daeuj.” ¹¹Yehsuh yienghneix naeuz le, Sihmaenz-Bijdwz couh hwnj ruz bae rag fan muengxbya hwnj hamq ma. Ndaw muengx mwnq cenznaengz ndaej bya hung, itgungh muengx ndaej itbak hajcib sam duz. Gannaueuz muengx ndaej baenxbienh bya lah, hoeng, fan muengx cungj mbouj ngaiz vaih saek di.

¹²Gajlaeng Yehsuh caiq doiq gyoengqde naeuz: “Daeuj, gw haeuxngaiz bax!” Mwhde gyoengq lwgsae raen yienghneix lo, hoeng cungj mij saek boux gamj cam de dwg byawz, aenvih gyoengqde bouxboux cungj gag rox, de couh dwg bouxcawj gyoengqde dih Yehsuh lo. ¹³Yehsuh yienghneix naeuz le, couh byaij goqbae aeu bingj aeu bya faen hawj gyoengqde gw.

¹⁴Yehsuh rai ndaej dauqlix le, mbat neix dwg de daixsam mbat yienh hawj gyoengq lwgsae de raen.

Yehsuh doiq Bijdwz gangj vah

¹⁵Couh yienghneix, gyoengqde gw haeuxngaiz sat le, Yehsuh cam Sihmaenz-Bijdwz naeuz: “Sihmaenz daeglwg Yozhanq, mwngz beij gizdah lwgsae aiq gou lwi?”

Bijdwz dingq le, han naeuz: “Dwg hah, bouxcawj gou hax, mwngz rox gou aiq mwngz hah.”

Yehsuh dingq le, couh doiq de naeuz: “Yiengq mwngz couh gueng doenghheij yiengzlwg iq gou bax!”

¹⁶De yienghneix naeuz le, vanzlij caiq cam Bijdwz daixngeih mbat naeuz: “Sihmaenz daeglwg Yozhanq, mwngz aiq gou lwi?”

Bijdwz dingq le, caiq han de naeuz: “Bouxcawj gou hax, dwg hah, mwngz rox gou aiq mwngz hah.”

Yehsuh dingq le, caiq doiq de naeuz: “Yiengq mwngz couh ciengx gij yiengz gou bax!”

¹⁷De yienghneix naeuz le, youhcai q cam Bijdwz daixsam mbat naeuz: “Sihmaenz daeglwg Yozhanq, mwngz aiq gou lwi?”

Bijdwz raen Yehsuh sam mbat cungj yienghneix cam de naeuz: “Mwngz aiq gou lwi?” le, couh yousim hwj doiq Yehsuh naeuz: “Bouxcawj gou hax, mwngz mij'z naeuz gijmaz mbouj rox hah; mwngz rox gou aiq mwngz hah!”

Yehsuh dingq le, youhcai q doiq de naeuz: “Mwngz gueng gij yiengz gou bax!”

¹⁸Yehsuh gangj sat doenghgij vah neix le, caiq doiq Bijdwz naeuz: “Gou saedsaeh naeuz mwngz ni lo, mwngz lij hauxseng hih mwh he, ndaej gag cug sairwet, siengj bae mwnqlaw couh bae mwnqlaw; hoeng, daengj daengz laux le, couh mbouj dwg yienghneix lo. Mwngz ngaiz iet fawz hawj vunz cug mwngz, vunz daiq mwngz bae mwnq mwngz mbouj haenj bae he.” ¹⁹(Yehsuh gangj gij vah neix dwg naeuz Bijdwz ni, Bijdwz de ij baenzlaw rai hwj ndaej hawj Cangqdiq najrongh.) Yehsuh gangj sat doenghgij vah neix le, vanzlij caiq doiq Bijdwz naeuz: “Mwngz daeuj gaen gou bax!”

Yehsuh haenjheiq hih boux lwgsae mwnq

²⁰Gajlaeng Bijdwz veq ndang goqma yawjraen Yehsuh haenjheiq hih boux lwgsae mwnq gaen youq gajlaeng, couh dwg boux lwgsae youq mwh donq haeuxcaeuz gatsat mwnq naengh youq henz ndang Yehsuh cam Yehsuh naeuz: “Bouxcawj gou hax, dwg byawz ij cuzmai q mwngz hax?” hih boux lwgsae mwnq lo. ²¹Bijdwz raen yienghneix le, couh cam Yehsuh naeuz: “Bouxcawj hax, yiengq de nej? De ij ngaiz yienghlawz rai hax?”

²²Yehsuh dingq le, han de naeuz: “Mwngz ij cam ma guh gijmaz nex? Hauhnaeuz gou ij hawj de daengj daengz gou dauq daeuj

hih mwhde, cix ij gvan maz mwngz saeh nej? Mwngz caenhrox gaen gou sat lo.”²³ Couh vih yienghneix, gajlaeng youq ndaw gyoengq lwgsae ndaw de cungj cenz naeuz boux lwgsae mwnq mbouj rox rai. Gizaed, Yehsuh gaenhbaenj mbouj dwg naeuz de mbouj rox rai, dwg naeuz: “Hauhnaeuz gou hawj de daengj daengz gou dauq daeuj hih mwhde, cix ij caeuz mwngz miz maz gvanhaeh nex?” gawq neix lah.

²⁴ Boux lwgsae mwnq couh dwg ndaej cingqmingz gwnz neix sojmiz hih saeh, caemh dawz doenghgij saeh neix geiq roengzma hih boux mwnq lo. Gyoengqraeuz caemh rox de soj cingqmingz hih cungj dwg saedsaeh hih.

²⁵ Cawzok gwnz neix doenghgij saeh neix, Yehsuh vanzlij guh baenx haujlai saeh haem, hauhnaeuz yienghyiengh cungj ij sij okdaeuj liux nex, gwh yawj hax, baenx cenz ciqgyaiq cungj coux mbouj liux hwx.

Dwzbaigyienz Guh hih Saeh

Luqgyah sij dih daixngeih cek saw

1 ¹Dizahfeihloz senhsaengh, gou gaenq youq daixit cek saw sij gvanhhih Yehsuh daj gaihcij soj guh dih saeh caeuq soj son hih, ²itcig daengz de ciep hwnj mbwn bae hih ngoenz mwnq, cungj sij goq lo.

Youq de mijyaengz ciep hwnj mbwn bae cihsenz, de hawj Hoenzsaenz Cangqdiq raengq gij lwgsae de senj okdaeuj he. ³Daj de souh nanh goq hwnj seiqcib ngoenz ndaw de, de yienh hawj gyoengq lwgsae de raen goq haujlai mbat, yungh haujlai cungj fanghfaz ma cingqmingz de vanzlij lix, caemh vanzlij caeuq gyoengqde gangj gvanhhih aen guek Cangqdiq dih saeh.

⁴Miz mbat he, de caeuq gyoengq lwgsae de doxcomz. De raengq gyoengqde naeuz: “Faenhsou mbouj ndaej lizgaih Yehluqsajlaengj; ij youq mwnqneix daengj Bohmbwn dapwngq goq ij hawj faenhsou hih, couh dwg gou caeuq faenhsou gangj goq hih, ⁵couh dwg naeuz goq mbouj geijlwh ngoenz, Hoenzsaenz Cangqdiq couh ij daeuj daengz gwnz ndang faenhsou, sijlij hawj faenhsou—mbouj luj gaxgonq Yozhanq aeu raemx ma sijlij law.”

Yehsuh ndaej ciep hwnj mbwn bae

⁶Miz mbat he, gyoengq lwgsae caeuq Yehsuh doxcomz; gyoengqde cam Yehsuh naeuz: “Bouxcawj hax, mwngz dwg mbouj dwg ij youq mwhneix hawj aen guek Hijswzlez raeuz ndaej dauqyungz laeb guek hax?”

⁷Yehsuh han gyoengqde naeuz: “Bohmbwn de gag ciuq gij gienzveih bonjfaenh de ma dingh mwhlawz, ngoenzlawz; gij neix mbouj dwg faenhsou siengj rox couh ndaej rox hih nej. ⁸Hoeng, daengz mwh Hoenzsaenz Cangqdiq daeuj daengz gwnz ndang

faensou nex, faensou couh ndaej miz ndaek cungj geizmiuj dih bonjsaeh he lo; faensou ij bae baenx cenz Yehluqsajlaengj, cenz Youzdaiq, cenz Sajmajliqyaq simqciq baenx cenz lajmbwn sojmiz hih dieg bae, gangj naeuz gij vunz ni, hawj gyoengqde rox gou sojmiz dih saeh.”

⁹Couh youq mwh de gangj sat doenghij vah neix hih mwhde, de mingzmingz youq dangqnaq gyoengqde hwnj mbwn bae lo. Miz vangq fwj he baex gyoengqde hwj yawj mij raen de laem lo. ¹⁰De hwnj mbwn bae hih mwhde, gyoengqde cungj muengh hwnj gwnzmbwn bae yawj, yawj hwj ra mbouj yaep. Couh youq mwhneix, sawqmwh miz song boux daenj buh bieq hwj ndwn youq henz ndang gyoengqde, ¹¹doiq gyoengqde naeuz: “Gij vunz Gyahliqliq faensou hax, faensou vihmaz ij ndwn youq dineix muengh mbwn yawj mbwn nej? Boux biek faensou hwnj mbwn bae hih Yehsuh, faensou yawjraen de baenzlaw hwnj mbwn bae, baezneix de caemh dwg baenzlaw roengz ma lo.”

Boux ciep Youzdaq

¹²Gajlaeng gyoengqde couh daj bya Gamjlamj maj Yehluqsajlaengi. (Daj mwnq daengz Yehluqsajlaengi daihgaiq miz song leix roen.)

¹³Gyoengqde maj daengz ndaw singz le, couh hwnj laeuz bae, haeuj aen fungh gyoengqde youq he mwnq bae lo. Youq mwnq miz Bijdwz, Yozhanq, Yajgoz, Anhdwzlez, Feihliz, Dohmaj, Bahdohlozmaij, Majdaiq, daeglwg Yaqlwzfeih Yajgoz, vanzlij miz Gizcwnq Dangj^a dih Sihmaenz caeueq daeglwg Yajgoz Youzdaq, ¹⁴caemh miz daxmeh Yehsuh Majliqyaq caeueq daegnuengx de, vanzlij miz geij boux vunz baz. Gyoengqde doxcomz youq mwnq itheij gouzhaenh Cangqdiq, caemh dwg gouzhaenh haujlai caez.

¹⁵Miz ngoenz he, daihgaiq miz bakngeih vunz yienghneix doxcomz. Bijdwz ndwn hwnjdaej naeuz: ¹⁶“Gak boux beixnuengx hax, gvanhhih boux Youzdaq buenqduz daiq vunz daeuj gaemh Yehsuh hih, de baenzlaw satsoq, Hoenzsaenz Cangqdiq gaenq senqsi cix hawj Daqveiq sij youq ndaw Singqgingh lo. Gij de caemh ij lingz okdaeuj. ¹⁷Youzdaq boux vunz neix gaxgonq dwg gyoengq vunz raeuz ndaw neix hih boux he, caeueq raeuz itheij guh saeh goq.”

^a 1:13 Gizcwnq Dangj dwg it aen yiemzgwz soenhsouj Youzdaiq fazliz dih it aen dangjbaij. Gyoengqde doiq vaihguek dih ganhsiez gig mbouj muenx, siengj boenq gij vunz Lozmaj deuz ok Hijswzlez bae.



¹⁸(De yungh bonjfaenh de buenqduz cuzmaiq Yehsuh ndaej hih ngaenz ma cawx gaiq reih he; de couh youq gaiq reih neix mwnq sang he doek roengzma, dungx mbongq saej canh. ¹⁹Youq Yehluqsajlaengj hih vunz cungj rox gij saeh neix, sojhij yungh gij vah gyoengqde mwnq ma an gij reih mwnq heuh guh Yaqgwzdaqmaj—‘Yaqgwzdaqmaj’ couh dwg ‘reih lwed’ dih iqswh.)
²⁰Bijdwz caiq naeuz: “Ngamqluj [Daqveiq] youq ndaw Gij Go Haenh Cangqdiq sij naeuz:

Muengh mwnq de youq he bienq dieg vangh dieg fwz,
 mij'z vunz youq ndaw de.

Caemh vanzlij miz mwnq he sij naeuz:

Muengh ngaiz vunz dingj guh faenh hong de.”

²¹⁻²²Bijdwz vanzlij caiq naeuz: ^[22b]“Sojhij gyoengqraeuz bietdingh ij linghvaih senj boux he daeuj dingj Youzdaq gaep gyoengqraeuz guh bouxcawj raeuz Yehsuh dauqlix dih cingqyinz. ^[22a]Boux vunz neix bietdingh ij dwg daj Yehsuh hawj Yozhanq sijlij gaihcij itcig daengz de ndaej ciep hwnj mbwn bae hih mwhmwnq ^[21]cungj dwg caeuz raeuz itheij gaen de he.”

²³Bijdwz yienghneix gangj le, gajlaeng gyoengqde couh senj song boux okdaeuj, couh dwg boux singq Bahsajbah he (gij coh de heuh Yozswz, caemh heuh Youzswqduh) caeuz Majdizyaq, song boux neix. ²⁴Gyoengqde senj song boux neix okdaeuj le, couh gouz Cangqdiq naeuz: “Bouxcawj hax, mwngz rox sojmiz hih vunz dih sim; gouz mwngz naeuz raeuz ni, song boux neix bouxlawz dwg mwngz senj okdaeuj ²⁵dingj Youzdaq guh boux dwzbaijyienz he, aenvih Youzdaq gaenq gag vwt gij hong guh dwzbaijyienz de hwj bae mwnq deixfueng de hab bae he lo.”
²⁶Gyoengqde gouz doengh gawq neix le, couh nipgaeu song boux de, gajlaeng nip dawz Majdizyaq. Couh yienghneix, de couh gaep haeuz cib'it boux dwzbaijyienz mwnq bae lo.

Hoenzsaenz Cangqdiq roengz ma

2 ¹Youq ngoenz aen ciet Ujcwznz^b ngoenz mwnq, gyoengq lwgsae youq ndaw ranz doxcomz. ²Sawqmwh miz sing yiengj

^b **2:1** ‘Ujcwznz’ gij iqswh de dwg ‘daixhajcib,’ aenvih daj aen ciet Bienqoqbae ndaej daixhajcib ngoenz dih ngoenz de.



daj gwnzmbwn cenz roengzdaeuj, caenh luj raq rumz hung he dwk foxfox ci haeuj aen ranz gyoengq lwgsae youq mwnq bae. Gij sing mwnq cenz baenx cenz ranz. ³Caemh miz gij luj duj feiz yienghmwnq, sanq roengz gwnz ndang gak vunz bae. ⁴Gajlaeng gak vunz cungj miz Hoenzsaenz Cangqdiq doz youq gwnz ndang; gak vunz couh ciuq Hoenzsaenz Cangqdiq, hawj gyoengqde gangj cungj vah lawz gyoengqde couh gangj cungj vah lawz.

⁵Mwhmwnq, youq Yehluqsajlaengj miz haujai Youzdaiq vunz aiq Cangqdiq yawjnaek Cangqdiq he daj ciqgyaiq gak dieg daeuj. ⁶Gyoengqde dingqri sing yiengj le, cungj caezgya ok daeuj doxcomz. Yiengq gyoengqde couh dingqri gyoengq lwgsae gak vunz gag gangj cungj vah mbouj doxdoengz he, hoeng gyoengq vunz bouxboux cungj gag dingqri gij vah bonjdeih bonjfaenh, couh raen geizheih ij rai bae. ⁷Gyoengqde raen yienghneix le, couh naeuz: “Yawj veiq, gangj gij vah neix hih vunz mbouj dwg Gyahliqliq vunz maz? ⁸Geizheih! Gyoengqraeuz gak vunz guxmaz cungj gag dingqri gyoengqde gangj gij vah raeuz daj lij iq cix gangj hih vah hax? ⁹Gyoengqraeuz dineix miz Baqdzizyaq vunz, Majdaiq



*Miz gij luj duj feiz yienghmwnq, sanq roengz
gwnz ndang gak vunz bae (2:1-4)*



vunz, Hijlanz vunz, caeuq youq Meijsojbuqdazmijyaq hah, youq Youzdaiq hah, youq Gyahbaqdohgyah hah, youq Baenjduh hah, youq Yaqsiquaq hah, ¹⁰youq Fozlijgyah hah, youq Bangzfeihliqyaq hah, youq Ngaihiz hah, caeuq youq gaenh Gujliqnaiq dih Liqbijyaq dieg hih vunz hah. Vanzlij miz daj Lozmaj daeuj dih Youzdaiq vunz caeuq linghvaih aen minzczuz gaep haeuj Youzdaiqgyauq hih vunz hah, ¹¹caemh miz Gwzlijdwz vunz caeuq Yaqlahbwz vunz. Miz baenx lai daj mbouj doengz hih deixfueng daeuj hih cungj dingqri gyoengq vunz yungh gij vah bonjdeih gyoengqraeuz ma gangj ma haenh naeuz Cangqdiq dih vejidaq!”

¹²Gyoengqde bouxboux cungj doeksat geizheih hwj boux yawj boux naeuz: “Ndaek gijn’x dwg gijmaz iqswh gaenq lo?” ¹³Yiengq caemh miz mbangj hih vunz engqgya lengxriu gyoengq lwgsae naeuz: “Gyoengq vunz gyoengqn’x, dwg gw laeuj fiz hih lah!”

Bijdwz doiq gyoengq vunzlai gangj vah

¹⁴Couh youq mwhneix, Bijdwz caeuq cib’it boux dwzбайjyienz doih de couh ndwn hwnjdaeuj. De sing sang hwnjdaeuj doiq gij vunzlai naeuz: “Youzdaiq vunz caeuq youq Yehluqsajlaengj sojmiz hih vunz hax, cingj faensou yaek rwz hwj dingq gou naeuz sou ni gij neix dwg gijmaz iqswh bax. ¹⁵Couh dwg naeuz gyoengq vunz neix gaenhbaenj mbouj luj faensou naemj hih yienghmwnq gw laeuj fiz, aenvih seizneix cijmboujgoq ngamq dwg doengxhaet gouj diemjcong hwj mah. ¹⁶Gizsaed hax, seizneix faensou soj yawjraen hih ngamqluj Yozwj boux cenz gij vah Cangqdiq neix youq ndaw Singqgingh ndaw de, sij goq, naeuz:

¹⁷Cangqdiq naeuz: ‘Youq mwh lajmbwn ijvanh daengz ngoenz gatsat he, gou ij dawz Hoenzsaenz gou nyok hawj lajmbwn sojmiz hih vunz. Gij lwg faensou ij ndaej dingq daengz Cangqdiq gangj vah, caiq dawz Cangqdiq gangj hih vah gangj naeuz vunz ni; gij hauxseng faensou ij ndaej raen Cangqdiq yienh okdaeuj hih doenghij he; gij vunz laux faensou ij fangxngwnzloq raen Cangqdiq hawj gyoengqde rox dih saeh.

¹⁸Daengz mwhmwnq, gou ij dawz gij Hoenzsaenz gou nyok hawj doenghheij hoiq gou, mboujguenj hoiq vunzsai cixnaeuz hoiq vunzbaz, hawj gyoengqde cungj ndaej



dingq daengz gou gangj vah, caiq dawz gou gangj hih vah gangj naeuz vunz ni.

¹⁹Youq gwnzmbwn gou ij yienh gij geizmiuj he; youq lajdeih gou ij guh gij gingdoengh he, couh dwg miz lwed, miz feiz, miz oenq. ²⁰Gyangjgoenz ij bienq amq fubfub; aen ndwen ij hoengz luj lwed.

Youq ngoenz gig rongh gig vejidaq hih bouxcawj daeuj saemjbuengq hih ngoenz mwnq cihsenz, doenghgij saeh neix cungj ij fatseng. ²¹Daengz mwhmwnq, sojmiz gouz bouxcawj hih vunz cungj ndaej gouq.”

²²Bijdwz gangj daengz dineix le, de caiq naeuz: “Gak boux Hijswzlez vunz hax, cingj faensou dingq gou naeuz! Cangqdiq, vih ij cingqmingz Mbanj Nazsajlwz vunz dih Yehsuh, couh hawj de youq faensou mwnqneix guh doenghgij geizmiuj hih saeh he hwj ndaej cingqmingz Cangqdiq dih gienzveih gaenq fazveih he lo; doenghgij neix faensou caemh gaenq rox hih lo. ²³Cangqdiq caemh senqsi cix rox gij saeh ij fatseng he lo. De couh ciuq gij cawjeiq bonjfaenh de ma hawj vunz dawz Yehsuh gyau hawj faensou; gajlaeng faensou couh dunghgoq gij vunz yawj gij fazliz [Cangqdiq] mbouj hwnj rwz he ma dawz de ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae, haih de rai. ²⁴Hoeng, Cangqdiq dauq hawj de daj rai ndaej duet okdaeuj, ndaej dauqlix, aenvih rai mbouj ndaej guenjciq de. ²⁵Gangj daengz de, Daqveiq [goengjvuengz neix] vanzlij [youq ndaw Singqgingh dawz gij vah de sij okdaeuj] naeuz:

Gou siengzseiz raen Cangqdiq youq dangqnaaj gou, youq baixgvaz gou [raeuz gou,] hawj gou ndwn ndaej gaenj.

²⁶Vih yienghneix hwj aen sim gou cix angq, bak cix diemz, ndangdaeuj cix youq ndaej onj, ²⁷aenvih mwngz gaengjdingq mbouj dawz gij hoenzsaenz gou louz youq ndawlaep, caemh mbouj hawj boux gvi haeuj mwngz ndang naeuh. ²⁸Mwngz gaenq yinx diuz roen ndaej miz mingh he hawj gou lo; miz mwngz yawjnaek gou, hawj gou sim'angq ij rai.”

²⁹Bijdwz vanzlij caiq naeuz: “Gak boux beixnuengx hax, gvanhhih Daqveiq boux cojgoeng neix dih saeh, gou saedsaeh naeuz sou ni, de gaenq rai lo, cixcaemh moek lo, [aen ndang de



cixcaemh naeuh lo; aen moh de daengz seizneix vanzlij youq. ³⁰Hoeng, de dwg boux cenz gij vah Cangqdiq he; de caemh rox Cangqdiq yiengq de baujcingq goq, baujcingq ij daj doengh daih gajlaeng de dingh boux he daeuj swnj de guh vuengz. ³¹De caemh ndaej rox daengz Cangqdiq giqvaq ij guh hih saeh, sojhij gangj daengz Gihduz dauqlix, de naeuz:

De mbouj ngaiz louz youq ndawlaep,
caemh mbouj ngaiz ndang naeuh.

³²“Yehsuh boux neix, Cangqdiq gaeng hawj de dauqlix lo; gyoengqraeuz cungj dwg cingqyinz, ndaej cingqmingz gienh saeh neix. ³³Seizneix Yehsuh gaeng naengh youq Cangqdiq dih mbiengj baixgvaz de lo, naengh mwnq ceiq ndei ceiq miz naj he. De ciep aeu gij Cangqdiq daxboh de, soj baujcingq he, couh dwg ciep aeu Hoenzsaenz Cangqdiq coengq roengzdaeuj hawj vunz, couh dwg faenhsou seizneix soj yawjraen hih soj dingqri hih.” ³⁴Bijdwz vanzlij caiq naeuz: “Gou daxbaenh ngamqngamq daez daengz dih doenghgij vah senqsi gangj goq caeuq youq ndaw Singqgingh ndaw de sij miz hih doenghgij neix mbouj dwg naeuz Daqveiq bonjfaenh de gag ceij bonjfaenh de naeuz law, aenvih Daqveiq gaenhbaenj mbouj ndaej ciep hwnj mbwn bae. Hoeng, de gan naeuz:

Cangqdiq doiq bouxcawj gou naeuz: ‘Naengh
youq baixgvaz gou, ³⁵daengj gou dawz gij dizyinz
mwngz bienqbaenz aen daengq mwngz.’

³⁶Sojhij, sojmiz hih Hijswzlez vunz hax, faenhsou ijaeu rox, boux ngaiz faenhsou ding rai youq gwnz gyaq cixcib dih Yehsuh, Cangqdiq gaeng laeb de guh bouxcawj raeuz, baij de daeuj guh vuengz raeuz lo.”

³⁷Gyoengq vunzlai dingq Bijdwz gangj doenghgij vah neix le, ndaw sim cungj mbouj onj, lujnaeuz miz cax ndaemq youq ndaw de nwih. Yiengq gyoengqde couh doiq Bijdwz caeuq doenghheij dwzbaijyienz he naeuz: “Beixnuengx hax, gyoengqraeuz ij baenzlaw guh nej?”

³⁸Gajlaeng Bijdwz han gyoengqde naeuz: “Faenhsou gak vunz cungj ij daj ndaw sim nginh loek gajgoq, caemh ij nginh Yehsuh Gihduz hwj sijlij; yienghmwnq gij coih faenhsou couh ndaej mienx lo, caemh ndaej miz Hoenzsaenz Cangqdiq soengq hawj



he lo, ³⁹aenvih [Cangqdiq] soj baujingq hih dwg ij soengq hawj faensou caeuq doengh daih gajlaeng faensou. Mbouj danhcij naeuz yienghneix, daiqlienz doenghheij vunz youq gyaegyae he, fanjingq sojmiz bouxcawj raeuz Cangqdiq ij heuh daeuj he hih vunz cungj ndaej.”

⁴⁰Gajlaeng Bijdwz vanzlij gangj baenx haujlai gvanhhih Yehsuh dih saeh, caemh doiq gyoengq vunz naeuz: “Seiqgan seizneix daiq yienjcik yienjgienq lai lo; faensou ij singqsag hwnjdaeuj, mbouj ndaej gag cimh rai!”

⁴¹Couh youq ngoenz mwnq, doenghheij vunz sinq de soj gangj hih caemh sijlij hih daihgaiq miz samcien vunz. Couh yienghneix, ngoenz mwnq miz baenx lai vunz gaep haeuj gyoengq lwgsae bae. ⁴²Gajlaeng gyoengq vunz cungj dwg caensim dingq gyoengq dwzbaijiyenz son gyoengqde, caemh cungj dwg doxcomz doxbang, cungj dwg doxcomz euj menqbauh gw [vih ij gijnenq Yehsuh,] cungj dwg doxcomz haenh Cangqdiq gouz Cangqdiq.

Itheij goq saedcej

⁴³Gajlaeng, gyoengq dwzbaijiyenz caiq guh baenx haujlai geizmiuj dih saeh hwj ndaej cingqmingz [Cangqdiq dih gienzveih gaenq fazveih he lo,] guh hwj gyoengq vunz lai cungj lau ij rai bae. ⁴⁴Hoeng gyoengq vunz sinq he cungj caemh ciuqyiengh dwg doxcomz youq itheij, miz gijmaz cungj dwg doxcaeuq gw, doxcaeuq yungh. ⁴⁵Gyoengqde vanzlij dawz reih hah, gyadangq hah hai bae, dawz gij ngaenz faen hawj gak vunz, caemh dwg ciuq gak vunz ij yungh hih faen hawj gyoengqde. ⁴⁶Gyoengqde ngoenzngoenz cungj youq gunghdenq Cangqdiq doxcomz, caemh bae ndaw ranz gak vunz doxcomz doxcaeuq gw, gak vunz cungj haijliengh raixcaix. Gyoengqde yienghneix guh, gak vunz cungj roxnginh sim'angq. ⁴⁷Gyoengqde caemh siengzseiz haenh Cangqdiq.

Gij vunz mwnq raen gyoengqde yienghneix le, bouxboux cungj haenj gyoengqde, yawjhwnj gyoengqde. [Yehsuh,] Bouxcawj caemh hawj doenghheij vunz [sinq de le,] ndaej gouq he, hawj doenghheij vunz neix gaep haeuj gyoengqde, hawj gyoengqde yied ngoenz yied miz vunz lai.

Bijdwz caeuq Yozhanq yw ndei boux ha'gyad he

3 ¹Miz ngoenz he, yaquj sam diemjcong yienghneix, couh dwg mwh gij vunz Youzdaiq doxcomz haenh Cangqdiq

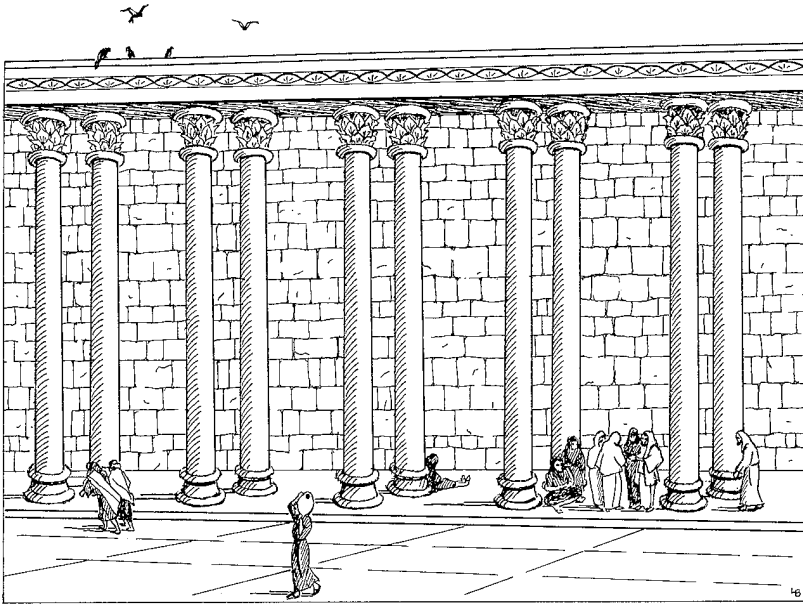
gouz Cangqdiq hih mwhde, Bijdwz caeuq Yozhanq caemh bae gunghdenq Cangqdiq camhgyah. ²Yiengq youq gunghdenq hih bakdou he (bakdou neix heuh Dou Gyaeu) miz boux vunz gyad he; boux de dwg daiqseng baenz he. De ngoenzngoenz cungj hawj vunz ram de daeuj daengz bakdou neix, daeuj mwnq neix dwg ijsiengj ndaej laeng gij vunz haeuj gunghdenq bae he vaq aeu ngaenz. ³Couh youq mwhneix, de yawjraen Bijdwz caeuq Yozhanq ij haeuj gunghdenq bae; de couh gouz song boux de, siengj laeng song boux de aeu ngaenz. ⁴Song boux de raen le, couh cimyawj de, gajlaeng Bijdwz couh doiq de naeuz: “Yawj haeuj laeng song boux raeuz daeuj!” ⁵Yiengq boux de couh cimyawj song boux de, naemqnaeuz ij ndaej gijmaz lah. ⁶Danxdaeuz, Bijdwz dauq naeuz: “Gim ngaenz gou cungj mbouj miz, hoeng gou ndaej hawj mwngz gou miz hih, couh dwg gou ij hij gij gienz Mbanj Nazsajlwz vunz Yehsuh Gihduz ma mingqlingq mwngz, mingqlingq mwngz ndwn hwnjdaeuj byaij.”

⁷Bijdwz gangj doengh gawq neix sat le, couh rag dawz gij fawz gvaz de raeuz de hwnq. Couh youq mwhneix, gij ha caeuq gij ndok duqbaeu de couh doq ndei ndwtndwt hwnjdaeuj; ⁸de couh doq diuq ndwn hwnjdaeuj, couh doq byaij. Gajlaeng de vanzlij caemh gaen gyoengqde byaij haeuj gunghdenq bae, caemh doq diuq doq bae, caiq doq haenh Cangqdiq.

⁹Gyoengq vunz mwnq yawjraen de doq byaij caiq doq haenh Cangqdiq, ¹⁰caemh rox boux de couh dwg bienqnaengz naengh youq gunghdenq Cangqdiq hih bakdou heuh Dou Gyaeu mwnq guh gaujvaq hih boux mwnq, couh doiq gij saeh de geizheih ij rai bae. ¹¹Boux vunz mwnq rag dawz gij fawz Bijdwz caeuq gij fawz Yozhanq hwj byaij daengz _└gunghdenq Cangqdiq hih_┘, mwnq heuh Sojlozmaenz dih soujlangz he hih mwhde, _└gij vunz raen de yienghneix ndaej byaij hwj ndei ndwtndwt le_┘, cungj raen geizheih ij rai bae, couh riq goq laeng gyoengqde mwnq bae.

Bijdwz youq gunghdenq Cangqdiq

¹²Bijdwz raen yienghneix le, couh doiq gyoengq vunzlai naeuz: “Gij vunz Hijswzlez faenhsou hax, faenhsou vihmaz raen geizheih nej? Faenhsou vihmaz ij cimyawj gyoengqraeuz nej, yawj gyoengqraeuz caenh lujnaeuz dwg baengh gij goengrengz gyoengqraeuz caeuq yawj gyoengqraeuz caenh lujnaeuz dwg baengh gyoengqraeuz dwg hab'eiq habhoz Cangqdiq hwj cij



Sojlozmaenz dih soujlangz (3:11)

ndaej hawj boux vunz gyad neix byaij roen he nej? ¹³Gizsaed gou saedsaeh naeuz sou ni hax, gij neix dwg baujcuk baujyouh Yaqbwzlahhanj, Hijsaj caeuq Yajgoz dih Cangqdiq, couh dwg cojgoeng raeuz dih Cangqdiq guh hih gij gingigyauj neix lah.

“De vih ij hawj bouxhoiq^c de Yehsuh najrongh, hoeng, faenhsou dauq dawz de gyau hawj Bijlahdoh. Baenjlaij Bijlahdoh ijsienj coengq de hih, hoeng, faenhsou dauq youq dangqnaj de haih de rai. ¹⁴Faenhsou yiem boux ceiq ndei ceiq dingq Cangqdiq dih vunz, dauqfanj gouz Bijlahdoh, coengq boux vunzfamh gaj vunz mwnq. ¹⁵Faenhsou haihrai boux hawj vunz miz mingh he, hoeng, Cangqdiq dauq hawj boux de ndaej dauqlix lo. Gyoengqraeuz cungj dwg gij saeh neix hih cingqyinz. ¹⁶Gangj daengz boux vunz gyad neix, faenhsou caemh rox boux vunz neix, de yienzlaiz dwg boux vunz gyad he; gajlaeng de ndaej ndei hih gij saeh neix, faenhsou caemh caenra raen lo. Yiengq gangj daengz gienh saeh ngoenzneix, caemh dwg vih sinq Yehsuh baengh Yehsuh hwj cij ndaej yw ndei he lah.”

^c 3:13 Cixnaeuz: lwg

¹⁷Bijdwz gangj daengz neij le, caiq naeuz: “Gak boux beixnuengx hax, gou rox hah, gou rox faenhsou caeuq doengh boux dang daeuz faenhsou yienghneix doiq Yehsuh dwg mbouj rox bonjfaenh dauqdaej dwg guh gijmaz hih. ¹⁸Hoeng, Cangqdiq gaenq senqsi cix hawj sojmiz hih doengh boux cenz gij vah de naeuz goq naeuz, de baij daeuj dih Gihduz ij ngaiz vunz haih. Gawq neix caemh cingqgawq lingz hoh nej. ¹⁹Sojhij faenhsou ij daj ndaw sim nginh loek gajgoq, dauqyungz nginh Cangqdiq sinq Cangqdiq. Yienghmwnq [Cangqdiq] couh mienx gij coih faenhsou, ²⁰de caemh hawj faenhsou ndaej sim'onj lo, de vanzlij baij boux de senjdingh okdaeuj guh Gihduz he, couh dwg Yehsuh, baij de daeuj hawj faenhsou. ²¹Hoeng, Gihduz bietdingh ij louz youq gwnzmbwn, itcig youq daengz [Cangqdiq] dauqyungz dawz de soj cauh hih cungj luj gaxgonq yienghmwnq ndei cij ndaej; gij neix dwg Cangqdiq senqsi cix hawj boux cenz gij vah de naeuz vunz ni lo. ²²Mohsih caemh naeuz goq:

Bouxkawj raeuz, Cangqdiq, ij daj ndaw faenhsou baij boux luj gou yienghneix cenz gij vah Cangqdiq he daeuj; de doiq faenhsou soj gangj hih, faenhsou cungj ijaeu dingq. ²³Famz mbouj dingq gij vah boux cenz gij vah Cangqdiq neix hih vunz cungj ij ngaiz daj ndaw gij vunz [Cangqdiq] ndaw de cawz de bae.”

²⁴Bijdwz vanzlij caiq naeuz: “Sojmiz hih doengh boux cenz gij vah Cangqdiq he cungj gangj goq doengh ngoenz neix ij fatseng hih saeh, caemh dwg daj Sajmujwj boux neix doxdaeuj itcig cungj dwg. ²⁵Faenhsou dwg doengh daih gajlaeng doengh boux cenz gij vah Cangqdiq he, caemh dwg ndaej ciep aeu Cangqdiq caeuq gij cojgoeng faenhsou soj dingh hih, couh dwg Cangqdiq doiq Yaqbwzlahhanj naeuz:

Lajmbwn sojmiz hih minzcuz cungj dwg dajlaeng doengh daih gajlaeng mwngz dih boux he ndaej miz fuk hih

gij neix. ²⁶Sojhij Cangqdiq senj bouxhoiq^d de, sien baij de daeuj laeng faenhsou, soengq fuk hawj faenhsou, hawj faenhsou bouxboux mbouj caiq cimyx doenghgij doegsieb he.”

^d 3:26 Cixnaeuz: lwg

Bijdwz caeuq Yozhanq ngaiz saemj

4 ¹Couh youq mwh Bijdwz caeuq Yozhanq vanzlij doiq gij vunzlai gangj vah hih mwhde, sawqmwh miz doengh boux guh dajbwiz he caeuq boux guenj gunghdenq Cangqdiq dih daeuzdaeuz he, vanzlij miz doenghheij gaep haeuj Sajduhgaih^e baij hih vunz he, goq song boux de mwnq daeuj. ²Aenvih song boux de doiq gyoengq vunzlai gangj gvanhhih Yehsuh hawj vunzrai ndaej dauqlix dih saeh, sojhij gyoengqde couh aeuhqheiq hwj ij rai bae. ³Sojhij couh daeuj gaemh dawz song boux de, dawz song boux de gyaeng haeuj ndaw lauz bae. Aenvih mwhde gaenq mbwn laep lo, couh gyaeng gyoengqde daengz ngoenz daixngeih. ⁴Yiengq, gannauez song boux de ngaiz gyaeng hwnjdaeuj lah, hoeng, doenghheij vunz ndaej dingq song boux de gangj vah goq hih, miz haujlai vunz cungj sinq lo. Gajlaeng sojmiz sinq hih vunz, gyacangq gaxgonq sinq hih haengzbaengzlaengz miz hajcien vunz.^f

⁵Daengz ngoenz daixngeih, doengh boux Youzdaiq vunz dang daeuzdaeuz he caeuq doengh boux vunz gangj vah couh baenz he caeuq doengh boux fazliz cenhgyah he, doenghheij vunz neix, cungj youq Yehluqsajlaengj doxcomz. ⁶Youq mwnq caemh vanzlij miz Yaqnaq boux goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz he, caeuq Gaihyaqfaz, Yozhanq, Yaqlizcanhdaq doengh goengjsae dajbwiz neix, caeuq doenghheij caencik goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz neix cungj caemh youq mwnq. ⁷Gyoengqde couh daiq Bijdwz caeuq Yozhanq song boux de daeuj, saemjcam naeuz: “Faenhsou baengh byawz ndaej gij rengz neix, hij gij mingzhiq byawz daeuj guh gij saeh neix?”

⁸Hoeng mwhneix Hoenzsaenz Cangqdiq doz youq gwnz ndang Bijdwz hwj rim bae; de couh han gyoengqde naeuz: ⁹“Doenghheij goeng'ak faenhsou hax, hauhnaeuz ngoenzneix dwg vih gij saeh raeuz yw ndei boux vunz gyad neix caeuq de baenzlawz ndaej ndei hih gij saeh ndei neix hwj daeuj saemjcam raeuz nex, ¹⁰gou naeuz sou caeuq naeuz gij vunz Hijswzlez, ndwn youq dangqnaq faenhsou hih boux vunz neix, de ndaej ndei hih gij neix, cungj

^e 4:1 Sajduhgaih baij dwg Youzdaiqgyauq dih daixlingh aen gyauqbaij he. Gyoengqde mbouj sinq vunz rai le ndaej dauqlix. ^f 4:4 Dineix dih hajcien vunz, miz hih vunz naeuz caenhgag suenq vunzsai, mbouj suenq vunzbaz caeuq lwnggez.



dwg gvi hawj Nazsajlwz vunz Yehsuh Gihduz hih. Yehsuh Gihduz boux neix ngaiz faehnsou dawz de ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae haihrai, hoeng, Cangqdiq gaenq hawj de ndaej dauqlix lo. ¹¹Gangj daengz Yehsuh boux vunz neix, ndaw Singqgingh ndaw de caemh sij naeuz goq naeuz:」

De dwg doenghheij canghranz faehnsou vwt hih hengxdiuz; seizneix gaenq bienqbaenz aen ranz hih diuz gangqloz he lo.⁸

¹²Miz de, vunz cij ndaej gouq. Cawz de ok, mij saek boux ndaej gouq vunz, aenvih 』Cangqdiq』 mij hawj saek boux youq lajmbwn hawj raeuz ndaej baengh de ma hwj ndaej gouq.”

¹³Yiengq youq mwnq sojmiz hih vunz raen Bijdwz caeuq Yozhanq cungj baenxlai mbeihung, caemhcaiq rox naeuz song boux de baenjlaij mijz maz vaenzvaq he dih vunz le, cungj raen geizheih ij rai, couh rox daengz song boux neix dwg gaen goq Yehsuh he. ¹⁴Caiq yawjraen boux vunz gyad yw ndei mwnq gaen song boux de le, couh mij vah gangj haem lo. ¹⁵Gajlaeng gyoengqde couh hawj song boux de daj mwnq gyoengqde doxcomz mwnq ok ma. Hawj song boux de ok ma le, gyoengqde couh doxcimciek hwj ¹⁶naeuz: “Gyoengqraeuz ij baenzlawz doiq song boux neix nej? Aenvih gyoengqde mingzmingz guh ok gij geizmiuj hih saeh he lo—youq Yehluqsajlaengj hih vunz bouxboux cungj rox liux lo—raeuz mbouj ndaej laih hih nej. ¹⁷Hoeng hoengjlau gij saeh neix yied cenz yied gvangq nej, gyoengqraeuz ij haephaep gyoengqde cij ndaej, haep mbouj hawj gyoengqde caiq hij gij coh 』Yehsuh』 ma doiq vunz gangj vah lo.”

¹⁸Gyoengqde yienghneix cimciek le, caiq hawj Bijdwz caeuq Yozhanq doiqyungz haej daeuj, couh haep song boux de, haep naeuz mboujguenj baenzlawz, cungj mbouj ndaej caiq hij gij coh Yehsuh ma doiq vunz gangj vah caeuq son vunz laem lo. ¹⁹Hoeng, Bijdwz caeuq Yozhanq dauq han naeuz: “Faehnsou gag ngeix yawj, youq dangqnaj Cangqdiq, raeuz ij dingq Cangqdiq hajx cixnaeuz dingq faehnsou? ²⁰Gyoengqraeuz doiq bonjfaenh raeuz soj yawjraen soj dingqri hih, mbouj ndaej naeuz haep bak redrwd cang ngoemx hwj mbouj gangj hih nej.”

⁸ 4:11 Dineix dih beijgangj, youq ndaw yienzvaenz ndaw de dwg naeuz ‘rin,’ mbouj dwg naeuz ‘hengxdiuz’ cixnaeuz dwg naeuz ‘gangqloz.’



21-22 ^[21a] Bijdwz caeuq Yozhanq mboujguenj gyoengqde baenzlaw haep, song boux de vanzlij dwg ciuq saedsaeh han gyoengqde. Yiengq gyoengqde mbouj fug, vanzlij dwg haep song boux de, hoeng gyoengqde siengj mbouj ok gijmaz banqfaz ma fad song boux de. Gajlaeng couh swhswh coengq song boux de lo, ^[22] aenvih youq mwnq sojmiz hih vunz cungj vih boux vunz gyad daiqseng baenz gyad baenx seiqcib lai bi mwnq hoeng vanzlij ndaej yw ndei hih gij saeh geizmiuj neix hwj ^[21b] haenh Cangqdiq.

Gyoengq lwgsae caezsim haenh Cangqdiq gouz Cangqdiq

²³ Bijdwz caeuq Yozhanq baex coengq okma he le, couh majcangq maj daengz gyoengq vunz bonjfaenh mwnq bae, gangj naeuz gyoengq vunz ni doengh goengjsae dajbwiz caeuq doenghheij vunz gangj vah couh baenz he soj gangj hih vah cungj gangj naeuz gyoengqde ni liux. ²⁴ Gyoengq vunz dingq le, couh caezgya sing sang hwj haenh Cangqdiq gouz Cangqdiq, naeuz: “Bouxkawj hax, mwngz cau h liux mbwnmbwn deihdeih haijhaij caeuq sojmiz hih; ²⁵ mwngz yungh Hoenzsaenz mwngz ma hawj bouxhoiq mwngz, cojgoeng raeuz Daqveiq naeuz goq naeuz:

Doenghheij daixlingh aen minzczuz hujheiq
 gyoengqraeuz dengxdengx mij yungh, siengj
 haih gyoengqraeuz caemh mij yungh. ²⁶ Lajmbwn
 hih vuengz cungj doxyuk hwnjdaeuj, doenghheij
 gaem gienz he caemh doxcomz youq itheij, ij gung
 Cangqdiq caeuq de dinghlaeb hih vuengz.

²⁷ “Gij vah neix ngoenzneix cingqgawq lingz raixcaix. Hihliz _{goeng'ak neix} caeuq Bijlahdoh _{goeng saengjangj neix} youq aen singz neix caeuq doenghheij linghvaih aen minzczuz he caeuq doenghheij Hijswzlez vunz doxgaep hwnjdaeuj ij gung mwngz dinghlaeb dih bouxhoiq mwngz Yehsuh. ²⁸ Hoeng, gyoengqde ndaej guh daengz hih cungj dwg doenghgij mwngz soj cangjguenj soj giqvaq hih saeh lah. ²⁹ Bouxkawj hax, gyoengqde haep gyoengqraeuz. Seizneix raeuz gouz mwngz gyenhciq gyoengqde, hawj raeuz, bouxhoiq mwngz, miz mbei ndaej gamj cenz gij ndei siuhsiz mwngz. ³⁰ Caemh gouz mwngz iet gij fawz mwngz okdaeuj yw bingh, caiq gouz mwngz hawj raeuz ndaej hij gij mingzhiq bouxhoiq mwngz Yehsuh ma guh gij geizmiuj hih saeh he hwj ndaej cingqmingz _{mwngz dih gienzveih gaenz fazveih he.}”



³¹Gyoengqde ngamq gouz sat, sawqmw h gyoengqde youq mwnq gouz Cangqdiq haenh Cangqdiq hih mwnq dieg mwnq doenghdwd hwnjdaeu j. Couh yienghneix, gyoengqde bouxboux cungj doz miz Hoenzaenz Cangqdiq. Gajlaeng gyoengqde couh mbeihung hwnjdaeu j cenzgangj Cangqdiq dih ndei siuhsiz, ³²⁻³³^[33]gyoengq dwzbaigyienz caemh miz rengz ndaej cingqmingz Yehsuh Bouxcawj ndaej dauqlix, [Cangqdiq] caemh soengq fuk hawj gak boux lwgsae lai hux lai.

Mbouj faen mwngz gou

^[32]Mwhde sojmiz hih lwgsae cungj dwg caezsim hih. Mij vunz naeuz faen mwngz faen gou hih saeh; miz doxgaiq cungj dwg doxcaeuq yungh he. ³⁴Gyoengqde caemh mij saek boux naeuz noix gijmaz mbouj miz, aenvih gyoengqde bouxlawz miz ranz miz reih hih cungj hai hwj dawz gij ngaenz daeu j ³⁵gyau hawj gyoengq dwzbaigyienz, gyoengq dwzbaigyienz caemh ciuq gak vunz ij yungh hih faen hawj gak vunz. ³⁶Yiengq miz boux he heuh Yozswz; gyoengq dwzbaigyienz heuh de heuh Bahnazbah. ('Bahnazbah' dwg 'gujliq vunz' dih iqswh.) De dwg Caiqbujuqswh dih Liqveiq vunz^h he. ³⁷De caemh miz gaiq reih he, de caemh dawz gaiq reih neix hai hwj dawz gij ngaenz daeu j gyau hawj gyoengq dwzbaigyienz.

Gvijgvaiq dih gvanjbaz

5 ¹Caiq miz boux he, gij coh de heuh Yaqnaznizyaq, de caeuq mehyah de Sajfeihlah caemh dawz gij reih de hai lo. ²Hoeng de dauq dawz hai reih ndaej hih ngaenz louz mbangj hwnjdaeu j, lij lw hih cij dawz bae gyau hawj gyoengq dwzbaigyienz. Gij saeh neix mehyah de caemh rox.

³Gajlaeng Bijdwz rox le, couh doiq de naeuz: "Yaqnaznizyaq, mwngz vihmaz hawj Sajdanq [fangzvuengz] cijveih aen sim mwngz, hawj mwngz daeu j coemx Hoenzaenz Cangqdiq, dawz hai reih ndaej hih ngaenz gag louz mbangj hwnjdaeu j nej? ⁴Mijyaengz hai reih mwhde, gij reih mbouj dwg gij reih mwngz maz? Hai le, gij ngaenz caemh mbouj dwg gij ngaenz mwngz maz? Vihmaz ij guh gij mazmboujmw n h neix nej? Mwngz yienghneix guh mbouj dwg coemx vunz nej, dwg coemx Cangqdiq lah." ⁵⁻⁶^[5a]Yiengq

^h 4:36 Liqveiq vunz dwg Youzdaiq vunz dih it aen cuz.



Yaqnaznizyaq baex dingq gij vah neix he le, couh doq laemxdengx roengzbae, doq rai gatcaw lo. ^[6]Gajlaeng couh miz geij boux vunzsai hauxseng dawz de gyuj hwj ram bae moek lo. ^[5b]Sojmiz dingq daengz gij saeh neix hih vunz cungj lau hwj dungxmbouq ndangsaenz liux.

⁷Gij saeh neix goq ndaej saek sam aen cunghdaeuz yienghneix, mehyah de caemh daeuj lo, hoeng, meh de mij rox ngaiz fatseng gijmaz saeh haem. ⁸Meh de daeuj le, Bijdwz couh cam de naeuz: “Faenhsou hai reih ndaej hih ngaenz couh dwg bienhneix lo mah?”

Meh de han naeuz: “Dwg hah, couh dwg bienhneix lo.”

⁹Bijdwz dingq le, couh naeuz: “Faenhsou vihmaz ij doxyuk hwj daeuj sawq Hoenzsaenz Cangqdiq nej? Yawj veiq, doengh boux moek goeng gojyez mwngz hih couh ndwn youq bakdou lo; gyoengqde caemh ij ram mwngz okbae lo.”

¹⁰Bijdwz ngamq gangj doengh gawq neix sat bak, meh de caemh doq laemxdengx youq dangqnaj Bijdwz, couh doq rai gatcaw lo. Doengh boux hauxseng mwnq baex haeuj bae yawj he, caemh gaenq raen meh de rai gatcaw lo, yiengq doengh boux de couh ram meh de bae moek youq henz moh goeng de. ¹¹Gajlaeng baenx cenz gyauqveiq caeuj sojmiz dingq daengz gij saeh neix hih vunz cungj lau hwj ij rai bae.

Guh gij geizmiuj hih saeh

¹²Gyoengq lwgsae siengzseiz youq _└gunghdenq Cangqdiq dih_┘ Sojlozmaenz soujlangz mwnq doxcomz, gyoengqde caemh gig caezsim. _└Cangqdiq caemh hawj_┘ gyoengq dwzbaijyienz youq dangqnaj vunzlai guh baenx haujlai geizmiuj dih saeh hwj ndaej cingqmingz _└gij gienzveih de gaenq fazveih lo._┘ ¹³⁻¹⁴ ^[14]Mwhde gaep haeuj _└Yehsuh_┘ Bouxcawj hih vunz yied ngoenz yied lai, vunzsai vunzbaz cungj miz. ^[13b]Gij vunz cungj gig soenhcungq gyoengqde, ^[13a]hoeng, caemh miz doenghheij vunz mbouj sinq _└Yehsuh_┘ he mbouj gamj dep gyoengqde.

¹⁵Aenvih gyoengq dwzbaijyienz guh baenx haujlai geizmiuj hih saeh, guh hwj miz haujlai vunz ram vunz bingh daeuj gwnz gai, miz hih vunz coengq youq gwnz congz, miz hih vunz coengq youq gwnz mbinj. Gyoengqde cungj muengh Bijdwz byaij goqdaeuj le, gij ngumhngaeuz de ndaej baex daengz boux vunz bingh mwnq hwj _└ndaej ndei._┘ ¹⁶Caemh vanzlij miz baenx haujlai vunz daiq vunz bingh caeuj gij vunz ngaiz fangz doz he daj seiqhenz singz

seiqhenz mbanj Yehluqsajlaengj daeuj. Gajlaeng doenghheij vunz bingh mwnq cungj caemh ndaej yw ndei lo.

Giqaq haih dwzbaijyienz

¹⁷Yiengq, goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz caeuq doenghheij vunz caeuq de caemh buek vunz he (couh dwg gaep haeuj Sajduhgaih baij hih vunz) raen yienghneix le, couh rahoengz hwj ij rai bae, ¹⁸couh daeuj gaemh gyoengq dwzbaijyienz, gaemh dawz gyoengqde bae gyaeng haeuj ndaw lauz bae. ¹⁹Hoeng couh youq ngoenz gyoengqde ngaiz gyaeng hih haemh mwnq, bouxcai Cangqdiq daeuj hoi doengh aen dou gyaeng gyoengqde mwnq, daiq gyoengqde okma, caiq doiq gyoengqde naeuz: ²⁰“Faenhsou bae gunghdenq Cangqdiq mwnq bae gangj naeuz gij vunz ni seiqseiz lix hih sojmiz hih siuhsiz.”

²¹Gyoengq dwzbaijyienz dingq gij vah neix le, couh ciuq de raengq hih yienghmwnq bae guh; daengz ranz ij rongh, couh bae daengz gunghdenq Cangqdiq gangj naeuz gij vunz ni.

Yiengq buek vunz dawz gyoengq dwzbaijyienz mwnq bae gyaeng le, daengz haet daixngeih daihcaeux, goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz caeuq doenghheij vunz gaen henz ndang de couh heuh veijyienzveiq sojmiz dih vunz daeuj doxcomz, couh baij vunz bae ndaw lauz daiq gyoengq dwzbaijyienz okdaeuj saemj. ²²Laixmboujlawz gyoengqde bae daengz mwnq le, gaenq mbouj raen gyoengq dwzbaijyienz youq ndaw lauz haem lo. Yiengq gyoengqde couh dauq ma naeuz gyoengq vunz de ni naeuz: ²³“Mij raen gyoengqde lo! Geizheih hwx, gyoengqraeuz bae daengz ndaw lauz mwnq, raen aen dou gyaeng gyoengqde he vanzlij gven hwj ndaet ndwtndwt. Doengh boux hen gyoengqde hih caemh vanzlij ndwn youq bakdou hah, hoeng, gyoengqraeuz baex hoi dou haeuj bae yawj he, gaenq mij raen gyoengqde saek boux haem lo.” ²⁴Boux guenj gunghdenq Cangqdiq dih daeuzdaeuz caeuq doengh goengjsae dajbwiz mwnq dingq daengz gij saeh neix le, cungj raen geizheih ij rai, mbouj rox hih gij saeh neix dauqdae dwg guxmaz saeh.

²⁵Ngamqluj youq mwhneix, miz boux he haeuj daeuj bauq naeuz: “Faenhsou gyaeng haeuj ndaw lauz bae hih vunz, seizneix cingq youq gunghdenq Cangqdiq doiq vunz lai gangj vah nex.” ²⁶Gajlaeng, boux guenj gunghdenq Cangqdiq mwnq caeuq doengh boux gaen henz ndang de couh bae gaemh dawz gyoengq

dwzbaigyienz ma, hoeng, doengh boux de rox gyoengq vunzlai cungj haenj dingq gyoengq dwzbaigyienz, couh mij gamj doiq gyoengq dwzbaigyienz doengh fawz doengh ha, lau gij vunzlai aeuqheiq le, aeu rin ma banj gyoengqde.

²⁷Gyoengqde daiq gyoengq dwzbaigyienz ma daengz le, couh hawj gyoengq dwzbaigyienz ndwn youq dangqnaq gyoengq vejyienzveiq mwnq hwj. Goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz couh saemjcam gyoengq dwzbaigyienz naeuz: ²⁸“Raeuz mbouj dwg gingjgauq goq faensou lo maz, gingjgauq mbouj hawj faensou cenzgangj gij saeh boux neix lo maz? Hoeng faensou dauqfanj dawz faensou hih ndaek cungj dauhleix mwnq cenz baenx cenz Yehluqsajlaengj, vanzlij siengj dawz boux vunz neix ngaiz rai hih saeh cungj gvi hawj gyoengqraeuz rap!”

²⁹Gajlaeng Bijdwz caeuq gyoengq dwzbaigyienz dingq le cungj han naeuz: “Raeuz ij dingq Cangqdiq hah, mbouj ndaej dingq vunz hih nej. ³⁰Ngaiz faensou ding hwnj gyaq cixcib bae haihrai dih Yehsuh, baujcuk baujyouh cojgoeng raeuz dih Cangqdiq gaenq hawj de dauqlix lo. ³¹Cangqdiq vanzlij baux de hwnjdaeuj, hawj de youq baixgvaz bonjfaenh de guh [boux vunz lajmbwn dih] daeuzdaeuz, guh boux gouq vunz he, vih dwg ij hawj gij vunz Hijswzlez ndaej daj ndaw sim gaijgoq, ndaej hawj gyoengqde mienx coih. ³²Gyoengqraeuz cungj dwg gij saeh neix dih cingqyinz; Cangqdiq soengq Hoenzsaenz de hawj doengh boux dingq de hih gij Hoenzsaenz neix caemh ndaej cingqmingz gij saeh neix.”

³³Gyoengq vunz youq mwnq doxcomz mwnq dingq daengz gij vah neix le, cungj aeuqheiq ij rai bae, couh siengj cawz gyoengqde bae. ³⁴Hoeng, gyoengq vunz mwnq ndaw de miz boux gaep haeuj Fazliqcaiq baij he, gij coh de heuh Gyahmajlez; de dwg boux fazliz cenhgyah he, gij vunz caemh soenhcungq de. De ndwn hwnjdaeuj naeuz hawj vunz sien daiq gyoengq dwzbaigyienz okbae rog he daengj; [yienq couh miz vunz daiq gyoengqde okbae lo.] ³⁵Gajlaeng de couh doiq gyoengq vunz mwnq naeuz: “Hijswzlez vunz hax, faensou giqvaq ij baenzlaw doiq gyoengqde hax, faensou ij siujsim cij ndaej! ³⁶Faensou vanzlij ndaejgeiq gaxgonq mbouj geijlwh caez miz boux heuh Diuhdaq he lwi? De gag cej boengxboengx naeuz bonjfaenh de dwg byawzbyawz, guh hwj miz haujlai vunz gaen de, aiq miz saek seiqbak vunz yienghneix. Gajlaeng de ngaiz vunz haihrai lo, gyoengq vunz gaen de caemh sanq liux lo. ³⁷Yienq daengz mwh yinzgouj bujcaz mwnq, caemh miz Gyahliqliq vunz

dih Youzdaq; de caemh longx baenx haujlai vunz daeuj gaen de. Gajlaeng de caemh ngaiz rai lo, gyoengq vunz gaen de he caemh sanq liux lo. ³⁸Sojhij luj ngoenzneix hih cungj saeh neix, gou naeuz faenhsou hax, vanzlij dwg ajcaih gyoengqde vangraeh lo bax. Hauhnaeuz gyoengqde soj giqvaq soj guh hih cungj dwg vunz giqvaq vunz guh hih, yiengq gaengjdingq ij ngaiz baih. ³⁹Yiengq, hauhnaeuz dwg Cangqdiq giqvaq Cangqdiq nganhbaiz hih, faenhsou siengj caeuq gyoengqde doxdub nex, caemhdangq caeuq Cangqdiq doxdub lo; yienghmwnq gaengjdingq dub mbouj hingz gyoengqde.”

⁴⁰Gyoengq vunz mwnq dingq de yienghneix naeuz le, caemh dungziq gij vah de, gajlaeng couh hawj gyoengq dwzbaijiyenz haeuj bae. Doh gyoengqde donq he le, caiq haep gyoengqde, mbouj hawj gyoengqde caiq hij gij mingzhiq Yehsuh ma son vunz. Couh yienghneix, gajlaeng couh coengq gyoengqde lo.

⁴¹Gyoengq dwzbaijiyenz ndaej coengq okma le, cungj angq hwj ij rai bae, aenvih gyoengqde „youq ndaw lwgra Cangqdiq, boiqndaej vih Yehsuh hwj ngaiz vunz yawjngawz. ⁴²Gajlaeng gyoengqde vanzlij dwg ngoenzngoenz bae gunghdenq Cangqdiq hah, ndaw ranz vunz hah, mbouj dingz hih son vunz caeuq cenzgangj Yehsuh dwg Gihduz.

Senj caet boux guenj gizdah

6 ¹Gajlaeng lwgsae yied ngoenz yied lai. Gyoengq vunz ndaw de miz gij vunz gangj Hihlaz vah hih Youzdaiq vunz he caeuq gij vunz gangj Hihbwzlaiz vah dih Youzdaiq vunz he doxeuq, gyoengq gangj Hihlaz vah he ceng naeuz gyoengq lwgsae ngoenzngoenz faen doxgaiq hah bang guh gijmaz hah mbouj ngeix daengz doengh boux vunzmai qyoengqde, mbouj faen hawj gyoengqde, mbouj bang gyoengqde. ²Couh vih yienghneix, cibngeih boux dwzbaijiyenz mwnq couh heuh baenx cenz gyoengq lwgsae daeuj doxcomz, doiq gyoengqde naeuz: “Hawj raeuz vwt gij hong cenzgangj Cangqdiq dih ndei siuhsiz hwj mbouj guh, dauq bae guenj gij gw gij saepsoiq dih hong he, saedsaeh mbouj hab lo. ³Sojhij gak boux beixnuengx hax, faenhsou vanzlij dwg daj ndaw faenhsou senj aeu caet boux faenhsou rox de miz Hoenzsaenz „Cangqdiq, doz youq gwnz ndang he, caemh rox de coengjmingz rox faenbied ndei caeuq yak he okdaeuj, hawj gyoengqraeuz baij gyoengqde guenj doenghgij saeh saepsoiq

neix. ⁴Yienghneix raeuz couh ndaej censim haenh Cangqdiq gouz Cangqdiq, censim bae cenzgangj Cangqdiq dih ndei siuhsiz lo.”

⁵Gij cawjeiq neix baenx cenz gyoengq lwgsae cungj dungziq, yiengq gyoengqde couh senj Swhdizfanj—Swhdizfanj dwg boux sinq Gihduz gyenhdinq, Hoenzsaenz Cangqdiq caemh doz youq gwnz ndang de rim hux rim he—caeuq Feihliq, Bwzlozgohloz, Nizgyahnoz, Dizmaenz, Bahmijnaz caeuq Nizgohlah (Nizgohlah dwg daj Anhdizah Singz daeuj he; de dwg gaep haeuj Youzdaiqgyauq he), senj caet boux neix okdaeuj. ⁶Gyoengqde senj caet boux neix okdaeuj le, couh hawj gyoengqde daeuj dangqnaj gyoengq dwzbaijyienz. ‘Gyoengq dwzbaijyienz’ couh bang gyoengqde gouz Cangqdiq. Gouz sat le, couh oemj fawz hawj gyoengqde ‘gyauq gij hong neix hawj gyoengqde, caemh hoh fuk hawj gyoengqde.’

⁷Couh yienghneix, Cangqdiq dih ndei siuhsiz cenz ndaej vaiq raixcaix; youq Yehluqsajlaengj, gij lwgsae yied ngoenz yied lai, lai vaiq hux vaiq, daiqlienz doengh boux guh dajbwiz ndaw de cungj caemh miz haujlai vunz sinq Yehsuh lo.

Swhdizfanj ngaiz gaemh

⁸‘Cangqdiq’ soengq gij fuk caeuq gij akak rengzrengz de hawj Swhdizfanj, sawjhawj de ndaej youq laeng gyoengq vunz lai guh baenx haujlai geizmiuj dih saeh hwj ndaej cingqmingz ‘Cangqdiq dih gienzveih gaenq fazveih he.’ ⁹Hoeng miz mbangj hih vunz fanjdeiq de. (Couh dwg gij vunz gaep haeuj aen veiqdangz heuh Liqbwzdiqnazⁱ Veiqdangz he dih gyoengq vunz neix; gyoengqde gaxgonq dwg Gujliqnaiq Singz, Yaqlizcanhdaq Singz, caeuq Gihliqgyah Saengj caeuq Yaqsiqyaq Saengj hih Youzdaiq vunz he.) Gyoengqde cungj daeuj caeuq Swhdizfanj doxbuek. ¹⁰Hoeng gyoengqde mij banqfaz buek ndaej goq de, aenvih Hoenzsaenz ‘Cangqdiq’ hawj de coengjmingz raixcaix, hawj de ndaej buek goq vunz.

¹¹‘Gajlaeng, gyoengqde cungj mbouj fug,’ yiengq couh goq vunz daeuj bangjlaih de, hawj gyoengqde bae luenhbangh naeuz: “Gyoengqraeuz dingqri Swhdizfanj gangj gij vah daekcoih Mohsih caeuq Cangqdiq he.” ¹²Gyoengqde yungh cungj banqfaz neix ma yungx gij vunz lai caeuq doengh boux Youzdaiq vunz gangj vah couh baenz he caeuq gij fazliz cenhgyah he, hawj gyoengqde

ⁱ 6:9 ‘Liqbwzdiqnaz’ dwg ‘bouxhoiq ndaej gaijfangq’ dih iqswh.



gaemh Swhdizfanj, gaemh de bae daengz veijiyenzveiq mwnq bae. ¹³Yiengq doengh boux goq daeuj bangjlaih Swhdizfanj mwnq ok daeuj laih naeuz: “Boux vunz neix, de siengzseiz gangj gij vah dwgcaengz gunghdenq Cangqdiq caeuq ₁Moehsih dih₁ fazliz. ¹⁴Couh dwg gyoengqraeuz dingqri de naeuz Mbanj Nazsajlwz vunz dih Yehsuh ij cawz aen gunghdenq Cangqdiq, vanzlij ij gaj Moehsih soj cenz roengzma hawj raeuz dih laehbeih.” ¹⁵Yiengq, youq mwnq sojmiz hih vunz cungj cimyawj Swhdizfanj, yawjraen baj naj de luj bouxcai Cangqdiq nwi.

Swhdizfanj mbouj lau, ciuqyiengh gangj

7 ¹Doengh boux de yienghneix gangj le, goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz couh cam Swhdizfanj naeuz: “Cingqcaen miz gij saeh neix haz?”

²Swhdizfanj han naeuz: “Gak boux beixnuengx hax, cingj faenhsou dingq gou gangj! Mwh cojgoeng raeuz Yaqbwzlahhanj cungj lij youq Meijsojbuqdamijyaq, mijyaengz buen bae Hahlanz youq hih mwhde, ronghndongq dih Cangqdiq yienh hawj de raen, ³doiq de naeuz: ‘Mwngz ij lizgaih bonjdeih mwngz caeuq gij caencik beixnuengx mwngz, bae mwnq he, daengz mwh he gou swmboujyienz naeuz mwngz ni mwnqlaw.’ ⁴Yiengq Yaqbwzlahhanj caemh dingq Cangqdiq; de couh daj mwnq dieg gij vunz Gyahlwzdij ok ma, bae daengz Hahlanz youq.

“Gajlaeng boh de rai le, Cangqdiq caiq hawj de daj mwnq buen daeuj daengz mwnq dieg faenhsou seizneix youq he. ⁵Youq mwnq dieg neix Cangqdiq mij hawj de saek yiengh, daiqlienz cik dieg ndwn he cungj mbouj miz. Hoeng, Cangqdiq dauq dapwngq dawz mwnq dieg neix nyok hawj de caeuq doengh daih gajlaeng de au ma guh gyadangq, gannaueuz mwhde de mijyaengz miz lwg lah.

⁶“Hoeng, Cangqdiq vanzlij dwg doiq de naeuz: ‘Doengh daih gajlaeng mwngz ij ngaiz doz youq vaihdieg youq, caemh ij ngaiz guh hoiq gij vunz dieg mwnq, caemh ij ngaiz gij vunz dieg mwnq yawjngawz, caiq ngaiz souh haemz souh hoj baenx seiqbak bi.’

⁷Cangqdiq vanzlij caiq doiq de naeuz: ‘Hoeng, gij vunz dieg mwnq hawj gyoengqde guh hoiq hih, gou gaengjdingq ij fad gyoengqde. Gajlaeng doengh daih gajlaeng mwngz ij daj mwnq dieg mwnq ok ma, youq dieg neix baiq gou.’

⁸“Couh yienghneix, Cangqdiq couh caeuq de doxdingh, ₁dingh hawj de caeuq doengh daih gajlaeng de ndaej suenq dwg gij



vunz Cangqdiq, hawj gyoengqde gozlij geiqhauh dwg gij vunz Cangqdiq. Sojhij Yaqbwzlahhanj miz Hijsaj. Youq Hijsaj seng ndaej daixbet ngoenz le, couh gozlij hawj de. Gajlaeng, Hijsaj miz Yajgoz; Yajgoz couh dwg daxboh cibngeih boux cojgoeng gij vunz Hijswzlez he.

⁹“Gyoengq lwg Yajgoz gag rahoengz daegnuengx bonjfaenh gyoengqde Yozswz, couh dawz de hai bae daengz Ngaihgz. Hoeng Cangqdiq caeuq de youq, ¹⁰gouq de, hawj de ndaej duet ok sojmiz hih nanh, caiq soengq fuk hawj de, hawj de coengjmingz, caixhangz, caemh hawj goengjvuengz Ngaihgz haenj de. Goengjvuengz Ngaihgz caemh baij de guenj baenx cenz guek dih saeh, caiq hawj de guenj ndaw ranz de sojmiz hih saeh.

¹¹“Mbouj geij caez, Ngaihgz caeuq dieg Gyahnamz cungj roeb daengz iekvangh gig yiemzchungq, cojgoeng raeuz caemh mij haeux gw. ¹²Gajlaeng Yajgoz rox naeuz Ngaihgz miz haeux le, couh hawj doengh daeglwg de—couh dwg cojgoeng raeuz—bae Ngaihgz cawx haeux. (Mbat neix dwg mbat daixdaeuz.) ¹³Yiengq daengz gyoengqde caiq bae mbat daixngeih, Yozswz couh caeuq doengh boux beixnuengx de doxnginh, caemh dwg daj mwhneix, goengjvuengz Ngaihgz cij rox ndaw ranz Yozswz.

¹⁴“Yozswz nginh gyoengq beixnuengx de le, couh hawj doengh boux beixnuengx de, maj cingj daxboh de caeuq ndaw ranz daxboh de daeuj Ngaihgz. Mwhde itgungh miz caetcib haj vunz. ¹⁵Gajlaeng, Yajgoz caemh bae Ngaihgz, caemh dwg de caeuq doenghheij cojgoeng raeuz cungj rai youq mwnq, ¹⁶caemh dwg dawz bae daengz dieg Gyahnamz dih Siqgiemq, moek youq mwnq Yaqbwzlahhanj aeu bit ngaenz he ma laeng gij lwglan Hahmaz cawx ma hih mwnq diegmoh mwnq.

¹⁷“Youq mwh ij daengz Cangqdiq dapwnq Yaqbwzlahhanj dih mwhde, gij vunz Hijswzlez youq Ngaihgz caemh fat haujlai. ¹⁸Yiengq youq Ngaihgz miz boux he it di cungj mbouj rox Yozswz he, de hwnj daeuj dang vuengz. ¹⁹Goengjvuengz neix ganvad raixcaix; de yawj gij cojgoeng raeuz ngawz, hangz gij cojgoeng raeuz, simqciq haep gij cojgoeng raeuz hawj gyoengqde gveng lwgnding, mbouj hawj lwgnding lix.

²⁰“Ngamqluj youq mwhneix, Mohsih seng lo. De mbauq mbupmbup. Bohmeh de caegcaeg ciengx de, hoeng de ngamq ndaej

j 7:8 Gozlij couh dwg youq gij ok nyouth vunzsai mwnq gvej di naeng he okdaeuj.

sam ndwen, ²¹ couh ngaiz dawz bae vwt lo. Mwh de ngaiz dawz bae vwt hih mwhde, ngamqluj dahlwg goengjuengz Ngaihgz raen de, aeu de ma ciengx. Dah de caemh doiq Mohsih dangq luj lwg bonjfaenh ityiengh. ²² Yiengq Mohsih caemh dwg hag gij vaenzvaq Ngaihgz, dwg boux gangj vah guh saeh cungj rem he.

²³ “De ijvanh ndaej seiqcib bi dih mwh he, ndaw sim de couh naemj ijsiengj bae yawjyawj gij vunz Hijswzlez caeuq de doxcaemh minzcuz he. ²⁴ Yiengq miz ngoenz he, de ok bae, yawjraen boux caeuq de doxcaemh minzcuz he ngaiz boux Ngaihgz vunz he hangz de. De raen yienghneix le, couh goq bae haeuj boux de, bang boux de, gajlaeng de vanzlij doh boux Ngaihgz vunz mwnq rai. ²⁵ Mohsih naemqnaeuz gij vunz caeuq de doxcaemh minzcuz he rox dwg Cangqdiq hawj de daeuj gouq gyoengqde lah, hoeng, mij dwg; gyoengqde gaenhbaenj mbouj rox. ²⁶ Daengz ngoenz daixngeih, de yawjraen song boux Hijswzlez vunz doxdub doxhangz, yiengq de siengj bae cek song boux de, mbouj hawj gyoengqde doxdub, couh naeuz: ‘Beixnuengx hax! Song boux faehsou dwg doxcaemh minzcuz hah! Vihmaz ij doxdub doxhangz nex?’

²⁷ “Danxdaeuz, boux hangz vunz mwnq engq nyoengx Mohsih deuz, naeuz: ‘Hwx, mwngz dwg byawz nex? Byawz baij mwngz daeuj guh raeuz dih daeuzdaeuz caeuq raeuz dih fazguenh nex? ²⁸ Nanzdauh mwngz ij gaj gou, caemh luj ngoenzlwenz mwngz gaj boux Ngaihgz vunz mwnq?’ ²⁹ Mohsih dingq de yienghneix gangj le, roxnginh mbouj ndei daengz lo, couh deuz okbae daengz Mijdenq, youq mwnq youq. Gajlaeng de vanzlij youq mwnq baenzgya, miz song daeglwg.

³⁰ “Yiengq goq seiqcib bi le, miz baez he, Mohsih youq mwnq gaenh aen bya Sihnaiq hih rogndoi he, miz boux bouxcai Cangqdiq he daj ndaw caz oen dawz feiz he yienh hawj de raen. ³¹ Mohsih yawjraen yienghneix le, cungj raen geizheih ij rai bae, couh byaij goqbae siengj yawjyawj dauqdae dwg gijmaz. Sawqmwh, miz gij sing Cangqdiq doiq de naeuz: ³² ‘Gou dwg baujcuk baujyouh cojgoeng mwngz dih Cangqdiq, dwg Yaqbwzlahhanj, Hijsaj caeuq Yajgoz dih Cangqdiq.’ Mohsih dingq le, lau hwj dungxmbouq ndangsaenz mbouj gamj yawj bae. ³³ Cangqdiq caiq doiq de naeuz: ‘Mwngz majcangq duet doiq haiz mwngz bae, aenvih mwngz ndwn youq hih mwnq dieg mwnq dwg gou youq he; mbouj ndaej laizluenh byaij haeujdaeuj hih nej. ³⁴ Gou gaenq yawjraen gij vunz gou youq Ngaihgz soj souh daengz hih haemzhoj lo,

caemh gaenq dingqri gyoengqde gangznaek daejdanq lo. Gou roengz daeuj dwg ij gouq gyoengqde; mwngz nej, dwg gou ij baij mwngz bae Ngaihgz hih lah.”

³⁵Swhdizfanj gangj daengz dineix le, vanzlij caiq naeuz: “Boux heuh Mohsih neix couh dwg ngaiz gij vunz Hijswzlez yiem de naeuz: ‘Byawz baij mwngz daeuj guh boux daeuzdaeuz raeuz caeueq boux fazguenh raeuz he nex?’ dih boux neix lo. Hoeng, gizaed Cangqdiq hawj bouxcai de yienh youq ndaw caz oen feiz dawz he hwj hawj de baij Mohsih dang boux daeuzdaeuz he, hawj de daeuj guh boux gouq vunz he. ³⁶De daiq gij vunz daj Ngaihgz okma; de youq Ngaihgz, youq Hungz Haij, youq rogndoi dih seiqcib bi ndaw de guh baenx haujlai geizmiuj dih saeh hwj ndaej cingqmingz Cangqdiq dih gienzveih gaenq ndaej fazveih he.”

³⁷“Caemh dwg boux Mohsih neix, de doiq gij vunz Hijswzlez naeuz goq naeuz: ‘Cangqdiq ij daj ndaw faensou ndaw de senjdingh boux he daeuj hawj faensou, hawj boux de guh boux cenz gij vah Cangqdiq he, caemh luj gou yienghneix guh boux cenz gij vah Cangqdiq he.’ ³⁸Caemh dwg boux Mohsih neix, couh dwg mwh de caeueq sojmiz Hijswzlez vunz—gij cojgoeng raeuz—doz youq rogndoi hih mwhde, youq gwnz bya Sihnaiq bouxcai Cangqdiq doiq de gangj vah, gyau gij vah Cangqdiq ndaej hawj vunz lix he hawj de, hawj de ndaej cenz roengzma hawj raeuz he.

³⁹“Hoeng, gij cojgoeng raeuz dauqfanj mbouj dingq de, yiem de; aen sim gyoengqde dauq yiengq laeng Ngaihgz bae. ⁴⁰Gyoengqde dauq gouz Yaqlwnz naeuz: ‘Cingj mwngz bang raeuz cauh duz you daeuj daiq gyoengqraeuz bax, aenvih gyoengqraeuz mbouj rox boux daiq gyoengqraeuz ok Ngaihgz ma hih Mohsih, mbouj rox de youq gwnz bya, roeb daengz gijmaz saeh lo.’ ⁴¹Couh yienghneix, mwhde gyoengqde couh cauh duz cwzlwg gim he, caiq dawz doxgaiq bae bwiz duz de, caiq gag haenh gyoengqde guh hih saeh.

⁴²“Hoeng, Cangqdiq mbouj leixlangh gyoengqde, ajcaih gyoengqde vangraeh, caih gyoengqde bae baiq ndaundeiq, gyangjngoenz gwnzmbwn, yienghneix ngamqluj ndaw saw boux cenz gij vah Cangqdiq sij naeuz:

Hijswzlez vunz hax, faensou seiqcib bi ndaw de youq rogndoi, mij dawz gijmaz daeuj bwiz gou goq. ⁴³Faensou gwed aen cangqbungz Mohloz [duz you neix] caeueq gij siengq Lijfanh aen ndaundeiq neix, couh dwg faensou

gag cauh hwj aeu ma baiq hih you. Sojhij gou couh ij boenq faensou buen ok baixrog Bahbijlwnz bae.

44“Gij cojgoeng raeuz youq rogndoi miz cangqbungz coengq aen gvih coengq miz baengzgwq; aen cangqbungz neix dwg Mohsih ciuq [Cangqdiq hawj] de raen hih gij yiengh mwnq bae guh hih. 45[Gajlaeng gij cojgoeng raeuz cieq aeu aen cangqbungz neix.] Mwh Cangqdiq youq gaxgonq gyoengqde boenq gij vunz linghvaih minzczuz he deuz, ciemq aeu gij dieg mwnq hih mwhde, Yozcuhyaq couh caeuq gyoengqde buen aen cangqbungz bae mwnq dieg mwnq, itcig daengz aen nienzdaiq Daqveiq goengjvuengz neix.

46“Daqveiq youq ndaw lwgra Cangqdiq dwg boux hab'eiq habhoz he dih vunz. De gouz Cangqdiq, couh dwg Hijswzlez vunz dih Cangqdiq, gouz de bihcwnj hawj de hwnq aen gunghdenq he hawj Cangqdiq youq. 47Hoeng, gajlaeng dauq dwg [daeglwg de] Sojlozmaenz hwnq aen gunghdenq hawj Cangqdiq lah. 48Gizsaed gienz akak rengzrengz dih [Cangqdiq] gaenhbaenj mboujyungh youq mwnq vunz aeu fawz ma hwnq dih ranz, couh luj boux cenz gij vah Cangqdiq soj gangj hih:

49-50 [Cangqdiq naeuz:] [49a]“Aen mbwn dwg aen eij gou, dwg mwnq naengh gou; lajdeih dwg ha daengq gou. [50]Mbwnmbwn deihdeih sojmiz hih mbouj dwg cenznaengz dwg gij gou cauh he haz? [49b]Nanzdauh faensou ij hwnq cungj ranzlawz hawj gou nej? Mwnqlaw dwg mwnq gou yietbaeg he nej?”

51 Swhdizfanj gangj duenh saw Singqgingh neix sat le, youhcaiq doiq gyoengq veijyienzveiq mwnq naeuz: “Doenghheij vunz yayangq faensou hax! Faensou simsim rwzrwz couh luj gyoengq mbouj rox Cangqdiq mwnq hih sim rwz, [siengzseiz mbouj dingq gij vah Cangqdiq.] Faensou caeuq gij cojgoeng faensou doxdoengz, caenhrox caeuq Hoenzsaenz Cangqdiq doxngig. 52 Doengh boux cenz gij vah Cangqdiq mwnq, miz bouxlawz mbouj dwg ngaiz gij cojgoeng faensou bwkhaih hih nej? Gyoengqde daiqlienz doengh boux cenz naeuz ij miz boux simndei simsoh he daeuj hih doengh boux mwnq cungj ngaiz gyoengqde gaj; seizneix faensou caemh dawz boux simndei simsoh mwnq cix cuzmaiq cix gaj. 53 [Cangqdiq] hawj bouxcai de daeuj cenz gij fazliz de hawj faensou; hoeng faensou dauq mbouj soenhsoj.”

Swhdizfanj ngaiz rai

⁵⁴Gyoengq vunz mwnq dingq Swhdizfanj gangj doenghij vah neix le, cungj ndatheiq hwj haeb faenz haeb heuj bae. ⁵⁵Hoeng, Swhdizfanj dauq miz Hoenzsaenz Cangqdiq doz youq gwnz ndang de hwj rim hux rim bae; de ngiengx raeuj hwnjdaeuq yawj gwnzmbwn, yawjraen gij ronghndongq Cangqdiq, caemh yawjraen Yehsuh ndwn youq baixgvaz Cangqdiq. ⁵⁶De couh [ang hwnjdaeuq] hemq naeuz: “Yawj veiq, yawj veiq! Gou yawjraen aen mbwn hoi hwj, [uj aen dou hoi nwi;] Vunz dih Daiqbiuj ndwn youq baixgvaz Cangqdiq.”

⁵⁷Gyoengq vunz dingq le, engqgya ndatheiq, ndatheiq hwj caet rwz hemq vauvauz bae. Gajlaeng baenx gyoengq cungj caenx goqbae [gaemh dawz de,] ⁵⁸dawz de nyoengx ok singz bae, aeu rin ma boemz de. Doengh boux goq daeuq bangjlaih de mwnq engqgya duet diuz buh baixrog hwj hawj boux hauxseng heuh Saujloz he yawj hwj [cij boemz de.]

⁵⁹Youq mwh Swhdizfanj ngaiz gyoengqde aeu rin ma boemz hih mwhde, de gouz naeuz: “Bouxcawj gou Yehsuh hax, gouz mwngz sou gij hoenzsaenz gou bax.” ⁶⁰Gajlaeng de caiq gvih roengzma hemq naeuz: “Bouxcawj gou hax! Gouz mwngz caemh gaejyung hawj dawz gij coih neix gvi hawj doengh gyoengq neix.”



© DCC

Aeu rin ma boemz vunz rai (7:57-60)



De hemq gawq neix sat le, couh ngaiz rai lo. Yiengq Saujloz caemh hab'eiq Swhdizfanj ngaiz vunz dub rai.

8¹⁻² [2] Gajlaeng, miz gij vunz aiq Cangqdiq yawjnaek Cangqdiq he couh dawz Swhdizfanj bae moek. Gyoengqde caemh gikheiq siengsim de ngaiz vunz dub rai.

Saujloz haih gyauqveiq

[1] Daj ngoenz mwnq hwnj, Yehluqsajlaengj dih gyauqveiq cungj souh daengz bwkhaih youqgaenj raixcaix. Cawz doengh boux dwzбайjyienz he ok, miz haujai lwgsae cungj faensanq bae daengz Youzdaiq caeuq Sajmajliqyaq gak dieg. ³ Yiengq Saujloz ijsiengj cawz [youq Yehluqsajlaengj] dih gyauqveiq. De couh ndij hoh ndij hoh bae lieb, [lieb yawj mwnqlaw miz lwgsae doxcomz hih] couh gaemh lwgsae; mboujguenj vunzsai vunzbaz, cungj ngaiz gaemh dawz rag bae gyaeng haeuj ndaw lauz bae.

Ndei siuhsiz cenz bae daengz Sajmajliqyaq

⁴ Hoeng, doenghheij lwgsae faensanq bae daengz gak dieg hih doenghheij lwgsae mwnq, gyoengqde vanlij ndaej dauqcawq bae cenz gij ndei siuhsiz Cangqdiq. ⁵ Yiengq Feihliq^k bae daengz dieg Sajmajliqyaq dih aen singz he le, couh gaihci cenzgangj byawz dwg Gihduz. ⁶ Gyoengq vunz mwnq cungj dingq de gangj hwj diemzmih bae, caemhcai raen de guh gij saeh ndaej cingqmingz [Cangqdiq dih gienzveih gaenq fazveih he.] Gajlaeng gyoengqde couh dingq gij vah de.

⁷ Mwhde gij vunz mwnq miz haujai vunz ngaiz fangz doz, cungj caemh ndaej boenq okma lo; gij fangz ngaiz boenq okma mwnq hemq vauvau. Yiengq caemh miz haujai vunz gyad, vunz ha vej cungj caemh ndaej yw ndei lo. ⁸ Couh yienghneix, aen singz mwnq hih vunz cungj angq hwj nauhyied foenxfoenx bae.

Boux rox doeng loengh sae loengh he dingq gij ndei siuhsiz Yehsuh

⁹ Yiengq youq aen singz mwnq miz boux he, gij coh de heuh Sihmaenz. De senqsi cix youq aen singz mwnq guh suenqmingh,

^k 8:5 Boux Feihliq neix mbouj dwg cibngeih boux dwzбайjyienz ndaw de dih Feihliq; dwg caet boux senj okdaej bang gyauqveiq guh saeh hih boux mwnq lah. Cingj yawj 6:5.



doeng loengh sae loengh, hawj gij vunz mwnq raen geizheih ij rai bae. De caemh gag haenh naez bonjfaenh de ak raixcaix, ¹⁰guh hwj gij vunz mwnq mboujguenj bouxlaux lwgnggez cungj dingq de gaen de. Gyoengqde cungj naez: “Boux vunz neix couh dwg Cangqdiq dih akak rengzrengz.” (Gij akak rengzrengz neix, gyoengqde caemh heuh guh ‘Veijdaq.’) ¹¹Aenvih de baenx geijlwh bi doxdaeuj cungj dwg youq mwnq suenqmingh, doeng loengh sae loengh, hawj vunz raen geizheih ij rai, sojhij gyoengq vunz cungj sinq de dingq de. ¹²Hoeng daengj daengz gyoengq vunz dingq daengz Feihliq cenzgangj aen guek Cangqdiq dih ndei siuhsiz, rox daengz Yehsuh Gihduz dwg byawz he le, gyoengqde couh sinq de soj gangj he; mboujguenj vunzsai vunzbaz cungj sijlij. ¹³Gajlaeng daiqlienz Sihmaenz bonjfaenh de cungj sinq lo, caemh sijlij lo. De sinq le, couh siengzseiz gaen youq henz ndang Feihliq, caemh raen Feihliq guh gij geizmiuj dih saeh, guh hawj de raen geizheih ij rai cix beiqfug ij rai.

¹⁴Yiengq youq Yehluqsajlaengj hih dwzbaijyienz dingq naez Sajmajliqyaq hih vunz cungj dingq gij vah Cangqdiq le, couh baij Bijdwz caeuq Yozhanq bae mwnq. ¹⁵Song boux de baex bae daengz he le, couh vih gij vunz sinq mwnq hwj gouz Cangqdiq, ij hawj Hoenzaenz Cangqdiq doz youq gwnz ndang gyoengqde, ¹⁶aenvih Hoenzaenz Cangqdiq mijyaengz hwnj gwnz ndang gyoengqde bae saek boux; gyoengqde caenhgag hij gij mingzhiq Yehsuh Bouxcawj neix ma sijlij lah. ¹⁷Sojhij Bijdwz caeuq Yozhanq couh oemj fawz hwnj gwnz ndang gyoengqde bae „gouz Cangqdiq, hawj Hoenzaenz Cangqdiq hwnj gwnz ndang gyoengqde bae.” Couh yienghneix, gyoengqde couh miz Hoenzaenz Cangqdiq doz youq gwnz ndang gyoengqde lo.

¹⁸Yiengq Sihmaenz raen song boux de oemj fawz le, gyoengq vunz mwnq couh doq ndaej miz Hoenzaenz Cangqdiq lo. De raen yienghneix le, couh aeu ngaenz hawj song boux de, ¹⁹doiq song boux de naez: “Hawj gij bonjsaeh neix hawj gou bax! Hawj gou caemh ndaej oemj fawz hawj byawz, byawz couh ndaej miz Hoenzaenz Cangqdiq lo.”

²⁰Bijdwz raen de yienghneix le, couh doiq de naez: “Mwngz caeuq gij ngaenz mwngz got rai bax! Mwngz gingqyienz luenh siengj, siengj aeu ngaenz ma cawx gij fuk Cangqdiq! ²¹Mwngz mij'z faenh ndaej gaep gij hong gyoengqraeuz law, aenvih mwngz youq ndaw lwgra Cangqdiq dwg boux vunz simrwix he.



²² Sojhij mwngz ij daj ndaw sim nginh loek gaijgoq. Gaij gij doegsieb mwngz, gouz Cangqdiq; saekseiz de lij ndaej mienx ndaw sim mwngz dih gij siengjap _{yalw} mwngz. ²³ Gou yawj ndaej ok mwngz gag simnyap, ndaw sim mwngz cungj dwg rahoengz vunz he, caemh yawj ndaej ok mwngz cungj dwg ngaiz gij simdoeg simfwn mwngz gaemhanh mwngz cienfanh rem he.”

²⁴ Sihmaenz dingq le, couh gouz Bijdwz naeuz: “Cingj faensou bang gou gouz Cangqdiq, gouz de mbouj hawj doenghgij saeh faensou soj gangj hih dawz gou.”

²⁵ Couh yienghneix, Bijdwz caeuq Yozhanq youq mwnq guh cingqyinz, cenzgangj Cangqdiq dih ndei siuhsiz. Gajlaeng, song boux de couh maj Yehluqsajlaengj lo; gyoengqde itmienh maj, itmienh youq Sajmajliqyaq dih doenghheij mbanj he cenzgangj Cangqdiq dih ndei siuhsiz.

Aihσαιqngozbijyaq vunz sinq Yehsuh

²⁶ Miz ngoenz he, miz boux bouxcai Cangqdiq he doiq Feihliq naeuz: “Gou ij hawj mwngz bae fueng baixnamz; mwngz ij byaij diuz roen daj Yehluqsajlaengj daengz Gyahcaq dih diuz roen ndoi fwz mwnq.” ²⁷ Yiengq Feihliq caemh dingq gij vah de, couh okdin bae lo.

Bae le, liuh mbouj daengz youq buenqroen nyangz boux Aihσαιqngozbijyaq vunz he; de dwg youq Aihσαιqngozbijyaq laeng Ganqdaqgih boux nijvangz neix guh guenj canghguq ngaenz he, de caemh dwg boux miz gienz ak dih daiqgyenh he. De bae Yehluqsajlaengj, _{bae gunghdenq Cangqdiq} baiq _{Cangqdiq} ²⁸ dauq ma daengz buenqroen. De gag youq gwnz ci bonjfaenh de doeg bonj saw boux cenz gij vah Cangqdiq Hijcaiqaq sij dih bonj saw mwnq. ²⁹ Yiengq Hoenzsaenz _{Cangqdiq} doiq Feihliq naeuz: “Mwngz goq bae dep aen ci mwnq.”

³⁰ Feihliq dingq le, couh riq goqbae dep aen ci mwnq, couh dingqri boux daiqgyenh mwnq youq ndaw ci doeg bonj saw boux cenz gij vah Cangqdiq Hijcaiqaq sij dih bonj saw mwnq. Yiengq de couh cam boux de naeuz: “Mwngz doeg hih bonj saw neix hax, doeg rox gij iqswh de lwi?”

³¹ Boux daiqgyenh mwnq dingq le, han naeuz: “Mij'z vunz son gou; gaenhbaenj mbouj rox.” De yienghneix gangj le, couh cingj Feihliq hwnj aen ci de bae, caeuq de naengh.

³² Gizsaed de doeg hih duenh saw neix cingq dwg:





*Feihliq bang Aihσαιqngozbijyaq vunz
cek Singqgingh (8:27-35)*

De luj duz yiengz ngaiz vunz ying bae gaj he, caemh luj duz yiengzlwng ngaiz vunz dawz ma daet fwn, mbouj ae mbouj o he. ³³De ngaiz vunz yawjngawz; mij vunz bang de gangj vah. Gangj daengz doengh daih gajlaeng, de mij'z faenh, aenvih de youq lajmbwn couh ij satsoq lo.

³⁴Gajlaeng boux daiqgyenh mwnq cam Feihliq naeuz: “Cingj mwngz naeuz gou ni, boux cenz gij vah Cangqdiq gangj hih duenh vah neix dwg ceij bouxlawz? Dwg ceij bonjfaenh de hajx cixnaeuz ceij heijvunz?” ³⁵Feihliq dingq de yienghneix cam le, couh daj duenh Singqgingh neix gaihciq gangj naeuz de ni gvanhhih Yehsuh dih siuhsiz. ³⁶Couh yienghneix, Feihliq doq bae doq gangj naeuz de ni.

Gajlaeng ngamqluj bae daengz mwnq he miz raemx, boux de couh naeuz: “Aeq, yawj veiq! Mwnq miz raemx hwj; gou ndaej mbouj ndaej youq mwnq sijlij hax?”

³⁷[Feihliq han de naeuz: “Hauhnaeuz mwngz cingqcaen sinq nex, ndaej hah.”

Boux de couh doq naeuz: “Gou sinq, gou sinq Yehsuh Gihduz dwg lwg Cangqdiq.”]^l ³⁸De yienghneix naeuz le, couh hawj dingz ci. Song boux de couh roengz raemx bae; Feihliq couh bang de sijlij.

^l 8:37 Ceiq gojgauq dih gujdaiq saw mbouj miz 37 cez.

³⁹Ndaej le, song boux de daj ndaw raemx hwnj ma hih mwhde, Hoenzaenz Cangqdiq daiq Feihliq bae lo; daiqgyenh yawj mij raen de haem lo. Gajlaeng boux daiqgyenh neix vanzlij dwg gicuz ganjroen, caemh dwg doq bae doq angq fwngjfwngq. ⁴⁰Yiengq Feihliq nej, Hoenzaenz Cangqdiq daiq de bae le, gajlaeng de cij rox bonjfaenh de youq Yaqsojduh Singz. Yiengq de couh ndij mbanj ndij singz bae cenzgangj Cangqdiq dih ndei siuhsiz, itcig daengz de bae daengz Gajjsajliqyaq Singz.

Saujloz sinq Yehsuh

9 ¹Saujloz nej, Saujloz vanzlij dwg gangj doenghgij vah doegdoeg siebsieb he ma haep gyoengq lwgsae 〔Yehsuh〕 Bouxcawj. De bae cimh goengjsae dajbwiz hih boux daeuzdaeuz he, ²bae gouz boux de, hawj boux de sij mbaw bihcwnj he hawj de, hawj de bae Daqmajswqgwz Singz, bae gak aen veiqdangz bae dawz doenghgij ciuq Yehsuh byaij hih vunz he, mboujguenj vunzsai vunzbaz cungj gaemh bae daengz Yehluqsajlaengj bae.

³Yiengq de ijvanh bae daengz Daqmajswqgwz hih mwhde, sawqmwh miz ndaek rag rongh myig myiengzmyiengz he daj gwnzmbwn ceq roengzdaeuj, ceq dawz de. ⁴De couh doq ngaiz laemxdengx roengzbae, caemh doq dingqri miz sing doiq de naeuz: “Saujloz, Saujloz! Mwngz vihmaz ij haih gou?”

⁵Gajlaeng Saujloz naeuz: “Goengjau, mwngz dwg byawz hax?”

Gij sing mwnq han de naeuz: “Gou couh dwg mwngz haih dih Yehsuh hah. ⁶Vaiq hwnq, vaiq hwnq haeuj singz bae! Swmboujyienz miz vunz naeuz mwngz ni mwngz ij guh gijmaz.”

⁷Caemh youq mwhneix, doengh boux gaen Saujloz bae hih doengh boux mwnq gan dingqri miz sing gangj lah, hoeng, yawj mij raen miz vunz. Yiengq, gyoengqde cungj lau hwj ndwn youq mwnq saemjsangjrangx aj bak loengjloengq gangj mbouj ok bak.

⁸Saujloz dingqri yienghneix le, couh vaiqdi hwnq. De hwnq le, baex hoi ra he, laixlawz cehra de baenzlwh yawj engq yawj mij raen saek yiengh haem lo. Yiengq doengh boux gaen de bae mwnq raen de yienghneix le, couh ying fawz de bae Daqmajswqgwz Singz lo. ⁹De sam ngoenz cungj mbouj ndaej raen saek yiengh, caemh gijmaz cungj mbouj gw.

¹⁰Yiengq youq Daqmajswqgwz miz boux lwgsae heuh Yaqnaznizyaq he. Yehsuh hawj de caenh lujnaeuz fangxngwnzloq yienghmwnq, youq ndaw loq de heuh de naeuz: “Yaqnaznizyaq!”

Yaqnaznizyaq han naeuz: “Aex, bouxcawj gou hax, gou youq dineix.”

¹¹Yehsuh caiq naeuz: “Mwngz majcangq bae diuz gai heuh Gai Soh mwnq bae, bae laeng Youzdaq,^m laeng de cimh boux daj aen singz Daqsuq daeuj he. Boux de heuh Saujloz; de seizneix cingq gouz gou nex. Mwngz bae mwnq. ¹²Gou gaenq hawj boux de caenh lujnaeuz ra ok rongxrib yienghmwnq yawjraen mwngz, Yaqnaznizyaq, bae oemj fawz haeuj laeng de bae, hawj de ndaej dauqungz yawjraen.”

¹³Yiengq Yaqnaznizyaq han naeuz: “Bouxcawj hax, miz haujlai vunz naeuz gou ni goq, boux vunz mwnq youq Yehluqsajlaengj baenzlawz baenzlawz haih gij vunz mwngz. ¹⁴De seizneix daeuj dineix; doengh goengjsae dajbwiz he caemh hawj gienz hawj de, hawj de daeuj gaemh sojmiz nginh mwngz dwg bouxcawj hih vunz nex.”

¹⁵Hoeng Yehsuh engq han naeuz: “Mwngz caenhrox coengqsim bae sat lo, aenvih gou senj de daeuj swqhaeuh gou; gou ij hawj de youq doenghheij vunz linghvaih minzczuz he, doenghheij dang vuengz he, caeuq youq gij vunz Hijswzlez ndaw de cenzgangj gou dwg bouxlawz. ¹⁶Gou caemh ij hawj de rox vih gou hwj ngaiz souh daengz geijlwh nanh.”

¹⁷Yaqnaznizyaq dingq Yehsuh yienghneix naeuz le, couh ciuq de gangj hih yienghmwnq bae guh lo. De couh haeuj bae daengz aen ranz Youzdaq, couh oemj fawz hawj Saujloz, doiq de naeuz: “Saujloz beixnuengx hax, mwh mwngz daeuj dineix hih mwhde, youq dangjroen yienh hawj mwngz raen dih Yehsuh Bouxcawj hax, de baij gou daeuj, hawj gou daeuj hawj mwngz dauqungz yawj ndaej raen, vanzlij hawj Hoenzsaenz Cangqdiq hawj mwngz rim bae.” ¹⁸Yaqnaznizyaq yienghneix doiq Saujloz naeuz le, cehra Saujloz couh doq miz ndaek gij luj gyaepbya he daj cehra de doek okdaeuj, yiengq cehra de couh doq yawj ndaej raen boiz lo. Yawj ndaej raen le, de couh sijlij lo. ¹⁹Couh yienghneix, gajlaeng Saujloz gw haeux le, aen ndangdaeuj de couh dauqfuk boiz lo.

Saujloz youq Daqmajswqgwz cenzgangj gij vah Cangqdiq

Gajlaeng de youq Daqmajswqgwz gaen gij lwgsae mwnq youq duenh he. ²⁰De youq mwnq hih duenh cizgyenh mwnq, de bae

^m 9:11 Boux Youzdaq neix mbouj dwg cibngeih boux dwzбайjienz ndaw de dih Youzdaq.

gak aen veiqdangz cenzgangj gij saeh Yehsuh, cenz naeuz Yehsuh dwg lwg Cangqdiq. ²¹ Sojmiz dingq de gangj vah hih vunz cungj raen geizheih ij rai, couh naeuz: “Ox! Boux neix mbouj dwg youq Yehluqsajlaengj bwkhaih gij vunz sinq Yehsuh hih maz? De daeuj dineix, caemh mbouj dwg ij gaemh gyoengq vunz sinq mwnq bae gyau hawj doengh goengjsae dajbwiz hih maz?”

²² Couh daj mwhneix hwnj, Saujloz yied gangj yied ndaej cingqmingz Yehsuh dwg Gihduz, [Cangqdiq baij daeuj dih vuengz,] gangj hawj Daqmajswqgwz dih Youzdaiq vunz ngoemxngwd mij vah gangj bae.

Saujloz ndaej duet ok gij vunz Youzdaiq

²³ [Yiengq gij vunz Youzdaiq mbouj fug Saujloz buekhingz gyoengqde.] Gij saeh neix goq duenh he le, gyoengqde couh doxyuk hwj ijsiengj gaj Saujloz. ²⁴ Gyoengqde vih ij gaj Saujloz, ngwnzngoenz cungj souj youq doenghheij baksingz he hwj, hoeng, gij yimhmaeuz gyoengqde ngaiz Saujloz rox. ²⁵ Gajlaeng miz haemh he, gyoengq lwgsae Saujloz couh aeu loz ma daj [conghcang,] gwnz ciengz duengq Saujloz ok rog ciengz bae, [hawj de deuz.]



Daj gwnz conghcang duengq Saujloz roengzma (9:23-25)

Saujloz youq Yehluqsajlaengj

²⁶Saujloz ndaej deuz okma le, de bae daengz Yehluqsajlaengj, siengj caeuq gyoengq lwgsae mwnq, gaep gyoengq lwgsae mwnq, hoeng, gyoengq lwgsae mwnq „cungj mbouj leixlangh de,„ cungj lau de ij rai, cungj mbouj sinq naeuz de caemh dwg lwgsae Yehsuh. ²⁷Caenhgag miz boux lwgsae heuh Bahnazbah he leix de, daiq de bae cimh gyoengq dwzbaijyienz, bae gangj naeuz gyoengqde ni de youq dangjroen baenzlaw raen Yehsuh, Yehsuh baenzlawz doiq de naeuz, youq Daqmajswqgwz baenzlawz mbeihung hwj hij gij mingzhiq Yehsuh ma cenzgangj „Cangqdiq dih ndei siuhsiz,„ cungj gangj naeuz gyoengqde ni liux.

²⁸Couh yienghneix, Saujloz daj mwhmwnq hwnj couh caeuq Yehluqsajlaengj hih lwgsae miz laizvangj, ²⁹caemh youq mwnq mbeihung hwj hij gij mingzhiq Yehsuh ma gangj vah. De caemh siengzseiz caeuq gij vunz gangj Hihlaz vah dih Youzdaiq vunz cix gangj cix doxeuq lwnh „gvanhhih Cangqdiq dih ndei siuhsiz,„ hoeng gyoengq vunz mwnq dauq ijsiengj gaj de. ³⁰Gajlaeng gyoengq lwgsae rox gij saeh neix le, couh daiq de bae Gaijsajliqyaq Singz, gajlaeng caiq hawj de bae Dagsuq Singz.

³¹Gajlaeng, Youzdaiq hah, Gyahliqliq hah, Sajmajliqyaq hah, gak dieg dih gyauqveiq cungj bingzdingh ndaej duenh he. Gyauqveiq caemh cungj dwg gig soenhginq Cangqdiq, caemh cungj dwg ndaej daengz Hoenzsaenz Cangqdiq dih bangcoh ndaej laeb hwnjdaeuj, gij vunz caemh yied ngoenz yied lai hwnjdaeuj lo.

Bijdwz yw vunz gyad

³²Caiq gangj daengz Bijdwz, Bijdwz de dauqcawq byaij dauqcawq bae. Miz baez he, de bae daengz „dieg Cahlwnz, aen mbanj Lijdaq, bae mwnq yawj gij vunz Cangqdiq. ³³Youq mwnq de nyangz boux vunz gyad he, gij coh de heuh Hijnizyaq. Boux de gaenq gyad ninz youq gwnz congz baenx bet bi lo. ³⁴Bijdwz raen le, couh doiq de naeuz: “Hijnizyaq, Yehsuh Gihduz yw mwngz ndei lo. Hwnq bax! Hwnq soujsib doxgaiq bax!” Bijdwz yienghneix naeuz le, de couh majcangq hwnq hwnjdaeuj. ³⁵Gajlaeng sojmiz youq Mbanj Lijdaq dih vunz cungj yawjraen de ndaej byaij, simqciq baenx cenz dieg Cahlwnz hih vunz cungj caemh yawjraen de ndaej byaij le, couh sinq Yehsuh Bouxcawj lo.

Bijdwz hawj vunzrai ndaej dauqlix

³⁶Youq Yozbaq Singz miz boux lwgsae vunzbaz he, gij coh de heuh Daqbijdaq, fanhyiz daengz Hihlaz vah nex, couh dwg Dohgyah.ⁿ De siengzseiz haenj bang vunz gungz, haenj guh ndeisaeh. ³⁷Hoeng liuh mbouj daengz mwhneix de ngaiz bingh hwj rai lo. Gij vunz ndaw ranz de dawz gij seihaiz de swiq cengh le, couh coengq de youq aen fungh gwnz laeuz. ³⁸Aenvih Yozbaq Singz liz Mbanj Lijdaq mbouj geijlwh gyae, yiengq youq Yozbaq dih doenghheij lwgsae mwnq dingq naeuz Bijdwz youq Lijdaq le, couh baj song boux bae cimh de, gouz de naeuz: “Cingj mwngz vaiqdi bae gyoengqraeuz mwnq bax.”

³⁹Bijdwz dingq le, couh majcangq gaen gyoengqde bae. Bijdwz ngamq baex bae daengz he, gyoengqde couh majcangq daiq de hwnj laeuz bae. Yiengq youq mwnq sojmiz hih mehmai q cungj gvaengz Bijdwz hwj daej, doq daej doq hawj Bijdwz yawj Dohgyah gaxgonq nyib hawj gyoengqde, hih buh baixndaw caeuq buhdox.

⁴⁰Gajlaeng Bijdwz hawj gyoengqde ok rog bae. Gyoengqde ok bae le, de couh gvih roengzma gouzcam Cangqdiq. Gouz le, couh veq ndang goqma doiq boux vunzrai mwnq naeuz: “Daqbijdaq! Hwnq!” Bijdwz baex naeuz yienghneix he le, boux de couh doq hoi ra, couh doq yawjraen Bijdwz, couh majcangq doq naengh hwnjdaej. ⁴¹Yiengq Bijdwz couh byaij goqbae raeuz de hwnq, caiq heuh gyoengq lwgsae caeuq doengh mehmai q mwnq haeuj daej, hawj gyoengqde yawj Dohgyah, boux vunz ndaej dauqlix neix.

⁴²Gajlaeng gij siuhsiz neix cenz baenx cenz Yozbaq, caemh miz baenx haujlai vunz cungj sinq Yehsuh Bouxcawj lo. ⁴³Daj mwhmwnq, Bijdwz youq Yozbaq youq duenh cizgyenh he, youq laeng boux gyahgungh naeng doenghduz he, boux de heuh Sihmaenz, youq laeng de youq.

Bijdwz caeuq Gohnizliuz

10 ¹Youq aen singz Gaijsajliqyaq miz boux he, gij coh de heuh Gohnizliuz, dwg Lozmaj gywnhdei q Iqdaqliq yingz dih lienzcangj. ²De dwg boux vunz aiq Cangqdiq yawjnaek Cangqdiq he; de siengzseiz bang vunz gungz, siengzseiz haenh Cangqdiq

ⁿ 9:36 ‘Dohgyah’ dwg ‘duz loeg’ dih iqswh.

gouz Cangqdiq. De baenx cenz ranz cungj dwg gingqcungh Cangqdiq he. ³Miz ngoenz he yaquj daihgiai sam diemjcong yienghneix, de caenh lujnaeuz fangxngwnzloq yienghmwnq yawjraen bouxcai Cangqdiq daeuj heuh de naeuz: “Gohnizliuz!”

⁴Gohnizliuz raen yienghneix le, lau hwj cimyawj de cam naeuz: “Aex goengjau, miz maz saeh lah?”

Yiengq bouxcai han de naeuz: “Cangqdiq gaenq dingqri mwngz haenh de gouz de lo, caemh ndaejgeiq mwngz haenj bang vunz gungz he. ⁵Seizneix mwngz ij baij vunz bae Yozbaq, bae mwnq cingj boux heuh Sihmaenz-Bijdwz he daeuj. ⁶De youq laeng boux gyahgungh naeng doenghduz he youq, gij coh de heuh Sihmaenz he, aen ranz de dwg youq henz haij he.”

⁷Gajlaeng, doiq de gangj vah hih bouxcai mwnq bae le, de couh heuh song bouxhoiq caeug boux siengzseiz gaen henz ndang de hih boux bing aiq Cangqdiq yawjnaek Cangqdiq he daeuj, ⁸naeuz gyoengqde ni de ngamqngamq roeb raen gijmaz. Naeuz sat le, couh baij gyoengqde bae Yozbaq lo.

⁹Gyoengqde bae hih ngoenz daixngeih, mwh gyoengqde bae ijvanh daengz Yozbaq hih mwhde, daihgiai daengz gyangjingoenz cingq, Bijdwz hwnj gwnz dingj laeuz de youq hih mwnq bae haenh Cangqdiq gouz Cangqdiq. ¹⁰Gajlaeng de roxnginh dungxiek, siengj gw haeux, hoeng de youq hih ranz mwnq gyoengqde cijngamq cawj haeux, cawj mijyaengz ndaej haem. Couh youq mwhneix, de lujnaeuz ra ok rongxrib yienghmwnq, ¹¹yawjraen aen mbwn hoi [luj aen dou,] miz ndaek gij he luj vangq boiq yienghmwnq, seiq gok de cug hwj, daj gwnzmbwn duengq roengzdaeuj daengz lajdoem. ¹²Ndaw de coux miz gak cungj doenghduz: miz duz byaij hih, duz vuenz hih, duz roeg mbin hih cungj miz. ¹³Caemh miz sing doiq de naeuz: “Bijdwz, dawz doenghduz neix gaj hwj gw bae.”

¹⁴Hoeng Bijdwz dauq naeuz: “Bouxcawj gou hax, gijn'x mbouj ndaej law! Gou coengzlaiz mbouj gw goq doenghgij mbouj hab gw^o hih doxgaiq goq.”

¹⁵Gij sing mwnq caiq doiq de naeuz: “Cangqdiq naeuz ndaej hab gw hih, mwngz mbouj ndaej naeuz de mbouj hab gw.” ¹⁶De

^o 10:14 Couh dwg naeuz ciuq Youzdaiq vunz dih fazliz, miz haujlai doenghduz mbouj wnggai gw, beijgangj naeuz: duz mou hah, duz duq hah, duz gungq hah doengh duz neix.

yienghneix lienздаemh sam mbat luj ra ok rongxrib yienghmwnq raen gij doxgaiq caeuq miz sing doiq de gangj. Gajlaeng gij doxgaiq mwnq couh sou hwnj gwnzmbwn bae lo.

¹⁷Yiengq youq mwh Bijdwz lij ngeix loekloek mbouj rox de luj ra ok rongxrib yienghmwnq yawjraen hih dwg gijmaz iqswh hih mwhde, Gohnizliuz baij daeuj hih vunz couh cimh daeuj daengz bakdou Sihmaenz lo. ¹⁸Gyoengqde youq bakdou hemq cam naeuz: “Veix! Miz mbouj miz boux heuh Sihmaenz-Bijdwz he youq dineix youq hah?”

¹⁹Bijdwz cungj lij ngeix mijyaengz doeng, vanzlij youq mwnq ngeix gij saeh ngamqngamq fatseng he dauqdaej dwg gijmaz iqswh hih mwhde, Hoenzaenz [Cangqdiq] doiq de naeuz: “Aex, miz sam boux daeuj cimh mwngz lo. ²⁰Mwngz vaiqdi hwnq, roengz maj gaen gyoengqde bae; gaejyungh ngeiz gijmaz, aenvih dwg gou baij daeuj he.”

²¹Bijdwz dingq yienghneix le, couh majcangq roengz ma, doiq gij vunz daeuj cimh de mwnq naeuz: “Gou couh dwg boux faensou ij cimh he. Faensou daeuj cimh gou miz maz saeh hah?”

²²Gyoengqde han naeuz: “Dwg Gohnizliuz lienzcangj raeuz baij raeuz daeuj lah; de dwg boux youq ndaw lwgra Cangqdiq dwg boux vunz simndei simsoh he, dwg gingqcungh Cangqdiq he dih vunz. Sojmiz Youzdaiq vunz cungj haenh de naeuz de dwg vunz ndei. Miz boux bouxcai Cangqdiq he naeuz de, hawj de daeuj cingj mwngz bae laeng de; yienghmwnq de couh ndaej dingq mwngz gangj vah lo.” ²³Bijdwz dingq gyoengqde yienghneix gangj le, couh cingj gyoengqde haeuj ranz bae, caemh hah gyoengqde youq haemh.

Yiengq daengz ngoenz daixngeih, Bijdwz couh caeuq geij boux Yozbaq hih lwgsae gaen gyoengqde bae lo. ²⁴Bae daengz ngoenz daixngeih, gyoengqde couh daengz Gaijsajliqyaq lo. Gohnizliuz caemh gaenq cingj doenghheij caenic beixnuengx caeuq baengzyoux daeuj daengj gyoengqde lo. ²⁵Yiengq Bijdwz cijngamq baex bae daengz he, Gohnizliuz couh majcangq rumj goqdaej, couh bomz youq dangqnaej de baiq de sax de. ²⁶Bijdwz raen yienghneix le, couh doq vax dawz de, naeuz: “Vaiq hwnq; gou caemh dwg vunz hih lah!” ²⁷Bijdwz yienghneix naeuz le, couh doq caeuq Gohnizliuz gangj vah doq byaij haeuj ranz bae.

De raen miz haujlai vunz youq ndaw ranz de doxcomz, ²⁸couh doiq gyoengq vunz naeuz: “Faensou caemh rox, ciuq

gij gveihdingq raeuz, Youzdaiq vunz mboujcnwj caeuq gij vunz linghvaih minzcuz he doxcwnz; hoeng, Cangqdiq gaenq naeuz gou lo, mboujguenj guxmaz vunz cungj ndaej, cungj mbouj ndaej yawj gyoengqde dwg gij vunz mbouj hab dep he. ²⁹Sojhij faensou baij vunz bae cingj gou daeuj, gou cungj mbouj doi, couh daeuj lo. Yiengq seizneix gou daeuj lo, gou cam faensou, faensou vihmaz ij cingj gou daeuj dineix nej?”

³⁰Gajlaeng Gohnizliuz han naeuz: “Couh dwg seiq ngoenz gaxgonq, daihgaiq yaquj sam diemjung yienghneix, gou youq ndaw ranz haenh Cangqdiq gouz Cangqdiq. Sawqmwh miz boux he daenj buh myig myiengzmyiengz ndwn youq dangqnaq gou, ³¹doiq gou naeuz: ‘Gohnizliuz, mwngz gouz Cangqdiq, Cangqdiq gaenq dingqri lo, de caemh ndaejgeiq mwngz bang vunz gungz soj guh hih ndeisae h lo. ³²Mwngz ij baij vunz bae Yozbaq, bae cingj boux heuh Sihmaenz-Bijdwz he daeuj. De youq laeng boux gyahgungh naeng doenghduz he youq, gij coh de heuh Sihmaenz he, aen ranz de dwg youq henz haij he.’ ³³Sojhij gou couh majcangq baij vunz bae cingj mwngz daeuj. Seizneix mwngz daeuj lo, raeuz angq ij rai. Seizneix raeuz rox Cangqdiq cuqhiq daengz raeuz lo; raeuz couh siengj dingqdingq Cangqdiq soj raengq mwngz hih ij gangj naeuz raeuz ni hih.”

Bijdwz cenzgangj Cangqdiq dih ndei siuhsiz

³⁴Couh yienghneix, Bijdwz couh gaihciq doiq gyoengq vunz mwnq gangj vah. De naeuz: “Seizneix gou saedsaeh rox, Cangqdiq mbouj dwg yawj vunz guh saeh. ³⁵Cijaeu dwg soenhgingq de, guh saeh guh gij cingqheiq he, mboujguenj dwg aen guekgyalawz dih vunz, aen minzcuzlawz dih vunz, de cungj haenj. ³⁶Aenvih de hawj gij vunz Hijswzlez rox dih ndei siuhsiz couh dwg: Yehsuh Gihduz hawj sojmiz minzcuz hih vunz, ndaej caeuq Cangqdiq doxhuz; boux Yehsuh neix couh dwg bouxcawj sojmiz hih. ³⁷Dajlwh guh sijlij dih Yozhanq senhcenz sijlij le, gij siuhsiz neix daj Gyahliqliq gaihciq cenz, cenz baenx cenz Youzdaiq Saengj; gij saeh neix faensou cungj rox. ³⁸Faensou caemh rox, Mbanj Nazsajlwz vunz dih Yehsuh, Cangqdiq baenzlawz hawj Hoenzsaenz Cangqdiq doz youq gwnz ndang de, caeuq soengq bonjsaeh hawj de, hawj de bae gak dieg bae guh ndeisae h. De yw ndei doenghheij vunz ngaiz fangzvuengz gaemhanh he, aenvih Cangqdiq caeuq de youq.

³⁹“Gyoengqraeuz [dwzbaigyienz] cungj dwg de youq ndaw gij dieg Youzdaiq vunz caeuq Yehluqsajlaengj Singz soj guh hih saeh dih cingqyinz. Gyoengq vunz mwnq engq dawz de ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae rai. ⁴⁰Hoeng daengz daixsam ngoenz Cangqdiq hawj de ndaej dauqlix, vanzlij yienh hawj vunz raen; ⁴¹cijmboujgoq dwg yienh hawj gyoengqraeuz doengh boux Cangqdiq senqsi cix senj okdaeuj guh cingqyinz dih vunz raen lah, couh dwg doengh boux youq de dauqlix le, ndaej caeuq de doxcaeuq gw hih vunz raen lah, mbouj dwg guxmaz vunz cungj ndaej raen law. ⁴²De raengq raeuz hawj raeuz bae cenzgangj gij ndei siuhsiz de, cingqmingz de dwg Cangqdiq laebdingh guh boux saemjbuenq vunzlix caeuq vunzrai dih saemjbuenqguenh he. ⁴³Sojmiz hih boux cenz gij vah Cangqdiq cungj guh de dih cingqyinz; gyoengqde naeuz [Cangqdiq] vih de hwj couh mienx gij coih doengh boux famz sinq de hih vunz.”

Hoenzaenz Cangqdiq daeuj daengz linghvaih aen minzczuz

⁴⁴Bijdwz vanzlij gangj doenghgij vah neix hih mw hde, Hoenzaenz Cangqdiq couh hwnj gwnz ndang gyoengq vunz daeuj dingq mwnq bae lo. ⁴⁵Yiengq doengh boux lwgsae gaen Bijdwz [daj Yozbaq] daeuj hih Youzdaiq vunz raen Hoenzaenz Cangqdiq hwnj gwnz ndang gij vunz linghvaih minzczuz he bae le, cungj raen geizheih ij rai bae, ⁴⁶aenvih gyoengqde dingqri doenghgij vunz mwnq gangj cungj vah Hoenzaenz Cangqdiq hawj vunz gangj he ma haenh Cangqdiq, haenh Cangqdiq vejidaq.

⁴⁷Gajlaeng, Bijdwz naeuz: “Caeuq raeuz doxdoengz ndaej miz Hoenzaenz Cangqdiq lo, lij miz byawz ndaej laengz gyoengqde sijlij nej?” ⁴⁸De yienghneix gangj le, couh hawj gyoengqde vih Yehsuh Gihduz hwj sijlij. Gajlaeng gyoengq vunz mwnq vanzlij gouz Bijdwz youq laeng gyoengqde mwnq lai youq geij ngoenz haem.

Bijdwz ma daengz Yehluqsajlaengj

11 ¹Couh yienghneix, gajlaeng gyoengq dwzbaigyienz caeuq youq dieg Youzdaiq hih lwgsae cungj dingqri naeuz gij vunz lingh minzczuz he caemh dingq gij vah Cangqdiq. ²Yiengq couh youq mwh Bijdwz ngamq baex maj daengz Yehluqsajlaengj he, couh miz buek vunz gag nda'ndieng hanh naeuz gij vunz linghvaih minzczuz he caemh ij gozlij cij ndaej hih buek vunz

mwnq gvaiq de naeuz: ³“Mwngz gingqyienz bae laeng boux mijyaengz gozlij hih lingsvaih minzczuz he gw haeux lah.”

⁴Bijdwz dingq buek vunz mwnq yienghneix naeuz le, couh dawz gienh saeh mwnq baenxban baenxban geq naeuz gyoengqde ni. ⁵De naeuz: “Couh dwg youq mwh gou youq Yozbaq Singz haenh Cangqdiq gouz Cangqdiq hih mwhde, gou caenh lujnaeuz ra ok rongxrib yienghmwnq, yawjraen miz ndaek gaiq doxgaiq he daj gwnzmbwn duengq roengzdaeuj. Gij doxgaiq mwnq caenh luj vangq boiq he, seiq gok de cug hwj, duengq roengz dangqnaq gou daeuj. ⁶Gou baex sijsaeq yawj he, couh yawjraen ndaw de coux miz doenghduz hwj: duz byaij cix miz, duz vuenz cix miz, duz roeg mbin cix miz, daiqlienz gukguk nyaennyaen cungj miz. ⁷Gou vanzlij dingqri miz sing doiq gou naeuz: ‘Bijdwz, hwnq! Gaj doenghduz hwj gw bax.’

⁸“Gou dingq le, couh naeuz: ‘Bouxcawj gou hax, gijn’x mbouj ndaej law! Gou coengzlaiz mbouj gw goq doenghgij mbouj hab gw hih doxgaiq goq.’

⁹“Gij sing mwnq daj gwnzmbwn vanzlij naeuz: ‘Cangqdiq naeuz ndaej hab gw hih, mwngz mbouj ndaej naeuz mbouj hab gw hih nej.’ ¹⁰Yienghneix lienzdaemh naeuz sam mbat le, gajlaeng vangq boiq caeuj gij doenghduz mwnq couh sou hwnj gwnzmbwn maj boiz lo.

¹¹“Ngamqluj youq mwhneix, miz sam boux vunz daj Gaijsajliqyaq baij daeuj cimh gou hih, couh ndwn youq bakdou aen ranz gou youq hih mwnq lo. ¹²Yiengq Hoenzaenz [Cangqdiq] couh naeuz gou, hawj gou gaen gyoengqde bae, mboujyungh ngeiz guxmaz. [Dajlwh Yozbaq] gaen gou daeuj hih roek boux beixnuengx neix caemh gaen gou bae, caemh haeuj ndaw ranz boux mwnq bae. ¹³Boux mwnq couh naeuz gyoengqraeuz ni, de baenzlawz yawjraen bouxcai Cangqdiq he ndwn youq ndaw ranz de doiq de naeuz: ‘Baij vunz bae Yozbaq, bae mwnq cingj boux heuh Sihmaenz-Bijdwz he daeuj; ¹⁴boux de miz vah ij doiq mwngz gangj. De gangj hih vah ndaej hawj mwngz caeuj ndaw ranz mwngz sojmiz hih vunz cungj ndaej gouq.’

¹⁵“Yiengq gou bae daengz ndaw ranz de le, youq mwh gou gaihcij gangj vah hih mwhde, Hoenzaenz Cangqdiq couh hwnj gwnz ndang gyoengqde bae, caemh luj mwh de hwnj gwnz ndang gyoengqraeuz bae hih yienghmwnq. ¹⁶Gou couh majcangq ngeix daengz [Yehsuh] bouxcawj raeuz gangj goq naeuz: ‘Yozhanq dwg



aeu raemx ma sijlij, hoeng faenhsou ij ndaej [Cangqdiq] aeu Hoenzaenz Cangqdiq ma sijlij' gawq vah neix. ¹⁷Yiengq, giqyienz Cangqdiq soengq [Hoenzaenz Cangqdiq,] gij laex neix, hawj doenghgi vunz luj gyoengqraeuz yienghmwnq sinq bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz hih linghvaih minzczuz hih vunz vwz, gou suenq guxmaz nex, ndaej lanz Cangqdiq hajx?"

¹⁸Gyoengq vunz mwnq dingq Bijdwz yienghneix gangj le, couh mij vah ndaej gvaiq de haem lo. Gajlaeng gyoengqde couh haenh Cangqdiq naeuz: "Cangqdiq caemh hawj lingh aen minzczuz nginh loek gajigoq hwj ndaej lix."

Anhdizah Singz dih gyauqveiq

¹⁹Swhdzifanj ngaiz vunz aeu rin dub rai le, doenghheij lwgsae caeuq de ngaiz bwkhaih hih cungj faensanq bae daengz gak dieg liux; miz mbangj hih bae daengz Feihnizgih, Caiqbujluqswh caeuq Anhdizah, baenx lai gyae. Gyoengqde caenhgag doiq gij vunz Youzdaiq cenzgangj gvanhhih Cangqdiq dih ndei siuhsiz lah; gizdah vunz, gyoengqde cungj mbouj cenz. ²⁰Hoeng doenghheij lwgsae neix ndaw de miz Caiqbujluqswh vunz, miz Gujliqnaiq vunz; gyoengqde bae daengz Anhdizah le, caemh doiq gij vunz Hihlaz cenzgangj gvanhhih Yehsuh Bouxcawj dih ndei siuhsiz. ²¹[Yehsuh] Bouxcawj caeuq gyoengq lwgsae youq, sawj haujlai [Hihlaz] vunz daj ndaw sim nginh loek gajigoq, sinq de.

²²Gajlaeng, gij siuhsiz neix cenz bae daengz Yehluqsajlaengj dih gyauqveiq; yiengq gyauqveiq couh baij Bahnazbah bae Anhdizah. ²³Bahnazbah bae daengz Anhdizah le, yawjraen Cangqdiq soengq fuk hawj gyoengq vunz mwnq, de couh angq hwj ij rai, couh gujliq gyoengq vunz, naeuz gyoengq vunz, hawj gyoengq vunz sinq Yehsuh ij gyenhdinq, mbouj ndaej bienq sim, ij yungjyenj gaen [Yehsuh] Bouxcawj. ²⁴Aenvih Bahnazbah boux vunz neix dwg boux vunz simndei, sinq Gihduz gyenhdinq he dih vunz, Hoenzaenz Cangqdiq youq gwnz ndang de hwj rim bae, sojhij miz haujlai vunz cungj gaep haeuj [Yehsuh] Bouxcawj.

²⁵Gajlaeng Bahnazbah bae Daqsuq cimh Saujloz. ²⁶Cimhraen de le, couh daiq de bae Anhdizah. Song boux de youq mwnq cukcuk youq bi he. Youq ndaw bi mwnq, song boux de cungj dwg caeuq gyauqveiq doxcomz, caemh son baenx haujlai vunz. (Gyoengq vunz an gyoengq lwgsae heuh guh Gihduzduz; 'Gihduzduz' gij coh neix couh dwg daj youq Anhdizah gaihciy heuh lo.)



²⁷Caemh youq mwhde miz geij boux boux cenz gij vah Cangqdiq daj Yehluqsajlaengj daeuj daengz Anhdizah [dih gyauqveiq.]
²⁸Geij boux ndaw de miz boux he, gij coh de heuh Yaqqyahbuq. Hoenzsaenz [Cangqdiq] hawj de ndwn hwnjdaeuj, hawj de gangj naeuz baezneix lajmbwn ij miz ciengz iekvangh he. Gajlaeng cingqgawq daengz mwh Gwzlaujdiuh guh goengjvuengz Lozmaj hih mwhde fatseng lo. ²⁹Sojhij gyoengq lwgsae gak vunz cungj caenhsim caenh goengrengz bae cwnjbiq ngaenz caeueq doxgaiq soengq hawj doenghheij youq Youzdaiq hih gyoengq lwgsae. ³⁰Gyoengqde cwnjbiq ndei le, couh baij Bahnazbah caeueq Saujloz soengq bae hawj doengh boux gyauqveiq lingjdauj, [hawj gyoengqde fat hawj gyoengq lwgsae.]

Bijdwz ngaiz gyaeng haeuj ndaw lauz

12 ¹Couh youq mwhneix, goengjvuengz Hihliz dauqcawq bae haih gij vunz youq gyauqveiq [haemq cungqyauq he.]
²De hawj vunz aeu giemq bae gajrai Yajgoz [boux dwzbaijyienz neix,] couh dwg daeggo Yozhanq. ³Gajlaeng de rox gij vunz Youzdaiq haenj de yienghneix guh, couh ganhseiq caiq baij vunz bae gaemh Bijdwz. (Ngamqluj ngoenz mwnq dwg duenh aen ciet Cawz Yauqmuj he.) ⁴De gaemh dawz Bijdwz le, couh dawz de gyaeng haeuj ndaw lauz bae, vanzlij baij baenx seiq buek vunz, it buek seiq boux hwj daeuj doxlwnz hen de, dajsuenq baex goq aen ciet Bienqgoqbae he, couh dawz de bae dangqnaaj vunzlai saemj. ⁵Bijdwz ngaiz gyaeng haeuj ndaw lauz bae le, gyauqveiq hih vunz cungj vih de hwj caenhrox gouz caenhrox gouz Cangqdiq.

⁶Youq goengjvuengz Hihliz ij dawz Bijdwz ok bae saemj hih haemh gaxgonq de, Bijdwz ngaiz song boux bing gam hwj ninz youq cungqgyan de, caemh dwg ngaiz aeu song diuz lienh diet ma lienh hwj, bakdou caemh miz bing souj hwj. ⁷Sawqmw, miz boux bouxcai Cangqdiq he ndwn youq henz ndang Bijdwz, caemh miz ndaek gij myigmyiengz he rongh youq ndaw lauz. Bouxcai Cangqdiq bungqbungq famhdungx de heuh de singj, naeuz: "Bijdwz, Bijdwz, vaiqdi, vaiqdi hwnq!" Bouxcai yienghneix naeuz le, diuz lienh lamh fawz de couh doq duet lo. ⁸Bouxcai caiq naeuz: "Cug ndei sairwet, daenj haiz ndei!" Bijdwz caemh ciuq de gangj hih yienghmwnq bae guh lo. Bouxcai youhcai naeuz: "Caiq daenj buh baixrog haem; gaen gou daeuj!"

⁹Bijdwz dingq le, caemh gaen de bae lo. De gannauez gaen de bae lah, hoeng de gaenhbaenj mbouj rox bouxcai soj guh hih saeh dwg saedsaeh he; de naemqnauez bonjfaenh de fangxngwnzloq lah. ¹⁰Song boux de byaij goq daixit caeuq daixngeih dauq canqgang, gajlaeng bae daengz aen dou diet gaenh diuz gai he. Aen dou de sawqmwh gag hoi, yiengq song boux de couh daj mwnq ok ma lo. Ok ma le, song boux de byaij goq diuz gai he. Sawqmwh bouxcai engq mij raen lo, biek de bae lo.

¹¹Mij raen bouxcai le, Bijdwz cij singqsag goqdaeuq naeuz: “Ox, seizneix gou cingqcaen rox dwg [Yehsuh] Bouxcawj baij bouxcai de daeuj gouq gou daj ndaw fawz goengjvuengz Hihliz caeuq ndaw fawz gij vunz Youzdaiq duet okma lo.”

¹²De yienghneix ngeix daengz le, couh yiengq aen ranz Majliqyaq daxmeh Yozhanq-Majgoj byaij bae lo. Youq ndaw ranz de miz haujlai vunz doxcomz gouz Cangqdiq. ¹³Bijdwz bae daengz bakdou de le, couh ndaek aen doumonz de, yiengq Lozdaq, dahhoiq ndaw ranz Majliqyaq, ok daeuj han. ¹⁴Hoeng, daengj daengz de rox naeuz dwg gij sing Bijdwz le, engq angq hwj lumz hoi dou, dauq riq dauqlaeng maj naeuz gyoengq vunzlai ndaw ranz ni lah. De naeuz: “Ox! Bijdwz youq rog doumonz!”

¹⁵Gyoengq vunz dingq le, cungj han naeuz: “Mwngz fatvangh hoh luh!”

Hoeng de vanzlij dwg euq naeuz: “Cingqcaen dwg de!”

Gajlaeng gyoengq vunz naeuz: “Yiengq aiq dwg bouxcai de luh.”^P

¹⁶Bijdwz vanzlij dwg youq rog neix ndaek dou, mbouj dingz hih ndaek hwx ndaek hwx. Gajlaeng gyoengqde hoi dou lo. Baex hoi dou he, cingqgawq raen dwg Bijdwz gwhraix, guh hawj gyoengq vunz cungj raen geizheih ij rai bae. ¹⁷Bijdwz raen yienghneix le, couh vadvad gij fawz de, hawj gyoengq vunz dingh roengzma. Gajlaeng de couh gangj naeuz gyoengqde ni, [Yehsuh] Bouxcawj baenzlawz baenzlawz daj ndaw lauz daiq de okma. Gangj naeuz gyoengqde ni liux le, de couh raengq gyoengqde naeuz: “Faensou dawz gij saeh neix gangj naeuz Yajgoz^q ni, caeuq doenghheij

^P 12:15 Mwhde, gij vunz Youzdaiq naemqnaeuz moix it boux siq Cangqdiq hih vunz, Cangqdiq cungj baij bouxcai de daeuj baujhuq gyoengqde.

Bouxcai neix caemh dwg yienh hawj vunz raen he, gij yienghceij boux de caemh luj boux de ij baujhuq he hih boux mwnq. ^q 12:17 Boux Yajgoz neix couh dwg daengnuengx Yehsuh.

lwgsae ni.” De gangj sat doenghheij vah neix le, couh daj mwnq ok ma bae daixlingh mwnq lo.

¹⁸Yiengq daengz ranzrongh le, gyoengq bing souj mwnq cij rox naeuz Bijdwz mbouj youq ndaw lauz, guh hwj cungj vueng liux, mbouj rox Bijdwz bae mwnqlaw lo. ¹⁹Gajlaeng goengjvuengz Hihliz caemh rox lo. De rox le, „cungj aeuqheiq hwj ij rai,“ couh majcangq baij vunz dauqcawq bae cimh, hoeng cungj cimh mij raen. Yiengq de ndatheiq le, couh saemj doengh boux bing gamsouj Bijdwz mwnq, gajlaeng vanzlij dawz gyoengqde gajrai liux. Gij saeh neix goq le, goengjvuengz Hihliz daj mwnq dieg gij vunz Youzdaiq bae daengz Gaijsajliqyaq Singz youq, youq mwnq camqciz youq duenh he.

Goengjvuengz Hihliz rai

²⁰Goeng Hihliz aeuqheiq gij vunz Daiqwj Singz caeuq gij vunz Sihdoeng Singz, sojhij doengh gyoengq vunz mwnq couh ij baij vunz bae cimh goeng Hihliz. Bae cihsenz, gyoengqde sien bae longx goeng Bwzlahswhduh, goeng sungjguenj ndaw vangzgungh he, longx hawj de haeuj gyoengqde, bang gyoengqde, bang hawj gyoengqde ndaej caeuq goeng Hihliz doxhuz, aenvih gyoengqde ijsiengj dajlaeng goengjvuengz soj guenjyaz hih ndaej cawx haeux.

²¹Yiengq daengz ngoenz dingh doxraennaj hih ngoenz mwnq, goeng Hihliz daenj buh lungzbauz hwj naengh youq aen lungzeij de, doiq gyoengq vunz gangj vah. ²²Goeng de gangj sat le, gyoengq vunz cungj hemq naeuz: “Ox! Mwnqz gangj hih vah caenh luj cwnz gangj vah raixcaix!” ²³Gyoengq vunz yienghneix hemq le, „goeng Hihliz daekeiq vaujvauq,“ Baenjaiz caenhgag Cangqdiq cij boiqndaej vunz yienghneix haenh he, hoeng de mij doi. Sojhij bouxcai Cangqdiq couh dangjciengz fad de, hawj de ngaiz gij non gwnz ndang bonjfaenh de haeb rai.

²⁴Couh yienghneix, „ijsiengj haih vunz hih, dauqfanj ngaiz gag rai; siengj laengz mbouj hawj vunz cenz gij vah Cangqdiq, hoeng,“ gij vah Cangqdiq dauqfanj yied ngoenz yied cenz ndaej vaiq, yied cenz yied cenz ndaej gvangq.

²⁵Yiengq caiq gangj daengz Bahnazbah caeuq Saujloz, song boux de dawz doenghij ij soengq hawj gyoengq lwgsae he soengq bae daengz Yehluqsajlaengj le, couh daiq boux heuh Yozhanq-Majgoj he dauq maj „Anhdizah,“ lo.

Hoenzsaenz Cangqdiq baij Bahnazbah caeuq Saujloz

13 ¹Youq Anhdizah gyauqveiq ndaw de miz geij boux boux cenz gij vah Cangqdiq caeuq lauxsae. Geij boux neix couh dwg Bahnazbah caeuq Sihmenq (Sihmenq caemh heuh Nizgyez) caeuq Luqgyiuz (Luqgyiuz dwg Gujliqnaiq Singz vunz) caeuq Majnenq (Majnenq boux neix dwg caeuq goengjvuengz Hihliz daj lij iq cix itheij maj hung he), vanzlij miz Saujloz.

²Miz ngoenz he, gyoenqde baiq Cangqdiq caeuq lekdungx hih mwhe, Hoenzsaenz Cangqdiq doiq gyoenqde naeuz: “Faensou ij bang gou baij Bahnazbah caeuq Saujloz bae guh gij hong gou ij hawj gyoenqde guh he.” ³Yiengq gyoenqde lekdungx caeuq haenh Cangqdiq gouz Cangqdiq sat le, couh oemj fawz hawj Bahnazbah caeuq Saujloz, [hoh fuk hawj song boux de,] baij song boux de bae lo.

Bahnazbah caeuq Saujloz youq Caiqbujluqswh

⁴Aenvih Bahnazbah caeuq Saujloz dwg Hoenzsaenz Cangqdiq baij bae he, sojhij song boux de couh bae sokhaij Sihliuzgih, daj sokhaij mwnq naengh ruz bae aen dauj Caiqbujluqswh. ⁵Yiengq gyoenqde baex bae daengz aen dauj Caiqbujluqswh dih aen singz Sajlahmij he, couh youq doenghheij veiqdangz Youzdaiq vunz mwnq cenzgangj Cangqdiq dih ndei siuhsiz. Yozhanq-Majgoj caemh gaen song boux de bae, bang song boux de.

⁶Gajlaeng gyoenqde caiq bae daengz baih dauj baih de, bae daengz Baqfuz Singz. Youq mwnq roeb daengz boux rox suenqmingh, doeng loengh sae loengh he, gij coh de heuh Bah-Yehsuh.^r (Bah-Yehsuh youq ndaw vah Hihlaz couh dwg heuh Hijlijmaj.) De dwg Youzdaiq vunz he, caemh dwg boux gyaj boux cenz gij vah Cangqdiq he. ⁷De caeuq bonjdeih mwnq hih boux saengjjangj heuh Swqgyiuz-Baujloz he siengzseiz miz laizvangj. Boux saengjjangj mwnq dwg boux singqsag he dih vunz; de cingj Bahnazbah caeuq Saujloz bae gangj gvanhhih Cangqdiq dih ndei siuhsiz. ⁸Hoeng Bahnazbah caeuq Saujloz engq ngaiz Hijlijmaj, caemh heuh Bah-Yehsuh, hih boux rox suenqmingh neix fanjdeiq. De siengj laengz saengjjangj, mbouj hawj de sinq Yehsuh.

^r 13:6 ‘Bah-Yehsuh’ dwg ‘lwg Yehsuh’ dih iqswh. (Dineix dih Yehsuh mbouj dwg ‘Yehsuh Gihduz’ dih Yehsuh.)

⁹Hoeng, Saujloz (Saujloz caemh heuh Baujloz) gwnz ndang de miz Hoenzsaenz Cangqdiq hwj rim bae; de couh daengxra yawj de, ¹⁰doiq de naeuz: “Dihduz lwg fangz yak mwngz, doegdoeg siebsieb coemxcoemx cagcag swiqswiq saksak vunz, cenmonz caeuq gij ndei he doxngig, daengz seizneix vanzlij dawz gij vah Cangqdiq ma gajigaij gakgak hawj de mbouj deng bae! ¹¹Yawj bax, Cangqdiq couh ij fad mwngz lo, hawj mwngz rafangz duenh he.”

Baujloz yienghneix gangj le, cehra de couh doq laepcup yawj mij raen saek yiengh haem lo. Gajlaeng de couh lumhlumh laxlax aeu, siengj cimh vunz bang de daiq roen. ¹²Saengjjangj yawjraen gij saeh neix le, couh sinq Yehsuh lo, aenvih de raen Cangqdiq dih ndei siuhsiz baenxlai geizmiuj, sawjhawj de mbouj ndaej mbouj sinq bae.

Baujloz caeuq Bahnazbah youq dieg Bijsihdij dih Anhdizah Singz

¹³Gij saeh neix goq le, Baujloz caeuq gyoengq doih de daj Baqfuz naengh ruz bae daengz dieg Bangzfeihliqyaq dih Bezgyah Singz. Bae daengz mwnq le, Yozhanq-Majgoj couh caeuq gyoengqde doxbiek dauq maj Yehluqsajlaengi lo. ¹⁴Hoeng Baujloz song boux de vanzlij dwg gicuz ganjroen; gyoengqde daj Bezgyah bae daengz dieg Bijsihdij dih Anhdizah Singz. Youq ngoenzyietbaeg gyoengqde haeuq aen veiqdangz gij vunz Youzdaiq bae guh lijbaiq. ¹⁵Yiengq boux guenj veiqdangz mwnq daengj vunz doeg 〔Mohsih dih〕 fazliz caeuq doeg bonj saw boux cenz gij vah Cangqdiq he sat le, couh baij vunz goq bae cam song boux de, naeuz: “Song boux beixnuengx hax, hauhnaeuz faenhsou miz maz vah ij doiq gyoengq vunzlai gangj hih, cingj faenhsou gangj bax.”

¹⁶Baujloz dingq le, couh ndwn hwnjdaeuq, vadvad gij fawz de dongx gyoengq vunz, couh naeuz: “Gij vunz Hijswzlez caeuq sojmiz aiq Cangqdiq yawjnaek Cangqdiq dih vunz hax, cingj faenhsou dingq gou naeuz: ¹⁷Hijswzlez dih Cangqdiq senj gij cojgoeng raeuz; mwh gyoengqde vanzlij doz youq Ngaihgz hih mwhde, de yawjdij gyoengqde, hawj gyoengqde fatdad lailai, vanzlij yungh gij akak rengzrengz de daj Ngaihgz daiq gyoengqde okma. ¹⁸Youq rogndoi caemh vanzlij naiqsim hih goqhoh gyoengqde daihgaiq miz seiqcib bi yienghneix. ¹⁹De vanzlij youq dieg Gyahnamz cawz baenx caet aen minzcuz, dawz doenghgij dieg de soengq

hawj gyoengqde. ²⁰De guh doenghgi saeh neix daj daeuz daengz rieng miz baenx seiqbak haj bi yienghneix.

“De vanzlij caiq senj vunz daeuj hawj gyoengqde dang daeuzdaeuz, itcig daengz mwh Sajmujwj boux cenz gij vah Cangqdiq neix. ²¹Gajlaeng gyoengqde gouz de hawj de laeb goengjvuenz he hawj gyoengqde. Yiengq de couh daj ndaw cuz Benqyajminj ndaw de senj Saujloz, daeglwg Gihswq, hawj gyoengqde guh vuengz, hawj de dang baenx seiqcib bi. ²²Saujloz dang vuengz seiqcib bi le, Cangqdiq couh hawj de roengz daiz lo. Gajlaeng Cangqdiq caiq laeb Daqveiq hawj gyoengqde guh vuengz. Gangj daengz Daqveiq, Cangqdiq vanzlij naeuz: ‘Gou yawj ndaej ok daeglwg Yehsih, Daqveiq, de dwg hab'eiq habhoz gou dih vunz, dwg boux ciuq gij vah gou bae guh hih vunz hih.’

²³“Gajlaeng Cangqdiq ciuq bonjfaenh de gaxgonq dapwngq goq hih ma daj ndaw doengh daih gajlaeng Daqveiq ndaw de senjdingh boux he—couh dwg Yehsuh—daeuj gouq gij vunz Hijswzlez. ²⁴Youq mwh Yehsuh mijyaengz ok daeuj guh gij hong Cangqdiq, cihsenz, guh sijlij dih Yozhanq gaenq yiengq gij vunz Hijswzlez gangj naeuz hawj gyoengqde daj ndaw sim nginh loek gaijgoq, ij sijlij cij ndaej. ²⁵Yozhanq youq mwh de ijvanh guh sat gij hong bonjfaenh de hih mwh he, de naeuz: ‘Faenhsou naemqnaeuz gou dwg byawz hajx? [Dwg Gihduz hajx?] Mij dwg law! [Gihduz] couh ij daeuj lo; boux de daiqlienz gou bang de riuj haizcauj cungj mbouj lwnz daengz gou hwx.’”

²⁶Baujloz vanzlij caiq naeuz: “Gak boux beixnuengx, Yaqbwzlahhanj dih lwglan caeuq sojmiz aiq Cangqdiq yawjnaek Cangqdiq dih vunz hax, gij siuhsiz ndaej gouq vunz he dwg cenz hawj gyoengqraeuz dih. ²⁷Hoeng, youq Yehluqsajlaengj hih vunz caeuq doengh boux dang daeuzdaeuz gyoengqde hih cungj mbouj rox [Gihduz,] caemh mbouj rox moix it ngoenz ngoenziyetbaeg soj doeg hih gij saw boux cenz gij vah Cangqdiq dwg gijmaz, couh buenq hawj Yehsuh rai lo, yienghmwnq ngamqluj boux cenz gij vah Cangqdiq gangj goq hih vah. ²⁸Gannaueuz gyoengqde cimh mbouj raen de miz maz coih wnggai ngaiz rai hih lah, hoeng, gyoengqde ciuqyiengh gouz Bijlahdoh goeng saengjcangj neix buenq de rai. ²⁹Gyoengqde guh liux [ndaw Singqgingh, sij miz gvanhhih de sojmiz dih saeh le, couh daj gwnz gyaq cixcib dawz de roengz ma, coengq haeuj ndaw moh bae. ³⁰Hoeng Cangqdiq engq hawj de rai le ndaej dauqlix. ³¹De vanzlij yienh

hawj doengh boux daj Gyahliqliq cix gaen de bae Yehluqsajlaengj hih doengh boux mwnq, yienh hawj gyoengqde raen baenx haujlai ngoenz; gyoengq vunz mwnq gajlaeng youq ndaw gij vunz Hijswzlez ndaw de dwg cingqyinz.

³²“Seizneix gou caeuq Bahnazbah dawz gij ndei siuhsiz neix gangj naeuz faensou ni; gij ndei siuhsiz neix couh dwg gvanhhih [Cangqdiq] baujcingq hawj gij cojgoeng raeuz hih. ³³Gij baujcingq neix seizneix gaenq lingz okdaeuj hawj raeuz raen lo, couh dwg Cangqdiq hawj Yehsuh daj rai ndaej dauqlix gij neix. Gij neix ngamqluj [ndaw Singqgingh] Gij Go Haenh Cangqdiq dih daixngeih diuz ndaw de sij naeuz:

Mwngz dwg daeglwg gou; gou ngoenz neix miz mwngz.

³⁴“Gvanhhih hawj de daj rai ndaej dauqlix, mbouj hawj de naeuh hih gij saeh neix, Cangqdiq yienghneix naeuz goq:

Gou bietdingh ij dawz gou baujcingq goq hih nyok hawj Daqveiq hih cien nienz fanh daih mbouj bienq hih fuk nyok hawj faensou.

³⁵Caiq miz duenh he ndaw de sij naeuz:

Mwngz gaengjdingq mbouj hawj boux gvi haeuj mwngz hih naeuh.

³⁶Doenghgij vah neix mbouj dwg doiq Daqveiq naeuz law, aenvih de guh sojmiz Cangqdiq hawj de guh hih liux le, de rai lo, caemh vanzlij dwg dawz de bae moek lo, gij seihaiz de vanzlij caemh dwg ngaiz naeuh lo. ³⁷Caenghag Cangqdiq hawj daj rai ndaej dauqlix hih boux mwnq mbouj ngaiz naeuh lo.”

³⁸Baujloz vanzlij caiq naeuz: “Gak boux beixnuengx, gou naeuz faensou ni: dughgoq Yehsuh cij ndaej mienx coih. ³⁹Faensou caemh ijaeu rox, Mohsih dih fazliz mbouj ndaej hawj faensou ndaej youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg boux mij'z coih hih nej. Hoeng, moix it boux sinq Yehsuh dih vunz cungj ndaej youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg boux mij'z coih hih vunz. 40-41 ^[40b]Sojhij faensou ij siujsim; boux cenz gij vah Cangqdiq naeuz goq, naeuz:

^[41]Yawj [Cangqdiq] mbouj hwnj rwz hih vunz hax, yawj bax! Yaepm'x faensou couh ndeyawj lo, couh ij ngaiz



satsiq lo, aenvih gou youq aen nienzdaiq faensou soj guh hih saeh, gannauez miz vunz gangj nauez faensou ni hoh lah, hoeng, faensou cungj mbouj sinq!

[40a]Sojhij faensou ciengeiz mbouj ndaej hawj gij saeh neix fatseng youq gwnz ndang faensou.”

⁴²Baujloz youq veiqdangz gangj doenghgij vah neix sat le, couh ok veiqdangz ma lo. Song boux de ok ma hih mwhde, gyoengq vunzlai cingj song boux de, hawj song boux de daengz ngoenz ngoenzyietbaeg gajlaeng caiq daeuj lai gangj doenghgij saeh neix nauez gyoengqde ni. ⁴³Mwh song boux de ok veiqdangz ma hih mwhde, miz haujlai Youzdaiq vunz caeuq haujlai linghvaih minzczuz aiq Cangqdiq yawjnaek Cangqdiq hih vunz „cungj sinq Yehsuh,„ cungj daeuj gaen Baujloz caeuq Bahnazbah. Song boux de caemh gujliq gyoengqde, hawj gyoengqde gyenhciz sinq Cangqdiq mbouj bienq sim.

⁴⁴Couh yienghneix, daengz ngoenz ngoenzyietbaeg gajlaeng, youq mwnq ceng mbouj geijlai baenx cenz singz hih vunz cungj daeuj doxcomz, daeuj dingq Baujloz gangj gij vah Cangqdiq. ⁴⁵Yiengq doenghgij vunz Youzdaiq mbouj sinq Yehsuh hih yawjraen yienghneix le, cungj rahoengz hwj ij rai bae, couh byah gij vunzlai, siengj hawj gij vunzlai mbouj sinq gij vah Baujloz, vanzlij bangjlaih Baujloz. ⁴⁶Hoeng, Baujloz caeuq Bahnazbah cungj mbouj lau saek di. Song boux de nauez: “Cangqdiq dih ndei siuhsiz baenjlai wnggai sien cenz nauez „gij vunz Youzdaiq,„ raeuz ni hih, hoeng, faensou mbouj haenj dingq, mbouj ciep aeu, yiengq couh dwg nauez faensou gag nginh bonjfaenh mbouj boiqndaej gij mingh seiqseiz lix neix. Sojhij raeuz couh ij bae lingh aen minzczuz bae „cenzgangj Cangqdiq dih ndei siuhsiz nauez gyoengqde ni,„ ⁴⁷aenvih Cangqdiq gaenq raengq raeuz goq nauez:

Gou gaenq laeb mwngz guh gij rongh ndaej ciuq linghvaih minzczuz he lo, hawj mwngz bae nauez baenx cenz lajmbwn hih vunz ni baenzlaw ndaej gouq he lo.”^s

⁴⁸Gij vunz linghvaih minzczuz he dingq daengz gij vah neix le, cungj gig vuenheij hwj haenh Cangqdiq dih ndei siuhsiz. Gajlaeng

^s 13:47 Cingj yawj Hijcaiqaq Saw 49:16.



doenghheij vunz 〔Cangqdiq〕 senjdingh hawj gyoengqde ndaej yungjyenj lix hih cungj sinq lo. ⁴⁹Couh yienghneix, Cangqdiq dih ndei siuhsiz youq dieg mwnq cungj cenz goqdoh liux lo.

⁵⁰Hoeng couh youq mwhneix, miz gij Youzdaiq vunz he yungx doenghheij vunzbaz fouqmiz he caemh yawjnaek Cangqdiq he caeuq gij vunz youq bonjdeih mwnq miz gienz he, yungx gyoengqde, hawj gyoengqde boenq Baujloz caeuq Bahnazbah ok mwnq dieg mwnq ma. ⁵¹Yiengq song boux de couh youq dangqnaj gyoengq vunz saemqsaemq gij boenqcingh gwnz din loenq bae.^t Gajlaeng song boux de couh daj mwnq ok ma bae Hijgohnenq Singz lo. ⁵²Gannauez yienghneix lah, hoeng, sojmiz youq Anhdizah Singz sinq Yehsuh hih vunz cungj ciuqyiengh vuenheij, caemh miz Hoenzsaenz Cangqdiq youq gwnz ndang gyoengqde hwj rim bae.

Baujloz caeuq Bahnazbah youq Hijgohnenq

14 ¹Baujloz caeuq Bahnazbah bae daengz Hijgohnenq le, caemh luj bienqnaengz yienghmwnq bae aen veiqdangz gij vunz Youzdaiq cenzgangj 〔Cangqdiq dih ndei siuhsiz.〕 Song boux de gangj hwj 〔hawj gij vunz dingq hwj rwz baet bae.〕 Gajlaeng miz haujlai Youzdaiq vunz caeuq haujlai Hihlaz vunz cungj caemh sinq Yehsuh lo. ²Hoeng miz haujlai Youzdaiq vunz ng'angangq mbouj sinq he yungx gij vunz linghvaih minzczuz he, yungx hawj gyoengqde dwgcaengz gij vunz sinq Yehsuh he. ³Yiengq mboujguenj baenzlaw, Baujloz caeuq Bahnazbah song boux de vanzlij youq mwnq youq haujlai caez, caemh baengh 〔Yehsuh〕 Bouxcawj guh mbei, mbeihung hwj cenzgangj Cangqdiq nyienh'eiq begbeg mienx gij coih vunz dih ndei siuhsiz. 〔Yehsuh〕 Bouxcawj caemh soengq gij bonjsaeh hawj gyoengqde ndaej guh gij geizmiuj hih saeh he hwj ndaej cingqmingz 〔gyoengqde soj gangj hih cungj dwg saedsaeh he.〕 ⁴Couh vih yienghneix hwj ndaw singz mwnq hih vunz faen guh song buek hwj, buek he haeuj gij vunz Youzdaiq, buek he haeuj gyoengq dwzbaijyienz.

⁵Yiengq gij vunz linghvaih minzczuz he caeuq gij vunz Youzdaiq caeuq doenghheij dang daeuzdaeuz he doxyuk hwj daeuj ij haih Baujloz caeuq Bahnazbah, siengj aeu rin ma dub rai song boux

^t 13:51 Caemhdangq naeuz gingjgauq gyoengqde, caeuq gyoengqde mij maz gvanhaeh haem lo.



de. ⁶Gajlaeng gyoengqde rox le, couh daj mwnq deuz bae daengz aen saengj Lijgauhniז dih Luqswhdwz caeuq Dwzביq song aen singz neix caeuq seiqhenz dieg de. ⁷Gyoengqde youq mwnq vanzlij dwg gicuz cenzgangj Cangqdiq dih ndei siuhsiz.

Youq Luqswhdwz Singz caeuq Dwzביq Singz

⁸Youq aen singz Luqswhdwz ndaw de miz boux vunz gyad daiqseng baenz he. ⁹De naengh youq mwnq dingq Baujloz gangj vah. Baujloz raen le, couh cimyawj de nijnij, yawj ndaej ok de sinq [Cangqdiq,] sinq [Cangqdiq] ndaej yw de ndei, ¹⁰couh sing sang hwnjdaeuj naeuz: “Mwngz ndwn hwnjdaeuj! Song ha ndwn soh hwj!” Baujloz yienghneix naeuz le, boux de couh doq caemxcangh ndwn hwnjdaeuj, couh doq gaihcij ndaej byaij roen lo.

¹¹Yiengq gyoengq vunz mwnq raen Baujloz soj guh hih saeh le, couh caezgya aeu vah Lijgauhniז ma hemq hwnjdaeuj naeuz: “Miz sien roengz daeuj lux! Miz sien roengz daeuj lux!” ¹²Gyoengqde yienghneix hemq, dwg aenvih gyoengqde naemqnaeuz Bahnazbah dwg bouxsien Caeuqsw h neix lah, sojhij couh cwng de heuh Caeuqsw h. Caiq aenvih Baujloz daiq daeuz gangj vah, couh naemqnaeuz de dwg bouxsien Hih'wjmij bouxsien neix, yiengq couh cwng de heuh Hih'wjmij.^u ¹³Yiengq youq rog singz hih aen miuh baiq Caeuqsw h mwnq miz boux guh dajbwiz he; de ying cwz daiq vahgyenh hwj daeuj daengz baksingz ijsiengj caeuq gyoengq vunzlai bwiz song boux de.

¹⁴Gajlaeng Bahnazbah caeuq Baujloz rox le, cungj mbouj rox hih ij baenzlaw guh, couh simnyap hwj gag mbek diuz buh baixrog bonjfaenh hwj cung haeuj gyoengq vunzlai bae hemq naeuz: ¹⁵“Faenhsou vihmaz ij guh cungj saeh neix nej? Raeuz caemh dwg vunz, caeuq faenhsou doxdoengz dwg vunz. Raeuz daeuj dineix dwg ij cenz gij ndei siuhsiz Cangqdiq hawj faenhsou rox lah, dwg ij hawj faenhsou daj ndaw sim nginh loek gaijgoq, mbouj caiq mizsinq, hawj faenhsou sinq boux cauh mbwn cauh deih cauh haij caeuq cauh sojmiz hih seiqseiz lix dih Cangqdiq lah. ¹⁶Boux Cangqdiq neix youq dangq doenghbaez, de cungj caih aen minzcuzlawz guh gijmaz cungj ndaej. ¹⁷Hoeng de caemh ij

^u 14:12 Caeuqsw h caeuq Hih'wjmij youq ndaw Hihlaz vunz dih cwnzvaq dwg sien. Riengz naeuz gyoengqde rox bienq luj vunz, caemh soengq doxgaiq hawj gij vunz daih gyoengqde ndei he.



guh ndeisaeh ma cingqmingz bonjfaenh de, luj hawj fwn doek hah, hawj faehsou binaengz fungcuk hah, hawj faehsou gwgw daenjdaenj hah, doenghgi neix, caeuq hawj faehsou ndaej sim'angq simriu hah.” ¹⁸Baujloz caeuq Bahnazbah youq mwnq doiq gyoengq vunzlai gangj doenghgi vah neix, gangj hwj bak ok fwdfauz bae cij ndaej lanz hwj mbouj hawj gyoengq vunz baij doxgaiq bwiz song boux de.

¹⁹Hoeng miz gij Youzdaiq vunz dajlwh Anhdizah caeuq Hijgohnenq daeuj he. Gyoengqde yungx gyoengq vunzlai, aux gyoengqde aeu rin ma ndek ma boemz Baujloz, boemz hwj Baujloz mij doengh mij danh bae. Gajlaeng gyoengqde cungj naemqnaeuz de rai hoh lah, couh rag dawz de gveng ok rog singz bae. ²⁰Laixlawz, couh youq mwh gyoengq lwgsae bae gvaengz yawj de hih mwhde, de engq ndaej ndwn hwnjdaeuj. Gajlaeng gyoengqde couh dauq haeuj singz bae.

Dauq maj daengz Luqswhdwz hih ngoenz daixngeih, de caeuq Bahnazbah couh daj aen singz neix ok ma, bae aen singz Dwzbiq, ²¹bae mwnq cenzgangj gvanhhih Cangqdiq dih ndei siuhsiz. Cenz le, caemh miz haujlai vunz sinq Yehsuh lo.

Baujloz caeuq Bahnazbah dauq ma daengz dieg Siqliqyaq dih Anhdizah Singz

Gajlaeng, song boux de caiq dauq ma daengz Luqswhdwz, Hijgohnenq caeuq Anhdizah, ²²ma geij mwnq neix gujliq gyoengq lwgsae hawj gyoengqde ij gyenhciz sinq Yehsuh, yungjyenj mbouj bienq sim, caiq naeuz gyoengqde ni naeuz: “Gyoengqraeuz ijsiengj hauej aen guek Cangqdiq, couh bietdingh ij ngaiz souh daengz gak cungj nanh.” ²³Song boux de vanzlij bang gak aen gyauqveiq senjlaeb gyauqveiq lingjdauj, caiq lekdungx hwj gouz Yehsuh, Bouxcawj goqhoh gyoengqde.

²⁴Gajlaeng, song boux de goq dieg Bijihsidij bae daengz dieg Bangzfeihliqyaq, ²⁵youq mwnq heuh Bezgyah Singz he cenzgangj Cangqdiq dih ndei siuhsiz. Gajlaeng gyoengqde caiq bae Yaqdaqliq Singz, ²⁶daj mwnq naengh ruz dauq ma daengz dieg Siqliqyaq dih Anhdizah Singz, couh dwg dauq ma daengz mwnq gaxgonq gyoengqde youq hih Cangqdiq baij gyoengqde bae guh gij hong seizneix guh sat hih mwnq. ²⁷Gyoengqde ma daengz Anhdizah le, couh heuh gyauqveiq sojmiz hih vunz daeuj doxcomz, daeuj gangj naeuz gyoengq vunz ni Cangqdiq baenzlaw dunghgoq



gyoengqde soj guh hih saeh, caeuq Cangqdiq baenzlaw hawj gij vunz linghvaih minzczuz he ndaej sinq Yehsuh, dih gihveiq. ²⁸Couh yienghneix, gajlaeng song boux de vanzlij caeuq gyoengq lwgsae youq mwnq baenx haujlai caez.

Youq Yehluqsajlaengj doxcomz

15 ¹Baujloz caeuq Bahnazbah vanzlij youq Anhdizah hih mwhde, miz geij boux vunz daj Youzdaiq Saengj goq daeuj. Geij boux mwnq doiq gyoengq lwgsae naeuz: “Hauhnaeuz faehsou mbouj ciuq gij laehbeih cojgoeng raeuz Mohsih cen roengzma hih guh gozlij nex, faehsou couh mbouj ndaej gouq lo.” ²Yiengq Baujloz caeuq Bahnazbah song boux de cungj vih yienghneix hwj caeuq gyoengqde doxcwngq haujlai. Sojhij gyoengq lwgsae couh gyezdingq ij baij Baujloz caeuq Bahnazbah caeuq ndaw gyauqveiq gyoengqde hih geij boux bae Yehluqsajlaengj, bae mwnq yiengq gyoengq dwzbaijiyenz mwnq caeuq gyauqveiq mwnq hih lingjdauj fanjingj gij saeh neix.

³Gyoengqde gyezdingq ndei le, couh hawj gyoengqde bae lo. Gyoengqde byaij goq Feihnizgih caeuq Sajmajliqyaq; mboujguenj gyoengqde bae daengz mwnqlaw, cungj naeuz gij vunz ni doenghheij linghvaih minzczuz he sinq Yehsuh dih gij siuhsiz neix. Yiengq doenghheij lwgsae dingq daengz gij siuhsiz neix le, cungj angq raixcaix. Couh yienghneix, gyoengqde itloh bae itloh gangj gij siuhsiz neix, itcig bae daengz Yehluqsajlaengj.

⁴Daengz Yehluqsajlaengj le, mwnqde dih gyauqveiq caeuq dwzbaijiyenz caeuq gyauqveiq dih lingjdauj cungj gig angq hwj daih gyoengqde. Gajlaeng gyoengqde couh gangj naeuz gyoengq vunz ni Cangqdiq baenzlawz baenzlawz hawj gyoengqde guh saeh. ⁵Hoeng, miz geij boux gaep haeuj Fazliqcaiq baij sinq Yehsuh dih vunz dauq ndwn hwnjdaeuj daez iqgyenq naeuz: “Linghvaih minzczuz sinq Yehsuh hih vunz bietdingh ij gozlij cij ndaej; mbouj danhcij naeuz yienghneix, vanzlij caemh ij soenhsoj Mohsih dih fazliz haem.”

Gyauqveiq gaih daixit mbat daqveiq

⁶Yiengq gyoengq dwzbaijiyenz caeuq gyauqveiq dih lingjdauj couh itheij daujlwnq gij saeh neix. ⁷Gyoengqde cungj daujlwnq baenx haujlai caez; gajlaeng Bijdwz ndwn hwnjdaeuj doiq gyoengq vunz naeuz: “Gak boux beixnuengx hax, faehsou caemh rox,



youq senqsi gaxgonq Cangqdiq gaenq daj ndaw faensou senj gou okdaeuj, hawj gou bae cenzgangj gij ndei siuhsiz Cangqdiq naeuz gij vunz lingsvaih minzcuz he ni lo, hawj gyoengqde miz gihveiq sinq [Yehsuh.] ⁸Yawj sim vunz cingx goq gingq bohliz bae dih Cangqdiq caemh soengq Hoenzsaenz bonjfaenh de hawj lingsvaih minzcuz hih vunz, caemh luj de soengq hawj gyoengqraeuz yienghmwnq. Yienghmwnq cingqmingz [de hawj lingsvaih minzcuz gaep haeuj de.] ⁹Cijaeu gyoengqde sinq, Cangqdiq couh swiq cengh aen sim gyoengqde. Cangqdiq caemh mbouj faen mwngzwmwngz gougou; cungj dwg yawj doxdoengz. ¹⁰Yiengq, giqyienz yienghneix vwz, faensou seizneix vihmaz ij yex Cangqdiq, ij dawz gij cojgoeng raeuz caeuj gyoengqraeuz bonjfaenh rap mbouj ndaej hwnj dih diuz rap neix hawj gij vunz lingsvaih minzcuz sinq Yehsuh he rap nej? [Couh dwg naeuz, gyoengqraeuz bonjfaenh caemh mij ndaej guh daengz ciuq Mohsih dih fazliz liux hah,] yiengq seizneix gyoengqraeuz vihmaz ij ep gyoengqde rap nej? ¹¹[Gij neix dwg mbouj deng hih!] Gyoengqraeuz ndaej gouq dwg baengh bouxcawj raeuz Yehsuh dih aiq cij ndaej gouq hih; lingsvaih minzcuz caemh caeuj gyoengqraeuz ityiengh. [Gij neix mbouj ndaej mbouj sinq hih nej.]”

¹²Bijdwz gangj daengz dineix sat le, Bahnazbah caeuj Baujloz caemh doiq gyoengq vunzlai gangj naeuz Cangqdiq hawj song boux de youq lingsvaih minzcuz soj guh hih geizmiuj hih saeh hwj ndaej cingqmingz [Cangqdiq dih gienzveih gaenq youq gyoengqde mwnq fazveih he.] Gyoengq vunzlai dinghdinh dingq song boux de gangj, dingq hwj diemzmih bae.

¹³Daengj song boux de gangj sat le, Yajgoz caemh naeuz: “Gak boux beixnuengx hax, cingj faensou caemh dingq gou gangj. ¹⁴Daxbaenh Sihmaenz^v gangj naeuz faensou ni cingsuj gaxgonq Cangqdiq baenzlawz gvansim lingsvaih minzcuz, baenzlawz daj ndaw gyoengqde senj vunz okdaeuj gvi hawj bonjfaenh de. ¹⁵Gij neix caemh ngamqluj caeuj gyoengq boux cenz gij vah Cangqdiq senqsi cix gangj goq hih vah, sij [youq ndaw Singqgingh ndaw de] naeuz:

¹⁶Baezneix gou ij ma, dauqyungz hwnq aen ranz Daqveiq [goengjvuengz neix] ngaiz doemq mwnq. Gou ij youq mwnq dieg ranz doemq mwnq doiqyungz hwnq hwnjdaeuj,

^v 15:14 Sihmaenz couh dwg Bijdwz.



¹⁷hawj lij lw hih vunz caeuq gvi haeuj gou hih linghvaih minzczuz hih vunz he cungj daeuj cimh gouz Cangqdiq.

¹⁸Gij neix dwg Cangqdiq daj gaihci j cix gangj hih lo.”

¹⁹Yajgoz vanzlij caiq naeuz: “Sojhij ciuq gou dih yawj fap, raeuz mbouj wnggai diuqnanz doenghheij linghvaih minzczuz sinq Cangqdiq he, ²⁰caenhgag sij saenq raengq gyoengqde ʼsoenhsouj geij diuz Mohsih dih fazliz, couh dwg naeuz; ʼmbouj ndaej gw gij doxgaiq bwiz goq duz you he, mbouj ndaej guhyoux, mbouj ndaej gw doengh duz nap hoz rai he, caeuq mbouj ndaej gw lwed couh ndaej lo, ²¹ʼvih mbouj siengj daekcoih gij vunz Youzdaiq, aenvih gij vunz Youzdaiq cienfanh yawjnaek geij diuz fazliz neix; gyoengqde ʼliglaiz moix it mbat daengz ngoenz ngoenzyietbaeg, cungj youq gak aen singz dih gak aen veiqdangz dingq vunz doeg Mohsih ʼdih fazliz.”

Sij saenq hawj gij vunz linghvaih minzczuz sinq Yehsuh he

²²Gajlaeng gyoengq dwzbaijiyenz caeuq gyauqveiq dih lingj dauj caeuq gyauqveiq sojmiz hih vunz couh gyezdingq senj vunz, baij vunz gaen Baujloz caeuq Bahnazbah bae dieg Siqliqyaq dih Anhdizah Singz. Gyoengqde yienghneix gyezdingq le, couh senj boux vunz heuh Youzdaq (caemh heuh Bahsajbah) caeuq senj Sihlah. Song boux neix youq ndaw gyoengq vunz sinq Yehsuh he dwg guh lingj dauj he. ²³Couh yienghneix, gyoengqde couh sij saenq hawj gyoengqde dawz bae. Fung saenq ndaw de dwg yienghneix sij naeuz:

Youq Anhdizah, Siqliqyaq caeuq Gihliqgyah linghvaih minzczuz dih gak boux beixnuengx hax: gyoengqraeuz Yehluqsajlaengj dih dwzbaijiyenz, gyauqveiq dih lingj dauj caeuq gak boux beixnuengx dongx faenhsou ndei!

²⁴Dingq naeuz gyoengqraeuz miz geij boux vunz bae faenhsou mwnq, gangj gij vah hawj faenhsou yousim he. Gizsaed gyoengqraeuz gaenhbaenj mbouj hawj gyoengqde bae gangj. ²⁵Sojhij gyoengqraeuz daixgya gyezdingq baij vunz gaen Bahnazbah caeuq Baujloz song boux neix daengz faenhsou mwnqneix. ²⁶Bahnazbah caeuq Baujloz song boux neix cungj dwg vih bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz dih mingzhiq hwj daiqlienz mingh cungj sijndaej vwt he dih vunz. ²⁷Gyoengqraeuz baij hih vunz couh dwg



Youzdaq caeuq Sihlah; song boux de caemh ij gangj naeuz faenhsou ni gyoengqraeuz baenzlaw gyezdingq dih saeh hih, ²⁸ aenvih Hoenzsaenz Cangqdiq caeuq gyoengqraeuz gyezdingq mbouj hawj faenhsou rap diuz rap naek he.

Hoeng miz geij gienh faenhsou ijaeu guh daengz he, ²⁹ couh dwg: Mbouj ndaej gw gij bwiz goq duz you hih doxgaiq; mbouj ndaej gw lwed caeuq mbouj ndaej gw doengh duz nap hoz rai he, caemh mbouj ndaej guhyoux. Faenhsou guh ndaej daengz geij gienh neix couh ndaej lo.

Muengh faenhsou bingzan!

³⁰ Gyoengqde sij ndei le, Bahnazbah, Baujloz, Youzdaq caeuq Sihlah couh dawz saenq bae Anhdizah lo. Gyoengqde daengz Anhdizah le, couh heuh gyauqveiq sojmiz hih vunz daeuj doxcomz, couh gyau fung saenq hawj gyoengqde. ³¹ Gyoengqde couh doeg fung saenq de. Aenvih ndaw saenq ndaw de sij hih cungj dwg nai gyoengqde dih vah, yiengq baenx cenz gyauqveiq hih vunz cungj angq raixcaix.

³² Youzdaq caeuq Sihlah mbouj danhcij dwg gyauqveiq dih lingjdauj, vanzlij caemh dwg boux cenz gij vah Cangqdiq he. Gajlaeng song boux de caiq gangj baenx haujai vah, gujliq gyoengq lwgsae, hawj gyoengqde gyenhciz sinq Cangqdiq, yungjyenj mbouj bienq sim. ³³ Couh yienghneix, seiq boux de youq mwnq youq duenh he le, Youzdaq caeuq Sihlah, couh dauq maj Yehluqsajlaengj, mwnq gaxgonq gyoengqde daj mwnq baij daeuj he lo. Mwh gyoengqde ij okdin maj hih mwhde, gyoengq lwgsae caemh soengq gyoengqde ok ma caemh doiq gyoengqde naeuz ndei byaij.^w

³⁵ Baujloz caeuq Bahnazbah vanzlij youq Anhdizah; song boux de caemh caeuq gij vunz mwnq itheij cenzgangj Cangqdiq dih ndei siuhsiz.

Baujloz caeuq Bahnazbah vih Yozhanq- Majoj hwj mbouj doxgaeq

³⁶ Goq duenh he le, Baujloz doiq Bahnazbah naeuz: “Daengj raeuz dauqyungz bae doenghheij singz gaxgonq gyoengqraeuz cenzgangj Cangqdiq dih ndei siuhsiz goq hih doenghheij mwnq bae bax, bae yawjyawj gyoengq lwgsae baenzlawz yiengh lah.”

^w **15:33** Miz hih gujdaiq saw gya miz 34 cez, couh dwg: ‘Hoeng, Sihlah gyezdingq youq Anhdizah youq, mbouj caeuq Youzdaq maj.’

³⁷Yiengq Bahnazbah caemh dungziq hwj, hoeng de ijsiengj daiq Yozhanq-Majgoj boux neix bae haem. ³⁸Hoeng Baujloz mbouj dungziq. De raen ceiq ndei mbouj daiq de bae, aenvih gaxgonq gyoengqde youq Bangzfeihliqyaq mwhde de mbouj caeuq gyoengqde guh hong, gag deuz bae lo. ³⁹Vih yienghneix hwj song boux de doxcwngq doxceng. Gajlaeng song boux de couh doxfaen gag vunz gag. Bahnazbah gag daiq Majgoj, daj mwnq naengh ruz bae Caiqbujluqsw. ⁴⁰Baujloz nej, Baujloz dauq senj Sihlah caeuq de itheij bae. Gyauveiq caemh vih de hwj gouz Cangqdiq baujyouh song boux de itloh bingzan. ⁴¹Couh yienghneix, Baujloz bae Siqliqyaq caeuq Gihliqgyah, byaij song mwnq goqdoh, gyahgyangz gyauveiq.

Baujloz senj Dizmohdaiq

16 ¹Yiengq Baujloz bae daengz Dwzbiq Singz le, caiq daj mwnq bae Luqswhdwz Singz. Youq mwnq miz boux lwgsae he, gij coh de heuh Dizmohdaiq, daxmeh de dwg sinq Yehsuh dih Youzdaiq vunz he, daxboh de dwg Hihlaz vunz he. ²Youq Luqswhdwz caeuq Hijgohnenq song aen singz neix dih lwgsae cungj haenh Dizmohdaiq. ³Baujloz siengj daiq de itheij bae, hoeng vih mwnq dieg mwnq hih Youzdaiq vunz cungj rox daxboh de dwg Hihlaz vunz, sojhij Baujloz couh hawj de gozlij, gozlij le cij daiq de bae. ⁴Gyoengqde cungj byaij goq gak mbanj gak singz bae cenz naeuz gij vunz ni youq Yehluqsajlaengj dih dwzбайjyienz caeuq gyauqveiq dih lingjdauj youq ndaw saenq soj sij goq dih doenghij gveihdingq mwnq, cenz naeuz gyoengqde ni, hawj gyoengqde soenhsouj. ⁵Gyoengqde yienghneix guh le, sawjhawj gak gyauqveiq dih vunz sinq Gihduz caemh gyenhdngq, vunz caemh yied ngoenz yied lai.

Baujloz bae Majgizdoenq

⁶Hoeng, miz mbat he, Hoenzsaenz Cangqdiq engqgya lanz Baujloz gyoengqde, mbouj hawj gyoengqde youq Yaqsiquaq Saengj cenzgangj Cangqdiq dih ndei siuhsiz. Sojhij gyoengqde couh gvax goq Fozlijgyah caeuq Gyahlahdaiq song mwnq dieg neix bae, ⁷bae daengz dieg Meijsihyaq dih giemgyaiq, couh ijsiengj byaij haeuj Biqdeihniz Saengj bae lo. Hoeng Hoenzsaenz Yehsuh couh lanz gyoengqde, mbouj hawj gyoengqde haeuj bae. ⁸Yiengq gyoengqde couh caiq byaij goq Meijsihyaq bae, bae daengz Dwzlozyaq Singz.

⁹Couh youq ngwnz mwnq, [Cangqdiq hawj] Baujloz luj fangxngwnzloq yienghmwnq raen miz boux Majgizdoenq vunz he ndwn youq mwnq gouz de naeuz: “Gouz mwngz daeuj Majgizdoenq bang gyoengqraeuz bax!” ¹⁰Yiengq Baujloz rox naeuz gij neix dwg Cangqdiq daezsingj de, hawj de bae Majgizdoenq cenzgangj Cangqdiq dih ndei siuhsiz he, sojhij gyoengqraeuz^x couh cwnjbiq bae Majgizdoenq lo.

Lijdijyaq sijlij

¹¹Couh yienghneix, gyoengqraeuz couh daj Dwzlozyaq naengh ruz cizsez bae daengz aen dauj Sajmohdwzlah, daengz daixngeih ngoenz caiq bae daengz Nizyaqbohlij Singz. ¹²Daj mwnq [hwnj hamq le,] couh bae Feihlizbij Singz. (Feihlizbij Singz couh dwg Majgizdoenq Saengj dih Daixit Diqgih dih aen singz he, caemh dwg aen gueb Lozmaj guenj he.) Gyoengqraeuz bae daengz mwnq le, youq mwnq youq geij ngoenz.

¹³Yiengq daengz ngoenz ngoenzyietbaeg, gyoengqraeuz couh ok singz bae daengz henz dah he, aenvih gyoengqraeuz naemq mwnq aiq miz gij vunz Youzdaiq youq mwnq doxcomz haenh Cangqdiq gouz Cangqdiq. Gyoengqraeuz bae daengz le, couh raen miz gij vunzbaz he youq mwnq doxcomz; gajlaeng gyoengqraeuz couh naengh roengzma gaihcij doiq gyoengqde gangj [gvanhhih Cangqdiq dih ndei siuhsiz.] ¹⁴Yiengq, mwnq miz boux vunzbaz he, gij coh de heuh Lijdijyaq, dwg Deihyajdeihlah Singz vunz he, dwg guh dajhai boiq aeuj gw he.^y De soqlaiz cungj dwg baiq Cangqdiq. Cangqdiq hawj de cuqhiq dingq Baujloz gangj vah, caemh hawj de sinq de gangj hih vah. ¹⁵Gajlaeng de caeuj ndaw ranz de cungj sijlij. Sijlij le, de couh doiq gyoengqraeuz naeuz: “Hauhnaeuz faenhsou yawjhwnj gou nex, couh cingj faenhsou bae laeng gou youq bax!” De caenhrox yienghneix hah, caenhrox hah hawj gyoengqraeuz bae laeng de youq.

Baujloz caeuj Sihlah ngaiz gyaeng haeuj ndaw lauz bae

¹⁶Yiengq miz baez he, gyoengqraeuz ij bae henz dah, mwnq haenh Cangqdiq gouz Cangqdiq mwnq, bae daengz dangjroen

^x 16:10 Youq duenh laj neix, aenvih boux sij bonj saw neix caemh camhgyah Baujloz gyoengqde bae, sojhij couh yungh ‘gyoengqraeuz,’ gawq neix. ^y 16:14 Gij vunz fouq cij daenj buh boiq aeuj.

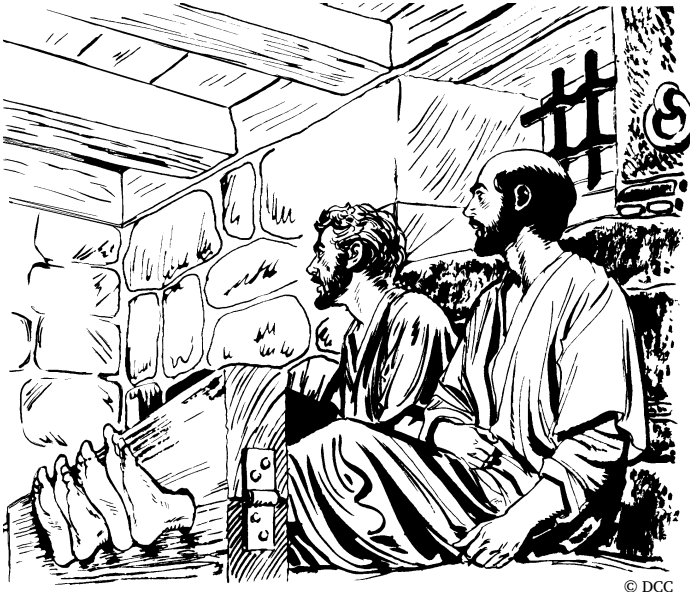
roeb dahhoiq ngaiz fangz doz he. De cenznaengz gauq fangz hawj de ndaej rox doeng suenq sae suenqmingh hwj ndaej baenx haujlai ngaenz ma hawj bouxcawj de. ¹⁷De itmienh gaen gyoengqraeuz, itmienh hemq vauxvaux naeuz: “Gyoengq vunz neix dwg gyoengq hoiq gienz akak rengzrengz dih Cangqdiq he, dwg daeuj cenz gij ndaej gouq dih siuhsiz he!”

¹⁸De bijlienz geij ngoenz cungj yienghneix hemq, hemq hwj Baujloz cungj roxnginh simnyap ij rai bae. Gajlaeng Baujloz couh veq dauqlaeng ma yug duz fangz mwnq naeuz: “Gou hij Yehsuh Gihduz dih mingzhiq ma mingqlingq mwngz daj gwnz ndang de ok ma!” Baujloz yienghneix naeuz le, duz fangz mwnq couh doq daj gwnz ndang de ok ma lo.

¹⁹Yiengq bouxcawj dahhoiq mwnq rox naeuz baezneix mbouj caiq ndaej doenghgiy cienz neix haem lo le, couh hujheiq dengxdengx hwj rag dawz Baujloz caeuq Sihlah, rag song boux de bae daengz gvjangcangz cimh goeng'ak. ²⁰Rag song boux de bae daengz Lozmaj fazguenh mwnq le, gauq naeuz: “Gyoengq vunz neix dwg Youzdaiq vunz he; gyoengqde daeuj dineix daujluenq ciqnganh, ²¹senhcentz gij laehbeih Lozmaj raeuz gimqcij he, gyoengqraeuz caemh mbouj hengz hih laehbeih he!”

²²Yiengq gij vunz lai henz de dingqri de yienghneix gangj le, couh humx hwnjdaeuj cieng song boux de. Yiengq fazguenh couh majcangq mingqlingq hawj vunz bok gij buh song boux de, hawj vunz aeu faexbien ma fad song boux de. ²³Fad song boux de donq he le, caiq dawz song boux de gyaeng haeuj ndaw lauz bae, caiq hawj boux guenj gyenhyuz he guenj song boux de rem hwj. ²⁴Boux guenj gyenhyuz mwnq caemh dingq fazguenh raengq, couh dawz song boux de gyaeng haeuj ndaw lauz caengz ceiq baixndaw he bae, vanzlij caiq aeu benj ma ding gyaq gab ha hwj, hen hwj cienfanh rem he.

²⁵Yiengq daihgaiq daengz gyangjngwnz, Baujloz caeuq Sihlah song boux de gouz Cangqdiq, ciengq go haenh Cangqdiq. Gij vunzfamh ndaw de caemh yaek rwz hwj dingq song boux de gangj, dingq song boux de ciengq. ²⁶Sawqmwh miz deihdoengh, lienz mwnq deihgei gyenhyuz cungj doengh fwenxfwenx bae. Yaepyet he heij dou gyenhyuz cungj hoi liux, doenghheij lienh lienh gyoengq vunzfamh he cungj caemh gag luet liux. ²⁷Gajlaeng boux guenj gyenhyuz mwnq singj le, raen heij dou cungj hoi liux lo; yiengq de naemqnaeuz gyoengq vunzfamh cungj deuz liux



Baujloz caeuq Sihlah ngaiz gyaq gab ha (16:22-24)

hoh lah. De couh yot cax okdaeuj siengj gag ndaemq bonjfaenh rai. ²⁸Ngamqluj mwhneix Baujloz raen; de couh doq hemq naeuz: “Mbouj ndaej sienghaih bonjfaenh! Gyoengqraeuz cungj lij youq dineix.”

²⁹Boux guenj gyenhyuz mwnq dingq le, couh heuh vunz dawz daeng goq daeuj, couh haeuj ndaw gyaeng vunzfamh mwnq bae, ndang saenz dedded hwj bomz youq dangqnaj Baujloz caeuq Sihlah. ³⁰Gajlaeng de couh daiq song boux de okma, youhcai q cam naeuz: “Goengjau hax, gou ij baenzlawz guh cij ndaej gouq hax?”

³¹Yiengq song boux de han naeuz: “Sinq Yehsuh Bouxcawj neix; mwngz caeuq ndaw ranz mwngz couh ndaej gouq lo.” ³²Gajlaeng song boux de vanzlij gangj gij ndei siuhsiz Cangqdiq naeuz de caeuq ndaw ranz de ni. ³³Haemh mwnq boux guenj gyenhyuz mwnq caemh bang song boux de swiq gij baksieng gwnz ndang gyoengqde. Gajlaeng boux de caeuq ndaw ranz de couh majcangq sijlij lo. ³⁴De youhcai q cingj song boux de bae ndaw ranz de, hawj song boux de gw haeux. De caeuq ndaw ranz de hih vunz cungj angq raixcaix, aenvih gyoengqde cen z ranz cungj sinq Cangqdiq lo.



³⁵Daengz haet daixngeih daihcaeux, Lozmaj fazguenh baij gingjcaz bae naeuz: “Dawz song boux vunz mwnq coengq lo bax!”

³⁶Gajlaeng, boux guenj gyenhyuz mwnq couh naeuz Baujloz ni naeuz: “Fazguenh baij gingjcaz daeuj naeuz hawj coengq faehsou lo. Mbat neix faehsou ndaej ok gyenhyuz lo, ndaej seizbienth bae lo.”

³⁷Hoeng, Baujloz dauq doiq boux de naeuz: “Nwjhwh ndaej baenxlai bienxngeiz hwj! Gyoengqraeuz dwg Lozmaj vunz;^z gyoengqde cungj mbouj cimhraen raeuz miz maz coih haem, couh youq dangqnaq vunz lai doh gyoengqraeuz lo, caiq dawz raeuz gyaeng haeuj ndaw lauz daeuj. Seizneix siengj caegcaeg coengq gyoengqraeuz—nwjhwh miz yiengh saeh neix hwj! Raeuz mbouj ok maj hah, cizfeih gyoengqde cinhswq daeuj coengq gyoengqraeuz vwi!”

³⁸Doengh boux gingjcaz mwnq dingq le, couh bae naeuz fazguenh ni. Fazguenh dingq naeuz Baujloz caeuj Sihlah dwg Lozmaj vunz le, cungj lau hwj ij rai, ³⁹couh vaiqdi bae ndaw lauz, swnh semxsemh hwj gouz song boux de, daiq song boux de okma, caemhcaiq gouz song boux de, gouz gyoengqde mbouj caiq youq aen singz mwnq youq haem lo. ⁴⁰Yiengq song boux de ok ma le, couh maj daengz ndaw ranz Lijdiyay, gujliq gyoengq vunz sinq Yehsuh mwnq, gajlaeng couh bae daixlingh aen singz lo.

Baujloz caeuj Sihlah youq Dezsajloznizgyah Singz

17 ¹[Baujloz caeuj Sihlah vanzlij dwg giqcuz bae guh gij hong gyoengqde.] Song boux de byaij goq Amqfeihbohlij Singz caeuj Yaqbohloznizyay Singz bae, bae daengz Dezsajloznizgyah Singz. Youq mwnq miz Youzdaiq veiqdangz. ²Yiengq Baujloz caemh luj bienqnaengz yienghmwnq haenj bae veiqdangz, bijlienz sam ngoenz ngoenzyietbaeg cungj dwg bae caeuj vunz daujlwnq, gaijyiz Singqgingh, ³gaijyiz naeuz Gihduz gaengjdingq ij ngaiz vunz haihrai, caemh gaengjdingq ndaej dauqlix. De vanzlij caiq doiq gyoengqde naeuz: “Gou gangj naeuz sou ni hih boux Yehsuh neix couh dwg Gihduz.” ⁴Yiengq gij vunz dingq de gangj le, couh miz mbangj hih vunz sinq lo, caemh haeuj song boux de. Gyoengq vunz neix ndaw de caemh miz hauj lai yawjnaek

^z 16:37 Youq ndaw Lozmaj fazliz ndaw de naeuz, youq saemjbuengq cihsenz mbouj ndaej doh Lozmaj gunghminz.



Cangqdiq dih Hihlaz vunz, caemh miz gij vunz baz ndaw ranz de miz mingz he.

⁵Hoeng, doengh gij vunz Youzdaiq mbouj sinq he cungj rahoengz hwj ij rai bae, couh yuk doengh heij lanqsaij he daeuj, yuk hawj gyoengqde yungx aen singz mwnq sojmiz hih vunz nauh hwnj daeuj, siengj cung haeuj ndaw ranz Yehsoenh bae, ij gaemh dawz Baujloz caeuq Sihlah bae mwnq bienqnaengz miz vunz lai doxcomz he bae. ⁶Hoeng gyoengqde haeuj bae cimh mij raen song boux de. Yiengq gyoengqde couh dawz Yehsoenh caeuq geij boux lwgsae ma fadmat, dawz gyoengqde bae daengz cingqfuj bae, hemq naeuz: “Buek vunz luenh nauh mwnq seizneix daeuj daengz dineix lo; ⁷Yehsoenh boux vunz neix engqgya hawj gyoengqde youq ndaw ranz de hwj! Gyoengqde cungj dwg veizfanj gij fazliz goengjvuengz Lozmaj he, naeuz miz daixlingh goengjvuengz, gij coh de heuh Yehsuh.” ⁸Gyoengq vunz lai caeuq gij lingjdauj mwnq dingq gyoengqde yienghneix hemq le, cungj luenh yobyob liux. ⁹Gajlaeng gij lingjdauj mwnq hawj Yehsoenh caeuq doengh boux lwgsae mwnq gyau yazgimh le, cij ndaej coengq gyoengqde.

Baujloz caeuq Sihlah youq Biqlijyaq Singz

¹⁰Gyoengqde ndaej coengq ma le, couh majcangq lienzyeh soengq Baujloz caeuq Sihlah bae Biqlijyaq Singz. Song boux de bae daengz le, couh haeuj aen veiqdangz gij vunz Youzdaiq bae lo. ¹¹Mwnq hih vunz beij youq Dezsajloznizgyah hih vunz ndeigangj; gyoengqde cungj nyienh'eiq yaek rwz hwj dingq song boux de gangj, caemh vanzlij ngoenzngoenz caz Singqgingh, caz yawj Baujloz song boux de gangj hih dwg mbouj dwg caen. ¹²Gajlaeng, miz haujlai vunz cungj sinq, daiqlienz doengh heij Hihlaz vunz baz ndaw ranz de miz mingz he caeuq haujlai vunz sai cungj sinq.

¹³Hoeng, Dezsajloznizgyah dih Youzdaiq vunz rox naeuz Baujloz caiq youq Biqlijyaq cenzgangj Cangqdiq dih ndei sihsiz le, couh bae mwnq yungx gyoengq vunz luenh nauh. ¹⁴Gyoengq lwgsae raen yienghneix le, couh soengq Baujloz bae henz haij; Sihlah caeuq Dizmohdaiq vanzlij dwg youq Biqlijyaq. ¹⁵Doengh boux soengq Baujloz bae he itcig soengq de bae daengz Yajdenj Singz, gajlaeng couh dauq ma daengz Biqlijyaq, naeuz Sihlah caeuq Dizmohdaiq ni Baujloz raengq hawj song boux de vaiqdi bae mwnq caeuq de doxcomz.

Baujloz youq Yajdenj Singz

¹⁶Baujloz daengz Yajdenj le, youq mwnq daengj Sihlah caeuq Dizmohtaiq hih mwhde, de yawjraen aen singz mwnq baenx cenx singz dauqcawq cungj dwg miz you. De raen yienghneix le, cungj yawj mbouj goq ra saek di. ¹⁷De couh vih yienghneix hwj siengzseiz youq veiqdangz caeuq gij vunz Youzdaiq caeuq doenghheij lingh minzczuz yawjnaek Cangqdiq he doxeuq, caemh ngoenzngoenz bae gvangjcangz caeuq vunz doxeuq.

¹⁸Yiengq caemh miz Hijbijgujloz caeuq Swhdohyaq song aen baj neix hih lauxsae caeuq de doxeuq. Miz mbangj hih vunz naeuz: “Ndaek vunz ndaekn'x luenhbangh gangj samjciengz! Gangj gijmaz nex?” Miz mbangj hih vunz naeuz: “De cenx gij fangzfangz gvejigvejij vaihguek he.” Gyoengqde yienghneix naeuz dwg aenvih Baujloz youq mwnq cenxgangj Yehsuh caeuq ndaej dauqlix dih gij siuhsiz neix.

¹⁹Gajlaeng gyoengqde couh daiq de bae daengz Yaqlozbahguj, bae mwnq bienqnaengz vunz doxcomz gaihveiq he, bae mwnq youq dangqnaj vunzlai naeuz de, naeuz: “Gyoengqraeuz siengj rox mwngz soj cenxgangj hih dwg gijmaz siuhsiz moq. ²⁰Aenvih mwngz gangj hih, gyoengqraeuz cungj raen geizheih ij rai bae, sojhij gyoengqraeuz siengj rox dauqdaej dwg gijmaz iqswh.” ²¹(Gizsaed youq mwnq sojmiz hih Yajdenj vunz caeuq sojmiz youq mwnq hih vaihguek vunz cungj haenj damqdingq miz gijmaz saen siuhsiz.)

²²Yiengq Baujloz ndwn youq mwnq couh doiq gyoengq vunz naeuz: “Gak boux Yajdenj vunz hax! Gou raen faenhsou mboujguenj guxmaz cungj haenj baiq cwnz. ²³Gou youq ndaw singz neix byaijbyaij yawjyawj, yawjyawj faenhsou sojmiz guh dajbwiz hih deixfueng; liuh mbouj daengz engq raen miz aen daiz dajbwiz he gwnz de dik miz: ‘Bwiz hawj mbouj roxnaj dih cwnz.’ Gizsaed gou seizneix soj gangj naeuz sou ni hih, couh dwg faenhsou cungj mbouj rox, hoeng ciuqyiengh baiq hih caen hih cwnz lo.

²⁴“Boux cauh mbwn cauh deih cauh sojmiz hih cwnz, couh dwg bouxcawj gwnzmbwn caeuq lajdeih neix; de mbouj youq aen ranz vunz hwnq hih nej, ²⁵caemh mboujyungh vunz soengq hawj gijmaz he nej. Gizsaed couh dwg de hawj raeuz miz mingh, hawj raeuz miz heiq ndaej diemjcaw, hawj raeuz sojmiz hih doxgaiq

hih; fanjcingq sojmiz hih cungj dwg de hawj he. ²⁶De daj boux vunz he cauh ok baenx fanh aen minzczuz hih vunz, sawjhawj lajmbwn dauqcawq cungj miz vunz, vanzlij dingh hawj gyoengqde seizlaw youq mwnqlaw. ²⁷De yienghneix guh dwg siengj hawj vunz cimh de, cimh de ndaej rox de. Gizaed de liz raeuz mbouj gyae nej, ²⁸aenvih gyoengqraeuz saedcej goq ndaej ndei mbouj ndei, ndaej mbouj ndaej guh saeh, ndaej mbouj ndaej lix cungj dwg baengh de. Caemh luj faenhsou miz mbangj hih vunz sij sei sij naeuz: ‘Raeuz caemh dwg de seng he.’”

²⁹Baujloz vanzlij caij naeuz: “Yiengq, giqyienz raeuz dwg lwg de lo, raeuz couh mbouj wnggai gag ngeix Cangqdiq dwg auu gim, auu ngaenz, auu rin ma dik ma cauh guh he lo. ³⁰Doenghbaez gij vunz mbouj rox de, mbouj nginh de, guh loek; de cungj mbouj leixlangh gyoengqde. Hoeng seizneix de ij mingqlingq lajmbwn sojmiz hih vunz ij daj ndaw sim nginh loek gaijgoq, ³¹aenvih de gaenq dingh ndei ngoenz he; youq ngoenz mwnq de ij baij boux de dinghlaeb hih boux mwnq, hawj de gunghbingz gunghcingq dih saemjbuenq lajmbwn. De vanzlij hawj de daj rai ndaej dauqlix, hawj lajmbwn sojmiz hih vunz guh cingqgiq.”

³²Gyoengq vunz baex dingq daengz Baujloz gangj naeuz vunzrai ndaej dauqlix gij saeh neix le, couh miz vunz riu de yaengh de, caemh miz hih vunz naeuz: “Raeuz vanzlij ijsiengj dingq mwngz gangj gij saeh neix haem.” ³³Gajlaeng Baujloz couh daj mwnq ok ma lo. ³⁴Caemh miz vunz sinq de haeuj de. Gij vunz neix ndaw de miz Yaqlozbahgij dih bouxguen he, gij coh de heuh Diuhnizsiuh, caeuq boux vunzbaz he, gij coh de heuh Daqmajlij, caemh vanzlij miz gizdah vunz haem.

Baujloz youq Gohlimzdoh

18 ¹Gij saeh neix goq le, Baujloz couh daj Yajdenj ok ma, bae Gohlimzdoh Singz. ²Youq mwnq, de roeb daengz boux heuh Yaqqihlah dih Youzdaiq vunz he; de dwg youq Baenjduh Saengj seng he, hoeng aenvih goengjvuengz Lozmaj Gwzlaujdiuh mingqlingq gij vunz Youzdaiq ij buen ok Lozmaj Singz bae, sojhij de duenh gaxgonq couh daiq mehyah de Bwzgihlah daj dieg Iqdaqliq daeuj daengz Gohlimzdoh youq. ³Doiq gvanjbaz neix cungj dwg guh cangqbungz gw he. Aenvih Baujloz caemh dwg guh gij hong neix, sojhij de couh louz roengzma caeuq gyoengqde itheij youq itheij guh hong. ⁴Yiengq moix daengz



ngoenz ngoenziyetbaeg, Baujloz cungj bae Youzdaiq veiqdangz caeuq gij vunz daujlwnq, gienq gij vunz Youzdaiq caeuq gij vunz Hihlaz, muengh gyoengqde sinq Yehsuh.

⁵Mwh Sihlah caeuq Dizmohdaiq daj Majgizdoenq daeuj hih mwhde, Baujloz yungh sojmiz hih cizgyenh ma yiengq gij vunz Youzdaiq cenzgangj Cangqdiq dih ndei siuhsiz, cingqmingz Yehsuh dwg Gihduz he. ⁶Hoeng, gij vunz Youzdaiq mbouj danhcij naeuz fanjdeiq de, vanzlij gangj gij vah gvatgvat sauqsauq he ma lengx de. Sojhij, de couh bongx gij boenqcingh gwnz buh de, doiq gyoengqde naeuz: “Gij coih faensou gag gvi hawj faensou aeu lo, caeuq gou mij maz gvanhaeh. Daj ngoenz neix hwnj, gou couh ij bae lingh aen minzczuz lo.”

⁷Baujloz yienghneix naeuz le, couh daj veiqdangz mwnq ok ma bae daengz ndaw ranz boux heuh Dizdoh-Youzswqduh he. Aen ranz de dwg caeuq veiqdangz gekleiz he, de caemh dwg boux baiq Cangqdiq he. ⁸Yiengq, gannaueuz Baujloz lizgaih aen veiqdangz mwnq lah, hoeng, Gihliqswbhuq, boux veiqdangz daeuzdaeuz mwnq, caeuq gij vunz ndaw ranz de cungj sinq Yehsuh, Bouxcawj lo. Gajlaeng miz haujlai Gohlimzdoh vunz dingq Baujloz gangj le, caemh sinq Yehsuh, caemh sijlij lo.

⁹Yiengq miz ngwnz he, Yehsuh hawj Baujloz luj fangxngwnzloq yienghmwnq. Youq ndaw loq de Yehsuh doiq de naeuz: “Baujloz, mwngz gaej lau; mwngz caenhrox bae cenzgangj sat lo. Gaejyungh lau, gaejyungh dingz; ¹⁰miz gou caeuq mwngz youq. Mij'z vunz gamj doengh mwngz law, aenvih aen singz neix miz haujlai vunz dwg gij vunz gou.” ¹¹Gajlaeng Baujloz youq aen singz mwnq youq bi buenq, youq mwnq son vunz, son gvanhhih Cangqdiq dih ndei siuhsiz.

¹²Yiengq daengz mwh Gyahliuz dang Yaqqaihyaq Saengj dih saengjjangj hih mwhde, gij vunz Youzdaiq doxyuk hwnjdaeuj gung Baujloz, dawz de bae fazdingz, ¹³gauq de naeuz: “Boux vunz neix daeuj yungx vunz, hawj vunz mbouj ciuq fazliz bae baiq Cangqdiq.”

¹⁴Baujloz dingq gyoengqde yienghneix naeuz le, cijngamq ijvanh hoi bak gangj, hoeng Gyahliuz couh doq doiq gij vunz Youzdaiq naeuz: “Doenghheij vunz Youzdaiq faensou hax, hauhnaeuz faensou gauq de miz loek cixnaeuz miz gij yiemzcungq dih coih nex, gou swmboujyienz dingq faensou, ¹⁵hoeng, faensou soj gauq hih cijmboujgoq dwg gij fazliz faensou dih saek gawq vah



saek cih saw lah. Faenhsou gag gaijgyez bax! Gou mbouj caeuq faenhsou leix gij saeh neix law.”¹⁶ De yienghneix doiq gyoengqde gangj le, couh boenq gyoengqde okma. ¹⁷Gajlaeng doenghheij [Hihlaz] vunz ndwn henz de engq gaemh dawz Sojdizniz boux Youzdaiq veiqdangz dih daeuzdaeuz he ma youq fazdingz doh de. Hoeng, Gyahliuz caemh ciuqyiengh mbouj leix mbouj langh.

Baujloz dauq ma dieg Siqliyaaq dih Anhdizah Singz

¹⁸Baujloz vanzlij youq Gohlimzdoh youq duenh he, gajlaeng de couh caeuq Bwzgilah, Yaqgilah doiq gvanjbaz neix daj mwnq naengh ruz bae Siqliyaaq. Ij okdin bae hih mwhde, aenvih de gaxgonq [doiq Cangqdiq] baujcingq goq, sojhij couh youq Gyenhwzlij Singz daeq raeuj; [de yienghneix guh couh dwg naeuz Youzdaiq vunz guh baujcingq dih laehbeih.]

¹⁹Gyoengqde bae daengz Hijfuzsoj le, couh hwnj ruz ma. Baujloz couh biek song gvanjbaz mwnq, gag bae veiqdangz caeuq gij vunz Youzdaiq daujlwnq [Cangqdiq dih ndei siuhsiz.]
²⁰Yiengq gyoengq vunzlai mwnq cungj hah de cingj de youq mwnq geij ngoenz, hoeng, de mbouj youq law. ²¹De ij daj mwnq ok ma hih mwhde, doiq gyoengqde naeuz: “Hauhnaeuz Cangqdiq hawj gou dauq daeuj laeng faenhsou dineix nex, gou gaengjdingq caiq daeuj haem.” Couh yienghneix, de youhcai q daj Hijfuzsoj naengh ruz bae lo.

²²Yiengq de bae daengz Gaijsajliqyaaq le, couh hwnj hamq ma, bae Yehluqsajlaengj gyauqveiq yawj gyoengq lwgsae mwnq. Gajlaeng de cij dauq maj daengz Siqliyaaq dih Anhdizah Singz.
²³Daengz Anhdizah Singz le, de youq mwnq youq duenh he, gajlaeng youhcai q bae daixlingh mwnq, bae fueng Gyahlahdai q caeuq fueng Fozlijgyah, byaij doengh fueng mwnq goqdoh, dauqcawq bae bang gyoengq lwgsae, hawj gyoengqde ij gyenhciz [sing Cangqdiq, yungjyenj mbouj bienq sim.]

Yaqbohloz youq Hijfuzsoj caeuq youq Yaqgaihyaaq Saengj

²⁴[Baujloz daj Hijfuzsoj ok ma le,] miz boux Youzdaiq vunz heuh Yaqbohloz he daeuj daengz Hijfuzsoj. De dwg youq Yaqlizcanhda q Singz seng he; de miz ndaek dungx saw he, goujcaiz caemh rem raixcaix. De doiq Singqgingh cungj cienfanh sugseg he. ²⁵De gaenq miz vunz son de gvanhhih Yehsuh dih ndei siuhsiz lo, de caemh gig haenj, ndaw sim de caemh gig ndat, couh siengzseiz



bae son vunz gvanhhih Yehsuh dih ndei siuhsiz, caemh dwg son ndaej deng. Hoeng, cijmboujgoq de caenhgag rox Yozhanq dih sijlij lah. ²⁶Gannauez yienghneix lah, hoeng, de vanzlij dwg mbeihung hwj youq Youzdaiq veiqdangz gangj vah. Yiengq Bwzgihlah caeuq Yaqqihlah doiq gvanjbaz neix dingq de gangj le, [rox de caenhgag rox Yozhanq dih sijlij lah,] couh son de, hawj de engqgya lai rox gij saedsaeh Cangqdiq.

²⁷Gajlaeng de siengj bae Yaqqaihyaq Saengj, yiengq gyoengq lwgsae Hijfuzsoj Singz caemh cihciz de, caiq sij saengq hawj Yaqqaihyaq hih lwgsae, cingj gyoengqde daih de. Couh yienghneix, de couh bae Yaqqaihyaq lo. De bae mwnq, doiq doenghheij vih miz [Cangqdiq dih,] aiq hwj sinq [Yehsuh,] hih vunz miz haujlai bangcoh, ²⁸aenvih de gig sug Singqgingh,] siengzseiz youq dangqnaj vunzlai buekhingz gij vunz Youzdaiq, yungh Singqgingh ma cingqmingz Yehsuh couh dwg Gihduz.

Baujloz youq Hijfuzsoj

19 ¹Mwh Yaqbohloz cungj lij youq Gohlimzdoh Singz^a hih mwhde, Baujloz byaij bae daengz Hijfuzsoj, youq mwnq roeb daengz geij boux lwgsae. ²Yiengq de couh cam gyoengqde naeuz: “Faenhsou sinq Yehsuh mwhde, ndaej miz Hoenzsaenz Cangqdiq laq?”

Gyoengqde dingq le han naeuz: “Mij ndaej hah; gyoengqraeuz cungj mijyaengz dingqri naeuz miz Hoenzsaenz Cangqdiq gij saeh neix goq haem hwx.”

³Baujloz caiq cam naeuz: “Yiengq faenhsou sijlij dwg cungjlaw sijlij lah?”

Gyoengqde caiq han naeuz: “Dwg Yozhanq cenzgangj dih sijlij.”

⁴Gajlaeng Baujloz naeuz: “Yozhanq dih sijlij, dwg caenhgag naeuz vunz gaenq daj ndaw sim gajjgoq le guh dih sijlij lah, aenvih de vanzlij gag naeuz: [Lij miz daixlingh cungj sijlij haem; cungj sijlij neix,] couh dwg naeuz vunz sinq boux baezneix ij daeuj he [guh dih sijlij.] Boux mwnq couh dwg Yehsuh lo.”

⁵Gyoengqde dingq daengz gij vah neix le, couh hij gij mingzhiq Yehsuh Bouxcawj ma sijlij. ⁶Baujloz couh oemj fawz hwnj gwnz ndang gyoengqde bae; Hoenzsaenz Cangqdiq couh hwnj gwnz ndang gyoengqde bae. Gyoengqde gak vunz couh gag gangj cungj vah

^a 19:1 Gohlimzdoh Singz couh dwg cuzhieh Yaqqaihyaq Saengj he.



Hoenssaenz Cangqdiq nyok hawj vunz gangj he, caemh vanzlij gangj gij Cangqdiq hawj gyoengqde gangj hih saeh. ⁷Mbat neix sijlij hih itgungh miz cibngeih boux.

⁸Baujloz bijlienz sam ndwen cungj dwg bae Youzdaiq veiqdangz mbeihung hwj caeuq vunz daujlwnq guek Cangqdiq dwg gijmaz, gienq gyoengq vunz, muengh gyoengq vunz sinq de gangj hih saeh. ⁹Hoeng, miz mbangj hih vunz simgyeng nga'ngangq, mbouj sinq, vanzlij youq dangqnaj vunzlai sai gij ndei siuhsiz Cangqdiq. Gajlaeng Baujloz ganhseiq daiq gyoengq lwgsae daj mwnq ok ma, ngoenzngoenz bae aen gyangjdangz Deihlahnuz, bae mwnq daujlwnq Cangqdiq dih ndei siuhsiz. ¹⁰Baujloz bijlienz yienghneix guh song bi baenxlai caez, hawj sojmiz youq Yaqsiquaq hih vunz, mboujguenj vunz Youzdaiq haj cixnaeuz vunz Hihlaz, cungj ndaej dingq daengz Cangqdiq dih ndei siuhsiz.

Doengh daeglwg Swqgihvaj

¹¹Cangqdiq dunghgoq Baujloz, hawj de guh gij saeh geizmiuj raixcaix he, ¹²guh hwj miz hih vunz daiqlienz de yungh goq hih sujbaq hah, bangjndang hah cungj dawz bae coengq hwnj gwnz ndang vunz bingh bae, gajlaeng gij vunz bingh caemh cingqgawq ndaej ndei hwj, fangz doz hih caemh cingqgawq ndaej boenq okma hwj.

¹³Yiengq miz gij vunz dauqcawq bae boenq fangz hih Youzdaiq vunz, caemh siengj hij Yehsuh Bouxcawj dih mingzhiq ma boenq fangz. Gyoengqde bienqnaengz cungj haenj yiengq boux ngaiz fangz yak doz he naeuz: "Gou hij Baujloz cenzgangj hih Yehsuh dih mingzhiq ma mingqlingq mwngz ok ma!" ¹⁴Doenghij vunz dauqcawq bae guh gij saeh neix he caemh miz caet daeglwg Swqgihvaj, boux Youzdaiq goengjsae dajbwiz neix. ¹⁵Miz baez he, duz fangz yak engq doiq gyoengqde naeuz: "Gou rox Yehsuh, caemh rox Baujloz hah, hoeng, faenhsou dwg byawz nex?" ¹⁶Gajlaeng boux ngaiz fangz yak doz mwnq couh diuq hwnjdaeu j gyoengqde ceihfug gyoengqde, uj hwj gyoengqde sieng gwnz sieng laj bae, buh cix lig hwj luklakrag liux, hawj gyoengqde loxgenz loxgangh daj ndaw ranz riq deuz hwj maetlaenq bae.

¹⁷Gajlaeng youq Hijfuzsoj sojmiz hih Youzdaiq vunz caeuq Hihlaz vunz dingq daengz gij saeh neix le, cungj lau hwj ij rai bae. Daj mwhneix hwnj, gij coh Yehsuh, gij vunz couh mbouj caiq laizluenh yungh haeujbae lo. ¹⁸Yiengq caemh miz haujlai sinq



Yehsuh dih vunz cungj gag ok daeuj nginh bonjfaenh soj guh hih saeh. ¹⁹Caemh miz haujlai goengdauh caeuq haujlai mehsien cungj dawz doenghgij saw gyoengqde bienqnaengz yungh he daeuj dong youq dangqnaj vunzlai hwj vueng. [Gyoengqde yienghneix guh, caemhdangq naeuz baezneix mbouj caiq guh gij saeh neix haem lo.] Gyoengqde vueng hih gij saw neix suenq hwnjdaeuj gijmaj dij hajfanh ngaenz. ²⁰Couh yienghneix, Cangqdiq dih ndei siuhsiz cungj doenghingz, caemh hwng raixcaix.

²¹Gij saeh neix goq le, Baujloz ndaw sim de gag gyezdingq ij bae Majgizdoenq caeuq Yaqqaihyaq song mwnq dieg neix, gajlaeng cij maj Yehluqsajlaengj. De vanzlij naeuz: “Gou maj daengz Yehluqsajlaengj le, caemh bietdingh ij bae Lozmaj.” ²²Couh yienghneix, de couh baij Dizmohdaiq caeuq Hijlahduh, song boux bang de he, bae Majgizdoenq. Bonjfaenh de vanzlij camqciz youq Yaqsiqyaq Saengj youq.

Hijfuzsoj Singz miz luenh

²³Couh youq mwhneix, vih Cangqdiq dih ndei siuhsiz hwj Hijfuzsoj fatseng ciengz luenh he. ²⁴Ciengz luenh neix couh dwg youz boux heuh Dijmijdiuh dih cangh dajdiz ngaenz he [aux vunz nauh luenh he.], De soqsingq cungj dwg diz gij yiengh aen miuh Yaqdijmij mehbuz neix he, de caemh hawj doenghgij vunz miz cungj dinfawz neix hih seng'eiq ndei raixcaix. ²⁵Couh vih yienghneix, Dijmijdiuh couh heuh gij gunghyinz de caeuq gij vunz doengzhangz de daeuj, doiq gyoengqde naeuz: “Gak boux hax, faenhsou caemh rox, gyoengqraeuz cungj dwg gauq gij seng'eiq neix fatcaiz he. ²⁶Seizneix faenhsou gaenq dingqri caemh yawjraen boux Baujloz neix mbouj danhcij naeuz youq Hijfuzsoj, simqciq baenx cenx Yaqsiqyaq, de doeng gangj sae gangj coemx vunz, naeuz gijmaz: ‘Vunz cauh hih cwnz, mbouj dwg caen hih cwnz,’ gangj hwj miz haujlai vunz cungj sinq lo. ²⁷Ciuq yienghneix roengzbae, gou yawj hax, mbouj danhcij naeuz gyoengqraeuz guh hangz neix hih vunz ngaiz vunz yawjngawz, daiqlienz aen miuh vejdaq dih Yaqdijmij mehbuz neix cungj caemh ngaiz bienqbaenz mbouj dij saek haux cienz. Mehbuz neix youq Yaqsiqyaq caeuq lajmbwn gak dieg, vunz cungj baiq de, hoeng baezneix gij najrongh de ij bienqbaenz najmomj lo.”

²⁸Gyoengq vunz baex dingq de yienghneix gangj he le, couh hujheiq dengxdengx hwj hemq naeuz: “Hijfuzsoj vunz dih



Yaqdiymij mehbuz vanqseiq hwx!”²⁹ Gajlaeng baenx cenz singz cungj luenh yobyob liux. Gyoengq vunz couh gaemh dawz song boux gaen Baujloz daeuj hih Majgizdoenq vunz Gaihyouz caeuq Yaqlijdazguj. Gaemh dawz le, couh nyoengx haeuj ndaw giqyenq bae.³⁰ Baujloz raen yienghneix le, couh siengj haeuj bae, hoeng, gyoengq lwgsae mbouj hawj de haeuj bae.³¹ Caemh miz Yaqsiqyaq hih geij boux dang daeuz he, dwg gij baengzyoux Baujloz, caemh baij vunz daeuj byah Baujloz, mbouj hawj de haeuj bae, daij veizyiemj lai.

³² Couh youq mwhneix, giqyenq cungj luenh yobyob, vunz hemq yuxyux, gak vunz gak hemq. Miz haujlai vunz gaenhbaenj mbouj rox bonjfaenh vihmaz ij daeuj dineix doxcomz.³³ Caemh youq mwhneix, miz gij vunz Youzdaiq he nyoengx boux heuh Yaqlizcanhdaq he, nyoengx de bae dangqnaj bae, aenvih gij vunz Youzdaiq siengj hawj de bang gyoengqde doiq gyoengq vunzlai gangj gij saeh neix caeuq gyoengqde mij maz gvanhaeh. Yiengq boux de couh vadvad fawz ijsiengj doiq gyoengq vunz gangj vah.³⁴ Hoeng, gyoengq vunzlai engq rox de dwg Youzdaiq vunz, couh mbouj siengj dingq de gangj vah, couh caezgya hemq naeuz: “Hijfuzsoj dih Yaqdiymij mehbuz vanqseiq hwx!” yienghneix hemq hwx hemq baenx song diemjcong caez.

³⁵ Gajlaeng, aen singz mwnq hih cuhgiq ok daeuj naeuz hawj gij vunz dingh roengzma. De naeuz: “Gak boux Hijfuzsoj dih vunz hax! Byawz mbouj rox Hijfuzsoj Singz dwg hen caeuq baujhuq aen miuh Yaqdiymij caeuq hen dajlaeng Caeuqswh^b doek roengzdaeuj hih mehbuz neix nex?”³⁶ Yiengq, giqyienz gij saeh neix bouxboux cungj rox hoh vwz, faenhsou couh wnggai dingh roengzma, gaejyungh luenh nauhsaeh.³⁷ Faenhsou daiq song boux neix daeuj dineix; song boux de mij caeg aeu gij doxgaiq ndaw miuh hah, caemh mij luenh gangj mehbuz gyoengqraeuz dih vaihvah hah.

³⁸ “Hauhnaeuz Dijmijdiuh [cangh diz ngaenz] caeuq doenghheij doengzhangz de ij gauq guxmaz vunz, swmboujyienz miz ngoenz gaihdingz he, caeuq miz saemjbuenqguenh hah; gyoengqde ndaej doxdoiqingq hah.³⁹ Hauhnaeuz faenhsou miz maz saeh ij cam hih, ndaej bae mwnq bienqnaengz gaihveiq he gajgyez hah.⁴⁰ Luj ngoenzneix hih nauhsaeh, gaenhbaenj mij maz

^b 19:35 Dineix dih ‘Caeuqswh’ couh dwg mwnde mwnqde dih boux ceiq ak ceiq rem he dih cwnz.



laizyouz. Gyoengqraeuz cungj lau 〔gij vunz Lozmaj〕 naemqnaeuz gyoengqraeuz fanjdeiq gyoengqde hwX, gyoengqraeuz caemh mij banqfaz ndaej yiengq gyoengqde gaijyiz.” ⁴¹De gangj sat doenghgij vah neix le, couh hawj gij vunz sanq maj lo.

Baujloz caiq bae Majgizdoenq Saengj caeuz bae dieg Hihlaz

20 ¹Ciengz luenh neix dingh le, Baujloz couh heuh gyoengq lwgsae daeuj doxcomz, gujliq gyoengqde, gajlaeng de couh daj mwnq okdin bae Majgizdoenq. ²De bae mwnq, byaij fueng mwnq goqdoh, cungj dwg bae gujliq gij vunz sinq he, 〔gujliq gyoengqde sinq Cangqdiq yungjyenj mbouj bienq sim.〕 Gajlaeng de caiq daj mwnq bae Hihlaz, ³youq Hihlaz youq sam ndwen. Yiengq couh youq mwh de ij naengh ruz bae Siqliqyaq hih mwhde, gij vunz Youzdaiq doxyuk hwj ijsiengj haih de. De rox le, couh gyezdingq goq Majgizdoenq dauq maj daengz Siqliqyaq.

⁴〔De bae Majgizdoenq hih mwhde,〕 miz Sojbahdwz daeglwg BizlozswH, dwg Biqlijyaq vunz, caemh miz Dezsajloznizgyah vunz dih Yaqlijdazgij caeuz Sihgunghduh, vanzlij miz Gaihyouz, Dwzbiq vunz, caemh miz Dizmohdaiq, caemh vanzlij miz Yaqsiqyaq vunz Deihgihgij caeuz Dwzlozfeihmoh, ⁵gyoengq vunz neix, sien bae gaxgonq, youq Dwzlozyaq daengj gyoengqraeuz.^c ⁶Gyoengqraeuz daengj goq aen ciet Cawz Yauqmuj he le, cij daj Feihlizbij naengh ruz bae. Naengh haj ngoenz ruz le, cij bae daengz Dwzlozyaq caeuz gyoengqde doxcomz, youq mwnq youq aen singhgiz he.

Boux vunz hauxseng doek laeuz

⁷Youq ngoenzsinghgiz, gyoengqraeuz doxcomz euj bingj faen bingj gw hih mwhde, Baujloz doiq gyoengq vunz gangj vah. Aenvih de ngoenz daixngeih couh ij okdin bae lo, sojhij de gangj hwX gangj hwX, itcig gangj daengz gyangjngwnz. ⁸Gyoengqraeuz doxcomz hih gwnz laeuz mwnq diemj miz haujlai daeng. ⁹Gij vunz daeuj dingq de gangj vah hih ndaw de miz boux hauxseng he, gij coh de heuh Youzdeihgij. De hwnj gwnz congHcang bae naengh hwj dingq Baujloz gangj vah, dingq hwj naet le, ralaep lo, yiengq ngaiz daj sam laeuz doek roengzma. Gajlaeng gyoengq vunz couh bae yawj de, dawz de hwnq, hoeng, engq raen de rai lo.

^c **20:5** Youq duenh laj neix, aenvih boux sij bonj saw neix caemh camhgyah Baujloz gyoengqde bae, sojhij couh yungh ‘gyoengqraeuz,’ gawq neix.



¹⁰Yiengq Baujloz raen yienghneix le, couh roengz laeuz bae, couh bomz roengzbae umj de, naeuz: “Faenhsou gaej vueng; de vanzlij diemjcaw.” ¹¹De yienghneix naeuz le, couh dauq hwnj laeuz ma euj bingj gw, caemh gicqcz gangj, gangj baenx haujlai caez, gangj daengz ranzrongh. Gajlaeng de cij bae. ¹²Couh youq mwh Baujloz dauq hwnj laeuz maj hih mwhde, miz vunz daiq boux hauxseng doek laeuz mwnq maj ranz. Gyoengq vunz raen boux de mij naih saek yiengh, lij dwg vunzlix, couh cungj angq hwj ij rai.

Daj Dwzlozyaq daengz Mijliqduh

¹³Gajlaeng gyoengqraeuz ciuq Baujloz raengq hih yienghmwnq sien naengh ruz bae aen singz Yaqsoz, youq mwnq cieq de, aenvih de mbouj siengj naengh ruz, ij gag byaij roen bae. ¹⁴Yiengq de couh youq mwnq caeuq gyoengqraeuz doxraen. Gyoengqraeuz couh cieq de hwnj ruz; daixgya naengh ruz bae aen singz Mijdeihliqniz. ¹⁵Gyoengqraeuz caiq daj Mijdeihliqniz naengh ruz, naengh daengz ngoenz daixngeih, couh bae daengz Gih'ah Dauj dih doiqmienh de, daengz ngoenz daixsam, bae daengz Sajmoh Dauj, daengz ngoenz daixsei q couh bae daengz aen singz Mijliqduh. ¹⁶Aenvih Baujloz siengj ganj maj daengz Yehluqsajlaengj goq aen ciet Ujcwanz, sojhij de gietdingh mbat neix mbouj bae Hijfuzsoj, mienxndaej youq Yaqsiquaq Saengj ngaiz cizgyenh.

Baujloz doiq Hijfuzsoj dih gyauqveiq lingjdauj gangj vah

¹⁷Gannaueuz yienghneix lah, hoeng Baujloz vanzlij dwg baij vunz bae Hijfuzsoj, bae cingj Hijfuzsoj gyauqveiq dih lingjdauj daeuj Mijliqduh caeuq de doxcomz. ¹⁸Yiengq gyoengqde caemh daeuj. Daeuj le, Baujloz couh doiq gyoengqde naeuz: “Gak boux hax, faenhsou caemh rox, dajlwh gou daengz Yaqsiquaq Saengj dih daixit ngoenz hwnj, gou baenzlaw doiq vunz, ¹⁹mbouj rasang, caemh riuz raemxra hwj daeuj swqhaeuh bouxcawj raeuz [Yehsuh,] caemhcix souh daengz gij vunz Youzdaiq dih bwkhaih. ²⁰Faenhsou caemh vanzlij rox, mboujlwnh youq mwnq miz vunz lai he haj cixnaeuz youq ndaw ranz bouxlawz, cijaeu doiq faenhsou miz ik hih, gou cungj son faenhsou, gangj naeuz faenhsou ni liux, cungj mbouj lau dwgengz sinhoj. ²¹Caemh mboujguenj doiq Youzdaiq vunz haj cixnaeuz doiq Hihlaz vunz, gou cungj yiemzsuz hih naeuz gyoengqde, hawj gyoengqde yiengq Cangqdiq nginh loek, hawj gyoengqde gajgoq, sinq bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz.

22 “Seizneix ndaw sim gou gaenj ranxranx, gaenj ij bae Yehluqsajlaengj,^d hoeng gou mbouj rox youq mwnq ij ngaiz roeb daengz gijmaz saeh; 23 gou caenh rox gou youq gak aen singz cungj miz Hoenzsaenz Cangqdiq daezsingj gou naeuz ij miz nanh, simqciq ngaiz vunz gyaeng hwnjdaej. 24 Hoeng mboujguenj baenzlawz yiengh, cungj mbouj ndaej laengz gou; diuz mingh gou doiq gou ma gangj gaenhbaenj mbouj suenq guxmaz, cijaeu byaij sat diuz roen gou, couh dwg guh ndei gij hong bouxcawj raeuz Yehsuh gyau hawj gou hih, ndaej cenzgangj Cangqdiq haijliengh aiq vunz dih ndei siuhsiz couh ndaej lo.

25 “Gou soqsingq cungj youq laeng faensou mwnq cenzgangj guek [Cangqdiq dih ndei siuhsiz.] Hoeng, daj seizneix hwnj, hoengjlau faensou byawz cungj mbouj ndaej caiq raen gou haem lo. 26 Sojhij, ngoenzneix gou saedsaeh naeuz faensou ni, hauhnaeuz faensou miz byawz ngaiz Cangqdiq dingh coih nex, mbouj gvan gou saeh lo, 27 aenvih gou gaenq dawz Cangqdiq sojmiz ij hawj vunz rox hih cungj gangj naeuz faensou ni liuxliux lo.

28 “Faensou ij gag guenj ndei bonjfaenh; Hoenzsaenz Cangqdiq gaenq laeb faensou, hawj faensou luj boux ciengx yiengz yienghmwnq daej guenj ndei aen gyauqveiq de lo, aenvih gyauqveiq dwg Cangqdiq aeu gij lwed [daeglwg] de ma cueg ma hih. 29 Gou gaenq rox, daengj gou bae le, gaengjdingq miz vunz vaih ndonj haiej gyauqveiq bae haih vunz, caemh luj miz langz ndonj haiej ndaw gyoengq yiengz bae haih gyoengq yiengz. 30 Faensou ndaw neix caemh miz vunz ok daej luenh gangj, yungx gij lwgsae bae sinq gyoengqde, gaen gyoengqde. 31 Sojhij, faensou ij siujsim, ijaeu ndaejgeiq, youq ndaw sam bi neix gou ngwnzngoenz mbouj dingz hih riuz raemxra, mbouj dingz hih naeuz faensou, son faensou.

32 “Seizneix gou dawz faensou gyau hawj Cangqdiq. Gou muengh faensou dawz gou soj gangj naeuz sou ni hih gij ndei siuhsiz mwnq geiq youq ndaw sim hwj ndaej bienqbaenz boux lwgsae yied ngoenz yied ndei he, hawj faensou caemh ndaej daengz [Cangqdiq] vih gij vunz bonjfaenh de hwj cwnjbiq hih gij fuk mwnq.

33 “Gou coengzlaiz mbouj muengh ndaej gij cienzcaiz caeuq gij doxgaiq vunz goq. 34 Faensou caemh rox, gou caeuq doenghheij

^d 20:22 Dineix dih iqswh, miz hih naeuz ‘Seizneix Hoenzsaenz Cangqdiq ci gou bae Yehluqsajlaengj; gou couh bae.’

vunz gaen gou itheij guh hong soj yungh hih, cungj dwg gij fawz gou guh hong ndaej ma hih. ³⁵Gou mboujguenj guh gijmaz saeh, cungj daiq daeuz guh ndei, hawj faenhsou rox wnggai gaenz guh hong bae bang gij vunz mij rengz he, miz nanh he; faenhsou caemh ijaeu ndaejgeiq bouxcawj raeuz Yehsuh gangj goq naeuz: ‘Boux hawj he beij boux ndaej he engqgya miz fuk.’”

³⁶Baujloz gangj doenghij vah neix sat le, couh caeuq gyoengq vunz gvih roengzma haenh Cangqdiq gouz Cangqdiq. ³⁷Yiengq gyoengq vunz raen Baujloz gangj hih vah cungj doengh daengz sim bae, couh daej ngwdngwd hwj got dawz de cup de. ³⁸Ceiq hawj gyoengqde siengsim hih dwg Baujloz naeuz: “Baezneix mbouj caiq ndaej raen gou lo,” gawq neix. Gajlaeng gyoengqde couh soengq de hwnj ruz bae lo.

Baujloz bae Yehluqsajlaengj

21 ¹Gyoengqraeuz youq mwnq caeuq gyoengqde doxbiek le, couh naengh ruz bae Gohswq Dauj, daixngeih ngoenz bae daengz Lozdij Dauj, caiq daj mwnq bae daengz Bwzdaqlah Singz, ²youq mwnq nyangz aen ruz ij bae Feihnizgih he. Yiengq gyoengqraeuz couh hwnj aen ruz mwnq bae. ³Naengh aen ruz mwnq bae daengz mwnq yawj ndaej raen Caiqbujluqswh Dauj he le, couh van goq baixnamz, yiengq fueng Siqliqyaq bae. Bae daengz sokruz Daiqwj le, couh hwnj hamq ma, aenvih aen ruz mwnq youq mwnq dingz hwj roengz doxgaiq.

⁴Yiengq gyoengqraeuz youq mwnq cimhraen gyoengq lwgsae, couh caeuq gyoengq lwgsae youq mwnq youq caet ngoenz. Gajlaeng, Hoenzsaenz [Cangqdiq] hawj gyoengqde byah Baujloz, mbouj hawj Baujloz bae Yehluqsajlaengj. ⁵Gannaueuz gyoengqde byah mbouj hawj de bae Yehluqsajlaengj lah, hoeng gyoengqraeuz youq mwnq caet ngoenz le, ciuqyiengh gicucz ganjroen. Gyoengqraeuz ij okdin bae hih mwhde, gyoengq lwgsae mwnq daiq lwg daiq yah daeuj soengq gyoengqraeuz, soengq ok rog singz bae daengz sokruz he. Youq sokruz mwnq daixgya cungj gvih roengz anjsa bae haenh Cangqdiq gouz Cangqdiq. ⁶Couh yienghneix, gajlaeng gyoengqraeuz couh hwnj ruz bae, gyoengqde couh dauqlaeng maj lo.

⁷Couh yienghneix, gyoengqraeuz daj Daiqwj naengh ruz bae daengz Dohliqmaij, youq mwnq hwnj hamq ma, bae yawj gij lwgsae mwnq, caemh caeuq gyoengq lwgsae mwnq youq ngoenz



he. ⁸Daengz daixngeih ngoenz le, gyoengqraeuz caiq daj mwnq bae daengz Gaijsajliqyaq, bae laeng Feihliq youq. (Feihliq dwg boux cenzgangj Cangqdiq dih ndei siuhsiz he, caemh dwg youq Yehluqsajlaengj senj caet boux okdaeuj ndaw de dih boux he, caemh dwg senj okdaeuj guh gij hong gyauqveiq he.^e ⁹De miz seiq dah lwgsau cungj mijyaengz ok haq haem; dahdah cungj dwg boux cenz gij vah Cangqdiq.)

¹⁰Gyoengqraeuz youq mwnq geij ngoenz le, Yaqgyahbuq boux cenz gij vah Cangqdiq neix dajlwh Youzdaiq Saengj daeuj, ¹¹daeuj daengz gyoengqraeuz mwnq yawj gyoengqraeuz. De daeuj daengz le, couh dawz diuz sairwet Baujloz ma gag goenj fawz goenj ha hwj, naeuz: “Hoenzsaenz Cangqdiq yienghneix naeuz: ‘Bouxkawj diuz sairwet neix youq Yehluqsajlaengj ij ngaiz gij vunz Youzdaiq yienghneix goenj, gajlaeng youhcaiq dawz boux de gyau hawj gij vunz linghvaih minzczuz he.’”

¹²Gyoengqraeuz caeuj gij vunz bonjdeih mwnq dingq daengz gij vah neix le, cungj caezgya gouz Baujloz, gouz mbouj hawj Baujloz bae Yehluqsajlaengj. ¹³Hoeng, Baujloz dauq naeuz: “Faensou vihmaz ij yienghneix gikheiq daej hax, daej hawj gou siengsim bae nej? Gou gaenq guh ndei cwnjbiq lo; vih bouxcawj raeuz Yehsuh hwj ngaiz vunz goenj, simqciq ngaiz rai youq Yehluqsajlaengj, gou cungj simgam hah.”

¹⁴Gyoengqraeuz dingq de yienghneix naeuz le, rox naeuz gyoengqraeuz mboujguenj baenzlawz gouz de, byah de, cungj mij'z yungh, yiengq couh mbouj caiq ok sing gangj gijmaz haem lo, caenh naeuz: “Caih Yehsuh, Bouxcawj aiq bax,” gawq neix sat lo.

¹⁵Couh yienghneix, goq geij ngoenz le, gyoengqraeuz couh soujsib doxgaiq, couh bae Yehluqsajlaengj lo. ¹⁶Miz geij boux Gaijsajliqyaq hih lwgsae caeuj gyoengqraeuz itheij bae. Gyoengqde daiq gyoengqraeuz bae laeng boux gaenq sinq Yehsuh ndaej haujlai caez hih Caiqbujluqsw hawz he, gij coh de heuh Nazsoenh he, laeng de youq.

Baujloz bae yawj Yajgoz

¹⁷Gyoengqraeuz bae daengz Yehluqsajlaengj le, gyoengq lwgsae mwnq daih gyoengqraeuz ndei hux ndei. ¹⁸Yiengq daengz ngoenz

^e 21:8 Cingj yawj 6:3-5.



daixngeih, Baujloz caeuq gyoengqraeuz itheij bae yawj Yajgoz. Mwhde sojmiz youq Yehluqsajlaengj gyauqveiq dih lingjdau caemh youq mwnq. ¹⁹Baujloz raen le, couh dongx gyoengqde, caemh dawz Cangqdiq hawj de, dughgoq de, youq linghvaih minzcuz soj guh hih saeh gangj naeuz gyoengqde ni.

²⁰Gyoengqde dingq le, cungj caezgya haenh Cangqdiq, youhcai doiq Baujloz naeuz: “Beixnuengx hax, hawjm'z yawj hux, gij vunz Youzdaiq sinq Yehsuh hih lai hux lai, gangj soq fanh baenx lai; gyoengqde cungj dwg yiemzgwz soenhsouj Mohsih dih, fazliz he. ²¹Gyoengqde dingqri gvanhhih mwngz dih saeh, naeuz mwngz son gij vunz Youzdaiq youq linghvaih minzcuz youq he, son gyoengqde mbouj soenhsouj Mohsih dih fazliz, son gyoengqde mbouj hawj gij lwg vunzsai gyoengqde gozlij, caemh son gyoengqde gaejyungx soenhsouj Youzdaiq vunz dih laehbeih. ²²Gyoengqde gaengjdingq rox naeuz mwngz daeuj daengz dineix luh; ij baenz guh nej? ²³Dwg mbouj dwg mwngz seizneix dingq gyoengqraeuz gangj; gyoengqraeuz dineix miz seiq boux yiengq Cangqdiq, baujcingq goq he. ²⁴Mwngz daiq gyoengqde, caeuq gyoengqde itheij bae guh gancengh ngiqsiz, bang gyoengqde gyau ngaenz daeq raeuj. Yienghmwnq gij vunz couh rox, yienzlaiz gyoengqde dingq daengz gvanhhih mwngz dih saeh dwg gyaj hih, mbouj dwg saedsaeh hih, vanzlij caemh rox mwngz caemh soenhsouj Mohsih dih, fazliz hih. ²⁵Gangj daengz doenghheij vunz linghvaih minzcuz sinq Yehsuh mwnq, gyoengqraeuz gaenq sij saenq raengq gyoengqde mbouj hawj gyoengqde gw doenghgij bwiz goq duz you he, caemh mbouj ndaej gw lwed caeuq doengh duz nap hoz rai he, caemh mbouj ndaej guhyoux, doenghgij neix lo.”

²⁶Baujloz dingq gyoengqde yienghneix naeuz le, daixngeih ngoenz couh caeuq seiq boux mwnq itheij guh gancengh ngiqsiz, caemh haeuj gunghdenq Cangqdiq bae raengq naeuz gyoengqde daengj caet ngoenz guh sat gancengh ngiqsiz le, ij hawj boux guh dajbwiz he bang gyoengqde gak vunz guh dajbwiz.

Baujloz youq ndaw gunghdenq Cangqdiq ngaiz gaemh

²⁷Ndaw caet ngoenz neix couh ij sat lo, miz gij vunz daj Yaqsiquaq daeuj hih Youzdaiq vunz raen Baujloz youq gunghdenq Cangqdiq le, couh yungx gij vunz, aux gyoengq vunz bae gaemh Baujloz. ²⁸Gyoengqde hemq naeuz: “Hijswzlez vunz hax, vaiq daeuj bang hax! Boux vunz neix, de dauqcawq bae son vunz fanjdeiq gij vunz

gyoengqraeuz caeuq fanjdeiq [Mohsih dih] fazliz, caemh fanjdeiq aen gunghdenq neix. De seizneix gingqyienz daiq gij vunz Hihlaz haeuj aen gunghdenq neix daeuj hawj aen de bienqbaenz mwnq mbouj hab baiq Cangqdiq he!” ²⁹Gyoengqde yienghneix hemq naeuz, dwg aenvih gyoengqde raen Dwzlozfeihmoh boux Hijfuzsoj vunz neix caeuq Baujloz youq ndaw singz goq, couh naemqnaeuz dwg Baujloz daiq de haeuj gunghdenq Cangqdiq bae lah.

³⁰Gyoengqde yienghneix hemq le, baenx cenz singz cungj luenh liux. Gyoengq vunz cungj caezgya caenx haeuj gunghdenq Cangqdiq bae gaemh dawz Baujloz, gaemh dawz de rag ok gunghdenq ma. Gyoengqde baex ok ma he, couh doq miz vunz gven aen dou gunghdenq lo. ³¹Gyoengq vunz rag de okma le, couh ijsiengj gaj de. Couh youq mwh gyoengq vunz ij dawz Baujloz gaj hih mwhde, miz vunz daeuj bauqgauq naeuz Lozmaj gywnhdeiq dih cijveihguen ni, naeuz: “Ox! Baenx cenz Yehluqsajlaengj cungj luenh liux lo!” ³²Cijveihguen dingq le, couh daiq bing caeuq daiq geij boux lienzcangj bae daengz gyoengq vunzlai mwnq. Gyoengq vunz baex raen cijveihguen caeuq gyoengq bing daeuj le, couh dingz roengzma mbouj doh Baujloz.

³³Cijveihguen raen yienghneix le, couh goq bae gaemh dawz Baujloz, caiq hawj vunz aeu song diuz lienh ma lienh de hwj, youhcai cam naeuz de dwg guxmaz vunz, guh gijmaz saeh. ³⁴Hoeng, gyoengq vunz hemq luenh yobyob, hemq hwj goeng cijveihguen gaenbhaenj mij banqfaz caz ok gijmaz. Gajlaeng ganhseiq hawj vunz daiq Baujloz haeuj ndaw binghyingz bae. ³⁵Yiengq Baujloz ngamq byaij daengz bak lae binghyingz mwnq, aenvih miz haujlai vunz caenx yubyub, cungj ijsiengj doh de, guh hwj mij banqfaz byaij bae, bwk mbouj ndaej, gyoengq bing couh dawz Baujloz ram hwnjdaeuj, ram haeuj ndaw binghyingz bae. ³⁶Gyoengq vunz gaen gajlaeng hemq vauxvaux naeuz: “Cawz de bae! Met de bae!”

³⁷Mwh Baujloz ngaiz daiq bae ijvanh daengz bakdou binghyingz hih mwhde, de cam boux cijveihguen mwnq naeuz: “Gouz mwngz hawj gou gangj gawq vah he ndaej lwi?”

Boux cijveihguen mwnq dingq le, doeksaet hwj cam naeuz: “Ox, mwngz caemh rox gij vah Hihlaz haj? ³⁸Yiengq mwngz couh dwg boux gaxgonq yungx vunz daujlueh le, daiq baenx seiqcienvunz yaenghdan deuz ok rogndoi bae hih boux Ngaihgis vunz mwnq lo?”

³⁹Baujloz dingq le, han naeuz: “Mij dwg law; gou dwg Youzdaiq vunz lah, dwg youq Gihliqgyah Saengj dih Daqsuq seng he, dwg boux youq aen cungqyauq cingzciq neix dih gunghminz lah. Cingj mwngz hawj gou doiq gyoengq vunz gangj vah ndaej lwi?”

⁴⁰Cijveihguenh dingq de yienghneix gangj le, couh dungziq hawj de gangj vah. Yiengq Baujloz couh ndwn hwnj gwnz mbaeklae bae, doiq gyoengq vunz lai vad vad fawz, hawj gyoengq vunz dingh roengzma. Yiengq gyoengq vunz dingh roengzma le, de couh aeu gij vah Hihbwzlaiz ma doiq gyoengqde gangj vah.

Baujloz doiq gij vunz aeuqheiq de he gangj vah

22 ¹De naeuz: “Gak boux boxlungz nuengxau hax, cingj faensou dingq gou gangj.” ²Gyoengq vunz baex dingq de aeu vah Hihbwzlaiz ma gangj he le, cungj engqgya dingh cubcub hwj dingq de gangj. ³De naeuz: “Gou dwg Youzdaiq vunz, dwg youq dieg Gihliqgyah dih Daqsuq Singz seng he, hoeng dauq dwg youq Yehluqsajlaengj maj hung lah, caemh laeng Gyahmajlez^f douzsae he, dwg ciuq gij cojgoeng raeuz dih fazliz yienghmwnq ma yiemzgwz gyauqyuz goq he, dwg miz sim swqhaeuh Cangqdiq he, luj faensou ngoenzneix ityiengh miz sim he. ⁴Gou caemh haih goq, gyaeng goq doenghheij vunz sinq Yehsuh he, mboujguenj vunzsai vunzbaz, simqciq haihrai gyoengqde. ⁵Gij saeh neix, goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz caeuq baenx cenz vejjiyenzveiq cungj ndaej cingqmingz naeuz gou gangj hih cungj dwg saedsaeh he. Gou vanzlij dajlaeng gyoengqde ndaej gij saenq gyoengqde sij hawj Daqmajswqgwz Singz dih Youzdaiq lingjdauj he, dawz gij saenq gyoengqde ma guh cingqgiq bae gaemh gyoengq lwgsae mwnq, gaemh dawz bae Yehluqsajlaengj saemjbuenq.

⁶“Couh youq mwh gou dawz saenq bae ijvanh daengz Daqmajswqgwz hih mwhde, daihgaiq dwg gyangjngoenz cingq bax, sawqmwh miz ndaek rag rongh myig myiengzmyiengz he daj gwnzmbwn ceq roengz seiqhenz ndang gou daeuj. ⁷Gou couh majcangq ngaiz laemxdengx roengzbae, caemh doq miz sing doiq gou naeuz: ‘Saujloz, Saujloz, mwngz vihmaz ij haih gou?’ ⁸Yiengq gou han naeuz: ‘Goengjau hax, mwngz dwg byawz lah?’ Boux de han naeuz: ‘Gou couh dwg ngaiz mwngz haih hih Mbanj Nazsajlwz vunz dih Yehsuh hah.’ ⁹Mwhde caeuq gou itheij

^f 22:3 Gyahmajlez dwg Fazliqcaiq baij dih boux lauxsae miz mingz he.

bae hih vunz caemh raen gij myigmyiengz mwnq, hoeng, dauq mij dingqri miz sing doiq gou gangj vah. ¹⁰Gajlaeng, gou caiq cam naeuz: ‘Goengjau hax, gou ij baenzlaw guh nej?’ Yiengq Yehsuh bouxcawj gou couh doiq gou naeuz: ‘Hwnq! Hwnq bae Daqmajswqgwz. Bae mwnq swmhboujyienz miz vunz naeuz mwngz ni ij guh gijmaz.’ ¹¹Mwhde aenvih gij rongh mwnq daiq myig lai, guh hawj cehra gou yawj mij raen saek yiengh bae, gajlaeng cij swshwh youz doengh boux caeuq gou itheij bae he rag dawz gij fawz gou daiq gou bae Daqmajswqgwz.

¹²“Yiengq youq mwnq miz boux he, gij coh de heuh Yaqnaznizyaq. De soqlaiz cungj dwg aiq Cangqdiq yawjnaek Cangqdiq, soenhsouj Mohsih fazliz dih vunz he. Youq Daqmajswqgwz sojmiz dih Youzdaiq vunz cungj gig soenhcungq de. ¹³De daeuj yawj gou, ndwn youq henz ndang gou naeuz: ‘Saujloz beixnuengx hax, ndaej dauqyungz yawjraen lo bax!’ De ngamq baex gangj gawq neix sat he, gou couh doq majcangq yawj ndaej raen de lo.

¹⁴“De caiq naeuz: ‘Cojgoeng raeuz dih Cangqdiq gaenq senj mwngz lo, senj mwngz hawj mwngz ndaej rox de ij hawj mwngz guh gijmaz, caemh hawj mwngz raen Yehsuh, boux simnde simsoh de, caeuq dingq daengz de caeuq mwngz gangj vah. ¹⁵Aenvih baezneix mwngz ij dawz mwngz soj yawjraen soj dingqri hih gangj naeuz lajmbwn sojmiz hih vunz ni.’ ¹⁶Yaqnaznizyaq vanzlij caiq naeuz: ‘Yienghn’x mwngz seizneix vanzlij ngaiznged guxmaz laem nej? Vaiq bae hij gij mingzhiq Yehsuh bae sijlij bax, swiq cengh gij coih mwngz bae bax!’”

¹⁷Baujloz gangj daengz dineix le, vanzlij caiq naeuz, de naeuz: “Gajlaeng gou couh dauq ma daengz Yehluqsajlaengj. Couh youq mwh gou youq ndaw gunghdenq Cangqdiq haenh Cangqdiq gouz Cangqdiq hih mwhde, sawqmwh gou caenh lujnaeuz ra ok rongxrib yienghmwnq, ¹⁸yawjraen Yehsuh doiq gou naeuz. De naeuz: ‘Saujloz! Mwngz vaiqdi deuz ok Yehluqsajlaengj bae bax, aenvih gij vunz nej dwgcaengz mwngz cenzgangj gij ndei siuhsiz gou.’ ¹⁹Yiengq gou dauq han de naeuz: ‘Bouxcawj gou hax, gyoengqde cungj rox gaxgonq gou dauqcawq bae lieb gak aen veiqdangz, bae gaemh gij vunz sinq mwngz he ma gyaeng, ma doh. ²⁰Vanzlij miz, mwh boux cingqyinz mwngz Swhdizfanj ngaiz vunz doh rai hih mwhde, gou caemh youq henz de hwj. Gou vanzlij roxnginh sim’angq raixcaix, caemhcai bang hen diuz buh doengh boux haih de rai he nex.’ ²¹Gou cungj yienghneix

naeuz lo, hoeng, Yehsuh vanzlij naeuz: ‘Mwngz caenhrox bae sat lo. Gou vanzlij ij baij mwngz bae gya'e'gyae bae, bae daixlingh aen minzczuz bae [cenzgangj gij ndei siuhsiz gou.]’

²²Yiengq gyoengq vunzlai baex dingq daengz de gangj gawq naeuz daixlingh minzczuz he gawq neix le, cungj aeuqheiq hwj daixgya hemq hwnjdaej naeuz: “Doengh cungj vunz cungjn'x, gajgak de bae! Louz cungj vunz neix ma guxmaz nex!” ²³Gyoengq vunz doq hemq doq duet buh hwj bau, vanzlij doq vanq boenqcingh hwnj gwnzmbwn bae.

²⁴Boux Lozmaj cijveihguenh mwnq raen yienghneix le, couh mingqingq hawj vunz dawz Baujloz haeuj ndaw yingz bae, ij hawj vunz aeu diuz bien ma fad de saemj de, siengj caz gyoengq vunz vihmaz doiq de yienghneix hemq. ²⁵Hoeng, couh youq mwh gyoengqde goenj Baujloz hwnjdaej ij doh de hih mwhde, Baujloz doiq boux lienzcangj ndwn henz ndang de mwnq naeuz: “Faenhsou doh it boux mijyaengz dingh miz coih dih Lozmaj gunghminz, habfaz mah?”

²⁶Boux lienzcangj mwnq dingq de gangj gawq neix le, couh majcangq bae cimh boux cijveihguenh mwnq naeuz: “Mwngz ij guh gijmaz? Boux vunz neix dwg Lozmaj vunz nex!”

²⁷Gajlaeng, goeng cijveihguenh couh bae cam Baujloz naeuz: “Naeuz gou ni, mwngz dwg Lozmaj vunz haj?”

Baujloz han naeuz: “Dwg hah.”

²⁸Goeng cijveihguenh dingq le, couh gag naeuz: “Gou vih ij ndaej guh Lozmaj gunghminz hwj sai bae baenx haujlai cienz cij ndaej hwx.”

Baujloz dingq le, couh naeuz: “Gou daj seng okdaej cix dwg lux.”

²⁹Doengh boux cwnjbiq ij doh Baujloz hih doengh boux mwnq dingq le, cungj lau hwj vaiq deuz bae. Boux cijveihguenh mwnq dingq le, caemh lau lo, aenvih de ginqyienz hawj vunz goenj Lozmaj gunghminz.

Baujloz caeuj vejyienzveiq doxbuek

³⁰Yiengq daengz ngoenz daixngeih, boux cijveihguenh mwnq siengj rox cingsuj gij vunz Youzdaiq vihmaz ij gauq Baujloz, couh bae gej Baujloz, caiq heuh doengh goengjsae dajbwiz caeuj baenx cenz vejyienzveiq hih vunz daej doxcomz, gajlaeng couh heuh Baujloz ok daej hawj de ndwn youq dangqnaj gyoengqde hwj.

23 ¹Baujloz ok daej le, couh cimyawj gyoengqde, doiq gyoengqde naeuz: “Gak boux beixnuengx hax, gou soqlaiz

soj guh hih saeh, cungj mij'z naeuz doiq mbouj hwnj Cangqdiq.”
²Yiengq youq mwnq dih Yaqnaznizyaq^g boux goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz neix dingq Baujloz yienghneix naeuz le, couh hawj doengh boux ndwn youq henz ndang Baujloz he fak de mbat bak he. ³Baujloz ngaiz vunz fak le, couh naeuz de naeuz: “Ndaek ngauqm'z, haex max rog hih ngaeuz ndaw hih yaq,^h gyajcang guh ndei hwj! Mwngz naengh youq dineix dwg ij ciuq fazliz daeuj saemjbuengq gou hih, hoeng mwngz mbouj soenhsouj fazliz, dauq hawj vunz doh gou. Cangqdiq caemh ij doh mwngz lo!”

⁴Gyoengq vunz ndwn youq henz de dingq de yienghneix naeuz le, couh doiq de naeuz: “Mwngz gingqyienz gamj mang goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz; mwngz mbouj rox de dwg swqhaeuh Cangqdiq he haj?”

⁵Baujloz dingq le, couh naeuz: “Ox, gak boux beixnuengx hax, gou mbouj rox de dwg boux guh goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz he hah. Gou mbouj hab mang goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz, aenvih ndaw Singqgingh ndaw de sij naeuz:

Mbouj ndaej mang beksingq dih lingjdauj.”

⁶Baujloz yawj ndaej ok gyoengq vunz neix ndaw de miz dingxfaen vunz dwg Sajduhgaih baij dih vunz, dingxfaen vunz dwg Fazliqcaiq baij dih vunz, yiengq de couh youq mwnq hemq naeuz: “Gyoengq beixnuengx hax, gou dwg Fazliqcaiq baij hih vunz, caemh dwg Fazliqcaiq baij dih lwglan. Gou seizneix ngaiz vunz saemj, dwg vih gou sinq vunzrai ndaej dauqlix gj neix.”

⁷De baex gangj gawq vah neix he le, Fazliqcaiq baij hih vunz caeug Sajduhgaih baij hih vunz couh majcangq doxceng hwnjdaeuj, caemh faen song buek hwj, ⁸aenvih Sajduhgaih baij hih vunz mbouj sinq vunz rai le ndaej dauqlix, caemh mbouj sinq miz bouxcai caeug miz hoenzsaenz, hoeng, Fazliqcaiq baij hih vunz nej, sam yiengh cungj sinq miz. ⁹Couh vih yienghneix, gyoengqde yied ceng yied youqgaenj. Yiengq miz geij boux Fazliqcaiq baij hih fazliz cenhgyah ndwn hwnjdaeuj hemq naeuz: “Gyoengqraeuz cimh mbouj raen boux neix miz maz coih hah; saekseiz caemh miz hoenzsaenz cixnaeuz miz bouxcai doiq de gangj vah goq nej!”

^g 23:2 Boux Yaqnaznizyaq neix mbouj dwg 9:10 dih boux Yaqnaznizyaq mwnq. ^h 23:3 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘Bangxciengz cat hoi’ gawq neix he.

¹⁰Gyoengq vunz yied ceng yied gog, yied ceng yied youqgaenj, guh hwj cijveihguenh cungj lau Baujloz ngaiz vunz sik faen song mbiengj bae, couh mingqlingq gij binggyep he roengz bae, daj ndaw gyoengq vunzlai daiq Baujloz okma, daiq haeuj ndaw binghyingz bae.

¹¹Couh youq ngwnz mwnq, Yehsuh ndwn youq henz ndang Baujloz, doiq de naeuz: “Mwngz gaej you; coengqsim bax! Mwngz gaenq ndaej youq Yehluqsajlaengj guh gou dih cingqyinz lo, youq Lozmaj caemh bietdingh ndaej vih gou hwj guh cingqyinz.”

Geiqmaeuz haihrai Baujloz

¹²⁻¹³^[12a]Yiengq daengz ranzrongh le, ^[13]miz seiqcib lai boux Youzdaiq vunz ^[12b]doxcomz hwj geiqmaeuz ij gaj Baujloz. Gyoengqde engqgya ₁yiengq Cangqdiq₁ baujcingq naeuz: “Mbouj gaj Baujloz, gyenhyez mbouj gw gijmaz.” ¹⁴Gyoengqde geiqmaeuz ndei le, couh bae cimh doengh goengjsae dajbwiz he caeuj doenghheij boux gangj vah couh baenz he, doiq gyoengqde naeuz: “Gyoengqraeuz gaenq caezgya baujcingq goq lo, hauhnaeuz mbouj gaj Baujloz, gyoengqraeuz couh gijmaz cungj mbouj gw. ¹⁵Seizneix faenhsou caeuj gyoengq vejyienzveiq dih vunz bae naeuz Lozmaj cijveihguenh, hawj de daiq Baujloz daeuj dineix, gyajcang naeuz caiq ij caz gij saeh de hwj; gyoengqraeuz gaenq guh ndei cwnjbiq lo, daengj de daeuj daengz dangjroen le, couh gajgak de bae.”

¹⁶Ngamqluj gyoengqde gangj doenghgij vah neix hih mwhde, ngaiz boux vaihseng Baujloz ndaej dingqri. De dingqri le, couh haeuj ndaw binghyingz bae naeuz Baujloz ni. ¹⁷Baujloz dingq le, couh cingj boux lienzcangj he daeuj, doiq de naeuz: “Cingj mwngz daiq daeg hauxseng neix bae cimh cijveihguenh. De miz vah ij naeuz de ni.”

¹⁸Boux lienzcangj mwnq couh daiq daeg vaihseng de bae cimh boux cijveihguenh. De naeuz: “Ngaiz gyaeng hih Baujloz, de heuh gou bae, gouz gou daiq boux hauxseng neix daeuj cimh mwngz, naeuz de miz saeh ij naeuz mwngz ni.”

¹⁹Boux cijveihguenh mwnq dingq boux lienzcangj yienghneix naeuz le, couh rag dawz gij fawz daeg vaihseng Baujloz goq henz he bae, cam de naeuz: “Mwngz miz maz saeh ij naeuz gou ni hax?”

²⁰Yiengq daeg vaihseng Baujloz han de naeuz: “Gij vunz Youzdaiq gaenq cimciek ndei; gyoengqde ij gouz mwngz ngoencog daiq Baujloz bae daengz vejyienzveiq mwnq bae, gyajcang naeuz ij caz cingsuj gij saeh de hwj. ²¹Gou gouz mwngz gaejyungh dingq



gyoengqde, aenvih gyoengqde miz seiqcib lai vunz demq youq buenqroen hwj ij gaj de. Gyoengqde caemh ^[23a]yiengq Cangqdiq₁ baujcingq goq naeuz: ‘Mbouj gaj Baujloz, gyenhyez mbouj gw gijmaz.’ Gyoengqde cungj guh ndei cwnjbiq lo, caenh daengj mwngz dapwnq hoh lo.”

²²Boux cijveihguenh dingq le, couh raengq daeg vaihseng Baujloz naeuz: “Gaejyung hawj vunz rox mwngz gaenq naeuz gij saeh neix naeuz gou ni lo.” De yienghneix raengq le, couh hawj de ok ma lo.

Baujloz ngaiz soengq bae hawj Feihlizswh saengjangj

²³⁻²⁴^[23a]Daeg vaihseng Baujloz ok ma le, cijveihguenh couh heuh song boux lienzcangj daeuj, raengq song boux de naeuz: “Vaiq bae cwnjbiq songbak vunz buqbingh, caetcib vunz bingmax, songbak vunz dawz hungzinghcangh, ^[24a]caemh ij cwnjbiq duz max he hawj Baujloz naengh. ^[23c]Haemhneix gouj diemjcong ^[24b]ij soengq de bae ^[23b]Gaijsajliqyaq Singz ^[24c]dih Feihlizswh saengjangj mwnq bae.”

²⁵Cijveihguenh caemh sij fung saenq he hawj Feihlizswh saengjangj. Ndaw saenq ndaw de sij naeuz:

²⁶Feihlizswh saengjangj, mwngz ndei:

²⁷Seizneix miz boux he ngaiz Youzdaiq vunz gaemh dawz, ceng di he ngaiz gyoengqde gaj lo. Gou rox de dwg Lozmaj vunz he, yiengq couh daiq bing bae gouq de okma. ²⁸Gou vih siengj caz cingsuj gyoengqde vihmaz ij gauq de, couh daiq de bae daengz gij vunz Youzdaiq dih veijyienzveiq mwnq bae. ²⁹Hoeng gajlaeng gou cij rox, gyoengqde gauq de hih dwg gvanhhih Youzdaiq vunz dih funghsus vaenqdz lah, gaenhbaenj mbouj famh gijmaz coih hwj hab gaj cixnaeuz hab gyaeng.

³⁰Gajlaeng miz vunz naeuz gou ni, miz vunz ok geiqmaeuz ij gaj de. Sojhij gou majcangq gietdingh daiq de bae daengz mwngz mwnq, caemh naeuz hawj doengh boux gauq de mwnq bae daengz mwngz mwnq bae youq dangqnaj mwngz gauq de. Muengh mwngz banh gij saeh neix. Couh yienghneix bax.

Gwzlauzdiq-Lijsihyaq cijveihguenh muengh mwngz bingzan!



³¹Couh yienghneix, gyoengq bing couh ciuq de raengq hih yienghmwnq bae guh, couh daiq Baujloz lienzyeh ganj bae. Gyoengqde bae daengz buenqroen mwnq heuh Anhdizbaqdij he le, ³²daengz daixngeih ngoenz gyoengq buqbingh couh dauq maj binghyingz lo, hawj gyoengq bingmax gicquz soengq Baujloz bae.

³³Gyoengqde bae daengz Gaijsajliqyaq le, couh dawz fung saengq gyau hawj saengj Cangj, caemh gyau Baujloz hawj de. ³⁴Saengj Cangj yawj le, couh cam Baujloz, cam de dwg vunz aen saengjlaw. Gajlaeng de rox Baujloz dwg Gihliqgyah vunz le, ³⁵couh doiq Baujloz naeuz: “Daengj gij vunz gauq mwngz mwnq daeuj le, gou ij saemj gij saeh mwngz.” Saengj Cangj yienghneix naeuz le, couh mingqlingq vunz dawz Baujloz gyaeng haeuj ndaw yazmonz 〔gaxgonq goeng〕 Hihliz 〔lij lix youq goq he〕 bae.

Baujloz youq laeng Feihlizswh ngaiz saemj

24 ¹Couh yienghneix, goq haj ngoenz le, Yaqnaznizyaq boux goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz neix caeuq geij boux Youzdaiq vunz gangj vah couh baenz he caeuq boux lizswh gij coh de heuh Dezdujloz he bae daengz Gaijsajliqyaq, bae daengz saengj Cangj mwnq gauq Baujloz. ²Yiengq Baujloz couh ngaiz daiq okbae.

Baujloz ok daeuj le, Dezdujloz goeng lizswh neix couh gauq Baujloz naeuz: ³“Saengj Cangj, mwngz soqlaiz cungj dwg inghmingz naengzganq; youq mwngz dih lingjdauj laj, gyoengqraeuz Youzdaiq sojmiz hih vunz cungj dwg bingzbingz an'an. Aen guek neix caemh vih miz mwngz yawj ndaej gyae hwj miz hih caemh ndaej gajbienq. Gyoengqraeuz cungj gig docih mwngz. ⁴Youq dineix, gou mbouj gamj caiq lai gangj lo, hoengjlau mwngz roxnginh mbwq. Gou caenh gouz mwngz dingq raeuz gyenjdanh gangj geij conz vah couh ndaej lo.

⁵“Gyoengqraeuz rox ndaek vunz neix, dwg ndaek vunz yaenghdan he. De dauqcawq bae aux gij vunz Youzdaiq ok daeuj daujluenh. De caemh dwg Nazsajlwz gyauqbaijⁱ ndaw de hih boux lingjdauj daeuzdaeuz he. ⁶De caemh siengj hawj

ⁱ 24:5 Dineix dih ‘Nazsajlwz gyauqbaij,’ gawq neix, couh dwg naeuz sinq Yehsuh dih vunz dih it aen sujsiz, aenvih caemh dwg Yehsuh youq aen mbanj Nazsajlwz he.

gunghdenq Cangqdiq bienqbaenz mwnq mbouj hab baiq Cangqdiq he. Yiengq gyoengqraeuz couh gaemh dawz de, siengj ciuq gij fazliz gyoengqraeuz ma saemj de. ⁷Hoeng, liuh mbouj daengz Lijsihyaq boux cijveihguenh neix daeuj, dajlaeng gyoengqraeuz ciengj de bae,^j caiq raengq gij vunz gauq de he daeuj daengz mwngz dineix. ⁸Seizneix mwngz gag saemj de yawj, saemj yawj couh rox gyoengqraeuz mbouj dwg luenh gauq de hih lo.”

⁹Dezdujloz yienghneix gangj le, youq mwnq sojmiz hih Youzdaiq vunz caemh caezgya dwk ruxrux naeuz: “Dwg hah, saedsaeh dwg yienghneix.”

¹⁰Couh youq mwhneix, saengjangj couh yinxinx Baujloz daezsingj Baujloz, hawj de gangj vah. Baujloz raen le, couh naeuz: “Gou rox saengjangj mwngz youq aen guek neix dang fazguenh baenx haujlai bi lo, sojhij gou caemh haenj youq dangqnaj mwngz vih bonjfaenh gou hwj gangj geij conz vah. ¹¹Mwngz baex cazcaz yawj he, couh rox gou cijmboujgoq ngamq daeuj daengz Yehluqsajlaengj camhgyah guh lijbaiq ngamq ndaej saek cibngeih ngoenz hwj mah. ¹²Gyoengqde gaenhbaenj mbouj raen gou youq gunghdenq Cangqdiq caeuq bouxlawz doxeuq goq, caemh mij raen gou youq veiqdangz cixnaeuz youq ndaw singz hih mwnqlaw yungx gij vunz, aux gij vunz nauh luenh goq. ¹³Gyoengqde gauq gou hih, gaenhbaenj mbouj miz cingqgiq hawj mwngz.

¹⁴“Hoeng, miz gienh saeh he gou dauq ij nginh naeuz mwngz ni, couh dwg gyoengqde nginhnaeuz sinq Yehsuh gaen Yehsuh dwg mbouj deng hih, hoeng, gou cingq ngamqngamq dwg sinq de gaen de hwj bae swqhaeuh boux Cangqdiq cojgoeng raeuz. Gou caemh sinq [Mohsih dih] fazliz caeuq gij saw boux cenz gij vah Cangqdiq soj sij he. ¹⁵Vanzlij miz gou muengh Cangqdiq, caemh caeuq doenghheij Youzdaiq vunz neix doxdoengz, cungj dwg muengh sojmiz hih vunz, mboujguenj vunz ndei vunz yak, cungj ndaej daj rai ndaej dauqlix. ¹⁶Sojhij, gou siengzseiz cungj gag daezsingj bonjfaenh, mboujguenj doiq Cangqdiq haj cixnaeuz doiq vunz, cungj ij guh gij doiq ndaej hwnj liengzsim he.

¹⁷“Gou gaenq daj Yehluqsajlaengj ok ma ndaej geij bi lo. Gou mbat neix bae Yehluqsajlaengj dwg daiq ngaenz bae bang gij

^j 24:7 Miz hih gujdaiq saw mbouj miz gauq ‘liuh mbouj daengz Lijsihyaq boux cijveihguenh neix daeuj, dajlaeng gyoengqraeuz ciengj de bae,’ gauq neix.

vunz gungz caeuq raeuz doxcaemh minzcuz he, caeuq dwg ij bae bwiz [Cangqdiq] lah. ¹⁸Gyoengqde youq gunghdenq Cangqdiq raen gou hih mwhe, gou ngamqngamq guh gancengh sat, cingq dajbwiz nex, seiqhenz gou gaenhbaenj mij maz vunz; ij baenz hawj vunz nauh luenh hwj! Caenhgag miz geij boux Youzdaiq vunz daj Yaqsiqyaq daeuj sat lo. ¹⁹Hauhnaeuz ij gauq gou nex, wnggai dwg gyoengq vunz neix daeuj daengz mwngz dineix gauq gou cij deng. ²⁰Mboujmiz couh hawj doenghheij youq dineix hih vunz naeuznaeuz yawj, mwh gou youq dangqnaq lingjdauj ngaiz saemj hih mwhe, gyoengqde raen gou famh maz coih, ²¹cizfeih dwg mwh gou youq dangqnaq gyoengqde mwnq hemq naeuz: ‘Ngoenzneix gou ngaiz faenhsou saemj, dwg vih sinq vunzrai ndaej dauqlix,’ gawq neix hoh luh.”

²²Feihlizswh soqlaiz cungj rox gij ndei siuhsiz Yehsuh, sojhij de couh mbouj caiq cam roengzbae lo, caenhgag naeuz: “Daengj Lijsihyaq cijveihguen hawj le, gou cij buenqgyez gij saeh faenhsou.” ²³De yienghneix naeuz le, gajlaeng de caiq baij boux lienzcangj he daeuj fuqswz henguenj Baujloz, hoeng mij guenj de baenx rem, caemh ndaej hawj gij caenic beixnuengx baengzyoux de daeuj yawj de, caemh ndaej seizbienh soengq doxgaiq hawj de.

Baujloz vanzlij ngaiz Feihlizswh guenj

²⁴Yiengq goq geij ngoenz le, Feihlizswh caeuq mehyah de Dujsihlah (mehyah de dwg Youzdaiq vunz he) song boux de itheij daeuj heuh Baujloz bae, heuh de bae hawj de gangj gvanhhih sinq Yehsuh Gihduz dih saeh. ²⁵Hoeng couh youq Baujloz gangj daengz gvanhhih guh vunz ij guh vunz ndei, guh vunz mbouj ndaej siengj guh gijmaz couh guh gijmaz, caeuq baezneix [Cangqdiq] ij saemjbuenq vunz dih gij saeh neix le, Feihlizswh roxnginh raen lau ij rai bae, yiengq couh doiq Baujloz naeuz: “Mwngz seizneix ndaej maj lo; daengj gou ndaej hoengq menhcij caiq heuh mwngz daeuj.” ²⁶Daj mbat neix le, Feihlizswh siengzseiz heuh Baujloz daeuj caeuq de daujlwnq. De yienghneix guh dwg siengj hawj Baujloz oet cienz hawj de.

²⁷Gij saeh neix couh yienghneix rwenzrwh baenx song bi baenx lai. De vih ijsiengj bungj gij vunz Youzdaiq, couh vanzlij dwg mbouj coengq Baujloz, dwk daengz Bohgyiuz-Feihswhdudh daeuj cieq de dang saengjjangj.

Baujloz cangqgauq daengz goengjvuengz Lozmaj

25 ¹Bohgyiuz-Feihswhduh dang saengj Cangj ndaej sam ngoenz le, couh daj Gaijsajliqyaq bae Yehluqsajlaengj. ²Yiengq Yehluqsajlaengj hih doengh goengjsae dajbwiz he caeuq Youzdaiq vunz dih lingjdauj couh bae de mwnq gauq Baujloz, caemhcaiq gouz de, ³hawj de daiq Baujloz daeuj Yehluqsajlaengj. Gyoengqde yienghneix gouz de dwg vih siengj youq dangjroen demq hwj gaj Baujloz. ⁴Hoeng, Feihswhduh dauq han gyoengqde naeuz: “Baujloz seizneix vanzlij gyaeng youq Gaijsajliqyaq. Gou mbouj geijlwh caez couh ij dauq maj mwnq lo.” ⁵De vanzlij naeuz: “Gij lingjdauj faensou ndaej gaen gou bae hah. Hauhnaeuz boux vunz mwnq miz maz mbouj deng hih, caemh ndaej youq mwnq gauq de hah.”

⁶Feihswhduh youq Yehluqsajlaengj aiq youq miz bet ngoenz daengz cib ngoenz yienghneix, couh dauq maj Gaijsajliqyaq lo. Maj daengz daixngeih ngoenz, de couh gaihdingz, couh baij vunz bae daiq Baujloz daeuj. ⁷Baujloz ngamq baex daeuj daengz he, doenghheij Youzdaiq vunz daj Yehluqsajlaengj daeuj hih couh humx goqbae, mwngz gawq gwh gawq, doeng an sae an gij coih youqgaenj he daeuj gauq de, hoeng cungj mij saek yiengh ndaej cingqmingz naeuz de famh coih. ⁸Gajlaeng, Baujloz buek gyoengqde naeuz: “Mboujguenj dwg doiq Youzdaiq vunz dih fazliz cixnaeuz dwg doiq gunghdenq Cangqdiq cixnaeuz dwg doiq goengjvuengz Lozmaj, gou cungj mbouj famh gijmaz coih.”

⁹Hoeng, Feihswhduh siengj bungj gij vunz Youzdaiq, couh cam Baujloz naeuz: “Mwngz nyienh'eiq bae Yehluqsajlaengj, youq mwnq dingq gou buenqgyez gij saeh neix lwi?”

¹⁰Baujloz dingq le, han naeuz: “Seizneix cingq ndwn youq Lozmaj dih fazdingz gwnz de; dineix dwg gou wnggai souh daengz saemjbuenq dih deixfueng. Mwngz caemh gag rox, gou gaenhbaenj mbouj guh gijmaz doiq mbouj hwnj Youzdaiq vunz dih saeh. ¹¹Hauhnaeuz gou guh gijmaz loek, famh gijmaz hab rai hih coih nex, gou cungj mbouj lau rai. Caiq hauhnaeuz gyoengqde gauq gou hih cungj mbouj miz saedsaeh hih, byawz caemh mbouj ndaej dawz gou gyau hawj gyoengqde. Gou ij yiengq goengjvuengz Lozmaj cangqgauq.”

¹²Feihswhduh dingq le, couh caeuq boux gaen henz ndang de cimciek, gajlaeng couh doiq Baujloz naeuz: “Ndaej hah! Giqyienz

mwnqz ij gyenhciz cangqsuq daengz goengjuengz mwnq vwz, yiengq mwnqz couh bae de mwnq bax.”

**Feihswhduh dawz gij saeh Baujloz
gangj naeuz Yaqqihbaq ni**

¹³Goq geij ngoenz le, Yaqqihbaq^k boux dang dieg neix hih daeuzdaeuz he caeuq dahnuengx de Bwznizgih bae Gaijsajliqyaq Singz, bae yawj Feihswhduh. ¹⁴Song boux de bae mwnq geij ngoenz le, Feihswhduh couh dawz Baujloz dih saeh gangj naeuz Yaqqihbaq boux dang daeuzdaeuz neix ni. De naeuz: “Feihlizswh youq mwnqn'x gyaeng boux vunz he. ¹⁵Mbat gaxgonq gou bae Yehluqsajlaengj, doenghheij Youzdaiq goengjsae dajbwiz he caeuq doengh boux Youzdaiq vunz gangj vah couh baenz he gauq boux de, caemh gouz gou hawj gou buenq de miz coih. ¹⁶Hoeng, gou doiq gyoengqde naeuz: ‘Ciuq Lozmaj vunz dih fazliz, mijyaengz ndaej caeuq boux gauq de mwnq doiqcingq, caeuq mijyaengz miz gihveiq ndaej bonjfaenh gag buek haem, couh mbouj ndaej buenq hawj boux de miz coih.’

¹⁷⁻¹⁸^[17a]“Gajlaeng miz geij boux Youzdaiq vunz gaen gou ma doiqyungz daez gij saeh de. ^[18b]Gou naemqnaeuz miz gijmaz daixsaeh lah, ^[17b]hawj gou daengz daixngeih ngoenz couh vaiqdi gaihdingz, mingqingq hawj vunz daiq boux de okdaeuj. ^[18a]Gizsaed, gyoengqde gauq hih, gaenhbaenj mbouj dwg gijmaz daixsaeh, ¹⁹cijmboujgoq dwg gvanhhih gyoengqde dih funghsuz vaenqdiz caeuq gvanhhih boux gij coh heuh Yehsuh hih boux neix. Boux de gaenq rai lo, hoeng, de dauq naeuz boux de vanzlij lix. ²⁰Doiq gij saeh neix, gou gaenhbaenj mbouj rox ij baenzlaw guh. Yiengq gou couh cam boux de, yawj de nyienh mbouj nyienh'eiq bae Yehluqsajlaengj, bae mwnq dingq saemjbuenq gij saeh neix. ²¹Hoeng, boux de gouz gou, hawj gou louz de roengzma. De siengj hawj goengjuengz Lozmaj saemjbuenq. Sojhij gou couh mbouj coengq de, daengj seizlaw cij gam de bae daengz goengjuengz Lozmaj mwnq.”

²²Yaqqihbaq dingq le, doiq Feihswhduh naeuz: “Gou siengj dingqdingq boux de gangj vah.”

^k 25:13 Yaqqihbaq dwg dang Sajmajliqyaq Saengj caeuq Youzdaiq Saengj dih fueng baixbaek he dang daeuzdaeuz. Gaijsajliqyaq dwg youq Sajmajliqyaq Saengj dih aen singz he.

Yiengq Feihswhduh han naeuz: “Ndaeј hah, ngoenzcog mwngz couh daeuj dingq bax.”

Baujloz youq dangqnaј Yaqqihbaq baiј dauhleix

²³Couh yienghneix, daengz ngoenz daixngeih, Yaqqihbaq caeuq dahnuengx de Bwznizgih, caeuq geij boux gywnhguenh caeuq ndaw singz mwnq dih doengh boux miz gienz he bae daengz lijdangz. Gyoengqde haeuj bae hih mwhde, cungj cienfanh nauhyied he. Yiengq Feihswhduh couh mingqlingq hawj Baujloz haeuj bae. ²⁴Baujloz haeuj bae le, Feihswhduh couh naeuz: “Yaqqihbaq goeng'ak caeuq dineix hih gak boux hax, cingj faenhsou yawj boux vunz neix bax. De couh dwg boux sojmiz Youzdaiq vunz youq Yehluqsajlaengj caeuq youq dineix yiengq gou gauq de hih caeuq gouz gou hawj gou buenq de rai hih boux neix lo. ²⁵Hoeng gou caz mbouj raen de famh gijmaz hab rai dih coih hah, caiq gyacangq de yiengq goengjvuengz Lozmaj cangqgauq hah, sojhij gou gyezdinq gam de bae. ²⁶Cijmboujgoq gou mbouj miz boux vunz neix dih gijmaz saizliuq ndaeј gyau hawj goengjvuengz Lozmaj hah, sojhij gou daiq de daeuj daengz dangqnaј faenhsou, dwzbez dwg daengz dangqnaј Yaqqihbaq goeng'ak neix, muengh dunghgoq gak boux mbat neix simjcaz ndei le, ndaeј miz giqdij saizliuq cangqbauq goengjvuengz. ²⁷Fanjcingq ciuq gou ma yawj, gam soengq vunzfamh, mbouj miz giqdij saizliuq dwg mbouj hab hih.”

26 ¹Yaqqihbaq dingq Feihswhduh yienghneix gangj le, couh doiq Baujloz naeuz: “Seizneix bihcwnj hawj mwngz gag gangjgangj yawj.”

Yiengq Baujloz vadvad fawz couh gaihcij gag buek naeuz: ²“Yaqqihbaq goeng'ak hax, ngoenzneix gou ndaeј youq dangqnaј mwngz buek doenghgiј vunz Youzdaiq gauq gou he, caemh ndaeј baiј giј dauhleix gou, hawj gou ndaeј miz naj raixcaix! ³Dwzbez hawj vunz engq sim'angq hih dwg mwngz doiq Youzdaiq vunz dih laehbeih yawjfab caeuq gyoengqde dih gak cungj doxbuek cungj rox sugseg liux lo. Sojhij gou gouz mwngz naiqsim dingq gou baiј giј dauhleix gou.

⁴“Gou dwg Youzdaiq vunz, ¹daj liј iq daengz seizneix, cungj dwg caeuq giј minzczuz bonjfaenh youq, caemh youq Yehluqsajlaengj youq goq. Gou baenzlawz doiq vunz, Youzdaiq vunz caemh rox. ⁵Hauhnaeuz gyoengqde nyienh'eiq guh cingqyinz nex, couh ndaeј

cingqmingz gou dwg gaep haenj Youzdaiq vunz ceiq yiemzgwz dih gyaubaij, couh dwg Fazliqcaiq baij he lo. ⁶Gou seizneix ndwn youq dineix ngaiz saemj, dwg vih muengh Cangqdiq doiqyienh de gaxgonq doiq gij cojgoeng raeuz baujingq goq hih. ⁷Gij baujingq neix, cibngeih aen cuz raeuz ngwnzngoeng cungj swqhaeuh Cangqdiq hwj muengh ndaej he. Ox, goeng'ak hax, gou couh dwg vih muengh gij neix hwj ngaiz Youzdaiq vunz gauq hih lo. ⁸Faenhsou vihmaz naemqnaeuz mbouj miz gij saeh Cangqdiq hawj vunzrai ndaej dauqlix gij saeh neix nej?

⁹“Doenghbaez gou caemh naemqnaeuz gyenhyez fanjdeiq gij vunz sinq Mbanj Nazsajlwz vunz dih Yehsuh he cij deng. ¹⁰Sojhij couh youq Yehluqsajlaengj yienghneix guh goq, dawz baenx haujai sinq Yehsuh dih vunz gyaeng haenj ndaw lauz bae, aenvih gou ndaej dajlaeng doengh goengjsae dajbwiz gaem ndaej gij gienz he. Gyoengqde ngaiz gaj, gou caemh miz faenh ndaej gyezdingq hwj. ¹¹Gou vanzlij siengzseiz bae gak aen veiqdangz dub gyoengqde, haep hawj gyoengqde naeuz Yehsuh dwg gyaj hih. Gou haenq gyoengqde ij rai bae, simqciq vanzlij bae daengz vaihguek hih doenghheij cingzciq he bae haih gyoengqde.

¹²“Hoeng couh youq mwh gou ndaej gaem gij gienz doengh goengjsae dajbwiz mwnq hawj gou he caeueq gij mingqlingq mwnq bae Daqmajswqgwz hih mwhde, ¹³youq dangjroen, daihgaiq dwg mwh gyangjngoengz cingq he, gou sawqmwh yawjraen miz ndaek rag rongh myig myiengzmyiengz he, beij gyangjngoengz lij rongh he, daj gwnzmbwn ceq roengz seiqhenz gou caeueq doengh boux caeueq gou itheij bae he daeuj. ¹⁴Gyoengqraeuz bouxboux cungj ngaiz laemx roengz doem bae. Gou vanzlij dingqri miz sing, dwg gangj Hihbwzlaiz vah he, doiq gou naeuz: ‘Saujloz! Saujloz! Mwngz vihmaz ij haih gou? Mwngz caemh luj aeu ha bae dik oen, yied dik yied coeg.’

¹⁵“Gou dingqri yienghneix le, couh cam naeuz: ‘Goengjau hax, mwngz dwg byawz lah?’

“Yiengq gij sing mwnq han naeuz: ‘Gou couh dwg boux ngaiz mwngz haih hih Yehsuh hah. ¹⁶Mwngz vaiq ndwn hwnjdaeuj! Gou cingqcingz daegnaengh yienh hawj mwngz raen he dwg ij hawj mwngz guh bouxhoiq gou lah; mwngz ij dawz mwngz ngoenzneix soj yawjraen hih caeueq baezneix gou ij gangj naeuz mwngz ni hih cungj bae gangj naeuz vunz ni liux bae. ¹⁷Gou ij daj gij vunz Youzdaiq caeueq gij vunz linghvaih minzcuz he gouq

mwngz okma. ¹⁸Gou baij mwngz bae laeng gyoengqde mwnq, hawj gyoengqde singqsag hwnjdaeuj, hawj gyoengqde ndaej daj ndaw laep cienq daengz mwnq rongh he, ndaej daj Sajdanq mwnq duet ok gij gaemhanh de, ndaej bae daengz ndaw rumq Cangqdiq mwnq bae, youhcaiq vih sinq gou hwj ndaej mienx coih, ndaej caeuq gij vunz sinq gou he doxdoengz ndaej gaep haeuj guek Cangqdiq.”

¹⁹Baujloz vanzlij caiq naeuz: “Sojhij, Yaqgihbaq goeng'ak hax, gou mbouj gamj famh gij vah daj gwnzmbwn daeuj raengq gou hih nej. ²⁰Gou couh sien bae Daqmajswqgwz, gajlaeng daengz Yehluqsajlaengj, caiq gajlaeng caiq bae daengz Youzdaiq sojmiz hih dieg, simqciq daengz lings minzczuz bae, gienq gyoengqde daj ndaw sim nginh loek gaij goqma sinq Cangqdiq, vanzlij guh gij ndaej cingqmingz cingqcaen dwg caensim gaijgoq he. ²¹Couh dwg vih gij neix hwj gou youq ndaw gunghdenq Cangqdiq ngaiz gij vunz Youzdaiq gaemh dawz ij gaj gou lo. ²²Hoeng, caeklaiq gou ndaej do gij fuk Cangqdiq, vanzlij ndaej lix daengz seizneix, hawj gou ndaej youq dineix doiq goeng'ak cixnaeuz doiq beksingq gangj vah. Gou soj gangj hih caemh ngamq dwg doengh boux cenz gij vah Cangqdiq caeuq Mohsih soj gangj goq hih ij fatseng hih gij saeh mwnq lo, ²³couh dwg naeuz Gihduz gaengjdingq ngaiz vunz haih, caemh gaengjdingq ndaej dwg daixit boux daj rai ndaej dauqlix hwj ndaej hawj gij vunz Youzdaiq caeuq gij vunz lingsvaih minzczuz he rox, rox gyoengqde caemh ndaej ndaej gouq.”

²⁴Baujloz yienghneix baij dauhleix le, Feihswhduh couh hemq hwnjdaeuj naeuz: “Baujloz! Mwngz vangh lo maz! Dwg mbouj dwg ndaek dungx saw mwngz daiq lai lai lo, hawj mwngz fatmwnh lo.”

²⁵Baujloz dingq le, han naeuz: “Feihswhduh saengjangj hax, gou mbouj dwg vangh law. Gou soj gangj hih cungj dwg saedsaeh, mbouj miz saek di gyaj. ²⁶Gou caemh rox goeng'ak Yaqgihbaq caemh rox gij saeh neix. Sojhij gou cij gamj youq dangqna de miz maz gangj maz lah, aenvih mij saek yiengh ndaej deuz ok lwgra de, caiq gyacangq gij saeh neix bouxboux cungj caemh rox.” ²⁷Baujloz yienghneix gangj le, fanjgoqma cam Yaqgihbaq naeuz: “Goeng'ak hax, mwngz sinq boux cenz gij vah Cangqdiq lwi? Hoeng gou rox mwngz sinq hwj.”

²⁸Yaqgihbaq dingq le, han Baujloz naeuz: “Nanzdauh mwngz gangj geij gawq vah couh ndaej gangj hawj gou guh Yehsuh dih lwgsae lo mah.”

²⁹Yiengq Baujloz han naeuz: “Mboujguenj vah lai vah noix, gou siengzseiz yiengq Cangqdiq soj gouz hih cungj dwg muengh mwngz caeuq ngoenzneix youq dineix sojmiz hih vunz ndaej luj gou yienghneix dwg Yehsuh dih lwgsae, cijmboujgoq ciengeiz gaej luj gou ngoenzneix mbouj ndaej swqyouz.”

³⁰Baujloz yienghneix naeuz le, Yaqgihbaq couh ndwn hwnjdaeuq doiq okma. Goeng saengj Cangj caeuq Bwznizgih caeuq youq mwnq hih vunz cungj caemh gaen doiq okma lo. ³¹Gyoengqde doiq okma le, couh caezgya lwnh naeuz: “Boux vunz neix gaenhbaenj mbouj famh gijmaz hab rai hab goenj dih coih hah.”

³²Gajlaeng Yaqgihbaq doiq Feihswhduh naeuz: “Hauhnaeuz de mbouj yiengq goengjvuengz Lozmaj cangqsuq nex, couh ndaej coengq de lo.”

Baujloz ngaiz gam bae Lozmaj

27 ¹Feihswhduh gyezdingq hawj gyoengqraeuz naengh ruz bae Iqdaqliq^l le, couh dawz Baujloz caeuq doenghheij vunzfamh gyau hawj boux Lozmaj lienzcangj heuh Youzliuz he. ²Yiengq gyoengqraeuz couh hwnj aen ruz daj Yaqdaqmijdenz daeuj he. Aen ruz neix dwg yiengq henz haij Yaqsiqyaq dih geij mwnq sokruz he bae. Caeuq gyoengqraeuz caemh naengh aen ruz neix bae hih miz aen saengj Majgizdoenq dih aen singz Dezsajloznizgyah dih Yaqlijdazguj boux neix.

³Daengz daixngeih ngoenz, gyoengqraeuz bae daengz sokruz Sihdoenq. Youzliuz dwzbez cauquq Baujloz, hawj de hwnj ruz ma bae yawj gij baengzyoux de, caemh bihcwnj hawj gij baengzyoux de daih de, soengq doxgaiq hawj de. ⁴Gajlaeng gyoengqraeuz caiq daj mwnq naengh ruz bae. Aenvih mw hde ngig rumz, aen ruz couh ndij goq henz hamq Caiqbujluqswh mwnq boihrumz he bae. ⁵Aen ruz hoi goq Gihliqgyah Saengj, Bangzfeihliqyaq Saengj, bae daengz Lijgyah Saengj dih Meijlah Singz. ⁶Youq mwnq, Youzliuz lienzcangj raen aen ruz daj Yaqlizcanhdaq daeuj he; ngamqluj aen de ij bae Iqdaqliq. Yiengq de couh hawj gyoengqraeuz hwnj aen ruz mwnq bae.

⁷Hoeng, aen ruz bae cienfanh menh he, bae baenx geij ngoenz hohloeng, cij ngamqngamq ndaej bae daengz doiqmienh aen singz Gwznizswq. Aenvih ngig rumz daiq youqgaenj lai, gyoengqraeuz

^l 27:1 Lozmaj Singz couh dwg youq dieg Iqdaqliq.



vih ij baex rumz mbouj ndaej ciuq fueng yienzlaiz he bae lo, bik mbouj ndaej ngaiz van goq aen dauj Gwzlijdwz mwnq boihrumz he, daj doiqmienh dieg Sajmohniz goq bae. ⁸Gyoengqraeuz ndij goq hamq haij Gwzlijdwz bae, bae hwj cienfanh dwg'rengz he, gajlaeng cijngamq ndaej bae daengz mwnq dieg heuh Sokruz Ndei he gaenh aen singz heuh Lahsihyaq he.

⁹Aenvih mbouj sw'n'h rumz, aen ruz bae hwj cienfanh nguh he. Gyoengqraeuz youq gwnz ruz hih cizgyenh caemh caez, guh hwj cau'g'oq aen ciet Cueg Coih lo.^m Goq mwhneix le, aen ruz youq gwnz haij couh gig veizyiemj. Sojhij, Baujloz couh gienq gyoengq vunz naeuz: ¹⁰“Gak boux hax, hauhnaeuz gyoengqraeuz cungj lij gicuz naengh ruz bae haem nex, ciuq gou yawj hax, cungj gig veizyiemj. Mbouj danhcij naeuz doxgaiq caeuq ruz satsoq, daiqlienz gyoengqraeuz cungj caemh ngaiz satsoq.” ¹¹Hoeng, goeng lienzcangj mbouj sinq Baujloz, cingxnyienh sinq goeng ruzcangj caeuq sinq goeng cawjruz. ¹²Caemhcai'q gyacangq sokruz neix dingz ruz goq doeng mbouj daiq baenz geijlai, sojhij dingx'faen lai vunz cungj yauhgyiuz gicuz naengh ruz bae. Gyoengqde naemj saekseiz lij ndaej bae daengz Feihnizgihⁿ goq doeng laem. (Feihnizgih dwg sokruz aen dauj Gwzlijdwz he. Sokruz neix dwg sokruz ndei he, aenvih sokruz neix hih mbiengj he dwg yiengq doeng gap baek he, mbiengj he dwg yiengq doeng gap namz he.)

Rumz hung

¹³Couh youq mwhneix, ngamqluj miz rumz namz ci goqdaeuj fexfex, yiengq gyoengqde couh naemq ngamqluj lo, sojhij couh gaih'cij caiq hoi ruz bae lo. Gyoengqde couh ndij goq henz haij Gwzlijdwz bae. ¹⁴Hoeng, ngamq bae mbouj geij caez, couh miz ndaek raq rumz hung he daj gwnz dauj bongx goqdaeuj. (Cungj rumz neix dwg heuh Rumz Doengbaek.) ¹⁵Aen ruz ngaiz raq rumz neix bongx; gyoengqraeuz lienz vunz daiq ruz cungj ngaiz bongx deuz. ¹⁶Aenvih ruz ngaiz bongx bae daengz gaenh aen dauj iq heuh Gauhdaq dih mwnq boihrumz he, gajlaeng gyoengqraeuz uj hwj mouyou liux cij ndaej dawz aen ruz iq riengh youq rieng ruz duengq hwnj gwnz ruz bae. ¹⁷Gajlaeng couh aeu cag ma

^m 27:9 Aen ciet Cueg Coih daihgaiq dwg youq yangzlig goujnyied daej.

ⁿ 27:12 Dineix dih Feihnizgih caeuq 11:19, 15:3 caeuq 21:2 dih Feihnizgih mbouj doxdoengz.



goenj aen ruz hung ndei hwj, [fuengz aen de ngaiz raemx hung rumz hung bongx dawz siksang bae.] Gannauez gyoengqde goenj ndei aen ruz lah, hoeng, vanzlij lau aen ruz ngaiz gak youq anjsa ndaw raemx heuh Caiqwjdiq mwnq, yiengq couh coengq fan fanh roengzma, ajcaih aen ruz biu vangraeh.

¹⁸Rumz hung vanzlij dwg bongx mbouj dingz. Yiengq daengz ngoenz daixngeih le, gyoengqde fug gveng gij doxgaiq gwnz ruz roengz haij bae lo. ¹⁹Daengz daixsam ngoenz, gyoengqde daiqlienz gwnz ruz soj yungh hih cungj gveng lo. ²⁰Gyoengqraeuz bijlienz baenx geij ngoenz cungj mij raen gyangjngoenz caeuq ndaundeiq. Rumz hung vanzlij dwg bongx hwj youqgaenj raixcaix, guh hwj gyoengqraeuz cungj roxnginh mij'z muengh lo.

Baujloz vued gyoengq vunz

²¹Gwnz ruz sojmiz hih vunz bijlienz baenx geij ngoenz cungj mij gw doxgaiq lo. Baujloz couh ndwn hwnjdaeuq doiq gyoengq vunz naeuz: “Gak boux hax, hauhnaeuz faensou senqsi cix dingq gij vah gou, mbouj lizgaih Gwzlijdwz nex, couh mbouj ngaiz roeb daengz yienghneix lo. ²²Hoeng, seizneix gou naeuz faensou, coengqsim bax. Faensou dineix mij'z vunz ngaiz rai law; ceiq lai aen ruz neix ngaiz satsaq, ²³aenvih ngoenzlwenz singjngwnz, gou soqlaiz cungj swqhaeuh dih Cangqdiq, bouxcawj gou, de baij bouxcai de daeuj, doiq gou naeuz: ²⁴‘Baujloz, mwngz gaej lau! Mwngz bietdingh ndaej ndwn youq dangqnaj goengjvuenz Lozmaj. Cangqdiq caemh ij vih mwngz hwj gouq baenx cenz ruz dih vunz.’ ²⁵Sojhij, gak boux coengqsim bax! Gou sinq Cangqdiq baenzlaw doiq gou gangj caemh gaengjdingq baenzlaw guh. ²⁶Cijmboujgoq gyoengqraeuz gaengjdingq ij ngaiz biu bae daengz aen dauj he.”

²⁷Yiengq daengz daixcibsei q ngoenz hih ngwnz mwnq, aen ruz vanzlij dwg youq gwnz haij Yaqdijliyaq biu bae biu dauq. Daihgaiq daengz gyangjngwnz, doengh boux fouruz naemqnaeuz aen ruz gaenq gaenh dieg hawq lo. ²⁸Gyoengqde couh bau diuz cag damq laeg mwnq roengz haij bae, yiengq damq miz cibngeih ciengh laeg. Gajlaeng caiq doxbae di he le, caiq damq, vanzlij miz gouj ciengh laeg. ²⁹Gyoengqde raen yienghneix le, cungj lau aen ruz ngaiz bungq dawz rin, couh daj rieng ruz bau sei q gaiq ngaeu roengzbae, hawj aen ruz camqciz dingz youq mwnq, muengh dingx ndaej daengz ranzrongh.



Gaiq ngaeu hawj aenj ruz dingz (27:29)

³⁰Gajlaeng, gyoengq fouruz siengj deuz ok aen ruz neix, couh dawz aen ruz iq coengq roengz haij bae, gyajcang daj raeuj ruz bau ngaeu roengzbae hwj. ³¹Baujloz raen yienghneix le, couh doiq boux lienzcangj caeuq gyoengq binggyep naeuz: “Doenghheij vunz neix mbouj daengj youq gwnz ruz youq, yaepm’x gwnz ruz neix sojmiz hih vunz cungj ngaiz byaeu liux.” ³²Gyoengq binggyep dingq le, couh raemj gat diuz cag aen ruz iq, ajcaih aen de fouz bae vangraeh.

³³Couh yienghneix, daengz ranz ij rongh lo, Baujloz couh gienq gyoengq vunz lai gw doxgaiq. De naeuz: “Faenhsou yousim youheiq baenx cibsei q ngoenz mbouj gw gijmaz lo. ³⁴Gou seizneix gienq

faenhsou gw di doxgaiq he, yiengq cij ndaej dingx roengzbae hah, aenvih faenhsou dineix sojmiz hih vunz lienz dug byoem he cungj mbouj ngaiz sienghaih.” ³⁵Baujloz gangj gij vah neix le, couh dawz bingj hwnjdaeu, youq dangqna, vunz lai docih Cangqdiq le, couh euj hwj gw. ³⁶Gyoengq vunz raen yienghneix le, couh coengqsim, caemh gaen de gw lo. ³⁷(Caeuq raeuz caemh naengh aen ruz neix hih miz songbak caetcib roek vunz.) ³⁸Gyoengq vunz gw imq le, vih ij hawj aen ruz haemq mbaeu, couh dawz gij mienh gwnz ruz gveng roengz haij bae.

Aen ruz ngaiz gak

³⁹Yiengq daengz ranzrongh lo, gyoengqde nginh mbouj ok mwnq dieg mwnq dwg mwnqlaw, hoeng, dauq raen miz mwnq haijvanh he, caemhcai, miz anjsa he. Gyoengqde couh siengj banqfaz hawj aen ruz youq mwnq dingz. ⁴⁰Gajlaeng, gyoengqde couh raemj doengh diuz cag gij ngaeu gat, ajcaih doenghgij ngaeu youq ndaw haij, caemh gej diuz cag cug baj dox,^o caiq rag fan fanh raeuj ruz hwnjdaeu, swnh rumz ci haeu hamq ma. ⁴¹Hoeng, ngaiz roeb daengz lueng raemx git he. Aen ruz aen raeuj de ngaiz gak youq mwnq raemx dinj de; aen rieng ruz de ngaiz raemx git cung hwj vaih liux.

⁴²Gyoengq binggyep raen yienghneix le, cungj lau gyoengq vunzfamh ndaem raemx deuz, couh siengj gaj gyoengqde bae. ⁴³Hoeng, boux lienzcangj mwnq siengj gouq Baujloz, couh mbouj hawj gyoengqde yienghmwnq guh. Gajlaeng, de mingqlingq doenghgij vunz rox riuz raemx he diuq roengz raemx bae sien youz hwnj hamq. ⁴⁴Lij lw hih vunz, yungh benj cixnaeuz yungh gijmaz gwnz ruz ndaej fouz hih youz hwnj hamq. Couh yienghneix, gwnz ruz sojmiz hih vunz cungj ndaej gouq liux.

Baujloz youq Majwjdah Dauj

28 ¹Gyoengqraeuz ndaej hwnj hamq ma le, cij rox naeuz aen dauj mwnq heuh Majwjdah. ²Gwnz dauj mwnq hih vunz doiq gyoengqraeuz gig ndei, caux feiz hawj gyoengqraeuz byoq, aenvih mwhde cingq fwn doek, cixcaemh nit. ³Baujloz dawz lwg liu he coengq haeu feiz bae. Yiengq ndaw lwg liu mwnq miz

^o 27:40 Dineix dih ‘dox’ couh dwg gij youq rieng ruz gungjciq fuengyiengq hih gij mwnq. Hanqswq couh dwg 舵.

duz ngwzdoeg he, ngaiz feiz ndat le, couh ok daeuj, haeb dawz gij fawz de mbouj coengq. ⁴Yiengq gij vunz raen duz ngwzdoeg youq gwnz fawz Baujloz le, couh lwnh naeuz: “Boux vunz neix gaengjdingq dwg vunzfamh gaj vunz he; gannaueuz daj ndaw haij ndaej deuz rai lah, hoeng, mbwn cungj mbouj nyiuz de.” ⁵Couh youq mwhneix, Baujloz engq faenq duz de hwnj gwnz feiz bae; bonjfaenh de mij naih saek yiengh. ⁶Gyoengq vunz mwnq cungj naemqnaeuz gij fawz de gaengjdingq ij ngaiz gawh, cixnaeuz de gaengjdingq ij ngaiz laemx roengzbae rai lah. Laixlawz, goq baenx haujlai caez lo, cungj mij raen de ngaiz saek yiengh, gajlaeng couh vaiqdi gaj naeuz: “Ox, de dwg cwnzsien!”

⁷Liz mwnq mbouj geijlwh gyae miz reih hwj; gij reih mwnq dwg gij reih Buqbwzliuz. De dwg aen dauj mwnq dih goeng daeuzdaeuz he. De hawj gyoengqraeuz bae laeng de youq, caemh daih gyoengqraeuz sam ngoenz. ⁸Mwhde, daxboh de ngaiz bingh fatndat caeuj oksiq, ninz youq gwnz congz. Yiengq Baujloz rox le, couh haeuj ndaw fungh de bae yawj de, bang de gouz Cangqdiq, oemj fawz hwnj gwnz ndang de bae yw gij bingh de ndei. ⁹Yiengq daj baez mwnq hwnj, aen dauj mwnq sojmiz miz bingh hih vunz cungj daeuj hawj Baujloz yw, caemh bouxboux cungj yw ndaej ndei. ¹⁰Sojhij gyoengqde doiq gyoengqraeuz cienfanh ndei he. Gajlaeng, gyoengqraeuz ij daj mwnq naengh ruz okma hih mwhde, gyoengq vunz mwnq soengq baenx haujlai doxgaiq hawj gyoengqraeuz ij yungh hih.

Daj Majwjdah bae Lozmaj

¹¹Goq sam ndwen le, gyoengqraeuz dap aen ruz daj Yaqlizcanhdaq daeuj he. Aen ruz neix miz coh hwj; gij coh de dwg heuh Suengjseng. Aen ruz neix dingz youq aen dauj neix goq doeng he. ¹²Gyoengqraeuz dap aen ruz neix bae daengz Siqlahgij le, couh youq mwnq dingz sam ngoenz. ¹³Gajlaeng, caiq daj mwnq gicuz naengh ruz gvax goq mwnq dawz mwnq bae Liqgih'ungh. Bae daengz daixngeih ngoenz le, miz rumz namz, sojhij sam ngoenz couh bae daengz Buqdiuhliq lo. ¹⁴Youq mwnq raen miz geij boux lwgsae; gyoengqde cingj gyoengqraeuz youq mwnq caet ngoenz. Gajlaeng, gyoengqraeuz couh byaij bae Lozmaj lo.

¹⁵Yiengq, youq Lozmaj Singz hih doenghheij lwgsae he rox naeuz gyoengqraeuz ij bae le, couh bae daengz aen haw heuh

Yaqbijuh he^p caeuq bae daengz mwnq heuh Sam aen Lijseq he^q daeuj cieq gyoengqraeuz. Baujloz raen gyoengqde le, couh docih Cangqdiq, caemh roxnginh mbeihung haujlai lo.

Baujloz youq Lozmaj

¹⁶Gyoengqraeuz bae daengz Lozmaj le, boux lienzcangj mwnq bihcwnj hawj Baujloz gag youq aen ranzco de youq, hoeng boux bing gam de mwnq caemh caeuq de youq mwnq hwj.

¹⁷Yiengq goq sam ngoenz le, Baujloz couh cingj gij Youzdaiq vunz dih lingjdauj daeuj, cingj gyoengqde daeuj doiq gyoengqde naeuz: “Gak boux beixnuengx hax, gou cungj mij guh gijmaz hwj famh gij vunz aen minzczuz neix caeuq famh gij cojgoeng raeuz hih laehbeih haem. Hoeng, gou youq Yehluqsajlaengj dauq ngaiz vunz gyaeng hwnjdaeuj, caiq ngaiz vunz gam soengq bae hawj gij vunz Lozmaj. ¹⁸Gyoengqde saemj gou, raen gou mij famh gij hab rai dih coih haem le, couh siengj coengq gou lo. ¹⁹Hoeng, gij vunz Youzdaiq mbouj fug, guh hawj gou mij banqfaz, cij yiengq goengjvuengz Lozmaj cangqsuq lah; gaenhbaenj mij gijmaz naeuz ij gauq gij minzczuz raeuz law. ²⁰Couh dwg vih gij neix hwj gou cij cingj faenhsou daeuj caeuq gou raennaj lah. Gou dwg vih gij vunz Hijswzlez soj muengh hih boux mwnq hwj ngaiz lienh, ngaiz gyaeng lah.”

²¹Gyoengqde dingq le, couh doiq Baujloz naeuz: “Gvanhhih mwngz dih saeh, raeuz gaenhbaenj mbouj rox, caemh mij sou ndaej maz saenq naeuz mwngz youq Youzdaiq Saengj fatseng gijmaz saeh, caemh mij saek boux daeuj naeuz gyoengqraeuz ni naeuz mwngz miz maz mbouj ndei dih saeh. ²²Hoeng, gyoengqraeuz seizneix siengj dingqdingq mwngz yawj, yawj mwngz ij miz gijmaz vah gangj, aenvih gyoengqraeuz caemh rox aen gyauqbaij neix dauqcawq cungj ngaiz vunz fanjdeiq.” ²³Gajlaeng gyoengqde couh caeuq Baujloz dingh ngoenz he hwj doxcomz.

Yiengq daengz ngoenz mwnq, miz haujlai vunz bae daengz mwnq Baujloz youq hih mwnq. Baujloz daj doengxhaet daengz doengxhaemh cungj dwg doiq gyoengq vunz gangj gvanhhih guek Cangqdiq dih ndei siuhsiz. De caemh yungh Mohsih dih fazliz caeuq gij saw boux cenz gij vah Cangqdiq he ma gangj,

P 28:15 Aen haw Yaqbijuh liz Lozmaj Singz miz roekcib gouj gunghleix.

q 28:15 Sam aen Lijseq liz Lozmaj Singz miz hajcib sam gunghleix.

gangj hawj gyoengq vunz sinq Yehsuh. ²⁴Yiengq, miz hih vunz dingq le, caemh sinq lo; miz hih vunz dingq le, dauq mbouj sinq. ²⁵Gyoengq vunz gak vunz yawjfab cungj mbouj doxdoengz, yiengq couh ij sanq lo. Gyoengq vunz ij sanq bae hih mwhde, Baujloz couh naeuz gawq he. De naeuz: “Hoenzsaenz Cangqdiq hawj Hijcaiyyaq, boux cenz gij vah Cangqdiq neix, hawj de doiq gij cojgoeng faenhsou soj gangj hih cungj dwg deng hih! ²⁶Hoenzsaenz Cangqdiq naeuz:

Mwngz bae naeuz gij minzcuz neix ni, naeuz: ‘Faenhsou dingq le caiq dingq, hoeng, baenzlaw dingq cungj dingq mbouj rox; yawj le caiq yawj, hoeng, baenzlaw yawj cungj yawj mbouj ok. ²⁷Aenvih gyoengq vunz neix hih sim mazmwnh lo, gij rwz gyoengqde caet lo, ra cix laep lo. Mij'n'x, cehra gyoengqde couh yawj ndaej raen, rwz caemh ndaej dingqri, sim caemh singqsag, caemh daj ndaw sim nginh loek gaijgoq, gou couh yw gyoengqde ndei.’”

²⁸Baujloz vanzlij caiq naeuz: “Sojhij, faenhsou wnggai rox, Cangqdiq gouq vunz dih siuhsiz gaenq cenz daengz lings minzcuz lo; gyoengqde caemh dauq dingq lo.” ²⁹Baujloz gangj daengz gawq vah neix le, gij vunz Youzdaiq cungj doxeuq foenxfoenx hwj deuz lo.

³⁰Gajlaeng Baujloz youq de co hih ranz youq song bi; fanjcingq miz vunz daeuj laeng de hih, de cungj daih gyoengqde. ³¹De caemh mbeihung hwj cenzgangj guek Cangqdiq dih ndei siuhsiz caeuq cenzgangj gvanhhih bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz hih, caemh mij raen miz vunz daeuj lanz de.

Baujloz Sij hawj Lozmaj Gyauqveiq dih Saenq

1 ¹Gou dwg Baujloz, dwg bouxhoiq Yehsuh Gihduz, caemh dwg 〔Cangqdiq〕 senj daeuj guh boux dwzbaijyienz cenzgangj Cangqdiq dih ndei siuhsiz he. ²Gij ndei siuhsiz neix, couh dwg Cangqdiq baujcingq goq hih; gij baujcingq neix, de gaenq senqsi cix hawj doengh boux cenz gij vah de hih youq ndaw Singqgingh sij naeuj goq lo. ³Gij ndei siuhsiz neix, couh dwg gangj gvanhhih daeglwg de, 〔bouxkawj raeuz Yehsuh Gihduz〕 dih saeh. Aeu de seng youq lajmbwn ma gangj, de dwg Daqveiq 〔goengjuengz neix〕 dih doengh daih gajlaeng, ⁴hoeng, aenvih Hoenzsaenz Cangqdiq hawj de daj rai ndaej dauqlix, de yungh gij akak rengzrengz bonjfaenh de ma cingqmingz de, yienghneix couh mingzmingz ndaej hawj vunz rox de dwg daeglwg Cangqdiq, dwg bouxkawj raeuz Yehsuh Gihduz, 〔Cangqdiq baij daeuj dih vuengz.〕 ⁵Gannaueuz gou mbouj boiqndaej de doiq gou baenxlai haijliengh lah, hoeng, gou ndaej ro de, vih de hwj guh boux dwzbaijyienz he youq lajmbwn cenzgangj gij ndei siuhsiz de, hawj gij vunz linghvaih minzczuz he dingq de, sinq de. ⁶Daiqlienz doengh boux faenssou youq Lozmaj 〔Cangqdiq〕 senj he, cungj dwg gvi haeuj gij vunz Yehsuh Gihduz.

⁷Gou sij fung saenq neix dwg sij hawj gij vunz faenssou youq Lozmaj Cangqdiq aiq he, caemh dwg 〔Cangqdiq〕 senj ma guh gij vunz de he.

Muengh daxboh raeuz Cangqdiq caeuq bouxkawj raeuz Yehsuh Gihduz doiq faenssou haijliengh, soengq bingzan hawj faenssou!

Baujloz docih Cangqdiq

⁸Youq dineix, gou vih faenssou hwj dughgoq Yehsuh Gihduz daeuj docih Cangqdiq, aenvih faenssou sinq Gihduz dih sinqsim gaenq cenz bae baenx cenz lajmbwn lo. ⁹Cangqdiq rox gou

bienqnaengz haenh de gouz de hih mwhde caemh dwen daengz faenhsou. De ndaej cingmingz gou soj gangj hih vah dwg saedsaeh hih. Boux Cangqdiq neix couh dwg gou caensim caen'eiq swqhaeuh de, cenzgangj gvanhhih daeglwg de dih ndei siuhsiz he.

¹⁰Gou caenhrox gouz de, muengh de ciuq gij cawjeiq de hawj gou ndaej miz gihveiq bae yawj faenhsou. ¹¹Gou muengh ndaej raen faenhsou, ndaej soengq fuk hawj faenhsou, hawj faenhsou sinq Gihduz dih sim ndaej gyenhdinq. ¹²Gou yienghneix naeuz, gizzaed dwg siengj hawj faenhsou caeuq gou cungj caezgya ndaej miz gyenhdinq dih sinqsim sinq Gihduz, ndaej caezgya doxbang doxson.

¹³Gak boux beixnuengx hax, gou muengh faenhsou rox, gou gaenq miz geij mbat ijsiengj bae faenhsou mwnq, youq faenhsou mwnq ndaej daiq hauj lai vunz sinq Yehsuh, caemh luj gou bae daixlingh aen minzcuz yienghmwnq ityiengh. Hoeng, cungj miz gij saeh he gaz dawz hwj mbouj hawj gou bae. ¹⁴Mboujguenj dwg mbouj dwg Hihlaz vunz, caeuq mboujguenj dwg miz mbouj miz vaenzvaq, caemh mboujguenj dwg vunz gvai cixnaeuz vunz ngawz, gou cungj miz caiq yiemq gyoengqde. ¹⁵Sojhij gou cungj siengj dawz gij ndei siuhsiz neix cenz hawj faenhsou youq Lozmaj hih vunz.

Miz rengz dih ndei siuhsiz

¹⁶Gou mbouj roxnginh raen Cangqdiq dih ndei siuhsiz dwg cungj saetnyaengq he nej, aenvih gij ndei siuhsiz neix dwg Cangqdiq gouq sojmiz sinq de hih vunz dih rengz. Gaxgonq dwg sien cenz naeuz gij vunz Youzdaiq ni, gajlaeng cij cenz daengz linghvaih minzcuz hih vunz. ¹⁷Aenvih gij ndei siuhsiz neix ndaej hawj vunz rox baenzlaw ndaej youq ndaw lwgra Cangqdiq bienqbaenz boux mij'z coih he. Gij neix cungj dwg gauq sinq yiengh dog cij ndaej, caemh luj ndaw Singqgingh, sij naeuz:

Youq ndaw lwgra Cangqdiq bienqbaenz boux mij'z coih he, cungj dwg gauq sinq cij ndaej miz mingh he.

Dwg vunz couh miz coih

¹⁸Gienz akak rengzrengz dih Cangqdiq hawj vunz rox, de aeuqheiq raixcaix, ij fad doenghheij yawj mbouj hwnj de he, guh gij doegdoeg siebsieb he ma muenz saedsaeh he, ¹⁹aenvih de gaenq mingzmingz hawj vunz rox cingsuj vunz wnggai rox hih, gvanhhih de dih saeh hih. ²⁰Daj cauh mbwn cauh deih

doxdaeuj, gij saedsaeh Cangqdiq, couh dwg naeuz gij akak rengzrengz mbouj rox cied de caeueq gij cinhfaenq de, gannaueuz ra yawj mbouj raen lah, hoeng, baengh gij de soj cauh hih, couh ndaej hawj vunz mingzmingz rox. Gij neix vunz mbouj ndaej laih naeuz mbouj rox hih.

²¹Gij vunz gan rox miz Cangqdiq, hoeng dauq mbouj haenh de, mbouj docih de; couh vih yienghneix, gyoengqde couh bienq ngawz, sim mazmwnh mbouj singqsag. ²²Gyoengqde gag naeuz bonjfaenh coengmingz raixcaix, gizaed ngawz dangqmaz. ²³Gyoengqde mbouj baiq vejidaq hih mbouj rox rai hih Cangqdiq, dauq bae baiq duz you, couh dwg doenghheij you ciuq doenghheij rox rai hih vunz hah, duz roeg mbin hah, duz byaij he hah, duz vuenz he hah, gij yienghceij de baenj okdaeuj hih you lah.

²⁴Sojhij Cangqdiq ajcaih gyoengqde vangraeh, caih ndaw sim gyoengqde siengj gij ndaengndwet caeueq vunz guh gij hawj vunz gangj mbouj ndaej ok bak he daeuj doxuq aen ndang bonjfaenh. ²⁵Gyoengqde yiem gij saedsaeh Cangqdiq, dauq sinq gij gyaj he; gyoengqde bae baiq bae swqhaeuh doenghgij Cangqdiq cauh okdaeuj he, dauq mbouj baiq mbouj swqhaeuh Cangqdiq, boux guh cauh sojmiz okdaeuj hih boux Cangqdiq neix. Caenhgag miz de cij dwg wnggai yungjyenj haenh hih. Ahmaenz.

²⁶Couh vih yienghneix, Cangqdiq ajcaih gyoengqde ndwet vangraeh, gij vunzbaz mbouj ciuq liglaiz roengzdaeuj hih vunzsai caeueq vunzbaz yienghmwnq doxcaeueq ninz, dauq vunzbaz caeueq vunzbaz doxcaeueq ninz lah. ²⁷Gij vunzsai caemh dwg yienghmwnq, mbouj caeueq vunzbaz doxcaeueq ninz, dauqfanj vunzsai caeueq vunzsai ninz, ndwet hux ndwet, guh gij yalw saetnaj saetnyaenq mbouj ndaej gangj ok bak hih saeh he, guh hwj gag haex rih haeuj guengq.

²⁸Gyoengqde giqyienz naemqnaeuz mboujyungh nginh Cangqdiq, yiengq Cangqdiq couh ajcaih ndaw sim gyoengqde vaih vangraeh, ajcaih gyoengqde guh gij mbouj sam mbouj seiq mbouj wnggai guh he. ²⁹Ndaw sim gyoengqde cungj dwg doegdoeg siebsieb, damsim, sim yalw, cungj dwg rahoengz rahwngq, doxhangz doxgaj, yaeuhyaeuh coemxcoemx, haemzhaemz haenqhaenq, haenj gangj vunz hih saeh, ³⁰cungj dwg doxbangjlaih, boihlaeng gangj vunz, haenq Cangqdiq, cix rasang, yawj vunz mbouj hwnj rwz, gag haenh bonjfaenh, gag cauh guh vaihsaeh, mbouj dingq bohme, ³¹mbouj rox faenbied ndei caeueq yak, gangj vah mbouj



gw vah, mbouj rox aiq beixnuengx, mbouj rox hojsik vunz. ³²Gyoengqde gan rox Cangqdiq naeuz goq luj yienghneix guh hab ngaiz rai, hoeng gyoengqde ngengh ij yienghneix guh; mbouj danhcij naeuz yienghneix, vanzlij haenj gij vunz yienghneix guh.

Cangqdiq ciuq gak vunz soj guh hih ma saemjbuenq vunz

2 ¹Sojhij gou naeuz faenhsou hax, mboujguenj mwngz dwg byawz, bingzbuenq vunz hih, mwngz cungj dwg mbouj deng, dwg mbouj ndaej nyiuz hih, aenvih bonjfaenh mwngz caemh caeuq vunz guh doxdoengz hih, wnggai fad hih. Yiengq, hauhnaeuz mwngz yienghmwnq naeuz nex, caemhdangq mwngz gag dingh coih hawj bonjfaenh mwngz lo. ²Raeuz caemh rox, Cangqdiq ciuq saedsaeh ma saemjbuenq guh vaihsaeh hih vunz. ³Gou naeuz faenhsou hax, mwngz gamj naeuz vunz guh vaihsaeh, wnggai fad, hoeng, bonjfaenh mwngz caemh mbouj dwg ciuqyiengh caeuq boux de guh doxdoengz maz? Mwngz naemqnaeuz mwngz ndaej deuz ok Cangqdiq dih saemjbuenq hajx? ⁴Mwngz dwg mbouj dwg riu Cangqdiq sim'unq, haijliengh caeuq naenxsim raixcaix? Mwngz wnggai rox, Cangqdiq sim'unq dwg ij hawj faenhsou nginh loek gajigoq hih!

⁵Hoeng, mwngz simgyeng nga'ngangq, yiengq Cangqdiq couh yied ngoenz yied aeuqheiq, guh hwj daengz ngoenz de gunghgaih gunghbingz saemjbuenq hih ngoenz mwnq, mwngz engqgya ngaiz fad naek ndaej lai, ⁶aenvih de ciuq gak vunz soj guh hih, ndei hih hawj ndei, vaih hih bauqwnq hawj vunz. ⁷Daengz saemjbuenq mwhde, de couh ij hawj doenghheij vih siengj ndaej daengz najrongh caeuq seiqseiz lix hwj gyenhciz guh ndeisah dih vunz, hawj gyoengqde mbouj rox rai, hawj gyoengqde seiqseiz caeuq de youq. ⁸Hoeng doiq doenghheij caenhrox bonjfaenh, mbouj rox daengz vunz, yiem ciuq saedsaeh he, dauq bae gouzcimh doenghheij doegsieb mbouj dwg ciuq saedsaeh he dih vunz, Cangqdiq gaengjdingq aeuqheiq, fad gyoengqde. ⁹Sojmiz guh doeg guh sieb hih gaengjdingq ngaiz souh haemz souh hoj, daixit, sien dwg gij vunz Youzdaiq, gajlaeng cij daengz gij vunz linghvaih minzczuz he; ¹⁰hoeng sojmiz guh ndei he, Cangqdiq dauq haenh gyoengqde, hawj gyoengqde roxnginh najrongh, roxnginh sim'onj, daixit, sien dwg gij vunz Youzdaiq, gajlaeng cij daengz gij vunz linghvaih minzczuz he. ¹¹Aenvih Cangqdiq doiq bouxboux cungj doxdoengz.



¹²Doenghheij 〔linghvaih minzczuz〕 mbouj miz 〔Mohsih〕 fazliz hih vunz famh coih hih ciuqyiengh ngaiz byoeng; 〔Youzdaiq vunz〕 miz 〔Mohsih〕 fazliz, hoeng famh coih hih, caemh ij ciuq 〔Mohsih〕 fazliz ma saemjbuenq, ¹³aenvih youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg mij'z coih hih vunz hih, mbouj dwg doenghheij vunz caenhgag dingq daengz 〔Mohsih dih〕 fazliz he nej, dauq dwg doenghheij vunz ciuq 〔Mohsih dih〕 fazliz bae guh he lah. ¹⁴Doenghheij linghvaih minzczuz mwnq, gannauez mbouj miz 〔Mohsih dih〕 fazliz lah, hoeng, hauhnauez gyoengqde ciuq gij cawjeiq bonjfaenh ma guh gij hab 〔Mohsih dih〕 fazliz he, yiengq bonjfaenh gyoengqde couh dwg fazliz lo. ¹⁵Gyoengqde yienghneix guh couh cingqmingz nauez ndaw sim gyoengqde caemh rox fazliz dih yauhgyiuz. Sojhij, hauhnauez gyoengqde guh vaihsaeh nex, couh gag roxnginh dwg miz coih hih; hauhnauez gyoengqde guh ndeisaeh nex, couh roxnginh bonjfaenh guh ndaej deng. ¹⁶Yiengq couh dwg daengz Cangqdiq dunghgoq Yehsuh Gihduz daeuj saemjbuenq vunz, couh dwg saemjbuenq gij saeh yo youq ndaw sim vunz hih ngoenz mwnq, gij neix cungj dwg luj gou soj cenz hih ndei siuhsiz.

Youzdaiq vunz caeuq fazliz

¹⁷Faenhsou Youzdaiq vunz dwg gij vunz Cangqdiq, ndaej baengh 〔Mohsih dih〕 fazliz, hoeng, faenhsou daiq daekeiq lai. ¹⁸Faenhsou gaenq ndaej hag 〔Mohsih dih〕 fazliz, ndaej rox daengz gij cawjeiq Cangqdiq, ndaej rox faenbied ndei caeuq yak he; ¹⁹faenhsou couh gag naemqnauez bonjfaenh dwg boux daz roen hawj vunz rafangz he, dwg luj aen daeng ciuq rongh ndaw laep he, ²⁰dwg vunz ngawz dih goengjsae, dwg lwgngez dih lauxsae. Mwngz yienghneix naemqnauez, dwg aenvih mwngz miz 〔Mohsih dih〕 fazliz, mwngz couh gaenq rox sojmiz 〔Cangqdiq hawj vunz rox〕 dih saedsaeh lo. ²¹Yiengq, giqyienz mwngz son vunz lo, nanzdauh mwngz mbouj gag son bonjfaenh mwngz haj? Mwngz son vunz mbouj hawj vunz guxcaeg lo, hoeng, vihmaz bonjfaenh mwngz dauq bae guhyoux he nej? ²²Mwngz vihmaz nauez vunz mbouj ndaej bae guhyoux lo, hoeng, bonjfaenh mwngz dauq bae guh guhyoux he? Mwngz dwgcaengz duz you, hoeng, mwngz dauq bae caeg aeu doenghgi doxgaiq ndaw miuh? ²³Mwngz gag cej bonjfaenh miz 〔Mohsih dih〕 fazliz, hoeng, mwngz miz mbouj miz boqvaiq gij fazliz de hwj saetnaj Cangqdiq nej? ²⁴Couh luj 〔ndaw Singqgingh ndaw de〕 sij nauez:



Vih 〔gij Youzdaiq vunz〕 faenhsou dih yienzyouz hwj gij mingzhiq Cangqdiq ngaiz souh daengz gij vunz linghvaih minzcuz he sai.

²⁵Yiengq, caiq hauhnaeuz mwngz soenhsouj fazliz nex, mwngz gozlij^a couh miz yungh lo; hauhnaeuz veizfanj fazliz nex, mwngz gozlij couh mij saek di yungh, caemhdangq mij gozlij lo. ²⁶Ciuq luj yienghneix ma yawj hax, doengh boux mij gozlij he, hauhnaeuz de soenhsouj fazliz lo, yiengq mbouj caemhdangq naeuz boux de gaeng gozlij lo mah? ²⁷Doenghheij gannaueuz mij gozlij he, hoeng dauq soenhsouj fazliz hih doenghheij vunz neix, cungj ij miz ngoenz he ij daeuj dingh hawj mwngz miz coih, aenvih mwngz gan miz fazliz saw, caemh gozlij hwj, hoeng, dauq veizfanj fazliz.

²⁸⁻²⁹^[28a]Cingqcaen dwg Youzdaiq vunz hih, naeuz aeu mbouj suenq; ^[29a]ndaw sim nginh naeuz dwg, cij suenq dwg. ^[28b]Cingqcaen dwg gozlij hih, mbouj dwg naeuz geiqhauh youq gwnz ndang couh suenq dwg gozlij; ^[29b]ij dwg geiqhauh youq ndaw sim cij suenq dwg. Cingqcaen gozlij hih, dwg Hoenzsaenz 〔Cangqdiq〕 guh cij suenq dwg, mbouj dwg naeuz vunz ciuq fazliz dingh hih yienghmwnq bae guh hih. Luj yienghneix hih vunz mbouj dwg vunz haenh hih, dauq dwg Cangqdiq haenh hih lah.

3 ¹Ciuq luj yienghneix ma gangj, Youzdaiq vunz miz maz ndeicawq nej? Gozlij caemh miz maz ik nej? ²Gou naeuz sou ni, ciuq saedsaeh ma gangj, gak cungj ndeicawq cungj miz. Daixit couh dwg Cangqdiq dawz gij vah de gyau hawj gyoengqde sij roengzma baujhuq. ³Yiengq cungjsuenq naeuz miz mbangj hih Youzdaiq vunz 〔doiq Cangqdiq〕 mbouj lauxsaed mbouj sinq hwjx, cix ij miz maz nex? Nanzdauh gyoengqde mbouj sinq 〔gij saedsaeh Cangqdiq,〕 gij baujingq Cangqdiq couh mij'z yungh lo mah? ⁴Gaengjdingq mbouj dwg! Cungjsuenq naeuz bouxboux cungj gangj gyajvah, Cangqdiq vanzlij dwg gangj vah gw vah hih, sinq ndaej goq hih, cingq luj 〔ndaw Singqgingh ndaw de〕 sij naeuz:

Mwngz gangj hih vah cungj dwg deng hih; mwngz ngaiz vunz gauq nex, mwngz gaengjdingq ndaej hingz goq vunz.

^a **2:25** ‘Gozlij’ couh dwg naeuz youq gij ok nyouch vunzsai mwngq gvej di naeng he okdaeuj. Cangqdiq raengq Yaqbwzlahhanj goq, naeuz de caeuq doengh daih gajlaeng de sojmiz dih vunzsai cungj ij ngaiz gozlij. Yienghneix youq gwnz ndang miz geiqhauh naeuz dwg buek vunz Cangqdiq. Cingj yawj Lizensij dih Gaihij 17:9-14.



⁵Yiengq, hauhnaeuz ciuq vunz dih yawjfab, gangj gyajvah, guh loek, famh coih, engqgya ndaej hawj vunz rox Cangqdiq dwg ndwn ndaej cingq hih, yiengq dwg mbouj dwg wnggai naeuz Cangqdiq fad vunz dwg mbouj deng hih nej? ⁶Mbouj wnggai naeuz hih! Hauhnaeuz Cangqdiq mbouj deng, de ij baenzlawz ndaej saemjbuenq vunz lajmbwn nej? ⁷Yiengq vunz caemh aiq ij naeuz: “Gi qyienz gou gangj gyaj mbouj lauxsaed couh engqgya ndaej yienh ok Cangqdiq lauxsaed, gangj vah gw vah, hawj de engqgya ndaej najrongh vwz, gou vihmaz vanzlij ngaiz de dingh coih nej?” ⁸Yiengq ganhsei q naeuz: “Guh doeg guh sieb dwg ndeisaeh hih” sat lo. Hoeng gou naeuz sou ni hax, luj gawq neix, caemh miz vunz luenhlaih naeuz gyoengqraeuz yienghneix naeuz goq hwj. Luj gij vunz neix, dingh coih hawj gyoengqde dwg hab hih.

Mbouj miz vunz ndei

⁹Yiengq gyoengqraeuz Youzdaiq vunz beij linghvaih minzcuz hih vunz vanzlij ak mah? Gou naeuz hax, it di cungj mbouj ak, aenvih Youzdaiq vunz caeuq lingh minzcuz hih vunz cungj dwg doxdoengz, cungj dwg miz coih. ¹⁰Ngamqluj ndaw Singqgingh ndaw de sij naeuz;

Mij saek boux mij'z coih; boux he cungj mbouj miz.

¹¹Mij saek boux vunz rox ₁guh gij hab'ei q habhoz Cangqdiq he, ₂caemh mij saek boux cimh Cangqdiq gaen Cangqdiq. ¹²Bouxboux cungj yiem de liz de; bouxboux cungj bienqbaenz mij'z yungh. Mij'z vunz guh ndeisaeh, boux he cungj mbouj miz.

¹³Conghbak gyoengqde gangj hih vah ndaej hawj vunz satsoq; diuz linx gyoengqde rox ndau, cungj dwg coemx vunz. Vah doeg vah sieb cungj dwg daj conghbak gyoengqde ok daeuj; ¹⁴haep bak hoi bak gawqgawq cungj dwg ndaq vunz mang vunz.

¹⁵Gyoengqde riq luj mbin nwih, dauqcawq bae gaj vunz, ¹⁶dauqcawq cungj miz boqvai q caeuq siliengz.

¹⁷Gyoengqde mbouj rox miz bingzan dih roen;

¹⁸gyoengqde mbouj rox lau Cangqdiq.

¹⁹Raeuz rox, fazliz dih gveihdingq diuzliq dwg doi q gij vunz youq fazliz laj de dingh he, vih mbouj siengj hawj vunz miz maz

vah gangj, hawj lajmbwn sojmiz hih vunz cungj fug Cangqdiq dih saemjbueng. ²⁰Aenvih mij'z vunz naeuz soenhsouj fazliz le, couh ndaej youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg boux mij'z coih he lo. Fazliz cijmboujgoq dwg hawj vunz rox bonjfaenh miz coih hwj mah.

Cangqdiq baenzlaw hawj vunz caeuq de doxndei

²¹Gizsaed seizneix Cangqdiq gaenq yienh ok ij baenzlawz hawj vunz cij ndaej youq ndaw lwgra de bienqbaenz vunz mij'z coih he lo. Gij neix gaenhbaenj mbouj caeuq fazliz miz maz gvanhaeh; Mohsih caeuq doengh boux censz gij vah Cangqdiq sij hih saw cungj ndaej cingqmingz. ²²Cangqdiq hawj vunz ndaej youq ndaw lwgra de suenq dwg vunz mij'z coih he, mboujguenj dwg guxmaz vunz, cijaeu dwg sinq Yehsuh Gihduz, ²³aenvih sojmiz hih vunz cungj famh coih, cungj guh mbouj daengz vejidaq dih Cangqdiq dih yauhgyiuz. ²⁴Hoeng, [seizneix] gyoengqraeuz dauq baengh Cangqdiq dih aiq hwj ndaej dunghgoq Yehsuh Gihduz daeuj bang gyoengqraeuz cueg coih, hawj gyoengqraeuz begbeg ndaej youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg boux mij'z coih he.

²⁵Cangqdiq begbeg nyok Yehsuh Gihduz daeuj guh gij dajbwiz he hwj bang vunz rap coih, mbouj hawj vunz ngaiz fad; de yienghneix guh couh ndaej hawj vunz baengh gij lwed de hwj ndaej mienx coih. De yienghneix guh caemh dwg ij yienh ok de dwg ndwn ndaej cingq; gannaueuz gaxgonq [Yehsuh mijyaengz daeuj cihsenz] de nyiuz gij coih vunz lah, [hoeng, cungj mbouj ndaej naeuz Cangqdiq dwg guh mbouj cingq ndwn mbouj cingq, dauq] ij naeuz de dwg naenxsim hih. ²⁶Duenh neix, de vih ij guenj coih caeuq ij hawj gij vunz sinq Yehsuh he hwj ndaej youq ndaw lwgra de suenq dwg vunz mij'z coih he, de couh hawj daeglwg de dingj gij vunz miz coih he hwj fad. De yienghneix guh dwg hawj vunz rox de guh ndaej cingq ndwn ndaej cingq.

²⁷Yiengq, giqyienz yienghneix vwz, byawz vanzlij ij gag cej bonjfaenh haem nej? Gaenhbaenj mij'z lo! Aenvih mbouj dwg baengh bonjfaenh soenhsouj fazliz [cij ndaej mienx coih he,] dauq dwg baengh [Yehsuh,] sinq [Yehsuh] hwj cij ndaej lah. ²⁸Gij neix gyoengqraeuz gaenq rox gaengjdingq dwg yienghneix hih; ndaej mienx coih mbouj dwg gauq [Mohsih dih] fazliz, dauq dwg gauq sinq Yehsuh lah.

²⁹Nanzdauh Cangqdiq caenghag dwg [miz Mohsih fazliz dih] Youzdaiq vunz dih Cangqdiq, mbouj dwg linghvaih minzcuz dih

Cangqdiq? Gou naeuz sou ni, danghyienz caemh dwg linghvaih minzczuz dih Cangqdiq lo. ³⁰Cangqdiq, cijngamq miz boux Cangqdiq dog; cijaeu vunz sinq, mboujguenj dwg Youzdaiq vunz haj cixnaeuz dwg linghvaih minzczuz, Cangqdiq couh suenq gyoengqde ndaej youq ndaw lwgra de dwg mij'z coih dih vunz. ³¹Yiengq, ciuq “cijaeu vunz sinq couh ndaej” hih gij neix ma gangj, nanzdauh [Mohsih dih] fazliz couh mij'z yungh hajx? Gou naeuz sou ni, danghyienz mbouj dwg lo! Dauqfanj, raeuz sinq couh dwg guh daengz [Mohsih dih] fazliz yauhgyiuz lo.

Aeu Yaqbwzlahhanj ma gangj

4 ¹Yiengq, ciuq yienghneix ma gangj, ij baenzlawz naeuz cojgoeng gyoengqraeuz Yaqbwzlahhanj nej? ²Hauhnaeuz aeu de soj guh hih ma gangj ndaej naeuz de dwg boux mij'z coih he nex, de couh ndaej youq dangqnaj Cangqdiq daekeiq vaujvauq lo mah? Gou naeuz sou ni, gaenhbaenj mbouj ndaej. ³Caemh luj ndaw Singqgingh ndaw de sij naeuz:

Yaqbwzlahhanj sinq Cangqdiq; couh vih de sinq hwj,
[Cangqdiq] couh yawj de dwg boux mij'z coih he hih vunz.

⁴[Cangqdiq yawj de dwg boux mij'z coih he dih vunz dwg vih de sinq, mbouj dwg vih de soj guh hih. Cangqdiq mbouj luj lauxbanj caeuq gunghyinz yienghmwnq;] gunghyinz guh hong couh ij hoi ngaenzhong hawj gunghyinz. Lauxbanj mbouj haijliengh nej. [Hoeng, Cangqdiq haijliengh hah.] ⁵Yiengq, doengh boux caenhgag baengh Cangqdiq mbouj dwg baengh bonjfaenh hwj cij ndaej mienx coih hih doengh boux mwnq, aenvih gyoengqde sinq, Cangqdiq couh yawj gyoengqde suenq dwg boux mij'z coih he lo. ⁶Cingq luj Daqveiq gangj goq, naeuz doengh boux mbouj dwg gauq guh gijmaz cij ndaej daengz Cangqdiq yawj de dangq dwg boux mij'z coih he hih doengh boux mwnq miz fuk lo. ⁷Couh dwg naeuz:

Doengh boux famh coih le ndaej nyiuz ndaej mienx coih he hih doengh boux mwnq miz fuk lo! ⁸Doengh boux gannaueuz miz coih, hoeng, Cangqdiq mbouj suenq boux de miz coih, doengh boux mwnq miz fuk lo!

⁹Yiengq Daqveiq soj gangj hih gij fuk neix, caenhgag doenghheij gozlij hih vunz cij ndaej hajx? Gou naeuz sou ni, mij dwg law

nwx! Doenghheij mbouj gozlij hih vunz caemh ndaej miz faenh hah. Aenvih gyoengqraeuz gaenq gangj goq Yaqbwzlahhanj vih sinq 〔Cangqdiq〕 hwj, 〔Cangqdiq〕 yawj de suenq dwg boux mij'z coih he hih dih vunz. ¹⁰Yiengq luj yienghneix, ij baenzlaw cij suenq dwg nej? Dwg de youq mijyaengz gozlij cihsenz hajx, cixnaeuz dwg de gaenq gozlij hoh nej? Gou naeuz sou ni, dwg de youq mijyaengz gozlij cihsenz. ¹¹Aenvih de sinq 〔Cangqdiq, Cangqdiq〕 cij yawj de dangq boux mij'z coih he. Gajlaeng de gozlij cijmboujgoq dwg it cungj geiqhauh hwj mah, dwg geiqhauh vunz youq ndaw lwgra Cangqdiq dwg mij'z coih he. Sojhij Yaqbwzlahhanj dwg doenghheij vunz gannaueuz mij gozlij hoeng 〔Cangqdiq〕 vih gyoengqde sinq hwj couh yawj gyoengqde suenq dwg mij'z coih hih doenghheij vunz neix dih cojgoeng. ¹²De caemh dwg doenghheij vunz mbouj danhcij naeuz gozlij, caemh dwg gaen de youq mijyaengz gozlij cihsenz cix sinq hih doenghheij vunz mwnq dih cojgoeng.

Gauq sinq couh ndaej daengz Cangqdiq dih baujingq

¹³Yaqbwzlahhanj caeuq doengh daih gajlaeng de cungj ndaej daengz 〔Cangqdiq dih〕 gij baujingq mwnq; gij baujingq mwnq couh dwg ij ndaej baenx cenz lajmbwn. Yiengq, Yaqbwzlahhanj ndaej hih gij baujingq neix, mbouj dwg naeuz de soenhsouj fazliz le couh ndaej nej, dauq dwg de sinq 〔Cangqdiq〕 le ndaej youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg boux mij'z coih he hwj ndaej lah. ¹⁴Hahnaeuz soenhsouj 〔Mohsih dih〕 fazliz le couh ndaej gij baujingq 〔Cangqdiq〕 nex, yiengq, sinq miz maz yungh haem, gij baujingq de caemh mij'z yungh lo. ¹⁵〔Mohsih dih〕 fazliz cijmboujgoq dwg hawj 〔Cangqdiq〕 ndatheiq vunz lah. Hahnaeuz mbouj miz fazliz, couh mbouj miz famh fazliz dih saeh lo.

¹⁶Sojhij ndaej gij baujingq neix dwg vih vunz sinq le cij ndaej lah; 〔Cangqdiq〕 nyok hawj gij baujingq neix dwg begbeg nyok hawj lah. Giqyienz dwg begbeg nyok hawj vwz, yiengq Yaqbwzlahhanj sojmiz dih doengh daih gajlaeng cungj ndaej; mbouj danhcij naeuz doenghheij miz fazliz hih vunz ndaej, daiqlienz doenghheij gaen Yaqbwzlahhanj yienghmwnq sinq hih vunz cungj ndaej, aenvih Yaqbwzlahhanj couh dwg sojmiz 〔sinq Cangqdiq〕 hih vunz dih cojgoeng. ¹⁷Yaqbwzlahhanj sinq dih dwg Cangqdiq, couh dwg boux ndaej hawj vunz daj rai bienqbaenz lix, daj mbouj miz bienqbaenz miz dih boux Cangqdiq

neix. Yaqbwzlahhanj youq ndaw lwgra Cangqdiq dwg daxboh gyoengqraeuz, cingq luj 〔ndaw Singqgingh ndaw de〕 sij naeuz:

Gou gaenq laeb mwngz guh fanh minzcuz dih daxboh lo.

¹⁸Youq de mij'z lwg saetmuengh hih mwhde, de ciuqyiengh muengh, ciuqyiengh sinq. Couh yienghneix, de ndaej guh baenx haujlai aen minzcuz dih daxboh, ngamqluj gaxgonq 〔Cangqdiq doiq de〕 naeuz goq:

Doengh daih gajlaeng mwngz ij 〔lai〕 luj
〔gij ndaundeiq gwnzmbwn〕 yienghmwnq 〔lai〕

¹⁹Mwh de ijvanh ndaej bak bi hih mwhde, gannaueuz de gag roxnginh aen ndangdaej bonjfaenh de gaenq mij miz yungh lo, caeuq rox mehyah de Sajlah dwg maen he, hoeng, de ciuqyiengh mbouj doeknaiq, ciuqyiengh sinq. ²⁰De coengzlaiz mbouj ngeiz Cangqdiq doiq de baujcingq goq dih gij baujcingq mwnq. De mbouj danhcij naeuz mbouj ngeiz de, dauqfanj engqgya sinq; mbouj danhcij naeuz sinq, vanzlij youq dangqna jvunz haenh Cangqdiq.

²¹De gyenhciz sinq Cangqdiq dih gij baujcingq mwnq gaengjdingq ndaej doiqyienh. ²²Sojhij couh dwg naeuz Yaqbwzlahhanj vih sinq hwj 〔Cangqdiq〕 couh yawj de dangq dwg boux mij'z coih he dih vunz lo. ²³〔Youq ndaw Singqgingh〕 sij naeuz gawq “yawj de dangq dwg boux mij'z coih he dih vunz” gawq neix mbouj danhcij dwg ceij de sij, ²⁴caemh dwg ceij gyoengqraeuz sij he, aenvih gyoengqraeuz sinq boux hawj Yehsuh bouxcawj raeuz daj rai ndaej dauqlix dih 〔Cangqdiq〕. Sojhij gyoengqraeuz caemh ndaej suenq dwg boux mij'z coih he dih vunz lo. ²⁵Yehsuh vih ij cueg gij coih gyoengqraeuz hwj ngaiz rai, hoeng, 〔Cangqdiq〕 hawj de dauqlix dwg vih ij hawj raeuz youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg boux mij'z coih he dih vunz.

Ndaej caeuq Cangqdiq doxhuz

5 ¹Aenvih 〔Cangqdiq〕 yawj sinq Yehsuh Gihduz bouxcawj raeuz hih vunz dangq dwg boux mij'z coih he, yiengq couh hawj gyoengqraeuz ndaej dughgoq bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz hwj ndaej caeuq Cangqdiq doxhuz. ²Caemh aenvih gyoengqraeuz sinq, yiengq couh ndaej dughgoq Yehsuh Gihduz hwj mbeihung ciep aeu Cangqdiq nyok hawj dih aiq, hawj gyoengqraeuz ndaej miz muengh do aeu gij rongh Cangqdiq,



hawj gyoengqraeuz ndaej angq raixcaix. ³Mbouj danhcij naeuz yienghneix, vanzlij ndaej hawj gyoengqraeuz youq mwh miz nanh mwhde caemh ciuqyiengh angq, aenvih gyoengqraeuz rox souh nanh ndaej hawj gyoengqraeuz baenzlaw rox naenxsim mbouj doeknaiq, ⁴naenxsim ndaej hawj gij singqheiq gyoengqraeuz gaij ndei, singqheiq ndei couh ndaej hawj vunz miz muengh. ⁵Miz muengh couh mbouj doeknaiq, couh mbouj saetmuengh, aenvih Cangqdiq dunghgoq nyok Hoenzsaenz de ma coq gij aiq de hawj gyoengqraeuz.

⁶Gizzaed youq mwh gyoengqraeuz mij'z muengh ndaej gag gouq hih mwhde, Gihduz gaenq ciuq ʼCangqdiqʼ soj dingh hih mwhde daeuj gouq vunz; vih ij gouq vunz vaih hwj de ngaiz vwt mingh. ⁷Yiengq, ciuq bingzseiz ma gangj, hauhnaeuz ijsiengj gouq boux vunz ndei, couh ij ngaiz vwt mingh hih, cungj mbouj geijhoz miz hwx, hoeng, vih ij gouq boux vunzvunz cungj aiq he saekseiz aiq miz. ʼYiengq gangj daengz gouq vunz vaih couh ij ngaiz vwt mingh hih, gaengjdingq mbouj miz lo.ʼ ⁸Hoeng Cangqdiq hawj raeuz rox de aiq vunz; gannaueuz raeuz dwg vunz vaih lah, hoeng, Gihduz vanzlij nyienh'eiq vih raeuz hwj vwt mingh. ⁹Yiengq, giqyienz Gihduz vih gyoengqraeuz ʼgij dizyinz Cangqdiqʼ hwj riuz lwed, hawj gyoengqraeuz ndaej youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg boux mij'z coih he, ʼndaej caeuq de doxhuz vwz,ʼ gyoengqraeuz couh mbouj ngaiz Cangqdiq aeuqheiq hwj fad lo. ¹⁰Yiengq caiq giqyienz daeglwg Cangqdiq rai ndaej hawj gij dizyinz Cangqdiq ndaej caeuq Cangqdiq doxhuz vwz, de dauqlix, mbouj engqgya hawj vunz ndaej gouq maz? ¹¹Mbouj danhcij naeuz gyoengqraeuz dunghgoq bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz hwj gaenq ndaej caeuq Cangqdiq doxhuz, caemh vanzlij dunghgoq de hwj hawj gyoengqraeuz ndaej vih Cangqdiq sim'angq.

Yaqdangh caeuq Gihduz

¹²Gangj daengz coih, couh dwg daj boux vunz he^b fat okdaeuj cenz baenx cenz lajmbwn. Aenvih miz coih couh hawj vunz ngaiz rai, sojhij cenz lajmbwn hih vunz cungj ngaiz rai, aenvih lajmbwn sojmiz hih vunz cungj famh coih. ¹³Youq mijyaengz miz fazliz cihsenz, lajmbwn cix miz coih lo, hoeng hauhnaeuz

^b 5:12 Dineix dih 'boux vunz he' couh dwg Cangqdiq cauh dih daixit boux vunz, gij coh de heuh Yaqdangh, caemh dwg de gaihcij iujdaeuz famh coih he.



m bouj miz fazliz, coih couh m bouj suenq coih lo. ¹⁴Hoeng, daj Yaqdangh daengz miyaengz miz Mohsih [fazliz] dih cizdaiq, rai ndaej gungjciq vunz; cungjsuenq naeuz famh gij m bouj dwg luj Yaqdangh famh hih cungj mingqlingq mwnq hwjx, cungj deuz m bouj ok ngaiz rai.

[Gihduz boux neix,] couh dwg boux [yienzlaiz Cangqdiq gangj goq naeuz de,] baezneix ij daeuj he, caeuq Yaqdangh boux neix cungj doxdoengz doiq vunz miz ingjyangj, ¹⁵cijmboujgoq dwg song cungj m bouj doxdoengz, aenvih Gihduz begbeg soengq hawj hih aiq caeuq [Yaqdangh famh hih] coih ceng ndaej hung huh. Gannaueuz sojmiz hih vunz vih [Yaqdangh] boux vunz dog famh coih hwj ngaiz rai lah, hoeng, Cangqdiq dunghgoq Yehsuh Gihduz boux vunz dog begbeg soengq hawj hih aiq hwj engqgya ndaej hawj baenx haujlai vunz [ndaej mienx coih hwj ndaej lix.] ¹⁶Caiq gyacangq [Yaqdangh] boux vunz dog famh hih coih ingjyangj hih caeuq Cangqdiq soengq hawj hih aiq hih it di cungj m bouj doxdoengz. [Yaqdangh] boux vunz dog famh coih cauh baenz saemjbuenq caeuq dingh coih, hoeng, [Cangqdiq] vih miz saemjbuenq caeuq dingh coih hwj begbeg soengq gij aiq de hawj vunz, hawj vunz bienqbaenz youq ndaw lwgra de suenq dwg boux mij'z coih he. ¹⁷Gannaueuz rai dwg youz boux vunz dog famh coih yinxhwnj hih lah, hoeng, Yehsuh Gihduz boux vunz dog soj guh hih m bouj engqgya haz! Sojhij doenghheij nyienh'eiq sou Cangqdiq dih aiq hwj bienqbaenz boux mij'z coih hih vunz cungj ndaej dunghgoq Yehsuh Gihduz boux vunz dog hwj ndaej giengz goq coih caeuq rai.

¹⁸Ciuq luj yienghneix ma gangj, vih boux vunz he famh coih hwj cauh baenz hawj vunz ngaiz dingh miz coih; yiengq caemh doxdoengz, boux he guh ndeisae h couh ndaej hawj baenx haujlai vunz ndaej mienx coih, ndaej miz mingh. ¹⁹Caemh ngamqluj boux he veizfanj mingqlingq, couh ngaiz haih baenx gyoengq vunz cungj miz coih, caemh doxdoengz, boux he ciuq guh, baenx gyoengq cungj ndaej bienqbaenz youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg boux mij'z coih he.

²⁰Dingh miz fazliz, engqgya yienh ok famh coih lai; hoeng, coih yied lai, yied engqgya ndaej yienh ok Cangqdiq doiq vunz haijliengh raixcaix. ²¹Caemh ngamqluj coih ndaej cangjguen hawj vunz rai, caemh doxdoengz, [Cangqdiq dih] haijliengh engqgya ndaej hawj vunz bienqbaenz youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq

dwg boux mij'z coih he, hawj gyoengqraeuz ndaej dunghgoq bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz hwj ndaej seiqseiz lix.

Caeuq Gihduz caez rai caez lix

6 ¹Yiengq, gyoengqraeuz ij baenzlaw naeuz nej? Dwg mbouj dwg naeuz gyoengqraeuz wnggai mbouj dingz hih famh coih hwj le couh ndaej engqgya yienh ok Cangqdiq dih aiq engqgya lai nej? ²Gou naeuz sou ni hax, gaengjdingq mbouj dwg! Ciuq miz coih ma gangj, gyoengqraeuz caemhdangq gaenq rai lo; caiq ij baenzlwh naeuz caiq famh coih haem nej? ³Nanzdauh faenhsou mbouj rox, gyoengqraeuz sijlij gaenq gvi haeuj Yehsuh Gihduz caeuq de caez rai lo maz? ⁴Gyoengqraeuz dunghgoq sijlij caeuq de caez rai lo, caemh moek lo. Yienghneix gyoengqraeuz couh ndaej miz saen dih mingh, cingq luj Bohmbwn yungh gij vejidaq dih bonjsaeh de ma hawj Gihduz ndaej dauqlix yienghmwnq. ⁵Hauhnaeuz gyoengqraeuz caeuq Gihduz caez rai lo, yiengq caemh doengzyiengh ndaej caeuq de itheij dauqlix lo. ⁶Gyoengqraeuz caemh rox, gaxgonq gyoengqraeuz lij ngaiz coih guenjciq hih mwhde, gaenq caeuq Gihduz caez ding youq gwnz gyaq cixcib lo, sawj guenjciq gyoengqraeuz dih coih gaenq ngaiz byaeu lo. Yienghneix gyoengqraeuz caemh mbouj caiq guh coih dih hoiq haem lo, ⁷aenvih vunz rai le, couh ndaej duet ok coih dih guenjciq lo.

⁸Caiq hauhnaeuz gyoengqraeuz caeuq Gihduz caez rai lo, yiengq gyoengqraeuz caemh sinq gyoengqraeuz caemh ndaej caeuq de caez lix lo, ⁹aenvih gyoengqraeuz rox, Gihduz gaenq daj rai ndaej dauqlix lo. De couh mbouj caiq ngaiz rai haem lo; rai caemh mbouj caiq ndaej gungjciq de haem lo. ¹⁰[Gig cingsuj, de rai dwg vih ij duet coih hwj rai, caemh dwg vih ij duet gatcied hwj rai, hoeng, de lix, dauq dwg vih ij gaen Cangqdiq hwj lix lah. ¹¹Yienghneix, aeu coih ma gangj, faenhsou caemhdangq yawj bonjfaenh gaenq rai lo, hoeng, aeu Cangqdiq ma gangj, faenhsou dunghgoq Yehsuh Gihduz hwj dangq lix lo.

¹²Sojhij, gaejyungh hawj coih guenjciq aen ndang rox rai faenhsou, hawj faenhsou swnh aen ndang faenhsou dih yalw siengjmuengh. ¹³Caemh gaej gien aen ndang faenhsou hawj coih, hawj coih ndaej aeu ma guh vaihsaeh. Fanjgoqma, dauq ij dawz aen ndang faenhsou gien hawj Cangqdiq, hawj de ndaej aeu ma guh ndeisae. [Yienghneix guh cij mbouj vuengj Cangqdiq gouq lix vunzrai.] ¹⁴Coih mbouj caiq ndaej guenjciq faenhsou, aenvih

faehnsou gaenq mbouj caiq dwg gvi haеuj [Mohsih] fazliz dih guenjciq, dauq dwg youq ndaw aiq Cangqdiq lah.

Cungjlaw dih hoiq

¹⁵Ciuq luj yienghneix ma gangj, dwg mbouj dwg naеuz gyoengqraеuz mbouj dwg gvi haеuj [Mohsih] fazliz dih guenjciq, dauq dwg youq Cangqdiq dih ndaw aiq ndaw de hwj le couh ndaej cizliengh famh coih lo mah? Gou naеuz sou ni, it di cungj mbouj dwg! ¹⁶Faehnsou caemh gag rox, faehnsou nyienh'eiq swqhaеuh bouxlawz, dingq bouxlawz, couh dwg bouxlawz dih hoiq; mboujguenj guh coih dih hoiq haj cixnaеuz guh Cangqdiq dih hoiq, cungj dwg hoiq. Guh coih dih hoiq, dwg hawj vunz ngaiz rai he, hoeng, guh Cangqdiq dih hoiq, dwg hawj vunz ndaej youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg boux mij'z coih he. ¹⁷Docih Cangqdiq! Gannaеuz faehnsou gaxgonq ngaiz coih guenjciq, dingq coih, guh coih dih hoiq lah, hoeng, seizneix dauq caensim dingq gij saedsaeh cenz hawj faehnsou he. ¹⁸Yiengq, ciuq yienghneix ma yawj, faehnsou gaenq ndaej daj ndaw coih ndaw de duet okdaеuj, bienqbaenz bouxhoiq Cangqdiq mij'z coih he hwj guh ndeisaeh lo.

¹⁹Hoeng, gou lau faehnsou mbouj daiq rox gij iqswh gou geijlai, sojhij, gou yungh gij gyenjdanh he ma beijgangj naеuz faehnsou ni. Gaxgonq faehnsou gien aen ndang faehnsou hawj coih, guh coih dih hoiq, guh vaihsaeh, yied guh yied doegsieb. Caemh doxdoengz, seizneix faehnsou ij gien aen ndang faehnsou hawj Cangqdiq, guh Cangqdiq dih hoiq, guh ndeisaeh, bienqbaenz boux hab'eiq habhoz de he. ²⁰Mwh faehnsou guh coih dih hoiq hih mwhde, mbouj miz ndei dih daеuj guenjciq faehnsou. ²¹Mwhde faehnsou guh hih saeh, dauqdaеj ndaej gijmaz nex? Cijmboujgoq ngaiz satsoq hwj lah! Seizneix faehnsou raen najmomj lo bax. ²²Hoeng, seizneix faehnsou gaenq ndaej daj ndaw coih duet okdaеuj hwj guh Cangqdiq dih hoiq lo, ndaej guh boux hab'eiq habhoz Cangqdiq he dih vunz hwj ndaej seiqseiz lix lo. ²³Aenvih swqhaеuh coih ndaej dih ik couh dwg ngaiz rai yiengh dog, hoeng, Cangqdiq begbeg nyok hawj vunz dih dwg hawj vunz ndaej youq laeng bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz ndaw de hwj ndaej seiqseiz lix.

Beijgangj vwnhyenh

7 ¹Gak boux beixnuengx hax, gou seizneix doiq sug [Mohsih] fazliz hih faehnsou naеuz; nanzdauh faehnsou mbouj rox fazliz

caenhgag guenjciq vunz lix hih maz? ²Beijgangj miz boux vunzbaz he, de haq le, cijaeu goeng gojyez de lij lix, yiengq de couh miz fazliz guenjciq de; de caenhgag ndaej caeuq goeng de. Hoeng, hauhnaeuz goeng de rai lo, de couh mij cungj fazliz neix guenjciq de haem lo. ³Sojhij goeng gojyez de lij lix hih mwhde, hauhnaeuz de caeuq daixlingh boux vunzsai nex, de couh dwg guhyoux lo. Yiengq, hauhnaeuz goeng de rai lo, youq fazliz gwnz de, de dwg swqyouz hih; de caiq haq daixlingh boux, caemh mbouj suenq guhyoux lo.

⁴Beixnuengx hax, ciuq luj yienghneix ma gangj, faenhsou caemh doxdoengz; faenhsou dunghgoq Gihduz dingj vunz rap coih hwj ngaiz rai hih, youq [Mohsih] fazliz gwnz de ma gangj, faenhsou caemh gaenq rai lo. Faenhsou seizneix gaenq gvi haeuj boux daj rai ndaej dauqlix hih boux mwnq, hawj gyoengqraeuz ndaej guh gij doiq Cangqdiq miz ik he. ⁵Youq mwh gyoengqraeuz vanzlij ciuq gij vunz dih baenjsingq ma goq saedcej hih mwhde, [Mohsih] fazliz iuyinx gyoengqraeuz hawj ndangnoh gyoengqraeuz siengjmuengh guh doenghij yalw he, gajlaeng hawj gyoengqraeuz cauh baenz rai. ⁶Hoeng, seizneix [Mohsih] fazliz gaenq mbouj ndaej guenjciq gyoengqraeuz haem lo, aenvih aeu fazliz guenjciq raeuz ma gangj, gyoengqraeuz gaenq rai lo. Gyoengqraeuz mbouj caiq ciuq gij gaeuq hih guhfap, couh dwg naeuz mbouj caiq soenhsouj [Mohsih] fazliz hwj swqhaeuh [Cangqdiq] haem lo, dauq dwg ciuq Hoenzsaenz [Cangqdiq] hih gij saen hih guhfap he ma swqhaeuh [Cangqdiq] hih lah.

Fazliz caeuq coih dih gvanhaeh

⁷Yiengq, ciuq luj yienghneix, gyoengqraeuz couh naeuz [Mohsih] fazliz miz coih lo mah? Gaengjdingq mbouj dwg, aenvih mbouj miz [Mohsih] fazliz, gyoengqraeuz couh mbouj rox gijmaz dwg coih lo. Hauhnaeuz [Mohsih] fazliz mbouj naeuz: “Mbouj ndaej damsime,” yiengq gou couh mbouj rox gijmaz dwg damsime lo. ⁸Hoeng, coih, dunghgoq [Mohsih] fazliz dih mingqlingq, cimh gihveiq hawj ndaw sim gou miz damsime; hauhnaeuz mbouj miz [Mohsih] fazliz, coih couh mbouj ndaej cimyex. ⁹Doenghbaez mij [Mohsih] fazliz mwhde, gou dwg lix hih, hoeng, miz [Mohsih] fazliz le, coih caemh gaen daeuj lo, gou caemh rai lo. ¹⁰Baenjaiz wnggai hawj vunz lix dih mingqlingq dauqfanj hawj gou rai lo, ¹¹aenvih coih dunghgoq mingqlingq ma cimh gihveiq yaeuh gou, gaj gou. ¹²Gizsaed, gij fazliz neix dwg Cangqdiq dingh hawj

gyoengqraeuz hih, dwg deng hih. Gij mingqlingq de caemh dwg deng hih, dwg goengbingz hih, dwg ndei hih.

¹³Yiengq, giqyienz dwg yienghneix, nanzdauh ndei dih mingqlingq hawj gou rai hajx? Danghyienz mbouj dwg lo! Dwg coih ciqmingz ndei dih mingqlingq hawj gou rai lah. Yienghneix, coih ciqmingz hawj gou rai engqgya ndaej yienh ok coih engqgya doegsieb.

Guh coih dih hoiq

¹⁴Gyoengqraeuz caemh rox 〔Mohsih〕 fazliz dwg haeuj gjij Hoenzsaenz 〔Cangqdiq〕 hih, hoeng, gou dwg haeuj gjij ndangnoh he, gaenq hai hawj coih guh hoiq lo. ¹⁵Gou mbouj rox gou soj guh hih, aenvih gou siengj guh hih, guh mbouj daengz; gou dwgcaengz, 〔mbouj siengj guh hih,〕 gou dauq bae guh lo. ¹⁶Yiengq, giqyienz gou mbouj siengj guh hih gou dauq bae guh lo, ciuq luj yienghneix, gou mij banqfaz naeuz fazliz mbouj deng hih. ¹⁷Gizsaed, gaenhbaenj mbouj dwg gou guh; dwg ndaw sim gou hih coih bae guh lah. ¹⁸Gou caemh rox, gangj daengz ndangnoh gou, ndaw sim gou mij gjimaz ndei hih; gou siengj guh gjij ndei he, hoeng, mij bonjsaeh guh daengz. ¹⁹Gou siengj guh ndei, hoeng, guh mbouj daengz; mbouj siengj guh gjij doegsieb he, hoeng, dauq guh daengz lo. ²⁰Yiengq, hauhnaeuz gou guh gjij gou mbouj nyienh guh hih, yienghmwnq couh mbouj suenq dwg gou bae guh, dauq dwg gjij coih youq ndaw sim gou bae guh lah.

²¹Sojhij gou caenh roxnginh, gou siengj guh ndei nex, couh miz gjij doegsieb he youq ndaw sim gou gauxca gou. ²²Ciuq gjij iqswh ndaw sim gou, gou haenj gjij fazliz Cangqdiq hih, ²³hoeng, gwnz ndang gou miz daixlingh cungj fazliz, caeuq gjij fazliz Cangqdiq doxngig, hawj gou mbouj ndaej duet ok gjij coih guenjciq mwnq. ²⁴Gou saedsaeh simnyap ij rai! Byawz ndaej gouq gou duet ok gjij ndangnoh hawj gou rai hih nej? ²⁵Docih Cangqdiq, baengh bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz hwj 〔de ndaej gouq gou!〕

Ciuq yienghneix ma gangj, ndaw sim gou siengj guh fazliz Cangqdiq dih hoiq, hoeng, aen ndangnoh gou dauq guh gjij fazliz hawj vunz famh coih he dih hoiq.

Gaen Hoenzsaenz Cangqdiq couh ndaej lix

8 ¹Sojhij, gvi haeuj Yehsuh Gihduz hih vunz couh mbouj ngaiz dingh miz coih, ²aenvih dunghgoq Yehsuh Gihduz

hwj hawj vunz ndaej miz mingh hih Hoenzsaenz [Cangqdiq] dih fazliz gaenq hawj gou ndaej duet ok gij fazliz hawj vunz famh coih hih caeuq rai hih lo. ³ [Mohsih dih] fazliz mij ndaej ak goq coih caeuq rai, aenvih vunz dih baenjsingq daiq ya lai. Hoeng, Cangqdiq dauq ndaej ak goq. De baij daeglwg dog de daeuj, hawj de bienqbaenz vunz, caeuq boux miz coih hih vunz doxdoengz [miz lwed miz noh.] Cangqdiq yienghneix guh dwg vih ij ak goq coih hwj [hawj Yehsuh bienqbaenz gij dajbwiz cueg coih,] hawj coih mbouj caiq ndaej guenjciq vunz haem lo. ⁴ Cangqdiq yienghneix guh dwg hawj gyoengqraeuz doenghheij mbouj dingq ndangnoh caenhgag dingq Hoenzsaenz [Cangqdiq] hih vunz he ndaej suenq dwg gaenq ciuq fazliz dih yauhgyiuz lo.

⁵ Dingq ndangnoh hih cungj dwg ngeix daengz ndangnoh dih siengjmuengh; dingq Hoenzsaenz hih cij rox siengj daengz Hoenzsaenz soj siengj hih. ⁶ Caenhrox ndangnoh hih cij rox rai yiengh dog, hoeng rox daengz Hoenzsaenz hih dauq lix ndaej cwxcwx caihcaih, ⁷ aenvih caenhrox ndangnoh hih vunz dwg caeuq Cangqdiq doxngig hih, mbouj ciuq Cangqdiq fazliz hih, gizsaed gaenbhaenj mij banqfaz ciuq. ⁸ Dingq ndangnoh hih vunz gaenbhaenj guh mbouj daengz hab'eiq habhoz Cangqdiq.

⁹ Hoeng, Hoenzsaenz Cangqdiq youq ndaw sim faenhsou; faenhsou couh mbouj dingq ndangnoh, dauq dwg dingq hoenzsaenz lah. Yiengq mbouj miz Hoenzsaenz Gihduz nex, couh mbouj dwg gvi haeuj Gihduz lo. ¹⁰ Hoeng hauhnaeuz ndaw sim faenhsou miz Gihduz nex, cungjsuenq naeuz aen ndangnoh faenhsou vih coih hwj ngaiz rai, hoenzsaenz faenhsou ciuqyiengh vih faenhsou ndaej youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg mij'z coih hwj ndaej lix. ¹¹ Yiengq, hauhnaeuz hawj Yehsuh Gihduz ndaej dauqlix dih [Cangqdiq,] de dih Hoenzsaenz youq ndaw sim faenhsou nex, boux hawj Gihduz ndaej daj rai dauqlix dih Cangqdiq caemh ij dunghgoq youq ndaw sim faenhsou hih gij Hoenzsaenz mwnq hawj rox rai hih aen ndang faenhsou ndaej dauqlix hwnjdaej.

¹² Sojhij, beixnuengx hax, ciuq yienghneix ma gangj, gyoengqraeuz mboujyungh ciuq ndangnoh yienghmwnq lix nej. ¹³ Hauhnaeuz faenhsou ciuq ndangnoh yienghmwnq ma lix nex, gaengjdingq ngaiz rai, mij'z vah gangj hih nej. Hoeng, hauhnaeuz baengh Hoenzsaenz [Cangqdiq] ma cawz coih, yiengq, couh gaengjdingq ndaej lix lo, ¹⁴ aenvih famz miz Hoenzsaenz Cangqdiq daiq hih, cungj dwg lwg Cangqdiq.

¹⁵ Ɓangqdiq, soengq Hoenzsaenz Ɓonjfaenh de, hawj faenhsou, mbouj dwg hawj faenhsou guh hoiq caeuq hawj faenhsou vanzlij lau haem nej, dauq dwg hawj faenhsou ndaej guh lwg de, hawj faenhsou ndaej heuh de ‘ahbah, daxboh gou’ lah. ¹⁶ Hoenzsaenz Ɓangqdiq, caeuq aen sim raeuz cungj ndaej cingqmingz raeuz dwg Ɓaen, lwg Cangqdiq. ¹⁷ Yiengq, giqyienz gyoengqraeuz bienqbaenz caen lwg Ɓangqdiq, vwz, gyoengqraeuz couh ndaej caeuq Gihduz doxdoengz ndaej yangjcouq gij fuk Cangqdiq. Sojhij, hauhnaeuz gyoengqraeuz seizneix caeuq daeglwg de Gihduz caez souh nanh nex, baezneix gyoengqraeuz couh ndaej caeuq de caez najrongh lo.

¹⁸ Gou nginhnaeuz gyoengqraeuz seizneix souh hih nanh beij baezneix ij yienh hawj raeuz hih najrongh mbouj suenq guxmaz. ¹⁹ Sojmiz cauh okdaeuj hih cungj ba'mboujmuengh gyoengq lwg Cangqdiq yienh okdaeuj, ²⁰ aenvih sojmiz cauh okdaeuj hih cungj ngaiz bienqbaenz mij'z yungh—hoeng mbouj dwg doenghgij cauh okdaeuj dih cawjeiq nej, dauq dwg Cangqdiq dih cawjeiq lah. ²¹ Hoeng, cauh okdaeuj hih cungj muengh ndaej duet ok gij rox naeuh rox lanh hih gij guenjciq mwnq hwj ndaej caeuq gyoengq lwg Cangqdiq ndaej swqyouz ndaej najrongh. ²² Gyoengqraeuz rox, itcig daengz seizneix, sojmiz cauh okdaeuj hih cungj gangz wxwx, gangz ij daengj daengz mwh ndaej swqyouz mwnq, couh luj vunzbaz ij seng lwg yienghmwnq daengj.

²³ Mbouj danhcij yienghneix, daiqlienz gyoengqraeuz doenghheij ndaej Ɓangqdiq, hawj hih daixit bih fuk hih, couh dwg ndaej Hoenzsaenz Ɓangqdiq, hih, ndaw sim caemh gangz, caemh muengh Ɓangqdiq, nginh raeuz guh lwg de hwj ndaej cueg aen ndang gyoengqraeuz. ²⁴ Gyoengqraeuz ndaej gouq hih vunz cungj miz yienghneix muengh. Cijmboujgoq yawj ndaej raen hih mbouj suenq muengh; miz byawz bae muengh gij yawj ndaej raen hih nex? ²⁵ Hoeng hauhnaeuz gyoengqraeuz muengh gij yawj mbouj raen hih, couh ij hozraez, naenxsim daengj cij ndaej.

²⁶ Fanjcingq gyoengqraeuz sinqsim mbouj giengz hih mwhde, miz Hoenzsaenz Ɓangqdiq, bang. Mbouj rox ij baenzlaw gouzhaenh Cangqdiq hih mwhde, miz Hoenzsaenz Ɓangqdiq, gangz gij vah vunz mij banqfaz gangz okdaeuj he ma bang raeuz gouzhaenh Cangqdiq. ²⁷ Yawj vunz cingx goq gingq bohliz dih Ɓangqdiq, rox Hoenzsaenz Ɓonjfaenh de, dih iqsw, aenvih Hoenzsaenz dwg ciuq gij iqsw bonjfaenh de bae bang gij vunz de gouz hih.

²⁸Gyoengqraeuz rox Cangqdiq cungj dwg hawj sojmiz hih saeh bienqbaenz doiq doenghheij vunz de gag ciuq gij cawjeiq bonjfaenh de ma senj okdaeuj he, aiq de he miz ik, ²⁹aenvih Cangqdiq gaenq sien rox byawz dwg gij vunz de, de couh senj okdaeuj lo, hawj gyoengqde caeuq daeglwg de doxluj ndaej hab'eiq habhoz de. De yienghneix guh dwg hawj daeglwg de ndaej youq haujlai beixnuengx ndaw de dang lwgdaeuz. ³⁰Cangqdiq heuh doenghheij vunz de senqsi cix senj okdaeuj he ok daeuj; mbouj danhcij naeuz heuh ok daeuj, vanzlij hawj gyoengqde bienqbaenz mij'z coih hih vunz, caemh mbouj danhcij naeuz hawj gyoengqde bienqbaenz mij'z coih hih vunz, caemh vanzlij hawj gyoengqde ndaej miz najrongh.

Cangqdiq dih aiq

³¹Yiengq, giqyienz dwg yienghneix, vanzlij miz maz naeuz laem? Cijaeu Cangqdiq bang gyoengqraeuz, byawz ndaej caeuq raeuz doxnig nej? ³²Cangqdiq daiqlienz daeglwg dog de cungj sijndaej, sijndaej hawj de vih gyoengqraeuz hwj rai; yiengq de mbouj engqgya dawz sojmiz hih cungj nyok hawj gyoengqraeuz maz? ³³Miz byawz ndaej gauq gij vunz Cangqdiq senj okdaeuj he nej? Cangqdiq gaenq senhbuq gyoengqde mij'z coih lo! ³⁴Caemh miz byawz ndaej dingh hawj gyoengqde miz coih nej? Yehsuh Gihduz gaenq dingj gyoengqraeuz rai lo, caemhcai ndaej dauqlix lo. De seizneix youq baixgvaz Cangqdiq bang gyoengqraeuz gouz Cangqdiq nex. ³⁵Giqyienz yienghneix, miz byawz ndaej laengz Gihduz aiq gyoengqraeuz nej? Daiqlienz nanh, haemzhoj, bwkhaih, iek, gungz, veizyiemj, caxgyiemq, doenghgij neix, cungj mbouj ndaej. ³⁶Gannaueuz ndaw Singqgingh ndaw de, sij naeuz:

Vihliux mwngz, gyoengqraeuz baenxngoenz baenxngoenz
cungj dwg ngaiz vunz ij gaj, caenh luj ij gaj yiengz
yienghmwnq

³⁷lah, hoeng, cungj mbouj ndaej laengz, gyoengqraeuz baengh Gihduz, boux aiq raeuz neix, sojmiz hih cungj ndaej giengz goq. ³⁸Aenvih gou sinq, mij gijmaz ndaej laengz Cangqdiq aiq gyoengqraeuz, mboujguenj rai cix ndaej, lix cix ndaej, dwg bouxcai cix ndaej, dwg fangz yak cix ndaej, dwg seizneix cix ndaej, dwg baezneix cix ndaej, dwg miz gienz cix ndaej, ³⁹dwg gwnzmbwn cix ndaej, dwg lajdeih cix ndaej, caeuq gak cungj

cauh okdaeuj he cix ndaej; cungj mbouj ndaej laengz Cangqdiq vih bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz hwj aiq gyoengqraeuz.

Gij vunz Cangqdiq

9 ¹⁻³ [1a]Gou dwg haeuj gij vunz Gihduz; gou gangj lauxsaed vah naeuz sou ni: [3b]gou vih gij beixnuengx caeuj gou doxcaemh minzczuz he [mbouj sinq Gihduz] hwj [2]cix simnyap cix siengsim ij rai bae. [3a]Cauh vih gyoengqde hwj gou cingxnyienh ngaiz souh daengz mang caeuj ngaiz mbouj ndaej gaen Gihduz hoh luh. [1b]Gou soj gangj hih vah cungj dwg ciuq gou dih liengzsim ma gangj hih, Hoenzsaenz Cangqdiq ndaej cingqmingz hih. ⁴Hojsik gyoengqde mbouj sinq, aenvih gyoengqde, Hijswzlez vunz, dwg [Cangqdiq] senj okdaeuj, hawj gyoengqde ndaej suenq dwg gij lwg de, hawj gyoengqde ndaej do gij rongh de. [Cangqdiq] caemh doiq gyoengqde baujingq, caemh dingh fazliz hawj gyoengqde, hawj gyoengqde rox gingqbaiq de, caemh hawj gyoengqde ndaej gij baujingq de. ⁵Gij cojgoeng gyoengqde, Yaqbwzlahhanj, Hijsaj caeuj Yajgoz, dwg [Cangqdiq] dwzbez senj okdaeuj he. Gihduz daeuj lajmbwn guh vunz caemh dwg guh Hijswzlez vunz. Boux Gihduz neix dwg dungjguenj sojmiz he dih Cangqdiq, yungjyenj haenh he dih Cangqdiq! Ahmaenz.

⁶Gou mbouj dwg naeuz Cangqdiq mij doiqyienh gij baujingq de, hoeng, aenvih daj Hijswzlez seng hih, mbouj itdingh cungj dwg [ndaej youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg caen dih] Hijswzlez vunz; ⁷Yaqbwzlahhanj dih doengh daih gajlaeng, mbouj itdingh cungj dwg ndaej [youq ndaw lwgra Cangqdiq] suenq dwg gij lwg Yaqbwzlahhanj. [Cangqdiq doiq Yaqbwzlahhanj naeuz goq naeuz:]

Caenhgag dwg dajlaeng Hijsaj seng hih cij suenq dwg doengh daih gajlaeng mwngz.

⁸Gij neix couh dwg naeuz, gauq ndangnoh seng hih lwg mbouj suenq dwg lwg Cangqdiq; gauq [Cangqdiq dih] baujingq seng okdaeuj hih lwg cij suenq dwg lwg Yaqbwzlahhanj, [couh dwg lwg Cangqdiq,] ⁹aenvih [Cangqdiq doiq Yaqbwzlahhanj] baujingq goq naeuz:

Daengz bimoq hih mwhneix, gou vanzlij caiq daeuj dineix; mehyah mwngz Sajlah caemh ij seng miz daeglwg he hawj mwngz.

┌Daeglwg neix couh dwg heuh Hijsaj.┐

¹⁰Mbouj danhcij naeuz yienghneix, vanzlij miz Liqbwzgyah; de caeug cojgoeng raeuz Hijsaj daeglwg neix gyezvwnh le, vanzlij raek miz doiq suengjseng he. ¹¹Yiengq youq mwh song laeq lwg neix vanzlij mijyaengz seng, ndei yak vanzlij mijyaengz ndaej guh haem, Cangqdiq vih ij doiqyienh gij giqvaq bonjfaenh de, ┌couh senj laeq lwg iq de;┐ ¹²de couh doiq Liqbwzgyah naeuz:

Baezneix daeglwg daeuz mwngz ij swqhaeuh
daeglwg iq mwngz.

Yiengq, ciug yienghneix ma gangj, ┌Cangqdiq┐ senj vunz mbouj dwg yawj vunz guh gijmaz hwj ma senj vunz, dauq dwg ciug gij cawjeiq bonjfaenh de ma senj vunz lah. ¹³Cingq luj ┌ndaw Singqgingh ndaw de┐ sij naeuz:

Gou haenj Yajgoz, yiem Hijsauj.

¹⁴Yiengq, ciug luj yienghneix ma gangj, gyoengqraeuz ij baenzlaw naeuz nej? Nanzdauh naeuz Cangqdiq mbouj goengbingz mah? Danghyienz mbouj dwg lo! ¹⁵Aenvih de doiq Mohsih naeuz goq, naeuz:

Gou ij cojgvaq byawz, couh cojgvaq byawz;
gou ij hojsik byawz, couh hojsik byawz.

¹⁶Yiengq, ciug gij neix ma gangj, ┌Cangqdiq dih gyezdingq┐ mbouj dwg naeuz ciug byawz muengh guxmaz cixnaeuz ciug byawz dih roengzrengz ma gyezdingq hih nej, dauq dwg coengz ndaw sim de dih hojsik lah. ¹⁷Couh dangq ndaw Singqgingh ndaw de sij naeuz ┌Cangqdiq┐ doiq goengjvuengz Ngaihiz naeuz:

Gou laeb mwngz guh vuengz dwg vih ij youq laeng
mwngz yienh ok gij bonjsaeh gou, sawjhawj gou ndaej
riengzmingz baenx cenz lajmbwn lah.

¹⁸Fanjcingq, Cangqdiq ij cojgvaq byawz, couh cojgvaq byawz; ij hawj byawz nga'ngangq, couh hawj byawz nga'ngangq.

Cangqdiq dih aeugheiq caeug cojgvaq

¹⁹Yiengq mwngz gaengjdingq ij doiq gou naeuz: “Giqyienz dwg Cangqdiq dih cawjeiq vwz, byawz cungj mbouj ndaej dingj,

yiengq vihmaz Cangqdiq vanzlij ij gvaiq vunz nej?” ²⁰Ox! Gou naeuz mwngz hax, mwngz suenq guxmaz vunz nex, gingqyienz gamj dingj Cangqdiq? Couh dwg naeuz, cauh okdaeuj hih, ij baenz doiq boux cauh de naeuz: “Mwngz vihmaz ij cauh gou cauh baenz yienghneix nej?” ²¹Nanzdauh cangh guh vanj hih, de mij'z gienz ndaej daj ndaw ngauq naez he aeu naez ma baenj guh song aen vanj maz, aen he dwg dijbauj he, aen he dwg yaez he?

²²Cangqdiq cauh vunz caemh dwg yienghneix; miz hih dwg vih ij yienh ok de dih fatheiq caeuq gij rengz de. Doenghheij vunz neix couh dangq aen vanj yaez he, Cangqdiq naenxsim yungh le, couh dawz de vwt bae; de cauh aen de dih muzdiz couh dwg ij yienghneix guh. Y_iengq, giqyienz vunz caemh dwg Cangqdiq cauh okdaeuj he, miz byawz gamj naeuz de yienghneix guh mbouj ndaej nej? ²³Lij miz hih vunz, Cangqdiq cauh gyoengqde dwg vih ij yienh ok de dih veijdaq; de hojsik gyoengqde couh senqsi cix gyezdingq ij hawj gyoengqde najrongh lo. Doenghgij vunz neix couh dangq aen vanj gyaundeih he; Cangqdiq yawjdij de, insik de. Y_iengq, giqyienz vunz dwg Cangqdiq cauh okdaeuj he vwz, miz byawz gamj naeuz de mbouj ndaej yienghneix guh nej?_

²⁴Cangqdiq soj cojgvaq hih couh dwg gyoengqraeuz; gyoengqraeuz dwg Cangqdiq daj ndaw Youzdaiq vunz caeuq linghvaih minzcuz ndaw de senj okdaeuj dih vunz. ²⁵Cingq luj de hawj Hozsiah'ah _boux cenz gij vah Cangqdiq neix youq ndaw Singqgingh ndaw de_ sij naeuz goq naeuz:

Baenjaiz mbouj dwg gij vunz gou, gou caemh ij cwng gyoengqde: “Dwg gij vunz gou.” Baenjaiz gou mbouj aiq hih, gou caemh ij naeuz: “Gou aiq hih.” ²⁶Gou gaxgonq youq mwnqlaw doiq gyoengqde naeuz: “Faensou mbouj dwg gij vunz gou,” gajlaeng gou caemh ij youq mwnqde doiq gyoengqde naeuz: “Faensou dwg seiqseiz lix dih Cangqdiq dih lwg!”

²⁷Hoeng, de caemh vanzlij caiq hawj Hijcaiyyaq _boux cenz gij vah de neix_ doiq gij vunz Hijswzlez hemq goggog naeuz:

Gij vunz Hijswzlez gannaueuz lai luj gij sa henz haij lah, hoeng, cijngamq miz dihdi vunz he ndaej gouq lah, ²⁸aenvih Cangqdiq couh ij doiqyienh gij vah de, ij sawqmwh saemjbuengq gij vunz lajmbwn lo.

29 Caemh luj Hijcaiqaq naeuz goq naeuz:

Hauhnaeuz mbouj dwg guenj cien bing fanh max dih Cangqdiq baujhuq gij cojgoeng raeuz, gyoengqraeuz senqsi cix luj Sojdohmaj caeuz Ngozmohlah song aen singz neix ngaiz byoeng lo.^c

Gij vunz Hijswzlez mbouj sinq

30 Yiengq, ciuq luj yienghneix ma gangj, ij baenzlaw naeuz nej? Doenghij linghvaih minzcuz hih vunz baenjaiz mbouj haeuj uk bonjfaenh dwg mbouj dwg miz coih, hoeng [Cangqdiq,] dauq yawj gyoengqde dwg mij'z coih hih vunz, couh dwg aenvih gyoengqde sinq [de.]³¹ Hoeng, fanjgoqma doenghheij vunz Hijswzlez gauq soenhsouj fazliz siengj guh boux youq ndaw lwgra Cangqdiq dwg mij'z coih hih, dauq guh mbouj daengz. ³² Vihmaz nej? Aenvih gyoengqde mbouj sinq [Cangqdiq,] dauq gauq bonjfaenh dih guhfap ma ij guh vunz mij'z coih, hoeng cungj miz yiengh he gaz dawz, ³³ cingq luj [ndaw Singqgingh ndaw de,] sij naeuz:

Yawj veiq! Gou youq Cizanh coengq ngauq rin he, hawj vunz daemjndoet laemx. Hoeng, sinq de baengh de dih vunz couh miz muengh.

10 ¹ Gak boux beixnuengx hax, ndaw sim gou soj muengh soj gouz Cangqdiq hih dwg ijsiengj hawj gij vunz Hijswzlez ndaej gouq. ² Gou ndaej cingqmingz gyoengqde dwg yawjnaek Cangqdiq hih, hoeng, cijmboujgoq hojsik gyoengqde mbouj dwg cingqcaen rox cingsuj [Cangqdiq dwg baenzlawz guhfap.]³ Gyoengqde mbouj rox, mij'z coih dwg Cangqdiq dingh hih, dauqfanj rox naeuz gag baengh bonjfaenh dih guhfap hwj ma dingh mij'z coih lah; gyoengqde gaenhbaenj mbouj fug Cangqdiq. ⁴ Gizzaed Gihduz dwg hawj fazliz bienqbaenz mij'z yungh, dwg hawj sojmiz sinq de hih vunz ndaej youq ndaw lwgra Cangqdiq bienqbaenz boux mij'z coih he.

Famz sinq de hih vunz cungj miz muengh

⁵ Gvanhhih gauq soenhsouj fazliz ndaej guh mij'z coih hih vunz gij saeh neix, Mohsih yienghneix sij goq naeuz:

^c 9:29 Cingj yawj Lizensij dih Gaihcij 18:26–19:29.

Soenhsouj fazliz mingqlingq cij ndaej lix.

⁶Hoeng gvanhhih sinq hwj ndaej bienq boux mij'z coih hih vunz, ndaw Singqgingh yienghneix sij, ndaeuz:

Mbouj ndaej ndaw sim naeb naeuz: “Byawz ndaej hwnj mbwn bae nej?”

Gawq neix gij iqsw h de dwg naeuz: “Byawz ndaej bae daiq Gihduz roengzma nej?” ⁷Ndaw de caemh vanzlij sij naeuz:

Byawz ij roengz ndawlaep bae nej?

Gawq neix gij iqsw h de couh dwg naeuz: “Byawz ij daiq Gihduz daj ndaw vunzrai daiq de okma nej?” ⁸Gizsaed youq ndaw Singqgingh ndaw de, vanzlij sij naeuz:

Gij siuhsiz Cangqdiq liz mwngz mbouj geij gyae, couh youq ndaw bak, youq ndaw sim mwngz lo,

couh dwg gyoengqraeuz soj cenzgangj hih, ij sinq Yehsuh, ⁹Couh dwg naeuz, hauhnaeuz cong h bak mwngz nginh Yehsuh dwg bouxcawj mwngz, ndaw sim mwngz sinq Cangqdiq hawj de daj rai ndaej dauqlix nex, yiengq mwngz couh ndaej gouq lo, ¹⁰aenvih ndaw sim vunz sinq, couh ndaej youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg vunz mij'z coih; cong h bak yienghneix nginh, couh ndaej gouq. ¹¹Cingq luj ndaw Singqgingh ndaw de sij naeuz:

Famz sinq de hih vunz cungj miz muengh.

¹²Gij vah neix dwg ceij sojmiz hih vunz, aenvih Youzdaiq vunz cae uq linghvaih minzcuz hih vunz cungj dwg doxdoengz, mij maz faenbied, aenvih bouxcawj raeuz dwg sojmiz vunz dih bouxcawj; de doiq sojmiz gouz de dih vunz haijliengh. ¹³Cingq luj ndaw Singqgingh ndaw de sij naeuz:

Famz heuhgouz Cangqdiq hih vunz cungj ndaej gouq.

¹⁴Hoeng, hauhnaeuz vunz cungj mijyaengz sinq de haem, yiengq ij baenzlawz heuhgouz de nej? Cungj mijyaengz dingqri de goq haem, ij baenzlawz sinq de nej? Mij vunz cenzgangj de goq haem, ij baenzlawz dingqri naeuz de goq nej? ¹⁵Mijyaengz baij vunz goq haem, ij baenzlawz cenzgangj nej? Caemh luj ndaw Singqgingh ndaw de, sij naeuz:



Boux cenz [Cangqdiq dih,] ndei siuhsiz hih dij raixcaix!^d

¹⁶Hoeng mbouj dwg naeuz sojmiz hih [Hijswzlez,] vunz cungj
sinq gij ndei siuhsiz neix, couh luj [boux cenz gij vah Cangqdiq,
Hijcaiyyaq naeuz:

Bouxkawj gou hax! Gyoengqraeuz soj cenz hih
siuhsiz miz byawz sinq nej?

¹⁷Sojhij naeuz ij dingq le, cij ndaej sinq, yiengq dingq dwg dingq
vunz cenzgangj Gihduz dih ndei siuhsiz hah.

¹⁸Hoeng, gou ij naeuz hax, gyoengqde cingqcaen mij dingqri
goq haj? Danghyienz dingqri goq lo. [Cingq luj ndaw Singqgingh
ndaw de sij naeuz:]

Gij vah [doengh boux cenzgangj Cangqdiq hih,
gaenq cenz baenx cenz lajmbwn lo; lajmbwn
dauqcawq cungj miz gij vah gyoengqde.

¹⁹Gou vanzlij caiq naeuz: Nanzdauh gij vunz Hijswzlez cingqcaen
dingq mbouj rox? Gizsaed Mohsih gaenq senqsi cix [yungh gij
vah Cangqdiq ma,] naeuz goq naeuz:

Gou ij hawj doenghheij vunz baenjlaiz mbouj suenq
guxmaz minzczuz he ma yex hawj faenhsou rahoengz;
gou ij yungh doenghgij vunz ngawz he ma yex hawj
faenhsou aeuqheiq.

²⁰Hijcaiyyaq, [boux cenz gij vah Cangqdiq neix,] de caemh
vanzlij mbeihung hwj [yungh gij vah Cangqdiq ma,] naeuz goq
naeuz:

Doengh boux baenjlaiz mbouj cimh gou hih dauq
cimh ndaej raen; baenjlaiz mbouj heuhgouz gou hih,
gou dauq yienh hawj de raen.

²¹Gangj daengz gij vunz Hijswzlez, Hijcaiyyaq caemhcai [yungh
gij vah Cangqdiq ma,] naeuz:

Gou baenxngoenz cungj daengj cieq gij vunz
nga'ngangq ak dingjbak he gaijgoq.

^d 10:15 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz 'Boux cenz Cangqdiq dih ndei
siuhsiz hih baj din de gyaeu raixcaix' gawq neix.



Cangqdiq mbouj vwt gij vunz Hijswzlez

11 ¹Yiengq hawj faensou naeuz yawj hux, nanzdauh Cangqdiq couh yiem gij vunz de lo mah? Gaengjdingq mbouj yiem, aenvih gou caemh dwg gij vunz Hijswzlez, dwg Yaqbwzlahhanj dih doengh daih gajlaeng de, dwg haeuj aen cuz Benqyajminj he. ²Cangqdiq gaenhbaenj mbouj vwt gij vunz de senqsi cix senj okdaeuj he. Faensou mbouj rox ndaw Singqgingh sij miz gvanhhih Hijliqyaq boux cenz gij vah Cangqdiq neix, haz? De youq dangqnaj Cangqdiq gauq gij vunz Hijswzlez naeuz:

³Bouxcawj gou hax, gyoengqde gajrai boux cenz gij vah mwngz, caemhcaiq cek aen daiz dajbwiz mwngz. Seizneix lij gag lw gou boux vunz dog haem lo; gyoengqde vanzlij ijsiengj gaj gou.

⁴Yiengq Cangqdiq baenzlawz han de nej? De naeuz:

Gou gag bonjfaenh gou louz miz caetcien vunz guh gij vunz gou; g gyoengqde mij baiqsax goq gyaj cwnz Bahliz.

⁵Seizneix caemh doxdoengz; Cangqdiq doiq mbangj hih Hijswzlez vunz haijliengh, couh senj gyoengqde okdaeuj, louz guh gij vunz de. ⁶Cangqdiq senj vunz dwg vih de haijliengh; mbouj dwg vih vunz guh gijmaz hwj senj. Hauhnaeuz dwg vih vunz guh gijmaz hwj cij senj nex, yiengq ij baenzlaw suenq naeuz dwg haijliengh haem?

⁷Yiengq, ciuq luj yienghneix ma gangj, gij vunz Hijswzlez soj muengh hih dauq mij ndaej, dauq dwg doenghheij vunz de senj he cij ndaej; lij lw hih vunz cungj bienq simgyeng nga'ngangq liux. ⁸Cingq luj ndaw Singqgingh ndaw de, sij naeuz:

Cangqdiq hawj aen sim gyoengqde mazmwnh, ra yawj mbouj raen, rwz mbouj dingqri, itcig daengz seizneix.

⁹Daqveiq caemh naeuz goq naeuz:

Muengh aen daiz haeux gyoengqde bienqbaenz aen gaepnou yienghmwnq gaep dawz gyoengqde, gaz dawz gyoengqde, bauqwnq dawz gyoengqde. ¹⁰Muengh cehra gyoengqde myoxmyad, yawj mbouj raen; muengh gyoengqde gumqgoz, siengzseiz mbouj ndaej iet soh!

¹¹Yiengq, ciuq luj yienghneix ma gangj, gij vunz Hijswzlez guh loek le couh satsoq lo mah? Danghyienz mbouj dwg lo! Dauqfanj dwg vih gyoengqde guh loek hwj [Cangqdiq] couh hawj lingsvaih minzcuz ndaej gouq, hawj gij vunz Hijswzlez rahoengz le [couh dauq gaij goqma.] ¹²Gyoengqde guh loek dauq ndaej hawj lajmbwn sojmiz hih vunz ndaej miz ik, gyoengqde guh mbouj deng ndaej hawj lingsvaih minzcuz miz fuk; yiengq, hauhnaeuz gyoengqde gaij goqma, mbouj engqgya ndaej hawj lajmbwn sojmiz hih vunz miz fuk lai hux lai lo maz?

Daixlingh aen minzcuz ndaej miz faenh

¹³Gou seizneix miz vah doiq gij vunz lingsvaih minzcuz faehnsou gangj. Aenvih gou dwg boux dwzbaijyienz he, dwg [Cangqdiq] baij daeuj yiengq gij vunz lingsvaih minzcuz [cenzgangj Cangqdiq dih ndei siuhsiz he,] sojhij gou ij caenhsim caenhrengz bae guh ndei gij hong neix. ¹⁴Gou muengh dunghgoq yienghneix hwj ma hawj gij vunz caeuq gou doxcaemh minzcuz he rahoengz le, ndaej gouq gyoengqde ndaw de mbangj hih vunz. ¹⁵Yiengq, hauhnaeuz [Cangqdiq] yiem gyoengqde,^e lajmbwn hih vunz couh ndaej [caeuq Cangqdiq] doxndei; yiengq, hauhnaeuz [Cangqdiq] nginh gyoengqde^f nex, gyoengqde mbouj dwg dangq rai ndaej dauqlix maz?

¹⁶Hauhnaeuz miz ngauq mbamienh moq he, soengq mbangj hawj Cangqdiq, yiengq caemhdangq naeuz baenx ngauq cungj gvi hawj de liux lo. Caiq hauhnaeuz dawz ragfaex soengq hawj Cangqdiq, yiengq caemhdangq naeuz daiqlienz gij nge de cungj gvi hawj de lo.

¹⁷Hauhnaeuz gij nge go makmbi ngaiz raemj roengzma lo, yiengq mwngz, gij nge go makmbi ndoi, couh cieq hwnjbae, couh ndaej sup aeu go makmbi daj gij rag cenz hwnjdaeuj dih gij iengraemx de, ¹⁸yiengq mwngz couh mbouj wnggai hozroengz doengh nge ngaiz raek roengzma mwnq; hauhnaeuz mwngz hozroengz, couh ijaeu ndaejgeiq, mbouj dwg mwngz viq ragfaex, dauq dwg ragfaex viq mwngz lah. ¹⁹Yiengq mwngz aiq naeuz: “Hoeng, doengh ngefaex ngaiz raek mwnq dwg vih ij hawj gou cieq hwnjbae hwj mah?” ²⁰Gij vah neix deng hih, mbouj loek law. Gyoengqde ngaiz raemj

^e 11:15 Cixnaeuz: gyoengqde yiem Cangqdiq ^f 11:15 Cixnaeuz: gyoengqde nginh Cangqdiq

roengzma dwg aenvih gyoengqde mbouj sinq; mwngz ndaej ciep hwnjbae dwg aenvih mwngz sinq. Hoeng, mwngz mbouj ndaej daekeiq, dauq ij lau [Cangqdiq;] ²¹ giqyienz Cangqdiq mbouj louz nge gaxgonq de, yiengq de caemh mbouj louz mwngz lo.

²² Yiengq, ciuq luj yienghneix ma yawj, Cangqdiq cix soh cix yiemz. De doiq doenghheij vunz guh loek he gig yiemz, doiq mwngz gig soh, cijaeu mwngz vanzlij caeuq de doxhuz; mbouj nex, mwngz caemh ngaiz raemj roengzma. ²³ Danghyienz, hauhnaeuz gyoengqde mbouj caiq gyenhciz mbouj sinq, couh dauqyungz ndaej damq hwnjbae, aenvih Cangqdiq ndaej dawz gyoengqde dauqyungz ciep hwnjbae. ²⁴ Mwngz cijmboujgoq dwg daj gwnz go makmbi ndoi raemj roengzma hih nge he lah, dauq ndaej ciep hwnj go makmbi cingqcaen ndaem he bae. Yiengq, hauhnaeuz dwg nge gaxgonq de, mbouj engqgya yungzheih damq haz?

Hijswzlez vunz ij ndaej gouq

²⁵ Gak boux beixnuengx hah, gou muengh faenhsou rox gij saeh nanz neix, mienxndaej faenhsou cungj gag naemqnaeuz bonjfaenh rem raixcaix. Gij saeh nanz neix couh dwg: Miz mbangj hih Hijswzlez vunz simgyeng nga'ngangq, hoeng, daengj daengz gij vunz lingsvaih minzcuz [Cangqdiq soj senj hih vunz] cungj ndaej gaep haеuј aen guek de le, ²⁶ cenz Hijswzlez aen minzcuz neix cungj ndaej gouq lo. Cingq luj [ndaw Singqgingh ndaw de] sij naeuz:

Ij miz boux gouq vunz he daj Cizanh ok daeuj,
ij hawj doenghgij lwglan Yajgoz mbouj caiq guh
gij mbouj hab'eiq habhoz Cangqdiq he.

²⁷ [Ndaw de vanzlij sij naeuz:]

Gou doiq gyoengqde baujcingq: gou ij cawz gij coih
gyoengqde.

²⁸ Gyoengqde fanjdeiq gij ndei siuhsiz Cangqdiq; couh vih yienghneix hwj faenhsou couh ndaej gij ndei siuhsiz Cangqdiq. Hoeng, [Cangqdiq ciuqyiengh soengq fuk hawj gyoengqde,] aiq gyoengqde, aenvih gij cojgoeng gyoengqde dwg de senqsi cix senj okdaeuj he, ²⁹ aenvih Cangqdiq soengq couh soengq, senj couh senj, mbouj rox gaijbienq. ³⁰ Faenhsou gaxgonq dwg mbouj



dingq Cangqdiq hih, hoeng, seizneix couh vih Hijswzlez vunz mbouj dingq hwj, faenhsou dauq ndaej daengz Cangqdiq dih, hojsik. ³¹Caemh doxdoengz, Hijswzlez vunz seizneix mbouj dingq Cangqdiq, caemh couh vih faenhsou ndaej daengz Cangqdiq dih hojsik hwj gyoengqde caemh ij ndaej daengz Cangqdiq dih hojsik. ³²Aenvih Cangqdiq hawj baenx cenz lajmbwn hih vunz cungj mbouj naeuзdingq; yienghmwnq de couh haemq ndei yienh ok de dih haijliengh caeuq hojsik lo.

Haenh Cangqdiq

- 33 Vax! Cangqdiq gaeuq rem lo,
Gijgij cungj rem, gijgij cungj rox!
De gyezdingq hih, vunz mij banqfaz rox
de vihmaz ij gyezdingq,
De dih guhfap vunz mij banqfaz rox!
- 34 Miz byawz ndaej rox ndaw sim Cangqdiq?
Caemh miz byawz ndaej ok cawjeiq hawj de?
- 35 Miz byawz hawj doxgaiq hawj de goq,
Guh hwj de gajlaeng mbouj ndaej mbouj ij
ngaiz boiz de bae lwi?
- 36 Aenvih sojmiz hih cungj dwg daj de daeuj,
baengh de, gvi haeuj de.
Muengh najrongh yungjyenj gvi hawj Cangqdiq!
Ahmaenz.

Vih swqhaeuh Cangqdiq hwj lix

12 ¹Sojhij, gak boux beixnuengx hax, giqyienz Cangqdiq yienghneix cojgvaq gyoengqraeuz, gou naeuz faenhsou, faenhsou ij dawz bonjfaenh faenhsou ma dangq guh gij dajbwiz hab'eiq habhoz Cangqdiq he, couh dwg naeuz faenhsou ij naebsim swqhaeuh Cangqdiq; faenhsou wnggai yienghneix gingqbaiq cij deng. ²Faenhsou mbouj ndaej ciuq aen seiqgyaiq neix hwng gijmaz caemh gaen hwng gijmaz, dauq ij hawj Cangqdiq, gajij gij siengjifap faenhsou hwj hawj faenhsou ndaej gaijbienq goqma, hawj faenhsou ndaej faenbied gij cawjeiq Cangqdiq, hawj faenhsou rox gijmaz dwg ndei he, dwg hab'eiq habhoz Cangqdiq he, dwg mij maz ndaej diudik he.

³Sojhij, gou baengh Cangqdiq hawj gou hih gienz, hawj gou ndaej doiq faenhsou gak boux naeuz: Gaejyungh gag naemqnaeuz



bonjfaenh ak raixcaix, dauq ij ciuq Cangqdiq soj nyok hawj bonjfaenh hih gejlai doiq Gihduz dih sinqsim ma dag bonjfaenh. ⁴Couh luj aen ndang gyoengqraeuz miz bakbak ndaengndaeng haha fawzfawz, gak gaiq gak yunghfap mbouj doengz, ⁵caemh doxdoengz, gyoengqraeuz gyauqveiq miz haujlai vunz, doxgaep hwnjdaej cij guhbaenz aen gyauqveiq he. Aen gyauqveiq neix couh luj baenz aen ndang he; gyoengqraeuz dwg aen ndang neix doxgaep hwnjdaej dih faenh he, dwg doxriengh doxnem hih. ⁶Ciuq [Cangqdiq] nyok hawj hih, gak vunz gag ndaej mbouj doxdoengz. Miz hih vunz dwg ndaej cenz gij vah Cangqdiq hih; gij vunz neix de wnggai ciuq de doiq Gihduz miz gejlai dih sinqsim bae cenz. ⁷Miz hih dwg ndaej guh swqhaeuh hih; couh ij caensim bae swqhaeuh. Miz hih dwg son vunz hih; couh ij caensim bae son vunz. ⁸Miz hih rox gienq vunz hih; couh ij caensim bae gienq vunz. Miz hih dwg haijliengh hih; couh ij haijliengh bang vunz. Miz hih dwg guh lingjdauj hih; couh ij mbouj lau dwgengz hwj bae guh. Miz hih dwg cojgvaq vunz hih; couh ij daj ndaw sim cojgvaq vunz.

⁹Aiq vunz mbouj ndaej bak lai myaiz led. Ij yiem gij doegsieb he, haenj gij ndei he. ¹⁰Ij doxndiep doxaiq luj beixnuengx caen nginz caen rag faenhsou, dawz vunz coengq youq daixit, ij rox doxnyiengh, ¹¹ij gaenz, mbouj ndaej gyik, ij naebsim bae swqhaeuh bouxcawj raeuz. ¹²Mboujguenj daengj hajx cixnaeuz muengh, cungj ij miz aen sim vuenheij he; miz nanh ij naenxsim; gouz Cangqdiq ij miz sinqsim. ¹³Doiq gij vunz Cangqdiq gungz, mbouj miz, ij caensim bang gyoengqde hawj gyoengqde. Miz hek daej, ij haijliengh, ij caensim daih hek.

¹⁴Ij hoh fuk hawj doengh boux haih faenhsou he; ij hoh fuk, mbouj ndaej mang. ¹⁵Vunz miz gij saeh vuenheij sim'angq he, [mbouj ndaej rahoengz,] ij wnggai gaen angq. Vunz miz nanh siengsim daej, faenhsou ij rox vued vunz. ¹⁶Ij rox doxhuz; mbouj ndaej rasang, yawj vunz mbouj hwnj rwz, dauq ij rox yawjhwnj vunz. Mbouj ndaej gag naemqnaeuz bonjfaenh dwg coengjmingz vunz.

¹⁷Gaejyung hawj vunz famh mwngz, mwngz caemh famh vunz. Doenghij saeh vunz nginhnaeuz deng hih, couh ij bae guh. ¹⁸Ij cwnqliengq guh daengz caeueq vunz doxndei. ¹⁹Cinhngaiq dih baengzyoux hax, gaejyung gag bae boixhaemz; wnggai nyiengh hawj Cangqdiq gag aeuqheiq le, gag bae bang mwngz boixhaemz, aenvih [ndaw Singqgingh ndaw de] sij naeuz:



Boixhaemz youz gou boiz; gou gaengjdingq hawj de bauqwnq dawz.

20 Ndaw Singqgingh ndaw de vanzlij sij naeuz:

Hauhnaeuz boux haemzcaeuz mwngz iek lo, couh ij hawj de gw; hozhawq lo, couh ij hawj raemx hawj de gw.
Hauhnaeuz mwngz yienghneix guh, couh hawj de gag roxnginh saetnaj saetnyaenq, mboujeiqseiq.

21 Sojhij mwngz gaejyung hawj gij doegsieb he giengz goq mwngz, dauq ij hawj gij ndei he giengz goq gij vaih he.

Dingq Cingqfuj

13 ¹Moix it boux cungj ij dingq gwnz de, aenvih sojmiz hih giengz cungj dwg Cangqdiq laeb he; doenghheij vunz miz giengz he, cungj dwg Cangqdiq hawj he. ²Sojhij mbouj dingq gwnz de hih couh dwg fanjdeiq Cangqdiq soj dingh hih; mbouj dingq hih vunz gag cauh baenz ngaiz fad. ³Boux miz giengz he mbouj dwg hawj boux guh ndei hih vunz lau nej, dauq dwg hawj gij vunz guh doeg guh sieb he lau lah. Hauhnaeuz mwngz mbouj siengj lau boux miz giengz he nex, mwngz couh ij guh vunz ndei; yienghmwnq de couh haenh mwngz lo, ⁴aenvih de dwg Cangqdiq yung hih vunz; gij hong de dwg doiq mwngz miz ik he. Hauhnaeuz mwngz guh doeg guh sieb, mwngz couh ij wnggai lau de, aenvih de fad vunz mbouj dwg guh guxcaemz hezhej he. De dwg Cangqdiq soj yung hih vunz; de dwg daiqbiuj Cangqdiq fad doenghheij vunz guh doeg guh sieb he. ⁵Sojhij faensou bietdingh ij dingq gwnz de, mbouj danhcij naeuz dwg vih lau fad, caemh dwg vih liengzsim.

⁶Faensou nab ceiq, caemh dwg vih yienghneix, aenvih cingqfuj dwg Cangqdiq laeb he, dwg bau guenj gij saeh neix he. ⁷Sojhij wnggai ndaej hih, couh ijaeu hawj. Wnggai nab ceiq hih couh ij nab ceiq, wnggai nab haeux hih couh nab haeux, wnggai lau hih couh lau, wnggai soenhgingq hih couh ij soenhgingq.

Aiq vunz ij luj aiq bonjfaenh

⁸Ciengeiz mbouj ndaej yiemq caiq vunz, caenhgag cawzok dwg doxaiq hih gij caiq neix, aenvih aiq vunz cij dwg soenhsoj fazliz dih yauhgyiuz. ⁹Fazliz gveihdingq: “Mbouj ndaej guhyoux, mbouj ndaej gaj vunz, mbouj ndaej guxcaeg, mbouj ndaej damsim,”



mboujguenj miz gijmaz gveihdingq, sojmiz hih, caenh miz gawq dog, couh dwg “Aiq vunz ij luj aiq bonjfaenh,” ¹⁰ aenvih vunz hauhnaeuz miz aen sim aiq vunz he, yiengq couh mbouj guh sienghahih vunz dih saeh. Sojhij aiq couh dwg hab fazliz dih yauhgyiuz lo.

¹¹Faensou caemh bietdingh ij yienghneix miz aiq, aenvih mw hde couh ij daengz lo; faensou caemh ij aeu rox, seizneix dwg faensou wnggai singqsag goqdaej hih mw hde lo, aenvih seizneix gyoengqraeuz couh ij ndaej daengz gouq [caeuq ndaej daengz seiqseiz lix hih,] beij mw h gyoengqraeuz ngamq sinq hih engq gaenh lo. ¹²Mbwn laep couh ij goq, ranzrongh couh ij daengz. Mbouj caiq baengh laep ma guh saeh, dauq ij yungh rongh ma ceq laep, couh dwg naeuz ij yungh saedsaeh ma fanjdeiq doegsieb. ¹³Gyoengqraeuz guh vunz ij guh cingqdangq hih vunz, caemh ij guh gij saeh cingqdangq yawj ndaej raen rongh he. Mbouj ndaej caenhrox gwgw angqangq ndaengndaeng ndwetndwet, mbouj ndaej hozgenz, rahoengz, doxceng. ¹⁴Faensou wnggai hawj bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz baux aen ndang faensou; gaejyung h caenhrox vih aen ndangdaej bonjfaenh hwj guh gij mbouj hab guh he.

Baenzlaw doiq sinqsim mbouj gyenhdingq hih vunz

14 ¹Faensou ij vuenhringz doengh boux sinqsim mbouj gaeuq he; mbouj ndaej caeuq de doxeuq doengh gij saeh mij maz iqsw h he. ²Beijgangj naeuz miz vunz sinq [Cangqdiq,] gaeuq gyenhdingq he, couh gijmaz cungj gamj gw, hoeng, boux sinq Cangqdiq mbouj gaeuq gyenhdingq he, [couh mbouj gamj gw gij noh bwiz goq doengh duz you he,] caenhgag rox gw byaek sat lo. ³Yiengq doengh boux gijmaz cungj gamj gw he mbouj ndaej yawj doengh boux gijmaz cungj mbouj gamj gw he ngawz; boux caenhgag gw byaek he caemh mbouj ndaej naeuz boux gijmaz cungj gamj gw he miz coih, aenvih Cangqdiq gaenq sou de lo. ⁴Hauhnaeuz miz byawz naeuz vunz, yiengq boux de wnggai gag ngeixngeix yawj: bonjfaenh mwngz dwg byawz, gingqyienz gamj naeuz bouxhoiq vunz? De hab mbouj hab, sw hmboujyienz miz bouxcawj de naeuz de. Gizaed de gaengjdingq ndaej gaeuqgwz, aenvih Cangqdiq sawjhawj de gaeuqgwz.

⁵Miz hih vunz nginhnaeuz youq ndaw lwgra Cangqdiq miz ngoenz ndei, hoeng, caemh miz hih vunz nginhnaeuz ngoenzngoenz

cungj doxdoengz; yiengq mboujguenj baenzlawz, cijaue de sinq ɿdwg Cangqdiq dingh he, couh ndaej lo. ⁶Miz hih vunz dwzbez yawjnaek ngoenz he, yienghneix couh dangq naeuz de soehcungq bouxcawj raeuz lo. Miz hih vunz gijmaz ndaej gw hih cungj gw; cijaue de rox docih Cangqdiq, yiengq couh dangq naeuz de soehcungq bouxcawj raeuz. Yiengq miz hih vunz de mbouj dwg gijmaz cungj gw, hoeng, cijaue de rox docih Cangqdiq, yiengq caemh suenq de dwg soehcungq bouxcawj raeuz lo. ⁷Fanjcingq gyoengqraeuz ɿsinq Yehsuh hih vunz, ɿmij saek boux naeuz dwg vih bonjfaenh hwj goq saedcej hih, caemh mij saek boux dwg vih bonjfaenh hwj rai. ⁸Gyoengqraeuz lix dwg vih bouxcawj raeuz lix; rai caemh dwg vih bouxcawj raeuz rai. Gyoengqraeuz mboujguenj rai haj lix, cungj dwg gij vunz bouxcawj raeuz. ⁹Sojhij vih yienghneix hwj, Gihduz rai le dauqlix lo; de yienghneix guh dwg vih ij guh vunzrai caeug vunzlix dih cawj.

¹⁰Yiengq mwngz vihmaz ij lwnh naeuz gij beixnuengx mwngz nej? Vihmaz yawj mbouj hwnj gij beixnuengx mwngz nej? Gyoengqraeuz baezneix cungj ij ngaiz ndwn youq dangqnaj Cangqdiq souh Cangqdiq dih saemjbuenq. ¹¹Cingq luj ɿndaw Singggingh ndaw de, ɿsij naeuz yienghmwnq:

Cangqdiq naeuz: “Gou gamj yungh gij mingh gou ma baujcingq, sojmiz hih vunz cungj ij gvih gou sax gou; sojmiz hih vunz cungj ij nginh gou dwg Cangqdiq.”

¹²Ciuq yienghneix ma gangj, gyoengqraeuz bouxboux cungj ij dawz gij saeh bonjfaenh youq dangqnaj Cangqdiq gangj ndei cingsuj.

Gaejyungh aux vunz famh coih

¹³Sojhij, gyoengqraeuz mbouj ndaej caiq mwngz gangj gou, gou gangj mwngz laem lo; wnggai gyezdingq mbouj guh doenghgij hawj vunz famh coih hih saeh. ¹⁴Gou baengh gou dwg Yehsuh hih vunz, gou gaengjdingq sinq sojmiz hih gij gw, mij saek yiengh naeuz dwg Cangqdiq mbouj hawj gw hih. Caenhgag doenghgij vunz naemqnaeuz mbouj ndaej gw he, doenghgij gw mwnq doiq de ma gangj couh dwg mbouj ndaej gw he lo. ¹⁵Yiengq, hauhnaeuz mwngz gw hih gij gw mwnq hawj gij beixnuengx mwngz roxnginh raen simnyap hih, yiengq couh dwg naeuz mwngz guh hih saeh mbouj dwg miz aiqsim lo. Mwnqz mbouj ndaej vih dihdi gw he

hwj haih vunz, couh dwg haih boux Gihduz vih ij gouq de hwj ngaiz vwt mingh hih. ¹⁶Sojhij gaejyung h guh gij saeh hawj vunz bangjlaih mwngz he, ¹⁷aenvih guek Cangqdiq gaenbhaenj mbouj yawjnaek gij gw, dauq yawjnaek Hoenzsaenz bonjfaenh de hawj vunz simndei simsoh, doxhuz doxaiq, vuenvuen heijheij hih lah. ¹⁸Couh dwg naeuz ciuq geij yiengh neix ma swqhaeuh Gihduz nex, Cangqdiq couh haenj lo, vunz caemh haenh lo.

¹⁹Sojhij gyoengqraeuz ij cwnqliengq bae guh gij saeh hawj vunz doxhuz doxndei he, doxbang doxhoh he. ²⁰Gaejyung h caenh vih gij gw hwj boqvaiq gij hong Cangqdiq. Sojmiz hih gij gw cungj dwg ndaej gw, hoeng, hauhnaeuz mwngz soj gw hih ndaej hawj vunz famh coih hih, yiengq mwngz couh dwg mbouj deng lo. ²¹Mboujguenj gw noh gw laeuj, cixnaeuz guh gijmaz saeh, hauhnaeuz hawj vunz famh coih hih couh mbouj ndaej guh. ²²Mwngz miz sinqsim nginhnaeuz ndaej guh hih saeh hih, cijaeu mwngz caeueq Cangqdiq rox couh ndaej lo. Famz miz vunz gag nginhnaeuz deng, mbouj ngeiz bonjfaenh hih, luj cungj vunz neix miz fuk lo. ²³Hoeng, hauhnaeuz de ngeiz de soj gw hih, yiengq de gw hih mwhde, [Cangqdiq] couh dingh de miz coih lo, aenvih de mbouj bingz sinqsim gw. Sojmiz mbouj bingz sinqsim bae guh hih cungj dwg famh coih.

Gaejyung h gag vih bonjfaenh

15 ¹Gyoengqraeuz sinqsim gyenhdinq hih vunz doiq doengh boux sinqsim mbouj gaeueq gyenhdinq hih vunz wnggai rox nyiengh; gaejyung h vih bonjfaenh haenj mbouj haenjheiq. ²Gyoengqraeuz moix it boux guh saeh cungj ij ngeix daengz vunz, ij guh gij doiq vunz miz ik he, ndaej hawj vunz sinqsim gyenhdinq he, ³aenvih Gihduz caemh mbouj caenhgag vih bonjfaenh, cingq luj [ndaw Singqgingh ndaw de] sij naeuz:

Mwngz ngaiz vunz ndaq hih, gou caemhdangq ngaiz vunz ndaq lo.

⁴[Ndaw Singqgingh ndaw de] soj sij hih cungj dwg vih ij son raeuz hwj sij hih, dwg vih ij hawj raeuz ndaej dunghgoq naenxsim caeueq ndaej baengh ndaw Singqgingh ndaw de dih gujliq hwj ndaej miz muengh.

⁵Muengh boux soengq hawj naenxsim caeueq gujliq dih Cangqdiq hawj faensou ndaej caezsim doxhuz bae hag Yehsuh Gihduz,

⁶hawj faensou ndaej daixgya doengxcaez haenh bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz dih Cangqdiq daxboh!

⁷Sojhij faensou ij wnggai luj Gihduz yienghmwnq vuenhringz faensou ma vuenhringz vunz, yienghneix couh ndaej hawj Cangqdiq najrongh lo. ⁸Gou naeuz faensou ni hax, Gihduz vih ij yienh ok Cangqdiq gangj vah gw vah hwj sijndaej diuz mingh bonjfaenh, bang gij vunz Youzdaiq. De yienghneix guh couh ndaej cingqmingz [Cangqdiq] doiq gij cojgoeng Youzdaiq vunz dih baujingq lingz okdaeuj lo, ⁹caemh ndaej hawj gij vunz linghvaih minzcuz he haenh Cangqdiq hojsik gyoengqde. Cingq luj [ndaw Singqgingh ndaw de] sij naeuz:

Sojhij gou ij youq linghvaih minzcuz mwnq haenh mwngz, ciengq go haenh mwngz.

¹⁰Ndaw de vanzlij sij naeuz:

Linghvaih minzcuz hih vunz hax, faensou ij caeuq gij vunz Cangqdiq vuenheij.

¹¹Ndaw de vanzlij naeuz:

Linghvaih minzcuz hih vunz hax, faensou ij haenh Cangqdiq; sojmiz hih vunz hax, faensou ij haenh de!

¹²[Boux cenz gij vah Cangqdiq] Hijcaiqaq caemh naeuz:

Yehsih⁸ dih doengh daih gajlaeng de hih boux he baezneix ij ok daeuj, de ij guenjciq linghvaih minzcuz; linghvaih minzcuz ij muengh de.

¹³Muengh boux hawj vunz miz muengh hih Cangqdiq, vih faensou siq de hwj dawz vuenheij caeuq bingzan caeng youq ndaw sim faensou rimrim bae, hawj faensou dunghgoq gij rengz Hoenzaenz de hwj ndaej miz muengh raixcaix.

Baujloz vihmaz ij sij fung saenq neix

¹⁴Gak boux beixnuengx hax, gou rox faensou simsoh raixcaix, [gvanhhih Cangqdiq dih saeh] faensou cix rox raixcaix, caemh ndaej doxson. ¹⁵Hoeng, youq fung saenq neix gou mbeihung hwj

⁸ 15:12 Yehsih dwg daxboh Daqveiq; Daqveiq dwg yienzlaiz Hijswzlez vunz dih vuengz.

doiq faensou daezsingj geij yiengh vaenqdz. Gou yienghneix naeuz dwg aenvih Cangqdiq hawj gij giengz neix hawj gou, ¹⁶hawj gou ndaej youq ndaw lingsvaih minzczuz ndaw de guh boux cenzgangj gvanhhih Yehsuh Gihduz dih ndei siuhsiz he, couh dwg naeuz ndaej guh luj boux bang vunz guh dajbwiz he, yienghneix haemq ndei ndaej hawj gij vunz lingsvaih minzczuz he dughgoq Hoenzsaenz Cangqdiq hwj ndaej bienqbaenz gij dajbwiz hab'eiq habhoz Cangqdiq, Cangqdiq haenjheiq he. ¹⁷Sojhij, gou swqhaeuh Cangqdiq dwg vih miz Yehsuh Gihduz hwj roxnginh najrongh raixcaix. ¹⁸Gizdah saeh gou mbouj gamj gangj, caenh miz yiengh he gou gamj daez, couh dwg Yehsuh, Gihduz dughgoq gij vah gou caeuq gou soj guh hih saeh, caeuq dughgoq gij rengz Hoenzsaenz Cangqdiq hwj guh geizmiuj hih saeh, hawj gij vunz lingsvaih minzczuz he dingq Cangqdiq, ¹⁹hawj gou ndaej daj Yehluqsajlaengj itcig daengz Hijliqguj, dauqcawq bae cenzgangj gvanhhih Yehsuh, Gihduz dih ndei siuhsiz.

²⁰Gou soqsiengq cungj ij naebsim bae mwnq gij vunz coengzlaiz mijyaengz dingqri goq gij coh Yehsuh, Gihduz he, bae cenzgangj gvanhhih Yehsuh Gihduz dih ndei siuhsiz; gou mbouj siengj bae mwnq gaenq miz vunz bae goq he, couh dwg naeuz gaenq miz vunz caep giek he. ²¹Couh luj ndaw Singqgingh ndaw de, sij naeuz:

Mijyaengz dingqri naeuz goq hih couh ij rox lo; mijyaengz rox de hih couh ij rox de lo.

Baujloz giqvaq bae Lozmaj

²²Sojhij, gou miz geij mbat ijsiengj bae faensou mwnq lo, hoeng, cungj caenhrox miz gij saeh he gaz dawz hawj gou mbouj ndaej bae. ²³Cijmboujgoq seizneix gou youq fueng neix gaenq guh gij hong gou sat lo, caiq gyacangq gou youq geij bi neix daeuj, itcig cungj siengj bae yawj faensou. ²⁴Sojhij, gou giqvaq bae Sihbanhyaz doqswnh bae yawj faensou, caeuq faensou doxcomz, doxgyauhliuz le, gajlaeng faensou menhcij soengq gou okdin bae. ²⁵Hoeng, vih ij bang youq Yehluqsajlaengj dih lwgsae doih, sojhij, gou seizneix couh ij bae mwnq lo, ²⁶aenvih Majgizdoengq caeuq Yaqgaihyaq song aen saengj neix dih gyauqveiq nyienh'eiq gien ngaenz okdaeuj hawj Yehluqsajlaengj dih doenghheij vunz gungz sinq Yehsuh he. ²⁷Gizsaed gij neix cungj dwg gyoengqde nyienh'eiq guh hih, caemh dwg gyoengqde soj yiemq hih. Aenvih

gyoengqde caemh ndaej caeuq gij vunz Youzdaiq doxdoengz ndaej daengz gij ik Cangqdiq, sojhij gyoengqde couh aeu ngaenz daeuq dangq boixaen gyoengqde. ²⁸Yiengq daengj daengz gou dawz doenghgij vunz gien okdaeuq hih ngaenz gyau hawj gyoengqde, ndaej guh sat doenghgij hong neix le, couh goq laeng faensou mwnq bae, gajlaeng menhcij bae Sihbanhyaz. ²⁹Gou caemh rox, gou bae faensou mwnq ndaej hawj raeuz daixgya cungj vuenheij; gij neix couh dwg [Yehsuh] Gihduz soengq hawj raeuz dih fuk.

³⁰Gak boux beixnuengx hax, aenvih gyoengqraeuz miz bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz caeuq Hoenzaenz [Cangqdiq] dih aiq, gou gouz faensou caeuq gou roengzrengz gouz Cangqdiq, ³¹gouz de hawj gou ndaej daj ndaw fawz gij vunz Youzdaiq mbouj sinq Yehsuh he duet okma, caemh gouz de hawj gou youq Yehluqsajlaengj banh hih saeh ndaej hawj gij vunz sinq Yehsuh mwnq hab'eiq habhoz. ³²Hauhnaeuz Cangqdiq hawj nex, couh vuenvuen heijheij bae caeuq faensou doxcomz, daixgya yietbaeg, daixgya cungj ndaej miz singjsaenz.

³³Muengh boux soengq hawj bingzan dih Cangqdiq caeuq faensou youq! Ahmaenz.

Gaiqcauq Feihbij

16 ¹Gou gaiqcauq Feihbij boux beixnuengx vunzbaz neix hawj faensou rox; de dwg youq Gyenhwzlij gyauqveiq guh saeh he. ²Gou cingj faensou ciuq gij vunz Cangqdiq wnggai guh hih yienghmwnq bae sou de; mboujguenj de ij aeu gijmaz cungj ij bang de, aenvih de bang goq haujlai vunz, caemh bang goq gou.

Baujloz cam vunz ndei

³Caemh cingj faensou cam Bwzgihlah caeuq Yaqgihlah ndei; song boux de cungj dwg caeuq gou doxdoengz guh gij hong Yehsuh Gihduz he. ⁴Gyoengqde vih ij gouq gou, vwt mingh cungj mbouj lau. Mbouj danhcij naeuz gou ij docih gyoengqde, daiqlienz linqh minzczuz dih gyauqveiq cungj docih gyoengqde. ⁵Caemh cingj faensou cam youq ndaw ranz gyoengqde doxcomz hih gyauqveiq ndei.

Caemhcai q cingj faensou cam cinhngai q dih Hijbaiqnizduj baengzyoux gou ndei; de dwg aen saengj Yaqsiquaq sinq Gihduz dih boux daixdaeuz he.

⁶Caemh cingj faenhsou cam Majliqyaq ndei; de vih faenhsou hwj guh hong dwg rengz sinhoj ij rai.

⁷Cingj faenhsou cam Anhdohnizgugj caeuq Youznizyaq ndei; gyoengqde dwg caeuq gou doxcaemh minzczuz he, caemh dwg caeuq gou ngaiz vunz gyaeng haeuj ndaw lauz bae goq he. Gyoengqde sinq Gihduz beij gou vanzlij caeux, caemh dwg youq ndaw gyoengq dwzbaijyienz ndaw de dwg boux miz mingz he.

⁸Caemh cingj faenhsou cam doxdoengz gaep haeuj Gihduz dih baengzyoux Amqbwzliq ndei.

⁹Caemh cam caeuq gyoengqraeuz doxdoengz guh gij hong Gihduz dih Wjbahnuz caeuq gou cinhngaiq dih baengzyoux Swqdaqgugj ndei.

¹⁰Caemh cam Yaqbijliq ndei; de dwg boux gaujniemq goq ndaej hab'eiq habhoz Gihduz he dih vunz he. Caemh cam Yaqliqdohbuq cenz ranz ndei.

¹¹Caemh cam caeuq gou doxcaemh minzczuz hih Hihlozdanh ndei caeuq cam ndaw ranz Nazgizsuq doengh boux gvi haeuj bouxcawj raeuz he ndei.

¹²Gou vanzlij caiq cingj faenhsou cam Dujfeihnaz caeuq Dujfuqsaj ndei; song boux vunz baz neix guh gij hong bouxcawj raeuz cungj dwg gaenzgaenz gaenjaenj he. Caemh cam Bijsiz boux vih guh gij hong bouxcawj raeuz hwj gaenz guh hih boux baengzyoux neix ndei.

¹³Caemh cam boux bouxcawj raeuz senj okdaeuj hih Lujfuz caeuq daxmeh de ndei. Daxmeh de caemhdangq daxmeh gou.

¹⁴Caemhcai q cingj faenhsou cam Yaqsoenhgizswq, Fuzlwzganq, Hwzmij, Bazlozbah, Hwzmaj caeuq caeuq gyoengqde youq itheij dih beixnuengx ndei.

¹⁵Caemh cam Feihlozlozguj caeuq Youzliqyaq, caeuq Nizliqyaq caeuq dahnuengx de caeuq Ahlimbah caeuq caeuq gyoengqde itheij hih doenghheij lwgsae he ndei.

¹⁶Faenhsou ij miz Cangqdiq dih aiq hwj doxdongx ndei. Gihduz dih gak aen gyauqveiq cungj cam faenhsou ndei.

Ceiqhaeuq raengq geij gawq vah

¹⁷Gak boux beixnuengx hax, gou gienq faenhsou ij daezfuengz doenghheij vunz hawj faenhsou nauh mbouj doxndei daiq faenhsou byaij loek roen he, fanjdeiq faenhsou soj hag goq he. Doenghheij vunz neix faenhsou mbouj ndaej cimyx haeujbae, ij liz

gyoengqde, ¹⁸aenvih cungj vunz neix mbouj swqhaeuh bouxcawj raeuz Gihduz, caenh rox daengz bonjfaenh lah. Gyoengqde cungj dwg gangj doenghgij vah ndeidingq he ma coemx doenghheij vunz lauxsaed he. ¹⁹Daixgya cungj rox faensou dingq 〔gij vah Cangqdiq,〕 sojhij gou vih faensou hwj sim'angq. Gou muengh faensou doiq ndeisaeh singqsag, doiq vaihsaeh moengxcwenx. ²⁰Nyok bingzan dih Cangqdiq couh ij dawz Sajdanq caij benj youq laj din faensou lo.

Muengh bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz siengzseiz doiq faensou haijliengh!

Cam ndei caeuq docih

²¹Caeuq gou itheij guh gij hong 〔Cangqdiq,〕 hih Dizmohdaiq caeuq caeuq gou doxcaemh minzczuz hih Luqgyiuz, Yehsoenh caeuq Sojsihbahdwz cam faensou ndei.

²²Gou, Dwzdiuh, bang Baujloz sij fung saenq neix caemh cam faensou ndei.

²³Boux daih gou, caemh hawj gyauqveiq youq ndaw ranz de doxcomz dih Gaihyouz caemh cam faensou ndei.

²⁴Cenmonz guenj aen singz neix cienzngaenz dih Hijlahduh cam faensou ndei; Gvazduj boux beixnuengx neix caemh cam faensou ndei.^h

²⁵Cangqdiq ndaej yungh gou soj cenzgangj hih gvanhhih Yehsuh Gihduz dih ndei siuhsiz hwj hawj faensou ndaej sinqsim gyenhdingq. Gij ndei siuhsiz neix coengzlaiz cungj mij'z vunz rox goq, ²⁶hoeng, seiqseiz lix dih Cangqdiq ciuq gij cawjeiq bonjfaenh de ma hawj boux cenz gij vah de sij okdaeuj hawj vunz rox. De yienghneix guh dwg siengj hawj lajmbwn sojmiz hih minzczuz cungj sinq de dingq de. ²⁷Muengh dunghgoq Yehsuh Gihduz, najrongh yungjyenj gvi hawj gaiqgaiq cungj rox hih caenhgag de cij dwg Cangqdiq hih! Ahmaenz.

^h 16:24 Miz hih gujdaiq saw dineix gya miz gawq 'Muengh bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz doiq faensou gak vunz haijliengh! Ahmaenz,' gawq neix.

Baujloz Sij hawj Gohlimzdoh Gyauqveiq dih Daixit Fung Saenq

1 ¹Gou dwg Baujloz, dwg Cangqdiq ciuq gij cawjeiq bonjfaenh de ma senj gou, hawj gou guh boux dwzbaijyienz Yehsuh Gihduz he. Gou caeuq Sojdizniz boux beixnuengx neix ²sij saenq hawj youq Gohlimzdoh Singz Cangqdiq dih gyauqveiq, couh dwg sij hawj doenghheij vunz Cangqdiq senj okdaeuj guh hab'eiq habhoz bonjfaenh de he. Faensou caeuq youq gak dieg nginh Yehsuh Gihduz dwg bouxcawj he doxdoengz dwg senj okdaeuj gvi haeuj gij vunz Cangqdiq he. Gihduz dwg bouxcawj gyoengqde, caemh dwg bouxcawj gyoengqraeuz.

³Muengh daxboh raeuz Cangqdiq caeuq bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz doiq faensou haijliengh, hawj faensou bingzan!

Docih Cangqdiq

⁴Gou, Baujloz, siengzseiz cungj docih Cangqdiq, aenvih Yehsuh Gihduz doiq faensou haijliengh raixcaix, ⁵sawjhawj faensou gaiqgaiq cungj fungcuk; goujcaiz hah ciqsiz hah cungj miz raixcaix. ⁶Yienghneix faensou couh ndaej gaengjdingq gyoengqraeuz yiengq faensou soj gangj hih gvanhhih Gihduz dih saeh cungj dwg saedsaeh hih lo. ⁷Sojhij faensou youq daengj bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz dauq daeuj hih mwhde, mboujguenj guxmaz cungj mbouj noix Hoenszaenz Cangqdiq soj nyok hawj hih. ⁸De caemh gaengjdingq bang faensou hawj faensou gyenhyangz roengzbae, hawj faensou ndaej youq mwh bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz dauq daeuj hih mwhde mij maz ndaej diudik he. ⁹Cangqdiq dwg saedsaeh hih sinq ndaej goq hih; de senj faensou hawj faensou ndaej caeuq daeglwg de, bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz, guh beixnuengx.

Gienq gyauqveiq doxhuz

¹⁰Gak boux beixnuengx hax, gou baengh bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz gienq faensou, gouz faensou wnggai doxhuz; mbouj ndaej doxceng, mbouj ndaej faen banghbaij, ij caezsim, ¹¹aenvih ndaw ranz Gwzlaiz miz vunz naeuz gou ni naeuz youq ndaw gyoengq beixnuengx faensou ndaw de miz vunz doxceng. ¹²Dineix gou gangj hih iqswh dwg naeuz gou dingqri naeuz faensou ndaw de miz hih vunz naeuz: “Gou dwg gaen Baujloz he,” miz hih vunz naeuz: “Gou dwg gaen Yaqbohloz he,” caemh miz hih vunz naeuz: “Gou dwg gaen Bijdwz he,” caemhcaiq miz hih vunz naeuz: “Gou dwg gaen Gihduz he.”

¹³Yiengq youq dineix, gou cam faensou, Gihduz dwg faen geij baij hih haj? Nanzdauh Baujloz dwg vih faensou hwj ngaiz ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae rai hih mah? Faensou dwg vih ij bienqbaenz gij lwgsae Baujloz hwj sijlij hih mah? ¹⁴Hoeng, gou docih Cangqdiq, gou cawzok sijlij hawj Gihliqswbhuq caeuq Gaihyouz song boux neix, youq faensou mwnq gou mij sijlij hawj saek boux lo hah, ¹⁵sojhij faensou ciengeiz mbouj ndaej naeuz vih ij bienqbaenz gij lwgsae Baujloz hwj sijlij lah. ¹⁶(Ox, deng lo, gou vanzlij bang ndaw ranz Swhdizfaznaq sijlij goq; cawzok mbat mwnq, gou vanzlij sijlij hawj byawz goq, gou mij ndaejgeiq lo.) ¹⁷Gihduz senj gou baij gou mbouj dwg hawj gou bang vunz sijlij, dauq dwg hawj gou cenzgangj gij ndei siuhsiz Cangqdiq lah. Gou cenz gij ndei siuhsiz Cangqdiq mwhde caemh mbouj dwg gauq vunz dih coengjmingz hwj siengj okdaeuj hih nej, mijn'x Gihduz ngaiz ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae couh bienqbaenz mij'z yungh lo.

Cangqdiq dih coengjmingz

¹⁸Gihduz ngaiz ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae rai hih gij saeh neix, doiq doenghheij vunz satsoq he ma gangj dwg ngawz hih, hoeng, doiq gyoengqraeuz doenghheij vunz ndaej gouq he ma gangj, dauq dwg ndaej yienh ok Cangqdiq dih rengz lah. ¹⁹Couh luj ndaw Singqgingh ndaw de, soj sij naeuz hih:

Gou ij byaeu doenghgij vunz ̀gag naemqnaeuz bonjfaenh, rem raixcaix hih gij rem de, ij cawz doenghheij ̀gag naemqnaeuz bonjfaenh, coengjmingz hih gij coengjmingz de.

²⁰ Sojhij coengjmingz vunz ij baenzlaw yiengh nej? Fazliz cenhgyah caemh ij baenzlaw yiengh nej? Aen seiqgyaiq neix hih benqlwnq cenhgyah caemh ij baenzlaw yiengh nej? Cangqdiq mbouj dwg gaenq hawj aen seiqgyaiq neix hih coengjmingz bienqbaenz ngawzngad lo haj?

²¹ Caenhgag Cangqdiq cij dwg cingqcaen coengjmingz he; de itmienh hawj aen seiqgyaiq neix hih vunz mij banqfaz dunghgoq gij coengjmingz bonjfaenh ma rox de, itmienh dunghgoq gyoengqraeuz soj cenz hih, couh dwg ciuq aen seiqgyaiq neix hih vunz ma yawj suenq dwg mazmwnh hih gij siuhsiz neix, ma gouq doenghheij sinq Yehsuh hih vunz. ²² Youzdaiq vunz ij yawj geizmiuj hih saeh, Hihlaz vunz ij gouz coengjmingz, ²³ hoeng, gyoengqraeuz soj cenzgangj hih cingq dwg Gihduz ngaiz ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae rai hih gij saeh neix lah. Gij saeh neix, aeu gij vunz Youzdaiq ma yawj, dwg daekcoih gyoengqde he; aeu gij vunz Hihlaz ma yawj, dwg haeuj gij mazmwnh he. ²⁴ Hoeng, doiq doenghheij vunz 〔Cangqdiq〕 senj okdaeuj he ma yawj, mboujguenj Youzdaiq vunz cix ndaej, Hihlaz vunz cix ndaej, Gihduz cungj dwg Cangqdiq dih rengz, Cangqdiq dih coengjmingz, ²⁵ aenvih gij coengjmingz vunz cungj ciet mbouj ndaej gij “ngawz” Cangqdiq, gij rengz vunz caemh ciet mbouj ndaej gij rengz lwgfawzgunz Cangqdiq.

²⁶ Gak boux beixnuengx hax, ngeixngeix 〔Cangqdiq〕 senj faehsou okdaeuj hih mwhde, faehsou dwg yienghlaw hih vunz? Hauhnaeuz aeu aen seiqgyaiq neix hih vunz dih biuhcwnj ma dag nex, faehsou ndaw de suenq naeuz coengjmingz hih gig noix, miz gienz miz ciq hih caemh gig noix, miz seqveiq diqveiq hih caemh gig noix. ²⁷ Hoeng, Cangqdiq dauq senj doenghheij vunz ngawz he, hawj doenghheij 〔naemqnaeuz bonjfaenh〕 coengjmingz he saetnaj saetnyaenq. De caemh senj doenghheij vunz mij maz ndaej baengh he, hawj doenghheij miz gienz miz ciq he saetnaj saetnyaenq. ²⁸ De senj doenghheij vunz vunz yawj mbouj hwnj rwz he, vunz dwgcaengz he, vunz naemqnaeuz de mbouj suenq guxmaz vunz he, ma hawj doenghheij 〔gag naemqnaeuz bonjfaenh〕 cungj cungqyauq raixcaix he bienqbaenz mij'z yungh, ²⁹ yienghneix hawj vunz mbouj caiq ndaej youq dangqnaj Cangqdiq gag haenh bonjfaenh lo. ³⁰ Hoeng, gyoengqraeuz ndaej baengh Cangqdiq hwj ndaej caeuq Yehsuh Gihduz doxhuz. Gyoengqraeuz caemh rox Cangqdiq baij Gihduz daeuj gouq vunz dwg coengjmingz



raixcaix, gyoengqraeuz dunghgoq de hwj hawj gyoengqraeuz ndaej youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg boux mij'z coih he, ndaej guh boux hab'eiq habhoz Cangqdiq he, caemh dunghgoq de hwj gyoengqraeuz ndaej cueg ma lo. ³¹Cingq luj ndaw Singqgingh ndaw de, sij naeuz:

Ij haenh, couh wnggai haenh Cangqdiq.

2 ¹Gak boux beixnuengx hax, mwh gou bae daengz faenhsou mwnq cenzgangj gij siuhsiz Cangqdiq vunz mijyaengz dingq goq he hih mwhde, gaenhbaenj mbouj dwg gangj doenghgij vah gyaeu cixnaeuz iqswh laeg he, ²aenvih gou gyezdingq goq naeuz mwh gou caeueq faenhsou youq hih mwhde, cawzok cenzgangj gvanhhih Yehsuh Gihduz caeueq de ngaiz ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae hih gij saeh neix sat lo, gijmaz cungj mbouj gangj. ³Hoeng, mwh gou bae daengz faenhsou mwnq hih mwhde, gou cungj simvueng ij rai bae, gou lau gou cenz mbouj deng, gangj mbouj deng. ⁴Gou soj gangj soj cenz hih mbouj dwg baengh coengjmingz cixnaeuz baengh ndeidingq hih vah, dauq dwg baengh Hoenzsaenz Cangqdiq, yienh ok dih rengz hwj ⁵hawj faenhsou mbouj dwg vih vunz dih coengjmingz hwj sinq, dauq dwg vih Cangqdiq dih rengz hwj sinq lah.

Cangqdiq dunghgoq Hoenzsaenz de hawj raeuz rox dauhleix

⁶Hoeng, doiq doenghheij vunz senqsi cix rox gij saedsaeh Cangqdiq, cix rox ndaej laeg he hih, gyoengqraeuz caemh gangj doenghgij dauhleix laeg neix, cijmboujgoq doenghgij dauhleix laeg neix mbouj dwg haeuj aen seiqgyaiq neix law, caemh mbouj dwg doenghheij youq aen seiqgyaiq neix dang ak gaem gienz, baezneix gaengjdingq ngaiz satsoq hih vunz rox hih gij dauhleix mwnq law. ⁷Gyoengqraeuz soj gangj hih dauq dwg Cangqdiq gaxgonq yo hwnjdaeuj mbouj hawj vunz rox hih, dwg de daj mijyaengz cauh mbwn cauh deih cix dingh ndei ij hawj raeuz ndaej najrongh hih gij giqvaq mwnq lah. ⁸Gij giqvaq neix youq aen seiqgyaiq neix dang ak gaem gienz hih gaenhbaenj mbouj rox. Hauhnaeuz gyoengqde rox, couh mbouj dawz vejdaq najrongh hih bouxcawj raeuz ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae rai lo. ⁹Cingq luj ndaw Singqgingh ndaw de, soj sij naeuz hih:



Cangqdiq vih gij vunz aiq de hwj soj cwnjbiq hih dwg vunz daiq raen cungj mijyaengz raen goq he, dingq cungj mijyaengz dingq goq he, simqciq dwg ngeix cungj mijyaengz ngeix daengz goq he.

¹⁰Hoeng, Cangqdiq dunghgoq Hoenzsaenz bonjfaenh de hwj yienh hawj raeuz rox lo, aenvih Hoenzsaenz [Cangqdiq] rox sojmiz hih saeh; de yawj gijmaz cungj cingx goq gingq bohliz bae, daiqlienz ndaw sim Cangqdiq dih gij iqswh laeglaeg de, de cungj caemh rox. ¹¹Caemhdangq naeuz it boux vunz, de dih cawjeiq, cawzok bonjfaenh de dih hoenzsaenz, lij miz byawz ndaej rox daengz ndaw sim de dih iqswh haem nej? Caemh doxdoengz, cawzok Hoenzsaenz Cangqdiq, caemh mij'z vunz ndaej rox Cangqdiq bonjfaenh de dih iqswh lo. ¹²Gyoengqraeuz soj ndaej dih Hoenzsaenz mbouj dwg haeuj aen seiqgyaiq neix dih hoenzsaenz, dauq dwg Cangqdiq dih Hoenzsaenz lah. Cangqdiq dih Hoenzsaenz hawj raeuz ndaej rox Cangqdiq begbeg soengq hawj raeuz hih.

¹³Gyoengqraeuz soj cenzgangj hih caemh mbouj dwg naeuz hag gij vunz coengjmingz he hwj cenzgangj law, dauq dwg Hoenzsaenz [Cangqdiq] son hawj raeuz hih lah, dwg hawj raeuz dawz gij saedsaeh Cangqdiq gangj naeuz doenghheij miz Hoenzsaenz de he ni. ¹⁴Hoeng, doenghheij mbouj miz Hoenzsaenz Cangqdiq he, gyoengqde yiem Hoenzsaenz Cangqdiq soj hawj vunz rox hih gij saedsaeh mwnq, aenvih doenghheij vunz neix nginhnaeuz gij saedsaeh neix dwg mazmwnh he; gyoengqde gaenhbaenj mbouj rox, aenvih gij saedsaeh neix dwg Hoenzsaenz [Cangqdiq] cij ndaej hawj vunz rox faenbied he. ¹⁵Miz Hoenzsaenz [Cangqdiq] hih vunz ndaej rox faenbied sojmiz hih saeh, sojhij couh mij'z vunz ndaej naeuz boux de mbouj rox faenbied. ¹⁶[Cingq luj ndaw Singggingh ndaw de sij naeuz:]

Byawz ndaej rox daengz aen sim Cangqdiq nej?

Byawz ndaej bang de ok cawjeiq nej?

song gawq neix. Hoeng, gyoengqraeuz miz [Hoenzsaenz Cangqdiq he] ndaej rox aen sim Gihduz.

Mbouj ndaej gag faen banghbaij

3 ¹Gak boux beixnuengx hax, gou lauxsaed naeuz sou ni, gou [doenghbaez son faenhsou gij saedsaeh Cangqdiq,] cungj

mbouj dwg luj son doenghheij vunz miz Hoenzsaenz [Cangqdiq] yienghmwnq he, dauq dwg luj son doenghheij vunz haeuj aen seiqgyaiq neix he lah, aenvih faensou luj boux ngamqngamq sinq Gihduz mbouj geij caez he, luj lwgnding yienghmwnq mij rox saek yiengh he. ²Sojhij, gou son faensou, couh dangq luj aeu gij unq gij cuk he ma hawj faensou gw, mij dwg aeu gij gyeng he ma hawj faensou gw law, aenvih gij gyeng he faensou gw mbouj ndaej. Gou gangj lauxsaed vah, gizaed seizneix faensou vanzlij ciuqyiengh dwg gw mbouj ndaej. ³Gou vihmaz ij yienghneix naeuz nej, dwg aenvih faensou vanzlij ciuqyiengh dwg ciuq aen seiqgyaiq neix hih vunz ma guh saeh, vanzlij miz rahoengz hah, doxceng hah yienghneix. Yiengq, ciuq yienghneix ma yawj, mijyaengz ndaej cingqmingz faensou vanzlij dwg haeuj aen seiqgyaiq neix hih vunz maz, dwg ciuq aen seiqgyaiq neix hih vunz ma guh saeh hih maz? ⁴Faensou ndaw de miz hih vunz vanzlij gag naeuz: “Gou dwg haeuj gij vunz Baujloz he,” caemh miz hih vunz naeuz: “Gou dwg haeuj gij vunz Yaqbohloz he.” Yiengq hawjm'z yawj hux, yienghneix mijyaengz ndaej gaeuq cingqmingz naeuz faensou dwg caeuq aen seiqgyaiq neix hih vunz doxdoengz maz?

⁵Gizaed Yaqbohloz suenq guxmaz nex? Baujloz caemh suenq guxmaz nex? Gyoengqraeuz cijmboujgoq dwg bouxhoiq [Cangqdiq] hwj mah, dwg ciuq bouxcawj raeuz soj raengq hih yienghmwnq ma son vunz, daiq vunz, hawj vunz sinq bouxcawj raeuz [Yehsuh Gihduz] hwj mah. ⁶Gyoengqraeuz gak vunz cungj miz bouxcawj raeuz baij hawj raeuz hih hong:, gou dwg guh ndaem he, Yaqbohloz dwg guh dwk raemx he, caenhgag Cangqdiq cij dwg ndaej hawj go de hwnj he. ⁷Yiengq, ciuq yienghneix ma gangj, boux ndaem he caeuq boux dwk raemx he cungj mbouj suenq guxmaz; caenhgag Cangqdiq cij suenq guxmaz lah, aenvih dwg de hawj sojmiz hih ndaej hwnj. ⁸Boux ndaem he caeuq boux dwk raemx he cungj dwg doxdoengz, caemh dwg ciuq gak vunz soj guh hih ma ndaej hih lah, ⁹aenvih gyoengqraeuz dwg gij hoiq guh gij hong Cangqdiq he; faensou dangq dwg Cangqdiq dih reihnaz.

Faensou caemhdangq dwg aen ranz Cangqdiq. ¹⁰Gou dwg baengh Cangqdiq nyok hawj gou dih bonjsaeh hwj ndaej luj boux gyenqcuzswh yienghmwnq coengjmingz he, ndaej roengz ndei hauxranz, hawj vunz ndaej youq gwnz de dab hwnq hwnjbae. Hoeng gak vunz ijaeu siujsim cij ndaej baenzlaw youq gwnz de

dab hwnq hwnjbae. ¹¹Gij hauxranz neix gaenq roengz ndei lo; caiq mij'z vunz ndaej roengz daixlingh cungj hauxranz haem lo. Gij hauxranz gaenq roengz ndei neix couh dwg Yehsuh Gihduz lo. ¹²Yiengq, beijinganj naeuz miz vunz ij aeu gim haj cixnaeuz ngaenz, baujsig haj cixnaeuz faex cixnaeuz nyangjnyangj hazhaz ma dab guh hwnq hwnj gwnz de bae hih, ¹³daengz mwhde swmhboujyienz loh okdaeuj, aenvih daengz ngoenz saemjbueng vunz lajmbwn hih ngoenz mwnq dwg daiq miz feiz he; gij feiz neix dwg ndaej yienh ok gak vunz soj dab guh hwnq hwnjbae hih dauqdaej dwg baenzlaw yiengh. ¹⁴Yiengq, hauhnaeuz byawz dab guh hwnq hwnjbae dingx ndaej feiz coemh nex, de couh ndaej cangjiliq lo. ¹⁵Yiengq, caiq hauhnaeuz byawz dab guh hwnq hwnjbae dingx mbouj ndaej ngaiz feiz coemh hih, de couh ngaiz coem lo; gannaueuz bonjfaenh de ndaej gouq lah, hoeng, de dangq dwg luj daj ndaw feiz deuz rai he lah.

¹⁶Nanzdauh faehnsou mbouj rox faehnsou dangq dwg gunghdenq Cangqdiq, Hoenzsaenz Cangqdiq youq ndaw faehnsou youq mah? ¹⁷Sojhij, hauhnaeuz miz vunz byaeu gunghdenq Cangqdiq nex, Cangqdiq gaengjdingq byaeu boux de, aenvih gunghdenq Cangqdiq dwg Cangqdiq youq he. Faehnsou dangq dwg gunghdenq Cangqdiq.

¹⁸Gou naeuz sou ni hax, sou gaejyungh caiq gag yaeuh bonjfaenh, gag naemqnaeuz bonjfaenh dwg aen seiqgyaiq neix hih coengjmingz hih vunz haem lo. Ciuq gou ma gangj hax, faehnsou vanzlij dwg gag yawj bonjfaenh dangq dwg vunz ngawz suenq lo, yienghneix faehnsou cij ndaej cingqcaen suenq dwg coengjmingz vunz, ¹⁹aenvih aen seiqgyaiq neix nginhnaeuz coengjmingz hih, youq ndaw lwgra Cangqdiq dauq suenq dwg ngawz hih, cingq luj ndaw Singqgingh ndaw de, sij miz naeuz:

Cangqdiq hawj boux coengjmingz he gag caij
daengqgyauz hau raeuj.

²⁰Ndaw de, vanzlij caiq sij miz naeuz:

Cangqdiq rox boux coengjmingz soj siengj hih cungj
dwg luenh siengj he.

²¹Sojhij mboujguenj byawz, cungj mbouj ndaej caiq gag haenh bonjfaenh dwg gaen byawz, haeuj byawz; gizsaed sojmiz hih cungj dwg faehnsou hih, ²²mboujguenj dwg Baujloz haj cixnaeuz

dwg Yaqbohloz, cixnaeuz dwg Bijdwz cixnaeuz dwg seiqgyaiq cixnaeuz dwg lix, dwg rai, dwg seizneix, baezneix, sojmiz hih cungj dwg faensou liux. ²³Hoeng, faensou dauq dwg haeuj Gihduz hih, Gihduz dwg haeuj Cangqdiq hih.

Gihduz dih dwzbaijiyenz

4 ¹Sojhij, mboujguenj byawz, cungj wnggai dawz gyoengqraeuz ma dangq dwg bouxhoiq Gihduz, dwg baij daeuj guh boux guenjgya guenj gij giqvaq Cangqdiq yienzlaiz de yo hwnjdaeuj mbouj hawj vunz rox he. ²Guh guenjgya hih bietdingh ij guh boux lauxsaed hawj bouxcawj sinq ndaej goq he. ³Yiengq gangj daengz faensou cixnaeuz heijvunz baenzlawz yawj gou, gou cungj mbouj dawz haeuj rwz, mbouj haeuj uk. Gizsaed gou gaenhbaenj mbouj gag bingz bonjfaenh gou, ⁴aenvih gou mij gijmaz doiq mbouj hwnj liengzsim he. Hoeng, mboujguenj guxmaz, caenhgag bouxcawj raeuz cij ndaej gyezdingq gou dwg guxmaz. ⁵Sojhij faensou cungj mbouj ndaej youq bouxcawj raeuz mijyaengz dauq daeuj cihsenz gag luenh bingz vunz. Daengj daengz de dauq daeuj mwhde, de swmhoujyienz byoq gij miqmiz vunz, loh ok vunz dih siengjap. Daengz mwhmwnq, Cangqdiq gaengjdingq ciuq gak vunz boiqndaej haenh hih ma haenh.

⁶Gak boux beixnuengx hax, vih faensou hwj gou dawz gou caeuz Yaqbohloz ma guh bejgangj goq, siengj hawj faensou ndaej dajlaeng raeuz rox gawq vah neix dih iqswh, couh dwg: “Mbouj ndaej cauhoq [ndaw Singqgingh] soj sij hih,” mienxndaej faensou gag haenh bonjfaenh [naeuz “gou gaen byawzbyawz, gou gaen byawzbyawz,”] yienghneix yawjhwnj boux mbouj hwnj boux. ⁷Hoeng, dwg byawz hawj faensou caeuz vunz mbouj doengz hih nej? Faensou sojmiz hih, yienghlawz mbouj dwg [Cangqdiq] nyok hawj hih nej? Yiengq, giqyienz dwg [Cangqdiq] nyok hawj vunz hih vwz, faensou vihmaz ij gag haenh bonjfaenh nej, caenh lujnaeuz mbouj dwg [Cangqdiq] hawj hih nej?

⁸Faensou naemqnaeuz bonjfaenh gaenq miz raixcaix, fouq raixcaix, leixhail raixcaix luj ndaej dang vuengz lo, mbouj leix gyoengqraeuz lo. Hoeng, gou dauq muengh faensou cingqcaen dwg ndaej dang vuengz hah; yienghmwnq gyoengqraeuz caemh ndaej caeuz faensou itheij dang vuengz lo. ⁹Hoeng, Cangqdiq dauq dawz gyoengqraeuz dangq luj doenghheij vunz fuhluj ngaiz youzhingz he, ngaiz baizdeiq youq gajlaeng hwj ij gaj

he, aenvih gyoengqraeuz couh dangq luj ciengz hei q he, hawj lajmbwn hih vunz caeuq gwnzmbwn hih bouxcai Cangqdiq yawj lah. ¹⁰Gyoengqraeuz vih Gihduz hwj ngaiz vunz yawj dangq dwg vunz ngawz he, hoeng, faensou dauq ndaej hawj vunz yawj faensou dangq dwg Gihduz hih boux coengjmingz he. Gyoengqraeuz ngaiz vunz yawjngawz, mij bonjsaeh. Hoeng, faensou nej? Faensou dauq dwg hawj vunz yawjdij, dwg vunz rem he. ¹¹Icig daengz seizneix, gyoengqraeuz cungj dwg gw mbouj imq, daenj mbouj raeuj, youq hix youq mbouj miz, hix ngaiz vunz doh hih doh. ¹²Gyoengqraeuz cungj dwg gag baengh gyoengqraeuz bonjfaenh guh hong dwg rengz cij ndaej gw. Mbouj danhcij dwg yienghneix, caiq ngaiz vunz yug, hoeng, gyoengqraeuz dauq ij hoh fuk hawj gyoengqde; vunz bwkhaih raeuz, raeuz dauq ij naenxhoz naenxheiq, ¹³simqciq ngaiz vunz banglaih mw hde, cungj ij doiq gyoengqde ndei. Icig daengz seizneix, vunz vanzlij yawj gyoengqraeuz dangq lajmbwn hih nyapnyap nyejnye.

¹⁴Gou sij doengh gij vah neix, mbouj dwg naeuz ij hawj faensou saetnaj saetnyaenq law, dauq dwg dawz faensou yawj dangq dwg gij lwg gou hwj daezsingj faensou lah. ¹⁵Gannaueuz miz ciencien fanhfanh lauxsae dawz Gihduz hih saeh son naeuz sou ni lah, hoeng, miz aen sim luj aen sim daxboh yienghmwnq hih mbouj lai; gou dunghgoq cenz naeuz sou ni Cangqdiq dih ndei siuhsiz hwj ndaej guh daxboh sou. ¹⁶Sojhij gou gouz sou hag gou. ¹⁷Gou couh vih yienghneix, gou baij Dizmohdaiq bae faensou mwnq. Dizmohdaiq guh gij hong bouxcawj raeuz dwg boux sinq ndaej goq he, de caemhdangq dwg gou aiq hih lwg. De ij daezsingj faensou hawj faensou rox gou vih Gihduz hwj baenzlaw guh saeh, baenzlawz doiq vunz, daezsingj faensou hag gou. Gou youq gak aen gyauqveiq caemh gouz vunz yienghneix hag gou.

¹⁸Gou rox faensou ndaw de miz hih vunz naemqnaeuz gou mbouj bae faensou mwnq lo, couh rasang yawj vunz mbouj hwnj rwz. ¹⁹Hoeng hauhnaeuz bouxcawj raeuz hawj nex, mbouj geijlwh caez gou couh ij bae faensou mwnq lo. Daengz mw hwmwnq, gou dauq ij yawjyawj doenghheij vunz rasang yawj vunz mbouj hwnj rwz mwnq dauq daej gag rox gangj rumz gangj rengx haj, cixnaeuz cingqcaen miz gij rengz [Cangqdiq.] ²⁰Hoeng guek Cangqdiq gaenhbaenj mbouj yawjnaek gangj rumz gangj rengx, dauq yawjnaek [Cangqdiq nyok hawj hih] rengz

lah. ²¹Yiengq gou cam faensou, daengz mwhmwnq, faensou nyienh'eiq gou baenzlaw nej? Hawj gou dawz faexbien bae fad vunz hajx, cixnaeuz hawj gou sim'unq simsoh aiq vunz hwj bae nej? Faensou gag naeuz bax.

Gangj daengz youq gyauqveiq miz vunz famh coih

5 ¹Gou dingq naeuz faensou mwnq gingqyienz miz vunz caeuq daxmehlaeng de guhyoux. Cungj ya'mboujlw neix daiqlienz doenghheij aen seiqgyaiq neix hih vunz cungj mbouj miz cungj saeh neix hwx. ²Hoeng, faensou vanzlij daekeiq vaujvauq, dauq mij vih miz cungj saeh neix hwj simnyap, mij dawz boux guhyoux yalw neix boenq ok gyauqveiq bae. ³Gou gannaueuz mij youq faensou mwnq, hoeng, aen sim gou cungj dwg youq faensou mwnq, caenh lujnaeuz youq mwnq cinhswq saemjbuengq boux guh gij saeh yalw mwnq lo. ⁴Yiengq, daengz faensou doxcomz hih mwhde, aenvih gou caemhdangq caeuq faensou youq bang faensou, caeuq miz gij rengz bouxcawj raeuz Yehsuh 〔Gihduz〕 caeuq faensou youq, faensou couh ij hij gij mingzhiq Yehsuh bouxcawj raeuz ma ⁵dawz cungj vunz neix gyau hawj Sajdanq 〔fangzvuengz,〕 hawj Sajdanq 〔fangzvuengz,〕 nyoegnyamx aen ndangnoh de, hawj gij hoenzsaenz de ndaej youq Yehsuh bouxcawj raeuz dauq daeuj hih ngoenz mwnq ndaej gouq.

⁶〔Faensou mwnq miz vunz guh gij saeh yalw hih lo, hoeng,〕 faensou cungj lij gag haenh bonjfaenh; yienghneix dwg mbouj deng hih. Nanzdauh faensou mbouj rox dihdi yauqmuj he couh ndaej fat baenx haujlai mbamienh lo mah? ⁷〔Faensou vaiqdi dawz boux mwnq boenq ok gyauqveiq bae; boux de couh dangq luj〕 gij yauqmuj gaeuq he, wnggai gveng deuz, aenvih aen ciet Bienqgoqbae dih yiengzlw, Gihduz, vih ij guh gij dajbwiz hwj gaenq ngaiz gaj lo. Yienghneix faensou couh baenx gyoengq cungj ndaej bienqbaenz mij gijmaz uekcueg yalw he youq gwnz ndang faensou lo; gizaed faensou couh dwg luj ngauq mbamienh moq mij yauqmuj fat goq he. ⁸Sojhij gyoengqraeuz wnggai yungh gij bingj moq mij fat goq mij miz doeg he ma goq aen ciet neix. Couh dwg naeuz ndaw sim gyoengqraeuz mbouj wnggai miz doegdoeg siebsieb, dauq ij miz saedsaeh sinq ndaej goq he cij ndaej.

⁹Gaxgonq gou gaenq sij saenq naeuz sou ni goq, naeuz mbouj hawj faensou caeuq doengh boux ndaengndwet guh gij yalw

he laizvangj lo. ¹⁰Gou yienghneix naeuz mbouj dwg naeuz ceij lajmbwn sojmiz guh yalw ndaengndwet he, cixnaeuz damsım, coemx vunz aeu doxgaiq, caeuq baiq you he hih vunz law; hauhnaeuz dwg yienghneix nex, faensou gaejyung h lix youq aen seiqgyaiq neix lo. ¹¹Hoeng, gou seizneix sij saenq hawj faensou dih iqsw h dwg naeuz, hauhnaeuz miz vunz gag nginhnaeuz bonjfaenh de dwg haeuj gij vunz Gihduz he, hoeng, dauq dwg guh gij ndaengndwet yalw, damsım, baiq you, yug vunz, gw laeuj fiz, coemx vunz, luj doenghgij vunz neix, faensou mbouj ndaej caeuq gyoengqde miz laizvangj.

¹²Aenvih saemjbuenq doenghgij vunz mbouj haeuj Gihduz he mbouj dwg gou dih saeh. Hoeng, saemjbuenq gij vunz haeuj Gihduz he mbouj dwg faensou hih saeh mah? ¹³Doenghgij vunz mbouj haeuj Gihduz he, Cangqdiq sw hmboujyienz saemjbuenq gyoengqde, hoeng faensou nej, faensou wnggai gag daj ndaw faensou mwnq boenq boux doegsieb mwnq okbae.

Gij vunz Cangqdiq mbouj wnggai doxgauq

6 ¹Gangj daengz faensou ndaw de miz vunz doxceng, vihmaz gauq bae daengz doenghgij vunz mbouj sinq Gihduz mwnq bae nej? Vihmaz mbouj cingj doenghgij vunz sinq Gihduz he daeuj buenq nej? ²Nanzdauh faensou mbouj rox gyoengqraeuz sinq Gihduz hih vunz baezneix ij caeuq de itheij saemjbuenq dienyah hih mah? Yiengq, giqyienz faensou ndaej saemjbuenq dienyah hih vwz, nanzdauh faensou mbouj miz bonjsaeh ndaej saemjbuenq cungj saeh saepsoiq neix haj? ³Nanzdauh faensou mbouj rox, daengz mwhmwnq faensou caemh ndaej saemjbuenq bouxcai Cangqdiq hih mah? Yiengq, ciuq luj yienghneix ma gangj, faensou mbouj engqgya ndaej saemjbuenq aen seiqgyaiq neix hih saeh maz? ⁴Sojhij, hauhnaeuz faensou miz cungj saeh neix, faensou vanzlij ij cingj doenghgij vunz [mbouj sinq Gihduz he] gyaufveiq yawj mbouj hwnj he daeuj buenq saeh haem lwi? ⁵Gou yienghneix naeuz dwg siengj hawj faensou rox saetnaj saetnyaenq lah. Nanzdauh faensou ndaw de cungj mij saek boux coengjmingz miz bonjsaeh ndaej buenq gij saeh beixnuengx doxceng hih haj? ⁶Geizheih, faensou cungj dwg sinq Gihduz hih vunz hah, hoeng, gingqyienz doxgauq; mbouj danhcij yienghneix, vanzlij engqgya gauq bae daengz doenghheij vunz mbouj sinq [Gihduz] he mwnq bae lah.

⁷Gizsaed faensou doxgauq gaenq dwg daix loek hih lo. Vihmaz faensou mbouj sawqsawq guh daengz cingxnyienh ngaiz vunz daekcoih, ngaiz coem, cix mbouj bae daekcoih vunz hih nej? ⁸Faensou guh mbouj daengz yienghneix cixbah lo, hoeng, dauq bae daekcoih vunz, sienghahih vunz, yaeuh vunz, daiqlienz doenghgij beixbeix nuengxnuengx faensou cungj ngaiz faensou yaeuh.

⁹Nanzdauh faensou mbouj rox miz coih hih vunz mbouj ndaej gaep haеuj guеk Cangqdiq hih haj? Gou naеuz faensou hax, gaejyung h gag yaeuh bonjfaenh lo; mboujguenj guh yalw ndaengndwet haj cixnaeuz baiq you, guhyoux haj cixnaeuz vunzsai caeuq vunzsai, vunzbaz caeuq vunzbaz guh gij yalw he, ¹⁰guxcaeg cixnaeuz damsim, gw laeuj fiz cixnaeuz yug vunz, coemx vunz aеu doxgaiq, cungj mbouj ndaej gaep haеuj guеk Cangqdiq. ¹¹Faensou ndaw de miz hih vunz doenghbaez couh dwg yienghneix, hoeng, seizneix faensou gaenq dунghgoq bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz caeuq baengh Cangqdiq dih Hoenzsaenz hwj ndaej mienx coih, ndaej youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg boux mijz coih he, ndaej guh gij vunz Cangqdiq he lo.

Aen ndang faensou dangq dwg gunghdenq Cangqdiq

¹²Yiengq aiq ij miz vunz naeuz: “Gijmaz saeh gou cungj hab ndaej guh,” yienghneix. Hoeng, gou naeuz hax, mbouj dwg naeuz yienghyienh cungj doiq mwngz miz ik law; gannaеuz gijmaz saeh cungj ndaej guh lah, hoeng, ciuq gou ma yawj, gou mbouj hawj gij saehlaw gaemhanh gou law. ¹³Yiengq caemh aiq ij miz vunz naeuz: “Gij gw dwg vih aen dungx; aen dungx caemh dwg vih gij gw,” yienghneix. (Yiengq, ciuq gou ma yawj hax, cungj dwg deng hih, hoeng cungj ij miz ngoenz he, Cangqdiq gaengjdingq ij hawj song yiengh neix bienqbaenz mijz yung h.) Fanjgoqma, aen ndangdaеj mbouj dwg vih guh ndaengndwet, dauq dwg ij vih bouxcawj raeuz hwj guh saeh hih; de dwg bouxcawj aen ndangdaеj gyoengqraеuz hih. ¹⁴[Seizneix] Cangqdiq mbouj danhcij hawj bouxcawj raeuz dauqlix, baezneix caemh vanzlij ij yung h gij akak rengzrengz de ma hawj gyoengqraеuz dauqlix.

¹⁵Nanzdauh faensou mbouj rox aen ndang faensou dwg aen ndang Gihduz dih faenh he haj? Ndaеj dawz aen ndang Gihduz bae caeuq doenghheij lauxgawj mwnq doxgaep haj? Baenzbaenz mbouj ndaej. ¹⁶Faensou mbouj rox haj, byawz caeuq lauxgawj,

byawz couh dwg caeuq lauxgawj gaep guh aen ndang he lo, aenvih ̀ndaw Singqgingh ndaw de, naeuz:

Song boux ij gaep guh luj aen ndang he.

¹⁷Hoeng, hauhnaeuz faensou caeuq bouxcawj raeuz doxgaep nex, couh dwg luj caeuq de caemh hoenzsaenz lo.

¹⁸Sojhij faensou mbouj ndaej cimyx haeuj doenghheij ndaengndwet yalw he bae. Vunz mboujguenj famh gijmaz coih cungj mbouj caeuq aen ndangdae miz gvanhaeh, caenhgag doenghheij guh ndaengndwet yalw he cij daekcoih daengz aen ndangdae bonjfaenh. ¹⁹Faensou wnggai rox, aen ndangdae faensou dwg gunghdenq Hoenzsaenz Cangqdiq he. Aenvih Hoenzsaenz Cangqdiq dwg Cangqdiq nyok hawj faensou he, sojhij Hoenzsaenz Cangqdiq youq gwnz ndang faensou youq. Couh vih yienghneix hwj, aen ndang faensou mbouj caenhgag dwg aen ndang faensou, ̀caemh dwg aen ndang Cangqdiq hah. ²⁰Aenvih faensou dwg ̀Cangqdiq, yungh gauhguyaq cueg ma he, sojhij faensou wnggai youq gwnz ndang faensou yienh ok gij ndei he, ̀mbouj hawj Cangqdiq saetnaj, ̀wnggai hawj de najrongh.

Gangj daengz vwnhyenh

7 ¹Seizneix gou gangjgangj gvanhhih faensou sij saenq cam gou hih “vunzsai mbouj dep vunzbaz mbouj bungq vunzbaz dwg cei q ndei hih” gij saeh neix. ²Cijmboujgoq, vih mbouj ngaiz famh gij mbouj hab famh hih hwj vanzlij dwg vunzsai wnggai gag miz mehyah bonjfaenh; vunzbaz caemh wnggai gag miz goengjgvan bonjfaenh. ³Guh goengjgvan hih wnggai caenh goengjgvan dih swzymq; guh mehyah hih caemh ij caenh mehyah dih swzymq. ⁴Guh mehyah hih, aen ndangdae bonjfaenh mbouj caenhgag dwg aen ndangdae bonjfaenh; goengjgvan caemh miz faenh. Caemh doxdoengz, guh goengjgvan hih, aen ndangdae bonjfaenh, mehyah caemh miz faenh. ⁵Sojhij guh gvanjbaz hih, cizfeih ij naebsim gouz Cangqdiq haenh Cangqdiq, song mbiengj cungj dungziq camqciz faen gag vunz gag ninz, mbouj nex, mbouj ndaej doi caeuq mehyah haj cixnaeuz caeuq goengjgvan ninz, mienxndaej Sajdanq ̀fangzvungz, demq faensou dingx mbouj ndaej le, longx faensou. ⁶Gou yienghneix naeuz, mbouj dwg naeuz mingqlingq faensou law; dwg dungziq faensou caemh ndaej

camqciz yienghneix guh lah. ⁷Gizsaed gou muengh faehsou daixgya cungj luj gou seizneix mij'z yah. Hoeng, gak vunz dajlaeng Cangqdiq ndaej hih fuk mbouj doxdoengz; miz hih vunz dwg yienghneix, miz hih vunz dwg yienghmwnq.

⁸Seizneix gou doiq doenghheij mij yah caeuq doenghheij mehmai q he naeuz, hauhnaeuz gyoengqde ndaej luj gou yienghneix boux vunz dog goq saedcej nex, couh ndei lo. ⁹Hoeng, hauhnaeuz gyoengqde dingx mbouj ndaej nex, yiengq couh aeu couh haq bax, mijn'x dingx mbouj ndaej siengjmuengh hwj ngaiz famh coih nex, hozmboujyienz aeu hah, haq hah suenq lox.

¹⁰Yiengq doiq doenghheij gaenq gyezvwnh hih vunz nej, gou ij raengq gyoengqde, gizsaed mbouj dwg gou raengq gyoengqde law, dwg bouxcawj raeuz raengq gyoengqde lah, couh dwg guh yah hih mbouj ndaej caeuq goengjgvan bonjfaenh lizvwnh. ¹¹Yiengq, hauhnaeuz liz nex, mbouj ndaej caiq haq haem lo; ij haq cij ndaej dauq haq laeng goeng gaxgonq de boiz. Guh goengjgvan hih caemh mbouj ndaej liz mehyah bonjfaenh.

¹²Yiengq gangj daengz gizdah vunz (gij neix dwg gou dih iqswh he, mbouj dwg bouxcawj raeuz dih iqswh law), hauhnaeuz miz boux beixnuengxlawz mehyah de mbouj dwg sinq [Gihduz] hih, meh de nyienh'eiq caeuq de saenghhoz roengzbae, yiengq boux de couh mbouj ndaej liz mehyah de. ¹³Caiq hauhnaeuz miz bouxlawz goeng gojyez de mbouj dwg sinq [Gihduz] hih, goeng de caemh nyienh'eiq caeuq de saenghhoz roengzbae hih, de couh mbouj ndaej liz goeng de, ¹⁴aenvih doenghheij goengjgvan mbouj sinq [Gihduz] hih, gyoengqde ndaej vih mehyah gyoengqde sinq [Gihduz] hwj Cangqdiq caemh haenj gyoengqde, hawj gyoengqde ndaej gaepfaenh haeuj gij vunz de. Caemh doxdoengz, doenghheij mehyah mbouj sinq [Gihduz] hih, gyoengqde caemh vih goengjgvan gyoengqde sinq [Gihduz] hwj Cangqdiq caemh haenj gyoengqde, hawj gyoengqde ndaej gaepfaenh haeuj gij vunz de. Hauhnaeuz mbouj dwg yienghneix, gij lwg faehsou couh mbouj ndaej suenq dwg Cangqdiq haenj he lo. Hoeng, seizneix gyoengqde dwg Cangqdiq hih vunz lo.

¹⁵Yiengq, caiq hauhnaeuz song boux ndaw de boux mbouj sinq mwnq cungj ij liz lo, yiengq couh ajcaih de liz bax. Mboujguen j vunzsai haj cixnaeuz vunzbaz, roeb daengz cungj saeh neix cungj mbouj ndaej cengqgengz dingx, aenvih Cangqdiq senj gyoengqraeuz dwg hawj gyoengqraeuz bingzan hih. ¹⁶Hoeng,

guh yah hih, mwngz saekseiz lij ndaej daiq goeng mwngz, hawj de sinq Gihduz hwj ndaej gouq. Guh gvan hih, mwngz saekseiz caemh lij ndaej daiq mehyah mwngz, hawj de sinq Gihduz hwj ndaej gouq. Mwngz seizneix gaenhbaenj mbouj rox baezneix ij fatseng gijmaz.

Baujciz mbouj bienq

¹⁷Mboujguenj baenzlaw, faensou gak vunz cungj ij wnggai ciuq Cangqdiq senj faensou hih, bouxcawj raeuz hawj faensou hih yienghmwnq bae goq saedcej. Gou yienghneix naeuz dwg doiq gak aen gyauqveiq dih yauhgyuz lah. ¹⁸Hauhnaeuz byawz youq [Cangqdiq] senj de hih mwhde gaenq gozlij lo nex, couh gaejyung h guqiuq muenz; yiengq, hauhnaeuz sinq [Gihduz] mwhde mijyaengz gozlij nex, caemh mboujyung h ij gozlij cij ndaej nej, ¹⁹aenvih goz mbouj gozlij mbouj suenq guxmaz; cijaeu ciuq Cangqdiq dih mingqlingq bae guh couh ndaej lo.

²⁰Gak vunz cungj ij wnggai baujciz [Cangqdiq] senj mwngz hih mwhde mwngz dwg guxmaz couh dwg guxmaz bax; mboujyung h bienq nej. ²¹Beijgangj naeuz [Cangqdiq] senj mwngz hih mwhde, mwngz dwg guh hoiq hih, yiengq mwngz couh gaejyung h vih yienghneix hwj simnyap; hauhnaeuz miz gihveiq nex, mwngz couh ij ceng aeu swqyouz. ²²Mboujguenj [Cangqdiq] senj mwngz hawj mwngz daeuj guh gij vunz bouxcawj raeuz hih mwhde, mwngz dwg bouxhoiq he cungj ndaej, cungj mbouj youqgaenj, aenvih seizneix mwngz youq ndaw lwgra Gihduz gaenq suenq dwg boux swqyouz vunz he lo. Caemh doxdoengz, mboujguenj [Cangqdiq] senj mwngz hih mwhde, mwngz dwg boux swqyouz vunz he, hoeng, seizneix mwngz dauq dwg bouxhoiq Gihduz he lah. ²³Gou naeuz sou hax, faensou dwg [Cangqdiq] yung h gauhgyaq cueg faensou ma hih, sojhij faensou gaejyung h bienqbaenz guh gij hoiq vunz.

²⁴Gak boux beixnuengx hax, mwh [Cangqdiq] senj faensou hih mwhde, faensou dwg guxmaz, gaep haeuj gij vunz Cangqdiq le, faensou caemh ij baujciz luj gaxgonq yienghmwnq dwg guxmaz.

Caiq gangj daengz gyezvwnh

²⁵Gangj daengz doenghheij mij gyezvwnh hih vunz, bouxcawj raeuz mij gijmaz mingqlingq gou law, hoeng, aenvih bouxcawj raeuz doiq gou haijliengh, hawj gou ndaej suenq dwg boux sinq

ndaej goq he, ndaej dawz gij iqgyenq gou gangj naeuz faehsouni. ²⁶Ngeix daengz seizneix dih gvwnqnanz, ciuq gou ma yawj, vunz ceiq ndei ndaej baujciz luj seizneix. ²⁷Yiengq, hauhnaeuz gaenq miz yah lo nex, couh mbouj ndaej siengj banqfaz duet de; mijyaengz miz yah hih, caemh gaej siengj banqfaz aeu. ²⁸Hoeng, hauhnaeuz mwngz lij siengj aeu yah hih, caemh mbouj suenq famh coih; lwgsau ok haq, caemh mij maz naeuz famh coih. Cijmboujgoq gyezvwnh hih vunz baenx seiqvunz cungj miz haujlai mazfanz; gou dauj muengh faehsouni ndaej duet ok gij mazfanz neix.

²⁹Gak boux beixnuengx hax, gou naeuz sou ni, [bouxkawj raeuz Yehsuh Gihduz] couh ij [dauq] daeuj lo; daj seizneix hwnj, miz yah hih, mbouj ndaej caenhrox cij siengj daengz yah, ij luj mij'z yah yienghmwnq, [ij naebsim bae swqhaeuh Cangqdiq.] ³⁰Sojhij gou naeuz sou hax, mboujguenj baenzlawz, cungjsuenq naeuz miz siengsim gikheiq daej, miz sim'angq, miz gyadangq, dungjdungj cungj ij luj mbouj miz [hwj naebsim bae swqhaeuh Cangqdiq;] ³¹youq lajmbwn ndaej yangjcouq hih, ij miz cungj daiqduq naeuz mij yawjnaek aen seiqgyaiq neix cij deng, aenvih gyoengqraeuz caenra raen aen seiqgyaiq neix hih couh ij goq lo.

³²Gou yienghneix naeuz dwg muengh faehsouni mbouj yousim gijmaz. Mij'z yah hih vunz dwg ndaej naebsim bae guh gij hong bouxcawj raeuz hih, dwg siengj hawj bouxcawj raeuz sim'angq hih. ³³Miz yah hih vunz cungj dwg siengj lajmbwn hih saeh, cij rox guq daengz ij baenzlaw hawj yah sim'angq lah, ³⁴yienghneix de couh mbouj ndaej naebsim bae guh gij hong bouxcawj raeuz lo. Vunzbaz caemh doxdoengz. Mij haq mij gvan hih vunzbaz dwg ndaej naebsim bae guh gij hong bouxcawj raeuz hih; ndangdaej gyoengqde caeuq gij hoenzsaenz gyoengqde cungj dwg yiengq laeng bouxcawj raeuz hih. Hoeng, gaenq haq hih vunzbaz nej, cungj dwg gvansim lajmbwn hih saeh, cungj dwg ij baenzlaw siengj hawj goengjgvan bonjfaenh sim'angq hih. ³⁵Gou yienghneix naeuz dwg doiq faehsouni ndei hih, dwg siengj hawj faehsouni guh gij hab guh hih saeh, hawj faehsouni ndaej naebsim bae guh gij hong bouxcawj raeuz hih lah, mbouj dwg ij haed faehsouni law.

³⁶Gangj daengz hauhnaeuz miz vunz caeuq dah baengzyoux de cungj doxhab'eiq lo, dah de nienzgeij caemh miz lo, boux vunzsai de caemhcai lau mbouj ndaej gag haed bonjfaenh de hwj doiq dah de guh gij mbouj hab guh he, siengj vaiqdi gyezvwnh hih,

yiengq couh gyezvwnh bax; yienghneix caemh mbouj suenq dwg famh coih hih. ³⁷Hoeng, hauhnaeuz boux vunzsai de dingx ndaej, sim caemh gyenhdngq, mbouj caeuq dah de gyezvwnh, yiengq caemh baenz. ³⁸Yiengq, ciuq luj yienghneix ma yawj, caeuq dah baengzyoux de gyezvwnh caemh dwg baenz hih, hoeng, hauhnaeuz mbouj gyezvwnh nex, engqgya lai baenz.

³⁹Caiq gangj daengz doenghheij vunzbaz gaenq haq he, goengjgvan lij lix hih mwhde, guh yah hih mbouj ndaej guh gij saeh doiq mbouj hwnj goengjgvan de, caeuq daixlingh boux vunzsai. Yiengq, hauhnaeuz goeng de rai lo nex, meh de couh ndaej swqyouz lo, ndaej caeuq de haenj hih vunzsai gyezvwnh lo, cijmboujgoq dwg ndaej haq laeng boux vunzsai caemh dwg sinq bouxcawj raeuz [Yehsuh Gihduz] he. ⁴⁰Hoeng, ciuq gou ma gangj, hauhnaeuz meh de mbouj caiq haq engqgya miz fuk. Gou yienghneix gangj, gou naemj dwg Hoenzsaenz Cangqdiq caemh hawj gou gangj hih.

**Gangj daengz ndaej mbouj ndaej gw
doenghgij bwiz goq duz you he**

8 ¹Gou seizneix ij gangjgangj [gij vunz Cangqdiq ndaej mbouj ndaej gw] doenghgij bwiz goq duz you he. Gangj daengz gij saeh neix, gyoengqraeuz bouxboux cungj naemqnaeuz miz gij ciqsiz neix, hoeng, gou naeuz hax, miz ciqsiz dwg hawj vunz gag naemqnaeuz bonjfaenh cungj rem raixcaix he lah; gizaed caenhgag miz aiqsim [cij cingqcaen dwg rem raixcaix,] cij ndaej hawj vunz miz ik. ²Doenghheij gag naemqnaeuz bonjfaenh gijmaz cungj rox hih, gizaed daiqlienz gyoengqde wnggai rox hih cungj mbouj rox. ³Hoeng, doenghheij aiq Cangqdiq hih vunz, youq ndaw lwgra Cangqdiq cij suenq dwg cingqcaen rox he.

⁴Yiengq doiq gij saeh ndaej mbouj ndaej gw gij dajbwiz you he ma gangj, gou naeuz hax, gyoengqraeuz rox, lajmbwn hih you mbouj suenq dwg cingqcaen hih cwnz; caenhgag Cangqdiq boux dog cij dwg cingqcaen hih cwnz. ⁵Cungjsuenq naeuz miz vunz gag an naeuz gwnzmbwn lajdeih miz haujlai cwnz caeuq bouxcawj hwjx, ⁶hoeng, doiq gyoengqraeuz ma gangj, caenhgag miz boux cwnz dog lah. Boux neix couh dwg Cangqdiq Bohmbwn. Sojmiz hih cungj dwg coengz de daeuj he; gyoengqraeuz cungj dwg vih de hwj lix. Gyoengqraeuz caemh dwg cijngamq miz bouxcawj dog, couh dwg Yehsuh Gihduz. Sojmiz hih cungj dwg

miz de hwj cij ndaej he; gyoengqraeuz caemh dwg baengh de hwj cij ndaej lix he.

⁷Hoeng, mbouj dwg naeuz bouxboux cungj rox gij ciqsiz neix, aenvih miz hih vunz gaxgonq cungj dwg baiq you, baiq gyaj cwnz gvenq lo, naemqnaeuz you couh dwg caen hih cwnz. Sojhij gyoengqde gw doenghgij bwiz goq duz you he hih mwhde, gyoengqde cungj naemqnaeuz gyoengqde caiq baiq daixlingh cungj cwnz, guh gij doiq mbouj hwnj [Cangqdiq] he, doiq mbouj hwnj liengzsim he, roxnginh bonjfaenh mbouj cengh he lo. ⁸Gizsaed, gij gw mbouj ndaej hawj Cangqdiq yawjhwnj raeuz hih, aenvih gw caeuq mbouj gw cungj dwg doxdoengz: mbouj gw caemh mbouj miz maz haih, gw caemh mbouj miz maz ik.

⁹Hoeng, faehnsou ij siujsim, mbouj ndaej vih faehnsou hih swqyouz hwj bienqbaenz ngauq rin hawj vunz daemjndoet he. ¹⁰Hauhnaeuz miz doenghgij vunz daiq siujsim he, lau guh loek he, yawjraen mwngz, rox doenghgij dauhleix gwnz neix hih mwngz naengh youq ndaw miuh gw doenghgij bwiz goq duz you he nex, gyoengqde mbouj engqgya mbeihung hwj gw doenghgij bwiz goq duz you hih maz? ¹¹Yiengq faehnsou rox gij saeh doenghgij bwiz goq duz you he hih dauqfanj sienghaih daengz doenghheij daiq siujsim lau guh loek hih vunz, hawj gyoengqde satsoq. Hoeng, doenghheij vunz neix cingq dwg Gihduz aeu mingh ma gouq hih doenghheij beixnuengx neix lah. ¹²Faehnsou hauhnaeuz yienghneix daekcoih gyoengq beixnuengx, hawj gyoengqde guh gij doiq mbouj hwnj liengzsim he, yiengq caemhdangq daekcoih daengz Gihduz lo. ¹³Sojhij, hauhnaeuz miz hih gij gw ndaej hawj gyoengq beixnuengx famh coih hih, aeu gou ma yawj hax, gou couh yungjyenj mbouj gw, mienxndaej ngaiz hawj gij beixnuengx famh coih.

Dwzбайjienz dih gienzliz

9 ¹Nanzdauh gou mbouj dwg swqyouz hih haj? Gou mbouj dwg dwzбайjienz haj? Gou mbouj dwg raen goq bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz hih haj? Faehnsou mbouj dwg gou guh gij hong bouxcawj raeuz dih baengzgawq haj? ²Sojhij, cungjsuenq naeuz vunz yawj gou mbouj dwg boux dwzбайjienz he hwjx, faehnsou cungj mbouj ndaej naeuz gou mbouj dwg hah, [aenvih faehnsou couh dwg gou daiq hawj faehnsou sinq Gihduz he;] gij

neix couh ndaej cingqmingz gou dwg bouxcawj raeuz senj gou hawj gou guh boux dwzbaigyienz he lo.

³Gou doiq doenghheij gvaiaq gou saemjcam gou hih vunz cungj dwg naeuz: ⁴Nanzdauh gou mij'z gieng 〔gauq guh gij hong Cangqdiq hwj〕 ndaej gw hih mah? ⁵Nanzdauh gou mij'z gieng ndaej luj gizdah dih dwzbaigyienz, beijingangj luj daegnuengx bouxcawj raeuz caeuq Bijdwz yienghmwnq aeu gij vunzbaz sinq 〔Gihduz〕 he ma guh yah, daiq de okbae 〔guh gij hong Cangqdiq〕 ⁶Nanzdauh caenhgag gou caeuq Bahnazbah bietdingh ij gag guh hong cij ndaej miz gw?

⁷Gou cam faehsou, miz byawz dang bing hih gag daiq gij gw he bae nej? Miz byawz ndaem suen mak buzdauz he, hoeng, dauq mij gw gij mak de nej? Caemh miz byawz ciengx baenx gyoengq yiengz, hoeng, caemh mij gw gij nauq yiengz de nej? ⁸Gou gangj hih doenghgij vah neix, faehsou dwg mbouj dwg cungj naemqnaeuz dwg gou gag gangj hih nej? Gizsaed, doenghgij vah neix 〔Cangqdiq〕 youq ndaw 〔Mohsih dih〕 fazliz caemh dwg yienghneix naeuz hih, ⁹ndaw de naeuz:

Duz cwz dawz muh raenx haeux, mbouj ndaej daep mob hawj duz de.

Nanzdauh Cangqdiq gangj hih gij vah neix caenhgag dwg gvansim duz cwz mah? ¹⁰Mbouj dwg gvansim gyoengqraeuz mah? Gou naeuz hax, mingzmingz dwg doiq gyoengqraeuz gangj hih max. Beijingangj naeuz miz bouxlawz nungzminz dajgeng dajndaem mbouj muengh 〔ndaej miz haeux sou haeujma〕 nej? Yienghneix muengh dwg wngdang hih.

¹¹Yiengq, qiqyienz dwg wngdang hih, hauhnaeuz gyoengqraeuz dawz gij ndei siuhsiz Cangqdiq cenzgangj naeuz sou ni, caiq dajlaeng faehsou sou ndaej gij gw he, yienghneix suenq gvaqbouh lai laq? ¹²Yiengq, caiq hauhnaeuz heijvunz miz gij giengliz ndaej dajlaeng faehsou aeu ndaej gij gw he, gyoengqraeuz mbouj engqgya miz cungj gieng neix maz? Hoeng, gyoengqraeuz coengzlaiz mbouj yungh gij gieng neix, mbouj laeng faehsou aeu goq, dauqfanj vih ij cenz gij ndei siuhsiz Gihduz hwj souh daengz nanh lah; gyoengqraeuz yienghneix guh dwg mbouj siengj hawj gij ndei siuhsiz Gihduz ngaiz souh daengz ingjyangj. ¹³Nanzdauh faehsou mbouj rox, youq gunghdenq Cangqdiq guh hong hih couh ndaej daj gunghdenq lingx gij gw he, guh

gij hong dajbwiz hih couh ndaej aeu gij dajbwiz gwnz daiz. ¹⁴Yiengq caemh doxdoengz, bouxcawj raeuz caemh yienghneix dingh naeuz: guh gij hong cenzgangj de dih ndei siuhsiz hih caemh gauq guh gij hong neix gw.

¹⁵Hoeng, gangj daengz miz gij giengz neix, gou mij yungh goq; gou seizneix yienghneix sij saenq hawj faenhsou mbouj dwg ij ceng hawj faenhsou yienghneix doiq gou law. Gangj lauxsaed vah, gou cingxnyienh rai iek, cix mbouj hawj vunz naemqnaeuz gou dwg vih gw hwj cij cenz gij ndei siuhsiz lah. ¹⁶Cijmboujgoq gou guh gij hong cenzgangj Cangqdiq dih ndei siuhsiz mij gag haenh gou goq, aenvih gou guh gij hong cenzgangj neix dwg [Cangqdiq] baij gou hawj gou cenz hih, dwg gou wnggai guh hih. Hauhnaeuz gou mbouj cenz, gou wnggai hab satsoq. ¹⁷Yiengq, hauhnaeuz dwg gou nyienh'eiq cenz hih, gou couh ndaej cangjliq lo. Hoeng, mboujguenj baenzlawz, cungj dwg [Cangqdiq] gyau hawj gou, dwg gou dih yimqmuq. ¹⁸Yiengq, ciuq luj yienghneix ma yawj, gangj daengz gou ndaej cangjliq, dwg cangj ndaej gijmaz nej? Gou naeuz sou ni hax, couh dwg gou dawz gij ndei siuhsiz Cangqdiq cenz hawj vunz rox, hawj vunz begbeg ndaej gij ndei siuhsiz neix hih gij cangjliq neix lah. Couh vih yienghneix, gou mij yungh gij giengz gou guh cenzgangj wnggai ndaej hih giengliz.

¹⁹Gou gannaueuz dwg boux swqyouz mij'z vunz guenj he lah, hoeng, gou vih ij [cenzgangj Cangqdiq dih ndei siuhsiz hwj] hawj hauj lai vunz ndaej gouq, gou nyienh'eiq guh sojmiz vunz dih hoiq. ²⁰Gou caeuq Youzdaiq vunz youq itheij nex, gou couh guh Youzdaiq vunz, muzdiz dwg siengj hawj gyoengqde sinq. Couh dwg naeuz caeuq doenghheij ciuq [Mohsih] fazliz bae guh hih vunz youq itheij hih, gou couh luj doenghheij vunz ciuq [Mohsih] fazliz bae guh hih vunz. Baenjlaiz gou mbouj souh fazliz dih guenjciq hih, hoeng, gou dauq luj souh fazliz guenjciq, vih dwg ij hawj gyoengqde sinq. ²¹Gou caeuq doenghheij mbouj dwg souh daengz [Mohsih] fazliz dih guenjciq hih vunz youq itheij, gou couh luj mbouj dwg souh [Mohsih] fazliz guenjciq hih vunz, muzdiz dwg siengj hawj gyoengqde sinq. (Gou yienghneix guh gaenhbaenj mbouj dwg naeuz gou couh mbouj hengz Cangqdiq dih fazliz, dauq dwg soenhsouj Gihduz soj son hih lah.) ²²Gou caeuq doenghheij daiq siujsim lau guh loek hih vunz youq itheij, gou couh luj gyoengqde yienghmwnq, muzdiz dwg siengj hawj

gyoengqde sinq. Gou mboujguenj caeuq guxmaz vunz youq itheij, cungj ij gaen guxmaz vunz; mboujguenj baenzlawz, gou ceiq noix cungj ij gouq di vunz he. ²³Gou soj guh hih cungj dwg vih ij cenzgangj Cangqdiq dih ndei siuhsiz hwj guh hih, vih ij ndaej caeuq vunz doxdoengz ndaej yangjcouq gij ndei siuhsiz Cangqdiq dih ndeicawq lah.

²⁴Nanzdauh faensou mbouj rox, bijcaiq riq hih vunz, gannauez bouxboux cungj riq lah, hoeng, ndaej cangjliq hih cijngamq ndaej boux dog. Caemh doxdoengz, faensou caemh wnggai ciengj riq; yienghmwnq faensou cij ndaej cangjliq hah. ²⁵Yiengq famz camhgyah bijcaiq hih vunz cungj ij dunghgoq yiemzgwz ywnqlenq. Gyoengqde yienghneix guh cijmboujgoq dwg siengj hingz ndaej gij cangjbyimj rox naeuh rox lanh hih lah; hoeng, gyoengqraez siengj hingz hih gij cangjbyimj mwnq dauq dwg yungjyenj mbouj rox naeuh hih. ²⁶Sojhij gou riq, mbouj dwg luenh riq, dauq dwg miz muzbiuh hih. Gou caemh luj hoenxgyienz yienghmwnq, mbouj dwg luenh hoenx, dauq dwg gaengjdingq ij hoenx deng mwnq he. ²⁷Gou caemh [Luj ywnqdungqyienz, yienghmwnq yiemzgwz, hawj aen ndang gou ndaej dingq gou cijveih. Hauhnaez mbouj dwg yienghneix, gou roengzrengz bae cenzgangj [Cangqdiq dih ndei siuhsiz, naeuz vunz ni, bonjfaenh gou dauq ngaiz [Cangqdiq, mbouj hawj gou miz gihveiq ndaej cangjliq.

Hawj Cangqdiq najrongh cij dwg cungqyauq

10 ¹Gak boux beixnuengx hax, faensou ijau ndaejgeiq, doenghbaez gij cojgoeng raeuz deuz ok Ngaihiz ma hih mwhe, [Cangqdiq yienh youq ndaw, fwj hwj daiq gyoengqde sojmiz hih byaij goq rogndoi, caiq hawj raemx haij faen song mbiengj hwj, hawj gyoengqde sojmiz hih byaij goq mwnq hawq he, goq haij ma, ²hawj gyoengqde ndaej youq ndaw fwj caeuq ndaw haij sijlij, hawj gyoengqde gvi haeuj Mohsih, dingq Mohsih cijveih. ³Gyoengqde cungj dwg doxdoengz ndaej gw cungj haeux he; gij haeux neix couh dwg Cangqdiq nyok hawj hih gij gw. ⁴Gyoengqde caemh doxdoengz gw gij raemx he; gij raemx neix couh dwg Cangqdiq nyok hawj hih raemx. Gij raemx neix dwg daj ngauq rin hung Cangqdiq hawj gyoengqde he gaen gyoengqde he riuz okdaeuj he. Ngauq rin hung neix, couh dwg Gihduz. ⁵Hoeng, gyoengqde ndaw de miz dingxfaen lai vunz



dwg Cangqdiq mbouj haenj he; sojhij gyoengqde cungj ngaiz rai youq rogndoi hwj dauqcawq cungj miz seihaiz bae.

⁶└Cangqdiq┘ hawj gij saeh neix fatseng dwg gingjgauq gyoengqraeuz, mienxndaej gyoengqraeuz caemh luj gij cojgoeng raeuz yienghmwnq damsimeguh gij doegsieb he. ⁷Sojhij, faenhsou mbouj ndaej luj gyoengqde miz mbangj hih vunz baiq you, cingq luj └ndaw Singqgingh ndaw de┘ sij naeuz:

Gij vunz naengh roengzma gwgw angqangq,
ndwn hwnjdaej saetsaet diuqdiuq.

⁸Faenhsou caemh mbouj ndaej luj gyoengqde miz hih vunz guh gij ndaengndwet he, aenvih gyoengqde guh gij ya'mboujlw he famh coih, guh hwj ngoenz he miz songfanh samcien vunz ngaiz satsoq. ⁹Faenhsou caemh mbouj ndaej luj gyoengqde miz mbangj hih vunz sawq Gihduz; gyoengqde yienghmwnq guh, guh hwj gajlaeng ngaiz ngwz haeb rai. ¹⁰Faenhsou caemh mbouj ndaej luj gyoengqde miz mbangj hih vunz hemq ienq, yienghmwnq ngaiz bouxcai Cangqdiq cawz mingh mwnq cawz bae.

¹¹└Cangqdiq┘ hawj gyoengqde fatseng doenghgij saeh neix, dwg vih gingjgauq gyoengqraeuz ciqgyaiq hih duenh gajlaeng de hih vunz, couh geiq sij └youq ndaw Singqgingh┘ lo. ¹²Sojhij, byawz naemqnaeuz bonjfaenh ndwn ndaej gaenj hih, byawz couh ij siujsim, mienxndaej ngaiz laemx. ¹³Mboujgoq, faenhsou roeb daengz ngaiz yaeuh ngaiz longx hwj famh coih hih, cungj dwg caeuz sojmiz hih vunz ngaiz yaeuh ngaiz longx hih doxdoengz lah. Hoeng, Cangqdiq dwg sinq ndaej goq hih; de gaengjdingq mbouj hawj faenhsou ngaiz souh daengz yaeuh longx hwj dingx mbouj ndaej law. Dauq dwg youq mwh faenhsou ngaiz yaeuh ngaiz longx hih mwhde, └hawj rengz hawj faenhsou,┘ hawj faenhsou ndaej dingx ndaej goq, hawj faenhsou hoi diuz roen he lah.

¹⁴Sojhij, gou cinhngaiq dih gak boux beixnuengx hax, faenhsou mbouj ndaej baiq you. ¹⁵Faenhsou dwg vunz coengjmingz hih; gou soj gangj hih vah dwg mbouj dwg miz dauhleix, faenhsou gag ngeixngeix yawj. ¹⁶Moix it mbat gyoengqraeuz gijnenq └bouxkawj raeuz Yehsuh┘ Gihduz └vih gyoengqraeuz rai hwj┘ gw cenj laeuj docih de mwnq, mbouj dwg doxdoengz ndaej yangjcouq gij lwed └Yehsuh┘ Gihduz hih maz? Gyoengqraeuz soj euj hih bingj, mbouj dwg doxdoengz ndaej yangjcouq aen ndangdaej Gihduz



hih maz? ¹⁷Gannauez gyoengqraez vunz lai lah, hoeng, dauq dwg caemh aen ndang dog, aenvih gyoengqraez cungj caemh yangjcouq aen bingj dog.

¹⁸Faensou yawjyawj gij vunz Hijswzlez lux: gyoengqde gw doenghgij bwiz goq [Cangqdiq] he le, gajlaeng, gyoengqde mbouj dwg caemh ndaej bienqbaenz gaep guh buek vunz baiq Cangqdiq he lo mah? ¹⁹Gou gangj hih gij vah neix dwg gijmaz iqswh nej? Dwg naeuz duz you caeuq gij dajbwiz de miz yungh hih mah? ²⁰Ciuq gou ma naeuz hax, gaenhbaenj mbouj miz guxmaz yungh. Doenghheij bwiz you hih vunz, gyoengqde bwiz hih dwg bwiz fangz he, mbouj dwg bwiz Cangqdiq law. Gou mbouj haenj faensou caeuq fangz miz gvanhaeh hih. ²¹Faensou mbouj ndaej cix gw cenj gijnenq bouxcawj raeuz mwnq, cix gw cenj bwiz duz fangz he; mbouj ndaej caeuq bouxcawj gw haeux caiq bae caeuq fangz gw haeux. ²²Nanzdauh gyoengqraez siengj yex bouxcawj raeuz fatheiq mah? Gyoengqraez ndaej giengz goq de mah?

²³Miz vunz naeuz: “Raeuz haenj guh gijmaz saeh cungj ndaej, cijaeu raeuz haenj.” Gawq vah neix deng hih, mbouj loek, hoeng, mbouj dwg naeuz moix it gienh saeh cungj doiq vunz miz ik law. Gannauez gijmaz saeh raeuz haenj guh couh guh lah, hoeng, gou naeuz hax, mbouj dwg gijgij saeh cungj ndaej bang vunz law. ²⁴Gou naeuz sou hax, faensou mboujguenj bouxlawz, cungj mbouj ndaej caenh rox daengz bonjfaenh, doiq bonjfaenh miz ik cij ndaej; caemh ijaeu ngeix daengz vunz cij ndaej.

²⁵Sojhij gou naeuz sou hax, ndaw hangznoh hai hih noh, faensou cungj ndaej seizbienh cawx ma gw; mboujyungh lau naeuz [bwiz goq duz you] caeuq doiq mbouj hwnj liengzsim hwj cam gijmaz, ²⁶aenvih [ndaw Singqgingh ndaw de sij naeuz].

Dienyah sojmiz hih cungj dwg gij Cangqdiq liux.

²⁷Sojhij, hauhnaeuz miz gij vunz mbouj sinq [Cangqdiq] he cingj faensou gw haeux, gyoengqde cingj faensou gw gijmaz, faensou couh gw gijmaz. Mboujyungh rox doenghgij gw mwnq dwg mbouj dwg bwiz goq duz you, mienxndaej faensou rox le, couh roxnginh sim mbouj onj. ²⁸Hoeng, hauhnaeuz miz vunz doiq faensou naeuz: “Gij noh neix bwiz goq duz you he!” Yiengq faensou couh ij vih boux naeuz sou ni mwnq hwj mbouj gw gij noh mwnq, caeuq vih sim'onj mbouj onj hwj mbouj gw gij



noh mwnq. ²⁹Mboujgoq, gou dineix naeuz hih “sim'onj mbouj onj” mbouj dwg ceij mwngz naeuz law, dauq dwg ceij boux naeuz sou ni mwnq lah. ₁Yiengq faehsoul ahq ij miz vunz cam naeuz: „Gou miz gienz haenj mbouj haenj gw noh hah; vihmaz ij guenj daengz vunz sim'onj mbouj sim'onj baenzlaw yiengh bae nej? ³⁰Hauhnaeuz gou miz aen sim docih ₁Cangqdiq he, docih le, gou cij gw, yiengq vunz ij baenzlawz naeuz gou gw gij noh mwnq nej?”

³¹₁Hoeng, daengj gou naeuz sou ni vih guxmaz bax. Mboujguenj faehsoul gw gijmaz cixnaeuz guh gijmaz, cungj ij wnggai ngeix daengz hawj Cangqdiq najrongh. ³²Sojhij faehsoul mboujguenj caeuq gij vunz Youzdaiq cixnaeuz caeuq gij vunz Hihlaz cixnaeuz caeuq doenghheij siinq Gihduz hih vunz youq itheij, cungj mbouj ndaej vih bonjfaenh soj guh hih hwj hawj vunz dwgcaengz. ³³Faehsoul dauq ij luj gou; vih ij hawj vunz ndaej gouq, mboujguenj guxmaz, cungj mbouj wnggai ngeix daengz doiq bonjfaenh miz mbouj miz ik, dauq ij ngeix daengz vunz, hawj vunz haenjheiq.

11 ¹Faehsoul wnggai hag gou, caemh luj gou hag Gihduz yienghmwnq.

Gangj daengz goemq raeuj dih vaenqdiz

²Gou haenh faehsoul, aenvih faehsoul mboujguenj guh gijmaz saeh, cungj ngeix daengz gou, caemh ciuq gou son faehsoul hih yienghmwnq bae guh.

³Hoeng, gou seizneix miz gienh saeh he naeuz faehsoul. Faehsoul wnggai rox, vunzsai dwg vunzbaz dih raeuj, Gihduz dwg vunzsai dih raeuj, Cangqdiq dwg Gihduz dih raeuj. ⁴Sojhij, vunzsai youq gouzhaenh Cangqdiq cixnaeuz cenz gij vah Cangqdiq hih mwhde, hauhnaeuz goemq raeuj nex, couh dangq hawj Gihduz saetnaj lo. ⁵Hoeng, hauhnaeuz vunzbaz gouzhaenh Cangqdiq cixnaeuz cenz gij vah Cangqdiq hih mwhde, hauhnaeuz mbouj goemq raeuj nex, couh dangq dwg hawj goengjgvan bonjfaenh saetnaj lo. Aenvih luj yienghneix hih, couh dangq luj vunzbaz ngaiz daeq raeuj ngaenz yienghmwnq. ⁶Sojhij, hauhnaeuz vunzbaz mbouj goemq raeuj, hozmboujyienz de ganhseiq daeq raeuj ngaenz suenq lo. Giqyienz vunzbaz daeq raeuj cixnaeuz daet byoemraeuj dwg haeuj gij saetnaj saetnyaenq he vwz, yiengq de couh wnggai goemq ndaek raeuj de hwnjdaeuj.



⁷Yiengq caiq gangj daengz vunzsai ʘgouzhaenh cixnaeuz cenz gij vah Cangqdiq hih mwhde, ʘmbouj wnggai goemq raeuj, aenvih vunzsai dwg Cangqdiq dih yienghcej, dwg yienh ok Cangqdiq dih vejidaq he. Hoeng, vunzbaz dwg yienh ok vunzsai dih vejidaq. ⁸Daj gaihcej, vunzsai mbouj dwg dajlaeng vunzbaz cauh okdaeuj hih, hoeng, vunzbaz dauq dwg dajlaeng vunzsai cauh okdaeuj he. ⁹Vanzlij miz, vunzsai mbouj dwg vih vunzbaz hwj cauh okdaeuj hih, hoeng, vunzbaz dauq dwg vih vunzsai hwj cauh okdaeuj hih. ¹⁰Sojhij, vih ʘij hawj ʘbouxcai Cangqdiq ʘsim'angq, ʘvunzbaz wnggai goemq raeuj guh geiqhauh, couh dangq naeuz vunzbaz fug vunzsai dwg vunzbaz dih raeuj.

¹¹Hoeng, mboujguenj dwg guxmaz, ciuq bouxcawj raeuz dih nganhbaiz, cungj ij miz vunzsai vunzbaz cij ndaej. ¹²Gannaueuz gaihcej vunzbaz dwg dajlaeng vunzsai cauh okdaeuj he, hoeng, gajlaeng sojmiz hih vunzsai cungj dwg dajlaeng vunzbaz seng okdaeuj he. Hoeng, mboujguenj baenzlaw, sojmiz hih dungjdungj cungj dwg coengz Cangqdiq ndaej daeuj he.

¹³Sojhij, faensou gag ngeixngeix yawj, vunzbaz ʘyouq dangqnaej vunzlai ʘgouzhaenh Cangqdiq hih mwhde, mbouj goemq raeuj hab lwi? ¹⁴Yiengq, ciuq vunz dih yawjfaf, faensou caemh rox, vunzsai louz byoemraeuj raez mbouj dwg saetnaj bonjfaenh lo mah? ¹⁵Hoeng, vunzbaz louz byoemraeuj raez, dauq dwg de dih najrongh lah, aenvih vunzbaz louz byoemraeuj raez cingq dwg ndaej goemq ndaek raeuj bonjfaenh de.

¹⁶Yiengq, hauhnaeuz miz vunz doxeuq gij saeh goemq mbouj goemq raeuj neix nex, gou caenhgag ndaej naeuz gyoengqraeuz caeuq gizdah gyauqveiq cungj dwg yienghneix yawjfaf hih.

Donq haeux gijnenq Yehsuh

¹⁷Laj neix, gou seizneix ij naeuz faensou, mbouj dwg ij haenh faensou, couh dwg: faensou doxcomz mbouj danhcij naeuz mij'z ik, vanzlij miz haih. ¹⁸Daixit, gou dingq naeuz faensou doxcomz hih mwhde faen banghbaj hwj. Gou sinq gij vah neix mbouj dwg vunz gag an hih, hoeng, gij neix caemh hojgangj. ¹⁹Saekseiz faensou faen banghbaj le, cij ndaej yawj ok byawz deng byawz mbouj deng nej.

²⁰Faensou seizneix doxcomz, gaenq bienqbaenz mbouj dwg vih ij gijnenq bouxcawj raeuz hwj doxcomz gw haeux lo, ²¹aenvih faensou gw hih mwhde, cij rox guq gw bonjfaenh, mij ngeix daengz

vunz, guh hwj daengz gajlaeng, miz hih vunz gw hwj imqimq aqaq fiz hih fiz, hoeng, miz hih vunz dauq iek hwj ij rai bae. ²²Faensou yienghmwnq gw hwj sanx bae. Nanzdauh faensou mij'z gya, mij ndaej gag youq ndaw ranz bonjfaenh gw haj? Vihmaz ij youq vih gijnenq bouxcawj raeuz hwj gw hih gw hwj sanx bae nej? Nanzdauh faensou guqiq yienghmwnq gw hwj sanx bae hwj sai Cangqdiq dih gyauqveiq mah? Hawj gij vunz mij ndaej gw he hwj saetnaj mah? Gou ij baenzlaw naeuz faensou nej? Faensou yienghneix guh wnggai hawj gou haenh faensou mah? Gaej muengh luh nwjx!

²³Laj neix gou dawz bouxcawj raeuz son gou hih gvanhhih vih ij gijnenq de hwj gw hih donq haeux mwnq dih gveihgij naeuz sou ni: Bouxcawj raeuz Yehsuh [Gihduz] ngaiz vunz cuzmaiq hih haemh mwnq hih donq haeuxcaez gatsat mwnq, mwhde de dawz aen bingj he hwnjdaej ²⁴docih [Cangqdiq] Docih le, couh euj aen de couh naeuz: "Gij neix couh dwg [daiqbiuj] aen ndangdaej gou, dwg vih faensou hwj ngaiz vwt mingh dih ndangdaej. Vih ij geiqniemh gou, faensou ij yienghneix guh." ²⁵Gw haeuxcaez sat le, de caiq dawz cenj laeuj he hwnjdaej naeuz: "Cenj neix couh dwg [daiqbiuj Cangqdiq yiengq vunz] dinghlaeb dih saen dih baujcingq lienz diuzgyenq, dwg yungh gij lwed gou ma dingh he. Faensou moix it mbat doxcomz gw cenj laeuj neix cungj ij yienghneix guh hwj geiqniemh gou." ²⁶Sojhij gou naeuz faensou, faensou moix it mbat yienghneix gw bingj gw cenj laeuj neix hih, couh dwg ij hawj vunz rox bouxcawj raeuz vih raeuz hwj ngaiz rai hih; faensou ij itcig yienghneix guh daengz bouxcawj raeuz dauq daej hih ngoenz mwnq.

²⁷Sojhij mboujguenj byawz, mbouj miz aen sim naeuz soenhgingq he daej gw bingj gw cenj neix hih, couh dwg daekcoih aen ndang bouxcawj raeuz caeuq gij lwed de lo. ²⁸Couh vih yienghneix, gak vunz cungj ij sien gag ngeix ndei, cij ndaej gw aen bingj neix caeuq cenj neix. ²⁹Yiengq, hauhnaeuz miz byawz faen mbouj ok gw aen bingj neix gw cenj neix caeuq aen ndang bouxcawj raeuz miz maz gvanhaeh hih nex, de couh ij ngaiz souh daengz fad, couh dangq naeuz gag caij daengqgyauz hau raeuj lo. ³⁰Cingq vih yienghneix, faensou ndaw de miz haujlai vunz ndangdaej nyieg, miz bingh, caemh miz haujlai vunz ngaiz rai lo. ³¹Sojhij naeuz, hauhnaeuz raeuz gak vunz sien ngeix ndei cingsuj, couh mbouj ngaiz souh daengz saemjbueng lo. ³²Hoeng, hauhnaeuz gyoengqraeuz ngaiz souh daengz saemjbueng nex, dwg bouxcawj

raeuz guenjgyauq gyoengqraeuz lah, mienxndaej gyoengqraeuz ngaiz caeuq gij vunz lajmbwn souh daengz dingh coih.

³³ Sojhij gou naeuz gak boux beixnuengx hax, mwh faehsou doxcomz gw bingj gw laeuj hih mwhde, ij rox doxdaengj doxnyiengh. ³⁴ Hauhnaeuz miz vunz iek lai, couh sien youq ndaw ranz bonjfaenh gw gaenq, mienxndaej daengz doxcomz hih mwhde, ngaiz souh daengz saemjbuengq.

Couh yienghneix bax. Lij lw hih, daengj gou bae le, cij caiq gaijgyez.

Hoenzaenz Cangqdiq nyok bonjsaeh

12 ¹ Gak boux beixnuengx hax, gangj daengz Hoenzaenz [Cangqdiq] nyok hawj vunz dih bonjsaeh, gou muengh faehsou rox cingsuj. ² Faehsou caemh gag rox, youq faehsou mijyaengz sinq Cangqdiq cihsenz, [faehsou baenxlai ngawz,] siengzseiz ngaiz yaeuh hwj bae bwiz you. ³ Sojhij seizneix gou naeuz sou ni, famz miz Hoenzaenz Cangqdiq doengh daengz sim hih cungj mbouj veiq naeuz: “Yehsuh wnggai ngaiz mang,” gawq neix. Fanjgoqma, caemh doxdoengz, famz mbouj miz Hoenzaenz Cangqdiq doengh daengz sim hih caemh mbouj veiq naeuz: “Yehsuh dwg bouxcawj gou.”

⁴ [Hoenzaenz Cangqdiq] nyok hawj vunz dih bonjsaeh miz haujlai cungj, hoeng, cungjcungj cungj dwg coengz gij Hoenzaenz dog nyok hawj he. ⁵ Swqhaeuh hih caemh miz haujlai cungj, hoeng, cungjcungj cungj dwg swqhaeuh bouxcawj dog. ⁶ Hong caemh miz haujlai cungj, hoeng, cungjcungj cungj dwg boux Cangqdiq dog hawj rengz hawj gak vunz ndaej guh he.

⁷ Hoenzaenz [Cangqdiq] vih ij hawj daixgya miz ndeicawq, couh nyok hawj gak vunz mbouj doengz hih bonjsaeh. ⁸ Miz hih ndaej rox naeuz vunz ni wnggai baenzlawz guh, miz hih ndaej rox gijmaz gijmaz. ⁹ Miz hih ndaej miz aen sim sinq [Cangqdiq] raixcaix he, miz hih ndaej rox yw bingh hawj vunz, ¹⁰ miz hih ndaej rox guh doenghgi geizmiuj hih saeh he, miz hih ndaej rox cenz gij vah Cangqdiq, miz hih ndaej rox faenbied ndei caeuq yak hih hoenzaenz, miz hih ndaej rox gangj cungj vah [Hoenzaenz Cangqdiq nyok hawj vunz gangj] he, miz hih ndaej rox fanhyiz cungj vah [Hoenzaenz Cangqdiq nyok hawj vunz gangj] he. ¹¹ Sojmiz hih cungj dwg caemh gij Hoenzaenz dog nyok hawj he; cungj dwg de ciuq bonjfaenh de dih cawjeiq nyok hawj gak vunz he.

Doxcaemh aen ndang he

¹²Cingq luj aen ndang he miz haujlai doxcaeuq hwnjdaeuq cij baenz aen ndang he, Gihduz couh dwg aen ndang he. ¹³Mboujguenj gyoengqraeuz dwg Youzdaiq vunz haj cixnaeuz dwg Hihlaz vunz, dwg guh hoiq haj cixnaeuz dwg swqyouz vunz, cungj dwg dunghgoq gij Hoenzsaenz dog sijlij hwj ndaej gaep haeuj buek vunz he, bienqbaenz aen ndangdaej he, caemh dwg doxdoengz ndaej yangjcouq gij Hoenzsaenz dog he, couh dangq luj vunzlai doxdoengz caemh gw aen cingj raemx he.

¹⁴Aen ndang vunz, cungj dwg miz haujlai yiengh haujlai yiengh doxcaeuq hwnjdaeuq cij guhbaenz aen ndang he. ¹⁵Beijgangj naeuz, hauhnaeuz gij ha naeuz: “Gou mbouj dwg fawz, sojhij gou mbouj suenq dwg haeuj aen ndang law,” yiengq nanzdauh couh vih yienghneix hwj mbouj suenq dwg haeuj aen ndang he lo mah? ¹⁶Caiq beijgangj naeuz, hauhnaeuz duj rwz naeuz: “Gou mbouj dwg cehra, sojhij gou mbouj suenq dwg haeuj aen ndang,” yiengq nanzdauh yienghneix caemh mbouj suenq dwg haeuj aen ndang lo mah? ¹⁷Yiengq, hauhnaeuz baenx ndang cungj dwg ra, ij baenz ndaej dingqri nej? Caiq hauhnaeuz baenx ndang cungj dwg rwz, yiengq ij baenz ndaej mup nej? ¹⁸Hoeng, Cangqdiq ciuq bonjfaenh de dih cawjeiq dawz doenghgij mbouj doengz neix coengq youq mwnq hab coengq he, hawj de gaep guh aen ndang he. ¹⁹Hauhnaeuz sojmiz hih cungj doxdoengz, yiengq ij baenz suenq dwg aen ndang he nej? ²⁰Gizsaed gyoengqraeuz miz aen ndang he; aen ndang neix miz haujlai yiengh mbouj doengz he.

²¹Sojhij cehra mbouj ndaej doiq gij fawz naeuz: “Gou mboujyungh mwngz,” ndaek raeuj caemh mbouj ndaej doiq gij ha naeuz: “Gou mboujyungh mwngz.” ²²Dauqfanj, gwnz ndang mwnq ceiq yungzheih sieng ceiq mbouj yungzheih ndei he hih engqgya noix mbouj ndaej. ²³Youq gwnz ndang mwnq vunz mbouj dawz haeuj rwz hih, raeuz engqgya yawjdij; doenghheij mboujeiqseiq hawj vunz raen hih, raeuz engqgya ij baex ndei, goemq ndei. ²⁴Gwnz ndang raeuz mwnq seizbienh loh okdaeuj hih couh mboujyungh caiq baexbaex goemqgoemq lo. Cangqdiq yienghneix cang aen ndang gyoengqraeuz, hawj doenghheij mwnq gyoengqraeuz mbouj dawz haeuj rwz he bienq dawz haeuj rwz. ²⁵Cangqdiq yienghneix cang dwg ij hawj aen ndang gak gaiq gak yiengh ndaej doxhuz, doxhoh. ²⁶Hauhnaeuz aen ndangdaej

hih mwnqlaw roxnghin hojyouq, yiengq baenx cenz ndang cungj caemh roxnghin hojyouq lo. Caiq hauhnaeuz miz mwnq he soeng lo, yiengq baenx cenz ndang cungj caemh soeng lo.

²⁷Faensou couh dangq dwg aen ndang Gihduz; moix it boux cungj dwg gwnz ndang de dih mwnq he. ²⁸Cangqdiq youq gwnz ndang Gihduz, couh dwg youq ndaw gyauqveiq, de yienghneix laeb: daixit dwg dwzbaijiyenz, daixngeih dwg boux cenz gij vah de, daixsam dwg gyauqveiq dih, lauxsae, gajlaeng cij daengz guh doenghgij geizmiuj he, caiq gajlaeng daengz rox yw bingh he, vanzlij miz rox bang vunz he, guenj gizdah saeh he, rox gangj cungj vah Hoenzsaenz Cangqdiq nyok hawj vunz gangj he. ²⁹Hoeng, mbouj dwg naeuz bouxboux cungj dwg dwzbaijiyenz, boux cenz gij vah Cangqdiq, lauxsae, caemh mbouj dwg naeuz bouxboux cungj ndaej rox guh doenghgij geizmiuj hih saeh he, ³⁰ndaej rox yw bingh he, ndaej rox gangj cungj vah Hoenzsaenz Cangqdiq nyok hawj vunz gangj he, ndaej rox guh fanhyiz he. ³¹Mboujgoq faensou wnggai caenhrox gouz Hoenzsaenz Cangqdiq nyok hawj faensou, ceiq miz ik dih bonjsaeh bax.

Hoeng, gou ij naeuz sou ni gij engqgya cungqyauq he, couh dwg naeuz 'aiq.'

Gangj daengz aiq

13 ¹Yiengq cungjsuenq naeuz gou rox gangj lajmbwn gak cungj vah, simqciq daiqlienz gij vah bouxcai Cangqdiq cungj rox gangj hwjx, hauhnaeuz mbouj miz aen sim aiq vunz he, cix ij miz maz yungh; gou soj gangj hih vah couh dangq luj ndaek gyong, ndaek laz coemq caxcemq yienghmwnq nauhyied coeg rwz lah. ²Caiq cungjsuenq naeuz gou ndaej guh boux cenz gij vah Cangqdiq, caemh rox gak cungj miqmiz, gak cungj ciqsiz, caemhcai miz sinqsim raixcaix hwj ndaej gouz daengz Cangqdiq, dawz aen bya nod deuz hwjx, hauhnaeuz gou mbouj miz aiq, cix ij suenq gumxlwk, ciuqyiengh mij'z yungh. ³Caiq cungjsuenq naeuz gou dawz sojmiz hih cungj soengq hawj vunz gungz liux, simqciq ngaiz vwt mingh ngaiz feiz coemh hwjx, hauhnaeuz mbouj miz aiq, cix ij suenq gumxlwk, mij'z yungh.

⁴Miz aiq, doiq vunz couh rox naenxsim, rox hojsik, mbouj rox rahoengz, mbouj gag haenh bonjfaenh, mbouj rasang. ⁵Miz aiq, couh roxsoq, mbouj vih bonjfaenh, ndaej rox daengz vunz, mbouj yungzheih fatheiq; vunz daekcoih mwngz, mwngz mbouj

geiq youq ndaw sim. ⁶Miz aiq, couh mbouj haenj gij doegsieb he; haenj gij saedsaeh he. ⁷Miz aiq, couh mboujguenj guxmaz cungj mbouj lau dwgrendz, cungj dwg sinq [Cangqdiq,] mbouj doeknaiq miz muengh, rox naenxsim.

⁸Aiq dih baenjcinh dwg yungjyenj mbouj rox sat hih. Sojhij, gou naeuz sou ni, cungjsuenq naeuz faenhsou miz bonjsaeh ndaej rox cenz gij vah Cangqdiq haj, cixnaeuz miz bonjsaeh ndaej rox gangj cungj vah [Hoenzsaenz Cangqdiq nyok hawj vunz gangj,] he, cixnaeuz rox [Hoenzsaenz Cangqdiq hawj vunz rox hih,] ciqsiz, cungj dwg camqciz hih, mbouj dwg yungjyenj hih, ⁹aenvih raeuz seizneix soj rox hih cungj mbouj suenq cibfaen rox; rox cenz gij vah Cangqdiq hih caemh mbouj suenq cibfaen rox. ¹⁰Sojhij, daengj daengz sojmiz hih bienqbaenz ndei liuxliux, daiqlienz baenjaiz mbouj suenq cibfaen [rox hih,] cungj bienqbaenz mij'z yungh liux.

¹¹Caemhdangq gou lij lwgnggez mwhde, gangj vah, siengjap, guhfap, cungj dwg luj lwgnggez. Hoeng, seizneix hung baenz vunz le, cungj dawz sojmiz luj lwgnggez hih saeh gveng liux. ¹²Caemh doxdoengz, gyoengqraeuz seizneix [doiq Cangqdiq dih saeh,] rox mbouj laeg, mbouj cingsuj, caemhdangq luj gyoengqraeuz seizneix yawj haeuj mojlox bae, myox myadmyad, yawj mbouj cingsuj. Hoeng, daengj daengz baezneix cungj ij miz ngoenz he, yawj ndaej raen cingcing sujsuj, caemhdangq [Cangqdiq,] rox gyoengqraeuz yienghmwnq.

¹³Hoeng, mboujguenj guxmaz, sinq, muengh, aiq, sam cungj neix dwg yungjyenj miz hih; sam cungj neix, aiq ceiq dwg vejdaq hih.

Caiq gangj daengz Hoenzsaenz Cangqdiq nyok hawj dih bonjsaeh

14 ¹Faenhsou wnggai caensim caen'eiq aiq vunz, hoeng, gangj daengz faenhsou muengh Hoenzsaenz Cangqdiq nyok bonjsaeh hawj hih, gou naeuz caemh dwg deng hih, cijmboujgoq faenhsou ij engqgya muengh ndaej gij bonjsaeh cenz gij vah Cangqdiq he cij deng. ²Doenghheij rox gangj cungj vah [caenhgag Hoenzsaenz Cangqdiq cij rox,] he hih mbouj dwg doiq vunz gangj hih, dauq dwg doiq Cangqdiq gangj hih lah, aenvih mij'z vunz dingq rox de gangj gijmaz. De dwg dunghgoq Hoenzsaenz [Cangqdiq,] ma gangj gij miqmiz he. ³Hoeng, guh

boux cenz gij vah Cangqdiq hih dwg doiq vunz gangj hih, dwg hawj vunz ndaej miz ik hih, dwg gujliq vunz nai vunz hih. ⁴Boux rox gangj cungj vah 〔caenhgag Hoenzsaenz Cangqdiq cij rox〕 he hih caenhgag doiq bonjfaenh miz ik lah; boux rox cenz gij vah Cangqdiq hih dwg doiq gyauqveiq miz ik hih. ⁵Gou muengh faensou rox gangj cungj vah 〔Hoenzsaenz Cangqdiq nyok hawj vunz gangj〕 he, hoeng, gou engqgya muengh faensou guh boux cenz gij vah Cangqdiq, aenvih gangj cungj vah neix hih, hauhnaeuz mbouj fanhyiz okdaeuj hawj gyauqveiq ndaej miz ik, yiengq couh mbouj ndaej luj boux cenz gij vah Cangqdiq yienghmwnq miz yungh lo.

⁶Sojhij, gak boux beixnuengx hax, hauhnaeuz gou bae faensou mwnq, caenhgag yungh cungj vah 〔caenhgag Hoenzsaenz Cangqdiq cij rox〕 hih ma doiq faensou gangj, dauq mij gaijyiz naeuz sou ni Cangqdiq dih iqswh, cixnaeuz gijmaz ciqsiz, cixnaeuz gijmaz cawjeiq, caeuj mij son faensou nex, yiengq doiq faensou miz maz ik nej? ⁷Couh dangq luj doenghheij miz sing, hoeng, mij'z hei q hih dig hah, gimz hah yienghmwnq, hauhnaeuz boq okdaeuj cixnaeuz danz okdaeuj mbouj miz sing sang sing daemq, yiengq byawz ndaej faenh ndaej ok boq gijmaz cixnaeuz danz gijmaz go nej? ⁸Youhcai q lujnaeuz boq gywnhhauh, hauhnaeuz mbouj boq cingsuj 〔hawj vunz rox dwg cizcungh he〕 nex, byawz couh ndaej cwnjbiq bae doxhoenx nej? ⁹Caemh doxdoengz, hauhnaeuz faensou gangj gij vah vunz dingq mbouj rox he, vunz ij baenz rox faensou gangj gijmaz nej? Yiengq caemhdangq gangj hoengq huh.

¹⁰Lajmbwn miz haujai cungj vah, hoeng, mij saek cungj naeuz mij iqswh. ¹¹Yiengq, hauhnaeuz miz vunz doiq gou gangj vah, gou dingq mbouj roxyiuj de gangj gijmaz vah, yiengq boux de yawj gou couh dangq dwg vunz vaihguek, gou caemh yawj de dangq dwg vunz vaihguek lo. ¹²Faensou caemh doxdoengz; giqyienz faensou cungj muengh ndaej Hoenzsaenz Cangqdiq nyok hawj dih bonjsaeh lo, yiengq couh ij wnggai lai gouz gij ndaej doiq gyauqveiq miz ik he.

¹³Sojhij, boux rox gangj gij vah 〔caenhgag Hoenzsaenz Cangqdiq cij rox〕 he hih wnggai gouz Cangqdiq, gouz Cangqdiq nyok bonjsaeh hawj de, hawj de ndaej gag fanhyiz bonjfaenh de soj gangj hih vah. ¹⁴Hoeng, hauhnaeuz gou yungh cungj vah 〔caenhgag Hoenzsaenz Cangqdiq cij rox〕 he ma gouzhaenh Cangqdiq nex,

yiengq couh dangq dwg hoenzsaenz gou gouzhaenh lah; aen sim gou dauq mij doenghdanh nej. ¹⁵Sojhij gou wnggai song yiengh cungj yungh ma gouzhaenh cij deng, mbangj baez dwg yungh hoenzsaenz gou ma gouzhaenh, mbangj baez dwg yungh aen sim gou ma gouzhaenh cij deng. Caemh doxdoengz, mbangj baez ciengq go caemh ij yungh hoenzsaenz gou ma ciengq go haenh Cangqdiq, mbangj baez caemh ij yungh aen sim gou ma ciengq go haenh Cangqdiq cij ndaej hah. ¹⁶Couh dwg naeuz hauhnaeuz mwngz yungh [cungj vah caenhgag,] Hoenzsaenz [Cangqdiq cij rox he,] ma haenh [Cangqdiq,] docih [Cangqdiq,] mwhde, doenghheij vunz youq henz mwngz dingq he dingq mbouj rox mwngz gangj gijmaz; de ij baenzlawz ndaej caeuq mwngz naeuz “Ahmaenz,” gawq neix nej? ¹⁷Mwngz yienghneix [haenh Cangqdiq,] docih [Cangqdiq,] dwg ndei hih, hoeng, aenvih vunz dingq mbouj rox hah, yiengq doiq vunz mijz ik hah.

¹⁸Docih Cangqdiq, gou rox gangj cungj vah [Hoenzsaenz Cangqdiq nyok hawj vunz gangj,] he beij faehsou lai. ¹⁹Hoeng, youq gyauqveiq, gou cingxnyienh gangj haj gawq vah hawj vunz dingq rox he, ndaej son vunz rox he, mbouj cingxnyienh gangj fanh gawq hawj vunz dingq mbouj rox he.

²⁰Gak boux beixnuengx hax, faehsou swhsiengj mbouj ndaej luj lwgnggez yienghmwnq; ij luj vunz hung. Hoeng, youq doenghheij saeh doegsieb he, dauq ij wnggai luj lwgnding yienghmwnq. ²¹Ndaw Singqgingh ndaw de sij miz naeuz:

Cangqdiq naeuz: “Gou dunghgoq vunz ma yungh gij vah linghvaih minzcuz he doiq doenghheij vunz neix gangj vah; hoeng, gyoengqde vanzlij mbouj dingq gou.”

²²Yiengq, ciuq luj yienghneix ma gangj, gangj cungj vah [Hoenzsaenz Cangqdiq nyok hawj vunz gangj,] he mbouj dwg ij hawj doenghgij vunz sinq [Cangqdiq,] he guh baengzgawq nej, dauq dwg ij hawj doenghgij vunz mbouj sinq [Cangqdiq,] he guh baengzgawq lah; hoeng, guh boux cenz gij vah Cangqdiq he, cenz gij vah Cangqdiq mbouj dwg hawj gij vunz mbouj sinq he guh baengzgawq nej, dauq dwg hawj gij vunz sinq he guh baengzgawq lah. ²³Sojhij, hauhnaeuz gyauqveiq doxcomz hih mwhde, daixgya cungj gangj cungj vah [caenhgag Hoenzsaenz Cangqdiq cij rox,] he, yiengq, hauhnaeuz miz gij vunz dingq mbouj rox he, cixnaeuz gij vunz mbouj sinq [Cangqdiq,] he haeuj

daeuj raen, gyoengqde mbouj naeuz faenhsou fatvangh lo maz? ²⁴Hoeng, hauhnaeuz gyauqveiq sojmiz hih vunz cungj cenz gij vah Cangqdiq nex, doenghgij vunz mbouj daiq rox gij saedsaeh Cangqdiq hih, cixnaeuz doenghgij vunz mbouj sinq [Cangqdiq,] hih haeuj daeuj raen, couh [vih ndaej dingq daengz gij saedsaeh Cangqdiq hwj,] ngeix daengz bonjfaenh dwg miz coih he, couh roxnginh lujnaeuz ngaiz saemjbuenq, ²⁵gij miqmiz ndaw sim caemh loh okdaeuj, guh hwj boux de gvih bomz roengz doem bae sax Cangqdiq naeuz: “Cangqdiq saedsaeh caeueq faenhsou youq!” yienghneix naeuz.

Doxcomz dih gveihdingq

²⁶Gak boux beixnuengx hax, gyoengqraeuz ij wnggai baenzlawz [yungH Hoenzaenz Cangqdiq nyok hawj dih bonjsaeh,] nej? Faenhsou moix it mbat doxcomz, mboujguenj miz vunz rox ciengq go cix ndaej, miz vunz gangj gij vah son vunz he cix ndaej, miz vunz rox gij miqmiz Cangqdiq hawj vunz rox he naeuz vunz ni cix ndaej, miz vunz gangj cungj vah [Hoenzaenz Cangqdiq nyok hawj vunz ndaej gangj,] he cix ndaej, miz vunz fanhyiz gij vah de cix ndaej, mboujguenj guh gijmaz saeh, cungj ij wnggai doiq gyauqveiq miz ik cij ndaej. ²⁷Faenhsou doxcomz mwhde, hauhnaeuz miz vunz aeu gij vah vunz dingq mbouj rox he ma gangj nex, ceiq lai ndaej song daengz sam boux doxlwnz gangj, caemh ij miz vunz fanhyiz cij ndaej. ²⁸Yiengq, hauhnaeuz mbouj miz vunz fanhyiz nex, boux gangj gij vah vunz dingq mbouj rox he ceiq ndei mbouj gangj. Hauhnaeuz ij gangj, caenhgag caeueq Cangqdiq gangj couh ndaej lo.

²⁹Yiengq gangj daengz boux cenz gij vah Cangqdiq he, moix it mbat youq gyauqveiq doxcomz, ndaej song daengz sam boux gangj vah; lij lw hih vunz wngdang cuqhiq dingq, ngeixngeix gyoengqde soj gangj hih. ³⁰Youq mwh boux de cingq gangj hih mwhde, hauhnaeuz youq mwnq hih vunz miz vunz Cangqdiq naeuz de ni gijmaz hawj de naeuz daixgya ni hih, yiengq boux cingq gangj vah mwnq couh ij dingz roengzma, [nyiengh hawj boux de gangj,] ³¹Yienghneix daixgya couh ndaej doxlwnz gangj lo, daixgya cungj ndaej hag, cungj ndaej doxson doxbang. ³²Guh boux cenz gij vah Cangqdiq hih cungj rox gag haed bonjfaenh, [lwnz daengz bonjfaenh gangj cij gangj,] ³³aenvih Cangqdiq mbouj dwg hawj vunz luenh, dwg hawj vunz dingh lah.



³⁴Yiengq gangj daengz vunzbaz, vunzbaz camhgyah gyauqveiq doxcomz hih mw hde, ij caeuq sojmiz hih gyauqveiq doxdoengz, ij dingh cubcub, mbouj gangj vah. Couh luj [Mohsih dih] fazliz soj gveihdingq hih yienghmwnq, ij soenhsouj mbouj ndaej gangj vah. ³⁵Hauhnaeuz gyoengqde ijsiengj rox gijmaz hih, ndaej youq ndaw ranz bonjfaenh cam goeng gojyez bonjfaenh, aenvih vunzbaz youq mwh doxcomz he gangj vah dwg sainaj hih.

³⁶[Gou gaenq naeuz faenhsou haujlai lo, hoeng, faenhsou vanzlij mbouj dingq.] Nanzdauh Cangqdiq dih ndei siuhsiz dwg coengz faenhsou [Gohlimzdoh mwnq] daeuj hih mah? Caemh caenhgag cenz hawj faenhsou hih mah? ³⁷Hauhnaeuz miz vunz gag naemqnaeuz bonjfaenh dwg boux boux cenz gij vah Cangqdiq he cixnaeuz gag naemqnaeuz bonjfaenh gaen Hoenzsaenz [Cangqdiq] nex, couh wnggai rox gou soj sij hawj faenhsou hih dwg bouxcawj raeuz dih mingqlingq lo. ³⁸Yiengq, hauhnaeuz miz vunz mbouj dungziq gou soj sij hih, couh mbouj leix de.

³⁹Sojhij gak boux beixnuengx hax, faenhsou wnggai haenj siengj bae cenz gij vah Cangqdiq; gaejyungh haed vunz gangj cungj vah [Hoenzsaenz Cangqdiq nyok hawj vunz gangj] he. ⁴⁰Hoeng, mboujguenj guh gijmaz saeh, cungj mbouj ndaej luenh; ijaeu miz sw nqsiq.

Gangj daengz Gihduz dauqlix yienh hawj vunz raen

15 ¹Gak boux beixnuengx hax, faenhsou ij wnggai ndaejgeiq gaxgonq gou soj cenz hawj faenhsou hih gij ndei siuhsiz Cangqdiq; gij ndei siuhsiz neix faenhsou gaenq ciep aeu lo, caemh gaenq bienqbaenz faenhsou [sinq Cangqdiq] dih gihsoj lo. ²Cijaeu faenhsou gyenhciz soenhsouj gou soj cenz hawj faenhsou hih, couh gaengjdingq ndaej baengh gij de hwj ndaej gouq. Danghyienz, hauhnaeuz faenhsou coengzlaiz cungj mbouj sinq goq, yiengq couh mij'z vah gangj haem lo.

³Gou dawz vunz cenz hawj gou ceiq cungqyauq hih siuhsiz cenz hawj faenhsou, couh dwg: Gihduz, ciuq Singqgingh ndaw de soj sij hih, vih gyoengqraeuz [cueg] coih hwj ngaiz rai lo, ⁴caemh moek lo, caemh vanzlij ciuq ndaw Singqgingh soj sij hih youq daixsam ngoenz dauqlix lo, ⁵caemh yienh hawj Bijdwz raen goq, gajlaeng, caemhcai q vanzlij yienh hawj gyoengq cibngeih boux dwzbaijyienz de raen. ⁶Gajlaeng vanzlij miz mbat he yienh hawj baenx hajbak lai vunz gaen de he raen. (Doenghheij vunz



neix, ndaw de miz dingxfaen lai vunz daengz seizneix vanzlij miz, miz mbangj hih vunz gaenq rai lo.) ⁷Gajlaeng de caemh yienh hawj Yajgoz raen, vanzlij youhcai q yienh hawj gyoengq dwzbaijyienz de raen.

⁸Daengz ceiq gajlaeng, de gingqyienz caemh yienh hawj gou raen. Gou suenq guxmaz nex? Gou gaep haeuj dwzbaijyienz ceiq gajlaeng he nex, ⁹aenvih gou youq ndaw gyoengq dwzbaijyienz ndaw de dwg boux ceiq yawj mbouj hwnj rwz he, ceiq yaqyuij he, mbouj boiqndaej guh dwzbaijyienz he, aenvih gaxgonq gou bwkhaih Cangqdiq dih gyauqveiq goq. ¹⁰Hoeng, aenvih Cangqdiq doiq gou haijliengh, gou cij ndaej miz ngoenz neix. Gangj lauxsaed vah, de mbouj vuengj doiq gou haijliengh; gou guh hong beij gizdah dwzbaijyienz lij roengzrengz. Mboujgoq, gou mbouj dwg baengh bonjfaenh gou hih, dauq dwg baengh Cangqdiq doiq gou dih aiq lah. ¹¹Sojhij, mboujguenj dwg gou cixnaeuz gizdah dwzbaijyienz doih soj cenzgangj dih siuhsiz, cungj dwg doengz gij siuhsiz dog, gij siuhsiz neix, couh dwg faensou soj sinq hih gij saedsaeh mwnq lo.

Gangj daengz vunz ndaej dauqlix

¹²Giyyienz gyoengqraeuz itcig cungj dwg cenzgangj Gihduz gaenq daj rai ndaej dauqlix lo, vihmaz faensou miz hih vunz naeuz mbouj miz vunzrai ndaej dauqlix gij saeh neix nej? ¹³Yiengq, hauhnaeuz mbouj miz vunzrai ndaej dauqlix gij saeh neix, yienghneix caemhdangq naeuz Gihduz mij dauqlix lo. ¹⁴Yiengq, caiq hauhnaeuz Gihduz mij dauqlix, gyoengqraeuz soj cenzgangj hih mboujyaengz dwg gangj rumz gangj rengx lo maz? Faensou soj sinq hih caemh dwg mij'z yungh lo. ¹⁵Hauhnaeuz cingqcaen dwg yienghneix, gyoengqraeuz mijyaengz dwg Cangqdiq dih gyaj cingqyinz lo maz, aenvih gyoengqraeuz naeuz de gaenq hawj Gihduz dauqlix lo. ¹⁶Caiq hauhnaeuz vunz rai le mbouj ndaej dauqlix, yiengq Gihduz couh mij dauqlix lo. ¹⁷Caiq hauhnaeuz Gihduz mij dauqlix nex, faensou soj sinq hih mijyaengz dwg sinq hoengq maz? Yiengq, ciuq luj yienghneix ma gangj, faensou ciuqyiengh vanzlij dwg youq ndaw coih; ¹⁸doenghheij sinq Gihduz vunzrai hih caemh cungj suenq satsoq lo. ¹⁹Yiengq gyoengqraeuz sinq Gihduz hih vunz, hauhnaeuz caenhgag youq sei q neix miz muengh lah nex, gyoengqraeuz couh dwg youq lajmbwn ceiq boihseiz hih vunz lo.

²⁰Hoeng, gizsaed Gihduz gaenq daj rai ndaej dauqlix lo. De dwg sojmiz vunzrai ndaw de dih daixit boux ndaej dauqlix; de dwg dauqlix dih baengzgwawq. ²¹Rai dwg coengz boux he yinxhwnj hih, [cough dwg Yaqdangh;] dauqlix caemh dwg coengz boux he, [cough dwg Gihduz.] ²²Gangj daengz vunz rai, dwg aenvih gyoengqde dwg gaep haeuj Yaqdangh he; caemh doxdoengz, gyoengq vunz ndaej dauqlix dwg aenvih gyoengqde dwg gaep haeuj Gihduz hih. ²³Cijmboujgoq ij daengj lwnz daengz le, cij ndaej dauqlix: Gihduz dwg daixit boux dauqlix, gajlaeng daengj daengz de dauq daeuj hih mwhde, gij vunz sinq de he cij ndaej dauqlix. ²⁴Daengz ceiq ij gajlaeng, daengz ciqgyaiq dih ngoenz gatsat, Gihduz cough ij dawz sojmiz gvanhhih gienz hah, lingjdauj hah, guenjleix hah, doenghgij neix cawz bae; daengz mwhmwnq, de cough dawz aen guek de gyau hawj Cangqdiq Bohmbwn, ²⁵aenvih Gihduz bietdingh ij dang vuengz, itcig dang daengz bonjfaenh de dawz sojmiz dih dizyinz cungj caij youq laj din de. ²⁶De ceiqhaeuq ij cawz hih dizyinz cough dwg rai, ²⁷aenvih [ndaw Singqgingh ndaw de sij naeuz;]

Cangqdiq ij hawj sojmiz hih cungj fug hwj ngaiz caij youq laj din de.

(Ox, [ndaw Singqgingh ndaw de sij] naeuz hih “Sojmiz hih cungj ij fug youq laj din de” hih gawq neix danghyienz mbouj bauhgvas Cangqdiq bonjfaenh de lo.) ²⁸Daengj daengz sojmiz hih cungj fug youq laj din Gihduz le, daengz mwhmwnq, Gihduz cough dawz gij gienz boiz hawj [daxboh de Cangqdiq,] hawj Cangqdiq ndaej guenj sojmiz hih, guh sojmiz hih vuengz.

²⁹Yiengq, hauhnaeuz mbouj miz vunzrai ndaej dauqlix nex, doenghheij dingj vunzrai sijlij hih cix ij miz maz yungh haem? Hauhnaeuz rai gaenhbaenj mbouj ndaej dauqlix, yiengq vihmaz miz vunz dingj gyoengqde sijlij nej? ³⁰Gyoengqraeuz caemh vihmaz ij seiqseiz [vih Gihduz hwj] mauqyiemj nej? ³¹Gak boux beixnuengx hax, gizsaed gou ngoenzngoenz cungj ijyiemj vwt mingh. Gou yienghneix naeuz dwg saedsaeh hih, caemh luj gou vih bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz hwj haenh faenhsou hih dwg saedsaeh hih. ³²[Yiengq, caij hauhnaeuz vunzrai mbouj ndaej dauqlix,] yiengq mwh gou youq Hijfuzsoj caeuq doenghheij dizyinz doegsieb luj duz nyaen he doxdub doxdaeuq cijmboujgoq dwg vunz dih guhfap hih lah, doiq gou miz maz ik nej? Hauhnaeuz vunzrai

mbouj ndaej dauqlix, ganhseiq gyoengqraeuz gwgw angqangq suenq lox, fanjcingq ngoenzcog ngoenzlaeng cungj ij rai lo.

³³[Gak boux beixnuengx hax,] gaejyung h ngaiz vunz yaeuh; gyau mbouj ndei hih baengzyoux, caemh ingjyangj faenhsou dih byimjdwz. ³⁴Faenhsou wnggai singqsag goqdaej, mbouj caiq famh coih. Gou naeuz gawq vah neix dwg ij hawj faenhsou rox nyaenq, aenvih faenhsou ndaw de miz hih vunz mbouj rox Cangqdiq.

Dauqlix dih ndangdaej

³⁵Yiengq aiq ij miz vunz naeuz: “Vunz rai le ij baenzlaw ndaej dauqlix nej? Dauqlix le, aen ndangdaej ij dwg baenzlaw yieng h nej?” ³⁶Hoeng, gou naeuz hax, doenghheij vunz ngawz faenhsou hax, faenhsou ndaem roengzbae hih doeng h ceh, hauhnaeuz mbouj sien moek, ceh de ij baenz ndaej hwnj hwnjdaej nej? ³⁷Caemhdangq faenhsou ndaem roengzbae hih ceh caeueq ceh de did hwnjdaej le dih yienghcej mbouj doxdoengz, beijingangj dwg ceh mienh cixnaeuz doeng h ceh maz. ³⁸Hoeng, Cangqdiq ciuq gij cawjeiq bonjfaenh de hawj gak cungj ceh hwnj gak cungj mbouj doengz hih doenghgo. ³⁹Miz lwed miz noh hih, miz gak cungj mbouj doengz: vunz miz vunz yieng h, nyaen miz nyaen yieng h, roeg miz roeg yieng h, bya miz bya yieng h. ⁴⁰Vanzlij miz, gwnzmbwn miz gwnzmbwn hih yieng h, lajdeih miz lajdeih hih yieng h; gwnzmbwn lajdeih gag miz bonjfaenh de dih gyaeu. ⁴¹Gyangjngoenz miz gyangjngoenz hih rongh ndei, aen ndwen miz aen ndwen hih rongh ndei, ndaundeiq miz ndaundeiq hih rongh ndei, mboujgoq, ndaundeiq caeueq ndaundeiq cungj miz aen caeueq aen rongh mbouj doxdoengz he.

⁴²Gangj daengz vunzrai dauqlix caemh dwg yienghneix. Seihaiz moek le rox naeuh; dauqlix le dwg mbouj rox naeuh hih. ⁴³Ngaiz moek hih dwg najmomj hih; dauqlix hih dwg najrongh sagsag hih. Ngaiz moek hih dwg nyieg hih; dauqlix hih dwg hoenz hwedhwed hih. ⁴⁴Ngaiz moek hih dwg ndangnoh he; ndaej dauqlix hih dwg haeuj hoenzsaenz he. Yiengq, qiyyienz miz ndangnoh, caemh miz hab haeuj hoenzsaenz he, ⁴⁵aenvih [ndaw Singqgingh ndaw de,] sij naeuz:

Boux vunz daixdaeuz, Yaqdan h, dwg cauh baenz boux
vunz miz lwed miz noh he

gawq neix, hoeng, daengz gajlaeng, 〔Gihduz,〕 daixngeih boux Yaqdangh, dwg hawj vunz miz mingh dih hoenzsaenz. ⁴⁶Sien miz hih mbouj dwg haeuj hoenzsaenz hih, dauq dwg haeuj ndangnoh hih lah; gajlaeng, cij miz haeuj hoenzsaenz hih lah. ⁴⁷Boux daixdaeuz, 〔Yaqdangh,〕 dwg haeuj lajmbwn hih, dwg haeuj doem he; boux daixngeih, 〔Gihduz,〕 dwg haeuj gwnzmbwn hih. ⁴⁸Boux haeuj doem hih yienghcej dwg baenzlaw yiengh, lajmbwn sojmiz hih vunz caemh dwg baenzlaw yiengh lo; haeuj gwnzmbwn hih yienghcej dwg baenzlaw yiengh, gaep haeuj gwnzmbwn dih vunz caemh dwg baenzlaw yiengh lo. ⁴⁹Yiengq, giqyienz gyoengqraeuz miz haeuj doem hih vunz dih yienghcej, baezneix caemh ij miz haeuj gwnzmbwn hih vunz dih yienghcej lo.

⁵⁰Gak boux beixnuengx hax, gou saedsaeh naeuz sou ni, haeuj ndangnoh hih vunz mbouj ndaej gaep haeuj guek Cangqdiq hih; rox naeuh hih ndangnoh mbouj ndaej miz faenh caeuq doenghheij mbouj rox naeuh he. ⁵¹Gou seizneix ij naeuz sou ni gij miqmiz he; faehsou ijaeu cuqhiq. Gyoengqraeuz mbouj dwg naeuz bouxboux cungj ij ngaiz rai law; dwg sojmiz hih vunz cungj ij gajjbiengq lah. ⁵²Couh dwg youq mwh boq gywnhhauh senhbuq ciqgyaiq dih ngoenz gatsat he, caenh luj baex yaep ra he hih mwhde, vunzrai couh doq ndaej dauqlix lo, rox naeuh hih ndangnoh bienqbaenz mbouj rox naeuh hih lo; gyoengqraeuz caemh doq gajjbiengq lo. ⁵³Daengz mwhmwnq, doenghheij rox naeuh hih gaengjdingq bienqbaenz mbouj rox naeuh hih, doenghheij rox rai hih caemh ij bienqbaenz mbouj rox rai hih. ⁵⁴Daengz mwh doenghgi neix fatseng hih mwhde, 〔ndaw Singqgingh ndaw de,〕 soj sij naeuz hih:

Rai ngaiz cingqliq byaeu lo! ⁵⁵Rai hax rai,
mwngz dih cingqliq youq mwnqlaw? Rai hax rai,
gij oen doeg mwngz youq mwnqlaw?

gawq neix couh lingz okdaeuj lo. ⁵⁶Rai dih oen doeg couh dwg coih; coih dih gienzliz couh dwg fazliz. ⁵⁷Hoeng, docih Cangqdiq, de dunghgoq bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz hwj hawj raeuz hingz goq 〔coih caeuq rai.〕

⁵⁸Sojhij, cinhngaiq dih gak boux beixnuengx hax, faehsou wnggai gyenhdngq mbouj doeknaiq, ij mbouj lau dwgrendz sinhoj hwj guh gij hong bouxcawj raeuz, aenvih faehsou rox, guh gij hong bouxcawj raeuz mbouj dwg mij'z yungh law.

Gien ngaenz hawj gyoengq lwgsae

16 ¹Gangj daengz gien ngaenz hawj Yehluqsajlaengj dih, lwgsae hih saeh, faenhsou wnggai ciuq gou gaxgonq raengq youq Gyahlahdaiq dih gak aen gyauqveiq hih yienghmwnq bae guh. ²Moix daengz ngoenzsinghgiz, faenhsou gak vunz cungj ij ciuq gak vunz dih couhyiz noiz di ngaenz he okdaeuq, daixgya swnz hwnjdaeuq, mienxndaej daengz gou bae le, faenhsou cij laemxgeiz guh gij saeh neix. ³Daengj gou bae le, faenhsou baij vunz okdaeuq, dawz gou sij hih gaiqcauq sinq, daiqlienz faenhsou gien okdaeuq hih ngaenz, soengq bae hawj youq Yehluqsajlaengj hih lwgsae. ⁴Hauhnaeuz sihyauq gou bae nex, gyoengqde caemh ndaej gaen gou itheij bae.

Baujloz dih giquaq

⁵Gou seizneix cingq giquaq ij byaij goq Majgizdoenq Saengj bae; gou bae daengz Majgizdoenq nex, couh bae faenhsou mwnq yawj faenhsou. ⁶Saekseiz gou aiq youq faenhsou mwnq duenh he, saekseiz cix aiq youq mwnq goq doeng, cungj mbouj dingh; gajlaeng cij caiq giqucuz bae. Fanjcingq mboujguenj baenzlaw, gou ij bae mwnqlaw, faenhsou cungj ndaej soengq gou. ⁷Hoeng, gou mbat neix mbouj siengj buenq langxgyang couh bae yawj faenhsou; hauhnaeuz yienghmwnq, daiq gaenjgib lai lo. Hauhnaeuz bouxcawj raeuz hawj nex, gou siengj caeuq faenhsou lai youq duenh he. ⁸Mboujgoq nex, gou seizneix vanzlij dwg youq Hijfuzsoj, youq daengz aen ciet Ujcwnz. ⁹Gannaueuz dineix miz haujlai vunz fanjdeiq gou lah, hoeng, gou vanzlij ij youq daengz mwhe, aenvih dineix seizneix miz gij gihveiq ndei raixcaix he, ndaej hawj gou guh gij hong miz ik he.

¹⁰Yiengq Dizmohdaiq bae faenhsou dimwnq nex, faenhsou ij daih de ndei, hawj de coengqsim, aenvih de caeuq gou cungj dwg doxdoengz guh gij hong bouxcawj raeuz he. ¹¹Sojhij, mboujguenj byawz, cungj mbouj ndaej yawj de ngawz. Daengj de banh saeh sat le, faenhsou ij ndeindei hih soengq de okdin, hawj de ma daengz gou dineix. Gou youq dineix daengj de caeuq gizdah beixnuengx doih daeuq.

¹²Yiengq, gangj daengz beixnuengx doih gyoengqraeuz Yaqbohloz, gou siengzseiz cungj naeuz de, hawj de caeuq gizdah beixnuengx doih itheij bae faenhsou mwnq yawj faenhsou, hoeng,

de seizneix mbouj haenj bae; mboujgoq daengj daengz gajlaeng miz gihveiq, de vanzlij dwg bae hih.

Gienq caeuq hoh fuk

¹³ Ceiqhaeuq gou ij daezsingj faenhsou; faenhsou ij wnggai singqsag, faenhsou ij wnggai baujciz gyenhdinq sinq faenhsou soj sinq hih, ij yungjgamj mbouj lau. ¹⁴ Mboujguenj guh gijmaz saeh, cungj ijaeu miz aiqsim cij ndaej.

¹⁵⁻¹⁶ ^[15b] Gak boux beixnuengx hax, faenhsou rox Swhdizfaznaq ndaw ranz de bax; gyoengqde dwg Yaqqaihyaq Saengj sinq Gihduz ceiq caeux ceiq daixdaeuз he, caemh rox gyoengqde cungj dwg caensim swqhaeuх gyoengq lwgsae he. ^[15a] Gak boux beixnuengx hax, gou gienq faenhsou, ^[16] faenhsou wnggai dingq luj gyoengqde yienghneix hih vunz, caeuq dingq doenghheij caeuq gyoengqde itheij roengzrengz guh cungj hong he hih vunz. ¹⁷ Gou angq raixcaix, Swhdizfaznaq caeuq Fuzduznazduh caeuq Yaqqaihguj daeuз gou dineix hwj, aenvih faenhsou mbouj ndaej bang gou hih, gyoengqde ndaej bang gou. ¹⁸ Gyoengqde ndaej hawj gou caeuq faenhsou cungj ndaej daengz simsoeng satsat. Luj yienghneix hih vunz, faenhsou cungj ijaeu soenhcungq gyoengqde.

¹⁹ Youq Yaqsiqyaq Saengj sojmiz hih gyauqveiq cungj cam faenhsou ndei. Yaqqihlah caeuq Bwzgihlah, caeuq youq ndaw ranz gyoengqde doxcomz hih cungj caemh caensim cam faenhsou ndei. ²⁰ Vanzlij miz youq dineix sojmiz hih beixbeix nuengxnuengx cungj caemh cam faenhsou ndei. Faenhsou caemh ij miz Cangqdiq dih aiq hwj doxdongx ndei.

²¹ Gou, Baujloз, caenfawz sij hoh faenhsou ndei!^a

²² Hauhnaeuз miz vunz mbouj aiq bouxcawj raeuz, boux de couh wnggai ngaiz mang.

Bouxcawj hax, gou muengh mwngz daeuз!

²³ Muengh bouxcawj raeuz Yehsuh [Gihduз] doiq faenhsou haijliengh, caeuq faenhsou daixgya youq! ²⁴ Gou aiq faenhsou sojmiz sinq Yehsuh Gihduз hih vunz.

^a 16:21 Baujloз yienghneix naeuз, dwg aenvih de cungj dwg hawj vunz bang de sij saenq he.



Baujloz Sij hawj Gohlimzdoh Gyauqveiq dih Daixngeih Fung Saenq

1 ¹Gou dwg Baujloz, dwg ciuq gij cawjeiq Cangqdiq daeuj guh gij dwzbaijyienz Yehsuh Gihduz he. Gou caeuq Dizmohdaiq boux beixnuengx neix sij saenq hawj youq Gohlimzdoh Singz caeuq youq Yaqqaihyaq Saengj sojmiz hih lwgsae.

²Muengh daxboh raeuz Cangqdiq caeuq bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz doiq faenhsou haijliengh, hawj faenhsou bingzan!

Doengz souh nanh doengz vued

³Bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz dih Cangqdiq daxboh wnggai haenh hih! De dwg hojsik vunz dih Cangqdiq, dwg vued vunz dih Bohmbwn. ⁴Mboujguenj gyoengqraeuz roeb daengz gijmaz nanh, de cungj vued gyoengqraeuz, hawj gyoengqraeuz caemh ndaej rox bae vued doenghheij miz nanh he. ⁵Cingq luj gyoengqraeuz yied vih Gihduz hwj souh nanh hih, Cangqdiq yied dunghgoq Gihduz hwj daeuj vued gyoengqraeuz. ⁶Hauhnaeuz gyoengqraeuz souh daengz nanh, yiengq dwg vih ij hawj faenhsou ndaej daengz vued caeuq ndaej gouq lah; yiengq, hauhnaeuz gyoengqraeuz ndaej daengz vued, faenhsou caemh ndaej daengz vued lo. Gij neix dwg vih ij bang faenhsou hawj faenhsou ndaej rox naenxsim bae souh luj gyoengqraeuz soj souh hih. ⁷Gyoengqraeuz sinq faenhsou mbouj veiq hawj raeuz saetmuengh hih, aenvih raeuz rox faenhsou caeuq raeuz doengz souh nanh, caemh doengz ndaej vued.

⁸Gak boux beixnuengx hax, faenhsou wnggai rox, gyoengqraeuz doenghbaez youq Yaqsiqyaq Saengj roeb daengz hih nanh hawj gyoengqraeuz saedsaeh dingx mbouj ndaej hih. Gyoengqraeuz cungj roxnginh mij'z muengh hih, naemqnaeuz mij'z banqfaz



ndaej lix roengzbae hih, ⁹cungj naemqnaeuz gaenq rai lo. Hoeng, mwhde gyoengqraeuz caemh rox gauq gij goengrengz bonjfaenh baenzbaenz cungj mbouj ndaej, gaengjdingq ngaiz rai; gajlaeng hawj gyoengqraeuz rox, cijaeu baengh hawj vunz daj rai ndaej dauqlix dih Cangqdiq cij ndaej baux mingh. ¹⁰Gajlaeng de cingqgawq gouq gyoengqraeuz, hawj gyoengqraeuz ndaej duet ok gij veizyiemj he. Seizneix de caemh gouq gyoengqraeuz; raeuz caemh muengh de baezneix ciuqyiengh ij gouq gyoengqraeuz, ¹¹aenvih faensou gouz Cangqdiq bang gyoengqraeuz, sawj haujlai vunz rox daengz 〔Cangqdiq〕 baenx lai gvansim gyoengqraeuz le couh docih 〔Cangqdiq〕.

Baujloz gajj giqvaq

¹²Gyoengqraeuz saedsaeh naeuz sou ni, bingz liengzsim ma gangj, gyoengqraeuz guh saeh doiq vunz cungj dwg lauxsaed simndei simsoh hih, dwzbez dwg caeuz faensou dih gvanhaeh engqgya dwg yienghneix. Sojmiz hih cungj dwg baengh Cangqdiq dih haijliengh hih, mbouj dwg baengh bonjfaenh dih coengjmingz hih. ¹³⁻¹⁴〔^{13a}〕Gyoengqraeuz sij saenq hawj faensou hih cungj dwg miz maz sij maz, cungj dwg faensou yawj ndaej rox hih. ^{〔14a〕}Cungjsuenq faensou seizneix doiq gyoengqraeuz mbouj daiq rox geijlai, ^{〔13b〕}hoeng, gou muengh faensou baezneix ndaej rox liuxliux. ^{〔14b〕}Yienghneix, youq bouxcawj raeuz Yehsuh 〔Gihduz〕 dauq daeuj hih mwhde, faensou veiq vih gyoengqraeuz hwj roxnginh najrongh, caemh luj gyoengqraeuz vih faensou hwj roxnginh najrongh hih yienghmwnq.

¹⁵⁻¹⁶〔^{15a}〕Gou sinq faensou veiq rox gyoengqraeuz hih, sojhij, gou couh geijcaeux cix giqvaq ij bae faensou mwnq yawj faensou. ^{〔16〕}Gou dajsuenq daj faensou mwnq doqswnh bae Majgizdoenq Saengj, gajlaeng caiq daj Majgizdoenq Saengj dauq maj daengz faensou mwnq, gajlaeng, faensou soengq gou okdin bae Youzdaiq Saengj, ^{〔15b〕}yienghmwnq couh ndaej hoh fuk hawj faensou song mbat lo. ¹⁷Gou yienghneix giqvaq, nanzdauh dwg gou yaepyaep yuekyuek mbouj dingh hih mah? Dwg gou itseiz dih singqheiq gaenj hih mah? Dwg yaep yiengh yaep yiengh hih mah? ¹⁸Gou gamj yiengq sinq ndaej goq dih Cangqdiq baujcingq, gyoengqraeuz doiq faensou soj gangj hih soj cenz hih gaenhbaenj mbouj dwg naeuz yaep “dwg” yaep “mbouj dwg,” ¹⁹aenvih gou caeuz Sihlah caeuz Dizmohdaiq youq

faensou mwnq soj cenzgangj hih daeglwg Cangqdiq, Yehsuh Gihduz, de baenzbaenz mbouj dwg yaep “dwg” yaep “mbouj dwg” hih, dauq dwg caenhgag de cij boiqndaej “dwg” he. ²⁰Cangqdiq sojmiz dih baujingq mboujguenj miz geijlai, cungj dunghgoq Yehsuh Gihduz hwj ndaej doiqyienh hih. Sojhij 𑄀gyoengqraeuz gouzhaenh Cangqdiq hih mwhde, 𑄀cungj dwg dunghgoq 𑄀gij coh, 𑄀de ma naeuz “Ahmaenz!”^a yienghneix ma hawj Cangqdiq ndaej najrongh.

²¹Dwg Cangqdiq senj gyoengqraeuz caeuq faensou, hawj gyoengqraeuz sinq 𑄀Yehsuh, 𑄀Gihduz hih vunz ij gyenhyangz mbouj doeknaiq. ²²De caemh youq gwnz ndang gyoengqraeuz guh geiqhauh hwj, couh dwg de hawj gij Hoenzsaenz de doz youq gwnz ndang gyoengqraeuz, cingqmingz 𑄀gyoengqraeuz dwg gvi hawj de, 𑄀dih baengzgawq.

²³Cangqdiq ndaej cingqmingz gou, gou mbouj caiq bae Gohlimzdoh faensou mwnq dwg vih ij nyiuz faensou. ²⁴Gij neix mbouj dwg naeuz gyoengqraeuz ijsiengj guenjciq faensou, hawj faensou ij sinq gijmaz cij ndaej law, dauq dwg ijsiengj bang faensou, hawj faensou sim'angq lah, aenvih faensou sinq Cangqdiq gaeuq gyenhdinq lo.

2 ¹Sojhij gou cij gyezdingq mbouj bae yawj faensou, mienxndaej faensou siengsim, ²aenvih hauhaeuz gou hawj faensou siengsim nex, lij miz bouxlawz ndaej hawj gou vuenheij haem nej? Caenhgag vih gou hwj siengsim hih faensou, cij ndaej hawj gou vuenheij hoh lo. ³Vih yienghneix, gou sij saenq hawj faensou goq, vih mbouj ngaiz daengz gou bae yawj faensou hih mwhde, doenghheij baenjaiz hawj gou vuenheij hih dauq hawj gou siengsim. Gou caemh rox, hauhaeuz gou vuenheij nex, faensou caemh vuenheij lo. ⁴Gou gaxgonq sij saenq hawj faensou hih mwhde, dwg cienfanh siengsim gikheiq riuz raemxra he. Gou yienghneix naeuz mbouj dwg ij hawj faensou siengsim law, dauq dwg ij hawj faensou rox gou baenxlai aiq faensou lah.

Nyiuz famh coih hih vunz

⁵Yiengq, hauhaeuz miz vunz hawj vunz siengsim nex, boux de mbouj danhcij hawj gou siengsim, vanzlij hawj faensou daixgya siengsim. (Gou yienghneix naeuz aiq miz di gvaqbouh

^a 1:20 ‘Ahmaenz’ dih iqswh dwg naeuz ‘saedsaeh dwg yienghneix.’



he lo.) ⁶Sojhij gou naeuz faensou hax, mbouj caiq fad de haem lo; vunzlai naeuz de, de caemh gaenq souh gaeuq lo. ⁷Faensou hozmboujyienz nyiuz de, vued de suenq lox, mienxndaej de siengsim daiq lai hwj doeknaiq bae. ⁸Sojhij, gou gienq faensou, wnggai hawj de rox, faensou vanzlij luj gaxgonq yienghmwnq aiq de.

⁹Gou gaxgonq sij fung saenq mwnq hawj faensou dwg ij gaujniemq faensou dauqdae j dwg mbouj dwg caemh ciuq gou raengq hih yienghmwnq bae guh lo. ¹⁰Gou saedsaeh naeuz sou ni, hauhnaeuz faensou nyiuz bouxlawz, gou caemh nyiuz bouxlawz. Gou sojmiz nyiuz hih, cungj dwg vih faensou, caemh dwg youq dangqnaj Gihduz nyiuz hih. ¹¹Gou yienghneix guh dwg vih mbouj hawj Sajdanq [fangzvuengz] ciemq bienxngeiz, aenvih gyoengqraeuz doiq Sajdanq dih yimhmaeuz cungj rox cingsuj.

Rang fwtfwt dih siuhsiz

¹²Gaxgonq gou bae Dwzlozyaq Singz cenzgangj Gihduz dih ndei siuhsiz hih mwhde, gannaueuz bouxcawj raeuz youq mwnq gaenq hoi diuz roen he hawj gou hoh lah, ¹³hoeng, gou vanzlij dwg sim mbouj onj, aenvih gou youq mwnq mbouj raen Dizdoh boux beixnuengx doih neix. Sojhij gou couh daj gyauqveiq mwnq ok ma daeuj daengz Majgizdoenq lo.

¹⁴Hoeng, docih Cangqdiq! De siengzseiz daiq gyoengqraeuz hawj gyoengqraeuz baengh Gihduz hwj ndaej hingz goq sojmiz hih, caiq hawj gyoengqraeuz ndaej dawz gvanhhih Yehsuh Gihduz dih siuhsiz cenz naeuz vunz ni. Gij siuhsiz neix couh luj gij heiq rang fwtfwt he cenz bae daengz gak dieg, ¹⁵aenvih gyoengqraeuz luj Gihduz nyok hawj Cangqdiq hih gij rang fwtfwt he; gij rang fwtfwt neix cenz bae daengz doenghheij ndaej gouq he caeuq doenghheij [mbouj ndaej gouq] ngaiz rai he. ¹⁶Gij rang fwtfwt neix doiq doenghheij ngaiz rai hih vunz ma gangj, couh dwg gij heiq haeu he; doiq doenghheij ndaej gouq hih vunz ma gangj, couh dwg gij heiq rang fwtfwt he. [Ox, docih Cangqdiq! Cangqdiq] hawj raeuz ndaej cenz gij rang fwtfwt neix, hoeng, raeuz boiq mbouj ndaej hax!

¹⁷Gyoengqraeuz mbouj luj haujlai vunz, dawz gij vah Cangqdiq ma dangq guh doenghgij ndaej hai ndaej cawx he nej, dauq dwg Cangqdiq senj gyoengqraeuz, baij gyoengqraeuz hawj gyoengqraeuz caensim caen'eiq caeuq baengh [Yehsuh] Gihduz dih gienz hwj cenz gij vah Cangqdiq lah.



Gij gaeuq caeuq gij moq doxbeij

3 ¹Gyoengqraeuz yienghneix naeuz dwg mbouj dwg gag haenh bonjfaenh lo nej? Nanzdauh gyoengqraeuz caemh ij luj miz mbangj hih vunz ij miz mbaw cingqmingz hawj faensou, cixnaeuz ij hawj faensou cingqmingz cij ndaej mah? ²Hoeng, faensou couh dwg gyoengqraeuz dih cingqmingz hah; gij cingqmingz neix dwg sij youq ndaw sim gyoengqraeuz, dwg doeg hawj vunz dingq hawj vunz rox hih hah. ³Faensou mingzmingz dwg Gihduz dih cingqmingz, dwg dunghgoq gyoengqraeuz ma sij hih. Mbouj dwg yungh maeg ma sij, cix mbouj dwg sij youq gwnz rin, dauq dwg Hoenzsaenz _{seiqseiz} lix dih Cangqdiq sij youq ndaw sim hih lah.

⁴Gyoengqraeuz gamj yienghneix naeuz dwg aenvih gyoengqraeuz dunghgoq Gihduz hwj baenx lai sinq Cangqdiq lah. ⁵Gyoengqraeuz caemh mbouj dwg naeuz baengh bonjfaenh hwj ndaej guh gijmaz law, dauq dwg Cangqdiq hawj gyoengqraeuz ndaej guh daengz hih lah. ⁶De hawj gyoengqraeuz ndaej guh boux cenz gij baujcingq lienz diuzgyenq moq de naeuz vunz ni. Gij baujcingq lienz diuzgyenq moq neix mbouj dwg sij youq ndaw saw dih fazliz, dauq dwg Hoenzsaenz Cangqdiq dingh hih. Sij youq ndaw saw dih fazliz dwg hawj vunz ngaiz rai hih, hoeng, Hoenzsaenz Cangqdiq dingh hih dwg hawj vunz ndaej lix hih.

⁷Gangj daengz gij fazliz hawj vunz ngaiz rai dik youq gwnz rin mwnq, _{mwh} Cangqdiq gyau hawj Mohsih hih mwhde, Cangqdiq hawj baj naj Mohsih, ronghndongq duenh he, guh hawj gij vunz Hijswzlez mbouj gamj cimyawj baj naj Mohsih bae; ⁸gangjnaeuz dwg Hoenzsaenz Cangqdiq dingh okdaeuj hih gij baujcingq lienz diuzgyenq moq mwnq hwx, mbouj engqgya miz rongh maz? ⁹Yiengq, hauhnaeuz gij _{fazliz} dingh hawj vunz miz coih mwnq miz rongh, gij _{baujcingq moq} hawj vunz youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg mijz coih mwnq, mbouj engqgya miz rongh hih maz? ¹⁰Gizsaed gij gaeuq yienzlaiz dih rongh caeuq gij moq gajlaeng dih rongh doxbeij, gij gaeuq hih rongh couh mbouj suenq guxmaz rongh lo. ¹¹Hauhnaeuz gij gaeuq ngaiz cawz bae mwnq miz rongh, yiengq gij moq yungjyenj louz mwnq mbouj engqgya miz rongh lo maz?

¹²Yiengq, giqyienz gij _{baujcingq moq} hawj gyoengqraeuz ndaej miz muengh baenx lai, gyoengqraeuz couh mbeihung hwj cenzgangj

lo. ¹³Hoeng gyoengqraeuz mbouj luj Mohsih yienghmwnq goemq naj hwj mbouj hawj gij vunz Hijswzlez raen gij rongh menhmenh myox daengz mbouj raen bae nej. ¹⁴⁻¹⁵ [^{14a}Yiengq gangj daengz gij vunz Hijswzlez, hojsik aen sim gyoengqde gyeng raixcaix; ¹⁵itcig daengz seizneix, gyoengqde doeg gij fazliz gaeuq hih mwhe, aen sim gyoengqde vanzlij dwg luj miz sujbaq goemq hwj. ^{14b}Hoeng mbaw sujbaq neix caenhgag Gihduz cij ndaej bwenj he; ¹⁶mboujguenj seizlaw, gij vunz daj ndaw sim nginh loek gaij goqma gaen bouxcawj raeuz, mbaw sujbaq goemq neix couh ndaej bwenj deuz lo. ¹⁷Dineix soj naeuz hih bouxcawj, couh dwg Hoenzsaenz Cangqdiq; Hoenzsaenz Cangqdiq youq mwnqlaw, mwnqlaw couh miz swqyouz. ¹⁸Yiengq, giqyienz gyoengqraeuz daixgya cungj mbouj goemq naj lo, yienghneix couh ndaej hawj vunz yawjraen gyoengqraeuz luj aen gingq yienghmwnq yienh ok gij rongh bouxcawj raeuz. Hoenzsaenz Cangqdiq bouxcawj raeuz caemh hawj gyoengqraeuz ndaej bienqbaenz yied ngoenz yied ndaej luj de yienghmwnq rongh sagsag lo.

Gij dijbauj ndaw batvax

4 ¹Yiengq, giqyienz Cangqdiq doiq gyoengqraeuz haijliengh, hawj gyoengqraeuz ndaej guh gij hong cenzgangj gij baujingq moq de vwz, gyoengqraeuz gaengjdingq mbouj doeknaiq lo, ²gaengjdingq mbouj guh doenghgij saetnaj saetnyaenq mij'z naj doiq vunz he, mbouj coemx vunz yaeuh vunz, mbouj doeng gaij sae gaij gij vah Cangqdiq lo, dauq dwg guh gij doiq ndaej hwnj Cangqdiq he hwj mingzmingz begbeg hih dawz gij saedsaeh Cangqdiq cenzgangj naeuz vunz ni, yienghneix hwj hawj vunz gag naemjnaemj yawj deng mbouj deng. ³Yiengq, hauhnaeuz gyoengqraeuz soj cenzgangj hih ndei siuhsiz vunz dingq mbouj roxyiuj hih, couh dwg doenghheij vunz byaij haeuj satsoq he bae dingq mbouj rox hih lah. ⁴Doenghheij vunz neix mbouj sinq Gihduz, dwg ngaiz aen ciqgyaiq neix dih cwnz, Sajdanq, loengh hwj sim mazmwnh ra fangz yawj mbouj raen gij rongh gij ndei siuhsiz Gihduz lah. Hoeng, Gihduz couh dwg Cangqdiq dih saeksiengq hah. ⁵Gyoengqraeuz soj cenzgangj hih mbouj dwg cenzgangj gyoengqraeuz bonjfaenh nej; dwg cenzgangj Yehsuh Gihduz dwg bouxcawj hih lah. Vih Yehsuh Gihduz hwj, gyoengqraeuz bienqbaenz bouxhoiq faenhsou, ⁶aenvih boux naeuz: “Rongh! Daj ndaw laep ciuq okdaeuj!” dih Cangqdiq, de

gaenq dawz gij rongh de ciuq haeuj ndaw sim gyoengqraeuz daeuj lo, hawj gyoengqraeuz ndaej rox gij rongh Cangqdiq dih vejidaq lo. Gij rongh neix dwg yienh youq baj naj Gihduz he.

⁷Hoeng, gyoengqraeuz cijmboujgoq dwg aen batvax yaez he hih lah; [Cangqdiq] dauq dawz gij dijbauj de couh dwg gij rongh de coux youq ndaw de hwj. Gij dijbauj neix dwg yienh ok Cangqdiq dih bonjsaeh akak rengzrengz lah; mbouj dwg yienh ok gij bonjsaeh raeuz law. ⁸Gyoengqraeuz gannaueuz roeb daengz haujlai nanh lah, hoeng, [ndaej baengh gij bonjsaeh Cangqdiq hwj] dauq mbouj ngaiz baih; ndaw sim nyap, hoeng, mbouj saetmuengh; ⁹roeb daengz haujlai bwkhaih, hoeng, [Cangqdiq] mbouj vwt raeuz; ngaiz vunz doh, hoeng, mbouj ngaiz rai. ¹⁰Gyoengqraeuz siengzseiz cungj dwg luj Yehsuh yienghmwnq ij ngaiz vunz gaj, [hoeng, mbouj ngaiz rai.] Yienghneix gajlaeng vunz engqgya rox seiqseiz lix dih Yehsuh yienh youq gwnz ndang gyoengqraeuz. ¹¹Gyoengqraeuz baenxsei q vunz cungj dwg vih Yehsuh hwj siengzseiz ngaiz vunz ij gaj, couh dwg vih ij hawj Yehsuh dih saenghhoz yienh youq gwnz ndang rox rai hih gyoengqraeuz. ¹²Couh dwg naeuz ciuq yienghneix ma gangj, rai dwg gyoengqraeuz dingx; lix dwg faenhsou ndaej.

¹³[Singqingh ndaw de] sij naeuz:

Gou sinq, sojhij gou cenzgangj.

Caemh doxdoengz, aenvih gyoengqraeuz sinq [gij saedsaeh Cangqdiq,] sojhij gyoengqraeuz couh cenzgangj naeuz vunz ni. ¹⁴Gyoengqraeuz caemh rox, boux hawj Yehsuh bouxcawj raeuz ndaej dauqlix hih, de caemh bietdingh ij hawj gyoengqraeuz ndaej caeuq Yehsuh bouxcawj raeuz dauqlix, caemh gaengjdingq hawj gyoengqraeuz caeuq faenhsou itheij bae daengz de mwnq. ¹⁵Gizsaed, sojmiz hih cungj dwg vih faenhsou, hawj faenhsou ndaej miz ik, sawj engqgya miz vunz lai ndaej daengz [Cangqdiq] dih bangcoh, engqgya miz vunz lai docih Cangqdiq, sawj sojmiz najrongh hih cungj dwg gvi hawj Cangqdiq.

Yawj mbouj raen hih couh dwg yungjyenj hih

¹⁶Sojhij gyoengqraeuz mbouj doeknaiq; cungjsuenq aen ndangnoh gyoengqraeuz menhmenh laux lo, aen sim gyoengqraeuz cungj mbouj laux, engqgya ij yied ngoenz yied oi q hwnjdaeuj. ¹⁷Gyoengqraeuz camqciz souh daengz hih di nanh neix, cingq

dwg ij hawj gyoengqraeuz ndaej yungjyenj engqgya lai dih najrongh lah. ¹⁸Gyoengqraeuz mbouj yawjnaek doenghgij yawj ndaej raen hih nej, dauq dwg yawjnaek doenghgij yawj mbouj raen he lah, aenvih doenghgij yawj ndaej raen he dwg camqciz he lah, hoeng, doenghgij yawj mbouj raen he cij dwg yungjyenj he.

Ranz gwnzmbwn

5 ¹Gyoengqraeuz cungj rox, aen ndang gyoengqraeuz seizneix caemhdangq luj aen cangqbungz; hauhnaeuz aen de ngaiz cek le, Cangqdiq couh youq gwnzmbwn bang gyoengqraeuz cwnjbiq aen ranz yungjyenj mbouj rox vaih he mbouj dwg aeu vunz ma hwnq baenz he. ²Gyoengqraeuz seizneix youq ndaw cangqbungz neix gangznaek, muengh vaiqdi ndaej buen haeuj aen ranz gwnzmbwn mwnq bae, caemh luj lawh buh moq yienghmwnq. ³Daenj haeuj bae le, couh mbouj ngaiz vunz raen loxgenz loxgangh lo. ⁴Gyoengqraeuz youq ndaw cangqbungz neix, gannauez roxnginh dwgrendz hwj gangznaek lah, hoeng, vanzlij mbouj siengj duet diuz buh seizneix, dauq dwg ijsiengj ndaej vuenh aen ndang yungjyenj mbouj rox rai he, hawj seiqseiz lix hih mingh gyan aen ndang rox rai neix lah. ⁵Gij neix dwg Cangqdiq nganhbaiz gyoengqraeuz he, de caiq nyok Hoenzsaenz [de] hawj gyoengqraeuz guh baengzgawq.

⁶Sojhij, gyoengqraeuz couh mbeihung mbouj lau. Gyoengqraeuz caemh rox, cijaeu gyoengqraeuz vanzlij dwg aen ndangnoh rox naeuh neix, gyoengqraeuz couh vanzlij dwg mbouj ndaej caeuq bouxcawj raeuz youq itheij. ⁷Couh vih yienghneix, gyoengqraeuz cungj dwg baengh sinq [Cangqdiq,] mbouj dwg baengh ra yawj ndaej raen he. ⁸Gou caiq naeuz gyoengqraeuz mbeihung mbouj lau, dwg siengj duet ok aen ndang bonjfaenh hwj bae caeuq bouxcawj raeuz itheij youq. ⁹Mboujguenj gyoengqraeuz caeuq mbouj caeuq bouxcawj raeuz youq itheij, gyoengqraeuz cungj ij guh gij hawj bouxcawj raeuz haenjheiq he, ¹⁰aenvih mboujguenj baenzlawz, gyoengqraeuz daixgya cungj ij miz ngoenz he ndwn youq dangqnaj Gihduz, ngaiz de saemjbuengq, caemh dwg ciuq gak vunz soj guh hih ma saemjbuengq gak vunz, ndei hih hawj vunz ndei, rwix hih bauqwnq dawz.

Gienq vunz caeuq Cangqdiq doxhuz

¹¹Couh vih yienghneix, gyoengqraeuz wnggai yawjnaek bouxcawj raeuz, sojhij gyoengqraeuz gienq vunz [hawj vunz nginh loek

gaijgoq. Cangqdiq rox gyoengqraeuz cingcing sujsuj, gou caemh muengh faenhsou caemh rox gyoengqraeuz cingsuj. ¹²Faenhsou gaejyung h naemqnaeuz gyoengqraeuz caiq gag haenh bonjfaenh lo; gyoengqraeuz cijmboujgoq siengj hawj faenhsou rox faenhsou ndaej vih gyoengqraeuz hwj najrongh, hawj faenhsou ndaej miz vah doiq doenghheij caenh yawj vunz guh saeh mbouj yawj saedsaeh ciuq saedsaeh hih vunz gangj lah. ¹³Yiengq aiq ij miz vunz naeuz gyoengqraeuz fatvangh lo, hoeng, gou naeuz hax, mboujguenj guxmaz, fat mbouj fatvangh, gyoengqraeuz cungj dwg vih Cangqdiq caeuq vih faenhsou. ¹⁴Gyoengqraeuz soj guh hih cungj dwg Gihduz aiq gyoengqraeuz hawj gyoengqraeuz yienghneix guh hih. Gyoengqraeuz rox, aenvih de boux vunz dog vih baenx cenz lajmbwn hih vunz hwj rai lo, sojhij lajmbwn sojmiz hih caemhdangq gaenq rai lo. ¹⁵Yiengq, giqyienz Gihduz vih sojmiz hih vunz hwj rai vwz, sojmiz hih vunz couh mbouj wnggai vih bonjfaenh hwj lix lo, dauq dwg ij vih Gihduz hwj lix cij deng, aenvih Gihduz vih sojmiz hih vunz hwj rai, caemh vih sojmiz hih vunz hwj dauqlix lo.

¹⁶Sojhij gou naeuz hax, daj seizneix hwnj, gyoengqraeuz mbouj caiq yawj vunz guh saeh lo. Gannaueuz doenghbaez raeuz ciuq vunz dih yawjap ma yawj Gihduz goq lah, hoeng, seizneix mbouj caiq yienghmwnq yawj de haem lo. ¹⁷Gou raen hax, mboujguenj dwg byawz, cijaeu de gaep haenj Gihduz, de couh dwg boux vunz moq luj ngamq cauh he lo; gaeuq hih gaenq mbouj miz lo, cungj dwg moq hih lo. ¹⁸Gij neix cungj dwg Cangqdiq guh hih _{geizmiuj hih} saeh. De caemh dunghgoq Gihduz hwj hawj gyoengqraeuz ndaej caeuq de doxhuz. De vanzlij senj gyoengqraeuz, baij gyoengqraeuz bae cenz naeuz vunz ni ij baenzlawz ndaej _{caeuq Cangqdiq} doxhuz. ¹⁹Couh dwg naeuz Cangqdiq dunghgoq Gihduz hwj hawj vunz caeuq bonjfaenh de doxhuz, nyiuz gyoengq vunz hih coih. De vanzlij hawj gyoengqraeuz cenzgangj doxhuz hih gij ndei siuhsiz neix. ²⁰Sojhij gyoengqraeuz couh dwg Gihduz dih daiqbiuj; Cangqdiq dunghgoq gyoengqraeuz ma gienq faenhsou, caemh luj Gihduz de cinhswq gienq faenhsou, hawj faenhsou caeuq Cangqdiq doxhuz yienghmwnq. ²¹Cangqdiq hawj boux mij coih mwnq, _{couh dwg Gihduz,} dingj gyoengqraeuz rap coih hwj hawj gyoengqraeuz ndaej youq ndaw lwgra Cangqdiq bienqbaenz mijz coih he hih vunz.

6 ¹Gyoengqraeuz dwg caeuq Cangqdiq itheij guh hong hih; gyoengqraeuz miz gienz naeuz faenhsou. Faenhsou mbouj



ndaej mbouj leixlangh Cangqdiq doiq faenhsou dih haijliengh,
 2 aenvih Cangqdiq naeuz:

Youq mwh hab hih mwhde, gou dingq faenhsou gouz gou;
 daengz ngoenz ndaej gouq mwnq gou bang faenhsou.

Sojhij, gou naeuz sou ni hax, seizneix cingq dwg hab hih mwhde
 lo! Seizneix cingq dwg ngoenz 〔Cangqdiq〕 gouq faenhsou he lo.

Baujloz dingx ndaej nanh

³Mboujguenj gyoengqraeuz guh gijmaz, cungj mbouj guh
 gij hawj vunz mbouj sinq he, mienxndaej vunz naeuz raeuz
 guh hih cungj dwg gyaj hih. ⁴⁻⁵ [^{4a}]Dauqfanj gyoengqraeuz soj
 guh hih cungj dwg yienh ok gyoengqraeuz dwg bouxhoiq
 Cangqdiq. [^{4c}]Gyoengqraeuz mboujguenj roeb daengz gijmaz
 nanh, haemzhoj, gungz, [⁵]ngaiz vunz doh, ngaiz vunz gyaeng,
 ngaiz vunz nauh luenh, ngaiz guh hong dwg rengz sinhoj, ngaiz
 mbouj ndaej ninz, ngaiz iek, [^{4b}]gyoengqraeuz cungj naenxsim
 roengzbae. ⁶Gyoengqraeuz dwg boux mij maz ndaej diudik he,
 sug 〔gij saedsaeh Cangqdiq〕 he, rox naenxsim he, miz liengzsim
 he, baengh Hoenzsaenz Cangqdiq he, caensim caen'eiq aiq 〔vunz〕
 he, ⁷ciuq saedsaeh gangj vah he, baengh Cangqdiq hih rengz
 hwj guh saeh he. Gyoengqraeuz doiq dizaenz mbouj yungh
 gijmaz ujgiq; caenhgag ndwn ndaej cingq couh ndaej baujhuq
 bonjfaenh lo. ⁸Gyoengqraeuz mboujguenj vunz soenhgingq
 cixnaeuz vunz yawjngawz, mboujguenj ngaiz vunz bangjlaih
 cixnaeuz vunz haenh, 〔cungj dwg caensim swqhaeuh Cangqdiq
 hih.〕 Gyoengqraeuz dwg saedsaeh hih, hoeng, vunz dauq naeuz
 raeuz gyaj hih. ⁹Gyoengqraeuz lujnaeuz mij'z vunz rox, hoeng,
 dauqfanj bouxlawz cungj rox; lujnaeuz ij rai, hoeng, dauq lix
 hih; lujnaeuz ngaiz fad, hoeng, dauq mij ngaiz fad rai; ¹⁰lujnaeuz
 siengsim, hoeng, dauq vuenheij; lujnaeuz gungz, hoeng, dauq
 ndaej hawj hauj lai vunz fouq; lujnaeuz mij saek yiengh, hoeng,
 dauqfanj yienghyiengh cungj miz.

¹¹⁻¹² [^{11b}]Gohlimzdoh gyauqveiq dih gak boux beixnuengx hax,
 mbouj dwg gyoengqraeuz doiq faenhsou mbouj caensim law,
 [¹²]dauq dwg faenhsou doiq gyoengqraeuz mbouj caensim lah;
 [^{11a}]gyoengqraeuz doiq faenhsou gangj hih vah cungj dwg miz
 maz gangj maz. ¹³Gou doiq faenhsou luj doiq ndaw ranz vunz
 yienghmwnq; faenhsou doiq gou caemh wnggai luj yienghneix.



Mbouj hab caen hih couh mbouj caen

¹⁴Faensou mbouj ndaej caeuq gij vunz mbouj sinq [Gihduz, he baenxlai caen. Ndei caeuq yak baenzlawz ndaej doxgaep nej? Laep caeuq rongh baenzlawz ndaej doxdoengz miz nej? ¹⁵Gihduz caeuq Sajdanq fangzvuengz^b baenzlawz ndaej doxhuz nej? Sinq hih vunz caeuq mbouj sinq hih vunz miz maz doxdoengz nej? ¹⁶Duz you ij baenzlawz ndaej coengq youq gunghdenq Cangqdiq nej? Gyoengqraeuz dwg gunghdenq seiqseiz lix dih Cangqdiq, cingq luj Cangqdiq naeuz:

Gou ij caeuq gij vunz gou doxcaeuq youq, gou ij caeuq gyoengqde miz laizvangj. Gou ij guh gyoengqde dih Cangqdiq, gyoengqde caemh ij guh gij vunz gou.

¹⁷[Cangqdiq vanzlij caiq naeuz,]

Faensou mbouj dep gyoengqde, ij liz gyoengqde, mbouj bungq doenghgij uekcueg yaegyad he, gou couh hawj faensou guh gij vunz gou lo. ¹⁸Gou ij guh daxboh faensou, faensou caemh ij guh gij lwg gou. Gij vah neix dwg gou, akak rengzrengz dih Cangqdiq gangj hih.

7 ¹Sojhij gak boux beixnuengx hax, yiengq, giqyienz gyoengqraeuz ndaej doenghgij baujcingq neix lo, gyoengqraeuz couh wnggai gag rox mbouj caiq famh coih; doiq ndangdaej miz haih hih, doiq aen sim mbouj ndei hih, gyoengqraeuz cungj mbouj caiq cimyex haeuj bae. Wnggai miz aen sim soenhgingq Cangqdiq he, guh boux hab'eiq habhoz Cangqdiq liuxliux he.

Baujloz angq

²Gou cingj faensou caensim dingq gyoengqraeuz, ngingh gyoengqraeuz, mbouj yiem gyoengqraeuz, aenvih gyoengqraeuz mij guh goq gijmaz doiq mbouj hwnj vunz hih saeh, mij son mij daiq vunz guh vaihsaeh goq, mij ciemq vunz bienxngeiz goq. ³Gou yienghneix naeuz mbouj dwg ij gvaiq faensou law. Gou doenghbaez gaenq doiq faensou naeuz goq lo, gyoengqraeuz baenxlai aiq faensou, simqciq guh daengz nyienh'eiq caeuq faensou doengz

^b **6:15** Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz 'Bijlez,' dwg Sajdanq dih lingh gij coh.

lix doengz rai. ⁴Gou sinq faensou raixcaix; faensou hawj gou roxnginh najrongh. Miz faensou, gyoengqraeuz mboujguenj roeb daengz gijmaz nanh, cungj roxnginh vuenheij raixcaix.

⁵Daiqlienz mwh gyoengqraeuz bae daengz Majgizdoenq hih mwhde, gyoengqraeuz mij banqfaz yietbaeg, cix roeb daengz gak cungj nanh, dauqcawq cungj miz vunz fanjdeiq, guh hwj gyoengqraeuz sim cix vueng. ⁶Couh youq mwhde, boux nai vunz doeknaiq dih Cangqdiq, de dunghgoq Dizdoh daeuj nai gyoengqraeuz. ⁷De daeuj doiq gyoengqraeuz miz haujlai bangcoh; mbouj danhcij yienghneix, vanzlij dawz faensou baenzlawz siengjniemh gou, baenzlaw vih gou hwj siengsim, baenzlawz caensim gvansim gou, cungj gangj naeuz gyoengqraeuz ni, hawj gou engqgya sim'angq.

⁸Gannaueuz gou ienq goq gaxgonq gou sij fung saenq mwnq hawj faensou, hawj faensou siengsim lah, hoeng, seizneix gou mbouj ienq lo, aenvih gou rox, mwh faensou ngamq yawj fung saenq mwnq, faensou siengsim ij rai, hoeng, faensou siengsim yaep he, couh goq lo. ⁹Gou seizneix sim'angq raixcaix. Gou sim'angq mbouj dwg vih faensou siengsim law, dauq dwg vih faensou dih siengsim le, ndaej daj ndaw sim nginh loek gaijgoq hwj sim'angq lah. Faensou siengsim dwg ciuq Cangqdiq dih cawjeiq hwj siengsim lah, dwg hawj faensou mbouj dwg vih gyoengqraeuz hwj souh daengz hih sienghah law. ¹⁰Ciuq Cangqdiq dih cawjeiq hwj siengsim hih couh mbouj miz maz ienq, couh ndaej gouq, hoeng, ciuq aen seiqgyaiq neix hih cawjeiq hwj siengsim hih couh ngaiz rai.

¹¹Hawjm'z yawj hux, faensou ciuq Cangqdiq dih cawjeiq hwj siengsim, couh hawj faensou gig rox hwj haenj siengj guh ndei, hawj faensou rox ij baenzlawz baux ndei gij mingzhiq bonjfaenh, hawj faensou aeuqheiq, hawj faensou lau, hawj faensou muengh ndaej raen gou, hawj faensou rox gvansim, hawj faensou rox fad vunz. Couh vih faensou yienghneix hwj, gou couh rox faensou dwg mij gijmaz loek hih.

¹²Sojhij, ciuq luj yienghneix ma gangj, gou gamj youq dangqnaj Cangqdiq baujingq, gou gaxgonq sij fung saenq mwnq hawj faensou, mbouj dwg naeuz vih boux famh coih mwnq hwj sij law, caemh mbouj dwg vih boux ngaiz haih goq mwnq hwj sij, dauq dwg vih ij hawj faensou rox faensou baenxlai gvansim gyoengqraeuz hwj sij lah. ¹³Faensou dih gvansim hawj gyoengqraeuz ndaej miz muengh raixcaix, daihdaih dih gujliq gyoengqraeuz.

Mbouj danhcij yienghneix, hawj vunz ceiq angq hih dwg faensou hawj Dizdoh ndaej coengqsim, ndaej doiqyungz angq hwnjdaeu. ¹⁴Gou youq dangqnaj Dizdoh haenh faensou goq, haenh naeuz faensou mij maz hawj gou roxnginh saetnaj, aenvih faensou caemh saedsaeh mij maz hawj gou saetnaj goq. Gou siengzseiz doiq faensou gangj vah cungj dwg saedsaeh hih, yiengq gou youq dangqnaj Dizdoh haenh faensou hih caemh dwg saedsaeh hih. ¹⁵Seizneix de baex ngeix daengz faensou daixgya cungj baenxlai dingq vah caeuq baenxlai baenxlai caensim daih de, guh hawj de engqgya aiq faensou. ¹⁶Seizneix gou doiq faensou coengqsim raixcaix, caemh angq ij rai.

Lwgsae haijliengh raixcaix

8 ¹Gak boux beixnuengx hax, gou seizneix naeuz sou ni, siengj hawj faensou rox Cangqdiq baenzlaw aiq Majgizdoenq dih gak aen gyauqveiq, baenzlaw doiq gyoengqde haijliengh, ²sojhij gyoengqde gannaueuz roeb daengz haujlai nanh, roeb daengz haujlai gaujniemq lah, hoeng, gyoengqde ciuqyiengh roxnginh sim'angq. Gannaueuz gungz raixcaix lah, hoeng, gyoengqde ciuqyiengh haijliengh raixcaix. ³Gou gamj cingqmingz gyoengqde dwg nyienh'eiq caenhsim caenh gyoengqde ndaej guh daengz hih bae gien lo, simqciq cauhoq gyoengqde soj ndaej guh daengz hih. ⁴Gyoengqde gouz gou hawj gyoengqde caemh miz faenh ndaej gien gijmaz hawj gij lwgsae youq Yehluqsajlaengj. ⁵Gyoengqde soj guh hih dwg gyoengqraeuz ngeix mbouj daengz hih; gyoengqde sien dawz bonjfaenh gien hawj bouxcawj raeuz, dingq bouxcawj raeuz, gajlaeng caiq ciuq Cangqdiq dih cawjeiq dawz bonjfaenh gien hawj gyoengqraeuz.

⁶Sojhij gou gienq Dizdoh, hawj de bang faensou guh gij saeh gien ngaenz mwnq sat bae. (Gou yienghneix naeuz dwg aenvih Dizdoh dwg guh boux yax guh gij saeh gien ngaenz neix he.) ⁷Giqyienz faensou dih sinqsim hah, goujcaiz hah, ciqsiz hah, miz sim hah, doiq gyoengqraeuz dih aiqsim hah cungj gig ndei lo, yiengq gou caemh muengh faensou doiq gien ngaenz gij saeh ndei neix caemh wnggai yienh ok haijliengh raixcaix cij deng.

⁸Gou naeuz sou ni, gou yienghneix naeuz faensou, mbouj dwg ij mingqlingq faensou law, dauq dwg gou siengj rox faensou caemh ndaej luj heijvunz yienghmwnq miz aiqsim lah. ⁹Faensou caemh rox, bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz, de

aiq vunz raixcaix. Baenjlai_z de _lyouq mijyaengz roengz daeuj lajmbwn guh vunz cihsenz_l dwg fouqfouq mizmiz hih, hoeng, vih faensou hwj de nyienh'eiq _lroengz daeuj lajmbwn guh vunz hwj_l bienqbaenz boux gungzgungz ndangjndangj he. Aenvih de bienqbaenz gungzgungz ndangjndangj, couh ndaej hawj faensou ndaej bienqbaenz fouqfouq mizmiz lo.

¹⁰Gangj daengz gien ngaenz gij saeh neix, gou dawz gij yawj_fap gou naeuz sou ni, couh dwg bi gaxgonq faensou haenj guh hih, yax gien ngaenz hawj gyauqveiq hih gij hong neix, caemh dwg faensou heijdaeuz guh hih, ¹¹seizneix faensou wnggai guh sat bae bax. Faensou giqyienz miz sim yax guh gij gien ngaenz neix, yiengq faensou couh wnggai ciuq faensou ndaej guh daengz hih bae guh saeh bax, ¹²aenvih hauhnaeuz faensou caensim gien ngaenz hih, cijaeu ciuq faensou soj miz hih bae gien, _lCangqdiq_l couh haenjheiq lo; de mbouj dwg hawj faensou mbouj miz hoeng cungj ij gien law, dauq dwg hawj faensou gien faensou miz hih lah. ¹³Gou yienghneix naeuz mbouj dwg siengj hawj faensou bang vunz gungz hwj hawj faensou bienqbaenz gungz hih law, dauq dwg siengj hawj daixgya goengbingz lah. ¹⁴Seizneix faensou fouqmiz, ndaej bang vunz gungz; daengj baezneix gyoengqde caemh fouqmiz lo, caemh ndaej dauq bang faensou boiz nej. Yienghneix daixgya gungz fouq couh goengbingz lo. ¹⁵Cingq luj _lndaw Singqgingh ndaw de_l sij miz hih:

Lai hih caemh mbouj suenq lai,
noix hih caemh mbouj suenq noix.

Baij Dizdoh caeuq gizdah lwgsae doih bae Gohlimzdoh

¹⁶Gou docih Cangqdiq hawj Dizdoh caeuq gou doxdoengz gvansim faensou. ¹⁷De mbouj danhcij dingq gij vah gyoengqraeuz, vanzlij haenj bae faensou mwnq bang faensou. ¹⁸Gou vanzlij baij boux he caeuq de itheij bae. Boux neix de dwg boux cenzgangj Cangqdiq dih ndei siuhsiz he; gak aen gyauqveiq hih vunz cungj caemh soenhcungq de. ¹⁹⁻²⁰^[19a]Mbouj danhcij yienghneix, de caemh dwg gak aen gyauqveiq senj okdaeuj caeuq gou itheij dawz gyoengq vunz gien hih ngaenz _lsoengq bae hawj Yehluqsajlaengj hih gak aen gyauqveiq he._l ^[20]Gyoengqraeuz vih mbouj hawj vunz ngeiz raeuz, _laenvih gyoengqraeuz dawz baenx lai ngaenz,_l ^[19b]caemh aenvih gyoengqraeuz guh gij hong neix dwg ij hawj

bouxkawj raeuz najrongh he, caemh dwg yienh ok gyoengqraeuz miz sim bang vunz he. ²¹Gyoengqraeuz guh gij saeh ndei neix, ij cwnqliengq siujsim, ij hawj bouxcawj raeuz caeuq vunz rox gyoengqraeuz guh saeh, dwg guh ndaej ndei hih.

²²Cawz Dizdoh caeuq boux gou soj naeuz hih boux neix ok, gyoengqraeuz caemh vanzlij caiq baij boux he caeuq gyoengqde itheij bae. Boux de youq gak yiengh cungj guh ndaej ndei he. De doiq gij saeh neix cizgiz raixcaix; de sinq faenssou, caemh engqgya siengj bae bang faenssou. ²³Caiq gangj daengz Dizdoh caeuq linghvaih baij hih song boux beixnuengx, Dizdoh, de dwg bouxdoh gou, dwg caeuq gou itheij bang faenssou he; song boux beixnuengx linghvaih baij mwnq, gyoengqde dwg dineix gyauqveiq dih daiqbiuj he, dwg hawj Gihduz najrongh he. ²⁴Sojhij, faenssou ij [daih gyoengqde ndei, ij naesim bang gyoengqde sou ndei gij vunz gien okdaeuj hih ngaenz,] hawj sojmiz hih gyauqveiq cungj ndaej rox faenssou dih aiq, ndaej rox gyoengqraeuz haenh faenssou dwg mbouj loek hih.

9 ¹Gizsaed gou mboujyung hawj saenq daezsingj faenssou gij saeh gien ngaenz hawj gyoengq lwgsae [Yehluqsajlaengj] mwnq nej. ²Gou rox faenssou siengj bang gyoengq lwgsae hah, sojhij gou itcig cungj youq gij vunz Majgizdoenq Saengj dineix haenh faenssou, naeuz faenssou Yaqqaihyaq Saengj vunz daj bi'gvaq cix gaihij ij gien ngaenz lo. Faenssou hih ndaek cungj singjsaenz neix ndaej hawj baenx haujlai vunz doengh daengz sim. ³Yiengq gou seizneix baij geij boux bae faenssou mwnq, muengh faenssou ciuq gij vah gou bae cwnjbiq ndei gij ngaenz vunz gien daeuj mwnq, mienxndaej gou haenh faenssou haenh hoengq, ⁴aenvih gou baezneix ij bae faenssou mwnq, saekseiz caiq miz Majgizdoenq vunz gaen gou bae. Daengz mwhmwnq, raen faenssou lij mijyaengz cwnjbiq ndei gij ngaenz vunz gien hawj mwnq, yiengq mboujdanh vih gou sinq faenssou hwj roxnginh saetnaj, daiqlienz faenssou cungj caemh roxnginh engqgya saetnaj. ⁵Sojhij, gou naemj wnggai baij geij boux beixnuengx doih sien bae faenssou mwnq, dawz faenssou gaxgonq dapwngq hawj gij ngaenz vunz gien daeuj he cwnjbiq ndei daengj gou bae, yienghmwnq couh yienh ok faenssou dwg nyienh'eiq gien he lo.

⁶Gou naeuz sou ni, noix ndaem hih couh noix sou, lai ndaem hih couh lai sou. ⁷Gak vunz siengj gien geijlai couh gien geijlai; wnggai dwg nyienh'eiq gien hih cij deng, aenvih Cangqdiq



haenjheiq gij vunz nyienh'eiq haenjheiq gien he. ⁸Cangqdiq doiq faenssou haijliengh raixcaix; de nyok gak yiengh hawj faenssou, hawj faenssou siengzseiz ndaej gaeuq yungh hwj ndaej bang vunz. ⁹Cingq luj ndaw Singqgingh ndaw de, sij naeuz:

De haijliengh nyok hawj vunz gungz;
de dih goengbingz yungjyenj mbouj rox bienq.

¹⁰Boux nyok ceh hawj vunz roek caiq nyok gij gw hawj vunz dih Cangqdiq, de gaengjdingq lai hawj faenssou, hawj faenssou ndaej lai guh ndeisaeh. ¹¹De caemh gaengjdingq hawj faenssou yienghyiengh cungj fouqmiz, hawj faenssou seiqseiz cungj haijliengh cungj guh ndeisaeh.

Yiengq daengz mwh gyoengqraeuz dawz gij ngaenz faenssou gien hawj vunz hih faen hawj vunz gungz hih mwhde, gyoengqde couh docih Cangqdiq lo, ¹²aenvih faenssou soj gien hih mbouj danhcij ndaej bangbouj gyoengq lwgsae, vanzlij ndaej hawj hauj lai vunz engqgya docih Cangqdiq. ¹³Dunghgoq faenssou haijliengh gien ngaenz gij ndeisaeh neix, couh ndaej cingqmingz faenssou mbouj danhcij sinq bonjfaenh faenssou soj cenz hih Gihduz dih ndei siuhsiz, caemh vanzlij ndaej cingqmingz faenssou caemh dwg ciuq gij ndei siuhsiz neix bae guh. Aenvih faenssou haijliengh nyok ngaenz hawj gyoengqde caeuq hawj vunz, yiengq couh ndaej hawj Cangqdiq najrongh lo. ¹⁴Faenssou haijliengh gien ngaenz, yienghneix couh ndaej yienh ok Cangqdiq doiq vunz haijliengh raixcaix. Couh vih yienghneix, gyoengqde couh aiq faenssou, vih faenssou hwj gouzhaenh Cangqdiq. ¹⁵Hoeng, mboujguenj baenzlawz, gyoengqraeuz cungj wnggai docih Cangqdiq; Cangqdiq nyok hawj gyoengqraeuz hih dwg ceiq ndei hih, mij maz ndaej beij hih.

Baujloz gangj daengz gij giengz bonjfaenh

10 ¹Gou, Baujloz, gannauez faenssou naeuz gou goq, naeuz gou youq faenssou mwnq mbeiiq, mbouj youq faenssou mwnq nex couh mbeihung lo, hoeng, gou seizneix ij naeuz sou ni, gou seizneix siengj luj Gihduz yienghmwnq gangj vah swnh semxsemh soh semxsemh hwj doiq faenssou naeuz. ²Couh dwg naeuz daengj gou bae faenssou mwnq, hauhnaeuz cungj lij miz vunz naemqnaeuz gyoengqraeuz dwg ciuq gij vunz aen seiqgyaiq neix bae guh saeh nex, gou gaengjdingq yiemzgwz mbeihung



mbouj hezhej hwj naeuz gyoengqde. Hoeng, gou vanzlij dwg cingj faehsou gaejyung hawj gou yienghmwnq naeuz faehsou.

³Gou naeuz sou ni, gannaueuz gyoengqraeuz dwg aen seiqgyaiq neix hih vunz lah, hoeng, dauq mij dwg ciuq aen seiqgyaiq neix hih guhfap bae guh, ⁴aenvih gyoengqraeuz guh saeh soj yung hih mbouj dwg yung hien seiqgyaiq neix dih ujgiq, dauq dwg yung hien ujgiq Cangqdiq nyok hawj hih ndaej caq doemq baujleij hih, ⁵ndaej hoenxhingz gak cungj lanz mbouj hawj vunz rox gij saedsaeh Cangqdiq he hih lah, couh dwg naeuz doenghgiej dauhleix gij vunz gag naemqnaeuz bonjfaenh coengjmingz raixcaix he, rasang he, vanzlij miz caemh ndaej hingz goq doenghheij caeuq Cangqdiq doxngig he, caemh ndaej hawj vunz dingq Gihduz he. ⁶Gou gaenq guh ndei cwnjbiq lo; daengj daengz faehsou fug dingq Gihduz le, gou gaengjdingq ij fad doenghheij mbouj fug dingq Gihduz he.

⁷Yiengq gangj daengz doenghheij yawj vunz guh saeh he, hauhnaeuz miz vunz naemqnaeuz caenhgag bonjfaenh de cij suenq dwg haeuj Gihduz hih, de couh wnggai caiq ngeixngeix yawj: gyoengqraeuz caemh caeuq de doxdoengz suenq dwg haeuj Gihduz hih hah. ⁸[Gyoengqraeuz saedsaeh ndaej miz gij gienz bouxcawj raeuz soj nyok hawj he;] cungjsuenq naeuz gou doiq gij gienz neix haenh gvaqbouh hwjx, cungj mbouj roxnginh najnyaenq hah, aenvih bouxcawj raeuz nyok gij gienz neix hawj gyoengqraeuz dwg doiq faehsou miz ik hih, mbouj dwg miz haih law. ⁹Gou yienghneix naeuz dwg muengh faehsou gaejyung hien naemqnaeuz gou sij saenq haep faehsou, ¹⁰aenvih faehsou mwnq miz vunz naeuz: “Gaejyung hien lau de; gannaueuz de sij saenq gangj hih vah ak raixcaix lah, hoeng, yawj boux vunz de it di cungj mbouj ak, itbanhbanh lah, gangj vah cix ngawz.” ¹¹Hoeng, gou naeuz hax, gangj cungj vah neix hih vunz, de wnggai rox, gyoengqraeuz sij saenq baenzlaw naeuz, daengz gyoengqraeuz bae faehsou mwnq hih caemh dwg baenzlaw guh hih.

¹²Danghyienz, gyoengqraeuz mbouj gamj caeuq doenghheij gag cej gag haenh bonjfaenh hih vunz doxbeij lo. Gyoengqde gag aeu bonjfaenh ma dag bonjfaenh, gag beij bonjfaenh, [gag maezgae bonjfaenh;] gou naeuz hax, luj doengh cungj vunz neix, saedsaed saehsaeh gaeuq ngawz huh. ¹³Gangj daengz gyoengqraeuz, gyoengqraeuz mboujguenj guxmaz cungj mbouj gag haenh bonjfaenh gvaqbouh; gyoengqraeuz cijmboujgoq dwg ciuq Cangqdiq dingh hawj gyoengqraeuz hih yienghmwnq bae guh

hih lah. Cangqdiq dingh hih ndaw de caemh bauhgvas daengz faensou. ¹⁴Yiengq, giqyienz bauhgvas daengz faensou vwz, gyoengqraeuz dawz gij ndei siuhsiz Gihduz cenz bae daengz faensou mwnq couh mbouj suenq gvaqbouh lo. ¹⁵Gyoengqraeuz haenh hih, caenhgag haenh gyoengqraeuz soj guh daengz hih lah. Heijvunz guh hih, gyoengqraeuz mbouj gamj dawz ma dangq dwg bonjfaenh guh hwj haenh nej. Hoeng, gyoengqraeuz muengh faensou sinq Gihduz hih sim engqgya gyenhdngq, yienghmwnq couh ndaej hawj gyoengqraeuz engqgya ndaej youq [Cangqdiq] soj dingh hih, ndaej youq faensou mwnq dawz gij ndei siuhsiz Cangqdiq cenz roengzbae. ¹⁶Mbouj danhcij ndaej cenz hawj faensou, caemh vanzlij ndaej cenz hawj doenghheij mij'z vunz cenz naeuz gyoengqde ni he; heijvunz soj guh hih, gyoengqraeuz mbouj aeu ma dangq guh gij bonjfaenh hwj haenh. ¹⁷Cingq luj ndaw Singqgingh ndaw de soj sij naeuz hih:

Ij haenh, couh wnggai haenh Cangqdiq.

¹⁸Aenvih cingqcaen boiqndaej haenh hih dwg gij vunz bouxcawj raeuz soj haenh hih lah, mbouj dwg doenghheij vunz gag cej gag haenh bonjfaenh hih law.

Baujloz caeuq gyaj dih dwzbaijyienz

11 ¹Gou muengh faensou, cungjsuenq naeuz gou miz di ngawz he, faensou cungj ndaej naenxsim nyiuz gou. (Gizsaed gou rox faensou doiq gou gaenq gaeuq naenxsim lo.)

²Gou luj Cangqdiq aiq faensou yienghmwnq aiq faensou, aiq daengz mbouj siengj faensou bae gaen vunz, aenvih gou gaenq dawz faensou boiq hawj Gihduz lo, caemhdangq luj dawz dah lwgsau mijyaengz haq goq, mijyaengz ngaiz vunz yaek goq he boiq hawj boux vunzsai he lo. ³Hoeng, gou lau faensou ngaiz vunz yaeuh hwj mbouj caiq caensim aiq Gihduz, caemh luj Yaqvah ngaiz duz ngwz yaeuh yienghmwnq, ⁴aenvih gou rox, hauhnaeuz miz vunz daengz faensou mwnq cenzgangj boux mbouj dwg gyoengqraeuz cenzgangj hih Yehsuh, cixnaeuz hawj faensou ndaej gij hoenzsaenz faensou mijyaengz ndaej goq he, cixnaeuz gangj gij siuhsiz mbouj dwg faensou soj sinq hih gij ndei siuhsiz mwnq, faensou cungj haenj, cungj mbouj fanjdeiq.

⁵Gou naemj bonjfaenh gou mij gijmaz naeuz beij mbouj hwnj doenghheij gag naemqnaeuz bonjfaenh dwg dwzbaijyienz, dwg

ceiq rem ceiq ak he he. ⁶Gannauez gou mbouj ndaej luj doenghheij vunz miz goujcaiz hih lah, hoeng, doiq miz ciqsis ma gangj, gou mbouj beij vunz ca; gij neix gou gaenq dunghgoq gak yiengh ma cingqmingz hawj faensou rox lo.

⁷Gou dawz Cangqdiq dih ndei siuhsiz cenz nauez faensou ni, gou coengzlaiz mij laeng faensou aeu gijmaz goq; gou gag yawj mbouj hwnj bonjfaenh gou, dauq yawjhwj faensou. Nanzdauh gou yienghneix guh loek lo mah? ⁸Gou vih ij begbeg bang faensou hwj laeng daixlingh aen gyauqveiq aeu saenghhozfeiq, caenh luj ciengj gyoengqde aeu ityiengh. ⁹Gou youq faensou mwnq, mboujguenj mbouj miz gijmaz, coengzlaiz cungj mbouj gouz faensou bang goq, mbouj hawj faensou dang goq. Gou sojmiz ij yungh hih cungj dwg gij lwgsae Majgizdoenq soengq hawj he. Gou lauxsaed gangj, mboujguenj doenghbaez, seizneix caeuq baezneix, gou cungj mbouj hawj faensou dang. ¹⁰Gou gamj doiq gij saedsaeh Gihduz youq ndaw sim gou baujingq, gou yienghneix gag haenh, youq Yaqgaihyaq Saengj mij'z vunz gamj nauez gou. ¹¹Gou vihmaz yienghneix nauez gou mbouj veiq hawj faensou dang nej? Nanzdauh gou yienghneix nauez couh mbouj dwg aiq faensou lo mah? Mbouj dwg law! Gou dwg aiq faensou hih; gij neix Cangqdiq dwg rox hih.

¹²Gou saedsaeh nauez sou ni, gou baezneix ciuqyiengh mbouj hawj faensou dang; gou ij gicuz yienghneix guh, vih mbouj hawj doenghheij ɿgag nauez bonjfaenh dwg dwzbaijyienz, haenh nauez bonjfaenh gyoengqde caemh caeuq gyoengqraeuz doxdoengz. ¹³Doengh cungj vunz neix dwg gyaj dih dwzbaijyienz he; gyoengqde gyajcang guh Gihduz dih dwzbaijyienz hwj daeuj coemx vunz. ¹⁴Gizsaed, gou nauez hax, gijn'x mbouj geizheih hih nej, aenvih daiqlienz Sajdanq ɿfangzvuengzɿ cungj caemh rox cang guh bouxcai rongh sagsag Cangqdiq he. ¹⁵Sojhij, Sajdanq dih doenghheij mageq de cang guh vunz simndei simsoh, cix ij miz guxmaz hwj; gijn'x, caemh mbouj geizheih hih nej. Cijmboujgoq gyoengqde daengz gatsat caemh deuz mbouj goq bauqwnq dawz hih lah.

Baujloz dawz nanh ma dangq najrongh

¹⁶Gou caiq nauez sou, mboujguenj byawz cungj mbouj wnggai naemqnauez gou dwg vunz ngawz, hoeng, hauhnauez faensou cungj ij yawj gou dangq dwg vunz ngawz caemh ndaej; yienghmwnq haemq ndaej hawj gou dangq vunz ngawz yienghmwnq hwj

gag haenh bonjfaenh. ¹⁷Gou seizneix soj gangj hih vah mbouj dwg bouxcawj raeuz hawj gou gangj hih law; dwg gou luj vunz ngawz yienghmwnq mbouj rox najnyaenq gag gangj gag haenh hih lah. ¹⁸Gou naemj, giqyienz faensou miz haujlai vunz ciuq lajmbwn dih yawjap ma gag haenh bonjfaenh hih vwz, yiengq gou caemh vihmaz mbouj ndaej gag haenh bonjfaenh gou hih nej? ¹⁹Faensou cungj naemqnaeuz bonjfaenh faensou coengjmingz raixcaix, ndaej hozraez dingq vunz ngawz gangj vah, ²⁰simqciq daiqlienz miz vunz ep faensou hawj faensou guh hoiq, ciengj aeu gij doxgaiq faensou, coemx faensou, rasang, yawj faensou mbouj hwnj rwz, doh baj naj faensou, faensou cungj ndaej souh mbouj aeuqheiq. ²¹Gou yienghneix gangj, gou roxnginh mboujeiqsei; gou caemh rox, gou mij mbeihung, luj cungj saeh neix, gou mbouj gamj hah.

Hoeng, gou gangj gawq vah ngawz he; hauhnaeuz miz vunz gamj gag haenh bonjfaenh nex, gou caemh gamj gag haenh bonjfaenh gou hah. ²²Yiengq, hauhnaeuz miz vunz gag naeuz bonjfaenh dwg Hihbwzlaiz vunz nex, gou caemh naeuz gou caemh dwg hah. Miz vunz gag haenh naeuz bonjfaenh dwg Hijswzlez vunz, [gij vunz Cangqdiq senj hih] nex, gou caemh naeuz gou caemh dwg hih. Miz vunz gag naeuz bonjfaenh dwg gij lwglan Yaqbwzlahhanj hih nex, gou caemh naeuz gou caemh dwg hih. ²³Miz vunz gag naeuz bonjfaenh de dwg bouxhoiq Gihduz nex, gou gamj naeuz gou engqgya dwg. (Ox, gou caenh lujnaeuz fatvangh hoh nwih, gingqyienz gag haenh bonjfaenh lah.) Gou beij gyoengqde guh hong engqgya dwgrengz, engqgya lai ngaiz gyaeng haeuj ndaw lauz bae, engqgya ngaiz vunz doh, engqgya ngaiz ij rai senxsenx. ²⁴Gou miz haj mbat ngaiz gij vunz Youzdaiq aeu bien naeng ma fad, moix mbat ngaiz fad baenx samcib gouj mbat, ²⁵ngaiz faexmbaenq doh goq sam mbat, ngaiz vunz aeu rin dub goq mbat he, ngaiz ruz vaih youq ndaw haij sam mbat, sam mbat ndaw de miz mbat he ngaiz youq ndaw haij cangh baenxngwnz baenxngoenz goq. ²⁶Vanzlij miz siengzseiz ok roen gyae roeb daengz [goq] dah veizyiemj, roeb daengz caeggeq [duet roen] dih veizyiemj, vanzlij miz doenghheij caeuq gou doxcaemh minzczuz he caeuq doenghheij linghvaih minzczuz he dih vunz fanjdeiq, vanzlij youq ndaw singz, youq rogndoi roeb daengz veizyiemj, ndaw haij roeb daengz veizyiemj caemh vanzlij ngaiz doenghheij gyaj sinq bouxcawj raeuz Yehsuh he haih. ²⁷Gou

vanzlij guh hong dwgrenz sinhoj, siengzseiz mbouj ndaej ralaep, souh dungxiek hozhawq, mij mwnq youq he, daenj cix daenj mbouj raeuj. ²⁸Yienghneix mbouj cuksuenq, vanzlij siengzseiz vih gak gyauqveiq hwj yousim. ²⁹Yiengq, hauhnaeuz miz vunz doeknaiq, sinqsim mbouj gaeuq, gou bang de, gou mbouj naet mah? Hauhnaeuz vunz ngaiz vunz yaeuh guh loek, famh coih, gou mbouj vih de hwj simgaenj mah?

³⁰Yiengq, ciuq yienghneix ma gangj, hauhnaeuz gou ij gag haenh bonjfaenh hih, wnggai haenh gou mij rengz mij banqfaz hwj haenh suenq lo. ³¹Gou yienghneix naeuz, boux yungjyenj haenh hih bouxcawj raeuz Yehsuh [Gihduz] dih Cangqdiq daxboh, de rox gou gangj hih vah cungj dwg saedsaeh hih, mbouj gyaj hih. ³²Caemhdangq mwh gou youq Daqmajswqgwz hih mwhde, Yaqlijdaz goengjuengz neix hawj goeng saengjjangj de baij bing souj baksingz hwj ijsiengj gaemh dawz gou, ³³hoeng, miz vunz aeu loz daeuj hawj gou naengh youq ndaw de hwj daj congchgang gwnz ciengz duengq gou roengzma, hawj gou ndaej deuz ok ndaw fawz de.

Baujloz luj fangxngwnzloq caeuq luj miz oen coeg

12 ¹Gou lauxsaed naeuz sou ni, gannaueuz gag haenh bonjfaenh mij'z ik lah, hoeng, gou seizneix vanzlij dwg ij gag haenh bonjfaenh gou: seizneix gou siengj haenh bouxcawj raeuz hawj gou luj fangxngwnzloq yienghmwnq yawjraen gij geizmiuj he caeuq rox de raengq gou hih vah. ²Gou rox miz boux haeuj gij vunz Gihduz he, de youq cibseiq bi gaxgonq luj fangxngwnzloq yienghmwnq ndaej ciep hwnj daixsam caengz mbwn bae. Hoeng, gou mbouj rox dauqdaej dwg aen ndangdaej de caeuq hoenzsaenz de hwnj bae haj cixnaeuz caenhgag dwg hoenzsaenz de hwnj bae. Gou mbouj rox; caenhgag Cangqdiq cij rox. ³[Gou vanzlij ij naeuz:] gou rox boux ndaej ciep hwnj mbwn bae he, hoeng, gou mbouj rox dauqdaej dwg aen ndang de caeuq hoenzsaenz de hwnj bae haj cixnaeuz caenhgag hoenzsaenz de hwnj bae. Gou mbouj rox; caenhgag Cangqdiq cij rox. ⁴De ndaej youq mwnq ndaej yangjfuk he dingqri gij vah he, dwg vunz mij banqfaz aeu bak ma gangj he, dwg [Cangqdiq] mbouj hawj gangj he. ⁵Gou ij haenh boux vunz neix; hoeng, bonjfaenh gou nej, hauhnaeuz gou ij gag haenh bonjfaenh gou nex, couh wnggai gag haenh naeuz bonjfaenh gou mij rengz mij banqfaz ndaej lo. ⁶Gizsaed,

cungjsuenq naeuz gou gag haenh bonjfaenh gou hwjx, caemh mbouj suenq naeuz ngawz hah, aenvih gou gangj hih cungj dwg saedsaeh hih, mboujgoq gou vanzlij dwg mbouj siengj gangj ok bak, mienxndaej vunz daiq yawjhwj gou lai, cauhoq gyoengqde daj gwnz ndang gou soj yawjraen hih, soj dingq daengz hih.

⁷ [Cangqdiq] mbouj hawj gou vih ndaej rox gij miqmiz de hwj gyauhngauq, couh hawj gou baenz cungj lujnaeuz miz diuz oen he coeg youq gwnz ndang gou nwi, luj bouxcai Sajdanq yienghmwnq siengzseiz coeg in gou, loengh gou. ⁸ Vih yienghneix hwj, gou gouz bouxcawj raeuz goq sam mbat, gouz de bang gou ciemz diuz oen neix ok. ⁹ Hoeng, bouxcawj raeuz dauq doiq gou naeuz: “Cijaeu gou aiq mwngz, couh ndaej lo, aenvih gou ndaej miz rengz hawj vunz youq mwh mij rengz mij banqfaz he, ndaej raen hamq hah.” Couh vih yienghneix hwj, gou engq haenj gag haenh bonjfaenh mij rengz mij banqfaz, yienghneix couh ndaej hawj vunz yawjraen gij rengz Gihduz yienh youq gwnz ndang gou hah. ¹⁰ Sojhij gou vih Gihduz hwj nyienh'eiq yienghneix mij rengz mij banqfaz, nyienh'eiq souh daengz vunz yawjngawz, souh nanh, souh bwkhaih, souh haemzhoj, aenvih gou seizlawz mij rengz mij banqfaz, seizlaw couh ndaej baengh Gihduz dih rengz hwj ndaej miz rengz lo.

Baujloz gvansim Gohlimzdoh gyauqveiq

¹¹ Baenjlai z gou wnggai dwg faensou haenh hih, hoeng, gou ngaiz faensou bwk hwj bienq boux vunz ngawz he gag haenh bonjfaenh lah. Gannaueuz gou mbouj suenq guxmaz vunz lah, hoeng, caemh mbouj dwg naeuz it di cungj beij mbouj hwnj doenghheij gag naemqnaeuz bonjfaenh dwg ceiq rem hih dwzbaijyienz haj. ¹² Gou youq faensou mwnq hih mwhde, cungj dwg naenxsim raixcaix, caemh guh baenx haujlai geizmiuj gingjgyauj hih saeh hwj ndaej cingqmingz gou dwg dwzbaijyienz he. ¹³ Cawzok gou mbouj hawj faensou gyauqveiq rap gij saenghhozfeiq gou, faensou soj ndaej yangjcouq hih miz yienghlawz mbouj ndaej luj gizdah gyauqveiq nej? Doiq mbouj hwnj lo, gou mbouj laeng faensou aeu saenghhozfeiq; cingj faensou yienzliengh gou!

¹⁴ Hawjm'z yawj hux, gou seizneix caiq cwnjbiq bae faensou mwnq mbat daixsam lo. Mbat neix gou ciuqyiengh mbouj hawj faensou rap gij saenghhozfeiq gou, aenvih gou muengh ndaej hih dwg faensou, mbouj dwg faensou hih cienzcaiz law. Gou

caeuq faenhsou caenh luj bohlgw ityiengh; guh bohme hih wngdang vih lwg cwk cienzcaiz, mbouj gouz lwg cwk cienzcaiz hwj ciengx bohme h law. ¹⁵Gou vih ij bang faenhsou, cungj nyienh'eiq sijndaej sojmiz hih, simqciq sijndaej diuz mingh bonjfaenh gou. Nanzdauh gou yied yienghneix aiq faenhsou, faenhsou couh yied mbouj aiq gou lo mah?

¹⁶Suenq lox; mboujguenj gou baenzlawz mbouj aeu faenhsou gijmaz, ciuqyiengh ij miz vunz naeuz gou dwg gyaujvaz, miz vunz naeuz gou dwg siengj yaeuh faenhsou. ¹⁷Hoeng, gou caemh baij vunz bae faenhsou mwnq goq hah; gyoengqde ciemq faenhsou bienxngeiz lo mah? ¹⁸Gou gienq Dizdoh bae faenhsou mwnq, caemh baij boux beixnuengx mwnq caeuq de itheij bae. Yiengq, Dizdoh caemh ciemq faenhsou bienxngeiz lo mah? De caeuq gou soj guh hih mbouj dwg cungj dwg doxdoengz daiquduq, doxdoengz guhfap mah?

¹⁹Gou yienghneix naeuz, faenhsou dwg mbouj dwg naemqnaeuz gyoengqraeuz ngenh ij naeuz bonjfaenh dwg deng hih nej? Gizsaed, gyoengqraeuz gangj hih gij vah neix dwg ciuq haeuj gij vunz Gihduz wnggai gangj hih vah lah, dwg doiq ndaej hwnj Cangqdiq he lah. Gak boux beixnuengx hax, gyoengqraeuz soj guh hih saeh cungj dwg doiq faenhsou miz ik hih. ²⁰Hoeng, gou vanzlij dwg you gou caiq bae faenhsou mwnq, raen faenhsou vanzlij dwg mij ciuq gou soj muengh hih yienghmwnq bae gaijgoq, yienghneix gou couh mij hab faenhsou soj muengh hih. Caemh vanzlij you raen faenhsou vanzlij mbouj doxhuz, rahoengz, aeuqheiq, faen banghbaij, bangjlaih, gangj vunz vaihvah, rasang, luenh nauhsaeh. ²¹Gou caemh you gou bae faenhsou mwnq, gou sinq dih Cangqdiq hawj gou youq dangqnaj faenhsou saetnaj, couh vih gou yawjraen doenghheij famh coih goq hih, vanzlij guh doenghgij yalw hih, guhyoux hih, guh doeg guh sieb hih, vanzlij mboujyaengz gaijgoq hih hwj siengsim.

Daesingj caeuq hoh fuk

13 ¹ Aenvih ndaw Singggingh ndaw de sij naeuz:

Mboujguenj miz maz, cungj ij miz song
daengz sam boux guh cingqyinz cij suenq,

yiengq gou mbat neix dwg daixsam mbat ij bae faenhsou mwnq.

²Gou mbat gaxgonq, couh dwg mbat daixngeih bae faenhsou

mwnq, gaenq naeuz goq doenghheij famh coih mbouj gaij hih mwnq lo; seizneix gou caiq ij doiq gyoengqde caeuq gizdah vunz naeuz daixsam mbat. Hauhnaeuz gou caiq bae faensou mwnq nex, gaengjdingq mbouj nyiuz gyoengqde. ³Gou yienghneix guh dwg aenvih faensou ij hawj gou cingqmingz gou gangj hih vah dwg Gihduz hawj gou gangj hih. Yiengq daengz gou fad gij vunz miz coih hih mwhde couh ndaej cingqmingz hawj faensou lo, aenvih Gihduz guenjgyauq faensou mbouj dwg sim'unq, mij banqfaz, hezhej, dauq dwg yiemzgwz miz rengz youqgaenj hih. ⁴Yiengq, gannaueuz Gihduz ngaiz vunz ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae haihrai hih mwhde, de dwg mij banqfaz, mij'z rengz hih, hoeng, de ndaej baengh Cangqdiq dih rengz hwj vanzlij ndaej lix. Gyoengqraeuz caemh caeuq de doxdoengz: yawj hwnjdaeuj dwg mij'z rengz, mij banqfaz hih, hoeng, gyoengqraeuz caemh ndaej baengh Cangqdiq dih rengz hwj ndaej caeuq de itheij lix, ndaej bang faensou.

⁵Faensou wnggai gag rox gyenjaz bonjfaenh, gaujniemq bonjfaenh dwg mbouj dwg gaep hauej Yehsuh Gihduz, dwg mbouj dwg gyenhciz sinq de. Yiengq cizfeih faensou dwg gyaj hih lwgsae, dingx mbouj ndaej gaujniemq, miji'n faensou wnggai rox Yehsuh Gihduz dwg caeuq faensou youq hih. ⁶Gou muengh faensou rox gyoengqraeuz dwg dingx ndaej gaujniemq hih dwzbaijyienz.

⁷Seizneix raeuz gouz Cangqdiq, gouz de mbouj hawj faensou guh saek yiengh vaihsaeh. Gij neix mbouj dwg naeuz ij hawj vunz haenh gyoengqraeuz law, dauq dwg ij hawj faensou guh saeh hengz ndaej cingq lah. Cijaeu faensou guh saeh hengz ndaej cingq, cungjsuenq naeuz gyoengqraeuz ngaiz vunz naeuz, gyoengqraeuz cungj mbouj youqgaenj, ⁸aenvih gyoengqraeuz mboujguenj guxmaz, cungj mbouj ndaej caeuq saedsaeh doxngig, dauq ij cihciz saedsaeh. ⁹Cungjsuenq naeuz gyoengqraeuz mij rengz mij banqfaz, faensou dauq miz rengz miz banqfaz, gyoengqraeuz cungj sim'angq, aenvih gyoengqraeuz soj gouz hih cingq dwg muengh faensou ndaej youq ndaw lwgra Cangqdiq bienqbaenz ndei liuxliux mij gijmaz ndaej diudik he.

¹⁰Sojhij, domh gou mijyaengz bae faensou mwnq, gou couh sien sij fung saenq neix hawj faensou, cwnjbiq gou bae faensou mwnq, raen faensou hih mwhde, mbouj hoj yungh gij gienz bouxcawj raeuz nyok hawj gou mwnq ma yiemzgwz

doiq faensou—gij gienz neix mbouj dwg yungh ma haih vunz law, dauq dwg yungh ma bang vunz lah.

Cam ndei caeuq hoh fuk

¹¹Gak boux beixnuengx hax, couh yienghneix bax. Gou muengh faensou vuenheij, caemh muengh faensou gaijgoq hwj ndaej guh boux ndei liuxliux he; wnggai rox doxvued, doxcaezsim, doxhuz doxaiq he. Yienghneix aiq caeuq hawj vunz hozbingz dih Cangqdiq couh caeuq faensou youq.

¹²Faensou ij miz Cangqdiq dih aiq hwj doxdongx ndei.

¹³Gyoengqraeuz dineix sojmiz hih gij vunz Cangqdiq cam faensou ndei.

¹⁴Muengh bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz doiq faensou haijliengh, Cangqdiq aiq faensou, caemh muengh Hoenzsaenz Cangqdiq doz youq gwnz ndang faensou, caeuq faensou youq!

Baujloz Sij hawj Gyahlahdaiq Gyauqveiq dih Saenq

1 ¹Gou dwg Baujloz, dwg boux dwzbaijyienz he. Gou ndaej guh dwzbaijyienz, mbouj dwg vunz senj hawj gou guh gou couh ndaej guh, caemh mbouj dwg ciuq vunz dih cawjeiq hawj gou guh gou couh ndaej guh hih, dauq dwg dunghgoq Yehsuh Gihduz caeuq dunghgoq boux hawj de daj rai ndaej dauqlix dih Cangqdiq Bohmbwn senj gou baij gou guh lah. ²Gou caeuq sojmiz caeuq gou youq itheij hih beixnuengx sij saenq hawj youq Gyahlahdaiq dih gak aen gyauqveiq.

³Muengh Cangqdiq Bohmbwn caeuq bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz doiq faensou haijliengh, hawj faensou bingzan! ⁴Bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz ciuq Cangqdiq Bohmbwn raeuz dih cawjeiq vih ij gouq gyoengqraeuz ndaej duet ok aen seiqgyaiq doegsieb neix hwj ngaiz vwt diuz mingh bonjfaenh de, hawj gyoengqraeuz ndaej cued coih. ⁵Muengh najrongh yungjyenj gvi hawj Cangqdiq! Ahmaenz.

Caenhgag miz gij ndei siuhsiz dog

⁶Gou geizheih ij rai; faensou gingqyienz baenxlai vaiq couh yiem boux dunghgoq Gihduz dih aiq hwj senjdingh faensou he, dauq bae sinq daixlingh cungj ndei siuhsiz lah. ⁷Gizsaed, gaenbhaenj mbouj miz daixlingh cungj ndei siuhsiz; gou yienghneix naeuz dwg aenvih miz vunz gauxca faensou, siengj gajj gij ndei siuhsiz Gihduz lah. ⁸Hoeng, mboujguenj dwg byawz, cungjsuenq naeuz dwg gyoengqraeuz cixnaeuz dwg daj gwnzmbwn daeuj hih bouxcai hwjx, hauhnaeuz cenz hawj faensou hih caeuq gyoengqraeuz doenghbaez cenz hawj faensou hih mbouj doxdoengz nex, byawz couh wnggai ngaiz souh daengz mang.

⁹Luj gij saeh neix, gyoengqraeuz gaxgonq gaenq naeuz goq lo, hoeng, gou seizneix vanzlij caiq ij naeuz mbat haem, couh dwg naeuz hauhnaeuz miz byawz cenz “ndei siuhsiz” hawj faenhsou caeug gaxgonq faenhsou soj dingq daengz hih mbouj doxdoengz nex, boux mwnq de couh wnggai ngaiz souh daengz mang lo.

¹⁰Gou yienghneix naeuz, dwg ijsiengj hawj vunz haenh gou mah? Gou naeuz hax, baenzbaenz mbouj dwg! Dwg ij hawj Cangqdiq sim'angq lah! Hauhnaeuz gou dwg siengj hawj vunz haenh gou nex, gou couh mbouj dwg bouxhoiq Gihduz lo.

Baujloz baenzlawz ndaej bienqbaenz boux dwzbaijyienz he

¹¹Gak boux beixnuengx hax, gou saedsaeh naeuz sou ni, gou soj cenzgangj hih ndei siuhsiz gaenhbaenj mbouj dwg vunz siengj okdaeuj hih. ¹²Gij ndei siuhsiz neix mbouj dwg vunz cenz hawj gou hih, caemh mbouj dwg vunz son gou hih, dauq dwg Yehsuh Gihduz hawj gou rox hih lah.

¹³Faenhsou cungj caemh rox, doenghbaez gou gaen Youzdaiqgyauq hih mwhde dwg baenzlaw yiengh hih vunz, baenzlaw youqgaenj, baenzlawz bwkhaih, siengj cawz Cangqdiq dih gyauqveiq raixcaix, ¹⁴youq Youzdaiqgyauq ndaw de, gou baenzlawz beij doenghheij vunz caeug gou doengzdangq he hih vunz lij soenhsouj gyauqgveih, caemh vanzlij engqgya doiq Youzdaiq cojgoeng soj cenz roengzdaeuj hih laehbeih maezgae raixcaix, yawjnaek raixcaix.

¹⁵Hoeng, Cangqdiq doiq gou haijliengh raixcaix; daj gou lij youq ndaw dungx daxmeh gou, de cix senj gou hawj gou _guh gij hong de_ lo. ¹⁶Miz mbat he, de gingqyienz haenjheiq hawj daeglwg de yienh hawj gou raen, hawj gou rox de, hawj gou ndaej yiengq linghvaih minzcuz hih vunz cenzgangj daeglwg de _dih ndei siuhsiz_ Mwhde, gou gaenhbaenj mij cam guxmaz vunz, caemh mij hawj guxmaz vunz son gou, ¹⁷cixcaemh mij bae Yehluqsajlaengj cam doenghheij beij gou guh dwzbaijyienz lij gaxgonq he, dauq majcangq gag bae dieg Ahlahbwz, gajlaeng, caiq gag dauq ma daengz Daqmajswqgwz Singz lah.

¹⁸Gajlaeng, goq sam bi le, gou cij bae Yehluqsajlaengj, bae cimh Bijdwz,^a bae laeng de youq cibhaj ngoenz. ¹⁹Mwhde, gizdah hih dwzbaijyienz, cawzok Yajgoz, daengnuengx bouxcawj raeuz,

^a 1:18 Youq ndaw yienzvaenz Bijdwz gij coh de dwg heuh naeuz ‘Gihfaz.’

gou cungj mij raen goq. ²⁰(Gou sij hawj faenhsou hih doenghgij neix, gou gamj youq dangqnaj Cangqdiq baujingq cungj dwg saedsaeh hih, mbouj dwg gangj gyaj hih.)

²¹Gajlaeng, gou caiq bae dieg Siqliqyaq caeuq Gihliqgyah. ²²Mwhmwnq Youzdaiq Saengj dih gak aen gyauqveiq hih lwgsae cungj mij saek boux rox gou. ²³Gyoengqde caenhgag dingqri vunz naeuz: “Boux doenghbaez bwkhaih gyoengqraeuz hih boux mwnq, seizneix gingqyienz cenz gij saedsaeh yienzlaiz de siengj cawz he lah.” ²⁴Couh vih yienghneix, gajlaeng gyoengqde couh vih gou hih saeh hwj haenh Cangqdiq.

Baujloz ndaej gaep haiej gizdah dwzbaijyienz

2 ¹Gajlaeng goq cibseiq bi le, gou caiq bae Yehluqsajlaengj, hoeng, mbat neix gou bae dwg caeuq Bahnazbah caeuq Dizdoh itheij bae hih lah. ²Mbat neix gou bae Yehluqsajlaengj dwg Cangqdiq naeuz hawj gou bae hih. Gou bae Yehluqsajlaengj dwg bauqgauq gou soj guh hih, couh dwg naeuz gou dawz gou soj cenz hawj linghvaih minzcuz hih ndei siuhsiz naeuz gij lingjdauj mwnq ni, dwg siengj yawjyawj gyoengqde miz maz naeuz, mienxndaej gou soj guh hih cungj bienq mij'z yungh. ³Hoeng, [liuh mbouj daengz, dingq gou gangj dingq gou gaijyiz hih, gyoengqde cungj mij maz naeuz.] Daiqlienz gaen gou bae hih Dizdoh, gannaueuz de dwg Hihlaz vunz caemh mij gozlij goq lah, hoeng, caemh mij'z vunz ep de gozlij. ⁴Gou vihmaz ij daez daengz gij saeh neix nej? Dwg aenvih miz hih vunz dwg gyaj Gihduzduz caeg ndonj haiej ndaw gyoengqraeuz daeuj, caegcaeg demq yawj gyoengqraeuz vih sinq Yehsuh Gihduz hwj ndaej swqyouz hih, siengj hawj gyoengqraeuz bienqbaenz mbouj swqyouz. ⁵Hoeng, gyoengqraeuz doiq doengh cungj vunz neix it di cungj mbouj fug, dwg vih ij bang faenhsou baujhuq ndei gij saedsaeh ndei siuhsiz.

⁶Yiengq gangj daengz doenghheij youq gyauqveiq haemq miz mingz hih, gyoengqde doiq gou soj cenz hih ndei siuhsiz caemh mij daez gijmaz. (Dineix gou daez daengz hih doenghheij vunz neix dih yawjfab, mbouj dwg naeuz gyoengqde dwg youq gyauqveiq haemq miz gienz gangj vah hih nej, aenvih mboujguenj dwg guxmaz vunz, youq ndaw lwgra Cangqdiq bouxboux cungj dwg doxdoengz hih.) ⁷Gyoengqde mbouj danhcij mbouj daez daengz gijmaz, dauqfanj yawj ndaej ok gou dwg [Cangqdiq] baij bae yiengq

linghvaih minzczuz^b cenz ndei siuhsiz hih, cingq luj [Cangqdiq,] baij Bijdwz, hawj de cenz ndei siuhsiz hawj gij vunz Youzdaiq^c hih yienghmwnq. ⁸Aenvih boux hawj Bijdwz miz bonjsaeh ndaej guh boux dwzbaijyienz cenz ndei siuhsiz hawj gij vunz Youzdaiq hih [Cangqdiq,] de caemh hawj gou ndaej miz bonjsaeh, hawj gou ndaej guh boux dwzbaijyienz cenz ndei siuhsiz hawj linghvaih minzczuz he. ⁹Vanzlij miz youq gyauqveiq haemq miz giengz gangj vah hih Yajgoz hah, Bijdwz hah, Yozhanq hah, sam boux neix caemh rox [Cangqdiq,] doiq gou haijliengh [hawj gou guh dwzbaijyienz,] le, couh caeuq gou caeuq Bahnazbah uzcouj, dungziq gyoengqraeuz caeuq gyoengqde doxdoengz dwg guh dwzbaijyienz, caemh dungziq gyoengqraeuz cenz ndei siuhsiz hawj linghvaih minzczuz, gyoengqde cenz hawj Youzdaiq vunz. ¹⁰Cijmboujgoq gyoengqde daezsingj gyoengqraeuz, hawj gyoengqraeuz ndaejgeiq gicqcz bang vunz gungz. Gizsaed, bang vunz gungz gij saeh neix baenjlaij couh dwg gou soqlaij cungj haenj guh hih.

Baujloz youq Anhdizah gvaiq Bijdwz

¹¹Hoeng, daengz gajlaeng, mwh Bijdwz daeuj daengz Anhdizah Singz hih mwhde, gou mbouj ndaej mbouj youq dangqnaj [vunzlai,] naeuz de, aenvih de guh gij saeh he hawj vunz dingx mbouj ndaej he, ¹²couh dwg, yienzlaiz de ngamq daengz Anhdizah hih mwhde, de cungj dwg caeuq gij [lwgsae,] linghvaih minzczuz he itheij gw haeux, hoeng, daengz gajlaeng, daj Yehluqsajlaengj daj Yajgoz mwnq baij daeuj hih vunz, aenvih gyoengqde haenj gag guh cawjeiq naeuz linghvaih minzczuz hih vunz bietdingh ij luj Youzdaiq vunz yienghmwnq gozlij cij ndaej he, Bijdwz lau gyoengqde naeuz de. Couh vih yienghneix, Bijdwz couh mbouj caiq haenj caeuq doenghheij linghvaih minzczuz hih vunz gw haeux haem lo. ¹³Guh hwj daengz gajlaeng gizdah Youzdaiq vunz dih [lwgsae,] caemh gaen de, daiqlienz Bahnazbah cungj caemh gaen lo.

¹⁴Gou raen gyoengqde yienghneix mbouj ciuq gij saedsaeh ndei siuhsiz bae guh le, couh youq dangqnaj vunzlai doiq Bijdwz naeuz: “Bijdwz, baenjlaij mwngz dwg Youzdaiq vunz hih, hoeng,

^b 2:7 Dineix dih ‘linghvaih minzczuz’ youq ndaw yienzvaenz couh dwg naeuz ‘mij gozlij he.’ ^c 2:7 Dineix dih ‘gij vunz Youzdaiq’ youq ndaw yienzvaenz couh dwg naeuz ‘gaenj gozlij he.’

mwngz mij ciuq Youzdaiq vunz dih laehbeih bae guh, dauq ij ep hawj linghvaih minzcuz hih vunz bae ciuq gij laehbeih Youzdaiq vunz bae guh! ¹⁵Mwngz, gou, seng okdaeuq cungj dwg Youzdaiq vunz; gyoengqraeuz mbouj dwg doenghheij mbouj rox Cangqdiq fazliz hwj famh coih hih doenghheij vunz mwnq. ¹⁶Gyoengqraeuz rox, vunz ndaej youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg mij'z coih hih, mbouj dwg baengh soenhsouj [Mohsih dih] fazliz, dauq dwg baengh sinq Yehsuh Gihduz hwj ndaej hih lah. Sojhij gyoengqraeuz couh sinq Yehsuh Gihduz, yienghneix couh ndaej dunghgoq sinq [Yehsuh] Gihduz hwj ndaej youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg boux mij'z coih he lo. Aenvih mij'z vunz dwg dunghgoq soenhsouj [Mohsih dih] fazliz hwj ndaej youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg mij'z coih hih.”

¹⁷Yiengq, hauhnaeuz miz vunz naeuz: “Gyoengqraeuz baengh sinq [Yehsuh] Gihduz, mbouj baengh fazliz, yienghneix gyoengqraeuz couh suenq dwg famh coih lo, yiengq mijyaengz dangq dwg naeuz Gihduz hawj vunz famh coih lo mah?” Hoeng, gou naeuz hax, it di cungj mbouj dwg! ¹⁸Cingq luj gou vwt [fazliz,] caiq son vunz yungh [fazliz,] yienghneix gou mbouj dwg loek lo mah? ¹⁹Aenvih gou rox dunghgoq [Mohsih dih] fazliz, aeu fazliz ma gangj, gou caemhdangq gaenq rai lo, yiengq gou couh ndaej vih Cangqdiq hwj lix lo. ²⁰Ciuq yienghneix ma gangj, gou gaenq caeuq Gihduz caez ding youq gwnz gyaq cixcib rai lo; seizneix hih gou gaenq mij dwg yienzlaiz hih gou lo, dauq dwg dauqlix dih Gihduz doz youq gwnz ndang gou lah. Sojhij gou seizneix dwg baengh sinq daeglwg Cangqdiq hwj saenghhoz he, aenvih de aiq gou, simqciq sijndaej diuz mingh bonjfaenh de. ²¹Couh aenvih dwg yienghneix, gou couh gaengjdingq yawjnaek Cangqdiq doiq gou dih haijliengh, hoeng, hauhnaeuz gyoengqraeuz baengh [Mohsih dih] fazliz nex, Gihduz rai couh mij dij saek haux cienz lo.

Fazliz caeuq sinq

3 ¹Gij vunz ngawz Gyahlahdaiq faenhsou hax! Byawz yaeuh faenhsou hax! Yehsuh Gihduz ngaiz ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae rai, mbouj dwg gaenq ra raen youq dangqnaj faenhsou myiengxmyiengx lo mah? ²Youq dineix, gou caenh cam faenhsou yiengh dog lah, couh dwg faenhsou ndaej Hoenzsaenz [Cangqdiq,] dwg vih soenhsouj [Mohsih dih] fazliz haj cixnaeuz dwg vih sinq faenhsou soj dingq daengz hih [ndei siuhsiz] nej? ³Gou

naeuz faensou hax, nanzdauh faensou cungj ndaej baenq ngawz laj? Faensou mingzmingz rox, faensou dwg baengh Hoenzsaenz [Cangqdiq] ndaej gaihciy [saen dih saenghhoz] lo, hoeng, seizneix faensou dauq ijsiengj gauq baengh gij rengz bonjfaenh hwj ndaej bienqbaenz hab'eiq habhoz Cangqdiq lah!

⁴Gaxgonq faensou ngaiz souh baenx haujlai nanh; dwg mij'z yungh hih mah? Mbouj dwg bax! ⁵Vanzlij miz, [Cangqdiq] nyok Hoenzsaenz bonjfaenh de hawj faensou, caiq yienh doenghgij geizmiuj he hawj faensou yawj, dwg vih faensou soenshouj [Mohsih dih] fazliz haj cixnaeuz dwg vih faensou siq faensou soj dingq daengz dih [ndei siuhsiz] nej?

⁶Faensou ngeixngeix yawj Yaqbwzlahhanj bax! [Cingq luj ndaw Singqgingh ndaw de sij naeuz:]

Yaqbwzlahhanj vih siq Cangqdiq hwj [Cangqdiq] couh yawj de suenq dwg boux mij'z coih he.

⁷Sojhij, faensou couh wnggai rox, siq [Cangqdiq] dih vunz couh dwg Yaqbwzlahhanj dih lwglan.

⁸Mbouj danhciy yienghneix, geijcaeux gaxgonq youq ndaw Singqgingh sij naeuz linghvaih minzcuz hih vunz vih siq [Cangqdiq] hwj couh ndaej youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg mij'z coih he. Sojhij, geijcaeux [Cangqdiq] cix cenz gij ndei siuhsiz neix naeuz Yaqbwzlahhanj ni, naeuz:

Lajmbwn sojmiz hih minzcuz, cungj dwg dajlaeng mwngz ndaej miz fuk.

⁹Yiengq, ciuq yienghneix ma gangj, siq Cangqdiq hih vunz cungj ndaej caeuq miz sinqsim dih Yaqbwzlahhanj itheij ndaej miz fuk.

¹⁰Sojhij, famz baengh fazliz ciuq fazliz bae guh hih, cungj dwg ngaiz mang hih, aenvih [ndaw Singqgingh ndaw de] sij miz naeuz:

Famz mbouj ciuq ndaw saw fazliz soj dingh hih moix it diuz yienghmwnq bae guh hih, couh ngaiz souh daengz mang.

¹¹Yiengq, ciuq luj yienghneix, couh gig cingsuj: gizaed mij saek boux dwg baengh fazliz hwj ndaej youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg mij'z coih hih, aenvih [ndaw Singqgingh ndaw de] sij miz naeuz:]

Mij'z coih hih vunz dwg vih siq hwj ndaej miz mingh hih.



¹²Hoeng, fazliz baenjcinh caeuq sinq cungj mij gvanhaeh, dauq _ḷdwg cingq luj ndaw Singqgingh ndaw de naeuz;

Siengj baengh soenhsouj fazliz hwj ndaej miz mingh hih, bietdingh ij soenhsouj fazliz ndaw de soj dingh hih hwj cij ndaej miz mingh.

¹³Hoeng, Gihduz gaenq dingj gyoengqraeuz vih mbouj soenhsouj fazliz hwj ngaiz mang hih, hawj gyoengqraeuz ndaej duet ok ngaiz mang he, aenvih _ḷndaw Singqgingh ndaw de, sij naeuz:

Famz ngaiz ding youq gwnz faex hih cungj dwg ngaiz mang.

¹⁴Gihduz yienghneix guh dih muzdiz dwg ij hawj linghvaih minzcuz hih vunz ndaej dunghgoq baengh bonjfaenh de hwj ndaej daengz _ḷCangqdiq, baujcingq hawj Yaqbwzlahhanj hih fuk, hawj gyoengqraeuz gauq baengh sinq hwj ndaej _ḷCangqdiq, soj baujcingq hawj dih Hoenzsaenz lah.

Fazliz caeuq baujcingq

¹⁵Gak boux beixnuengx hax, gou dawz bingzseiz vunz dih saenghhoz ma beijinganj naeuz sou ni bax, couh dwg naeuz hauhnaeuz vunz song mbiengj cungj dingh ndei baujcingq le, couh mbouj ndaej caiq seizbienh gaij haem lo. ¹⁶Caemh doxdoengz, _ḷCangqdiq, gaenq doiq Yaqbwzlahhanj caeuq gij lwglan de baujcingq lo. Yiengq wnggai cuqhiq, _ḷSingqgingh ndaw de, gaenhbaenj mij _ḷsij, naeuz: “Doiq gyoengq lwglan de”—mbouj dwg ceij haujlai, ceij baenx gyoengq—dauq dwg naeuz doiq boux lwglan he lah. Couh dwg Gihduz lo. ¹⁷Gij iqswh gou dwg naeuz, Cangqdiq _ḷdoiq Yaqbwzlahhanj, dih baujcingq dwg youq de _ḷhawj Mohsih, senhbuq fazliz dih seiqbak samcib bi gaxgonq dih baujcingq hih. Sojhij, gij fazliz neix mbouj ndaej siu gij Cangqdiq gaxgonq cix doiq Yaqbwzlahhanj soj baujcingq hih nej. ¹⁸Yiengq, hauhnaeuz vunz gauq soenhsouj fazliz hwj cij ndaej daengz saizcanj nex, gij saizcanj neix couh mbouj dwg Cangqdiq soj baujcingq hawj hih lo. Gangj daengz Yaqbwzlahhanj soj ndaej hih saizcanj, dwg de baengh Cangqdiq dih baujcingq hwj ndaej hih lah, _ḷdwg Cangqdiq de haijliengh, baujcingq begbeg nyok hawj de hih lah.

¹⁹Yiengq, ciuq luj yienghneix ma gangj, vihmaz ij miz _ḷMohsih dih, fazliz nej? Miz _ḷMohsih dih, fazliz dwg _ḷCangqdiq, vih vunz



famh coih hwj dingh hih lah; dwg dunghgoq bouxcai Cangqdiq hawj [Mohsih] boux guh cungqgyan neix senhbuq hih. Gij fazliz neix daengj daengz boux Cangqdiq baujcingq ij daeuj hih boux mwnq daeuj le, couh mij'z yungh lo. ²⁰Yiengq, hauhnaeuz ij miz boux cungqgyan he nex, couh bietdingh ij miz lai boux lai mbiengj, hoeng, Cangqdiq cijngamq miz boux dog mbiengj dog hah.

²¹Yiengq, ciuq luj yienghneix ma yawj, fazliz caeuq Cangqdiq dih baujcingq dwg doxngig lo mah? Gou naeuz hax, it di cungj mbouj dwg. Hauhnaeuz fazliz ndaej hawj vunz miz mingh nex, vunz gauq baengh soensouj fazliz hwj couh ndaej youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg mij'z coih hih lo. ²²Hoeng, Singqgingh ndaw de sij naeuz, sojmiz hih vunz cungj dwg ngaiz coih gaemhanh; [mij saek boux naeuz mij famh coih.] Sojhij, cijaeu sinq Yehsuh Gihduz, cij ndaej gij [Cangqdiq] soj baujcingq he.

²³Hoeng, youq gyoengqraeuz mijyaengz rox Cangqdiq hawj gyoengqraeuz sinq Yehsuh Gihduz hwj ndaej gouq cihsenz, fazliz cungj dwg guenjciq gyoengqraeuz, caemh luj guenjciq vunzfamh yienghmwnq, itcig guenj daengz [Cangqdiq] yienh hawj gyoengqraeuz rox gauq sinq Yehsuh Gihduz hwj couh ndaej gouq hih gij dauhleix neix. ²⁴Sojhij, couh dwg naeuz, fazliz couh dwg gyoengqraeuz dih lauxsae, daiq gyoengqraeuz hawj gyoengqraeuz rox Gihduz, hawj gyoengqraeuz dunghgoq sinq Gihduz hwj ndaej youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg mij'z coih he. ²⁵Yiengq, giqyienz seizneix gyoengqraeuz gaenq rox gauq sinq [Yehsuh Gihduz] hwj ndaej gouq hih gij dauhleix neix lo, fazliz couh mbouj caiq dwg gyoengqraeuz dih lauxsae lo.

²⁶Sojhij faensou cungj dwg dunghgoq sinq Yehsuh Gihduz hwj ndaej guh lwg Cangqdiq, ²⁷aenvih faensou sojmiz sijlij gvi haeuj Gihduz hih vunz [cungj yienh ok Gihduz dih singqcingz,] luj Gihduz doz youq gwnz ndang nwih. ²⁸Yiengq, giqyienz dwg yienghneix lo, couh mboujguenj Youzdaiq vunz haj cixnaeuz linghvaih minzczuz hih vunz, mboujguenj guh hoiq haj cixnaeuz swqyouz vunz, mboujguenj dwg vunzsai haj cixnaeuz dwg vunzbaz, cungj dwg doxdoengz, aenvih faensou dunghgoq Yehsuh Gihduz hwj doxgaep guhbaenz aen ndang he lo. ²⁹Cijaeu faensou dwg haeuj Gihduz, faensou couh dwg Yaqbwzlahhanj dih lwglan, couh ndaej yangjcouq [Cangqdiq] baujcingq hawj dih saizcanj.

Ndaej cueg hih vunz ndaej bienqbaenz gij lwg Cangqdiq

4 ¹Gij iqswh gou dwg naeuz, hauhnaeuz miz boux lwgnggez he ij ndaej ciep aeu gij saizcanj de, yienqg gannaueuz boux de ndaej gij saizcanj de lah, hoeng, youq de mijyaengz maj hung baenz vunz cihsenz, de caemhdangq luj bouxhoiq yienghmwnq, [mij maz gienzliz,] ²aenvih de vanzlij dwg lwgnggez, yungh vunz cauqguq de, guenj de, itcig daengz boh de soj dingh hih cizgyenh, [de cij miz gienz gag guenj gij saizcanj de.] ³Caemh doxdoengz, youq Gihduz mijyaengz daeuj cihsenz, gyoengqraeuz caemh luj lwgnggez yienghmwnq, luj bouxhoiq yienghmwnq mbouj ndaej gag guh cawj, aenvih gyoengqraeuz itcig ngaiz aen seiqgyaiq neix hih siengjap gaemhanh dawz.

⁴Hoeng, daengj daengz mwh hab hih mwhde, Cangqdiq couh baij daeglwg dog de daeuj, couh dwg de dunghgoq hawj vunzbaz seng de he, simqciq dwg miz [Mohsih] fazliz guenjciq he. ⁵Cangqdiq baij daeglwg de daeuj dwg vih ij cueg gij vunz miz fazliz guenjciq he, hawj gyoengqraeuz ndaej miz faenh guh gij lwg [Cangqdiq.] ⁶Yiengq, giqyienz gyoengqraeuz ndaej guh gij lwg [Cangqdiq] lo, Cangqdiq couh baij gij Hoenzsaenz daeglwg de, hawj de doz youq gwnz ndang gyoengqraeuz, hawj gyoengqraeuz ndaej heuh [Cangqdiq] ‘ahbah, daxboh gou!’ ⁷Sojhij, couh vih yienghneix, faensou seizneix mbouj caiq dwg guh bouxhoiq haem lo, dauq dwg guh lwg [Cangqdiq] lah. Yiengq, giqyienz faensou dwg lwg [Cangqdiq] vwz, Cangqdiq couh hawj faensou ciep aeu gij saizcanj de lo.

Baujloz gvansim gij vunz Gyahlahdaiq

⁸Doenghbaez faensou mijyaengz rox Cangqdiq cihsenz, faensou cungj dwg dingq doenghheij mbouj dwg caencwnz he, guh gyoengqde dih hoiq. ⁹Hoeng, seizneix faensou gaenq rox Cangqdiq lo—vuenh gawq vah he ma naeuz, couh dwg Cangqdiq gaenq rox faensou lo; faensou vihmaz vanzlij ijsiengj dauqlaeng gaen doenghheij mij'z yungh he, guh gyoengqde dih hoiq nej? ¹⁰Faensou gingqyienz vanzlij gyenhciz [gij siengjap luj bouxhoiq yienghmwnq hih,] dawz moux ngoenz, moux ndwen, moux giqduq, moux bi yawjnaek dangqmaz hwj nej. ¹¹Couh vih yienghneix, gou yousim faensou raixcaix. Gou lau gou gaxgonq vah cizgyenh [bae cenz ndei siuhsiz] hawj faensou hih bienqbaenz mij'z yungh.

¹²Gak boux beixnuengx hax, gou gouz faensou luj gou yienghmwnq ʼmboujyungh ciuq Mohsih dih fazliz bae guh,ʼ aenvih gou caemh caeuq linghvaih minzcuz hih vunz doxdoengz, ʼmboujyungh hawj fazliz guenjciq.ʼ

Gak boux beixnuengx hax, gou ngamq cenz ndei siuhsiz hawj faensou hih mwhde, faensou mij maz doiq mbouj hwnj gou. ¹³Faensou gaengjdingq ndaejgeiq mwh gou ngamq cenz ndei siuhsiz hawj faensou hih mwhde, gou miz bingh. ¹⁴Mwhde gannauez gou bingh hwj hawj faensou roxnginh mbwq lah, hoeng, faensou dauq mij dwgcaengz gou yiem gou, dauqfanj cieq gou daih gou, luj daih bouxcai Cangqdiq caeuq luj daih Yehsuh Gihduz yienghmwnq. ¹⁵Hoeng, seizneix faensou sojmiz yienzlaiz dih simciengz simʼangq nwjh bae lah? Gou gamj baujcingq, mwhde, cungjsuenq naeuz faensou vet cehra faensou okdaeuj hawj gou, faensou cungj nyienhʼeiq hwx. ¹⁶Hoeng, seizneix couh vih gou doiq faensou gangj lauxsaed vah hwj couh bienqbaenz faensou dih dizyinz lo mah?

¹⁷Doenghheij gyaj doiq faensou ndei he, gyoengqde dih muzdiz dwg ijsiengj hawj faensou yiem gou mbouj caeuq gou, hawj faensou doiq gyoengqde haenjheiq lah. ¹⁸Yiengq, hauhnaeuz miz vunz cingqcaen doiq faensou ndei nex, danghyienz ndei lo, cijmboujgoq gyoengqde ij gyenhciz doiq faensou ndei, mbouj dwg naeuz caenhgag gou youq faensou mwnq le cij doiq faensou ndei he.

¹⁹Lwg gou hax, vihliux faensou, gou roxnginh bonjfaenh gou caiq luj vunzbaz seng lwg yienghmwnq cix in cix hojyouq, itcig daengz faensou miz gij singqcingz luj Gihduz yienghmwnq. ²⁰Gou baʼmboujmuengh seizneix gou ndaej bae faensou mwnq caeuq faensou youq itheij; yienghmwnq gou couh ndaej gaij gou doiq faensou dih gangjfab lo, aenvih gou saedsaeh mbouj rox hih ij baenzlaw doiq faensou lo.

Song daeglwg Yaqbwzlahhanj

²¹Doenghheij nyienhʼeiq hawj fazliz guenjciq hih faensou hax! Faensou naeuz gou ni, nanzdauh faensou mbouj rox ʼMohsih dih,ʼ fazliz mah? ²²Ndaw de sij naeuz Yaqbwzlahhanj miz song daeglwg; daeg he dwg dahhoiq de Yaqgyaz seng he, daeg he dwg mehyah de Sajlah seng he. ²³Daeglwg dahhoiq de seng he dwg swqyienz ciuq ndangnoh seng he, hoeng, daeglwg

mehyah de seng he dauq dwg baengh 〔Cangqdiq dih〕 baujcingq hwj seng he.

²⁴Song boux vunzbaz neix dwg bejgangj 〔Cangqdiq dih〕 song cungj dingh hih baujcingq lienz diuzgyenq. Yaqgyaz dahhoiq neix daiqbiuj 〔Cangqdiq〕 youq bya Sihnaiq dingh hawj gij vunz Hijswzlez hih gij baujcingq lienz diuzgyenq he; 〔gij baujcingq lienz diuzgyenq neix couh dwg Mohsih dih fazliz.〕 Doengh daih gajlaeng de cungj dwg fazliz dih hoiq. ²⁵Yaqgyaz boux vunz neix dwg bejgangj youq Ahlahbwz dih bya Sihnaiq, caemh dwg bejgangj seizneix dih Yehluqsajlaengj Singz; de caeuq gij lwg de cungj dwg hoiq he. ²⁶Hoeng, 〔Sajlah de dwg daiqbiuj〕 youq gwnzmbwn dih Yehluqsajlaengj Singz he, dwg swqyouz vunz hih, dwg daxmeh gyoengqraeuz hih. ²⁷Aenvih 〔ndaw Singqgingh ndaw de〕 sij miz naeuz:

Gij vunzbaz mbouj ndaej daiqndang he, mwngz ij sim'angq; mij seng lwg ciengx lwg hih, mwngz ij angq hwj hemq goggog bae, aenvih gij vunzbaz mbouj ndaej daiqndang he miz lwg lai goq gij vunzbaz miz gvan he.

²⁸Gak boux beixnuengx hax, faehsou caeuq Hijsaj doxdoengz, cungj dwg baengh 〔Cangqdiq〕 dih baujcingq hwj seng hih. ²⁹Cijmboujgoq doenghbaez boux ciuq ndangnoh seng he bwkhaih boux dunghgoq gij rengz Hoenzsaenz 〔Cangqdiq〕 hwj seng he. Caemh doxdoengz, seizneix 〔doenghheij miz Mohsih dih fazliz guenjciq he couh bwkhaih faehsou.〕

³⁰Ndaw Singqgingh ndaw de dwg baenzlawz sij naeuz nej? Ndaw de sij naeuz:

Boenq dahhoiq neix caeuq daeglwg de deuz bae, aenvih daeglwg dahhoiq mbouj ndaej caeuq daeglwg mehcawj doxdoengz ndaej yangjcouq saizcanj hih.

³¹Sojhij gak boux beixnuengx hax, ciuq luj yienghneix ma yawj, gyoengqraeuz mbouj dwg dahhoiq hih lwg nej, dauq dwg mehcawj hih lwg lah.

Guh gij lwgsae Gihduz dih swqyouz

5 ¹Gihduz vih ij hawj gyoengqraeuz ndaej swqyouz hwj de gaenq gaijfangq gyoengqraeuz lo, sojhij gyoengqraeuz ij

gyenhgyez cagaenj gij swqyouz neix; gaejyung hawj guh hoiq hih aen ek neix gaemhanh gyoengqraeuz haem lo.

²Faensou dingq gou, Baujloz, naeuz sou ni: hauhnaeuz faensou siengj dunghgoq gozlij [hwj siengj hawj Cangqdiq sim'angq,] nex, Gihduz doiq faensou ma gangj couh mij maz ik lo. ³Seizneix gou caiq doiq doenghheij vunz gozlij he naeuz: giqyienz faensou gozlij lo, couh bietdingh ij soensouj [Mohsih dih,] sojmiz fazliz gveihdingq. ⁴Faensou doenghheij siengj gauq baengh soensouj [Mohsih dih,] fazliz hwj ndaej hawj [Cangqdiq,] yawj faensou dangq dwg mij coih hih vunz, bonjfaenh faensou gaenq gag caeuq Gihduz doxbiek lo, mbouj ndaej [Cangqdiq dih,] fuk lo. ⁵Hoeng, gyoengqraeuz gauq baengh Hoenzsaenz [Cangqdiq,] baengh sinq hwj daengj daengz gyoengqraeuz soj muengh hih ndaej youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg mij coih he. ⁶Aenvih doiq it boux gvi haеuj Yehsuh Gihduz hih vunz ma gangj, de goz mbouj gozlij gaenhbaenj mbouj cungqyauq; ceiq cungqyauq hih dwg, de miz mbouj miz aen sim sinq [Gihduz,] he hwj aiq [vunz,] cij miz yungh.

⁷Faensou [doiq sinq,] soqlaiz cungj dwg mbouj loek hih, hoeng, seizneix miz byawz lanz faensou, hawj faensou mbouj ciuq saedsaeh bae guh nej? ⁸Gou saedsaeh naeuz sou ni bax, gaengjdingq mbouj dwg boux senj faensou, heuh faensou daеuj dih [Cangqdiq,] ⁹⁻¹⁰ [10a] Gannaеuz gou dunghgoq bouxcawj raeuz hwj sinq faensou gaengjdingq caeuq gou yawjfab doxdoengz hih lah, [9] [hoeng, faensou ijaeu rox,] “dihdi yauqmuj he couh ndaej fat baenx ngaуq mbamienh.” [10b] Mboujgoq boux nyongz faensou hawj faensou sinqsim mbouj gyenhdingq hih, mboujguenj dwg bouxlawz, gaengjdingq ij ngaiz souh daengz [Cangqdiq,] fad.

¹¹Gak boux beixnuengx hax, mbouj rox hih vih guxmaz, gingqyienz miz vunz luenh naeuz gou vanzlij cenz gozlij gij saeh neix. Yiengq, hauhnaeuz gou cingqcaen lij dwg cenz gozlij gij saeh neix nex, [gou couh mbouj ngaiz daekcoih dawz gij vunz Youzdaiq,] caemh mbouj ngaiz gyoengqde bwkhaih lo. Yiengq, ciuq luj yienghneix ma yawj, gou cenzgangj gyaq cixcib couh mbouj ngaiz daekcoih [daengz Youzdaiq vunz, mbouj ngaiz souh daengz Youzdaiq vunz dih bwkhaih lo,]

¹²Gangj daengz doenghheij gyongz faensou hih vunz, gou dauq muengh bonjfaenh gyoengqde gag iem bae sat lox.

Hoenzsaenz Cangqdiq caeuq vunz dih baenjsingq doxngig

¹³Gak boux beixnuengx hax, 〔Cangqdiq〕 senj heuh faenhsou dwg ij hawj faenhsou ndaej swqyouz, mbouj dwg naeuz ij hawj faenhsou dawz swqyouz ma dangq ndaej seizbienh guh gij ndaengndwet hih nej, dauq dwg hawj faenhsou miz aiqsim hwj doxbang lah, ¹⁴aenvih sungj hih ma naeuz, fazliz sojmiz hih cungj dwg:

Aiq vunz ij luj aiq bonjfaenh yienghmwnq.

¹⁵Sojhij faenhsou ijaeu siujsim; hauhnaeuz faenhsou 〔mbouj ndaej doxaiq doxbang, dauqfanj〕 doxhangz doxcieimq nex, faenhsou gaengjdingq ngaiz caezgya satsoq.

¹⁶Sojhij, gou saedsaeh naeuz sou ni, faenhsou ij ciuq Hoenzsaenz 〔Cangqdiq〕 haenj hih yienghmwnq bae guh; yienghneix cij mbouj ngaiz ciuq ndangnoh bonjfaenh yienghmwnq siengjmuengh bae guh, ¹⁷aenvih ndangnoh bonjfaenh hih siengjmuengh caeuq Hoenzsaenz 〔Cangqdiq〕 dwg doxngig hih, Hoenzsaenz 〔Cangqdiq〕 caeuq ndangnoh dih siengjmuengh caemh dwg doxngig hih. Song cungj neix dwg doxdingj doxngig hih, dwg hawj faenhsou mbouj ndaej guh gij faenhsou siengj guh hih. ¹⁸Hoeng, hauhnaeuz Hoenzsaenz 〔Cangqdiq〕 daiq faenhsou son faenhsou, faenhsou couh mbouj ngaiz souh daengz 〔Mohsih dih〕 fazliz guenjciq lo.

¹⁹Ciuq vunz dih ndangnoh siengjmuengh bae guh hih mij maz ngeiz, 〔gaengjdingq ngaiz guh doenghgij yalw doegsieb he,〕 couh luj ndaengndwet hah, guhyoux hah, guh doenghgij gangj mbouj ndaej ok bak he hah, ²⁰bwiz you hah, guh sien doeng loengh sae loengh hah, haemzcaeuz hah, doxdaeuq doxceng hah, dwgcaengz hah, aeuqheiq hah, caenh rox daengz bonjfaenh mbouj rox daengz vunz hah, mbouj doxndei faen banghbaij hah, ²¹rahoengz rahwngq hah, gw laeuj fiz hah, gwgw angqangq caeuq sojmiz luj doenghgij saeh neix hih hah. Gangj daengz doenghgij neix, gou doenghbaez naeuz faenhsou goq, seizneix gou vanzlij caiq naeuz faenhsou, guh doenghgij saeh neix hih vunz gaengjdingq mbouj ndaej gaep hauej guek Cangqdiq.

²²Hoeng, hauhnaeuz faenhsou hawj Hoenzsaenz 〔Cangqdiq〕 guenjleix faenhsou dih saenghhoz nex, faenhsou couh ndaej giet gij mak gyaegyaeu ndeindei he lo. Gij mak neix couh dwg aiq, vuenheij, hozbingz, naenxsim, sim'unq, lauxsaed, simndei

simsoh, ²³soh semxsemh, rox gag haed bonjfaenh. Luj doenghgij neix, coengzlaiz mbouj miz guxmaz fazliz gimqij goq.

²⁴Famz dwg haеuj Yehsuh Gihduz hih vunz hih gaenq dawz doenghheij mbouj ndei hih siengjфap, ndangnoh caeuq ndangnoh hih siengjmuengh cungj caez ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae lo. ²⁵Yiengq, hauhnaeuz gyoengqraeuz dwg baengh Hoenzsaenz [Cangqdiq] hwj lix hih, couh ij wnggai ciuq Hoenzsaenz [Cangqdiq] haenj hih yienghmwnq bae guh. ²⁶Mbouj ndaej rasang naemqnaeuz bonjfaenh ak raixcaix, mbouj ndaej doxra congxbongq ma gik vunz, mbouj ndaej doxrahoengz.

Wnggai doxbang

6 ¹Gak boux beixnuengx hax, hauhnaeuz miz vunz mbouj siujsim ngaiz guh loek famh coih hih, faensou doenghheij ndaej hawj Hoenzsaenz Cangqdiq haenjheiq hih vunz couh ij wnggai swnh semxsemh hwj mbouj yawj de ngawz, bang de gaij goqma. Hoeng, ijaeu siujsim, mienxndaej bonjfaenh faensou caemh ngaiz famh luj de.

²Faensou miz maz nanz, ijaeu doxbang; yienghneix couh dwg soenhsouj Gihduz dih fazliz lo. ³Yiengq, hauhnaeuz miz vunz naemqnaeuz bonjfaenh ak raixcaix rem raixcaix, [mbouj haenj yienghneix hih,] boux de couh dwg gag yaeuh bonjfaenh; gizsaed de it di cungj mbouj suenq guxmaz. ⁴Faensou gak vunz cungj ij wnggai gag gyenjcaz bonjfaenh. Hauhnaeuz bonjfaenh guh ndaej ndei, wnggai haenh hih, bonjfaenh gag haenh couh ndaej lo. Mboujyung h caeuq vunz doxbeij, cixnaeuz youq dangqnaj vunz haenh nej, ⁵aenvih gak vunz soj guh hih, cungj ij wngdang gag rap.

⁶Faensou doenghheij miz lauxsae son gij saedsaeh Cangqdiq hih, faensou miz gijmaz ndei hih cungj ij wnggai faen hawj gij lauxsae son faensou he.

⁷[Hauhnaeuz faensou guh mbouj daengz gou gwnz neix daez daengz hih,] couh gaejyung h gag yaeuh bonjfaenh lo; faensou ndaem hih dwg gijmaz, sou haеujma hih caemh dwg gijmaz—coemx mbouj ndaej Cangqdiq hih nej. ⁸Doenghheij vih ij swnh bonjfaenh hih ndangnoh hwj dajndaem hih, de caemh dwg daj ndangnoh sou ndaej rai hih; doenghheij swnh Hoenzsaenz [Cangqdiq] hwj dajndaem hih, de gaengjdingq ndaej daj Hoenzsaenz [Cangqdiq] sou ndaej seiqseiz lix hih. ⁹Sojhij, gyoengqraeuz gaejyung h mbwq

guh ndeisaeh; hauhnaeuz gyoengqraeuz mbouj doeknaiq, daengz mw hde couh gaengjdingq sou ndaej. ¹⁰Sojhij, cijaeu gyoengqraeuz miz gihveiq, couh wnggai guh ndeisaeh, bang vunz, dwzbez dwg bang doenghheij caeuq gyoengqraeuz doxdoengz dwg sinq Gihduz he.

Ginggauq caeuq hoh fuk

¹¹Faensou yawj hux, doenghheij saw hunghung neix dwg gou caenfawz sij hawj faensou hih. ¹²Doenghheij ep faensou gozlij hih, gyoengqde dwg siengj youq ndangnoh vunz yawj ndaej raen he, hawj vunz haenh hih. Gyoengqde mbouj gamj naeuz cijaeu sinq baengh Gihduz dih gyaq cixcib couh ndaej gouq lo, aenvih gyoengqde lau ngaiz souh daengz bwkhaih. ¹³Gizsaed doenghheij gaenq gozlij goq hih, gyoengqde caemh mbouj soensouj fazliz nej. Gyoengqde siengj hawj faensou gozlij, cijmboujgoq dwg siengj hawj vunz haenh gyoengqde hwj lah.

¹⁴Gou nej, gou caenhgag cawzok bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz dih gyaq cixcib wnggai haenh, sojmiz hih gou cungj mbouj haenh, aenvih dunghgoq gyaq cixcib^d hwj aen seiqgyaiq neix doiq gou ma gangj gaenq ding rai youq gwnz gyaq cixcib lo; gou, doiq aen seiqgyaiq neix ma gangj, caemh gaenq ding rai youq gwnz gyaq cixcib lo. ¹⁵Sojhij, gou naeuz gyoengqraeuz goz mbouj gozlij cungj mbouj youqgaenj; ceiq youqgaenj hih dwg gyoengqraeuz dwg mbouj dwg boux vunz moq saen cauh he. ¹⁶Famz ciuq gij dauhleix neix bae guh hih vunz couh dwg cingqcaen gij vunz Hijswzlez lo; muengh Cangqdiq hawj gyoengqde bingzan, hojsik gyoengqde.

¹⁷Daj seizneix hwnj, byawz cungj mboujcwnj daeuj gauxca gou, aenvih gwnz ndang gou vih Yehsuh Gihduz hwj souh daengz bwkhaih, caemh miz baksieng.

¹⁸Gak boux beixnuengx hax, muengh bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz siengzseiz doiq faensou daixgya haijliengh! Ahmaenz.

^d 6:14 Cixnaeuz: dunghgoq Gihduz

Baujloz Sij hawj Hijfuzsoj Gyauqveiq dih Saenq

1 ¹Gou dwg Baujloz, dwg ciuq gij cawjeiq Cangqdiq daeuj guh boux dwzбайyienz Yehsuh Gihduz he. Gou sij saenq hawj youq Hijfuzsoj Singz hih gij vunz Cangqdiq, couh dwg doenghheij vunz lauxlax saedsaed gaen Yehsuh Gihduz mbouj bienq sim he.

²Muengh Cangqdiq Bohmbwn caeuq bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz doiq faensou haijliengh, hawj faensou bingzan!

Cangqdiq soj nyok hawj hih fuk

³Docih bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz dih Cangqdiq daxboh; de dunghgoq [Yehsuh] Gihduz hwj dawz gwnzmbwn gak yiengh hih fuk nyok hawj gyoengqraeuz. ⁴De simqciq youq mijyaengz cauh mbwn cauh deih cihsenz [cix aiq gyoengqraeuz] cix dunghgoq Yehsuh Gihduz hwj senj gyoengqraeuz, hawj gyoengqraeuz ndaej youq ndaw lwgra de bienqbaenz boux mij'z coih he, mij gijmaz ndaej diudik he. ⁵Caiq aenvih de aiq gyoengqraeuz, couh ciuq gij cawjeiq bonjfaenh de haenjheiq he hwj senqsi cix dingh ndei ij dunghgoq Yehsuh Gihduz hwj hawj gyoengqraeuz ndaej gvi hawj de, guh gij lwg de. ⁶De yienghneix dunghgoq de ceiq aiq dih daeglwg dog de hwj begbeg nyok aiq hawj gyoengqraeuz, hawj gyoengqraeuz haenh de, haenh de haijliengh raixcaix. ⁷De baenxlai aiq baenxlai haijliengh, simqciq sijndaej daeglwg dog de vih cueg gij coih gyoengqraeuz hwj riuz lwed. ⁸De yienghneix doiq gyoengqraeuz, cungj dwg de ciuq bonjfaenh de dih cawjeiq, yungh gij coengjmingz de ⁹ma hawj gyoengqraeuz rox de gaenq senqsi cix ij dunghgoq Yehsuh Gihduz bae guh gij vunz ngeix mbouj daengz he. ¹⁰Gij cawjeiq de dwg ciuq de dih giquaq hih: daengj daengz de soj dingh hih mwhde baex daengz he,



gwnzmbwn lajdeih sojmiz hih cungj gvi hawj ɭbouxɔawj raeuz Yehsuh, Gihduz liux, youz de guenjeleix.

¹¹Gyoengqraeuz caemh ndaej baengh Yehsuh Gihduz hwj ndaej guh gij lwg de; gij neix cungj dwg boux ciuq gij cawjeiq bonjfaenh de soj giqvaq he ma guh sojmiz hih saeh he dih Cangqdiq he senqsi cix dingh ndei giqvaq he. ¹²Gij cawjeiq de dwg ij hawj gyoengqraeuz doenghheij sien sinq Gihduz hwj ndaej miz muengh hih vunz haenh Cangqdiq najrongh.

¹³Seizneix faensou ɭlinghvaih minzczuz hih vunz, caemh ndaej dingq daengz gij saedsaeh Cangqdiq lo, couh dwg gij ndei siuhsiz Cangqdiq hawj faensou ndaej gouq he ndaej hawj faensou sinq Gihduz he. Yiengq, giqyienz faensou sinq Gihduz lo, Cangqdiq couh dawz bonjfaenh de soj baujcingq hih Hoenzsaenz de nyok hawj faensou, couh luj youq gwnz ndang faensou gaiqcangh guh geiqhauh, cingqmingz de gaenq cueg faensou ma gvi hawj de he lo. ¹⁴Gij Hoenzsaenz neix dwg Cangqdiq baujcingq baezneix hawj gij vunz de hih baengzgawq, daengj daengz mwh gij vunz de ndaej cueg okma hih mwhde cij hawj. De yienghneix guh dwg ij hawj gij vunz de haenh de najrongh.

Baujloz gouzhaenh Cangqdiq

¹⁵Daj gou rox daengz faensou doiq bouxcawj raeuz Yehsuh ɭGihduz, dih sinqsim gyenhdinq caeuq doiq gij vunz Cangqdiq miz aiqsim le, ¹⁶gou couh vih faensou hwj mbouj dingz hih haenh Cangqdiq, gouzhaenh de hih mwhde siengzseiz dwen daengz faensou, ¹⁷gouz bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz dih Cangqdiq, najrongh dih Bohmbwn, soengq gij Hoenzsaenz hawj faensou ndaej coengjmingz caeuq ndaej miz ciqsiz he hwj hawj faensou ndaej engqgya rox de. ¹⁸Caemh gouz Cangqdiq hawj aen sim faensou singqsag hwnjdaeu, hawj faensou ndaej rox de senjdingh faensou daeuj dwg baenxlai miz muengh hih, de soj baujcingq hawj gij vunz de hih dwg miz geijlai dih fungcuk hih.

¹⁹Gou caemh gouz de hawj faensou ndaej rox daengz de doiq gyoengqraeuz doenghheij sinq de hih vunz soj guh hih baenxlai vejidaq baenxlai rengz. Gij rengz gij vejidaq neix ²⁰ndaej hawj Gihduz daj rai ndaej dauqlix, vanzlij ndaej hawj Gihduz ndaej youq gwnzmbwn naengh youq baixgvaz de ²¹hawj Gihduz ndaej ak goq sojmiz hih, ndaej guenj giengz cix ndaej, rengz cix ndaej,



mboujguenj byawz cix ndaej, mboujguenj seizneix cix ndaej, baezneix cix ndaej, hawj de dungjdungj ak goq daengxheij. ²²Cangqdiq vanzlij hawj sojmiz hih cungj gvi hawj de, hawj de dungjguenj, hawj de guh gyauqveiq hih daeuzdaez. ²³Gyauqveiq dwg aen ndang de; baenx aen gyauqveiq cungj dwg de guenj, luj de youq gwnzmbwn lajdeih yienghmwnq guenj liuxliux.

Caeuq Gihduz itheij dauqlix

2 ¹Doenghbaez faensou dwg rai hih, aenvih faensou famh coih, mbouj dingq gij vah Cangqdiq. ²Mwhe, faensou dwg gaen gij vunz aen seiqgyaiq neix guh saeh hih, dwg dingq aen seiqgyaiq neix gaem gienz dang daeuz dih fangzvuengz hih,^a couh dwg seizneix yungx doenghheij vunz mbouj dingq 〔gij vah Cangqdiq〕 hih 〔Sajdanq〕 lo. ³Gizsaed gyoengqraez doenghbaez bouxboux cungj dwg caeuq gyoengqde doxdoengz, ciuq aen ndangnoh bonjfaenh siengjmuengh, siengj guh gijmaz couh guh gijmaz. Sojhij gyoengqraez caeuq gizdah vunz mij maz faenbied, baenjsingq cungj dwg doegsieb he, cungj dwg ij ngaiz souh daengz Cangqdiq fad.

⁴Hoeng, hojsik vunz dih Cangqdiq, de baenxlai aiq gyoengqraez, ⁵daiqlienz youq mwh gyoengqraez famh coih suenq dwg vunzrai hih mwhe, de cungj hawj gyoengqraez caeuq 〔Yehsuh〕 Gihduz itheij dauqlix—faensou ndaej gouq dwg aenvih de haijliengh. ⁶De gaenq hawj gyoengqraez caeuq Gihduz itheij dauqlix, itheij naengh youq gwnzmbwn, 〔itheij ndaej gaem gienz.〕 ⁷De yienghneix guh dwg siengj hawj gyoengqraez seiqsei q daihdaih cungj rox de dunghgoq Yehsuh Gihduz hwj doiq gyoengqraez baenxlai haijliengh, baenxlai aiq.

⁸Faensou ndaej gouq dwg vih Cangqdiq dih haijliengh hwj faensou sinq de cij ndaej gouq; mbouj dwg faensou gag ndaej law, dauq dwg Cangqdiq begbeg nyok hawj hih lah; ⁹caemh mbouj dwg vih faensou soj guh hih, yienghneix faensou couh mbouj ndaej gag haenh bonjfaenh lo. ¹⁰Hoeng, gyoengqraez dwg Cangqdiq dwzbez saeqsim cauh okdaeuj he; de dunghgoq Yehsuh Gihduz daeuj hawj gyoengqraez ndaej miz mingh, muzdiz dwg ij hawj gyoengqraez guh gij ndeisae h de senqsi cix giqvaq ndei he.

^a 2:2 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘youq cungqgyan mbwn gaem gienz dang ak hih.’

Baengh Gihduz ndaej doxhuz

¹¹ Sojhij faensou wnggai ndaejgeiq, faensou seng okdaeu j couh mbouj dwg Youzdaiq vunz. (Doenghbaez doenghheij gag naeuz bonjfaenh gaenq gozlij hih [Youzdaiq] vunz, gyoengqde yawj faensou dangq dwg mij gozlij goq hih vunz; gizaed doenghheij [Youzdaiq] vunz gozlij goq he cijmboujgoq dwg vunz aeu fawz ma gozlij hih lah, [gaenhbaenj mbouj ndaej hawj boux de guh daengz hab'eiq habhoz Cangqdiq].) ¹² Mwhmwnq faensou caeuq Gihduz mij gvanhaeh, caemh mbouj ndaej gaep haeuj gij vunz Hijswzlez, doiq Cangqdiq dih gij baujingq lienz diuzgyenq mwnq caemh mij rox saek di, mbouj miz Cangqdiq mbouj rox Cangqdiq, caenhgag rox goq mij'z muengh dih saenghhoz lah.

¹³ Mwhmwnq faensou caeuq gij vunz Cangqdiq mij maz gvanhaeh, hoeng, seizneix faensou dauq ndaej baengh Gihduz riuz lwed hwj ndaej gaep haeuj gij vunz de, ¹⁴ aenvih Yehsuh Gihduz couh dwg hawj gyoengqraeuz ndaej hozbingz he. De vih ij cek fuk ciengz hawj vunz doxhaemzcaeuz mwnq hwj hawj gij vunz Youzdaiq caeuq lings aen minzcuz hih vunz ndaej doxhuz, ¹⁵ de couh aeu rai ma cawz [Mohsih dih] fazliz gveihdingq. De yienghneix guh dwg ij hawj Youzdaiq vunz caeuq daixlingh aen minzcuz hih vunz ndaej youq ndaw lwgra Cangqdiq bienqbaenz cungj vunz he, caemh ndaej doxhuz. ¹⁶ De dunghgoq ding rai youq gwz gyaq cixcib hwj ndaej hawj song mbiengj doxhaemzcaeuz hih ndaej bienqbaenz buek vunz he, ndaej luj aen ndang he, ndaej caeuq Cangqdiq doxhuz. ¹⁷ De daeuj cenz gij ndei sihsiz hawj faensou doenghheij linghvaih minzcuz mbouj rox Cangqdiq he ndaej hozbingz, caemh hawj gyoengqraeuz doenghheij rox Cangqdiq hih Hijswzlez vunz ndaej hozbingz. ¹⁸ Vih de hwj seizneix gyoengqraeuz [baenjlai song cungj mbouj doengz hih vunz] cungj ndaej dunghgoq doengz boux Hoenzsaenz he hwj ndaej caeuq Cangqdiq Bohmbwn miz gvanhaeh.

¹⁹ Yiengq, ciuq yienghneix ma yawj, faensou couh mbouj caiq dwg linghvaih minzcuz hih vunz caeuq dwg bouxhek haem lo, dauq dwg caeuq gij vunz Cangqdiq caemh aen guek he, dwg caeuq Cangqdiq caemh ranz vunz he. ²⁰ Ranz neix cijyauq dwg hij dwzbaijyienz caeuq boux boux cenz gij vah Cangqdiq ma guh

giek, hij Yehsuh Gihduz bonjfaenh de ma guh gangqloz;^b 21 baenx aen ranz cungj dwg baengh de cij ndaej doxlienz hwnjdaeu, cij ndaej menhmenh hwnq hwnjdaeu, guhbaenz aen ranz Cangqdiq he. 22 Faensou linghvaih minzczuz hih vunz caemh dwg aen ranz neix hih faenh he, couh dwg Hoenzsaenz Cangqdiq youq he.

**Baujloz cenz ndei siuhsiz naeuz gij
vunz linghvaih minzczuz he ni**

3 1 Couh vih yienghneix, gou Baujloz, vih cenz Yehsuh Gihduz dih ndei siuhsiz hawj faensou doenghheij linghvaih minzczuz he hwj ngaiz gyaeng hwnjdaeu. 2 Gou naemj faensou gaengjdingq rox, Cangqdiq vih faensou hwj, de dunghgoq gou daeu, hawj faensou rox de doiq faensou haijliengh. 3 De naeuz gou ni, hawj gou rox de dih giqvaq miqmiz; gou gwnz neix gaenq sij di he dwen naeuz sou ni lo. 4 Faensou yawj le, couh rox gou baenzlaw lijgaj Gihduz dih giqvaq miqmiz lo. 5 Doenghbaez Cangqdiq mij hawj saek boux rox gij giqvaq miqmiz neix goq, hoeng, seizneix de dunghgoq Hoenzsaenz bonjfaenh de hwj yienh hawj gij dwzbaijyienz de caeuq boux cenz gij vah de rox. 6 Gij giqvaq miqmiz neix couh dwg sinq gij ndei siuhsiz Cangqdiq hih linghvaih minzczuz hih vunz caeuq Youzdaiq vunz cungj ndaej doxdoengz ndaej guh gij lwg Cangqdiq, mbouj faen mwngz faen gou, caemh luj aen ndang he, dunghgoq Yehsuh Gihduz hwj ndaej cieq aeu Cangqdiq soj baujcingq he.

7 Aenvih Cangqdiq doiq gou haijliengh, de dunghgoq bonjfaenh de dih akak rengzrengz hwj hawj gou ndaej guh bouxhoiq cenz gij ndei siuhsiz de. 8 Gannaueuz gou youq ndaw gij vunz Cangqdiq ndaw de dwg boux cieq yaquyij cieq yawj mbouj hwnj rwz he lah, hoeng, gou gingqyienz ndaej daengz de dih aiq, ndaej gij gienz neix, hawj gou ndaej naeuz linghvaih minzczuz hih vunz ni gvanhhih Gihduz hih hawj vunz liuh mbouj daengz hih baenxlai dijbauj hih, 9 caeuq hawj sojmiz hih vunz cungj rox Cangqdiq baenzlawz hengz gij giqvaq miqmiz bonjfaenh de.

Gij giqvaq neix, daj doenghbaez cauh gwnzmbwn lajdeih sojmiz hih, Cangqdiq cix dawz gij giqvaq miqmiz neix yo hwnjdaeu, mbouj yienh hawj vunz rox he, 10 muzdiz dwg ij dunghgoq seizneix hih gyauqveiq, hawj doenghheij youq gwnzmbwn gaem gienz

^b 2:20 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz 'ngauq rin gok ranz he.'

dang ak hih rox Cangqdiq baenxlai coengjmingz. ¹¹Cangqdiq dwg ciuq gij cawjeiq bonjfaenh de yungjyenj mbouj rox bienq he ma yienghneix giqvaq hih; gij giqvaq neix dwg dingh ndei ij dunghgoq bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz ma yienh okdaeuj hih. ¹²Gyoengqraeuz dwg dunghgoq sinq Yehsuh Gihduz, baengh Yehsuh Gihduz hwj mbouj you mbouj heiq hih bae daengz Cangqdiq mwnq. ¹³Sojhij, gou gouz faenhsou gaejyungh vih gou vih faenhsou ngaiz souh nanh hwj doeknaiq, dauq ij vih gou souh nanh hwj roxnginh najrongh cij deng.

Baujloz miz sim gouzhaenh Cangqdiq

¹⁴⁻¹⁵^[14a]Sojhij gou gvih roengzbae [bang faenhsou gouz] ^[15]cauh gwnzmbwn lajdeih gak gya gak cuz dih ^[14b][Cangqdiq] Bohmbwn. ¹⁶Gou gouz de, muengh de yungh gij rongh sagsag yungjyenj vejidaq de dunghgoq Hoenzsaenz bonjfaenh de hawj faenhsou miz rengz hwj hawj faenhsou gyenhdinq hwnjdaeuj. ¹⁷Gou muengh Gihduz vih faenhsou sinq de hwj caeuq faenhsou youq, hawj faenhsou miz aiq luj miz rag yienghmwnq youq ndaw sim faenhsou gaenj dwtdwt, ¹⁸hawj faenhsou ndaej caeuq sojmiz gij vunz Cangqdiq cungj ndaej rox Gihduz dih aiq dwg baenxlai dih haijliengh, baenxlai dih vejidaq, ¹⁹hawj faenhsou ndaej rox Gihduz dih aiq cauhoq vunz ndaej rox hih vanzlij vejidaq, yienghneix couh ndaej hawj gij singqheiq faenhsou ndaej luj gij singqheiq Cangqdiq liuxliux.

²⁰Muengh boux miz bonjsaeh cauhoq gyoengqraeuz soj siengj soj gouz hih yienh youq laeng gyoengqraeuz dih Cangqdiq, ²¹muengh de youq gyauqveiq youq Yehsuh Gihduz mwnq seiqseiq daihdaih yungjyungj yenjyenj najrongh! Ahmaenz.

Doengz caemh aen ndang he

4 ¹Gou vih swqhaeuh bouxcawj raeuz hwj ngaiz gyaeng hwnjdaeuj he, sojhij gou gienq faenhsou: giqyienz Cangqdiq senj faenhsou, faenhsou couh ij guh gij hab'eiq habhoz Cangqdiq he. ²Mbouj ndaej gag naemqnaeuz bonjfaenh ak raixcaix he, ij soh semxsemh, ij naenxsim, ij rox doxnyiengh doxaiq, ³ij doxhuz doxlaizvangj, ij miz sim baux ndei Hoenzsaenz Cangqdiq nyok hawj hih doxhuz luj aen ndang he, ⁴aenvih aen ndang, caenhgag miz aen ndang dog, Hoenzsaenz, caenhgag miz Hoenzsaenz dog, cingq luj Cangqdiq senj faenhsou daeuj hawj faenhsou

ndaej doxdoengz muengh cungj he. ⁵Gyoengqraeuz caenhgag miz bouxcawj dog, caemh dwg caenhgag sinq cungj he, caemh caenhgag sijlij cungj he. ⁶Gyoengqraeuz caemh caenhgag miz boux Cangqdiq dog, de couh dwg daxboh lajmbwn sojmiz hih vunz he, de dungjguenj sojmiz hih, yungh sojmiz hih, dauqcawq cungj youq hih.

⁷Hoeng, ̀mbouj dwg naeuz yienghneix, faenhsou gangj vah guh saeh cungj ij dwg doxdoengz, ̀aenvih gyoengqraeuz bouxboux cungj dwg ciuq Gihduz soj gyezdingq hih ndaej mbouj doengz hih caiz hih. ⁸Sojhij, cingq luj ̀ndaw Singqgingh ndaw de soj sij, ̀naeuz hih:

De swng hwnjbae hih mwhde, gam baenx gyoengq vunz hwnj bae, dawz gak cungj caiz dij he nyok hawj vunz.

⁹Yiengq, giqyienz naeuz de swng hwnjbae vwz, de gaengjdingq gaenq sien roengz lajmbwn daeuj lo. ¹⁰Roengz lajmbwn daeuj hih couh dwg swng hwnj mbwn bae hih boux mwnq lo; de yienghneix guh dwg vih de ndaej youq gwnzmbwn lajdeih guenj liuxliux. ¹¹De nyok hawj vunz ̀hih caiz mbouj doxdoengz, ̀miz hih ndaej guh dwzbaijyienz, miz hih ndaej guh boux boux cenz gij vah Cangqdiq he, miz hih ndaej guh boux cenzgangj gij ndei sihsiz de he, vanzlij miz hih ndaej guh boux gyauqveiq lingjdauj caeuq guh lauxsae ̀son gij saedsaeh de he; ̀¹²muzdiz dwg ij cwnjbiq gij vunz de, hawj gij vunz de ndaej guh gij hong de, ndaej hawj gyauqveiq yied ngoenz yied giengz.

¹³Yienghneix daengj daengz gyoengqraeuz daixgya cungj ndaej rox daeglwg Cangqdiq, ndaej rox gij saedsaeh Cangqdiq, ndaej doxhuz doxgaep guh aen gyauqveiq he hwj ndaej guh hab'eiq habhoz Cangqdiq hih vunz, ndaej luj Gihduz yienghmwnq mij maz ndaej diudik he. ¹⁴Daengz mwhmwnq, gyoengqraeuz couh mbouj caiq luj lwgnggez yienghmwnq mbouj rox faenbied gijmaz hwj dingq daengz doenghgij vunz gyaujvaz he sauqyauz gijmaz couh sinq gijmaz he lo, caemh mbouj caiq sim mbouj dingh hwj luj vunz youq ndaw bohlangq yienghmwnq rumz ci hwj fan foedfoed bae lo. ¹⁵Dauqfanj, gyoengqraeuz ij wnggai miz aen sim aiq vunz he hwj gangj lauxsaed vah he; mboujguenj guh gijmaz, cungj ij yied guh yied ndei hwj ndaej luj Gihduz, ̀gyauqveiq dih, ̀daeuzdaeuz. ¹⁶Gihduz dwg ndaek raeuj gyauqveiq; gyauqveiq dwg aen ndang Gihduz. Aen ndang neix dwg baengh gak mwnq

gvanhcez gak diuz nginz doxciep hwnjdaeu j baenz aen ndang he, gag mwnq gag miz de dih yunghfap, sojmiz hih cungj ndae j bang aen ndang neix maj hung hwnjdaeu j, hawj baenx aen ndang cungj yienh ok miz aiq he.

Mbouj rox Cangqdiq caeuq rox Cangqdiq

¹⁷Sojhij gou hij bouxcawj raeuz dih mingzhiq ma saedsaeh naeuz sou ni, faenhsou goq saedcej mbouj ndae j caiq luj doenghheij mij rox Cangqdiq mij nginh Cangqdiq hih yienghmwnq naemqnaeuz bonjfaenh cungj rox raixcaix he lo. ¹⁸Doenghheij vunz naemqnaeuz bonjfaenh cungj rox raixcaix he, gizaed gyoengqde gijmaz cungj mbouj rox, aenvih gyoengqde simgyeng, sojhij Cangqdiq nyok hawj vunz miz mingh hih, gyoengqde mij'z faenh. ¹⁹Aen sim gyoengqde mazmwnh, siengj guh gijmaz couh guh gijmaz, cij rox guh doenghgij ndaengndwet hawj vunz gangj mbouj ndae j ok bak he.

²⁰Hoeng, faenhsou dajlaeng Gihduz soj hag hih dauq mbouj dwg yienghneix. ²¹Hauhnaeuz faenhsou dingq goq gvanhhih Gihduz hih, caemh hag de soj son hih saedsaeh (de couh dwg saedsaeh), ²²couh ij duet ok gaxgonq faenhsou mij rox mij nginh Cangqdiq soj guh hih, aenvih mij rox Cangqdiq mij nginh Cangqdiq hih vunz dwg vih bonjfaenh dih siengjmuengh siengj guh gijmaz couh guh gijmaz hwj menhmenh bienq vaih hih. ²³Faenhsou ij gajj gij singqcingz faenhsou, ²⁴caemh ij guh vunz moq, luj daenj buh moq; boux vunz moq neix dwg Cangqdiq ciuq gij saeksiengq bonjfaenh de ma cau h he, hawj boux de youq ndaw lwgra de suenq dwg boux mij'z coih he, ndae j ciuq gij saedsaeh de ma guh gij vunz de he.

²⁵Sojhij, faenhsou mbouj ndae j gangj gyajvah; daixgya cungj ij gangj lauxsaed vah, aenvih gyoengqraeuz cungj dwg doxgaep hwnjdaeu j guhbaenz aen ndang he. ²⁶Hauhnaeuz faenhsou ae uqheiq nex, mbouj ndae j vih ae uqheiq hwj famh coih, caemh mbouj ndae j ae uqheiq baenxngoenz, ²⁷mienxndae j hawj fangzvuengz miz gihveiq iu faenhsou famh coih. ²⁸Gaxgonq guxcaeg hih, seizneix mbouj wnggai caiq guxcaeg haem lo; wnggai gauq baj fawz bonjfaenh guh cingqdangq miz yungh hih saeh, yienghneix couh ndae j miz lai hwj ndae j bang vunz lo. ²⁹Mbouj ndae j gangj gij vah ya'mbouj lw he; wnggai gangj gij vah ndae j bang vunz doiq vunz miz ik he.

³⁰Mbouj ndaej hawj Hoenzaenz Cangqdiq siengsim, aenvih gij Hoenzaenz neix dwg cingqmingz faenssou dwg gvi haeuq Cangqdiq he; Cangqdiq nyok Hoenzaenz hawj faenssou, couh dwg cingqmingz Cangqdiq ij youq hab hih mwhde cueg faenssou he. ³¹Mbouj ndaej simdoeg, dwgcaengz, aeuqheiq, doxnauh, bangjlaih caeuq sojmiz doegdoeg siebsieb he, ³²dauq ij doxswnh semxsemx, doxhojsik, doxnyiuz, cingq luj Cangqdiq vih Gihduz hwj nyiuz faenssou yienghmwnq.

Guh boux hab gij vunz Cangqdiq he

5 ¹Faenssou dwg Cangqdiq soj aiq hih lwg, sojhij faenssou wnggai hag de. ²Doiq vunz guh saeh caemh ij miz aen sim aiq vunz he, cingq luj Gihduz aiq raeuz yienghmwnq; de sijndaej diuz mingh bonjfaenh, aeu ma guh gij rang fwtfwt he hwj bwiz Cangqdiq.

³Hoeng, doenghgij ndaengndwet, doenghgij hawj vunz roxnginh saetnaj saetnyaenq, damsim hih, faenssou cungj mbouj ndaej guh; mbouj danhcij naeuz mbouj ndaej guh, daiqlienz gij saeh hawj vunz ngeiz he faenssou cungj mbouj ndaej guh. Yienghneix cij hab ndaej guh gij vunz Cangqdiq. ⁴Doenghgij vah ndwet, vah ngawz, vah lengxriu he cungj mbouj ndaej gangj, dauq ij gangj gij vah docih [Cangqdiq] he, ⁵aenvih faenssou cingqcaen rox, guh doenghgij ndaengndwet, doenghgij hawj vunz roxnginh saetnaj saetnyaenq, damsim he (damsim couh dangq dwg baiq you) gaengjdingq mbouj ndaej guh gij vunz Gihduz caeuq guh gij vunz Cangqdiq. ⁶Gaejyungh ngaiz doenghheij gangj vah rumz vah rengx he yaeuh; Cangqdiq cingq vih doenghgij saeh neix hwj aeuqheiq doenghheij vunz mbouj dingq de he. ⁷Sojhij, faenssou mbouj ndaej caeuq doenghheij vunz neix guh doih.

⁸Doenghbaez faenssou simndaem, mbouj rox bouxcawj raeuz, hoeng, seizneix faenssou sinq bouxcawj raeuz; bouxcawj raeuz couh ciuq rongh aen sim faenssou. Yiengq faenssou guh saeh doiq vunz couh ij wnggai boiqndaej youq ndaw lwgra bouxcawj raeuz dwg rongh he cij deng. ⁹(Couh dwg naeuz rongh ndaej hawj vunz miz aen sim soh he, ndaej hawj vunz ndwn ndaej cingq, ndaej hawj vunz lauxsaed.) ¹⁰Faenssou caemh wnggai rox faenbied gijmaz dwg bouxcawj raeuz haenjheiq he. ¹¹Doenghheij mij'z ik, doegsieb, simndaem he, faenssou mbouj ndaej gaepfaenh haeuq bae; mbouj danhcij naeuz mbouj ndaej gaepfaenh haeuq



bae, vanzlij ij byoq gij de okdaeuj, ¹²aenvih gyoengqde youq boihlaeng soj guh hih, daiqlienz dwen daengz cungj raen roxnginh saetnyaenq. ¹³Mboujguenj gijmaz, ngaiz ciuq rongh le cungj dwg loh okdaeuj liux lo, aenvih sojmiz ndaej yienh okdaeuj hih couh dwg rongh. ¹⁴Sojhij couh miz naeuz: “Ninz ralaep hih vunz, singj hwnjdaeuj bax! Vaiqvaiq daj rai dauqlix bax! Gihduz ij ciuq [rongh] hawj mwngz lo.”

¹⁵Sojhij faensou doiq vunz guh saeh cungj ijaeu siujsim; mbouj ndaej luj vunz ngawz yienghmwnq, dauq ij luj vunz coengjmingz yienghmwnq, ¹⁶ij cagaenj cizgyenh, mbouj ndaej langqfeiq, aenvih seiqgan seizneix daiq doegsieb lai lo. ¹⁷Couh vih yienghneix, faensou caemh mbouj ndaej guh vunz mazmwnh, dauq ij guh vunz rox gij cawjeiq Cangqdiq he.

¹⁸Faensou caemh mbouj ndaej gw laeuj fiz—gw laeuj fiz hawj vunz bienq ya mbouj rox nyaenq—dauq ij hawj Hoenzsaenz Cangqdiq doz youq gwnz ndang faensou hwj rim bae. ¹⁹Faensou wnggai caensim ciengq gij go ndaw Singqgingh, gij go haenh Cangqdiq caeuq ciengq Hoenzsaenz Cangqdiq hawj raeuz angq hwj haenh hih gij go he ma doxgujliq. ²⁰Mboujguenj guxmaz, faensou cungj ij hij gij mingzhiq bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz ma docih Cangqdiq, Bohmbwn raeuz. ²¹Vanzlij miz, faensou caemh ij wnggai miz aen sim yawjnaek Gihduz he hwj doxdingq, doxnyiengh.

Gvanjbaz dih gveihdingq

²²Gangj daengz guh mehyah, guh mehyah hih ijaeu dingq goeng gojyez bonjfaenh, caemh luj dingq [Yehsuh] bouxcawj raeuz yienghmwnq, ²³aenvih goengjgvan dwg mehyah hih raeuj, caemh luj Gihduz dwg gyauqveiq hih raeuj. Gyauqveiq dwg aen ndang Gihduz; Gihduz dwg bouxcawj gouq aen ndang neix he. ²⁴Sojhij, cingq luj gyauqveiq baenzlaw dingq Gihduz, guh mehyah hih mboujguenj guxmaz saeh caemh ij dingq goengjgvan.

²⁵Gangj daengz guh goengjgvan hih, faensou caemh ij wnggai aiq mehyah bonjfaenh, caemh ij luj Gihduz aiq gyauqveiq yienghmwnq sijndaej diuz mingh bonjfaenh. ²⁶Gihduz de yienghneix guh dwg ij dunghgoq gij vah de hwj hawj gyauqveiq ndaej youq ndaw lwgra Cangqdiq bienqbaenz hab'eiq habhoz bonjfaenh de he, couh luj aeu raemx ma swiq cengh gyauqveiq yienghmwnq, ²⁷mij saek di uq, wenq upup ngauez nguebngueb,



mij gijmaz ndaej diudik he hab'eiq habhoz de he dih gyauqveiq gvi hawj bonjfaenh de. ²⁸Guh goengjgvan hih ij wnggai aiq mehyah bonjfaenh, caemh luj aiq aen ndang bonjfaenh yienghmwnq. Ai q yah couh dangq aiq bonjfaenh, ²⁹aenvih coengzlaiz mij'z vunz gag dwgcaengz aen ndang bonjfaenh, cungj dwg ij baujyangj ndei, cauqguq ndei, cingq luj Gihduz doiq gyauqveiq yienghmwnq. ³⁰De aiq gyauqveiq luj aiq aen ndang bonjfaenh hih ndok hah noh hah, hoeng,」 gyoengqraeuz cingq dwg gwnz ndang de hih gak mwnq ndok caeuq noh he, ³¹cingq luj ndaw Singqgingh ndaw de sij naeuz:」

Couh vih yienghneix, vunzsai ij biek boh biek meh, caeuq yah doxcaeuq youq; song boux ij gaep guh luj aen ndang he.

³²Gou naeuz hax, gij neix saedsaeh dwg miz iqhiq, hawj vunz hoj rox hih; gou yienghneix naeuz dwg ceij Gihduz caeuq gyauqveiq naeuz hih. ³³Gij neix gannaueuz mbouj yungzheih rox lah, hoeng, mboujguenj baenzlawz, faenhsou moix it boux guh goengjgvan hih cungj ij aiq yah, ij luj aiq bonjfaenh yienghmwnq aiq yah; guh mehyah hih caemh ij soenhcungq goengjgvan bonjfaenh.

Bohmeh caeuq lwg dih gvanhaeh

6 ¹Caiq gangj daengz guh lwg hih, faenhsou ij wnggai ciuq haeuj bouxcawj raeuz hih vunz yienghmwnq bae dingq bohme h cij deng, ²aenvih 』cib diuz fazliz mingqingq ndaw de dih, daixit diuz daiq miz baujcingq hih mingqingq he couh dwg:

Guh lwg hih wnggai yauqgingq bohme h,
³yienghmwnq mwngz couh ndaej miz fuk,
 ndaej souhyienz lo.

⁴Yiengq gangj daengz guh boh hih, faenhsou songyauq lwg 』mbouj ndaej raemhraemh raexraex mbouj dingz hih ndaq, mbouj ndaej diudik, mbouj ndaej,』 yex hawj lwg aeuqheiq, dauq ij ciuq bouxcawj raeuz hih baenzlaw son ma gyauqyuz lwg.

Bouxcawj caeuq bouxhoiq dih gveihdingq

⁵Yiengq caiq gangj daengz guh bouxhoiq hih, faenhsou guh bouxhoiq hih ij wnggai miz aen sim lau caeuq soenhcungq caeuq lauxsaed he bae dingq bouxcawj faenhsou, caemh luj dingq

ᵐbouxcawj raeuz, Gihduz yienghmwnq. ⁶Gaejyungh vih ij hawj vunz haenh hwj gyajcang guh ndei, dauq ij luj bouxhoiq Gihduz yienghmwnq daj ndaw sim ciuq gij cawjeiq Cangqdiq bae guh, ⁷caemh dwg nyienh'eiq caensim caen'eiq caenhrengz bae guh bouxhoiq wnggai guh he; ij luj swqhaeuh bouxcawj raeuz ᵐYehsuh Gihduz,ᵐ mbouj dwg luj swqhaeuh heijvunz. ⁸Faensou wnggai rox, mboujguenj byawz guh gijmaz ndeisae, caemh mboujguenj de dwg bouxhoiq haj cixnaeuz dwg boux swqyouz vunz he, bouxcawj raeuz cungj ciuq de soj guh hih ma cangj hawj de.

⁹Yiengq gangj daengz guh bouxcawj hih nej, faensou caemh ij wnggai doiq bouxhoiq ndei, mbouj ndaej haep boux de, aenvih faensou caemh rox, gyoengqde caeuq faensou doxdoengz cungj dwg doengz caemh bouxcawj he youq gwnzmbwn; bouxcawj neix de doiq bouxboux cungj doxdoengz, mbouj faen hingzcungh.

Cangqdiq nyok hawj dang bing soj yungh he

¹⁰Ceiqhaeug gou vanzlij miz vah ij raengq faensou: faensou wnggai baengh Cangqdiq dih akak rengzrengz hwj guh boux vunz gyenhyangz he. ¹¹Daenj ndei daiq ndei dawz ndei Cangqdiq nyok hawj faensou dang bing soj yungh hih, ᵐguh boux bing Cangqdiq yungjgamj,ᵐ ndwn ndaej gaenj he, yienghneix couh ndaej dangx goq fangzvuengz sojmiz dih yimhmaeuz, ¹²aenvih caeuq gyoengqraeuz doxhoenx hih dizyinz mbouj dwg miz lwed miz noh hih vunz, dauq dwg caeuq aen seiqgyaiq neix dih miz gienz dang ak ndaej guenjciq hih fangz yak caeuq gwnzmbwn doenghheij gaem gienz hih fangz yak doxhoenx lah.

¹³Sojhij ij dawz ij daiq ij daenj ndei Cangqdiq soj nyok hawj hih, ᵐguh ndei boux bing Cangqdiq yungjgamj he hwj,ᵐ ndaej youq mwh veizyiemj he ndaej dangx dizyinz, ndaej caeuq de hoenx daengxdaej, caemh ndwn ndaej gaenj. ¹⁴Couh dwg naeuz faensou ij dawz saedsaeh ma dangq guh diuz sai gyaeb rwet he, ij guh saeh guh ndaej cingq ndwn ndaej cingq ma dangq guh baj doenqbaiz dangj aek he, ¹⁵caemh ij dawz aen sim cenz gij ndei siuhsiz bingzan ma dangq guh doiq haiz daenj he. ¹⁶Mbouj danhcij yienghneix, faensou caemh vanzlij ij dawz ᵐdoiq Gihduz dih,ᵐ sinqsim ma dangq guh baj doenqbaiz ma dangx ma maet ᵐSajdanq,ᵐ fangzvuengz ngingz goqdaeuj dih naq dawz feiz, ¹⁷caemh vanzlij ij dawz Cangqdiq gouq vunz dih gij saedsaeh neix ma dangq guh aen mauhhang ndaej daenj raeuj ndaej baujhuq raeuj



*Ij dawz ij daiq ij daenj guh ndei boux bing
Cangqdiq yunggamj he (6:10-17)*

he, dawz gij vah Cangqdiq ma dangq guh fag giemq Hoenzaenz Cangqdiq he dawz youq ndaw fawz.

¹⁸Faensou caemh ij siengzseiz baengh Hoenzaenz Cangqdiq hwj lailai gouzhaenh Cangqdiq, siengzseiz daezsingj mbouj doeknaiq hwj bang gij vunz Cangqdiq gouzhaenh Cangqdiq.

¹⁹Linghvaih vanzlij miz: gou vanzlij ij cingj faensou bang gou gouz Cangqdiq, gouz de nyok hawj gou hab gangj hih vah hawj gou ndaej mbeihung mbouj lau hwj ndaej dawz gij miqmiz ndei siuhsiz Cangqdiq cenzgangj naeuz vunz ni cingsuj. ²⁰Ox, gou naeuz sou ni, gou couh dwg Cangqdiq baij daeuj hih daiqbiuj, vih ij cenz gij miqmiz ndei siuhsiz neix hwj ngaiz vunz suj lienh

hwnjdaej lo. Sojhij engq wnggai mbeihung mbouj lau hwj cenzgangj gij ndei siuhsiz neix, [engqgya cingj faensou bang gou gouz Cangqdiq, gouz de nyok hawj gou ndaej mbeihung hwj cenzgangj gij ndei siuhsiz neix.]

Hoh fuk

²¹Ceiqhaeuq, gangj daengz gou, vih ij hawj faensou rox gou youq duenh neix dih cingzvangq, Deihgihgij boux beixnuengx neix, de gaengjdingq dawz gou sojmiz hih saeh gangj naeuz sou ni liux hih. Deihgihgij de dwg boux beixnuengx vunz haenj he, dwg boux lauxsaed sinq ndaej goq hih guh gij hong bouxcawj raeuz he. ²²Gou baj de bae faensou mwnq, muzdiz dwg ij hawj faensou rox gyoengqraeuz dineix dih cingzvangq, caemh hawj de nai faensou, gujliq faensou.

²³Cinhngaiq dih gak boux beixnuengx hax, muengh faensou bingzan! Muengh Cangqdiq Bohmbwn caeuq bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz nyok hawj faensou aiqsim caeuq sinqsim. ²⁴Muengh Cangqdiq doiq faensou doenghheij yungjyenj aiq bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz hih vunz haijliengh!

Baujloz Sij hawj Feihlizbij Gyauqveiq dih Saenq

1 ¹Gou Baujloz caeuq Dizmohdaiq, bouxhoiq Yehsuh Gihduz, sij saenq hawj doenghheij youq Feihlizbij guenjeix gyauqveiq he caeuq doenghheij vunz guh gij hong gyauqveiq he caeuq gizdah hih vih sinq Yehsuh Gihduz hwj dwg gij vunz Cangqdiq hih.

²Muengh Bohmbwn raeuz Cangqdiq caeuq bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz doiq faensou haijliengh, hawj faensou bingzan!

Baujloz bang gij lwgsae Feihlizbij gouzhaenh Cangqdiq

³Gou moix mbat ngeix daengz faensou couh docih Cangqdiq. ⁴Moix mbat bang faensou gouzhaenh Cangqdiq hih mwhde cungj dwg angq vaujvauq hih, ⁵aenvih daj [faensou sinq Gihduz dih, daixit ngoenz daengz seizneix, faensou itcig cungj dwg caeuq gou doxdoengz cenz [Cangqdiq, dih ndei siuhsiz hih. ⁶Yiengq, giqyienz [Cangqdiq, gaenq youq gwnz ndang faensou guh gij saeh ndei hih lo, gou sinq de gaengjdingq giqcuz guh roengzbae, itcig guh daengz Yehsuh Gihduz dauq daeuj hih ngoenz mwnq gaengjdingq ndaej guh liuxliux.

⁷Gou doiq faensou miz yienghneix hih yawjgap dwg wngdang hih, aenvih faensou youq ndaw sim gou dwg ciemq miz dwzcuh veiqliq hih; mboujguenj gou dwg ngaiz gyaeng youq ndaw lauz haj cixnaeuz dwg vih [Cangqdiq, dih ndei siuhsiz hwj gag buek hih gag cingqmingz hih mwhde, [faensou cungj ciuqyiengh gyenhciz guh gij hong Cangqdiq, faensou cungj caemh dwg caeuq gou doxdoengz ndaej daengz [Cangqdiq dih, cauqguq. ⁸Gou dwg baenzlawz yungh Yehsuh Gihduz dih ndaek cungj aiq ndiep mwnq ma siengj faensou, Cangqdiq dwg rox hih, de ndaej cingqmingz gou hih.

⁹Gou soj bang faenhsou gouz hih couh dwg: muengh faenhsou miz aiqsim raixcaix hwj engqgya ndaej miz ciqsiz caeuq engqgya ndaej faenbied he, ¹⁰sawjhawj faenhsou ndaej faenbied ndei caeuq yak he. Yienghneix couh ndaej youq ngoenz Gihduz dauq daeuj hih mwhde, faenhsou couh ndaej bienqbaenz boux lauxsaed mij maz ndaej diudik he. ¹¹Caemh muengh faenhsou baengh Yehsuh Gihduz hwj guh gij saeh ndaej yienh ok dwg gij vunz youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg mij'z coih he; yienghneix _{vunz} couh haenh Cangqdiq, hawj Cangqdiq najrongh lo.

Gou vih Gihduz hwj lix

¹²Gak boux beixnuengx hax, gou muengh faenhsou rox, gou youq dineix soj souh daengz hih nanh cungj dwg cenz ndei siuhsiz hih, miz ik hih. ¹³Dineix hih moix it boux vunz, bauhgvas vangzgungh ndaw de hih sojmiz veiqbingh, cungj rox gou dwg vih Gihduz hwj ngaiz gyaeng hwnjdaeuq hih. ¹⁴Dineix hih haujlai _{sinq} bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz hih, beixbeix nuengxnuengx cungj vih gou ngaiz gyaeng hwj engqgya _{sinq} bouxcawj _{raeuz} Yehsuh Gihduz, engqgya mbeihung mbouj lau hwj cenzgangj gij saedsaeh Cangqdiq.

¹⁵Cijmboujgoq miz hih vunz cenz Gihduz _{dih} ndei siuhsiz, dwg rahoengz, sim caemh dwg mbouj fug hih, hoeng, caemh miz hih vunz dwg caensim caen'eiq hih. ¹⁶Gij vunz caensim he dwg miz aiqsim he, aenvih gyoengqde rox gou dwg _{Cangqdiq} senj gou baij gou daeuj baux ndei gij ndei siuhsiz he. ¹⁷Cungj vunz rahoengz mwnq dwg haeuj gij swqswh yejsimh he. Gyoengqde naemqnaeuz domh gou lij ngaiz gyaeng youq ndaw lauz hih mwhde, couh siengj cauh ndaek cungj he hwj hawj gou siengsim. ¹⁸Hoeng, ndaek gijn'x, cix ij miz maz gvanhaeh hwj; mboujguenj gyoengqde dwg caensim hih cixnaeuz dwg gyajsim hih, Gihduz _{dih} ndei siuhsiz, ciuqyiengh gaenq ndaej cenz bae lo.

Couh vih yienghneix, gou couh angq ij rai bae; mbouj danhcij naeuz yienghneix, vanzlij gaeuq mwngz angq haem, ¹⁹aenvih gou rox, dughgoq faenhsou bang gou gouz Cangqdiq hwj, caeuq Hoenzsaenz Yehsuh Gihduz dih bangcoh, gou gaengjdingq ndaej coengq, ndaej doiqyungz swqyouz boiz hih.

²⁰Yiengq, ciuq gou soj daengj soj muengh hih, gou mbouj veiq guh gij hawj bonjfaenh gou saetnaj hih saeh hih; cijaeu miz mbei gamj guh, mboujguenj lix haj rai, cungj luj bienqnaengz yienghmwnq, ndaej hawj Gihduz youq gwnz ndang gou ndaej

najrongh. ²¹Aenvih gou caemh rox, doiq gou ma gangj, gou lix dwg vih Gihduz, gou rai dwg vih miz ik. ²²Hoeng, hauhnaeuz gou vanzlij ndaej lix nex, couh ndaej vih Gihduz hwj lai guh gij hong miz ik he. Yiengq, ciuq luj yienghneix ma yawj, gou ij baenzlawz guh nej? ²³Gou saedsaeh mbouj rox hih ij baenzlawz guh cij baenz, baenzbaenz cungj mbouj dwg; gou cingxnyienh [caeuq aen seiqgyaiq neix] doxbiek hwj bae caeuq Gihduz youq huhluh, yienghmwnq doiq gou saedsaeh ceiq ndei mbouj goq hih lo. ²⁴Hoeng, doiq faensou ma gangj, gou vanzlij dwg lix roengzbae ceiq ndei. ²⁵Yiengq, giqyienz gou yienghneix siengj vwz, gou rox gou wnggai ndaej lix roengzbae hih, yienghneix ndaej giqczu caeuq faensou youq itheij, hawj faensou siq [bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz] engqgya lai laeg lai gyenhdingq, vanzlij ndaej hawj faensou rox vih siq caeuq baengh de hwj angq. ²⁶Yienghneix daengj daengz gou ndaej coengq okma ndaej bae yawj faensou hih mwhde, faensou couh vih gou hwj engqgya angq, engqgya haenh Yehsuh Gihduz lo.

²⁷⁻²⁸ [^{27a}]Hoeng, gizzaed mboujguenj gou baenzlawz, cijaeu faensou guh saeh doiq vunz hab Gihduz dih ndei siuhsiz, [luj boux siq Gihduz hih vunz he,] yienghneix, mboujguenj gou ndaej mbouj ndaej bae faensou mwnq yawj faensou cungj mbouj youqgaenj. Cijaeu gou ndaej dingq daengz faensou siqsim gyenhdingq mbouj doeknaiq, [^{28a}]it di cungj mbouj lau dizyinz fanjdeiq, [^{27b}]cungj ndaej caezsim hwj vih siq [Gihduz] dih ndei siuhsiz hwj roengzrengz, couh ndaej lo. [^{28b}]Yienghneix couh cingqmingz faensou dwg Cangqdiq gouq hih, caemh yienh ok dizyinz gaengjdingq ngaiz satsoq lo. ²⁹[Cangqdiq] hawj faensou mbouj danhcij siq caeuq baengh Gihduz, caemh hawj faensou vih de hwj souh nanh, ³⁰couh dwg ij souh daengz faensou gaxgonq yawjraen gou soj souh hih, seizneix caemhcai q dingq daengz gou soj souh hih doxdoengz.

Wnggai miz Gihduz yienghmwnq dih sim

2 ¹Yiengq, giqyienz faensou miz vih haeuj gij vunz Gihduz hwj ndaej daengz gujliq, vih miz Gihduz dih aiq hwj ndaej daengz vued, ndaej miz Hoenzsaenz [Cangqdiq] doz youq gwnz ndang, ndaej miz cojgvaq caeuq hojsik vwz, ²faensou couh wnggai siengjap doxdoengz, aiqsim doxdoengz, caezsim doxdoengz, muzbiuh doxdoengz, yienghneix hawj gou couh

ndaej angq raixcaix lo. ³Faensou mboujguenj guh gijmaz, cungj mbouj ndaej caenh ngeix daengz bonjfaenh, mbouj ndaej ʔluj bit raeuj va yienghmwnq, siengj hawj vunz haenh. Wnggai mbouj rasang, wnggai yawj vunz beij bonjfaenh giengz. ⁴Mbouj ndaej caenh rox guq bonjfaenh miz mbouj miz ik, caemh ij wnggai ngeix daengz vunz miz mbouj miz ik.

⁵Faensou wnggai miz Yehsuh Gihduz yienghmwnq hih sim. ⁶De gannauez miz Cangqdiq sojmiz dih baensingq lah, hoeng, de dauq mij ciengj caeuq Cangqdiq bingz ndwn bingz naengh, ⁷dauqfanj sijndaej daeuj guh vunz lajmbwn hwj bienqbaenz bouxhoiq he. ⁸De nyienh'eiq dawz bonjfaenh yawj dangq dwg boux yaquuij he hwj dingq ʔCangqdiq, simqciq nyienh'eiq ʔluj vunzfamh yienghmwnq, ngaiz ding rai youq gwnz gyaq cixcib. ⁹Sojhij, Cangqdiq couh hawj de ndaej bienq ceiq ak ceiq najrongh he, hawj de beij sojmiz hih vanzlij vejidaq, ¹⁰hawj gwnzmbwn, lajdeih, laj lajdeih sojmiz dingq daengz gij coh de hwj cungj gvih roengzma sax de, ¹¹cungj nginh nauez Yehsuh Gihduz dwg bouxcawj, cungj haenh Cangqdiq Bohmbwn najrongh.

Luj ndaundeiq yienghmwnq rongh

¹²Cinhngaiq dih gak boux beixnuengx hax, mwh gou youq faensou mwnq hih mwhde, faensou cungj dwg dingq gou gaen gou, hoeng, seizneix gou mbouj youq faensou mwnq lo; faensou engqgya ij dingq gou, caemh wnggai yawjnaek Cangqdiq hwj roengzrengz guh daengz faensou ndaej gouq le ndaej ndei liuxliux he, ¹³aenvih Cangqdiq youq faensou mwnq^a gujliq faensou, hawj faensou nyienh'eiq caemhcix ndaej ciuq gij cawjeiq ndei de bae guh.

¹⁴ʔSojhij, faensou mboujguenj guh gijmaz saeh, cungj mbouj ndaej ienq, caemh mbouj ndaej doxcwngq. ¹⁵⁻¹⁶ [15a]Yienghneix couh ndaej hawj faensou lauxsaed, mij guh gijmaz loek he, youq aen nienzdaiq doegsieb yalw neix guh gij lwg Cangqdiq mij maz ndaej diudik he, [16a]caemh ndaej youq lajmbwn yienh ok gij saedsaeh hawj vunz miz mingh mwnq, [15b]couh luj ndaundeiq rongh youq gwnzmbwn yienghmwnq rongh. [16b]Yienghneix daengz Gihduz dauq daeuj hih mwhde, gou couh ndaej haenh nauez gou guh hih hong dwg miz yungh hih, mbouj begbeg nyungj hoengq lo.

^a 2:13 Cixnauez: youq ndaw sim faensou

¹⁷Sojhij cungjsuenq naeuz gou seizneix ngaiz vwt mingh, hawj gij lwed bonjfaenh gou ma dangq guh gij laeuj dajbwiz hwj raix youq gwnz gij dajbwiz faensou yungh sinqsim ma guh he, gou cungj angq, mbouj danhcij naeuz yienghneix, caemh vanzlij ndaej hawj faensou caeuq gou angq haem hwx. ¹⁸Caemh doxdoengz, faensou caemh ij angq, caemh hawj gou miz faenh caeuq faensou angq.

Dizmohdaiq caeuq Hijbahfuzdiz

¹⁹Hauhnaeuz bouxcawj raeuz Yehsuh [Gihduz, nyienh'eiq, gou muengh gou ndaej vaiqdi baij Dizmohdaiq bae faensou mwnq, yienghneix hawj gou ndaej rox faensou dih cingzgvangq hwj ndaej sim'onj, ²⁰aenvih gou dineix mij'z vunz ndaej luj de caeuq gou doxdoengz caensim gvansim faensou haem lo. ²¹Gizdah vunz cij rox guq bonjfaenh lah, gaenhbaenj mbouj gvansim Yehsuh Gihduz hih saeh. ²²Hoeng, Dizmohdaiq, faensou dwg rox de hih; de guh saeh doiq vunz, faensou cungj rox cingsuj. De caenh luj lwg caeuq boh yienghmwnq bang gou caeuq gou itheij cenz ndei siuhsiz. ²³Sojhij, daengj gou baex ndaej rox daengz gij saeh gou dwg baenzlwh yiengh le, gou couh majcangq baij de bae faensou mwnq. ²⁴Hoeng, gou sinq bouxcawj raeuz [Yehsuh Gihduz,] mbouj geijlwh caez de couh hawj gou bae faensou mwnq hih.

²⁵Cijmboujgoq gou naemj, gou vanzlij dwg sien baij Hijbahfuzdiz boux beixnuengx neix sien bae faensou mwnq. De dwg faensou yienzlaiz baij daeuj hawj gou, bang gou he. De cingqcaen dwg boux beixnuengx ndei gou he; de caeuq gou itheij guh hong, itheij dwgengz he. ²⁶De siengj faensou raixcaix; de rox naeuz faensou rox de bingh le, de engqgya roxnginh sim mbouj onj. ²⁷Gizsaed, de cingqcaen dwg bingh gwhraix, bingh hwj yiemj rai hwx, hoeng, Cangqdiq hojsik de, [yw de mbouj hawj de rai;] mbouj danhcij hojsik de, caemh vanzlij hojsik gou, sawjhawj gou mij baenqlai siengsim. ²⁸Couh vih yienghneix, gou engqgya siengj vaiqdi baij de bae faensou mwnq, hawj faensou ndaej raen de le sim'angq, yienghneix gou caemh mbouj baenq yousim. ²⁹Sojhij gou muengh faensou luj swqhaeuh bouxcawj raeuz yienghmwnq hwj angq vaujvauq hwj cieq de daih de, ij soenhcungq luj de yienghneix hih vunz, ³⁰aenvih de vih guh gij hong Gihduz hwj cingqcaen guh daengz ijyiemj vwt mingh, hoeng, cungj vanzlij mbouj lau vwt mingh hwj daeuj gou dineix bang faensou guh gij faensou guh mbouj daengz he.

Ndaej rox Gihduz dwg ceiq dijbaui hih

3 ¹Ceiqhaeuq, gak boux beixnuengx hax, faensou wnggai vih miz bouxcawj raeuz hwj vuenheij. Gou caemh mbouj lau mazfanz hwj caiq doiqyungz daez daengz gij saeh gaxgonq gou daez goq hih, mienxndaej faensou miz saeh. ²Faensou ij daezfuengz doenghheij guh doeg guh sieb luj mavangh yienghmwnq hih gyoengqde naeuz guxmaz ij doeng gvej sae gvej gozlij cij ndaej hih doenghheij vunz mwnq. ³Gizsaed cingqcaen gozlij hih mbouj dwg gyoengqde nej, dauq dwg gyoengqraeuz lah, aenvih gyoengqraeuz baengh Hoenzsaenz Cangqdiq hwj baiq _{└Cangqdiq,┘} vih miz Gihduz hwj haenh, mbouj dwg baengh ndangnoh _{└hwj guh hab'eiq habhoz Cangqdiq hih,┘} nej.

⁴Yiengq, hauhnaeuz miz vunz naemqnaeuz baengh bonjfaenh ndangnoh hwj ndaej _{└guh daengz hab'eiq habhoz Cangqdiq,┘} nex, gou engqgya ndaej lo, ⁵aenvih gou seng okdaeuj ndaej bet ngoenz couh gozlij lo, couh dwg seng okdaeuj couh dwg Hiijswzlez vunz, dwg haeuj Benqyajminj cuz he, dwg cingqcaen Hihbwzlaiz vunz seng he. Ciuq Youzdaiq vunz dih fazliz ma naeuz, gou dwg Fazliqcaiq vunz hih. ⁶Yiengq _{└ciuq gou yienzlaiz dwg Fazliqcaiq vunz he ma gangj,┘} gou dwg cigziz hih; doenghbaez gou bwkhaih gyauqveiq goq. Ciuq _{└Mohsih,┘} fazliz ma gangj, gou dwg mij maz diudik hih.

⁷Doenghbaez famzsoj doiq gou miz yungh hih, seizneix gou vih Gihduz hwj dungjdungj yawj dangq dwg mij'z yungh hih. 8-9 ^[8a]Mbouj danhcij naeuz yienghneix, gou vanzlij vih Gihduz hwj dawz sojmiz hih cungj dangq dwg coem mij yungh he, aenvih gou dawz rox bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz ma dangq dwg ceiq dijbaui hih. ^[8c]Vih ij ndaej Gihduz ^[9a]caeuq ndaej hawj vunz rox gou dwg gaep haeuj de hwj ^[8b]gou dawz sojmiz hih cungj dangq dwg lahgiz vwt deuz liux. ^[9b]Gou seizneix ndaej gaep haeuj de, mbouj dwg baengh soenhsouj _{└Mohsih dih,┘} fazliz hwj gag ndaej bienqbaenz mij coih hih nej, dauq dwg baengh sinq Gihduz hwj ndaej youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg mij'z coih hih lah. ¹⁰Seizneix gou muengh ndaej rox Gihduz caeuq ndaej _{└caenndang,┘} rox gij akak rengzrengz dauqlix de, caemh muengh ndaej luj de yienghmwnq souh nanh, yienghmwnq ngaiz rai. ¹¹Yienghneix couh hawj gou ndaej _{└luj de,┘} yienghmwnq daj rai ndaej dauqlix lo.

Roengzrengz yiengq muzbiuh riq bae

¹²Gou yienghneix muengh, mbouj dwg naeuz gou gaenq ndaej lo, cixnaeuz gaenq ndaej bienq ndei liuxliux lo; gou vanzlij vih ij ndaej daengz cangjbyimj hwj roengzrengz roengzbae, aenvih Yehsuh Gihduz gaenq ndaej daengz gou ma dangq guh cangjbyimj lo. ¹³Gak boux beixnuengx hax, gou rox gou mijyaengz ndaej 〔gij cangjbyimj gou〕 hih, cijmboujgoq, gou miz yiengh he gaenq ndaej lo, couh dwg gou gaenq dawz doenghbaez sojmiz hih vwt bae lumz bae, caenhrox roengzrengz roengzbae lah. ¹⁴Gou vih ij ndaej cangjbyimj hwj roengzrengz; gij cangjbyimj neix dwg Cangqdiq dunghgoq Yehsuh Gihduz hwj daj gwnzmbwn heuh gou hwnj bae 〔ndaej seiqseiz lix〕 hih.

¹⁵Sojhij gyoengqraeuz ndaw de doenghheij vunz senqsi cix rox gij saedsaeh Cangqdiq, rox ndaej laeg he hih vunz, cungj ij miz yienghneix siengjƒap. Cungjsuenq naeuz mbouj miz yienghneix dih siengjƒap, Cangqdiq caemh gaengjdingq hawj faenhsou rox hih. ¹⁶Hoeng, mboujguenj baenzlawz, doiq doenghheij saedsaeh gyoengqraeuz gaenq rox hih, gyoengqraeuz couh wnggai ciuq bae guh.

¹⁷Gak boux beixnuengx hax, faenhsou wnggai roengzrengz hag gou, ciuq gou hih yienghmwnq bae guh, caemh ij gaen ij hag doenghheij vunz hag gou ciuq gou bae guh he. ¹⁸Gou vihmaz ij yienghneix naeuz faenhsou, dwg aenvih miz haujlai vunz gag naeuz bonjfaenh de dwg haeuj gij vunz Gihduz he, hoeng, gyoengqde mbouj sinq Gihduz vih vunz rap coih hwj ngaiz ding rai youq gwnz gyaq cixcib hih gij saedsaeh neix, fanjdeiq gij saedsaeh neix. Gij saeh neix gou doenghbaez siengzseiz naeuz sou ni; seizneix gou vanzlij riuz raemxra hwj caiq daezsingj faenhsou mbat haem. ¹⁹Gou naeuz doengh cungj vunz neix, gyoengqde cungj dwg yawjnaek aen dungx bonjfaenh, yawj aen dungx bonjfaenh dangq caencwnz, dawz saetnaj saetnyaenq ma dangq najrongh, siengj hih cungj dwg aen seiqgyaiq neix hih saeh. Gyoengqde baezneix gaengjdingq ij ngaiz satsoq. ²⁰Hoeng, gyoengqraeuz dwg 〔guek〕 gwnzmbwn hih vunz, caemh dwg daengj bouxcawj gouq raeuz dih Yehsuh Gihduz daj mwnq dauq daeuj. ²¹De ij yungh gij akak rengzrengz ndaej guenjciq sojmiz he ma hawj aen ndangnoh rox naeuh gyoengqraeuz bienqbaenz luj aen ndang bonjfaenh de yienghmwnq ndei ndwtndwt rongh sagsag.

Baujloz gienq vunz

4 ¹Gou cinhngaiq dih gak boux beixnuengx hax, gou aiq faensou; gou muengh ndaej raen faensou raixcaix. Faensou couh dwg gou dih vuenheij, dwg gou dih cangjbyimj. Faensou wnggai baengh bouxcawj raeuz hwj sinqsim engqgya gyenhdinqq mbouj doeknaiq.

²Youjahdez caeuq Cwnzduhghih [song boux vunzbaz beixnuengx neix,] faensou dwg haeuj gij vunz bouxcawj raeuz [Gihduz] he; gou gienq faensou wnggai caezsim, doxhuz. ³Gou caemh gouz caeuq gou guxdoih guh gij hong he lauxsaed he hih mwngz, gouz mwngz bang song boux vunzbaz neix, aenvih song boux de vih cenz ndei siuhsiz hwj caeuq gou itheij guh hong goq, caemh vanzlij caeuq Gwzliqmenj caeuq gizdah caeuq gou doxdoengz itheij guh hong hih guh hong goq, caemh dwg dwgengz sinhoj goq. Gyoengqde youq ndaw bonjbouh miz mingh cungj daengh miz coh hwj.

⁴Faensou wnggai baengh bouxcawj raeuz hwj siengzseiz vuenheij. Gou caiq naeuz mbat haem, faensou ij wnggai vuenheij! ⁵Faensou caemh ij hawj vunz rox faensou dwg soh semxsemh hih; faensou caemh ijaeu ndaejgeiq, bouxcawj raeuz couh ij daeuj lo. ⁶Sojhij, faensou wnggai gijmaz cungj mbouj you. Cijaeu faensou gouz Cangqdiq naeuz de ni faensou ij aeu gijmaz, docih de, ⁷yienghneix Cangqdiq gaengjdingq dunghgoq Yehsuh Gihduz hwj dawz vunz ngeix mbouj daengz dih bingzan nyok hawj faensou; gij bingzan neix dwg ndaej baux aen sim faensou [gyenhdinqq mbouj you, ndaej an'onj hih.]

⁸Ceiqhaeuq, gak boux beixnuengx hax, gou vanzlij miz geij gawq vah ij gienq faensou, gienq faensou lailai ngeixngeix doenghheij saedsaeh he, caepcingq he, ndwn ndaej cingq he, lauxsaed he, doxaiq he, mingzsingh ndei he, mij maz ndaej diudik he, boiqndaej haenh he. ⁹Faensou dajlaeng gou soj hag hih, soj ndaej hih, soj dingq daengz hih, soj yawjraen hih cungj ij ciuq bae guh; yienghneix nyok bingzan dih Cangqdiq gaengjdingq caeuq faensou youq lo.

Baujloz docih gij lwgsae Feihlizbij

¹⁰Gou saedsaeh vuenheij raixcaix, gou ij haenh bouxcawj raeuz, aenvih faensou seizneix caiq bang gou—gizsaed faensou itcig

cungj dwg gvansim gou hih, cijmboujgoq faensou mij gihveiq lah. ¹¹Gou yienghneix naeuz, mbouj dwg naeuz gou seizneix noix gijmaz mbouj miz le siengj hawj faensou bang gou, gou cij yienghneix naeuz law, aenvih gou gaenq guh daengz mboujguenj baenzlawz gou cungj rox gaeuq. ¹²Aenvih mboujguenj gungz cix ndaej, fouq cix ndaej, iek cix ndaej, imq cix ndaej, miz cix ndaej, mbouj miz cix ndaej, gou cungj rox baenzlawz goq saedcej, rox gaeuq. ¹³Gou baengh nyok rengz hawj gou hih [bouxcawj, mboujguenj baenzlawz, gijmaz saeh,] gou cungj ndaej guh. ¹⁴Mboujgoq, youq gou nanz hih mwhde, faensou bang gou; gij neix dwg ndei hih.

¹⁵Feihlizbij dih gak boux beixnuengx hax, faensou caemh rox, mwh gou ngamq gaihcij cenzgangj [Cangqdiq dih] ndei siuhsiz ij daj Majgizdoenq bae daixlingh mwnq hih mwhde, caenghag faensou gyauqveiq bang gou hawj gou doxgaiq hawj gou saenghhozfeiq sat lo, caiq mbouj miz byawz hawj gou haem lo. ¹⁶Daiqlienz gajlaeng gou youq Dezsajloznizgyah hih mwhde, faensou vanzlij bang gou mbat caiq mbat, soengq hawj gou ij yungh he. ¹⁷Gou yienghneix naeuz, mbouj dwg naeuz gou yawjnaek faensou soj soengq hawj gou hih law, dauq dwg muengh faensou soj guh hih ndaej hawj faensou engqgya cangj ndaej lai, ndaej geiq youq ndaw bonjbouh [Cangqdiq] geiq miz faensou he lah. ¹⁸Seizneix gou gaenq miz gou soj ij yungh hih lo; mbouj danhcij naeuz yienghneix, vanzlij miz daiq lai lai lo, aenvih gou daj ndaw fawz Hijbahfuzdzid ciep ndaej daengz faensou baij de soengq daeuj hawj gou hih, luj gij dajbwiz rang fwtfwt he, Cangqdiq haenjheiq he he. ¹⁹Gou rox, [cauqguq] gou dih Cangqdiq, de gaengjdingq dunghgoq Yehsuh Gihduz hwj cienfanh haijliengh he hwj soengq hawj faensou soj ij yungh he lai hux lai.

²⁰Gou muengh Cangqdiq Bohmbwn raeuz yungjyenj najrongh! Ahmaenz.

²¹Ceiqhaeuq, cingj bang gou cam faensou sojmiz haeuj gij vunz Yehsuh Gihduz he ndei; caeuq gou youq dineix hih beixbeix nuengxnuengx caemh cam faensou ndei. ²²Sojmiz hih gij vunz Cangqdiq cungj cam faensou ndei, dwzbez dwg youq ndaw ranz Gaijsaj goengjuengz neix hih [vunzhoiq] cungj caemh cam faensou ndei.

²³Muengh bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz doiq faensou haijliengh, siengzseiz caeuq faensou youq!

Baujloz Sij hawj Gohlozsih Gyauqveiq dih Saenq

1 ¹Gou dwg Baujloz, dwg ciuq gij cawjeiq Cangqdiq daeuj guh gij dwzbaijyienz Yehsuh Gihduz he. Gou caeuq Dizmohdaiq boux beixnuengx neix [sij saenq] ²hawj youq Gohlozsih Singz sojmiz hih gij vunz Cangqdiq, couh dwg gij vunz haeuj Gihduz gaen Gihduz mbouj bienq sim he dih beixbeix nuengxnuengx.

Muengh Cangqdiq Bohmbwn raeuz doiq faensou haijliengh, hawj faensou bingzan!

Bang Gohlozsih hih gij vunz Cangqdiq gouzhaenh Cangqdiq

³[Gohlozsih Singz dih gak boux beixnuengx hax,] gyoengqraeuz siengzseiz bang faensou gouzhaenh Cangqdiq docih Cangqdiq daxboh bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz, ⁴aenvih gyoengqraeuz dingq naeuz faensou siq Yehsuh Gihduz, caemh aiq sojmiz hih haeuj gij vunz Cangqdiq he. ⁵Gij neix cungj dwg coengz faensou doiq [Cangqdiq] vih faensou youq gwnzmbwn louz fuk hawj faensou hwj miz muengh he; faensou miz muengh dwg daj faensou yienzlaiz dingq daengz gij vah saedsaeh, couh dwg Cangqdiq dih ndei siuhsiz, couh miz muengh he lo.

⁶Gij [ndei siuhsiz] neix mbouj danhcij naeuz cenz bae daengz faensou mwnq, vanzlij cenz bae daengz lajmbwn sojmiz hih, caemh dwg ndaej hawj vunz siq Yehsuh Gihduz engqgya lai, engqgya ndaej hawj vunz daj ndaw sim nginh loek gaijgoq guh ndei, caemh luj faensou mwh ngamq dingq daengz gij ndei siuhsiz neix caeuq ngamq cingqcaen rox daengz Cangqdiq dih haijliengh yienghmwnq, doxdoengz siq caeuq doxdoengz nginh loek gaijgoq guh ndei.

⁷Gij nderi siuhsiz, neix dwg faensou dajlaeng gyoengqraeuz cinhngaiq dih Hijbahfuz dingq daengz hih. De dwg caeuz gyoengqraeuz doxdoengz dwg bouxhoiq [Cangqdiq,] guxdoih [guh] gij hong Cangqdiq he, caemh dwg Gihduz dih bouxhoiq lauxsaed he, dwg Gihduz baij daeuj bang gyoengqraeuz he, ⁸caemh dwg de naeuz gyoengqraeuz ni faensou vih miz Hoenzsaenz [Cangqdiq,] hwj doengh daengz sim hwj miz aiqsim he.

⁹Sojhij, couh vih yienghneix, daj gyoengqraeuz dingq daengz [faensou hih] gij siuhsiz neix, hwnj, gyoengqraeuz couh siengzseiz bang faensou gouzhaenh Cangqdiq, gouz de hawj faensou dunghgoq Hoenzsaenz de hwj hawj faensou coengjmingz caeuz ndaej miz bonjsaeh ndaej faenbied he, hawj faensou mboujguenj gijmaz cungj ndaej rox gij cawjeiq de. ¹⁰Yienghneix, sawjhawj faensou guh saeh doiq vunz cungj doiq ndaej hwnj bouxcawj raeuz, hawj faensou soj guh hih cungj ndaej hawj de haenjheiq, caemh vanzlij ndaej hawj faensou guh gij saeh doiq vunz miz ik he, caeuz ndaej hawj faensou engqgya lai rox Cangqdiq.

¹¹Gyoengqraeuz vanzlij gouz Cangqdiq, gouz de, yungh gij vejidaq dih akak rengzrengz de ma hawj faensou ndaej engqgya miz rengz, ndaej engqgya gyenhdingq, hawj faensou vuenvuen heijheij cix rox naenxsim, ¹²hawj faensou siengzseiz docih Bohmbwn, docih de hawj faensou ndaej miz faenh yangjcouq de youq ndaw [guk] rongh sagsag de vih gij vunz de cwnjbiq hih gij fuk mwnq, ¹³aenvih de gaenq gouq gyoengqraeuz duet ok laep saengxaengx dih guenjciq, daiq gyoengqraeuz haeuj aen guk de aiq hih daeglwg de bae [guh] gij vunz de, ¹⁴hawj gyoengqraeuz ndaej baengh de aiq hih lwg hwj ndaej cueg gij coih gyoengqraeuz, ndaej miensex coih, ndaej swqyouz.

Gihduz dwg sojmiz hih daeuzdaeuz

¹⁵Gangj daengz daeglwg de aiq hih daeglwg neix, de ndaej yienh ok aeu ra ma yawj mbouj raen he dih Cangqdiq. De daj mijyaengz cauh mbwn cauh deih haem cix miz de lo; de cauhgoq sojmiz hih. ¹⁶Gwnzmbwn lajdeih sojmiz hih, yawj ndaej raen hih, yawj mbouj ndaej raen hih, guh vuengz hih, guenjciq hih, dang ak hih, gaem giensex hih, sojmiz hih dungjdungj cungj dwg dunghgoq de, vih de hwj cauh he. ¹⁷Sojmiz hih cungj mijyaengz miz haem, de cix gag miz lo. Sojmiz hih caemh dwg baengh de hwj cij ndaej baujciq miz he. ¹⁸De dwg ndaek raeuj aen



ndang; aen ndang neix couh dwg gyauqveiq. De dwg sojmiz hih heijdaez, dwg daixit boux daj rai ndaej dauqlix he, sojhij de couh dwg sojmiz hih daeuzdaez. ¹⁹ [Cangqdiq] haenjheiq hawj gij baensingq bonjfaenh de caeng youq gwnz ndang daeglwg de liuxliux, ²⁰ caemh vanzlij haenjheiq dunghgoq daeglwg de ding rai youq gwnz gyaq cixcib riuz hih lwed hwj hawj sojmiz hih mboujguenj gwnzmbwn lajdeih cungj baengh de hwj ndaej caeuq bonjfaenh de doxhuz.

²¹ Gannauez faensou doenghbaez guh doeg guh sieb hwj daekcoih [Cangqdiq] haenq [Cangqdiq] lah, ²² hoeng, seizneix [Cangqdiq] dauq dunghgoq [daeglwg de] hawj aen ndangnoh [daeglwg de] rai hwj hawj faensou ndaej caeuq bonjfaenh de doxndei doxhuz, hawj faensou ndaej youq ndaw lwgra de suenq dwg boux mij'z coih he, mij gijmaz ndaej diudik he, mbouj miz gijmaz mboujeiqseiq hwj bae daengz dangqnaj de he.

²³ Hoeng faensou bietdingh ij baujciz sinq faensou soj sinq hih, mbouj doeknaiq hwj sinq gij ndei siuhsiz mwh faensou ngamq dingq daengz couh sinq he hih, caemh mbouj ndaej hawj vunz ingjyangj faensou hwj lumz gij fuk ndei siuhsiz hawj vunz miz muengh he. Gij ndei siuhsiz neix seizneix gaenq cenz bae baenx cenz lajmbwn lo; gou Baujloz couh dwg bouxhoiq Cangqdiq cenz gij ndei siuhsiz neix he lo.

Baujloz vih gyauqveiq soj guh hih

²⁴ Gou, Baujloz, gannauez vih faensou hwj ngaiz souh nanh lah, hoeng, gou dauq roxnginh sim'angq, aenvih youq gwnz ndangnoh gou souh daengz hih sienghaih couh dangq dwg bangbouj Gihduz mijyaengz rap liux hih nanh lah; gij neix couh dwg vih gyauqveiq, aen ndang Gihduz hwj souh nanh hih. ²⁵ Cangqdiq vih ij hawj faensou miz ik, de baij gou hawj gou guh gyauqveiq dih hoiq, hawj gou dawz gij siuhsiz de cenz naeuz vunz ni liuxliux. ²⁶ Gij siuhsiz neix dwg [Cangqdiq] yo hwnjdaeuj baenx haujlai haujlai daih mbouj hawj vunz rox hih gij miqmiz mwnq lo. Hoeng, seizneix [de] gaenq yienh hawj gij vunz de raen lo, ²⁷ muzdiz dwg ij hawj gij vunz de rox gij miqmiz neix doiq linghvaih minzcuz hih vunz dwg baenxlai dih veijdaq, baenxlai dih miz ik. Gij miqmiz neix couh dwg ndaw [sim] faensou miz Gihduz, sawjhawj faensou miz muengh ndaej miz faenh yangjcouq [Cangqdiq dih] najrongh.



²⁸ Sojhij gyoengqraeuz cenzgangj Gihduz [dih ndei siuhsiz, naeuz sojmiz hih vunz ni dwg yungh [Cangqdiq nyok hawj raeuz hih, coengjmingz bae gienq vunz, son vunz he, muengh hawj vunz ndaej bienqbaenz gij lwgsae Gihduz mij gijmaz ndaej diudik he, mbouj miz gijmaz mboujeiqsei q he hwj bae daengz dangqna j de. ²⁹ Gou couh dwg vih yienghneix hwj gauq baengh Gihduz nyok hawj gou dih akak rengzrengz daeuj roengzrengz guh hong hih.

2 ¹ Faensou wnggai rox, gou vih faensou cae uq Laujdijgyah Singz hih vunz cae uq sojmiz mijyaengz raennaj gou goq hih doenghheij [lwgsae, mwnq hwj roengzrengz guh hong hih. ² Gou yienghneix guh dwg vih ij gujliq [faensou cae uq, gyoengqde daixgya, hawj daixgya ndaej rox doxai q hwj ndaej duenzgyez, hawj daixgya engqgya rox gij saedsaeh Cangqdiq hwj ndaej miz sinsim raixcaix, engqgya rox gij giqva q miqmiz de, couh dwg naeuz, engqgya rox Gihduz— ³ sojmiz cingqcaen hih coengjmingz, cingqcaen hih ciqsiz cungj dwg coengz de daeuj; de couh dangq luj aen loengx coux gij dijbauj he.

⁴ Gou yienghneix doi q faensou gangj vah dwg siengj hawj faensou mbouj ngaiz vunz gangj vah gya eu vah ndei hwj coemx faensou. ⁵ Ganna euz gou mbouj youq faensou mwnq gaen faensou lah, hoeng, aen sim gou cungj caemhdangq gaen faensou lo. Gou angq raixcaix, aenvih gou rox faensou daixgya cungj caezsim cungj gyenhdingq [fanjdeiq gij gyaj he,] sinq Gihduz hih sim caemh gyenhdingq mbouj bienq sim.

Mbouj ndaej hawj vunz haed faensou

⁶ Giqyienz faensou nginh Yehsuh Gihduz guh bouxcawj lo, faensou couh ij wnggai ciuq de haenjheiq hih yienghmwnq bae guh, ⁷ couh ij ciuq gij saedsaeh de bae caep giek ndei bonjfaenh, hawj bonjfaenh ndaej engqgya yied ngoenz yied giengz, yied ngoenz yied miz aen sim sinq Gihduz engqgya gyenhdingq he. Yienghneix couh ndaej yienh ok faensou soj hag hih. Faensou caemh ij engqgya miz aen sim docih [de,] he.

⁸ Hoeng, faensou ijaeu siujsim, gaejyungh ngaiz doenghheij gangj vah rumz vah rengx vah gya eu vah ndei he daeuj coemx faensou, haed faensou, aenvih doenghheij vunz neix soj gangj hih vah dwg ciuq aen seiqgyai q neix soj cenz roengzdaeuj hih laehbeih cae uq yawjfap he, dauq mbouj dwg ciuq Gihduz dih yawjfap he. ⁹ Aenvih Gihduz ganna euz dwg miz vunz dih ndangnoh lah,

hoeng, de dauq dwg cibcukcib dih Cangqdiq. ¹⁰Gihduz, bouxcawj faenhsou, dwg hawj faenhsou ndaej bienqbaenz cibcukcib hab'eiq habhoz Cangqdiq hih vunz. De, Gihduz, caemh dwg sojmiz gaem gienz dang ak dih daeuzdaeuz.

¹¹Faenhsou caemh gaenq gvi haeuj de hwj suenq dwg gozlij lo. Cungj gozlij neix mbouj dwg yungh gij fawz vunz ma youq gwnz ndang vunz gvej mwnq he hwj guh hih gozlij law, dauq dwg Gihduz hawj faenhsou ndaej duet ok ndangnoh [faenhsou] dih doegsieb dih gozlij lah, ¹²aenvih faenhsou sijlij hih mwhde gaenq suenq dwg caeuq Gihduz doengz moek lo, caemh aenvih faenhsou sinq gij rengz boux hawj de ndaej dauqlix dih Cangqdiq hwj caemh ndaej caeuq Gihduz itheij dauqlix lo.

¹³Gannauez faenhsou doenghbaez mbouj gozlij, [mbouj dwg gij vunz Cangqdiq,] dwg famh coih hih, baenjaiz dwg rai hih lah, hoeng, Cangqdiq dauq mienx faenhsou soj famh hih coih, hawj faenhsou ndaej caeuq Gihduz itheij dauqlix. ¹⁴[Vih ij hawj gyoengqraeuz ndaej caeuq de itheij dauqlix,] de couh bang gyoengqraeuz dawz famh coih hih doiq gyoengqraeuz mbouj liq dih dangjnganq cawz bae liux, ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae cawz liuxliux. ¹⁵Cangqdiq yienghneix guh dwg vih ij dunghgoq gyaq cixcib hwj hawj Gihduz ndaej giengz goq sojmiz dang ak gaem gienz hih, ndaej fuhluj gyoengqde, hawj gyoengqde luj ngaiz vunz dawz ma youzgingz hwj hawj gyoengqde saetnaj.

¹⁶Sojhij, faenhsou mbouj ndaej hawj vunz haed faenhsou, dingh hawj faenhsou gijmaz ndaej gw, gijmaz mbouj ndaej gw, cietlaw ndaej goq, cietlaw mbouj ndaej goq, moix ndwen cojit wng mbouj wnggai hingqcuz, ngoenzyietbaeg dih gveihdingq wng mbouj wnggai soenhsouj. ¹⁷Gizsaed doenghgij gveihdingq neix cijmboujgoq dwg luj diuz giuz gaq roen hawj vunz, dizensz daezsingj hawj vunz rox Gihduz he lah. ¹⁸Faenhsou caemh mbouj ndaej hawj vunz ep faenhsou bae baiq bouxcai Cangqdiq, haed faenhsou hawj faenhsou cang gungz cang ndangj, cang yaquuij yawj mbouj hwnj ra, yienghneix hwj ingjyangj faenhsou mbouj hawj faenhsou ndaej daengz [Cangqdiq dih] cangjbyimj. Doenghheij vunz neix cungj haenj gag cej naeuz bonjfaenh ndaej raen Cangqdiq yienh hawj gyoengqde raen geizmiuj gingjdoengh hih saeh. Gyoengqde dih yawjfpap cungj dwg aen seiqgyaiq neix dih yawjfpap, cungj dwg naemqnaeuz bonjfaenh ak raixcaix, rem raixcaix. ¹⁹Gizsaed, gyoengqde caeuq ndaek raeuj, [couh

dwg Gihduz, ₁ mij doxlien_z, ₁ mij maz gvanhaeh. ₁ Hoeng, Gihduz cingq dwg gyauqveiq hih raeuj hah; gyauqveiq dwg aen ndang de hih, baengh de hwj gak mwnq gak yiengh cij ndaej doxlien_z, doxbang, cij ndaej ciuq Cangqdiq dih cawjeiq hwj hawj baenx aen ndang maj hung hwnjdaeuj.

²⁰Yiengq, ciuq yienghneix ma gangj, faensou gaenq caeuq Gihduz doengz rai lo, caemh ndaej duet ok aen seiqgyaiq neix hih yawj_{fap} guenj_{ciq} he lo. Hoeng, faensou vihmaz vanzlij ij ciuq aen seiqgyaiq neix ma saenghhoz nej? Vihmaz vanzlij ij soenhsouj ²¹“mbouj ndaej dek gij neix, mbouj ndaej gw gij neix, mbouj ndaej bungq gij neix” hih doenghgij gveihdingq neix nej? ²²Hoeng gangj lauxsaed vah, luj doenghgij neix, yungh daengz le, sojmiz hih couh mij'z yungh lo. Cungj gveihdingq neix cijmboujgoq dwg ciuq vunz dih cawjeiq caeuq vunz dih soj son hih yienghmwnq ma laeb hih lah. ²³Doenghgij gveihdingq neix hawj vunz yawj caenh lujnaeuz baenz raixcaix coengjmingz raixcaix nwih; de dingh hawj vunz yawj caenh lujnaeuz yawjnaek Cangqdiq, lujnaeuz mbouj gyauhngauq, caemh lujnaeuz yiemzgwz doiq aen ndang bonjfaenh nwih. Gizsaed gij gveihdingq neix doiq doenghheij ndangnoh siengjmuengh hih gaenhbaenj mbouj ndaej haed, it di cungj mij'z yungh.

Goq saen hih saenghhoz

3 ¹Yiengq faensou giqyien_z gaenq caeuq Gihduz itheij dauqlix lo, faensou couh wnggai yawjnaek gwnzmbwn, aenvih gwnzmbwn miz Gihduz naengh youq baixgvaz Cangqdiq hwj. ²Faensou caemh ij wnggai lai ngeix gwnzmbwn, sim yiengq gwnzmbwn; gaejyungh cij rox ngeix daengz aen seiqgyaiq neix hih saeh, ³aenvih haeuj ₁aen seiqgyaiq neix hih₁ faensou hih mingh gaenq rai lo. Faensou ₁sinq Gihduz le, saen₁ hih mingh gaenq caeuq Gihduz itheij yo youq Cangqdiq mwnq lo. ⁴Daengj daengz hawj faensou^a mingh hih Gihduz yienh okdaeuj hih mw_{hde}, faensou caemh ndaej caeuq de yienh ndaej najrongh lo.

⁵Sojhij, faensou bietdingh ij cawz youq gwnz ndang faensou haeuj aen seiqgyaiq neix hih guh ndaeng guh ndwet, yalw, siengj gij doegsieb he, caeuq dams_{im} he (damsim couh dangq dwg baiq you), ⁶aenvih luj doenghgij saeh neix couh ngaiz yinxhwnj Cangqdiq

^a 3:4 Miz hih gujdaiq saw dineix miz 'gyoengqraeuz.'

aeuqheiq caeuq fad doenghheij vunz mbouj dingq de he lo.^b 7Doenghbaez faensou saenghhoz youq aen seiqgyaiq neix caemh guh goq doenghheij saeh neix, 8hoeng, seizneix dwg daengz mwh he lo; faensou mbouj ndaej caiq guh doenghgij saeh neix caeuq muengh doenghgij saeh neix haem lo. Dauqfanj faensou ij dawz doenghheij aeuqheiq, dwgcaengz, doegsieb, bangjlaih, vah doeg vah sieb vah ndaengndwet vwt bae. 9Faensou caemh mbouj ndaej doxyaauh, aenvih faensou gaenq duet ok yienzlaiz hih lo, 10gaenq guh boux vunz moq he luj daenj buh moq yienghmwnq lo. Boux vunz moq neix yied ndaej gajjbiengq luj boux cauh de he, couh yied rox boux cauh de he. 11Ndaej guh boux vunz moq ndaej miz saen hih mingh hih gaenhbaenj mbouj faen Hihlaz vunz haj Youzdaiq vunz, gozlij vunz haj mbouj gozlij vunz, nga'ngangq mbouj miz vaenzvaq [haj miz vaenzvaq] vunz, bouxhoiq haj boux swqyouz vunz, aenvih Gihduz cauqgoq sojmiz hih; gyoengqde cungj dwg doxdoengz miz Gihduz, Gihduz cungj dwg caeuq gyoengqde youq.

12Cangqdiq aiq faensou senj faensou daeuj guh gij vunz hab'eiq habhoz de, sojhij faensou wnggai miz aen sim hojsik vunz he, sim'unq mbouj gyauhngauq, soh semxsemh cix naenxsim he. 13Caemh ij rox doxnyiengh doxnyiuz, nyiuz gij vunz daekcoih faensou he; bouxcawj raeuz baenzlawz nyiuz faensou, faensou caemh ij baenzlaw nyiuz vunz. 14Cawzok doenghgij neix, cei q cungqyauq hih vanzlij dwg faensou ij miz aen sim aiq vunz he, aenvih aiq ndaej hawj vunz doxhuz doxndei raixcaix.

15Vanzlij miz, faensou ij hawj gij bingzan Gihduz nyok hawj faensou he guenjleix aen sim faensou, aenvih faensou cungj dwg [Cangqdiq] senj okdaeuj guhbaenz aen ndang he, doxhuz he. Vanzlij miz, faensou ij rox docih de. 16Faensou vanzlij ij dawz gij vah Gihduz caeng youq ndaw sim faensou lailai laeglaeg hwj, caemh ij yungh Gihduz soj nyok hawj hih coengjmingz ma doxson doxgyienq, caemh ij miz aen sim rox boixaen he daeuj ciengq gij go ndaw Singqgingh caeuq gij go haenh Cangqdiq caeuq gij go Hoenzsaenz Cangqdiq hawj raeuz angq hwj haenh hih gij go ma haenh Cangqdiq. 17Mboujguenj faensou guh gijmaz cixnaeuz gangj gijmaz, cungj ij hij gij coh bouxcawj raeuz, caeuq baengh de daeuj docih Cangqdiq Bohmbwn.

^b 3:6 Miz hih gujdaiq saw mbouj miz gawq 'caeuq fad doenghheij vunz mbouj dingq de he,' gawq neix.

Ndaw ranz vunz dih gveihdingq

¹⁸Dineix gou gangj daengz guh yah hih. Faensou ij dingq goeng gojyez bonjfaenh; gij neix dwg guh gij vunz Gihduz wnggai guh hih. ¹⁹Guh gvan hih, faensou caemh ij aiq mehyah bonjfaenh, mbouj ndaej yawj de ngawz.

²⁰Gangj daengz guh lwg hih, faensou sojmiz hih cungj ij dingq bohme; gij neix dwg bouxcawj raeuz haenjheiq hih. ²¹Guh boh hih, faensou mbouj ndaej guh gij saeh hawj lwg aeuqheiq he, mienxndaej gyoengqde doeknaiq.

²²Gangj daengz guh bouxhoiq hih, faensou sojmiz hih cungj ij dingq bouxcawj faensou. Faensou yienghneix guh mbouj dwg naeuz vih ij hawj bouxcawj haenjheiq, dauq dwg ij caensim caen'eiq lah, aenvih faensou dwg yawjnaek [youq gwnzmbwn hih] bouxcawj, soenhgingq [youq gwnzmbwn hih] bouxcawj hih. ²³Faensou mboujguenj guh gijmaz cungj ij dwg nyienh'eiq caensim caen'eiq bae guh bouxhoiq wnggai guh he, ij luj swqhaeuh bouxcawj [raeuz Yehsuh Gihduz] yienghmwnq, mbouj dwg luj swqhaeuh heijvunz. ²⁴Faensou wnggai rox, hauhaeuz faensou yienghneix guh, bouxcawj [raeuz Gihduz] de gaengjdingq nyok gij saizcanj gwnzmbwn hawj faensou aeu ma guh cangjbyimj, aenvih faensou swqhaeuh hih dwg bouxcawj raeuz Gihduz. ²⁵Hoeng, faensou caemh rox, [bouxcawj raeuz Gihduz de] doiq bouxboux cungj doxdoengz; mboujguenj byawz guh vaihsaeh hih, de cungj ciuq boux de soj guh hih ma bauqwnq hawj boux de.

4 ¹Gangj daengz guh bouxcawj hih, faensou doiq bouxhoiq ijaeu goengbingz, aenvih faensou rox, faensou caemh miz bouxcawj he youq gwnzmbwn.

Gienq vunz dih vah

²Dineix gou gienq faensou [gak boux beixnuengx,] faensou wnggai singqsag caeuq miz aen sim docih [Cangqdiq] he hwj naesim gouzhaenh [Cangqdiq] roengzbae. ³Caemh cingj faensou bang gyoengqraeuz gouzhaenh Cangqdiq, gouz Cangqdiq hawj gyoengqraeuz gihveiq ndaej cenz ndei siuhsiz, cenzgangj gij giqvaq miqmiz gvanhhih Gihduz he. Gou seizneix couh dwg vih gij neix hwj ngaiz vunz gyaeng hwnjdaej he. ⁴Caemh cingj faensou bang gou gouzhaenh Cangqdiq, gouz Cangqdiq hawj gou caenh gij goengrengz gou ma dawz gij giqvaq miqmiz neix gangj naeuz vunz ni cingsuj.

⁵Faensou caeuq doenghheij mbouj sinq Gihduz hih vunz laizvangj hih, ijaeu singqsag, ij cagaenj gihveiq 〔cenz ndei siuhsiz hawj gyoengqde〕. ⁶Caeuq gyoengqde gangj vah ij swnh semxsemh, ij hawj gyoengqde doiq faensou soj gangj hih roxnginh ndeidingq hwj haenjheiq dingq bae, couh dangq luj byaek dwk gyu—dwk boiqliuh ngamj le, feihgw, hawj vunz haenj gw yienghmwnq—caemh ij rox baenzlaw han vunz cam dih vaenqdz.

Cam ndei caeuq hoh fuk

⁷Gou youq dineix dih cingzgvangq, Deihgihgij boux beixnuengx neix de gaengjdingq naeuz faensou ni. Deihgihgij de dwg boux beixnuengx gou haenjheiq he, dwg boux lauxsaed sinq ndaej goq hih guh gij hong bouxcawj raeuz he, caemh dwg caeuq gou doxdoengz dwg bouxhoiq bouxcawj raeuz he. ⁸Gou baij de bae faensou mwnq, muzdiz couh dwg ij hawj de naeuz faensou ni gyoengqraeuz dih cingzgvangq caeuq gujliq faensou. ⁹Gou caemh baij cinhngaiq dih Ahnizsihmaeuz, boux beixnuengx lauxsaed sinq ndaej goq neix, caeuq de itheij bae; Ahnizsihmaeuz caemh dwg vunz faensou mwnq he. Song boux de gaengjdingq dawz dineix dih cingzgvangq gangj naeuz sou ni hih.

¹⁰Caeuq gou youq dineix ngaiz gyaeng haeuj ndaw lauz bae hih Yaqlijdazgij cam faensou ndei. Majgoj, daeg biujdiq Bahnazbah, caemh cam faensou ndei. (Ox, dwen daengz Majgoj, 〔gou〕 gaxgonq gaenq raengq faensou goq lo, hauhnaeuz de bae faensou mwnq nex, faensou ij daih de.) ¹¹Vanzlij miz Yehsuq, Yehsuq vunz caemh heuh de heuh Youzswqduh; de caemh cam faensou ndei. Sojmiz caeuq gou itheij guh gij hong aen guek Cangqdiq hih caenhgag miz sam boux neix dwg Youzdaiq vunz; gyoengqde hawj gou ndaej roxnginh sim'onj raixcaix.

¹²Vanzlij miz Hijbahfuz caemh cam faensou ndei. De dwg faensou mwnq hih vunz, caemh dwg bouxhoiq Yehsuh Gihduz. De siengzseiz caensim bang faensou gouzhaenh Cangqdiq, gouz Cangqdiq hawj faensou ndaej guh boux mij gijmaz ndaej diudik he, cibcukcib ndei he, hawj faensou ndaej rox cingsuj gij cawjeiq Cangqdiq. ¹³De itcig cungj vih faensou caeuq vih youq Laujdijgyah Singz caeuq youq Hihlahbohlij Singz dih lwgsae roengzrengz guh hong hih; gij neix gou ndaej cingqmingz de hih. ¹⁴Gyoengqraeuz cinhngaiq dih Luqgyah canghyw caeuq Dijmaj caemh cam faensou ndei.

¹⁵Dineix gou caemh cingj faenhsou bang gyoengqraeuz cam youq Laujdijgyah Singz dih beixbeix nuengxnuengx caeuq Ningzfaz [boux vunzbaz neix] caeuq youq ndaw ranz de dih gyauqveiq ndei.

¹⁶Ceiqhaeuq, gou ij raengq faenhsou, faenhsou doeg fung saenq neix sat le, couh cenjgyau hawj Laujdijgyah Singz dih gyauqveiq, hawj gyoengqde caemh ndaej doeg fung de. Faenhsou nej, faenhsou caemh ij doeg fung saenq Laujdijgyah Singz cenj hawj faenhsou he.

¹⁷Vanzlij miz, faenhsou ij doiq Yaqqihbuq naeuz: “Mwngz bietdingh ij guh sat gij hong bouxcawj raeuz gyau hawj mwngz he.”

¹⁸Faenhsou caemh ij ndaejgeiq bang gou gouz Cangqdiq, aenvih gou vanzlij ngaiz gyaeng youq ndaw lauz.

Couh yienghneix bax. Gou Baujloz caenfawz doengh bit sij cam faenhsou ndei.^c Muengh [Cangqdiq siengzseiz] doiq faenhsou haijliengh!

^c **4:18** Baujloz yienghneix naeuz, dwg aenvih de cungj dwg hawj vunz bang de sij saenq he.



Baujloz Sij hawj Dezsajloznizgyah Gyauqveiq dih Daixit Fung Saenq

1 ¹Dezsajloznizgyah Singz Cangqdiq Bohmbwn caeuq bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz dih gyauqveiq, faensou ndei! Gou dwg Baujloz. Gou caeuq Sihlah caeuq Dizmohdaiq sij saenq hawj faensou.

Muengh [Cangqdiq] doiq faensou haijliengh, hawj faensou bingzan!

Baujloz haenh Dezsajloznizgyah gyauqveiq hih vunz

²Gyoengqraez siengzseiz vih faensou hwj docih Cangqdiq Bohmbwn raeuz, gouzhaenh de hih mwhde caemh dwen daengz faensou, ³caemh siengzseiz ngeix daengz faensou vih siq bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz hwj soj guh hih, vih aiq hwj roengzrengz guh hong caeuq vih doiq de miz muengh hwj rox gyenhciz naenxsim.

⁴Cangqdiq soj aiq hih gak boux beixnuengx hax! Gyoengqraez rox Cangqdiq senj faensou [guh gij vunz de,] ⁵aenvih gyoengqraez dawz gij ndei siuhsiz [Cangqdiq] cenz daengz faensou mwnq, doiq faensou ma gangj mbouj danhcij dwg aeu bak ma gangj, vanzlij dwg aeu gij rengz Hoenzaenz Cangqdiq ma gangj. Gij ndei siuhsiz neix ndaej hawj faensou cibcukcib dih siq. Faensou caemh rox gyoengqraez youq faensou mwnq vih faensou hwj baenzlaw doiq vunz, ⁶faensou caemh hag gyoengqraez caeuq bouxcawj [raez Yehsuh Gihduz,] gannauez faensou roeb daengz nanh lah, hoeng, ciuqyiengh miz Hoenzaenz Cangqdiq hawj hih angq, ciuqyiengh dingq gij vah Cangqdiq.



⁷Couh vih yienghneix, faensou dwg Majgizdoenq Saengj caeuq Yaqqaihyaq Saengj sojmiz hih lwgsae dih bangjyangq, ⁸aenvih faensou dawz gij ndei siuhsiz bouxcawj ʘraeuz Yehsuh Gihduz, cenx bae daengz Majgizdoenq^a caeuq Yaqqaihyaq. Mbouj danhcij cenx bae daengz song mwnq neix, vanzlij cenx bae daengz gak dieg bae, daiqlienz faensou sinq gij ndei siuhsiz neix cungj caemh cenx bae daengz gak dieg. Gij neix mboujyunggh gyoengqraeuz lai gangj hih nej, ⁹aenvih gij vunz cungj caemh cenx naeuz faensou baenzlaw daih gyoengqraeuz, baenzlawz yiem duz you boij duz you, dauq haenj Cangqdiq, swqhaeuh lix hih caen hih Cangqdiq. ¹⁰Gij vunz caemh cenx naeuz faensou haenj daengj daeglwg de daj gwnzmbwn roengz daeuj, couh dwg de hawj de daj rai ndaej dauqlix hih, ij gouq gyoengqraeuz duet ok ʘCangqdiq,ʘ fad vunz dih boux Yehsuh neix lo.

Baujloz youq Dezsajloznizgyah guh saeh

2 ¹Gak boux beixnuengx hax, faensou caemh gag rox, mbat mwnq raeuz bae faensou mwnq yawj faensou mbouj dwg mbouj miz yunggh hih, ²dauqfanj ngamqluj faensou caemh rox hih, couh dwg gaxgonq gyoengqraeuz youq Feihlizbij ngaiz vunz haih, ngaiz vunz yawjngawz, gajlaeng daengz faensou mwnq caemh ngaiz vunz fanjdeiq raixcaix, hoeng, gyoengqraeuz vanzlij dwg baengh Cangqdiq guh mbei, dawz gij ndei siuhsiz Cangqdiq cenx hawj faensou rox. ³Gizsaed gyoengqraeuz gienq faensou ʘdingq gij ndei siuhsiz neix,ʘ mbouj dwg loek, mbouj dwg ij coemx faensou yaeuh faensou hih, ⁴dauq dwg Cangqdiq gaujniemq goq gyoengqraeuz, gyoengqraeuz ndaej gaeuqgwz hih lah, de baij gyoengqraeuz bae cenx gij ndei siuhsiz de. Gyoengqraeuz cenx gij ndei siuhsiz neix mbouj dwg ij bungj vunz hawj vunz sim'angq law, dauq dwg ij hawj rox aen sim gyoengqraeuz dih Cangqdiq sim'angq lah. ⁵Faensou caemh rox, gyoengqraeuz coengzlaiz mbouj bungj vunz, caemh mbouj miz aen sim damsim he; gij neix Cangqdiq ndaej cingqmingz hih. ⁶Baenjlaz gyoengqraeuz guh Gihduz dih dwzbaijyienz hih wngdang ndaej daengz vunz dih soenhcungq caeuq haenh caeuq nyok gijmaz hih, hoeng, gyoengqraeuz dauq mbouj muenggh gij

^a 1:8 Majgizdoenq dwg aen saengj he; Dezsajloznizgyah dwg aen saengj neix hih aen cingzciq he.

neix. ⁷Dauqfanj gyoengqraeuz youq faehnsou mwnq hih mwhde doiq faehnsou swnh semxsemh, swnh luj meh doiq lwgnding yienghmwnq. ⁸Yiengq, giqyienz gyoengqraeuz yienghneix in faehnsou naek faehnsou vwz, couh gaengjdingq nyienh'eiq dawz gij ndei siuhsiz Cangqdiq cenz hawj faehnsou rox; mbouj danhcij yienghneix, simqciq vanzlij sijndaej diuz mingh bonjfaenh, aenvih gyoengqraeuz gig aiq faehnsou.

⁹Gak boux beixnuengx hax, faehnsou gaengjdingq ndaejgeiq gyoengqraeuz, vih ij dawz gij ndei siuhsiz Cangqdiq cenz hawj faehnsou, guh hwj gyoengqraeuz ngwnzngoenz cungj dwgrendz guh hong, vih mbouj siengj hawj faehnsou ciengx gyoengqraeuz rap gyoengqraeuz. ¹⁰Gyoengqraeuz doiq faehnsou sinq Gihduz hih vunz cungj dwg guh gij hab'eiq habhoz Cangqdiq hih, dwg ndwn ndaej cingq hih, mij'z maz ndaej diudik hih; gij neix faehnsou ndaej cingqmingz hah, Cangqdiq caemh ndaej cingqmingz hih. ¹¹Faehnsou caemh rox gyoengqraeuz dwg baenzlaw doiq faehnsou, gujliq faehnsou hah, vued faehnsou hah, lox faehnsou hah, cungj dwg luj boh doiq lwg yienghmwnq. ¹²Gyoengqraeuz gienq faehnsou dwg hawj faehnsou guh saeh doiq vunz cungj doiq ndaej hwnj boux senj faehnsou hawj faehnsou ndaej gaep haeuj aen guek de caeueq do gij najrongh de dih Cangqdiq.

¹³Gyoengqraeuz caemh siengzseiz docih Cangqdiq, aenvih faehnsou dingq gyoengqraeuz soj cenzgangj hih gij ndei siuhsiz neix, sinq dwg Cangqdiq dih ndei siuhsiz he, mbouj dwg vunz dih ndei siuhsiz. Gij ndei siuhsiz neix caemh youq gwnz ndang faehnsou doenghheij sinq [Cangqdiq] hih yienh okdaeuj lo.

¹⁴Gak boux beixnuengx hax, couh dwg faehnsou caemh ngaiz souh daengz luj youq Youzdaiq Saengj hih Yehsuh Gihduz dih gak aen gyauqveiq ityiengh, souh daengz doenghheij caeueq bonjfaenh caemh minzczuz hih vunz bwkhaih, caemh luj gyoengqde gag ngaiz souh daengz caemh Youzdaiq vunz hih bwkhaih ityiengh. ¹⁵Doenghheij Youzdaiq vunz neix gajrai bouxcawj raeuz Yehsuh caeueq doengh boux boux cenz gij vah Cangqdiq, caiq boenq gyoengqraeuz deuz. Gyoengqde daekcoih Cangqdiq, caemh caeueq sojmiz hih vunz doxnig, ¹⁶sujcij gyoengqraeuz cenz gij ndei siuhsiz Cangqdiq naeuz linghvaih minzczuz hih vunz ni, hoengjlau linghvaih minzczuz hih vunz ndaej gouq. Gyoengqde famh coih yied rom yied lai, daiq muenxbouh lai lo, cwk hwj seizneix [Cangqdiq] fatheiq couh ij fad gyoengqde lo.

Baujloz muengh caiq bae Dezsajloznizgyah

¹⁷Gak boux beixnuengx hax, gyoengqraeuz seizneix camqciz mbouj caeuq faensou youq itheij, hoeng, aen sim gyoengqraeuz vanzlij dwg youq faensou mwnq hih. Gyoengqraeuz siengj faensou raixcaix, cungj siengj caiq ndaej raen faensou. ¹⁸Sojhij gyoengqraeuz cungj siengj bae faensou mwnq, yawj faensou. Gou, Baujloz, cungj miz geij mbat ij bae faensou mwnq lo, hoeng, cungj ngaiz Sajdanq [fangzvuengz, lanz mbouj hawj gou bae. ¹⁹Gizsaed gyoengqraeuz soj muengh hih caeuq sim'angq hih cingq dwg faensou lo; faensou couh dwg youq mwh bouxcawj raeuz Yehsuh [Gihduz, dauq daeuj hih mwhde, youq dangqnaej de soj haenh hih cangjbyimj lo, ²⁰aenvih faensou cingqcaen dwg ndaej hawj raeuz najrongh caeuq sim'angq hih.

3 ¹⁻²[1a]Yiengq, giqyienz gyoengqraeuz ngaiz mbouj ndaej bae faensou mwnq caemh mbouj caiq ndaej daengj roengzbae lo, ^[2a]gyoengqraeuz couh gyezdingq baij Dizmohdaiq boux beixnuengx neix bae faensou mwnq ^[2c]hawj de gujliq faensou, hawj faensou ndaej sinqsim gyenhdingq. ^[1b]Hoeng, gou caeuq Sihlah nej, song boux raeuz vanzlij dwg gyezdingq giqcuz youq Yajdenj daengj, [daengj de ma naeuz raeuz ni gij siuhsiz faensou.] ^[2b]Boux beixnuengx neix caemh dwg cenz gij ndei siuhsiz Gihduz he, caemh dwg caeuq raeuz itheij guh gij hong Cangqdiq he. ³Gyoengqraeuz baij de bae bang faensou, mienxndaej miz vunz ngaiz souh daengz nanh hwj doeknaiq, sinqsim mbouj gyenhdingq. Faensou caemh rox, gyoengqraeuz souh nanh baenjlaiz dwg [Cangqdiq dih, cawjeiq hih. ⁴Gaxgonq gyoengqraeuz vanzlij youq faensou mwnq hih mwhde, gyoengqraeuz gaenq sien naeuz faensou ni goq lo, naeuz gyoengqraeuz baezneix gaengjdingq ij ngaiz souh nanh hih. Gajlaeng cingqgawq lingz gwhraix. Gij neix faensou caemh rox. ⁵Sojhij, couh vih yienghneix, gou roxnginh mbouj ndaej daengj lo, cij baij Dizmohdaiq bae faensou mwnq vih ij rox faensou sinq [Gihduz, dih sim dauqdaej dwg baenzlaw. Gou lau faensou ngaiz Sajdanq^b yaeuh faensou le, faensou ngaiz sinq de hwj gyoengqraeuz soj guh hih hong bienqbaenz vwt hoengq.

⁶Hoeng, seizneix Dizmohdaiq daj faensou mwnq dauq ma lo; de dawz faensou sinq [Gihduz, hih sim caeuq faensou dih

^b 3:5 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz 'boux yaeuh vunz.'

aiqsim, gij ndei siuhsiz neix, gangj naeuz songraeuz ni. De naeuz faensou siengzseiz siengj daengz gyoengqraeuz, cungj muengh ndaej caiq raen gyoengqraeuz, caemh luj gyoengqraeuz muengh ndaej raen faensou ityiengh. ⁷Sojhij, gak boux beixnuengx hax, gyoengqraeuz rox daengz faensou sinq Gihduz hih sim gyenhdinqq le, cungjsuenq naeuz gyoengqraeuz roeb daengz nanh, cungj roxnginh sim'onj. ⁸Cijaeu faensou ndaej baengh bouxcawj raeuz hwj sinq Gihduz hih sim gyenhdinqq mbouj doeknaiq, gyoengqraeuz couh sim'onj lo.

⁹Sojhij, vih faensou hwj gyoengqraeuz ndaej youq dangqnaq Cangqdiq angq raixcaix; vih ndaej angq hwj gyoengqraeuz mbouj rox hih ij baenzlawz vih faensou hwj docih Cangqdiq, boixaen Cangqdiq. ¹⁰Sojhij seizneix cij ndei caenhrox ngwnzngoenz gouz, gouz [Cangqdiq] hawj gyoengqraeuz caiq ndaej bae yawj faensou, raen faensou, ndaej bang faensou engqgya sinq [Gihduz].

¹¹Muengh Cangqdiq daxboh raeuz caeuq bouxcawj raeuz Yehsuh [Gihduz] hoi diuz roen he hawj gyoengqraeuz, daiq gyoengqraeuz bae faensou mwnq. ¹²Muengh bouxcawj raeuz hawj faensou miz aen sim rox doxaiq he caeuq rox aiq vunz he, caemh dwg yied ngoenz yied aiq raixcaix he, caemhdangq luj gyoengqraeuz aiq faensou yienghmwnq. ¹³Yiengq faensou miz luj cungj aiq neix le, couh ndaej hawj faensou sinq [Gihduz] gyenhdinqq, ndaej hawj faensou youq mwh bouxcawj raeuz Yehsuh caeuq gyoengq vunz Cangqdiq dauq daeuj hih mwhde ndaej youq ndaw lwgra Cangqdiq Bohmbwn bienqbaenz hab'eiq habhoz mij maz ndaej diudik he.

Hawj Cangqdiq haenjheiq

4 ¹Gak boux beixnuengx hax, seizneix gyoengqraeuz ij baengh bouxcawj raeuz Yehsuh [Gihduz] ma gienq faensou gouz faensou. Giqyienz faensou ndaej daengz gyoengqraeuz son faensou hih, caemh rox daengz ij baenzlawz guh cij ndaej daengz hawj Cangqdiq sim'angq hih, yiengq [couh mbouj wnggai vih seizneix sojmiz hih hwj rox gaeuq, dauq] ij engqgya lai roengzrengz cij deng. ²Faensou caemh rox gyoengqraeuz baengh bouxcawj raeuz Yehsuh [Gihduz] hwj cenz hawj faensou hih dwg gijmaz mingqlingq.

³Gij neix dwg Cangqdiq dih cawjeiq hih, dwg ij hawj faensou caensim caen'eiq gaen de hwj guh gij vunz de, mbouj cimyex haeuj

doenghgij ndaengndaeng ndwetndwet he bae, ⁴hawj faehsoux
gak vunz rox baenzlawz guenj ndei aen ndang bonjfaenh,^c
hawj aen ndang bonjfaenh baujciz guh hab gij vunz Cangqdiq
he. ⁵Gaejyungh luj doenghheij vunz mbouj rox Cangqdiq caeuq
caeuq gij cawjeiq Cangqdiq doxngig hih doenghheij vunz mwnq,
guh ndaeng guh ndwet he. ⁶Doiq cungj saeh neix, faehsoux
baenzbaenz mbouj ndaej guh gij doiq mbouj hwnj beixnuengx
he. Byawz famh cungj coih neix, bouxcawj raeuz gaengjdingq ij
fad de. Gij neix gou gaenq doiq faehsoux naeuz goq, gingjgauq
goq lo. ⁷Cangqdiq senj gyoengqraeuz mbouj dwg ij hawj raeuz
goq cungj saenghhoz yalw neix law, dauq dwg ij hawj raeuz guh
boux hab'eiq habhoz de hih lah. ⁸Sojhij mboujguenj byawz yiem
ciuq gij cawjeiq neix hih, cungj dwg yiem nyok Hoenzsaenz hawj
raeuz dih Cangqdiq, dauq mbouj dwg yiem vunz dih cawjeiq.

⁹Yiengq gangj daengz ij luj beixnuengx doxaiq hih gij saeh
neix, gou mbouj caiq sij saenq naeuz sou luh, aenvih Cangqdiq
gaenq son faehsoux goq lo. ¹⁰Gizsaed, faehsoux cingqcaen aiq
Majgizdoenq Saengj sojmiz hih beixnuengx leuz, cijmboujgoq
gou vanzlij dwg muengh faehsoux ij engqgya lai aiq haem.

¹¹Gyoengqraeuz gaxgonq gaenq raengq faehsoux goq naeuz
faehsoux ij wnggai rox gag duklik bonjfaenh, lauxlaux saedsaed
goq saedcej, guh ndei gij hong bonjfaenh. ¹²Yienghneix couh
ndaej hawj doenghheij mbouj sinq Yehsuh bouxcawj raeuz he
yawjhwnj faehsoux lo, faehsoux caemh mboujyungh baengh
vunz gw haeux lo.

Muengh dauqlix

¹³Gak boux beixnuengx hax, gangj daengz doenghheij vunz
[Gihduz] gaenq rai^d he, gyoengqraeuz muengh faehsoux rox
gyoengqde baezneix dih cingzgvangq, mienxndaej faehsoux luj
doenghheij mbouj miz muengh hih vunz yienghmwnq siengsim.
¹⁴Hauhnaeuz gyoengqraeuz sinq [bouxcawj raeuz] Yehsuh
[Gihduz] rai le ndaej dauqlix, yiengq caemh wnggai sinq Cangqdiq
gaengjdingq daiq doenghheij vunz sinq [bouxcawj raeuz] Yehsuh
[Gihduz] hih doenghheij vunzrai mwnq caeuq [bouxcawj raeuz]
Yehsuh [Gihduz] itheij daiq bae.

^c 4:4 Cixnaeuz: guenj ndei mehyah bonjfaenh ^d 4:13 Dineix ndaw
yienzvaenz dwg naeuz 'ninz.'

¹⁵Seizneix gyoengqraeuz dawz gij vah bouxcawj raeuz [Yehsuh Gihduz] gangj naeuz sou ni, couh dwg bouxcawj raeuz dauq daeuj hih ngoenz mwnq, gyoengqraeuz doenghheij lij lix hih vunz mbouj ndaej beij doenghheij gaenq rai hih [gij vunz Gihduz] mwnq ndaej raen bouxcawj raeuz gaxgonq, ¹⁶aenvih baezneix bouxcawj raeuz daj gwnzmbwn roengz daeuj hih mwhde, gaengjdingq miz gij mingqingq [goggog] he, bouxcai daeuzdaeuz hemq [raez rangxrangh] he, sing gywnhhauh Cangqdiq yiengj [gog saxsax] he. Daengz mwhmwnq, doenghheij vunz Gihduz gaenq rai mwnq gaengjdingq sien ndaej dauqlix. ¹⁷Gajlaeng, gyoengqraeuz doenghheij lij lix hih vunz gaengjdingq ij caeuj gyoengqde itheij ndaej ciep haeuj ndaw fwj bae, ndaej youq gwnzmbwn raen bouxcawj raeuz, vanzlij ndaej yungjyenj caeuj de youq itheij. ¹⁸Sojhij gyoengqraeuz gangj naeuz sou ni hih doenghgij vah neix, faenhsou ij aeu ma doxnai doxbang doxson.

Cwnjbiq ciep bouxcawj raeuz

5 ¹Gak boux beixnuengx hax, gangj daengz gij saeh neix baenzlaw fatseng, ngoenzlaw, seizlaw, gyoengqraeuz mboujyungh sij saenq naeuz sou ni nej, ²aenvih faenhsou gaenq rox, bouxcawj raeuz dauq daeuj hih mwhde, caenh luj bouxcaeg yienghmwnq sawqmwh singjngwnz daeuj daengz. ³Cingq youq mwh vunz naeuz “Sojmiz hih cungj bingzan” hih mwhde, sawqmwh nanh dawz gyoengqde, caenh luj vunzbaz daiqndang ij seng lwg hih yienghmwnq in; gij nanh neix gyoengqde mij banqfaz ndaej deuz.

⁴Hoeng, gak boux beixnuengx hax, faenhsou mbouj dwg luj doenghheij vunz ndoj youq ndaw laep mwnq, baex daengz ngoenz Gihduz luj bouxcaeg yienghmwnq sawqmwh dauq daeuj hih mwhde, couh doeksaet, ⁵aenvih faenhsou cungj dwg haeuj gij vunz doengxngoenz, dwg rongh he; gyoengqraeuz caemh mbouj dwg haeuj gij doengxngwnz laep he. ⁶Sojhij gyoengqraeuz mbouj wnggai luj doenghheij vunz ninz ndaek hih yienghmwnq, ij wnggai baujciz cinghsingj, daezsingj bonjfaenh, ⁷aenvih vunz ninz dwg youq doengxngwnz ninz; doenghgij vunz laeujgeq he dwg youq doengxngwnz laeuj fiz he. ⁸Yiengq, giqyienz gyoengqraeuz dwg haeuj doengxngoenz, dwg rongh hih vwz, couh wnggai baujciz singsag, ij aeu sinq [Cangqdiq] caeuj aiq ma guh baj baizaek dangj aek baujhuq aen sim, aeu muengh ndaej gouq ma guh aen mauhhang daenj raeuj he, ⁹aenvih Cangqdiq senj gyoengqraeuz mbouj dwg ij

hawj gyoengqraeuz ngaiz de fad, dauq dwg ij hawj gyoengqraeuz dunghgoq bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz hwj ndaej gouq lah. ¹⁰Bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz vih gyoengqraeuz hwj ngaiz rai, vih dwg ij hawj gyoengqraeuz mboujguenj dwg gaenq rai hih vunz cixnaeuz dwg vanzlij lix hih vunz, cungj ndaej youq de dauq daeuj hih mwhde ndaej caeug de itheij lix. ¹¹Sojhij, faensou wnggai doxbang doxson, caemh luj faensou seizneix soj guh hih ityiengh.

Raengq caeug hoh fuk

¹²Gak boux beixnuengx hax, gyoengqraeuz seizneix gienq faensou, gienq faensou soenhcungq doenghheij youq faensou mwnq guh hong dwgengz hih vunz, couh dwg doenghheij lingjdauj faensou caeug gienq son faensou hih vunz, ¹³caemh ij vih gyoengqde soj guh hih hong hwj engqgya aiq gyoengqde, yawjnaek gyoengqde, soenhgingq gyoengqde. Faensou caemh ij wnggai doxhuz.

¹⁴Gak boux beixnuengx hax, gyoengqraeuz vanzlij ij gienq faensou, gienq faensou ij naeuz doenghheij vunz gyik yangjgyangq youqlag gyekgyek he, nai doenghheij vunz mbeiiq he, gvansim cauquguq gij vunz doeknaiq he nyieg he, caemh ij naiqsim doiq vunz.

¹⁵Faensou ij siujsim, mboujguenj byawz, cungj mbouj ndaej vunz famh mwngz, mwngz caemh ij famh vunz, dauq ij rox doxgvansim, caemh ij doiq vunz ndei.

¹⁶Faensou ij siengzseiz vuenheij, ¹⁷ij siengzseiz gouzhaenh Cangqdiq, ¹⁸mboujguenj baenzlawz, cungj ij rox docih Cangqdiq, aenvih gij neix dwg Cangqdiq doiq faensou doenghheij vunz gaep haeuj Yehsuh Gihduz he dih yauhgyiuz.

¹⁹Mbouj ndaej haed Hoenzsaenz Cangqdiq hawj vunz guh hih; ²⁰mbouj ndaej yawj mbouj hwnj boux cenz gij vah Cangqdiq soj cenz hih. ²¹Mboujguenj guxmaz, cungj ij faenbied ndei: ndei hih ij hah ndei, ij baujciz, ²²rwix hih ij vwt bae.

²³Muengh hawj vunz bingzan dih Cangqdiq hawj faensou ndaej hab'eiq habhoz de liuxliux! Caemh muengh Cangqdiq baux aen sim faensou baux hoenzsaenz faensou baux ndangdae faensou, hawj faensou ndaej youq bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz dauq daeuj hih mwhde mij gijmaz ndaej diudik. ²⁴Boux senjdingh faensou dih Cangqdiq dwg saedsaeh sinq ndaej goq hih; de gaengjdingq vih faensou guh daengz gij saeh neix.

²⁵Gak boux beixnuengx hax, cingj faehsou bang gyoengqraeuz gouzhaenh Cangqdiq, ²⁶caemh bang gyoengqraeuz dongx vunz ndei. ²⁷Ceiqhaeuq gou ij hij bouxcawj raeuz 「Yehsuh Gihduz」 dih mingzhiq ma raengq faehsou, cingj faehsou dawz fung saenq neix doeg naeuz gyauqveiq dih gak boux beixnuengx ni.

²⁸Muengh bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz 「siengzseiz」 doiq faehsou haijliengh!



Baujloz Sij hawj Dezsajloznizgyah Gyauqveiq dih Daixngeih Fung Saenq

1 ¹Dezsajloznizgyah Singz dih gyauqveiq, couh dwg sinq Cangqdiq Bohmbwn raeuz caeuq sinq bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz hih faensou, faensou ndei! Gou dwg Baujloz. Gou caeuq Sihlah caeuq Dizmohdaiq sij saenq hawj faensou.

²Muengh Cangqdiq daxboh raeuz caeuq bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz doiq faensou haijliengh, hawj faensou bingzan!

Gihduz dauq daeuj mwhde dih saemjbuengq

³Gak boux beixnuengx hax, gyoengqraeuz wnggai siengzseiz vih faensou hwj docih Cangqdiq, aenvih faensou sinq [Cangqdiq] yied ngoenz yied giengz, caemh yied ngoenz yied doxaiq. ⁴Couh vih yienghneix, gyoengqraeuz youq Cangqdiq hih gak aen gyauqveiq cungj haenh faensou, haenh faensou youq roeb daengz sojmiz hih bwkhaih sojmiz hih nanh, hoeng, vanzlij gyenhciz naenxsim caeuq sinq [Gihduz.]

⁵Gij neix couh ndaej cingqmingz Cangqdiq dih gyezdingq dwg deng hih; de gaengjdingq yawj faensou dwg boiqndaej gaep haeuj aen guék de hih, aenvih faensou cingq vih aen guék de hwj souh nanh hih. ⁶Cangqdiq dwg goengbingz hih; de gaengjdingq hawj doenghheij vunz bwkhaih faensou hih souh daengz bauqwngq, ⁷caemh gaengjdingq hawj faensou doenghheij ngaiz souh daengz nanh hih ndaej caeuq gyoengqraeuz doxdoengz ndaej bingzan. Daengz mwh bouxcawj raeuz Yehsuh [Gihduz] caeuq bouxcai ak de youq ndaw feiz daj gwnzmbwn yienh okdaeuj hih mwhde, ⁸de caemh ij fad doenghheij mbouj rox de caeuq mbouj dingq gij ndei siuhsiz bouxcawj raeuz Yehsuh [Gihduz] caeuq mbouj ciuq gij vah de bae guh hih vunz. ⁹Doenghheij vunz neix gaengjdingq





ij souh daengz fad, couh dwg hawj gyoengqde yungjyenj satsoq, yungjyenj mbouj ndaej dep bouxcawj raeuz caeuq mbouj ndaej miz faenh gij ak vejdaq de. ¹⁰Daengz bouxcawj raeuz dauq daeuj hih mwhmwnq, de couh ndaej youq doenghheij vunz de mwnq ndaej najrongh, ndaej hawj sojmiz sinq de hih vunz haenh de. Faenhsou caemh caeuq gyoengqde doxdoengz, aenvih faenhsou sinq gyoengqraeuz doiq faenhsou soj cenz hih gij ndei siuhsiz de.

¹¹Couh vih yienghneix, gyoengqraeuz siengzseiz bang faenhsou gouzhaenh Cangqdiq, gouz de yawj faenhsou boiqndaej de senjdingh faenhsou he, caemh gouz de nyok rengz hawj faenhsou, hawj faenhsou guh faenhsou vih sinq Cangqdiq hwj guh hih ndeisaeh. ¹²Yienghneix bouxcawj raeuz Yehsuh [Gihduz] couh ndaej youq faenhsou mwnq ndaej najrongh, ndaej miz mingz, ndaej riengzmingz lo. Faenhsou caemh baengh Cangqdiq caeuq bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz dih aiq caeuq haijliengh hwj ndaej najrongh.

Yienh ok doegsieb

2 ¹Gak boux beixnuengx hax, gangj daengz gvanhhih bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz dauq daeuj caeuq gyoengqraeuz doxraen doxcomz hih gij saeh neix, gyoengqraeuz seizneix gienq faenhsou. ²Gienq faenhsou: hauhnaeuz dingqri vunz naeuz bouxcawj raeuz gaenq dauq daeuj lo, yiengq faenhsou gaejyungh sinq, cix gaejyungh simvueng. Cungjsuenq gyoengqde naeuz dwg hoenzsaenz naeuz cixnaeuz dwg dajlaeng gyoengqraeuz ndaej dingq daengz hih siuhsiz cixnaeuz dwg daj ndaw saenq gyoengqraeuz ndaej rox he, cungj mbouj ndaej sinq. ³Mboujguenj vunz baenzlawz yaeuh faenhsou, faenhsou cungj mbouj ndaej sinq, aenvih ngoenz bouxcawj raeuz dauq daeuj cihsenz gaengjdingq ij miz vunz yiem [Cangqdiq,] caemh ij miz boux doegdoeg siebsieb, lwg satsoq mwnq ok daeuj. ⁴De ij ok daeuj fanjdeiq sojmiz heuh cwnz he caeuq vunz cungj soehcungq gingqbaiq he, de gag yawj bonjfaenh cauhoq daengxheij, simqciq vanzlij gag bae naengh youq gunghdenq Cangqdiq, gag naeuz bonjfaenh de dwg Cangqdiq.

⁵Mbouj rox hih faenhsou ndaej mbouj ndaejgeiq? Mwh gou youq faenhsou mwnq hih mwhde, gou gangj naeuz faenhsou ni goq gij saeh neix lo. ⁶Seizneix faenhsou caemh rox dwg guxmaz laengz de, hawj de daengz mwhde cij yienh okdaeuj. ⁷Gizzaed



ndaek doegsieb mwnq gaenq caegcaeg gaihcij doengh fawz lo, hoeng, cijmboujgoq seizneix miz boux he laengz de; daengj daengz mbouj laengz de hih mw hde ⁸de couh ok daeuj lo. Hoeng, bouxcawj raeuz gaengjdingq ij yungh gij hei q bonjfaenh de ma met de; bouxcawj raeuz baex yienh myig myiengzmyiengz okdaeuj he couh cawz de.

⁹Boux doegsieb neix ij daeuj guh gij hong Sajdanq [fangzvuengz,] guh gak cungj geizmiuj gyaj gingjdoengh he, ¹⁰gvejimaj yungh gak cungj doegsieb he ma yaeuh doenghheij cingq byaij haeuj satsoq he bae he, aenvih gyoengqde mbouj haenj gij saedsaeh ndaej gouq vunz he. ¹¹Sojhij Cangqdiq couh hawj gyoengqde mbouj rox faenbied saedsaeh caeuq mbouj saedsaeh he gyaj he, hawj gyoengqde bae sinq doenghheij vah gyaj he, ¹²gajlaeng [Cangqdiq, couh saemjbuengq doenghheij mbouj sinq saedsaeh dauq haenj famh coih hih vunz.

Ij gyenhdinq mbouj doeknaiq

¹³Yiengq gangj daengz gyoengqraeuz, cinhngaiq dih gak boux beixnuengx bouxcawj raeuz soj aiq dih vunz hax, gyoengqraeuz wnggai vih faenhsou hwj docih Cangqdiq, aenvih Cangqdiq daj gaihcij cix senjdingh faenhsou lo, vih ij hawj faenhsou ndaej baengh Hoenzsaenz de hwj ndaej guh gij vunz de, caemh hawj faenhsou sinq saedsaeh hwj ndaej gouq. ¹⁴Cangqdiq vih yienghneix hwj couh dunghgoq gyoengqraeuz soj cenz hih ndei siuhsiz hwj senj faenhsou, hawj faenhsou ndaej do gij rongh bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz.

¹⁵Sojhij gak boux beixnuengx hax, faenhsou wnggai gyenhyez geiq ndei souj ndei gyoengqraeuz soj son faenhsou hih, mboujguenj dwg aeu bak gangj haj cixnaeuz dwg sij saenq son, faenhsou cungj ij geiq ndei.

¹⁶Muengh bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz, caeuq aiq gyoengqraeuz doiq gyoengqraeuz haijliengh, yungjyenj nai gyoengqraeuz, hawj gyoengqraeuz miz muengh dih Cangqdiq Bohmbwn ¹⁷gujliq faenhsou, nyok rengz hawj faenhsou, hawj faenhsou ndaej gangj gij doiq vunz miz ik caeuq guh sojmiz hih ndeisae h.

Baujloz cingj vunz bang gouz Cangqdiq

3 ¹Gak boux beixnuengx hax, gou vanzlij miz vah ij caeuq faenhsou gangj. Gou cingj faenhsou bang gyoengqraeuz



gouz Cangqdiq, gouz hawj gij ndei siuhsiz de caemh ndaej luj youq faenhsou mwnq cenz bae vaiq hux vaiq, ndaej hawj vunz soenhcungq. ²Caemh gouz ndaej hawj raeuz duet ok doenghheij vunz doegsieb he, aenvih mbouj dwg bouxboux cungj sinq [bouxkawj raeuz Yehsuh Gihduz.] ³Hoeng, bouxcawj raeuz [Yehsuh Gihduz] dwg sinq ndaej goq hih; de gaengjdingq hawj faenhsou miz rengz, baujhuq faenhsou ndaej duet ok doenghheij doegsieb he. ⁴De vanzlij hawj gyoengqraeuz sinq faenhsou, sinq faenhsou ciuq gyoengqraeuz soj raengq hih yienghmwnq bae guh, caemh dwg giqcz ciuq guh roengzbae. ⁵Muengh bouxcawj raeuz daiq faenhsou, hawj faenhsou ndaej luj Cangqdiq yienghmwnq miz aiqsim, luj Gihduz yienghmwnq gyenhciz naenxsim.

Mbouj ndaej dep doenghheij vunz gyik he

⁶Gak boux beixnuengx hax, seizneix gyoengqraeuz hij gij mingzhiq bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz ma mingqlingq faenhsou: mboujguenj boux beixnuengxlawz laengzlaengz saengjsaengj mbouj guh gijmaz, mbouj soenhsouj gyoengqraeuz soj son hih, faenhsou couh ij liz gyoengqde, mbouj dep gyoengqde. ⁷Faenhsou caemh gag rox ij baenzlaw hag gyoengqraeuz, aenvih gyoengqraeuz youq faenhsou mwnq hih mwhde gaenhbaenj mbouj caeggyik, ⁸caemh mij begbeg gw vunz hoengq, dauq dwg ngwnzngoengz dwgengz guh hong, gag ciengx bonjfaenh lah, vih mbouj hawj faenhsou fuqswz gyoengqraeuz dih saenghhoz. ⁹Gizsaed, gyoengqraeuz yienghneix guh gaenhbaenj mbouj dwg naeuz gyoengqraeuz mij'z gienz laeng faenhsou aeu gijmaz, dauq dwg ij guh ndei bangjyangq hwj hawj faenhsou hag lah.

¹⁰Gyoengqraeuz youq faenhsou mwnq hih mwhde, gyoengqraeuz gaeng raengq faenhsou goq, naeuz, hauhnaeuz miz vunz mbouj haenj guh hong nex, couh mbouj ndaej gw haeux, ¹¹aenvih gyoengqraeuz dingq naeuz faenhsou mwnq miz hih vunz ijsiengj gw ndei youqlag gyekgyek, caiq ijsiengj guenj henzsaeh. ¹²Gyoengqraeuz seizneix caemh hij gij mingzhiq bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz ma mingqlingq doenghgij vunz neix, ij simdingh roengzma, gag guh gag gw. ¹³Gangj daengz faenhsou gak boux beixnuengx hax, faenhsou ij gyenhciz guh ndeisaeh, mbouj ndaej doeknaiq.

^a 3:3 Cixnaeuz: duet ok boux [Sajdanq] doegsieb neix



¹⁴Yiengq, hauhnaeuz miz vunz mbouj dingq fung saenq gyoengqraeuz soj sij hih vah hih, ij cuqhiq daezfuengz de, mbouj gaen de, mbouj caeuq de miz laizvangj, hawj de gag roxnginh nyaenq. ¹⁵Hoeng, cijmboujgoq mbouj ndaej dawz de dangq boux dizyinz faensou, dauq ij doiq de luj doiq boux beixnuengx he yienghmwnq gienq de.

Hoh fuk

¹⁶Muengh hawj vunz miz bingzan dih bouxcawj ƀraeuz Yehsuh Gihduz, ƀsiengzseiz cungj hawj faensou bingzan! Muengh bouxcawj raeuz caeuq faensou daixgya youq!

¹⁷Gou, Baujloz, youq dineix caenfawz sij hoh faensou ndei!^b Gou moix it fung saenq dih gatsat de cungj yienghneix sij, yienghneix ndaej cingqmingz fung saenq neix dwg fung gou sij he.

¹⁸Muengh bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz siengzseiz doiq faensou daixgya haijliengh!

^b **3:17** Baujloz yienghneix naeuz, dwg aenvih de cungj dwg hawj vunz bang de sij saenq he.



Baujloz Sij hawj Dizmohdaiq dih Daixit Fung Saenq

1 ¹Gou dwg Baujloz, dwg ciuq boux gouq raeuz dih Cangqdiq caeuq hawj gyoengqraeuz miz muengh dih Yehsuh Gihduz dih mingqingq ma guh Yehsuh Gihduz dih dwzbaijyienz, ²sij saenq hawj vih siñq [Yehsuh] hwj guh caen lwg gou dih Dizmohdaiq.

Muengh Bohmbwn raeuz Cangqdiq caeuq bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz doiq mwngz haijliengh, hojsik mwngz, hawj mwngz bingzan!

Ij daezfuengz gij mbouj saedsaeh hih

³Mwh gou bae Majgizdoenq Saengj hih mwhde, gou gaenq raengq mwngz goq naeuz hawj mwngz gicuz youq Hifuzsoj youq lo; yienghmwnq, mwngz couh ndaej naeuz mbouj hawj doenghheij vunz youq mwnq cenz doenghgij mbouj hab Cangqdiq dih saedsaeh he, ⁴caeuq naeuz gyoengqde mbouj hawj gyoengqde doiq doenghgij gojgaeq doenghbaez he caeuq doenghheij gyabouh raez rangxrangh he maezgae, aenvih doenghgij neix cungj dwg cauh hawj vunz doxeuq, gaenhbaenj mbouj ndaej bang vunz hawj vunz ciuq Cangqdiq dih giqvaq ma guh. Hoeng, gij giqvaq neix dwg gauq siñq [Yehsuh] cij ndaej guh daengz he. ⁵Couh dwg naeuz hawj mwngz naeuz doenghheij vunz neix dih muzdiz dwg hawj vunz doxaiq. Gij aiq neix wnggai dwg daj ndaw sim vunz mij'z coih he caeuq dwg mbouj miz gijmaz doiq mbouj hwnj liengzsim he caeuq dwg miz caensim sinqsim he. ⁶Hoeng hojsik miz hih vunz bienq sim lo, mbouj miz aen sim yienghneix lo, dauq bae gangj rumz gangj rengx, gangj doenghgij mij'z yungh he. ⁷Gyoengqde siengj guh [Cangqdiq dih] fazliz lauxsae, hoeng dauq mij rox bonjfaenh soj gangj hih, soj nda'ndieng hih.



⁸Gyoengqraeuz rox, fazliz baenjlaiz dwg deng hih, cijaeu vunz yungh ndaej cingqdangq. ⁹Gyoengqraeuz caemh rox, fazliz mbouj dwg laeb hawj doenghgij vunz ndei he, dauq dwg laeb hawj doenghgij vunz nga'ngangq mbouj dingq vah, famh coih mbouj gingqbaiq Cangqdiq, yawjnaek aen nienzdaiq neix, mbouj siengj guh gij hab'eiq habhoz Cangqdiq he, gaj vunz gaj bohme, ¹⁰ndaengndwet, vunzsai caeuq vunzsai, hai vunz, gangj gyajvah, guh gyaj cingqgiq, caeuq doenghheij veizfanj ciuq gij saedsaeh Cangqdiq son vunz hih vunz laeb hih lah. ¹¹Gij saedsaeh neix dwg ciuq wnggai haenh hih najrongh hih Cangqdiq cenz hawj gou dih ndei siuhsiz ma gangj hih.

Docih Cangqdiq dih aiq

¹²Gou docih nyok bonjsaeh hawj gou hih bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz, aenvih de yawj gou dwg boux sinq ndaej goq lauxsaed he dih vunz, de baij gou swqhaeuh de. ¹³Gannaueuz gaxgonq gou gangj vah daekcoih de, bwkhaih gyauqveiq goq, caemh dwg boux doegdoeg siebsieb hih vunz he lah, hoeng, Cangqdiq ciuqyiengh aiq gou mbouj yiem gou, aenvih mwhe gou mbouj sinq de, mbouj rox bonjfaenh guh gijmaz, sojhij cij guh doenghgij saeh ya'mboujlw neix. ¹⁴Mbouj danhcij naeuz yienghneix, bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz vanzlij doiq gou haijliengh raixcaix, hawj gou ndaej sinq de caeuq ndaej miz aiqsim.

¹⁵Yehsuh Gihduz daeuj lajmbwn guh vunz dwg vih ij gouq gij vunz famh coih he; gawq vah neix dwg deng hih mbouj loek hih, hoeng, gou cingq dwg doenghgij vunz famh coih ndaw de dih boux ceiq vaih he. ¹⁶Caemh dwg vih yienghneix hwj Yehsuh Gihduz doiq gou haijliengh raixcaix; yienghneix de couh ndaej youq gwnz ndang ceiq vaih hih gou yienh ok de miz naenxsim raixcaix he, caemh ndaej hawj doenghgij vunz baezneix ij daeuj sinq de he, ndaej seiqseiz lix he, rox daengz gyoengqde caeuq gou doxdoengz caemh ndaej miz muengh.

¹⁷Muengh soenhgingq najrongh cungj gvi hawj Cangqdiq; Cangqdiq dwg seiqseiz lix mbouj rox rai, aeu ra ma yawj mbouj raen, caenhgag de cij dwg vuengz cij dwg Cangqdiq he! Ahmaenz.

¹⁸⁻¹⁹^[18a]Lwg gou Dizmohdaiq hax, gou ij hawj mwngz fuqswz gij he. Hoeng gou sien daezsingj mwngz, hawj mwngz ndaejgeiq boux cenz gij vah Cangqdiq doenghbaez doiq mwngz soj gangj goq hih, ^[19a]hawj mwngz ndaej sinqsim gyenhdngq mbouj

doeknaiq ciuq liengzsim bae ^[18b]caeuq doenghheij luenh cenzgangj mbouj dwg saedsaeh hih doenghheij vunz mwnq doxdingx roengzbae. ^[19b]Gou yienghneix daezsingj mwngz dwg aenvih miz hih vunz mbouj gangj liengzsim, guh hwj daengz gajlaeng gij sinqsim gyoengqde caemh luj aen ruz mbongq daej caem roengz raemx bae he. ²⁰Gangj daengz yienghneix, Hijmijnaij caeuq Yaqlizcanhdaq couh dwg yienghneix hih vunz lo; sojhij, gou gaenq dawz gyoengqde gyau hawj Sajdanq ƭfangzvuengz, ƭfad gyoengqde, ^a hawj gyoengqde rox baezneix mbouj caiq ndaej gangj vah daekcoih Cangqdiq haem lo.

Gangj daengz guh lijbaiq

2 ¹Sojhij, gou naeuz mwngz, daixit, gyoengq lwgsae cungj ij vih sojmiz hih vunz hwj gouz Cangqdiq docih Cangqdiq, bang gyoengqde gouzhaenh Cangqdiq. ²Caemh doxdoengz, gyoengq lwgsae caemh ij vih gak aen guek dih lingjdauj gouzhaenh Cangqdiq, caeuq vih sojmiz miz gienz hih vunz hwj gouzhaenh Cangqdiq; yienghmwnq couh ndaej hawj raeuz goq an'onj caeuq bingzdingh dih saedcej, caemh ndaej hawj raeuz guh gij hab'eiq habhoz Cangqdiq he, caeuq ndaej daengz vunz dih soenhgingq. ³Yienghneix guh youq ndaw lwgra gouq raeuz dih Cangqdiq suenq dwg ndei hih; de haenjheiq yienghneix guh hih.

⁴De muengh cenz lajmbwn hih vunz cungj dwg ndaej gouq, cungj ndaej rox gij saedsaeh de. ⁵Couh dwg naeuz gyoengqraeuz caenhgag miz boux Cangqdiq dog, de caeuq raeuz hih cungqgyan de caemh dwg caenhgag miz boux cungqgyan he. Boux neix couh dwg ƭdaeuj lajmbwn, ƭguh vunz hih Yehsuh Gihduz lo. ⁶De youq hab hih mwhde aeu rai ma cueg coih vunz lajmbwn, ƭhawj vunz lajmbwn mbouj ngaiz souh daengz fad; ƭde yienghneix guh dwg ndaej cingqmingz Cangqdiq gaengjdingq nyienh'eiq gouq vunz he. ⁷Gou naeuz mwngz ni gij saedsaeh he, couh dwg naeuz, vih gij ndei siuhsiz neix hwj Cangqdiq baij gou daeuj guh boux cenzgangj gij ndei siuhsiz de caeuq guh boux dwzbaijyienz de, hawj gou ndaej cenz naeuz gij vunz linghvaih minzczuz he ni gij ndei siuhsiz neix, son gyoengqde hawj gyoengqde sinq Yehsuh caeuq rox gij saedsaeh Cangqdiq.

^a **1:20** Dineix dih iqswh aiq dwg naeuz 'gaenq boenq song boux de ok gyauqveiq bae, mbouj hawj gyoengqde gaep haeuj gyauqveiq lo.'

⁸Sojhij gij cawjeiq gou dwg ij hawj gak dieg gyauqveiq dih vunzsai mbouj fatheiq, mbouj doxceng; gouzhaenh Cangqdiq mwhde, ndaw sim ij wnggai mbouj miz gijmaz doiq mbouj hwnj Cangqdiq he.

⁹Gou caemh ij hawj gak dieg gyauqveiq dih vunzbaz caepcingq, gaejyung h cang ndang, daenj hih buh seuqset couh ndaej lo, mbouj dwg naeuz gauq cang byoem cang raeuj ndaej gyaeu, daiq gim venj ngaenz hwj ma cang guh gyaeu guh ndei hih nej. ¹⁰Cijaeu guh saeh ndei, bonjfaenh couh boiqndaej gag naeuz: “Gou dwg hab'eiq habhoz Cangqdiq hih vunzbaz” lo.

¹¹⌈Youq gyauqveiq,⌋ vunzbaz ij wnggai dingq ⌋lauxsae,⌋ ij an'an dinghdingh hih hag; ¹²gou mboujcwj gyoengqde ⌋youq gyauqveiq,⌋ son vunzsai guenj vunzsai; vunzbaz ij wnggai dingh cubcub, ¹³aenvih Cangqdiq sien cauh Yaqdangh boux vunzsai neix, gajlaeng cij cauh daengz Yaqvah boux vunzbaz neix, ¹⁴caemh dwg ngaiz yaeuh hih mbouj dwg Yaqdangh; dwg Yaqvah boux vunzbaz neix ngaiz yaeuh hwj famh coih lah. ¹⁵Hoeng, aenvih vunzbaz dwg ndaej seng lwg he, cijaeu gyoengqde siengzseiz siq Yehsuh, guh gij hab'eiq habhoz Cangqdiq he, miz aiqsim, caiq gag caepcingq bonjfaenh, couh ndaej gouq lo.

Gyauqveiq dih lingjdauj

3 ¹Gou saedsaeh naeuz mwngz ni, hauhnaeuz miz vunz siengj guh gyauqveiq lingjdauj hih, couh dwg gienh ndeisaeh he lo. ²Yiengq guh lingjdauj hih bietdingh ij dwg boux mij maz diudik he, caemh dwg caenhgag gaen mehyah bonjfaenh, mij gaen goq vunz he,^b rox gag haed bonjfaenh he, caepcingq he, vunz caemh soenhginq de he, caemh haenj daih hek he, rox son vunz he, ³mbouj gw laeuj fiz he, mbouj haenj doxdub doxceng he, soh semxsemh he, mbouj dam cienzcaiz he, ⁴rox guenjeix aen gya bonjfaenh, gyauq lwg bonjfaenh, sawjhawj lwg bonjfaenh naeuzdingq, lwg caemh ginqcungh de. ⁵Sojhij naeuz, hauhnaeuz it boux vunz mbouj rox guenjeix aen gya bonjfaenh hih, yiengq de ij baenzlaw rox guenjeix aen gyauqveiq Cangqdiq nej?

⁶Yiengq cungjsuenq naeuz miz vunz guh ndaej daengz doenghgij diuzgyenq gwnz neix hwjx, doengh boux siq Yehsuh mbouj geijlwh caez he cungj mbouj ndaej guh gyauqveiq dih lingjdauj,

^b 3:2 Dineix dih iqsw h, miz hih naeuz ‘caemh dwg aeu mbat he.’



mienxndaej de luj ʼSajdanqʼ fangzvuengz yienghmwnq gag naemqnaeuz bonjfaenh ak raixcaix hwj le ngaiz yamq haeuj luj de ngaiz fad he bae. ⁷Guh gyauqveiq lingjdauj hih, youq doenghgij vunz mbouj sinq Yehsuh he caemh bietdingh ij dwg mingzsingh ndei he, mienxndaej ngaiz vunz naeuz, ngaiz fangzvuengz gaz dawz mbouj rox.

Cenmonz guh gij hong gyauqveiq dih diuzgyenq

⁸Caemh doxdoengz, cenmonz guh gij hong gyauqveiq hih caemh bietdingh ij dwg boux vunz soenhgingq he, gangj vah lauxsaed, mbouj gw laeuj fiz, mbouj dam cienzcaiz he, ⁹caemh bietdingh ij bingz liengzsim gyenhciz sinq gyoengqraeuz soj sinq dih gij saedsaeh Cangqdiq hawj raeuz rox he. ¹⁰Gyoengqde caemh bietdingh ij sien souh daengz gaujniemq, cingqmingz de mij maz ndaej diudik he, cij ndaej cenmonz guh gij hong gyauqveiq.

¹¹Caemh doxdoengz, gij vunzbaz ʼcenmonz guh gij hong gyauqveiq he,ʼ^c caemh ij dwg boux vunz soenhgingq he, lauxsaed mbouj doeng gangj sae gangj vunz vaihvah he, rox gag haed bonjfaenh he, sinq ndaej goq he.

¹²Caemh doxdoengz, doenghheij vunzsai cenmonz guh gij hong gyauqveiq he caemh dwg caenhgag gaen mehyah bonjfaenh, mij gaen goq vunz he,^d caemh ij rox guenjeix ndaw gya bonjfaenh, caeuj songyauq lwg he. ¹³Gou naeuz hax, doenghheij guh gij hong gyauqveiq, guh ndaej ndei he, gij mingzhiq de caemh ndei, caemh dwg mbeihung mbouj lau hwj cenzgangj Yehsuh Gihduz dih ndei siuhsiz.

¹⁴⁻¹⁵ [^{14b}]Dizmohdaiq, gou gannaueuz muengh gou ndaej vaiqdi bae yawj mwngz lah, [^{15a}]hoeng, hoengjlau gou ngaiz nguh cizgyenh mij ndaej bae daengz mwngz mwnq vaiq. [^{14a}]Sojhij gou sij fung saenq neix hawj mwngz, [^{15b}]hawj mwngz ndaej rox youq gyauqveiq ij baenzlaw guh, aenvih gyauqveiq couh dwg seiqseiz lix dih Cangqdiq dih gya, dwg hen gij saedsaeh Cangqdiq mbouj hawj vunz luenh gaij he he.

¹⁶Bak faenh cih bak, mij maz ndaej ngeiz, Cangqdiq hawj raeuz rox hih gij saedsaeh neix cingqcaen dwg geizmiuj raixcaix, couh dwg:

^c 3:11 Cixnaeuz: doenghheij yah doengh boux guh gij hong gyauqveiq he
^d 3:12 Dineix dih iqsw, miz hih naeuz ‘caemh dwg aeu mbat he.’



De bienq boux vunz yienghmwnq yienh hawj vunz raen,
 Hoenzsaenz Cangqdiq cingqmingz de ₁dwg Gihduz,₁
 Bouxcai Cangqdiq ndaej raen de,
 Gij ndei siuhsiz de caemh cenx bae daengz gak
 guek gak dieg.
 Gij vunz lajmbwn cungj sinq de,
 De najrongh sagsag hwj ndaej ciep hwnj mbwn bae.

Miz vunz yiem saedsaeh

4 ¹Hoenzsaenz Cangqdiq mingzmingz naeuz cingsuj, gij vunz sinq ₂Yehsuh Gihduz, he, baezneix gaengjidingq miz hih vunz mbouj sinq de, yiem gij saedsaeh de, dauq bae gaen doenghheij hoenzsaenz yaeuh vunz he caeuq dingq doenghheij fangz yak luenh gangj luenh son he, ²aenvih miz doenghheij gyajcang guh simndei simsoh he ok daeuj luenhbangh cenxgangj samjciengz; doenghheij vunz neix aen sim de gaenq ngaiz ma gw lo, mij sim mij daep lo. ³Gyoengqde haed mbouj hawj vunz aeu, mbouj hawj vunz haq, haed mbouj hawj vunz gw gijlaw gijlaw. Hoeng, doenghgij gw he cungj dwg Cangqdiq cauh okdaeuj he; doenghgij vunz sinq Cangqdiq rox gij saedsaeh Cangqdiq hih, cijaeu gyoengqde miz aen sim rox docih Cangqdiq he, couh ndaej gw lo. ⁴Cangqdiq soj cauh hih, cungj dwg ndei hih; cijaeu vunz rox docih de, couh ndaej lo, ⁵aenvih gij vah Cangqdiq caeuq vunz gouzhaenh de hih couh ndaej hawj doenghgij gw bienqbaenz hab ndaej gw he.

⁶Yiengq, hauhnaeuz mwngz dawz doenghgij saeh neix naeuz doenghheij gyoengq beixnuengx^e ni nex, mwngz couh suenq dwg Yehsuh Gihduz hih bouxhoiq ndei he lo, dwg daj mwngz soj sinq soj dingq hih gij saedsaeh mwnq hwj beizyangj okdaeuj he lo. ⁷Mwngz gaej dingq gij gojgaeq boq ien he hwj mbouj dawz haeuj rwz Cangqdiq; wnggai vih hawj bonjfaenh bienqbaenz boux hab'eiq habhoz Cangqdiq he hwj gyenhciz duenqlenq bonjfaenh. 8-9 ^[9a]Gou lauxsaed naeuz mwngz ni, ^[8]duenqlenq ndangdae j danghyienz miz ndeicawq, hoeng, guh hab'eiq habhoz Cangqdiq hih vunz hwj duenqlenq miz ik engqgya lai, aenvih ndaej guh daengz hab'eiq habhoz Cangqdiq hih, seiq neix seiq laeng cungj ndaej hawj mwngz miz fuk; ^[9b]gou gangj hih doengh gawq

^e 4:6 Dineix dih 'beixnuengx' dwg ceij doenghheij sinq Yehsuh he.



vah neix, mwngz wnggai sinq. ¹⁰Sojhij, gyoengqraeuz dwg vih yienghneix hwj roengzrengz, aenvih raeuz rox caenhgag dwg de, seiqseiz lix dih Cangqdiq, cij ndaej soengq fuk hawj raeuz, caemh dwg de ndaej gouq vunz lajmbwn, engqgya dwg de gouq gij vunz sinq de he.

¹¹Mwngz ij dawz gij saeh neix naeuz gij vunz ni, caemh ij son gyoengqde. ¹²Mbouj ndaej hawj vunz yawj mwngz dwg hauxseng hwj yawj mbouj hwnj mwngz; mboujguenj mwngz gangj vah cixnaeuz guh gijmaz, aiqsim cixnaeuz sinq [Yehsuh] dih sim, cixnaeuz laux mbouj lauxsaed, caep mbouj caepcingq, gak yiengh cungj ij laeb ndei bangjyangq hawj gij vunz sinq [Yehsuh] he. ¹³Mwngz caemh ij doeg Singqgingh naeuz vunz ni, gienq [vunz dingq Cangqdiq,] caeuq son [gij saedsaeh he naeuz vunz ni,] doenghgij neix mwngz wnggai dawz haеuj sim, itcig daengz gou bae. ¹⁴Mwngz caemh mbouj ndaej lumz Cangqdiq nyok hawj mwngz hih gij bonjsaeh mwnq; gij bonjsaeh neix couh dwg gaxgonq Cangqdiq dunghgoq doengh boux gyauqveiq lingjdauj oemj fawz hawj mwngz hih mwhde soj gangj hih.

¹⁵Doenghgij saeh neix mwngz ij naebsim bae guh, hawj gyoengq vunz lai raen mwngz miz cwnqbuq. ¹⁶Mwngz ij siengzseiz cuqhiq daengz bonjfaenh, [gangj vah hah, guh saeh hah,] caeuq mwngz soj son hih, cungj ij wnggai cuqhiq. Gou doiq mwngz soj gangj hih, mwngz ijaeu guh daengz, mbouj ndaej doeknaiq. Yienghneix mbouj danhcij naeuz ndaej gouq bonjfaenh, caemh vanzlij ndaej gouq doenghheij vunz dingq mwngz gangj he.

Baenzlawz doiq vunz

5 ¹Mwngz doiq doenghheij vunzsai beij mwngz laux he ij soenhcungq; miz gijmaz, mbouj ndaej gvaiqnaeuz de ndaek. Doiq gyoengqde ij luj doiq daxboh bonjfaenh yienghmwnq menhmenh naeuz, ndeindei naeuz; doiq vunzsai hauxseng caemh dwg ij luj doiq boux beixnuengx bonjfaenh; ²doiq doenghheij vunzbaz beij mwngz laux he caemh dwg ij luj doiq daxmeh bonjfaenh yienghmwnq; doiq lwgsau hauxseng caemh dwg ij luj doiq dahnuengx bonjfaenh, caemh ij caepcingq.

³Ij soenhcungq doengh boux cingqcaen miz nanh hih mehmaiq. ⁴Hauhnaeuz mehmaiq miz lwg miz lan nex, couh ij wnggai sien hawj gyoengqde youq ndaw ranz bonjfaenh hag baenzlawz guh cij dwg yauqingq bouxlaux, boixaen bouxlaux, aenvih Cangqdiq



haenj yienghneix he. ⁵Doengh mehmai*q* mij saek boux ndae*j* baengh he, caenhrox gag baengh Cangqdi*q*, ngwnzngoenz cungj caenhrox gouzhaenh Cangqdi*q* he hih, cij suenq dwg cingqcaen dwg mehmai*q*. ⁶Gangj daengz caenhrox gwgw angqangq yangjcouq yangjcouq hih mehmai*q*, gannauez de lij lix lah, hoeng, gizsaed de caemhdangq rai lo. ⁷Mwngz caemh ij naeuz gij vunz ni doenghgij saeh neix, mienxndae*j* gyoengqde ngaiz vunz naeuz.

⁸Yiengq, hauhnaeuz miz vunz mbouj bang gij caencik bonjfaenh, dwzbez dwg gij vunz ndaw ranz bonjfaenh, yiengq de couh dwg yiem gij saedsaeh Cangqdi*q* lo; cungj vunz neix beij doengh boux mbouj sinq Cangqdi*q* he vanzlij yaez.

⁹Caiq gangj daengz mehmai*q* ij daengz mwhlaw cij ndae*j* hab daengh haeuj ndaw bonjbouh _└gyauqveiq bang mehmai*q* he_┘ bae nej, couh dwg ij daengz roekcib bi doxbae bae cij ndae*j* gaepfaenh daengh haeuj ndaw bonjbouh bae, caemh dwg caenhgag gaen gojyez bonjfaenh, mij gaen goq vunz he,^f ¹⁰caemh ij miz guh ndeisae*h* dih mingzsingh he, beijgangj naeuz ciengx lwg songyauq lwg, mboujguen*j* hek gyae hek gaenh cungj haenj daih, bang gij vunz Cangqdi*q* swiq ha, bang gij vunz miz nanh he, caenhrengz bae guh ndeisae*h* he.

¹¹Caiq gangj daengz doengh mehmai*q* hauxseng he, mbouj ndae*j* hawj gyoengqde gaepfaenh daengh haeuj ndaw bonjbouh bae, _└aenvih hawj gyoengqde gaepfaenh daengh haeuj ndaw bonjbouh bae nex, gyoengqde couh ij fazsiq naeuz mbouj caiq haq mbat daixngeih caeuiq ij yungjyen*j* swqhaeuh Cangqdi*q* yienghneix._┘ Yiengq, hauhnaeuz gyoengqde dingx mbouj ndae*j* aen ndangnoh bonjfaenh siengjmuengh hwj caiq siengj haq mbat daixngeih haem nex, couh mij banqfaz ndae*j* naebsim swqhaeuh Gihduz lo. ¹²Yienghneix gyoengqde couh ngaiz dingh miz coih, aenvih gyoengqde famh gaxgonq soj fazsiq goq hih. ¹³Caiq _└gyacangq hauhnaeuz hawj gyoengqde daengh haeuj bae nex,_┘ cungj lau gyoengqde gajlaeng bienq gyik hwj haenj nyangz hoh ndonj hoh. Mbouj danhcij bienq gyik, vanzlij haenj guen*j* henzsaeh, doeng gangj sae gangj, bak lai, gangj doenghgij mbouj wnggai gangj he. ¹⁴Sojhij gou cingxnyienh doenghheij mehmai*q* hauxseng he caiq haq hoh luh. Yienghmwnq gyoengqde ndae*j* seng lwg _└gyauq lwg,_┘ guen*j* gya, mienxndae*j* ngaiz doenghheij haenq Yehsuh

^f 5:9 Dineix dih iqsw*h*, miz hih naeuz ‘caemh dwg haq mbat he.’



hih vunz miz congxon ra congxbongq ma naeuz „gyauqveiq,“
¹⁵aenvih gaenq miz hih mehmai q hauxseng, „yienzlaiz dwg guh
 gij hong gyauqveiq he, hoeng gajlaeng mbouj nyienh guh, couh
 vwt gij hong neix hwj,“ bae guh gij hong Sajdanq „fangzvuengz,
 haenjheiq he hih lo.

¹⁶Gangj daengz doenghheij vunzbaz sinq Yehsuh he, hauhnaeuz
 ndaw ranz de miz mehmai q nex, couh wnggai bang de, mbouj
 wnggai doi hawj gyauqveiq bae guenj. Yienghmwnq gyauqveiq
 cij ndaej bang doenghheij mehmai q mij maz ndaej baengh he lo.

¹⁷Doenghheij lingjdauj rox guenjleix gyauqveiq hih, dwzbez
 dwg doenghheij naesim cenzgangj Cangqdiq dih ndei siuhsiz
 caeuq son vunz hih, wnggai lai soenghingq gyoengqde caeuq
 lai hawj gyoengqde ndaej, ¹⁸aenvih ndaw Singqgingh ndaw de
 sij miz naeuz:

Duz cwz rag muh raenx haeux mwhde mbouj
 ndaej daep mob hawj duz de.

Ndaw de caemh vanzlij cai q sij naeuz:

Guh hong wnggai ndaej ngaenzhong.

¹⁹Hauhnaeuz miz vunz gauq gij lingjdauj gyauqveiq nex,
 cizfeih miz song daengz sam boux; mbouj nex, gaenhbaenj mbouj
 leix gij saeh neix. ²⁰Yiengq, hauhnaeuz doenghheij cingqcaen
 famh coih he, mwngz ij wnggai youq dangqnaj vunz lai bihbingz
 gyoengqde, yienghneix guh couh ndaej daezsingj vunz lai mbouj
 gaen famh coih.

²¹Gou youq dangqnaj Cangqdiq caeuq dangqnaj Yehsuh Gihduz
 caeuq dangqnaj doengh bouxcai Cangqdiq raengq mwngz, mwngz
 ij ciuq doenghgij vah neix bae guh, bae banh saeh, ijaeu ndwn
 ndaej cingq, mbouj ndaej yawj vunz guh saeh.

²²Mbouj ndaej seizbienh oemj fawz hawj vunz, „baij vunz
 swqhaeuh Cangqdiq,“ Yienghmwnq, hoengjlau gajlaeng boux de
 famh coih, mwngz caemh ngaiz suenq miz coih. Mwngz wnggai
 baujciz bonjfaenh mbouj famh coih.

Baujloz gvansim Dizmohdaiq

²³Aenvih aen ndangdaj mwngz siengzseiz miz bingh, sojhij
 mbouj wnggai caenhgag gw raemx, caemh ij wnggai gw dihdi
 laeuj buzdauz he, yienghmwnq ndaej bang siuhvaq.



Mboujguenj guxmaz cungj ngaiz loh okdaej

²⁴Miz hih vunz famh hih coih gig okra, cungj mbouj hoj daengj daengz Cangqdiq saemjbueng hih ngoenz mwnq haem cix rox lo. Hoeng, miz hih vunz famh hih coih mij loh hawj vunz rox, hoeng, daengj daengz Cangqdiq saemjbueng hih ngoenz mwnq, ciuqiengh ngaiz loh okdaej. ²⁵Caemh doxdoengz, miz hih vunz guh hih ndeisaeh, vunz caemh rox; miz hih mij loh okdaej hawj vunz rox, hoeng, daengz gajlaeng vunz caemh ndaej rox.

Gangj daengz lwgsae guh hoiq

6 ¹Caiq gangj daengz guh hoiq. Hauhnaeuz miz byawz dwg guh hoiq vunz hih, couh ij wnggai miz aen sim soenhcungq bouxcawj he. Mij'z nex, Cangqdiq dih mingzhiq caeuq de sojmiz dih saedsaeh cungj ngaiz vunz riu, ngaiz vunz yawj mbouj hwnj lo. ²Yiengq, hauhnaeuz bouxcawj dwg sinq 'Yehsuh' he nex, bouxhoiq couh ij wnggai dingq de, mbouj ndaej vih de caemh dwg caezgya sinq Yehsuh he hwj couh mbouj faen caepndat naekmbaeu, dauqfanj engqgya ij caensim bae swqhaeuh boux de, aenvih ndaej yangjcouq vunz swqhaeuh hih cungj dwg Cangqdiq aiq dih lwgsae. Dizmohdaiq hax, mwngz bietdingh ij son gij vunz doenghgij saeh neix, caemh giengq gyoengqde.

Dam cienzcaiz dwg doenj coih he

³Miz hih vunz son vunz son gij mbouj doengz gij saedsaeh Cangqdiq he; doenghgij vunz neix dwg mbouj nginh gij vah bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz dwg saedsaeh he, gangj daengz hab'eiq Cangqdiq, gyoengqde caemh mbouj dawz haeuj rwz. ⁴Cungj vunz neix couh dwg gag naemqnaeuz bonjfaenh cungj rox raixcaix; gizzaed de it di cungj mbouj rox. Doengh cungj vunz neix, miz cungj mbouj ndei he, couh dwg haenj vih gawq saw he cih saw he hwj doxceng, simqciq bienqbaenz rahoengz, mbouj doxndei, daekcoih vunz, doxngeiz, ⁵hawj doenghheij vunz simya he mbouj miz Cangqdiq dih saedsaeh he doxeuq mbouj dingz. Mbouj danhcij naeuz yienghneix, vanzlij dawz swqhaeuh Cangqdiq ma dangq guh gij ndaej fatcaiz he.

⁶Gizzaed, caensim caen'eiq swqhaeuh Cangqdiq caeuq doiq miz gijmaz cungj rox gaeuq he mbouj damsim he doenghheij vunz neix cij suengq dwg cingqcaen fouqmiz he, ⁷aenvih seng



mbouj daiq daeuj, rai mbouj daiq bae. ⁸Hauhnaeuz gyoengqraeuz miz gw, miz daenj, couh wnggai rox gaeuq. ⁹Siengj fatcaiz hih vunz cungj dwg ngaiz yamq haeuj famh coih hih diuz roen neix, simqciq vih bonjfaenh ngawzngad miz haih dih siengjmuengh hwj ngaiz gaemhanh dawz, guh hwj gajlaeng gag haex rih haeuj guengq, caemh satsoq lo. ¹⁰Sojhij, miz haujlai mbouj ndei hih saeh cungj dwg coengz damsim iujdaeuz ciuyinx he. Miz hih vunz aenvih daiq dam cienzcaiz lai, guh hwj saet sinqyangj, mbouj caiq sinq gij saedsaeh Cangqdiq haem lo, caemh vih yienghneix hwj doenghgij vunz neix simnyap ij rai, luj miz cax ndaemq youq ndaw sim nwhi.

Mbouj wnggai lumz hih saeh

¹¹Dizmohdaiq hax, mwngz dwg gvi haeuj Cangqdiq he; luj doenghgij saeh neix mwngz mbouj ndaej cimyex haeujbae, ij cwnqliengq guh boux lauxsaed simndei simsoh, soh semxsemh, guh boux hab'eiq habhoz Cangqdiq he, sinq Yehsuh he, miz aiqsim, rox gyenhciz mbouj doeknaiq he. ¹²Mwngz souj gij saedsaeh Cangqdiq mwhde, ij wnggai luj boux bing yienghmwnq yungjgamj. Caemh ij gaem ndaet seiqseiz lix; vih hawj mwngz ndaej seiqseiz lix hwj Cangqdiq senj mwngz okdaeuj, mwngz caemh youq dangqnaj haujlai cingqyinz nginh Yehsuh dwg bouxcawj mwngz lo. ¹³Gizsaed, gou youq dangqnaj boux hawj sojmiz ndaej miz mingh dih Cangqdiq caeuq boux mbeihung yiengq Bijlahdoh cingqmingz goq saedsaeh dih Yehsuh Gihduz raengq mwngz; ¹⁴gou raengq mwngz hih gij neix mwngz ij dingq, caemh ij ciuq gou raengq hih yienghmwnq bae guh, ij guh daengz mij maz ndaej diudik he, itcig daengz bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz dauq daeuj hih ngoenz mwnq, ¹⁵couh dwg naeuz Cangqdiq nginhnaeuz hab hih ngoenz mwnq. Boux Cangqdiq neix couh dwg:

Boiqndaej haenh, wnggai haenh hih,
 Caenghag de cij miz gienz hih,
 Lajmbwn sojmiz vuengz dih vuengz hih,
 Lajmbwn sojmiz cawj dih cawj hih,

¹⁶ Caenghag de mbouj rox rai hih,
 Youq mwnq vunz dep mbouj ndaej hih ndaw rongh
 ndaw de hih,



Mij'z vunz ndaej raen goq hih,
 Caemh mij'z vunz ndaej yawjraen hih Cangqdiq.
 Muengh najrongh caeuq seiqseiz gienz akak rengzrengz
 cungj gvi hawj de! Ahmaenz.

¹⁷Mwngz caemh ij naeuz doenghheij gij vunz fouq he, daezsingj gyoengqde mbouj ndaej rasang, caemh mbouj ndaej muengh naeuz miz ngaenz le, gijmaz cungj ndaej he, dauq dwg ij baengh Cangqdiq cij ndaej hih lah, aenvih de ndaej nyok hawj raeuz sojmiz hih lai hux lai, caemh hawj raeuz ndaej angq hux angq. ¹⁸Mwngz caemh ij naeuz hawj gyoengqde lai guh ndeisae, haijliengh, nyienh'eiq bang vunz. ¹⁹Yienghmwnq gyoengqde couh ndaej youq gwnzmbwn vih bonjfaenh baezneix hwj cwk ndaej baenx haujlai cienzcaiz lo. Miz cungj cienzcaiz neix gyoengqde cij ndaej cingqcaen miz mingh.

²⁰Dizmohdaiq hax, mwngz ij gyenhciz baujhuq ndei Cangqdiq soj gyau hawj mwngz hih; mbouj ndaej cimyx haeuj doenghheij gangj rumz gangj rengx hwj mbouj dawz haeuj rwz Cangqdiq he, caeuq caeuq saedsaeh doxbyonj doxeuq doxceng hih gag naemqnaeuz bonjfaenh rox raixcaix hih. ²¹Miz hih vunz gag naemqnaeuz bonjfaenh miz cungj ciqsiz neix, couh bienq sim lo, mbouj ciuq saedsaeh gaen saedsaeh lo.

Muengh Cangqdiq soengq fuk hawj faenhsou!

Baujloz Sij hawj Dizmohdaiq dih Daixngeih Fung Saenq

1 ^{1-2 [2a]}Cinhngaiq dih lwg gou Dizmohdaiq:

^[1]Gou dwg Baujloz; gou dwg ciuq gij cawjeiq Cangqdiq daeuj guh gij dwzbaijyienz Yehsuh Gihduz he, dwg baij daeuj cenzgangj 〔Cangqdiq dih〕 baujcingq. Gij baujcingq neix dwg hawj gij vunz siq Yehsuh Gihduz he ndaej miz mingh.

^[2b]Muengh Cangqdiq Bohmbwn caeuq bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz doiq mwngz haijliengh, hojsik mwngz, hawj mwngz bingzan!

Ij caiq hwng hwnjdaeuj

³Gou docih Cangqdiq, couh dwg boux gou caeuq cojgoeng gou cungj doxdoengz caensim caen'eiq gingqbaiq dih Cangqdiq, aenvih gou ngwnzngoeng gouzhaenh Cangqdiq hih mwhde cungj dwg daez daengz mwngz. ⁴Gou baex ngeix daengz gou caeuq mwngz doxbiek hih mwhde mwngz riuz raemxra, gou couh ngwnzngoeng cungj siengj vaiqdi ndaej raen daengz mwngz, ndaej raen mwngz ndaej hawj gou sim'angq.

⁵Gou rox mwngz cungj dwg cingqcaen siq 〔Yehsuh〕 hih, aenvih mwngz miz daxdai mwngz Lozhij caeuq daxmeh mwngz Youjnizgih yienghmwnq siq 〔Yehsuh〕 dih sim. ⁶Sojhij gou daezsingj mwngz, mwngz ij dawz Cangqdiq dunghgoq gij fawz gou oemj fawz hawj mwngz goq hih gij bonjsaeh mwnq caiq hwng hwnjdaeuj, ⁷aenvih Cangqdiq nyok hawj raeuz hih mbouj dwg lau fixfih hih sim, dauq dwg mbeihung miz vi miz rengz, miz aiq, ndaej gag guh gag guenj hih sim lah.

⁸Sojhij, mwngz mbouj ndaej vih guh bouxcawj raeuz dih cingqyinz hwj roxnginh saetnaj saetnyaenq, caemh mbouj ndaej yawj gou vih de hwj ngaiz gyaeng hih roxnginh saetnaj saetnyaenq, dauq ij caeuq gou baengh Cangqdiq dih rengz vih cenz Cangqdiq dih ndei siuhsiz hwj itheij souh nanh cij deng. ⁹Cangqdiq gouq gyoengqraeuz, senj gyoengqraeuz mbouj dwg naeuz yawj gyoengqraeuz miz guh gijmaz ndeisae hih, dauq dwg ciuq gij cawjeiq de caeuq de dih haijliengh lah. Gij haijliengh neix, dwg de youq mijaengz cauh mbwn cauh deih mwhde, de cix gyezdingq dunghgoq Yehsuh Gihduz ma hwj doiq gyoengqraeuz haijliengh lo, ¹⁰hoeng, daengz seizneix, boux gouq raeuz hih Yehsuh Gihduz daeuj lajmbwn guh vunz le cij yienh okdaeuj lah. De gaeng hawj vunz mbouj caiq rox rai haem lo; de cenz gij ndei siuhsiz hwj dawz mbouj rox rai hih mingh yienh okdaeuj lo.

¹¹Gou dwg vih gij ndei siuhsiz neix hwj baij daeuj guh boux cenzgangj gij saedsae h Cangqdiq he, guh boux dwzbaijyienz caeuq guh boux lauxsae he. ¹²Sojhij gou dwg vih gij neix hwj souh daengz nanh, hoeng, gou mbouj raen saetnaj hah, aenvih gou rox gou sinq hih dwg byawz, caemh sinq de ndaej baujhuq de soj gyau hawj gou hih,^a itcig daengz de dauq daeuj hih ngoenz mwnq.

¹³Mwngz ij geiq ndei gou soj son mwngz hih, caemh ij ciuq gou soj son mwngz hih ma son vunz, caemh ij baengh Yehsuh Gihduz caeuq de nyok hawj mwngz dih aiq hwj ma son vunz. ¹⁴Caemh ij baengh youq ndaw sim raeuz dih Hoenzaenz Cangqdiq, souj ndei de gyau hawj mwngz hih gij dijbauij mwnq.

¹⁵Mwngz caemh rox, youq Yaqsiqyaq yienzlaiz gij vunz gaen gou he ceng mbouj geijlai sojmiz hih vunz cungj yiem gou; daiqlienz Feihgizluq caeuq Hwzmohgizniz cungj dwg. ¹⁶Hoeng Anizswzfuz mbouj yiem gou; gou muengh Cangqdiq hojsik gij vunz ndaw ranz de, aenvih de siengzseiz gujliq gou, hawj gou ndaej dauqyungz gyenhdinq hwnjdaeuj. De mbouj vih gou ngaiz gyaeng haeuj ndaw lauz bae hwj roxnginh saetnaj saetnyaenq, ¹⁷dauq dwg de baex daengz Lozmaj he couh dauqcawq bae cimh gou, caemh dwg cimh daengz raen veizcij. ¹⁸Mwngz caemh rox, de youq Hijfuzsoj bang gou haujlai. Muengh bouxcawj raeuz dauq daeuj hih mwhde hojsik de!

^a 1:12 Cixnaeuz: gou soj gyau hawj de hih.

Guh Yehsuh Gihduz dih boux bing rem he

2 ¹Lwg gou Dizmohdaiq hax, mwngz ij baengh Yehsuh Gihduz dih haijliengh hwj gyenhyangz hwnjdaej. ²Gaxgonq mwngz youq dangqnaj haujlai cingqyinz dingq gou cenzgangj goq .gij saedsaeh Cangqdiq. Seizneix mwngz ij dawz gij neix cenzgangj naeuz doenghheij vunz lauxsaed sinq ndaej goq he ni, hawj gyoengqde ndaej bae son vunz.

³Mwngz caemh ij luj Yehsuh Gihduz dih boux bing ndei he yienghmwnq caeuq gou doengz souh nanh. ⁴Dang bing hih vunz mbouj ndaej hawj gizdah saeh gaz dawz, yiengq cij ndaej hawj gywnhguenh haenjheiq. ⁵Caemh doxdoengz, ywnqdungqyienz bijcaiq bietdingh ij soenh souj bijcaiq dih gveihswz, yienghmwnq cij ndaej hingz, ndaej cangjliq. ⁶Vunz dwg rengz sinhoj dajgeng dajndaem couh wnggai sien ndaej. ⁷Mwngz ij wnggai ngeixngeix gou soj gangj hih vah, aenvih Cangqdiq gaengjdingq bang mwngz, hawj mwngz rox sojmiz hih.

⁸Mwngz ijaeu ndaejgeiq boux daj rai ndaej dauqlix dih Yehsuh Gihduz; de dwg Daqveiq dih lwglan. Gij neix couh dwg gou soj cenzgangj hih ndei siuhsiz lo. ⁹Gou vih cenz gij ndei siuhsiz neix hwj ngaiz souh nanh, simqciq ngaiz luj vunzfamh yienghmwnq ngaiz goenj ngaiz gyaeng. Hoeng, mboujguenj baenzlawz, Cangqdiq dih ndei siuhsiz ciuqyiengh gyaeng mbouj ndaej. ¹⁰Vih yienghneix, gou nyienh'heiq vih gij vunz Cangqdiq senj okdaej he hwj souh sojmiz hih nanh, hawj gyoengqde ndaej sinq Yehsuh Gihduz hwj ndaej gouq caeuq ndaej seiqseiz najrongh.

¹¹Sojhij, gou saedsaeh naeuz mwngz ni, duenh vah laj neix dwg saedsaeh hih, sinq ndaej goq hih, couh dwg:

Hauhnaeuz gyoengqraeuz caeuq Yehsuh Gihduz
doengz rai,

Gyoengqraeuz caemh caeuq de doengz lix lo.

¹² Hauhnaeuz gyoengqraeuz gyenhciz sinq
de mbouj doeknaiq,

Gyoengqraeuz couh ndaej caeuq de dang vuengz lo.

Yiengq, caiq hauhnaeuz gyoengqraeuz mbouj nginh de nex,
De caemh mbouj nginh raeuz lo.

¹³ Hoeng, cungjsuenq naeuz gyoengqraeuz sinq
mbouj goq,

De ciuqyiengh sinq ndaej goq,
Aenvih de dwg de, gangj vah gw vah he.

Guh Cangqdiq dih ndei gunghyinz

¹⁴Mwngz ij youq dangqnaj Cangqdiq daezsingj gyoengq vunzlai, raengq gyoengqde mbouj ndaej vih gawq saw he hwj doxceng; yienghmwnq doiq gij vunz dingq he mij'z yungh, dauq miz haih hih. ¹⁵Mwngz wnggai luj boux gunghyinz ndei he mbouj miz gijmaz saetnaj he hwj hawj goeng lauxbanj hab'eiq, ij cwnqliengq guh daengz hab'eiq habhoz Cangqdiq hih vunz, gaijyiz gij saedsaeh Cangqdiq gaijyiz ndaej deng, ndaej cwnj. ¹⁶Mwngz mbouj ndaej gaen doenghheij gangj vah rumz vah rengx he hwj mbouj dawz haeuj rwz Cangqdiq, aenvih gangj rumz gangj rengx hih vunz, yied gangj yied hawj vunz bienqbaenz mbouj dawz haeuj rwz Cangqdiq he. ¹⁷Gij vah gyoengqde cenz bae cienfanh vaiq he, yied cenz yied gvangq, caemh luj baeznok yienghmwnq yied naeuh yied gvangq.

Doenghheij vunz neix ndaw de couh miz Hijmijnaij caeuq Feihlijduz song boux neix. ¹⁸Gyoengqde liz saedsaeh, yiem saedsaeh, naeuz gijmaz dauqlix hih saeh gaenq goq lo, guh hwj miz hih vunz sinqsim cungj fouz fedfed mbouj dingh lo.

¹⁹Hoeng, Cangqdiq dih saedsaeh couh luj hauxranz yienghmwnq gaenj dwtdwt, it di cungj mbouj doengh; gwnz de dik miz: "Cangqdiq rox doenghgij vunz de" caeuq: "Famz gaep haeuj Cangqdiq hih vunz cungj mbouj wnggai guh doenghgij doegsieb he."

²⁰Youq doenghheij ndaw ranz vunz fouq he mbouj danhcij naeuz miz aen gim aen ngaenz coux doxgaiq he, vanzlij miz doengh aen faex he, aen vax he; miz hih dwg dijbauj hih, miz hih dwg yaquuij hih. ²¹Yiengq caemh doxdoengz, hauhnaeuz byawz siengj hawj bouxcawj yawjdij nex, couh ij gag caepcingq bonjfaenh, mbouj cimyx doenghgij saeh doegsieb he, yienghmwnq cij ndaej daengz bouxcawj de baij de guh gak cungj saeh ndei.

²²Mwngz mbouj ndaej luj doenghheij hauxseng rangz mwnq mbouj rox naenxsim, siengj guh gijmaz couh guh gijmaz. Wnggai gaen doenghheij vunz caensim gingqbaiq Cangqdiq he guh vunz simndei simsoh he, miz aen sim sinq [Gihduz] he, miz aiqsim he, haenj hozbingz he.

²³Doenghheij mij'z yungh hih doxeuq, mwngz gaejyungh cimyx haeujbae, aenvih mwngz rox doxeuq ndaej bienqbaenz



doxceng. ²⁴Guh bouxhoiq Yehsuh hih, mbouj ndaej doxceng; doiq vunz wnggai ngeihheiq swnh semxsemh, rox son vunz, rox naenxsim. ²⁵Caemh wnggai swnh semxsemh hwj naeuz gij vunz fanjdeiq mwngz he; yienghmwnq saekseiz Cangqdiq lij hawj gyoengqde miz gihveiq gajgoq, hawj gyoengqde rox saedsaeh, ²⁶hawj doenghheij vunz fanjdeiq mwngz ngaiz fangzvuengz gaemh dawz bae ciuq fangzvuengz bae guh hih, hawj gyoengqde ndaej singqsag goqdaeu, ndaej duet ok ndaw fawz fangzvuengz.

Seiqgyaiq dih duenh gajlaeng he

3 ¹Mwngz ijaeu rox, aen seiqgyaiq neix hih duenh gajlaeng he gaengjdingq ij miz nanh. ²Daengz mwhmwnq, gij vunz cij rox guq bonjfaenh, dam cienzcaiz, gag haenh bonjfaenh, naemqnaeuz bonjfaenh cungj rem raixcaix, gangj gij vah daekcoih vunz he, ngig bohme, mbouj rox docih vunz, guh gij saeh mbouj hab'eiq habhoz Cangqdiq he, ³mbouj miz aiqsim, mbouj rox nyiuz vunz, haenj doeng gangj sae gangj vunz vaihvah, mbouj rox naenxsim, doegdoeg siebsieb, mbouj haenj gij ndei he, ⁴cuzmaiq baengzyoux, haenj guxmaz couh guxmaz, gag naemqnaeuz bonjfaenh ak raixcaix, caenh haenj yangjcouq mbouj haenj Cangqdiq. ⁵Gyoengqde gyajcang yawjnaek Cangqdiq sinq Cangqdiq; gizzaed gyoengqde gaenhbaenj mbouj dawz haeu, rwz de, mbouj sinq de. Luj doengh gyoengq vunz neix, mwngz mbouj ndaej cimyex haeu bae.

⁶Gyoengqde miz mbangj hih vunz cungj haenj ndonj ranz dawz ranz, congmbak gyoengqde caemh rox ndau, ndau hwj ndaej gaemhanh doenghheij vunzbaz miz coih gaz dawz he, mij'z maz daezfuengz, ngaiz gak cungj siengjmuengh guenjciq he. ⁷Doenghheij vunzbaz neix, gannaueuz gyoengqde siengzseiz ijsiengj hag lah, hoeng cungj hag mbouj rox gij saedsaeh Cangqdiq. ⁸Gyoengq vunz neix fanjdeiq saedsaeh, caemh luj doenghbaez hih Yajnz caeuq Yangzbiq^b fanjdeiq Mohsih yienghmwnq. Aen sim gyoengqde daiq ya lai, mbouj boiqndaej guh gij lwgsae Yehsuh. ⁹Hoeng, gyoengqde cangjyangz mbouj geijlwh caez lo, caemh luj song boux mwnq gij haexnyangj gyoengqde gaengjdingq ij ngaiz loh okdaeu.

^b 3:8 Song gij coh neix, gij vunz Youzdaiq nginhnaeuz dwg boux youq henz ndang goengjvuengz Ngaihgis dih bouxsien rox coengqfap mwnq. Cingj yawj Ok Ngaihgis 7:11-12.



¹⁰Dizmohdaiq hax, mwngz gaenq rox gou baenzlaw son vunz, baenzlaw guh, miz maz muzbiuh hah, caemh rox gou dih sinqsim, naenxsim, aiqsim, mbouj doeknaiq. ¹¹Mwngz caemh rox gou youq Anhdizah hah, Hijgohnenq hah, caeuq Luqswhdwz hah soj souh daengz hih bwkhaih, souh daengz hih nanh, gou baenzlawz naenxsim, caeuq Cangqdiq baenzlaw gouq gou hah; doenghgij neix, mwngz cungj rox. ¹²Gizsaed mwngz caemh wnggai rox, famz siengj gaen Yehsuh Gihduz hwj guh hab'eiq habhoz Cangqdiq dih vunz cungj ij ngaiz souh daengz bwkhaih. ¹³Hoeng, doenghheij guh doeg guh sieb, coemx vunz hih vunz yied ngoenz yied doeg; gyoengqde yaeuh vunz, caemh ij ngaiz vunz yaeuh gyoengqde.

¹⁴Dizmohdaiq hax, mwngz ij ciuq mwngz soj hag soj sinq hih yienghmwnq ma guh roengzbae, aenvih mwngz rox mwngz dwg gaen byawz hag he, ¹⁵caiq gyacangq mwngz caemh rox mwngz daj lij iq cix sug Singqgingh lo. Gij Singqgingh neix ndaej hawj vunz singqsag goqdaej hwj sinq Yehsuh Gihduz hwj ndaej gouq. ¹⁶Singqgingh ndaw de dih moix it gawq cungj dwg Hoenzsaenz Cangqdiq daezsingj hawj sij he. Singqgingh dwg son hawj vunz rox gij saedsaeh Cangqdiq, hawj vunz rox ij baenzlawz bihbingz gij mbouj deng he, hawj gij vunz miz loek he singqsag goqdaej, hawj vunz rox gijlaw wnggai guh, gijlaw mbouj wnggai guh, ¹⁷hawj gij vunz gvi haiej Cangqdiq he ndaej guh ndei cwnjbiq hwj guh gak cungj saeh ndei.

Itdingh ij cenx ndei siuhsiz

4 ¹Gou youq dangqnaj Cangqdiq caeuq dangqnaj Yehsuh Gihduz, boux ij dauq daej lajmbwn guh vuengz saemjbueng vunzrai caeuq vunzlix hih boux neix, mingqlingq mwngz, ²mingqlingq mwngz ij cenxgangj Cangqdiq dih ndei siuhsiz, mboujguenj seizlaw, fung mbouj fungbienh, caemh ij naiqsim bihbingz vunz, naeuz vunz, gienq vunz; mboujguenj guxmaz cungj ij son aeu. ³Gou yienghneix naeuz dwg aenvih cungj ij miz ngoenz he, gij vunz mbouj caiq haenj dingq gij saedsaeh Cangqdiq, dauq ciuq bonjfaenh haenj gijmaz couh guh gijmaz, siengj baenzlaw couh baenzlaw hwj bae cimh doenghheij lauxsae cij rox gangj gij vah gyoengqde haenj dingq he. ⁴Gyoengqde caet rwz mbouj dingq gij vah saedsaeh he, dauq bae dingq doenghgij vah boq ien he. ⁵Hoeng, mboujguenj guxmaz, mwngz cungj ij singqsag, mbouj

lau souh nanh, gyenhciz guh gij hong cenzgangj Cangqdiq dih ndei siuhsiz, caensim guh ndei gij hong Cangqdiq.

⁶Hoeng, gou nej, gou couh luj gij laeuj dajbwiz he couh ij raix okbae lo; gou couh ij caeuj aen seiqgyaiq neix doxbiek lo. ⁷Gou dih saenghhoz caemh luj ywnqdungqyienz bijcai; gou gaenq camhgyah ciengz bijcai mwnq lo, caiq caemh ndaej ndei caemh caiq sat lo. Couh dwg naeuz gou baenxsei qungj caensim swqhaeuh Cangqdiq he. ⁸Youq gwnzmbwn gaenq cwnjbiq cangjbyimj ij hawj gou lo, couh dwg hawj gij vunz simndei simsoh he. Gij cangjbyimj neix dwg boux ndwn ndaej cingq saemjbuenq vunz hih bouxcawj raeuz soengq hawj he, dwg de dauq daeuj hih ngoenz mwnq soengq hawj hih. Mbouj danhcij naeuz soengq hawj gou, vanzlij ij soengq hawj sojmiz muengh de dauq daeuj hih vunz.

Ceiqhauq raengq Dizmohdaiq

⁹Dizmohdaiq hax, cingj mwngz vaiqdi daeuj laeng gou dineix, ¹⁰aenvih Dijmaj dam yangjcouq aen nienzdaiq neix hih gak cungj hwj mbouj gaen gou, gag bae daengz Dezsajloznizgyah lo. Lij miz Gwzlwzswq, de [miz saeh le] caemh bae Gyahlahdaiq lo, vanzlij miz Dizdoh haem, de [caemh miz saeh] caemh bae Dazmajdaiq lo. ¹¹Seizneix lij gag Luqgyah boux dog youq henz ndang gou gaen gou laem lo. Gou naeuz, mwngz daeuj gou dineix nex, mwngz ij daiq Majgoj daeuj, aenvih de ndaej bang gou guh gij hong Cangqdiq hwj. ¹²Gou gaenq baij Deihgihgij bae Hijfuzsoj lo. ¹³Vanzlij miz, mwngz daeuj nex, ij dawz diuz buh baixrog gou daeuj hawj gou, couh dwg mwh gou youq Dwzlozyaq youq ndaw ranz Gyahbuq youq hih mwhde coengq he. Mwngz caemh ij dawz doenghheij saw mwnq daeuj hawj gou, dwzbez dwg geij gienj aeu naeng yiengz ma guh he.

¹⁴Vanzlij miz, Yaqlizcanhdaq goeng cangh dajdiz doengz neix haih gou cienfanh youqgaenj he, hoeng, Cangqdiq caemh ij ciuq de soj guh hih bauqwngq hawj de. ¹⁵Mwngz ij siujsim de, aenvih de fanjdeiq gyoengqraeuz soj cenzgangj hih, fanjdeiq youqgaenj raixcaix.

¹⁶Mwh gou daixit mbat, [couh dwg youq Lozmaj fazdingz,] gag vih bonjfaenh gou gag buek gag baij leix hih mwhde, mij'z vunz daeuj bang gou; bouxboux cungj yiem gou, hoeng, gou muengh Cangqdiq mbouj vih gij neix hwj dingh gyoengqde miz coih. ¹⁷Gannauez mwhde bouxboux cungj yiem gou lah, hoeng, Cangqdiq mbouj yiem gou; de ndwn youq henz ndang gou nyok

rengz hawj gou, hawj gou mbeihung hwj ndaej dawz ndei siuhsiz cingcing sujsuj hih cenzgangj naeuz haujlai linghvaih minzcuz hih vunz ni. De vanzlij gouq gou luj daj conggbak duz guk^c gouq gou okma. ¹⁸Gou sinq Cangqdiq gaengjdingq gouq gou, hawj gou ndaej duet ok sojmiz doegsieb he, daiq gou hwnj gwnzmbwn aen guek de bae. Muengh najrongh yungjyenj cungj gvi hawj de! Ahmaenz.

¹⁹Dizmohdaiq hax, cingj mwngz bang gou cam Bwzgihlah caeug Yaqgihlah ndei, caemh cam Anizswzfuz cenz ranz ndei.

²⁰Vanzlij miz, gou naeuz mwngz ni, Hijlahduh youq Gohlimzdoh youq lo. Lij miz Dwzlozfeihmoh, de bingh lo; gou couh hawj de louz youq Mijliqduh youq lo. ²¹Gou cingj mwngz vaiqdi ganj youq haeuj doeng cihsenz daeuj daengz gou dineix.

Youq dineix hih Youjbuqloz hah, Buqdenz hah, Liqnuz hah, Gwzlaujdijyaq hah, caeug baenx gyoengq beixnuengx cungj cam mwngz ndei.

²²Muengh bouxcawj raeuz 〔Yehsuh Gihduz〕 caeug hoenzsaenz mwngz youq! Muengh 〔Cangqdiq siengzseiz〕 doiq faenhsou haijliengh!

^c 4:17 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘caiceij.’

Baujloz Sij hawj Dizdoh dih Saenq

1 ^{1-4 [4a]}Vih doxdoengz sinq cungj he hwj ndaej guh caen lwg gou hih Dizdoh:

^[1]Gou dwg Baujloz, dwg bouxhoiq Cangqdiq caeuq boux dwzbaijyienz Yehsuh Gihduz he, dwg Cangqdiq baij daeuj bang gij vunz de senj okdaeuj he, hawj gyoengqde sinqsim gyenhdingq, mbouj doeknaiq, hawj gyoengqde rox gij saedsaeh Cangqdiq—gij saedsaeh neix dwg ndaej hawj vunz guh daengz hab'eiq habhoz Cangqdiq he ^[2]caeuq ndaej hawj vunz rox ndaej seiqseiz lix he. Gij seiqseiz lix neix dwg coengz boux gangj vah saedsaeh he dih Cangqdiq daj senqsi cix dapwngq le ^[3]caiq youq mwh hab de hih mwhde, dunghgoq cenzgangj gij ndei siuhsiz hwj ndaej hawj vunz rox he. Gou couh dwg ciuq boux gouq raeuz dih Cangqdiq dih mingqlingq bae guh gij hong cenzgangj Cangqdiq dih ndei siuhsiz he.

^[4b]Muengh Cangqdiq Bohmbwn caeuq boux gouq raeuz dih Yehsuh Gihduz doiq mwngz haijliengh, hawj mwngz bingzan!

Dizdoh youq Gwzlijdwz guh hong

⁵Gou gaxgonq hawj mwngz louz youq Gwzlijdwz Dauj youq, muzdiz dwg ij hawj mwngz guh doenghij hong mijyaengz guh liux he, caemh ij hawj mwngz ciuq gou raengq hih youq gak aen singz senj gyauqveiq lingjdauj. ⁶Yiengq senj gyauqveiq lingjdauj, boux de bietdingh ij dwg mij maz diudik he, caemh dwg caenhgag gaen mehyah bonjfaenh, mij gaen goq vunz he.^a Gij lwg de caemh wnggai dwg sinq [Yehsuh] he, caemh mij'z vunz naeuz gyoengqde saetgyauq he, cij ndaej senj de guh lingjdauj.

^a **1:6** Dineix dih iqswh, miz hih naeuz 'caemh dwg aeu mbat he.'

⁷Aenvih gyoengqde dwg bouxhoiq Cangqdiq, dwg gyenhdudz gyauqveiq he, yiengq couh bietdingh ij dwg boux mij'z maz diudik he, mbouj gyauhngauq, mbouj yungzheih aeuqheiq, mbouj yinx gw laeuj, dwgcaengz doxdub, mbouj dam cienzcaiz, ⁸haenj daih hek, haenj ndeisae, gag caepcingq bonjfaenh, guh saeh gangj vah ndwn ndaej cingq, yawjnaek Cangqdiq, rox naenxsim, ⁹caemh ij gyenhciz sinq gij siuhsiz sinq ndaej goq he, hab gij saedsaeh Cangqdiq he. Yienghneix couh ndaej ciuq gij saedsaeh Cangqdiq ma gienq vunz, caemh ndaej buekhingz doenghheij vunz fanjdeiq he, ¹⁰aenvih miz haujlai vunz fanjdeiq gij saedsaeh Cangqdiq, haenj gangj vah rumz vah rengx, yaeuh vunz, dwzbez dwg doenghheij vunz naeuz bietdingh ij gozlij cij ndaej gouq hih doenghheij vunz mwnq engqgya.

¹¹Mwngz bietdingh ij sujcij doenghheij vunz neix, mbouj hawj gyoengqde gangj rumz gangj rengx. Gyoengqde vih dam cienzcaiz hwj son doenghgij mbouj wnggai son he, guh hwj miz haujlai gya sim cungj mbouj dingh lo. ¹²Cingq luj Gwzlijdwz Dauj dih bouxsien he naeuz goq naeuz: “Gwzlijdwz Dauj dih vunz cungj dwg gangj gyajvah he, cungj dwg doegsieb, cix dam gw cix gyik.” ¹³De gangj hih gij vah neix dwg mbouj loek hih. Sojhij, mwngz ij yiemzgwz naeuz doengh [cungj lwgsae] neix, hawj gyoengqde gyenhyez sinq gij saedsaeh Cangqdiq, ¹⁴hawj gyoengqde cij mbouj bae dingq doenghgij Youzdaij vunz hih doenghgij gojgaeq doenghbaez he caeuq doenghheij gveihdingq gij vunz yiem saedsaeh dingh okdaeuj he.

¹⁵Doiq doenghheij vunz youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg mij'z coih he ma gangj, gijmaz cungj dwg deng he cungj dwg ndaej he; hoeng, doiq doenghheij vunz mbouj sinq [Yehsuh,] youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg miz coih he ma gangj, gijmaz cungj mbouj hab Cangqdiq, aenvih gyoengqde dih siengjfab caeuq gyoengqde dih liengzsim cungj dwg ndaem he. ¹⁶Conghbak gyoengqde gangj naeuz rox Cangqdiq, hoeng, gyoengqde soj guh hih cungj dwg caeuq de doxngig. Gyoengqde hawj [vunz] dwgcaengz, cungj dwg nga'ngangq, guh mbouj ok gijmaz ndeisae.

Sinq ndaej goq dih saedsaeh

2 ¹Dizdoh hax, mwngz ij ciuq gij sinq ndaej goq hih saedsaeh ma son vunz, ²ij naeuz doenghheij vunz laux vunzsai he,

naeuz hawj gyoengqde ij gag rox haed bonjfaenh, ij rox gag caepcingq bonjfaenh, ij guh boux hawj vunz soenhgingq he, ij miz aen sim sinq Gihduz he, ij miz aiqsim, ij miz naenxsim; doenghgij neix cungj ij gyenhciz roengzbae.

³Mwngz caemh naeuz doenghheij vunz laux vunzbaz he guh gijmaz ij hab'eiq habhoz Cangqdiq he, mbouj ndaej doeng gangj sae gangj vunz vaihvah, mbouj ndaej yinx gw laeuj, ij son vunz gij ndei he. ⁴Yienghmwnq gyoengqde couh ndaej daezsingj doenghheij vunzbaz hauxseng he rox ij baenzlaw aiq goeng gojyez bonjfaenh caeuq baenzlaw aiq lwg, ⁵caemh rox ij baenzlaw caepcingq bonjfaenh, rox guenj gya, doiq vunz cix ngeihheiq cix swnh semxsemh, dingq gojyez bonjfaenh he lo, yienghneix couh mienxndaej miz vunz bangjlaih Cangqdiq dih ndei siuhsiz lo.

⁶Caemh doxdoengz, mwngz caemh ij naeuz doenghheij vunzsai hauxseng he, naeuz hawj gyoengqde ij rox gag caepcingq bonjfaenh. ⁷Yiengq gangj daengz mwngz nej, mwngz caemh ij gag rox, mboujguenj guh guxmaz, caemh ij guh ndei bangjyangq, ij ciuq saedsaeh son vunz, ij guh boux hawj vunz soenhgingq he. ⁸Gangj vah wnggai gangj gij hab gangj he, guh boux mij maz ndaej diudik he, hawj doenghheij fanjdeiq mwngz hih roxnginh najmomj mij'z vah ndaej gangj bae.

⁹Mwngz caemh ij naeuz doengh boux guh hoiq he, naeuz hawj gyoengqde ij dingq bouxcawj de; mboujguenj guh gijmaz cungj ij guh gij hawj bouxcawj de sim'angq, caemh mbouj ndaej caeuq bouxcawj doxdingj. ¹⁰Guh hoiq hih caemh mbouj ndaej caeg gij doxgaiq bouxcawj; soj guh hih cungj ij hawj vunz raen sinq ndaej goq, yienghmwnq ndaej hawj vunz haenj gij saedsaeh boux gouq raeuz dih Cangqdiq lo, ¹¹aenvih Cangqdiq dih haijliengh gouq vunz, gaenq yienh hawj vunz rox lo.

¹²Gij haijliengh neix ndaej hawj raeuz rox mbouj wnggai cimyx doenghgij mbouj hab'eiq habhoz Cangqdiq he, caeuq wnggai rox mbouj cimyx aen seiqgyaiq neix hih doenghgij siengjmuengh he, youq seiq neix ndaej gag caepcingq bonjfaenh, ndwn ndaej cingq, goq hab'eiq habhoz Cangqdiq dih saedcej hwj ¹³daengj daengz raeuz soj muengh hih gij ronghndongq boux gouq raeuz dih Yehsuh Gihduz, vejidaq dih Cangqdiq, yienh okdaeuj. ¹⁴De vih ij cueg raeuz, hawj raeuz ndaej duet ok sojmiz hih doenghgij doegdoeg siebsieb he hwj sijndaej diuz mingh bonjfaenh, hawj raeuz ndaej guh boux youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg boux

mij'z coih he, hawj raeuz ndaej gvi haeuj de, hawj gyoengqraeuz ndaej bienqbaenz boux haenj guh ndeisaeh he.

¹⁵Dizdoh hax, mwngz ij dawz doenghgij saeh neix gangj naeuz vunz ni cingsuj; mwngz miz gienz gienq vunz naeuz vunz—mbouj hawj vunz yawj mbouj hwnj mwngz.

Caensim guh ndeisaeh

3 ¹Dizdoh hax, mwngz ij daezsingj gij vunz, hawj gij vunz dingq doengh boux dang ak he, dingq de cijveih, guh boux nyienh'eiq guh ndeisaeh he. ²Mwngz caemh ij gienq gyoengqde mbouj ndaej luenhbangh bangjlaih vunz, mbouj ndaej caeueq vunz doxceng; doiq vunz ij ngeihheiq ij swnh semxsemh, ij rox daengz vunz, rox nyiengh vunz.

³Dizdoh hax, gou vihmaz ij yienghneix naeuz, dwg aenvih gyoengqraeuz gaxgonq caemh mbouj rox gij saeh [Yehsuh,] ngawz, nga'ngangq, ngaiz [fangzvuengz,] coemx, cungj dwg ngaiz gak cungj yaya yongqyongq siengjmuengh caeueq gwgw angqangq hwj ciemq youq ndaw sim, siengzseiz miz gij doegsieb he, rahoengz he, doxhaenq he. ⁴Hoeng, gouq raeuz dih Cangqdiq gaenq yienh ok de dih hojsik caeueq aiq lo, ⁵de caemh dunghgoq Hoenzsaenz de ma dauqyungz cauh gyoengqraeuz, caemhdangq naeuz swiq cengh gyoengqraeuz, hawj gyoengqraeuz ndaej gouq, hawj gyoengqraeuz ndaej miz saen dih gaihdaeuz. De yienghneix gouq gyoengqraeuz, mbouj dwg naeuz gyoengqraeuz guh gijmaz ndeisaeh hih, dauq dwg vih de hojsik raeuz lah. ⁶Cangqdiq caemh dunghgoq gouq raeuz dih Yehsuh Gihduz ma nyok gij Hoenzsaenz bonjfaenh de hawj raeuz lai hux lai, ⁷yienghneix ndaej hawj raeuz vih de dih haijliengh hwj ndaej guh boux youq ndaw lwgra de suenq dwg boux mij'z coih he, ndaej suenq dwg caen lwg de, hawj gyoengqraeuz miz muengh ndaej seiqseiz lix. ⁸Gwnz neix gou soj gangj hih vah cungj dwg deng hih, cungj dwg sinq ndaej goq hih, cungj dwg doiq vunz miz ik hih. Gou muengh mwngz dwzbez gangj doenghgij saeh neix cingsuj, hawj doenghheij vunz sinq Cangqdiq he haenj guh ndeisaeh.

⁹Hoeng, mwngz mbouj ndaej dep doenghgij mij gijmaz laizyouz hwj doxeuq he caeueq vih doenghheij gyabouh hwj cej rumz cej rengx he, caemh gaejyung h dep doenghheij vih ij soenhsouj [Mohsih,] fazliz dih diuzlaw hwj doxceng he, aenvih doenghgij neix cungj dwg mij'z ik hih, mij'z yung h hih. ¹⁰Doiq doenghheij

faen banghbaj hih vunz, mwngz ij gingjgauq boux de mbat daengz song mbat; hauhnaeuz boux de mbouj dingq nex, couh mbouj caeuq boux de laizvangj, ¹¹ aenvih luj doengh cungj vunz neix, de gaenq mbouj ciuq saedsaeh lo, dwg vunz miz coih he, caemh gaenq gag dingh coih hawj bonjfaenh lo.

Swwhyinz dih saeh

¹²Dizdoh hax, gou siengj bajj Yaqdizmaj cixnaeuz Deihgihgij bae mwngz mwnq lo; boux de baex bae daengz he, mwngz couh ij siengj banqfaz bae Nizgohbohlij cimh gou, aenvih gou gyezdingq youq mwnq goq doeng. ¹³Mwngz ij haeuj sim bang Sihnaz boux lizsw h neix, caeuq bang Yaqbohloz, bang song boux neix cwnjbiq ij bae youz soj yungh he. ¹⁴Gij vunz raeuz ij hag guh ndeisae h, ij bang doengh boux miz nanh he, mienxndaej baenxsei q vunz cungj mij'z yungh.

¹⁵Dizdoh hax, youq gou dineix hih vunz cam mwngz ndei. Gou caemh cingj mwngz cam doenghheij vih doxdoengz sinq he hwj aiq gyoengqraeuz he ndei.

Muengh [Cangqdiq sei qseiz] doi q faenhsou haijliengh!



Baujloz Sij hawj Feihliqmaenz dih Saenq

1 ¹Gou dwg Baujloz, dwg vih Yehsuh Gihduz hwj ngaiz gyaeng hih, dwg caeuq boux beixnuengx raeuz Dizmohdaiq sij saenq hawj faensou hih.

Cinhngaiq dih caeuq raeuz itheij guh hong dih Feihliqmaenz beixnuengx, mwngz ndei! ²Youq ndaw ranz mwngz doxcomz dih gyaufveiq, faensou ndei! Yaqfeihyaq dahnuengx caeuq caeuq raeuz itheij [swqhaeuh Yehsuh] luj boux bing yienghmwnq [mbouj lau rai] dih Yaqgihbuq, faensou ndei!

³Muengh Cangqdiq daxboh raeuz caeuq Yehsuh Gihduz bouxcawj raeuz doiq faensou haijliengh, hawj faensou bingzan!

Haenh Feihliqmaenz

⁴Feihliqmaenz, gou siengzseiz haenh Cangqdiq gouz Cangqdiq hih mwnde cungj daez daengz mwngz, siengzseiz vih mwngz hwj docih raeuz dih Cangqdiq, ⁵aenvih gou dingq naeuz mwngz doiq bouxcawj raeuz Yehsuh miz siqsim, caeuq doiq sojmiz gvi haeuj Cangqdiq dih vunz cungj miz aiqsim. ⁶Gou muengh mwngz rox daengz Cangqdiq dunghgoq [Yehsuh] Gihduz hwj nyok hawj mwngz baenxlai ndei le, hawj mwngz caeuq doenghheij siq [Yehsuh] hih vunz doxcomz engqgya ndaej raen miz ndeisaeh. ⁷Feihliqmaenz beixnuengx hax, gij vunz gvi haeuj Cangqdiq he cungj vih mwngz dih aiqsim hwj roxnginh angq raixcaix; gou caemh vih mwngz dih aiq hwj angq ij rai, caeuq ndaej daengz haujlai dih gujliq.

Baujloz bang Ahnizsihmaeuz gouzcingz

⁸Youq dineix, gannauez gou dwg Gihduz dih boux [dwzbaijyienz] miz gienz ndaej mingqlingq hawj mwngz guh doenghgij wnggai guh hih saeh lah, ⁹hoeng, vih aiq hwj gou, Baujloz, seizneix





hij boux vunz laux he caeuq boux vih Yehsuh Gihduz hwj ngaiz gyaeng he ma cingj mwngz guh saeh. ¹⁰Couh dwg vih Ahnizsihmaeuz^a [bouxhoiq mwngz] hwj gouz mwngz, aenvih youq gou ngaiz gyaeng hih mwhneix, gou daiq de hawj de sinq bouxcawj raeuz Yehsuh; gou caeuq de caemh luj bohllwg ityiengh. ¹¹De doenghbaez doiq mwngz mij maz ik, hoeng, seizneix doiq mwngz doiq gou cungj miz ik.

¹²Gou seizneix dauq hawj de maj laeng mwngz mwnq. De bae aen sim gou caemh gaen de bae lo; de dwg gou gig haenj gig aiq he. ¹³Baenjlaz gou siengj hawj de youq henz ndang gou, hawj de youq gou seizneix vih cenzgangj Cangqdiq dih ndei siuhsiz hwj ngaiz gyaeng hih mwhneix ndaej dingj mwngz swqhaeuh gou hih, ¹⁴hoeng, gou mbouj siengj mijyaengz rox gij cawjeiq mwngz couh yienghneix guh; gou muengh mwngz soj bang gou hih cungj dwg nyienh'eiq he, mbouj dwg hozgaed he. ¹⁵Ahnizsihmaeuz gaxgonq dajlaeng mwngz mwnq deuz bae mbouj gaen mwngz, saekseiz aiq dwg [Cangqdiq] dih cawjeiq, hawj de camqciz mbouj gaen mwngz lah, vih ij hawj mwngz baezneix cieq de bae, ndaej seiqseiz gaen mwngz he, ¹⁶hawj de mbouj danhcij dwg bouxhoiq he, vanzlij dwg boux beij bouxhoiq vanzlij giengz he dih boux beixnuengx dij he. De doiq gou ma gangj dwg boux dijbauij he; doiq mwngz ma gangj engqgya dwg yienghneix, doiq doxdoengz dwg gvi haeuj Cangqdiq he ma gangj engqgya dwg yienghneix lo.

¹⁷Sojhij, hauhnaeuz mwngz yawj gou dangq boux doengzdoih he nex, couh cingj mwngz cieq de dangq cieq gou yienghmwnq. ¹⁸Hauhnaeuz de guh gijmaz hawj mwngz siedbonj goq cixnaeuz yiemq mwngz gijmaz goq nex, couh cingj mwngz laih haeuj laeng gou daeuj bax. ¹⁹Gou, Baujloz, doiq gawq neix, dwg cinhswq gaem bit sij hawj mwngz he; mbouj lau naeuz gou laih law, gou gaengjdingq boiz mwngz hih, daiqlienz mwngz yiemq gou hih couh dwg diuz mingh mwngz^b gou cungj suenq lo. Gizsaed, mboujyung h gou naeuz mwngz; mwngz cungj gag rox. ²⁰Feihliqmaenz beixnuengx hax, gou muengh mwngz aeunaj bouxcawj raeuz hwj bang gou, [ciepsou Ahnizsihmaeuz,] yienghmwnq hawj gou ndaej sim'angq.^c

^a 1:10 'Ahnizsihmaeuz' dwg 'miz ik' dih iqswh. ^b 1:19 Couh dwg Baujloz daiq de hawj de rox Yehsuh, sinq Yehsuh le ndaej miz mingh hih gij neix. Couh dwg naeuz de yiemq Baujloz diuz mingh he. ^c 1:20 Dineix dih 'sim'angq' youq ndaw yienzvaenz dwg naeuz 'miz ik.'



²¹Gou sinq mwngz gaengjdingq ciuq gou gangj hih yienghneix bae guh, simqciq cauhoq gou soj raengq mwngz hih; sojhij, gou cij sij saenq hawj mwngz.

²²Vanzlij miz yiengh haem; gou ij cingj mwngz bang gou, bang gou cwnjbiq funghranz he hawj gou, aenvih gou muengh Cangqdiq dapwngq faenhsou gouz de, hawj gou ndaej bae faenhsou mwnq.

Hoh fuk

²³[Cauh sij daengz dineix lo.] Vih Yehsuh Gihduz hwj caeuq gou ngaiz gyaeng hih Hijbahfuz cam mwngz ndei. ²⁴Caeuq gou itheij doxcaeuq guh hong hih Majgoj, Yaqlijdazgij, Dijmaj, Luqgyah caemh [cam mwngz ndei.]

²⁵Muengh bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz doiq faenhsou haijliengh!

Hihbwzlaiz Saw

Daeglwg Cangqdiq beij bouxcai Cangqdiq rem

1 ¹Doenghbaez Cangqdiq dunghgoq boux censz gij vah de hwj yungh gak cungj fanghfaz ma doiq cojgoeng raeuz gangj vah haujlai mbat; ²yiengq seizneix youq ciqgyaiq dih duenh gajlaeng, de caiq dunghgoq daeglwg de daeuj doiq gyoengqraeuz gangj vah. De caemh dwg senqsi cix dinghlaeb hawj daeglwg de ciep aeu de sojmiz hih, caemh dunghgoq daeglwg de cauh mbwnmbwn deihdeih sojmiz hih. ³Caemh dwg daeglwg de ndaej yienh ok Cangqdiq dih najrongh caeuq vejidaq, caemh ndaej yienh ok Cangqdiq bonjfaenh de sojmiz hih. De yungh gij akak rengzrengz bonjfaenh de daiq miz rengz hih vah ma cangjguenj sojmiz hih. De cawz coih le, couh naengh youq gwnzmbwn baixgvaz giengz akak rengzrengz dih Cangqdiq.

⁴Daeglwg Cangqdiq dih cinhfaenq beij bouxcai Cangqdiq dih cinhfaenq ndei, cingq luj Cangqdiq nyok hawj de dih giengz beij bouxcai Cangqdiq dih giengz vanzlij ak ityiengh, ⁵aenvih Cangqdiq coengzlaiz mij doiq bouxcailaw naeuz goq naeuz:

Mwngz dwg daeglwg gou; gou ngoenzneix miz mwngz.

De caemh coengzlaiz cungj mij doiq bouxcailaw naeuz goq naeuz:

Gou ij guh daxboh mwngz; mwngz ij guh daeglwg gou.

⁶Caiq gyacangq Cangqdiq baij daeglwg daeuz de daeuj lajmbwn hih mwhde, de vanzlij naeuz:

Sojmiz hih bouxcai Cangqdiq cungj ij gvih de sax de.

⁷Yiengq gangj daengz bouxcai, Cangqdiq engq naeuz gyoengqde naeuz:

Gou ij hawj bouxcai gou dangq luj rumz, hawj bouxhoiq gou dangq luj feiz.

⁸Hoeng, de gangj daengz daeglwg [de,] de dauq naeuz:

Cangqdiq hax, aen lungzeij mwngz seiqseiz youq; mwngz dang vuengz dwg ndwn ndaej cingq hih. ⁹Mwngz haenj deng hih, dwgcaengz mbouj deng hih, sojhij Cangqdiq, mwngz dih Cangqdiq, dinghlaeb mwngz. De aeu youz ma raix hawj mwngz, [laeb mwngz guh vuengz,] hawj mwngz angq; mwngz beij gij doih mwngz ak ndaej lai.

¹⁰De vanzlij caiq naeuz:

Bouxcawj hax, gaihcij mwngz cauh deih, caiq caep giek ndei; mbwn caemh dwg mwngz cauh, dwg mwngz dih dinfawz. ¹¹Cungjsuenq naeuz mbwn deih cungj ij ngaiz byoeng hwjx, hoeng mwngz dauq ij seiqseiz miz. Mbwn deih cungj ij luj diuz buh yienghmwnq bienq gaeuq bienq vaih; ¹²mwngz ij dawz aen mbwn dangq luj diuz buh baixrog yienghmwnq gienj hwnjdaeuj [lawh] bae. Mbwn deih cungj ij ngaiz bienq, hoeng caenhgag mwngz yungjyenj mbouj rox bienq, ngoenzngoenz doxdoengz. Mwngz mbouj miz soq bi soq ngoenz.

¹³Yiengq caiq gangj daengz bouxcai, Cangqdiq caemh coengzlaiz mij doiq bouxcailaw naeuz goq naeuz:

Mwngz naengh youq baixgvaz gou bax, daengj gou dawz gij dizyinz mwngz bienqbaenz aen daengq mwngz,

gawq neix. ¹⁴Bouxcai dwg guxmaz nej? Sojmiz hih bouxcai cungj dwg hoenzsaenz, cungj dwg bouxhoiq [Cangqdiq,] cungj dwg baij bae bang doenghheij vunz ndaej gouq he.

Souj ndei saedsaeh

2 ¹Sojhij, gyoengqraeuz ij engqgya louzsim gyoengqraeuz soj dingq daengz [hih saedsaeh,] mienxndaej ngaiz lumz ngaiz vwt gij [saedsaeh] neix. ²Cangqdiq dunghgoq bouxcai cenz hawj vunz dih fazliz dwg mbouj ndaej gaij hih; famzsoj mbouj dingq mbouj soenhsouj gij fazliz neix hih cungj ngaiz souh daengz wnggai souh hih. ³Yiengq, giqyienz yienghneix vwz, hauhnaeuz gyoengqraeuz mbouj dawz haeuj rwz [Cangqdiq] gouq [vunz] dih gij vejdaq neix, couh ij baenzlaw ndaej duet ok [fad] nej? [Cangqdiq] gouq [vunz] gij siuhsiz neix, heijdaeuz

dwg bouxcawj raeuz bonjfaenh de gangj hih, gajlaeng caiq youz boux caenrwz dingq daengz hih cenzgangj naeuz gyoengqraeuz ni, caemh dwg ndaej cingqmingz hih. ⁴Cangqdiq caiq guh gak cungj geizmiuj hih saeh caeuq dughgoq Hoenzsaenz bonjfaenh de ciuq gij cawjeiq bonjfaenh de ma nyok bonjsaeh [hawj vunz.] De yungh yienghneix ma cingqmingz hwj cingqmingz gyoengqde dih cingqmingz.

Hoi diuz roen gouq vunz he

⁵Vanzlij miz, gyoengqraeuz seizneix soj gangj hih aen ciqgyaiq moq, Cangqdiq gaenhbaenj mij hawj bouxcai de guenj, ⁶aenvih [ndaw Singqgingh ndaw de] miz mwnq he miz vunz sij naeuz:

Vunz suenq guxmaz nex; mwnqz gingqyienz you de.
Lajmbwn hih vunz suenq guxmaz nex; mwnqz
gingqyienz gvansim de. ⁷Mwnqz hawj de beij bouxcai
mwnqz vanzlij haemq yaquyui di he, ^ahoeng, mwnqz
dauq hawj de najrongh dangq guh gij cangjbyimj
dijbauj he. ⁸Mwnqz vanzlij hawj gienz hawj de guenj
sojmiz hih.

Dineix naeuz Cangqdiq hawj de guenj sojmiz hih, iqswh dwg naeuz sojmiz liuxliux mij lw saek yiengh he. Hoeng, seizneix gyoengqraeuz gaenhbaenj mij raen de ndaej guenj sojmiz hih hah. ⁹Mboujgoq gyoengqraeuz dauq raen boux beij bouxcai Cangqdiq vanzlij haemq yaquyui di he^b hih Yehsuh vih Cangqdiq dih haijliengh hwj dingj sojmiz hih vunz ngaiz rai, yienghneix hawj de ndaej najrongh dangq guh gij cangjbyimj dijbauj he lah. ¹⁰Boux vih bonjfaenh de hwj cauh gwnzmbwn lajdeih sojmiz [dih Cangqdiq,] de vih ij hawj doenghheij lwg de ndaej najrongh, couh hawj [Yehsuh] dughgoq souh nanh hwj ndaej guh boux ndei liuxliux dingxdaeuz gouq vunz he; de yienghneix guh dwg ngamj hih, ¹¹aenvih boux hawj vunz ndaej guh gij vunz Cangqdiq he caeuq doenghheij ndaej guh gij vunz Cangqdiq he, cungj dwg doxdoengz caemh [daxboh,] he. Couh vih yienghneix, Yehsuh cwng gyoengqde heuh beixnuengx caemh mbouj roxnginh saetnyaenq, ¹²cingq luj de [doiq Cangqdiq,] naeuz:

^a 2:7 Cixnaeuz: Mwnqz hawj de beij bouxcai mwnqz yaquyui duenh he

^b 2:9 Cixnaeuz: raen boux beij bouxcai Cangqdiq yaquyui duenh he

Gou ij naeuz gij coh mwngz naeuz gij beixnuengx gou ni; gou ij youq gyoengq vunz doxcomz mwnq ciengq go haenh mwngz.

¹³De caiq naeuz:

Gou ij sinq mwngz, baengh mwngz.

De vanzlij naeuz:

Yawj veiq, gou caeuq doenghheij lwg Cangqdiq nyok hawj gou he youq dineix.

¹⁴Yiengq, giqyienz gij lwg [Cangqdiq] dwg miz lwed miz noh hih vunz, Yehsuh [daeuj daengz lajmbwn guh vunz] caemh dwg miz lwed miz noh hih. Yienghneix de cij ndaej rai; dunghgoq de rai hwj cij ndaej hawj cangjguenj rai hih [Sajdanq] fangzvuengz luetgyeuq. ¹⁵Caemh dwg cijaeu yienghneix hwj cij ndaej hawj doenghheij baenxsei q vih lau rai hwj ngaiz guh hoiq hih vunz ndaej duet ok. ¹⁶Gyoengqraeuz cungj rox, daeglwg Cangqdiq neix daeuj, mbouj dwg vih ij bang bouxcai Cangqdiq nej, dauq dwg vih ij bang gij lwglan Yaqbwzlahhanj lah. ¹⁷Sojhij de bietdingh yienghyiengh cungj ij luj gij beixnuengx de, yienghmwnq cij ndaej guh boux goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz sinq ndaej goq rox hojsik vunz he hwj swqhaeuh Cangqdiq he, ndaej bang vunz cueg coih he. ¹⁸Aenvih de gaenq souh nanh goq, gaujniemq goq lo, sojhij de seizneix cij ndaej bang doenghheij vunz ngaiz yaeuh hwj famh coih he.

Yehsuh beij Mohsih vejidaq

3 ¹Sojhij, [caeuq gyoengqraeuz] doxdoengz cungj dwg [Cangqdiq] senj hawj hwnj gwnzmbwn bae hih gak boux beixnuengx hax, faenhsou wnggai ngeixngeix Yehsuh, boux gyoengqraeuz nginh hih dwzbaijyienz caeuq goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz neix bax. ²De dwg boux Cangqdiq dinghlaeb caemh dwg sinq ndaej goq he, caemh dwg luj Mohsih yienghmwnq Cangqdiq doiq de guenjleix gij vunz de yienghmwnq sinq ndaej goq he. ³Hoeng, de beij Mohsih vanzlij ndaej najrongh ndaej lai, cingq luj boux guh hwnq ranz he beij aen ranz mwnq vanzlij dij. ⁴Caiq gyacangq sojmiz hih ranz cungj dwg miz boux hwnq he, hoeng, sojmiz hih cingq dwg Cangqdiq cauh okdaeuj he. ⁵Mohsih dwg

bouxhoiq ndaw ranz Cangqdiq, dwg lauxsaed sinq ndaej goq he; de dwg yienh ok baezneix ij gangj he. ⁶Hoeng, Gihduz dwg daeglwg Cangqdiq, dwg guenjeix Cangqdiq cenz ranz sojmiz hih. Yiengq, hauhnaeuz gyoengqraeuz baujciz mbouj lau, gyenhciz sinq gyoengqraeuz soj muengh hih nginhnaeuz dwg najrongh hih nex, gyoengqraeuz couh dwg ndaw ranz Cangqdiq hih vunz lo.

Mbouj sinq hih vunz couh ngaiz satsoq

⁷Sojhij cingq luj Hoenzsaenz Cangqdiq naeuz:

Seizneix hauhnaeuz faensou dingqri daengz gij sing Cangqdiq nex, ⁸faensou couh mbouj ndaej simgyeng nga'ngangq, mbouj ndaej luj doenghbaez gij vunz Hijswzlez youq rogndoi yienghmwnq sawq Cangqdiq yex Cangqdiq ndatheiq, ⁹aenvih mwhde gij cojgoeng faensou youq rogndoi youq seiqcib bi ndaw de, gannaueuz yawjraen Cangqdiq soj guh hih lah, hoeng, dauq mbouj sinq Cangqdiq, dauq sawq de, gaujniemq de. ¹⁰Couh vih yienghneix, Cangqdiq cij doiq aen nienzdaiq mwhde hih vunz ndatheiq hwj naeuz:

“Aen sim gyoengqde siengzseiz mazmwnh, gingqyienz mbouj rox aen sim gou.” ¹¹Sojhij Cangqdiq couh ndatheiq hwj fazsiq naeuz: “Gyoengqde gaengjdingq mbouj ndaej miz faenh yangjcouq gij yietbaeg gou.”

¹²Gak boux beixnuengx hax, faensou ijaeu siujsim, mienxndaej faensou ndaw de miz vunz mbouj sinq, sim doegsieb hwj couh yiem seiqseiz, lix dih Cangqdiq mbouj gaen seiqseiz, lix dih Cangqdiq. ¹³Cijaeu vanzlij miz ngoenz he, faensou couh ijaeu ngoenzngoenz doxson doxbang, yienghneix couh mienxndaej faensou miz vunz souh daengz coih coemx hwj sim bienq gyeng. ¹⁴Caemh cijaeu hauhnaeuz gyoengqraeuz cungj ndaej gyenhciz luj gaxgonq ngamq sinq yienghmwnq sinq Gihduz hih sim gyenhdinq, yungjyenj mbouj bienq, gyoengqraeuz couh ndaej caeuq Gihduz guxdoih. ¹⁵Sojhij, daixgya ijaeu ndaejgeiq, mbouj ndaej lumz ndaw Singqgingh ndaw de, soj sij naeuz hih:

Seizneix hauhnaeuz faensou dingqri gij sing Cangqdiq hih, couh mbouj ndaej simgyeng, nga'ngangq, mbouj ndaej luj gaxgonq yienghmwnq yex Cangqdiq fatheiq.

¹⁶ Faenhsou wnggai rox, mbouj dingq gij vah Cangqdiq, yex de fatheiq hih dwg byawz nej? Mbouj dwg doenghheij Mohsih daj Ngaihgi daiq okma hih vunz maz? ¹⁷ Caemh dwg byawz hawj Cangqdiq fatheiq seiqcib bi baenxlai caez nej? Mbouj dwg doenghheij famh coih hwj ngaiz seihaiz baij youq rogndoi hih vunz maz? ¹⁸ Cangqdiq caiq doiq byawz fazsiq goq naeuz gyoengqde mbouj ndaej yangjcouq gij yietbaeg de nej? Mbouj dwg doenghheij nga'ngangq mbouj dingq Cangqdiq hih vunz maz? ¹⁹ Yiengq, ciuq yienghneix ma yawj, gyoengqde mbouj ndaej yangjcouq gij yietbaeg Cangqdiq hih dwg aenvih gyoengqde mbouj sinq Cangqdiq.

Cangqdiq baujingq hawj vunz yietbaeg

4 ¹ Yiengq, giqyienz Cangqdiq baujingq hawj gyoengqraeuz ndaej yangjcouq gij yietbaeg de vwz, gyoengqraeuz couh ij wnggai siujsim, mienxndaej gyoengqraeuz ndaw de miz vunz ngaiz mbouj ndaej miz faenh yangjcouq gij yietbaeg de, ² aenvih gyoengqraeuz caemh caeuq gij vunz Hijswzlez doxdoengz, gaenq ndaej dingq daengz gij ndei siuhsiz Cangqdiq lo, cijmboujgoq gyoengqde dingq le, mij dawz haeuj rwz, mbouj sinq, sojhij doiq gyoengqde gangj mij'z maz ikcawq. ³ Hoeng, gyoengqraeuz doenghheij sinq hih vunz ndaej miz faenh yangjcouq gij yietbaeg Cangqdiq lo. Yiengq, doiq doenghheij mbouj sinq hih vunz mwnq nej, cingq luj de, Cangqdiq, soj naeuz hih:

Gou ndatheiq hwj fazsiq naeuz: “Gyoengqde baenzbaenz mbouj ndaej miz faenh yangjcouq gij yietbaeg gou.”

Gannaueuz Cangqdiq daj gaihci cauh mbwn cauh deih cix guh sat gij hong de hwj yietbaeg lo, hoeng de vanzlij yienghneix naeuz. ⁴ Ndaw Singqgingh ndaw de vanzlij miz mwnq he caemh daez daengz:

Daengz daixcaet ngoenz, Cangqdiq couh guh sat gij hong de, dingz roengzma yietbaeg lo.

⁵ Hoeng, doenghbaez gij vunz Hijswzlez vih mbouj dingq Cangqdiq hwj Cangqdiq cij naeuz:

Gyoengqde baenzbaenz mbouj ndaej miz faenh yangjcouq gij yietbaeg gou.

⁶Couh dwg naeuz gannaeuz gyoengqde sien dingq daengz gij ndei siuhsiz [Cangqdiq] lah, hoeng, gyoengqde mbouj dawz haeuj rwz, sojhij gyoengqde couh mbouj ndaej miz faenh [yangjcouq gij yietbaeg Cangqdiq] lo.

Hoeng, miz lingsvaih hih vunz ndaej hah. ⁷Sojhij Cangqdiq youhcaiq dingh ngoenz he, heuh naeuz ‘Ngoenzneix.’ Couh dwg goq haujlai bi le, de dunghgoq Daqveiq [goengjvuengz neix] ma senhbuq, cingq luj gwnz neix soj yungh daengz hih duenh vah, naeuz: “Ngoenzneix, hauhnaeuz faensou dingqri gij sing Cangqdiq nex, faensou couh mbouj ndaej simgyeng.”

⁸Hauhnaeuz doenghbaez Yozcuhyaq [daiq gyoengq vunz haeuj mwnq Cangqdiq baujcingq goq hawj vunz yietbaeg mwnq bae,] gyoengq vunz caemh gaenq ndaej yietbaeg lo nex, gajlaeng, Cangqdiq couh mbouj veiq caiq daez daengz daixlingh mwh haem lo. ⁹Sojhij, ciuq yienghneix ma yawj, gaengjdingq miz daixlingh ngoenzvietbaeg Cangqdiq cwnjbiq hawj gij vunz de yietbaeg he. ¹⁰Aenvih mboujguenj byawz, ndaej miz faenh yangjcouq gij yietbaeg Cangqdiq hih, boux de couh dwg ndaej dingz hong yietbaeg lo, cingq luj Cangqdiq yienghmwnq dingz hong hwj yietbaeg yienghmwnq. ¹¹Sojhij gyoengqraeuz wnggai roengzrengz cwnqliengq ndaej miz faenh yangjcouq gij yietbaeg Cangqdiq, mienxndaej miz vunz hag luj doenghbaez gij vunz Hijswzlez mbouj dingq Cangqdiq hwj ngaiz mbouj ndaej miz faenh yangjcouq gij yietbaeg Cangqdiq.

¹²Gij vah Cangqdiq dwg lix hih, [dwwg miz rengz raixcaix rem raixcaix hih,] luj fag giemq raeh satsat he ndaej ndaemq loem aen sim vunz, daiqlienz ndok caeuq gvanhcez cungj ndaej, caemh ndaej faen ok ndaw sim vunz dih siengjmuengh caeuq yawjfab. ¹³Sojmiz cauh okdaej hih mij saek yiengh ndaej baex goq lwgra Cangqdiq; cungj dwg loh langxlangh youq dangqnaej de. Gyoengqraeuz soj guh hih cungj ij yiengq de gyauhdaiq.

Goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz Yehsuh

¹⁴Sojhij gyoengqraeuz wnggai baujcz gyenhciz nginh gyoengqraeuz soj siq hih, aenvih gyoengqraeuz miz boux vejidaq dih goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz he, couh dwg Yehsuh, daeglwg Cangqdiq; de gaenq hwnj mbwn bae daengz Cangqdiq mwnq lo. ¹⁵Boux goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz neix mbouj dwg naeuz mbouj rox gyoengqraeuz siengj guh vaihsaeh hih

sim, dauqfanj de caeuq gyoengqraeuz doxdoengz caemh ngaiz souh daengz yaeuh, sawq, cijmboujgoq de mij ngaiz famh coih lah. ¹⁶ Sojhij gyoengqraeuz mboujguenj seizlaw, cungj ij wnggai mbeihung mbouj lau hwj gouzhaenh haijliengh dih [Cangqdiq] goengjvuengz neix; yienghmwnq [Cangqdiq goengjvuengz, couh hojsik gyoengqraeuz doiq gyoengqraeuz haijliengh hwj bangcoh gyoengqraeuz lo.

5 ¹ Famz dwg goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz hih cungj dwg daj ndaw gyoengq vunz senj okdaeuj hih, dwg daiqbiuj gyoengq vunz banh gij saeh caeuq Cangqdiq miz gvanhaeh hih, dwg bang gij vunz soengq gij dajbwiz hawj Cangqdiq caeuq bang gij vunz bwiz cueg coih hih. ² Goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz ndaej unqhoz unqsim hwj doiq doenghheij ngawzngad caeuq doenghheij guh loek he, dwg aenvih goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz gyoengqde mbangjbaez caemh miz siengj guh vaihsaeh hih siengjap. ³ Couh vih yienghneix, gyoengqde mbouj danhcij ij bang beksingq dawz gij dajbwiz bae bwiz cueg coih, caemh vanzlij vih bonjfaenh hih coih hwj bwiz [cueg coih.]

⁴ Mij'z vunz naeuz ndaej gag siengj guh goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz gij hong najrongh neix couh ndaej guh hih, cawzok luj Yaqlwnz yienghneix dwg Cangqdiq senjlaeb he cij ndaej he. ⁵⁻⁶ ^[5a] Caemh doxdoengz, Gihduz caemh mbouj dwg gag ndaej guh goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz hwj ndaej najrongh hih nej, dauq dwg [Cangqdiq] doiq de naeuz goq naeuz:

^[6b] Mwngz couh yungjyenj guh luj Mwzgihsijdwz
yienghmwnq hih boux goengjsae dajbwiz [daeuzdaeuz]
he lah.

^[6a] Cingq luj de caemh naeuz goq naeuz:

^[5b] Mwngz dwg daeglwg gou; gou ngoenzneix miz mwngz.

⁷ [Yehsuh Gihduz] lij youq lajmbwn guh vunz hih mwhde, de yiengq boux ndaej gouq de hawj de mbouj ngaiz rai dih [Cangqdiq] riuzaemxra hwj gouz hemq goggog. Couh vih de lauxsaed yawjnaek [Cangqdiq, Cangqdiq] couh dapwngq de. ⁸ Gannaueuz de dwg daeglwg [Cangqdiq] lah, hoeng, de vanzlij dwg vih soj souh hih nanh hwj ndaej hag rox dingq vah. ⁹ Yiengq, giqyienz [Cangqdiq] hawj de ndaej bienqbaenz [hab guh goengjsae dajbwiz yienghmwnq] ndei liuxliux he vwz, de doiq doenghheij vunz dingq

de gaen de he ma gangj, dwg yungjyenj ndaej gouq hih doenj. ¹⁰De caemh dwg Cangqdiq senjdingh de guh boux goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz luj Mwzgihsijdwz yienghmwnq he.

Daezsingj gij vunz nga'ngangq he

¹¹Gangj daengz gvanhhih [Yehsuh Gihduz] guh goengjsae dajbwiz luj Mwzgihsijdwz yienghmwnq hih gij saeh neix, raeuz vanzlij miz haujlai vah ij gangj haem, hoeng, hoj gaijyiz naeuz faensou ni lo, aenvih faensou seizneix bienq sim lo, dingq mbouj haeuj rwz lo. ¹²Baenjlai faensou senqsi cix wnggai bae son vunz lo, hoeng, faensou gingqyienz vanzlij ij hawj vunz doiqyungz dawz Cangqdiq gangj goq hih ceiq gihbaenj hih dauhleix gangj naeuz sou ni. Faensou engq bienqbaenz [luj lwgnding yienghmwnq,] cij rox gw nauq, mij rox gw hawq gw seuq. ¹³Famz lij gw nauq hih lwgnding gaenhbaenj mbouj rox faenbied ndei caeuq yak. ¹⁴Caenhgag doenghheij vunz hung vunz laux he cij ndaej gw gij hawq gij seuq he, couh luj gij vunz miz ginghniemq raixcaix [ndaej rox ndaej laeg he,] ndaej faenbied ndei caeuq yak he lah.

6¹⁻² [1a] Sojhij, gyoengqraeuz mbouj wnggai caenhrox fanjfuz hag gvanhhih Gihduz dih gij ceiq gihbaenj he, [1c] beijingangj, caenhrox daezsingj vunz vihmaz ij nginh loek gaijgoq mbouj guh gij hawj vunz satsoq he hah, vihmaz sinq Cangqdiq baengh Cangqdiq hah, [2] caenhrox gaijyiz gijmaz heuh sijlij hah, oemj fawz hawj vunz hah, vunzrai ndaej dauqlix hah, caeuq saemjbuenq le yungjyenj dingh hih hah, doenghgi neix. [1b] Dauqfanj gyoengqraeuz ij wnggai lai hag gij ciqsiz laeg he hwj bienqbaenz vunz hung yienghmwnq he. ³Fanjcingq cijaeu Cangqdiq hawj, gyoengqraeuz cungj ij yienghneix guh.

⁴Yiengq, gangj daengz doenghheij gaenq singqsag rox daengz Cangqdiq, ndaej daengz Cangqdiq nyok hawj hih fuk, ndaej daengz Hoenzsaenz Cangqdiq doz youq gwnz ndang lo, ⁵ndaej rox gij vah Cangqdiq dwg baenxlai ndei hih, caemh ndaej rox daengz baezneix hih aen ciqgyaiq mwnq cungj dwg miz geizmiuj gingjgyauj he lo ⁶hih doengh cungj vunz neix, hauhnaeuz gyoengqde yiem [Gihduz] nex, couh hoj nginh loek gaijgoq dauq nginh [Gihduz] lo, aenvih gyoengqde couh dangq caenfawz dawz daeglwg Cangqdiq caiq ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae sai de lo.

⁷Doengh cungj vunz neix, cingq luj gaiq reihnaz siengzseiz miz fwnraemx he, hwnj doengh go doiq nungzminz miz ik he,

Cangqdiq hoh fuk hawj gaiq de he. ⁸Hoeng, hauhnaeuz gaiq de hwnj doengh go oen he, doengh go doiq vunz mij'z ik he nex, gaiq de couh ij ngaiz souh daengz mang souh daengz vueng.

⁹Mboujgoq, cinhngaiq dih 𠵿gak boux beixnuengx𠵿 hax, gyoengqraeuz gan yienghneix naeuz lah, hoeng, gyoengqraeuz sinq faensou mbouj veiq luj doengh cungj mwnq yienghmwnq law, sinq faensou dwg engqgya ndei hih, dwg ndaej gouq hih.

¹⁰Aenvih Cangqdiq dwg guh goengbingz hih. Faensou bang goq gij vunz de, caemh dwg vanzlij gicuz bang gyoengqde; de gaengjdingq ndaejgeiq faensou soj guh hih ndeisae caeuq faensou yienh ok doiq de dih aiq hih. ¹¹Hoeng, gou muengh faensou gak boux cungj yienghneix roengzrengz roengzbae, sawjhawj faensou soj muengh hih cungj ndaej doiqyienh.

¹²Caemh muengh faensou gak boux mbouj caeggyik, ij hag doenghheij baengh sinq Gihduz hih sim caeuq baengh naenxsim hwj ndaej ciep auu Cangqdiq baujingq nyok hawj hih.

Cangqdiq cingqaen baujingq

¹³Doenghbaez Cangqdiq doiq Yaqbwzlahhanj baujingq hih mwhde, aenvih mij miz ndaej beij bonjfaenh de engq ak engq rem haem hwj ndaej yiengq de fazsiq, sojhij, de cij gag yiengq bonjfaenh de fazsiq naeuz:

¹⁴Gou gaengjdingq ij soengq fuk hawj mwngz, caemh hawj mwngz miz lwg miz lan lailai hwj.

¹⁵Sojhij Yaqbwzlahhanj couh hozraez naenxsim hwj daengj. Gajlaeng cingqgawq gwhraix, cingqgawq luj Cangqdiq soj baujingq hih yienghmwnq.

¹⁶Gangj daengz vunz fazsiq, bienqnaengz vunz cungj dwg yiengq boux beij bonjfaenh ak he rem he fazsiq lah; gij fazsiq neix couh dwg cingqmingz soj gangj hih cungj dwg saedsaeh hih, dwg gangj daengz guh daengz hih, muzdiz dwg mbouj caiq caeuq vunz doxeuq doxcwngq haem lo. ¹⁷Caemh doxdoengz, Cangqdiq doiq vunz baujingq hih mwhde, vih ij hawj vunz rox cingsuj gij cawjeiq de mbouj bienq, sojhij de caemh fazsiq, baujingq de soj gangj hih gaengjdingq guh daengz. ¹⁸Cangqdiq dwg mbouj gangj gyaj hih, sojhij de dih baujingq caeuq fazsiq gaengjdingq yungjyenj mbouj bienq. Cangqdiq yienghneix guh dwg ijsiengj hawj gyoengqraeuz doenghheij deuznanh bae 𠵿daengz Cangqdiq mwnq𠵿 hih vunz ndaej



gujliq, ndaej miz mbei gaem ndaet de nyok hawj gyoengqraeuz hih miz muengh hih. ¹⁹Yiengq, gyoengqraeuz miz gij muengh neix le, couh luj miz gij hawj gyoengqraeuz hoenzaenz ndaej nganhcenz he, ndaej gaenj dwtddwt he, luj miz maxvangzding yienghmwnq ding hwj gaenj dwtddwt he. Gij muengh neix dunghgoq fanyiemz [cangqbungz Cangqdiq, haeuj bae daengz mwnq Cangqdiq youq he.] ²⁰Yehsuh luj Mwzgihsijdwz yienghmwnq doxdoengz guh boux goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz he, dwg yungjyenj guh he; de gaenq youq gaxgonq gyoengqraeuz vih gyoengqraeuz hwj sien haeuj bae daengz mwnq lo.

Mwzgihsijdwz beij Yaqbwzlahhanj ak

7 ¹Boux Mwzgihsijdwz neix, couh dwg goengjvuengz Sajlaengj,^c caemh dwg akak rengzrengz Cangqdiq dih goengjsae dajbwiz he. Mwh Yaqbwzlahhanj hoenxhingz geij goengjvuengz dauq ma hih mwhde, Mwzgihsijdwz bae cieq de caiq hoh fuk hawj de. ²Gajlaeng, Yaqbwzlahhanj dawz de hoenx ndaej hingz hih doenghheij doxgaiq mwnq aeu cib faenh cih it hawj de.^d ‘Mwzgihsijdwz’ gij coh neix fanhyiz okdaeuj dih iqswh dwg ‘Ndwn ndaej cingq dih vuengz.’ Vanzlij miz ‘Sajlaengj vuengz,’ ‘Sajlaengj vuengz’ couh dwg ‘Bingzan dih vuengz’ dih iqswh. ³Mwzgihsijdwz mbouj miz gyabouh, mbouj miz bohme, caemh mbouj miz ngoenzseng caeuq ngoenz rai; de caeuq daeglwg Cangqdiq doxdoengz, yungjyenj guh goengjsae dajbwiz.

⁴Yiengq sijsaeq ngeixngeix yawj, de gaeuq vejidaq hoh; daiqlienz cojgoeng raeuz Yaqbwzlahhanj cungj dawz bonjfaenh de hoenx ndaej hingz ma hih doenghheij doxgaiq mwnq aeu cib faenh cih it hawj de. ⁵Gajlaeng, Liqveiq hih doengh daih gajlaeng, famz dwg ndaej guh goengjsae dajbwiz hih vunz cungj ij ciuq [Mohsih dih] fazliz gveihdingq, laeng gij vunz bonjfaenh, couh dwg beksingq, sou aeu cib faenh cih it hih cienzcaiz. Gannauez cungj dwg doxdoengz dwg Yaqbwzlahhanj hih doengh daih gajlaeng lah, hoeng, cungj caemh ciuqyiengh laeng gyoengqde aeu. ⁶Hoeng, Mwzgihsijdwz gaenhbaenj mbouj dwg Liqveiq cuz hih vunz, dauq ndaej sou daengz Yaqbwzlahhanj hih cib faenh cih it dih cienzcaiz; de vanzlij hoh fuk hawj Yaqbwzlahhanj,

^c 7:1 Sajlaengj mwnq dieg neix gajlaeng couh dwg Yehluqsajlaengj Singz.

^d 7:2 Cingj yawj Lizsij dih Gaihcij 14:17-20.



boux Cangqdiq doiq de baujcingq goq neix. ⁷Mij maz ndaej ngeiz, boux hoh fuk hawj vunz mwnq beij boux ndaej vunz hoh fuk hawj mwnq veijdaq. ⁸Yiengq, gangj daengz gyoengq ndaej cib faenh cih it cienzcaiz hih 𑜀goengjsae dajbwiz, 𑜀 gyoengqde dwg rox rai hih, hoeng 𑜀Yaqbwzlahhanj soj gyau hawj dih, 𑜀 cib faenh cih it hih dauq dwg hawj 𑜀Mwzgihsijdwz, 𑜀 boux 𑜀ndaw Singqgingh ndaw de, 𑜀 soj sij naeuz hih dwg 𑜀seiqseiz, 𑜀 lix hih vunz hih lah. ⁹Yiengq, ciuq yienghneix ma yawj, Yaqbwzlahhanj gyau hawj Mwzgihsijdwz cib faenh cih it caemhdangq dwg Liqveiq caemh gyau hawj cib faenh cih it lo, ¹⁰aenvih mwh Mwzgihsijdwz bae cieq Yaqbwzlahhanj hih mwhde, Liqveiq dwg Yaqbwzlahhanj dih lwglan.

Luj Mwzgihsijdwz dih daixlingh boux goengjsae dajbwiz

¹¹Beijgangj naeuz, hauhaeuz gij vunz Liqveiq guh goengjsae dajbwiz hih fazliz ciqduq dwg ndaej hawj vunz bienqbaenz hab'eiq habhoz Cangqdiq liuxliux hih nex, 𑜀Cangqdiq, 𑜀 hozbiet caiq baij daixlingh boux, couh dwg baij boux he daeuj caeuq Mwzgihsijdwz doxdoengz guh goengjsae dajbwiz haem nej? Dauq mij dwg caeuq Yaqlwnz yienghmwnq doxdoengz caemh Liqveiq cuz hih vunz nej? ¹²Caiq hauhaeuz guh goengjsae dajbwiz hih ciqduq gaij hoh nex, fazliz caemh bietdingh ij gaen gaij cij deng, ¹³aenvih 𑜀gyoengqraeuz, 𑜀 soj gangj daengz hih boux 𑜀goengjsae dajbwiz, 𑜀 neix, de dwg haeuj daixlingh aen cuz hih; aen cuz mwnq caemh coengzlaiz mij'z vunz guh goq goengjsae dajbwiz haem. ¹⁴Gij iqswh gou dwg naeuz, gyoengqraeuz caemh rox bouxcawj raeuz dwg haeuj aen cuz Youzdaq hih, hoeng, Mohsih gaenhbaenj mij daez daengz aen cuz neix miz vunz guh goq goengjsae dajbwiz goq.

¹⁵Yiengq, ciuq yienghneix ma yawj, gij saehcingz neix engqgya cingsuj lo, aenvih Cangqdiq baij daeuj hih daixlingh boux luj Mwzgihsijdwz yienghmwnq hih goengjsae dajbwiz gaenq ok daeuj lo. ¹⁶De, 𑜀Yehsuh, 𑜀 ndaej guh goengjsae dajbwiz gaenhbaenj mbouj dwg baengh gij gveihdingq naeuz ij dwg guxmaz guxmaz cuz hwj cij ndaej guh hih, dauq dwg baengh akak rengzrengz mbouj rox rai hih mingh hwj ndaej guh hih lah, ¹⁷aenvih 𑜀ndaw Singqgingh ndaw de, 𑜀 daez daengz de naeuz goq naeuz:

Mwngz couh yungjyenj guh luj Mwzgihsijdwz
yienghmwnq hih boux goengjsae dajbwiz he.



¹⁸ Sojhij, yienzlaiz hih gveihdingq couh bienq mij'z yungh, couh cawz bae lo, ¹⁹ aenvih ciuq yienzlaiz hih fazliz gveihdingq gaenhbaenj mij ndaej hawj gijmaz bienqbaenz ndaej hab'eiq habhoz Cangqdiq liuxliux. Couh vih yienghneix, gajlaeng Cangqdiq couh hawj gyoengqraeuz engqgya ndaej miz muengh raixcaix, 〔hawj gyoengqraeuz baengh gij muengh neix hwj ndaej mienx coih,〕 gajlaeng couh ndaej dep Cangqdiq.

²⁰ Gangj daengz guh goengjsae dajbwiz hih, 〔Yehsuh〕 dwg 〔Cangqdiq〕 fazsiq baujcingq 〔naeuz laeb de guh goengjsae dajbwiz hih.〕 ²¹ Hoeng, 〔Liqveiq vunz〕 ndaej guh goengjsae dajbwiz hih, 〔Cangqdiq〕 gaenhbaenj mij fazsiq baujcingq goq. Mwh 〔Cangqdiq〕 dingh 〔Yehsuh〕 laeb 〔Yehsuh〕 guh goengjsae dajbwiz hih mwhde fazsiq naeuz:

Gou, Cangqdiq, fazsiq hawj mwngz yungjyenj guh goengjsae dajbwiz; gou fazsiq hih yungjyenj mbouj ienq.

²² Couh dwg naeuz Yehsuh couh dwg gij baujcingq lienz diuzgyenq engqgya ndei he dih baengzgawq.

²³ 〔Doenghbaez ciuq gij gveihdingq gaeuq〕 ndaej guh goengjsae dajbwiz hih vunz gighix lai; gyoengqde cungj dwg ngaiz rai, sojhij mij ndaej guh ndaej caez. ²⁴ Hoeng, Yehsuh dwg seiqseiz lix hih; de ndaej yungjyenj guh goengjsae dajbwiz roengzbae, mboujyungh vuenh vunz. ²⁵ Sojhij, famz baengh de hwj ndaej bae daengz Cangqdiq mwnq hih vunz, de cungj ndaej gouq gyoengqde, hawj gyoengqde yungjyenj ndaej gouq, aenvih Yehsuh dwg seiqseiz lix hih, ndaej bang gyoengqde gouz Cangqdiq hih.

²⁶ Luj yienghneix hih hab'eiq habhoz Cangqdiq hih, mij maz guh doeg guh sieb hih, mij maz ndaej diudik hih; gij vunz miz coih he duek de, de mbouj simdoengh. Ak goq mbwn bae hih goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz neix dwg ngamj gyoengqraeuz hih. ²⁷ De caeuq doenghheij goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz he mbouj doengz; de mbouj luj gyoengqde ngoenzngoenz ij sien vih bonjfaenh hih coih hwj sien dajbwiz le, gajlaeng cij daengz bang gij beksingq bwiz yienghmwnq, aenvih de mbat dog couh vwt diuz mingh bonjfaenh de hwj 〔vih gij vunz cueg coih〕 couh ndaej lo. ²⁸ Ciuq fazliz ma laeb hih goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz cungj dwg mij banqfaz mbouj famh coih hih. Hoeng, gajlaeng 〔Cangqdiq〕 fazsiq hawj daeglwg de guh goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz hih dauq dwg yungjyenj ndei liuxliux hih.



Yehsuh dwg ceiq ak hih goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz

8 ¹Gyoengqraeuz gwnz neix soj gangj daengz hih ceiq cungqyauq hih dwg, gyoengqraeuz saedsaeh miz boux goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz he, [Yehsuh;] de gaenq naengh youq gwnzmbwn baixgvaz akak rengzrengz dih [Cangqdiq] lo.

²De youq gwnzmbwn aen cingqcaen cangqbungz Cangqdiq swqhaeuh Cangqdiq, dwg Cangqdiq hwnq baenz he, mbouj dwg vunz aeu fawz ma hwnq baenz he.

³Sojmiz hih goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz cungj dwg vih ij soengq doxgaiq [hawj Cangqdiq] caeuq bwiz [Cangqdiq] hwj laeb guh hih, sojhij goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz [gwnzmbwn] neix caemh bietdingh ij soengq doxgaiq [hawj Cangqdiq]. ⁴Hauhnaeuz de youq lajmbwn nex, de couh mbouj ndaej guh goengjsae dajbwiz lo, aenvih lajmbwn gaenq miz goengjsae ciuq [Mohsih] fazliz soj gveihdingq hih yienghmwnq bae guh dajbwiz lo. ⁵Cijmboujgoq doengh goengjsae dajbwiz neix, gyoengqde dwg youq aen cangqbungz Mohsih ciuq Cangqdiq youq gwnz bya Sihnaiq yinx hawj de raengq de bae guh hih aen cangqbungz neix lah, couh dwg aen cangqbungz mwh Mohsih ij guh hih mwhde, Cangqdiq doiq de naeuz goq naeuz:

Mwngz ijaeu siujsim, mwngz ij ciuq gou yinx hawj mwngz raengq mwngz hih yienghmwnq bae guh

hih aen cangqbungz mwnq lah. ⁶Hoeng, [Yehsuh, gyoengqraeuz dih goengjsae dajbwiz,] de soj guh hih beij lajmbwn sojmiz hih goengjsae dajbwiz vanzlij ndei, cingq luj de guh gij baujcingq lienz diuzgyenq engqgya ndei mwnq dih boux cungqgyan he. Gij neix dwg ciuq gij baujcingq Cangqdiq engqgya ndei he ma dinghlaeb hih.

⁷Beijgangj, hauhnaeuz gij baujcingq lienz diuzgyenq gaeuq mwnq miz yungh nex, [Cangqdiq] couh mboujyungh caiq linghvaih laeb gij moq hih lo. ⁸Hoeng, Cangqdiq rox gij vunz Hijswzlez miz loek, [mbouj ciuq gij gveihdingq gaeuq bae guh,] sojhij Cangqdiq couh naeuz:

Yawj veiq, mwhde couh ij daengz lo, gou ij caeuq gij vunz Hijswzlez caeuq gij vunz Youzdaq song aen guek neix lingh dingh saen dih baujcingq lienz diuzgyenq.

⁹Gij baujcingq lienz diuzgyenq neix mbouj luj doenghbaez gou rag gij fawz gij cojgoeng gyoengqde ok Ngaihgz ma hih mwhde soj dingh hih; gannauez gou rag gij cojgoeng gyoengqde ok Ngaihgz ma lah, hoeng gij cojgoeng gyoengqde dauq mij soenhsouj gou soj dingh hawj gyoengqde dih gveihdingq, sojhij gou couh mbouj leixlangh gyoengqde, ajcaih gyoengqde vangraeh.

¹⁰Cangqdiq vanzlij caiq naez:

Baezneix gou ij caeuq gij vunz Hijswzlez dingh gij baujcingq lienz diuzgyenq he, ij dawz gij fazliz gveihdingq ciqduq gou coengq youq ndaw uk gyoengqde, sij youq ndaw sim gyoengqde; gou ij guh gyoengqde dih Cangqdiq, gyoengqde ij guh gij vunz gou. ¹¹Gyoengqde mboujyung h son doenghheij gekleiz gyoengqde caeuq gij beixnuengx gyoengqde, naez: “Mwngz wnggai rox Cangqdiq,” aenvih mwhde mboujguenj hung iq cungj rox gou. ¹²Gou caemh ij nyiuz gyoengqde famh hih coih, mbouj caiq geiq gij doegsieb gyoengqde.

¹³Yiengq, giqyienz Cangqdiq dawz lingh laeb hih baujcingq lienz diuzgyenq guh saen laeb hih vwz, yienzlaiz laeb hih couh bienqbaenz mijz yung h, couh majcangq siu liux mij raen ingj.

Lajdeih caeuq gwnzmbwn dih cangqbungz

9 ¹Doenghbaez dingh dih gij baujcingq lienz diuzgyenq gaeuq miz baiq Cangqdiq caeuq gvanhhih aen cangqbungz Cangqdiq vunz guhbaenz he dih diuzliq. ²Aen cangqbungz neix hih fungh baixrog, ndaw de baij miz gyaqdaeng, miz daiz caeuq bingj dajbwiz. Fungh neix couh heuh ‘fungh dwzbez.’ ³Aen cangqbungz neix hih fungh baixndaw, couh dwg baixndaw fanyiemz, couh heuh ‘fungh dwzdwzbez;’ ⁴ndaw de baij miz aen daiz aeu gim ma guh hwj siu yieng he caeuq aen gvih aeu gim ma baux hwj ndaw de coengq miz aen guenq aeu gim ma guh hwj coux miz mahnaq he caeuq diuz faexbien Yaqlwnz did ngez mwnq caeuq song baj rin cungj dik miz fazliz mwnq. ⁵Gwnz aen gvih coengq miz baengzgwaw mwnq miz daiqbiuj gij vejdaq Cangqdiq dih gihluqbwz aj fwed hwj goemq youq gwnz de. Youq dineix, gvanhhih doenghgij neix gou mbouj caiq gaiqgaiq geq naez liux lo.

⁶Aen cangqbungz neix ndaw de couh dwg yienghneix baij lo. Doenghheij goengjsae dajbwiz ngoenznaengz cungj haeuj aen fungh baixrog bae guh gij hong gyoengqde wnggai guh he. ⁷Caenhgag goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz cij ndaej haeuj fungh baixndaw bae, caemh dwg it bi cij ndaej haeuj bae ngoenz he. Ngoenz mwnq cungj ij daiq lwed haeuj bae vih bonjfaenh caeuq vih gij beksingq mbouj rox hwj ngaiz famh coih hih bwiz [Cangqdiq.] ⁸Hoenzsaenz Cangqdiq yienghneix nganbhaiz dwg ij hawj vunz rox, ciuq [gij gveihdingq gaeuq caeuq] aen cangqbungz [Mohsih guh hih,] vunz siengj raen Cangqdiq hih diuz roen neix dwg hengz mbouj doeng hih. ⁹Aen cangqbungz Mohsih guh neix cijmboujgoq dwg daiqbiuj aen nienzdaiq neix hih lah. Couh dwg naeuz baengh soengq doxgaiq [hawj Cangqdiq] caeuq bwiz [Cangqdiq] dwg mbouj ndaej hawj ndaw sim vunz bienqbaenz doiq ndaej hwnj [Cangqdiq] hih, ¹⁰aenvih gij gveihdingq gaeuq cijmboujgoq caenhgag dwg doiq gij gw caeuq baenzlaw swiq hih lah, dwg ndaej guenj vunz yawj ndaej raen hih, [mij ndaej guenj daengz ndaw sim vunz bae nej.] Sojhij, daengj daengz miz gij gveihdingq moq ndei he le, doenghgij gveihdingq gaeuq neix couh ngaiz cawz bae lo.

¹¹Hoeng, seizneix Gihduz gaenq daeuj lo; de daeuj dwg guh gij ndei hih saen laeb he hih goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz. De haeuj aen cangqbungz mbouj dwg vunz aeu fawz ma guh hih, caemh mbouj dwg haeuj aen haeuj aen ciqgyaiq neix hih, dauq dwg haeuj gwnzmbwn hih gyaegyaeu vejidaq vejidaq hih lah. ¹²De haeuj aen cangqbungz neix bae dajbwiz hih mbouj dwg aeu lwed yiengzbya lwed cwzlwg [ma guh gij dajbwiz hih] nej, dauq dwg aeu gij lwed bonjfaenh de [ma guh gij dajbwiz hih] lah. De haeuj bae mbat dog couh ndaej yungjyenj [vih lajmbwn hih vunz] cueg coih lo. ¹³Ciuq gij baujcingq lienz diuzgyenq gaeuq, hauhnaeuz dawz lwed yiengzbya caeuq lwed cwzgoeng caeuq daeuh cwzlwgcoh saj haeuj gwnz ndang boux ngaiz guxmaz hwj mbouj ndaej camhgyah gingqbaiq ngiqsiz hih couh ndaej hawj boux de suenq dwg gancengh hih, ¹⁴yiengq, ciuq luj yienghneix ma gangj, gij lwed Gihduz mbouj engqgya haz? De dunghgoq seiqseiz lix dih Hoenzsaenz Cangqdiq, dawz bonjfaenh de ma dangq guh gij dajbwiz mij maz ndaej diudik he hwj bwiz hawj Cangqdiq. Gij lwed de ndaej hawj raeuz mbouj caiq guh gij mij'z yungh he, hawj raeuz mbouj caiq saetnaj saetnyaenq hwj ndaej swqhaeuh seiqseiz lix dih Cangqdiq.

¹⁵Couh vih yienghneix, Gihduz guh boux cungqgyan gij baujcingq lienz diuzgyenq moq he; de vih ij hawj sojmiz Cangqdiq senjdingh okdaej hih vunz ndaej daengz Cangqdiq baujcingq nyok hawj hih mbouj rox naeuh hih gyadangq, couh aeu rai ma cueg gij vunz veizfanj gij gveihdingq gaeuq hwj famh coih he.

¹⁶Cingq luj laeb hizcuz; famz miz vunz laeb hizcuz hih, ij daengj daengz boux de rai le gij hizcuz de cij ndaej suenq miz yungh, ¹⁷aenvih boux laeb hizcuz mwnq lij lix hih, gij hizcuz de couh mbouj suenq miz yungh lo. Bietdingh ij daengj daengz boux de rai le, gij hizcuz de cij suenq miz yungh. ¹⁸Couh cingq vih yienghneix hwj, gij baujcingq lienz diuzgyenq gaeuq caemh dwg ij yungh lwed ma laeb cij ndaej suenq dwg miz yungh, ¹⁹aenvih mwh Mohsih ciuq fazliz dawz [Cangqdiq dih] gak cungj mingqingq senhbuq naeuz gij vunz [Hijswzlez] ni le, couh aeu fwn yiengz hoengz caeuq go nywjaiz yomx haiej lwed yiengzlwg caeuq raemx doxgyaux hih bae couh saj haiej gij saw fazliz caeuq gwnz ndang gyoengq vunz bae, naeuz:

²⁰Gij lwed neix couh dwg Cangqdiq caeuq faensou laeb hih baujcingq lienz diuzgyenq [dih baengzawq.]

²¹Caemh doxdoengz, de caemh dawz lwed saj haiej aen cangqbungz caeuq gak cungj soj yungh hih doxgaiq bae. ²²Gizsaed ciuq fazliz gveihdingq, gihbaenjangq sojmiz hih doxgaiq cungj bietdingh ij miz lwed saj haiej bae cij suenq dwg gancengh he; hauhnaeuz mbouj riuz lwed, vunz caemh mbouj ndaej mienx coih.

²³Gwnz neix daez daengz dih cangqbungz caeuq soj yungh hih doxgaiq, cungj dwg ciuq youq gwnzmbwn hih yienghcej ma guh hih; sojmiz ciuq guh hih bietdingh ij yungh cungj fap neix ma cij ndaej hawj doenghij de suenq dwg gancengh he. Hoeng, baenjcinh doenghij youq gwnzmbwn he, engqgya bietdingh ij yungh gij dajbwiz engqgya ndei he bae hawj doenghij de gancengh. ²⁴Aenvih Gihduz gaenbhaenj mbouj dwg haiej cungj cangqbungz vunz ciuq aen caen de ma guh he, dauq dwg haiej aen gwnzmbwn [cingqcaen] he bae lah; de vih gyoengqraeuz hwj haiej bae daengz Cangqdiq mwnq. ²⁵De caemh mboujyungh haiej bae mbat caiq mbat hwj dawz bonjfaenh de dangq guh gij dajbwiz hwj bwiz hawj Cangqdiq nej; mbouj dwg luj doenghiej goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz yienghmwnq moix it bi cungj ij dawz gij lwed mbouj dwg bonjfaenh he haiej bae bwiz hawj

Cangqdiq nej. ²⁶Sojhij, hauhnaeuz dwg yienghneix hih nex, Gihduz de daj gaihrij cauh mbwn cauh deih doxdaeuj couh gaengjdingq ij ngaiz souh daengz haujlai mbat nanh lo. Hoeng, seizneix de youq ciqgyaiq dih duenh gatsat he, de cijngamq mbat dog couh dawz bonjfaenh de ma dangq guh gij dajbwiz hwj ndaej cawz coih lo. ²⁷Yiengq vunz gannaueuz caemh dwg cijngamq rai mbat dog lah, hoeng, vunz rai le ij ngaiz souh daengz saemjbuenq; ²⁸caemh doxdoengz, gannaueuz Gihduz caemh dwg ngaiz rai mbat dog lah, hoeng, de couh ndaej bang lajmbwn haujlai vunz rap coih lo. Yiengq gangj daengz de caiq dauq daeuj, de dauq daeuj mbouj dwg vih ij caiq rap coih hwj daeuj nej, dauq dwg vih ij gouq doenghheij vunz daengj de mwnq hwj dauq daeuj lah.

Gij dajbwiz yungjyenj cueg coih

10 ¹[_Mohsih dih_] fazliz cijmboujgoq dwg luj diuz giuz gaq roen hawj vunz, hawj vunz sien ndaej rox baezneix hih saeh^e dwg baenxlai ndei hwj lah, gaenhbaenj mbouj dwg ndaej hawj vunz bienqbaenz hab'eiq habhoz Cangqdiq liuxliux law. Ciuq [_Mohsih dih_] fazliz, gij vunz mbat caiq mbat, bi caiq bi hwj bae dajbwiz, hoeng, gij dajbwiz baenjcinh de gaenhbaenj mbouj ndaej hawj boux bae dajbwiz mwnq ndaej bienqbaenz youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg hab'eiq habhoz liuxliux he nej. ²Bejjgangj naeuz, hauhnaeuz cungj dajbwiz neix ndaej hawj vunz bienqbaenz youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg mij'z coih he hih lo, yiengq, couh mbouj caiq caenhrox dajbwiz haem lo. Caiq hauhnaeuz dajbwiz hih vunz, dajbwiz mbat he, couh ndaej yungjyenj mij'z coih lo nex, yiengq ndaw sim gyoengqde couh mbouj caiq roxnginh miz coih haem lo. ³Hoeng, bibi dajbwiz cijmboujgoq dwg hawj vunz siengzseiz ngeix daengz bonjfaenh dih coih hwj lah, ⁴aenvih lwed cwzgoeng caeuj lwed yiengzbya mbouj ndaej cawz coih nej.

⁵Sojhij, [_Gihduz_] daeuj daengz lajmbwn guh vunz hih mwhde, de [_doiq Cangqdiq_] naeuz:

Mwngz mbouj haenj vunz soengq hih doxgaiq caeuj gij dajbwiz nej, dauq [_haenj_] aen ndang gou, mwngz soj cwnjbiq hih lah. ⁶Doenghij coemh hwj dajbwiz he caeuj

^e 10:1 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz 'baezneix dih ngumhngauez.'



gij bwiz cueg coih he, mwngz caemh mbouj haenj. ⁷Couh vih yienghneix, gajlaeng gou couh naeuz: “Cangqdiq hax! Gou daeuj lo!” Couh luj ndaw Singqgingh ndaw de sij naeuz hih gvanhhih gou hih saeh hih, naeuz: “Gou daeuj dwg vih ij ciuq gij cawjeiq mwngz hwj daeuj lah.”

⁸Yiengq gwnz neix ₁Gihduz₁ soj daez daengz hih, doenghgij doxgaiq vunz soengq hih caeuq doenghgij dajbwiz, caeuq coemh hwj dajbwiz caeuq bwiz cueg coih hih doenghgij neix, gannauez cungj dwg ciuq fazliz ma guh lah, hoeng, cungj mbouj dwg Cangqdiq ij aeu ij haenj hih.

⁹₁Gihduz₁ de caemh vanzlij naeuz:

Gou daeuj dwg vih ij ciuq gij cawjeiq mwngz hwj daeuj lah.

Yiengq, ciuq yienghneix ma yawj, couh dwg de cawz gij ₁gveihdingq₁ gaeuq ₁yienzlaiz dajbwiz he,₁ laeb daixlingh ₁gij gveihdingq, couh dwg yungh bonjfaenh de ma guh gij dajbwiz he hwj cueg coih hih lah.₁ ¹⁰Yehsuh Gihduz, ciuq Cangqdiq dih cawjeiq, de mbat dog couh yungh aen ndang bonjfaenh de ma guh dajbwiz hwj hawj gyoengqraeuz ndaej yungjyenj ndaej guh gij vunz Cangqdiq.

¹¹₁Ciuq gij gveihdingq gaeuq,₁ goengjsae dajbwiz ngoenzngoenz cungj ij ndwn ₁youq henz daiz dajbwiz₁ dajbwiz, hoeng gij dajbwiz de mbatmbat cungj caemh dwg doxdoengz he lah. Doenghgij dajbwiz neix yungjyenj mbouj ndaej cawz coih hih.

¹²Hoeng, ₁Gihduz,₁ de mbat dog couh ₁dawz bonjfaenh de ma,₁ guh gij dajbwiz cueg coih he, caemh dwg ndaej yungjyenj cueg he. Gajlaeng de couh naengh youq baixgvaz Cangqdiq, ¹³youq mwnq daengj ₁Cangqdiq₁ dawz gij dizyinz de bienqbaenz aen daengq de. ¹⁴Aenvih de, ₁Gihduz,₁ dawz bonjfaenh de ma dangq guh gij dajbwiz he hwj, bwiz mbat dog couh ndaej hawj gij vunz de yungjyenj bienqbaenz hab'eiq habhoz Cangqdiq liuxliux he.

¹⁵Gangj daengz gij neix, Hoenzsaenz Cangqdiq caemh cingqmingz goq naeuz:

¹⁶Baezneix gou ij lingh dingh baujcingq lienz diuzgyenq hawj gyoengqde; gou ij dawz gij fazliz gou coengq youq ndaw sim ndaw uk gyoengqde.



17Gajlaeng de vanzlij naeuz:

Gou mbouj caiq geiq gij doegsieb gyoengqde caeuq gij
coih gyoengqde.

18Yiengq, giqyienz doegsieb caeuq coih cungj ndaej mienx lo
vwz, couh mbouj caiq yungh gij dajbwiz cueg coih mwnq haem lo.

Hawj gyoengqraeuz ndaej dep Cangqdiq

19-20^[19a]Sojhij gak boux beixnuengx hax, ^[19c]giqyienz Yehsuh
┌Gihduz┐ yungh gij lwed bonjfaenh de ^[20]ma hoi diuz roen youh
moq youh lix he hawj gyoengqraeuz—diux roen neix couh dwg
aen ndang de—dunghgoq fanyiemz, ^[19b]ndaej hawj gyoengqraeuz
mbouj lau hih hwj haeu aen cangqbungz daengz mwnq Cangqdiq
caeuq vunz doxraen he bae, ²¹caemh giqyienz gyoengqraeuz
miz boux vejdaq dih goengjsae dajbwiz guenjieix aen gya
Cangqdiq he, ²²caiq saj ┌lwed┐ hwj hawj gyoengqraeuz doiq ndaej
hwnj liengzsim, caeuq yungh raemx ma swiq cengh aen ndang
gyoengqraeuz vwz, gyoengqraeuz couh wnggai caensim caeuq
miz sinqsim raixcaix hwj bae dep Cangqdiq, ²³caemh wnggai
gyenhciiz mbouj bienq sim hwj souj ndei gyoengqraeuz soj nginh
soj muengh hih, aenvih boux doiq gyoengqraeuz baujcingq dih
┌Cangqdiq┐ dwg sinq ndaej goq hih. ²⁴Gyoengqraeuz caemh ij
wnggai ngeixngeix yawj ij baenzlaw cij ndaej gujliq vunz doxaiq,
guh ndeisah. ²⁵Mbouj wnggai luj miz hih vunz yienghmwnq mbouj
haenj doxcomz, dauq ij doxbang doxson; giqyienz gyoengqraeuz
rox Gihduz dauq daeuj hih ngoenz mwnq couh ij daengz lo, sojhij
gyoengqraeuz couh ij engqgya yienghneix guh.

26-27^[26a]Sojhij gak boux beixnuengx hax, yiengq, hauhnaeuz
gyoengqraeuz gaenq rox gij saedsaeh ┌Cangqdiq┐ lo, hoeng, vanzlij
maixmingz bae famh coih nex, ^[27]couh caenhgag rox lau fwxfwh
hwj daengj daengz ngoenz saemjbuenq mwnq caeuq gij feiz dawz
yiegyieg gyemz gij dizyinz mwnq lah, ^[26b]aenvih mbouj caiq miz
gij dajbwiz ndaej cueg coih he haem lo. ²⁸Sojhij famz miz vunz
famh Mohsih dih fazliz hih, cijaeu miz song daengz sam boux
cingqmingz naeuz boux de famh coih, yiengq boux de couh ij ngaiz
rai, mbouj ndaej nyiuz. ²⁹Yiengq, ciuq luj yienghneix ma yawj,
doenghheij dawz daeglwg Cangqdiq ma caij youq laj din, yawj
mbouj hwnj gij lwed Cangqdiq aeu ma dinghlaeb ┌saen┐ dih
baujcingq lienz diuzgyenq hwj hawj vunz ndaej mienx coih hih,



caiq yawj doiq vunz haijliengh dih Hoenzsaenz Cangqdiq ngawz hih doenghheij vunz mwnq, mbouj engqgya haz? ³⁰Aenvih gyoengqraeuz rox boux naeuz goq naeuz:

Boixhaemz youz gou boiz; gou gaengjdingq hawj de bauqwnq dawz.

De vanzlij naeuz:

Cangqdiq ij saemjbuenq gij vunz de.

³¹Sojhij gou naeuz hax, doek youq ndaw fawz [seiqseiz] lix dih Cangqdiq, dwg baenxlai dih camj hax!

³²Faensou wnggai ndaejgeiq, mwh faensou ngamq rox [Yehsuh Gihduz,] ngamq rox [gij ndei siuhsiz Cangqdiq, hih mwhmwnq, gannaueuz faensou souh baenx haujlai nanh lah, hoeng, dauq ndaej gyenhciz roengzbae baujciz mbouj bienq sim. ³³Mizseiz faensou youq dangqnaj vunzlai ngaiz vunz yawjngawz, dawz ma nyoujnyak gaijmbwq; mizseiz faensou vanzlij haeuj doenghheij ngaiz luj faensou yienghneix souh nanh hih. ³⁴Faensou mbouj danhcij hojsik bang doenghgij vunz [vih Gihduz hwj] ngaiz vunz gyaeng hih, simqciq gij gyadangq bonjfaenh faensou cungj ngaiz vunz ciengj aeu lo, faensou ciuqyiengh sim'angq, aenvih faensou rox faensou miz gij gyadangq engq ndei engq dijbauj mbouj rox naeuh he diuh hawj faensou he.

³⁵Sojhij, faensou mbouj ndaej saet sinqsim; ij wnggai miz aen sim mbeihung mbouj rox lau he. Miz aen sim yienghneix hih couh gaengjdingq ndaej miz haujlai cangjbyimj lo. ³⁶Vih ij ciphengz Cangqdiq dih cawjeiq hwj ndaej daengz [Cangqdiq dih] soj baujcingq hih, faensou bietdingh ij gyenhciz naenxsim, ³⁷[aenvih ndaw Singqgingh ndaw de sij naeuz:]

Goq yaepyet he, boux ij daeuj mwnq couh daeuj lo; de mbouj hawj vunz daengj de law. ³⁸Boux gou yawj de suenq dwg mij'z coih hih vunz, de gaengjdingq vih sinq hwj ndaej miz mingh. Yiengq, hauhnaeuz de lau hwj mbouj caiq sinq lo nex, gou couh mbouj haenj de lo.

³⁹Hoeng, gyoengqraeuz mbouj dwg haeuj doengh cungj vunz lau hwj yiem [Gihduz] hwj ngaiz satsoq hih law, dauq dwg miz sinqsim hwj ndaej gouq hih vunz lah.



Gangj daengz sinq

11 ¹Yiengq sinqsim dwg gijmaz nej? Sinqsim dwg doiq soj muengh hih saeh miz bajhuz, doiq gij saeh yawj mbouj ndaej raen he ndaej gaengjdingq. ²Dangqlaux doenghbaez couh dwg vih [doiq Cangqdiq miz sinqsim] hwj cij ndaej daengz haenh.

³Aenvih miz sinqsim, sojhij gyoengqraeuz couh rox gyoengqraeuz soj yawjraen hih gwnzmbwn lajdeih sojmiz hih cungj dwg baengh gij vah Cangqdiq hwj cauh baenz he, mbouj dwg baengh gijmaz yawj ndaej raen hih hwj cauh okdaeuj hih.

⁴Couh aenvih sinq, Yaqbwz sinq Cangqdiq, sojhij de bwiz hawj Cangqdiq hih gij dajbwiz beij Gaihyinj bwiz hawj Cangqdiq hih gij dajbwiz ndei ndaej lai. Aenvih de sinq, Cangqdiq haenh de soj soengq hawj hih gij dajbwiz, haenh de dwg boux vunz simndei simsoh he. Gannauez de gaengq rai hoh lah, hoeng, aenvih de sinq hwj soj guh hih, daengz seizneix cungj lij aeu ma guh bangjyangq hawj gyoengqraeuz.

⁵Caemh aenvih sinq, Hijnoz vih sinq [Cangqdiq] hwj de ndaej daengz Cangqdiq haenh de; de couh mbouj ngaiz rai. Couh vih yienghneix, de couh ndaej daengz Cangqdiq ciep de bae; lajmbwn hih vunz caiq cimh mbouj raen de haem lo. ⁶Vunz hauhnaeuz mbouj sinq Cangqdiq, couh mij banqfaz ndaej hawj Cangqdiq haenjheiq; famz byawz siengj dep siengj gaen Cangqdiq hih, bietdingh ij sinq cingqcaen miz Cangqdiq, caemh ij sinq Cangqdiq gaengjdingq cangj hawj doenghheij vunz cingqcaen gouzcimh de he.

⁷Caemh aenvih sinq, Nozyaq sinq Cangqdiq; de dingq daengz Cangqdiq daezsingj gingjgauq de [naeuz miz raemxdumh] mwhde, cungjsuenq naeuz de mijyaengz raen [miz ij raemxdumh dih gingjdoengh,] hoeng, aenvih de miz aen sim soenhgingq Cangqdiq he, de couh cauh aen ruz he hwj hawj baenx cenz ranz de haeuj bae couh ndaej gouq. Couh vih yienghneix, sawjhawj baenx cenz lajmbwn hih vunz cungj ngaiz dingh miz coih. De nej? De dauq dwg aenvih de sinq hwj ndaej daengz Cangqdiq yawj de dangq dwg boux simndei simsoh he dih vunz.

⁸Caemh aenvih sinq, Yaqbwzlahhanj sinq [Cangqdiq;] mwh de dingq daengz [Cangqdiq] hawj de bae mwnq [Cangqdiq baujcingq] nyok hawj de hih mwnq dieg mwnq bae, de couh bae lo. Gannauez mwhde de mijyaengz rox ij bae mwnqlaw lah, [hoeng, de cungj

ciuq Cangqdiq raengq hih yienghmwnq bae lo. ⁹Caemh dwg aenvih de sinq [Cangqdiq,] gajlaeng de couh dap bungz doz youq mwnq Cangqdiq baujingq nyok hawj de hih mwnq dieg mwnq youq, luj bouxhek yienghmwnq youq. Daiqlienz [daeglwg de,] Hijsaj [daeglan de,] Yajgoz cungj caemh dwg youq mwnq dap bungz youq, aenvih [Cangqdiq,] caemh baujingq goq hawj mwnq dieg mwnq hawj gyoengqde. ¹⁰Aenvih de ij daengj ndaej buen hauej Cangqdiq soj sezgiq hwnq hih gij giek yungjyenj gaenj dwtwt hih aen singz mwnq bae.

¹¹Caemh aenvih sinq, Yaqbwzlahhanj sinq Cangqdiq doiq de baujingq hih dwg sinq ndaej goq hih, sojhij gannaueuz bonjfaenh de nienzgeij gaenq laux liux lo, [mehyah de,] Sajlah caemh gaenq cauhoq ndaej mizndang dih nienzgeij lo, hoeng, [Cangqdiq,] vanzlij hawj de ndaej miz lwg, [hawj de ndaej guh daxboh.]^f ¹²Sojhij, de, Yaqbwzlahhanj, aen ndang de caenh luj mij'z yungh lo, hoeng, dauq ndaej miz lwg miz lan lai luj gij ndaundeiq gwnzmbwn, luj gij sa henz haij.

¹³Gwnz neix daez daengz hih doenghheij vunz neix, caemh aenvih gyoengqde sinq [Cangqdiq,] raixcaix, gyoengqde miz sinqsim daengj muengh [Cangqdiq doiq gyoengqde,] baujingq, gyoengqde caemh nginh gyoengqde caemh luj bouxhek yienghmwnq doz youq vaihdieg youq. Gyoengqde daengz rai cungj dwg sinq [Cangqdiq,] hoeng cijmboujgoq mijyaengz ndaej daengj daengz [Cangqdiq doiq gyoengqde dih,] gij baujingq mwnq lah. ¹⁴Luj gyoengqde miz cungj daiqud neix hih vunz, dwg cingqmingz gyoengqde siengj gag miz mwnq dieg bonjfaenh he. ¹⁵Gizsaed, gyoengqde gaenhbaenj mbouj dwg siengjniemh mwnq dieg coj gyoengqde hih, aenvih hauhnaeuz gyoengqde siengjniemh mwnq dieg coj gyoengqde hih nex, gyoengqde vanzlij miz gihveiq ndaej dauq maj hah. ¹⁶Gyoengqde soj siengjmuengh hih dauq dwg youq gwnzmbwn mwnq dieg engqgya ndei hih lah. Sojhij Cangqdiq gaenhbaenj mbouj vih gyoengqde yienghneix muengh hwj roxnginh saetnaj saetnyaenq, caemh haenjheiq gyoengqde nginh de dwg gyoengqde dih Cangqdiq, aenvih baenjaiz Cangqdiq gaenq [youq gwnzmbwn,] cwnjbiq aen singz he hawj gyoengqde lo.

^f 11:11 Cixnaeuz: Caemh aenvih sinq, [mehyah de,] Sajlah sinq Cangqdiq doiq de baujingq hih dwg sinq ndaej goq hih, sojhij gannaueuz bonjfaenh de nienzgeij gaenq laux liux lo, gaenq cauhoq ndaej mizndang dih nienzgeij lo, hoeng, [Cangqdiq,] vanzlij hawj de ndaej miz lwg, [hawj de ndaej guh daxmeh,]

17-18 ^[17a]Caemh aenvih sinq, Yaqbwzlahhanj vih sinq [Cangqdiq] hwj youq mwh [Cangqdiq] gaujniemq de hawj de dawz daeglwg de Hijsaj dangq guh gij dajbwiz hwj bwiz [hawj Cangqdiq] hih mwhde, de couh dingq [Cangqdiq] lo. ^[18]Gannaueuz [Cangqdiq] doiq de baujingq goq naeuz: “Dwg Hijsaj seng hih lwg cij suenq dwg doengh daih gajlaeng mwngz” lah, ^[17b]hoeng, Yaqbwzlahhanj vanzlij sinq [Cangqdiq] hwj dawz daeglwg dog de soengq [hawj Cangqdiq] lo. ¹⁹Yaqbwzlahhanj sinq Cangqdiq ndaej hawj vunzrai dauqlix, sojhij cungjsuenq naeuz Hijsaj rai lo, de caemh sinq Cangqdiq caemh gaengjdingq hawj de ndaej dauqlix. Gizzaed doiq Yaqbwzlahhanj ma gangj, Hijsaj caemhdangq gaenq rai lo, gajlaeng caemhcaiq ndaej dauqlix lo.

²⁰Caemh aenvih sinq, Hijsaj sinq [Cangqdiq], de couh hoh fuk hawj [song daeglwg de] Yajgoz caeuq Hijsauj gvanhhih gajlaeng hih saeh.

²¹Caemh aenvih sinq, Yajgoz youq mwh de ijvanh rai hih mwhde, de hoh fuk hawj song daeglwg Yozswz, gajlaeng caemhcaiq daemx faexdwngx hwj baiq [Cangqdiq].

²²Caemh aenvih sinq, Yozswz youq mwh ijvanh rai hih mwhde, de sinq^g [Cangqdiq] gaengjdingq daiq gij vunz Hijswzlez daj Ngaihgz okma, sojhij de couh raengq naeuz daengz mwhmwnq ij dawz gij ndok de itheij daiq okma.

²³Caemh aenvih sinq, bohmeH MohsiH vih sinq [Cangqdiq] hwj mbouj lau goengjuengz [Ngaihgz], MohsiH seng le, bohmeH de raen MohsiH baenxmbauq raixcaix le, couh dawz de yo hwnjdaeuJ sam ndwen.

²⁴Caemh aenvih sinq, MohsiH hung le, mbouj nyienh'eiq guh daeglwg dah lwgsau goengjuengz Ngaihgz. ²⁵[De mbouj nyienh guh daeglwg dah lwgsau goengjuengz Ngaihgz], cingxnyienh guh gij vunz Cangqdiq, caeuq gij vunz Cangqdiq hwj caez souh nanh lah, dauq mbouj nyienh [guh gij lwg Ngaihgz hwj] goq ndaek cungj saenghhoz ndaengndwet, camqciz angq yaep he he. ²⁶Aeu MohsiH ma yawj, youq ndaw lwgra de ndaej vih GiHduz hwj ngaiz souh nanh hih beij ndaej daengz Ngaihgz hih saizcanj vanzlij dijbauj, aenvih de muengh baezneix dih cangjbyimj.

²⁷Caemh aenvih sinq, MohsiH vih sinq [Cangqdiq] hwj mbouj lau goengjuengz [Ngaihgz], daj Ngaihgz deuz okma; de gyenhciz

g 11:22 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘daez daengz.’

sinq mbouj doeknaiq, sinq boux aeu ra ma yawj mbouj raen dih
 〔Cangqdiq.〕

²⁸Caemh aenvih sinq, de vih sinq 〔Cangqdiq〕 hwj souj aen ciet
 Bienqgoqbae, caemh 〔ciuq Cangqdiq raengq hih yienghmwnq
 bae raengq gij vunz Hijswzlez gaj yiengzlwg hwj〕 dawz gij lwed
 de ma hoz 〔haeuj begdou caeuq goemqdou bae,〕 mienxndaej gij
 lwgdaeuz gij vunz Hijswzlez ngaiz 〔bouxcai Cangqdiq〕 gaj.

²⁹Caemh aenvih sinq, gij vunz Hijswzlez goq Hungz Haij caenh
 luj byaij goq gwnz hawq. Hoeng, gij vunz Ngaihgz siengj gaen
 gyoengqde bae, 〔boenq gyoengqde,〕 dauq ngaiz raemx dumh rai.

³⁰Caemh aenvih sinq, 〔gij vunz Hijswzlez〕 gvaenxgvax aen
 singz Yehliqgoh caet ngoenz le, gij ciengzsingz veiz aen singz
 de couh ngaiz doemq lo.

³¹Caemh aenvih sinq, Lahhoz dah lauxgawj neix, vih sinq
 〔Cangqdiq〕 hwj mbouj ngaiz luj doenghheij mbouj dingq 〔Cangqdiq〕
 he ngaiz gajrai, aenvih de nyienh'eiq bang doengh boux 〔gij vunz
 Hijswzlez baij bae〕 damqdingq 〔aen singz Yehliqgoh〕 he.

³²Luj doenghheij vunz neix, gou vanzlij ij lailai geq okdaeuj
 haem mah? Hauhnaeuz ij geq, beijinganj Gihdenq hah, Bahlah hah,
 Canhsoenh hah, Yehfuzdah hah, caeuq Daqveiq hah, Sajmujwj hah,
 caeuq doengh boux cenz gij vah Cangqdiq hih hah; 〔gyoengq neix
 cungj dwg sinq Cangqdiq hih,〕 cijmboujgoq gou mij cizgyenh bae
 geq gyoengqde soj guh hih saeh hih lah. ³³Doengh boux, doengh
 gyoengq neix cungj dwg vih sinq 〔Cangqdiq〕 hwj ndaej hoenxhingz
 doengh aen giek caeuq gyoengqde miz haemzcaeuz he, guh gij
 saeh hab'eiq habhoz Cangqdiq he, ndaej daengz 〔Cangqdiq〕 soj
 baujingq he, caemh ndaej fung conggbak duz caiceij he, ³⁴cix
 ndaej maet feiz rem, deuz ok caxgyiemq mbouj ngaiz ndaemq
 rai, doeknaiq bienq gyenhyangz, doxhoenx yungjgamj mbouj
 lau rai, hoenxhingz vaihguek.

³⁵Vanzlij miz, 〔cungj dwg aenvih sinq,〕 doenghheij vunzbaz 〔vih
 sinq Cangqdiq hwj〕 doenghheij 〔caencik beixnuengx〕 gyoengqde rai
 couh ndaej dauqlix, hawj gyoengqde dauq ndaej miz doenghheij
 〔beixnuengx〕 mwnq.

Vanzlij miz hih vunz caemh 〔aenvih sinq Cangqdiq,〕 gyoengqde
 cingxnyienh souh daengz vunz gaemh dawz goenj dawz dubdoh,
 haep, cix mbouj cingxnyienh 〔daekcoih Cangqdiq yiem Cangqdiq〕
 hwj ndaej hawj vunz coengq gyoengqde ndaej swqyouz, aenvih
 gyoengqde nginhnaeuz 〔Cangqdiq hawj〕 gyoengqde dauqlix beij

gijmaz lij ndei. ³⁶Caemh 〔cungj dwg aenvih sinq,〕 miz hih vunz ngaiz vunz dawz ma nyounjnyak gaijmbwq, ngaiz vunz faexbien fad, caemh miz hih vunz ngaiz vunz goenj hwnjdaeu, ngaiz vunz gyaeng. ³⁷Caemh vanzlij miz hih vunz ngaiz vunz aeu rin ma dub rai, ngaiz vunz aeu gawq ma gawq rai,^h ngaiz caxgyiemq ndaemq rai gajrai. Caiq miz hih vunz cix gungz cix nanh, caiq souh daengz yawjngawz bwkhaih hwj aeu fwn menzyiengz hah fwn yiengzbya hah ma dangq guh buh hwj bangj, cix mij mwnq youq he, dauqcawq bae liuzlangq, ³⁸bae daengz cahmoz, rogndoi, congghamj, doengh mwnq yienghneix youq. Doenghheij vunz neix dij goq aen seiqgyaiq neix bae; aen seiqgyaiq neix boiq mbouj hwnj gyoengqde.

³⁹Doenghheij vunz neix, aenvih gyoengqde sinq 〔Cangqdiq,〕 hwj ndaej daengz 〔Cangqdiq,〕 haenh, hoeng, 〔youq gyoengqde lij lix hih mwhde,〕 dauq mij ndaej daengz 〔Cangqdiq,〕 soj baujingq hih, ⁴⁰aenvih Cangqdiq hawj gyoengqde daeuq caeuq gyoengqraeuz itheij yangjcouq de vih gyoengqraeuz hwj nganhbaiz gij engqgya ndei he. Yienghneix gyoengqde cij ndaej hab'eiq habhoz Cangqdiq liuxliux.

Cangqdiq dih guenjyauq

12 ¹Yiengq, giqyienz miz baenx lai vunz cingqmingz 〔sinq Cangqdiq,〕 lai luj miz fwj daeuq guem gyoengqraeuz vwz, gyoengqraeuz couh wnggai yoengq sojmiz gaz dawz gyoengqraeuz hih caeuq ep gyoengqraeuz dih coih hih hwj miz aen sim gyenhdingq he bae byaij diuz roen Cangqdiq yinx hawj gyoengqraeuz byaij he. ²Gyoengqraeuz caemh wnggai dawz singjsaenz coengq youq gwnz ndang Yehsuh, aenvih de dwg daiq daeuz hawj gyoengqraeuz sinq he, caeuq hawj gyoengqraeuz ndaej gyenhciz sinq raixcaix he. De vih miz gij engqgya angq he hwj daengj de he, de couh naenxsim mbouj dawz de ngaiz ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae rai hih dangqbaenz dwg gij saetnaj saetnyaenq he. Seizneix de gaenq ndaej naengh youq baixgvaz Cangqdiq lo.

³Faensou wnggai ngeix daengz de souh daengz vunz vaih fanjdeiq de, caeuq de doxngig, de vanzlij ndaej naenxsim hih, faensou couh mbouj doeknaiq lo. ⁴Gizsaed faensou caeuq 〔doenghij vunz miz,〕 coih he doxbuek, mij ngaiz buek daengz ij vwt mingh bae hah. ⁵〔Cangqdiq,〕 gujliq faensou caemhdang

^h 11:37 Miz hih gujdaiq saw dineix gya miz gawq 'ngaiz vunz sawq,' gawq neix.

luj gujliq lwg bonjfaenh de yienghmwnq. Faenhsou wnggai ndaejgeiq, ndaw Singqgingh ndaw de, gujliq naeuz:

Lwg gou hax, mwngz mbouj ndaej mbouj dawz haeuj rwz Cangqdiq dih guenjgyauq; ngaiz de ndaq naeuz hih mwhde caemh mbouj ndaej doeknaiq, ⁶aenvih de guenjgyauq de soj aiq hih vunz, fad de soj nginh ciengx hih lwg.

⁷Sojhij, Cangqdiq guenjgyauq faenhsou hih mwhde, faenhsou ijaeu rox naenxsim, aenvih Cangqdiq doiq faenhsou caemhdangq boh doiq lwg yienghmwnq. Nwjh miz naeuz lwg mbouj ngaiz boh guenjgyauq hih nej? ⁸Yiengq, hauhnaeuz faenhsou mbouj ndaej luj doenghheij lwg Cangqdiq ndaej daengz de guenjgyauq nex, faenhsou couh dangq dwg lwgndai, mbouj dwg caen lwg de lo.

⁹Gangj daengz gyoengqraeuz, boh seng ciengx gyoengqraeuz, guenjgyauq gyoengqraeuz, gyoengqraeuz vanzlij rox soenhgingq de hwax; gangjnaeuz dwg daxboh hoenzsaenz raeuz, gyoengqraeuz mbouj engqgya ij soenhgingq de haz? Yienghneix gyoengqraeuz mbouj engqgya ndaej miz mingh haz? ¹⁰Daxboh gyoengqraeuz guenjgyauq gyoengqraeuz dwg ciuq gij cawjeiq bonjfaenh de ma camqciz guenjgyauq gyoengqraeuz hih; caenhgag Cangqdiq guenjgyauq gyoengqraeuz cij ndaej hawj gyoengqraeuz cingqcaen miz ik hih, hawj gyoengqraeuz ndaej bienqbaenz luj de dwzbez he, ndei he. ¹¹Gannaueuz youq mwh ngaiz guenjgyauq hih mwhde cungj dwg roxnginh mbwq, sim mbouj onj lah, hoeng, daengz gajlaeng doenghheij ndaej daengz guenjgyauq hih, ndaej duenqlenq goq hih, cungj ndaej bienqbaenz vunz ndei, ndwn ndaej cingq he, ndaej an'onj he.

¹²Sojhij, faenhsou ijaeu miz singjsaenz cengqgengz yingx gij fawz mij'z rengz faenhsou hwnjdaeuj, ndwn soh gij ha naet faenhsou, ¹³caemh ij coih bingz diuz roen dangqnaej faenhsou, yienghneix couh ndaej hawj gij vunz ha vaij he mbouj ngaiz laemx, dauqfanj ndaej giengz ndei hwnjdaeuj.

Ij dingq Cangqdiq

¹⁴Gou naeuz faenhsou hax, faenhsou wnggai cwnqliengq caeuz vunz doxhuz, caemh ij goq cungj saenghhoz hab'eiq habhoz Cangqdiq he, aenvih hauhnaeuz mbouj goq cungj saenghhoz hab'eiq habhoz Cangqdiq he nex, couh mbouj ndaej raen Cangqdiq lo. ¹⁵Faenhsou caemh ijaeu siujsim, mienxndaej

miz hih vunz ngaiz mbouj ndaej daengz Cangqdiq dih haijliengh, caemh ijaeu siujsim, mienxndaej miz gijmaz doeg youq faenhsou ndaw de fat hwnjdaeu j hwj gaujlueh faenhsou, hawj faenhsou bienqbaenz mbouj hab'eiq habhoz Cangqdiq. ¹⁶Caemh ijaeu siujsim, mienxndaej miz vunz guh gij ndaengndwet he, cixnaeuz guh gij luj Hijsauj yienghmwnq mbouj yawjnaek Cangqdiq he, vih ij gw donq haeux he hwj daiqlienz gij gienz lwgdaeuz de cungj hai bae he.ⁱ ¹⁷Faenhsou caemh rox, Hijsauj gajlaeng de gannaueuz daejdaej gouzgouz daxboh de, ij hawj daxboh de hoh fuk hawj de lah, hoeng, cungj mij banqfaz ndaej hawj daxboh de hoh fuk hawj de.^j

¹⁸Faenhsou gaenhbaenj mbouj ʼluj gij vunz Hijswzlez, mwh gyoengqde youq rogndoi bae daengz aen bya Sihnaiq yienghmwnq, ʼbae daengz aen bya aeu fawz mo couh ndaej daengz he; aen bya neix dawz feiz yiegyieg, fwj cix guem hwj rim bae, cix laep cix miz rumz hung. ¹⁹⁻²⁰ ^[19a]Gyoengqde dingqri miz sing boq gywnhhauh caeuq miz sing mingqingq goggog naeuz: ^[20]

Famz bungq dawz aen bya neix hih, cungjsuenq naeuz dwg doenghduz, cungj ij ngaiz dawz ma aeu rin dub rai bae.

Gij vunz Hijswzlez dingq daengz yienghneix le, cungj lau hwj ij rai, ^[19b]couh gouz gij sing mwnq mbouj hawj gij sing mwnq caiq gangj roengzbae haem lo. ²¹Mwhde yawj hwj yungyiemy raixcaix; daiqlienz Mohsih cungj lau hwj naeuz: “Gou lau hwj dungxmbouq ndangsaenz dedded bae.”

²²Hoeng, faenhsou nej, faenhsou dauq dwg ndaej bae daengz aen bya Cizanh, bae daengz aen singz yungjyenj lix dih Cangqdiq, couh dwg youq gwnzmbwn dih Yehluqsajlaengj Singz, bae daengz mwnq miz ciencien fanhfanh bouxcai Cangqdiq angq vaujvauq hwj doxcomz youq hih mwnq, ²³bae daengz mwnq miz gij lwgdaeuz Cangqdiq doxcomz hih mwnq; gij coh gyoengqde gaenq daengh youq gwnzmbwn ʼde, ʼlo. Faenhsou dwg ndaej bae daengz saemjbueng vunz lai dih Cangqdiq mwnq, bae daengz ʼgwnzmbwn, ʼdoenghheij hoenzsaenz youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg mij'z coih he, dwg hab'eiq habhoz de liuxliux he, ²⁴bae daengz dangqnaj Yehsuh, boux guh ʼCangqdiq caeuq vunz laeb hih, ʼgij

ⁱ 12:16 Cingj yawj Lizsij dih Gaihcej 25:27-34. ^j 12:17 Cingj yawj Lizsij dih Gaihcej 27:30-40.



baujcingq lienz diuzgyenq moq hih boux cungqgyan neix, bae daengz mwnq saj lwed mwnq; gij lwed neix beij gij lwed Yaqbwz gouz Cangqdiq vanzlij miz ik.

²⁵Faensou bietdingh ijau siujsim, baenzbaenz mbouj ndaej yiem [Cangqdiq] soj gangj hih vah, aenvih doenghbaez [Cangqdiq hawj Mohsih] gingjgauq gij vunz [Hijswzlez,] hoeng, gij vunz [Hijswzlez] mbouj dingq [Mohsih,] gajlaeng vanzlij ngaiz deuz mbouj ok fad. Sojhij, hauhnaeuz gyoengqraeuz mbouj dingq boux daj gwnzmbwn gingjgauq gyoengqraeuz hih nex, gyoengqraeuz mbouj engqgya deuz mbouj ok ngaiz de fad lo maz? ²⁶Mwhde Cangqdiq daj gwnz bya Sihnaiq gingjgauq gij vunz Hijswzlez hih mwhde, gij sing de gog hwj deih doengh bae, hoeng, seizneix de baujcingq naeuz:

Baezneix gou mbouj danhcij caiq hawj deih doengh mbat haem, vanzlij ij hawj mbwn doengh haem.

²⁷Gawq ‘caiq mbat haem’ gawq neix dih iqswh dwg naeuz gwnzmbwn lajdeih sojmiz cauh okdaeuj hih cungj ij ngaiz saenqdaenh doengh hwj byoeng bae; lij gag gij mbouj ngaiz saenqdaenh byoeng mwnq ndaej [yungjyenj] louz youq sat lo.

²⁸Yiengq, giqyienz gyoengqraeuz ndaej daengz aen guek mbouj ngaiz saenqdaenh doengh byoeng mwnq vwz, gyoengqraeuz couh wnggai rox docih [Cangqdiq,] wnggai ciuq Cangqdiq haenjheiq hih yienghmwnq bae yawjnaek Cangqdiq, soenhcungq Cangqdiq, swqhaeuh Cangqdiq. ²⁹Aenvih gyoengqraeuz dih Cangqdiq dwg dangq gij feiz remrem ndaej coemh sojmiz he.

Ij baenzlawz ndaej hawj Cangqdiq sim'angq

13 ¹Faensou ij wnggai siengzseiz doxaiq luj caencik beixnuengx yienghmwnq doxaiq. ²Ij caensim caen'eiq daih hek, aenvih miz hih vunz couh dwg yienghneix guh hwj engq ndaej daih daengz bouxcai Cangqdiq. ³Faensou ijau ngeix daengz doenghheij ngaiz gyaeng youq ndaw lauz hih vunz, gvansim gyoengqde caemh luj gvansim bonjfaenh faensou, caenh lujnaeuz faensou caemh ngaiz gyaeng yienghmwnq; caemh ij ngeix daengz doenghheij vunz ngaiz bwkhaih he, gvansim gyoengqde caemh luj gvansim bonjfaenh faensou, caenh lujnaeuz faensou caemh ngaiz vunz bwkhaih yienghmwnq.

⁴Faensou daixgya cungj ij soenhcungq vwnhyenh; gvanjbaz dih ndaek cungj gvanhaeh mwnq mbouj ndaej boqvaiq, aenvih



guh doenghgij ndaengndwet guhyoux hih vunz gaengjdingq ngaiz Cangqdiq saemjbuenq.

⁵Faensou caemh mbouj ndaej dam cienzcaiz; ij wnggai doiq bonjfaenh soj miz hih rox gaeuq, aenvih Cangqdiq naeuz goq naeuz:

Gou yungjyenj mbouj liz faensou vwt faensou.

⁶Sojhij gyoengqraeuz wnggai mbeihung hwj naeuz: “Cangqdiq dwg bang gou hih; gou gaengjdingq mbouj lau. Vunz cix ij dawz gou baenzlaw yiengh bae?”

⁷Faensou caemh ijaeu ngeix daengz doenghbaez daiq faensou, cenz gij vah Cangqdiq naeuz faensou ni hih vunz; ij hag gyoengqde miz sinqsim, louzsim gyoengqde baenxsei q vunz dwg baenzlaw saenghhoz, dwg baenzlaw ndaej doiq vunz miz ik. ⁸‘Dwzbez dwg, Yehsuh Gihduz; de mboujguenj seizlawz, ngoenzlwenz cixnaeuz ngoenzneix cixnaeuz daengz yungjyenj, cungj dwg doxdoengz.

⁹Faensou mbouj ndaej gaen ‘doenghheij cenz, doenghgij geizheih ginggyauj he, yaep yiengh yaep yiengh he; wnggai baengh ‘Cangqdiq, di h haijliengh hwj sinqsim gyenhdngq cij deng, caemh mbouj ndaej baengh gvanhhi h gij gw di h gveihdingq, aenvih baengh gij gveihdingq neix hih vunz gaenhbaenj mbouj ndaej gijmaz ik.

¹⁰Hoeng, gyoengqraeuz miz aen daiz dajbwiz he, ‘gwnz de miz gij dajbwiz hawj Cangqdiq he. Gij dajbwiz neix doiq gyoengqraeuz miz ik hih; doengh boux youq ndaw cangqbungz ‘ciuq gij gveihdingq gaeuq, guh goengjsae dajbwiz he cungj mij'z gi enz ndaej gw hw x. ¹¹Yienzlaiz ciuq gij gveihdingq gaeuq, goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz ij gaj doenghduz hwj dawz gij lwed de ma dangq guh gij dajbwiz hwj bae daengz cangqbungz Cangqdiq bwiz cueg coih; lij duz de, ij youq rog yingz coemh. ¹²Caemh doxdoengz, Yehsuh caemh dwg rai youq rog; de yungh gij lwed bonjfaenh de ma hawj vunz bienqbaenz mij'z coih. ¹³Yienghneix gyoengqraeuz caemh wnggai ok rog singz bae cimh de, caeuq de itheij ngaiz souh daengz vunz nyoegnyamx, ¹⁴aenvih aen sei qgyai q neix mbouj miz aen singz yungjyenj dwg aen gyoengqraeuz he; gyoengqraeuz seizneix cingq muengh daengj aen singz yungjyenj mwnq nex.

¹⁵Gyoengqraeuz wnggai dunghgoq Yehsuh Gihduz hwj siengzseiz yungh haenh ma bwiz hawj Cangqdiq, couh dwg naeuz yungh

conghbak raeuz ma gangj, ngingh de baenxlai ndei. ¹⁶Gyoengqraeuz caemh mbouj ndaej lumz guh ndeisae h caeuq bang vunz, aenvih yienghneix guh couh dangq gij dajbwiz Cangqdiq haenjheiq he.

¹⁷Faensou caemh ij dingq doenghheij daiq faensou he, ij ciuq gij vah gyoengqde bae guh, aenvih gyoengqde dwg hen caeuq baujhuq gij hoenzsaenz faensou he, caemh dwg ij ₁yiengq Cangqdiq₁ veiqbauq he. Faensou ij dingq gyoengqde, sawjhawj gyoengqde guh gij hong gyoengqde hih mwhde mbouj simfanz, roxnginh haenjheiq; hauhnaeuz gyoengqde simfanz, doiq faensou caemh mij maz ik.

¹⁸Ceiqhaeuq, cingj faensou bang gyoengqraeuz gouzhaenh Cangqdiq bax! Aenvih gyoengqraeuz gag rox gyoengqraeuz soj guh hih cungj dwg doiq ndaej hwnj liengzsim hih; gyoengqraeuz caemh muengh gyoengqraeuz guh saeh guh ndaej deng. ¹⁹Youq dineix, gou engqgya dwzbez cingj faensou bang gou gouz Cangqdiq, gouz de hawj gou ndaej vaiqdi maj faensou mwnq.

Gouz caeuq hoh fuk

²⁰Muengh nyok bingzan dih Cangqdiq, couh dwg boux dunghgoq gij lwed laeb gij baujcingq yungjyenj mbouj bienq hih ma hawj vejidaq dih bouxcawj raeuz Yehsuh boux ciengx yiengz neix daj rai ndaej dauqlix dih Cangqdiq, ²¹muengh de nyok hawj faensou soj ij yungh hih gij ndei he, hawj faensou ndaej ciuq gij cawjeiq de bae guh. Caemh muengh de dunghgoq Yehsuh Gihduz dih rengz hwj youq gwnz ndang faensou guh de soj haenj hih saeh. Muengh najrongh yungjyenj gvi hawj de! Ahmaenz.

²²Gak boux beixnuengx hax, gou gyenjdanh sij fung saenq mbouj daiq raez neix; gou cingj faensou naiqsim yawj ndaw de gou doiq faensou dih gujliq.

²³Gou siengj hawj faensou rox Dizmohdaiq boux beixnuengx gyoengqraeuz, de gaenq ndaej coengq okma lo. Hauhnaeuz de ndaej daeuj daengz gou dineix vaiq nex, gou couh caeuq de itheij bae faensou mwnq yawj faensou.

²⁴Ceiqhaeuq caiq cingj faensou bang gou cam doengh boux daiq faensou he ndei, caeuq cam faensou mwnq sojmiz hih gij vunz Cangqdiq ndei. Daj Iqdaqliq daeuj hih gij vunz Cangqdiq caemh cam faensou ndei.

²⁵Muengh Cangqdiq doiq faensou daixgya haijliengh! Ahmaenz.

Yajgoz Sij dih Saenq

1 ¹Gou dwg Yajgoz, dwg bouxhoiq Cangqdiq, caemh dwg bouxhoiq bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz; faensanq youq gak dieg hih cibngeih aen cuz ₁hih gij vunz Cangqdiq, faensou ndei!

Gangj daengz gaujniemq

²Gak boux beixnuengx hax, faensou roeb daengz gak cungj gaujniemq hih, ij wnggai nginh dwg gienh saeh ndei he hwj sim'angq; ³faensou wnggai rox, dunghgoq gaujniemq faensou sinq ₁Gihduz₁ hih sim le, faensou couh ndaej rox gyenhciz lo. ⁴Hoeng, faensou ij rox gyenhciz roengzbae, cij ndaej guh daengz mij maz diudik, cibcukcib ndei he.

⁵Hauhnaeuz faensou miz byawz mbouj coengjmingz geijlai hih, couh wnggai gouz Cangqdiq. Gouz le, de couh nyok coengjmingz hawj faensou lo, aenvih de mbouj gvaiq vunz gouz de; de haenjheiq nyok hawj vunz lailai. ⁶Cijaeu faensou miz sinqsim bae gouz, mbouj ngeiz ₁Cangqdiq₁,₁ yienghmwnq couh ndaej lo. Hauhnaeuz aen sim faensou fouz fedfed, ngeiz ₁Cangqdiq₁,₁ yiengq couh luj ndaw haij bohlangq, caih rumz ci hwj bubbub babbab fan foedfoed. ⁷⁻⁸^[8]Doenghgij vunz yaepyaep yuekyuek sim mbouj dingh hih, ^[7]gaej muengh naeuz ndaej dajlaeng Cangqdiq ndaej aeu gijmaz lo.

Gungz caeuq fouq

⁹Gungzndangj hih beixnuengx hax, wnggai angq, aenvih faensou ₁youq ndaw lwgra Cangqdiq₁ suenq dwg najrongh hih. ¹⁰Fouqmiz hih vunz hax, cijaeu faensou rox faensou ₁youq ndaw lwgra Cangqdiq₁ suenq dwg boux yaquuij he, faensou couh ndaej vuenheij lo, aenvih fouqmiz hih vunz couh luj duj va go nywj; ¹¹gyangjgoenz ok daeuj cik, nywj caemh reuq, va caemh loenq. Caemh doxdoengz, boux fouqmiz hih, youq de lauh ngaenz hih mwhde, caemh luj yienghneix gajlaeng caemh ngaiz rai lo.

Gaujniemq dih ikcawq

¹²Dingx ndaej gaujniemq hih vunz dwg miz fuk hih, aenvih de dunghgoq gaujniemq ndaej gaeuqgwz le, couh cangjliq ndaej seiqseiz lix dih gij najrongh mwnq lo; gij najrongh neix dwg bouxcawj raeuz baujcingq hawj gij vunz aiq de he. ¹³Yiengq, hauhnaeuz ngaiz yaeuh hwj siengj guh vaihsaeh hih mwhde, mbouj ndaej naeuz: “Gou ngaiz Cangqdiq yaeuh lo,” yienghneix naeuz, aenvih Cangqdiq mbouj ngaiz vunz yaeuh hwj guh vaihsaeh, de caemh mbouj yaeuh vunz. ¹⁴Gizsaed, vunz ngaiz yaeuh, dwg vih bonjfaenh dih damsime hwj gag bae guh lah. ¹⁵Yalw dih damsime ndaej hawj vunz famh coih; famh coih ndaej hawj vunz rai.

¹⁶Sojhij, gak boux beixnuengx hax, gaejyungx ngaiz vunz yaeuh. ¹⁷Cauh rongh dih Cangqdiq, [de mbouj yaeuh vunz.] De caenhrox daj gwnzmbwn soengq gak cungj gak yiengh ndei ndwtndwt he roengzdaeuj lah; de yungjyenj mbouj bienq, cungj dwg doxdoengz hih. ¹⁸De ciuq gij cawjeiq bonjfaenh de yungx gij saedsaeh ndei siuhsiz de ma hawj raeuz ndaej dauqlix, hawj gyoengqraeuz ndaej guh daixit buek de doiqyungx cauh he hwj guh gij vunz de.

Dingq caeug guh

¹⁹Gak boux beixnuengx hax, faenhsou wnggai rox, wnggai sijsaeq dingq vunz gangj, gaejyungx gaenj gangj gijmaz vah, caemh gaejyungx singqheiq gaenj fatheiq, ²⁰aenvih vunz fatheiq couh mbouj ndaej guh gij hab'eiq habhoz Cangqdiq he lo. ²¹Sojhij faenhsou wnggai duet ok doenghgij ya'mboujlv mwnq caeug doenghgij doegsieb mwnq; wnggai miz aen sim docih he hwj ciep aeu [Cangqdiq] caeng youq ndaw sim faenhsou hih gij saedsaeh mwnq, couh dwg ndaej gouq faenhsou hih gij ndei siuhsiz mwnq.

²²Faenhsou wnggai ciuq gij saedsaeh mwnq bae guh, gaejyungx cij rox dingq, mbouj rox bae guh; hauhnaeuz caenhgag dingq dauq mbouj ciuq bae guh hih, yienghmwnq caemhdangq gag yaeuh bonjfaenh lo, ²³aenvih dingq hoengq mbouj guh, couh luj vunz gag ciuq gingq gag ciuq raen baj naj bonjfaenh; ²⁴ciuq sat le, caemh lumz gij saeksiengq bonjfaenh lo. ²⁵Hoeng doengx boux cuqhiq dingq caemh mbouj lumz cix soenhsouj gij fazliz dingx ndaej ndei, hawj vunz ndaej swqyouz hih, doenghheij vunz neix, mboujguenj de guh gijmaz, [Cangqdiq] cungj soengq fuk hawj de.

²⁶Yiengq, hauhnaeuz miz cungj vunz he, de gag naeuz bonjfaenh de dwg yawjnaek Cangqdiq hih, hoeng de dauq doeng gangj sae gangj, mij guenj ndei congmbak bonjfaenh, luj yienghneix hih vunz dwg gag yaeuh bonjfaenh hih; de dih yawjnaek dwg mij'z yungh hih. ²⁷Dauq dwg doenghheij vunz yawjraen lwgyax, raen mehmai q miz nanh le couh bae bang hih, caemh mbouj bae gaen aen sei qgyai q neix hih doenghheij yalw he hih, gyoengq vunz neix soj guh hih youq ndaw lwgra Cangqdiq, Bohmbwn raeuz, dwg ndei hih, mbouj miz maz ndaej diudik hih.

Mbouj ndaej yawj vunz guh saeh

2 ¹Gak boux beixnuengx hax, giqyienz gyoengqraeuz dwg lwgsae najrongh dih bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz vwz, yiengq couh mbouj ndaej yawj vunz guh saeh lo. ²Beijgangj naeuz miz boux vunz fouq he, gwnz fawz de daenj miz haedfawz gim hwj caemh daenj buh gyaegyaeu ndeindei hwj haeuj ndaw vei qdangz faenhsou bae. Yiengq caemh miz boux vunz gungz he, gij buh de vaih vadvad, caemh haeuj ndaw vei qdangz faenhsou bae. ³Yiengq, hauhnaeuz faenhsou riu veujveuq hwj doi q boux vunz fouq mwnq naeuz: “Daeuj, cingj mwngz naengh mwnq daixdaeuz neix,” doi q boux vunz gungz mwnq dauq naeuz: “Mwngz couh ndwn youq mwnq bax!” cixnaeuz doi q de naeuz: “Naengh youq henz daengq gak ha gou bax!” ⁴Hauhnaeuz dwg yienghneix nex, couh dwg naeuz faenhsou yawj vunz guh saeh, luj doenghheij ndwn mbouj cingq hih saemjbuenqguenh yienghmwnq lo.

⁵Gak boux beixnuengx hax, cingj faenhsou dingq gou naeuz sou ni: Cangqdiq senj doenghheij vunz vunz yawj gyoengqde dwg vunz gungz hih okdaeuj, hawj gyoengqde si nq Gihduz raixcaix, caemh hawj gyoengqde ndaej gaep haeuj aen guek de; aen guek de dwg de baujingq hawj gij vunz ai q de he. ⁶Hoeng, faenhsou dauq yawj doenghgij vunz gungz neix ngawz. Gizaed, hangz faenhsou haep faenhsou, rag faenhsou bae fazdingz hih dauq dwg doenghgij vunz fouq miz ngaenz he lah! ⁷Bangjlaih Yehsuh Gihduz, boux senj faenhsou neix, caemh dwg gyoengqde!

⁸Hauhnaeuz faenhsou ndaej guh daengz luj ndaw Singqgingh ndaw de soj sij dih gij vejdaq dih fazliz “Aiq vunz caemh ij luj ai q bonjfaenh” yienghneix nex, couh baenz lo. ⁹Hoeng, cai q hauhnaeuz faenhsou yawj vunz guh saeh hih, faenhsou couh dwg famh coih lo, aenvih faenhsou famh fazliz. ¹⁰Mboujguenj byawz

famh fazliz hih diuz he, yiengq de couh dangq famh fazliz sojmiz hih lo. ¹¹Cingq luj Cangqdiq naeuz: “Mbouj ndaej guhyoux,” caemh naeuz: “Mbouj ndaej gaj vunz.” Yiengq cungjsuenq naeuz mbouj guhyoux hwjx, hoeng dauq bae gaj vunz, yiengq ciuqyiengh dwg famh fazliz.

¹²Yiengq, giqyienz faensou ij souh daengz gij fazliz ndaej hawj vunz swqyouz mwnq dih saemjbuengq vwz, faensou soj gangj hih soj guh hih cungj ij hab gij fazliz hawj vunz swqyouz neix. ¹³Hauhnaeuz faensou doiq vunz youqgaenj, yiengq [Cangqdiq] saemjbuengq faensou caemh youqgaenj; hoeng, faensou doiq vunz mbouj youqgaenj sim'unq, [Cangqdiq] saemjbuengq faensou caemh sim'unq, [sojhij faensou gaejyungh lau.]

Sinq caeug guh

¹⁴Gak boux beixnuengx hax, hauhnaeuz miz vunz gag naeuz bonjfaenh de sinq [Cangqdiq] hoeng dauq mij guh gijmaz ndeisaih okdaeuj [ndaej cingqmingz de sinq] yiengq miz maz yungh; gag naeuz sinq couh ndaej gouq bonjfaenh mah? ¹⁵Caemhdangq naeuz faensou raen miz boux beixnuengxlaw mij'z gw mij'z daenj lo, ¹⁶caemh rox naeuz: “Muengh mwngz bingzan! Muengh mwngz gw ndaej imq, daenj ndaej raeuj hwj,” hoeng, dauq mij bae bang de, mij hawj de ij gw ij yungh he, yiengq miz maz yungh nej? ¹⁷Caemh doxdoengz, caenhgag naeuz sinq, sinq, sinq, hoeng dauq mij guh saek yiengh ndeisaih, yiengq caemh daengjihingz.

¹⁸Yiengq, ciuq luj yienghneix ma gangj, gaengjdingq ij miz vunz naeuz: “Mwngz naeuz mwngz sinq, hoeng mwngz caemh mij guh gijmaz ndeisaih okdaeuj hah; gou mij naeuz gou sinq, hoeng, gou dauq guh ndeisaih hah. Yiengq mwngz naeuznaeuz yawj dwg bouxlawz sinq lux?” ¹⁹Mwngz sinq naeuz Cangqdiq cijngamq miz boux Cangqdiq dog. Deng hah, mwngz naeuz ndaej deng hah; [hoeng mwngz caenhgag sinq mbouj miz yungh hah,] aenvih daiqlienz fangz yak cungj caemh sinq miz boux Cangqdiq dog hah, caemh vanzlij lau de haem hwz.

²⁰Gij vunz ngawz faensou hax! Faensou mbouj rox caenhgag naeuz sinq hoeng mij guh ndeisaih hih dwg mij'z yungh hih mah? ²¹Gou naeuz sou ni hax, cojgoeng raeuz Yaqbwzlahhanj dawz daeglwg de Hijsaj ma guh gij dajbwiz hwj coengq hwnj gwnz daiz dajbwiz bae bwiz [Cangqdiq] nanzdauh de mbouj dwg vih guh gij saeh neix hwj ndaej youq ndaw lwgra Cangqdiq

suenq dwg boux mij'z coih hih haz? ²²Faensou yawj hux, de yienghneix guh couh ndaej cingqmingz naeuz de sinq hah. Sojhij ciuq luj yienghneix ma yawj, de cix sinq cix guh; sinq caeuq guh doxbangbouj. Vih guh hwj ndaej suenq sinq liuxliux. ²³Yiengq cingq lingz ok ndaw Singqgingh ndaw de sij naeuz:

Aenvih Yaqbwzlahhanj sinq Cangqdiq, yiengq de couh ndaej youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg boux mij'z coih he hih vunz.

Couh vih yienghneix, de caemh ndaej suenq dwg gj baengzyoux Cangqdiq. ²⁴Sojhij, ciuq luj yienghneix ma yawj, Cangqdiq yawj, vunz suenq dwg boux mij'z coih he hih vunz, dwg yawj boux de soj guh hih lah; mbouj dwg vih boux de gag naeuz de sinq law.

²⁵Caemh doxdoengz, Lahhoz dah guh lauxgawj neix, aenvih de bang song boux Hijswzlez vunz, hawj song boux de ndoj youq ndaw ranz de, gajlaeng, caiq soengq song boux de goq daixlingh diuz roen okbae, couh vih yienghneix hwj, Cangqdiq couh yawj, de suenq dwg boux mij'z coih he dih vunz.

²⁶Caemhdangq naeuz, aen ndangdaej mbouj miz hoenzsaenz hih, aen de caemhdangq rai lo; caemh doxdoengz, sinq, hwng mbouj guh, caemh daengjih lingz.

Ij guenj ndei conggbak bonjfaenh

3 ¹Gak boux beixnuengx hax, faensou mbouj wnggai bouxboux cungj ijsiengj guh goengjsae son Cangqdiq, aenvih faensou caemh gag rox Cangqdiq, saemjbuengq boux son vunz hih dwg yiemz hih. ²Gizsaed gyoengqraeuz siengzseiz cungj guh loek. Yiengq, hauhnaeuz miz byawz ndaej gag guenj ndei conggbak bonjfaenh, mbouj doeng gangj sae gangj gj mbouj hab gangj he hih, boux de couh dwg boux vunz ndei liuxliux he lo; boux de caemhdangq ndaej gag guenj ndei bonjfaenh lo.

³Caiq hauhnaeuz gyoengqraeuz siengj hawj duz max he dingq vah, cijaeu mwngz dawz diuz giengmax coengq haeuj ndaw bak duz de bae, couh ndaej cijveih de hawj de dingq vah lo.

⁴Faensou yawj hux, aen ruz hung hux hung, caenhgag rumz hung cij ndaej ci bae lah, hoeng cijaeu miz vunz dawz dihgij dox^a iq he youq baixlaeng cijveih, couh ndaej ciuq vunz dih cawjeiq

^a 3:4 舵

goq mwnqlaw mwnqlaw bae lo. ⁵Caemh doxdoengz, diuz linx gannauez iq lah, hoeng, ndaej hawj congħbak vunz ndau vahvah cungj ndaej. Couh luj ceh saizhoj he; gannauez ceh de iq lah, hoeng ndaej cwt dawz baenx aen ndoengfaex liux. ⁶Gou naeuz sou ni hax, diuz linx caemhdangq feiz; gij feiz neix caemh dwg Sajdanq diemj dawz hih. [Gannauez diuz de youq gwñz ndang vunz ciemq dihdi he lah, hoeng] ndaej cauh ok baenx geijlwh cungj doegdoeg siebsieb, cenz baenx boux vunz liux, ndaej boqvaiq baenx boux vunz dih saengħhoz.

⁷Hawjm'z yawj hux, lajmbwn hih doengħ duz cukseng hah, doengħ duz roeg mbin hah, doengħ duz vuenz he hah, doengħ duz ndaw raemx youz hah, vunz cungj ndaej guenjciq gyoengqde. ⁸Hoeng gangj daengz diuz linx congħbak, vunz dauq mij saek boux ndaej gag guenj ndei; gizaed diuz linx caenhrox ndau mbouj dingz, daiq doegsieb lai, cungj dwg haih vunz he.

⁹Hawjm'z yawj hux, gyoengqraeuz yungh congħbak bonjfaenh ma haenh bouxcawj raeuz, [Cangqdiq] Bohmbwn, caemh gag yungh congħbak bonjfaenh ma mang gij vunz Cangqdiq ciuq bonjfaenh de ma cauh okdaeuj he. ¹⁰Gak boux beixnuengx, gou naeuz sou ni hax, haenh caeuq mang cungj dwg doengz congħbak he daj congħbak he ok daeuj, daiq mbouj wnggai lo. ¹¹Caemhdangq naeuz doengz caemh aen mboq he, ndaej danh ok raemx diemz caeuq raemx haemz okdaeuj maz? ¹²Go uzvahgoj ndaej dawz makmbi maz? Go buzdauz ndaej dawz uzvahgoj haz? Mboq raemx ndaengq mbouj ok raemx diemz.

Cangqdiq nyok hawj dih coengjmingz

¹³Gou naeuz hax, faenhsou miz byawz naeuz bonjfaenh dwg coengjmingz, roxsoq hih, couh mbouj wnggai rasang; wnggai soh semxsemh, wnggai guh gij saeh cingqcuek he cij deng. ¹⁴Yiengq, hauhnaeuz faenhsou rahoengz vunz, caenh rox daengz bonjfaenh mbouj rox daengz vunz hih, couh mbouj ndaej naeuz bonjfaenh dwg coengjmingz, roxsoq he lo; hauhnaeuz faenhsou naeuz, couh dwg gangj gyajvah, couh dwg ngig saedsaeh. ¹⁵Luj yiengħneix hih coengjmingz roxsoq mbouj dwg Cangqdiq nyok hawj hih nej, dauq dwg haeuj gij vunz lajmbwn, haeuj doengħgij miz lwed miz noh hih, haeuj fangz yak he lah. ¹⁶Famz mwnqlaw miz rahoengz caeuq caenh rox daengz bonjfaenh mij rox daengz vunz hih, mwnqlaw couh miz luenh caeuq gak cungj vaihsaeh.

¹⁷Caenhgag Cangqdiq nyok hawj hih coengjmingz, cijyauq dwg hawj vunz lauxsaed, vanzlij miz haenj bingzan hah, soh semxsemh hah, roxsoq hah, rox nyiuz vunz hah, guh ndeisaeh hah, mbouj yawj vunz guh saeh hah, mbouj guh gyaj hah. ¹⁸Hawj vunz doxhuz doxndei hih vunz, de guh okdaeuq hih saeh couh ndaej hawj haujlai vunz ndwn ndaej cingq.

Mbouj ndaej yawjnaek aen seiqgyaiq neix

4 ¹Faenhsou doxceng doxdaeuq dwg coengz maz daeuq hih nej? Mbouj dwg daj ndaw sim faenhsou soj muengh soj damsimsou mbouj rox gaeuq hih maz? ²Faenhsou damsimsou, siengjmuengh ndaej faenhsou siengj aeu he, hoeng dam mbouj ndaej, muengh mbouj ndaej, couh rahoengz, doxdub doxhangz, simqciq doxgaj. Gizaed mboujguenj faenhsou baenzlaw, cungj mbouj ndaej gijmaz, aenvih faenhsou mbouj gouz [Cangqdiq]. ³Caiq cungjsuenq naeuz faenhsou gouz Cangqdiq hwjx, caemh ciuqyiengh mbouj ndaej law, aenvih faenhsou soj gouz hih cungj dwg vih bonjfaenh faenhsou hih doenghheij yalw siengjmuengh angqangq yangjcouq yangjcouq he lah.

⁴Doenghheij [mbouj gaen Cangqdiq luj] guhyoux hih faenhsou hax! Nanzdauh faenhsou mbouj rox, aiq aen seiqgyaiq neix hih couh dwg caeuq Cangqdiq miz haemzcaeuz lo maz? Sojhij, hauhnaeuz faenhsou byawz siengj gaen aen seiqgyaiq neix hih nex, couh dwg Cangqdiq dih dizyinz lo. ⁵Cingq luj ndaw Singqgingh ndaw de soj sij hih:

Cangqdiq soengq hawj raeuz hih Hoenzaenz,
de siengsim [raeuz gaen aen seiqgyaiq neix;]
de muengh raeuz caenhgag gaen de.

Gawq neix faenhsou naemqnaeuz dwg gangj guxcaemz hih mah? ⁶Sojhij de engqgya aiq raeuz bang raeuz, couh luj [ndaw Singqgingh ndaw de] soj sij hih:

Cangqdiq fanjdeiq gij vunz rasang he,
dauq bang gij vunz mbouj rasang he.

⁷Sojhij faenhsou ij dingq Cangqdiq, ij caeuq [Sajdanq] fangzvuengz doxngig doxdingj; yienghmwnq fangzvuengz couh daj henz ndang faenhsou deuz lo. ⁸Faenhsou ij wnggai siengzseiz ngeix daengz Cangqdiq, mbouj yiem Cangqdiq, yiengq Cangqdiq couh daeuq dep

faensou ʘgvansim faensou ʘ lo. Doenghheij famh coih hih vunz hax, faensou wnggai gaij goqma mbouj guh vaihsaeh; doenghheij yaepyaep yuekyuek ʘsiengj gaen Cangqdiq hoeng caiq siengj gaen aen seiqgyaiq neix ʘ hih vunz hax, faensou wnggai gaij gij siengjap faensou, mbouj ndaej siengzseiz ngeix daengz aen seiqgyaiq neix. ⁹Gou naeuz sou ni hax, faensou mbouj wnggai ʘvih aen seiqgyaiq neix hwj ʘ riuriu angqangq, dauq ij ʘvih faensou mbouj ndaej guh daengz hab'eiq habhoz Cangqdiq hwj ʘ ienqienq youyou daejdae, siengsim siengsim cij deng. ¹⁰Faensou ij wnggai gag roxnginh bonjfaenh mbouj boiqndaej bouxcawj raeuz dih aiq, yienghmwnq, bouxcawj raeuz couh ndaej hawj faensou najrongh lo.

Mbouj ndaej gangj vunz vaihvah

¹¹Gak boux beixnuengx hax, faensou mbouj ndaej youq boihlaeng gangj vunz vaihvah. Hauhnaeuz byawz naeuz beixnuengx cixnaeuz youq boihlaeng gangj beixnuengx vaihvah hih, couh dangq naeuz gij fazliz ʘhawj raeuz aiq vunz caemh ij luj aiq bonjfaenh hih diuz gveihdingq neix ʘ loek lo. Yiengq, hauhnaeuz faensou naeuz fazliz mbouj deng, couh dwg naeuz faensou yawj mbouj hwnj fazliz, mbouj ciuq fazliz bae guh lo. ¹²Caenhgag ʘCangqdiq ʘ cij ndaej laeb fazliz caeuq cij ndaej saemjbuengq vunz; couh dwg naeuz caenhgag de cij ndaej gouq vunz caeuq cij ndaej cawz vunz. Hoeng, mwngz dwg byawz nex, gingqyienz gamj gag bingzbuengq vunz nex?

Mbouj ndaej bonjfaenh gag gyezdingq

¹³Hawjm'z yawj hux, faensou miz hih vunz naeuz: “Ox, ngoenzneix haj cixnaeuz ngoenzcog raeuz ij bae aen singz he, youq mwnq youq bi he guh seng'eiq lauh ngaenz.” ¹⁴Gizsaed gou naeuz sou ni hax, faensou gaenhbaenj mbouj rox faensou ngoenzcog baenzlaw yiengh. Faensou cijmboujgoq luj fwdfauz yienghmwnq, goq yaep he, couh siu liux lo. ʘLij ij gangj ak guxmaz nex? ʘ ¹⁵Gizsaed faensou wnggai naeuz: “Hauhnaeuz bouxcawj raeuz nyienh'eiq, mbouj hawj gyoengqraeuz rai, hawj gyoengqraeuz lix nex, gyoengqraeuz couh ndaej guh gaiq dawz gaiq, guh yiengh dawz yiengh lo.” ¹⁶Hoeng faensou gingqyienz cungj gag cej byongjbyongj naeuz bonjfaenh ak raixcaix. Doegdoeg siebsieb hih vunz cij gangj doenghgij vah neix.

¹⁷Sojhij, gou naeuz sou ni, hauhnaeuz miz vunz rox gijlaw wnggai guh, hoeng de dauq mij bae guh, yiengq de couh dwg famh coih lo.

Gingjgauq gij vunz fouq simya he

5 ¹Doenghheij vunz fouq [simya, faenssou hax, gou naeuz sou ni, faenssou couh ij daej haemz daej gik lo, aenvih faenssou couh ij nanh dawz lo, ²aenvih doenghheij doxgaiq faenssou hah, buh hah couh ij ngaiz naeuh hih naeuh, vaih hih vaih, non sae hih non sae lo, ³heij gim heij ngaenz faenssou caemh ij hwnj naej hwnj myaex liux lo. Ngaiz naej ngaiz myaex dwg cingqmingz faenssou [yawjnaek aen seiqgyaiq neix,] vih yienghneix couh hawj faenssou ngaiz souh daengz fad cienfanh naek he, caenh lujnaeuz miz feiz daeuj gyemz dawz faenssou yienghmwnq, aenvih faenssou youq ciqgyaiq dih duenh gatsat he caenhgag rox guq rom cienzcaiz lah. ⁴Hawjm'z yawj lux, faenssou goq vunz daeuj gvejgvej sousou haeuxhaeux mienhmienh hawj faenssou, hoeng, faenssou gaeu gij ngaenzhong gyoengqde, mbouj fat hawj gyoengqde. Yawj veiq, gyoengqde hemq vuengj lo. Gij sing hemq vuengj mwnq gaenq cenz bae daengz ndaw rwz guenj cien bing fanh max dih Cangqdiq lo. ⁵Faenssou youq lajmbwn gwgw angqangq, gw hwj biz bwdbwd [luj duz mou,] itcig daengz ngoenz ngaiz gaj he cungj caemh dwg yienghneix. ⁶Faenssou luenh bangjlaih vunz ndei, simqciq gajhah gyoengqde, hoeng, gyoengqde mbouj fanjgangq.

Hozraez naenxsim daengj

⁷Gak boux beixnuengx hax, faenssou ij naenxsim daengj bouxcawj raeuz Yehsuh dauq daeuj. Hawjm'z yawj hux, nungzminz dwg hozraez naenxsim hih; gyoengqde itcig daengj daengz seizcwn seizcou miz fwnraemx doek, doek hawj ndaw reihnaz doengh go haeuxmienh ndaej ok riengz, ndaej sou. ⁸Caemh doxdoengz, faenssou caemh ij hozraez, ij naenxsim, sinq Gihduz hih sim ij gyenhdinq, aenvih couh ij daengz ngoenz bouxcawj raeuz ij daeuj hih ngoenz mwnq lo.

⁹Gak boux beixnuengx hax, gaejyungh boux ienq boux lo, mienxndaej faenssou ngaiz saemjbuengq. Hawjm'z yawj lux, boux saemjbuengq vunz hih couh ndwn youq bakdou faenssou lo.

¹⁰Gak boux beixnuengx hax, faenssou wnggai luj doengh boux cenz gij vah Cangqdiq mwnq, roeb daengz nanh rox naenxsim.

¹¹Faenssou caemh rox, doenghheij gyenhciz naenxsim hih vunz, gyoengqraeuz naeuz gyoengqde miz fuk lo. Faenssou dingqri naeuz goq Yozbwz roeb daengz nanh baenzlawz gyenhciz naenxsim,

caemh rox gajlaeng Cangqdiq soengq hawj de gijmaz; gij neix couh dwg yienh ok Cangqdiq dih sim'unq, hojsik vunz aiq vunz.

Mbouj ndaej fazsiq

¹²Gak boux beixnuengx hax, gou naeuz sou ni, ceiq youqgaenj hih dwg mbouj ndaej fazsiq; mboujguenj doiq mbwn, doiq deih, cixnaeuz doiq gijmaz doxgaiq, cungj mbouj ndaej fazsiq. 'Dwg' couh naeuz 'dwg,' 'mbouj dwg' couh naeuz 'mbouj dwg,' mienxndaej faenhsou ngaiz [Cangqdiq] saemjbueng.

Wnggai gouz Cangqdiq haenh Cangqdiq

¹³Gou naeuz sou ni, hauhnaeuz faenhsou miz byawz roeb daengz nanh hih, couh ij wnggai gouz Cangqdiq; hauhnaeuz miz vuenheij hih, caemh ij wnggai ciengq go haenh [Cangqdiq]. ¹⁴Hauhnaeuz miz byawz miz bingh hih, couh bae cingj doengh boux gyauqveiq dih lingjdauj daeuj, cingj doengh boux de hij gij mingzhiq Yehsuh ma aeu youz cat hawj de, bang de gouz Cangqdiq. ¹⁵Yiengq, hauhnaeuz doengh boux gouz Cangqdiq mwnq sinq [Cangqdiq ndaej yw ndei vunz bingh] nex, gyoengqde gouz Cangqdiq, Cangqdiq couh hawj boux vunz bingh mwnq ndaej ndei lo. Hauhnaeuz boux vunz bingh mwnq miz coih nex, [Cangqdiq] caemh mienx gij coih boux de lo.

¹⁶Sojhij faenhsou ij wnggai doxnginh loek, caemh ij doxbang, boux bang boux gouz Cangqdiq; yienghmwnq [Cangqdiq] couh yw faenhsou lo. Simndei simsoh hih vunz caensim gouz Cangqdiq, [Cangqdiq] couh hawj gyoengqde ndaej ciuq ndaw sim gyoengqde soj gouz hih hawj gyoengqde ndaej doiqyienh. ¹⁷Hawjm'z yawj hux, Hijliqyaq boux cenz gij vah Cangqdiq neix caeueq raeuz caemh doxdoengz dwg vunz; de caensim caen'eiq gouz Cangqdiq goq, gouz naeuz mbouj hawj fwn doek, gajlaeng caemh cingqgawq miz sam bi buengq mbouj fwn doek. ¹⁸Gajlaeng de youhcai q gouz Cangqdiq, gouz hawj fwn doek; gajlaeng caemh cingqgawq miz fwn doek gwhraix, yiengq ndaw reihnaz couh hwnj miz doengh go haeuxmienh lo.

Wnggai gienq vunz

¹⁹Gak boux beixnuengx hax, hauhnaeuz faenhsou miz byawz mbouj dingq gij saedsaeh [Cangqdiq], hoeng, hauhnaeuz miz vunz gienq hawj de nginh loek gaj goqma, ²⁰yiengq couh dangq gouq boux guh loek mwnq, gouq hoenzsaenz de mbouj hawj de ngaiz rai, hawj de ndaej mienx sojmiz hih coih lo.

Bijdwz Sij dih Daixit Fung Saenq

1 ¹[_Cinhngaiq dih gak boux beixnuengx hax,] gou dwg Bijdwz, dwg Yehsuh Gihduz dih boux dwzbaigyienz he. Gou sij saenq hawj doenghheij Cangqdiq senj okdaeuj hih [_vih deuznanh hwj,] faensanq bae daengz Baenjduh hah, Gyahlahdaiq hah, Gyahbaqdohgyah hah, Yaqsiqyaq hah, Biqdeihniz hah doenghheij aen saengj neix doz youq hih [_lwgsae.] ²Faensou dwg Cangqdiq Bohmbwn senqsi cix rox cix senjdingh okdaeuj hih lo; Hoenzsaenz de hawj faensou bienqbaenz boux hab'eiq habhoz Cangqdiq hwj dingq Yehsuh Gihduz, caiq baengh gij lwed Yehsuh Gihduz [_hwj hawj faensou guh gij vunz de.]

Muengh [_Cangqdiq] doiq faensou haijliengh raixcaix, hawj faensou bingzan!

Muengh seiqseiz lix

³Bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz dih Cangqdiq daxboh wnggai haenh hih! De hojsik gyoengqraeuz raixcaix; de dunghgoq [_bouxcawj raeuz,] Yehsuh Gihduz daj rai ndaej dauqlix hwj hawj gyoengqraeuz ndaej dauqyungz seng, hawj gyoengqraeuz ndaej miz saen hih mingh, hawj gyoengqraeuz miz muengh raixcaix, ⁴hawj gyoengqraeuz ndaej cieq aeu gij saizcanj de louz youq gwnzmbwn mbouj rox naeuh mbouj rox lanh, mbouj rox siu, mbouj rox uq—cengh yupyup he. ⁵Cangqdiq vih faensou sinq de hwj de couh yungh gij akak rengzrengz de ma baujhuq faensou, hawj faensou ndaej de soj cwnjbiq hih, couh dwg youq ngoenz gatsat yienh hawj gyoengqraeuz rox ndaej gouq dwg baenxlai dih ndei.

⁶Sojhij faensou ij wnggai angq raixcaix, hoeng, cijmboujgoq seizneix faensou camqciz aiq ij roeb daengz gak cungj gaujniemq hwj roxnginh siengsim. ⁷Faensou souh daengz gaujniemq dih muzdiz dwg ij cingqmingz faensou sinq Gihduz hih sim dwg

cingqcaen, dwg beij gij gim dunghgoq feiz ma dizlenq okdaeu
hoeng vanzlij rox vaih hih, vanzlij dijbaui lah; yienghneix
faensou daengz mwh Yehsuh Gihduz dauq daeu j hih mwhde,
faensou couh ndaej haenh, ndaej najrongh, ndaej hawj vunz
soenhcungq faensou lo.

⁸Gannauez faensou mij raen goq Gihduz lah, hoeng, faensou
dauq aiq de; gannauez seizneix faensou vanzlij mijjaengz ndaej
raen de, hoeng, faensou dauq sinq de. Couh vih yienghneix,
faensou ndaej najrongh caeuq angq hwj mbouj rox hih ij
baenzlawz bae. ⁹Caiq aenvih faensou sinq de baengh de hwj
le, faensou dih hoenzsaenz couh ndaej gouq.

¹⁰Yiengq gangj daengz 〔Cangqdiq〕 haijliengh 〔gouq vunz,〕
doenghbaez gyoengq boux cenz gij vah Cangqdiq cenzgangj ndaej
gouq hih, 〔gyoengqde doiq ndaej gouq caemh mbouj daiq rox geijlai,〕
sojhij gyoengqde caemh niensex caemh faensiz goq. ¹¹Couh dwg
Hoenzsaenz Gihduz youq gwnz ndang boux cenz gij vah Cangqdiq
hawj gyoengqde ndaej sien rox Gihduz ij ngaiz souh nanh caeuq
gajlaeng ij ndaej najrongh hih, hoeng, mwhde gyoengqde gaenhbaenj
mbouj rox ij daengz mwhlaw cixnauez baenzlaw fatseng gij saeh
neix. ¹²Hoeng, 〔Hoenzsaenz de,〕 hawj gyoengqde rox gyoengqde soj
cenz hih ndei siuhsiz gaenhbaenj mbouj dwg vih gyoengqde 〔aen
nienzdaiq mwnq,〕 dauq dwg vih faensou 〔aen nienzdaiq neix,〕 hih
lah. Seizneix 〔de,〕 daj gwnzmbwn baj Hoenzsaenz de daeu j hawj vunz
cenz gij ndei siuhsiz neix nauez faensou ni. 〔Gij ndei siuhsiz neix
baenxlai ndei,〕 daiqlienz bouxcai Cangqdiq cungj siengj rox cingsuj.

Goq hab'eiq habhoz Cangqdiq dih saenghhoz

¹³Sojhij, faensou ij singqsag guh ndei cwnjbiq, wnggai miz
sinqsim, mbouj doeknaiq hwj muengh daengj daengz Yehsuh Gihduz
dauq daeu j hih mwhde doiq faensou haijliengh. ¹⁴Faensou ijau
luj gij lwg 〔Cangqdiq〕 yienghmwnq naeu zdingq; mbouj ndaej luj
doenghbaez yienghmwnq ngawzngad, moengxcwenx gijmaz cungj
mbouj rox hwj siengj guh gijmaz couh guh gijmaz. ¹⁵Dauqfanj ij
guh gij saeh mij gijmaz ndaej diudik he, cingq luj senj faensou
dih Cangqdiq de dwg boux ndei liuxliux mij gijmaz ndaej diudik
he. ¹⁶Couh vih yienghneix, 〔ndaw Singqgingh ndaw de,〕 sij nauez:

Faensou ij guh boux mij gijmaz ndaej diudik he, aenvih
gou dwg boux ndei liuxliux mij gijmaz ndaej diudik he.

¹⁷Hauhnaeuz faensou cwng Cangqdiq—cough dwg boux ciuq gak vunz soj guh hih ma gunghbingz gunghcingq saemjbuenq vunz dih Cangqdiq—heuh guh boh lo, yiengq, faensou camqciz doz youq lajmbwn hih vunz cough ij wnggai siujsim, mbouj ndaej guh gij saeh daekcoih Cangqdiq he, ¹⁸aenvih faensou caemh rox, faensou ndaej cueg, ndaej duet ok dajlwh cojgoeng faensou cix cenz roengzdaeuj hih mij dij saek haux cienz hih cungj saenghhoz mwnq, mbouj dwg baengh doenghgij rox naeuh rox lanh hih gim hah, ngaenz hah ndaej cueg ndaej duet ok hih, ¹⁹dauq dwg baengh Gihduz dijbauj dih lwed lah; gij lwed de cough luj gij lwed duz yiengzlwg ndei ndwtndwt giencangq he. ²⁰Yiengq, cough vih gij neix hwj Cangqdiq daj cauh mbwn cauh deih cihsenz cix gyezdingq senjdingh Gihduz lo, hoeng, vih faensou hwj de dauj youq ciqgyaiq dih duenh gatsat de, cough dwg seizneix, cij yienh okdaeuj lah. ²¹Faensou dunghgoq de hwj sinq boux hawj de daj rai ndaej dauqlix caiq hawj de ndaej najrongh dih Cangqdiq; sojhij faensou sinq caeuq miz muengh dungjdungj cungj dwg Cangqdiq.

²²Yiengq, giqyienz faensou dingq saedsaeh ciuq saedsaeh hwj ndaej bienqbaenz boux mij'z coih cingqcaen rox aiq vunz he lo, faensou cough ij luj beixnuengx caemh nginz caemh rag yienghmwnq caensim caen'eiq doxaiq. ²³Faensou wnggai yienghneix guh, aenvih Cangqdiq hawj faensou ndaej doiqyungz seng, ndaej doiqyungz miz mingh. Faensou ndaej doiqyungz seng, ndaej miz saen dih mingh, mbouj dwg daj rox rai hih, miz lwed miz noh hih vunz seng hih, dauq dwg daj gij vah Cangqdiq miz mingh hih yungjyenj mbouj rox cied hih ndaej miz saen dih mingh lah. ²⁴Cingq luj ndaw Singqgingh ndaw de sij naeuz:」

Famz miz lwed miz noh hih dungjdungj cungj luj go nyaengq; sojmiz hih ing'yungz cungj luj duj va nyaengq. Nyaengq rai, va caemh loenq; ²⁵caenhgag gij vah Cangqdiq cij yungjyenj mbouj rox cied, cij seiqseiz miz.

Gij vah neix cough dwg soj cenz hawj faensou hih ndei siuhsiz lo. **2** ¹⁻³^[3]Yiengq, giqyienz faensou gaenq rox bouxcawj raeuz doiq faensou ndei lo, ^[1]faensou cough mbouj wnggai guh gij doegsieb he, yaeuh vunz he, gyajcang guh ndei he, rahoengz vunz bangjlaih vunz he lo, ^[2]dauq ij gaenj ranxranx hwj hag rox gij vah Cangqdiq cij deng, gaenj ranxranx luj lwgnding



yienghmwnq ij gw gij nauq daxmeh de, yienghneix couh ndaej maj hung baenz vunz, couh dwg naeuz ndaej gouq lo.

Aen gunghdenq Cangqdiq lix hih rin

⁴Faensou ij wnggai gaep haеuj bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz, aenvih de dangq dwg lix hih rin; gannaеuz vunz vwt de yiem de lah, hoeng, Cangqdiq dauq yawj de dij, senj de ma guh ngauq rin mbouj ndaej noix he. ⁵Faensou gaep haеuj de, caemh bienqbaenz ngauq rin lix he, Cangqdiq caemh aеu ma hwnq aen ranz hawj Hoenzsaenz bonjfaenh de. Faensou caemh guh goengjsae dajbwiz hwj daеuj swqhaeuh Cangqdiq, caiq dunghgoq Yehsuh Gihduz hwj guh gij hab'eiq habhoz Cangqdiq he ma dajbwiz soengq hawj de. ⁶Cingq luj ndaw Singqgingh ndaw de sij naeuz:

Yawj veiq! Gou youq Cizanh^a coengq ngauq rin he, couh dwg soj senj hih ceiq dijbauj hih ngauq rin gok ranz mbouj ndaej noix he. Sinq de baengh de hih vunz gaengjdingq mbouj saetmuengh.

⁷Sojhij doiq faensou doenghheij sinq de hih vunz ma gangj, [Gihduz,] ngauq rin neix dwg dijbauj hih, hoeng, doiq doenghheij mbouj sinq de hih vunz ma gangj, [Gihduz,] ngauq rin neix couh [dangq luj youq ndaw Singqgingh ndaw de soj sij naeuz hih:]

Doenghheij canghranz dajcaep yiem de vwt de he, seizneix dauq dwg ngauq rin gok ranz mbouj ndaej noix he.

⁸[Ndaw de vanzlij caiq sij naeuz:]

Ngauq rin neix dwg hawj vunz daemjndoet he, caemh dwg hawj vunz daemjndoet laemx he.

Gij vunz daemjndoet laemx dwg aenvih gyoengqde mbouj sinq gij vah Cangqdiq; gij neix dwg Cangqdiq dih cawjeiq hih.

⁹Hoeng, faensou caеuq gyoengqde mbouj doxdoengz. Faensou dwg Cangqdiq soj senj hih minzcuz, dwg gij vunz aen guek de he, dwg guh [Cangqdiq] goengjuengz dih goengjsae dajbwiz he, dwg gvi haеuj Cangqdiq he. Cangqdiq senj faensou dwg

^a 2:6 Cizanh couh dwg Yehluqsajlaengj Singz.



hawj faehsouw daj ndaw laep ok daeuj haeuj ndaw rongh sagsag de bae cenzgangj gij ndei raixcaix de. ¹⁰Doenghbaez faehsouw mbouj baenz guxmaz minzcuz, hoeng, seizneix dauq dwg gij vunz Cangqdiq lo; doenghbaez faehsouw mbouj ndaej daengz hojsik, hoeng, seizneix dauq ndaej daengz [Cangqdiq dih] hojsik.

Guh bouxhoiq Cangqdiq

¹¹Cinhngaiq dih [gak boux beixnuengx] hax, faehsouw dwg vunz hek camqcz doz youq lajmbwn he; gou gienq faehsouw wnggai haed aen ndang bonjfaenh. Gaejyung h vi h aen ndang bonjfaenh hwj siengjmueng h gij yalw ndaengndwet he, aenvih cungj yalw siengjmueng h neix cungj dwg caeuq hoenzsaenz bonjfaenh doxngig hih. ¹²Faehsouw caeuq doenghheij mbouj rox Cangqdiq hih vunz youq itheij hih ijaeu siujsim, gangj vah guh saeh cungj ij gangj gij hab gangj he, guh gij hab guh he, yienghmwnq couh ndaej hawj doenghheij bangilaih faehsouw guh vaihsaeh hih raen faehsouw guh ndei le, daengz [bouxkawj raeuz Yehsuh Gihduz] dauq daeuj hih ngoenz mwnq couh haenh Cangqdiq.

¹³Faehsouw ij vi h bouxkawj raeuz hwj dingq aen seiqgyaiq neix sojmiz miz gi enz he, mboujguenj dwg dang vuengz he haj ¹⁴cixnaeuz dwg goengjvuengz baij daeuj fad vunz, cangjliq hawj vunz he, ¹⁵aenvih Cangqdiq dih cawjeiq dwg ij hawj faehsouw guh ndaej deng hwj fung cong h bak doenghheij vunz ngawzngad moengxcwenx he. ¹⁶Ganna euz faehsouw dwg boux swqyouz vunz he lah, hoeng, faehsouw dwg bouxhoiq Cangqdiq hah. Sojhij mbouj ndaej naemqnaeuz bonjfaenh dwg boux swqyouz vunz he hwj le couh ndaej seizbien h guh doenghgij doegsieb he. ¹⁷Faehsouw dauq ij soenhcungq sojmiz hih vunz, ij aiq sojmiz si nq [bouxkawj raeuz Yehsuh Gihduz] hih beixbeix nuengxnuengx, ij yawjnaek Cangqdiq, caemh ij soenhgingq dang vuengz he.

Dingq caeuq naenxhoz naenxheiq

¹⁸Yiengq gangj daengz faehsouw guh bouxhoiq hih, mboujguenj guxmaz cungj ij soenhcungq bouxkawj dingq bouxkawj, mbouj danhcij doiq boux soh boux simndei he yienghneix, doiq boux ged boux youqgaenj he caemh ij yienghneix. ¹⁹Hauhnaeuz faehsouw vi h liengzsim doiq ndaej hwnj Cangqdiq hwj souh daengz mbouj hab souh hih, hoeng ndaej naenxhoz naenxheiq hih,



yiengq Cangqdiq dwg haenjheiq hih. ²⁰Danghyienz, hauhnaeuz faensou vih guh loek hwj ngaiz doh ngaiz fad hwj caemh ndaej naenxhoz naenxheiq hih, cix ij miz maz haenh? Hoeng, hauhnaeuz faensou dwg vih guh ndeisaeh hwj ngaiz doh ngaiz fad caemh ndaej naenxhoz naenxheiq hih, yiengq aeu Cangqdiq ma yawj dwg haenjheiq hih.

²¹Cangqdiq senj faensou dih muzdiz dwg ij hawj faensou yienghneix guh hih, aenvih Gihduz caemh vih faensou hwj ngaiz souh nanh, hawj faensou guh ndei bangjyangq, hawj faensou gaen de guh, hag de. ²²Gihduz de mij famh coih goq, caemh mij gangj gyajvah goq. ²³De ngaiz vunz yug, mbouj boiz bak; ngaiz vunz haih, mbouj haep vunz, caenhgag dawz bonjfaenh gyau hawj gunghbingz gunghcingq saemjbuenq vunz dih Cangqdiq lah. ²⁴De ngaiz ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae rai, caenndang rap gij coih gyoengqraeuz, hawj gyoengqraeuz ndaej duet ok coih mbouj caiq ngaiz coih gaemhanh, hawj gyoengqraeuz ndaej goq cungj saenghhoz Cangqdiq haenjheiq he. Aenvih de soj souh hih sieng, faensou ndaej yw ndei lo. ²⁵Faensou doenghbaez couh dangq duz yiengz ngaiz loengj roen he, hoeng, seizneix dauq ndaej ma daengz gvi haeuj boux ciengx faensou baujhuq hoenzsaenz faensou he.

Gangj daengz guh gvanjbaz

3 ¹⁻²^[1a]Caemh doxdoengz, gangj daengz guh yah hih, faensou ij wnggai dingq caeuq swnh goeng gojyez bonjfaenh, yienghneix cungjsuenq naeuz miz hih gojyez, de mbouj sinq gij vah [Cangqdiq] hwjx, guh yah hih cungj mboujyungh gangj gijmaz; ^[2]gyoengqde cungj veiq vih faensou dih caepcingq caeuq soenhcungq vunz hwj ^[1b]doengh daengz sim.

³Faensou gyaeu mbouj gyaeu mbouj dwg gauq cang raeuj cangj ndang, daiq gim venj ngaenz, daenj buh gyaeu buh ndei hih nej, ⁴dauq dwg ndaw sim caeng miz hih yungjyenj mbouj rox bienq hih simsoh simdingh hih lah. Yienghneix hih gyaeu, aeu Cangqdiq ma yawj dwg dijbauj hih, ⁵aenvih doenghbaez doenghheij vunzbaz gaep haeuj Cangqdiq gauq muengh Cangqdiq baengh Cangqdiq he hih doenghheij vunzbaz neix, gyoengqde dwg yienghneix sawjhawj bonjfaenh ndaej suenq gyaeu hih lah, gyoengqde cungj dwg dingq swnh goeng gojyez bonjfaenh he, ⁶cingq luj Sajlah yienghmwnq [mbouj lau hwj] dingq swnh goeng



gojyez de Yaqbwzlahhanj; de cwng goeng de heuh bouxcawj. Yiengq hauhnaeuz faensou caemh dwg yienghneix mbouj lau hwj [dingq swnh goeng gojyez bonjfaenh,] guh gij hab guh he, yiengq couh ndaej luj Sajlah yienghmwnq suenq dwg vunzbaz ndei, gyaeu he lo.

⁷Caemh doxdoengz, faensou guh goengjgvan hih caemh ij soenhcungq mehyah, ij rox gvansim de, aenvih gyoengqde mbouj ndaej beij mwngz giengz. Hoeng, de caeuq mwngz doxdoengz caemh miz Cangqdiq nyok hawj hih saen hih mingh. Hauhnaeuz faensou ndaej yienghneix guh, faensou gouzhaenh Cangqdiq hih mwhde couh mbouj miz maz gaz dawz lo.

Guh ndeisaeh hwj ngaiz souh nanh

⁸Mboujguenj guxmaz, sungj hih ma naeuz, gou gienq faensou hawj faensou doxcaezsim, doxgvansim, doxaiq, doxhojsik, doxnyiengh, mbouj ndaej gyauhngauq. ⁹Mbouj ndaej vunz famh mwngz mwngz caemh famh vunz, vunz yug mwngz mwngz caemh yug vunz; dauqfanj ij hoh fuk hawj vunz, aenvih Cangqdiq senj faensou dwg hawj faensou yienghneix guh hih, dwg vih ij hawj faensou ndaej daengz de dih fuk hih. ¹⁰Cingq luj [ndaw Singqgingh ndaw de sij naeuz:]

Famz aiq saenghhoz hih, muengh ndaej goq ndei saedcej hih, bietdingh ij gimqcij diuz linx bonjfaenh gangj vah doeg vah sieb, mbouj hawj conggbak gangj gyajvah.

¹¹Bietdingh ij yiem doeg hwj guh ndei, bietdingh ij haenj hozbingz gouz hozbingz, ¹²aenvih Cangqdiq dwg cauqguq simndei simsoh hih vunz hih, dwg dingq gyoengqde gouzhaenh hih, dwg fanjdeiq guh doeg guh sieb hih.

¹³Yiengq, hauhnaeuz faensou haenj guh ndeisaeh, cix ij miz byawz haih faensou nej? ¹⁴Caiq hauhnaeuz faensou vih guh ndaej ndei ndaej cingq hwj ngaiz souh nanh hih, faensou cungj caemh miz fuk hih; sojhij faensou gaejyung h lau vunz haep, gaejyung h simvueng. ¹⁵Dauqfanj, faensou ij gingqbaiq Gihduz, nginh de dwg bouxcawj mwngz. Hauhnaeuz miz vunz cam faensou vihmaz miz muengh nex, faensou ij gaijyiz naeuz vunz ni, ndaw sim caemh ij cwnjbiq ndei seizlawz cungj ndaej gaijyiz naeuz vunz ni, daiqduq caemh ij ngeihheiq. ¹⁶Caemh ij doiq ndaej hwnj liengzsim, yienghneix couh ndaej hawj doenghheij

bangjlaih faenhsou hih, couh dwg doenghheij bangjlaih faenhsou vih Gihduz hwj soj guh hih ndeisaeh hih roxnginh najnyaenq lo. ¹⁷Yiengq, hauhnaeuz faenhsou vih guh ndeisaeh hwj ngaiz souh nanh, caemh dwg Cangqdiq dih cawjeiq hih, couh giengz goq vih guh vaihsaeh hwj ngaiz souh nanh hih.

¹⁸Gihduz de caemh dwg yienghneix; de vih ij mbat dog couh ndaej bang gyoengqraeuz daixgya rap coih hwj ngaiz rai lo, hoeng, de coengzlaiz cungj mij famh coih goq, dauq vih gij vunz miz coih hih hwj ngaiz rai lah, vih dwg ij daiq gyoengqraeuz bae daengz Cangqdiq mwnq. De yienghneix ngaiz rai, ciuq ndangnoh ma gangj, de rai lo, hoeng, ciuq hoenzsaenz ma gangj, de dauqlix lo. ¹⁹Yiengq gangj daengz hoenzsaenz Gihduz, doenghbaez de cenzgangj gij vah Cangqdiq hawj vunz ni, [hoeng, gyoengqde mbouj dingq, sojhij] gyoengqde dih hoenzsaenz couh ngaiz gyaeng haeuj ndaw laep mwnq Cangqdiq fad vunz mwnq bae lo. ²⁰Doenghheij vunz neix couh dwg doenghbaez Nozyaq cauh ruz hih mwhde Cangqdiq naenxsim daengj gyoengqde gaijgoq, hoeng, gyoengqde mbouj dingq, [ngaiz rai youq ndaw raemx hih] doenghheij vunz mwnq lo. Mwhde ndaej haeuj ruz bae ndaej daj ndaw raemx ndaej gouq hih vunz mbouj lai, cijngamq miz bet boux lah.

²¹Ciengz raemxdumh neix, dwg beijgangj gyoengqraeuz sijlij lo, hoeng, sijlij mbouj dwg naeuz swiq aen ndang faenhsou cengh hwj ndaej gouq nej, dauq dwg daiqbiuj faenhsou gouz Cangqdiq hawj faenhsou bienqbaenz mij gijmaz doiq mbouj hwnj liengzsim he, dwg baengh Yehsuh Gihduz dauqlix hwj ndaej gouq hih lah. ²²Yehsuh Gihduz gaenq hwnj mbwn bae lo, gaenq naengh youq baixgvaz Cangqdiq lo. Sojmiz hih bouxcai Cangqdiq caeuq doenghheij gaem giengz dang ak he cungj dingq de cungj ngaiz de guenj.

Vih Cangqdiq hwj goq saedcej

4 ¹Yiengq, giqyienz Gihduz souh nanh goq lo, faenhsou caemh ij wnggai caeuq de doxdoengz miz aen sim he cwnjbiq souh nanh, aenvih ngaiz souh nanh goq hih vunz gaenq caeuq coih doxbiek, duet ok coih lo. ²Faenhsou miz aen sim yienghneix, daj seizneix hwnj, faenhsou goq saedcej couh mbouj caiq ngaiz ciuq vunz dih baenjsingq, siengjmuengh hwj gaemhanh dawz lo; cij rox ciuq Cangqdiq dih cawjeiq hwj goq saedcej

lah, ³aenvih faenhsou doenghbaez caeuq doenghheij mbouj rox Cangqdiq hih vunz doxdoengz, dawz cizgyenh sai youq doenghheij saeh faenhsou haenj guh he bae, couh dwg guh gij yalw ndaengndwet, siengjmuengh, gw laeuj fiz, baenx gyoengq baenx raq gwgw angqangq rek ruxrux, simqciq baiq you, gij saeh dwgcaengz neix he. ⁴Mboujgoq faenhsou seizneix mbouj caiq caeuq gyoengqde gaen gyoengqde haem lo. Yienghneix gyoengqde couh raen geizheih, couh riu faenhsou, yawj mbouj hwnj faenhsou lo. ⁵Yiengq, doenghheij vunz neix, gyoengqde gaengjdingq ij yiengq boux saemjbuenq vunzlix caeuq vunzrai dih Cangqdiq gyauhdaiq. ⁶Cingq vih yienghneix, Cangqdiq dih ndei siuhsiz caemh cenz hawj doenghheij seizneix gaenq rai hih; yienghneix, gyoengqde gannauez luj sojmiz hih vunz doxdoengz ngaiz souh daengz saemjbuenq hwj ngaiz rai lah, hoeng, seizneix gyoengqde dih hoenzsaenz dauq ndaej caeuq Cangqdiq itheij lix.

⁷Sojmiz hih couh ij daengz gatsat lo, sojhij faenhsou ij siujsim ij baujcz daezsingj, gag rox haed bonjfaenh, yienghneix couh ndaej haemq ndei gouzhaenh Cangqdiq lo. ⁸Ceiq cungqyauq hih dwg faenhsou ij caensim doxaiq, aenvih aiq ndaej nyiuz haujlai coih. ⁹Faenhsou caemh ij haenj daih hek, mbouj ndaej naj ndaem ndetndet.

¹⁰Faenhsou gak vunz cungj ndaej daengz Cangqdiq nyok hawj hih bonjsaeh, cijmboujgoq gak vunz ndaej hih mbouj doxdoengz; faenhsou ij ciuq Cangqdiq soj nyok hawj hih bae doxbang. ¹¹Byawz miz caiz cenzgangj gij vah Cangqdiq hih, couh ij ciuq gij vah Cangqdiq bae gangj; byawz miz caiz ndaej bang vunz hih, couh ij yungh Cangqdiq nyok hawj hih rengz bae bang vunz. Yienghneix, couh ndaej hawj sojmiz hih dunghgoq Yehsuh Gihduz hwj ndaej hawj Cangqdiq najrongh lo. Muengh akak rengzrengz najrongh yungjyenj cungj dwg gvi hawj Cangqdiq! Ahmaenz.

Vih Gihduz hwj souh nanh hih najrongh lo

¹²Cinhngaiq dih gak boux beixnuengx hax, faenhsou gaejyung h vi h roeb daengz nanh dih gaujniemq hwj geizheih, lujnauez yienghneix mbouj dwg cingqcangz he, ¹³dauqfanj ij vih miz gihveiq luj Gihduz yienghmwnq souh nanh hwj angq cij deng. Yienghneix, daengz Gihduz najrongh hih mwhde, couh dwg Gihduz de dauq daeuj hih mwhde, faenhsou couh ndaej engqgya angq. ¹⁴Sojhij, hauhnauez faenhsou vih gaen Gihduz hwj ngaiz



vunz yug, ngaiz vunz yawjngawz hih, faensou couh miz fuk lo, aenvih yienghneix couh dwg naeuz vejidaq dih Hoenzsaenz Cangqdiq doz youq gwnz ndang faensou lo. ¹⁵Mboujgoq, faensou mbouj wnggai vih gaj vunz, guxcaeg, guh doeg guh sieb cixnaeuz guenj henzsaeh hwj souh nanh. ¹⁶Hoeng, hauhnaeuz faensou vih dwg gaep haeuj Gihduz hwj ngaiz souh nanh hih, gaejyung h saetnaj saetnyaenq, dauq ij vih dwg gaep haeuj Gihduz hwj haenh Cangqdiq cij deng, ¹⁷aenvih Cangqdiq saemjbueng vunz lajmbwn hih mw hde daengz lo. Ij saemjbueng, couh ij daj gij vunz bonjfaenh Cangqdiq gaihcij saemjbueng. Yiengq, hauhnaeuz daj gyoengqraeuz gaihcij saemjbueng, doenghheij mbouj sinq Cangqdiq dih ndei siuhsiz hih vunz ij baenzlawz yiengh nej? ¹⁸[_Ciuq ndaw Singqgingh ndaw de sij naeuz:]

Vunz ndei hih vunz mbouj yungzheih ndaej gouq hih, yiengq doenghheij mbouj gingqbaiq Cangqdiq hih caeuc miz coih hih vunz ij baenzlawz yiengh nej?

¹⁹Sojhij, doenghheij Cangqdiq hawj souh nanh hih, ij gyenhciz guh ndeisae h roengzbae, ij dawz bonjfaenh gyau hawj sinq ndaej goq hih cauh sojmiz hih Cangqdiq.

Raengq gyauqveiq dih lingjdauj caeuc heij hauxseng he

5 ¹Gou dwg gyauqveiq dih lingjdauj, caemh dwg caenra raen Gihduz souh nanh he, caiq dwg ndaej yangjcouq de baezneix ij yienh okdaeuj hih vejidaq he. Gou gienq faensou gak boux gyauqveiq dih lingjdauj, ²faensou ij ciengx ndei gyoengq yiengz Cangqdiq gyau hawj faensou he, ij ciuq Cangqdiq dih cawjeiq guenj ndei gyoengqde; mbouj ndaej hozgwg, cix mbouj ndaej vih cienzcaiz, dauq ij dwg nyienh'eiq caensim hwj ciengx he cij deng. ³Caemh mbouj ndaej dwg vih ij guenjciq gyoengqde, dauq dwg ij vih gyoengqde hwj guh ndei bangjyangq. ⁴Yienghneix daengz Cangqdiq dih boux ciengxyiengz daeuzdaeuz, [_Yehsuh Gihduz,] yienh okdaeuj hih mw hde, faensou gaengjdingq ndaej daengz gij cangjbyimj rongh sagsag yungjyenj mbouj rox gaeuc mbouj rox vaih he.

⁵Caemh doxdoengz, gou seizneix gienq faensou doenghheij hauxseng he, faensou ij wnggai dingq doenghheij nienzgeij laux he. Hoeng, faensou daixgya [_mboujguenj bouxlaux hauxseng] cungj mbouj ndaej gyauhngauq, ij rox doxbang, aenvih Cangqdiq fanjdeiq



gyauhngauq hih vunz, doiq doenghheij mbouj gyauhngauq hih vunz haijliengh. ⁶Sojhij faensou ij dingq ij fug akak rengzrengz dih Cangqdiq, mbouj ndaej gyauhngauq; yienghneix daengz mwhde, de gaengjdingq hawj faensou najrongh. ⁷Faensou ij dawz sojmiz hih yousim simnyap gyau hawj Cangqdiq, aenvih de gvansim faensou.

⁸Mboujgoq faensou ij siujsim, ij daezfuengz dizyinz fangzvuengz faensou; de luj duz guk^b iek maenj humxhumx dauqcawq byaij bae byaij dauq cimh vunz gyan gw he, 'de caemh dwg cau h baenz hawj vunz miz nanh he.' ⁹Faensou sinq Gihduz ij gyenhdinq hwj dijgangq goq de, aenvih faensou rox lajmbwn sojmiz 'sinq Gihduz' hih gak boux beixnuengx cungj caemh doxdoengz ngaiz souh nanh, cungj 'caemh ij dijgangq de.' ¹⁰Hoeng, faensou souh goq duenh nanh he le, boux doiq vunz haijliengh raixcaix aiq vunz raixcaix dih Cangqdiq, couh dwg senj faensou, hawj faensou dughgoq Gihduz ndaej yungjyenj najrongh dih Cangqdiq, gaengjdingq caenndang hawj faensou ndaej fuk hwnjdaej, hawj faensou sinqsim gyenhdinq, hawj faensou miz rengz mbouj doeknaiq, hawj faensou ndaej caep giek ndei. ¹¹Muengh gieng akak rengzrengz yungjyungj yenjyenj gvi hawj Cangqdiq! Ahmaenz.

Ceiqhauq cam ndei caeuq hoh fuk

¹²Gou youq dineix gyenjdanh sij fung saenq dinj neix hawj Sihlah dawz bae hawj faensou. Sihlah boux beixnuengx neix gou yawj de dwg boux lauxsaed sinq ndaej goq he. Gou sij fung saenq neix dwg ij gienq faensou, caemh dwg ij cingqmingz Cangqdiq saedsaeh dwg aiq vunz doiq vunz haijliengh raixcaix he, sojhij, faensou bietdingh ij baengh de dih aiq hwj gyenhciz roengzbae mbouj doeknaiq mbouj bienq sim.

¹³Vanzlij miz, youq Bahbijlwnz caeuq faensou doxdoengz dwg Cangqdiq senj hih gyauqveiq cam faensou ndei, caeuq dangq luj daeglwg gou hih Majgoj caemh cam faensou ndei.

¹⁴Faensou caemh ij miz aiqsim hwj doxcam ndei.

Muengh faensou gak boux gaep haeuj Gihduz hih vunz bingzan!

^b 5:8 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz 'caiceij.'

Bijdwz Sij dih Daixngeih Fung Saenq

1 ¹Gou dwg Sihmaenz-Bijdwz, dwg bouxhoiq Yehsuh Gihduz, caemh dwg boux dwzbaijyienz de he. Gou sij saenq hawj faensou doenghheij caeuq gyoengqraeuz doxdoengz vih Cangqdiq raeuz, [bouxkawj] gouq vunz dih Yehsuh Gihduz, ndwn ndaej cingq hih hwj ndaej miz aen sim dijbauj sinq Gihduz hih hwj sij hih.

²Muengh faensou yied rox Cangqdiq caeuq bouxcawj raeuz Yehsuh, faensou couh yied ndaej daengz de doiq faensou haijliengh caeuq ndaej bingzan!

Cangqdiq nyok hawj raeuz soj yungh hih

³Cangqdiq yungh gij akak rengzrengz de ma dawz gyoengqraeuz ij goq cungj saenghhoz hab'eiq habhoz de he soj yungh hih nyok hawj gyoengqraeuz lo. Gyoengqraeuz soj ndaej hih dwg vih gyoengqraeuz rox de, boux senj gyoengqraeuz daeuj hawj gyoengqraeuz ndaej miz faenh gij najrongh de caeuq ndaej yangjcouq gij haijliengh de dih Cangqdiq. ⁴Aenvih de yienghneix vejidaq, haijliengh, sojhij de couh baujcingq nyok hawj gyoengqraeuz ceiq dijbauj ceiq vejidaq he, hawj gyoengqraeuz ndaej duet ok aen seiqgyaiq neix hih siengmuengh yalw hawj vunz ngaiz satsoq he hwj hawj gyoengqraeuz ndaej miz faenh miz gij baenjsingq Cangqdiq.

⁵Couh vih yienghneix hwj faensou ij engqgya lai roengzrengz; faensou mbouj danhcij ij miz aen sim sinq Gihduz he, caemh vanzlij ijaeu byimjdwz ndei; byimjdwz ndei, caemh vanzlij ijaeu miz ciqsiz cij ndaej; ⁶miz ciqsiz lo, caemh ijaeu gag rox haed bonjfaenh cij ndaej; rox gag haed bonjfaenh lo, caemh ijaeu rox naenxsim cij ndaej; rox naenxsim lo, caemh ijaeu yawjnaek Cangqdiq cij ndaej; ⁷yawjnaek Cangqdiq lo, caemh ij miz aen sim aiq beixnuengx he cij ndaej; miz aen sim aiq beixnuengx he lo, caemh ij rox aiq vunzlai cij ndaej. ⁸Hauhnaeuz faensou

miz doenghgij byimjdwz neix lo, caiq gyacangq mbouj dingz hih gyahgyangz roengzbae lo, yienghneix faenhsou rox bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz cij miz yungh, cij ndaej hawj faenhsou guh ndeisaeh. ⁹Hoeng, hauhnaeuz faenhsou mbouj miz doenghgij byimjdwz neix nex, faenhsou couh dwg ginqciqyenj yawj mbouj ndaej gyae, couh dangq rafangz lo, yawj mbouj raen [Yehsuh Gihduz vih faenhsou soj guh hih saeh lo,] lumz gaxgonq bonjfaenh faenhsou dih coih gaenq ndaej duet lo.

¹⁰Sojhij, gak boux beixnuengx hax, faenhsou wnggai engqgya lailai roengzrengz, guh daengz gwnz neix dih geij yiengh neix; yienghneix couh ndaej cingqmingz faenhsou saedsaeh dwg Cangqdiq soj dingh soj senj hih vunz lo. Hauhnaeuz faenhsou yienghneix guh, couh gaengjdingq yungjyenj mbouj ngaiz byaij loek lo. ¹¹Mbouj danhcij yienghneix, faenhsou vanzlij ndaej miz gienz ndaej gaep haеuј aen guek bouxcawj gouq raeuz Yehsuh Gihduz mbouj rox cied he, caemh dwg ndaej daengz vuenhringz raixcaix he.

¹²Yiengq, gannaеuј faenhsou gaenq rox daengz gij saeh neix caeuq bauјciz sinq gij saedsaeh [Cangqdiq] mbouj bienq sim he lo, hoeng, gou vanzlij dwg ij siengzseiz daezsingj faenhsou. ¹³Gou naemj hax, gou vanzlij dwg cijaeu gou vanzlij lix youq ngoenz he, couh ij wnggai siengzseiz daezsingj faenhsou, hawj faenhsou ndaejgeiq, ¹⁴aenvih bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz gaenq hawj gou rox cingsuj, mbouj geijlwh caez gou couh ij rai gvaqseiq lo. ¹⁵Sojhij gou couh ij cwnqliengq roengzrengz hawj faenhsou daengz gou rai le vanzlij yungjyenj ndaejgeiq doenghgij saeh neix.

Cingqmingz Gihduz vejdaq

¹⁶Gaxgonq gyoengqraеuј gangj naеuј sou ni bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz dih bonjsaeh caeuq de dauq daеuј hih saeh hih gaenhbaenj mbouj dwg gag cauһ goqsаeh cej daixbauq, dauq dwg gyoengqraеuј caenra raen de dih vejdaq lah, ¹⁷⁻¹⁸ [^{17a}]aenvih mwh de dajlaeng Cangqdiq Bohmbwn mwnq ndaej daengz najrongh hih mwhde, [¹⁸]gyoengqraеuј caemh caeuq de youq aen bya Cangqdiq mwnq caenrwz dingqri [^{17b}]miz gij sing daj gwnzmbwn rongh sagsag cenz okdaеuј he doiq de naеuј: “Boux neix dwg lwg gou. Gou gig aiq de; de hawj gou roxnginh hab'eiq habhoz he.”

¹⁹Couh vih yienghneix hwj hawj gyoengqraеuј engqgya sinq boux cenz gij vah Cangqdiq gangj goq hih vah; sojhij faenhsou



ij wnggai louzsim dingq gij vah gyoengqde, aenvih gij vah gyoengqde caenh luj aen daeng rongh youq ndaw laep he, itcig rongh daengz ranzrongh, daengz ndauhaet youq ndaw sim faenssou ok daeuj hih mwhde. ²⁰Hoeng, faenssou ij wnggai sien rox ndaw Singqgingh ndaw de soj sij hih vah cungj mbouj dwg boux cenz gij vah Cangqdiq dih iqswh hih, ²¹aenvih gij vah Cangqdiq hawj boux cenz gij vah de gangj okdaeuj hih coengzlaiz cungj mbouj dwg ciuq vunz dih cawjeiq ma gangj hih, dauq dwg Hoenzsaenz Cangqdiq hawj de angq hwj gangj okdaeuj hih lah.

Daezfuengz gyaj dih boux cenz gij vah Cangqdiq

2 ¹Doenghbaez youq Hijswzlez miz boux gyaj hih boux cenz gij vah Cangqdiq; caemh doxdoengz, baezneix faenssou ndaw de caemh ij miz boux gyaj hih gyauqveiq lauxsae he ok daeuj, gangj gij vah coemx vunz he, daeuj gangj gij caeuq gij saedsaeh Cangqdiq doxngig he, hawj vunz satsoq he. Gyoengqde mbouj nginh gouq gyoengqde dih bouxcawj mwnq; couh vih yienghneix, sawjhawj gyoengqde satsoq engqgya vaiq. ²Gannauez yienghneix lah, hoeng, engq miz haujlai vunz gaenhangx gyoengqde, guh doenghgij ndaengndwet yalw he, guh hwj gij saedsaeh Cangqdiq vih gyoengqde hwj ngaiz souh daengz bangjlaih. ³Aenvih gyoengqde damsime, sojhij couh gag cauh ndaek cungj goqsae he hwj yaeuh faenssou, coemx faenssou [aeu cienzcaiz.] Doengh cungj vunz neix [Cangqdiq] senqsi cix dingh ij saemjbuenq gyoengqde lo, gyoengqde caemh gaengjdingq ij satsoq vaiq.

⁴Sojhij, cungjsuenq naeuz bouxcai Cangqdiq famh coih hwj, Cangqdiq cungj caemh mbouj veiq nyiuz gyoengqde, dauqfanj ij dawz gyoengqde gveng roengz ndaw vaengz laep fad fangz he bae gyaeng gyoengqde, gyaeng daengz ngoenz saemjbuenq mwnq. ⁵Cangqdiq caemh mbouj nyiuz dangqlaux doenghbaez, dauq vanzlij hawj raemxdumh dumh dawz doenghheij mbouj yawjnaek de he, caenhgag baujhuq Nozyaq, boux gienq vunz hawj vunz guh vunz ndei neix hih [cenz ranz.] bet boux lah. ⁶Cangqdiq vanzlij saemjbuenq Sojdohmaj caeuq Ngozmohlah, hawj song aen singz neix feiz gyemz coemh dawz liux.^a De yienghneix guh dwg vih ij gingjgauq doenghheij mbouj yawjnaek de he. ⁷⁻⁸[7a]Hoeng, de dauq [daj Sojdohmaj Singz.] gouq Lozdwx boux vunz ndei neix okma,

^a 2:6 Cingj yawj Lizsij dih Gaihcej 18:26–19:29.



[8]aenvih boux vunz ndei neix de youq ndaw doenghheij vunz vaih mwnq siengzseiz yawjraen, siengzseiz dingqri gyoengqde guh doenghgij doegsieb he; [7b]de siengzseiz vih doenghheij guh doeg guh sieb ndaengndwet yalw he hwj siengsim gikheiq. ⁹Couh vih yienghneix hwj couh ndaej cingqmingz Cangqdiq rox baenzlaw gouq doengh boux yawjnaek de he duet ok nanh, de caemh rox baenzlaw dawz doenghheij vunz vaih he gven haeuj ndaw fad vunz mwnq bae, hawj gyoengqde youq mwnq ngaiz souh daengz mbouj dingz hih fad hwj daengj daengz ngoenz saemjbuenq. ¹⁰Dwzbez dwg doiq doenghheij ciuq ndangnoh bonjfaenh hwj siengjmuengh ndaengndwet yalw hih, mbouj dawz haeuj rwz doenghheij miz gienz he, engqgya yienghneix.

Doenghheij vunz neix mbeihung raixcaix, cungj naemqnaeuz bonjfaenh rem raixcaix, gingqyienz gamj bangjlaih doengh boux [youq gwnzmbwn] ndaej najrongh he. ¹¹Hawjm'z yawj hux, daiqlienz doenghheij bouxcai ak miz rengz he cungj mbouj gamj youq dangqnaj bouxcawj raeuz bangjlaih gyoengqde hwx. ¹²Hoeng, doenghheij vunz neix caenh luj doenghduz mbouj rox ngeix daengz gijmaz, seng okdaeuj couh dwg hawj vunz gaemh bae gaj he. Gyoengqde bangjlaih doenghheij saeh gyoengqde mbouj rox he; baezneix gyoengqde couh ij ngaiz luj doenghduz yienghmwnq ngaiz gaj.

¹³Gyoengqde haih vunz haih bonjfaenh, [gag caij daengqgyauz hau raeuj.] [Gyoengqde mbouj rox nyaenq,] cungj haenj youq doengxngoenz guh ndaeng guh ndwet, angq ruxrux, simqciq daiqlienz caeuq faenhsou itheij caemh daiz gw haeux cungj caemh dwg yienghneix; cingqcaen dwg faenhsou dih uekcueg caeuq sainaj. ¹⁴Cehra gyoengqde cenmonz yawj haeuj laeng lauxgawj bae, [ndaengndwet siengjmuengh,] siengzseiz famh coih mbouj dingz goq. Gyoengqde yaeuh longx doenghgij vunz sim fouz mbouj dingh he; gyoengqde damsime gvenq lo. Doengh cungj vunz neix cungj dwg ngaiz [Cangqdiq] mang he. ¹⁵Gyoengqde vwt gij saedsaeh Cangqdiq bae gaen gij vaih gij doegsieb he, guh gij saeh daeglwg Bijwj, couh dwg Bahlanz, soj guh hih saeh he. Bahlanz haenj doenghgij de guh doeg guh sieb soj ndaej he. ¹⁶Gajlaeng de ngaiz vih bonjfaenh de soj guh hih loek hwj ngaiz souh daengz duz lawz ndaq; gannaueuz duz lawz mbouj rox gangj vah lah, hoeng, duz de gingqyienz ndaej luj vunz yienghmwnq hwj gangj vah okdaeuj ndaq de, sujciy de mbouj hawj de luenh siengj luenh guh.



¹⁷Doenghgi vunz neix couh dangq luj aen cingj hawq he, [mij'z yungh,] caemh luj gij fwj ngaiz rumz ci sanq he. [Cangqdiq,] gaenq louz mwnq ceiq laep ceiq ndaem he hawj gyoengqde lo, ¹⁸aenvih gyoengqde cungj haenj gag haenh bonjfaenh, naemqnaeuz bonjfaenh cungj rem raixcaix, haenj gangj rumz gangj rengx hwj hawj doenghheij ngamqngamq gaijgoq, mbouj caiq goq yienzlaiz dih saenghhoz hih vunz hwj bae guh doenghgi ndaengndwet he. ¹⁹Gyoengqde baujingq hawj vunz swqyouz, hoeng, bonjfaenh dauq gag guh gij yalw famh coih he hwj bienqbaenz coih dih hoiq—aenvih vunz ngaiz guxmaz guenjciq, couh dwg guxmaz dih hoiq lo. ²⁰Yiengq, hauhnaeuz vunz rox bouxcawj raeuz, gouq vunz dih Yehsuh Gihduz hwj ndaej duet ok aen seiqgyaiq neix hih yalw lo, hoeng, gajlaeng caiq ngaiz aen seiqgyaiq neix hih yalw geuj dawz, gaemhanh boiz, luj yienghneix hih vunz daengz gajlaeng beij gaxgonq de engqgya camj. ²¹Yiengq, ciuq luj yienghneix ma yawj, hozmboujyienz coengzlaiz cungj mbouj rox ij baenzlawz goq cungj saenghhoz hab'eiq habhoz Cangqdiq he, dauq ak goq rox le caiq mbouj dawz haeuj rwz gij mingqlingq Cangqdiq hwx. ²²Sugvah naeuz ndaej deng: “Ma vueg caiq doiqyungz gag gw; mou swiq cengh le, caiq doiqyungz bae gueg naez,” couh dwg doengh cungj vunz neix lo.

Bouxcawj baujingq dauq daeuj

3 ¹Cinhngaiq dih [gak boux beixnuengx,] hax, gou seizneix sij daixngeih fung saenq hawj faensou. Gou sij hih song fung saenq cungj dwg daezsingj faensou, gujliq faensou, hawj faensou swhsiengj gyenqganh, ²hawj faensou ndaejgeiq boux cenz gij vah Cangqdiq sien rox sien gangj goq hih vah caeuq gij mingqlingq bouxcawj gouq vunz hawj dwzbaijyienz cenz hawj faensou he.

³Ceiq cungqyauq hih dwg faensou bietdingh ijaeu rox, ij ngeix daengz seiqgyaiq hih ngoenz gatsat, ij miz gij vunz ngaiz ndangnoh guenjciq he ok daeuj lengxriu [faensou,] ⁴naeuz: [“Yehsuh,] mbouj dwg baujingq goq ij dauq daeuj maz; de youq mwnqlaw? Cojgoeng raeuz gaenq rai lo, hoeng, sojmiz hih mbouj dwg cungj dwg caeuq ngamq cauh mbwn cauh deih hih doxdoengz maz?” ⁵Gyoengqde yienghneix naeuz dwg guqiq lumz daj gaihcij cix dwg Cangqdiq yungh gij vah bonjfaenh de ma cauh mbwn cauh deih he, caiq hawj gij dieg daj ndaw raemx loh



okdaej he, ⁶gajlaeng caiq yungh gij vah bonjfaenh de ma hawj lajmbwn sojmiz hih cungj ngaiz raemx dumh byaeu liux hih gij saedsaeh neix he. ⁷Hoeng, ¹gyoengqde wnggai rox, ²seizneix dih mbwn deih caemh dwg baengh gij vah Cangqdiq hwj ndaej louz daengz seizneix. Daengj daengz doenghgij vunz mbouj yawjnaek Cangqdiq he ngaiz saemjbuenq, ngaiz byaeu hih ngoenz mwnq, mbwn deih couh ij ngaiz feiz gyemz byaeu liux bae.

⁸Hoeng, cinhngaiq dih ¹gak boux beixnuengx, ²hax, ³faenhsou gaejyungh lau doenghgij vunz mwnq lengxriu naeuz bouxcawj raeuz mijyaengz dauq daeuj, ⁴miz gienh saeh he faenhsou ijaeu ndaejgeiq, couh dwg: aeu bouxcawj raeuz ma yawj, ngoenz he couh dangq luj cien bi, cien bi couh dangq luj ngoenz he. ⁹Bouxcawj raeuz gaenhbaenj mbouj luj doenghheij vunz mwnq siengj hih yienghmwnq dohdoh lahlah mbouj doiqyienh de soj baujcingq hih; gizsaed dauq dwg de nyiuz faenhsou, naenxsim daengj, muengh sojmiz hih vunz cungj nginh loek gajigoq hwj ndaej gouq ndaej mienx coih hwj mij saek boux ngaiz satsoq lah.

¹⁰Mboujgoq, bouxcawj raeuz dauq daeuj hih ngoenz mwnq, couh luj bouxcaeg sawqmwh daeuj daengz yienghmwnq. Mwhde aen mbwn couh yiengj ndaek sing hung he couh byaeu liux, gwnzmbwn sojmiz hih cungj ngaiz feiz coemh siu liux. Diqgiuz caeuq gwnz diqgiuz sojmiz hih cungj ngaiz feiz coemh byaeu liux. ¹¹Giyyienz sojmiz hih cungj ij luj yienghneix ngaiz byaeu liux vwz, yiengq faenhsou guh vunz couh ij wnggai guh gij hab'eiq habhoz Cangqdiq he, yawjnaek Cangqdiq he hwj ¹²muengh daengj daengz ngoenz Cangqdiq dingh hih ngoenz mwnq, aenvih ngoenz mwnq Cangqdiq gaengjdingq ij hawj aen mbwn daiqlienz aen mbwn gwnz de sojmiz hih cungj ij ngaiz feiz gyemz byaeu liux yungz liux siu liux. ¹³Hoeng, gyoengqraeuz soj muengh hih couh dwg Cangqdiq soj baujcingq goq hih: de ij nyok hawj raeuz aen mbwn moq caeuq aen diqgiuz moq youq mwnq cungj dwg vunz mbouj famh coih he.

¹⁴Sojhij cinhngaiq dih ¹gak boux beixnuengx, ²hax, giyyienz faenhsou muengh daengj doenghgij saeh neix, couh ij wnggai roengzrengz hawj faenhsou mij maz loek, mij maz ndaej diudik he, mij naeuz mboujeiqseiq he hwj caeuq Cangqdiq doxhuz. ¹⁵Vanzlij ijaeu rox, bouxcawj raeuz hozraez naenxsim daengj couh dwg ij ¹hawj vunz miz gihveiq, ²ndaej gouq, couh luj gyoengqraeuz cinhngaiq dih Baujloz boux beixnuengx neix,

de yungh 〔Cangqdiq〕 soj nyok hawj dih coengjmingz sij saenq naeuz faenhsou yienghmwnq. ¹⁶De sij dih moix it fung saenq cungj dwen daengz gij saeh neix. Ndaw saenq de miz hih hoj rox, yiengq doenghheij vunz mbouj miz ciqsiz geijlai he simfouz he lijjaij goq daixlingh gok bae he, cingq luj gyoengqde luenh lijjaij Singqgingh dih gizdah mwnq ityiengh. Doengh cungj vunz neix couh dwg gag ra rai he.

¹⁷Sojhij cinhngaiq dih 〔gak boux beixnuengx〕 hax, giqyienz faenhsou gaenq sien rox doenghgij saeh neix lo, couh ij wnggai siujsim, mienxndaej ngaiz gij vunz vaih guh loek he yaeuh faenhsou, hawj faenhsou byaij haeuj mbouj wnggai byaij he bae, hawj faenhsou 〔sinq Gihduz〕 gyenhdingq bienqbaenz mbouj gyenhdingq. ¹⁸Dauqfanj faenhsou dauq ij yied ngoenz yied luj bouxcawj gouq raeuz Yehsuh Gihduz yienghmwnq haijliengh, caemh ij yied ngoenz yied rox de.

Muengh de yungjyenj najrongh! Ahmaenz.

Yozhanq Sij dih Daixit Fung Saenq

Gij vah miz mingh

1 ¹Gyoengqraeuz seizneix sij saenq naeuz faensou ni gvanhhih, gij vah Cangqdiq, daiq miz mingh he. Gij vah daiq miz mingh neix couh dwg daij gaihcej cix senqsi miz hih, caemh dwg gyoengqraeuz soj dingqri, soj yawjraen hih, caeuq gyoengqraeuz soj mo goq hih. ²Gij mingh neix gaenq yienh okdaeuj lo; gyoengqraeuz caemh yawjraen goq, caemh ndaej cingqmingz naeuz dwg saedsaeh he. Gij mingh neix daij gaihcej cix caeuq Bohmbwn itheij he; de caemh yienh okdaeuj hawj gyoengqraeuz raen goq. Gyoengqraeuz seizneix cenz naeuz sou ni hih couh dwg gij mingh mbouj rox rai neix. ³Gyoengqraeuz dawz soj yawjraen hih, soj dingqri hih cungj cenz naeuz faensou ni, hawj faensou rox le, couh gaep haeuj buek vunz gyoengqraeuz, yiengq caemhdangq ndaej gaep haeuj Bohmbwn caeuq daeglwg de Yehsuh Gihduz lo. ⁴Gyoengqraeuz sij saenq naeuz faensou ni dwg hawj gyoengqraeuz bouxboux ndaw sim cungj angq.

⁵Seizneix gyoengqraeuz dawz gij siuhsiz dajlaeng Yehsuh Gihduz, dingq daengz hih cungj cenz naeuz faensou ni, couh dwg Cangqdiq dwg rongh hih; youq ndaw sim de mbouj miz saek di laep. ⁶Yiengq, hauhnaeuz gyoengqraeuz naeuz gyoengqraeuz caeuq de caemh buek vunz he, hoeng, gyoengqraeuz goq dih saedcej cungj dwg laep saengxaengx he, yiengq couh dwg naeuz gyoengqraeuz gangj gyajvah, mbouj ciuq saedsaeh goq saedcej lo. ⁷Yiengq, caiq hauhnaeuz gyoengqraeuz goq dih saedcej cungj dwg rongh sagsag he, luj Cangqdiq youq ndaw rongh yienghmwnq, gyoengqraeuz couh ndaej doxgaep guh buek vunz he lo, gij lwed daeglwg de Yehsuh caemh dawz gij coih raeuz swiq cengh lo.

⁸Hoeng, hauhnaeuz gyoengqraeuz naeuz gyoengqraeuz mij'z coih, yiengq couh dangq bonjfaenh gag yaeuh bonjfaenh, ndaw

┌sim┐ gyoengqraeuz couh mbouj miz saedsaeh lo. ⁹Yiengq, hauhnaeuz gyoengqraeuz nginh coih, Cangqdiq couh mienx gij coih gyoengqraeuz, swiq cengh gij uekcueg gyoengqraeuz, aenvih Cangqdiq dwg boux gangj vah gw vah he, caemh dwg ciuq saedsaeh bae guh he. ¹⁰Hauhnaeuz gyoengqraeuz naeuz gyoengqraeuz mij famh coih goq, yiengq gyoengqraeuz couh dangq dawz Cangqdiq ma yawj dwg boux gangj gyajvah he hih vunz lo, ndaw sim gyoengqraeuz caemh mbouj miz gij vah de lo.

Gaejyungh famh coih

2 ¹Cinhngaiq dih lwg gou hax, gou sij doenghgi saeh neix naeuz faenhsou ni dwg vihliux mbouj hawj faenhsou ┌cai┐ famh coih. Hoeng, hauhnaeuz miz vunz famh coih nex, gyoengqraeuz miz Yehsuh Gihduz, boux mij'z coih neix, daeuj bang gyoengqraeuz, bang gyoengqraeuz youq dangqnaej Bohmbwn gangj vah. ²Yehsuh aeu rai ma cueg gij coih gyoengqraeuz. De mboujdanh caenhgag vih gyoengqraeuz cueg coih, vanzlij caemh vih baenx cenz lajmbwn hih vunz cueg coih.

³Hauhnaeuz raeuz dingq gij vah Cangqdiq nex, couh suenq gyoengqraeuz gaenq rox de lo. ⁴Hauhnaeuz miz vunz naeuz: “Gou rox Cangqdiq hwj!” hoeng boux de dauq mij dingq gij vah de, yiengq boux mwnq couh dwg boux gangj gyajvah he, ndaw sim de couh mbouj miz gij saedsaeh ┌Cangqdiq┐. ⁵Yiengq, hauhnaeuz miz vunz dingq gij vah Cangqdiq hih, couh dwg naeuz boux de caensim caen'eiq aiq Cangqdiq, caemh ndaej cingqmingz boux de dwg haeuj buek vunz Cangqdiq. ⁶Sojhij, hauhnaeuz bouxlawz naeuz bonjfaenh de dwg haeuj buek vunz Cangqdiq hih, de couh ij hag Yehsuh.

⁷Cinhngaiq dih baengzyoux hax, gou sij hawj faenhsou hih mbouj dwg gij mingqlingq moq law; dwg gij faenhsou dajlwh ngamqngamq gaihcij cix dingqri cix rox hih gij mingqlingq gaeuq hih lah. ⁸Hoeng, gou vanzlij dwg dawz gij neix dangqbaenz gij mingqlingq moq he sij hawj faenhsou. Yienghneix yawj Yehsuh caeuq yawj faenhsou couh yawj ndaej ok gij vah Cangqdiq dwg saedsaeh hih, caemh rox rongh (couh dwg naeuz gij saedsaeh ┌Cangqdiq┐) gaenq daengz lo; mbwn laep couh ij goq lo.

⁹Hauhnaeuz miz vunz naeuz bonjfaenh de dwg youq mwnq rongh he, hoeng de vanzlij haemz doenghheij beixnuengx de, yiengq boux mwnq ciuqyiengh vanzlij suenq dwg youq mwnq laep he. ¹⁰Aiq beixnuengx hih vunz, cij suenq dwg youq mwnq

rongh he, cij mbouj miz gijmaz ndaej hawj de ngaiz laemx.
 11 Doengh boux haemz beixnuengx hih, couh dwg naeuz de vanzlij dwg boux byaij youq mwnq laep mbouj rox fuengyiengq he, aenvih cehra de yawjraen hih cungj dwg laep saengxaengx, caenh lujnaeuz rafangz nwih.

12 Lwg hax, gou sij saenq hawj faenhsou dwg aenvih faenhsou baengh Yehsuh hwj ndaej mienx coih lo.

13 Guh boh hih vunz hax, gou sij saenq hawj faenhsou dwg aenvih faenhsou rox boux daj gaihci cix miz he hih.

Hauxseng hih vunz hax, gou sij saenq hawj faenhsou dwg aenvih faenhsou gaenq giengz goq ʘSajdanqʘ boux doegsieb neix lo.

Lwg hax, gou sij saenq hawj faenhsou dwg aenvih faenhsou rox Bohmbwn.

14 Guh boh hih vunz hax, gou caemh sij saenq hawj faenhsou dwg aenvih faenhsou rox boux daj gaihci cix miz hih.

Hauxseng hih vunz hax, gou sij saenq hawj faenhsou dwg aenvih faenhsou ndwn ndaej cingq. Ndaw sim faenhsou siengzseiz caeng miz gij vah Cangqdiq; faenhsou caemh giengz goq ʘSajdanqʘ boux doegsieb neix.

Gaejyung h aiq lajmbwn caeuq lajmbwn sojmiz hih

15 Faenhsou gaejyung h aiq lajmbwn caeuq lajmbwn sojmiz hih; hauhnaeuz faenhsou aiq nex, ndaw sim faenhsou couh mbouj aiq Bohmbwn lo, 16 aenvih famz dwg lajmbwn sojmiz hih—couh luj ndangnoh yienghmwnq siengjmuengh hah, ra yawjraen le siengjmuengh hah, caeuq vunz sojmiz hih rasang naemqnaeuz bonjfaenh ak raixcaix hih hah, doenghgij neix—cungj mbouj dwg Bohmbwn dih cawjeiq; dwg daj lajmbwn gag fat hih lah. 17 Aen seiqgyaiq neix caeuq sojmiz siengjmuengh hih, couh ij menhmenh byoeng lo. Caenhgag gij vunz ciuq gij cawjeiq Cangqdiq bae guh hih mbouj ngaiz byoeng, ndaej seiqseiz lix hoh lo.

Boux caeuq Gihduz doxngig

18 Lwg hax, lajmbwn couh ij daengz ngoenz gatsat hih lo. Faenhsou gaenq dingqri naeuz goq boux caeuq Yehsuh Gihduz doxngig

hih boux mwnq ij daeuj, hoeng seizneix gaenq miz haujlai boux caeuq de doxngig hih daeuj lo, sojhij gyoengqraeuz rox lajmbwn dih ngoenz gatsat couh ij daengz lo. ¹⁹Doenghgij vunz neix mbouj dwg gaep buek vunz raeuz law. Hauhnaeuz dwg gaep buek vunz raeuz nex, couh mbouj daj ndaw gyoengqraeuz ok bae lo; daj ndaw gyoengqraeuz ok bae hih, couh mbouj suenq dwg gij vunz raeuz lo.

²⁰Faensou gaenq ndaej Gihduz soengq hawj hih Hoenzsaenz Cangqdiq lo, sojhij, faensou cungj rox gij saedsaeh de. ²¹Gou sij saenq hawj faensou, mbouj dwg naeuz vih faensou mbouj rox gij saedsaeh [Cangqdiq,] dauq dwg vih faensou cungj rox gij saedsaeh [de,] caemh rox sojmiz gyaj hih mbouj dwg daj ndaw saedsaeh [de,] ok daeuj. ²²Yiengq, byawz dwg boux gangj gyajvah he nej? Mbouj dwg boux mbouj nginh Yehsuh dwg Gihduz, [Cangqdiq baij daeuj hih vuengz,] hih maz? Mbouj nginh Bohmbwn caeuq mbouj nginh daeglwg de hih, couh dwg boux caeuq Gihduz doxngig he lo. ²³Famz mbouj nginh daeglwg Bohmbwn hih, couh dwg mbouj haeuj buek vunz Bohmbwn lo; nginh daeglwg Bohmbwn hih, couh dwg haeuj buek vunz Bohmbwn lo.

²⁴Sojhij faensou ij dawz gij daj gaihrij cix dingqri dih gij siuhsiz mwnq geiq youq ndaw sim. Hauhnaeuz ndaw sim faensou siengzseiz cungj caeng miz gij daj gaihrij cix dingqri hih gij siuhsiz mwnq nex, faensou couh ndaej caeuq Yehsuh caeuq boh de [Cangqdiq,] caemh buek vunz he lo. ²⁵Gij neix couh dwg de baujingq hawj raeuz dih seiqseiz lix hih lo.

²⁶Gou sij doenghgij saeh neix naeuz faensou ni dwg ceij doenghheij vunz ij coemx faensou hih lah. ²⁷Hoeng gangj daengz faensou, Yehsuh gaenq dawz Hoenzsaenz Cangqdiq nyok hawj faensou lo, hawj de doz youq gwnz ndang faensou; sojhij faensou couh mboujyung hawj vunz son faensou lo, aenvih de dawz sojmiz hih saeh cungj son faensou, caemh cungj dwg son gij saedsaeh he, mbouj dwg son gij gyaj he. Sojhij faensou couh ij ciuq de son, siengzseiz gaen de.

²⁸Lwg hax, faensou ij siengzseiz baengh Yehsuh gaen Yehsuh rij ndaej. Yienghmwnq, daengj daengz de caiq yienh okdaeuj hih mwhde, gyoengqraeuz couh miz sinqsim, couh mbouj miz maz mboujeiqseiq lo.

²⁹Giqyienz faensou rox de ndwn ndaej cingq he, yiengq faensou couh ij wnggai rox, ndwn ndaej cingq hih vunz cungj dwg lwg Cangqdiq.

Gij lwg Cangqdiq

3 ¹Faensou yawj hux, Bohmbwn baenxlai aiq gyoengqraeuz, aiq daengz naeuz gyoengqraeuz suenq dwg lwg de bae—gizsaed gyoengqraeuz caemh dwg lwg de raix! Yiengq aen seiqgyaiq neix hih vunz vihmaz mbouj rox gyoengqraeuz nej? Dwg aenvih gyoengqde mbouj rox boh gyoengqraeuz, Cangqdiq. ²Cinhngaiq dih baengzyoux hax, seizneix gyoengqraeuz gaenq dwg lwg Cangqdiq lo, hoeng gyoengqraeuz lij mbouj rox guh lwg de ij baenzlaw yiengh; caenhgag rox daengj daengz mwh he, gyoengqraeuz couh ndaej luj de ‚baenx ndei,‘ aenvih gyoengqraeuz gaengjdingq ndaej raen de cingsuj. ³Famz muengh ijsiengj luj de hih vunz cungj dwg gag gaij ndei, gaij luj de yienghmwnq ndei.

⁴Famz famh coih hih couh dwg fanj ‚Cangqdiq,‘ aenvih coih couh dwg sauqfanj. ⁵Faensou caemh rox, Yehsuh dwg mij'z coih hih. De daeuj lajmbwn dwg vih ij hawj vunz ‚youq ndaw lwgra Cangqdiq‘ bienqbaenz mij'z coih he. ⁶Sojhij, doengh boux siengzseiz gaen de baengh de hih cungj mbouj famh coih; doengh boux caenhrox famh coih hih couh dwg mij raen de goq, caemh mbouj rox de goq.

⁷Lwg hax, gaejyung h ngaiz vunz coemx; ndwn ndaej cingq hih vunz cij dwg vunz simndei simsoh, caemh luj Yehsuh yienghmwnq simndei simsoh. ⁸Caenhrox famh coih hih couh dwg caemh buek fangzvuengz he, aenvih fangzvuengz daj gaihrij cix famh coih lo. Couh vih yienghneix, daeglwg Cangqdiq cij yienh okdaeuj, dwg ij boqvaiq fangzvuengz soj guh hih. ⁹Lwg Cangqdiq dwg mbouj famh coih hih, aenvih gyoengqde miz gij singqciz Cangqdiq; giqyienz Cangqdiq dwg daxboh gyoengqde, gyoengqde couh mbouj famh coih. ¹⁰Cangqdiq dih lwg caeuq fangzvuengz dih lwg dwg mbouj doxdoengz hih; doengh boux mbouj ndwn ndaej cingq hih, mbouj aiq gij beixnuengx bonjfaenh hih, couh mbouj dwg lwg Cangqdiq.

Gyoengqraeuz ij doxaiq

¹¹Faensou daj gaihrij cix dingqri hih, couh dwg gyoengqraeuz ij caezgya doxaiq. ¹²Gyoengqraeuz mbouj ndaej luj Gaihyinj yienghmwnq. De dwg haetj buek fangzvuengz he; de gajrai daegnuengx bonjfaenh.^a De vihmaz gaj daegnuengx de nej?

^a 3:12 Cingj yawj Lizsij dih Gaihrij 4:1-16.



Aenvih de guh doeg guh sieb, daegnuengx de dauq dwg guh soh guh ndei he. ¹³ Sojhij, gak boux beixnuengx hax, hauhnaeuz gij vunz haenq faenhsou nex, faenhsou gaejyungh geizheih. ¹⁴ Aenvih gyoengqraeuz aiq beixnuengx, sojhij couh rox gyoengqraeuz gaenq caeug rai doxbiek, caeug lix doxdep lo; doengh boux mbouj rox aiq he couh dwg vanzlij youq ndaw rai de. ¹⁵ Famz dwgcaengz gij beixnuengx bonjfaenh hih couh dangq gaj vunz; faenhsou caemh rox, famz gaj vunz hih couh mbouj ndaej seiqseiz lix.

¹⁶ Yehsuh Gihduz vih gyoengqraeuz rai. Aeu gij neix ma yawj, gyoengqraeuz couh rox gijmaz dwg aiq. Yiengq gyoengqraeuz caemh wnggai vih beixnuengx hwj sijndaej diuz mingh bonjfaenh. ¹⁷ Hauhnaeuz miz vunz raen beixnuengx miz nanh, de caemh guh ndaej daengz bang de hwj, hoeng de cungj mbouj leix mbouj langh hih, yiengq ij baenzlawz naeuz de dwg aiq Cangqdiq nej? ¹⁸ Lwg hax, gyoengqraeuz doxaiq mbouj dwg naeuz bak lai myaiz led; wnggai saedsaeh guh okdaeuj cij ndaej.

¹⁹⁻²⁰ ^[19a] Yienghneix gyoengqraeuz couh rox gyoengqraeuz dwg haeuj gij saedsaeh he lo. ^[20a] Cungjsuenq naeuz ndaw sim gyoengqraeuz gag gvaiq bonjfaenh hwjx, ^[19b] gyoengqraeuz youq dangqnaj Cangqdiq caemh roxnginh sim'onj hah, ^[20b] aenvih Cangqdiq beij aen sim gyoengqraeuz vanzlij ak; de yawj gijmaz cingx goq gingq bohliiz bae. ²¹ Sojhij, cinhngaiq dih baengzyoux hax, hauhnaeuz gyoengqraeuz guh hih cungj dwg doiq ndaej hwnj aen liengzsim bonjfaenh hih, yiengq youq Cangqdiq mwnq gyoengqraeuz couh mij maz lau lo. ²² Yienghmwnq, mboujguenj gyoengqraeuz gouz de gijmaz, de cungj nyok hawj raeuz, aenvih gyoengqraeuz dingq gij vah de, guh gij hab'eiq habhoz de. ²³ Gij vah de couh dwg hawj gyoengqraeuz sinq daeglwg de Yehsuh Gihduz, ciuq de raengq hih yienghmwnq bae doxaiq. ²⁴ Byawz dingq gij vah Cangqdiq hih, byawz couh ndaej gaep haeuj buek Cangqdiq; Cangqdiq caemh caeug de youq. Aenvih Cangqdiq soengq Hoenzsaenz de hawj gyoengqraeuz, sojhij gyoengqraeuz couh rox Cangqdiq caeug gyoengqraeuz youq.

Caen Hoenzsaenz caeug gyaj hoenzsaenz

4 ¹ Cinhngaiq dih baengzyoux hax, faenhsou gaejyungh baex dingq bouxlawz naeuz Hoenzsaenz Cangqdiq naeuz yienghneix yienghneix couh sinq; faenhsou dauq ij ngeixngeix yawj dwg mbouj dwg cingqcaen Hoenzsaenz Cangqdiq naeuz cij ndaej, aenvih lajmbwn gaenq miz hauilai boux gyaj hih boux cenz gij



vah Cangqdiq he daeuj lo. ²Yiengq, faenhsou ij baenzlawz cij ndaej rox cingqcaen dwg Hoenzsaenz Cangqdiq naeuz hih nej? Couh dwg byawz nginh Yehsuh Gihduz dwg daeuj lajmbwn guh vunz hih, byawz couh dwg cingqcaen daj Cangqdiq mwnq baij daeuj hih lo. ³Byawz mbouj nginh Yehsuh Gihduz dwg daeuj lajmbwn guh vunz hih, byawz couh mbouj dwg Cangqdiq baij daeuj hih; boux de dauq dwg daj boux caeuq Gihduz doxngig hih boux mwnq daeuj hih lah. (Doenghbaez faenhsou dingq daengz naeuz boux caeuq Gihduz doxngig hih boux mwnq ij daeuj hwj; gannaueuz boux de mijyaengz daeuj lah,) hoeng, boux de gaenq ingjyangj baenx cenz lajmbwn lo.)

⁴Lwg hax, faenhsou dwg haeuj buek vunz Cangqdiq hih, faenhsou caemh gaenq giengz goq doengh boux gyaj hih boux cenz gij vah Cangqdiq he, lo, aenvih youq laeng faenhsou dih gij Hoenzsaenz mwnq ak goq lajmbwn dih gij hoenzsaenz mwnq. ⁵Doengh boux neix dwg haeuj lajmbwn hih, sojhij gyoengqde dih yawjfab caemh dwg haeuj lajmbwn hih yawjfab, gij vunz cungj caemh dingq gyoengqde. ⁶Hoeng gyoengqraeuz dwg haeuj buek vunz Cangqdiq. Rox Cangqdiq hih vunz cungj dingq gyoengqraeuz; mbouj haeuj buek vunz Cangqdiq hih couh mbouj dingq gyoengqraeuz. Yiengq, ciuq yienghneix ma yawj, gyoengqraeuz couh rox baenzlaw nginh ok miz saedsaeh dih Hoenzsaenz caeuq mbouj miz saedsaeh dih hoenzsaenz lo.

Cangqdiq couh dwg aiq

⁷Cinhngaiq dih baengzyoux hax, gyoengqraeuz caezgya ij doxaiq, aenvih aiq gij doenj de dwg dajlaeng Cangqdiq daeuj hih. Famz miz aiq hih cungj dwg Cangqdiq dih lwg caemh rox Cangqdiq. ⁸Doenghheij mbouj miz aiq hih couh mbouj rox Cangqdiq, aenvih Cangqdiq couh dwg aiq. ⁹Cangqdiq baij daeglwg dog de daeuj lajmbwn, hawj gyoengqraeuz baengh de ndaej miz mingh; Cangqdiq yienghneix guh dwg hawj gyoengqraeuz rox de baenxlai aiq gyoengqraeuz. ¹⁰Mbouj dwg gyoengqraeuz aiq Cangqdiq, dauq dwg Cangqdiq aiq gyoengqraeuz lah. De baij daeglwg de daeuj vih ij cueg gij coih gyoengqraeuz hwj vwt mingh. Gij neix couh dwg aiq.

¹¹Cinhngaiq dih baengzyoux hax, giqyienz Cangqdiq baenxlai aiq gyoengqraeuz, yiengq gyoengqraeuz caemh ij wnggai doxaiq. ¹²Mij'z vunz raen goq Cangqdiq, hoeng hauhnaeuz gyoengqraeuz

doxaiq, Cangqdiq couh caeuq gyoengqraeuz youq; gyoengqraeuz doxaiq couh dwg naeuz gij aiq de dunghgoq gyoengqraeuz ma fazveih okdaeuj liuxliux lo.

¹³Cangqdiq nyok gij Hoenzsaenz de hawj gyoengqraeuz, hawj gyoengqraeuz rox gyoengqraeuz caeuq de caemh buek vunz he, de caemh caeuq gyoengqraeuz youq. ¹⁴Gyoengqraeuz raen goq, caemh ndaej cingqmingz, Cangqdiq baij daeglwg de daeuj lajmbwn, dwg daeuj guh boux gouq vunz he. ¹⁵Doengh boux nginh Yehsuh dwg daeglwg Cangqdiq hih, Cangqdiq couh caeuq de youq, de caemh dwg haeuj buek vunz Cangqdiq. ¹⁶Sojhij, gyoengqraeuz caemh rox, caemh sinq Cangqdiq aiq gyoengqraeuz.

Cangqdiq couh dwg aiq; ndaw sim bouxlawz miz aiq, bouxlawz couh youq ndaw rumq Cangqdiq youq, Cangqdiq couh caeuq boux de youq. ¹⁷Yienghneix, aiq youq ndaw sim gyoengqraeuz ndaej fazveih, hawj gyoengqraeuz ndaej youq ngoenz saemjbuenq mwnq mbouj you mbouj heiq, aenvih Cangqdiq dwg yienghlawz [aiq vunz,] gyoengqraeuz youq lajmbwn caemh dwg yienghlawz [aiq vunz.] ¹⁸Ndaw aiq ndaw de mbouj miz lau; cingqcaen aiq ndaej boenq deuz lau, aenvih lau couh dwg lau ngaiz fad. Lau hih vunz, couh dangq naeuz de mijyaengz ndaej guh daengz [Cangqdiq yauhgyiuz hih] gij aiq mwnq.

¹⁹Gyoengqraeuz aiq [vunz,] dwg aenvih Cangqdiq sien aiq gyoengqraeuz. ²⁰Hauhnaeuz miz vunz naeuz: “Gou aiq Cangqdiq,” hoeng de dauq haenq gij beixnuengx de, yiengq couh naeuz de gangj gyajvah; de cungj mij aiq de soj yawjraen hih beixnuengx, yiengq de ij baenzlaw bae aiq boux yawj mbouj ndaej raen dih Cangqdiq nej? ²¹Sojhij, Gihduz mingqlingq gyoengqraeuz, aiq Cangqdiq caemh ij aiq beixnuengx.

Giengz goq lajmbwn

5 ¹Famz sinq Yehsuh dwg Gihduz, [Cangqdiq baij daeuj dih vuengz hih,] cungj dwg lwg Cangqdiq. Ai q boh hih vunz caemh aiq lwg boh de. ²Hauhnaeuz gyoengqraeuz aiq Cangqdiq, caemh dingq gij vah de, yiengq gyoengqraeuz couh rox gyoengqraeuz aiq gij lwg de lo. ³Dingq gij mingqlingq Cangqdiq couh dwg aiq Cangqdiq. Gij mingqlingq Cangqdiq mbouj dwg hawj vunz dingx mbouj ndaej, ⁴aenvih lwg Cangqdiq cungj ndaej giengz goq lajmbwn sojmiz hih. Hawj gyoengqraeuz ndaej giengz goq lajmbwn hih couh dwg gyoengqraeuz hih sinq Gihduz dih sim. ⁵Yiengq,

byawz ndaej giengz goq lajmbwn nej? Mbouj dwg caenhgag sinq Yehsuh dwg daeglwg Cangqdiq hih cij ndaej giengz goq hih maz?

Cangqdiq cingqmingz daeglwg de

⁶Boux Yehsuh Gihdüz daeuj lajmbwn guh vunz neix, de dwg dunghgoq sijlij dih raemx caeuq rai dih lwed; de mbouj danhcij naeuz dunghgoq raemx, vanzlij dwg dunghgoq raemx caeuq lwed. Hoenzsaenz [Cangqdiq] caemh ndaej cingqmingz gij neix dwg saedsaeh he, aenvih Hoenzsaenz [Cangqdiq] couh dwg saedsaeh. ⁷Ndaej cingqmingz gij neix hih miz sam cungj, ⁸couh dwg Hoenzsaenz [Cangqdiq], raemx caeuq lwed; sam cungj neix cungj dwg cingqmingz doxdoengz he. ⁹Yiengq, giqyienz gyoengqraeuz cungj sinq gij cingqmingz vunz lo, gij cingqmingz Cangqdiq mbouj engqgya miz yungh haz, aenvih gij cingqmingz neix dwg Cangqdiq vih daeglwg de hwj cingqmingz hih. ¹⁰Sojhij, byawz sinq daeglwg Cangqdiq, ndaw sim byawz couh sinq gij cingqmingz neix; byawz mbouj sinq Cangqdiq, couh dwg dangq naeuz Cangqdiq gangj gyajvah, aenvih de mbouj sinq gij cingqmingz Cangqdiq. ¹¹Gij cingqmingz neix couh dwg: Cangqdiq nyok hawj gyoengqraeuz ndaej seiqseiz lix hih mingh; seiqseiz lix hih mingh dwg youz daeglwg de hawj he. ¹²Ndaw sim byawz miz daeglwg [Cangqdiq] hih, byawz couh miz gij mingh neix; byawz mbouj miz daeglwg Cangqdiq hih, byawz couh mbouj miz gij mingh neix.

Seiqseiz lix hih mingh

¹³Gou sij doenghgij saeh neix naeuz faenhsou sinq daeglwg Cangqdiq hih vunz ni, hawj faenhsou rox faenhsou ndaej seiqseiz lix. ¹⁴Cingq vih yienghneix, gyoengqraeuz youq dangqnaj Cangqdiq cungj dwg mbouj you mbouj heiq hih, couh dwg naeuz gyoengqraeuz rox, hauhnaeuz gyoengqraeuz ciuq gij cawjeiq de ma gouz nex, de couh dingq gyoengqraeuz lo. ¹⁵Gi qyienz gyoengqraeuz rox de dingq gyoengqraeuz soj gouz hih, yiengq gyoengqraeuz caemh rox gyoengqraeuz gouz de hih, de gaengjdingq soengq hawj raeuz.

¹⁶Hauhnaeuz miz vunz raen beixnuengx famh coih mbouj daeng hab rai hih, couh ij bang de gouz [Cangqdiq], Cangqdiq couh nyok mingh hawj boux de; hoeng doenghheij famh coih daeng hab rai hih, faenhsou couh mboujyungh vih de hwj gouz [Cangqdiq] lo. ¹⁷Sojmiz mbouj deng dih saeh cungj dwg coih, hoeng caemh miz mbouj daeng hab rai hih coih.

¹⁸Gyoengqraeuz rox gij lwg Cangqdiq mbouj dwg caenhrox famh coih hih, aenvih daeglwg Cangqdiq hen gyoengqde hwj, mbouj hawj [Sajdanq,] boux guh doeg guh sieb neix, haih gyoengqde.

¹⁹Gyoengqraeuz rox, gannaueuz aen seiqgyaiq neix hih vunz cungj dwg ngaiz boux guh doeg guh sieb neix guenjciq lah, hoeng [gyoengqraeuz mbouj ngaiz de guenjciq,] gyoengqraeuz vanzlij dwg gij vunz Cangqdiq.

²⁰Gyoengqraeuz rox daeglwg Cangqdiq gaenq daeuj lo. De vanzlij soengq coengjmingz hawj gyoengqraeuz, hawj gyoengqraeuz rox caen dih [Cangqdiq,] Gyoengqraeuz caemh dwg haeuj buek vunz caen dih [Cangqdiq,] caemh dwg haeuj buek vunz daeglwg de, Yehsuh Gihduz—de couh dwg caen dih cwnz, caemh dwg gij mingh mbouj rox rai he.

²¹Lwg hax, faenhsou mbouj ndaej dep duz you!

Yozhanq Sij dih

Daixngeih Fung Saenq

1 ¹Gou dwg boux vunz laux gangj vah vunz couh dingq he; _└gou sij saenq┘ hawj _└Cangqdiq┘ senj hih gyauqveiq caeuq gyauqveiq sojmiz hih vunz.^a

Gou caensim aiq faensou, hoeng, mbouj gag gou aiq faensou law; sojmiz rox saedsaeh he dih vunz cungj caemh aiq faensou, ²aenvih ndaw sim faensou caeuq ndaw sim gyoengqraez yungjyenj miz saedsaeh.

³Gou rox Cangqdiq Bohmbwn caeuq daeglwg de Yehsuh Gihduz ij doiq gyoengqraez haijliengh, ij cojgvaq gyoengqraez, caeuq ij hawj gyoengqraez bingzan; doenghgij neix cungj dwg de daj ndaw sim dih aiq caeuq saedsaeh he.

⁴Bohmbwn mingqlingq gyoengqraez ciuq gij saedsaeh de bae guh; gou caemh angq raixcaix, aenvih gou raen gij vunz faensou ndaw de miz hih vunz^b rox gij saedsaeh de, ciuq gij saedsaeh de bae guh. ⁵Sojhij, cinhgaiq dih gyauqveiq^c hax, gou seizneix doiq mwngz naeuz, gyoengqraez daixgya ij doxndei doxaiq. Gij neix mbouj dwg gou linghvaih saen dingh dih mingqlingq, dauq dwg gyoengqraez daj gaihciq cix dingq hih diuz mingqlingq mwnq lah. ⁶Aiq couh dangq dwg gyoengqraez soensouj Bohmbwn dih mingqlingq; faensou daj gaihciq soj dingq dih mingqlingq couh dwg ij seiqseiz aiq.

⁷Seizneix lajmbwn miz hauj lai yaeuh vunz hih vunz. Gyoengqde mbouj nginh Yehsuh Gihduz daj gwnzmbwn roengz lajdeih daeuj guh vunz dih gij saedsaeh neix. Cungj vunz neix yaeuh vunz, dwg Yehsuh Gihduz dih dizyinz. ⁸Sojhij faensou ij siujsim; siujsim le, faensou^d soj guh hih cij mbouj ngaiz vwt vangh, cij ndaej cangqliq liux.

^a 1:1 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘Cangqdiq senj hih meh vunz he caeuq gij lwg de.’ ^b 1:4 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘lwg.’

^c 1:5 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘vunzbaz.’ ^d 1:8 Miz hih guj daiq saw dineix miz ‘gyoengqraez.’

⁹Famz miz vunz mbouj ciuq Yehsuh gangj hih yienghmwnq ma guh, dauqfanj gag ciuq bonjfaenh dih siengjap ma guh hih, couh dwg 〔ndaw sim de〕 mbouj miz Cangqdiq; doengh boux gyenhciz sinq gij saedsaeh Yehsuh hih vunz, 〔ndaw sim de〕 couh miz Bohmbwn caeuq miz daeglwg de. ¹⁰Yiengq, hauhnaeuz miz vunz bae daengz laeng faensou mwnq, hoeng mbouj cenzgangj gij saedsaeh neix hih, couh mbouj ciep boux de haeuj ranz faensou bae, mbouj daih de, mbouj leixlangh boux de, ¹¹aenvih leixlangh boux de caemhdangq caeuq boux de caemh buek vunz he guh vaihsaeh lo.

¹²Gou vanzlij miz haujlai vah ijsiengj caeuq faensou gangj, hoeng, mbouj siengj aeu ceij aeu maeg ma caeuq faensou gangj; siengj bae daengz faensou mwnq bae, caenn dang naj doiq naj caeuq faensou gangj lah, yienghmwnq ndaej hawj gyoengqraeuz lai raen sim'angq.

¹³Gyoengqraeuz gyauqveiq, 〔Cangqdiq〕 senj dih gyauqveiq, caeuq gyauqveiq sojmiz hih vunz^e cungj cam faensou ndei.

^e 1:13 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz 'Gij lwg daxce mwngz.'

Yozhanq Sij dih Daixsam Fung Saenq

1 ¹Gou dwg boux vunz laux gangj vah vunz couh dingq he; gou sij saenq hawj gou cinhngaiq dih baengzyoux Gaihyouz, couh dwg gou ciuq gij saedsaeh [Cangqdiq] ma aiq dih baengzyoux.

²Cinhngaiq dih baengzyoux hax, gou hoh mwngz ndangdaej giencangq, yienghyiengh swnh, ndangdaej caeuq aen sim mwngz doxdoengz giencangq. ³Gou angq ij rai, miz beixnuengx daeuj gou dineix naeuz gou ni mwngz lauxlaux saedsaed mbouj doeknaiq hih ciuq gij saedsaeh [Cangqdiq] bae goq saedcej. ⁴Mij gijmaz naeuz ndaej beij dingq daengz gyoengq lwg gou cungj dwg ciuq saedsaeh bae guh hih yienghmwnq angq law lo.

⁵Cinhngaiq dih baengzyoux hax, mwngz baenxlai caensim bae bang gyoengq beixnuengx; mboujguenj doengh boux mwngz mijyaengz raen naj goq, najseng he, mwngz cungj ciuqyiengh caensim bae bang. ⁶Gyoengqde youq dineix gyauqveiq cungj haenh naeuz mwngz simndei, aiq vunz. Yiengq, daengz gyoengqde bae hih mwhde, mwngz ij bang gyoengqde, caemh ij ciuq Cangqdiq haenj hih yienghmwnq bae bang gyoengqde, ⁷aenvih gyoengqde dwg vih ij hawj vunz rox gij coh [Yehsuh] hwj ok bae he; gyoengqde caemh mij laeng doenghheij vunz mbouj rox Cangqdiq he aeu gijmaz. ⁸Sojhij, luj doenghheij beixnuengx neix, gyoengqraeuz wnggai daih gyoengqde; yienghneix gyoengqraeuz couh dangq caeuq gyoengqde itheij guh gvanhhih saedsaeh hih gij hong neix.

⁹Gou sij saenq hawj gyauqveiq goq, hoeng boux caenh haenj guh fexfex he Diuhdwzfeih, de mbouj dawz haeuj rwz gij vah gou. ¹⁰Sojhij, hauhnaeuz gou bae mwnq nex, gou couh ij byoengq gij haexnyangj de okdaeuj hawj vunz rox, couh dwg naeuz de gangj doenghgij vah doegdoeg siebsieb he ma ngig gyoengqraeuz hih, luenh bangjlaih gyoengqraeuz hih. De mbouj danhcij yienghneix, vanzlij mbouj vuenhringz gyoengq beixnuengx mwnq; bonjfaenh de mbouj vuenhringz cixbah lo, hoeng vanzlij lanz hwj mbouj

hawj doengh boux siengj vuenhringz he, simqciq boenq doengh boux de ok gyaucveiq bae.

¹¹ Cinhgaiq dih baengzyoux hax, gou naeuz hax, gaejyung h hag gij vaih he; wnggai hag gij ndei he. Guh ndei hih vunz cij suenq dwg buek vunz Cangqdiq; guh rwix guh vaih hih vunz, couh dwg naeuz de mbouj rox Cangqdiq.

¹² Daixgya cungj haenh Dihmijdiuh 〔guh ndeisae;〕 miz saedsaeh ndaej cingqmingz de. Gyoengqraeuz caemh ndaej cingqmingz de dwg yienghneix; faehsou caemh rox gyoengqraeuz soj gangj hih cungj dwg saedsaeh he.

¹³ Gou vanzlij miz haujlai vah ijsiengj caeuq mwngz gangj haem, hoeng, gou mbouj siengj aeu bit aeu maeg ma caeuq mwngz gangj lo. ¹⁴ Gou muengh vaiqdi ndaej raen naj mwngz, ndaej naj doiq naj caeuq mwngz gangj.

¹⁵ Muengh mwngz bingzan!

Gij baengzyoux dineix cungj cam mwngz ndei. Youq dineix, gou caemh cingj mwngz bang gou naj doiq naj hwj cam youq mwnq dih gak boux baengzyoux ndei bax!

Youzdaq Sij dih Saenq

1 ¹Gou dwg Youzdaq,^a dwg daegnuengx Yajgoz, dwg bouxhoiq Yehsuh Gihduz. Seizneix gou sij saenq hawj faenssou doenghheij Cangqdiq Bohmbwn senjdingh okdaeuj he, aiq he, Yehsuh Gihduz goqhoh he.

²Muengh 〔Cangqdiq〕 hojsik faenssou raixcaix, aiq faenssou raixcaix, hawj faenssou bingzan raixcaix!

Souj ndei gij saedsaeh Cangqdiq

³Cinhngaiq dih gak boux beixnuengx hax, gou itcig cungj siengj sij saenq hawj faenssou, caeuq faenssou gangjgangj gvanhhih gyoengqraeuz daixgya cungj ndaej gouq dih vaenqdz, hoeng, gou roxnginh seizneix miz yiengh he engqgya gaenj ij sij saenq hawj faenssou, couh dwg gou gienq faenssou ij caenhrengz souj ndei gij saedsaeh Cangqdiq. Gij saedsaeh neix dwg 〔Cangqdiq〕 mbat dog couh cenz hawj liux he, couh dwg cenz hawj sojmiz hih gij vunz Cangqdiq he. ⁴Gou yienghneix naeuz dwg aenvih miz gij vunz mbouj yawjnaek Cangqdiq he gaenq caegcaeg ndonj haeuj faenssou mwnq bae lo. Gyoengqde dawz Cangqdiq dih haijliengh ma dangq dwg ndaej seizbienth siengj guh gijmaz couh guh gijmaz, guh doenghgij mij'z naj ndaej gangj ok bak he; gyoengqde mbouj nginh bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz caenhgag de cij ndaej guenjciq gyoengqraeuz he. Luj cungj vunz neix 〔ndaw Singqgingh〕 gaenq senqsi cix sij naeuz gyoengqde ij ngaiz dingh miz coih lo.

⁵Laj neix, doenghgij saeh neix gannaueuz faenssou gaenq rox hoh lah, hoeng, gou vanzlij ij caiq daezsingj faenssou. Doenghbaez Cangqdiq gouq gij vunz de, 〔couh dwg gij vunz Hijswzlez,〕 daj Ngaihgis ok ma, hoeng, gajlaeng de dauq dawz gyoengqde doenghheij vunz mbouj sinq de he cawz bae. ⁶Gou

^a 1:1 Dineix dih Youzdaq mbouj dwg boux cuzmaiq Yehsuh dih boux Youzdaq mwnq.

vanzlij caiq miz yiengh haem ij daezsingj faehsou, couh dwg doenghheij vwt gij hong bonjfaenh, gag guh gij lauxlied he hih doenghheij bouxcai Cangqdiq mwnq; Cangqdiq gaenq yungh lienh ma lienh hawj gyoengqde yungjyenj mbouj ndaej duet ok, hawj gyoengqde yungjyenj youq ndaw lauz laep daengj daengz ngoenz saemjbuenq saeh hung mwnq. ⁷Vanzlij miz yiengh haem, [faehsou caemh ijaeu ndaejgeiq, mbouj ndaej lumz,] couh dwg Sojdohmaj caeuq Ngozmohlah caeuq doenghheij seiqhenz singz de hih vunz, caemh luj doenghheij [bouxcai mwnq,] gyoengqde haenj guh gijmaz couh guh gijmaz, guh doenghgij ndaengndwet, yalw he, daengz gajlaeng ngaiz feiz gyemz byaeu liux. Gij neix couh dwg gingjgauq daezsingj gyoengqraeuz.^b

⁸Caiq gangj daengz gou gwnz neix gangj daengz hih, doenghheij vunz gaenq caegcaeg ndonj haiej faehsou mwnq bae hih doenghheij vunz mwnq caemh doxdoengz. Gyoengqde gag nginhnaeuz dwg fangxngwnzloq hawj gyoengqde guh doenghheij yalw ndaengndwet he hwj famh coih; gyoengqde gag uq aen ndang bonjfaenh, mbouj dawz haiej rwz gij gienzveih goeng'ak, yawj mbouj hwnj doengh boux najrongh mwnq. ⁹Hoeng, gou naeuz sou ni hax, Mijgyahlwz bouxcai Cangqdiq daeuzdaeuz neix youq de caeuq fangzvuengz doxceng gij seihaiz Mohsih hih mw hde, de vanzlij mbouj gamj ndaq naeuz de miz coih hwz; de caenhgag naeuz gawq: “Muengh Cangqdiq ndaq mwngz!” gawq neix sat lo. ¹⁰Hoeng, gou gangj naeuz hih doenghheij vunz mwnq, gyoengqde gingqyienz gamj riu doenghgij saeh bonjfaenh gyoengqde mbouj rox he; gizaed gyoengqde soj rox hih cijmboujgoq ndaej luj doengh duz cukseng yienghmwnq, mbouj rox siengj gijmaz, cij rox ciuq gij baenjsingq bonjfaenh bae guh lah, guh hwj daengz gajlaeng gag haih bonjfaenh ngaiz satsoq. ¹¹Gou naeuz doenghheij vunz neix hax, couh ij satsoq lo, aenvih gyoengqde famh haiej Gaihyinj soj famh hih, caemh vihliux cienzcaiz hwj yamq haiej Bahlanz soj famh he bae; hoeng, daengz gajlaeng gaengjdingq luj Gojlah yienghmwnq vih [caeuq Mohsih] doxngig hwj ngaiz byoeng.

¹²Doengh cungj vunz neix gannaueuz caeuq gij lwgsae doxcaemh daiz gw haeux lah, hoeng, caemh luj oenciq meh ndaw boengz. Gyoengqde dwg boux dajciengx, hoeng, [mbouj ciengx

^b 1:7 Cingj yawj Lizensij dih Gaihcej 18:16–19:29.

ndei doenghduz,„ cij rox guq gw bonjfaenh, najna raixcaix cix mbeihung. Gyoengqde caemh luj gvaq fwj yienghmwnq „raemh fubfub,„ hoeng, mij fwn doek. Gyoengqde caemh luj go mak daengz seizcou mij dawz mak, hab rai hab ciemz, wnggai lienz rag lienz goenq ciemzcag hwnjdaeu. ¹³Gyoengqde caemh luj ndaw haij bohlangq biu gij fwdfauz de, biu gij mbouj rox nyaenq najna de, caemh luj cungj ndaundeiq he, youzyouz dangq dangq ngaiz yungjyenj youq ndaw laep.

¹⁴Doengh cungj vunz neix, Yaqdangh dih daixcaet daih lan, Hijnoz, gaenq cenz gij vah Cangqdiq naeuz goq naeuz:

Yawj veiq, bouxcawj daiq ciencien fanhfanh
 bouxcai de caeuq de itheij daeuj! ¹⁵De ij saemjbuengq
 sojmiz hih vunz, fad doenghheij mbouj yawjnaek
 Cangqdiq hih vunz, aenvih gyoengqde soj guh
 hih cungj dwg mbouj hab'eiq habhoz Cangqdiq,
 gangj gij vah daekcoih Cangqdiq he,

yienghneix naeuz lo. ¹⁶Doengh cungj vunz neix siengzseiz cungj dwg ienq „vunz,„ gvaic „vunz,„ cungj dwg ciuq bonjfaenh soj siengjmuengh hih bae guh, cixcaemh haenj gag cej bonjfaenh, vih ij ciemq bienxngreiz cungj dwg bungj vunz.

¹⁷Hoeng, gou naeuz faensou gak boux beixnuengx hax, faensou ijau ndaejgeiq gij dwzbaijyienz bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz soj gangj goq hih vah. ¹⁸Gyoengqde doiq faensou naeuz goq naeuz: “Daengz ciqgyaiq dih ngoenz gatsat he ij miz gij vunz yawj vunz mbouj hwnj rwz riu vunz he ciuq gij siengjmuengh yalw doegsieb bonjfaenh de bae guh he ok daeuj.” ¹⁹Doenghheij vunz neix ok daeuj nauhsaeh faen banghbaij; gyoengqde mbouj miz Hoenzsaenz „Cangqdiq,„ doz youq gwnz ndang gyoengqde, cungj dwg ciuq ndangnoh bonjfaenh soj siengjmuengh hih bae guh.

²⁰Sohij faensou gak boux beixnuengx hax, faensou wnggai doxbang doxson, hawj faensou sinqsim engqgya gyenhdinq mbouj doeknaiq sinq „Cangqdiq,„ caemh ij baengh Hoenzsaenz Cangqdiq hwj gouzhaenh Cangqdiq, ²¹caemh ij baux ndei Cangqdiq dih aiq, daengj bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz dauq daeuj hojsik gyoengqraeuz, nyok hawj gyoengqraeuz seiqseiz lix.

²²Doiq doenghheij yaepyaep yuekyuek sinq „Gihduz,„ hih sim mbouj gyenhdinq hih vunz, faensou ij hojsik gyoengqde bang gyoengqde. ²³Hoeng, doiq miz hih vunz, faensou ij wnggai

gouq gyoengqde, yienghmwnq couh dangq luj daj ndaw feiz gouq gyoengqde okma lo. Yiengq, doiq miz hih lingsh cungj vunz nej, faensou ij hojsik gyoengqde, hoeng, ijaeu siujsim; doenghheij ciuq bonjfaenh dih siengjmuengh bae guh doenghgij yalw hih doenghheij vunz neix, faensou ij siujsim, daiqlienz gij buh de cungj ij siujsim mbouj ndaej bungq dawz.

Hoh fuk

24-25 ^[25a]Cangqdiq cij dwg gouq gyoengqraez hih bouxcawj. ^[24]De ndaej baujhuq faensou, mbouj hawj faensou ngaiz famh coih, hawj faensou ndaej guh boux mij gijmaz ndaej diudik he, ndaej angq vaujvauq hwj ndwn youq dangqnaaj de. ^[25]Muengh dunghgoq bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz, najrongh miz vi miz rengz miz gienz daj gaihrij daengz seizneix daengz yungjyenj cungj dwg gvi hawj caenghag de cij dwg Cangqdiq he! Ahmaenz.



Gihduz Hawj Vunz Rox hih Saeh

Yozhanq gangj bonj saw neix dih laizyouz

1 ¹Laj neix dwg Cangqdiq hawj Yehsuh Gihduz dawz gij saeh ijvanh fatseng he gangj naeuz doengh bouxhoiq de ni. Couh vih yienghneix, Yehsuh Gihduz couh baij bouxcai de daeuj naeuz „gou,„ Yozhanq bouxhoiq de ni. ²Gajlaeng „gou,„ Yozhanq couh dawz gij vah Cangqdiq caeuj Yehsuh Gihduz soj cingqmingz hih, fanjcingq bonjfaenh gou soj yawjraen hih soj dingqri hih, cungj „sij hwnjdaeuj„ guh baengzgwawq. ³Doeg bonj saw neix hih vunz caeuj dingq daengz ndaw saw neix soj sij hih gij vah Cangqdiq hih caemh ciuq ndaw de soj naeuz hih yienghmwnq bae guh hih vunz miz fuk lo, aenvih mwhde couh ij daengz lo.

Yozhanq sij saenq hawj caet aen gyauqveiq

⁴Gou, Yozhanq, sij saenq hawj Yaqsiyaaq Saengj caet aen gyauqveiq. Muengh boux gaxgonq seizneix baezneix yungjyenj miz dih „Cangqdiq„ caeuj youq dangqnaj aen lungzeij de hih caet gij hoenzsaenz ⁵caeuj boux lauxsaed sinq ndaej goq dih cingqyinz, daixit boux daj rai ndaej dauqlix, guh lajmbwn sojmiz vuengz hih vuengz dih Yehsuh Gihduz doiq faenhsou haijliengh, hawj faenhsou bingzan.

De aiq gyoengqraeuz, vih ij hawj gyoengqraeuz ndaej duet ok coih hwj ngaiz riuz lwed vwt mingh; ⁶de hawj gyoengqraeuz ndaej laeb baenz aen guek he, hawj raeuz ndaej guh boux goengjsae dajbwiz daxboh de, Cangqdiq. Muengh najrongh caeuj gienzveih cungj yungjyungj yenjyenj gvi hawj de! Ahmaenz.

⁷Gou naeuz sou ni, cenz lajmbwn sojmiz hih vunz cungj ij yawjraen de caeuj gij fwj daj gwnzmbwn roengz daeuj, daiqlienz ndaemq de hih vunz cungj ij yawjraen de. De daeuj hih mwhde, lajmbwn sojmiz hih minzcuz cungj siengsim gikheiq hwj daej. Doenghij saeh neix gaengjdingq ij fatseng. Ahmaenz.





⁸Bouxkawj raeuz Cangqdiq naeuz: “Gou dwg Ahlahfaz, gou dwg Ngozmeizgyaz;^a gou dwg boux gaxgonq seizneix baezneix yungjyenj miz dih akak rengzrengz gaiqgaiq cungj ndaej guh daengz dih Cangqdiq.”

**Gihduz hawj Yozhanq luj fangxngwnzloq
yienghmwnq dingqri de gangj vah**

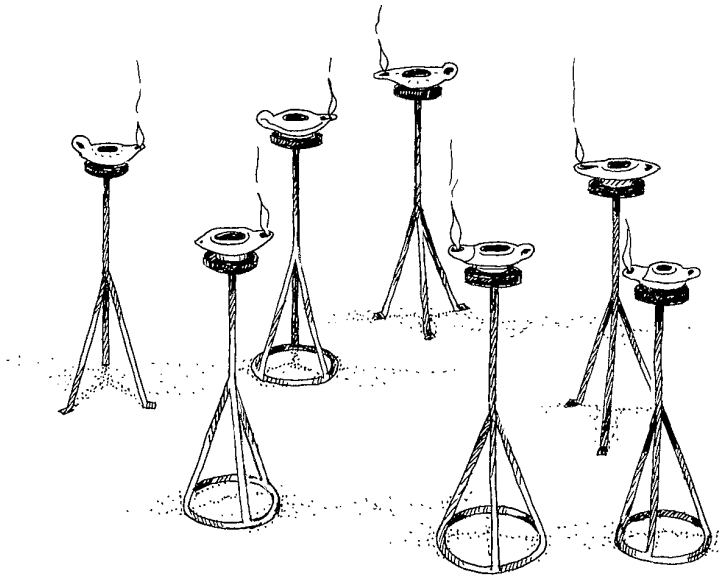
⁹Gou dwg Yozhanq, dwg caeuq faehsou doxdoengz vih Yehsuh [Gihduz] hwj souh nanh, doxdoengz ndaej youq ndaw guek Cangqdiq [yangjufuk,] doxdoengz naenxsim mbouj doeknaiq hih beixnuengx. Caemh dwg vih [ij cen] gij vah Cangqdiq caeuq vih ij guh Yehsuh dih cingqyinz hwj [ngaiz boenq bae daengz] aen dauj heuh Bazmoh he youq he.

¹⁰Miz ngoenzsinghiz he, Hoenzsaenz Cangqdiq doz youq gwnz ndang gou, hawj gou ndaej dingqri baixlaeng gou caenh lujnaeuz boq gywnhhauh yienghmwnq gog saxsax doiq gou naeuz: ¹¹“Mwngz ij dawz mwngz soj yawjraen hih sij hwnjdaej, fak bae hawj Hijfuzsoj [Singz hih gyauqveiq] hah, Swqmeijnaz [Singz hih gyauqveiq] hah, Bezgyahmoh [Singz hih gyauqveiq] hah, Deihyajdeihlah [Singz hih gyauqveiq] hah, Sajdiz [Singz hih gyauqveiq] hah, Feihlahdezfeih [Singz hih gyauqveiq] hah, Laujdijgyah [Singz hih gyauqveiq] hah, caet aen gyauqveiq neix.”

¹²Gou dingqri yienghneix le, couh siengj veq goqma yawjyawj dauqdaej dwg byawz doiq gou gangj vah. Gou yienghneix naemj le, couh veq goqma yawj. Baex yawj he, engq yawjraen miz caet aen gyaqdaeng gim. ¹³Caet aen daeng neix hih cungqgyan de miz boux he luj vunz nwih. De daenj buh raez rangxrangh, raez daengz laj din de, aen aek de cug miz sai gim hwj, ¹⁴gij byoem de bieq supsup luj mwi caemh luj fwn yiengz bieq, cehra de [ronghndongq] luj duj feiz, ¹⁵song gij ha de ndongq ndwtndwt myig myiengzmyiengz caenh luj gij doengz youq ndaw luz dizlenq goq cat goq he yienghmwnq, gij sing de luj raemxfai biu yienghmwnq gog saxsax. ¹⁶Gij fawz gvaz de dawz miz caet aen ndaundeiq, congmbak de hamz miz fag giemq raeh satsat he, gij byai giemq de dwg yiengq doxok he. Baj naj de rongh sagsag luj gyangjngoenz yienghmwnq.

^a 1:8 Song gawq neix couh dwg saw Hihlaz dih song cih swqmuj, dwg cih daixdaeuz caeuq cih gajlaeng, iqswh dwg: ‘Gou dwg gaihcij, gou dwg gatsat.’





Caet aen gyaqdaeng gim (1:12)

¹⁷Gou baex yawjraen he, couh lau hwj laemxdengx youq dangqnaj de, iet sohsangh luj vunzrai nwih. De raen yienghneix le, couh aeu fawz gvaz de ma oemj gwanz ndang gou doiq gou naeuz: “Gaej lau, gaej lau! Gou dwg gaihcij, gou dwg gatsat lah. ¹⁸Gou dwg [seiqseiz] lix hih. Gou rai goq, hoeng gou seizneix dwg lix hih; mbouj danhcij naeuz dwg lix, vanzlij dwg yungjyungj yenjyenj lix, caemh dwg cangjguenj rai caeuq ndawlaep hih seiz dou. ¹⁹Sojhij, gou naeuz mwngz, mwngz ij dawz mwngz soj yawjraen hih, couh dwg seizneix caeuq baezneix ij fatseng hih, cungj ij sij geiq hwnjdaej. ²⁰Gangj daengz mwngz soj yawjraen hih, couh dwg fawz gvaz gou dawz caet aen ndaundeiq caeuq caet aen gyaqdaeng gim, gij iqsw h de dwg naeuz: caet aen ndaundeiq dwg [daiqbiuj] caet aen gyauqveiq dih caet bouxcai; caet aen gyaqdaeng gim couh dwg [daiqbiuj] caet aen gyauqveiq.”

Sij saenq hawj Hijfuzsoj gyauqveiq

2 ¹Boux de yienghneix naeuz le, gajlaeng vanzlij caiq doiq gou naeuz: “Mwngz ij sij saenq hawj bouxcai Hijfuzsoj gyauqveiq; mwngz ij yienghneix sij naeuz:

Boux fawz gvaz dawz caet aen ndaundeiq, youq cungqgyan caet aen gyaqdaeng gim mwnq byaij hih boux mwnq yienghneix naeuz:

²Gou rox mwngz soj guh hih dwgrendz caeuq gyenhciz roengzbae, caemh rox mwngz dwgcaengz vunz rwix vunz vaih. Mwngz caemh caz goq doenghheij gag naeuz bonjfaenh dwg dwzbaijyienz he, caz ndaej ok gyoengqde dwg gyaj hih, doenghheij vunz mwnq. ³Gou caemh rox mwngz vih gou hwj dwgrendz sinhoj, mbouj doeknaij.

⁴Hoeng, miz gienh saeh he, gou ij naeuz mwngz, couh dwg naeuz mwngz mbouj luj gaxgonq yienghmwnq miz aiqsim laem lo. ⁵Mwngz gag ngeixngeix yawj, mwngz bienq vaih daengz yienghlaw bae lo. Mwngz ij nginh loek gaijgoq, ij dauqyungz luj gaxgonq yienghmwnq miz aiqsim hwj bae guh saeh. Mbouj nex, gou couh bae mwngz mwnq, dawz aen gyaqdaeng mwngz daj mwnq yienzlaiz he dawz deuz. ⁶Cijmboujgoq nex, mwngz vanzlij miz gij ndei he, couh dwg mwngz caeuq gou doxdoengz cungj dwg dwgcaengz gij vunz gaep haeuj Nizgohlah [gyauqbaij] soj guh hih.

⁷Hoenzsaenz Cangqdiq yiengq gak aen gyauqveiq soj gangj hih vah, faenhsou cungj ijaeu dawz haeuj rwz dingq! Ndaej hingz hih vunz, gou couh nyok gienz hawj de, hawj de ndaej gw gij mak ndaw suen Cangqdiq hih gij mak go faex hawj vunz ndaej miz mingh mwnq.”

Sij saenq hawj Swqmeijnaz gyauqveiq

⁸Boux de vanzlij caij naeuz: “Mwngz caemh ij sij saenq hawj bouxcai Swqmeijnaz gyauqveiq; mwngz ij yienghneix sij naeuz:

Boux gaihcij caeuq gatsat caemh dwg rai le dauqlix he yienghneix naeuz:

⁹Gou rox mwngz souh nanh caemh gungz, hoeng gizaed mwngz dwg fouqmiz hih. Gou caemh rox, doenghheij gag naeuz bonjfaenh dwg Youzdaiq vunz hih bangjlaih mwngz—gizaed gyoengqde gaenbhaenj mbouj dwg Youzdaiq vunz, dauq dwg buek vunz Sajdanq [fangzvuengz] lah. ¹⁰Gou naeuz mwngz ni, mwngz gaej

lau mwngz ij ngaiz souh daengz hih nanh, couh dwg fangzvuengz ij dawz faensou ndaw de geij boux bae gyaeng, bae sawq, bwkhaih cib ngoenz. Mwngz cungj ij gyenhciz, rai cungj mbouj lau; yienghmwnq gou couh nyok cangjbyimj hawj mwngz ndaej seiqseiz lix.

¹¹Hoenzsaenz Cangqdiq yiengq gak gyauqveiq soj gangj hih vah, faensou cungj ijaeu dawz haeuj rwz dingq! Ndaej hingz hih gaengjdingq mbouj ngaiz rai daixngeih mbat.”

Sij saenq hawj Bezgyahmoh gyauqveiq

¹²Boux de vanzlij caiq naeuz: “Mwngz ij sij saenq hawj bouxcai Bezgyahmoh gyauqveiq; mwngz ij yienghneix sij naeuz:

Boux miz fag giemq bak giemq huz giemq cungj raeh he yienghneix naeuz:

¹³Gou rox, gannauez mwngz youq mwnq Sajdanq fangzvuengz soj guenjciq hih deixfueng lah, hoeng mwngz vanzlij dwg gyenhciz mbouj yiem gou, mbouj vwt gou, simqciq mwh Anhdizbaq boux sinq ndaej goq neix dih boux cingqyinz gou youq faensou mwnq, couh dwg youq Sajdanq soj youq hih deixfueng, ngaiz gaj hih mwhde, mwngz vanzlij gyenhciz sinq gou, mbouj doeknaiq.

¹⁴Hoeng gou miz geij gienh saeh ij naeuz mwngz, couh dwg youq mwngz mwnq miz vunz dingq Bahlanz soj son hih; boux Bahlanz neix aux Bahlwz goq, aux de hawj de bae yungx gij vunz Hijswzlez famh coih, yungx gyoengqde bae gw doenghgij bwiz goq duz you he, aux gyoengqde guh ndwet guh youx. ¹⁵Mbouj danhcij yienghneix, vanzlij miz vunz gaep haeuj Nizgohlah gyauqbaij he. ¹⁶Sojhij, gou naeuz hax, mwngz ij wnggai nginh loek gaijgoq; mbouj nex, gou couh ij bae laeng mwngz mwnq, yungh fag giemq ndaw bak gou ma hoenx gyoengqde.

¹⁷Hoenzsaenz Cangqdiq yiengq gak gyauqveiq soj gangj hih vah, faensou cungj ijaeu dawz haeuj rwz dingq! Ndaej hingz hih, gou gaengjdingq ij nyok gij mahnaq yo hwnjdaej mwnq hawj de. Mbouj danhcij

nyok gij neix, vanzlij ij nyok ngauq rin bieq he hawj de. Ngauq rin neix gwnz de sij miz gij coh moq he. Caenhgag doengh boux ndaej daengz ngauq rin neix hih vunz cij rox gij coh neix dwg gijmaz; doengh boux mbouj ndaej hih gaenhbaenj mbouj rox.”

Sij saenq hawj Deihyajdeihlah gyauqveiq

¹⁸Boux de vanzlij caiq naeuz: “Mwngz ij sij saenq hawj bouxcai Deihyajdeihlah gyauqveiq; mwngz ij yienghneix sij naeuz:

Daeglwg Cangqdiq, couh dwg boux cehra de
 𠵿ronghndongq, luj duj feiz, gij ha de myig luj doengz he,
 de yienghneix naeuz:

¹⁹Gou rox mwngz soj guh hih aiqsim hah, sinqsim hah, swqhaeuh hah, caeuq gyenhciz hah, caemh rox mwngz seizneix soj guh hih ndeisae h beij gaxgonq guh ndaej lai.

²⁰Hoeng, gou miz gienh saeh he ij naeuz mwngz, couh dwg mwngz mbouj naeuz Yehsijbez meh vunz gag naeuz bonjfaenh de dwg boux cenz gij vah Cangqdiq he hih meh neix; de yungx doenghheij hoiq gou bae guh ndwet guh youx, caemh yungx gyoengqde hawj gyoengqde gw gij bwiz goq duz you he. ²¹Gou hawj de gihveiq nginh loek gaijgoq hwj, hoeng, de cungj mbouj haenj gaij gij ndaengndwet guhyoux de. ²²Sojhij, gou couh ij hawj de bingh hwj mbouj ndaej hwnq congz. Doenghheij caeuq de guhyoux hih vunz, hauhnaeuz gyoengqde mbouj nginh loek gaijgoq nex, gou caemh gaengjdingq hawj gyoengqde caeuq de doxdoengz ngaiz souh gij nanh neix. ²³Mbouj danhcij naeuz yienghneix, gou vanzlij ij gaj doenghheij vunz gaen de he, yienghmwnq couh ndaej hawj gyauqveiq rox gou dwg boux yawj vunz cingx goq gingq bohliz bae he, caemh dwg ij ciuq faensou gak vunz soj guh hih ma bauqwnq hawj gak vunz he.

²⁴Doiq doenghheij youq Deihyajdeihlah lij lw hih mbouj dingq mbouj gaen meh vunz mwnq hih, caemh mbouj hag Sajdanq dih ndaek cungj geizheih hawj vunz hoj rox hih cungj dauhleix mwnq hih vunz, gou naeuz sou ni, gou mbouj hawj faensou miz maz law.

²⁵Hoeng, faehnsou ij gyenhciz sinq gij saedsaeh Cangqdiq, itcig gyenhciz daengz gou daeuj.

²⁶Doenghheij ndaej hingz hih ndaej gyenhciz ciuq gou soj gangj hih yienghmwnq bae guh hih, gou ij nyok gienz hawj de, hawj de ndaej guenjciq lajmbwn sojmiz hih guek, ²⁷caemh luj boh gou nyok hawj gou hih yienghmwnq; de ij aeu mbaenq diet ma guenj gyoengqde, guenj gyoengqde caemh luj dub doengh aen aeu vax ma guh he yienghmwnq dub soiq gyoengqde. ²⁸Gou caemh ij nyok ndauhaet hawj de.

²⁹Hoenzsaenz Cangqdiq yiengq gak gyauqveiq soj gangj hih vah, faehnsou cungj ijaeu dawz haeuj rwz dingq!”

Sij saenq hawj Sajdiz gyauqveiq

3 ¹Boux de vanzlij caiq naeuz: “Mwngz ij sij saenq hawj bouxcai Sajdiz gyauqveiq; mwngz ij yienghneix sij naeuz:

Boux miz caet gij Hoenzsaenz Cangqdiq caeuq miz caet aen ndaundeiq hih naeuz:

Gou rox mwngz soj guh hih; gou caemh rox, gannaueuz miz vunz naeuz mwngz dwg lix hih, hoeng, gizaed mwngz dauq dwg rai hih! ²Sojhij mwngz ij singqsag goqdaeuj, dawz mwngz lij lw hih ij rai senxsenx hih fuk hwnjdaeuj, hoenz hwnjdaeuj bax, aenvih gou raen mwngz soj guh hih mij saek yiengh ndaej youq ndaw lwgra Cangqdiq gou suenq dwg guh ndaej liux he.

³Sojhij mwngz ijaeu ndaejgeiq mwngz soj dingq soj hag hih, cungj ij ciuq bae guh, caemh ij nginh loek gaijgoq. Hauhnaeuz mwngz mbouj singqsag goqdaeuj nex, gou couh luj bouxcaeg yienghmwnq sawqmwh bae daengz mwngz mwnq; gou seizlaw bae daengz mwngz mwnq, mwngz gaenhbaenj mbouj rox.

⁴Cijmboujgoq youq Sajdiz mwngz mwnq vanzlij miz mbangj hih vunz mij ngaiz coih uq dawz; doenghgij vunz neix boiqndaej daenj buh biegh hwj caeuq gou gaen gou.

⁵Doenghheij ndaej hingz hih vunz couh ij daenj buh biegh. Doenghheij vunz neix, gou gaengjdingq mbouj daj ndaw bonjbouh daengh miz doenghgij coh doengh boux

miz mingh he duz bae; mbouj danhcij yienghneix, vanzlij youq dangqnaj daxboh gou caeuq dangqnaj gyoengq cai daxboh gou nginh de dwg gij vunz gou.

⁶Hoenzsaenz Cangqdiq yiengq gak gyauqveiq soj gangj hih vah, faensou cungj ijaeu dawz haeuj rwz dingq!”

Sij saenq hawj Feihlahdezfeih gyauqveiq

⁷Boux de vanzlij caiq naeuz: “Mwngz ij sij saenq hawj bouxcai Feihlahdezfeih gyauqveiq; mwngz ij yienghneix sij naeuz:

Boux gvi haeuj Cangqdiq, sinq ndaej goq he, dawz gij seiz Daqveiq _└goengjvuengz neix_┘ he, caemh hoi dou le mij'z vunz ndaej haep he, haep le caemh mij'z vunz ndaej hoi he hih boux mwnq naeuz:

⁸Gou rox mwngz soj guh hih; gannaueuz mwngz rengz noix lah, hoeng, mwngz dauq gyenhciz ciuq gou soj gangj hih yienghmwnq bae guh, caemh nginh dwg lwgsae gou, mbouj yiem gou. Sojhij gou youq dangqnaj mwngz hoi aen dou he hawj mwngz; aen dou neix dwg mij'z vunz ndaej haep hih.

⁹Gou naeuz mwngz ni hax, doenghheij gaep haeuj Sajdanq baij hih doenghheij vunz mwnq gag naeuz bonjfaenh gyoengqde dwg Youzdaiq vunz, gizaed cungj dwg gyaj hih. Doenghheij vunz neix gou ij hawj gyoengqde daeuj daengz dangqnaj mwngz gvih youq henz din mwngz baiq mwngz sax mwngz, hawj gyoengqde rox gou aiq mwngz hih.

¹⁰Aenvih mwngz gyenhciz ciuq gou gangj hih yienghmwnq bae guh, sojhij daengz baezneix lajmbwn sojmiz hih vunz cungj souh daengz daixnanh, cungj ngaiz sawq hih mwhde, gou gaengjdingq ij baujhuq mwngz.

¹¹Gou naeuz mwngz ni, gou couh ij daeuj daengz lo. Mwngz ij baux ndei mwngz soj miz hih, mienxndaej ngaiz vunz dued aeu gij cangjbyimj mwngz ijvanh ndaej daengz hih. ¹²Ndaej hingz hih vunz, gou ij hawj de bienqbaenz diuz saeu ndaw gunghdenq Cangqdiq gou, hawj de ndaej seiqseiz youq mwnq. Gou caemh ij youq gwnz ndang de sij gij coh Cangqdiq gou, caeuq gij coh

moq gou, caeuq gij coh aen singz Cangqdiq gou, couh dwg daj gwnzmbwn Cangqdiq gou mwnq roengz daeuj hih aen singz moq Yehluqsajlaengj.

¹³Hoenzsaenz Cangqdiq yiengq gak gyauqveiq soj gangj hih vah, faenhsou cungj ijaeu dawz hauej rwz dingq!”

Sij saenq hawj Laujdijgyah gyauqveiq

¹⁴Boux de vanzlij caiq naeuz: “Mwngz ij sij saenq hawj bouxcai Laujdijgyah gyauqveiq; mwngz ij yienghneix sij naeuz:

Boux ahmaenz, couh dwg boux lauxsaed sinq ndaej goq dih cingqyinz, boux Cangqdiq cauh sojmiz hih doenj he, de yienghneix naeuz:

¹⁵Gou rox mwngz soj guh hih, caemh rox mwngz mbouj caep mbouj ndat. Hoeng, gou dauq cingxnyienh mwngz ganhseiq caep, cixnaeuz ganhseiq ndat suenq lo. ¹⁶Aenvih mwngz luj raemx raeuj remxremh yienghmwnq, mbouj caep mbouj ndat [mij'z yungh,] sojhij gou ij daj ndaw bak gou byiq mwngz okdaeuj. ¹⁷Gou caemh rox mwngz gag naeuz: ‘Gou fouqmiz hwx, gaenq fatcaiz lo; gijmaz cungj miz.’ Hoeng, gou naeuz mwngz hax, mwngz gaenhbaenj mbouj rox bonjfaenh mwngz baenxlai camj, baenxlai siliengz, baenxlai gungz, ra cix fangz, cix mij'z buh daenj, loxgenz loxgangh. ¹⁸Sojhij gou vanzlij dwg gienq mwngz laeng gou cawx gij gim gaenq dizlenq goq he suenq lox, yienghmwnq hawj mwngz ndaej bienqbaenz [cingqcaen] fouqmiz he, hawj mwngz ndaej cawx buh bieq, ndaej daenj hwj cw aen ndangnoh hawj vunz rox saetnaj saetnyaenq mwngz, caemh ndaej cawx yw ra ma cat cehra mwngz, hawj mwngz yawj ndaej raen.

¹⁹Famz dwg gou aiq hih, gou cungj naeuz cungj guenj. Sojhij mwngz mbouj ndaej caiq mbouj caep mbouj ndat haem lo; ij ndat hwnjdaeuj cij ndaej, caemh ij nginh loek gaijgoq. ²⁰Gou naeuz mwngz ni, gou youq baixrog dou ndaek dou; hauhnaeuz miz vunz dingqri le couh hoi dou hawj gou hih, gou couh hauej bae caeuq de itheij gw haeux. ²¹Doenghheij ndaej hingz hih vunz, gou couh ij nyok hawj de miz gienz ndaej caeuq gou itheij naengh

youq aen lungzeij gou, caemh luj gou ndaej hingz le caeuq daxboh gou itheij naengh youq aen lungzeij de yienghmwnq.

²²Hoenzsaenz Cangqdiq yiengq gak gyauqveiq soj gangj hih vah, faenhsou cungj ijaeu dawz haeuj rwz dingq!”

Yozhanq luj fangxngwnzloq yienghmwnq yawjraen gwnzmbwn

4 ¹Boux de gangj sat doenghgij vah neix le, gajlaeng gou caiq yawjraen gwnzmbwn miz aen dou he hoi hwj. Gaxgonq gou dingqri goq hih gij sing gog saxsax luj boq gywnhhauh mwnq caiq doiq gou naeuz: “Mwngz hwnj dineix daeuj; gou ij naeuz mwngz ni baezneix gaengjdingq ij fatseng hih saeh.” ²Gou dingqri gij sing neix yienghneix naeuz le, Hoenzsaenz Cangqdiq couh majcangq doz youq gwnz ndang gou hawj gou yawjraen gwnzmbwn miz aen lungzeij he; aen de miz boux he naengh hwj. ³Baj naj boux de rongh sagsag luj bizhiq caeuq luj hungzbausig nwi; seiqhenz eij de miz luj luzbausig, caemh luj saijdoengz yienghmwnq gvaengx goqbae. ⁴Seiqhenz eij de caemh vanzlij miz ngeihseiq mwnq naengh, caemh miz ngeihseiq boux boux gangj vah couh baenz he daenj buh bieq hwj, gwnz raeuj gyoengqde caemh gyok miz gyokraeuj gim hwj, naengh youq mwnq.



Aen gyokraeuj gim (4:4)

⁵Aen lungzeij mwnq miz byajmyig byajraez, miz sing yiengj rumxrumx. Dangqnaj aen lungzeij mwnq diemj miz caet aen daeng; caet aen daeng neix couh dwg caet gij Hoenzsaenz Cangqdiq. ⁶Dangqnaj aen lungzeij mwnq miz aen haij bohli; he myig myiengzmyiengz luj ceijsingh nwi.

Seiqhenz aen lungzeij mwnq couh dwg ngeihseiq aen eij caeuq lungzeij dih cungqyan de miz seiq duz doenghduz; doengh duz de dangqnaj baixlaeng cungj miz ra. ⁷Daixit duz luj duz caiceij, daixngeih duz luj cwzlwq, daixsam duz baj naj de luj baj naj vunz, daixseiq duz luj

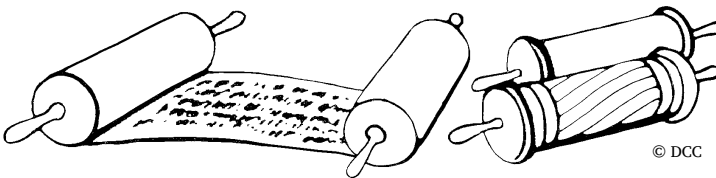
duz yih mbin. ⁸Seiq doenghduz neix duzduz cungj miz roek gij fwed, baixndaw baixrog cungj miz ra hwj rim bae. Gyoengqde ngwnzngoenz cungj mbouj dingz hih haenh naeuz:

Singq hwx! Singq hwx! Singq hwx! Bouxcawj raeuz
Cangqdiq, gaxgonq seizneix baezneix yungjungj
yenjyenj miz dih akak rengzrengz gaiqgaiq cungj
ndaej guh daengz dih Cangqdiq! [Singq hwx!]

⁹Moix it mbat roeb daengz seiq duz mwnq haenh najrongh ing'yungz docih cungj dwg gvi hawj boux seiqseiz lix hih boux naengh youq aen lungzej mwnq hih mwhde, ¹⁰ngeihseiq boux boux gangj vah couh baenz mwnq cungj gvih bomz roengz dangqnaj boux seiqseiz lix hih boux naengh youq aen lungzej mwnq bae sax de, caemh duet aen gyokraeuj gim coengq youq dangqnaj aen lungzej mwnq hwj [haenh] naeuz: ¹¹“Bouxcawj raeuz, Cangqdiq raeuz, mwngz dwg boiqndaej najrongh, ing'yungz caeuj gaem gienz he, aenvih mwngz cauh liux sojmiz hih; sojmiz hih cungj dwg ciuq mwngz dih cawjeiq hwj ndaej cauh ndaej miz he.”

Gienj saw ndaw fawz Cangqdiq

5 ¹Gou vanzlij raen boux naengh youq aen lungzej mwnq, fawz gvaz de dawz miz gienj saw ndaw rog cungj sij miz saw he; gienj saw neix mwnq gienj sat de miz caet mwnq aeu lab ma demj hwj fung he. ²Gou vanzlij yawjraen boux bouxcai Cangqdiq hoenz hwdhwd rengz dwddwd he hemq goggog naeuz: “Byawz miz swngwz boiqndaej mbek caet mwnq lab fung gienj saw neix hwj hoi gienj saw neix nej?” ³Boux de yienghneix hemq naeuz, hoeng, gwnzmbwn, lajdeih, laj lajdeih cungj mij'z vunz miz swngwz boiqndaej hoi gienj saw neix hwj doeg.



© DCC

Gienj saw (5:1)

⁴Gou raen mij'z vunz ndaej miz swghwz boiqndaej hoi gienj saw neix hwj doeg le, couh 〔doeknaiq hwj〕 daej goggog hwnjdaej. ⁵Yiengq, doengh boux boux gangj vah couh baenz he hih ndaw de miz boux he couh doiq gou naeuz: “Gaej daej, gaej daej; hawjm'z yawj hux, boux daj Youzdaq cuz ok daej hih caiceij, Daqveiq dih doengh daih gajlaeng dih boux mwnq, gaenq ndaej hingz lo. De ndaej mbek caet mwnq fung mwnq, ndaej hoi gienj saw mwnq lo.”

⁶Gajlaeng gou caiq yawjraen duz yiengzlwg luj ngaiz 〔vunz〕 gaj goq he ndwn youq gaenh aen lungzeij baixndaw seiq duz doenghduz mwnq; gwnz ndang de miz caet gij gok caeuq caet cehra, couh dwg baij bae daengz ciqgyaiq gak dieg dih caet gij Hoenzsaenz Cangqdiq he. ⁷Duz yiengzlwg mwnq byaij goqbae, daj ndaw fawz gvaz boux naengh youq aen lungzeij mwnq aeu gienj saw mwnq ma. ⁸Couh youq mwhneix, seiq duz doenghduz mwnq caeuq ngeihsei q boux boux gangj vah couh baenz mwnq cungj gvih bomz roengz dangqnaj duz yiengzlwg mwnq bae, gak duz, gak boux ndaw fawz cungj dawz miz aen gimz he caeuq riuj miz aen luz gim coux rim gij yieng he. Gij yieng neix couh dwg 〔daiqbiuj〕 gij vunz Cangqdiq gouzhaenh de he. ⁹Gyoengqde ciengq diuz go moq he, ciengq naeuz:

- Mwngz boiqndaej dawz gienj saw,
 Boiqndaej mbek gij lab fung,
 Aenvih mwngz ngaiz 〔vunz〕 gaj goq.
 Mwngz yungh gij lwed mwngz
 Daj gak cuz, gak minzcuz, gak guek,
 gak mwnq vunz gangj mbouj
 doengz hih vah,
 Cueg gij vunz ma gvi hawj Cangqdiq,
¹⁰ Hawj gyoengqde ndaej bienqbaenz gij vunz
 aen guek Cangqdiq,
 Guh boux goengsae dajbwiz Cangqdiq;
 Gyoengqde ij youq lajmbwn guh vuengz
 gaem gienz.

¹¹Gyoengqde yienghneix ciengq le, gajlaeng, gou vanzlij caiq 〔yawjraen caemh〕 dingqri youq seiqhenz aen lungzeij mwnq caeuq seiq duz doenghduz mwnq caeuq doengh boux boux gangj vah couh baenz mwnq miz ciencien fanhfanh boux bouxcai Cangqdiq
¹²hemq goggog naeuz:

Ngaiz gaj goq hih yiengzlwg boiqndaej
 gaem gienz,
 Boiqndaej fouqmiz,
 Boiqndaej coengjmingz,
 Boiqndaej miz rengz,
 Boiqndaej ing'yungz,
 Boiqndaej najrongh caeuq haenh.

¹³Gajlaeng, gou vanzlij caiq dingqri gwnzmbwn, lajdeih caeuq laj lajdeih, caeuq ndaw haij, caeuq lajmbwn sojmiz cauh okdaeuj hih cungj naeuz:

Muengh haenh, ing'yungz, najrongh, gaem gienz cungj yungjyungj yenjyenj gvi hawj boux naengh youq aen lungzej mwnq caeuq duz yiengzlwg mwnq!

¹⁴Gyoengqde yienghneix naeuz sat le, seiq duz doenghduz mwnq couh naeuz: “Ahmaenz!” Gyoengq doengh boux gangj vah couh baenz mwnq caemh bomz roengzbae sax.

Hoi gij lab fung gienj saw

6 ¹Gajlaeng gou yawjraen duz yiengzlwg mwnq mbek caet mwnq lab fung gienj saw mwnq hih daixit mwnq hih mwhde, gou dingqri seiq duz doenghduz mwnq hih duz he gij sing de luj byajraez nwh naeuz: “Daeuj!” ²Gajlaeng gou couh yawjraen miz duz max bieq he; boux gwih youq gwnz gumq duz de dawz naqung hwj. Boux de cieq aeu aen dang vuengz cij ndaej daenj hih aen gyokraeuj mwnq le, couh bae doxhoenx lo. De dwg hingz le caiq ndaej hingz.

³De mbek daengz daixngeih mwnq lab fung hih mwhde, gou caiq dingqri daixngeih duz naeuz: “Daeuj!” ⁴Gajlaeng gou couh yawjraen miz duz max hoengz he; boux gwih duz de mwnq ndaej ndaek fag giemq hung he, ndaej miz gienz ndaej hawj lajmbwn fatseng hoenxiengq, ndaej hawj vunz doxgaj.

⁵De mbek daengz daixsam mwnq lab fung hih mwhde, gou dingqri daixsam duz naeuz: “Daeuj!” Gajlaeng gou couh yawjraen miz duz max ndaem he; boux gwih duz de ndaw fawz de dawz miz aen denhbingz he. ⁶Gajlaeng gou caiq dingqri youq ndaw seiq duz mwnq lujnaeuz miz sing naeuz: “Ngoenz he dih ngaenzhong cijngamq ndaej cawx it cingh hih mienh'iq; ngoenz he dih ngaenzhong

cijngamq ndaej cawx sam cingh hih mienhhung. Youz caeuq laeuj mbouj ndaej luenh sai.”

⁷De mbek daengz daixsei q mwnq lab fung hih mwhde, gou dingqri daixsei q duz naeuz: “Daeuj!” ⁸Gajlaeng, gou couh yawjraen miz duz max mong he; boux gwih duz de mwnq gij coh de heuh ‘Rai,’ gaen youq gajlaeng de hih couh dwg ‘Ndawlaep.’

Gyoengqde miz gi enz ndaej

aeu giemq aeu iekvangh aeu binghra q caeuq aeu duz nyaen yak ma byaeu gij vunz lajmbwn dih sei q faenh cih it.

⁹De mbek daengz daixhaj mwnq lab fung hih mwhde, gou yawjraen laj aen luz dajbwiz miz doenghheij vunz vih cen z gang j, gij vah Cangqdi q caeuq vih gij saedsaeh Cangqdi q guh cingqyinz hwj ngaiz gaj hih doenghgij vunz mwnq hih hoenzsaenz, ¹⁰hemq goggog naeuz: “Veijdaq dih caenhgag mwngz cij dwg caencwnz dih Cangqdi q hax, ij daengj daengz seizlaw mwngz cij saemjbuenq doenghgij vunz gaj raeuz he, hawj gyoengqde bauqwngq dawz nej?” ¹¹Gyoengqde yienghneix hemq naeuz le, gajlaeng gijgij hoenzsaenz cungj ndaej diuz buhbauz bie g he. Gajlaeng, cai q miz sing doi q doenghheij hoenzsaenz mwnq naeuz, hawj gyoengqde cai q daengjdaengj, daengj daengz doenghheij caeuq gyoengqde doxdoengz swqhaeuh Cangqdi q dih doenghheij beixbeix nuengxnuengx caemh ij ngaiz gaj he daeuj caeuq gyoengqde ndaej gaeuq soq le cij ndaej.

¹²De mbek daengz daixroek mwnq lab fung hih mwhde, gou raen dei h doengh youqgaenj raixcaix, gyangjngoenz cix laep saengxaengx liux, laep hwj ndaem luj boiq ndaem bae, aen ndwen bienq hoengz luj lwed nwih, ¹³ndaundeiq gwnzmbwn doek byoegbyoeg roengzbae luj go mak uzvahgoj gij mak mijyaengz sug he ngaiz rumz hung ci hwj doek yienghmwnq. ¹⁴Aen mbwn luj gienj saw ngaiz gienj hwnjdaeuj yienghmwnq mij raen haem lo; bya'bya ndoindoi haijdauj haijdauj cungj daj mwnq yienzlaiz he nod deuz lo.



Mienhhung (6:6)

¹⁵Lajmbwn sojmiz hih vuengz hah, daqcwnz hah, canghgywnh hah, vunz fouq hah, miz giengz miz ciq hih hah, caeuq sojmiz hih hoiq caeuq swqyouz hih vunz hah cungj ndoj hauej ndaw gamj ndaw rin bae liux. ¹⁶Gyoengqde vanzlij gouz bya, gouz rin naeuz: “Laemx roengz gwnz ndang raeuz daeuj bax! Dawz gyoengqraeuz yo hwnjdaeuj, hawj raeuz ndaej ndoj goq boux naengh youq aen lungzeij mwnq caeuq duz yiengzlwg mwnq dih aeuqheiq bax! ¹⁷Aenvih mwh gyoengqde aeuqheiq hih daengz lo; miz byawz ndwn ndaej gaenj nej?”

Cibseiqlanh seiq Hijswzlez vunz

7 ¹Doenghij saeh neix goq le, gajlaeng gou caiq _{luj} fangxngwnzloq _{yienghmwnq} yawjraen miz seiq boux bouxcai Cangqdiq ndwn youq lajmbwn, ndwn youq seiq mienh, it boux it mienh dangx seiq mienh hih rumz, dangx mbouj hawj rumz ci lajdoem, ci haij, caeuq ci faex. ²Gajlaeng, gou caiq yawjraen miz daixlingh boux bouxcai Cangqdiq dawz aen yaenq _{yungjyenj} mbouj rox rai dih Cangqdiq daj baixdoeng daeuj, daeuj doiq seiq boux bouxcai ndaej miz giengz ndaej sienghah dieg caeuq haij _{caeuq faex} mwnq hemq naeuz: ³“Faensou mbouj ndaej sienghah dieg, haij caeuq faex; daengj raeuz sien yaenq aen cangh hauej najbyak doenghheij hoiq Cangqdiq bae gaenq.”

⁴Gajlaeng, gou dingq naeuz youq najbyak yaenq miz yaenq hih, miz cibseiqlanh seiq Hijswzlez vunz, ndaw de gak aen cuz hih vunz cungj miz, couh dwg: ⁵Youzdaq cuz miz fanhngleih vunz, Lijbenj cuz miz fanhngleih vunz, Gyahdwz cuz miz fanhngleih vunz, ⁶Yaqsez cuz miz fanhngleih vunz, Nazfuzdahliq cuz miz fanhngleih vunz, Majnazsih cuz miz fanhngleih vunz, ⁷Sihmenj cuz miz fanhngleih vunz, Liqveiq cuz miz fanhngleih vunz, Hijcazgyah cuz miz fanhngleih vunz, ⁸Sihbuqlwnz cuz miz fanhngleih vunz, Yozswz cuz miz fanhngleih vunz, Benqyajminj cuz miz fanhngleih vunz.

Daj gak dieg daeuj hih vunz

⁹Gajlaeng gou caiq yawjraen miz baenxbienh vunz, geq cungj hoj geq ndaej liux he, daj ciqgyaiq gak guek, gak cuz, gak minzczuz, gak mwnq vunz gangj mbouj doengz hih vah daeuj. Gyoengqde daenj buh bieq, fawz caemh dawz mbaw faex luj mbaw bingqbeiz he hwj ndwn youq dangqnaj aen lungzeij caeuq duz yiengzlwg

¹⁰hemq goggog naeuz: “Ndaej gouq cungj dwg coengz naengh youq aen lungzeij dih Cangqdiq caeuq duz yiengzlwg!”

¹¹Gyoengq cai Cangqdiq caemh ndwn youq seiqhenz aen lungzeij caeuq gyoengq boux gangj vah couh baenz he caeuq seiq duz doenghduz mwnq, naj yiengq aen lungzeij bae baiqsax Cangqdiq, ¹²naeuz: “Ahmaenz! Haenh, najrongh, coengjmingz, docih, ing'yungz, miz gienz, miz rengz, cungj dwg gvi hawj raeuz dih Cangqdiq, itcig yungjyenj roengzbae. Ahmaenz!”

¹³Gajlaeng, doengh boux gangj vah couh baenz mwnq miz boux he cam gou naeuz: “Gyoengq daenj buh bieq neix dwg byawz lah? Dwg daj nwjh daeuj lah?”

¹⁴Gajlaeng gou han boux de naeuz: “Goengjau, mwngz rox hih.”

Gajlaeng boux de couh naeuz: “Doenghheij vunz neix dwg dunghgoq daixnanh, dwg daj ndaw nanh gouq okdaeuj hih, dwg yungh gij lwed duz yiengzlwg ma swiq gij buh gyoengqde hwj bieq hih. ¹⁵Sojhij, gyoengqde ndwn youq dangqnaj aen lungzeij Cangqdiq, caemh youq aen cangqbungz Cangqdiq fungh baixndaw ngwnzngoenz swqhaeuh Cangqdiq. Boux naengh youq aen lungzeij mwnq caemh baujhuq gyoengqde, ¹⁶baujhuq gyoengqde mbouj hawj gyoengqde caiq ngaiz iek, ngaiz hozhawq, mbouj hawj gyoengqde ngaiz gyangjingoenz nditndat yag dawz gyoengqde, sieng dawz gyoengqde, ¹⁷aenvih youq cungqgyan dangqnaj henz, aen lungzeij mwnq hih duz yiengzlwg ij ciengx gyoengqde, daiq gyoengqde bae daengz mwnq doenj raemx miz mingh he bae. Gyoengqde sojmiz hih raemxra, Cangqdiq caemh swk hawq hawj gyoengqde.”

Mbek daixcaet mwnq lab fung

8 ¹Duz yiengzlwg caiq mbek daengz daixcaet mwnq lab fung hih mwhde, gwnzmbwn mij saek dij sing, dingh cubcub, daihgaiq dingh miz buenq aen cunghdaeuz yienghneix. ²Gajlaeng, gou yawjraen ndwn youq dangqnaj Cangqdiq hih caet boux bouxcai mwnq cieq aeu caet aen gywnhhauh.

³Gajlaeng, caiq miz daixlingh boux bouxcai Cangqdiq dawz aen luz gim diemj yieng he daeuj ndwn youq henz aen luz gim, coemh doenghgij dajbwiz. De cieq aeu haujlai yieng, gajlaeng couh dawz yieng coengq hwnj gwnz gij vunz Cangqdiq soj gouzhaenh Cangqdiq hih, youq gwnz aen luz gim dangqnaj aen lungzeij mwnq bae, itheij coemh hwj dajbwiz. ⁴Yiengq gij oenq yieng mwnq caeuq

gij vunz Cangqdiq soj gouzhaenh hih cungj daj ndaw fawz bouxcai Cangqdiq swng hwnjbae daengz dangqnaj Cangqdiq. ⁵Gajlaeng bouxcai Cangqdiq dawz aen luz diemj yieng coux rim gij feiz ndaw luz coemh hwj dajbwiz hwj couh raix roengz lajmbwn bae. De baex raix roengzbae he couh doq miz byajmyig byajraez, miz sing yiengj rumxrumx, caeuq deihoengh.

Boq gywnhhauh

⁶Gajlaeng, caet boux bouxcai dawz gywnhhauh mwnq couh gaihcij boq lo.

⁷Boux daixit boq, couh doq miz byagcaej caeuq feiz gyaux lwed hwj doek roengz lajmbwn bae, yiengq couh doq miz sam faenh cih it hih dieg caeuq sam faenh cih it hih faex caeuq sojmiz hih nywj cungj ngaiz gyemz coemh liux.

⁸Yiengq daengz daixngeih boux boq, couh miz luj ndaek aen bya hung he feiz dawz ngaiz gveng roengz haij bae. Gajlaeng sam faenh cih it dih raemx haij couh bienqbaenz lwed, ⁹ndaw haij ndaw de dih doenghduz doenghgo cungj ngaiz rai bae sam faenh cih it, ruz caemh ngaiz vaih bae sam faenh cih it.

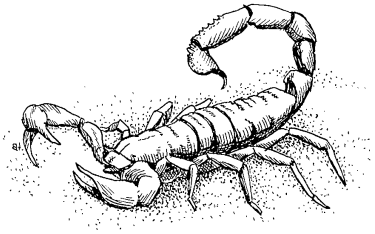
¹⁰Yiengq daengz boux daixsam boq, couh miz aen ndaundeiq hung he luj duj feiz dawz he daj gwnzmbwn doek roengzbae, doek roengz sam faenh cih it dih dah bae, caeuq doek roengz mboq bae. ¹¹Aen ndaundeiq hung mwnq gij coh de heuh 'Haemz,' sojhij sam faenh cih it dih raemx cungj bienq haemz liux, guh hwj miz haujlai vunz gw gij raemx haemz mwnq cungj ngaiz rai lo.

¹²Yiengq daengz daixsei q boux boq, aen gyangjngoenz dih sam faenh cih it, aen ndwen dih sam faenh cih it caeuq sam faenh cih it dih ndaundeiq cungj ngaiz ngig dawz, cungj ngaiz laep. Sam faenh cih it dih doengxngoenz, sam faenh cih it dih doengxhaemh cungj mbouj miz rongh.

¹³Gajlaeng gou caiq yawjraen miz duz yiu he mbin youq gwnzmbwn, caemh dingqri duz de hemq naeuz: "Satsoq lo! Satsoq lo! Lajmbwn hih vunz satsoq lo! Vanzlij miz sam boux bouxcai haem couh ij boq lo!"

9 ¹Yiengq daengz daixhaj bouxcai boq, gou couh yawjraen miz aen ndaundeiq daj gwnzmbwn doek roengz lajmbwn bae he. Doek roengzbae le, aen de couh ciep aeu gij seiz aen vaengz he. ²Gajlaeng aen de couh hoi aen vaengz mij daej mwnq hih mwnq he, yiengq couh miz oenq daj ndaw vaengz ok daeuj;

gij oenq de caenh lujnaeuz daj ndaw aen luzfeiz oenq okdaeuj nwi, oenq hwj gyangjgoenz caeueq aen mbwn cungj amq fubfub liux bae. ³Gajlaeng engq miz daek daj ndaw oenq mbin okdaeuj, mbin roengz doem bae. Gyoengqde caemh ciep aeu gij rengz luj duz ceh^b he. ⁴Gajlaeng vanzlij [dingqri miz sing] raengq gyoengq daek, raengq mbouj hawj gyoengqde sienghah nywj caeueq faex caeueq gak cungj doenghgo heu he, caenhgag ndaej sienghah doenghheij vunz najbyak mbouj yaenq miz aen yaenq Cangqdiq he. ⁵Hoeng, mbouj ndaej gaj gyoengqde, caenh hawj gyoengqde souh nanh haj ndwen ndaej lo; gij nanh neix caenh luj ngaiz duz ceh ndat dawz yienghmwnq. ⁶Youq haj ndwen ndaw de, gij vunz cungj cingxnyienh rai hoh lo, hoeng, rai mbouj ndaej; siengj rai cungj hoj rai.



Duz ceh (9:3)

⁷Gou vanzlij yawjraen gij yiengh duz daek caenh luj duz max ij bae hoenxcienqgq yienghmwnq, ndaek raeuj de daiq miz aen gyok gim hwj, baj naj luj baj naj vunz, ⁸byoemraeuj luj byoemraeuj vunzbaz, faenz luj faenz caiceij. ⁹Aen aek gyoengqde miz baj he luj baj dangj aek diet he nwi. Gyoengqde mbin miz sing hwj, caenh luj duz max doxhoenx riq yienghmwnq hih sing. ¹⁰Gij rieng gyoengqde luj rieng duz ceh yienghmwnq ngaeu, miz doeg hwj, ndaej doeg vunz haj ndwen baenx lai. ¹¹Gyoengqde miz boux daeuzdaeuz he guenj hwj; boux de couh dwg bouxcai guenj aen vaengz mwnq. Gij coh de ciuq Hihbwzlaiz vah ma heuh couh dwg Yaqbahdoenq, ciuq Hihlaz vah ma heuh couh dwg Yaqbohlwnz, iqswh dwg naeuz 'boux boqvaiq.'

¹²Yiengq gij nanh daixit goq le, gajlaeng vanzlij ij miz song yiengh nanh haem.

¹³Daengz daixroek boux boq, gou couh dingqri miz sing daj aen luz gim dajbwiz dangqnaj Cangqdiq hih seiq gij gok dod de ok daeuj, ¹⁴raengq daixroek bouxcai boq gywnhhauh mwnq naeuz: "Dawz seiq boux bouxcai goenj youq diuz dah hung Youqfazlahdij mwnq coengq bae." ¹⁵Gajlaeng seiq boux bouxcai

b 9:3 蝎子

mwnq couh ndaej coengq lo. Seiq boux neix 〔Cangqdiq〕 gaenq senqsi cix cwnjbiq ndei ij hawj gyoengqde youq bi neix, ndwen neix, ngoenz neix, mwh neix, gaj lajmbwn sam faenh cih it hih vunz rai bae lo. ¹⁶Gou caemh dingqri miz siuhsiz naeuz 〔gyoengqde daiq〕 miz bingmax song'iq.

¹⁷Yiengq gou youq ndaw luj fangxngwnzloq gou yawjraen gyoengq bingmax hih baj dangj aek de hoengz luj feiz caeuq lamz luj lamzbaujsig caeuq henj luj liuzvangz. Ndaek raeuj gyoengq max luj raeuj caiceij, conghbak gyoengqde boq miz feiz miz oenq miz liuzvangz sam cungj neix ok daeuj hwj. ¹⁸Sam cungj neix dwk rai lajmbwn gij vunz sam faenh cih it. ¹⁹Doenghheij max mwnq hih rengz cungj dwg cizcungh youq conghbak caeuq gij rieng. Gij rieng gyoengqde luj duz ngwz, miz raeuj hwj; gyoengqde cungj dwg aeu 〔gij raeuj neix〕 ma haih vunz he.

²⁰Gou vanzlij raen doenghheij vunz mij ngaiz doenghgij neix haih dawz rai hih cungj lij mbouj vih bonjfaenh soj guh hih hwj nginh loek gajgoq, vanzlij dwg bae baiq fangzfangz gveijgveij, caeuq baiq doenghheij aeu gim, aeu ngaenz, aeu doengz, aeu rin, aeu faex ma dik baenz guhbaenz hih, mij ndaej yawjraen hih, mij ndaej dingqri hih, cixcaemh mij ndaej byaij hih doenghheij you mwnq. ²¹Gyoengqde caemh mbouj vih bonjfaenh gaj vunz hah, coengqfap hah, ndaengndwet hah, guxcaeg hah hwj nginh loek gajgoq.

Bouxcai caeuq gienj saw iq

10 ¹Gajlaeng gou caiq yawjraen miz daixlingh boux bouxcai Cangqdiq miz rengz raixcaix he daj gwnzmbwn roengz bae. Gwnz ndang de miz fwj guem hwj, gwnz raeuj de caemh miz saijdoengz, baj naj de luj gyangjngoenz, song gij ha de luj diuz saeu feiz he, ²ndaw fawz de dawz miz gienj saw iq hoi he. Ha gvaz de yamq youq gwnz haij; ha swix de yamq youq gwnz doem. ³Boux de hemq goggog luj gij sing duz caiceij yienghmwnq gog. De hemq sat le, couh miz caet mbat byajraez. ⁴Caet mbat byajraez goq le, gou cingq ij dawz gij iqswh byajraez mwnq sij geiq hwnjdaeuq lo. Hoeng, couh youq mwhneix, miz sing daj gwnzmbwn doiq gou naeuz: “Caet mbat byajraez soj gangj hih vah mwngz mbouj ndaej sij okdaeuq, ij baujmiz.”

⁵Gajlaeng gou caiq yawjraen bouxcai ha he yamq youq gwnz haij ha he yamq youq gwnz doem hih bouxcai mwnq, fawz gvaz

de yingx hwnj gwnzmbwn, ⁶yinx laeng boux cauh mbwn cauh deih, cauh haij caeuq cauh sojmiz hih seiqseiz lix dih Cangqdiq bae fazsiq baujingq naeuz: “Cizgyenh daengz lo! ⁷Daengj daixcaet boux bouxcai boq gywnhhauh mwhde, Cangqdiq dih giqvaq miqmiz couh ij doiqyienh lo, couh dwg de doiq bouxhoiq de, gyoengq boux cenz gij vah de, gangj goq hih gij giqvaq miqmiz mwnq.”

⁸Gajlaeng gou caiq dingqri gij sing gaxgonq daj gwnzmbwn doiq gou gangj vah hih gij sing mwnq caiq doiq gou naeuz: “Bae! Mwngz bae laeng boux gij ha de yamq youq gwnz haij caeuq yamq youq gwnz doem hih bouxcai mwnq aeu gienj saw iq hoi mwnq ma.”

⁹Gou dingqri daengz yienghneix le, couh byaij bae daengz bouxcai mwnq, doiq bouxcai mwnq naeuz: “Cingj mwngz dawz gienj saw iq neix hawj gou bax.”

Boux de dingq le, couh doiq gou naeuz: “Dawz bae bax, dawz bae gyan roengz dungx bae. Gienj de gaengjdingq hawj aen dungx mwngz haemzhaemz saepsaep, hoeng, conggbak mwngz gaengjdingq dauq diemz subsub, diemz luj dangzrwi nwih.” ¹⁰Couh yienghneix, gou couh daj ndaw fawz bouxcai mwnq aeu gienj saw iq mwnq ma, aeu ma couh gw roengzbae. Gw hih mwhde, ndaw bak gou cingqgawq diemz subsub, hoeng, daengj daengz gou gyan roengzbae le, aen dungx gou cingqgawq roxnginh haemzhaemz saepsaep.

¹¹Gajlaeng bouxcai mwnq caiq doiq gou naeuz: “Mwngz bietdingh ij dawz gij vah Cangqdiq gvanhhih lajmbwn sojmiz hih vunz hih saeh cenzgangj naeuz vunz ni; mboujguenj aen minzcuzlaw, aen gueklaw, goeng'aklaw, gangj guxmaz vah, cungj ij cenzgangj.”

Song boux cingqyinz

11 ¹Bouxcai mwnq yienghneix naeuz le, gajlaeng gou vanzlij [luj fangxngwnzloq yienghmwnq] ciep aeu diuz ganj em luj diuz cik yienghmwnq he, caemhcai q dingqri [miz sing] doiq gou naeuz: “Hwnq! Mwngz bae raurau aen laeuz gunghdenq Cangqdiq caeuq aen luz dajbwiz de, caemh geqgeq doenghheij vunz youq ndaw gunghdenq de baiq de he. ²Hoeng, mboujyungh rau baixrog aen laeuz gunghdenq baixndaw veizciengz mwnq hoengq mwnq lo, aenvih mwnq gaenq hawj doenghheij mbouj dwg gij vunz Cangqdiq he lo. Doenghheij vunz mwnq boqvaiq

aen singz gvi hawj Cangqdiq seiqcib ngeih ndwen. ³Gou ij hawj gienz hawj song boux cingqyinz gou, hawj song boux de daenj buh daehmaz hwj, hawj song boux de bae cenzgangj gij vah Cangqdiq, ij cenz itcien songbak roekcib ngoenz.”

⁴Song boux cingqyinz mwnq couh dwg song go makmbi caeuq song aen gyaqdaeng youq dangqnaj bouxcawj lajmbwn sojmiz hih mwnq lo. ⁵Song boux mwnq, hauhnaeuz miz vunz siengj haih song boux de nex, couh miz feiz daj conghbak song boux de ok daeuj, gyemz dawz gij vunz haemzcaeuq song boux de rai. Fanjingq sojmiz ij haih song boux de hih cungj dwg ngaiz yienghneix rai. ⁶Song boux mwnq youq mwh cenzgangj gij vah Cangqdiq hih mwhde, miz gienz ndaej fung aen mbwn, mbouj hawj aen mbwn fwn doek, caemh miz gienz ndaej hawj raemx bienq lwed, caemhcaiq miz gienz ndaej seizbienth hawj gak cungj nanh dawz lajmbwn sojmiz hih dieg.

⁷Song boux cingqyinz mwnq cenzgangj liux le, miz duz nyaen geizheih he daj ndaw vaengz mwnq ok daeuj hoenx song boux de, hoenxhingz song boux de, gajrai song boux de. ⁸Gij seihaiz song boux de baij youq gwnz gai aen singz hung. Aen singz neix aeu beijingangj ma heuh couh dwg heuh Sojdohmaj Singz,^c caeuq heuh Ngaihgez, couh dwg mwnq dieg bouxcawj song boux de ngaiz ding hwnj gwnz gyaq cixcib bae hih mwnq lo. ⁹Gij seihaiz song boux de baij youq mwnq sam ngoenz buenq, mbouj hawj vunz dawz bae moek, coengq hwj lajmbwn mboujguenj guxmaz vunz cungj ndaej raen: gak minzczuz hah, gak aen cuz hah, gak gangj mbouj doengz hih vah hah, gak guek hah cungj miz vunz raen gij seihaiz song boux de. ¹⁰Lajmbwn hih vunz cungj vih song boux de ngaiz rai hwj angq ij rai, cungj doxsoengq laex, aenvih song boux cenz gij vah Cangqdiq neix hawj gij vunz lajmbwn souh nanh goq.

¹¹Hoeng, sam ngoenz buenq goq le, Cangqdiq couh hawj gij hei q miz mingh he haеuj gwnz ndang song boux de bae, yiengq song boux de couh ndaej ndwn hwnjdaеuj, guh hwj youq mwnq sojmiz yawjraen hih vunz cungj lau hwj ij rai. ¹²Gajlaeng, gou vanzlij dingqri miz sing daj gwnzmbwn doiq song boux de mwnq gangj goggog naeuz: “Hwnj dineix daeuj!” Song boux de dingqri

^c 11:8 Sojdohmaj Singz dwg gujdaiq dih aen cingzciq he. Aenvih mwnq hih vunz doegdoeg siebsieb, ngaiz Cangqdiq cawz bae lo. Cingj yawj Lizsij dih Gaihcej 18:26–19:23.



yienghneix le, couh caeuq gij fwj hwnj mbwn bae lo, yiengq doenghheij caeuq song boux de miz haemzcaeuz he caemh yawj song boux de hwnj bae.

¹³Couh youq mwh song boux de hwnj mbwn bae hih mwhde, deih doengh youqgaenj raixcaix, guh hwj aen singz mwnq doemq bae baenx cib faenh cih it, vunz cixcaemh ngaiz rai bae caetciem vunz. Lij lix hih vunz cungj lau hwj ij rai bae, couh haenh naeuz youq gwnzmbwn dih Cangqdiq vejidaq raixcaix.

¹⁴Yiengq daixngeih mbat nanh goq lo; daixsam mbat nanh couh ij daengz lo.

Daixcaet boux bouxcai boq gywnhhauh

¹⁵Yiengq daengz daixcaet boux bouxcai boq gywnhhauh. Boq hih mwhde, gwnzmbwn miz sing hemq goggog naeuz: “Aen ciqgyaiq neix gaenq bienqbaenz aen guek Cangqdiq caeuq aen guek [Yehsuh,] Cangqdiq soj laeb dih Gihduz lo! Cangqdiq ij yungjyungj yenjyenj guh vuengz gaem gienz roengzbae!”

¹⁶Yiengq youq dangqnaj Cangqdiq hih ngeihseiq boux boux gangj vah couh baenz hih, gag naengh youq mwnq naengh bonjfaenh hih mwnq, dingq daengz yienghneix le, couh bomz roengz doem bae baiqsax Cangqdiq, ¹⁷naeuz: “Gaxgonq, seizneix dih Cangqdiq, akak rengzrengz gaiqgaiq cungj ndaej guh daengz dih Cangqdiq bouxcawj, gyoengqraeuz docih mwngz, aenvih mwngz guh vuengz gaem gienz. ¹⁸Lajmbwn hih vunz cungj fatheiq, hoeng, mwngz caemh fatheiq lo. Mwngz saemjbuenq vunzrai hih mwhde caemh daengz lo. Mwngz cungj cangjliq hawj doengh boux cenz gij vah mwngz hih bouxhoiq mwngz, caeuq gij vunz mwngz yawjnaek mwngz hih; mboujguenj dang ak cixnaeuz yaquyij, mwngz cungj cangj hawj. Mwngz caemh ij hawj doenghheij boqvaiq ciqgyaiq hih vunz satsoq lo!”

¹⁹Couh youq mwh gyoengqde yienghneix haenh naeuz hih mwhde, aen cangqbungz gwnzmbwn Cangqdiq fungh baixndaw hoi lo; aen gvih coengq miz baengzgawq ndaw cangqbungz mwnq yienh sagsag lo. Gajlaeng, couh miz byajmyig byajraez byagcaej, miz sing yiengj rumxrumx, cix miz deihdoengh.

Vunzbaz caeuq duz lungz

12 ¹Couh youq mwhneix, [gou yawjraen,] gwnzmbwn miz ndaek gij gingjdoengh he: miz boux vunzbaz he ndwn



youq aen ndwen; aen ndang de miz aen gyangjngoenz guem hwj, gwnz raeuj de gyok miz aen guraeuj aeu cibngeih aen ndaundeiq ma guhbaenz he. ²De mizndang hwj, couh ijvanh seng lwg lo. Sojhij in hwj swenj vauxvaux bae.

³⁻⁴ ^[3a]Gajlaeng gwnzmbwn caiq miz daixlingh gij gingjdoengh: miz ndaek duz lungz hoengz hunghung he, ^[4]gij rieng duz de dawz gwnzmbwn sam faenh cih it dih ndaundeiq baet doek roengz lajdoem bae. Gajlaeng duz de caiq ndwn youq dangqnaq boux vunzbaz ijvanh seng lwgnggez mwnq, ndwn hwj ij daengj boux vunzbaz mwnq seng lwg okdaeuj le ndaej gw laeq lwgnggez de. ^[3b]Duz de miz caet ndaek raeuj caeuq cib gij gok; caet ndaek raeuj de gyok miz aen guraeuj.

⁵Gajlaeng, boux vunzbaz mwnq seng miz laeq lwgmbauq he. Laeq lwg neix dwg baezneix ij dawz mbaenq diet he hwj guenj lajmbwn sojmiz hih guek hih. Gajlaeng laeq lwg neix ndaej gouq hwnj mbwn bae, bae daengz Cangqdiq caeuq aen lungzej de mwnq. ⁶Boux vunzbaz mwnq gajlaeng caemh ndaej deuz bae daengz rogndoi mwnq Cangqdiq cwnjbiq ndei hawj de mwnq, hawj de youq mwnq ndaej daengz itcien songbak roekcib ngoenz dih cauquq.

⁷Gajlaeng gwnzmbwn couh miz doxhoenx. Mijgyahlwz, couh dwg bouxcai Cangqdiq dih daeuzdaeuz, daiq gyoengq cai de daeuj hoenx duz lungz. Yiengq duz lungz caemh caeuq doenghheij cai bonjfaenh de hoenx gyoengq cai, ⁸hoeng, hoenx mij ndaej hingz gyoengq cai. Hoenx mij ndaej hingz le, duz de caeuq doenghheij cai de couh mij caiq ndaej youq gwnzmbwn youq haem lo, ⁹ngaiz daj gwnzmbwn gveng roengz doem bae lo. Duz lungz neix couh dwg duz fangzvuengz mwnq, caemh dwg heuh Sajdanq hih yaeuh baenx cenz lajmbwn hih duz ngwz laux mwnq lo. De ngaiz gveng roengz doem bae; doenghheij cai de caemh ngaiz gaen gveng roengz doem bae.

¹⁰Couh youq mwh gyoengqde ngaiz gveng roengz doem bae hih mwhde, gou vanzlij dingqri gwnzmbwn miz sing hemq goggog naeuz: “Seizneix couh dwg Cangqdiq gouq vunz hih mwhde daengz lo! Dwg yienh ok Cangqdiq dih gienzveih caeuq guenjciq lo, dwg yienh ok de laeb dih Gihduz dih gienzveih fazveih lo! Aenvih ngwnzngoenz cungj youq Cangqdiq mwnq gauq gij beixnuengx raeuz hih gaenq ngaiz daj gwnzmbwn gveng roengz doem bae lo. ¹¹Gyoengq beixnuengx ndaej hingz dwg baengh yiengzlwg



riuz hih lwed caeuq baengh bonjfaenh gyoengqde soj cenzgangj dih gij saedsaeh Cangqdiq, sijndaej diuz mingh bonjfaenh hwj guh [Yehsuh Gihduz dih] cingqyinz hwj ndaej hingz hih. ¹²Sojhij gwnzmbwn caeuq youq gwnzmbwn hih faensou angq bax! Hoeng lajdoem caeuq ndaw haij hih couh ij satsiq lo, aenvih [Sajdanq] fangzvuengz rox bonjfaenh de dih cizgyenh mbouj geijlai lo, couh aeuqheiq dengxdengx hwj roengz bae daengz faensou mwnq lo.”

¹³Gajlaeng, duz lungz raen bonjfaenh de ngaiz gveng roengz doem bae le, couh ij bae haih meh vunzbaz ngamq seng lwg vunzsai mwnq. ¹⁴Hoeng, Cangqdiq soengq song gij fwed luj duz yiuh cij miz hih song gij fwed hawj meh vunzbaz mwnq, hawj de ndaej mbin bae daengz rogndoi mwnq cwnjbiq ndei hawj de he mwnq, hawj de ndaej ndoj goq duz lungz mwnq. Youq mwnq, de caemh ndaej daengz sam bi buenq dih cauquq. ¹⁵Gajlaeng duz lungz mwnq daj ndaw bak boq raemx okdaeuj, boq okdaeuj luj diuz dah he nwih, siengj cung meh de deuz. ¹⁶Hoeng, gij dieg engq aj bak dawz duz lungz boq okdaeuj hih raemx gyan roengzbae liux, bang meh de. ¹⁷Duz lungz raen yienghneix le, couh aeuqheiq meh vunzbaz mwnq hwj ij rai, couh fanjgoqma bae gunghoenx meh vunzbaz mwnq hih gizarda lwg, couh dwg doenghheij soenhsouj Cangqdiq dih mingqingq gyenhciz vih Yehsuh hwj guh de dih cingqyinz hih gyoengq vunz mwnq.

¹⁸Gajlaeng, duz lungz youq anjsa henz haij ndwn.

Song duz geizheih hih doenghduz

13 ¹Gajlaeng, gou caiq yawjraen miz duz nyaen he daj ndaw haij hwnj daeuj. Duz de miz cib gij gok caeuq caet ndaek raeuj; cib gij gok de gokgok cungj gyok miz aen gyokraeuj he, caet ndaek raeuj ndaekndaek cungj sij miz gij goujhauq daekcoih Cangqdiq he. ²Duz de luj duz gukbeuq, hoeng, gij ha de dauq luj gij ha duz goujyungz, congghbak de luj congghbak duz caiceij. Duz de daj ndaw haij hwnj daeuj le, duz lungz mwnq couh dawz gij rengz bonjfaenh de caeuq aen lungzej bonjfaenh de caeuq gij gienz bonjfaenh de cungj gyau hawj duz de. ³Duz nyaen mwnq miz ndaek raeuj he lujnaeuz ngaiz sieng hwj ij rai hoh nwih, hoeng, gaenq ndei lo. Cenz lajmbwn hih vunz cungj geizheih hwj gaen youq gajlaeng hangx duz de. ⁴Yiengq, aenvih duz lungz mwnq cungj dawz gij gienz bonjfaenh gyau hawj duz nyaen mwnq lo,



sojhij gyoengq vunz baiq duz lungz mwnq caemh baiq duz nyaen mwnq, vanzlij naeuz: “Byawz ndaej caeug duz nyaen neix beij nej? Byawz ndaej ak goq de nej?”

⁵Gajlaeng duz nyaen mwnq caiq ndaej miz congghbak gangj daixbauq he caeug gangj gij vah daekcoih Cangqdiq he. Duz de vanzlij ndaej gij gienz ndaej seizbienh haenj guh gijmaz couh guh gijmaz baenx seiqcib ngeih ndwen. ⁶Duz nyaen mwnq ndaej miz doenghgij neix le, couh gaihcij gangj gij vah daekcoih Cangqdiq he, yawj mbouj hwnj Cangqdiq caeug yawj mbouj hwnj aen cangqbungz Cangqdiq caeug yawj mbouj hwnj sojmiz youq gwnzmbwn youq he, ⁷caemh bae hoenx gij vunz Cangqdiq, caemh hoenx ndaej goq, caemh bae guenjciq lajmbwn sojmiz hih minzczuz, gak aen cuz hah, gak gangj mbouj doxdoengz hih vah hah, gak guek hih vunz hah. ⁸Lajmbwn sojmiz hih vunz, famz dwg daj cauh mbwn cauh deih doxdaeuj hih gij coh mij daengh youq ndaw bonj yiengzlwng ngaiz gaj hih ndaw bonjbouh miz mingh hih vunz, cungj baiq duz de.

⁹Miz rwz ndaej dingq hih couh wnggai dingq bax! ¹⁰Ij ngaiz gaemh dawz hih vunz gaengjdingq ngaiz gaemh dawz; ij ngaiz giemq ndaemq rai hih gaengjdingq ij ngaiz rai youq bakgyiemq. Sojhij naeuz dwg gij vunz Cangqdiq hih ijaeu miz naenxsim caeug miz sinqsim.

¹¹Gajlaeng, gou vanzlij caiq yawjraen miz daixlingh duz nyaen daj laj doem hwnj daeuj. Duz de miz song gij gok luj gok yiengz; gij sing duz de luj sing duz lungz. ¹²Duz de hwnj daeuj le couh yungh gij gienz duz nyaen daixdaeuz soj miz hih, hawj youq lajmbwn sojmiz hih vunz cungj baiq duz ngaiz sieng hwj ij rai hoeng gaenq ndei hih duz nyaen daixdaeuz mwnq. ¹³Duz de caemh ndaej guh gij geizmiuj hih saeh, simqciq vanzlij ndaej youq dangqnaj vunzlai hawj feiz daj gwnzmbwn doek roengz doem bae. ¹⁴Duz de ndaej miz gienz bang duz daixdaeuz guh gij geizmiuj hih saeh, guh hwj ndaej coemx lajmbwn hih vunz, hawj gij vunz lajmbwn guh duz you nyaen, guh duz nyaen daixdaeuz ngaiz giemq ndaemq sieng hwj ij rai hoeng gaenq ndei hih duz nyaen mwnq. ¹⁵Duz de vanzlij miz gienz ndaej hawj gij heiq miz mingh he ndaenj haeuj laeng duz you nyaen mwnq bae, ndaej hawj duz you nyaen mwnq gangj vah, caemh hawj doenghheij vunz mbouj baiq duz you nyaen mwnq ngaiz rai.

¹⁶Duz de vanzlij ep sojmiz hih vunz, mboujguenj dang ak cixnaeuz mij dang saek yiengh yaquuij he, mboujguenj fouq cixnaeuz gungz, mboujguenj swqyouz cixnaeuz guh hoiq hih,

cungj ij youq fawz gvaz cixnaeuz youq najbyak yaenq aen yaenq he guh geiqhauh. ¹⁷Aen yaenq geiqhauh neix couh dwg gij coh duz nyaen mwnq cixnaeuz dwg gij coh duz de dih hauqmaj. Famz mbouj yaenq miz aen yaenq neix hih vunz, mbouj ndaej hai mbouj ndaej cawx.

¹⁸Gangj daengz gij hauqmaj duz nyaen dwg gijmaz, mwngz bietdingh ij dwg coengjmingz hih vunz cij ndaej rox. Yiengq, hauhnaeuz mwngz dwg coengjmingz hih vunz nex, couh ndaej suenq okdaeuj lo, aenvih gij hauqmaj mwnq dwg daiqbiuj it boux vunz [dih coh,] couh dwg roekbak roekcib roek.

Gij go moq gwnzmbwn

14 ¹Gajlaeng gou caiq [luj fangxngwnzloq yienghmwnq,] yawjraen duz yiengzlwg mwnq ndwn youq gwnz bya Cizanh. Caeuq duz de ndwn youq mwnq hih miz cibseiqlanx seiq vunz, najbyak gyoengqde cungj sij miz gij coh duz yiengzlwg mwnq caeuq gij coh daxboh de. ²Gajlaeng, gou dingqri gwnzmbwn miz sing luj sing raemxfai yienghmwnq biu saxsax caenh luj byajraez, cixcaemh luj sing vunz danz gimz yienghmwnq. ³Gyoengqde youq dangqnaj aen lungzej Cangqdiq caeuq youq dangqnaj seiq duz doenghduz caeuq gyoengq vunz gangj vah couh baenz mwnq ciengq gij go moq. Diuz go moq neix, caenhgag doenghheij daj lajmbwn cueg ma hih, couh dwg cibseiqlanx seiq hih doenghheij vunz neix, hag ndaej rox ciengq sat hoh. ⁴Doenghheij vunz neix cungj dwg mijyaengz yaek haiej laeng vunzbaz bae goq he hih vunzsai. Gyoengq vunz neix cungj dwg daj ndaw gij vunz lajmbwn cueg ma gvi haiej Cangqdiq caeuq gvi haiej duz yiengzlwg hih daixit buek he. Gyoengqde mboujguenj duz yiengzlwg bae daengz mwnqlaw, gyoengqde cungj caemh gaen bae daengz mwnqlaw. ⁵Gyoengqde coengzlaiz mbouj gangj gyajvah, cungj dwg mij maz ndaej diudik he hih.

Sam boux bouxcai Cangqdiq

⁶Gajlaeng gou vanzlij caiq yawjraen miz boux bouxcai Cangqdiq he mbin youq gwnzmbwn. De miz seiqseiz mbouj rox bienq dih ndei siuhsiz ij cenz hawj lajmbwn sojmiz hih vunz, mboujguenj aen gueklaw, aen minzcuzlaw, aen cuzlaw, gangj gijmaz vah, de cungj cenz. ⁷Boux de mbin youq gwnzmbwn hemq goggog naeuz: “Ij soenhgingq Cangqdiq, ij haenh de vejdaq! Aenvih de

saemjbuengq vunz lajmbwn hih mwhe couh daengz lo. Wnggai baiq boux cauh mbwn cauh deih cauh haij caeuq cauh sojmiz doenj raemx hih boux neix.”

⁸Gajlaeng, gou caiq dingqri daixlingh boux bouxcai ciep boux bouxcai daixdaeuz mwnq naeuz: “Doemq lo! Doemq dak liux lo! Doemq dak liux lo! Bahbijlwnz aen singz hung neix doemq dak liux lo! Aenvih de hawj sojmiz hih vunz caeuq de guh ndaeng guh ndwet, hawj gyoengqde luj gw laeuj get fiz yienghmwnq guh ndaeng guh ndwet!”

⁹Gajlaeng caiq miz daixsam boux bouxcai caemh gaen song boux bouxcai gaxgonq mwnq hemq goggog naeuz: “Byawz baiq duz nyaen caeuq baiq duz you nyaen, caeuq youq najbyak cixnaeuz youq gwnz fawz yaenq miz yaenq hih, ¹⁰caemh ij ngaiz gw gij laeuj get Cangqdiq lo; gij laeuj neix dwg caem youq aen cenjoux Cangqdiq aeuqheiq he. Mbouj danhcij yienghneix, vanzlij ij youq dangqnaj boux bouxcai Cangqdiq caeuq youq dangqnaj duz yiengzlwng ngaiz souh daengz feiz caeuq liuzvangz gyemz dawz. ¹¹Gyemz dawz gyoengqde hih feiz yungjyjenj mbouj rox maet. Doenghheij baiq duz nyaen caeuq baiq duz you nyaen hih caeuq doenghheij yaenq miz gij coh duz nyaen hih gyoengqde ngwnzngoenz cungj mbouj ndaej an'onj.”

¹²Hoeng gangj daengz doenghheij soenhsouj Cangqdiq dih mingqlingq, sinq Yehsuh hih doenghheij vunz Cangqdiq, gyoengqde ijaeu gyenhciz naenxsim.

¹³Couh youq mwheix, gou caiq dingqri miz sing daj gwnzmbwn naeuz: “Mwngz ij dawz doenghgij vah laj neix sij hwnjdaeuj, couh dwg: ‘Daj seizneix hwnj, doenghheij gvi haeuj bouxcawj raeuz hih vunzrai hih miz fuk lo!’”

Gajlaeng gou dingqri Hoenzsaenz Cangqdiq, han naeuz: “Deng lo! Mbouj loek! Seizneix gyoengqde ndaej souhong yietbaeg lo, aenvih gyoengqde soj guh hih caemh gaengjdingq ndaej yangjcouq.”

Lajmbwn miz sou lo

¹⁴Gajlaeng gou vanzlij caiq yawjraen miz vangq fwj bieq he. Gwnz fwj gwnz de naengh miz boux he caenh luj vunz nwi; ndaek raeuj de gyok miz aen gyokraeuj gim he, ndaw fawz de dawz miz fag liemz raeh rwdrwd he. ¹⁵Gajlaeng gou caiq yawjraen miz boux bouxcai Cangqdiq he daj ndaw cangqbungz

Cangqdiq ok daeuj, yiengq boux naengh youq gwnz fwj mwnq hemq goggog naeuz: “Dawz fag liemz mwngz okdaeuj gvej sou lo bax, aenvih lajmbwn [sojmiz hih] ndaej daeng sou lo.”

¹⁶Bouxcai mwnq yienghneix hemq naeuz le, boux naengh youq gwnz fwj mwnq couh dawz fag liemz de yiengq lajmbwn bae vanghvangh vadvad. Gajlaeng, lajmbwn [sojmiz hih] couh doq sou ndaej liux seuqset lo.

¹⁷Gajlaeng, gou caiq yawjraen miz daixlingh boux bouxcai ndaw fawz de caemh dawz miz fag liemz raeh rwdrwd he hwj daj aen cangqbungz gwnzmbwn ok daeuj. ¹⁸Gajlaeng, caemhcai miz boux bouxcai guenj feiz he daj aen luz dajbwiz ok daeuj. Ok daeuj le, couh yiengq boux bouxcai dawz fag liemz raeh rwdrwd mwnq hemq goggog naeuz: “Dawz fag liemz raeh rwdrwd mwngz hwnjdaeuj sougvej lajmbwn hih mak buzdauz bax! Aenvih doenghheij mak neix gaenq sug lo!” ¹⁹Bouxcai mwnq yienghneix hemq le, bouxcai dawz liemz raeh mwnq couh dawz liemz yiengq lajmbwn bae vadvad vanghvangh; gajlaeng, couh dawz buzdauz sou liux lo, caemh dawz buzdauz gveng haeuj aen ciz Cangqdiq aeuqheiq hwj caij buzdauz bae. ²⁰Aen ciz caij buzdauz neix youq rog singz. Gij mak buzdauz youq ndaw ciz ngaiz caij le, couh miz lwed daj ndaw ciz riuz okdaeuj, riuz okdaeuj lai hwj laeg daengz ndaej luj daengz conghbak duz max yienghneix baenxlai laeg bae, riuz bae baenx sambak gunghleix baenxlai gyae.

Bouxcai Cangqdiq cangjguenj gij nanh gatsat

15 ¹Gajlaeng, gou caiq [Luj fangxngwnzloq yienghmwnq] yawjraen gwnzmbwn miz daixlingh gij gingjdoengh. Gij gingjdoengh neix cix hung cix geizheih, couh dwg caet boux bouxcai Cangqdiq cangjguenj caet gij nanh gatsat mwnq, aenvih Cangqdiq sojmiz hih fatheiq cungj dwg fat youq ndaw caet gij nanh neix.

²Gajlaeng gou caiq yawjraen aen haij he; aen haij neix caenh lujnaeuz dwg bohliz haij, ndaw de cab miz feiz hwj. Gwnz haij miz doenghheij vunz ndaej hingz goq duz nyaen caeuq hingz goq duz you nyaen caeuq gij vunz yiem gij hauqmaj caeuq gij coh duz nyaen he, ndwn youq gwnz de. Ndaw fawz gyoengqde dawz miz Cangqdiq soengq hawj hih gimz, ³ciengq gij go Mohsih bouxhoiq Cangqdiq caeuq gij go duz yiengzlwg. Gyoengqde ciengq naeuz:

Akak rengzrengz gaiqgaiq cungj ndaej guh daengz
dih Cangqdiq bouxcawj hax!

Mwngz soj guh hih cix vejdaq cix geizmiuj!

Fanh guek dih vuengz hax!

Mwngz dih guhfap cix deng cix saedsaeh!

- 4 Bouxcawj hax! Miz byawz gamj mbouj yawjnaek
mwngz, mbouj haenh mwngz?

Aenvih caenhgag mwngz cij dwg caen hih cwnz.

Lajmbwn sojmiz hih vunz cungj ij daeuj daengz

dangqnaj mwngz baiq mwngz sax mwngz,

Aenvih mwngz soj guh hih gaenq yienh okdaeuj lo,
cungj dwg ndwn ndaej cingq hih.

⁵Gajlaeng gou caiq yawjraen aen cangqbungz gwnzmbwn aen
fungh coengq miz aen gvih coengq miz baengzgawq mwnq hoi
hwj. ⁶Caet boux bouxcai guenj caet gij nanh mwnq daenj buh
siqmaz bieq supsup, aen aek cuk miz sai gim hwj daj ndaw de
ok daeuj. ⁷Yiengq seiq duz doenghduz mwnq hih duz he dawz
caet aen vanj gim hawj caet boux bouxcai mwnq; aen'aen vanj
gim cungj coux rim seiqseiz lix dih Cangqdiq dih gij aeuqheiq
de. ⁸Ndaw cangqbungz cungj dwg yienh ok gij rongh Cangqdiq
caeuq gij rengz daiq miz oenq he, sojhij mij'z vunz ndaej haeuj
bae, ij daengj daengz caet boux bouxcai roengz caet gaiq nanh
liux bae cij ndaej.

Caet aen vanj coux fatheiq

16 ¹Gajlaeng, gou caiq dingqri miz sing goggog daj ndaw
cangqbungz Cangqdiq doiq caet boux bouxcai mwnq
naeuz: “Faensou bae dawz caet aen vanj Cangqdiq coux hih gij
fatheiq de raix roengz lajdeih bae.”

²Gij sing mwnq yienghneix naeuz sat le, daixit boux bouxcai
couh dawz vanj de mwnq raix roengz lajdoem bae. Gajlaeng
doenghheij miz yaenq geiqhauh duz nyaen hih, caemh baiq duz
you nyaen hih vunz, baenx ndang cungj hwnj rim cix haeu cix
miz doeg hih baeznok.

³Yiengq daengz daixngeih boux bouxcai raix vanj de mwnq
raix roengz haij bae. Ndaw haij hih raemx couh doq bienq lwed,
bienq luj lwed vunzrai, ndaw haij sojmiz hih doenghduz cungj
caemh rai liux lo.

⁴Daengz daixsam boux bouxcai raix vanj de mwnq raix roengz dah caeuq mboq bae. Gajlaeng, gij raemx caemh bienq lwed liux. ⁵Gajlaeng gou dingqri boux guenj raemx hih bouxcai naeuz: “Gaxgonq, seizneix, gag mwngz cij dwg Cangqdiq hih hax, mwngz soj fad hih doenghgij neix dwg goengbingz hih, ⁶aenvih gyoengqde gaj doenghgij vunz mwngz caeuq doengh boux cenz gij vah mwngz; seizneix mwngz hawj lwed hawj gyoengqde gw. Gij neix cungj dwg gyoengqde wnggai dang hih!”

⁷Gajlaeng gou caiq dingqri miz sing daj aen luz dajbwiz han naeuz: “Deng lo! Akak rengzrengz gaiqgaiq cungj ndaej guh daengz dih Cangqdiq bouxcawj hax, mwngz dih saemjbuenq dwg goengbingz hih, dwg saedsaeh hih!”

⁸Yiengq daengz daixsei q boux bouxcai raix vanj de mwnq, raix haеuj aen gyangjngoenz bae. Aen gyangjngoenz couh doq bienq ndat luj feiz yienghmwnq, ndaej yag dawz vunz. ⁹Gajlaeng gij vunz ngaiz gyangjngoenz yag dawz le, couh mang miz gienz ndaej cangjguenj doenghheij nanh neix dih Cangqdiq, caemh mbouj nginh loek gaijgoq haenh Cangqdiq.

¹⁰Daengz daixhaj boux bouxcai raix vanj de mwnq, raix haеuj aen lungzeij duz nyaen mwnq bae. Gajlaeng aen guек duz nyaen couh bienq amq fubfub. Yiengq gij vunz de vih gij baeznok gwngz ndang indot hwj gag haeb diuz linx bonjfaenh. ¹¹Gyoengqde caemh vih hwnj baez caeuq indot hwj mang Cangqdiq, dauq mbouj vih bonjfaenh soj guh hih hwj nginh loek gaijgoq.

¹²Yiengq daengz daixroek boux bouxcai raix vanj de mwnq, raix roengz diuz dah Youqfazlahdij bae. Gajlaeng diuz de couh majcangq doq hawq liux lo, vih ij cwnjbiq diuz roen he hwj hawj doenghheij vuengz daj baixdoeng daeuj he. ¹³Couh youq mwhneix, gou caiq yawjraen miz sam duz fangz yak luj duz goep daj conggbak duz lungz caeuq conggbak duz nyaen caeuq conggbak boux gyaj hih boux cenz gij vah Cangqdiq ok daeuj. ¹⁴Doenghheij fangz mwnq rox doeng loengh sae loengh doenghgij geizmiuj he. Gyoengqde ok bae cimh lajmbwn sojmiz hih vuengz, cimh gyoengqde hawj gyoengqde doxcomz hwj cwnjbiq daengz ngoenz akak rengzrengz gaiqgaiq cungj ndaej guh daengz hih Cangqdiq saemjbuenq vunz lajmbwn, hih ngoenz dwzbez mwnq doxhoenx.

¹⁵Gajlaeng gou couh dingqri miz sing naeuz: “Aex! Yawj bax! Gou daeuj dwg luj bouxcaeg yienghmwnq sawqmwh caegcaeg daeuj daengz. Boux singqsag hih, siengzseiz raek buh youq henz

ndang hih miz fuk lo! Aenvih boux de mbouj ngaiz loxgenz loxganh byaij hawj vunz raen le ngaiz saetnaj saetnyaenq.”

¹⁶ Caiq gangj daengz doengh duz fangz mwnq ok bae hawj doenghheij vuengz he doxcomz youq mwnq dieg he, mwnq dieg mwnq aeu vah Hihbwzlaiz ma heuh couh dwg naeuz Hahmijgizdohdoenq he.

¹⁷Yiengq daengz daixcaet boux bouxcai raix vanj de mwnq, raix youq cungqgyan mbwn. Gajlaeng couh doq miz sing goggog daj aen lungzej ndaw cangqbungz cenz okdaej naeuz: “Sat lo!” ¹⁸Couh youq mwhneix, couh doq miz sing yiengj, caemh miz byajmyig byajraez, deihoengh youqgaenj raixcaix; dajlwh lajmbwn miz vunz doxdaej, mij miz saek mbat luj yienghneix deihoengh cienfanh yungyiemj he, ¹⁹doengh hwj Bahbijlwnz aen singz hung neix aq faen baenx sam mbiengj bae, gak aen guek hih singz caemh doemq liux. Cangqdiq ngeix daengz Bahbijlwnz aen singz hung neix hih coih, couh dawz bonjfaenh de aeuqheiq hih cenj laeuj neix hawj aen singz hung neix. ²⁰Gajlaeng sojmiz hih haijdauj caeuq bya'bya ndoindoi cungj bingzbdw liux, mij raen ingj haem lo. ²¹Mbouj danhcij yienghneix, gajlaeng vanzlij miz byagcaej doek roengzbae dub dawz vunz; ngauq byagcaej aiq naek miz goujcib gaen naek yienghneix. Yiengq gij vunz ngaiz nanh byagcaej yungyiemj raixcaix le, couh daenduenq Cangqdiq.

Lauxgawj caeuq nyaen

17 ¹Gajlaeng ndaw caet boux bouxcai dawz vanj mwnq hih boux he daeuj doiq gou naeuz: “Mwngz dineix daeuj, gou ij hawj mwngz yawj boux lauxgawj geq naengh youq geij diuz dah mwnq soj souh daengz hih fad. ²Gou naeuz mwngz ni, lajmbwn hih vuengz cungj caeuq de guhyoux, lajmbwn hih vunz cungj caemh luj gw laeuj fiz yienghmwnq caeuq de guh ndaeng guh ndwet.”

³Gajlaeng gwnz ndang gou miz Hoenzsaenz Cangqdiq doz hwj, bouxcai Cangqdiq mwnq couh daiq gou bae daengz rogndoi. Youq rogndoi gou yawjraen miz boux vunzbaz he gwih duz nyaen hoengz he. Duz nyaen neix miz caet ndaek raeuj, cib gij gok, baenx ndang cungj sij miz gij goujhauq daekcoih Cangqdiq he. ⁴Boux vunzbaz mwnq daenj hih buh dwg saekaeuj caeuq saekhoengz, gwnz ndang de venj miz gim hah, baujsig hah, cinhcuh hah hwj guh gij ndeiyawj he. Ndaw fawz de dawz miz aen cenj gim coux

rim gij uekcueg de guh ndaeng guh ndwet Cangqdiq dwgcaengz he. ⁵Najbyak de sij miz gawq iqsw h laeg hoj rox he, dwg naeuz: “Aen singz hung Bahbijlw n z, daxmeh gij vunz guh lauxgawj caeuq daxmeh doenghheij Cangqdiq dwgcaengz hih.” ⁶Gajlaeng gou caiq yawjraen boux vunzbaz mwnq gw gij lwed gij vunz Cangqdiq vih Yehsuh hwj guh cingqyinz ngaiz rai he fiz lo.

Gou yawjraen de yienghneix le, couh doeksaet ij rai bae. ⁷Bouxcai raen gou doeksaet le, couh doiq gou naeuz: “Mwngz vihmaz yienghneix doeksaet nej? Gou ij gangj naeuz mwngz ni boux vunzbaz neix caeuq de gwih duz nyaen caet ndaek raeuj caeuq cib gij gok hih gij miqmiz de naeuz mwngz ni. ⁸Mwngz yawjraen hih duz nyaen neix doenghbaez dwg lix hih, hoeng, seizneix gaenq rai lo. Duz de couh ij daj ndaw vaengz he hwnj daeuj, gajlaeng caiq byaij haеuj gij satsoq he bae. Lajmbwn doenghheij dajlwh cau h mbwn cau h deih doxdaeuj gij coh mij ndaej daengh haеuj ndaw bonjbou h miz mingh he bae hih vunz raen duz doenghbaez lix, seizneix rai, gajlaeng caiq dauqlix hih duz nyaen mwnq cungj geizheih ij rai.

⁹“Laj neix ij uk maenh hih vunz cij ndaej rox, couh dwg: caet ndaek raeuj mwnq couh dwg ceij boux vunzbaz mwnq soj naengh hih caet aen bya lo, ¹⁰caemh dwg ceij caet goengjvuengz. Yiengq caet goeng ndaw de miz haj goeng gaenq rai lo, lij miz goeng he vanzlij youq, vanzlij miz goeng he mijyaengz daeuj; daengj goeng de daeuj nex, goeng de ceiq lai dingz ndaej duenh he. ¹¹Yiengq duz gaxgonq lix goq seizneix gaenq rai hih duz nyaen mwnq couh dwg daixbet goengjvuengz lo; goeng de caemh caeuq caet goeng mwnq doxdoengz, caemh dwg yamq haеuj gij satsoq he bae.

¹²“Mwngz yawjraen hih cib gij gok mwnq couh dwg [daiqbiuj] cib goeng mijyaengz ndaej dang vuengz he, hoeng, gyoengqde caemh ndaej caeuq duz nyaen mwnq gaem gienz ndaej duenh he.^d ¹³Gyoengqde dih muzdiz cungj dwg doxdoengz, cungj dwg dawz bonjfaenh sojmiz hih rengz caeuq gienz gyau hawj duz nyaen mwnq. ¹⁴Gyoengqde ij caeuq duz yiengzlw g doxhoenx, hoeng, duz yiengzlw g gaengjdingq hoenx ndaej hingz gyoengqde, aenvih de dwg sojmiz bouxcawj dih cawj, sojmiz vuengz dih vuengz. Doenghheij de senj hih heuh daeuj hih, yungjyenj gaen de mbouj bienq sim hih, caemh [ndaеj hingz].”

^d 17:12 Dineix ndaw yienzvaenz dwg naeuz ‘diemjung he.’

¹⁵Gajlaeng, bouxcai vanzlij caiq doiq gou naeuz: “Mwngz yawjraen boux lauxgawj mwnq soj naengh hih geij diuz dah mwnq couh dwg [daiqbiuj] gak cungj vunz, gak aen minzczuz, gak aen guek, gak gangj mbouj doengz hih vah he. ¹⁶Mwngz yawjraen hih duz nyaen mwnq caeuq cib gij gok de cungj dwgcaengz boux lauxgawj mwnq, dwgcaengz hwj ij dued aeu de sojmiz hih, hawj de loxgenz loxgangh, gw gij noh de, aeu feiz ma gyemz coemh dawz de liux bae, ¹⁷aenvih Cangqdiq hawj cib goengjvuengz mwnq cungj ciuq de dih cawjeiq bae guh, hawj gyoengqde dawz gij gienz gyoengqde gyau hawj duz nyaen mwnq, itcig daengz gij vah Cangqdiq lingz okdaej. ¹⁸Mwngz yawjraen hih boux vunzbaz mwnq couh dwg guenjciq lajmbwn sojmiz hih vuengz hih aen singz hunghung mwnq lo.”

Bahbijlwnz Singz satsoq

18 ¹Gij saeh neix goq le, gajlaeng, gou caiq luj [fangxngwnzloq yienghmwnq] yawjraen daixlingh boux bouxcai daj gwnzmbwn roengz daej. Boux de gij gienz de loet hwz; gij ronghndongq de myig baenx cenz lajmbwn. ²Boux de roengz daej le, couh hemq goggog naeuz: “Satsoq lox! Bahbijlwnz singz hung satsoq lox! Aen de satsoq hwj bienq dieg fangz yak youq hih dieg, bienqbaenz rongz fangzfangz gveijgveij roeg yalw youq he lux, ³aenvih gak guek hih vunz cungj luj gw laej get yienghmwnq fiz hwj caeuq de guh ndaeng guh ndwet. Lajmbwn hih vuengz cungj caeuq de guhyoux; sojmiz lajmbwn guh seng'eiq hih vunz cungj vih de hih ak cajbaiczangz, haenj cang hwj ndaej fatcaiz.”

⁴Gajlaeng, gou caiq dingqri daixlingh gij sing daj gwnzmbwn naeuz: “Gij vunz gou hax, vaiqdi daj aen singz mwnq ok ma bax, mienxndaej ngaiz souh coih souh nanh gajlaeng hangx de, ⁵aenvih de doegdoeg siebsieb famh daengz mbwn, de sojmiz hih doegsieb Cangqdiq cungj ndaejgeiq. ⁶De baenzlaw doiq vunz, faensou caemh ij baenzlaw doiq de; ciuq de soj guh hih, gya boix bauqwnq hawj de. Yungh aen cenj boiq laej de gya boix boiq hawj de gw. ⁷De baenzlaw haenj cang baenzlaw cajbaiczangz, faensou caemh ij hawj de baenzlaw haemzhoj gikheiq, aenvih ndaw sim de siengzseiz gag naemj naeuz: ‘Gou dwg nijvangz, mbouj dwg mehmai; gou gaengjdingq mbouj miz maz gikheiq siengsim.’ ⁸Couh vih yienghneix, de youq ngoenz he couh ij ngaiz nanh dawz caezcup, couh dwg iekvangh hah, siengsim hah, rai

hah. De caemh ngaiz feiz gyemz coemh liux, aenvih saemjbuenq de dih Cangqdiq bouxcawj dwg ak raixcaix hih.

⁹“Doenghheij caeuq de guhyoux hih vuengz ij caenra raen gij oenq ngaiz feiz gyemz dawz de he, caemh daej de. ¹⁰Gyoengqde doiq de soj souh daengz hih nanh cungj lau hwj ij rai, cungj ndwn youq gyae'gyae naeuz: ‘Camj hoh! Camj hoh! Aen singz hunghung loetloet dih Bahbijlwnz camj hoh! Aen de ngamq baex yaepyet he, mbouj daengz diemjcong cizgyenh he, couh ngaiz fad hwj byaeu liux lo!’

¹¹“Lajmbwn guh seng'eiq hih vunz caemh ij vih de hwj siengsim gikheiq daej vauvau, aenvih caiq mij'z vunz daeuj cawx gij doxgaiq gyoengqde lo. ¹²Mij'z vunz cawx gij gim, gij ngaenz, gij baujsig, gij cinhcuh, gij boiq siqmaz, boiq aeuj boiq hoengz, couzcouz duenqduenq caeuq gak cungj faex rang, gak cungj faenz duzciengh guhbaenz hih doxgaiq caeuq gak cungj dijbauj hih faex hah, caeuq doengzdoengz dietdiet, daqlijsiz hih daqlijsiz hah, ¹³gveiqbiz hah, yanghliuq hah, yieng hah, mozyoz hah, yeijyangh hah, laeuj hah, youz makmbi hah, mbamienh hah, ceh mienh hah, doenghgij neix haem lo. Caemh vanzlij mij'z vunz cawx gij cwzcvz yiengzyiengz, maxmax cici hah, caeuq vunzhoiq hah, vunz hah haem lo.

¹⁴“Gyoengqde caemh gaengjdingq ij doiq Bahbijlwnz aen singz hung neix naeuz: ‘Mwngz haenj doenghgij doxgaiq gyaeundeidei he cungj mbouj raen lo; sojmiz hih gyaeugyaeu ndeindeidei dijbauj dijbauj cungj bienq raemz bienq reb liux lo, mbouj caiq miz haem lo.’

¹⁵“Doenghheij gauq hai doenghgij neix hawj de ndaej fatcaiz hih vunz caemh vih de soj souh hih nanh hwj lau hwj ij rai, caemh ndwn youq gyae'gyae siengsim hwj daej ¹⁶naeuz: ‘Camj hoh! Camj hoh! Aen singz hung neix camj hoh! Mwngz soqlaiz cungj dwg daenj hoengz daenj henj, daenj buh boiq siqmaz, cixcaemh daiq gim daiq baujsig daiq cinhcuh hwj cang guh gyaeu guh ndei. ¹⁷Hoeng, mbouj daengz diemjcong he, baenx lai hih cienzcienz ngaenzngaenz gyadangq hih gyadangq cungj byoeng liux!’

“Sojmiz hih cawjruz, hek ruz, fouruz caeuq sojmiz gauq gwnz haij gw hih cungj ndwn youq gyae'gyae, ¹⁸gyoengqde ndwn youq gyae'gyae yawj aen singz Bahbijlwnz ngaiz gyemz dawz oenq ngaujngauq, couh hemq naeuz: ‘Miz aen singzlaw ndaej beij aen singz hung neix nej?’ ¹⁹Gyoengqde yienghneix hemq le, vanzlij

gag aeu boenqcingh ma vanq hwnj gwnz dingjraeuj bonjfaenh bae daej ngwdngwd hemq naeuz: ‘Camj lux! Camj lux! Aen singz hung neix hax! Camj lux! Famz miz ruz youq gwnz haij hih cungj dwg gauq de fatcaiz; de gingqyienz mbouj daengz diemjcong he couh ngaiz byaeu liux lux!’”

²⁰Gou caemh vanzlij caiq dingqri gij sing mwnq daj gwnzmbwn hemq naeuz: “Mbwn hax, vih de yienghneix hwj angq bax! Gij vunz Cangqdiq caeuq gyoengq dwzbaijyienz caeuq gyoengq boux boux cenz gij vah Cangqdiq hax, faensou vih de hwj angq bax! Aenvih Cangqdiq gaengq bang faensou gauq de fad de lo.”

²¹Gajlaeng gou caiq yawjraen boux bouxcai akak rengzrengz he yingx ndaek ngauq rin he, ngauq rin de hung luj famuh nwih, gveng roengz haij bae, naeuz: “Bahbijlwnz aen singz hung neix caemh ij luj yienghneix ngaiz gveng roengz haij bae, it di cungj mij raen lo. ²²Mwngz mbouj caiq ndaej dingqri sing gimz, sing go, sing boq dig, sing boq yangzhauh haem lo. Youq mwngz dimwnq mbouj caiq ndaej raen miz gij vunz miz dinfawz he haem lo, sing muh caemh mbouj caiq miz haem lo, ²³caemh mbouj caiq miz daeng rongh haem caeuq mbouj caiq miz sing aeu bawx haq sau haem lo. Gaxgonq gij vunz mwngz guh seng'eiq dwg lajmbwn ceiq lek he; lajmbwn sojmiz hih vunz cungj ngaiz gij fap mwngz haeuj liux, moengx liux. ²⁴Doengh boux cenz gij vah Cangqdiq caeuq gij vunz Cangqdiq caeuq lajmbwn sojmiz ngaiz gaj hih vunz hih lwed cungj youq aen singz mwngz dimwnq yienh okdaeuj lo.”

Gwnzmbwn hih vunz haenh Cangqdiq

19 ¹Gajlaeng gou caiq luj fangxngwnzloq yienghmwnq, dingqri miz haujlai sing vunz youq gwnzmbwn hemq goggog naeuz: “Hahliqluqyaq! Hahliqluqyaq! Ndaej gouq, najrongh, akak rengzrengz cungj dwg gvi hawj Cangqdiq! ²De dih saemjbuengq dwg gunghbingz gunghcingq hih, saedsaeh hih; de saemjbuengq boux lauxgawj geq haih baenx cenz lajmbwn mwnq, bang gij hoiq bonjfaenh ngaiz de haihrai boixhaemz.”

³Vanzlij caiq hemq naeuz: “Hahliqluqyaq! Gyemz lauxgawj geq hih oengq yungjyenj oengq mbouj rox sat.” ⁴Gij sing mwnq yienghneix hemq le, gou caiq yawjraen ngeihseiq boux vunz gangj vah couh baenz mwnq caeuq seiq duz doenghduz mwnq couh bomz sax naengh youq aen lungzeij mwnq dih Cangqdiq; gyoengqde naeuz: “Ahmaenz! Hahliqluqyaq!”

⁵Couh youq mwhneix, miz sing daj aen lungzeij mwnq gangj vah okdaeuj naeuz: “Sojmiz Cangqdiq dih hoiq, famz yawjnaek de hih, mboujguenj dang ak cixnaeuz mij dang saek yiengh, yaquyij hih vunz, cungj ij haenh raeuz dih Cangqdiq!”

⁶Gajlaeng, gou caiq dingqri lujnaeuz baenxbienh vunz cix lujnaeuz raemxfai biu cix lujnaeuz byajraez yienghmwnq gog saxsax hemq naeuz: “Hahliqluqyaq! Bouxcawj raeuz akak rengzrengz gaiqgaiq cungj ndaej guh daengz dih Cangqdiq guh vuengz lux! ⁷Gyoengqraeuz ij haenjheiq, ij angq! Sojmiz hih najrongh cungj dwg gvi hawj de, aenvih duz yiengzlwg gaenq daengz mwh aeu yah he lo; bawxmoq gaenq cwnjbiq ndei lo. ⁸De ndaej miz buh siqmaz bieq daenj hwj.” (Dineix dih ‘buh siqmaz’ dwg daiqbiuj,
gij vunz Cangqdiq guh ndaej hab'eiq habhoz de he.)

⁹Gajlaeng, bouxcai Cangqdiq doiq gou naeuz: “Mwngz ij sij gawq vah neix hwnjdaeuj, couh dwg: ‘Famz ndaej cingj daeuj camhgyah gw kij laeuj duz yiengzlwg gyezvwnh hih miz fuk lo!’” Gajlaeng bouxcai caiq naeuz: “Gawq vah neix dwg kij vah Cangqdiq he, caemh dwg saedsaeh hih.”

¹⁰Gou dingq daengz yienghneix le, couh gvih bomz roengz dangqnaj bouxcai mwnq bae ij baiqsax de lo, hoeng, de dauq naeuz: “Ciengeiz mbouj ndaej! Mwngz caeuj gou caeuj doenghheij sojmiz vih Yehsuh hwj guh cingqyinz hih doenghheij beixbeix nuengxnuengx cungj dwg doxdoengz dwg bouxhoiq Cangqdiq hih. Mwngz ij gvih ij baiq wngdang gvih baiq Cangqdiq, aenvih boux cenz kij vah Cangqdiq soj gangj hih vah, cungj dwg gvanhhih Yehsuh he.”

Gwih max bieq hih vunz

¹¹Gajlaeng gou caiq luj fangxngwnzloq yienghmwnq, yawjraen aen mbwn hoi hwj, caemh yawjraen miz duz max bieq he miz boux vunz he gwih youq gwnz gumq duz de hwj; boux gwih duz de mwnq kij coh de heuh ‘Saedsaeh’ caeuj ‘Sinq ndaej goq.’ Boux de saemjbuenq dwg goengbingz hih, doxhoenx caemh dwg gw leixdauh hih. ¹²Cehra boux de luj duj feiz he, ndaek raeuj de gyok miz haujai aen guraeuj, gwnz ndang de caemh sij miz kij coh he. Gij coh neix caenhgag de cij rox dwg gijmaz iqswh; mij'z vunz ndaej rox. ¹³De daenj miz diuz buh cimq roengz lwed bae hwj hoengz liux he. Gij coh de heuh ‘Gij Vah Cangqdiq.’
¹⁴Gaen youq gajlaeng de miz kij bing gwnzmbwn gwih max

bieg hwj; gyoengqde daenj buh siqmaz youh biege youh cengh. ¹⁵Conghbak de hamz miz fag giemq rae h rwdrwd he, gij byai giemq de dwg yiengq doxok he. De dwg yungh fag giemq neix ma hoenxingz lajmbwn sojmiz hih guek, yungh mbaenq diet ma guenjciq gyoengqde, caemh caij benj gij buzdauz ndaw ciz, yienghneix ndaej yienh ok akak rengzrengz gaiqgaiq cungj ndaej guh daengz dih Cangqdiq dih aeuqheiq. ¹⁶Diuz buh de caeuq gwnz bangqha de^e sij miz naeuz: “Vuengz hih Vuengz, Cawj hih Cawj,” gawj neix.

¹⁷Gajlaeng gou caiq yawjraen boux bouxcai he ndwn youq gwnz aen gyangjgoenz, doiq sojmiz mbin youq cungqgyan mbwn hih roeg hemq naeuz: “Daeuj bax, doxcaeuq bae camhgyah gw gij laeuj Cangqdiq, ¹⁸bae gw gij noh lajmbwn hih vuengz, caeuq gw gij noh canghgywnh hah, binggyep hah, caeuq gw gij noh max caeuq boux gwih duz max de, caeuq gij noh sojmiz hih swqyouz vunz caeuq guh hoiq hih vunz, caeuq mboujguenj dang ak cixnaeuz yaquyij hih vunz he.”

¹⁹Gajlaeng gou caiq yawjraen duz nyaen mwnq caeuq lajmbwn hih vuengz caeuq gij bing gyoengqde cungj doxcomz hwnjdaeu j caeuq boux gwih max [bieg] mwnq caeuq gyoengq bing de doxhoenx. ²⁰Hoeng, gajlaeng duz nyaen mwnq engq ngaiz gaemh dawz lo, daiqlienz boux youq dangqnaj duz nyaen mwnq doeng loengh sae loengh hwj coemx vunz, hawj vunz yaenq miz gij yaenq duz nyaen caeuq baiq duz you nyaen hih boux gyaj hih boux cenz gij vah Cangqdiq cungj ngaiz gaemh dawz lo, cungj ngaiz itheij gveng haeu j mwnq liuzvangz dawz feiz mwnq luj aen huz he bae lo. ²¹Lij lw hih caemh ngaiz fag giemq boux gwih max [bieg] mwnq iet okdaeuj ndaemq dawz rai liux lo. Sojmiz hih roeg caemh ndaej gw gij noh gyoengqde hwj imq lo.

Cien bi

20 ¹Gajlaeng, gou caiq [luj fangxngwnzloq yienghmwnq] yawjraen miz boux bouxcai he dawz fag seiz aen vaengz mwnq caeuq dawz diuz lienh hung he daj gwnzmbwn roengz daeuj. ²De roengz daeuj le, couh gaemh dawz duz lungz mwnq, couh dwg duz ngwz doenghbaez [yaeuh vunz] mwnq, caemh heuh fangzvuengz Sajdanq hih mwnq, gaemh dawz duz de goenj

^e 19:16 Cixnaeuz: Diuz buhbauz mwnq dep bangqha de hih gwnz de

hwnjdaej, goenj cien bi. ³Caemh dawz duz de gveng roengz aen vaengz he bae gyaeng, suj hwj mbouj hawj de caiq ndaej coemx lajmbwn hih vunz, itcig suj daengz goq cien bi le, cij ndaej camqciz coengq duz de.

⁴Gajlaeng, gou caiq yawjraen miz geij aen lungzeij miz vunz naengh hwj, gyoengq vunz neix caemh ndaej miz gij gienz saemjbuengq he hwj. Gajlaeng, gou caiq yawjraen doenghgij hoenzsaenz doenghheij vih Yehsuh hwj guh cingqyinz caeuq vih cenzgangj gij vah Cangqdiq hwj ngaiz vunz raemj ndaek raeuj gat hih doenghheij vunz mwnq, yawjraen gyoengqde cungj ndaej dauqlix lo, cungj ndaej caeuq Gihduz itheij guh vuengz itcien bi. Doenghheij vunz neix, gyoengqde dwg mij baiq goq duz nyaen caeuq duz you nyaen, caemh mij youq najbyak cixnaeuz youq gwnz fawz yaeng miz gij geiqhauh he he. ⁵Mbat neix dwg daixit mbat dauqlix; lij lw hih vunzrai vanlij mijyaengz ndaej dauqlix, ij daengj daengz cien bi mwnq sat le cij ndaej. ⁶Doenghheij ndaej haeuj daixit mbat dauqlix hih vunz dwg miz fuk hih, dwg gij vunz Cangqdiq hih. Gyoengqde mbouj caiq ngaiz rai daixngeih mbat haem lo; gyoengqde ij ndaej guh goengjsae dajbwiz Cangqdiq caeuq Gihduz he, caemh ij caeuq Gihduz itheij guh vuengz cien bi.

Sajdanq satsoq

⁷Yiengq cien bi mwnq goq le, Sajdanq ndaej daj ndaw vaengz coengq okdaej. ⁸⁻⁹^[8a]De ndaej coengq okdaej le, gaengjdingq bae coemx lajmbwn sojmiz hih guek—Gohgwz caeuq Majgoz couh dwg _[daiqbiuj] sojmiz hih guek—bae hawj gyoengqde bae ^[9a]mwnq dieg gvangq he doxcomz, ^[8b]hawj gyoengqde cwnjbiq bae doxhoenx. Gij vunz gyoengqde lai hux lai. ^[9b]Gyoengqde bae gvaeg gij vunz Cangqdiq soj youq hih yingz, couh dwg aen singz Cangqdiq haenj he. Hoeng, miz feiz daj gwnzmbwn roengz daej gyemz dawz gyoengqde, byaeu liux. ¹⁰Coemx gyoengqde hih fangzvuengz ngaiz gveng haeuj mwnq liuzvangz dawz feiz bae, couh dwg mwnq duz nyaen caeuq boux gyaj hih boux cenz gij vah Cangqdiq youq he. Youq mwnq ngwnzngwnz ngoenzngoenz yungjyungj yenjyenj souh haemz souh hoj mbouj dingz.

Saemjbuengq

¹¹Gajlaeng, gou caiq yawjraen miz boux he naengh youq aen lungzeij bieghunghung he; mbwn caeuq dieg cungj daj dangqnaj

de deuz hwj maetlaenq bae, mij raen ingj haem lo. ¹²Gajlaeng, gou caiq yawjraen miz vunzrai, mboujguenj boux dang ak, cixnaeuz boux mij dang saek yiengh yaquyij he, cungj ndwn youq dangqnaj aen lungzeij mwnq, caemh raen miz geij gienj saw hoi hwj, caemhcai q raen miz daixlingh gienj ndaw de sij miz gij coh doengh boux ndaej lix he, dwg bonjbouh miz mingh he; gienj de caemh hoi hwj. Yiengq gij vunz gaenq rai he hih gij vunz neix, Cangqdiq cungj ciuq gyoengqde soj guh hih sij youq ndaw gienj saw hih ma saemjbuenq gyoengqde. ¹³Daiqlienz ndaw haij hah, ndaw moh hah, ndaw laep hah, cungj coengq doenghheij vunzrai he okdaeuj. Gyoengqde cungj caemh ngaiz ciuq gyoengqde soj guh hih ma souh daengz saemjbuenq.

¹⁴Gajlaeng, rai caeuq ndawlaep cungj ngaiz gveng haeuj mwnq feiz dawz mwnq bae. Gij feiz neix couh dwg daixngeih mbat rai. ¹⁵Famz gij coh byawz mij daengh youq ndaw bonjbouh miz mingh hih cungj ngaiz gveng haeuj mwnq feiz dawz mwnq bae.

Mbwn moq deih moq

21 ¹Gajlaeng gou caiq Luj fangxngwnzloq yienghmwnq yawjraen aen mbwn moq he caeuq deih moq. Yienzlaiz hih mbwn caeuq deih gaenq mij raen lo, haij caemh mij lo. ²Gajlaeng gou caiq raen aen singz Cangqdiq, couh dwg Yehluqsajlaengj Singz moq daj gwnzmbwn Cangqdiq mwnq roengz daeuj. Aen de cang hwj gyaeu gywtgywt, luj bawxmoq cang gyaeu hwj daengj gojyez moq yienghmwnq. ³Gajlaeng, gou dingqri miz sing daj aen lungzeij hunghung mwnq cenz okdaeuj naeuz: “Neq, yawj vei q! Aen cangqbungz Cangqdiq hwnq youq mwnq vunz youq he; de ij caeuq vunz doxcaeuq youq. Vunz ij guh gij vunz de; de ij guh vunz dih Cangqdiq. ⁴Cangqdiq ij bang gyoengqde swk raemxra hawq liux bae, hawj gyoengqde mbouj caiq miz rai, miz siengsim, miz daej, miz indot, hawj doenghbaez hih saeh goq couh goq lo, mbouj caiq miz haem lo.”

⁵Couh youq mwhneix, boux naengh youq aen lungzeij mwnq naeuz: “Neq, yawj hux, gou dawz sojmiz hih cungj bienq moq lo!” De caiq naeuz: “Dawz gij vah gou sij hwnjdaeuj, aenvih doenghgij vah neix cungj dwg saedsaeh hih, sinq ndaej goq hih.” ⁶Gajlaeng de vanzlij doiq gou naeuz: “Guh sat lo! Gou dwg Ahlahfaz, gou dwg Ngozmeizgyaz; gou dwg gaihcij, gou dwg gatsat. Gou ij dawz gij raemx mboq miz mingh he begbeg

soengq hawj gij vunz hozhawq he gw. ⁷Doenghheij ndaej hingz hih vunz gaengjdingq ndaej doenghgij fuk neix; gou ij guh gyoengqde dih Cangqdiq, gyoengqde caemh ij guh gij lwg gou. ⁸Hoeng, doenghheij mbeiiq, mbouj sinq, yalw, gaj vunz, guh ndaeng guh ndwet, doeng loengh sae loengh coengqfap, baiq duz you caeuq gangj gyajvah hih vunz, cungj ij ngaiz gvang haeuj mwnq liuzvangz dawz feiz yiegyieg he bae. Gij neix couh dwg daixngeih mbat rai lo.”

Yehluqsajlaengj moq

⁹Gajlaeng caet boux bouxcai dawz vanj gim coux rim caet gij nanh mwnq hih boux he doiq gou naeuz: “Daeuj, gou ij hawj mwngz yawj boux bawxmoq mwnq, couh dwg mehyah duz yiengzlwg.” ¹⁰Couh youq mwhneix, Hoenzsaenz Cangqdiq doz youq gwnz ndang gou hwj, bouxcai mwnq couh daiq gou bae daengz gwnz bya hung sang he, hawj gou yawjraen daj gwnzmbwn Cangqdiq roengz daeuj hih aen singz Cangqdiq mwnq, couh dwg Yehluqsajlaengj Singz. ¹¹Aen singz neix miz gij rongh Cangqdiq hwj rongh sagsag, myig myiengzmyiengz, myig luj dijbauj dih baujsig, caeuq luj bizhiq, hoeng gij bizhiq neix dwg cingx hih. ¹²⁻¹³^[12a]Aen singz neix miz veizciengz hwj sang gvangxgvangx, caemh miz cibngeih bakdou, ^[13]doeng sae namz baek gak mbiengj cungj miz sam aen dou, ^[12b]caemh miz cibngeih boux bouxcai Cangqdiq souj hwj, it aen it boux. Gwnz dou gwnz de sij miz Hijswzlez dih cibngeih aen cuz hih coh. ¹⁴Gij veizciengz mwnq caemh miz cibngeih ngauq rin hunghung guh giek; doengh ngauq rin hung gwnz de sij miz yiengzlwg hih cibngeih boux dwzbaijyienz dih coh.

¹⁵Gajlaeng, bouxcai doiq gou gangj vah mwnq dawz diuz cik gim he daeuj ij rau aen singz mwnq caeuq doenghheij dou de caeuq gij veizciengz de. ¹⁶Aen singz neix dwg seiq cingq seiq gok he, raez caeuq gvangq cungj dwg doxdoengz. Bouxcai mwnq sien rau aen singz neix; aen de miz fanhngeih swhdahdiz^f raez, gvangq, sang, cungj dwg doxdoengz. ¹⁷Gajlaeng de caiq rau gij veizciengz hih gij na de, dwg ciuq vunz dih cikconq ma rau he, rau ndaej itgungh miz itbak seiqcib seiq caeuz.^g

^f 21:16 Fanhngeih swhdahdiz couh dwg seiqcien leix. ^g 21:17 Itbak seiqcib seiq caeuz couh dwg roekcib mij.

¹⁸Gij veizciengz neix dwg aeu bizhiq ma caep baenz he. Aen singz neix dwg aeu cwnz hih gim ma hwnq baenz he; gij gim de cingx luj bohliz nwih. ¹⁹Doengh ngauq rin hung giek veizciengz dwg aeu gak cungj baujsig ma cang haeuj bae he. Ngauq daixdaeuz dwg bizhiq, ngauq daixngeih dwg lamzbaujsig, ngauq daixsam dwg luzmajnauj, ngauq daixsei q dwg luzbaujsig, ²⁰ngauq daixhaj dwg hungzmajnauj, ngauq daixroek dwg hungzbaujsig, ngauq daixcaet dwg vangzbizcij, ngauq daixbet dwg ceijcanghhiq, ngauq daixgouj dwg hungzbizcij, ngauq daixcib dwg feijsei q, ngauq daixcib'it dwg aeujmajnauj, ngauq daixcibngeih dwg swjsingh. ²¹Diuz veizciengz hih cibngeih bakdou de dwg aeu cibngeih ceh cinhcuh ma 𠵿mbongq 𠵿guh he; moix it bakdou dwg yungh ceh cinhcuh he ma guhbaenz hih. Doengh diuz gai ndaw aen singz neix dwg aeu cwnz hih gim ma guh he; gij gim neix cingx luj bohliz nwih.

²²Hoeng, gou mij yawjraen ndaw singz neix miz cangqbungz Cangqdiq, aenvih akak rengzrengz gaiqgai q cungj ndaej guh daengz dih Cangqdiq bouxcawj caeuq duz yiengzlw g couh dangq dwg aen cangqbungz lo. ²³Aen singz neix mboujyungh gyangjngoenz caeuq aen ndwen rongh nej, aenvih miz gij ronghndongq Cangqdiq caeuq miz duz yiengzlw g dangq dwg aen singz neix hih daeng he. ²⁴Lajmbwn sojmiz hih minzczuz cungj dwg baengh gij rongh neix byaij roen he. Lajmbwn hih vuengz cungj ij daiq gij rongh bonjfaenh daeuj daengz aen singz neix. ²⁵Aen singz neix gaengjdingq mbouj gven dou, aenvih ndaw singz mbouj miz doengxlaep. ²⁶Lajmbwn sojmiz minzczuz hih fuqgveiq yungzdaeuz cungj daiq haeuj aen singz neix bae. ²⁷Hoeng, famz mbouj hab'ei q habhoz Cangqdiq hih, guh doenghgiej doegsieb, simya, yalw, gangj gyajvah hih cungj mbouj ndaej haeuj aen singz neix bae; caenhgag doenghheij vunz ndaej daengh haeuj ndaw bonjbouh duz yiengzlw g, bonjbouh miz mingh mwnq bae hih, cij ndaej haeuj aen singz neix bae.

22 ¹⁻² ^[1a]Gajlaeng, bouxcai mwnq cai q hawj gou raen ^[2a]doenghheij diuz gai ndaw singz mwnq hih ^[1b]diuz he dih cungqgyan de miz diuz dah miz mingh he. Diuz dah neix dwg daj aen lungzeij Cangqdiq caeuq duz yiengzlw g mwnq riuz okdaeuj he. Gij raemx de cingx luj ceijsingh nwih. ^[2b]Song hamq dah de cungj miz go faex hawj vunz ndaej miz mingh he. Go de binaengz cungj dawz cibngeih dangq mak, it ndwen it dangq. Gij

mbaw de ndaej guh yw hwj, ndaej yw lajmbwn sojmiz minzcuz hih vunz.

³[_Aen singz neix_] mij gijmaz ngaiz souh daengz mang, aenvih ndaw singz neix miz aen lungzej Cangqdiq caeuq duz yiengzlwg youq ndaw de. Bouxhoiq Cangqdiq caemh ij swqhaeuh Cangqdiq, ⁴caemh ndaej yawjraen de, gij coh de caemh gaengjdingq yaenq youq najbyak gyoengqde. ⁵[_Aen singz neix_] mbouj caiq miz doengxhaemh; gyoengqde mboujyunggh daeng caeuq gyangjngoenz, aenvih gij rongh Cangqdiq bouxcawj ndaej ciuq rongh hawj gyoengqde. Gyoengqde caemh ij yungjyenj guh vuengz.

Yehsuh dauq daeuj

⁶Gajlaeng bouxcai doiq gou gangj vah mwnq caiq doiq gou naeuz: “Sojmiz [_mwngz luj fangxngwznlqoq yienghmwnq soj yawjraen soj dingqri hih_] doenghgij saeh neix cungj dwg saedsaeh hih, sinq ndaej goq hih. Couh dwg boux soengq Hoenzsaenz hawj doenghheij boux cenz gij vah Cangqdiq he dih boux Cangqdiq neix hawj bouxcai de daeuj naeuz bouxhoiq de ni gij saeh ijvanh fatseng he.”

⁷[_Gajlaeng gou couh dingqri Yehsuh naeuz:] “Yawj hux, gou couh ij daeuj lo! Famz ciuq gij vah ndaw saw neix bae guh hih miz fuk lo!”

⁸Gwnz neix sojmiz hih cungj dwg gou, Yozhanq, [_luj fangxngwznlqoq yienghmwnq_] caenra raen, caenrwz dingqri he. Gou caenra raen caenrwz dingqri doenghgij neix le, couh bomz roengz dangqnaj bouxcai naeuz gou ni doenghgij saeh neix hih bae, ij baiq de. ⁹Hoeng, de engq doiq gou naeuz: “Ciengeiz mbouj ndaej yienghneix! Mwngz caeuq gou caeuq doenghheij beixnuengx, couh dwg doenghheij boux cenz gij vah Cangqdiq he caeuq doenghheij ciuq gij vah mwngz soj sij hwnjdaeuj hih bae guh hih, cungj dwg doengz dwg bouxhoiq Cangqdiq. Mwngz ij baiq ij sax, wnggai baiqsax Cangqdiq!”

¹⁰Boux de vanzlij caiq doiq gou naeuz: “Mbouj ndaej dawz doenghgij mwngz sij hwnjdaeuj he, [_couh dwg mwngz soj yawjraen soj dingqri hih sij hwnjdaeuj hih,] muenz hwnjdaeuj, aenvih mwhde couh ij daengz lo; doenghgij saeh neix couh ij fatseng lo. ¹¹Sojhij ajcaih doenghheij guh doeg guh sieb he vanzlij guh doeg guh sieb roengzbae, simya hih vanzlij simya roengzbae.

Guh ndei hih, baujciz guh ndei roengzbae; guh hab'eiq habhoz Cangqdiq hih, baujciz guh hab'eiq habhoz Cangqdiq roengzbae bax.”

¹² Youq ndaw loq gou, gou caiq dingqri Yehsuh naeuz: „Yawj bax, gou couh ij daeuj lo! Daengz mwhde, gou ij ciuq gak vunz soj guh hih ma bauqwnqgak gak vunz. ¹³ Gou dwg Ahlahfaz, gou dwg Ngozmeizgyaz; gou dwg daixdaeuz caemh dwg gatyet; gou dwg gaihrij, caemh dwg gatsat.

¹⁴ „Famz saeg gij buh bonjfaenh cengh hih vunz miz fuk lo! Gyoengqde miz gieng ndaej gw gij mak go faex hawj vunz miz mingh mwnq. Mbouj danhcij yienghneix, caemh vanzlij ndaej daj baksingz haeuj singz bae. ¹⁵ Hoeng, doenghheij vunz vaih, mageq he, mehsien, guhyoux he, gaj vunz he, baiq duz you he, haenj gangj gyajvah he, coemx vunz he, cungj mbouj ndaej haeuj singz bae.

¹⁶ „Gou, Yehsuh, baij bouxcai gou bae daengz gak gyauqveiq bae naeuz faenhsou ni doenghgij saeh neix, couh dwg gou, Yehsuh, dwg Daqveiq dih doengh daih gajlaeng de, dwg aen ndauhaet rongh sagsag mwnq.”

¹⁷ Hoenzsaenz caeuj bawxmoq naeuz: „Daeuj!” Dingqri hih vunz caemh wnggai naeuz: „Daeuj!” Hozhawq hih vunz caemh wnggai daeuj; haenj aeu gij raemx hawj vunz miz mingh hih vunz cungj ndaej daeuj begbeg aeu ma gw.

Gingjgauq

¹⁸ Gou, Youzhanq, gingjgauq sojmiz dingq daengz yawj daengz gou soj sij hih doenghgij vah neix hih vunz: hauhnaeuz miz vunz doeng gya sae gya gijmaz vah haeujbae nex, Cangqdiq gaengjdingq dawz gij nanh sij youq ndaw de gya hawj boux de. ¹⁹ Yiengq, caiq hauhnaeuz miz vunz gemj gij vah ndaw de bae nex, Cangqdiq caemh gaengjdingq gemj mbouj hawj boux de ndaej gij fuk gij mak go faex hawj vunz miz mingh he caeuj gij fuk aen singz ndei liuxliux mwnq.

²⁰ Boux cingqmingz doenghgij saeh neix hih boux mwnq caiq naeuz: „Deng lo, gou couh ij daeuj lo.”

Ahmaenz! Yehsuh bouxcawj raeuz hax, gou muengh mwngz daeuj!

²¹ Muengh Yehsuh bouxcawj raeuz doiq gij vunz Cangqdiq haijliengh! Ahmaenz.





Swzveiq Biuj

Vahgun

阿们
安息日
接手之礼
把鬼都赶出去
百夫长
拜
被鬼附
比喻
称义

成圣

除酵节
传道
大祭司
祷告
得救
得永生
敌基督的
地狱
弟兄们
定罪
恩典
发誓
法老
法利赛人
奉耶稣的名
福音
复活
该撒

Vahmbanj

ahmaenz
ngoenzietbaeg
oemj fawz hawj vunz
boenq fangz
Lozmaj lienzcangj
baiq
ngaiz fangz doz
beijgangj
ndaej youq ndaw lwgra Cangqdiq suenq dwg
boux mij'z coih he

bienqbaenz boux dwzbez he; hab'eiq habhoz
Cangqdiq he

aen ciet Cawz Yauqmu
cenzgangj
goengjsae dajbwiz daeuzdaeuz
gouzhaenh Cangqdiq
ndaej gouq
ndaej seiqseiz lix
boux caeuq Gihduz doxngig he
mwnq fad fangz
beixnuengx
dingh coih
(doiq vunz) haijliengh
fazsiq
goengjvuengz Ngaihgz
gaep haeuj Fazliqcai baij hih vunz
hij gj mingzhiq Yehsuh
ndei siuhsiz
dauqlix
Gaijsaj; goengjvuengz Lozmaj



Vahgun

割礼
 鬼
 哈利路亚
 和好
 悔改
 会堂
 基督
 基督教
 基督徒
 祭司
 祭坛
 假先知
 教会
 教堂
 进犹太教的
 禁食
 旧约
 救主
 灵
 律法师
 吗哪
 门徒
 弥赛亚
 摩西律法
 魔鬼
 末世

 虔诚
 全能的神

 饶恕
 人子

Vahmbanj

gozlij
 fangz
 hahliqluqyaq
 doxhuz
 nginh loek gajj goqma
 veiqdangz
 Gihduz; Cangqdiq baij daeuj hih vuengz
 Gihduzgyauq
 Gihduzduz
 goengjsae dajbwiz
 aen daiz dajbwiz; aen luz dajbwiz
 gyaj hih boux cenz gij vah Cangqdiq
 gyauqveiq
 gyauqdangz
 boux gaep haeuj Youzdaiqgyauq he
 lekdungx
 Gij Baujcingq Daeuzdaeuz
 boux gouq vunz he
 hoenzaenz
 Youzdaiq fazliz cenhgyah
 mahnaq
 lwgsae
 Mizcaiqaq
 Mohsih dih fazliz
 fangzvuengz
 seiqgyaiq hih ngoenz gatsat; aen seiqgyaiq neix
 hih duenh gajlaeng he
 yawjnaek Cangqdiq
 akak rengzrengz gaiqgaiq cungj ndaej guh daengz
 hih Cangqdiq
 nyiuz
 Vunz dih Daiqbiuj

Vahgun

荣耀
撒都该人
上帝
神
神的儿子
神的话
神的旨意
审判
圣城；殿
圣洁
圣经
圣灵
圣徒
十字架
使徒
赎
属灵的恩赐

说方言

颂词；赞美诗
天父
天上
天使
天使长
外邦人
洗礼
先知
献祭
褻瀆
新约
信

Vahmbanj

najrongh; rongh sagsag myig myiengzmyiengz
gaep haeuj Sajduhgaih baij hih vunz
Cangqdiq
cwnz
daeglwg Cangqdiq
gij vah Cangqdiq
Cangqdiq dih cawjeiq
saemjbuenq
gunghdenq Cangqdiq
gvi haeuj Cangqdiq he; hab'eiq habhoz Cangqdiq
Singqgingh
Hoenzsaenz Cangqdiq
gij vunz Cangqdiq
aen gyaq cixcib
dwzbaijyienz
cueg
Hoenzsaenz Cangqdiq nyok hawj vunz dih
bonjsaeh
gangj cungj vah Hoenzsaenz Cangqdiq nyok hawj
vunz gangj he
go haenh Cangqdiq
Bohmbwn
gwnzmbwn
bouxcai Cangqdiq
bouxcai Cangqdiq daeuzdaeuz
linghvaih minzcuz hih vunz
sijlij
boux cenz gij vah Cangqdiq
dajbwiz
gangj gij vah daekcoih Cangqdiq
Gij Baujcingq Moq
sinq

Vahgun

以色列人
义人
异能；神迹
阴间
犹太教
犹太人
逾越节
约
约柜
赞美
长老（教会的）
长老（犹太人）
帐幕
这个世界
执事
咒诅
主
祝福
罪
罪人；犯罪的人

Vahmbanj

Hijswzlez vunz
boux simndei simsoh he hih vunz
geizmiuj hih saeh
ndawlaep
Youzdaiqgyauq
Youzdaiq vunz
aen ciet Bienqgoqbae
baujcingq lienz diuzgyenq
aen gvih coengq miz baengzgwawq
haenh
gyauqveiq lingjdauj
boux gangj vah couh baenz he
cangqbungz
aen seiqgyaiq neix
cenmonz guh gij hong gyauqveiq hih
mang
bouxkawj
soengq fuk
coih
vunz vaih; miz coih hih vunz

Gyauqveiq Siengzseiz Yungh hih Ginghvaenz

Baenzlawz gouzhaenh Cangqdiq

Bohmbwn raeuz hax, caenhgag mwngz cij dwg caencwnz;

Vunz ij soenhcungq mwngz.

Muengh gij gienzveih mwngz youq lajmbwn fazveih.

Muengh gij cawjeiq mwngz ndaej youq lajmbwn doiqyienh,

Caemh luj youq gwnzmbwn doiqyienh yienghmwnq.

Muengh mwngz nyok hawj raeuz ngoenznaengz ij gw he.

Gouz mwngz mienx gij coih raeuz,

Aenvih raeuz caemh mienx doengh boux daekcoih raeuz he lo.

Caemh muengh raeuz mbouj ngaiz yungx bae guh vaihsaeh;

Gouq gyoengqraez duet ok boux simdoeg simsieb mwnq.

Aenvih caenhgag mwngz cij dwg vuengz, cij miz gienz, cij boiqndaej

vunz haenh, yungjyenj haenh roengzbae.

Ahmaenz. [Majdaiq 6:9-13]

Donq haeux gijnenq Yehsuh

Bouxkawj raeuz Yehsuh Gihduz ngaiz vunz cuzmaiq hih haemh mwnq hih donq haeuxcaez gatsat mwnq, mwhde de dawz aen bingj he hwnjdaej docih Cangqdiq. Docih le, couh euj aen de couh naeuz: “Gij neix couh dwg daiqbiuj aen ndangdaej gou, dwg vih faenhsou hwj ngaiz vwt mingh dih ndangdaej. Vih ij geiqniemh gou, faenhsou ij yienghneix guh.”

Gw haeuxcaez sat le, de caiq dawz cenj laeuj he hwnjdaej naeuz: “Cenj neix couh dwg daiqbiuj Cangqdiq yiengq vunz dinghlaeb dih saen dih baujcingq lienz diuzgienq, dwg yungh gij lwed gou ma dingh he. Faenhsou moix it mbat doxcomz gw cenj laeuj neix cungj ij yienghneix guh hwj geiqniemh gou.”

Sojhij gou naeuz faenhsou, faenhsou moix it mbat yienghneix gw bingj gw cenj laeuj neix hih, couh dwg ij hawj vunz rox bouxcawj raeuz vih raeuz hwj ngaiz rai hih; faenhsou ij itcig yienghneix guh daengz bouxcawj raeuz dauq daej hih ngoenz mwnq. [Gohlimzdoh It 11:23-26]

Cib diuz fazliz

Gou dwg Yehhozvaz, mwngz dih Cangqdiq; cawz gou ok, mwngz mbouj ndaej bae baiq daixlingh boux cwnz.

Mbouj ndaej vih bonjfaenh hwj dik guxmaz you.



Mbouj ndaej luenhbangh yungh gij coh gou, Yehhozvaz, mwngz dih Cangqdiq.

Ij geiqniemh ngoenziyetbaeg dwg ngoenz dwzbez he.

Mwngz ij yawjdiq bohme.

Mbouj ndaej gaj vunz.

Mbouj ndaej guhyoux.

Mbouj ndaej guxcaeg.

Mbouj ndaej guh gyaj cingqgiq ma bangilaih vunz.

Mbouj ndaej dam aeu gij gyadangq vunz, caemh mbouj ndaej loeglien mehyah vunz hah, bouxhoiq vunz hah, cwz hah, lawz hah, caeuq gak cungj doxgaiq. [Ok Ngaihgiq 20:2-17]

Gij mingqlingq moq

Gou caemh miz gij mingqlingq moq he hawj faensou, couh dwg naeuz faensou ij doxaiq; gou baenzlawz aiq faensou, faensou caemh ij baenzlawz doxaiq. Hauhnaeuz faensou doxaiq nex, lajmbwn hih vunz couh rox faensou dwg gij lwgsae gou lo. [Yozhanq 13:34-35]

Mboujguenj gijmaz saeh, faensou muengh vunz baenzlawz doiq faensou, faensou caemh ij baenzlaw doiq vunz. Gij neix cungj dwg Mohsih dih fazliz caeuq boux cenz gij vah Cangqdiq soj gangj hih. [Majdaiq 7:12]

Gvanjbaz dih gveihdingq

Gangj daengz guh mehyah, guh mehyah hih ijaeu dingq goeng gojyez bonjfaenh, caemh luj dingq Yehsuh bouxcawj raeuz yienghmwnq, aenvih goengjgvan dwg mehyah hih raeuj, caemh luj Gihduz dwg gyauqveiq hih raeuj. Gyauqveiq dwg aenj ndang Gihduz; Gihduz dwg bouxcawj gouq aenj ndang neix he. Sojhij, cingq luj gyauqveiq baenzlaw dingq Gihduz, guh mehyah hih mboujguenj guxmaz saeh caemh ij dingq goengjgvan.

Gangj daengz guh goengjgvan hih, faensou caemh ij wnggai aiq mehyah bonjfaenh, caemh ij luj Gihduz aiq gyauqveiq yienghmwnq sijndaej diuz mingh bonjfaenh. Gihduz de yienghneix guh dwg ij dungngoq gij vah de hwj hawj gyauqveiq ndaej youq ndaw lwgra Cangqdiq bienqbaenz hab'eiq habhoz bonjfaenh de he, couh luj aeu raemx ma swiq cengh gyauqveiq yienghmwnq, mij saek di uq, wenq upup ngauez nguebngueb, mij gijmaz ndaej diudik he hab'eiq habhoz de he dih gyauqveiq gvi hawj bonjfaenh de. Guh goengjgvan hih ij wnggai aiq mehyah bonjfaenh, caemh luj aiq aenj ndang





bonjfaenh yienghmwnq. Ai q yah couh dangq ai q bonjfaenh, aenvih coengzlaiz mij'z vunz gag dwgcaengz aenj ndang bonjfaenh, cungi dwg ij baujyangi ndei, cauqguq ndei, cingq luj Gihduz doi q gyauqveiq yienghmwnq. [Hijfuzsoj 5:22-29]

Gangj daengz lizvwnh

Gaihij Cangqdiq cauh mbwn cauh dei h mwhde, caemh cauh vunzsai caeuq vunzbaz. Cangqdiq naeuz: “Sojhij, vunzsai ij liz bohme h bae caeuq mehyah doxgaep guhbaenz boux he.” Yiengq, giqyienz gvanjbaz mbouj cai q dwg song boux, dangq dwg boux he lo, sojhij Cangqdiq soj boiq hih vunz, mbouj ndaej faenliz hih nej. [Majdai q 19:4-6]

Bohme h caeuq lwg dih gvanhaeh

Cai q gangj daengz guh lwg hih, faenhsou ij wnggai ciu q haeuj bouxcawj raeuz hih vunz yienghmwnq bae dingq bohme h cij deng, aenvih cib diuz fazliz mingqing q ndaw de dih daixit diuz dai q miz baujcingq hih mingqing q he couh dwg: “Guh lwg hih wnggai yauqing q bohme h,” yienghmwnq mwngz couh ndaej miz fuk, ndaej souhyienz lo.

Yiengq gangj daengz guh boh hih, faenhsou songyauq lwg mbouj ndaej raemhraemh raexraex mbouj dingz hih ndaq, mbouj ndaej diudik, mbouj ndaej yex hawj lwg aeuqheiq, dauq ij ciu q bouxcawj raeuz hih baenzlaw son ma gyauqyuz lwg. [Hijfuzsoj 6:1-4]

Yehsuh gangj daengz miz fuk

Mbouj rasang yawjhwnj Cangqdiq hih vunz hax, miz fuk lo, aenvih de dwg haeuj guek Cangqdiq hih.

Siengsim hih vunz hax, miz fuk lo, aenvih Cangqdiq couh ij vued de lo.

Soh semxsemh hih vunz hax, miz fuk lo, aenvih lajmbwn hih dieg couh ij gvi hawj de lo.

Muengh ndaej ciu q gij cawjeiq Cangqdiq bae guh hih vunz hax, miz fuk lo, aenvih Cangqdiq couh ij hawj de rox gaeuq lo.

Rox hojsik hih vunz hax, miz fuk lo, aenvih Cangqdiq caemh hojsik de.

Simndei lauxsaed hih vunz hax, miz fuk lo, aenvih de couh ij ndaej raen Cangqdiq lo.

Hawj vunz doxhuz hih vunz hax, miz fuk lo, aenvih Cangqdiq nginh de guh lwg.





Vih ciuq gij cawjeiq Cangqdiq bae guh hwj ngaiz souh daengz vunz haih hih vunz hax, miz fuk lo, aenvih de dwg haeuj guek Cangqdiq hih. Hauhnaeuz vih gou hwj ngaiz vunz yug, ngaiz vunz haih, ngaiz vunz luenhbangh bangjlaih hih, faensou couh miz fuk lo. Faensou wnggai riuriu angqangq, aenvih youq gwnzmbwn Cangqdiq ij miz haujlai cangj hawj faensou, caemh aenvih youq dangq gaxgonq faensou caemh miz boux cenz gij vah Cangqdiq caemh yienghneix ngaiz vunz haih goq. [Majdaiq 5:3-12]

Baujloz gangj daengz miz fuk

Gou mboujguenj guh gijmaz saeh, cungj daiq daeuz guh ndei, hawj faensou rox wnggai gaenz guh hong bae bang gij vunz mij rengz he, miz nanh he; faensou caemh ijaeu ndaejgeiq bouxcawj raeuz Yehsuh gangj goq naeuz: “Boux hawj he beij boux ndaej he enggya miz fuk.” [Dwzbaijyienz 20:35]

Cangqdiq dih ndei siuhsiz

Sojmiz hih vunz cungj famh coih, cungj guh mbouj daengz vejdaq dih Cangqdiq dih yauhgyiuz. [Lozmaj 3:23]

Gieng akak rengzrengz dih Cangqdiq hawj vunz rox, de aeuqheiq raixaix, ij fad doenghheij yawj mbouj hwnj de he, guh gij doegdoeg siebsieb he ma muenz saedsaeh he, aenvih de gaenq mingzmingz hawj vunz rox cingsuj vunz wnggai rox hih, gvanhhih de dih saeh hih. Daj cau h mbwn cau deih doxdaeuj, gij saedsaeh Cangqdiq, couh dwg naeuz gij akak rengzrengz mbouj rox cied de caeuq gij cinhfaenq de, gannaueuz ra yawj mbouj raen lah, hoeng, baengh gij de soj cau hih, couh ndaej hawj vunz mingzmingz rox. Gij neix vunz mbouj ndaej laih naeuz mbouj rox hih. [Lozmaj 1:18-20]

Cangqdiq gig ndiep vunz lajmbwn, simqciq daiqlienz daeglwg dog de cungj nyok hawj vunz, hawj gij vunz sinq de he mbouj ngaiz raicied, dauq ndaej seiqseiz lix, aenvih Cangqdiq baij daeglwg dog de daeuj lajmbwn, mbouj dwg ij dingh hawj vunz miz coih, dauq dwg ij hawj vunz vih de hwj ndaej gouq.

Famz sinq de hih vunz cungj mbouj ngaiz dingh miz coih; mbouj sinq de hih vunz gaenq dingh hawj miz coih lo, aenvih gyoengqde mbouj sinq daeglwg dog Cangqdiq. [Yozhanq 3:16-18]

Cangqdiq hawj raeuz rox de aiq vunz; gannaueuz raeuz dwg vunz vaih lah, hoeng, Gihduz vanzlij nyienh'eiq vih raeuz hwj vwt mingh. [Lozmaj 5:8]



Hauhnaeuz conghbak mwngz nginh Yehsuh dwg bouxcawj mwngz, ndaw sim mwngz sinq Cangqdiq hawj de dai rai ndaej dauqlix nex, yiengq mwngz couh ndaej gouq lo. [Lozmaj 10:9]

Faensou ndaej gouq dwg vih Cangqdiq dih haijliengh hwj faensou sinq de cij ndaej gouq; mbouj dwg faensou gag ndaej law, dauq dwg Cangqdiq begbeg nyok hawj hih lah; caemh mbouj dwg vih faensou soj guh hih, yienghneix faensou couh mbouj ndaej gag haenh bonjfaenh lo. Hoeng, gyoengqraeuz dwg Cangqdiq dwzbez saeqsim cauh okdaeuj he; de dunghgoq Yehsuh Gihduz daeuj hawj gyoengqraeuz ndaej miz mingh, muzdiz dwg ij hawj gyoengqraeuz guh gij ndeisah de senqsi cix giqvaq ndei he. [Hijfuzsoj 2:8-10]

Seizneix faensou gaengq ndaej dai ndaw coih duet okdaeuj hwj guh Cangqdiq dih hoiq lo, ndaej guh boux hab'eiq habhoz Cangqdiq he dih vunz hwj ndaej seiqseiz lix lo. [Lozmaj 6:22]

Aenvih Cangqdiq yawj sinq Yehsuh Gihduz bouxcawj raeuz hih vunz dangq dwg boux mij'z coih he, yiengq couh hawj gyoengqraeuz ndaej dunghgoq bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz hwj ndaej caeuq Cangqdiq doxhuz. [Lozmaj 5:1]

Mij gijmaz ndaej laengz Cangqdiq aiq gyoengqraeuz, mboujguenj rai cix ndaej, lix cix ndaej, dwg bouxcai cix ndaej, dwg fangz yak cix ndaej, dwg seizneix cix ndaej, dwg baezneix cix ndaej, dwg miz giengz cix ndaej, dwg gwnzmbwn cix ndaej, dwg lajdeih cix ndaej, caeuq gak cungj cauh okdaeuj he cix ndaej; cungj mbouj ndaej laengz Cangqdiq vih bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz hwj aiq gyoengqraeuz. [Lozmaj 8:38-39]

Hoh fuk

Cangqdiq cij dwg gouq gyoengqraeuz hih bouxcawj. De ndaej baujhuq faensou, mbouj hawj faensou ngaiz famh coih, hawj faensou ndaej guh boux mij gijmaz ndaej diudik he, ndaej angq vaujvauq hwj ndwn youq dangqnaj de. Muengh dunghgoq bouxcawj raeuz Yehsuh Gihduz, najrongh miz vi miz rengz miz giengz dai gaihcij daengz seizneix daengz yungjyenj cungj dwg gvi hawj caenhgag de cij dwg Cangqdiq he! Ahmaenz. [Youzdaq 1:24-25]

